

Лексика Полесья



АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ИНСТИТУТ СЛАВЯНОВЕДЕНИЯ

ЛЕКСИКА ПОЛЕСЬЯ

Материалы для полесского диалектного словаря



ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»

Москва 1968

В книге собран ряд тематических словарей, в которых дается сравнительный анализ лексики полесских диалектов, отражающей материальную культуру полешуков. Словари охватывают земледельческую, пчеловодческую, ткаческую, ботаническую и другую терминологию, названия одежды, обуви, пищи и др. Материалы сборника важны для изучения истории восточнославянских языков, а также славянского и восточнославянского этногенеза.

ОТВЕТСТВЕННЫЙ РЕДАКТОР

Н. И. ТОЛСТОЙ

ОБ ИЗУЧЕНИИ ПОЛЕССКОЙ ЛЕКСИКИ

(Предисловие редактора)

Современный славянский диалектный континуум изучен неравномерно. Эта неравномерность сказывается не только в том, что одни диалектные зоны описаны лучше и подробнее, а другие еще сохраняют ряд «белых пятен», но и в том, что до сих пор мы более осведомлены о фонетических и морфологических изоглоссах, разграничивающих славянский диалектный мир, и менее — об изоглоссах лексических и словообразовательных. Наше представление о дифференциации славянской лексики опирается в значительной мере на материал славянских литературных языков, что в несколько схематизированном, обобщенном плане дает верную картину, хотя и игнорирует ряд существенных деталей. Тем не менее эти детали часто становятся релевантными, когда рассмотрение переносится из современного синхронного плана в план диахронический, связанный с проблемами глотто- и этногенеза, древнейшей диалектной дифференциации славянского мира и т. п.

В последнее время при постановке вопроса о диалектном членении праславянского языка все чаще вводятся в научный обиход новые лексические данные. На основе значительного числа восточно-западнославянских изолексов некоторые ученые выделяют так называемую «севернославянскую зону»; некоторое число балтийско-южнославянских соответствий позволило другим ученым высказать предположение о возможном древнем контакте пражнославян и балтийцев, так же как отдельные нижнелужицко-украинско-белорусские и лужицко-сербскохорватские изолексы породили гипотезу о древней близости пралужицких диалектов к южнославянским, с одной стороны, и восточнославянским — с другой.

Внутриславянские соответствия на основе индексов отдельных лексем можно выявить и по другим линиям. Не так давно было вновь отмечено, что южнославянскую диалектную область в отношении ряда лексем можно разделить на латеральную (западная, юго-западная, юго-восточная и восточная окраины) и центральную зоны, и был рассмотрен круг вопросов, связанный с так называемыми «карпатско»-южнославянскими изоглоссами

(здесь под термином «карпатский» понимается зона как восточно- и западнославянских Карпат, так и прилегающих к ним областей). Серьезного внимания заслуживают также еще почти не изученные чакавско-русские лексические параллели, западноукраинско-полесско-псковские, западноукраинско-севернорусские, словенско-словацкие, кашубско-восточнославянские и мн. др. Проблема лексических соответствий внутри современного славянского диалектного мира еще не поставлена во всей своей полноте и многоаспектности и потому, вероятно, были бы преждевременны наши предположения о древнеславянской диалектной дифференциации на основании отдельных, пусть даже довольно многочисленных списков лексем. На подступах к этой проблеме слависту следует считаться с многими факторами, из коих можно упомянуть хотя бы действие позднейших инновационных процессов в области лексики и семантики и связанную с ним необходимость интерпретировать некоторые соответствия в качестве реликтов, сохраняющихся в окраинных или относительно изолированных архаических зонах, реликтов, занимавших некогда более обширную или сплошную территорию и потому не обязательно свидетельствующих о древних контактах праговоров, наследниками которых выступают говоры современных диалектных зон.

Существенную помощь в решении всех этих проблем может оказать лингвистическая география. Но она наряду с диалектной лексикографией не накопила еще материалов достаточного объема, который бы мог гарантировать точность и полноту исследования. В славистической литературе уже неоднократно указывалось на то, что можно говорить со значительной степенью достоверности лишь о наличии той или иной лексики в конкретном славянском диалекте или группе диалектов, об отсутствии же лексики с полной уверенностью можно говорить лишь в редких случаях. Тем не менее отрицательный показатель (показатель отсутствия) часто оказывается релевантным для решения ряда важных проблем. Не менее существенна и фиксация «общенародных», т. е. фактически общих с литературным языком слов, так как, вероятно, только в рамках отдельных микросистем можно с достаточной точностью определить значение диалектного слова. Дифференциальный подход к диалектной лексике, утвердившийся еще в те далекие времена, когда существовало представление о диалекте, как об «испорченном» литературном языке, не дает возможности рассматривать диалектную лексику в системном плане и затрудняет, а иногда и делает невозможным ее исследование в сравнительно-типологическом плане¹.

¹ См.: Н. И. Толстой. Из опытов типологического исследования славянского словарного состава, П. — ВЯ, 1966, № 5.

Вопрос о важности изучения диалектной лексики, развития диалектной лексикографии и создания лексических, региональных и национальных атласов для исторического изучения отдельных славянских языков и славянского языкового мира в целом, для решения ряда проблем праславянского языка, славянской прародины и древнейших контактов с неславянским населением не вызывает ни у кого сомнения и не является дискуссионным. Наиболее спорным в современной славянской лексикографии оказывается вопрос о типах диалектных словарей, а в лингвогеографии — о типах лексических атласов.

Диалектологи-лексикографы горячо обсуждают вопрос — полным или дифференциальным должен быть диалектный словарь. Исходя из чисто теоретических предпосылок, диалектный словарь должен быть полным, т. е. он должен стремиться дать инвентарь лексической системы говора без оглядки на литературный язык. Примеры таких трудов уже имеются в славянской лексикографии, прежде всего у поляков, за которыми в настоящее время следует безусловно признать первое место в области изучения диалектной лексики. Таков, например, словарь говора села Доманевек Ленчицкого повета, составленный М. Шимчаком². Однако полный словарь в принципе возможен при описании одного говора, а при описании нескольких даже близкородственных говоров возникает проблема создания сравнительного словаря, каким является, к примеру, словарь трех малопольских сел М. Куцалы³ и т. п. В принципе возможны и нужны и полные, и дифференциальные словари, притом, вероятно, наиболее удачным их сочетанием оказался бы словарь, в котором был бы дан полностью словарный состав одного говора, а материал других говоров приводился по отношению к «опорному» диалекту, а не литературному языку. Тем не менее, прежде всего ряд чисто технических и практических трудностей, связанных с собиранием материала, его обработкой и особенно изданием, по-прежнему делают актуальной и нужной публикацию дифференциальных по отношению к литературному языку словарей. Нужда в новом лексическом диалектном материале в наше время еще столь велика, что мы с благодарностью принимаем даже небольшие списки диалектных слов, в том числе и уже зафиксированных на другой территории. Во многом это объясняется и тем обстоятельством, что современные лексикографические и семантические исследования все чаще обращаются к проблеме географии слов.

² М. Szymczak. Słownik gwary Domaniewka, cz. I, A—E—1962; cz. II, F—J—1964; cz. III, K—Ł—1964. Wrocław—Warszawa—Kraków.

³ См.: М. Kucała. Porównawczy słownik trzech wsi małopolskich. Wrocław, 1957.

География слова, в том числе и география его семантики, а тем более география отдельных микрополей может проявиться многое и в этимологии и в типологии. Поэтому все острее ощущается необходимость постановки общих задач и объединения региональной лингвогеографии и лексикографии. В этом направлении уже успешно работают польские лингвисты и начали работу украинские и отчасти русские лингвисты. Украинские диалектологи, определяя перспективные задачи своей науки, разделили территорию Украины на ряд зон, для которых в будущем предполагается создать региональные атласы и областные словари. Работа над областными словарями ведется во многих зонах великорусской диалектной территории (псковский, карельский, архангельский, печорский, уральский, ярославский, обский, смоленский, брянский, воронежский и др. словари). По строгому и продуманному плану организована работа польских диалектологов. Примером планомерного труда может служить обследование территории Вармии и Мазур, для которой подготовлен областной словарь и издана чрезвычайно ценная серия лексических монографий, выполненных по замыслу и под руководством проф. В. Дорошевского. Описание словарного состава Вармийско-Мазурской зоны велось по различным тематическим группам лексики, связанным прежде всего с духовной и материальной культурой вармийцев и мазуров. Вышли в свет монографии, посвященные строительству и обработке дерева, транспорту и коммуникациям, животноводству, выращиванию и обработке льна, терминам родства, народной астрономии и метеорологии, верованиям и обрядам, земледелию и рыболовству⁴. Материал в монографиях излагается в виде кратких статей, посвященных отдельным тематически сгруппированным словам, к которым прилагается индекс и, что особенно ценно, значительное количество лексических карт. Таким образом, вся серия в целом оказывается одновременно очень информативным и объемным лексическим атласом, с весьма густой, хотя и не всегда одинаковой сеткой пунктов. Труды по вармийско-мазурской лексике во многом можно считать образцовыми. Из недостатков этого серийного издания можно отметить то, что при подаче материала в отдельных статьях

⁴ См. издающуюся во Вроцлаве серию «Słownictwo Warmii i Mazur» под ред. проф. В. Дорошевского. № 1. J. Siatkowski. Budownictwo i obróbka drewna, 1958; № 2. J. Symoni-Sułkowska. Transport i komunikacja, 1958; № 3. H. Horodyska. Hodowla, 1958; № 4. B. Mocarska-Falińska. Uprawa i obróbka lnu, 1959; № 5. E. Jurkowski, I. Łapiński, M. Szymczak. Stopnie pokrewieństwa. Życie społeczne i zawody, 1959; № 6. W. Kupiszewski. Z. Węgielek-Januszewska. Astronomia ludowa. Miary czasu i meteorologia, 1959; № 8. H. Bień-Biełska. Wierzenia i obrzędy, 1959; № 9. I. Judycka. Słownictwo z zakresu uprawy roli w gwarach Pomorza Mazowieckiego, 1961; № 10. A. Mocarska-Kowalska. Rybołówstwo, 1963.

слова приводятся с отсылкой на разные пункты и трудно определить, если для данного слова не составлена карта, имеется оно в других говорах или отсутствует, и потому трудно выявить из общего описания отдельные семантические поля в конкретных диалектах⁵.

* * *

При изучении лексики Полесья участниками полесской лингвистической экспедиции были поставлены следующие задачи. Была отклонена идея составления общего дифференциального словаря, так как, во-первых, было неясно, по отношению к какому из литературных языков — белорусскому, украинскому или русскому — составлять такой словарь и, во-вторых, при этом был бы нарушен принцип полноты, необходимый для системного подхода к лексике. Была также отведена задача составления «полного» словаря ввиду диалектной разнородности Полесья, а также по той причине, что «полный» областной словарь, примером которого пока что в славянской лексикографии может служить только Псковский словарь, дает в лучшем случае представление о совокупном лексемном максимуме избранного диалектного континуума (что в принципе важно!), но не о наборе лексем в каждой конкретной системе (конкретном диалекте), а тем более о их дистрибуции в семантическом пространстве. Был принят проект составления отдельных тематических словарей и изучения лексики по образцу серии «*Slownictwo Warmii i Mazur*». Предполагалось, что, помимо ряда тематических словарей, будет создана и серия кратких монографий, посвященных соответственно тем же сюжетам. С этой целью были составлены лексические вопросники, которые затем во время работы экспедиции дополнялись, видоизменялись и служили в основном в качестве ориентирующих и контролирующих работу пособий, а не программ, заранее определяющих и тем самым ограничивающих объем собираемого материала. Лексика собиралась по следующим темам: рельеф местности и растительность, метеорология, строительство, земледелие, животноводство, бортничество, рыболовство, ткачество, обработка льна и конопли, гончарное дело, транспорт и коммуникации, пища, одежда, обувь, посуда, растительный мир, животный мир (звери и птицы), верования и обряды.

Следует отметить, что обширность территории Полесья, ее относительная диалектная дробность и малая исследованность затрудняли задачу планомерного изучения полесской

⁵ С подобной трудностью мне пришлось столкнуться, например, при попытке выявить хотя бы в одном вармийско-мазурском пункте (при общем числе более 300) набор лексем для семантического поля *дождь* — *погода* — *время* — *год* — *час* по монографии В. Купишевского и Зд. Венгелек-Янушевской.

лексики. Выбор типа словаря (resp. словарей) и лексикологических разысканий диктовался не только и даже, может быть, не столько чисто теоретическими соображениями их составителей, сколько оценкой реальных научных, материальных и физических возможностей участников Полесской лингвистической экспедиции. Работа экспедиции в 1962—1965 гг. рассматривалась в известной своей части как разведывательный и предварительный этап более систематического, углубленного и широкого исследования полесской лексики, ставящего своей конечной задачей определение места полесского словарного состава по отношению к словарному составу других славянских языков и праславянскому языку.

Лишь предварительным характером всей работы можно в принципе оправдать сравнительно малое число обследованных пунктов⁶, в которых к тому же часто работа велась не по всем программам. Отрицательно сказалась и некоторая текучесть состава экспедиции, что, к сожалению, почти неизбежно при работах по координационному плану⁷. При искреннем стремлении дать полноту лексического состава в ограниченных рамках определенной тематической группы у составителей словарей нет уверенности, что она всегда и для всех пунктов достигнута.

Тем не менее материал тематических словарей изложен по единому плану. Наиболее полно представлена специальная лексика в словарях, посвященных терминам одежды, обуви, пищи и ткачества, хотя в последнем отсутствует материал из центрального Полесья (Пинщина, Столинский и Лунинецкий р-ны). Полесские термины одежды и обуви были изучены и в сравнительно-статистическом плане. Краткие результаты этого изучения изложены в статье А. С. Соколовской «Опыт определения лексической близости диалектов», помещенной в сборнике «Полесье». В словаре А. С. Соколовской не даются пояснительные рисунки, так как таковые потребовались бы почти к каждой словарной статье. Этот недостаток может быть в известной мере устранен, если читатель обратится к обстоятельной монографии Г. С. Масловой «Народная одежда русских, украинцев и белорусов в XIX — начале XX вв.»⁸ Материал по пограничной с Полесьем западнославянской польской зоне можно найти в фундаментальном «Атласе польского народного костюма»⁹. То же самое можно сказать относительно словаря Н. Г. Владимирской «Полесская терминология ткачества», этнографические комментарии к которой следует искать в труде

⁶ См. карту и список населенных пунктов.

⁷ См. хронику полесских лингвистических экспедиций в кн.: «Полесье». М., 1968.

⁸ См.: «Восточнославянский этнографический сборник». М., 1956.

⁹ См. многотомный «Atlas polskich strojów ludowych». Wrocław, 1949 и сл.

Н. И. Лебедевой «Прядение и ткачество восточных славян»¹⁰, а этимологическое толкование отдельных лексем — в превосходном исследовании О. Н. Трубачева «Ремесленная терминология в славянских языках» (М., 1966). Отметим также, что известный польский диалектолог Барбара Фалинская закончила работу по польской терминологии ткачества и собрала обширный материал по ткачеству южных и западных славян, который, вероятно, будет опубликован в скором будущем. Не очень полный, но интересный по материалу словарь Н. Д. Корень и М. С. Шушкевича следует читать параллельно с этнографическим описанием построек Восточного Полесья, выполненным той же Н. И. Лебедевой («Жилище и хозяйственные постройки Белорусской ССР». М., 1929), и с трудами Е. Э. Бломквиста «Крестьянские постройки русских, украинцев и белорусов (поселения, жилища и хозяйственные постройки)»¹¹ и А. Харузина «Славянское жилище в Северо-Западном крае» (Вильна, 1907)¹². География ряда строительных полесских терминов представлена в полесском атласе Ю. Тарнацкого¹³, где также довольно широко отражены термины, относящиеся к одежде, орудиям труда, земледелию, транспорту и коммуникациям, животному и растительному миру. Соседний польский материал отлично изложен в монографии Яна Басары «Терминология сельского строительства в польских диалектах»¹⁴.

Полесская земледельческая терминология представлена в словаре Л. Т. Выгонной, где дается лексика, связанная с обработкой земли, интерпретированная в семантическом плане в статье того же автора «К системному описанию полесских названий земельных угодий» (см. «Полесье». М., 1968) и лексика, относящаяся к земледельческим орудиям, этнографическое описание которых было дано ранее А. К. Сержпутовским в статье «Земледельческие орудия белорусского Полесья»¹⁵.

Словарь В. В. Анохиной и Н. В. Никончука «Полесская терминология пчеловодства» содержит не только термины, относящиеся к архаическому, полностью и широко сохранившемуся только в Полесье способу разведения пчел — бортничеству, но и к современному способу содержания пчел — культурному пчеловодству, использующему рамочные ульи.

¹⁰ См. «Востоочнославянский этнографический сборник».

¹¹ См. там же.

¹² Несомненный интерес представляет также альбом «Беларуская народная архітэктурная разьба» (Мінск, 1958), где дано немало снимков и зарисовок из Белорусского Полесья.

¹³ См.: J. Tarnacki. Studia porównawcze nad geografią wyrazów (Polesie—Mazowsze). Warszawa, 1939.

¹⁴ См.: J. Basara. Terminologia budownictwa wiejskiego w dialektach polskich, cz. I. Dom mieszkalny, 1964; cz. II. Pomieszczenia gospodarcze, ogrodzenia, zamknięcia, 1965. Wrocław—Warszawa—Kraków.

¹⁵ См. сб. «Материалы по этнографии России», т. I. СПб., 1910.

Это дает возможность проследить применение старых бортнических терминов в новой пчеловодческой технике. Этнографическое описание см. в статье А. К. Сержпутовского «Бортничество в Белоруссии»¹⁶.

Полесская терминология, связанная с архаическими видами наземного и водного транспорта, изложена в словаре Л. И. Масленниковой. Ей принадлежит также оставшийся в рукописи словарь по полесским терминам коммуникаций, который будет опубликован отдельно. К сожалению, в словаре Л. И. Масленниковой так же, как и в словаре Д. А. Бейлиной, не представлен с достаточной полнотой материал западного Полесья. В словаре Д. А. Бейлиной ботаническая терминология дана фрагментарно. Вообще, создание полесского ботанического словаря — дело, требующее многолетнего и систематического труда, едва ли выполнимого в близком будущем.

Словарь Н. В. Никончука, содержащий полесские названия птиц, — единственный словарь, наряду со словарем по пчеловодству, где обильно представлена лексика из восточной части украинского Полесья. По полноте материала его можно считать первым в своем роде областным орнитологическим словарем. Достойно сожаления, что ценная картотека по полесским названиям диких животных, составленная Р. В. Булатовой, не была подготовлена и обработана в виде словаря. Существенным недостатком настоящего сборника следует считать также отсутствие словаря по животноводческой терминологии, которая собиралась во время работы Полесской лингвистической экспедиции, но оказалась представленной неполной картотекой, требующей дополнений и уточнений.

Принцип изучения лексики по отдельным тематическим группам, тесно связанным с этнографическими особенностями и реалиями, при целом ряде преимуществ обладает тем существенным недостатком, что оставляет за своими пределами значительную часть абстрактной и предметно-бытовой лексики. Для того, чтобы в некоторой мере восполнить этот пробел и дать читателю более общее представление о полесском словаре в целом, в сборнике публикуются два словаря, отражающие специфическую областную лексику. Словарь Ф. Д. Климчука представляет собой выборку из словарных записей и материалов, которые собирал автор в течение многих лет в своем родном селе Симоновичи, находящемся в Западном Полесье в 10 км к северу от г. Дрогичин. Строгий лимит сборника вынудил его составителя, вопреки его теоретическим взглядам на характер диалектного словаря, пойти на очень значительное сокращение материала Климчука. Выборку лексем и редактирование словаря произвела С. М. Толстая, которую

¹⁶ См. сб. «Материалы по этнографии России», т. II. Пг., 1914.

в известной мере можно считать соавтором Ф. Д. Климчука, разделяющим с ним ответственность за научную ценность словаря.

Еще более фрагментарным является словарь Н. В. Никончука, который по той же причине был подвергнут составителем сборника сокращению более чем на три четверти. Н. В. Никончук готовит большой сравнительный лексикон трех населенных пунктов Житомирского Полесья по типу малопольского диалектного словаря М. Кудалы. Материалы для публикуемого в этом томе словаря Н. В. Никончука были собраны в с. Листвин, расположенном немного южнее г. Словечно, в северо-восточном украинском Полесье недалеко от границы с БССР. Они служат дополнением к двум опубликованным дифференциально-выборочным словарям П. С. Лысенко по восточному и среднему украинскому Полесью — «Словник діалектної лексики середнього і східного Полісся» и «Матеріали для словаря диалектної лексики северной Житомирщини»¹⁷.

В целом тематические и краткие дифференциальные словари, помещенные в настоящем сборнике, вводят в научный оборот новый материал, представляющий несомненную ценность для сравнительной славянской лексикологии и семасиологии. И если в большинстве случаев они не предлагают неизвестных по другим словарям лексем, словообразовательных моделей и значений, то они дают нужные сведения по географии слов, позволяющие наметить ряд предварительных изгloss, определить место полесской лексики по отношению к словарному фонду других славянских диалектов, в первую очередь соседних.

Чтобы ориентировать читателя в этом направлении, авторы ряда словарей приводят в конце словарных статей сравнительный материал, почерпнутый из полесского атласа Ю. Тарнацкого и монографии К. Мошинского о Восточном Полесье, из рукописного словаря И. К. Белькевича¹⁸, содержащего восточнобелорусскую лексику могилевских диалектов (преимущественно Мстиславщины и Оршанщины), словаря И. И. Носовича, у которого основная часть материала собрана также на Могилевщине, словаря центральнобелорусских диалектов Червенщины (юго-восточнее Минска) М. В. Шатерника, словарного материала Т. Ф. Шешковича из Волковысского р-на Гродненской обл. и П. В. Стецко из Зельвенского р-на той же Гродненской обл., словаря польских диалектов Яна Карловича и других,

Б (Стэки, 1962)

¹⁷ Более полные библиографические данные о словарях, упоминаемых в предисловии кратко, см. в рубрике «Источники» списка сокращений.

¹⁸ Словарь И. К. Белькевича общим объемом более 60 печатных листов создавался автором более 30 лет, начиная с 20-х годов нашего века. Безусловно, это — наиболее полный и ценный из всех существующих областных словарей белорусского языка.

в том числе специальных словарей и этнографических исследований¹⁹.

Территориально более отдаленные лексические соответствия, представляющие, несомненно, в целом ряде случаев еще больший интерес для славистов, в тематические словари включены не были. Можно было бы отметить не только ближайшие полесско-подляские, полесско-мазовецкие, но и более отдаленные полесско-кашубские, полесско-псковские и полесско-севернорусские, наконец, иные полесско-западнославянские и полесско-южнославянские (в основном через карпатскую зону) соответствия. Все они требуют специальных исследований.

Для примера можно привести некоторые полесско-карпатско-южнославянские параллели по списку, предложенному «Программой собирания материалов для „Карпатского диалектологического атласа“» (М., 1964). Естественно, что эти примеры далеко не охватывают всей общей карпатско-полесско-южнославянской лексики, хотя бы потому, что они основываются главным образом на материале одного полесского пункта — с. Симоновичи²⁰.

полесск. *полбн'а* 'открытое пространство, не поросшее деревьями и кустарником' (Лх. Гр. Смн.), карпат. *полонина* 'горное пастбище' (№ 19)²¹; южнослав. *планина* 'гора; горное пастбище, луг';

полесск. *сѹткы, сѹточкы* 'тесный проход, очень узкая улица' (Смн.)²²; карпат. *сѹтисок* 'тесный проход, узкая улица' (№ 20); серб.-хорв. *сѹтјеска* 'узкое горное ущелье';

полесск. *вѹр* 'водоворот, омут' (Хр. Вл. Зс. Кч. Кн.); карпат. *вѹр* то же (№ 27), южнослав. *вир* то же;

полесск. *подѹнок* 'настил под стог, скирду' (Смн.); карпат. *подина* 'застеленное хворостом, соломой место для копы сена, стога' (№ 33); сербск. *пѹдина* 'настил под стог, нижняя часть стога; грубо сложенный пол; подстилка';

полесск. *бѹрѡа* 'кладка' (Гр. Ом. Дк. Гл. Вт. Вл.); карпат. *берѡа* то же (№ 39); южнослав. серб. *брѡ* то же, болг. *брѡѡ* то же;

полесск. *годѹна* 'погода' (Смн. Зд.), 'хорошая погода' (Зд.); карпат. *година* 'погода, хорошая погода' (№ 40); серб.-хорв. кайкавск. *година* то же.

¹⁹ См. рубрику «Источники» списка сокращений.

²⁰ Приняшу благодарность Ф. Д. Климчуку за предоставленные в мое распоряжение диалектные записи из с. Симоновичи (сокр. Смн.).

²¹ Карпатские лексемы и их значения даны в той форме и толковании, в какой они представлены в Карпатской программе. В скобках после толкования дается номер вопроса программы.

²² Ср. также *сѹтки* 'узкий проход между сараями' в Забужье, в Ломаском говоре (бывш. Бельский уезд); см.: И. В. Бессараба. Материалы для этнографии Седлецкой губернии. «Сб. ОРЯС», т. XXV, № 7. СПб., 1903, стр. 314.

полесск. *полѡј* 'подснежная вода' (Дк.); *полѡј* 'вода на льду' (Кн. Дрн.) Дв.); карпат. *полой* 'пойма, мелководье' (№ 28); серб.-хорв. *пдлој* 'пойма, мелководье';

полесск. *ѡкыд* 'снег, выпадающий ранней весной, после того, как зимний снег сошел' (Смн.); *ѡкит* 'весенний снег, выпадающий на короткий срок и обычно быстро тающий' (Дк.); *пошлѡ ѡкит*, *ѡкит* *идѣ* (Дк.); карпат. *окидь* 'иней', 'лёд на ветвях деревьев, снег на ветвях деревьев', 'весенний заморозок' (№ 43); серб.-хорв. *китѡна* 'хлопья снега на ветвях деревьев'; *ѡкитити* 'украсить';

полесск. *тѡча* 'дождь с ветром, буран' (Хр.); карпат. *туча* 'град', 'гроза, грозовые облака' (№ 51); серб.-хорв. *тѡча* 'градобитие';

полесск. *кѡснуты* 'мокнуть, размокать' (Смн.); *кѡслаја погѡда* 'мокрая погода' (Дк.); карпат. *кѡснути* 'мокнуть' (№ 52); серб.-хорв. *кѡснути* 'мокнуть'; болг. *кѡсна* 'мочить';

полесск. *кал* 'грязь', 'ил' (Смн.), *вѡкал'ати* 'измазать грязью, илом' (Смн.); карпат. *кал* 'грязь', *закалити* 'помазать грязью' (53); болг. *кал* 'грязь', серб.-хорв. *каъав* 'грязный';

полесск. *блѡскавыц'а* 'молния с громом', 'молния без грома' (Смн.); карпат. *блискавиця*, *блискавка* 'молния с громом', 'молния без грома' (№ 54); болг. *бляскам* 'блистать, сверкать';

полесск. *сѡдало* 'насест' (Смн.), карпат. *сѡдало* 'насест' (№ 68); болг. диал. *седѡло* 'гнездо'; макед. *седело* 'гнездо';

полесск. *крылѡ*, мн. *крылѡ* 'крылья', 'плавники рыбы' (Смн.); карпат. *крыла* 'крылья птицы', 'плавники рыбы' (№ 74), серб.-хорв. чакавск. *krila* 'плавники рыбы'.

полесск. *луска* 'чешуя рыбы', 'очистки проса, гречихи, ячменя' (Смн.); карпат. *лупа* 'чешуя рыбы', 'скорлупа', 'очистки' (№ 75), серб.-хорв. *лъска* 'шелуха', 'чешуя'; болг. *лъспа* 'шелуха, чешуя';

полесск. *лыскѡ* 'заросли лесного ореха' (Св.); карпат. *лѡска* 'лесной орех', 'лесной орешник' (№ 92); серб.-хорв. *лѡшник* 'лесной орех'; болг. *лѡшник* 'лесной орех';

полесск. *ж'абѡр'ѡн'н'ѣ* 'лягушачья икра' (Смн.); карпат. *жаборина*, *жабуриня* 'тина, ряска, водоросли'; 'лягушачья икра' (№ 102); болг. *жабуняк* 'ряска, нитчатка'; серб.-хорв. *жабъняк* 'лягушачья икра'; *жабѡкрек* 'ряска, нитчатка, тина';

полесск. *пычѡрка* 'шампиньон' (Смн.); карпат. *печурка*, *печерица*, *печарка* 'шампиньон', 'гриб' (№ 105); болг. *печѡрка* 'шампиньон'; серб.-хорв. *пѣчѡрка* 'гриб';

полесск. *сынѡвѡц* 'племянник' (Смн.); карпат. *синовець* 'сын' (№ 118); серб.-хорв. *синѡвац* 'племянник, сын брата';

полесск. *прывѡд'ѡнѡц* (*прывѡд'ѡнка*) 'неродной ребенок для одного из супругов, пасынок (падчерица)' (Смн.); карпат. *приведеник* (*приведеница*) то же (№ 126); болг. *приведеник* (*приведеница*) 'пасынок (падчерица)';

полесск. *бабын, бабына, д'иду, д'идова, мамын, мамына, тату, татова* — ласкательно-уменьшительное обращение бабушки гесп. деда, матери, отца к внуку, гесп. внучке, сыну, дочери (Смн.); карпат. *бабин* и т. п. то же (№ 129); серб.-хорв., макед. *бабино, мамино* то же;

полесск. *вѣльцѣ* мн. 'рот, пасть' (Смн.); карпат. *вѣлиця* 'челюсть, челюстная кость' (№ 133); серб.-хорв. *вѣлица* 'челюсть';

полесск. *пл'ичка* 'часть одежды выше лопаток' (Смн.); карпат. *пліче* 'вид женской одежды', 'часть рубахи' (№ 172); серб.-хорв. *плѣшка* 'лопатка';

полесск. *колѣшва* 'штанина' (Смн. Лк. Св. Зд. Сп.); карпат. *колошни, холошни* 'вид штанов' (№ 176); серб.-хорв. *хлѣче* 'штаны, брюки', словенск. *hlače* то же;

полесск. *ды́жа* 'коровий сосок' (Смн.); карпат. *дойка* 'дойная корова'; 'коровий сосок' (№ 180); серб.-хорв. *дѣ́жа* 'вымя', 'женская грудь';

полесск. *пух'ыр* 'волдырь' (Смн.); карпат. *михур, міхирь* 'волдырь', 'пузырь' (№ 184); серб.-хорв. *мѣхур* 'волдырь', 'пузырь';

полесск. *пошэс'цѣ* 'напасть, что-либо вредное, злое' (Смн.); карпат. *пошесть* 'болезнь, эпидемия' (№ 188); серб.-хорв. *пошаст* 'заразная болезнь, повальная болезнь, мор';

полесск. *скѣлка* 'капля жира, плавающая в похлебке, супе' (Смн.); карпат. *скала, скалка* 'заноза, щепка' (№ 189); серб.-хорв. *скѣла* 'ломтик, кусочек'; *скѣла слѣнине* 'кусочек сала'; словенск. *skaliti* 'замутить';

полесск. *кѣ́ча, кѣ́чка* 'маленький домик, хижинка'; 'отгороженное место в хлеву, сарае' (Ол. Лк. Смн.); карпат. *куча* 'маленький дом', 'хибарка' (№ 202), серб.-хорв. *кѣ́ћа* 'дом'; болг. *кѣ́ща* 'дом';

полесск. *кошѣра* 'загон для скота' (Смн.); карпат. *кошара* 'загон для овец на горном пастбище', 'загон для скота в селе' (№ 205); серб.-хорв. *кѣшара* 'загон для скота', 'хлев'; болг. *кошѣра* 'загон для скота';

полесск. *обѣра* 'большой сарай' (Смн.); карпат. *обора* 'загон', 'хлев' (№ 209); серб.-хорв. *дѣбор* 'загон для скота', болг. *обѣр* 'хлев';

полесск. *ожог* 'деревянная часть ухвата' (Смн.); карпат. *ожог* 'кочерга' (№ 225); серб.-хорв. *дѣжѣ* 'кочерга', 'совок для углей';

полесск. *кѣрмык* 'боров на откорме' (Смн.); карпат. *кормник* то же (№ 244); серб.-хорв. *кѣ́ме* 'подсвинок';

полесск. *пудѣ́рл'а* 'ремешок в уздечке, проходящий под шеей' (Смн. Зд. Сп. Лп.), *пудѣ́рле* 'часть ярма без кульбак' (Зм.); карпат. *підгорля, підгорліна* 'огрудок', 'нижняя часть ярма' (№ 254); серб.-хорв. *пѣдѣрљача* 'нижняя часть ярма';

полесск. *навѣ́льник* 'навилыник, пласт сена, соломы, который можно захватить вилами' (Смн.); карпат. *навилѣк, навилка* то же (№ 256); серб.-хорв. *нѣвилѣк* то же;

полесск. *колѡмазъ* 'колесная мазь' (Смн.); карпат. *коломазь* то же (№ 289); серб.-хорв. *кѡломѡз* то же;

полесск. *забавнѣй* 'медлительный, требующий много времени' (Смн.); карпат. *бавный* 'медленный, медлительный, требующий много времени' (№ 302); болг. *бавен* 'медленный, неторопливый';

полесск. *плѣткы* 'пологий, некрутой' (Рд.); карпат. *плиткий* 'мелкий, неглубокий', 'плоский' (№ 321); серб.-хорв. *плѣтак* 'мелкий, неглубокий'; болг. *плѣтъкъ* то же;

полесск. *прѣвы* 'ровный', 'прямой' (Смн.); карпат. *правий* 'прямой' (№ 322); серб.-хорв. *прѣв* 'прямой', 'подлинный', болг. *прав* 'прямой';

полесск. *гомзѣты* 'бормотать (под нос)', 'упрекать', 'клянчить', карпат. *гомзѣти* 'ползать, кишеть (о насекомых)' (№ 341); серб.-хорв. *гмѣзати*, *гмѣзѣти* 'ползать, пресмыкаться'; болг. *гѣмжѣ* 'кишеть, копошиться';

полесск. *дытѣнытыс* 'вести себя как ребенок' (Смн.); карпат. *дитинитися* то же (№ 346); серб.-хорв. *дѣтињѣти се* то же;

полесск. *завыриѣты* 'сделать верх на стоге, крыше дома, сарая', 'закончить дело, работу' (Смн.); карпат. *завершити* 'сделать верх на стоге, крыше дома и т. п.', 'закончить работу' (№ 347); серб.-хорв. *заврѣшити* 'закончить, завершить'; болг. *завѣрша* то же;

полесск. *окилавѣты* 'получить грыжу' (Смн.); карпат. *окилавѣти* то же (№ 381); серб.-хорв. *ѡкилавѣти* то же;

полесск. *освынѣты* 'рассвести', 'быть застигнутым рассветом' (Смн.); карпат. *освѣнути* то же (№ 382); серб.-хорв. *ѡсванути* то же;

полесск. *понобѣтыс* 'заноситься, гордиться'; карпат. *поносѣти се* то же (№ 389); серб.-хорв. *понобѣти се* то же;

полесск. *прыстѣты* 'женившись, пойти жить в семью жены', 'примкнуть, пристать', 'устать, утомиться' (Смн.); карпат. *пристати*, *приставати* 'женившись, пойти жить в семью жены'; 'примкнуть' (396); болг. *пристаѣна*, *пристаѣвам* 'пойти замуж самовольно, без согласия родителей';

полесск. *псовѣты* 'портить' (Смн.); карпат. *псувати* 'ругать, грубо ругать' (№ 399); серб.-хорв. *псѡвати* то же; болг. *псувам* то же; словенск. *psovati* то же;

полесск. *пѣлытыс* 'напрягаться из всех сил', *выпѣлыты* *гѡчы* 'выпучить глаза' (Смн.); карпат. *пулыти (очи)*, *выпулыти (очи)* 'выпучить глаза' (№ 400); серб.-хорв. *бѣлыти* 'таращиться', *бѣлыти* *ѡчи* 'таращить глаза', *избѣлыти* *ѡчи* 'вытаращить глаза';

полесск. *ковзѣты* 'скользить'; *кѡвзѣтыс* 'поскальзываться', 'кататься на льду' (Смн.); карпат. *ховзати(ся)* 'скользить' (№ 422); болг. *хлѣзгам*, *хлѣзна* 'поскользнуться'; *хлѣзгам се* 'скользить';

полесск. *цѣркаты* 'доить тонкой струей или по капле' (Смн.); карпат. *цѣркати* 'доить, доить тонкой струйкой' (№ 423); болг. *цѣрцѣря* 'сочиться, еле-еле течь';

(?) полесск. *шолопаты* 'кумекать, разбираться', (Смн.); карпат *шолопати* 'ковырять носом (об утке, гусе)' (№ 427); серб.-хорв. *шлѡпати* 'шлепать';

полесск. *ныгды* 'никогда' (Смн.); карпат. *niгда* 'никогда' (№ 445) серб.-хорв. *нигда* 'никогда', полесск. *ныгдѣ* 'нигде' (Смн.); карпат. *нигде* 'нигде'; серб.-хорв. *нигде* 'нигде';

полесск. *само: са́мо так* 'именно так', *га́так са́мо* 'точно так', *са́мо тѣл'ко* 'как раз столько' (Смн.); карпат. *само* 'только, лишь' (№ 450); серб.-хорв. *са́мо* то же; болг. *са́мо* то же;

полесск. *нашчосѣрцѣ* (Смн.) 'натошак'; карпат. *натице, натице* *сердце* то же (№ 464); серб.-хорв. *наште срца* то же;

полесск. *на чѣрныј паз'ур* (*н'бѣот*) 'ничтожно мало' (Смн.); карпат. *як за нигтьом чорне* 'очень мало, немного' (№ 466); серб.-хорв. *ни колико је црно испод ноката* 'ни чуточки';

полесск. *б'ѣгма* 'ей богу' (Св.); карпат. *бѣгме* то же (№ 469); серб.-хорв. *бѣгме* то же.

Многие из приведенных выше соответствий можно назвать полесско-карпатско-южнославянскими несколько условно, так как они распространены шире полесского и карпатского ареала и встречаются в ряде других восточнославянских (прежде всего украинских), а также западнославянских диалектов (ср., например, польск. *łuska* 'чешуя, шелуха'; *płytki* 'мелкий', 'плоский'; *psować* 'ругать'). Естественно, что определению ареала почти каждого из приведенных слов может быть посвящена отдельная статья.

В том же предварительном плане отметим еще несколько полесско-южнославянских соответствий (здесь также термин «полесско-южнославянский» употребляется условно):

полесск. *чоловйчок* 'зрочок' (Смн.); болг. диал. *човечѣ, човѣчеу* то же;

полесск. *пльнѣб* 'лопатка' (Смн.); серб.-хорв. *плѣћка* то же;

полесск. *стонѣга* 'сороконожка' (Смн.); серб.-хорв. *стѣнога* то же;

полесск. *ка́па* 'покрывало' (Смн.); серб.-хорв. *ка́па* 'шапка, головной убор'; болг. диал. *ка́па* то же;

полесск. *жылавѣј* 'мускулистый, крепкий' (*жылавѣј чолов'ѣк*), 'упругий, сбитый' (*жылавѣј х'лѣб*) (Смн.); серб.-хорв. *жѣлав* 'мускулистый (о человеке)', 'косослойный, крепкий (о древесине)';

полесск. *дрѣкаты* 'кричать, неумело криливо петь, читать, говорить' (Смн.); серб.-хорв. *дрѣчати* (сов. *дрѣкнути*) 'кричать, реветь, визжать';

полесск. *мумрыта́ты* (сов. *мумрыну́ты* 'мямлить') (Смн.); болг. *мѣмря* 'бранить, журить'; серб.-хорв. *мѹмлати, мѹмьлати, мѹмьлати* 'бормотать, ворчать';

полесск. *втрѣнч'атыс* 'вмешиваться, соваться' (Смн.); болг. *втрѣнчавам* 'устремлять (взор и т. п.)';

полесск. *тйц'нуты* 'ткнуть' (Смн.); серб.-хорв. *тйцати* 'касаться, притрагиваться'; болг. *тйкна* 'толкнуть, пихнуть';

полесск. *прйтыты* 'нести с трудом, тащить' (Смн.); серб.-хорв. *прйти* 'нагружать, взваливать на спину';

полесск. *пражыты* 'жарить'; *прыпражытыс* 'поджариться, испечься' (Смн.); серб.-хорв. *пржити* 'жарить, палить'; болг. *пържа* то же;

полесск. *трасты* 'искать' (Смн.), болг. *търся* то же;

полесск. *пырты* 'дуть' (о ветре); *вйт'ор прё* (Смн.); серб.-хорв. *пйрити* 'слегка дуть, веять (о ветре)';

полесск. *дэпрнаты* 'крупно смолоть' (Смн.); серб.-хорв. *дрпати* 'рвать, разрывать, выдирать'; болг. *дърпам* 'дергать, вырывать';

полесск. *вкл'акнуты* 'осесть, привалиться' (Смн.); серб.-хорв. *клёкнути* 'стать на колени'; болг. *клёкна* 'присесть на корточки';

полесск. *крунуты* 'повернуть, свернуть'; 'съездить' (Смн.); серб.-хорв. *крёнути* 'двинуть, двинуться, тронуться'; болг. *крётам* 'брести, идти медленно';

полесск. *пырылэтыты* 'пройти (о дожде)'; *дбим пырылэтыц* (Смн.); болг. диал. *летй дъш* 'идет дождь';

полесск. *тбрэаты* 'дергать (о волокнах льна)' (Смн.); серб.-хорв. *трэати* 'дергать, рвать, обрывать'.

Наконец, отметим еще несколько наиболее характерных соответствий из с. Листвин (сокр. Лст.) из украинского Восточного Полесья:

полесск. *чэмёр* 'болезнь живота' (Лст.); серб.-хорв. *чёмёр* 'горечь, желчь'; 'печаль, огорчение, угнетенное состояние';

полесск. *стбътны* 'похожий' (Лст.); серб.-хорв. *исти* 'такой же, тот же';

полесск. *млычбви* 'слабеющий (при виде крови)' (Лст.); серб.-хорв. *млытав* 'вялый, слабый, немощный';

полесск. *прёсна зима*; *прёсна земл'а* 'зима, когда не замерзает земля', 'незамерзшая земля' (Лст.); серб.-хорв. *прёсно мёсо*, *прёсно тёсто*, *прёсна кджа* 'сырое мясо, тесто, кожа'; болг. *прёсен* 'свежий';

полесск. *цурбк* 'струя' (Лст.); серб.-хорв. *цурити* 'течь'; ср. полесск. *цурубан'ит* 'сильно лить (о дожде)';

полесск. *зёп'ат* 'судорожно хватать воздух' (Лст.); болг. *зёпам* 'разевать рот, зевать';

полесск. *гйбат* 'месить' — в сочетании с сущ. *кбрв'ај*; *гйбат кбрв'ају* (Лст.); серб.-хорв. *гйбаница* 'слоеный пирог с творогом, сыром и т. п.'; болг. *баница* то же;

полесск. *джйўкат* 'чирикать (о воробьях)' (Лст.); серб.-хорв. *дйе-дйе* 'чик-чирик (о воробьях)'; *дйц'ан* диал. детск. 'воробей'. район Смедеревска Паланка (сообщил В. Михайлович); болг. диал. *дйг'ар* 'воробей' (из греч.?).

полесск. *бдх'от'ёт* 'колотить' (Лст.), болг. *б'х'тя* 'бить, ударять'; серб.-хорв. *б'х'тати* 'топотать, топтать, бить ногами';

полесск. *сyton'áje* 'смеркается' (Лст.); серб.-хорв. *сyton* 'сумерки, сумрак'.

Так как каждый из тематических словарей является по своему характеру сравнительным, дающим материал из нескольких пунктов, реестровое слово дается в квадратных скобках как слово вне- или наддиалектное, как слово языка-посредника, каковым в данном случае служит русский язык. Если диалектное слово отсутствует в русском языке, то реестровое слово дается в том его облике, в каком бы оно по предположению составителей оказалось в русском литературном языке, если бы оно было сохранено или заимствовано. За реестровым словом следуют лексемы в фонетической транскрипции²³. После каждого фонетического варианта и словообразовательного варианта следует указание, в каком из пунктов они зафиксированы. В случае, если одна и та же форма (один и тот же фонетический или словообразовательный вариант) встречается в нескольких пунктах, пункты указываются в последовательности их географического расположения с запада на восток²⁴. При наличии нескольких значений слова, т. е. нескольких толкований, пункты приводятся после каждого из толкований, а также после каждого примера. Грамматические пометы следуют только после первого фонетического варианта. При различных словообразовательных или грамматических вариантах пометы ставятся после каждого варианта, не совпадающего грамматически с первым фонетическим вариантом. Неграмматические пометы ставятся после грамматических в круглых скобках²⁵. Фразеологические сочетания, в которые входит реестровое слово, приводятся после всех толкований и отделяются от них знаком ромба (◊). Вместо слова, которому посвящена словарная статья, в сочетаниях ставится знак тильды (~). Значения слов даются по-русски при соблюдении принципов переводного двуязычного словаря. В тех случаях, когда перевод затруднителен, или важно более полное раскрытие термина, связанного с определенной реальией, процессом производства и т. п., дается перевод и толкование, или только толкование. В тематических словарях толкование отдельных слов, главным образом глаголов, дается лишь в их специальном терминологическом значении. Например, в словаре

²³ Для словарей принята упрощенная фонетическая транскрипция, где *ы—и*, *э—е*, *а—'а*, *о—'о*, *у—'у* соответственно — пары с предшествующим твердым и мягким согласным. Мягкость согласных передается знаком ' : *т* (твердое) и *т'* (мягкое); долгота согласных передается удвоением — *цц* (*ц* долгое), *н'н'* (*н'* долгое мягкое). Графема *г* означает *г* фрикативное, а *г* — взрывное. Более подробно о фонетических особенностях см. в статье М. И. Лекомцевой и С. М. Толстой «Фонологический комментарий к полесским диалектам» в кн. «Полесье» (М., 1968).

²⁴ См. список населенных пунктов и карту в конце книги.

²⁵ См. список сокращений.

по ткачеству лексема [брать] толкуется только как: 1. дергать, теревить лен; 2. выбирать на поле стебли созревшей посковы, а в словаре по пчеловодству как: 1. добывая, приносить мед в улей; 2. вырезать соты в колоде, отделять мед в рамке.

Материал из других словарей приводится в конце всей словарной статьи, где даются заглавные слова из соответствующих словарей без изменения их орфографии или транскрипции; затем кратко, иногда с некоторой адаптацией формулируется значение. Если это значение идентично значению, приводимому в словарной статье, ставится сокращение *ib.* или соответственно *ib. 1* — в том случае, когда значение из цитируемого словаря совпадает только с первым значением, данным в словарной статье, или *1. ib.* — в том случае, когда только первое значение из цитируемого словаря совпадает со значением, данным в словарной статье, или *1. ib. 1*, когда первая цифра указывает на номер значения в цитируемом словаре, а вторая цифра (после *ib.*) — номер значения, данный в словарной статье.

В заключение — несколько слов о подготовке настоящего издания. Существенную помощь в разработке принципов подачи материала и в оформлении словарных статей коллективу авторов оказал заведующий сектором славянского языкознания Института языкознания АН БССР В. В. Мартынов. В редактировании ряда картотек помимо редактора сборника активно участвовали С. М. Толстая и Л. И. Масленникова.

Рукописи словарей были просмотрены и выверены М. И. Ермаковой. Наиболее трудоемкую и ответственную работу на завершающем этапе — проверку подачи материала, толкований, отсылок и т. п. — провела Э. И. Зеленина. Ей редактор книги и весь коллектив авторов обязан тем, что сборник выходит в свет в настоящем его виде. Э. И. Зеленина устранила значительное число погрешностей и непоследовательностей в словарных статьях.

СПЕЦИФИЧЕСКАЯ ЛЕКСИКА ДРОГИЧИНСКОГО ПОЛЕСЬЯ¹

анывжэ́н' нареч. конечно, несомненно. И ты јыздыв? — Ох, анывжэ́н'.

ас'у́ междом. восклицание, которым отгоняют свиней.

бабс'ко́, -а́ ж. (им.), с. (косв.) *ув.-презр.* «баба» (старая женщина). Такáја старáја бабс'ко́ чо́мхала. Пошо́в с тым бабс'ко́м.

ба́гно́, -а́ с. труднопроходимое болото. Ко́лыс' коло Пы́н'с'ка бу́лы такы́ји ба́гна, шо но́го́ју ны стúпыш.

багра́к, а́ м. неровность, шероховатость (на дереве, нитке и под.). Жырды́на быз сучкы́в, оно з баграка́мы.

багракова́тыј, -та, -тэ, крючковатый, узловатый, шероховатый. Полоти́о жы́вэ глад'кэ, жы́вэ ј багракова́тэ. Ны́тка быз коро́сты, ны сучкова́та, алэ багракова́та. Бырзы́на н'а́ка багракова́та, ны́рымна.

бадзыго́н, -а м. нечто громоздкое, громадина, *в выраж.:* вы́лиkyј, табы́ бадзыго́н.

бадзыго́ныско, -а м. *ув.* «бадзыго́н» (см.).

ба́јаты несов. (*устар.*) говорить, разговаривать. ◇ ба́јаты па́ц'ер (*устар.*) читать молитву. Шо́ там л'у́дэ ба́јут'. Ба́ба в ха́ты па́ц'ер ба́је.

баланды́чыты несов. бездельничать или заниматься бесполезным делом; канителиться. Ты, Ва́с'а, ны баланды́ч, а јды́ гу́сы пасы́. Ничо́го баланды́чыв там цы́лыј дэ́н'.

бал'ково́је, -о́го с. угощение в честь закладки потолочных балок при строительстве дома.

ба́л'о, -'а м. (*детск.*) бублик, баранка. Та́то з ми́ста пры́јдэ — Ко́л'цы ба́л'а пры́выза́.

¹ Публикуемые здесь материалы составляют небольшую часть диалектного словаря с. Симоновичи Дрогичинского р-на Брестской обл., собранного в 1959—1964 гг. уроженцем этого села. Симоновичи — крупное село (около 340 дворов), расположено в 10 км к северу от Дрогичина. Публикуемая часть словаря построена по дифференциальному принципу и включает общеупотребительную (не терминологическую) диалектную лексику, характерную для всего западного Полесья и в большинстве случаев не известную литературным восточнославянским языкам. Терминологическая (земледельческая, ткаческая и пр.) лексика Дрогичинского Полесья отражена в соответствующих статьях настоящего сборника.

барздэ нареч. невдомек. Мыні і барздэ, шо Кól'а там миг бы бўты.

бац'о, -'а м. (детск. устар.) отец.

бэблаx, -а м. 1. недоразвитый плод; 2. (перен.) ребенок. Як вонá быз мужыкá гты малы́и бэблaxы погоду́је.

бэ́ла, -ы ж. в выраж.: пја́ныі (пја́на) бы бэ́ла.

бэц'у-бэц'у-бэц'у междом. подзывные для коров.

быга́нка, -ы ж. понос.

бы́ло, -а с. верхняя переключина в ткацком станке, в решетчатой спинке кровати, в воротах; продольное боковое бревно в дверях от сарая, скрепляющее другие части дверей. З'в'аз' в чому́-на́буд' вылі́кому (дырыв'анному) зовэ́ц'ц'а бы́ло.

быр, бору м. 1. возвышенное песчаное место; 2. (редк.) лес на возвышенном песчаном месте с преобладанием сосны.

бы́стра погóда ясная солнечная погода. Як така́ја бы́стра погóда бу́де, то сіно ху́тко вы́сохнэ.

бы́стрэ со́нцэ очень яркое солнце. И в зы́му можа́ бўты бы́стрэ со́нцэ, як вэ́л'мы ја́снэ, шо аж ды́вытыс' нја́к.

бы́стрыі о́гон' яркий, сильный огонь. На бы́строу о́гни до́брэ блины́ пы́чы.

бы́ц'а, -и ж. (детск.) корова, теленок.

бы́цй-бы́цй-бы́цй междом. подзывные для телят.

бычовны́к, -а́ м. возвышающийся над остальной поверхностью берег (канавы, пруда и т. п.).

блaвй́сночка, -ы ж. ритуальный хлебец, величиной с яйцо, который пекли на благовещение из «первого» теста, святили и сохраняли в течение года.

бл'аву́с'каты несов. молоть чушь, болтать. Нйшо бл'аву́с'кав, алэ чы то пра́вда.

блы́знá, -ы́ ж. ошибка при вдевании ниток в нитченку.

бл'óхаты несов. плескаться, булькать (о воде). Пóвну бу́н'ку воды́ ны на́лыва́ј, а то як ны́стымэ́ш, то бл'óхатымэ́. Воды́ мя́го выпы́в, то бл'óха́је в жы́воті.

блуд, -у м. 1. затмение, туман в голове; 2. в выраж.: пошóв у блуд — нашло затмение. Дэс' на мы́нэ н'а́кыі блуд на́шóв, хо́джу по тых ко́рчыках и ны́ја́к ны до́бжу́с', куды́ јты.

бл'у́ма, -ы ж. плакса, рева.

бл'у́маты несов. (презр.) плакать, лить слезы, реветь. Всэ бл'у́ма́је ј бл'у́ма́је гэ́та бл'у́ма, аж го́чы чырво́ны од плачу́.

бóвчытыс' несов. смотреть исподлобья, коситься, бычиться. Злы́і на мы́нэ, ја́к судош'а́јимос', то бóвчыц'ц'а. Коровы́ бóвч'ец'ц'а, хо́чут' боро́тыс'.

бóжкаты несов. охать, кричать, приговаривая «ој бóжэ, ој бóжымы́ј».

бóз'о, -'а́ м. (детск.) бог.

болóто, -а с. 1. болото; 2. сено, скошенное на болоте. Ко́ровы в болóты хо́д'ет'. Дав болóта ко́ровы.

боновáты *несов.* буйствовать. Тыпэр гэтак ны розы́дцьц'а, ны бў́дэ так боновáты, бо бо́ятымыц'а.

боры́ско, -а *м. презр.* к «быр» (*см.*).

боровы́ј, -áја, -óје относящийся к «бору» *см.* «быр» 1. ◇ ~ зымн'á — супесчаная почва на возвышенном месте. ~ зыл'л'е — однолетние растения, растущие на «бору», в «бору». ~ гриб — белый гриб с короткой ножкой, растущий на «бору», в отличие от белого гриба с длинной ножкой, выросшего на низком месте, который называют «моховы́ј гриб».

борода́јка, -ы *ж.* весенний цикл обрядовых песен. Спыва́лы борода́јку — гэто выснў вславл'áлы.

боро́к, -ркў *м. ум. ласк.* к «быр» (*см.*).

бору́шкатыс' *несов.* возиться, куражиться, шутить, Був пја́ннј, да бору́шкавс', бору́шкавс', дај заснўв.

бр'áзнуты *сов.* 1. брякнуть, звякнуть; 2. брякнуться. Бр'áзнув выдрóм. Ны став лады́шку на крај, бо бр'áзнё. По зубáх бр'áзну.

братáнэц', -нц'а *м.* неродной брат (двоюродный, троюродный и т. д.).

бра́ты *несов.* 1. брать; 2. бранить, пробирать. Вызывáлы в сил'сов'ёт, да вжэ бра́лы, бра́лы, шо жы́нку обыж'áв.

браты́ха, -ы *ж.* жена брата.

братова́ја, -óји *ж. (редк.)* жена брата *ср.* братыха.

бры́жы *только мн.* рябь на воде.

бры́нны *несов.* зудеть (о ране). Ра́на бры́нныт', мо́жэ го́јитыс' почнó.

бры́с'каты *несов.* 1. брызгать (о зерне); 2. обругивать. Бры́шчэ (*или* бры́с'каје) жы́то, јак мо́лóтыш. Ба́ло вс'огó бу́ло, и в го́чы бры́с'каје, и ны одзыва́ицц'а.

бры́тан *м. в выраж.:* табы́ бры́тан (о человеке крепкого сложения). Мужчы́на здоро́выј, табы́ бры́тан.

бро́хаты *несов.* 1. плескаться (о воде); 2. плескать водой; 3. шлепать по воде, по грязи. Вызó во́ду, та́ја во́да бро́хаје. Ду́мају, шо то бро́хаје в са́жолцы, аж то хлóпцы купа́јудц'а. Бро́хаје чы́рыз бо́лото. Бро́хаје во́ду выдрóм с коло́д'аза в цэ́бр. Буду бро́хаты по кало́вы.

бу́ба, -ы *ж. (детск.)* ягода, яго́дка; горох, горошина.

бу́бјон, -бна *м.* 1. (*устар.*) барабан; 2. голое пространство, лишённое растительности; (*перен.*) лысая голова. На гэтому бу́бны коро́ва ныц ны на́јсц'а. В ты́бэ нымá чо́го чы́сáты, в ты́бэ оды́н бу́бјон.

бу́бны *мн. (перен.)* дети. Јак вонá гáты малы́ји бу́бны быз чоловй́ка погоду́је.

бу́л'а, -и *ж. (детск.)* булка.

бул'ка, -ы ж. пузырь на воде.

бул'котиты несов. булькать. Водá бул'котыт' в канáл спада́жучы.

бўс'кы только мн. (детск.) поцелуй. Да́ж, Волóд'ка, бўс'кы.

бўты несов. 1. быть, бывать, иметься; 2. жить. Побра́лыс'а, то б́удут' бўты. Чы вму́, чы бўтыму. Я бу́ла́ (жила) в Брэ́с'ци.

бўхнуты сов. 1. бұхнуть, удариться; 2. вспыхнуть, вырваться (об огне, пламени). Огóн' бұхнув. Пóломн'е як бұхнуло да вы́хватылос' з рўб'кы. Дым бұхнув. Нйпо бұхнуло: чы то бóмбу кыну́лы, чы то з ору́ди́и стрéлылы. Бұхнув голо́вóжу об стыну́. Бұхнув на пóдушку.

бўхтавыц'а, -и ж. жидкая грязь. За Нагýр'jem бу́ла́ такáја бўхтавыц'а, шо пыры́жхаты тру́дно. Коло бродка́ такáја бўхтавыц'а.

ва́ва, -ы ж. (детск.) болячка, рана.

ваг, -а м. рычаг для поднятия тяжестей.

ва́л'ух, -а м. увалень, пузан. Трэ́ба тако́му ва́л'уховы вда́тыс': пóкыл' вста́нэ, пóкыл' за́јдэ.

вал'ўшыты несов. обваливать в муке. Ны оста́вила му́кы, ны б́удэ чым хлйба вал'ўшыты.

вара, -ы ж. варка, приготовление пищи. Так до́вго з гэты́ју ва́рыју, вжэ́ јы́сты хóчыц'а.

варва́рыты несов. праздновать день святой Варвары. Було́ ны варва́рыты ј ны са́выты, а трéба бу́ло кудй́лку со́вгаты.

вары́ты несов. 1. варить пищу; 2. парить (о погоде). Мўсы́т' дошч б́удэ, бо ва́л'мы ва́рыт'. Гара́чэ аж ва́рыт'.

ва́с'ка-ва́с'ка-ва́с'ка междом. подзывные для свиней.

вба́рдытыс' сов. вытерпеть, выдержать, высидеть. Вын ны вба́рдыц'а цй́лы капы́кулы вдо́ма. Ны вба́рдыс'а в ха́ты, пошóв на двýр.

вбы́атыс' несов. помниться, оставаться в памяти. Мыни́ вбы́апыц'д'а, шо на дру́гыј рык пóсл'а б'ёжы́нц'ув Пола́јныэ вы́сыл'л'е бу́ло.

вбы́тыс' сов. запомниться, остаться в памяти. Мыни́ та́ја зыма́ вбы́лас', як мы з б'ёжы́нц'ув пры́јхалы, бу́ла́ одлы́жыва зыма́.

вбо́јиско, -а с. нечувствительный к битью, к побоям. Гэ́тој кын' тако́је вбо́јиско, ны пудо́гна́ты јо́го.

вбу́тыс' сов. ужиться. Ны вбу́лас' в ны́вйсткы, пошла́ знов до дочкы́.

вы́рыды́тыс' сов. переутомиться, перенатужиться. Сим раз вы́ры́с', онó ны вы́рыды́с'.

вы́ро́да, -ы ж. тягость; дело, требующее больших усилий, большого напряжения. Гэ́то ны вы́ро́да вы́дрó воды́ пры́нысты́.

вгамы́ты сов. унять, остановить, прекратить действие. Па́л'ц'а поризав, на́д'то кров ты́клá, то на́тэр крова́вныкў, да́ж вгамы́в

кров. Хворобу́ н'а́кос' вгамы́лы. Хоты́в быты́с', алэ н'а́кос' жо́го вгамы́лы.

вдухмэ́нт нареч. (устар.) в один момент. Вдухмэ́нт панчо́хы вы́сохнут'.

вэ́род, -а м. сыпь на теле ребенка.

вэ́соч, -ы ж. высота, высь. Двэ́ры така́ја вэ́соч.

вэ́чор на вэ́чор каждый вечер подряд. Ходы́в до јі́јі вэ́чор на вэ́чор.

вэ́дрó, -а с. часть снопа от перевясла до среза. Поста́в снопа́ вэ́дрóм до зымні́ а колы́с'с'ем ввэ́рх.

вы́гыдыты сов. 1. выпачкать, вымарать; 2. выругать. Ху́стку вы́гыдыла. Вы́гыдыв јі́јі за ту́ју кра́жу.

вы́горнуты сов. 1. выгрести; 2. развернуть. Ого́л'л'е с пэ́чы вы́горнула. Жы́то с комба́јна вы́горнув. Вы́горны хлеб з бу́магы.

вы́днын'а, -і ж. свет, достаточная видимость. За́рэ на дво́рі вы́днын'а, ны зобје́с'с'а з до́ро́гы.

вы́днó, -а с. свет. Дава́ј вы́јдымо на вы́днó. Ны заступа́ј мы́ні вы́днá, бо го́лку всмы́кају.

вы́жыва́н'н'е, -'а с. вымогательство притворством, капризом, выклянчивание.

вы́жыва́ты несов. см. вы́жыты.

вы́жыты сов. добиться своего (притворством, капризом). Вын јі́јі л'убы́в, онó так шос' хоты́в јі́јі вы́жыты, то нэ́быс' по́кынув.

вы́звыры́тыс' сов. разъяриться (обычно против слабого). Вы́звыры́с'а на мы́нэ табы́ чорт.

вы́капаны́ј, -на, -нэ вылитый. Сын — вы́капаны́ј ба́т'ко, рых-тык по́хо́жыј, и крышы́ккы позбы́рав.

вы́квыц'атыс' сов. перепачкаться, вымазаться. Так вы́квыц'авс'а јаго́д'мы́ и рубáшку вы́квыц'ав.

вы́кыц'аты сов. измазать, выпачкать. Вы́кыц'ав вы́шн'áмы бо́роду.

вы́лызу́рныј, -на, -нэ большущий (очень рослый). От вы́лызу́рныј чо́ловік. Вы́лызу́рнэ поро́с'а. Вы́лызу́рныј скопе́ц' карто́пл'ув.

вы́лыкóнна бу́лочка пасхальный ритуальный хлебец, который святился и сохранялся целый год.

вы́ліры́зныј, -на, -нэ большущий, очень крупный. От вы́ліры́зныј карто́пэл'.

вы́л'удн'аты сов. выправиться, выровняться, преодолеть отставание или разрыв. Гусы́н'а вжэ бу́ло́ здыхáло, а за́рэ зу́сы́м вы́л'удн'ало. Во́ны́ так бідно бу́лы, вжэ аж шы́рыд во́јно́ју кро́хы вы́л'удн'алы.

вы́мотлошы́ты сов. уничтожить, истребить, вырвать с корнем. Лы́с гу́сы вы́мотлошы́в. Ко́ро́ва капу́сту вы́мотлошы́ла. Вы́мотлошы́ла вс'у ро́са́ду.

вынытытыс' сов. прийти в негодность (о нитченке или ее части).

вынобсныј, -на, -нэ стройный (о дереве). Выносна хвојіна: комэл' máло тóвшчыј за вырхá.

выпысуваты кол'аду (обряд.) рисовать на окнах и дверях по три креста мелом, крестясь, имея при себе хлебец, свечу, тарелку, ложку кутыи, держа под рукой шапку. Часть религиозного обряда на «вод'ануху» (см.).

выпраты сов. 1. выколотить белье вальком; 2. избить.

выпусток, -тка или (реже) выпущч'ák м. молодняк крупного скота от одного до двух лет.

вырытынó, -á с. 1. веретено; 2. железный стержень, на котором вертится верхний жернов.

выс'адаты несов. выступать (на поверхность). Тобі брытыс' шэ нымá чо́г, шэно выс'адáје борода́. Там зымн'á сол'óна, аж выс'адáје сыл'.

высйлынк, -а м. участник свадебного обряда.

высмагниты сов. испытать жажду. А, высмагнйиш.быз мо́лока́.

высмагнуты сов. испариться, увариться. Молоко в пычй высмагло. Капу́ста (в духо́вцы) высмагла.

высоко́бруваты несов. протяжно кудахтать. От н'áка кúрыц'а высоко́брује.

выс'óлык, -а м. эвфемистическое название журавля, увиденного в первый раз в году; если употребить обычное название журавля, то будешь целый год «журытыс'», т. е. грустить, печалиться.

высолóпыты сов. высунуть (о языке, язычке пламени в лампе).

высолóпјаныј, -на, -нэ высунутый (о языке, язычке пламени в лампе).

высто́гныты сов. пострадать (от голода). А вы́стогныјиш, ја тобі был'ш ны поможу́.

выстра́ха ж. страх. Око́ла стрыл'аны́на — вы́страха в хáты сыды́ты.

выстрахы́т'т'е, -'а с. сильный страх. Выстрахы́т'т'е ды́вытыс', јак вын за́лызэ на са́мыј струпо́к.

выстрахо́цыја ж. очень сильный страх.

выт'аты сов. ударить.

выт'атыс' сов. удариться.

вы́хворыты сов. 1. проболеть; 2. (перен.) пропасть. Тры ны́дйілі вы́хворыв. Вы́хворыјиш быз мынó. Хај воно́ вы́хворыт', гéтэ зыл'л'е.

вы́ходка, -ы ж. походка. Иван, ну ры́хтык похóж на ба́т'ка, а гéтака вы́ход'ка ј вхвáтка, јак јдэ чы шо рóбыт', то ры́хтык табы́ стары́ј Мыко́лај.

вы́ц'оглыты сов. см. ц'оглы́ты.

вычоркы́ — то́лько мн. вечеринка.

вы́чун'аты *сов.* выздороветь после тяжелой болезни.

вы́шароваты *сов. см.* шарова́ты.

вы́шмол'ганы́ *ж.* -на, -нэ сильно загрязненный. Вжэ плычкó в рубасцы вы́шмол'ганэ.

вид'м'ар, -'а *м.* человек, связанный с нечистой силой, колдун, чародей.

вitraнык, -а *м.* ветровая доска, служащая для укрепления соломенной крыши.

в'яз', -и *ж.* завязь. Я́блына сы́лно цвыла́, ала́ в'яз' ны вз'ала́, то ны бу́дэ я́блык.

в'язы *только мн.* шея и прилегающая часть туловища. Зуси́м сон зморы́в, вжэ́ голова́ на в'яз'ух ны дыржы́ц'ц'а.

в'язкы́ *только мн.* место сгиба кисти руки. Рука́ в в'язка́х бо́лыт'.

вкладу́шыты *сов.* убить, ужокошить. Вы́т'ав ту́жу гус' кы́жом по голови́, да́ж вкладу́шыв.

вкыда́тыс' несов. отдаваться (какому-нибудь делу). Ты вжэ вкыда́тыс'с'а в зары́бки.

вкл'аклы́ *ж.* -ла, -лэ увядший (*прям. и перен.*) *см.* вкл'акну-ты.

вкл'акнуты *сов.* увянуть (*прям. и перен.*), обветшать. Жы́то на по́лы вжэ вкл'а́кло, зэ́рн'а ны вкл'а́кло, а со́лома хы́лыц'ц'а до зымни́, ла́мныц'ц'а. Мо́жа ма́ты вжэ́ вкл'а́кла, зго́рбл'ана хо́дыт', зогн'она аж до зымни́. Ха́та жо́го вжэ́ стара́жа, вжэ́ вкл'а́кла.

вла́дыты *сов.* прикончить. Воны́ мо́го ба́т'ка вла́дылы, воны́ жо́го за́былы. За два дни буты́лку дикало́ну вла́дыв.

вла́сны́ *ж.* -на, -нэ 1. собственный; 2. один, только лишь один. За вла́снымы чыры́выкамы хо́дыла в ла́вку, был'ш ны за чым. За вла́сным дошчóм ны прышлá.

влóга, -ы, *ж.* болезнь ног лошади. Як влóга, то на за́дн'у но́гу бу́дэ кул'гаты кын'; зра́зу як шóно вы́выдыш, то зам'ётно, шо на́ла'га́је жо́мко на но́гу.

влóговасты́ *ж.* -та, -тэ припадающий на ногу (о лошади) *см.* влóга.

вмлы́ты *сов.* упасть в обморок.

во́ва или **во́во**, -ы *см.* кука.

вовкула́к, -а *м.* оборотень, принявший вид волка. Ко́лыс' ви́рылы, шо зна́хор, як ко́го врёбыт', то то́ј ста́не во́вком, та́кого во́вка зову́т' вовкула́к.

вод'ана́ја кол'ада́ день перед Крещением.

вод'ану́ха, -ы *ж. см.* вод'ана́ја кол'ада́.

в одно́стал' *нареч.* в один раз, в один слой. Дошкы́ в одно́стал' чы вдво́је побы́ты. Шы́ла ны́ткы́жу вдво́је чы в одно́стал'. Ма́т'эры́жа в воро́тныко́вы ны в одно́стал', а аж втро́је.

во́ло, -а *с.* зоб (у птицы).

волоха́ты́ *ж.* -та, -тэ косматый. Та́кы́й волоха́ты́, чо́му ты ны пудстры́га́тыс'с'а. Не́акы́й соба́ка волоха́ты́.

волочын'н'е, -'а с. боронование. Чы кóнчыв волочын'н'е, чы шэ волóчыт'.

воротыло, -а с. 1. часть ткацкого станка; 2. неповоротливый, тяжелый на подъем. Такóже вжэ воротыло, нýжак ны мóжэ гул'аты.

вплыскаты сов. см. впліскаты.

впліскаты несов. вбивать, втантывать, притаптывать. Гúсы жбыто впліскујут', јды зжыны гúсы з жыта, а то вжэ ј так вплыскалы.

впрыпúст нареч. с избытком, вдоволь. Тобі тут молока вприпúст, бúдыш пыты, јсты, кыл'ко хотіты.

врадаты сов. справиться. Помагај говычкы загнаты в хлив, бо сама ныц ны вράджу.

враз, -а м. женская болезнь, связанная с нарушением нормального положения матки.

врыдóта, -ы ж. и м. скверный, пакостный (о человеке, животном). Такаја врыдóта, шо ныдовыды бóжэ.

вробл'аты несов. 1. колдовать, знахарить; 2. вделывать. Кóлыс' вірылы, шо знахорі, знахоркы вмілы вробл'аты; јак вробыт', то мóжэ чоловік в вóвка, в тыл'а, в котá чы в ал'бы шчо пырыкнұтыс', мóжэ захворіты, мóжэ мову однұяты, мóжэ молоко од чужэји до свэји корóвы пырыт'агнұты, шо схóчэ, тóже зробыт' знахор. Гэто мыні сусідка вробыла, шо корóва захворіла.

вросты сов. 1. врати; 2. зарости сорняками. Прóсо вросло, јак јогó бұдэ ополóты. Пóлэ кыл'ко лит ны робылос', то так вросло.

всмыкаты несов. вдевать. Всмыкатыму нýтку в гóлку.

всмоктатыс' сов. всосаться, увязнуть. Выдрó пошлó на дно в колóд'азы и всмоктáлос' в мýл'у.

всторч нареч. торчком. Јак до клúни прырóбл'аныј трыс'-ціннык збóку, то прыклúnнык, а јак всторч, то сынйк.

вталоватыс' сов. утомиться, намаяться. Вталовáвс' за дэн' коло гэтых картóпл'ув, вóз'ачы картóпли.

втылыпаты сов. всучить, навязать. Втылыпáлы мыні гэты јáблыка.

вторóпытыс' сов. пристально смотреть; уставиться. Вторóпывс'а на мынэ и дýвыц'ца.

второпл'атыс' несов. см. вторóпытыс'.

втронч'атыс' несов. нмешиваться, соваться. Ны втронч'áјс' в чыј дилá.

вхб́дына или **вхб́шчына** или **вхв́шчына**, -ы ж. новоселье.

вхундуваты сов. отделать, закончить (о постройке). Мыколáј хáту вхундува́в.

га́дка, -ы ж. дума, размышление. ◇ гада́ты га́дку — думать думу.

га́јц'а, -и ж. (детск.) свинья, поросенок.

га́јц'а-га́јц'а-га́јц'а междом. подзывные для свиней.

гал'ва́, -ы ж. веревка, свитая из лозы, применяется для скрепления чего-нибудь (в деревянной бороне, в ограде, в плотах, в ярме и т. д.).

гам междом. (детск.) ам (о еде).

га́маты несов. (детск.) кушать, есть.

ган'бы́вныј, -на, -нэ ущербный, неполноценный. Чы лухова́та, чы драчова́та, чы наку́л'тувала, одним словом, н'ака ган'бы́вна була́.

ганды́к, -а м. индюк.

ганды́чын'а́, -'ата с. индюшонок.

ганды́чка, -ы ж. индейка.

гаплы́к, -а м. 1. крючок в одежде; 2. низенький, маленький человек.

гара́з нареч. хорошо, благополучно. Чы гара́з вам јіхалос'? Дај господа́, коб вса́ гара́з, коб ныц ны зробы́лос'.

гарч'а́ты несов. ворчать.

га́хаты несов. ухать, бухать. Чу́ты, шос' га́хаје, дас' дрóва руба́јут'. Бо́мбы га́халы одна́ за одна́ју.

га́хнуты сов. см. га́хаты.

га́блык, -а м. рубанок.

га́пнуты сов. упасть (с приглушенным стуком). Поковзну́в'а дај га́пнув. Га́пнув з ла́вки на пудло́гу.

гыба́, -ы ж. мера длины полотна или пряжи (5—6,5 м). Д'ви гыбы́ вытка́ла. Сим гыб основа́ла.

гы́дыва́тыс' несов. 1. грязниться, мараться; 2. ругаться. Ны гыду́јс' об га́ту бл'а́ху. Гыду́јиц'ца на то́го чолові́ка.

гыкло́, -а́ с. клык.

гыкра́к, -а́ м. рыба с икрой.

гыл'а-а-гы́л'а междом. восклицание, которым отгоняют гусей.

гы́рха, -ы ж. полоска овчины, идущая на рант.

глумы́ты несов. портить (продукты, сырье, ткани).

гнэ́нуты сов. стукнуть, ударить (кого-нибудь). Јды́ з гоча́ј, бо́о за́рэ гнэ́ну тыба́.

гныды́ј, -а́ја, -о́је 1. загоревший (о человеческом теле); 2. каштановый (о волосах); 3. гнедой (масть).

гныды́ји пчблы́ вид пчел.

гноја́выц'а, -и ж. навозная жижа. Ко́лыс' гноја́выцију по́лыва́лы капу́сту, цыбу́л'у, гуркы́.

гну́ткыј, -ка, -кэ гибкий.

говы́д'д'е с. (собир.) оводы. Напа́ло говы́д'д'е, коровы́ ны схоти́лы ходы́ты.

годы́на, -ы ж. 1. час; 2. время; пора; 3. погода; 4. непогода. За го́дыну ја вы́рну́с' наза́д. Тоды́ јак ја малы́м був, то ны тако́је вре́мн'е було́, ны така́ја го́дына. Ну ј го́дына, на двыр ны вы́јты. Чы го́дына ны сты́хла, јак мы́ни додо́му до́јты.

гұчыпка, -ы ж. тесемка, за которую подвешивается полотняная сумка; 2. тесемка для завязывания мешка.

ғалағұт, -а м. петух с густыми перьями на ногах. Як на-
крутыт' бува́ло в постыл соло́мы, да гану́чај, коб тыплó було́,
то табы ғалағұт.

ғах, -а м. спесивый человек, ◇ ға́ха гну́ты — быть спесивым,
чванливым. До чо́го с сыбз тако́го ға́ха гну́ты. Таки́ј вже ғах.
гёрғаты *несов.* гоготать (о гусях).

гэрышуватыј, -та, -тэ красный с белым (масть лошади).

ғылэндыты *несов.* назойливо пищать, ныть, плаксиво требо-
вать чего-нибудь. Обычно в сочетании «лы́хо ғылэндыт'». Гэтој
ганды́к ни́чего ғылэндыт', и шо јому́ трэ́ба. Чо́го тыбз лы́хо ғы-
лэндыт' — вс'пийиш на тој авто́бус. Чо́го тыбз лы́хо ғылэндыт',
шо од мынэ́ хоч.

горғотаты *несов.* говорить на непонятном языке. Нимэц' ни́шо
по-сво́јому горго́тав.

груза́лок или **груза́лок**, -лка м. комок. Картóпли до́бра ны
потовклá, трэ́ба шэ груза́лки розмына́ты.

гү́гза, -ы ж. см. гу́лига. Зо́гпé рү́ку — гү́гза выла́зыт': колыс'
ныпра́вылно зложы́лы дохторы́.

гул'-гул'-гул' *междом.* подзывные для индюков.

гу́лига, -ы ж. твердый нарост на теле (человека, животного),
на дереве; образуется в результате какого-либо заболевания,
ранения.

даву́шка, -ы ж. мерзость, дрянь, напасть. Як вы́родыц'ц'а јака́ја
даву́шка, то така́ја ј пропаде́. Даву́шка ты мала́ја.

дан', -и ж. *сущ.* от гл. «да́ты» (дать). Јака́ја ж гэто дан',
колы ны дају́т, а продају́т'.

да́ча, -ы ж. *сущ.* от гл. «да́ты» (дать). Все дај и дај, и конц'а
нымá гэтуј да́чы.

двы́јнык, -а м. бердо, через которое проходят 360 ниток.

дэ́н' пры дн'у́ ежедневно, день за днем. Ходы́ла на робо́ту
дэ́н' пры дн'у́.

джынды́рұха, -ы ж. (*устар.*) кичливая, чванливая жен-
щина.

джынды́рутыс' *несов. (устар.)* кичиться, чваниться.

дзыго́ныты *несов.* течь струей, течь со звуком. Дошч в бл'аху
дзыго́ныт'. Кро́в з јо́го аж дзыго́ныт'. Во́да с цэ́бра дзыго́ныт',
дэс' россóхс'а.

дзиндзубэ́л', -бл'а м. вид рубанка (с узким железком).

ды́баты *несов.* медленно идти, тащиться, плестись, еле ноги
передвигать. Н'а́ка ба́ба ды́блэ, јдэ́ ногá ногы́ ны мына́је.

дыв'а́тка, -ы ж. бердо, через которое проходит 270 ниток.

дыво́чу́р, -а м. молодой человек, предпочитающий общество
девушек. Дыво́чу́р тој хлóпэц', шо был'ш з дывч'атамы́ чым
с хлóпц'ами хóдыт'.

дыды́ *только мн. (религ.)* дни поминовения усопших. «Дыды́» бывають три раза в году: осенью, в мясоед, перед троицей.

дыдова́ја, -ѣи *ж. (религ.)* предпоследняя неделя мясоеда.

ды́жа, -ы *ж. (устар.)* коровий сосок. В коровы до́жы тылы-па́йц'ц'а.

ды́ночка, -ы *ж. ум. ласк. к до́жыц'а (см.).*

дырыты *несов.* издавать, источать (неприятный запах). Бо́чка од капу́сты кысл'у дырыт'. Ко́ло пожа́рышча га́рл'у дырыт'.

дырка́ч, -а́ *м.* старый стертый веник.

дыс'а́тн'а, -и *ж.* бердо, через которое проходит 300 ниток.

дыс'а́туха, -ы *ж. (религ.)* празднование десятой пятницы после пасхи.

дыт'у́к, -а́ *м.* дитя-подросток, юнец. О́дны́х дыт'у́кы́в бу́лы набра́лы в вы́с'ко, и вси по́лыглы́. Ты ше дыт'у́к.

дыхавы́ц'а, -и *ж.* одышка (у животных, у человека — редко).

дывл'а, -и *ж. (презр.)* девка.

дму́хнуты сов. 1. дунуть (*ртом*); 2. умчаться. Дму́хнув тры разы́, по́кыл' загасы́в л'ампу. Си́ла на ро́вэр и дму́хнула.

добро́, -а́ *с.* 1. добро, благо; 2. культурные растения поля и огорода. От ха́ты до хлыва́ гу́зын'каста́жычка, а з о́дногo ј з друго́го бо́ку добро́. Ја вжэ сво́је добро́ помолоты́в, вжэ мо́је добро́ в скрын'а́х. На по́лы добро́ ростэ́ (жы́то, про́со и т. д.).

довгобра́зыј, -за, -зэ *длиннолицый, с продолговатым лицом.*

довговы́дыј, -да, -дэ *см. долгобра́зыј.*

до́вжа, -ы *ж.* длиннота. Ша́ мно́го карто́пл'ув копа́ты, така́ја до́вжа, од доро́гы до са́мого сыла́.

довзы́зныј, -на, -нэ *длиннющий.*

до́до (*детск.*) 1. домой; 2. сооружение, комбинация из различных предметов. Хо́дым, Ва́сичка, до́до. На, Ва́сичка, пу́шычку, кату́шычку, каранда́шыка да робы́ до́до.

дожы́нкі *только мн.* конец жатвы и связанные с ним обряды *ср.* за́жынкы, коза́.

до́жыц'а, -и *ж.* деревянный подойник.

до́жычнб, -а́ *ж. (им.), с. (косв.) ув.-презр. к «до́жыц'а» (см.).* Пошо́в с тым до́жычнбм.

до́жты сов. получить по праву; получить обратно. Ја од жо́го до́жду́ ты́ји гро́шы, шо вын в мынэ позыч'ав (*или:* шо ныпра́вылно з мынэ вы́шчытав). Ја од Ја́кова до́жду́ построн́кы, бо ја јо́му оддала́.

до́л'каты *несов.* тужить, сетовать на свою долю.

домы́вл'а, -и *ж.* хозяйничание, присмотр за домом и хозяйством. Вси по́јыха́лы на вы́с'л'л'е, а хто на домы́вли? Ну јак тво́ја домы́вл'а, чы гэта́к табы́ јим на вы́с'л'ли.

до́пус'ц', -и *ж.* напасть. Ој шо гэ́то за до́пус'ц', чо́го вын за мынэ вчыпы́вс'а. Н'а́ка до́пус'ц', хвороба́, за мынэ прычы́пылас'.

дóрож, -ы *ж.* дороговизна. Гэ́така за́рэ дóрож на по́рос'ата, ны хва́тыт' в мы́нэ грóшэ.

доскúлыты *сов.* донечь, припереть, прижать. Як доскúлыло, то став на по́моч клы́каты.

дото́вчыс' смéрты дожить до смерти. Я вжэ старáја, мо́жэ коло дытэ́й смéрты дото́вчыс'.

доту́ркатыс' сов. 1. достичь, постичь, добиться, пробиться; 2. разузнать; 3. добудиться. Ны́ják ја ны доту́ркавс', ны дов-мйвс'а. Шоб́ як мы́шй доту́ркатыс' до Брэс'ца́, ја всэ повй-дав бы. Шэ́ вона́ мо́жэ ј до учы́тил'ницы доту́ркајиц'ца́ (т. е. станет учительницей). По́јдý в сы́ло, всэ доту́ркају́с' всэ повй-дају. Ны́ják јо́го ны доту́ркатыс', так засну́в.

дошч'áвыц'а, -и *ж.* дождевая вода. Цы́лыј цэ́бэр дошч'áвыци, бу́дымо мы́тыс'.

дошчúвка, -ы *ж. см.* дошч'áвыц'а.

дра́н'н'ё, -'а *с.* действие по гл. «дра́ты» (*см.*). Пы́рыд дра́н'-н'ём во́вну пырыбыра́јут'.

драпкы́ *только мн.* плетение на подобие кружев из ниток, оставшихся неткаными на краю полотна.

драпч'áстыј, -та, -тэ лапчатый (о листьях). З ја́сын'а, з га-рабы́ны, з окро́пу лы́ст драпч'áстыј.

дра́ты *несов.* 1. разрывать, рвать; 2. производить в жерновах гречневую и ячменную крупу; 3. теревить овечью шерсть; 4. поднимать целину, залежь. Ды́рэ́ бума́гу. В сво́йх жо́рнах крупы́ дра́лы. Ды́рите во́вну, бо в поны́дло́к чыса́ты повы́зэм. Ды́рут' Мы́сын'áтыну (название урочища).

дрэ́каты *несов.* 1. сильно картавить; 2. неумело, крикливо петь, читать, говорить. Зу́сым ны вмы́је чыта́ты, онó дрэ́каје.

дрэ́нына, -ы *ж.* поднятая целина, поднятая залежь. На дрэ́ныны до́брэ про́са посы́јаты, ма́ло бу́дэ зыл'л'а.

дры́вотн'а, -и *ж.* место, где рубят дрова. Дэ́ постано́янно ко-лы́дка сто́йт', рубáјут' дро́ва, лы́к'ёт' выпору́баны дро́ва — гэ́то дры́вотн'а. Со́кы́ру на дры́вотни забу́вс'.

дрыма́ты *несов.* 1. дремать; 2. цвести (о льне). Сы́джý ја, дры́мл'ý. Вжэ л'он дры́млэ.

дры́н'гаты *несов.* дрожать, вибрировать. В мы́нэ ны́чога ка-ранда́ш дры́н'гаје, ны́ják ны мо́жý лы́нији провы́сты.

дры́н'гну́ты *сов.* дернуть, задеть вибрирующим предметом, полоснуть. Як спы́ци нат'ага́в, то мы́нэ дры́н'гну́ло по руцý.

дры́нгул'ова́тыј, -та, -тэ долговязый (о животных).

дро́бына, -ы *ж.* немного. Дро́быну сы́на вкосо́йв. Дро́бына му́кы в ч'áсцы. ◇ о́днá ~ — со́всем немно́жко, чу́ть-чу́ть. За́рэ домы́л'ý, вжэ онó о́днá дро́бына оста́лас'.

дробоза́, -ы *ж.* мелочь. Ка́рто́пли ты́пэр — така́ја дробоза́.

дровы́на, -ы *ж. (един. к «дрова»)* срубленное дерево, бревно. Во́змý со́кы́ру, де́якы́ју дровы́ну розруба́ју.

дро́готá, -ы́ *ж.* дрожь. Дро́готá хваты́ла.

дубэц', -бц'а *м.* прут, хворостина.

дубыл'так, -а *м.* двойное железо в рубанке.

дубкы нареч. (*детск.*) стоймя, держась вертикально без посторонней помощи. Стан', Волод'ка, дубкы.

дудан, -а *м.* стебель одно- двухлетнего растения с малым количеством листьев, мелких отростков. Лыст на шчав'евы пообрыва'ла, одны дуданы пооставалыс'. Лыст на свыр'ипы поода'в, одны дуданы. Н'акы дудан тычыт'.

дупл'ак, -а *м.* старый, примитивный тип колоды-улья.

дупнастыј, -та, -тэ дуплистый. Бруквына дупнаста.

дурн'ак, -а *м.* только ед. пустяк. В кино за дурн'ак пуска'ют', за двацэт' колéјок.

ж'аборін'н'е, -'а *с.* лягушачья икра.

жарыты несов. пыхать, испускать жар. Др'ова вжэ згор'ілы, алэ шэ жарыт'.

жвыр, -у *м.* гравий. Мыні шэ до пудстакув трэба ла'ру кошыкув жвы'ру накопаты.

жывыј, -уја, -бје 1. живой; 2. теплый; 3. тонкий, сильно ссученный (о нитке). Шэ р'уб'ка жываја, алэ трэба протопыты, бо до ранку выхолонэ зусым. Гэту хвојіну шэ жывују чырв'ак сточы'в. Нытка крутаја, нытка жываја — гэто добрэ всу'кана нытка.

жыжа, -ы *ж.* (*детск.*) 1. огонь; 2. свет, светило; 3. горячо. Зарэ зас'вiтымо жыжу, бўде выднэ'н'ко. В пыч'і жыжа горыт'. Ны чыпы пал'чыком сквороды, бо скворода гар'ача, бўдэ жыжа в пал'чык. Таја выліка жыжа — то мiс'ацiк, а малé'ны жыжы ко'ло јiјi — то зы'рочки. Мо'л'о шэ жыжа, хај похолонэ.

жыжавка, -ы *ж.* чирей.

жылавыј, -ва, -вэ упругий, жилистый. Н'акыј хлиб жылавыј табы гу'ма. Жылавыј чоловiк, јогó ны побóрыш.

жынiн'н'е, -'а *с.* женитьба. Жынiн'н'е — выс'о'ла шт'ука.

жырлó, -а *с.* жало. ◇ ~ впус'тыты — ужалить.

жыроваты несов. клевать, кормиться (о диких животных). Там дэ жырујут' птушкы. Јак дэ јис'ц' рыба, зајец', то кажут' жырује.

жыты несов. 1. жить; 2. бывать, быть, иметься. И в на'шуј лавцы до'колы ровыри жы'ут'. Молоко жы'вэ завсiды бiлэ. Хлиб чы пышка жы'ут' пухкы. Ја жы'вú (бываю) ч'асто в Брэс'цi.

жмындыты несов. скаредничать. На'шо жмындыты, воз'мы да купы.

жолóпаты несов. есть, лопать, жевать. Шэ ты нiшо жо'лопајиш, шэ гомóл'ајиш, Васыл', чы самыј хлиб, чы з мо'локом.

жујка, -ы *ж.* 1. жвачка; 2. *ж.* и *м.* вялый, неповоротливый человек. Корóва жујку жујé. Гэто жујка, ны чоловiк.

жу́хаты *несов.* слегка мыть, стирать, тереть (о белье). Ста-
ру́ју рубашку жу́хају. Тыпёр пожухају одэжу, а взавтра оджы-
матыму.

забабо́ны *мн.* суеверия, предрассудки.

заба́выты *сов.* провести (время), пробыть. Яа забавыла в кон-
то́ры час.

заба́вытыс' *сов.* задержаться. Вода ны забавыц'ц'а выхоло-
нуты. Крóхы в сво́яка забавывс'а, дај пызно прышо́в.

заба́јда, -ы́ *ж.* чертовщина, черт знает что (*в значении:*
помеха, препона). Заба́јда ны ны́ж, јим хліба ны вкрóјиш.
Нашо гэту забайду́ — шка́па поста́вылы сырымд хаты, оно ны
пројты. Шэ гэта забайда пуд но́гы лизэ, втыка́ј, а то пыры-
кыну. Забайда а ны чырывы́кы, табы́ колодкы.

заба́јдэшка, -ы́ *ж. см.* забайда.

забл'о́татыс' *сов.* замотаться, запутаться. Як навыва́лы
(крóсна), то дэс' замотало́сь', забл'о́талос'.

забо́куваты́, -та, -тэ *однобокий.* Н'ака бу́лка забо́кувата,
ны крúгла.

заборса́ты *сов.* зашнуровать. Заборса́в чырывы́кы.

забохо́н'аны́, -на, -нэ *плоский, сглаженный.* На гэту́ј горі́
го́стры́ј ве́рх, а в гэту́ј тупы́ј, забохо́н'аны́ј.

завыну́ты *сов.* начать просить, заикнуться о чем-нибудь.
Малы́ј завынúв хліба. Завынúв жыны́тыс'.

заволо́ка, -ы́ *ж. и м.* бродяга.

заворушы́ты *сов.* тронуть, потревожить, побеспокоить. Дес'
одиколон, заворушы́лы, бо вжэ ј в кúхні чу́ты. Заворушы́лы
пчо́лы, то лёд'шо повтыка́лы.

зага́ра, -ы́ *ж.* задор, рвение, тяга. Мэнчымы дывч'ата ма́лы
ліпшу зага́ру выпыва́ты чым за́рэ. Як в дыты́ны је зага́ра
до кнйж'кы, то ји́ј ны трэ́ба заставл'а́ты гучы́тыс'.

заглымэ́здаты *сов.* 1. заточить; 2. заливать, прилизать. Нычо́го
наго́стры́в соки́ру, заглымэ́здав на оды́н бык. Ні́чего ко́сы
на оды́н бык заглымэ́зда́ла.

заго́јдатыс' *сов.* закачаться, покачнуться. Як вы́т'авс', то
аж заго́јда́вс'а.

заго́јитыс' *сов.* зажить (о ране).

за́город, -а *м.* загородка для скота перед сараем.

загрыбе́ты *сов.* 1. подгрести (граблями); 2. слегка подмести;
3. слегка причесаться.

зага́баты *сов.* захватить (присвоить). Вжэ Лі́да собі́ зага́-
бала мо́ју ху́стку, а шо ја завжа́жу.

зада́ва, -ы́ *ж.* му́ка, мучение, каторга. Зада́ва в жорна́х
мо́лòты.

зада́вныты *сов.* затянуть (во времени). Гэту хворóбу трэ́ба
було́ зра́зу лічы́ты, а то зада́внылы, то за́рэ тудно́ вы́личыты.
Зада́внылы з одда́чыју, дај ны одда́лы (долг).

зада́внытыс' *сов.* зятянуцься (во времени). Зра́зу ны лічылас', да зада́внылас' хвороба, то вжэ нывыдо́мо, чы злічыц'ца.

зад'оганы́, -на, -нэ 1. измотанный, изнуренный; 2. загрязненный, замусоленный. Гэ́тој кын' зад'оганы́: ро́бл'ет' мно́го, а ны ко́рмн'ет'. Гэта споды́цца в мы́нэ зад'огана: ја в ју́і свы́н'ум но́шу.

зад'огаты *сов.* 1. измотать, изнурить; 2. загрязнить, замусолить, затаскать. Зад'огалы ко́ны за вёсну. Коло ро́боты зад'огав ру́башку за ты́ждэн'.

зад'оры́на, -ы *ж. мн.* зад'оры заусеница. Мыш'ала глы́ну, то зад'оры позадыра́лыс' на па́л'ц'ах.

закыва́ты *несов.* капризничать, кланчить. Вса́ закыва́је, то то́је јо́му дај, то то́је.

закы́нкі *только мн.* начало жатвы и связанные с ним обряды. Јак почи́налы ж'аты, то помолы́ц'ца бо́гу, на ко́ліна ста́вши, зожне́ жмы́н'ку, выно́чка скру́тыт', дожны́ајучы кві́точку то́жэ, пос'ва́тыт' на сплы́н'на́, дај засыва́јут' тым жы́том.

закы́мчасты́, -та, -тэ худеющий зимой (обычно о домашних животных).

за́зубэ́н', -бн'а́ *м.* зубец, выступ, служащий для крепления деревянных и металлических частей предметов.

зазу́ты, *сов.* захватить, схватить. Зазу́ла о́бэртуху хлі́ба, дај пошла́.

зајмы́сты́, -та, -тэ вместительный, емкий. Јак са́рп го́стры́, зајмы́сты́, да жне́ц до́бры́, то набырэ́ш до́бру жмы́н'у. Зајмы́сты́ жы́вэ са́рп, ко́са, ло́жка, граблѝ.

зајн'а́тэ ји́цэ оплодотворенное яйцо.

закаба́ј, -а *м.* углубление, щель; *чаще мн.* закаба́ји — ухабы, рытвины, углубления, щели. Така́ји закаба́ји — нычо́го ко́сыты. Да́вно кры́шу, то в кру́жковы́ он'на́кы закаба́ји поро́былыс'.

закака́рычыты *сов.* полоснуть по шее. Закака́рычы́в гова́чку. За́рэ ја ты́бэ закака́рычу.

зака́лок, -лка́ *м.* грязное пятно; *чаще мн.* грязные пятна, разводы. На ручны́ковы ны́ма зака́лкув, кро́хы жу́хны, дај хва́тыт', мно́го мы́ты ны трэ́ба.

зако́лотыты *сов.* 1. забить (гвоздями с силой); 2. замесить. Бліны́ зако́лотыла.

закорко́ваты *сов.* заткнуть пробкой (прочно), закупорить. До́брэ буты́лку закорко́ва́в.

закро́пл'аты *несов.* откладывать яички (о пчелиной матке). На чы́рву пчо́лы ро́бл'ет' одумы́сны бо́чыкы, јих ма́тка за́кропл'а́је.

за́крутка, -ы *ж.* 1. крышка с винтовой нарезкой; 2. приспособление для закручивания (дверцы, крышки и под.); 3. (*ритуальн.*) связь скрученных колосьев посреди поля.

зал'адыты *сов.* потерять аппетит. Зал'адыв, то јисты ны хобыц'ца.

залыгл'а, -й *ж.* залежь (о поле). Залыгл'а — гэто таја зымн'а, шо давно ны обрабл'алас'.

залысыты *сов.* отметить дерево, бревно снятием небольшой части коры. Залысыв хвойну, шоб знаты, котору зрубуваты.

заложѣн'н'е, -'а *с.* день основания местной церкви, приурочивался к какому-нибудь религиозному празднику; приравнивался к самым значительным религиозным праздникам.

зал'окотыты *сов.* задрожать. Як зыкнув на мынэ, то ја аж зал'окотыла. Як загримыло, то аж шкло в гокнах зал'окотыло.

зальбмка, -ы *ж.* (*ритуальн.*) заломленный пучок колосьев посреди поля *ср.* закрутка.

заманка, -ы *ж.* приманка. Дав хлбпц'овы јаблык, гэто заманка, коб приходыв.

замырок, -рка *м.* заморыш. Порос'ата такыји замырky, дэс' јим јисты шкодовалы. До армји сыдылы табы замырky, а зарэ он'н'акы хлбпци.

замйжок, -жка *м.* невспаханная земля, прилегающая к вспахиваемой. Вс'огб замйжка скосыв.

замйт' -и *ж.* снежный занос. Тыл'ко снйгу, такаја замйт', шо ны вымотатыс'.

замйт'т'е, -'а *с.* *см.* замйт'.

зан'ухрыты *сов.* изъявить страстное желание, загореться желанием. Зан'ухрылы на Кубан' јыхаты, а нывыдомо, чы там јим лиш понаравыц'ца.

западн'а, -й *ж.* 1. металлическое приспособление в ткацком станке сравнительно нового образца для регулирования хода и закрепления вала, на который наматывается полотно; 2. деревянный засов в некоторых старинных дверях.

запалахтыты *сов.* *см.* палахтыты.

запыныты *сов.* остановить, вернуть (с дороги, на место), пригнать. Јды корову запыны, а то в шкоду влизэ.

запырн'а, -й *ж.* 1. стержень с продолговатым отверстием посредине в старинном ткацком станке для регулирования поворота и укрепления вала, на который наматывается полотно; 2. дугообразный стержень, при помощи которого плотно прижимается крышка к котлу.

запыта, -ыји *ж.* невеста после «запјины» (*см.*). Ман'а вжэ запыта, в суббту запјины булы, а в тјуу ныдйл'у бјудэ высыл'ле.

запјины *только мн.* обрядовый ужин в доме невесты за несколько недель до свадьбы.

запрбобыты *сов.* *см.* прбобыты.

заруытыс' *сов.* забеспокоиться. Шэно дрўгыј ч'ас, а вып вжэ з даван'н'ем зарўпывс'а.

засѣйка, -ы ж. отгороженный лесенкой угол «кучки» (см.), в который закладывают корм скоту.

засмык, -а м. утолщение на нитке. Як засмыка зрѣжыш, то нѣтка порвѣц'ца.

засмыкаты *несов.* 1. задвигать, засовывать; 2. заволакивать (о небе). Засмыкај гѣтого кѣя в дырку. Засмыкаје, хмурыц'ца, мусыт' знов дошч бѣдэ.

засукаты *сов.* затребовать, запросить. Засукав трыста рублѣв за пал'тѣ.

затарабаныты *сов.* затащить, загнать. Затарабан' гѣту страмыну в клѣн'у. Затарабан' гусы дэ далэж.

зат'атыс' *сов.* приостановиться, перестать. Таја чѣрна свѣнка зат'алас', ны хѣчэ росты. То спывала цѣлыј вѣчор, а то зат'алас', п коб хоч раз заспывала.

зат'он, -а м. выемка, зарубка, паз в деревянных предметах. Рѣбымо зат'оны, пудпырајимо качкы.

захарустытыс' *сов.* забиться, засориться. Трубка захарустылас'. Рышѣтка захарустылас'. Кѣмэн сажыју захарустытв'а.

захарушчаныј, -на, -нэ засоренный, забитый. Пич захарушчана.

захр'аснуты *сов.* забиться, засориться. Захр'асло всѣ мухамы.

зацѣвкаты *сов. см.* цѣвкаты.

зачвѣдыты *сов.* закоптить, закоптеть. Гѣтым газныком с'вѣ-тимо, то в кѣхні зусым зачвѣдыло.

зачвѣгаты *сов.* загрязнить, замарать. Зачвѣгав рубашку, шо ны домѣтыс'.

зашѣрхнуты *сов.* покрыться тонким слоем льда. Сажолка ны замѣрзла, шѣ дѣс' онѣ вѣчѣра в нѣчѣ кѣло бырогѣв була зашѣрхла.

зашмалѣтыс' *сов.* подгореть. Хлеб зашѣкс'а, аж зашмалѣтв'а. Загорѣв, аж зашмалѣтв'а, облѣпыс'с'а чѣрыз д'он кѣл'ко (о человеке).

зашчыпнѣты *сов.* застегнуть. Чѣмѣ одного гѣзика в пал'тѣвы ны зашчыпнѣв.

зашчырыты *сов.* пробиться, показаться, появиться (о зелени, траве). Потыплѣшало, дај зашчырыла травѣ.

збѣваты *сов.* искусить, соблазнить, подбить. И сам выпје, шѣ ј другоѣго збѣвѣт'.

збѣурытыс' *сов.* собраться, броситься что-либо сделать. Корѣва збѣурылас' бѣжты, насылу пырыпынѣлы.

зв'агаты *несов.* отчитывать, выговаривать. А постѣјанно зв'агаје на тых дытѣј.

зв'агѣкаты *несов. см.* зв'агаты.

зв'агѣкнуты *сов. см.* зв'агѣкаты.

звѣргнуты *сов.* преждевременно разрешиться от бремени, выкинуть (о животном).

звырнѣты *сов.* 1. свернуть; 2. свалить вину. Самѣ выновѣта, а на мынѣ звырнѣла.

звыса́ты *несов.* околачиваться, торчать. Цілымы дн'амы там звыса́е, додому оно најыстыс' прыходыт'.

звыха́н'н'е, -'а *с.* вывих. Од звыха́н'н'а нога побол'уе.

з'виры́на, -ы *ж.* собир. зверье.

зга́ра, -ы *ж.* зарево от пожара.

згלו́ва́заты *сов.* замусолить. Дывкы́ як гучылыс' пр'асты, поскублы, згלו́ва́зылы кудэл'у зусым.

з да́ј ра́цыји ни с того, ни с сего, без причины, без основания, напрасно. На ји́ј з да́ј ра́цыји вы́думалы, вона́ ныц ны выно́вата.

здэ́рпаты *сов.* 1. слегка соскоблить, соскрести; 2. смолоть (крупно). Кр'охы здэ́рпав кал з выг. Здэ́рпав м'ясочку јачме́н'у.

з до́брого дыва без причины, напрасно, бестолку. З до́брого дыва чо́го јты.

здр'о, -а *с. см.* здраво.

зду́пліты *сов.* одеревенеть. Як пуба́чыв, шо хло́пэц' малы́ј в кон'а коло за́днији ла́пы, так ја ј зду́плыв.

зду́ховына, -ы *ж.* боковая часть живота. Кор'ова до́брэ на-па́слас', здуховыны́ вы́круглылыс'.

зж'орыты *сов.* сжечь (дотла), В во́јну шк'олу зж'орылы.

зза́молоду *нареч.* смолоду. Була́ зза́молоду хо́р'оша, за́рэ постари́ла, с'о́ромно хо́р'оша.

зэ́лы *только мн.* болезнь лошадей (нарыв под мордой).

зе́рн'а *с. ед. (собир.)* 1. зерно; 2. зерновые культуры. Па́мол'од д'е пуска́е јде́рыво (ја́блына, гру́шка) јзе́рн'а (жы́то, пше́ныц'а).

зы́лынэ́ц, -нц'а *м. (религ.)* празднование девятого четверга после пасхи.

зымы́вл'а, -и *ж.* зимовка. Мо́ју́ј ко́ровы тыпе́р до́бра зымы́вл'а и си́на наро́быв до́брого, и турне́нс је.

зы́мнык, -а *м.* дорога в болоте, по которой ездят только зимой. Ны јид' по зы́мныку, бо за́гру́зныш, а јид' по лі́тныку.

зы́ва, -ы *ж.* отверстие в пряже, через которое проходит челнок с ниткой.

зиви́нуты *сов.* Сделать отверстие в пряже, чтобы продеть через него челнок с ниткой, или сделать перемещение ниток в этом отверстии.

з мал'е́н'кого, -ыји, -ых с раннего возраста. З мал'е́н'кого вын ны́ја́кых ла́кув ны бо́ја́вс'а и за́рэ ны бо́ји́ц'а. Мо́ји́ гу́сы з мал'е́н'кых на во́ди.

знадвы́рку *нареч.* снаружи. Знадвы́рку хли́б табы́ ј вы́пы-чаны́, а всыра́дыны сыры́ј.

знату́рытыс' *сов.* упереться, заупрямиться (обычно о лошади). Пу́ди́хала мэ́трув тры́ста тым кон'е́м, а посл'а знату́рывс'а то́ј кын', ны хо́чэ јты ны́ја́к, шо хо́ч з јим ро́бы.

зны́шчытыс' *сов.* ступеваться. Хло́пэц' малы́ј, як ны́ко́го ны бу́ло, то так шы́мрив, а ја́к пры́шлы чужы́ји, то за́бывс' у ку́то́к, зны́шчывс' и сыды́т'.

знбсок, -ска *м.* первое яйцо молодой птицы.

зовыц'а, -и *ж.* сестра мужа.

золыты *несов.* обрабатывать щелоком белье перед стиркой.

золін'н'е, -'а *с.* действие по гл. «золыты» (*см.*).

зорытыс' *несов.* 1. дозревать, доспевать; 2. загорать. Вжэ гѣтэ жыто давно порá зж'аты, а вонó ј шэ зорыц'а. Пáру грушок шэ вы рвáлы, шэ зорец'а на грусцы. Помыдóры поклалá на окнй, хáј зорец'а. Лыжу на сóнцы ј зорýс'.

зуб, -а *м.* 1. зуб, зубец; 2. долька чеснока. На голóвку часныкú, одламнй два зúбы. ◇ ~ тымыннй — опухоль нѣба.

зубышча *только мн.* детская болезнь (опухоль на деснах).

зубін'н'е, -'а *с.* действие по гл. зубыты (насекать зубчики в серпах). Зајн'áвс'а зубін'н'ем, сырнй зубл'ý.

зумыслы *нареч.* умышленно. Зумыслы порізала собй пáл'ц'а, коб жыта ны ж'аты.

зумытыс' *сов.* расстроиться, пасть духом. Зумйвс'а біднй: и ны говорýт', и ны жартúје, јак шо наможэц'а засмыјатыс', то с'оромно ны выхóдыт'.

зухвалышй, -ша, -шэ более смелый, настойчивый, решительный. В јих зухвалышы хлóпцы, чым у нас, вонý својé дýјдут'.

јáдуха, -ы *ж.* одышка (у человека, редко у животных). ◇ вгнáты јáдуху — довести до одышки, загнать.

јáдушлывыј, -ва, -вэ страдающий одышкой (о человеке).

јазыковáты *несов.* болеть нарывами на языке (о корове).

јарытынка, -ы *ж.* первая шерсть, снятая с молодой овцы.

јарúга, -ы *ж.* небольшое углубление с четкими берегами, бывает наполнено водой только после сильного дождя и после таяния снегов. Дошч вылікыј пројшóв, пóвны јаругы водý поналывáло. Нычóго косыты, дэ јаругы.

јáсла *только мн.* десны. Зуб болыт', то аж јáсла опúхлы.

јát'ол, тла *м.* 1. (*устар.*) дятел; 2. круглая яма в болоте, летом водоной для скота. Кóлыс' всэ коровы в літо до јátла гонáлы водóу пýты.

јáтылына, -ы *ж.* дикий клевер.

јатрá, -ы *ж.* покраснение и сыпь на коже.

јатрытыс' *несов.* краснеть и покрываться сыпью (о коже).

јатрýвка, -ы *ж.* жена брата мужа. Јатровкы — гѣто јак јйхы мужыкы браты.

јáшчэр, -а *м.* нарыв в горле. Кóлыс' одговáрувалы јáшчыра, скáжут', јак одговóрыш, то прорвэц'а.

јénчыты *несов.* визжать, стонать. Закрыч'áв, зајénчыв, ојојóј, ојојóј.

јидкыј, -áја, -óје вкусный (о траве, сене). З Гóмха сýно ны јидкóје. На бычовныкú травá јидкáја.

јидбмэ гбрло глотка.

jóмко нареч. сильно, крепко. **Лóмко пáл'ц'а** порíзав, нýжáк кровí ны вгамыты. **Лóмко снопá** зв'азáв. **Лóмко крычýш**, аж тут чýты. **Лóмко стýкнувс'а** ногóжу, аж зáрэ болýт'. **Лóмко** горýлка, аж дух займáе.

jóмч нареч. ср. ст. сильнее, крепче. **Шэ jóмч** вýt'ав.

júклáтыj, -та, -то брюхатый. **Кóровс'кó júклáта**.

júкло, -а с. брюхо. **Быз робóты**, то óн'н'акэ **júкло** нáйв. **Хáj** порóбыт', хáj свóйым **júклом** потрасé.

júц', -'á м. желудок. **Лíжа** попáдáе зрáзу в **júц'**, а пóсл'а в кышкý.

júшыты несов. обильно течь, струиться (о крови).

кабáльныц'а, -и ж. гадалка, ворожея. **Пóйдý** до кабáльницы, хáj вýкынэ кáрты.

каблукý тóлькó мн. приспособление для подноса сена скоту.

кавáлок дýрн'а дурачина, дуралей. **Шо** вын тобí посóв'ету́е: гéто ж кавáлок дýрн'а.

кáвгнýты сов. 1. проглотить большой кусок; 2. неизвестно куда деть, задевать; 3. уничтожить (*перен.*). **Вжэ дэс' з'з'ив**, вжэ хлáмнув, кáвгнýв дэс'.

казéтына, -ы ж. (*един.*) газета.

кáждуб, -а м. очень грязное, вязкое место.

кал'óвка, -ы ж. рубанок, вырезающий фигурно.

кáмкаты несов. 1. квакать (о лягушках); 2. жаловаться, сетовать, ныть.

кан', -и ж. один из способов горизонтального крепления бревен в стене (без стояка). **Je** стýнá стóчу́иц'ц'а, то стá-выц'ц'а стóжáн, а **je** в кан' стóчу́иц'ц'а — зарíзу́юд'ц'а пáл'ци в дэрывовы на конц'áх, табы́ жак рóбл'ет' угóл в замкý.

кандз'убнýты сов. 1. швырнуть, запустить; 2. полететь носом.

кант, -а м. ребро, грань. **В пýсцы** з запáлкув дванáцэт' кáнтув. **Об** крóваты, **об** кант стýкнувс'а. **Шэ** дóшку обтышý, а то кант ны зусím прáвыj.

кантовáтыj, -та, -тэ граненый. **В тыбó** карандаш крýглыj, чы кантовáтыj. **В бýлцы** хлíба шо з магáзýна вýсим кáнтув, кантовáта.

кáпа, ы ж. 1. кожаная обивка хомута; 2. покрывало на кровати.

капýна, -ы ж. немножко, чуть-чуть. **Влы** капýну мóлóká. **Вз'мы** мáсла капýну.

капíж, -á м. 1. выступающий над стеной нижний край крыши; 2. след от капли или дождя на земле под крышей. **Жак** дошч бýдэ, то схавáжимос' пуд капíж. **Тут** кóлыс' н'áка хорóмына стóжáла: дывý, гóндэ — пас, капíж.

капшýк, -á м. 1. кисет; 2. (*перен.*) старый, дряхлый, Пóв-ныj капшýк тут'унý. **Старýj** табы́ капшýк,

кля́сты *несов.* 1. класть; 2. надевать; 3. раскладывать, разжигать, разводить (о костре).

кля́жыты *несов.* убывать, сокращаться. **Я́блык з мышкá** *всэ* кля́жит' и кля́жит'.

кля́жы *только мн.* жизненные силы. **З д́да вжэ** *всi* кля́жы **вы́т'агн'аны**, **вы́смоктаны**, **зусым-зусым** *слабы́*. **Кля́жы** — *сы́ла* **чолов́ика**. **З хво́ины гэ́тыжы** *всi* кля́жы **вы́т'агн'аны**, *бо з* **жы́** **смолу́ т'агну́т**.

кля́каты **бус'ка́** (*обряд.*) обращаться на благовещенье к аисту с просьбой о хорошем урожае ржи; с этой целью пекли «гал'опу» (хлебец с изображением ноги аиста) и «борону» (хлебец в форме бороны).

кля́окы́тка, *-ы ж.* хохотушка. **Гэ́та кля́окы́тка** *ж* **шэ** *смы́-* **жэц'ца́**.

кляча́нык, *-а м.* веревочка, грубо ссученная, из очесов льноволокна.

клуб, *-а м.* 1. бедреная кость; 2. клуб.

клуба́к, *-а м.* клок.

кля́н'а, *-и ж.* гумно, рига.

кня́тыты *несов.* хлестать, бить (обычно о дожде).

ковзы́л', *-у́ м.* и **ковзы́лка**, *-ы ж.* каток (на льду).

ко́ворот, *-а м.* журавль (у колодца).

ковту́н, *-а м.* 1. колтун; 2. пучок ниток в бахромё ска-
терти или старинного платка.

коза́, *-ы ж.* 1. коза (животное), 2. остатки несжатых ко-
лосьев на поле; 3. (*обряд.*) последняя горсть несжатого ози-
мого, которую святили и затем использовали на семена.

ко́ко, *-а с.* (*детск.*) яйцо; иногда картофелина.

кокода́каты *несов.* громко кудахтать. **Ку́рыц'а** **кокода́чэ**:
мо́жэ знысла́с' *чы чо́гб зл'ака́лас'*.

коля́шн'а, *-и ж.* пристройка к сараю (для дров, повозки,
с.-х. орудий).

коля́гува́тыс' *несов.* дружить. **Як бу́лы дывч'а́т'мы**, *то мы* **коля́гува́лыс'**.

коло́шкаты *несов.* тормошить, тревожить. **Коло́шкаж** **жо́б**,
ха́ **вста́е**, *а до́кы вын спа́тымэ*.

конопа́нйжны́'кы́ж, *-ка, -кэ* *вылитый*. **Я́ша** — *то* **конопа́-**
нйжны́'кы́ж **Рома́н**, **ры́хтык** *похож* **внук** *на* **д́да**.

ко́псатыс' *несов.* брести (по глубокому снегу, по песку, по
грязи). **По снигу́** **ко́псажы́ц'ца́**.

корова́ты *несов.* освобождать, очищать от коры. **Дыры́вну**
корова́в.

ко́рок, *-рка м.* пробка.

корот'у́пын'кы́ж, *-ка, -кэ* *коротенький*.

корч'а́стыж, *-та, -тэ* *кустистый*. **Вы́копав** **д'ви́** **бырэ́зыны**
корч'а́стых.

кос'-кос'-кос' *подзывные для лошадей*.

кбс'а, -и *ж.* (*детск.*) лошадь, жеребенок.

кот'ах, -а *м.* сержка (на дереве), *обычно мн.* кот'ахы.

котломáz, -а *м.* грязнуля. От ужэ котломáz: вымазав и рúкы, ј бóроду, ј лицó, ј рубáшку.

кбц'ах, -а *м.* грязнуля, замарашка. Ты, хлóпчэ, такјј кó-ц'ах, гáтымы јагод'мы так вýквыц'авс'а.

кбшкатыс' несов. возиться (заниматься кропотливым делом). Дóвго ны лажýлас', всэ кбшкалас'.

кошлатýј, -та, -тэ покрытый шерстью, косматый.

кошлатýн'н'е, -'а *с.* волосяной покров.

кр'агламы појтý пойти кругами. Картóпли кр'агламы по-шлы, дэ гáты кр'агла, то попада́в говóччыј гныј.

крајаты несов. 1. нарезать, резать; 2. кроить.

кр'амкаты несов. 1. пицать, пискливо плакать, ныть, жаловаться; 2. пискливо мяукать, квакать.

красá, -ы́ *ж.* цветы (*соби́р.*), цветение, цвет. Вít'ор вз'áвс'а, красá з жы́та лыты́т'. Вжэ жы́то почи́на́је красова́ты, вжэ ја на одно́му колоско́вы красу́ бáчыла. Красá жы́вэ на жы́товы, пшы́ныци, мытлы́ци, тумахв́ицци.

крас'кó, -á *м.* (*усил.*) красивый. Чолов́ик старýј, а такýј крас'кó.

краж, -а *м.* дерево, в котором сердцевина не в центре. **крьв́дно нареч.** обидно.

крокотýнá, -ы́ *ж.* низкорослые заросли на низких болотистых местах. В тýју крокотýнý коровы́ вгна́в.

крокóтына, -ы́ *ж.* низкорослое дерево на низком болотистом месте. В крокóтыны тóји корíн'н'е навóрх повыган'áје.

крóпнуты сов. 1. ударить, стукнуть; 2. ударить (по карману). Як крóпнула мы́нэ дóшка по голо́вi. На дэ́сэт' рубл́ив ји́ј крóпнулы.

кру́глыј, -ла, -лэ 1. круглый; 2. квадратный. Копы́ц'а в шты́ры пырóчынкы — кру́гла копы́ц'а. Як в хáты почт́и о́д-на́кова довжы́н'á ј шы́рын'á, то кáжут' «кру́гла хáта».

кругловы́дыј, -да, -дэ круглолицый.

крунóты сов. повернуть, свернуть, сделать круг, съездить. Корóва крунóла на стéш'ку, дај побигла́ до Зóси. Крунóв рóвыром в сы́ло, дај прыв́яз осылéнц'ув.

кру́ча, -ы́ *ж.* метель, вьюга.

крукóк, -чка *м.* 1.^{1/8} литра; 2. бутылка вместимостью в 1/8 литра.

кес'о-кес'о-кес'о подзывные для лошадей, *ср. более употр.* кос'.

кстрóцы нареч. 1. как полагается; 2. кстати. Коб дэ́шо кстрóцы сто́јало, а то всэ ал'бí јак. Шо ны скáжэ, то всэ ны кстрóцы, всэ по дурнóму.

кúдоса, -ы́ *ж.* метель. Энов кúдоса вз'алáс', јак когó за-стáнэ в дорóзы, то облы́пыт' чýсто.

куз'а, -и *ж.* (*детск.*) жеребенок.

куз'у-куз'у-куз'у подзывные для жеребенка.

кука, -ы *ж.* (*детск.*) 1. нечто страшное, обитающее в темноте, чем пугают детей; 2. блоха; 3. волк.

кул'ша, -ы *ж.* угол и грань в сложенном на повозку сене, снопах. Як кладэш хуру сына, то зразу обкладајш кул'шы, потóm на боковыѝ кладэш, потóm на сырэдыну. Кул'шы — гэто углы ј канты в хуры.

кумарн'а, -ѝ *ж.* (*собр.*) комары. В лісы зэрэ такаја кумарн'а. Гэта кумарн'а ны дас'ц' посыдыты.

кумкаты *несов.* 1. квакать; 2. жаловаться (на боль). Ж'абы кумкајут'. Нічога на жывыт кумкаје.

купа, -ы *ж.* 1. болотные кочки (*собр.*); 2. куча, группа, совокупность. Купа по болóты, нычóго косыты. Говычкы булы розбиглыс', а зэрэ позбыралыс' до купы. Ссылылыс' с хуты-рив в купу.

купаковатыј, -та, -тэ 1. похожий на колпак; 2. замысловатый. Задача купаковата, ны рыпылы.

купала, -ы *ж.* 1. праздник Ивана Купалы; 2. (*обряд.*) костер в ночь на Ивана Купалу; 3. большой костер или огонь. В пычй купалу розоклала.

купына, -ы *ж.* 1. болотная кочка; 2. пучок. Шэ сніг лыжыт', а пуд лыстом гóндэ бач јакаја купына травы вырoсла.

купка созвездие Плеяды. Купка — то мно́го зóрэј в однім мй'ци, врóди довга́стын'ка, звэрху шырэј, а зны́зу гужэј. Вона́ завсыды јдэ по одну́ј дорóзы, врóди по дорóзы сóнци'а.

купл'а, -и *ж.* покупка. Як ты с куплију, чы купл'атымыш порос'ата. Чы твоја купл'а (кóрoва, шо шéно купылы) даје мо́лока кро́хы.

курын'а, -'ата *с.* цыпленок.

курыты *несов.* 1. дымить; 2. пылить (сильно). Сырыји дрóва, то ны гор'эт', а онó кúрыјут'. Горýт', а тóје пóлэ аж кúрыт'.

курочнó *ж.* (*им.*), *с.* (*косв.*) *ув.-презр.* курица. Гэта курочнó розгрыблá мыні заго́на.

куртатыј, -та, -тэ куций. В јогó куртата борода́.

кутниј зуб коренной зуб.

кутúх, -а́ *м.* отгороженный угол, закуток. Кúрыци ныстыс', кутуха зрoбыв, дошкыју одгородыв. Ој дýты, дýты, дэ вас подýты, в кутúх загнаты, јýсты ны даты.

кúхор, -хра *м.* (*устар.*) сундук.

кúчка, -ы *ж.* 1. отгороженная часть хлева; 2. приступка в печи (используется как ступенька или как полочка); 3. снопик льна; 4. маленькая избушка. С тэ́ји кúчки, шо кóрoва стојит', ввас' гныј выбрав, а с тэ́ји, шо говычкы — шэ н'е. Сыл' дэс' в кúццы лыжыт'. Вы́сим кúчок лну нарва́ла. Гэто кúчка, ны хата́.

ла́голыты *несов.* умолять. Про́сылы жо́го, ла́голыты.

ла́да, -ы *ж.* приспособление для поднятия бревна.

ла́нык, -а *м.* лепешка с примесью толченого льняного семени. Ко́лыс' на Ја́на, на Ку́палу ла́ныкы пы́клы.

ла́одычын'н'а *нареч.* для видимости. Звары́ла мал'ён'кы́ чыгу́нчык ка́шы онó ла́одычын'н'а. Тыпóр ја вкы́нула карто́пл'ув в крыша́ны онó ла́одычын'н'а.

ла́пно, -а *с.* мел, нежженная известь. Хаты́ бѝл'ет' всырэ́дыны ла́пном.

лапу́ц'а, -и *ж.* увалень, растяпа. Ој ты, лапу́ц'а, на по́рос'а наступы́ла. Јдэ табы́ лапу́ц'а.

ласу́н, -а *м.* сладстена, лакомка. От ја́кыј ласу́н, л'у́быт', шоб пр'ани́ка да́лы.

латы́ш, латош'а́ *м.* тряпка, лоскут; *мн.* латошѝ лохмотья. Гэ́ты латошѝ вжэ́ гану́чныковы трэ́ба завыс'ты́. Гэ́то латы́ш, а ны ко́с'ц'у́м. ◇ трасты́ латош'а́мы — ходить в лохмотьях, ходить оборванцем.

ла́то́го, *нареч.* все же, все-таки. Ду́малы, шо ны прѝдэ́, аж ла́то́го прышо́в.

ла́живо, -а *с.* лежание, лежка. До́кыл' ты с своѝм ла́живом бу́дыш, до́кыл' ты лыж'а́тымыш. Ло́н на ла́живы по́гны́в.

лы́вѝрка, -ы *ж.* белка.

лы́ј, ло́ју *м.* бараний жир.

лы́на, -ы *ж.* трос (*устар.*).

лы́пэ́ха, -ы *ж.* некрасивый, с очень широким лицом и носом.

лы́са масть коровы, корова с белым лбом.

лыхы́ј, -а́ја, -о́је 1. *м.* черт; 2. зловредный. Зва́лы чорт, зва́лы лыхы́ј, был'ш зва́лы лыхы́ј. Бырыжы́с' лыхы́х л'удэ́ј.

лыч, -'а́ *м.* рыло.

лы́штва, -ы *ж.* планка, рейка.

ли́лыты *несов.* блестеть, отражать (о водной поверхности). До́шч вы́лыкы́ј јшов, то на Го́мсы вода́ ли́лы́је.

лы́та то́лько *мн.* слои древесины, по которым определяют возраст дерева.

лы́тнык, -а *м.* летняя дорога через болото. Ны јид' по зы́мныку, бо за́гру́зныш, а јид' по лы́тныку.

лы́тниј, -н'а, -н'е 1. летний; 2. теплый. Гэ́то лы́тн'а ху́стка, ны зымо́ва. Мы́шй трэ́ба гар'а́ча вода́, а вона́ онó лы́тн'а. Ру́б'ку шэ́ вчо́ра вра́но топы́лы, а вона́ шэ́ј за́рэ кро́хы лы́тн'а.

лы́то, -а *с.* 1. лето; 2. цикл летних обрядовых песен. По́сл'а Л'л'и до сплы́н'н'а ма́ло лы́та спыва́лы, был'ш го́сэн'.

Л'л'а́, -ѝ *ж.* (*религ.*) праздник Ильин день. На Л'л'у тру́б'ёт' в трубы́ и почи́најут' спыва́ты го́сэн'. Л'л'а на́робы́т' гны́л'л'а́.

логовы́ло, -а с. логово, ложе. Дэ коро́ва, чы свын'н'а в хлы́вй лыжы́т', да прыплэ́шчэ, вбје́, то логовы́лом зову́т'. Кро́хы прыбы́рйтэ сво́ея логовы́ло.

л'око́гыты *несов.* дрожа́ть.

л'око́туха, -ы *ж.* дрожь.

л'о́л'а, -и *ж. (детск.)* сорочка, рубашка.

ломы́на, -ы *ж.* 1. обломок, обрубок; 2. *ж.* и *м.* худо́щавый и невысо́кий чело́век.

ломы́чына, -ы *ж.* щепка, хворостина. Ныма́ ны́якы́ји лóмычыны́ в пич на за́втрэ́ј.

л'ох, -а *м.* погреб.

лохну́ты *несов.* расти в стебель. Як мно́го гно́ју по́лбжыш на до́бруј зымнй́, то карто́пли лохну́т'.

л'убы́н'а, -й *ж.* прелесть, красота. Зыма́ ны моро́з'ана, то така́ја л'убы́н'а.

л'убошчы́ *только мн.* любезности, любовь.

луг, -а́ и -у *м.* 1. луг; 2. луговое сено (*редк.*); 3. щелок.

◇ одлы́ты лугу́ — пригото́вить щелок. Одо́л'л'у́ лугу́ да помы́жмос'.

л'у́л'аты *несов. (детск.)* кача́ть колы́бель.

луп'а́жка, -ы *ж.* кожа́ра, стручок.

лупаты́ гочы́ма 1. хло́пать гла́зямі; 2. испы́тыва́ть неловкость, сты́д. Ја за ты́бэ́ бу́ду лупаты́ гочы́ма.

лупы́ты *несов.* 1. снима́ть ко́жу, ко́журу, шку́ру; 2. би́ть, лупи́ть. Лупл'у́ јицэ́, лупы́т' горо́х. Зло́вйв зло́дыја дај лупы́т'. Лупы́т' бара́на зары́заного.

лу́ста, -ы *ж.* ломоть. Лу́сту хлі́ба одры́зав.

л'у́тызно, -а с. привере́дливый. Коро́ва тако́је л'у́тызно, сйна́ јуј ны до́браты́.

лухы́ј, -а́ја, -о́је глу́хой.

лухова́тыј, -та, -тэ́ глу́ховатый. На одно́ гухо́ лухова́тыј.

мака́тка, -ы *ж.* выши́вки на квадра́тном кусо́ке полотна́.

мал'ус'у́пын'кы́ј, -ка, -кэ́ малюсе́нький.

мана́, -й *ж.* аромат. Така́ја мана́ од цвита́в јдэ. С'ви́же сйно́ — така́ја мана́.

ма́ра, -ы *ж.* ве́дьма, нечи́стая си́ла.

мац'у́ка, -ы *ж.* булавоо́бразная палка́. Бува́ло пасту́х вы́рубаје мац'у́ку, гэ́то такы́ј кы́йско з булаво́ју, с ко́рын'ем.

мэ́л'ух, -а *м.* 1. хвост (обы́чно подви́жной, болта́ющийся); 2. говору́н, болтун. Јагн'а́, јак сдэ́ говэ́чку, то ч'асом мэ́л'ухом кру́тыт'. Такы́ј вжэ́ мэ́л'ух: цы́лыј вэ́чор говору́ытымэ́ быз пы́рэстану́.

мызы́рыт'т'е, -'а с. мелкота́, мелюзга́. То́је ты́л'а — тако́је мызы́рыт'т'е.

мызы́ро́та, -ы *ж.* мелкота́, мелочь. Ты́ји грушкы́ — така́ја мызы́ро́та.

- мыл'ч'ак**, -á м. рыба-самец со спермой.
- мынтылáты** *несов.* болтать, размахивать. Накýнула пал'тó, хóдыт', рукавáмы j пóламы мынтылáје.
- мырэц'**, -рц'á м. мертвец, покойник.
- мырлыны** *только мн. (обряд.)* первая часть похоронного обряда, когда покойник еще в хате. Булы на мырлынах. Тыхо, табы на мырлынах. ✓
- мырч'аты** *несов.* моросить (о дожде).
- мысы** *только мн.* морда животного. Тхыр мысы настáвын.
- мытушытыс'** *несов.* суетиться, метаться. Порос'áта коло свын'ни мытушылыс'.
- мытуш'áтыс'** *несов.* суетиться, метаться. Ходжý туды-с'уды, мытуш'áјус'.
- мыхтыты** *несов.* переливаться, пестреть (о цвете). Хорошá вышыла, аж мыхтыт'.
- мыч**, -'á м. поперечное бревно в колоде между вертикальными столбами.
- мычыты** *несов. (устар.)* чесать льноволокно на деревянном гребне.
- мышкаты** *несов.* слегка рыть (рылом). Порос'áта мышкáјут', ны лыбóко рыјут'.
- мн'áмн'о**, -'а с. (*детск.*) мясо.
- мóзок**, -зка м. мозг.
- моклýцы** *только мн.* название болезни овец.
- мокрýзныј**, -на, -нэ очень мокрый, мокрющий. Мокрýзными чоборнамы дудлóгу выхл'авав.
- мокротáча**, -ы ж. сырость, слякоть. Всá дошчý јшлы, то на дворý такáја мокротáча. Сниг растáје, то такáја мокротáча на дворý.
- мóблыцы** *только мн.* кладбище.
- мбл'о**, -'а с. (*детск.*) молоко.
- молодóје**, -бóго с. молодой человек. Молодóје, јак втóмыц'ц'а, то оддыхнá, дај знов однáковэ, а старóје вже н'е.
- молож'áј**, -ý м. отава. Пáру конýц' моложáју вкóсыв.
- молотýн'н'е**, -'а с. молотба. Бувáло молотýн'н'а хватáло на цýлу зýму.
- морготýты** *несов.* двоиться, рябить (в глазах). Ны всýну нýтку в гóлку, бо в гоч'áх морготýт'.
- морхл'áк**, -á м. пучок морщин, сморщенность. Старýј, лицó в однýх морхл'áкáх. Старýји картóпли, вжé онó мархл'áкы.
- мотлошыты** *несов.* рвать, срывать, уничтожать.
- мотóхатыс'** *несов.* возиться. Ја всá з гéтыју рыбыју мотóхáјус', всá чýшчу јијý.
- мрэц'**, мырц'á м. мертвец. Дэс' табы по мырцéвы голóс'ет'. На пóкути мрэц' лыжýт'.
- мумрынýты** *сов.* пробормотать, промямлить. Нýшо сказáла, мумрынýла, алó ја ны разобрав шо.

мумрытаты *несов. см.* мумрынуты.

муровастыј, -та, -тэ черно-коричневая, черно-красная расцветка. Цыганкы л'убл'ет' в муровастому ходыты. Жывэ кыт, муровастыј, коро́ва муроваста.

мўтлавыц'а, -и *ж.* очень грязная вода в непроточных водоемах. В томў рові одна мўтлавыц'а, там ны помыјис'с'а, а шэ горіј помарајис'с'а.

набавыты *сов.* искусить, соблазнить. Чыж мо́жна набавыты човові́ка в тры́цэт' лит. Ты́ји был'шы да набавылы малого, ка́жут', јды соба́ку подражны́.

набамбу́лытыс' *сов.* надуться, обидеться. Чого́ ты набамбу́лылас', мо́жэ розгны́вила тыбо́.

на быј вѣт'ор на авось. Вын јі́хав в институт на быјвѣт'ор, бо јомў зра́зу вызов ны прышо́в, ны відав то́чно, чы зачы́сл'аны́].

набовга́ныты *сов.* много налить (во что-либо), набухать. Набовга́ныла ці́лу мы́ску капў́сты, а хто ји́јі јі́стымэ. Набовга́ныв цэ́бэр воды́.

навыж'аты *несов.* прощаться с покойником. Бабы́ пошлі́ поко́јника навыж'аты́.

навманѣ *нареч.* наугад. Було́ по́ночы, доро́гы ны шука́в, а навманѣ јшов. Вын зу́сім ны вмі́је в ша́шки гра́ты, от так навманѣ хо́дыт'.

навмі́ј *нареч.* на уме, в мыслях. Мыні́ було́ навмі́ј, шо чыры́выкы дѣвчыны́ трэ́ба купы́ты, алэ́ ја ны зна́ла ја́кыјі. ◇ ны ~ — невдомек. Мыні́ ј ны навмі́ј було́, шо то сі́но до гэты́ји поры́ ны вы́сохнэ. Прыты́ ~ — прыі́ти в голову́, вспомні́тся. Мыні́ прышло́ навмі́ј, а тож позавтра́ј нам коле́јку па́сты. Мыні́ прышло́ навмі́ј, шо в Олэ́ни було́ два брата́, а ны оды́н.

на́вс'ка до́шка аппендицит. Ји́јі ма́ты шэ мо́лодэ́ју з на́вс'кы́ји до́шкы вмырла́.

на́вс'кы́ј, -ого *м.* (*религ.*) праздник поминовения усопших и посещения кладбищ; отмечается в четверг пасхальной недели.

нагаба́ты *сов.* настичь. От дэ́ ја тыбо́ нагаба́в. Кы́шка мыш пуд сто́лом нагаба́ла.

нада́тыс' *сов.* напасть. Сымн'а́ вылі́ка, то хлі́ба ны на́да-тыс', онó кўпы́ш, дај знов ныма́.

нада́ток, -тку *м.* кусок поля, угодий отдельно от основного массива. Був бродо́к, дэ́ наш на́да́ток в Ја́тыл'ц'ах.

надвычы́рок, -рка *м.* время перед вечером. Дэн' був гар'а́чыј, а надвычы́рок ны вёл'мы́.

на́дгосэ́н' *нареч.* в канун осени. Гэ́ты ја́годы пос'пі́јут' в конці́ лі́та, зу́сім на́дгосэ́н'.

надмотло́шыты *сов.* частично «вы́мотлошы́ты» (*см.*). Лыс гу́сэј надмотло́шы́в.

надогыдыты *сов.* опротиветь, надоесть. Гэтака гныла́жа зыма́ надогыдыт’.

нажыпорытыс’ *сов.* наестся плотно. Ну, нажыпорывс’ вжэ, чы шэ шо јыстымыш’?

нажорыты *сов.* накалить, раскалить. Дров хвата́ло, нажо́рыла руп’ку.

на змырку́ *нареч.* в сумерки. Зусым на змырку́ вырну́лыс’, вже поночы́ло.

нај (*детск.*) дай.

нака́вгатыс’ *сов.* наглотаться. Тыл’а нака́вгалос’ гар’а́чого, дај охваты́лос’. Вжэ нака́вгавс’а гэ́того ды́му, то знов ка́шл’а-тымыш’.

нака́мкуваты *несов.* жаловаться на болезнь, боль. Цылы́ј ден’ нака́мкувала на жывы́т.

накы́цкаты *сов.* 1. пощекотать; 2. нарезать чем-нибудь тупым, с трудом. Шты́ры сно́пкы накы́цкала.

накозу́бытыс’ *сов.* нахохлиться. Ку́рыц’а накозу́былас’, мо́жэ чо́го хво́ра.

накозу́бл’аныј, -на, -нэ насупленный. Ганды́чка накозу́бл’ана сыды́т’, мо́жэ чо́го хво́ра.

накопы́чыты *сов.* наложить. Гарбуза́ по́вныј чыгу́н накопы́чыла.

накуви́тыс’ *сов.* намаяться, наработаться. Накуви́с’а за дэн’: цылы́ј дэн’ на холоду́, нагн’о́ныј.

наку́л’гуваты *несов.* прихрамывать.

на́мац’ом *нареч.* ощупью. Ны ба́чу, а на́мац’ом обры́зују карто́пли.

наможты́с’ *сов.* напрячься, сделать над собой усилие. Хоч быда́, а наможы́с’ выс’о́лым бу́ты.

намобсклыј, -ла, -лэ промокший, размокший (только о деревянном). Дро́ва намобсклы, во́ны ны горы́тымут’ в пы́чы.

на́мша, -ы *ж. (религ.)* плата пону за поминовение усопших. **на́ан’о**, -’а *с. (детск.)* мясо.

набпашкы *нареч.* внакидку. Пал’то́ на́кынула набпашкы.

на пни на корню. Шэ гэта́ про́со на пни ви́’ор вы́колотыв. Гэта́ хвой́на шэ на пни згныла́.

наповры́тытыс’ *сов.* вознамериться, твердо решить что-нибудь сделать. Наповры́тыс’а ко́нчыты с ко́сін’н’ем до субо́ты и ко́нчыв.

напробы́с’ни *нареч.* в канун весны. Пры́јхалы мы ны взы́му а вжэ на́пробы́с’ни, вжэ с’ниг почи́нав ростава́ты.

напу́гатыс’ *сов.* нахлебаться. Ну, напу́гавс’а, на́јывс’а?

напуды́ты *сов.* напугать, распугать, разогнать. И ко́го ја гэта́к напуды́ла. Соба́ка гу́сы напуды́в. Напуды́лы ты́л’а, то по́бйгло.

напу́л’гаты *сов.* налить, разлить, расплескать. Кру́пныку напу́л’гав на сты́л.

нарізати *сов.* 1. нарезать; 2. напилить дров; 3. натереть ногу. Нарізав дров. Нарізав сички. Нарізав ногу.

нарізатыс' *сов.* пристать, привязаться. С'остры одні нарізалис', коб Нину в Брєс'ц' забраты.

нару́б, -а *м.* надгробие, деревянная колода с суком, на котором вырезается крест. Крыжа зразу, як хава́ют', поста́вл'єт', а нару́ба на на́вс'кого завяза́ть', поло́ж'єт'.

насыпн'а, -і *ж.* бочка для хранения сыпучих веществ (зерна).

насыпн'а, -и *ж. см.* насыпн'а.

насм'якаты *сов.* натаскать. К'ышка мыш'я́ насм'якала.

насо́сы *только мн.* опухоль десен за передними зубами.

наста́лок, -лка *м.* топорик для отбивки косы. К'осу кле́пл'ут' молотко́м на наста́лковы.

натырусы́ты *сов.* натрусить. Натырус'ыла н'а́кого с'міт'т'а в ма́сло.

натолы́ты *сов.* насытить. Јогó табы́ подра́ного мышк'а ны натолы́ш.

наточы́тыс' *сов.* 1. набиться; 2. (*усил.*) наесться. П'овна мухол'овка му́хэј наточы́лос'. Ну, наточы́вс', жы́в'ят' як лоб тв'орды́.

натрыпа́ты *сов.* 1. натрепать льноволокно; 2. побить. Натрыпа́ла быре́мн'є лну. Натрыпл'у́ тыб'э по рука́х.

нат'уга́каты *сов.* выругать, отчитать. Ба́т'ко нат'уга́кав, то став за́рэ кро́хы липш гучы́тыс'.

наха́ба, -ы *ж. и м.* нахал. Таку́ј наха́бы ныхто́ ны дого́дыт'.

нахват'атыс' *сов.* 1. наглотаться; 2. поспешить, поторопиться. Тыл'а нахват'алос' гар'а́чого дај охват'ы́лос'. З гэты́ју роб'оты́ју ны нахват'а́јс'с'а, ји́јі тр'эба пом'алу робы́ты.

нашыро́шаныј, -на, -нэ вз'єрошенный рыхлый. К'о́лыс' торф був нашыро́шаныј, а тып'єр спл'єсканыј, тв'орды́.

нашыро́шытыс' *сов.* вз'єрошиться. К'ышка коло ко́цын'ат лыж'а́ла, ја до ји́јі, а вона́ нашыро́шылас', гото́ва кы́нутыс' в го́чы.

ныглу́мныј, -на, -нэ неплохой. Вын ныглу́мныј хл'опэц'.

ныг'эдлыј, -ла, -лэ никчемный, негодный. Зус'ым ныг'эдлыј, ны́ја́кэ в јогó д'іло ны јдэ. Н'а́кыј ныг'эдлыј ныж.

ныдба́јлошчи *только мн.* нерадивость, халатность. Г'э́то ныдба́јлошчи, ны мо́жут' ха́ты обла́дыты. За ныдба́јлошчи доста́ла дв'о́јку.

ныд'іл'уваты *несов.* проводить воскресенье.

ныз', -у *м.* низ. Чы тып'єр вы́гадајиш на ныз', чы на го́ру, хто јогó зна́је, дэ сі́јаты. Вони́ жы́в'ут' на ныз'у́ (на нижнем эта́же) чы на вы́рху́ (на верхнем эта́же).

ныз'с'кыј на го́чы близорукий.

ныз'бта, -ы *ж.* очень низкое место. Пуд С'уткамы така́ја ныз'бта.

нымавід' нареч. невероятно, страх, прелесть, чудо. Нымавід' **яка́ја** хоро́ша дівчына. Нымавід' **якы́ј** ничо́гыј.

нына́джаны́ј, -на, -нэ нежданый. Нена́джаны́ј **гыс'ц'** **жавы́с'а**.

нына́джано нареч. неожиданно. Ма́јстры́ хату́ робы́ты прышлы́ нына́джано.

нытэ́ча, -ы *ж.* густые заросли в лесу, дебри.

нычэ́зда, -ы *ж.* и *м.* никчемный, негодный человек, ничтожество.

ничо́гыј, -га, -гэ плохой, дурной.

нычо́го нареч. 1. плохо, дурно; 2. (*редко*) ничего.

нычогу́т'ко нареч. ничегошеньки. Там **вона́** **нычогу́т'ко** **ны** **ји́ла**.

ны́шка, -ы *ж.* небольшой мешок. **Ны́шка** з **про́сом** **коло** **скры́ни** **стои́т'**.

ны́шком нареч. тихо, молчком. Сыди́ла б **ны́шком**, а то в **такы́ј** дошч **вона́** **пы́јдэ** **лыст** **грыбсты́**. **Нал'ака́лы**, то **за́рэ** **сыды́т'** **ны́шком**, **табы́** **мыш** **пуд** **мытло́ју**.

но част. только. **Ны** **но** в **одно́го**, а **ј** в **дво́х**.

но́но (*детск.*) много.

норы́ц'а, -и *ж.* кожная болезнь животных.

ночны́ц'а, -и *ж.* 1. нечистая сила, которая ночью истребляет птенцов в гнездах и яички, если упомянуть их местонахождение после захода солнца; 2. *м.* и *ж.* человек, бодрствующий ночью; 3. *мн.* цветы, распускающиеся ночью. **Ны** **спомына́ј** **оно́** **про ты́ји** **птушы́н'атка**, **як со́нцэ** **за́јдэ**, **бо** **вно́чй** **ночны́ц'а** **по́йс'ц'**. **Гэта** **ночны́ц'а** **ј** **шэ** **ны** **спы́т'**.

ну́джа, -ы *ж.* 1. тошнота; 2. тоска, скука.

ну́дыты *несов.* 1. тошнить; 2. скучать, тосковать.

нц-нц-нц (прищелкивание кончиком языка) подзывные для свиней, поросят.

обара́нок, -нка *м.* баранка, бублик.

обэ́ртуха, -ы *ж.* большой ломоть, краюха хлеба. **До́бру** **обэ́ртуху** **хли́ба** **одры́зав**. **За́зу́ла** **обэ́ртуху** **хли́ба**, **да́ј** **пошла́**.

обы́жты *сов.* 1. обежать; 2. обгореть. **Хво́јінка** **обы́гла** **мала́ја**, **ва́л'мы** **ху́тко** **дры́бнэ** **гол'личко́** **обгоры́ло**.

обл'а́скаты *сов.* оклеветать.

обл'а́скуваты *несов.* см. обл'а́скаты.

облы́гты *сов.* слечь. **Зусы́м** **облы́гла́**, **ны** **вста́е** **с** **постэ́лы**. **Кобы́ла** **ныц** **ны** **хоти́ла** **ји́сты** **и** **облы́гла́**.

обме́ркнуты *сов.* 1. стемнеть; 2. встретить ночь, темноту. **Вжа́** **обме́ркло**. **Обме́ркнымо** **в** **дорóзы**, **ны** **до́йдымо** **до** **мы́с'ц'а**.

обны́ж^шкы *только мн.* шерсть худшего качества. **Обны́ж^шкы**— **гэ́то** **горы́ша** **во́вна**, **з** **ла́пэ́ј**, **с-пуд** **чы́рыва**.

обора́, -ы *ж.* большой сарай. **Вы́лыкы** **хлы́вы** **зв́алы** **обора́мы**.

оборы́г, -рога *м.* четырехскатный навес для сена (заимствовано у беловежских переселенцев в XX в.). **Цы́лыј** **оборы́г** **сы́на**.

обсѡвгаты *сов.* слегка обтолочь просо, ячмень в ступе перед тем, как его по-настоящему толочь. Крѡхы прѡсо обсѡвгају да просіју, а пѡсл'а сам товчѡмыш.

обцѣн'кы *только мн.* клеши. Обцѣн'камы гѡз'дзи выймáют'.
овыльцыны *нареч.* на пасху. Бáло овыльцыны в јѣјц'а бы-
лыс' малѣји ј старѣји. Овыльцыны до вас прѣдымо. Овыльцыны
гѣту рубашку злѡжыш.

оглáдка, -ы ж. (*устар.*) вид лепешки. Кѡлыс' на Волѡсого
пыклы н'áкы оглáдки, коб скотѣна шыховáла; прѣказувалы:
пычѣ оглáдки, коб булѣ волѣ глáдки.

огн'авка, -ы ж. (*редк.*) чирей.

огрыпѣчытыс' *сов.* упасть и удариться. Поковзнѣвс'а, јдѣчы
по л'одѣ, дај огрыпѣчывс'а. Ны лажѣс' скрáју, бо огрыпѣчывс'а.
одволѡжыты *сов.* увлажнить. Дошч зѣмн'у одволѡжыт'.

одволѡжытыс' *сов.* пропитаться влагой. Пovyкыдáју рубашкѣ
на рѡсу, хáј одволѡж'ец'ц'а, липш прасовáтымц'ц'а.

одлыга -ы ж. оттепель.

однывсѣ *нареч.* все равно. Нáшо хѣстку прасовáты, однывсѣ
ты јіјі склумáчыш.

одным-одын один-единственный. В гѣтому шкáповы одним-
однá кáрта.

одностáжныј, -на, -нэ однородный, ровный, сплошной. Як
быв впырѣдж морѡз одностáжныј, так áрэ одлыга одностáжна.
Ны в паскѣ, ны в кл'ѣткы, одностáжныј цв'ет.

одопрáты *сов.* исколотить, отдубасить.

одпѣрыты *сов. см.* одопрáты.

одѣжаты *сов.* выздороветь, поправиться. Гусын'á булѡ настѣл'ко
одѣжало, шо вжэ кырыз порѣг пырылáзыло.

одумѣсно *нареч.* специально. Јá одумѣсно ходѣв на базáр,
шоб опѡны купѣты.

од'хухаты *сов.* выходить, спасти от смерти. Лѣд'шо јѡгѡ
от'хухалы, вжэ дѣмалы, шо ны жѣтымэ.

ѡжог, -а м. деревянная часть ухвата.

ѡзáд'д'е, -'а с. 1. худший сорт зерна, наиболее мелкое зерно;
2. (*перен.*) отбросы, шваль (о людях). ѡзáд'д'е — сáмэ гыршэ, сáмэ
дрѣбнэ жѣто, пшаныц'а чы ј вс'áкэ зѣрн'а. Лѣппы дывкѣ по-
брáлы зáмуж, остáлос' однэ ѡзáд'д'е.

ѡзѣјныј, -на, -нэ статный, стройный, коренастый.

ѡкѣц'аты *сов.* выпачкать, вымазать. Мáслом рукавá в ру-
бáсды ѡкѣц'ав.

ѡкырѡмок, -мка м. кряжистый, коренастый (о человеке,
дереве).

окладáты *несов.* 1. оговаривать; 2. (*устар.*) обкладывать.
Вси гѣту корѡву окладáют', шо нычѡга.

ѡковзом *нареч.* скользнув, вскользь. Сокира ѡковзом пошлá.
чут' ны в нѡгу. Порѣзав пáл'ц'а, то дѡбрэ, шо онѡ ѡковзом
зачышѣв, то мáло порѣзав.

окол'ад'ух нареч. на рождество.

окоблыц'а, -и ж. окружение, обрамление.

окоробаныј, -на, -нэ освобожденный, очищенный от коры. Таја жырдына окоробана, а гату шэ корова́тыму.

окрыја́ты сов. оправиться, поправиться. Гэта ја́блон'ка вже бу́ла почи́нала со́хну́ты, аж л'ато́го н'а́кос' окры́жала.

окру́ж'чык, -а м. краюха хлеба. Н'а́кыј окру́ж'чык хліба је, на снідан'н'е хва́тыт'.

олы́сый *только мн.* религиозный праздник 29 августа.

о́н'н'акыј, -ка, -кэ во ка́кой, смотри какой (о положительном качестве). О́н'н'акыј вы́лікыј. О́н'н'акыј хо́рошыј.

опараза́ты сов. ударить, огреть. Опараза́ла то́го бара́на кы́jom.

опы́туватыс' *несов.* 1. здороваться; 2. брыкаться. Пудышо́в оды́н до одно́го, опы́тују́ц'а. Чы вона́ (коро́ва) ч'а́сом ны опы́тују́ц'а.

опл'у́таты сов. опутать. Опл'у́тало жо́го лы́хо.

ополо́ханыј, -на, -нэ напуганный, испуганный. Ні́чога ку́ры ополо́ханы, мо́жэ дэ шул'а́к, чы лыс.

ополошы́ты сов. опустошить, опорожнить. Кошыл'ка́ ополошы́в, вси гро́шы на мат'эры́ју одда́в. Шворабы́ про́со ополошы́лы.

о́пратка, -ы ж. общее название для верхней одежды (пальто, свитка, шуба, полупубок, пиджак).

опры́с'ачок, -чка м. (*обряд.*) ритуальный хлебец, выпекаемый на похоронах.

опу́дына, -ы ж. широкая не по размеру одежда. Гэ́то в тыбо́ опу́дына, ны пла́т'т'е.

опу́л'гаты сов. облить, залипать. Ох, як ты рубашку опу́л'гав!

освыну́ты сов. (*устар.*) встретить рассвет, утро. Шэ хто жо́го зна́је, як ја освыну́, як ја дожду́с' ра́нку. Вы́йхалы мы шэ по́ночы, то вже за Хо́мс'ком освыну́лы.

осэ́тн'а *пора́* изрядное время. Осэ́тн'а *пора́* лыжы́т' у бо́л'ни́цы, и ны мо́глы зй́здыты поба́чыты.

осы́лэнэц', -нц'а м. селедка (одна штука).

осы́та, -тэ слегка подгнившая (о древесине, дереве). Гэ́та хво́йіла осы́та, на хо́ромыну вона́ ны вэ́л'мы надава́тымыц'а. Осы́та дэ́рыво је ј в на́шуј ха́ты.

ослы́н, осло́на м. скамья (комнатная, переносная).

ослы́нчык, -а м. ум. к «ослы́н» (*см.*).

остаркува́тыј, -та, -тэ старообразный. Вын з ма́ло́го н'а́кыј остаркува́тыј. Вона́ ны стара́ја, о́но так остаркува́та.

осте́рбаты сов. выжить, выздороветь. Бу́ла вже ду́мала, шо вму́ру, да то н'а́кос' осте́рбала.

осте́ркнуты сов. остановиться, поселиться, найти пристанище, осесть. Вва́с' с'вит обй́хав, а в на́шому сы́лі осте́рк. Па́лічына плывла́ по кана́ловы, зачыпы́лас' за плыс'а́к и осте́рка.

остры́шнык, -а м. соломенный снопик, идущий в нижний ряд при покрытии крыши.

остропынныты *сов.* остолбенеть. Як пубáчыв вóвка, так и остропыннв.

ос'ўрбуватыј, -та, -тэ сутулый, сгорбленный. Хлóнэц' здорóвыј, овó плéчы ос'ўрбуваты.

осушчык, -а *м.* сухой гребень булки. Мојі хлóпци нáд'то осушчыкы л'ўбл'ет'. Гэто ны сухáр, а осушчык.

отэрпнуты *сов.* занеметь. Пырылэжав, то ногá отэрпла, ны ступыты.

отказаáты скáрбы износиться, прийти в негодность. Вжэ мојá сын'áва рубáшка отказаáла скáрбы, вжэ лóкот' полíz.

откывáзыты *сов.* оттопырить. Н'áкос' Нáд'а пал'ц'а-мызýнц'а откывáзыт'.

откýлок, -лка *м. (устар.)* отпрыск, потомок. Откýлок — колýшнэ слóво; гэто поколín'н'е; бáло старýжи бабý скáжут': ах ты откýлок прокл'áтыј.

отóчыны *только мн.* жир на кишках и между кишками у домашних животных. Отóчыны забýлас' посолýты. Кышкы зв'áзýјут' отóчыны.

отпудýты *сов.* 1. отогнать; 2. отрезать. Отпудý гóвычкы с-пуд хлывá. Отпудýла нóжныц'амы кавáлок мат'эрыји.

óтруб, -а *м.* бревно. На штýры óтрубы розрízалы хвојíну.

отслотýтыс' *сов.* отстать, отвязаться. Лýхо прысвырýпыло до гэтых ровырýв и нýгдэ ј ны отслотýтв'.

оттарабáныты *сов.* оттащить, отогнать. Оттарабáн' гáту табу-рэтку в комóру. Оттарабáн' гýсы на Гомх.

оттарáскатыс' *сов.* отвязаться, отцепиться. Од сусýдки ны оттарáскатыс'.

оттýхнуты *сов.* спасть, пройти (об опухоли). Рука дóвго булá опýхша, зáрэ нáбу оттýхла.

отýшаныј, -на, -нэ обитый, утепленный. Бáло с'ц'óпка жывé отýшана, тéпла, шэ ј с хáты дýху впусkáлы.

отхвátытыс' *сов.* оторваться от занятия, от работы.

отхвáчуватыс' *несов. см.* отхвátытыс'. Отхвáчујучыс' вычор'áмы рубáшку пошýла.

отхвóјиты *сов.* выходить, излечить. Кобýла булá зусýм облыглá, лэд'шо јíјí од'хвóјилы.

от'хворостýты *сов.* высечь, отстегать. Панóчку, от'хворостý да пустý.

óхват, -у *м.* окорм или опой, болезнь скота, главным образом лошадей. Óхват получ'áјиц'á, јак шэ ны охолóла кобýла да напóјиш, або од добрá (зирнá).

охвátыты *сов.* окормить или опойть (скотину).

охвátытыс' *сов.* заболеть «охватом» (*см.*). Тыл'á наkáвгалос' гар'áчого, дај охвátылос'.

охвáчаныј, -на, -нэ больной «охватом» (*см.*). Охвáчана кобýла опадáје на нóгы, нóгы покpывýт', чы зрóбл'ец'á бы колкý, ал'бó здыхáје, јак ны вýличыш,

охыл'аты *несов.* заступаться, защищать (о сверхъестественной силе). Хај госпóд' охыл'áје.

охлáпок, -пка *м. чаще мн.* охлáпки обрезки, ошметки. Гáты охлáпки з с'ц'бгон, з мн'áса тышэр звару́. Гáты охлáпки з бара́ныци позбыра́ј.

охлúдыты *сов.* оконечить, остыть. И змéра јомко, то ска́жут' — охлúдыв, и вмер — то охлúдыв.

очува́тыс' *несов.* отыскиваться, найтись. Моја́ рúчка дэс' пропа́ла и ны очува́јиц'ц'а. В во́јну був дэс' вы́јихав, чу́ткы ны було́, а за́рэ очу́вс', дэс' в Англи́и жы́вэ.

очу́н'аты *сов.* оправиться от болезни, от удара.

ошма́лок, -лка *м.* обгоревший кусок или конец, край чего-либо.

ошолоп, -а *м.* ошолоп. В когó разумни́шого спыта́ј — ны в гэтого ошолопа.

ошпéтаты *сов.* превзойти, обставить. Шоб ты походы́в в грыбы́ чашчи́ј, то ты јих всих ошпéтав бы с красн'ука́мы.

ошча́вилыј, -ла, -лэ прокиший, с кисловатым привкусом. В гэту́ј лады́сцы ошча́вилэ молоко́, хај вжэ вонó скыса́јиц'ц'а, ја солóт'ного нал'л'у́.

ошча́йты *сов.* прокиснуть.

ошч'áпныј, -на, -нэ плотно сидящий (об одежде). На Кóл'у гэтој пынджа́чок завыли́кыј, а на тыбé вын бу́дэ ошч'áпныј, бо ты за јогó груби́шыј.

па́золы, -эј *только мн.* щелочная вода, использованная для мытья.

паку́лына, -ы *ж.* волоконце льна, конопли. Паку́лына прычы́-пы́лас' до кос'ц'у́ма.

пал', -'á *м.* небольшой столбик, вкопанный в землю, обычно межевой знак.

палахну́ты *сов.* занылать, вспыхнуть.

палахти́ты *несов.* полыхать. Дро́ва на вс'у пич палахт'éт'.

палі́ччэ, -а *с. (собир.)* 1. хворост; 2. (*перен.*) слишком тонкий лес, строительный материал.

пал'у́шка, -ы *ж.* пеленка.

па́молод'д'е, -'а *с. (собир.)* молодые побеги, отростки. Ны пошлó в ст'áбло, а пошлó в па́молод'д'е.

паневкави́то *нареч.* по-господски. Воны́ вылы́ сыбэ пан'евка-вы́то, дилика́тно.

па́на, -ы *ж. (детск.)* хлеб.

парі́шчыты *несов.* хлестать (о дожде). Јакы́ј дошч парі́шчыт'.

паровы́на, -ы *ж.* толстая, но гибкая хворостина.

пареу́на, -ы *ж.* физиономия. Цыганá, чы каза́ха по парсу́ны позна́јиш.

паршúк-паршúк *междом.* подзывные для кабанов.

пасáстыј, -та, -тэ полосатый.

пáсыво, -а с. пастыба. Якóже тыпэр пáсыво, зэрэ коровы знов в хлив трéба заган'аты.

пáсынок, -нка, м. 1. побег, отросток; 2. приток реки, ручья; 3. пасынок.

пáска пычóна 1. ритуальный (к пасхе) жареный поросенок (с приоткрытым ртом); 2. (*перен.*) о человеке с гримасой смеха, с оскаленными зубами. Смыјец'ц'а табы пáска пычóна.

пáша, -ы ж. 1. трава на пастбище; 2. пастбище. Дэ лйпша пáша, туды ј пожынéмо. Коровы на пáшу порá выпуска́ты. ◇ појты на пáшу — издохнуть (*шутл.*) Вáлины порос'ата вжé пошлы на пáшу.

пашы́на, -ы ж. хворост, которым устилается дорога в низких местах.

пáндыты *несов.* нести, тащить, волочить. Кышка мыш пáндыт'.

пáндытыс' *несов.* нестись. Дэс' пáндыц'ц'а на конй. От пáндыц'ц'а водá.

пэрыты *несов.* бить, избивать.

пэ́рнуты *сов.* сильно ударить.

пы́взы *мн.* (*ед.* пы́взына, -ы ж.) крепление для соломенной крыши, стога из веток, молодых деревьев.

пыд, пóду м. деревянная часть жерновов. Камын'не до жорно́в в мынó пэ старóже, а пóда в во́жу зроби́в.

пыз'а, -и ж. нюня, рева, плакса. Чогó ты пла́чыш, пыз'а.

пыз'аты *несов.* плакать, реветь.

пы́зи *только мн.* нюни. Набы́ла Мыкы́ту, дај пошóв Мыкы́та с пыз'амы. ◇ ~ полусты́ты — нюни распу́стить.

пы́яты́ка, -ы ж. пьянка, пьянство.

пыл'угá, -ы ж. пылица. Давно́ ны було́ дошчú, то така́ја пыл'угá.

пы́па, -ы ж. (*детск.*) вода.

пыргá, -ы ж. корм для молодых пчел.

пырэмытуш *нареч.* стремглав, опрометью, со всех ног. Посту́кав об выдро́, то свы́ны быж'ёт' пырэмытуш, думалы, шо јсты јим нысу́.

пырыбóндз'уваты *несов.* прохладяться, развлекаться. Јды́, Вáс'а, дров вруба́ј, а то бúдыш онó пырыбóндз'уваты з гэты́ми самоп'óтыкамы.

пырыгрышы́тыс' *сов.* перекусить. Јак пырыгрышы́лас' ранэн'-ко, то шэ ј ныц в рот ны бра́ла.

пырыдојы́шчэ, -а с. момент свадебного обряда (второй приезд сватов в дом невесты). Јак друж'кó јдэ на пырыдојы́шчэ, то остал'ны́ји сваты́ спывáјут'.

пырыкашы́рыты *сов.* прибрать, навести порядок. На обы́jóх полыц'áх в шка́повы пырыкашы́рыла.

пырылы́часты́ј, -та, -тэ прошлогодний, годовой давности. Гэ́то в мынэ́ росáда пырылы́часта, посй́ју, алé нывыдо́мо, чы зы́јдэ. На вы́шках сы́но пырылы́частэ.

пырыпыткы *только мн.* 1. разузнавание, расспросы; 2. один из моментов старинного обряда сватовства. Ходылы на пырыпыткы, хотылы повыдаты, чы корову продажé. Кóлыс' по́кыл' в сваты́ йхаты, то шэ ходылы на пырыпыткы.

пырыш'апорыты *сов.* 1. перерыть; 2. растратить, израсходовать. Пырыш'апорыла вс'огó сундука́ и ны нашла́ тэ́йи ко́хты. Много́ хлѣба заробѣв, алэ жы́нка жо́гó ху́тко пырыш'апорыт'.

пырысты́, -та, -тэ масть животных (обычно коровы, быка, вола): белые полосы на спине и на боках.

пыхова́ты *несов.* надменно поджимать губы. Так ужé пыху́је, гу́бы пчы́мыт', як јакóје сло́во процѣдыт', так бы вонá много́ зна́је.

пышчуга́, -ы́ *ж.* обилие песка, сплошной песок. Там ныц ны ро́дыт', бо там одна́ пышчуга́. Така́ја пышчуга́, лэд'шо пры́йхалы.

пјаны́, -на, -нэ пьяный. ◇ ~ бы зымн'а; ~ бы бэ́јла; ~ бы свынн'а; ~ як дым — пьян в дым, пьян, как свинья.

плáвкы́, -ка, -кэ пологий. Одын бык горы́ стрóмы, а дру́гыј плáвкы́.

плáвко *нареч.* полого.

пл'аву́жыты *несов.* идти (о проливном дожде и мокром снеге). Снижы́ско пл'аву́жыт', трéба плашч'а́ кла́сты, як јты в сы́ло. Дошч пл'аву́жыв, то ны́јакого база́ру ны бу́ло.

плáзма *нареч.* плашмя. Дóшка в пудлóзы лыжы́т' плáзма, кнѣж'ка на столѣ́ (як ныц пуд јѣ́й ны пудлóжанэ) тóжэ.

пл'áмкнуты *сов.* 1. чмокнуть; 2. очень мало поест. Пл'áмкнув губáмы. Як там ты жив, онó пл'áмкнув.

пл'áха, -ы́ *ж.* очень мокрая погода, слякоть. Така́ја пл'áха, дошч д'у́жыт', л'ле. На гэту пл'áху трéба гóмовы чо́боты.

плы́јма, -ы́ *ж.* уйма, тьма (о живых существах). Плы́јма вовкы́в бѣ́гла. Плы́јма жу́кыв в карто́пл'ах. В жо́гó цѣ́ла плы́јма дытэ́ј.

плыскáты́, -та, -тэ сплюснутый.

плыт, плóта, *м.* 1. сплетенный из лозы забор; 2. врун; 3. вранье, ложь. ◇ плóта городы́ты — врать, молоть чушь; плóта плысты́ 1. плести забор; 2. врать, плести чепуху.

плыт'уга́, -ы́ 1. *ж.* и *м.* врун, врунья; 2. *ж.* вранье.

плычкó, -а́ *с.* плечо.

плышчагы́ *только мн.* ограда из тесно составленных жердей.

пл'бескы́, -ла, -лэ приплюснутый, тощий (о недоброкачественных семенах, о тощих животных). Гуркы́ пл'бескы, онó луп'а́жкы. Корóва худáја, пл'бескла, быз животá.

пл'óхаты *несов.* плескать. Пóвнэ выдрó воды́, то пл'óха́е. **повы́днос'ц',** -и *ж.* формальность, видимость. Там ны́јака́й робóты ны бу́ло, онó повы́днос'ц' зробы́лы, шо бу́лы на робóты. Онó повы́днос'ц' одбу́лы, а ны робы́лы.

повындоватыс' *сов.* искривиться, погнуться. Кóлысо в рóвы-
ровы повындовáлос'. Дно в цéбровы повындовáлос'.

пóвн'а, -и *ж.* полнолуние. Чырыз два дни бóдэ пóвн'а,
мис'ац' вс'у ныч свытытымэ.

пóворотка, -ы *ж.* 1. поворот на дороге; 2. ткацкий узор,
состоящий из мелких квадратов.

повх, -á *м.* крот. Повхý вс'огó грудкá кóло канáла зрылы.

повшын'á, **повшын'áта** *с.* детеныш крота.

повшы́ха, -ы *ж.* самка крота.

погóда, -ы, *ж.* 1. хорошая погода; 2. погода вообще. ◇ вы-
быратыс' на погóду — улучшаться (о погоде).

погóн'а, -и *ж.* 1. место, заливаемое водой в половодье или
после дождей; 2. сено, скошенное на заливаемых водой местах.

подáты *сов.* 1. подать; 2. передать. Пола́жа мыни́ го́пынку,
шо позыч'áла, дівчыны́у подалá.

подáнок, -нка *м.* настил под стог, под скирду.

подрéнчыты, *сов.* спешно пойти, затрусить. Васýл' подрéн-
чыв з грабл'áмы, пубáчыв, шо хмáра нахóдыт', то хóчэ до дошчý
сыно хватыты згрыбсты́. Máрд'а в сылó подрéнчыла, почýла,
шо нiшо в лáвку прывызлы́.

пóдушка, -ы *ж.* чаще *мн.* подушкы́ тонкие места в болоте
или подтаявшие места на льду.

пожóнный, -на, -нэ порядочный, благородный. Тат'ána булá
пожóнна, рóсла, хорóша.

позáвтрэ́й, *нареч.* послезавтра.

позазáвтрэ́й *нареч.* через три дня. Прыдý ны взáвтра, а по-
зáвтрэ́й, чы позазáвтрэ́й.

позазавчóра *нареч.* три дня тому назад.

позазазáвтрэ́й *нареч.* через четыре дня.

позасмыкáты *сов. см.* засмыкáты. Позасмыкáй допкы́ на
вы́шкы. Позасмыкáй занав'эскы. Позасмыкáло, зáрэ знов допш
пýдэ. Гóчы позасмыкáло, ныц ны бáчу.

познáччэ, -а *с.* след, знак, видимость. Полóла, полóла,
j ны́якого познáчча ны зробы́ла, знов зарослó. Гэ́то ны гов'óс,
а онó познáччэ.

позубы́тыс' *сов.* прорасти слегка. Жýто, онó крóхы намóкло,
а бач — позубы́лос'.

поколóшкаты *сов.* потревожить, расшевелить. Jды коровы́
поколóшкаj, хаj вста́жут'.

покóпышчэ, -а *с.* поле, с которого убран картофель. Гýсы
пýдут' на вчорáшны картóплыска, на покóпышчэ.

покосты́ныты *сов.* затвердеть сильно. Картóпли покосты́нылы,
похлúдылы, стóячы дóвго на столi.

покоты́тыс' *сов.* 1. покатиться; 2. полечь (о зерновых куль-
турах). Бóду зжы́наты жýто, бо покóтыц'ц'а и колы́с'с'а ны бóдэ.

покул'быты *сов.* покоробить, скрючить. Пáл'ци покул'было,
бо жы́лы повры́джоны́.

по́кут', -и *ж.* красный угол в хате. На по́кути молодых сад'ет', на по́кути ꙗ́ вмерлого кладу́т'.

поку́та, -ы *ж.* 1. страдание, мука; 2. страдалец; 3. (*шутл.*) шалун (о ребенке).

по́кутниј, -н'а, -н'е относящийся к красному углу в горнице напротив дверей. По́кутн'а ла́вка. По́кутн'а стына́. По́кутн'е окно́.

полата́вшыс' *нареч.* терпимо. Га́то ша полата́вшыс', ша так мо́жна бу́ты.

пол'о́г'ка, -ы *ж.* легкая, вольготная жизнь. Га́ты ро́кы мыни́ пол'о́г'ка, вэдлук тых ро́кыв, як дѣты булы́ малы́џи. Помѣг, зроби́в мыни́ пол'о́г'ку.

полби́а, -и *ж.* поляна, пространство, свободное от леса и построек.

по́лоск и **по́лыск**, -у *м.* блеск, лоск. Ба́с'а чырывы́кы ваксу́џе, по́лоск наво́дыт'.

полоти́льныца, -и *ж.* пропольщица. Вы́сим полоти́льныц' л'он по́бло.

полот'т'е́, -'а *с.* прополка. Як там трудо́днѣ поначысл'а́лы за полот'т'е́? Дѣвчыну отпра́вила в полот'т'е́.

полудэ́н', -дн'а *м.* обед. В мыно́ полудэ́н' гото́в, стрóйтэс' полуднаты. Ёды́ поклыч та́та на полудэ́н'.

полупа́ныты *сов.* истребить, поубивать. Полупа́ныв стрóл'бы́џу все́ ворѣн'н'е.

пома́џбу старинное приветствие. Оно́ вткнѣ́вс' в хату: по-ма́џбу — бува́џ здоро́в.

помыр́ча, -ы *ж.* 1. мор; 2. (*перен.*) злой, надоедливый человек. Н'а́ка помыр́ча на ку́ры впло́лас' — все́ здыха́џут'. А нымá на вас помыр́чы. А шоб на тыбо́ помыр́ча. Н'а́ка помыр́ча знов стѹ́каџе в двѣры.

помыт́аха, -ы *ж.* большая палка. Помыт́ахы́џу коты́ска спо-вызы́. Помыт́аха — кы́џиско вы́лыкы́џ.

поморо́жѣты *сов.* заплесневеть слегка. Хлеб чарствы́џ зусѣ́м: з гэто́го бо́ку поц'ви́в, а з гэто́го оно́ поморо́жѣв.

помо́рхнуты *сов.* сморщиться, завянуть. Рука́ отту́хла, то по-мо́рхла. Помо́рхнуты мо́жэ ты́ло, ја́блыко, грыб, лысты́на (я́к зовја́нэ).

поно́сныј, -а́џа, -о́џе о весе или объеме, который в состоянии перенести один человек или двое людей. Д'ви поно́сныџи ко-пы́цы нагрѣ́б. Ја тыбо́ понысу́: ты л'о́х'кы́џ, поно́сныј.

по́ночы *нареч.* темно. На дво́рѣ було́ по́ночы, то з до́ро́гы збы́вс'а.

поночо́та, -ы *ж.* темень, темнота. Така́џа поночо́та на дво́рѣ, а ныц ны вы́днó.

пону́руваты́џ, -та, -тэ пону́рый, угрю́мый.

попѣ́ндытыс' *сов.* броситься, помчаться. Попѣ́ндывс'а на двыр, ны вс'пѣ́в и ха́ты зачы́ныты. Попѣ́ндывс' на конѣ́. Прокопа́в ровч'а́ка, так и попѣ́ндылас' во́да.

попѣн'каты' *сов.* потрескаться (сильно), полопаться.

поплав, -а *м.* пониженное место, без деревьев и кустарников, водой не заливается (в отличие от болота и луга), используется для пастбищ или сенокоса.

попл'амыты' *сов.* запятнаться, покрыться пятнами. Попл'амыло' плат'т'е.

попл'уска, -ы *ж.* 1. обломок палки; 2. один из колышков, которые вставляются в лестницу повозки и поддерживают груз. Попл'ускыју на собаку попустыв. Попл'ускы в страмыны повставл'ав.

попо, -а *м.* (*детск.*) картошина.

пополокыны *только мн.* первый день поста после масленицы.

попосмаготнѣты *сов.* долго жаждать, понатерпеться. Як попосмаготнѣиш. јогѣ прос'ачы, покыл' выпросыш, то, здајѣц'ца, ны просыв бы.

попоцѣпкаты' *сов.* потаскаться, поскитаться, поволочиться. Попоцѣпкајис'а по снѣгу покыл' до автобуса дыјдыш.

попр'адуха, -ы *ж.* пряха на посиделках, в гостях; *мн.* попр'адухы — посиделки.

попрѣшчыты, *сов.* 1. омертветь, одеревенеть (от холода); 2. поумирать (от холода, от голода). Попрѣшчылыс', помѣрзлы пал'ци. Морѣз вылікы, то птушкы попрѣшчылыс'. Посл'а Мыколајовс'кыји војны кыл'ко л'удѣј з голоду попрѣшчылос'.

порѣпаты' *сов.* сильно потрескаться, полопаться. Нѣгы порѣпалыс' аж порѣпалыс'. Гарбуз порѣпавс'а.

порожн'оваты *несов.* бездействовать. Ты порожн'ујиш, ныцны рѣбыш, то воз'мы дров врубај. Зарѣ жѣрна порожн'ујут', ныхтѣ јимы ны мѣлѣ.

порос'а зачавыты заколоть свинью, кабана. Н'акѣ порос'а зачавылы, то је чым горшкѣ засмачыты.

порохн'ак, -а *м.* 1. труха, трухлявое дерево; 2. (*перен.*) дряхлый человек. Гѣто порохн'ак, ны хѣта. Порохн'ава дырвына, зусым порохн'ак. Максим вжѣ зусым старыј и слабыј, вжѣ порохн'ак.

порохнѣ, -а *с.* труха. Гѣта хѣта тѣс'ачу лит стојѣтымѣ, обывшы порохнѣ на обѣзлах.

поскрѣб'туха, -ы *ж.* булочка из остатков теста. Поскрѣб'туха пычѣц'ца з остѣтн'ого тѣста, с тогѣ, шо вжѣ вышкр'ѣбујиш.

постѣкаты *сов.* вытянуться, истончиться (о растении). Цыбул'а постѣкала в зѣл'ли.

посудок, -дку *м.* посуда. Ја посудок мыју.

пѣс'ух, -а *м.* мочевого пузыря.

посшымѣчуваты *сов.* посбрасывать, пошвырять. Посшымѣчују вам вашы лѣтошѣ на нудлѣгу.

потас', -и *ж.* прятка. Бѣло дывкы побырут' потасѣ с кудыл'амы, да јдут' на попр'адухы,

потро́хнуты *сов. см.* трóхнуты. Соло́ма ны погныла́, оно так потро́хла.

похлу́дыты *сов.* остыть, закоченеть, одеревенеть от холода. Звары́ла, высы́пала в па́бэр карто́пли и трéба потовчы́, а то покостыни́жут', похлу́дыжут', як тоды́ товчы́. Ёди́тэ в ха́ту, а то похлу́дыжитэ на дво́ры.

походно́ *нареч.* удобно, благоприятно для ходьбы. Була́ одлы́га а за́рэ пудме́рзла, то так походно́, пове́рху по сны́гову куды́ хоч иды́. Чыры́выкы л'о́г^хкы, то в јих походно́.

по́шыс'ц', -и *ж.* напасть. На ку́ры н'а́ка по́шыс'ц' вплы́лас': вса́ зады́хајут'. А, кып, а, по́шыс'ц' кур'а́ча! Н'а́ка на тыбо́ хво́рого по́шыс'ц' вплы́лас'.

пошпуды́ты *сов.* швырнуть, бросить с размаху. Пошпуды́ла кы́жом в коро́ву.

пра́выј, -ва, -вэ прямой, ровный (о предмете), *см.* про́стыј. Була́ така́ја погн'о́на дро́тына, за́рэ пра́ва, бо вы́правыв. Јомко ста́раја, а́лэ пра́ва, ны зго́рбл'ана. Руба́шка хоч ны прасо́вана, а́лэ пра́ва.

правы́ло, -а *с.* верхнее бревно в стенке сарая, на которое кладутся стропила.

пра́выты *несов.* заниматься чем-нибудь. Вазо́нув ма́ло сады́лы, бо ны бу́ло ко́лы јих пра́выты, трéба бу́ло робо́ты. За́рэ вона́ ны на робо́ты, оно́ ды́ты пра́выт'.

правова́тыс' *несов.* спорить.

пради́льныц'а, -и *ж.* пряжа.

пра́жыты *несов.* 1. жарить; 2. печь (о солнце). Со́нцэ пра́жыт' як на чырэ́ни.

пр'а́л'л'а, -и *ж.* пряжа.

прач, -а́ *м.* 1. головастик; 2. вале́к для выколачивания белья.

прыбы́рыц'а, -и *ж.* уборщица. Ге́та прыбы́рыц'а ј ха́ту прыбра́ла ј пудло́гу обмы́ла.

прывыди́нка, -ы *ж.* падчерица. Јак вдово́ц'а пы́јдэ за дру́гыј за́муж да воз'ма́ ды́ты с собо́ју, то ји́ји ды́ты зову́ц'ц'а прывыди́нка чы па́сырныц'а, як дывчы́на, па́сынок, як хло́пэц'.

прыворо́тныј, -аја, -о́је благожелательный, обходительный, любезный. Дывчы́на ј хоро́ша, ј робо́ча, ј до л'удэ́ј прыворо́тна́ја.

прыди́рок, -рка *м.* кусок поля, поднятой целины или залежи, примыкающий к большому массиву давно вспахиваемого поля. Н'а́кыј прыди́рок по́л'а був, Васи́л' вы́драв.

прызылы́ты *сов.* приворожить. Ба́ло вжэ сказа́лы б, шо вона́ јого́ прызылы́ла,

прызы́л, -у *м.* способ ворожбы. Вона́ јого́ ны прызылы́ла, вона́ ны́јакого прызы́лу ны зна́је.

прыз'омкува́тыј, -та, -тэ приземистый. Буты́лка прыз'омкува́та, шэ дэс' н'а́ка по́л'с'ка. Ба́ба прыз'омкува́та, ду́жа.

прыжа́ты *несов.* желать добра, благосклонно относиться. Дыво, шо ма́ты сво́йм дит'ум прыжа́е.

прикоркну́ты *сов.* вздремнуть, прикорнуть. На го́дыну прыкоркну́в. Л'ажу, дробы́ну прыкоркну́.

прымовы́ско, -а *с.* прозвище. Вс'а́кы пры́мовы́ска булы́: тых зва́лы багн'ука́мы, тых хохла́мы, тых лабзо́намы.

прымоткобжа́тыс' *сов.* примоститься. Н'а́кос' прымоткобжа́лас' на го́тых дошка́х и сыды́т'.

прына́дыты *сов.* привлечь, завлечь. Ны спу́ска́ј (з бырэзыны) со́ку, бо му́хы прына́дыш. Прына́дыла ковал'эра.

прыпа́ндыты *сов. см.* па́ндыты. Два ко́шыкы козла́кы́в прыпа́ндыв.

прыпы́н'ок, -н'ка *м.* обломок, корешок. Зу́бы по́выкры́шувалы́с', одны́ прыпы́н'кы.

прыплі́т-кол'ада́ сбоку-припеку. Воны́ вси тамто́жшы, а ја з јі́мы табы́ прыплі́т-кол'ада́, разо́м сіно́ косы́лы.

прыпо́ноч *нареч.* на рассвете или в сумерках. Вжа́ прыпо́ноч прышо́в до до́му. Шэ прыпо́ноч вйі́шов.

прыпрэ́хуваты *несов.* потчевать. И бу́ло вс'о́го на стола́х и прыпрэ́хувалы.

прыро́сток, -тка *м.* приток реки, ручья.

прысвы́рыпытыс' *сов.* пристать, привязаться, прицепиться. Чо́г ты прысвы́рыпывс' до го́тых ровы́рйв, шо воны́ тыбо́ ча́пл'ет?

пры́сы *только мн.* усы у животных. Кы́шка пры́сами чу́је, дэ мы́шы, ја́к обшма́лыш јих, то ны чу́тымэ.

прысы́катыс' *несов.* приставать, лезть в драку и под.

прыска́л'аны́ј, -на, -нэ прижмуренный. В јо́гб одні́ го́ко за́вшы прыска́ланэ́.

прыс'ма *нареч.* просительно, с мольбой, умоляя. Просы́лы јо́гб прыс'ма, ко́б прышо́в.

пры́сок, -ску *м.* смесь пепла с мелкими горящими угольками. Пры́сок — го́то по́пэл з оги́ем. Мороз́ ја́к пры́сок, сы́плэ в го́чы сухы́ј мороз́.

прыс'бла, -ы, *ж.* выселок, хутор. Мо́го ба́т'ка ба́т'ко одды́ла́вс'а, на го́ту прыс'б́лу пыры́сылы́вс'а.

прысо́н'н'е, -'а *с.* круг около солнца.

пры́сторч, -а *м.* обломанный пенёк.

прысту́па, -ы *м.* примак.

пры́т'аж'ка, -ы *ж.* небольших размеров воз сена. Пры́т'аж'ка — ма́лаја ху́рка сі́на, пў́дув п'атна́ццэт', ја́к оно́ раз пры́т'а́гныш, то го́то пры́т'аж'ка.

пры́т'акну́ты *сов.* слегка подсохнуть. Чы зу́сім пла́т'т'е вы́сохло, чы оно́ пры́т'акло.

пры́тыты *несов.* нести тяжелое, тащить. Пры́тыв таку́ју вы́ліку вја́з'ку со́ломы. Мышо́к му́кы пры́тыт'.

пры́т'мо́м *нареч.* полностью, абсолютно. Пры́т'мо́м всэ́ по́ж'а́лы, ны́ц ны оста́лос'.

прыторбчыты *сов.* принести, притащить. Ја тўју сўмку шэ вчора прыторбчыла.

прыту́ла, -ы м. примак (обычно в пожилом возрасте и при отсутствии законного брака).

прихавну́ты *сов.* припрятать.

пры́хаты *несов.* чихать, прыскать.

пры́хватком *нареч.* урывками. Гэтак пры́хватком, то врано, то надвычёр одэжу помы́ла.

прихлу́дыты *сов.* ошеломить, ошарашить, прихлопнуть. Јогó прихлу́дылы, дај вмер.

прыч'авы́ты *сов. прям. и перен.* прижать. Јогó прыч'авы́лы до стын́ы. Јак гэтак прыч'авыт' мороз, то картóпли помóрзнут'. Крóхы прыч'авы́в сыбэ з јидóју, и зобрав грóшэј на кос'ц'ўма.

прычóмхаты *сов. см.* чóмхаты. Ты́л'ко снiгу навалы́ло, шо лэд'шо додóму прычóмхала.

прóбожыты *несов.* стонать, причитать. Так јому́ болы́т', так стóгнэ, прóбожыт'.

провэ́ндытыс' *сов.* 1. пройти (о времени); 2. провести время. Провэ́ндылос' мóжэ с поврóку. Дэн' провэ́ндыс'э, дај нiшо зарóбыш.

прóдухы *мн. (ед. прóдух, -а м.)* отверстие для вентиляции. Прóдухы в рышóтцы (шо в рýб'цы). В скопéц' прóдуха встáвыв, шоб картóпли ны попары́лыс'.

пројн'áты *сов.* наскоро прошить, прихватить ниткой. А јак там сшы́ла, нiткыју пројн'алá, дај усé.

проклíн, -л'óну м. проклятие.

промумры́таты *сов.* пробормотать. Нiшо промумры́тав, шо ја ј ны разобрав, шо вын кáжэ.

прóра, -ы ж. вид шва (пунктирный).

просыпáн'н'е, -'а с. пробуждение. Хај бóдэ в снi просыпáн'н'е, а в зли опомытáн'н'е.

просмы́каты *несов.* 1. протаскивать; 2. продевать; 3. шить по прямой линии, не поворачивая иголку назад.

прóсо товчы́ роиться (о насекомых). Кумарí (чы мóшкы) прóсо товчы́т'.

прóстыј, -та, -тэ прямой, ровный (о линии, дороге).

просты́ј, -та́ја, -то́је простой.

протэ́рты сльд проложить путь, пробить дорогу (обычно через снег).

прот'óка, -ы ж. проток. Там, дэ прот'óкы воды́, то гóто погóн'а, дэ водá протiка́е нависнi чы пóсл'а дошчiв.

прóтор, -а м. шильце, иголка со сломанным ушком.

прочóмхаты *сов.* протоптать, протопать. Прочóмхала панчóху, трóба зац'уровáты.

прузáк, -á м. узкий, длинный ремешок.

пру́чатыс' *несов.* силиться, тужиться, напрягаться. Пру́чајиц'ц'а, хóчэ вiрватыс'.

псык-а-псык *междом.* восклицание, которым отгоняют кошек.
псѳота, -ы *ж.* и *м.* неженка; разборчивый, привередник.
Ну ты вжэ псѳота: такы́й смáчны́й суп, и ны хоч јысты.

пудборјд'д'е, -'а *с.* подбородок.

пудбунтѳрыты *сов.* подговорить, подстрекнуть, подзадорить.
То тэс'ц', то швáгѳер пудбунтѳрылы јѳѳѳ, коб купл'áв тју́у хáту, дај купыв.

пудвѳлыц'а, -и *ж.* нижняя часть подбородка, переходящая в шею. Похүд, пудвѳлыц'у зусым пудт'агло.

пудыты *несов.* 1. гнать, разгонять, распугивать; 2. резать (размашисто). Вáс'а порос'áта пудыт'. Вжэ пудыт' мат'ѳрыју.

пудлáсыстыј, -та, -тэ масть животного (белый живот при общей темной окраске).

пуддыток, -тка *м.* подросток.

пудполѳнык, -а *м.* лепешка из хлебного теста.

пудсүсүд, -а *м.* квартирант. ◇ бұты на пудсүсүдах — квартировать. Јак в вѳјну Гáннына хáта згорјла, то Гáнна булá в мынá на пудсүсүдах.

пудхвáтыты *сов.* 1. подхватить; 2. помочь; 3. подсушить. Жы́та мно́го, то Пѳл'а кро́хы пудхвáтыла, помоглá вы́ж'аты. Так палы́т', пудхвáтыт' жы́то.

пудхвáчаныј, -на, -нэ 1. подхваченный; 2. подсушенный на солнце, подгоревший (до созревания). Пудхвáчанэ жы́то, јѳѳѳ на насј́н'н'ѳ н'ѳјак оставл'áты. Пудхвáчаныј л'ѳн.

пудц'укѳвуваты *несов.* 1. подстрекать; 2. выдавать, предавать. Коб својј ны пудц'укѳвувалы, то тáја полјцыја ј ны знáла б.

пудчырѳына, -ы *ж.* слой сала с живота свиньи, кабана.

пүжално, -а *с.* палка кнута, бича. Вы́рызав пүжално на быч'á.

пукнáтыј, -та, -тэ выпуклый. Пукнáтый (выпјатыј) жывѳ горшчѳѳ, стыг, бѳчка.

пукнѳ, -á *с.* выпуклость. Пукнáтыј жывѳ горшчѳѳ, стыг, бѳчка; в бѳццы малѳје пукнѳ.

пүкну́ты *сов.* 1. стукнуть, ударить, треснуть, лопнуть; 2. увеличиться, вытянуться, раздаться. Вáс'а за лј́то кро́хы вы́рос, кро́хы пүкну́в. ◇ ~ росты́ — взяться, начать расти, пуститься в рост. Вжэ мојј слѳнѳчныкы пүкну́лы росты́, а то булј́ холодá, то сыдј́лы, ны рослј́.

пүл'гаты *несов.* 1. разбрызгивать, разливать; 2. хлебать. Бáло постáвл'ѳт' мы́ску росѳлу до картѳпл'ув, дај пүл'гајут' росы́л.

пүпрыц'а, -и *ж.* железка в верхнем жернове с углублением для «вырытына́» (см.).

пүскáты рошч начинать расти, идти в рост. Дáрыво кѳлыс' нáчэј ны рј́залы, јак зымѳју, бо выснѳју вѳнѳ пүскáје рошч; хотј́лы, коб булѳ крыпчј́шэ.

пустэлныц'а, -и ж. пустынное, дикое место. С'адэ чоловiк у пустэлныци, ну j гноjт', гноjт', и станэ добра зымн'а.

пут'-пут'-пут' междом. подзывные для кур.

пўт'а, -и ж. (детск.) курица.

пўтин'ка, -ы ж. ум.-ласк. к «пўт'а» (см.).

пўт'ка, -ы ж. ум. к «пўт'а» (см.).

пуха́, -ы ж. тупая часть яйца.

пўхiрj, пўхыр'а м. 1. пупырь, прыщ; 2. (перен.) карапуз.

пўхкыj, -ка, -кэ пухлый, рыхлый, пористый.

пухтiты несов. гудеть; вспыхивать (об огне). Дывы, як дрóва добрэ горэт': трышчыт', пухтыт', гэто бинзiну нiхто налыв.

работын'н'е, -'а с. 1. веснушки; 2. следы оспы на лице.

разно нареч. равномерно, однородно. Був так разнó посiжав ячмiн', с'оромнó табы посадыв. Добрэ окрасывс'а свiдор, разнó.

рал'а, -и ж. ответвление.

расыты несов. проращивать. Расытымо гэтоj ячмiн'.

раска, -ы ж. росток. Ячмiн' шэно намочылы, а вжэ раскы пусты́в.

р'ахва, -ы ж. железный обруч, скрепляющий деревянные предметы. Набыв р'ахву на шл'агу. Понабывав р'ахвы на колдык в кол'басах.

рыжэц' 1, рыжц'у м. чистый песок.

рыжэц' 2, рыжц'а инструмент для изготовления деревянных ложек.

рывушка, -ы ж. рев. Коровы зробылы в хлывi рывушку.

рыза́, -ы ж. распиловка (дерева). Дэрыво порызав, а кыл'ко тобi обыjшлас' рыза́.

рыз°кыj, -аја, -оје резкий, острый, жесткий, колючий, кислый. З болóта сiно рыз°ко́је. Була́ одлыга, а зэрэ морóз, то снiг рыз°кыj. Чырывыкы рыз°кыjи, нóгы пообрiзувала. Яблыко кiслэ, рыз°ко́је. Квас рыз°кыj.

рыхтiты несов. страстно желать, стремиться. Вэл'мы рыхтiв в воjэннэ поступаты, алэ пóсл'а охолóв.

рызаты несов. 1. резать; 2. пилить.

рыт°кыj, -ка, -кэ 1. редкий; 2. жидкий. ◇ рыт°кэ дэрыво — дерево с редкими годовыми кольцами; рыт°кыj картóпэл' — картофель с малым содержанием крахмала.

рич, -ы ж. 1. речь; 2. дело, нечто. Пырыд смэрт'у однымэ рич. Сусiдна рич, а жывут' нывласцы. Нам Мав'а добра рич, бо мы за jéу погул'алы.

робакы только мн. глисты.

розвiдн'уватыс' несов. светать. Вжэ хўтко дэн', бо розвiдн'уjиц'а.

розвóдыты несов. 1. разводить; 2. теревить шерсть. Вóвну, як дырўт', то розвóд'ет' по клумачкóвы.

роковáты *несов.* жить, находиться год. Вын роковáв у нас, був од го́сыны до го́сыны.

роска́л'л'е, -'а с. обилие мокрой грязи, слякоть. На двори́ роска́л'л'е, то вычорны́ци пудло́гу спл'аха́јут'.

роскыви́заты губы *сов.* распуścić губы. Став, ты́ји губы́ роскыви́зав, аж слы́н'а з ро́та тычо́.

роско́шканы́ј, -на, -нэ растрепанный (о волосах). Чого́ ты роско́шкана сыды́ш, чому́ ты ны рошчэ́шыс'с'а, да ны запла́тэс'с'а.

роскоштро́бјаны́ј, -на, -нэ *см.* роско́шканы́ј.

роспро́статы *сов.* освободить от чего-нибудь, разлучить, лишить чего-нибудь. Вмырла́ в јого́ жы́нка, роспро́став јого́ быг з жы́нкоју. Роспро́стали јого́ с та́ју робо́тыју.

ростыл'бушы́ты *сов.* разметать, распотрошить. Розорва́в по́душку, пи́рје ростыл'бушы́в. Шула́к ку́рыц'у и заби́в и живото́а ростыл'бушы́в. Јак завызут' молодју́ до молодого́, то хамут лы́сту (дубо́вого, шо на хлеб), рострасу́т', ростыл'буш'е́т' по двори́.

ростра́хаты *сов.* разбить, раскокать. Шкло од ла́мпы ро́стра́хав.

роспуды́ты *сов.* 1. разогнать, прогнать; 2. разодрать. Роспуды́лы тыл'а́, то он'куды́ заби́гло. Јак јомко́ ру́ку нож'е́м роспуды́в. Зачыпы́вс'а за дро́тыну, то рукава́ в пал'ти́ роспуды́в.

россапа́тыс' *сов.* запыхаться. Дэс' Васи́л' россapáвшыс'а побы́г.

ро́хкаты *несов.* хрюкать.

рочн'ак, -а́ *м.* годовалый. Га́тој выпру́к за́рэ рочн'ак, д'ви ныды́ли до ро́ку ны хвата́је.

ро́шча, -ы *ж.* рост (процесс). Јака́ја за́рэ в га́тых карто́пл'ув быз дошчу́ ро́шча.

рубашно́, -а́ *ж.* (*и.м.*), с. или *м.* (*ков.*) *ув.-презр.* к «рубашка». Рубашно́ забу́лас' промы́ты.

рубэ́л', -бл'а́ *м.* 1. рубль; 2. рубель, гнет; 3. жердь в ножной ступе.

руды́ј, -а́ја, -о́је цвет сурового полотна, загорелого тела, светло-русый цвет волос, шерсти. З рудо́го полотна́ на́волоку пошы́ла.

ру́с'кы́ј ми́с'ац' и **ру́с'кы́ј рык** целый, битый, добрый месяц, год. Вжа́ ру́с'кы́ј ми́с'ац' јак шы́је кос'ц'у́ма, и шэ ны пошы́в.

са́вгаты *несов.* заглатывать, клевать (о птицах). Ганды́чка јачмы́н' с коры́тц'а са́вгаје.

са́жолка, -ы *ж.* пруд.

с'а́јнуты *сов.* сверкнуть, вспыхнуть, прогореть. Јак с'а́јнуло, јомко мыгну́ло. Дро́ва с'а́јнулы и ныц ны прыста́вила.

самопу́с'ц' и **самопуст** *нареч.* сам (-а, -о, -и) по себе, без присмотра (о скоте). Ни́чыје тыл'а́ самопу́с'ц' хо́дыт'.

самотўж нареч. волоком. Чы шэ бўдымо кобы́лу запрага́ты, чы пудвызмо́ во́за самотўж. Машы́ну самотўж пудвызлы́ два мэ́тры.

санны́к, -а м. количество сена, соломы, умечающееся на саях. Санны́к сина прыви́з.

сва́рд'ол, -для м. бурав.

свырб'ачка, -ы ж. зуд. Н'ака свырб'ачка папа́ла, чо́го́с' рука́ свырбы́т' за ло́кт'ем, мо́жэ лыш'а́ј.

свы́рон, -рна м. большой амбар в крупном хозяйстве, в имении.

свыршы́ты несов. стрекотать (о сверчке).

с'вис'ц', свёсты, ж. сестра жены.

с'вит с'ви́том видимо-невидимо. Ја́гыд то тыпе́р с'вит с'ви́том.

сэ́вэн, -у м. сев. Сэ́мэн — са́мыј сэ́вэн.

сэ́л'аг, -а м. селезень.

сыды́ба, -ы ж. (устар.) усадьба.

сымырн'а, -й ж. 1. очень большая семья; 2. орава. Выли́зна сымырн'а. В јих бу́ло сымырн'а дытэ́ј.

сымны́ц'а, -и ж. большая семья.

сыро́ватка, -ы ж. сыворотка.

скаламўты́ты сов. взбаламутить. Скаламўты́в во́ду в са́жолцы.

скалы́ты несов. хмурить. Скалы́т' го́чы.

скалобо́кыј, -ка, -кэ прищуренный; с прищуренными глазами.

склыпо́ваныј, -на, -нэ сводчатый. В колы́шнуј ку́рнуј ха́ты стэ́л'а бу́ла склыпо́вана, так јак стрі́ха покла́джана.

склума́чыты сов. скомкать. Вза́ла склума́чыла ху́стку.

скме́тыты сов. смекнуть, сообразить. Продавці́ ростир'а́лыс', а купэ́ц' скме́тыт.

скне́тыты сов. исхлестать (обычно о дожде).

скозўбы́тыс' сов. покоробиться, погнуться, сгорбиться. Дзе́ры скозўбы́лыс', да ны хо́чут' зачы́н'атыс'. Вжа́ стара́ја, да шэ́ до́л'а бу́ла лыха́ја, то зогну́лас', скозўбы́лас'.

скопе́ц', -пц'а м. насыпь, небольшая крышеобразная, кургановобразная; курган. В нас карто́лли на зы́му в скопе́ці ха-ва́јут'. В былы́н'с'кому́ лісы́ н'а́кы скопе́ці је. Над моги́лыју тако́го скы́пчыка насыпа́јут', то́жэ зову́т', моги́ла, скажут': моги́ла впа́ла, трэ́ба попра́выты.

скрыптовы́н'н'е, -'а с. оскребки, выскребки (обычно с корнеплодов).

ску́бсты несов. щипать (перья, траву, шерсть), дергать (сено).

скуви́ты сов. намаяться. Скуви́в, чу́т' шо жы́выј.

ску́ла, -ы ж. чирей.

ску́л'ачка, -ы ж. чирей. Пошли́ ску́л'ачкы́ по тэ́лы, попро-холóджу́вала.

ску́л'бјаныј, -на, -нэ клюкообразно согнутый. Рука́ ску́л'-бјана, ны розгы́најиц'д'а.

ску́пытыс' сов. скучиться, столпиться. Ха́ты ску́пылыс' о́днá коло о́днэји. Нічо́го там л'у́дэ ску́пылыс' коло ла́вки.

слэ́жык, -а м. один из столбиков, на которых установлена печь (в старинных печах — дубовые, в новых — кирпичные).

слы́зйты *несов.* 1. мокнуть (о ране); 2. *безл.* течет; стоит вода; слякоть, мокро (о погоде). Ра́на слы́зйт', ны го́јиц'ц'а. На пол'ах по́чтй нымá снйгу, а в нас на дво́рй шэ слы́зйт'.

слыпынд'а, -й ж. слепец (*пренебр.*). От слыпынд'а: ды́выц'ц'а на молотка́, j молотка́ ны ба́чыт'.

слыпыты́ты *несов.* корпеть (напрягая зрение). Слыпыты́т' над кнйж'кы́у табы ба́ло ба́ба над кудэ́лиу.

слыпы́ыха, -ы ж. слепая женщина.

смыканы́на, -ы ж. действие по гл. «смы́каты» (*см.*). Чы то́бй браку́е смыканы́ны, на́шо то́бй го́ты карто́пли смы́каты, ко́лы мо́жна прывы́з'ты.

смы́каты *несов.* таскать.

смо́лына́, -ы ж. смолистое дерево, древесина. Така́ја смо́лына́ го́та до́шка.

смуг, -а м. улитка. Смуг грыба́ по́йв.

совгну́ты *сов.* ткнуть с силой. Ны мыш'а́йтэ мы́нй коло па́чы, бо дэс' нйкото́рэ коц'убо́у совгну́.

со́впатыс' *несов.* тыкаться, толочься. Со́впаи́ц'ц'а табы слы́по́је тыл'а. Ци́лыj ра́нок со́впа́уs' ко́ло па́чы. Му́сыт' п́яныj идэ́, бо со́впаи́ц'ц'а.

совпну́ты *сов.* 1. ткнуть, 2. (*перен.*) упрекнуть. Ја јо́му ны раз совпну́, шо чыры́з јо́го мы́ ба́т'ко погы́бнуv.

совпну́тыс' *сов.* ткнуться, толкнуться. Хо́тив був иты́, вжэ совпну́вs' а в двэ́ры.

соко́рыты *несов.* кудахтать.

солоп'ја́ка, -ы м. и ж. тот, кто высовывает язык.

сонн'у́га, -ы ж. соня. Ко́лы ты вы́спыс's'а, сонн'у́га.

со́пкыj, -ка, -кэ рассыпчатый. Со́пкыj карто́пэл', шо мно́го крúхмал'у, јак звáрыш.

со́пбнуты *сов.* ринуться, броситься, шмыгнуть, юркнуть. Пй́вэв' с-пуд стола́ јак со́пбнэ мы́нй пуд но́гы. Јак со́по́нымо вси до машы́ны.

сопо́тыты *несов. безл.* пыхать жаром. Од ру́п'кы сопо́тыт', так јо́моко нато́пылы. С па́чы сопо́тыт'. З јо́го, з хво́рого, аж сопо́тыт'.

с'обс'труха, -ы ж. сестра (двоюродная, троюродная и т. д.).

спалахты́ты *сов.* прогореть. Дро́ва спалахты́лы, и ны́ц ны прыста́выла.

спараза́ты *сов.* огреть, ударить (палкой и т. п.). Ох, спаражу́ ја ты́бэ за́рэ коц'убо́у.

спа́сты 1 *сов.* 1. упасть; 2. перейти, переключиться. Ты́пэр то вси на молоко́ спа́лы, са́ла зу́сым ны хо́чут'.

спа́сты 2 *сов.* скормить при пастьбе. Кра́јниj загы́н јачме́н'у вчо́ра спа́слы.

спэ́трыты *сов.* собрать, свести в кучу. Јих всйх спэ́трыло ра́зом.

✓ **спыва́к**, -а *м.* певец.
сплын'н'ё, -'а *с. (религ.)* праздник усение (15 августа).
сподов'ё, -а *с.* нижний слой сена, соломы в стогу, скирде, копне.

спорохн'ылы, -ла, -лэ трухлявый, прогнивший.
спостарчыты *сов.* сравниться, потягаться. **Ја то́жэ хорошэ** спыва́ју, а́лэ с тэ́ју Ма́нију ны спостарчыс'а.

спосудыты *сов.* добиться, получить.

спра́выты *сов.* 1. приобрести; 2. доконать, угробить, погубить. **Пал'то собі спра́вила.** Мынэ спра́вила та́ја ходн'а, за́рэ одхво́рију. Пошла́ по кал'у, то за ты́ждэн' спра́вила чырывы́кы.

спры́шчыты *сов.* отморозить. **Пал'ц'а спры́шчыв.**

спры́шчытыс' *сов.* умереть, скапуститься, оконечить. **Заболі́ло сэрце, да́ј за тры мын'у́тыны спры́шчывс'.**

спўскасто *нареч.* полого, с небольшим наклоном.

смы́ка́ты *несов.* стаскивать. **Сіно грыбу́т' зра́зу в валкы́, а валкы́ смы́ка́јут' в громады́.** За́рэ ја вас смы́ка́тыму с пэ́чы.

ста́вма *нареч.* стоймя. **Ста́вма ста́вылы дэ́рыво.**

ста́јн'а, -и *ж.* конюшня.

стародрэ́выц'а, -и *ж.* древесина старого дерева. **Хво́јіна са́ма лі́пшэ дэ́рыво** — стародрэ́выц'а (ды́ли на пострóјкы), а дуб з мо́лодо́го дэ́рыва.

старо́је, -го *с.* старый человек. **Јак старо́је вмі́ра, то ры́мно в дэ́вэт', чы сэ́рок д'он пра́вл'ет' стола́, а јак мо́лодо́је, то ра́ніј, бо ска́жут', шо воно́ впы́рдж јі́сты схóчэ.**

старш'ак, -а *м.* толстый конец дерева. **Ты воз'мы́ за вы́рхэ, а мы воз'ма́мо за старша́ка, да́ј поны́сэмо хво́јіну.**

стары́ји дни последние дни последней четверти фазы луны. **Стары́ји дни за́рэ про́јдут', знов бу́дэ по́ночы.**

сты́гнб, -а *с.* бедро.

сты́л, стола́ *м.* 1. стол; 2. поминки. **По Ма́рди стола́ пра́вылы.** ✓

сты́шчыты *сов.* посметь. **Јак вын сты́шчыв так зробі́ты.**

стовпа́н, -а *м.* стебель (огородных культур). **Шчава́ј в стовпа́ны пошóв.** Лы́ст на шчава́јэвы пообрыва́ла, оно́ стовпа́ны оста́лыс'. **Морква в стовпа́ны пошла́.**

сто́гнóту *нареч.* черта с два. **Сто́гнóту вын ты́л'ко баба́ј збы́рэ взав́тра јак ты́пэр.** **Сто́гнóту во́на до ны́дылі пла́т'т'е пошы́је.**

сто́жбк, -жкá *м.* 1. стог; 2. стойка, горка. **Сто́жбк бли́ны в напы́клá.**

сто́нбга, -ы *ж.* сороконожка.

стра́паху́д, -а *м.* трусливый, робкий человек. **Гэ́тој стра́паху́д ус'о́го бо́јиц'а.**

стра́х *м.* 1. *род.* страху́ страх; 2. *род.* страхá пугало. **В про́со страхá поста́вылы.**

стра́шкб, -а *м.* трус. **Стра́шкы́ гэты́ гу́сы; мышы́ бо́јэц'а.**

стры́л'ань́ца, -ы *ж.* стрельба,

строкáтыј, -та, -тэ масть животного: черная с белым или черная, белая и красная.

стрóмыј, -ма, -мэ крутой, отвесный. Одын бык горы стрóмыј, а дрúгыј плáвкиј. Стрíха, шо з гóстрым вырхóм, то стрóма стрíха.

стрóхнуты *сов. см.* трóхнуты. Jáблыко, подывы́тыс', хорóшэ, а воно́ зусíм стрóхло. Дырывы́на стрóхла.

струбы́ты *сов.* задевать, потерять. Дэс' ја свогó карандаш'á струбы́ла.

стру́га, -ы *ж.* болотистое, в мокрое время проточное место. Дэ зáрэ гэтој канáл, кóлыс' стру́га булá, в рост'óку тут водá тьклá.

strupóк, -пкá *м.* верх, верхушка. Вóрон на гол'шы́ны на сáмому струпкóвы сив—гéто на морóз. Наклáв сiна в клúни пуд сáмыј струпóк.

стужíты *сов.* затвердеть слегка. Допíро крóхы стужíло, то машы́на пројшлá, а врáно выт'агáлы трáктором машы́ны.

стýл'уваты *несов.* соединять, скреплять. Стýл'ујиш ныткы́ по д'ви, пóсл'а сýчыш.

сувы́ј, сувóја *м.* тюк (ткани, бумаги).

сýма, -ы *ж.* пожитки, имущество. Всэ, шо ма́ју, вс'у сво́ју сýму нысý с собóју.

сумувáтыс' *несов.* обсуждать, договариваться, советоваться. Мужыкы́ сумýјуц'ц'а, куды́ јты косы́ты. Сумýјуц'ц'а, когó вз'áты в сваты́.

сýнуты *несов.* 1. тащить; 2. *безл.* тянет, крутит по земле (о ветре). Так вй́тру бы ј нымá, онó сýне.

супóл', -пл'á *м.* 1. сопля; 2. сосулька.

с'уравы́ј, -ва, -вэ суматошный. Такáја вжэ с'у́рава: и туды́ быжы́т', и туды́, и ны́якого толкá нымá з ји́ј бiган'н'а.

сухы́ј чытвэ́р (*религ.*) первый четверг после троицы.

сухови́ја, -и *ж.* недостаток, нехватка, нелады. В нас гэты дни с хлiбом сухови́ја.

схáван', -и сохранение; укрытие. Вз'алá грóшы на схáван'. Тут од злóдија ны схáван'.

схамынúтыс' *сов.* одуматься, опомниться. Схамынíс', чоловiчэ, нáшо ты сэмн'у кыда́иш, нáшо ты дiты сыроты́ш.

схытнúтыс' *сов.* свихнуться, вивихнуть позвоночник.

схолóнуты *сов.* остыть. Вжэ суп ны гор'áчыј, вжэ схолóнув.

с'ц'óпка, -ы *ж.* чуланчик, небольшая кладовка, обычно в сенях; в старинных хатах пристраивалась снару́жи к избе или ставилась отдельно.

счабарáкатыс' *сов.* вскарабкаться. Н'áкос' пjáныј счабарá-кавс'а на кровати́.

т'ажiрны́ј, -на, -нэ очень тяжелый. Такóго т'ажiрного мышкá вни́с.

талахну́ты *сов.* 1. крутануть; 2. заболтать.
тараңды́ты *несов.* трещать, стрекотать, отстукивать.
тасыну́ты *сов.* толкнуть, двинуть. Як тасыну́ ногóжу, то пырыковыркнóс'с'а.

т'а́ты *сов.* 1. метко ударить; 2. резануть (о боли); 3. обмануть. Вчóра півни носóв на бáзу, то шéј зáрэ спíна т'алá.

тэл'буховáтыј, -та, -тэ брехатый. Тэл'буховáта корóва.

тэ́нуты *сов.* сбежать, побежать; скрыться. Мы пол'акáлыс', да як тэ́нымо. Вжé Нád'а дэс' тэнула.

тэрпнуты *несов.* млеть.

тырнывка, -ы *ж.* (*религ.*) праздник между покровом и днем святого Михаила. На тырнывку був ярмáрок в Антопýл'л'и.

тырну́ты *сов.* один раз потереть. Тырну́в руко́ју по запýл'аному да ј стэр.

ты́ц'нуты *сов.* ткнуть. Ты́ц'нула, а там нымá шухл'áдки.

тыч'а́ты *несов.* торчать. Дэ вбыв ты́чку, там и тычýт'. Хáј бы јхав, а то тычýт' тут.

тын'а́тыс' *несов.* ковылять. Помáлу јдэ, онó тын'áциц'ц'а.

тыпсты́ *несов.* 1. сильно трясти; 2. искать. Так тыпó грýшку, шо вси грушкы поотипáје. Ја тип сво́ју ш'áнку и на лáвцы, и в шкапý. От дэ вонá, а ја ји́ј тыпý.

ткáл'л'а, -и *ж.* ткачиха.

т'м'áныј, -на, -нэ мутный, туманный. Т'м'áна гáта кáрточка, на јуј трóдно познáты хто дэ.

товарышовáтыс' *несов.* дружить. Мы з јим, як булý ковалéрамы, товарышовáлыс'. Мы з Ан'ýтију дывкáмы товарышувáлыс'.

товстýзныј, -на, -нэ толстый.

торгаты́ *несов.* дергать (только о льноволосне).

торопјáк, -а *м.* торопливый человек. Вит'а ны торопјáк, вын всé помал'ён'ку, ны торóпыц'ц'а.

торóчыты *несов.* твердить. Јдýчы додóму, Вáл'а всé торóчыла, шо посл'эдн'е мýс'ц'е зáјмымо.

точíн'н'е *с.* действие по гл. «точить».

трасты́ *несов.* 1. трясти; 2. искать. Ја в шкапý трис рубáшку. Трис јысты.

травнíј *нареч. ср. степ.* сытнее. З'зиж кусóчок сáла, то бóдэ травнíј, довш јысты ны хотýтымыц'ц'а.

трымпáјло, -а *с.* 1. палка, подвешиваемая на веревке к шее домашнего животного и сдерживающая его при ходьбе; 2. палка в основании постромки.

тројéнына, -ы *ж.* поле, вспаханное дважды после жатвы.

тројýты *несов.* вспахивать поле во второй раз после жатвы.

трóмкаты *несов.* бренчать. На гитáры трóмкаје. Рáдиво трóмкаје нiшо.

трóпу добы́тыс' взять в толк, додуматься, сообразить. Ны́јáк вонá ны добы́лас' трóпу, чо́гó вын појхав в Бырэзу. Н'áкос' добы́лыс' трóпу, јáк гáту задáчу рыш'áты.

трѣхнуты *несов.* трухляветь, насухо гнить.

труна́, -ы, *ж.* гроб.

тру́ска, -ы *ж.* обыск. Ма́лыс' тру́ску робыты, шоб покра́жу вы́явыты.

труска́вчына, -ы *ж.* ягода клубники. Ны нашо́в в труска́вках на заго́ны выго́дныѝ труска́вчыны.

труты́зно, -а *с.* отрава.

ту́былнык, -а *м.* коренной житель. Можа́ тут ба́т'ковшчына, я тут ту́былнык.

ту́заты *несов.* потягивать, подергивать, дергать (о боли). Па́лац' ту́зае. Зуб ту́зае.

ту́по *нареч.* очень медленно. Ох, як жа воны́ ту́по, ту́по јдут', ны дождáтыс'.

тхыр, тхор'а́ *м.* хорек.

тхорын'а́, -а́та *с.* детеныш хорька.

тхоры́ха, -ы *ж.* самка хорька.

уры́бок, -бку *м.* колдовство (совершенное и достигшее цели). До зна́хора од уры́бу пој́хав.

уро́кы *только мн.* дурной глаз. Напа́лы уро́кы.

ут'-ут'-ут' *междом.* подзывные для уток.

фастрыго́ваты *несов.* метать, прометывать. Ні́на фастры́гу́е, а ја шы́тыму.

ха́ванкы *только мн.* прятки. Дава́јтэ в ха́ванкы гра́тыс'.

хаму́л'-хаму́л' *нареч.* втихомолку, незаметно. Хо́тила ны пу-сты́ты дыты́ну, а воно́ хаму́л'-хаму́л' дај на двір.

хаму́ла, -ы *ж.* и *м.* несмелый, нерешительный, трусоватый человек. Хаму́ла — ны бо́жовы́ј, сво́го ны до́бјец'ца́.

хаму́луваты́ј, -та, -тэ несмелый, нерешительный, трусоватый.

ха́хнуты *сов.* пойти прахом, пропасть. Шоб карто́плув ны вы́бралы, то воны́ вси ха́хнули б.

хвал'ова́ты *несов.* волноваться (о воде). Хвал'у́је вода́, ви́т'ор поду́в.

хвата́тыс' *несов.* порываться, спешить. Ја хвата́јус' до́дому. Дро́ва хвата́јуц'ца́ горы́ты, а нывы́домо, чы горы́тымут'.

хы́б, -а́ *м.* 1. слой сала и мяса около позвоночника у свиньи, кабана; 2. слой мятой соломы на верхнем ребре крыши.

хыбо́ваты *несов.* покрывать мятой соломой верхнюю грань крыши.

хы́жыј, -жа, -жэ хороший, прекрасный. Хло́пэц' хы́жыј. Ді́вчына хы́жа. Тако́је було́ тыл'átko хы́жэ.

хы́рыј, -ра, -рэ хилый, болезненный.

хы́рыты *несов.* долго болеть.

хыта́тыс' *несов.* шататься.

хытрошч́ *только мн.* хитрость.

хл'абовыты, -та, -тэ тощій. На́шы свы́ны хл'абовы́ты, ны салны́ји. **хлámнуты** *сов.* проглотить, поглотить. Хлámнув табы́ соба́ка му́ху. Вжэ хлámнуло о́гон'.

хл'áнуты *сов.* обессилеть, истощиться. Кобы́ла зуси́м хл'áнула, ны мо́гла ны́жак јты. Да́јтэ мы́ни дэ́шо пырыкусы́ты, бо ја вжэ хл'áнув.

хл'апаны́на, -ы *ж.* слякоть.

хл'áпаты *несов.* хлюпать по грязи, по воде.

хл'áпы *только мн.* мокрая грязь. На дво́ри мо́крó, то за нога́мы хл'áпэј в ха́ту наносы́лы. Ва́с'а дэ́с' у грыбы́ пошо́в, то за́рэ хл'áпэј прыны́сэ, змо́кнэ на дошчы́.

хл'áпнуты *сов.* 1. ляпнуть, плюхнуть чем-нибудь жидким, мокрым; 2. плюхнуться, упасть, свалиться; 3. растаять, развести (о дорогах). Ка́ртопли згны́лы и ско́па́ц' хл'áпнув. Кава́лок бе́рога хл'áпнуло в кана́л. Доро́га хл'áпнула, за́рэ ны са́н'мы, ны во́зом.

хлы́тáты *несов.* лакать, хлебать. Бúду ло́кшу хлы́тáты.

хлы́статы *несов.* хлебать, лакать, пить. Нал'л'у́ тоби́ су́пу, дај хлы́шчы́. Хлы́стаје мо́локо́.

хло́потэн', -тн'а *м.* вбитая в стену дощечка, к которой прикреплается палка, вращающая верхний жернов.

хлопотн'á, -й *ж. см.* хло́потэн'. Ку́рыц'а залы́тила на хло́потн'у́ и си́ла.

хло́пци *мн.* 1. парни, мальчики; 2. небольшие пучки льна. До́пиро в машы́ну, то по́сл'а зводьн'н'а л'он вја́жут' в мал'én'кы пучкы́, зову́т' — в хло́пци вја́жут'.

хл'охóнуты *сов.* прыснуть от смеха, разразиться смехом, расхохотаться. Хо́ти́в ны засмы́јатыс', алó ны здэ́ржавс', да јак хл'охóнэ.

хлуд, -у *м.* окоченение, оторопь; чурбан (в проклятии). Коб ты став (сив) хлúдом. Коб на тыбэ́ хлуд на́јшо́в.

хл'у́пнуты *сов.* распуститься (о дорогах). Хл'у́пнула доро́га.

хму́рный, -на, -нэ 1. неяркий, бледный (об огне); 2. грустный, хмурый; 3. пасмурный, хмурый. Дэн' хму́рны́.

ходн'á, -й *ж.* хождение. На́дојида́је гэта́ ходн'á: всэ́ ходы́ да ходы́.

холодэ́ча, -ы *ж.* холодина. Холодóча на дво́ри, трéба опр'áтатыс'.

хорóмына, -ы *ж. мн.* хорóмы строение, постройка, дом. Вы́јихалы́ мы з лiса, ба́чымо н'áкых д'ви хорóмыны сто́јит' аж то Вылы́јанова ха́та ј клу́н'а.

хорóнка, -ы *ж. обычно мн.* хорóнки иконы на полотне и шестах. Јак хавáјут' по́којника, да забúдуц'ц'а на мо́лыц'ах хорóнкы, то ка́жут', шо в ту́ј ха́ты ху́тко знов смэ́рт' бúдэ.

хорон'у́шкы *только мн.* прятки. Дiты в хорон'у́шкы гра́јуц'ц'а.

хороствó, -á *с.* красота, великопение, прелесть. Тыпэр ка́пуста́ хороствó — такíји вы́лыкы ј гу́сты голо́вкы́,

хорошма́ныј, -на, -нэ недурной, ничего себе. В Зóси ј та́ја мэ́нча дивчы́на хорошма́на, л'убы́тымут' хлóпци.

хра́пы мн., ед. **хра́па** морда животного. Чо́го то в кы́шки хра́пы в моло́ці.

хрэ́шчык, -а м. ритуальный крестообразный хлебец. Хрэ́шчык табы́ крýжык с т́ста зрóбл'аныј, ба́ло јо́го вы́суш'ет', пос'в'а-т'ег', дај лы́жыт' цы́лыј рык.

хрыпýл'а, -и ж. часто и сильно кашляющая. Гэ́та хрыпýл'а все хрыпа́је да хрыпа́је.

хробосты́ты несов. сильно хрипеть. В гру́д'ух хробосты́т' в јо́мко хвóрого на л'óг'кы.

хрбóнуты сов. разломиться, треснуть; ударить. Як хрбóнула мы́нэ до́шка по голо́вы.

хрoхта́ты несов. 1. кvakать; 2. булькать. Жабы́ в са́жолцы хрóхчут'. Вода́ вжэ кы́пыт', хрóхчэ.

хрумы́ты несов. хрустеть. Кач'а́н хрумы́т', як јисы́. Сниг хрумы́т' пуд но́гаы.

хру́пнуты сов. хрустнуть.

ху́ра, -ы ж. воз сена, дров и т. п., а также людей, скота — всего, что можно уместить на повозке, телеге.

цабарáк, междом. цап. Кы́шка цабарáк ла́пыју по хли́бовы, хоти́ла скы́нута на пудло́гу.

цабарáкнуты сов. цапнуть. Кы́шка цабарáкнула ла́пыју.

ц'а́ва, -ы ж. хилое, болезненное существо. Слаба́ја табы́ ц'а́ва.

ц'а́та, -ы ж. немножко, чуть-чуть. Шэ́ ц'а́та мо́лока́ је в ла-ды́сцы. ◇ одна́ ~ совсем немножко.

ц'аты́на, -ы ж. немножечко, чуточку, капля. Н'а́ка ц'аты́на је горы́лки зу́бы мочы́ты. Одна́ ц'аты́на гэ́того мо́лока́, нымá чо́го ны́сты. ◇ одна́ ~ совсем немножечко, капельку.

ц'а́ц'а, -и ж. (детск.) нечто яркое, блестящее, красивое; игрушка.

цвылы́ј, -а́ја, -о́је заплесневелый.

цвы́хол', -хл'а м. 1. клин, вшиваемый под рукав сорочки; 2. клинообразный кусок поля, клинообразная грядка. Напра́сно тут бру́кву посады́лы: гу́сы објид'ёт' гэ́того цвы́хл'а.

цэ́бах, -а м. цветоносный стебель чеснока, лука. Пошла́ цы-бу́л'а в цэ́бахы.

цэ́ркнуты сов. выдоить. Појду́ коро́ву цэ́ркну.

цыбаковáтыј, -та, -тэ см. цыбан'астыј.

цыбан'астыј, -та, -тэ долговязый. Тыл'а́ вы́сока́, цыбан'астэ́, дэс' одны́ ла́пы ј ла́пы.

цылу́х, -а́ м. снежная целина. Ходы́м цылу́хом, бо с'оромно́ ны́ја́кыи стéш'кы ны́гдэ нымá, вс'у́ды цылу́х.

цы́ркаты несов. 1. педить, доить; 2. выдавать по капле. По рублы́в сим цы́ркајут'.

цѣвкаты *несов.* пицать, щебетать (о птенцах).

цѣвкну́ты *сов.* пискнуть. Гусын'а цѣвкнуло.

цил'ус'кы́, -ка, -кэ целый, весь, весь напролет. Цил'ус'ку зы́му там вы́був.

цма́каты *несов.* 1. причмокивать, прищелкивать языком; 2. сокрушаться, охать, сетовать. Ма́рд'а цма́кала, шо порос'ата ны пошыхова́лы.

ц'оглы́ты *несов.* жадно пить. Вз'ав молоко́ з лады́шкы́ю, да́й ц'оглы́т'.

цѡ́пну́ты *сов.* стукнуть, ударить, треснуть. Як цѡ́пнула мынѡ дѡ́шка по голови́.

ц'у́пын'а́, -ата с. цыпленочек. Ц'у́пын'а́ з жи́ц'а вы́лупы́лос'.

ц'урпа́лок, -лка м. кулья, обрубок. В во́йну жо́му ру́ку, жма́н'у, одорва́ло, а́лѣ гѣтым ц'урпа́лком пудде́ржу́е ко́су да́й ко́сыт'. Шѣ з свынн'а́чого стыгн'а́ гѣты ц'урпа́лки звару́, да́й бу́дѣ ква́шылы́на.

ц'урч'а́ты *несов.* журчать. Налы́лы во́ды в бо́чку, а вона́ як за́ц'урчы́т', поты́клѣ чы́рыз шч'а́ји.

ц'у́ц'а, -и ж. (*детск.*) собака, щенок.

ц'у-ц'у и **ц'у-ц'у-на** *междом.* подзывные для собак.

чатова́ты *несов.* наблюдать, следить, поджидать, караулить. Кы́т чату́је над мыш'ачы́ю норѡ́ю. Чатова́в, по́кыл' ны вы́до́ю, коб мо́лока́ напы́тыс'. Ја ма́йстру́ю, а вын сыды́т', чату́је надо мно́ю, му́сыт' то́жѣ хо́чѣ ма́йстром ста́ты.

чва́ндыты *несов.* 1. дымить, коптеть, чадить; 2. едва жить, находиться на грани смерти. Дро́ва ны гор'ѣт', а оно́ чва́нды́ют'. Газны́к чва́нды́е. Шѣ з ры́к чва́нды́в, по́кыл' вма́р.

чво́гну́ты *сов.* задеть, провести, съездить чем-нибу́дь; уда- рить, хлестнуть. Чво́гнув рукаво́м по ма́словы. Мынѡ коро́ва хвостѡм чво́гнула'.

ча́рыво, -а с. 1. брюхо; 2. зубчатая часть пилы. Ча́рыво в пы́лі зры́залос'.

чы́кылда́ты *несов.* хромать, ковылять. Нога́ пробы́та, то јду чы́кылда́ючы.

чыпы́лыты *несов.* быть полумертвым, едва дышать. Ны жы́вѡ, а оно́ чыпы́лы́т', шо кро́хы јако́ѣ, то мо́жѣ вмы́рты. Оно́ чыпы́лы́т' на робо́ты, ха́ј шѣ раз провы́ны́ц'ц'а, то скы́нут'.

чы́рва́, -ы ж. (*соби́р.*) личинки пчел.

чы́рн'ак, -а м. синяк. На ру́цѣ чы́рн'ак, дѡ вы́т'авс'а.

чы́хавы́ц'а, -и ж. чиханье.

чы́чѣкаты *несов.* каркать (о сороке.)

чо́лови́чок, -чка м. 1. *ум.* к «чоловѣ́к»; 2. зрачок. Чо́лови́- чок в го́ковы дѡ́колы ма́нчы́, дѡ́колы бы́л'шы́.

чо́мхаты *несов.* шаркать, шлепать, тащиться. Ни́куды Ма́рта чо́мха́е. Чу́ю ни́хто чо́мха́е по си́н'ух. В гѣтых чы́рывы́ках чо́мхала до шко́лы.

чóхнуты *сов.* стукнуть, ударить. Чóхнув жогó по скýвыци.
чудásija, -ji *ж.* нечто странное, невообразимое; катавасия.
Хлóпци зробылы чудásiju.

чýчырыпок, -пка *м.* 1. яйцо с очень тонкой скорлупой;
2. (*перен.*) дряхлый, слабый здоровьем человек. Вчóра жóвта кúрыц'а чýчырыпка знысла. Максýм вже чýчырыпок.

шал'анýвка, -ы *ж.* яркий, праздничный головной платок.

шалдá, -ы *ж.* 1. болтун, пустомеля; 2. бессмыслица. Гэто шалдá, ны пýс'н'а.

шалдýты *несов.* молоть чушь, болтать. Нýшо шалдýлы цýлыj вчóр, ja j ны слýхала jих.

шáрга, -ы *ж. см.* шáргавыц'а. Такája шáрга вчóра булá, а тыпэр тýхо, хоч морóз.

шáргавыц'а, и *ж.* непогодь, ветер с дождем и снегом. Вз'а-лác' такája шáргавыц'а, ны доjдý додóму.

шаровáты *несов.* драить. Ja пудлóгу шарýju.

шастýты *несов.* шелестеть.

шáты *только мн.* (*устар.*) дорогие наряды. Скыдáj, свá-нычкó, шáты, да jды свýн'ум мыш'áты.

швáгэр, -а *м.* брат жены.

швагэркó, -а *м. см.* швáгэр.

швырýнj, -на, -нэ шустрый, проворный.

шéмынуты *сов.* швырнуть, отшвырнуть. Як шéмыну, то пы-рэмытуш полытыш. Зо злóс'ци шéмынула тóгó кóс'ц'ума на крó-ваты.

шэрхнуты *несов.* 1. покрываться тонкой пленкой льда; слегка замерзать; 2. холодеть, ежиться от страха.

шывэрыты *несов.* болтать, молоть чушь, нести вздор. Шывэ-рыт' нывыдóмо шó.

шыкóлытыс' *несов.* ежиться. Холоднó, то гусын'áта шыкó-л'ец'ц'а.

шыл'áвыты *несов.* молоть чушь. Шó ты мýтыш, шó ты шы-л'áвыш, чыж гэто прáвда.

шылéпаты *несов.* понимать, соображать, кумекать. Зáрэ ма-лýj, то ны хóчэ гучýтыс', а як побýл'шаje, як стáнэ крóхы шылéпаты, то гучýвс'а б, да бýдэ пýзно.

шыл'óхнуты *сов.* 1. зашелестеть, шелохнуться; 2. сократить, уменьшить, отнять, израсходовать, лишить, лишиться (частично). Дошч шыл'óхнув. Чýты, мыш шыл'óхнула в солóмы. Ны отры-пáла дóбрэ тóгó повýсма, шыл'óхнула жогó крóхы, да j покýнула с корóстыju. Мынэ шыл'óхнулы з грóшыма (з жы́том, с сýном). Був на мýсты, то шыл'óхнув грóшэj.

шымытнýты *сов.* швырнуть. Шымытнýла ганýчу пуд пич.

шымы́ты *несов.* шалить, баловаться. Хлóпэц', як ныкóгó ны булó, то так шымы́в, а як прышлы чужýjи, то забýвс' в кутóк, знышчывс'. Дýты шымы́эт', аж хáту ворóчаjут'.

шындыты гұбы *несов.* кривить губы при плаче. Шындыт' гұбы, зарыва́йц'а пла́каты. Табы́ пырыд плачём шы́ндыт' гұбы.

шы́пл'а, -и *ж.* совковая лопата.

ших, -у *м.* шанс.

шихы́вныј, -на, -нэ приносящий успех, удачный. Свы́нка шыхы́вна гэта, он'н'ака розросла́с' вжэ. Тыпэр мы́ні шыхы́вныј дэн', всэ шыху́је.

шы́хл'а, -и *ж.* лихорадка.

шихова́ты *несов.* безл. удаваться, везти. Мы́ні тыпэр ввэ́с' дэн' шыху́је.

шихова́тыс' *несов.* готовиться. Воны́ шыху́јуц'а на выси́л'л'е.

шиху́лытыс' *несов.* (*редк.*) ежиться. Холодно́, то гусын'ата шыху́л'ец'ц'а.

шыш'ак, -а́ *м.* скопище. Пчо́лы шыш'ако́м си́лы. Грыбы́ там шыш'акáмы рослы́. Шыш'ак групо́к на ту́ј го́лыны.

шкара́л'у́па, -ы *ж.* скорлупа. На гус'а́чому ји́ц'ы шыкара́л'у́па то́вшча ныж на кур'а́чому. На го́риховы хоч зовы́ луп'а́јка, хоч шыкара́л'у́па.

шкара́л'у́пына, -ы *ж.* кусочек скорлупы. Дэ́с' шыкара́л'у́пына по́ала в ји́е́чн'у.

шкварч'аты *несов.* 1. трещать, потрескивать, хрипеть; 2. выступать, просачиваться (о слезах). Хробосты́т' в гру́д'ух, шкварчы́т'. Сл'о́зы шкварч'е́т', алэ шэ ны пла́чэ.

шкр'а́га, -ы *ж.* пискля. Гэ́та шкр'а́га вжэ знов пла́чэ. Та́кыј шыкр'а́гы гэты гусын'ата, и шо јим тра́ба, чо́го воны шыкр'а́гн'е́т'.

шкрагн'аты *несов.* 1. скрипеть, скрежетать; 2. пищать, ныть; 3. квакать, кричать (о лягушках). Шкрагны́т' зубáмы. Хво́рыј то всэ шыкрагны́т'. Зыл'о́на ж'а́ба шыкрагны́т' на до́пч.

шма́гло *нареч.* метко, четко, быстро, отменно. Э-э-х, шма́гло кобы́лка јдэ. Дывы́с', јак шма́гло руба́је.

шмалы́ты *несов.* обжигать, смолить. Зако́лолы свын'н'у́, то шма́лет'. Со́нцэ шмалы́т', табы́ дэ в пу́сты́ни. Вит'ор з мо́рбозом шмалы́т', ны мо́жна јты.

шма́л'нуты *сов.* 1. ударить, стрельнуть; сверкнуть (*о молнии*); 2. спалить. Шма́л'ну́в сн'е́ж'кы́ју.

шма́ра, -ы *ж.* мазь.

шма́та, -ы *ж.* лоскут, тряпка.

шмыргы́т' *междом.* дерг; шмыг. Ја онó в ха́ту, а кы́шка шмыргы́т' с ха́ты.

шморгну́ты *сов.* 1. потянуть, дернуть; 2. шмыгнуть носом. Шморгну́в за лыбы́дыну, ввэ́с' лы́ст в ру́цї, а стыбы́лы́на ны вы́рвала́с'.

шму́л'аты *несов.* тереть чем-нибудь твердым, продолговатым. Шму́л'а́је но́ж'ем, шму́л'а́је, а ны́ја́к ны пы́рыри́жэ.

шóвтаты *несов.* бормотать. Пы́рыд сме́рт'у го́лос зу́сы́м одн'ало́, вжэ онó шóвтала́.

шпа́га, -ы *ж.* заноза. Загна́ла спа́гу пуд паз'у́р.

шпу́га, -ы *ж.* планка.

шпурли́т' *междом.* по гл. «шпурну́ты» (*см.*) бух, плюх. Шпурли́т' бурака́ в грома́ду.

шпурну́ты *сов.* швырнуть. Шпурну́в ту́жу гру́шку чырвы́ву в ца́бэр.

штэ́гаты *несов.* ковылять. Штэ́гае на одну́ю нозі́.

шубо́с' *междом.* бух, бултых. Шубо́с' порос'атовы в коры́то.

шубо́хнуты *сов.* бухнуть (о жидкости). Як шубо́хне выдро́ воды в бо́чку.

шубу́с' *междом.* *см.* шубо́с'. Ныса́ выдро́ воды, да шубу́с' в бо́чку.

шу́ра, -ы *ж.* легкий сарайчик. Ја до своі́х хоро́мај пудји́хав, ба́чу таја шу́ра стоји́т' с хлыва́ старо́го.

шурну́ты *сов.* броситься. Јак шурну́лы ты́ји хло́пци втыка́ты.

шу́та, -ы *ж.* (*детск.*) овца, баран, ягненок.

шут-шут-шут и **шу́та-шу́та-шу́та** *междом.* подзывные для овец.

шумма́т'т'е, -'а *с.* обрывки, лохмотья, мусор. Хај бы нақы́-дали был'ш јако́го шумма́т'т'а, хај бы зробі́лы јако́го гатка́, шоб мо́жна було́ про́йти чыры́з кана́л.

шч'авы́ты *сов.* сдавить, сжать. Коб шэ́ чут' шч'авы́ло за са́рца, то ко́нчывс'а б.

шч'а́ја, -ји *ж.* щель.

шчыл'у́бына, -ы *ж.* щель.

шчы́пты *только мн.* немножко, чуть-чуть, щепотка. Вза́ла шчы́пты мукы́.

шчодруха, -ы *ж.* день перед старым Новым годом (13 января).

ИЗ ЛЕКСИКИ ПОЛЕССКОГО СЕЛА ЛИСТВИН¹

бабу́хна ж. (фам.) бабушка.

балагу́ла м., балагул'щик м. (устар.) почтальон.

бамбу́ла м. большой, рослый и полный. Ото бамбу́ла, ото вэ́лики віро́с!

бат'ковѣ́ж м. (фам.) отец.

бэл'ма́шник м. (бот.) 1. ромашка обреза́ная; 2. ромашка непаху́чая; 3. пи́ретрум щитко́вый.

бэл'мѣ́ж м. пучегла́зый мужчи́на. Сходи́ до то́го бэл'мѣ́жа да попроси́ ја́блок.

ба́ста м.ж. неженка, баловень (о ребенке). Та мо́ја ба́ста не по́jde по ја́годы.

ба́с'тит' несов. ласка́ть, нежи́ть, балова́ть. Же́вка вэ́л'ми ба́с'тила сво́е дит'а́.

ба́штат' несов. порица́ть, поно́сить, отчи́тывать. Кама́ндѣр ба́штат-ба́штат да по́сла́в за рба́ками.

бизу́н: ◇ дат' бизуна́, всы́пат' бизуна́ — побить, поколотить. Ото всы́пл'у тоба́ бизуна́!

бовку́н м. 1. ярмо на одного вола. Пода́ј бовкуна́; 2. упряжка из одного вола. По́је́хав бовку́н.

бовт м. приспособление, которым загоняют рыбу в «комлю» (см.) Ба́ри бо́вта да бо́втај во́ду.

бо́дн'а ж. высокая кадка с крышкой для хранения одежды. Иди́ в бо́дни доста́н' куцака́.

¹ Село Листвин Словечанского р-на Житомирской обл. УССР расположено в северной части Житомирского Полесья на расстоянии 25 км от границы с Белорусской ССР. Территория Словечанского р-на соседствует с Лельчицким р-ном Гомельской обл. БССР.

Характер хозяйственных занятий жителей Словечанского р-на обусловлен его положением среди лесов и болот, а некоторая территориальная замкнутость определяет лексическую и фонетическую специфику северных говоров среднепоlessкого диалекта. В лексическом отношении диалект с. Листвин слабо отличается от остальных диалектов Словечанского р-на.

Словник этой статьи не охватывает всей специфической лексики с. Листвин, которая, как показывают наши наблюдения, значительно отличается от других полесских говоров и от литературного языка.

боја́н'је с. боязнь, страх. Боја́н'је на мене́ напáло да не хóчу јт́и.

бо́мкало с. бубен ср. бо́хало.

бо́мкат' несов. бить в бубен.

борса́т' несов. затягивать «волоку» в уши лаптей. Борса́ј воло́ки да обува́ј постолы́.

бо́хало с. бубен. Гармо́шка з бо́халом гра́је, то́л'ки тој Ли-с'т'вѣн трэсе́дца.

бо́хат' несов. бить в бубен.

бохотѣ́т' несов. колотить. Бохот'а́т' на́шије хло́пцы у д'вѣри да повска́кали в ха́ту, јек стѣнка.

браско́тка ж. см. л'аскалка. Браско́тки на бо́хали вѣл'ми краси́во бра́скају́т'.

браску́-браску́ междом. звень-звень (о чем-либо рассыпавшемся). Јек сы́пнеж жы́то, то воно́ браску́-браску́ по мэ́рзлож землѣ́.

братко́ см. брату́хно.

брату́хно м. двоюродный брат.

бу́нда ж. сарафан. Бач, јеку́ бу́нду тоба́ дѣд купѣ́!

бу́рка ж. 1. завиток курчавых волос; **2.** курчавый человек.

бу́ркалка ж. детская игрушка, состоящая из нитки и косточки, которая звучит при вращении вокруг оси нитки. Бу́ркалка бу́ркаје.

бурко́ви, -а, -э курчавый. Бурко́ви таки́, је́г бара́нчик.

ввѣра́дица сов. (пренебр.) устать, намаяться. Ужѣ́ наро-бѣ́вса, ужѣ́ ввѣра́дѣ́вса?

ввѣра́жаны, -а, -э (пренебр.) усталый. Ужѣ́ ввѣра́жаны? То кѣ́дај робо́ту!

вго́втат' сов. успокоить. Трэ́ба вго́втат' свѣ́н'аку, хај л'а́жэ.

вго́втаца сов. успокоиться. Ты вжѣ́ вго́втавса?

вѣ́са ж. нечто висящее. Вѣ́са вѣ́сит'.

вѣ́с'н'а́нка ж. родник, в котором вода бывает весной, а летом высы́хает.

ви́воротен' м. поваленное бурей дерево. Ты па́дајеш, би ви́воротен'.

ви́крут м. бурелом. На хуторáх вѣ́л'ми ви́круту було́ ба-га́то.

вилби́шник м. ухват.

ви́лупок м. единственный ребенок.

ви́пуск м. выгон, недалекое пастбище, где скот ходит самосто́ятельно. Оце́ ви́пуск, вѣ́прог ко́ни, напо́јѣв, хај пасу́нца.

ви́солопит' сов. высунуть (о языке). А там ста́ло пуд го́ру, то вѣ́н т'аг-т'аг во́за дэ́ј язы́ка ви́солопив.

внет нареч. дотла. Град побѣ́в внет, пропáв горóд.

вобра́ца сов. 1. влезть, войти. Вобра́ца в ха́ту; **2.** устать, утомиться. До́брэ вобра́вса, по́ки догна́в теба́.

вóвк м. волк. ◇ на вóвка — на черта, зачём, для чего. На вóвка тобѣ тэ писан'је?

вовкулак м., вовкулака м. нелюдимый человек. Вовкулака, вóн такі одл'удны, не вкўпи з' л'уд'мй. Шо ты вiпросиш у тогó вовкулаки? Јерѣма старй, јек вовкулак, пид лёсом се-дiт'?

вол'овáты, -а, -э зобастый. Вол'овáтыје гўси. Вол'овáты гóлуб. Вол'овáты чоловѣк.

волово́дица несов. канителиться. Волово́дица хлóпэц, не жѣница.

воло́дат' несов. владеть, управлять (о членах). Ја вжѣ но-га́ми не воло́дају, так утомiвса. У мѣнѣ вжѣ рўки не воло́да-јут', насiлу робл'у.

волока́ ж. низменный, заросший лес. У волоку́ жѣни́ товар па́сти.

воло́ка ж. бечевка, которой подвязывают лапти к ногам. Мо́сныје воло́ки собѣ попл'бв.

врѣмсти́ца сов. успокоиться. Вона́ не врѣмсти́ца, шо те дит'а не нагодова́ла.

вўворотен' м. см. вiворотен'.

вўпуск м. см. вiпуск.

гала́кат' несов. болтать, говорить громко. Збѣру́дца да то́л'ки гала́кајут', ничóго не ро́бл'ат'.

га́ло с. болотная трава.

гану́т' сов. додуматься, понять. Ми п самíје гану́ли, шо те ви шпи́јон.

гарбу́зик м. чаще употр. гарбу́зики мн. семена тыквы. Се-дiт', би копа́, да то́л'ки гарбу́зики ловза́је.

гарца́т' несов. прыгать. А одна́ пта́шэчка гарца́је-гарца́је да нѣ мо́жѣ долѣ́зти до пшо́на.

гиба́т' несов. ◇ ~корова́ју — месить тесто для каравая.

гиц междом. прыг. Гиц-гиц, јек ко́шка.

гица́т' несов. прыгать. Хто се там по до́сцы гица́је?

ги́цэл' м. 1. вор. Гицл'бв по́вно, ничóго не схавáјеш; 2. непослушный ребенок. С'ад' ты, ги́цэл'!

гла́мат' несов. есть (о свиньях). Каба́н трóхи гла́мав дѣ́ј пѣрѣста́в.

глеј м. клейкая, влажная белая глина. Хóдѣм накопа́јом в про́вѣли по кошѣл'у гле́ју.

глејова́т' несов. мазать «глеем». Трэ глејова́т' хату́.

гон'ова́т' несов. случаться. Мо́ја коро́ва гон'у́је.

горѣ́нит' несов. горчить. Ту́л'ка вжѣ горѣ́нит'.

грѣ́знѣц м. невысокая вытянутая гора.

грѣ́дны, -а, -э складный, статный, стройный. Грѣ́дны хлó-пэц.

грэпті *несов.* нестись, бежать что есть мочи. Вона́ щэ рас свіснула, ко́лі грэбу́т' до је́је порос'ата.

грймот *м.* стук.

губрѣ́ј *м.* губошлеп.

гу́нут' *сов.* 1. ударить. Приско́чило да гу́нуло ма́не в спі́ну кулачы́шэм; 2. хлопнуть, произвести взрыв, выстрел. То ра-кѣта, шо то гу́не так?

гута́т' *несов.* качать, колыхать. Почѣ́ним гу́тадку да гута́-жомса.

д'аг полоса лыка. По́јдом на Гу́ту, принесѣ́м дубі́ны, на-дерѣ́м д'аго́в на постолы́.

д'ад'ковѣ́ј *м. (фам.)* дядя.

дво́јки *нареч.* дважды. Сы́ну, сходи́ дво́јки да нарви́ зѣл'ја.

дѣ́ј *междом.* и все. Умрѣ́, то закопа́јут', дѣ́ј!

дедовѣ́ј *м. (фам.)* дед.

деду́хно *м.* дед.

детва́ ж. (собир.) детвора. Куды́ се та детва́ побѣ́гла?

детворѣ́ча ж. (собир.) детвора. О́то джй́вкаје детворѣ́ча, јек дживку́ны.

джй́вкат' *несов.* чирикать (о воробьях). Джй́вкаје дживку́н.

джй́гону́т' *сов.* хлестнуть (кнутом). Джй́гонѣ́ш ко́ни рас по нога́х, и побѣ́гли.

джй́брит' *несов.* бить, хлестать (кнутом).

дыбул'а́т' *несов.* семенить, идти мелкими шажками. Дыбу-л'а́је, ле́д'ви су́нецца.

до́нда *м. ж.* бездельник, шалопай, праздношатающийся. Ты, до́нда, де́ ты ходи́ла? До́нда, де́ ты бе́гав?

драгва́ ж. трясина. В драгвѣ́ прова́ли́сца по по́јес, не јди туды́.

дра́ска ж. щепка. Нако́лі дра́сок, ја дро́ва питпал'у́.

дрогва́ ж. холодец, студень. Ужѣ́ дрогва́ захо́лодала.

дубы́т' *несов.* тащить, нести. Вѣ́з'ма во́локоју зја́жэ дѣ́ј ду-бит' вја́ску со́ломи.

дубни́ца ж. поросль дубняка. По дубни́цы јшов.

д'угну́т' *сов.* сильно ударить. Гледі́ де́вку, бо је́г д'угну́, то скру́тисца.

дури́т' *несов.* клянчить. До тых пѣ́р дури́в, шо тѣ́ј дав јо́му́ брусо́чка.

душома́т *м.* мучитель. Ты, душома́т, ты до́вго бу́деш ма́не му́чит'?

живо́т'је *с.* жизнь, житье. Те вжэ́ такѣ́ живо́т'је в нас.

жй́тка ж. жизнь. А ја ду́мала, шо те вжэ́ тобѣ́ жй́тка кон-ча́јецца.

за́дросливи, -а, -э завистливый, жадный. Ба́чипш, же́кэ за́дросливе́, ка́жэ: да́ј ми́не бо́л'ши кусо́к бу́лки.

зажи́рливи, -а, -э загребуший. Зажи́рливи, т'а́гне усе́, же́к у прорву.

заје́цица *сов.* выйти из себя, кричать. Чого ты заје́чивса, чо́го расходивса?

зајо́нец *м.* плясовой танец (исполняется двумя парами танцующих, которые перепрыгивают через концы двух положенных накрест ухватов).

за́кло *с.* отроговой овраг.

зан'а́т' *сов.* задеть, зацепить. Во́н же́к махну́в ша́шкоју, то зан'а́в ма́зено́го па́л'ца.

заста́ва *ж.* запруда.

застро́мйт' *сов.* занозить. От ви ла́зите по коло́ди да застро́мите но́ги.

застро́мка *ж.* заноза. Пови́т'ага́јте нам ты́је застро́мки.

з'ат'у́хно *м. (фам.)* зять.

з'атхѐт' *несов.* 1. играть солнечными зайчиками, бликами. Вода́ з'ахтѐт'; 2. иметь красивый, блестящий вид. Ла́ву ви́стругали аз' з'ахтѐт'. Пал'то́ краси́ве аз' з'ахтѐт'.

зача́ца *сов.* поссориться. Зача́лиса чо́ловеки́ на кол'уши́ни да чу́т' не побѝлиса.

збит *м.* доход. Збје ба́гато гро́шэј — те збит.

зды́цат' *сов.* встретить. же́бѝ ты Симкле́ту зды́цав, то вона́ пос'пова́ла п хо́рошэ.

здѹхвина *ж.* область солнечного сплетения. Тека́ј, бо же́к врѹ́жу в здѹхви́ну.

зека́ты, -а, -э. 1. пучеглазый. Бач, же́кэ зека́тэ дит'а́; 2. (*бот.*) имеющий выпуклую корзинку. Зека́тыје квѣ́тки.

зепа́т' *несов.* широко раскрывать рот, судорожно хватая воздух. Так ду́шит' жо́го хвороба́, шо не дыхне́ и не зепне́.

зеха́т' *несов.* сверкать (о молнии); **зеха́је** *безл.* играет, сверкает зарница. Блі́скавка зеха́је. Гледѝ, же́к зеха́је на не́би.

зы́рит' *несов.* накалять, *см.* назы́рит'.

зы́ркі, -а, -э 1. дающий много тепла (о дровах). Зы́ркіје дро́ва; 2. обжигающий (о ветре). Зы́ркі вѣ́тор; 3. горячий, вспыльчивый (о человеке). Зы́ркі чо́лове́к.

знѹ́вэчи *нареч.* снова. Ку́чэр знѹ́вэчи пошо́в до хло́пцов.

зо́ки, -а, -э косоглазый. Зо́кэ да все набѣ́к гледѝт'.

зо́пат' *несов.* вспыхивать. Дро́ва зо́пнули.

жа́дрэны́, -а, -э 1. морозный и безветренный (о погоде). Жа́дрэна́ пого́да стоѝт'; 2. полнозерный. Хоч ма́лэ же́то, а́ле жа́дрэна́.

жа́дрэно́ *нареч.* морозно и безветренно. Ох и жа́дрэно́ с'огѹ́ни на дво́рѹ!

ја́па *ж.* 1. опухоль на теле; 2. нарост на стволе дерева.

јапу́ка *ж.* большая «ја́па». Јапу́ка ви́нэрласа, да до́лику не можна пудо́гна́т'.

је́здит' *несов.* ездить. ◇ ~на живо́т — болеть животом.

јо́лцэ *с.* украшенная сосенка или елочка (при свадебном обряде). Привэзлі од молодо́је вэ́л'ми хоро́шэ јо́лцэ да закі́нули на хату́.

кавэза́ *м., ж.* привередник, капризник. Мо́ј Ко́л'а кавэза́ був, пла́кав и пла́кав.

кавэ́зица *несов.* привередничать, капризничать. Чо́го ты кавэ́зисца, чо́го не слы́ш?

ка́вэрча *ж.* выбоина на дороге. Ка́вэрчи на низо́вix и нискодо́бных доро́гах пороби́лиса.

калатáјло *с.* язык колокола.

кал'áјло *с.* грязь, в которой «каляются» свиньи.

кал'áцца *несов.* валяться в грязи (чаще всего о свиньях). Жэ́нй в кал'áјло, неха́ј сви́н'је покал'áју́цца.

камэ́ница *ж.* 1. (*бот.*) костяника; 2. каменистая почва. На Пичуно́вс'кој нйви по камэ́ницы јшов.

карма́ш *м.* ярмарка (*устар.*) Де́д з ба́боју поје́хали на карма́ш.

квэ́цат' *несов.* пачкать. Ба́рoм квача́ и квэ́цајом мо́рду.

киба́лка *ж.* кольцо, на которое замужние женщины закручивают волосы. На вэ́сэл'ји вжэ рошчэ́свају́т' ко́сы гра́бјо́нкою и закру́чвају́т' на кибáлку.

кизу́нки: ◇ ~ви́пустит' — выпустить кишки. Ја с тебэ́ кизу́нки ви́пус'т'у.

кирна́ты, -а, -э курносый. Је́кэс' в тебэ́, Га́нно, дит'á кирна́тэ.

кл'áмка *ж.* конец, крышка. Је́г дам, и кл'áмка тобэ́ бу́де!

кле́гін'а *ж.* невеста. Ужэ́ вэ́лика де́вка ви́росла, ужэ́ кле́гін'а.

клы́гат' *несов.* идти в большой, не по ноге, обуви (о ребенке). Куды́ ты клы́гајеш, ану́ иди́ до хаты́!

клышо́нoги, -а, -э косолапый. Иде́ клышо́нoгэ и т'áгне но́ги за собо́ју.

клу́ница *несов.* задыхаться. То в то́ј скрі́ни дит'á клу́ница да кричѝт'.

коз'áтник *м. см.* козник.

коз'л'áк *м.* любой съедобный гриб (за исключением *Boletus edulis* — белого гриба). Не расту́т' бэ́лыје гриби́, одных коз'л'а-ко́в назбира́ли.

козні́к *м.* плохое болотное сено. Одно́го козника́ привэзлі, а шо бу́ду коро́ви дава́т'?

колошма́ты, -а, -э. лохматый. Колошма́ты соба́ка. Хло́пэц колошма́ты, неросчэ́саны.

ко́мл'а *ж.* приспособление для ловли рыбы.

кóпкат' *несов.* качать (снизу вверх). Кóпкај хлóпца, хај не вэрэщít'.

корэц *м.* кружка. Подáј корэц воды.

корпáт' *несов.* ковырять (палочкой и т. п.) Вы могó т'у-т'уну́, хлóпцы, там не корпáйте!

корчóвје *с.* место, заросшее кустами. У корчóвји грибі до-брије росту́т'.

кот'бл *м.* 1. котел; 2. подводная яма. Кот'бл-те крúгла глыбóка јама на глыбóком мéсцы.

кот'блка *ж.* круг, вырезанный из ствола дерева. Покотí-ласа кот'блка.

кпйца *несов.* издеваться. Јек хорóши чоловѣк, то захавáје в комóру, шоб не кпйліса з молодб́је.

крамові́, -а, -э 1. фабричный, не самодельный (о кожухе). 2. белый (о кожухе). Крамові́ кожу́х.

крэж *м.* (*соби́р.*) коряга, корявое дерево. Привэзлі минé са-мóго крэжу.

кривдовáт' *несов.* завидовать. У когó шо је, то дрúги на јогó кривду́је.

крижовáты, -а, -э корявый, скрученный, изогнутый. Дэрэво крэж самі́, такó, крижовáтэ.

криманчúк *м.* чумак. А криманчукі́ коло возб́в с сб́л'ју сед'áт' да вэчэру вáрат'.

лад *м.* порядок. Трэба лад в хáтп зробíт'.

лáдки: ◇ плескáт' у лáдки — бить в ладоши, рукоплескать. Óл'а плескáла б у лáдки, јегб́и јóј те плáт'је.

л'áдо *с.* чистое возвышенное место в лесу. На л'áди вáл'ми вáжна крини́ца је.

л'áпалка *ж. м.* болтун, балаболка. Л'áпалка багáто гово-рит', шо ты јогó слúхајеш!

л'áскалка *ж.* маленький металлический диск в корпусе «бохала», издающий мелодический звук. Бóхало бóхаје, л'áс-калки л'áскајут'.

лéтовище *с.* годовой круг в стволе дерева. Је такó дэрэво, в јóм нема́ лéтовищ.

лыч *м.* свиное рыло.

лихóма *ж.* беда, трудное положение. А, лихóма, жáлко рубл'á, да трэба дат'!

лб́жит' *несов.* бить, колотить, стегать. Не јди в гуркí, бо б́ду лб́ит'!

лб́потен' *м.* неровность (в косе). Клепáв кóсу да лопотн'б́в нароб́ив.

лоптáт' *несов.* жечь, щипать (об ощущении, когда в рану попадает соль). Стáли лоптáт' вáвки, да дит'á плáчэ аж вивэ-р-на́јецца.

л'б́ста *м. ж.* ласковый ребенок, неженка. Ах ты мојá л'б́ста!

л'удно нареч. хорошо, по-человечески. Хоч раз за своју жйтку л'удно повечэрали.

лут м. липовый прутик, из коры которого плетут лапти, изготавливают «волоки». Прин'дз з Гўты лўт'ја да напáрив да попл'бв собѣ постолы-лутѣвики.

магáјбо междом. здравствуйте.

мазура́ка м. грязнуля. Дава́ј-но, мазура́ка, будеш ца́ца.

мамў́хна ж. мать.

манáт'је с. (собир.) тряпье. Посклада́ј отѣ манáт'је на пѣл.

мара́ м. ж. 1. некто плохой, гадкий, нечто плохое, гадкое. От не дас', мара́, полежа́т', все ко́сит и не оддыхне́!; 2. грязнуля. Зама́залос дит'а да хо́дит', жек мара́; 3. навязчивый, назойливый человек. Чо́го ты, мара́, причэ́пíласа?

марму́за м. ж. см. мўса 2.

марму́л' м. см. ја́па. Мармул'áчје пови́пира́лосо в ба́рэзи.

мару́ка м. ж. см. мара́.

матла́цца несов. развеваться. Так ска́чэ, тѣл'ки ты́је космáчѣ да сподни́ца матла́јуцца.

мáту́хна ж. мать. Је в мэ́нэ ма́тухна, да вѣл'ми старѣ́нка.

махаму́ла м. увалень, неповоротливый человек. Махаму́ла, повэ́рна́јса скорáј.

ма́хин' ж. см. вйворотен'. Ты па́дајеш, би ма́хин'.

ма́рва ж. ил. Сколотйв во́ду, да ма́рва пудн'алáса.

ма́рвйсты, -а, -э илйстый. Ма́рвйста́ дно.

млй́чови, -а, -э 1. слабеющий при виде крови; 2. слабый, невыносливый. Чо́го ты та́кй млй́чови, не мо́жэш потерпѣ́т' до вѣ́чора?

мо́н'кало с. м. клянча, попрошайка.

мо́н'кат' несов. клянчить. Не мо́н'кај, бо не дам.

му́рза ж. 1. кушанье, приготовленное из черники и муки. Јѣж му́рзу; 2. м. ж. грязнуля. Идй́, му́рза, вми́јса.

мўса ж. 1. морда животного. Куды́ ты, ма́н'ка, мўсу сво́ју вѣ́рнеш?; 2. харя, морда (о лице). Идй́ вй́три сво́ју мўсу.

на́гинки или з на́гинками нареч. согнувшись. На́гинки про́жплй́ до ле́су, шоб не́мцы не побáчили. А щѣ цѣл'áјом у кл'о́ка з на́гинками.

назы́рит' сов. 1. накалить. Назы́рили пѣч; 2. высечь, поколотить. За́рэ назы́ру по спй́ни; 3. обжечь (о крапиве). Назы́рили мэ́нэ товды́ крапй́воју за ја́блока.

на́мовка ж. заговор, урок. Костй́ниха старá умáје вс'áкйе на́мовкй шѣ́птáт'.

невѣ́хна ж. невеста. Привѣзлы́ тобѣ невѣ́хну молоду́!

незгрѣ́да м. ж. 1. неряха; 2. слабоумный человек.

незгрѣ́дны, -а, -э 1. нескладный, нестройный; 2. слабоумный; 3. неряшливый, нечистоплотный. Незгрѣ́дны та́кй, обдри́паны, гра́зны, нечапу́рны.

неха́ма м. ж. перяха, нечистоплотный человек.

нехарэ́ма м. ж. нескладный, нестройный человек.

нехарэ́мны, -а, -э нестройный, неладный, некрасивый. **Жека́** нехарэ́мна тво́ја́ стол'у́га!

ноздры́ м. мужчина с большими ноздрами.

обб́чка ж. обечайка. Дё́д Дани́ло нагну́в обб́чок да бу́де рашо́та робі́т'.

обрэ́нджа ж. металлическое кольцо, скрепляющее ступицу колеса. Ра́зом котэ́т' обрэ́нджу на до́ро́гу.

одл'у́док м. нелюдимый человек. Одл'у́док л'у́бит жит' од л'уде́ј.

обклатка ж. обложка. О́клатки хло́пцы у кни́зцы мо́јо́ј оборо́ва́ли.

оклы́гат' сов. выздороветь, окрепнуть. Насы́лу оклы́гала мо́ја коро́ва, та́ка була́ слаба́.

око́лица ж. горизонт. На око́лицы не́бо з земле́ју сходи́цца.

о́кравок м. порвавшийся «д'аг». О́кравок с постола́ в́сит', телепа́йеца.

онд'о́ нареч. вон (при указании на предмет, находящийся в отдалении). Онд'о́ иде́ вузкоко́ле́јка.

опану́т' сов. охватить, овладеть. Товды́ страх опане́, да ни рука́, ни нога́ не во́лода́је

опари́цца сов. удержаться. Ты до́вго на рабо́ти не опари́сца.

осто́нок м. стоптанный лапоть. Осто́лки путплете́ш д'а́жжем да ще́ поно́сиш дн'о́в два.

пага́ница несов. ссориться. Не хо́чу пага́ница, а то б ја́ жо́го збэ́штала б, зме́рз'а́вила б так, шо́ не знав би, куды́ сво́је о́чи поде́т'.

паго́вје с. тонкое кнутовище. Пе́рэвэрну́в бато́га да паго́вjem по жи́шках джиго́ну́в.

пала́т' несов. очищать посредством ночвы. Насыпа́жом жи́то у начо́вки да пала́жом.

пам'о́вка ж. обожженный кирпич.

памэ́г м. туча. Ба́ште, памэ́г. нат'агло́ на не́бо.

пара́хвэ́ја ж. привычка. Так у́жэ повало́со, та́ка жо́го пара́-хвэ́ја.

пастовн'а́ ж. сенокос. О́то пастовн'а́ була́, се́но до́брэ́ коси́ли.

пэ́ковица ж. изжога. Пэ́ковица пэ́чэ.

пэ́рэпб́ј м. (обряд.) преграждение пути молодым на свадьбе. Хо́дем зро́бим пэ́рэпб́ј, не пу́стим у дво́р, за́ки не даду́т' гарэ́лки.

пэ́рэтчэрэ́нје с. площадка перед устьем русской печи. Поста́виш горшкі́ на пэ́рэтчэрэ́н'је да при́деш до хлева́.

пэ́рит' несов. сечь, стегать, колотить. Так бу́дут' пэ́рит' кол'у́коју, шо́ но́ги ви́т'агнеш.

пѣрник *м.* сладкий коржик. Ужѣ ма́ти твоѣ́а напѣкла́ пѣрников?

пѣтерѣнка *ж.* детская игрушка.

пѣтрик *м.* божья коровка.

пѣшчуга́ *ж.* пески, песчаная почва. А тут круго́м лѣс, пѣшчуга́.

пидобѣды *только мн.* время до обеда. Пидобѣды јшла грѣпті сѣна, јек стрѣла Ива́на.

пѣрска́т' *несов.* брызгать. Пѣрска́је вода́.

питпѣрти *сов.* всучить. Шо ты минѣ питпѣрла ху́стку з бѣлым бѣрагом?

питсѣканы, -а, -ѣ высокий и тонкий. Гледі́, јекі́ питсѣканы, јекі́ цыба́ты.

пја́ла *только мн.* станок для плетения решет. Пја́ла укрѣп-л'аны́е на ла́ви, шоп плесті́ рѣшо́та.

плав *м.* Плав — те пудривна́ја земл'а́, пла́ваје на воде́, разно-травје там, бѣро́за, лѣзы, квѣ́тки, корчѣ́, мох.

плі́щит' *несов.* тащить, нести. Митропа́н ду́жи, цѣ́лу ко́пу плі́щит'.

побѣра́жнийк *м.* лесник. Побѣра́жнийк ко́ліс' стере́гли лѣс.

подево́чник *м.* мальчик, который любит играть с девочками.

подлесѣ́че *с.* поле вблизи леса.

подѣл'ат' *сов.* осилить. Пл'а́шку подѣл'али, здоро́ви рѣ́зник са́ла зје́ли.

подѣлѣ́т' *сов.* см. подѣл'ат'.

подѣсо́к *м.* железо, набиваемое на деревянную ось воза и предупреждающее быстрый износ оси.

пѣ́з *предлог с род. п. и твор. п. 1.* мимо. А пѣ́з је́је пташѣ́ккі лѣ́тајут'; 2. возле. Пѣ́с ха́тоју ви́топтали ми́нѣ сте́шку, а ја вѣс-но́ју гру́ткі не порозбива́ју.

пѣ́круч *м и ж.* ребенок, родители которого принадлежат к разным национальностям.

поку́та *ж.* мучение.

поку́товат' *несов.* мучиться.

пол'ова́т' *несов.* см. гон'ова́т'.

по́плав *м.* левада, полевой сенокос. На по́плави попа́сли тро́хи ко́ни, по́тым за́прѣгли и по́јѣхали.

попла́вны, -а, -ѣ относящийся к «по́плаву». Попла́внѣ ма́сцѣ.

по́с'вѣ́т *м.* приспособление для освещения комнаты.

посо́хы *только мн.* угол возле печи, где стоят ухваты. Ато́ж у посо́хах ве́ник сто́јит', не ба́чиш?

пота́т' *сов. неперех.* утонуть. То вѣ́н и ка́чки не вбив, и бру-со́чок то́ј пота́в, јекі́м шибну́в.

пѣ́тыч *нареч.* вниз головой. Де́д споткнѣ́вс и полетѣ́в по́тыч.

пра́лѣс *м.* перелесок. За пра́лѣсом о́гон' горі́т'.

пра́моват *несов.* идти напрямик, не по дороге. Хто пра́му́је, то́ј до́ма не нача́ује.

пра́нец *м.* шкодливый, непослушный ребенок. Я тебѣ, пра́нец, јек лојну́, скру́тисца.

прат' *несов.* бить, колотить. Прав хлопца до повс'мэрти.

прэ́ндоват' *несов.* признавать. Я јогѣ не прэ́ндују.

прэ́сны, -а, -э пресный. Прэ́сна вода. ◇ ~земл'а — незамерзшая земля (под снегом). Снег упав на прэ́сну земл'у; ~ зима — зима, когда снег падает на незамерзшую землю.

прэ́тѣ част. все-таки. Заста́вл'ат' ле́том прэ́тѣ гно́ј ви́вэзти на са́н'ах, такі́је л'у́ди булі́ некул'ту́рны́је.

прима́чулит' *сов.* выходить, выкормить с трудом (животное). Прима́чулили на́силу то́го по́двинка да зако́лоли.

примбо́рок *м.* лежанка-выступ печи. Щѣ вра́нцы тѣ жи́то сто-ја́ло на примбо́рку.

прин́да *м. и ж.* человек, который хорохорится. Прин́да рос-ході́вса по ха́ти, росприн́дивса.

присе́јбѣ *междом.* ей-богу. А присе́јбѣ не појду́ гул'а́т'!

пристрѣ́к *м.* сглаз. Пристрѣ́к не одинаков шэ́пчут.

пристрѣ́чит' *сов.* сглазить. Пристрѣ́чила вѣ́д'ма, наврѣ́чила, слабо́ моје́ дит'а́.

прихло́пны, -а, -э пологий. Прихло́пна́ гора́.

про́вал' *ж.* пропасть, бездна. Було́ ро́вно, а зроби́ласа про́вал'.

пру́тки, -а, -э гибкий. Вона́ така́ пру́тка, так до́брѣ гне́цца.

пузе́ј *м.* пузатый мужчина. Ото пузе́ј, ото че́рэво!

пусты́, -а, -э 1. пустой, порожний. Пусты́ це́ба́р, нема́ чо́го коро́ви да́т'; 2. худой. Пусты́ ваш хло́пец.

пу́стка *ж.* беспорядок. Я не мо́жу, јек в ха́ти така́ пу́стка.

путсы́кват' *несов.* подбивать, подстрекать к ссоре. Путсы́кваје те́ща, шо́б ми ско́рѣј посва́рили́са.

пу́ц *м.* колун. Воз'ма́т', хло́пцы, пу́ца да ко́ле́т' дро́ва.

рабо́тѣнје, ластовѣ́че рабо́тѣн'је веснушки. Јека́ ластовѣ́че рабо́тѣн'је ви́ступило на но́си!

ра́шка *ж. см.* муса.

рахо́мѣт'је *с.* хлам, барахло. В то́м во́роси одне́ то́л'ки рахо-мо́т'је було́.

ра́вот *м.* рев. Ото ра́вот, ото сту́кот, ото грѣ́мот!

ра́паны, -а, -э потресканный. Ра́пана гру́ща. Ра́паны́је но́ги.

ра́пацца *несов.* трескаться. Но́ги ра́пају́цца.

рин́ди *только мн.* лохмотья. ◇ ~ повѣ́шат' — одеться в лох-мотья.

ро́јло *с.* громадный, тучный, толстый (о животном или человеке). Ро́јло пошлѣ́.

рошшоло́пат' *сов.* понять, раскумекать. Ужо́ рошшоло́пав, про шо́ иде́ розго́во́р?

руд'а́нка *м. и ж.* рыжий человек.

свєкрўхна ж. свекровь. Вїјди, свєкрўхно, погледї, шо ми тобѣ привєзлї!

сєвєрат' несов. обветриваться, трескаться от воды, холода. На вєтри сєвєрајут' рўки да рєнајуща.

сєстрўхна ж. двоюродная сестра.

сыновѣј м. сын.

сырбмл'а ж. сыратина, нечто сырое. Не полєно, а сырбмл'а, горѣт' не бўде.

сибѣрно нареч. сильно, яростно (только в соч. с гл. «бит'»). Ото сибѣрно бїе!

сибѣрны, -а, -ѣ 1. сильный, холодный, пронизывающий (о ветре). Сибѣрны вѣт'ор; 2. неукротимый, неистовый, яростный (о характере). То сибѣрны був чоловік.

сїтови, -а, -ѣ трухлявый, ситовидный. Сїтови дуб, на мантѣчку бўде.

скул' нареч. откуда. Скул' тебѣ принеслѣ?

скўл'ака нареч. см. скул'.

слєповѣт' несов. напряженно вглядываться (при слабом освещении). Чогѣ ты слєпўјеш, иди до пѣсвѣта, тут виднѣј.

слєпчугѣ м. (пренебр.) слепец.

с'мѣхотѣ ж. смешное дело, пустяк, смех. Смѣхотѣ дѣј гѣди!

с'мѣхѣт'је с. смешное положение, смех. Ничѣго не получајещца, однѣ с'мѣхѣт'је.

совкї, -а, -ѣ скользкий. Совкѣ дорѣга.

солѣпѣка м. ж. тот, кто «высолапливает» язык.

сон м. 1. сон; 2. подсолнух.

сопкї, -а, -ѣ рассыпчатый. Сопкїје картѣпли, зѣвсим розварїлїса.

спахѣцца сов. 1. изработаться, износиться. Спахѣлїса твојѣ чўни; 2. одряхлеть. Вжѣ матї нїјѣк не мѣжѣ робїт' — спѣхѣлас.

сплав м. волна. За водѣју сплав плывѣ.

спѣгѣнит' несов. сгонять (зло). Сказѣв тој дѣд, шѣб оставл'ѣв назѣвтрѣј својѣ зло, а с'ѣгѣни не спѣгѣнив.

спѣрѣт' сов. 1. снять, сбросить (при помощи пѣста, пѣлки). Спѣрѣли багѣто кўбѣл; 2. разбудить, поднять с постѣли. Вѣна Лѣксѣја шѣ в трї часї спѣрѣ да пожѣнѣ по грїбї.

старбмл'а ж. 1. ветошь, старье. Оддѣј ту старбмл'у онўшнику; 2. «взрослый», рассудительный ребенок. Ој ты мојѣ старбмл'а!

стѣнка ж. 1. стена, стенка; 2. межа, межполѣсье. Стѣнка такѣ зелѣна булѣ: тој ѣрѣ по тој бѣк, а тој по дрўги, и јѣјѣ не чѣпѣјут'.

с'т'ѣпка ж. небольшое бревенчатое помещѣние для хранения овоцѣй и продуктѣв. Нѣсїпл'ѣм на зїму цѣлу с'т'ѣпку картѣпл'ѣв.

стогнѣбта ж. состояние, вызывающее стѣн; стѣнѣние. Шѣб јѣмў стѣгнѣбта, шо те вѣн мїнѣ вўл'ја вїд'ер!

сторчакá нареч. торчком. Полетѣв сторчакá головóју вниз.
стóтны, -а, -э похожий. Стóтны, жеґ ба́т'ко.
стрэка́т' несов. встречать. Соба́ка идѣ в лёс, стрэка́је вóвка.
стрэч предлог с дат. п. навстречу. Стрэч нам взяли цёлого
вóза мэшкóв ж жóблудом.

стýкот м. стук.
стул' нареч. оттуда. Појдý заварну́ стул' тел'а.
с'т'у́л' нареч. отсюда. Иди́ с'т'у́л', да́жэ и знат' тебѣ не хóчу.
сту́л'ака нареч. см. стул'.
с'т'у́л'ака нареч. см. с'т'ул'.
супýт'је с. сухопутье. Обмина́ј вóду, иди́ супýт'jem.
сухóмл'а ж. м. худой, сухой человек. Сухóмл'а, вiсохло
на трѣску.
сухóта ж. беда, горе, трудность. Ој, сухóта моја́!

татýхно м. (фам.) отец.
тел'бух м. пузатый человек.
тел'бушít' несов. потрошить. Бэрýт' пóцвинка, заклó'ут' јогó,
тел'бушат' да так цёлого и вáрат'.
терушít' несов. перетирать. Теру́шат' солóму, да с'мѣт'ја
багáто пид лóшком.

тѣчка ж. 1. течка; 2. группа (пренебр.).
тѣчкоју нареч. группой (пренебр.). Чогó се ви, детворѣча,
тѣчкоју хóдите?

тешýхна ж. теща. Вiјде тешýхна, жэнихá витáје.
тiжба ж. группа (пренебр.). Пошóв лáвошник с тiжбоју
в лáвку.

тiжбоју нареч. группой (пренебр.). Тiжбоју дѣти свинѣј на бо-
лóто погна́ли.

тлуни́цца несов. см. клуни́цца.
толít' несов. раскармливать, пичкать. Та собѣ́ толит' хлóпца,
а та собѣ́.

трѣ́жи нареч. трижды. Опхóд'ат' кругóм столá трѣ́жи.
трибушít' несов. колотить, трепать, трясти. При́де Ода́м, то
дýшу с тебѣ трибушítимѣ.

труднѣча ж. затруднение, трудность. Вóн би и најшóв би
товдý хлѣба, то така́ труднѣча на јогó.

тру́шки нареч. трусдой. Давáј појѣдом тру́шки.
туј междом. держи его.

тупон'át' несов. ступать. Пóки ба́ба не дрэмáла, то ј коби́ла
тупон'áла.

хавѣтны, -а, -э перестойный. Хавѣтны лёс.
харманý: ◇ плести ~ говорить бессмыслицу, нелепость.
Не плети́ харманóв, ја тобѣ не повѣру.
хл'áблы, -а, -э тощий, слабый. Корóва хл'áбла зроби́лас,
не јѣс' ничóго.

хл'ага ж. снег с дождем. Вчора якáс' хл'ага булá.

хлопчурница ж. девочка, которая любит играть с мальчиками. Хлопчурница, тóл'ки хлопцов гледíт'.

храпа ж. 1. стебель капусты. Облупí мене хрáпу, ја зjём; 2. комки замерзшей грязи. Хрáпа на дорóзи, не мóжна проjехат'; 3. харя, морда (о лице) ср. мýса. Чогó ты своjу хрáпу с'уды наставив?

цацкáты, -а, -э цветастый (о материи). Јекí цацкáты крам, вéл'ми красíва споднíца бóде.

цýрит несов. 1. бежать струей (о жидкости). Водá цýрит. 2. гнать. Кричáт' дéти в хáти, то бáт'ко цýрит'.

цýрка ж. заостренная с двух концов цилиндрическая или четырехгранная чурка, которой дети пользуются в игре. Давáйте цýрку, да бóдом гул'áт'.

цурóк м. струя. ◇ бит', бéгти цуркóм — бить струей, ключом. Цэбра пробíла корóва да водá прáмо цуркóм бэжít'.

цурубáнит' несов. сильно лить (о дожде). Дожд цурубáнит'.

чагáр м. небольшой участок (луга, леса, огорода и т. д.). У мэнé на тóм чагарé на градé багáто зéл'ја вíросло.

чворít' несов. чудить, творить что-то неожиданное. Скажí, шо ты тут чворíш?

чэбэрáкнут' сов. 1. ударить, стукнуть, грохнуть. Ја јогó за нóги да чэбэрáкнув на зéмл'у. А вóн јогó чэбэрáк и вбив. 2. схватить. Самос'т'óн Пэтрá за кухвáрку чэбэрáкнув.

чэбэрáчит' несов. хватать, захватывать. Кудý ты јогó чэбэрáчíш?

чэрэвáј м. см. пузéј.

шамнýт' сов. 1. плеснуть. Зáрэ бáт'ко у дéжку шамнé кипjат-кóм. 2. сыпнуть. Шамнýв Пэтрó пшанíцу додóлу.

швóгат' несов. бить, ударять. Чоловéк прóсицца, а вóн швóгаје чим попáло.

шэмэл'úхнут' сов. свалиться, грохнуться. Јегбí вóн був пjанý, то шэмэл'úхнув би з вúшок.

шкандá м. ж. скареда. Шкандá, не дас' и куска дрóту, хавáје.

шкорúплы, -а, -э 1. грязный, невымытый. Ты чогó, шкорúплы, зачúханы, не вмивáјесца? 2. жалкий, невзрачный, неказистый. Ото шкорúплэ, óто никúды не годíцца!

шкорупл'áнка м. ж. 1. грязная одежда; 2. невзрачный человек, замухрышка.

шмáнат' несов. признавать. Ја јогó не шманáју.

шбóхл'а ж. малярня. А шóп тебé шбóхл'а трэслá!

штал'овáт' несов. подготавливать. Увóчэри штал'ýј úпрэш, шóп по дрóва jéхат'.

штал'овáцца несов. 1. готовиться. Штал'ýјецца, шóп итí на јáрмалок. Штал'ýјецца хвóснут'.

ПОЛЕССКАЯ ЗЕМЛЕДЕЛЬЧЕСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ

[бабка] ба́пка *ж.* Рд. Ол. Лк. Мк. Кр. Св. Лх. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Зс. Зб. 1. маленькая наковальня, на которой отбивают косу Рд. Ол. Лк. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Вл. Зс. Зб. Коса́ кладёцца на ба́пку, б́ју́т' молотко́м, вона́ ро́бицца востро́ју. Рд.; 2. узенький круглый ремешок, связывающий две основные части цепа Гр. *см.* капица, хомутец. || Сержп. бабка *ib.* 1. Шат. ба́бка *ib.* 1. Карл. *babka ib.* 1.

[белеть] биле́ты *несов.* Лп. Гл. Дв. попевать (об овсе). Ов'ос на́ш ужó побиле́ў жа́ты трó. Гл.

[беретень] бэ́рэце́н' *м.* Зд. часть вспаханного поля шириной около десяти метров. Цы́лы бэ́рэце́н' узо́раў. Зд. *ср.* веретень, гонки, лешка, откидка, плаха, ралюх, роле.

[бич] б́ич *м.* Зд. Сп. Од. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., б́ач Лп., бы́ја́к Рд. Мк. Св. Зб., б́і́жек Ол. Лк. Лх. било у цепа. || Тарн. *biják ib.* Карл. *bicz ib.*

[близнюк] близн'у́к *м.* Лх. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. один из двух сросшихся колосков. У на́шым жы́це близн'учко́ў мно́го. Лх.

[борода] борода́ *ж.* Ол. Лп. Рб. Хр. Ом. Вл. Дв. 1. оставленная невспаханной частью поля Рб. Борода́-то оста́лас', боро́знá, не узо́раў. Рб.; 2. последняя горсть несжатой ржи Лп. Хр. Ом. Вл. Бороду́ трó отры́зац'. Ом.; ◇ [спасова ~] спáсова ~ Ол. Дв. Коли́ ус'ó сожну́т', трі́ колоска́ перев'áзвajúт' крáсној нй́ткој, то́ спáсова борода́, дл'á пты́цы. Дв. || Карл. *broda ib.*

[борозна] боро́знá *ж.* Рд. Ол. Мк. Кр. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Ккр. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Гл. Кн. Дн. Дв. боро́зда. Боро́зну пры́валиў себэ́ шыро́ко бы пла́ху. Лп. || Тарн. *borozná ib.*

[борона] боро́на *ж.* Рд. Ол. Лк. Мк. Кр. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Грц. Ом. Вл. Дк. Хв. Кн. Дн. Дв., бара́на Зс. боро́на. У бороны́ голо́ўки з пру́тт'а, каблук дубо́вы. Лх. || Сержп. бара́на *ib.* Мош. *boroná ib.* Шат. бара́на *ib.* Бельк. быры́на *ib.* Карл. *brona ib.*

[бороновать] боро́новáты *несов.* Сп. Гр. Дн. Дв., боро́нова́ц' Вт. Рб. Хр. Дк. боро́новать. Јэ́сли грэ́чку до дожд'á по́сі́јаў,

боронѹ́, а то пропаде́. Гд. *ср.* волочить. || Тарн. *boronowát' ib.* Бельк. *бырынываць ib.* Шат. *баранаваць ib.*

[браковать] бракова́ц' *несов.* Эд. Сп. Лп. Рб. Хр. портиться. Кан'ушы́на ме́сцамі чу́ц' забракава́ла, а хлѣп хоро́шы. Эд.

[брусок] брусо́к *м.* Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Др. Кн. Дв., бру́с Од. Дн. Кн. Дв. брус для точения кос. || Карл. *brus ib.*

[бульбовище] бул'бо́вищэ *с.* Св. Вт. Рб. Хр. Ом., бу́л'бищэ Од. Гд. Вл. бул'бо́выско Сп. Ккр., бул'бо́выско Лп. поле, с которого убран картофель. Jáк здо́жем бу́л'бу, так зрѣ́бим бул'бо́вищэ. Св. *ср.* градище, картоплянище, покопище. || Тарн. *bulbówisko ib.* Нос. *бульба́нище ib.* Карл. *bulbówisko ib.*

[вальцовка] вал'цо́ўка *ж.* Од. Лп. Гд. сорт муки. Вал'цо́ўка — м'а́ккаја мука́ м'ата́ја у вал'ца́х. Од. Ронѣ́й вал'цо́ўка на па́сху, да и то́ не ус'а́ки возмо́. Гд.

[венок] вино́к *м.* Мк. круг снопов в стожке. Jáк круго́м обложы́ў, то́ вино́к. Мк.

[веретень] вера́дэн' *м.* Эд. часть вспаханного поля шириной в пять-десять метров *ср.* беретень, гонки, загон, лешка, откидка, плаха, ралюх, роле.

[верхняк] верхн'а́к *м.* Од. Дк. Кч. верхний сошник. || Мош. *wierchniak ib.*

[веснина] вэснина́ *ж.* Од. Ом. весенняя пахота.

[веснянка] весн'а́нка *ж.* Сп. Рб. сорт яровой пшеницы.

[ветка] вѣ́тка *ж.* Лп. Гр. Вт. Хр. Ом. Вл. Дк., вѣ́тка Лх. Од. Лп. Дн. Кн. Дв. 1. метелка проса или овса Лх. Лп. Вт. Рб. Вл. Кн.; 2. метелка проса. Хр. Дв.; 3. метелка овса Од.; 4. метелка проса и гречки Дн. *ср.* волотка, квитка, китка. колос. || Тарн. *wiétka ib. 1.*

[веялка] ве́јалка *ж.* Кч. Кн. Дн. Дв., ви́јалка Од. Лп. Гр. Вт. Хр. Ом. Вл., ви́јалочка Лх., ви́јка Мк., в'а́лочка Дк. небольшая лопаточка для веяния зерна, *ср.* вука, шупелька. || Бельк. *ве́јка ib.* Шат. *ве́јалка ib.* Карл. *wejalka ib.*

[веять] ве́јати *несов.* Од., ви́јати Ол. Мк. Кр. Св. Лх. Эд. Сп. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл., ве́јац' Дк. Хв., ве́јац Гл. веять. Пока́ ус'о́ не помоло́т'ат, не ви́јат. Ол. || Шат. *ве́яць ib.*

[взламывать] узла́мвати *несов.* Ол. Лп. Грц. Вт. Рб. Хр. менять продольное направление пахоты на поперечное. На зѣ́му ўспаха́јут, а в'асно́ју узла́мвајут' пат карто́шку. Ол. *ср.* ралить.

[вилковище] вылко́вищэ *с.* Вт. Вл., вылко́выско Сп. Ккр. Лп. Гр. палка, на которую набивают ви́лы. Залѣ́зны ви́лкі набива́јуц' на вылко́выско. Лп. *ср.* держак, рожон, тровок.

[вилы] ви́лы *только мн.* Нв. Рд. Ол. Лк. Мк. Кр. Св. Лх. Эд. Сп. Од. Ккр. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Дк. Хв. Гл. Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дн. Дв., ви́лки Рд. Ол. Лк. Мк. Зб.,

вылкі Лх. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. ви́лы. || Нос. ви́лы — рогатина, с одного конца раздвоенная вроде зубьев.

[возворот] возво́рот м. Гц., визво́рот Зс., вузво́рот Кч. конец полосы, где разворачивают соху или плуг. *ср.* ворота, завороты, зворота, сувороти.

[войе] ву́је с. Рд. Мк. Зб. основная деревянная часть сохи *ср.* рога́ч. || Тарн. wujjé *ib.*

[воловая сила] во́лваја си́ла Лп. черное зерно во ржи. Во́лваја си́ла на жы́те. Лп. *ср.* бусловое жито, дикое жито, матка, роговик, рожок, спорыш.

[волока] во́лка ж. Мк. Рб. Хр. небольшое поле. Во́лка бо́льшэ гекта́ра. Хр. *ср.* нива, полянка. || Бельк. увало́ка — 18 десяти́н. Шат. вало́ка — 18, 20, 30 десяти́н.

[волотка] во́лтка ж. Лп. Гр. метелка проса или овса *ср.* ветка, квитка, китка, колос. || Тарн. wolótka *ib.*

[волочить] воло́чыты *несов.* Рд. Ол. Лк. Мк. Св. Лп. Хр. Др. Зб. Кн. Дв., воло́чэтэ Кр., воло́чыт' Од., воло́чыц Гл. бороновать. Пры ко́нцэ ју́н'а трэ́ба заволо́чыты на́ зиму. Св. *ср.* бороновать || Тарн. woločyty *ib.* Бельк. вылачы́ць 1. *ib.*

[ворота] во́ротá *только мн.* Хв. край поля, где поворачивают плуг. Во́ротá де ко́нэј с плу́гом пово́рачывајуц'. Хв. *ср.* возворот, завороты, зворота, сувороти.

[ворох] во́рох м. Зс. Кч. Гц. кучка навоза или зерна *ср.* громада, купа. || Лыс. во́рох *ib.*

[всходить] всхо́дит' *несов.* Мк. Зб., усхо́дзиц' Рб. Хр., усхо́дыты Лп. Гр. Вт. Ом., схо́дыты Св. Вл., схо́дыт' Од., схо́дзиц Гл., сходи́ты Др. Дв. всходить. Жы́то на весні́ схо́дыт јак снэх́ ро́стаје. Св. *ср.* вырезываться, вытыкаться, позубиться, хреститься.

[вука] ву́ка ж. Зб. лопаточка для веяния зерна *ср.* веялка, шупелька.

[выдер] вы́дз'о́р м. Зд., вы́дзирок Лп., вы́дранка ж. Лп. Вт. впервые обработанный участок земли. Вы́дзирок го́руц' и одра́зу се́јуц'. Лп. Пасе́јаў на вы́дз'о́рах на ны́ским ме́с'це ав'о́с. Зд. *ср.* новина, приди́рок, протереб. || Тарн. wúdirok *ib.*

[выдирать] вы́дэ́рты *сов.* Ол. Лк. Лх. Зд. Сп. Гл., вы́дзира́ты *несов.* Ом. Вл. впервые обрабатывать землю. Вы́дэ́рли по́лэ пёрвы́ рас погора́ли. Лх. *ср.* вытеребивать.

[выдма] вы́дма ж. Рд. Мк. Од. 1. часть засеянного поля, занесенная песком Рд. Вит'о́р вы́дму зробі́ў. Рд. *ср.* мыл; 2. песчаное поле Мк. Од. *ср.* лысина, пещуга, пещура, порхотина. || Тарн. wýdma *ib.* 2.

[выколоток] вы́коло́так м. Дн. ви́колоток Лх. Од. Лп. Гр. обмолоченный ржаной сноп. Вы́коло́так — опколо́твају́т', да не ра́стрэбу́швају́т'. Лп. *ср.* околот.

[вылеживаться] ву́лэ́жива́цца *несов.* Гл. быть незасеянным. Потпа́рац ву́лэ́жива́лс'а, зимова́ў. Гл. *ср.* гулять, лежать.

[вылезать] выл'азаты *несов.* Ом. Вл. Кн. появляться (о колосьях). Як выл'азе колас хорóшы. Кн. *ср.* выходить.

[вырезываться] вырýзвацца *несов.* Лк. Од. Кч. Зб., вырýзавацца Ол. появляться (о всходах и колосьях). Хúтко жы́то зачнэ вырýзавацца. Ол. Колоскí ужэ вырýзýюцца. Зб.

[высевки] вýсевки *только мн.* Хр. Ом., вóсивки Лх. чистое крупное зерно, оставшееся после веяния решетом. Вúют', потóм рэ́шатóм потчýн'áют', оста́юцца вóсивки. Лх. *ср.* головаща.

[высовки] вýсовки *только мн.* Зс. крупная шелуха.

[высыпаться] высыпа́цца *несов.* Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл., висипа́цца Ол. Лк. Мк. Кр. Св. Лх. Сп. Зс., усыпа́цца Дк. Гл. появляться (о колосьях). Высыпа́ецца ко́лос у жы́те. Лк. *ср.* вылазить, выкидываться, вырезываться. || Шат. высыпа́ць 1. *ib.* Лыс. висипа́це *ib.*

[вытеревливать] вытере́бліваты *несов.* Хр. Ом. Дв. впервые обрабатывать землю в лесу. По́ лесу поха́ли вытере́блівали Дв. *ср.* выдирать. || Шат. вы́церабіць *ib.*

[вытыкаться] вытыка́цца *несов.* Зд. Гр. Ом. всходить. Жы́то вытыка́ецца от зэмнi. Зд. *ср.* всходить, позуби́ться, скоро́дiться, хрести́ться.

[выходить] выходы́ты *несов.* Лк. появляться (о колосьях). Ка́ли ко́лос выходы́т не купáюс'а. Лк. *ср.* вылезать, вырезываться.

[вязанки] в'áзанки *только мн.* Лп. Гр. снопы конопли. В'áзанки у коно́пл'ах ро́б'ац'. Гр. *ср.* горстка, кучка, сноп.

[вязать] в'áзац' *несов.* Хр. Ом. Кн. Дн. Дв., в'áзати Нв. Рд. Ол. Лк. Мк. Кр. Св. Зд. Сп. Од. Лп. Гр. Вт. вязать. В'áжуц' бабы снапы и ста́в'ац' у копу́. Кн.

[вязок] в'азо́к *м.* Вл. ручка косы.

[гайдар] гајда́р *м.* Мк. погонщик волов. Јо́н до́бры гајда́р ус'о на вола́х Мк. *ср.* ездовик, поводырь.

[гак] гак *м.* Мк. крюк для навоза. Га́кi то́, ко́торы ирвúт' гну́́ у хлiви. Мк. || Карл. ха́ка — приспособление для копания.

[гвоздики] гвóздики *только мн.* Св. черное зерно во ржи. Гвóздики на ржы́ — то́гда урожа́. Св. *ср.* бусловое жито, дикое жито, воловая сила, матка, роговик, рожок, спорыш.

[герлина] гэрлы́на *ж.* Рд. снопик, в который вяжется солома для покрытия строений. З то́го кул'а рóбицца шы́ст' гэрли́н. Рд.

[глей] гле́ј *м.* Лк. Мк. Св., глíј Рд. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл., глејóвина *ж.* Мк. илистая почва. Глејóвина на ја́рынú хоро́ша. Мк. || Шат. глей — ил. Карл. glej *ib.*

[глинище] глiни́шчэ *ср.* Зд. Гр. Хр. Кн. глинистая почва. Гра́п рас'це́, дзе́ глiни́шчэ. Кн.

[гноить] гно́јити *несов.* Лк. Св. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом., гно́јиц' Кч. Гц. вносить навоз в почву, удобрять. Земл'у́ до́бра вы́гнаиу́. Лк. || Шат. гнаiць *ib.*

[гной] гно́й *м.* Ол. Лх. Сп. Гр. Вт. Рб. Хр. Дк. Зс. Гц. Кн. Дн. Дв., гни́й Рд. Св. Лх. Од., гну́й Рд. Мк. Кр. Лп. Ом. Зб., гн'у́й Лк., гнбу́й Кч. навоз. На за́пцэвым гно́ју жы́та нэ бу́дэ. Зд. На́ша земл'а без гно́ју не по́д'от ні шш'о. Вт.

[гноевилы] гни́явіла *только мн.* Од., генові́лы Од. вилы для навоза. Гни́явіла је дэрэвл'аны́ја два зубы́ и за́лізн'аны́ја шэс'ц' зубо́ў. Од.

[голайда] гола́йда *ж.* Мк. сорт ячменя. У гола́йды вў́сы осы-па́јудца. Мк.

[головешка] голово́шка *ж.* Рб. Хр. Ом. Вл. Дк. черное зерно в просе. Голове́шкаў мно́га, хоро́ша проса́. Дк.

[головица] голови́ца *ж.* Лп. Рб. Хр. оставшееся после веянья зерно. Голови́ца — са́мо крўпне́ша зерно́. Хр. Голови́ца са́мэ́је до́брэ́е жы́то. Лп. *ср.* высе́вки.

[головки] голоу́ки *только мн.* Мк. Хр. конец засеянного или вспаханного поля. Зи́шла коро́ва на голоу́ки. Мк. *ср.* за́краек, при́головач, пого́ловач.

[гоны] го́ни *только мн.* Гр. Вт., гонки́ Лп. Гр. Рб. земельный участок, служащий для определения объема работы пахаря; точный размер меняется в зависимости от качества почвы вспахиваемого участка. Гонки́ згора́ў на два́ццац' шаго́ў ме́ншэ, чым заго́н. Лп. Го́нки со́ток шэс'ц' на повто́ри копы́. Рб. Го́ни доу́гја шыро́кија заго́ны. Вт.

[гора] го́ра *ж.* Рд. Ол. Лк. Лх. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Дк. Хв. Дн. Дв., гу́ра Св. необрабатываемый участок или обрабатываемый в качестве дополнительного. Па́ру ра́з ора́лы на го́рэ, хо́ч се́ј, хо́ч не се́ј, не хо́ча рас'ці́. Св. Го́ра не уро́дит', но на́сінн'а не ухо́дит'. Ом. || Бельк. гы́ра — высо-кое место на поле.

[городина] горо́дина *ж.* Мк. Зб. 1. поле, засеянное коноплей Мк. *ср.* коно́плини́ще; 2. картофельное поле. Зб.

[горетка] го́рска *ж.* Рд. сноп конопли. *ср.* вязанки, кучка, сноп.

[грабельщик] грабе́л'шчык *м.* Рб., грабе́л'ник Дв., граби́л'-ник Сп., грыби́л'ник Ккр., граби́лник Грц., граба́ч Дк. Дв., граба́ц Лп. человек, сгребавший сено. Граба́чы за раку́ па́јэ́хали. Дк. || Карл. grabielnik, grabiarz *ib.*

[грабки] гра́пки *только мн.* Зс. Кч., грабе́л'ки Ом., гра́пки Лх. Гц. вид граблей, которые приделываются к косе для жатвы зерновых культур. Гра́пки на кисе́ ста́в'ат'. Од. Вило́чки откида́јут траву́, а гра́пки — жы́та. Лх.

[грабли] гра́бли *только мн.* Нв. Рд. Ол. Лк. Мк. Кр. Св. Лх. Зд. Сп. Ккр. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Дк. Гл. Кн. Дн. Дв., грабе́л'ки Сп. грабли. Тэ́пэр'а пу́тпила́, тэ́пэр' пу́дја́ла, о́ј, да́јтэ грабе́л'ки, пу́дју́ до си́на. Сп. || Сержп. грабли *ib.* Карл. grabielki *ib.*

[граблище] граблішчэ с. Лк., грабовішчэ Лп., грабліско Зб., грабовінне Рб. Хр., грабовенне Ом., грабілно Вт., грабілно Вл. ручка граблей. Грабовінне з грабу робицца. Рб. || Тарн. hrablisko *ib.*

[градище] градішше с. Нв. Рд. поле, на котором рос картофель *ср.* бульбянице, городина, картоплянице, покопище.

[гречаница] грачаница *ж.* Ккр., грэчанка Лк. гречаная солома.

[гречанище] грэчанишчэ с. Гл. грэчыско Зд., грэцкóвје Грц. Кн., грэцкúвје Рд. Лк. Гр. Вт. Вл. Дк. Хв. Дв., грэчкíви Св. поле, с которого сжата гречка. Зароды грэчку, а за штó грэчку, а за тó, штó на грэцкúвје ус'ó дóбра ростé. Гр. || Шат. грацкóўе 1. стебли гречки, 2. *ib.* Лыс. II грэцкúв'э *ib.* Карл. gruczysko *ib.*

[гречка] грэчка *ж.* Ккр. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Дк. Кн. Дн. Дв. грачка Кр. Св., грэчúха Св. Дк. Хв. Гл. гречиха. Семакóм дóбро грэчку сéжац'. Хв. || Мош. hrèczka *ib.* Бельк. грачыха *ib.* Шат. грóчка *ib.* Карл. hrèczka *ib.*

[громада] громада́ *ж.* Мк. Лх. Од. Зб., гromáтка Лк. Сп. Од. куча. Дóбра гromáда намолóчэна, поповíjem. Мк. *ср.* ворох, купа, гурба. || Карл. gromada *ib.*

[грунт] гру́нт *м.* Рд. Мк. Хр. Ом. Вл. тягловый надел дореволюционного крестьянина. На симл'у у нас гру́нт бу́ў, бу́ло пуўгру́нта. Рд. *ср.* лава, надел.

[гуж] гу́ж *м.* Вт. Вл. Зс. Кч. Гц., гу́жык Сп. Хр. Ом., гужва́ *ж.* Хр. ремешок, связывающий било с ручкой цепа, *ср.* ужовка. || Мош. huž *ib.* Сержп. гужык *ib.*

[гузырь] гузы́р *м.* Рб. Хр. Вл. Гл. Кн. Дн. Дв., гузы́р Зс. Кч. Гц. Зб., гуздýр Гр. Вт. Ом., гуздрé с. Св., гуза́р Кр., гуза́р Сп. гузо́р Дк., вуздзы́р Лп., узы́р Рд., узы́р Мк., узэ́р Рд. нижняя часть снопа. Ша́пка стои́ц' увéрх гузыро́м. Вл. *ср.* дуна. || Карл. huzir *ib.*

[гурба] гурба́ *ж.* Рб. Хр. Ом. куча. Гурба́ гно́ју — тó не злóжэна кúча, а абы́ копо́ју бу́ла. Рб. *ср.* ворох, громада, купа.

[двоян] двоја́н *м.* Кч. период появления колосьев.

[двухрожки] двохрóшки *только мн.* Рд. Мк. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. двухрогие деревянные вилы для разбрасывания сена.

[дерево] дэ́рэво с. Рд. Лк., дэ́рво Мк., дэ́рыво Св., дара́во Кр. небольшая палочка для вязания снопов. Дэ́рыво ја́ сво́је згубíла. Св. *ср.* кнебель, цурка, юрок.

[держак] держáк *м.* Дв., дэ́ржáк Хр., дэ́ржáлно с. Гр. 1. деревянная ручка (цепа) Дв. *ср.* тичка, це́пилно, це́повка; 2. деревянная ручка (вил, цепа, тяпок) Хр. Гр. Дэ́ржáк у вíлах, у са́пках. Хр. *ср.* вилковище, рожон, тронok.

[дерно] дэ́рно с. Кр. Св. Лх., дирно́ Мк., дэ́рн'áк *м.* Св. дз'óрна *только мн.* Рб. Хр. Ом. целина. На дэ́рн'акú карто́шка уродíла. Св. *ср.* дранина, мурова.

Рис. 1. А — мачэ (дер. Волута);
Б — двухрожки (дер. Радеж)

[десятка] дес'атка ж. Сп., дес'атки *только* мн. Рб. Хр. Ом. укладка из десяти снопов. Пшаницу, прбса клад'ом у дес'атки, а јак посохнут, то постав'ат у копу. Сп. *ср.* кучка, метлик, ставок, стропец, хрестки, шейпак. || Карл. *dziesiątek* *ib.*

[дзебак] дз'обак м. Мк., дз'убак Рд. Зб. 1. острие косы Зб. *ср.* нос; 2. острие серпа или зубьев у бороны Рд. Мк.

[дичевина] дичов'ина ж. Рд., дзичов'ина Хр. 1. неудобное пастбище Рд.; 2. необрабатываемая земля. Хр. Дзичов'ина — дикэ поле, плохое, мало што растэ. Хр. *ср.* здуховина, прэнт.

[добирки] добирки *только* мн. Хр. празднества, связанные с окончанием уборки картофеля. Коли бул'бу добрали свају, то роб'ац' добирки. Хр. *ср.* докошки, окопки.

[добро] добро с. Сп. Дк. Кн. Дн. Дв. общее название зерновых культур. Добро тоје ж, што и пашн'а. Дк. *ср.* збожье, пашня. || Бельк. дабрэ 2. *ib.* Шат. дабрэ 1. *ib.*

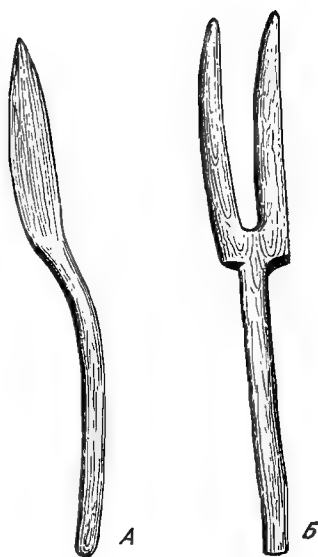
[дожинки] дожынки *только* мн. Ол. Лк. Зд. Сп. Од., дожэнки Ол., дожынки Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. 1. празднества после окончания жатвы Лк. Зд. Сп. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Дожынки роб'ац' на кажну пашн'у. Ом. Косу запл'бў з стэблэј, стэбэл' одна и другаја и косу на захот сонца колоссем положыў, а квitку у виночак и на спаса светити нес'ом, то вам дожынки. Ол.; 2. последняя горсть ржи при жатве Зд. Рб. Дожынки — тэ колоскоў дэс'ац, их последни'ких з инымы не блытајут', а прачуц', потым гэту рош на пэрву сеўбў разминајут'. Зд. || Нос. дожынки *ib.* 1. Шат. дажынки *ib.* 1. Карл. *dożynki* *ib.* 1.

[докошки] докэшки *только* мн. Ол. Рб., докопки Гр. празднества после завершения уборки картофеля. Докэшки — јак ужэ послэд'н'аја картошка. Ол. *ср.* добирки, окопки.

[досевки] дэсеўки *только* мн. Лп. Гр. Хр. Ом., досёўки Зд. празднества, связанные с окончанием сева. На дэсеўки пироги носили на хатах. Ом. || Шат. дасёўки *ib.*

[доспевать] доспевати *несов.* Ол., доспива́ты Ол. Хр. дэспива́ты Лк. дозревать. Двэ недзэли жыто доспива́је. Ол. *ср.* достигать.

[достигать] достигаты *несов.* Мк. созреть. Жыто ўжэ дости́гаје Мк. *ср.* доспевать.



[дранина] дрэ́нина *ж.* Лк. Эд. Хр., дрэ́нына Гц. Зб. целина. Поорáli груткá, дрэ́нину вы́робиў на по́ле. Лк. *ср.* дерно, мурова. || Тарн. *drenina ib.*

[драпаки] драпакí *только мн.* Рд. вилы с двумя зубьями для навоза. Драпакí — вíлы, што рвáли гно́й. Рд.

[драпач] драпáч *м.* Лх. Хр. деревянная борона. На доскé п'áц' пáл'цэў, зуб'jeў — такí драпáч. Хр. Драпáч по́лэ заво́лочáт' и вы́во́лочáт'. Лх.

[драпачиться] драпáчытс' *несов.* Хр. рыхлиться. Пэ́рад сэ́вам драпáчылас' земл'á. Хр.

[драть] дра́ты *несов.* Сп. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл., дра́ц' Зб. Кн. Дн. Дв. перерабатывать зерно на крупу. Кру́пу колхо́з дэ́рэ и продо́же. Кн.

[дужка] дуж́ка *ж.* Кч. прут из лозы, согнутый и привязанный к косе для жатвы овса, *ср.* лучок.

[дуна] ду́па *ж.* Рд. Лк. нижняя часть снопа. У ду́пе ру́ку ткну́мо чы су́хэ́е жы́то. Рд. *ср.* гузырь.

[дучка] ду́чка *ж.* Гц. отверстие в жерновах, в которое засыпают зерно для помола, *ср.* око.

[ездовик] је́здові́к *м.* Вл., је́здбвы́ Кн. погонщик волов. Јездові́к — ка́жэн, хтó ма́ў во́лы. Вл. *ср.* гайдар, поводырь.

[жатник] жатні́к *м.* Рб., жа́чка *ж.* Вт. жнец. Жатнікí пошлí тапéрыка, ранéј бы́ли бо́во́е́е. Рб. *ср.* жнец.

[жать] жа́ти *несов.* Лк. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом., жж'áты Мк., жэ́ты Св. жа́ц' Вл. Кн. Дв., жы́аты Ол. жать. Сы́пи́цца жы́то, трэ́бо жэ́ты. Св. Снопá зжа́лы нэ подн'áты. Лп. Пошлá Гáнз'а жы́та жа́ты, забу́лас' сэрпá уз'áты Сп. || Карл. *žac ib.*

[желква] жо́лква *ж.* Дк. желтый, мелкий песок. Орэ́ мелко, доста́е до жо́лквы, жо́лтага песку́. Дк.

[жернова] жо́рна *только мн.* Лх. Од. Гр. Вт., жо́рни Рд. Хр., жо́рвани Кч. Гц. ручная мельница. У ма́нэ нэ ма́је жо́рнуў. Рд. || Тарн. *žogna ib.*

[житнице] жы́тнишчэ *с.* Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Грц. Вл. Дк. Хв. Гл. Зс. Кч. Дн., жы́тнишше Рд., жы́тниско Лх. поле, с которого сжата рожь. На жы́тнишчэ гов'áдо пошлó. Хв. *ср.* кошенка, ржище. || Нос. жы́тнище *ib.* Шат. жы́тнішча *ib.* Лыс. жы́тнище *ib.* Карл. *žytnisko ib.*

[жито] жы́то *с.* Лк. Мк. Св. Лх. Эд. Сп. Од. Ккр. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Дк. Хв. Гл. Зс. Кч. Гц. Кн. Дв., жэ́то Кр. рожь. Ро́салки жы́ўц' у жы́ти. Сп.; ◇ [~ бусловое] бу́сн'аво ~ Лк., [~ дикое] дýкэ ~ Од. *см.* воловая сила. Го́т с'óлета до́бры, шма́т бу́сн'ава жы́та. Лк. Дýкэ жы́то — чо́рны́я ро́шки за́мэст зерн'áт. Од. [~ в трубках] ~ у трупка́х Ом., [~ в колодках] ~ у колóтках Св. Вл. колос в сте́бле; [~ стоит на пне] ~ сто́йц' на пне́ Вт. Хр. Гл. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., ~ сто́йц' на пен'ку́

Вл.; [~ стоит на соломе] ~ стойц' на солóме Ом. несжатая рожь. Жыто стойц' на пнй, перэспéло да пáдаје. Гл. || Тарн. *dúke žyto ib.* Бельк. *жыто ib.*

[жменя] жмéн'а ж. Рд. Ол. Лк. Мк. Кр. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Лп. Гр. Рб. Хр. Вл. Дк. Хв. Гл. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., жмáн'а Кр. горсть колосьев. Нажаў жмéн'у, положиў. Ол. || Бельк. *жмéня ib.*

[жнец] жнéц м. Мк. Лх. Сп. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл., жнéц' Рд. Мк. Ккр. Зб., жнéјка ж. Зс. Кч. Гц., жнеја Кн. Дн., жнивáрка Од. жнец или жница. Два жэн'цы ус'ó пóлэ жжáлы. Мк. ср. жатник. || Тарн. *žnes ib.* Бельк. *жнея ib.* Шат. *жнея ib.* Карл. *žnieja, žniejka, žniwageszka ib.*

[жнивник] жниўник м. Дн. поле, с которого сжаты зерновые культуры. На тóј гóт на жниўнику картóшку сéјуд'. Дн. ср. поженье, пожня, стерня. || Карл. *žnisko* — ржище, стерня.

[жниво] жнивó с. Ол. Лх. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Вл. Гл. Зс. Кч., жнывó Сп. Ккр. Лп., жнива *только мн.* Лк. Мк. Гц. Зб., жниўјó с. Ол. период жатвы. Жнива рáна зачалís'. Лк. Далекó Илл'á дó жниўјá. Ол. || Шат. *жнивó ib.* Карл. *žniwo ib.*

[заболяч] забóјач м. Зд. деревянная палочка, забиваемая в «наперсток» (см.) для укрепления рукоятки косы, ср. затылок, клинок. || Карл. *zaboјasz* — часть сохи.

[завиток] завитóк м. Лк. Кн. Дв., зáвитка ж. Хр., завиткí *только мн.* Ом. несколько спутавшихся стеблей ржи, по поверию, предвещающих плохой урожай; считается, что завитки делают колдуны. Зáвитка на ўрэд зав'ázана. Хр. Ведз'мак завиткí рóбиц', каб жыто не ўроды́ло. Кн.

[завороты] заворóты *только мн.* Вт. см. ворота. Заворóты у конéц јак зóјдэ, орэ, с'уды туды гул'áје. Вт. ср. ворота, зворота, сувороти.

[загон] загóн м. Рд. Кр. Лх. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Дк. Гл. Зс. Гц., зогóн Кн. Дв., загін Ол. Мк., загун Лк., загóна ж. Рб. часть вспаханного поля; размер связывается с работой пахаря. Загóн је шыро́кы до п'атí мэтруў. Рб. Загін —нашы́ро́ка поло́ска, вóсим раз ратáј прóјдэ. Ол. Посíјут', бувáло, к'ўнчык. заг'ўнчык. Лп. ср. лешка, откидка, плаха, ралюх, роле. || Бельк. *загón ib.* Шат. *загón ib.* Лыс. *загін ib.*

[загрех] загрéх м. Дв. пропущенный во время пахоты кусочек поля. Плóхо сóроно, одні загрéхи. Дв. ср. борода, огрех.

[зажаток] зажа́ток м. Хр. Ом. Зс. первый сжатый сноп. Зажа́ток — тó пёрвы снóп, стойц' у хáтцэ. Ом. ср. зажинок.

[зажинки] зажы́нкі *только мн.* Рд. Ол. Хр., зожы́нкі Лх., зáжынкы Лп. Гр. обряд, связанный с началом жатвы. Зóјдэ на пóле на зáжынкы да малéн'ко нажнэ, зóјдэ с хлéбом да потóм цóт тó жжáтаје хлéп пóлóжэ. Гр.

[зажинок] зажы́нок *м.* Рб. Хр. Ом. Вл. Кч. Гц. *см.* зажаток. Зажы́нак — перва́я жмен'а жы́та, што́ до хаты́ беру́ц'. Хр. || Карл. *zažunek* — начало жатвы.

[зажменить] зажмэ́нит' *сов.* Гр. сжать, схватить. Зажмэ́нила рúку, жмэ́н'у набра́ла бал'шúжу. Гр. || Бельк. жменя *ib*.

[закраек] закра́жок *м.* Рд. Хр., закра́жек Ом. 1. *см.* головки Рд.; 2. небольшой участок обрабатываемой земли, которым заканчивается полевой массив. Хр. Ом. Закра́жок — то́ кусо́чек земли́ пры́ по́ли. Хр. Закра́жек — кружо́чек земли́ перэ́т по́лем. Ом.

[закрой] закрýж *м.* Кр. Лх. Од., закру́ж Зб. сошник. Закру́ж розрýзу́е зéмл'у. Зб. || Тарн. *zakrij ib*.

[залегля] залегл'а́ *ж.* Лп. Гр. временно не обрабатываемый участок. Залегл'а́ — залéжэно по́ле, два-тры́ го́да лежы́ц'. Гр. *ср.* залежь, за́пуст, злог, облог, переоблог, полеток, ялови́на.

[залежь] зале́ш *ж.* Ол. Лк. Св. Од. Вт. временно не обрабатываемая земля. Зале́ш — запу́шчэно по́лэ. Од. Зале́ш гул'а́е. Вт. *ср.* залегля, за́пуст, злог, облог, переоблог, полеток, яловина.

[замежек] замéжок *м.* Рд., замéжэк Ом., замýжок Хр., замýжэк Лк. 1. участок вне полевого массива Рд. Лк. Замýжэк — как бы ны́ўка, по́лэ ко́ло по́л'а. Лк. *ср.* закраек; 2. межа, разделяющая два участка Ом. Хр. Замýжок з одно́го хоз'а́жина боро́знá недо́брона и з друго́го боро́знá. Хр. *ср.* застенек, межа, одбережек, плянта.

[запаривать] запа́рваты *несов.* Сп. Хр. вспахивать землю под пар. Осéнн'у трéба по́ле запа́рваты, навозы́ты гно́ју да розбýты. Сп. Подерэ́бýй запа́рыў ту́ју зéмл'у. Хр. *ср.* зяблить.

[запуст] запу́ст *м.* Лх. *см.* залегля. Бýў запу́ст, за́пусти ли зéмл'у, до́вго нэ́ го́рацца. Лх. *ср.* залегля, залежь, облог, переоблог, полеток, яловина. || Карл. *zapusta* — неспаханная земля, оставленная для леса.

[запятка] зап'я́тка *ж.* Кн. железное кольцо у косы *ср.* наперсток, орехва, перстень.

[зародить] зароды́т' *сов.* Сп. Лп. Гр. Рб. Хр. Ом. уродить. Плёхо́ зароды́ло. Сп. Зароды́ на ус'а́кују до́л'у. Ом. || Карл. *zarodzić ib*.

[застенок] зас'це́нок *м.* Хр., засте́нок Гл. 1. межа, разделяющая два участка Хр. Зас'це́нок — така́ја дору́шка, што́ хоз'а́ины хо́дз'а́ц'. Хр. *ср.* замежек, межа, одбережек, плянта; 2. топоним, название поля Гл. || Нос. засце́нок — прибавочная полоса в поле, отделенная дорожкой.

[затенок] зацýнок *м.* Од. Ом. затененный участок поля. У зацýнку нэ́ ростэ́, со́хнэ́ бес со́нца. Од. || Бельк. заце́нь *ib*. Шат. заце́нь *ib*.

[затылок] заты́лок *м.* Лп. Рб. Хр. Ом. Вл., заты́лок Гр., заты́лак Рд. Лх., зату́лак Сп., запотýлак Вт. клинок для укрепления сохи Рд., косы́ Лх. Сп. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл.

Затылок — драўл'аны клынок, які забива́т' ко́су. Лх. Затылок побі́ўс'а. Рб. *ср.* забояч, клинок.

[збо́жђе] збо́жжэ *с.* Рд., збо́жжа Ол., збу́жје Рд. Гл., збі́жжа Зб. збу́жжа Дк., збу́ж *м.* Лк., збо́ж Хр. Ом., збі́ж Мк. Лх. общее название зерновых. Збо́ж — гэта ш са́ма́е зерно́. Хр. Усы́паў сві́ј збі́ж у скры́н'у. Лх. *ср.* добро, пашня. || Нос. збо́жже *ib.* Бельк. збо́жжа *ib.* Шат. збо́жжа *ib.* Карл. zboże — овес.

[збу́ять] збу́яты *сов.* Мк. Вт. вырасти (о зелени), пойти в ботву (о зерновых). На перхо́выни жы́то збу́ја́е. Мк. Я́к та́ко́ лі́то чы́сто ус'о́ збу́ја́е, ничо́гы урожа́ј бу́да. Вт.

[зворота́] зворота́ *ж.* Ом. Вл. *см.* ворота. Зворота́ ра́з ко́ни и во́лы не дохо́дз'ац'. Ом. *ср.* ворота, завороты, сувороти. || Лыс. зворота *ib.*

[зго́нин] зго́нин *м.* Лк., зго́ныц Ол. Гр. Рб. Хр. Ом., зго́нина *ж.* Кр. сухие колоски, остающиеся после молотбы. Зго́нин оста́е́цца ад ус'аго́ збо́жжа. Лк. Зго́нын метло́ју згон'а́ем. Ом. Зго́нын — то́ ко́ло́с'е. Рд. || Мош. zhóniny *ib.* Шат. зго́ніны — худшее зерно с сорняками; Карл. zgonina *ib.*

[зду́ховина] зду́ховина *ж.* Вт. неплодородная необрабатываемая земля. На зду́ховине што́ не се́ј, то нема́, так са́мэ земл'а́, але́ не ро́диц'. Вт. *ср.* дичовина, прэ́нт, пустыня.

[зеле́ниться] зэла́ніцца *несов.* Ол. Хр. зеленеть. Две́ неде́ли жы́то зэла́ніцца, две неде́ли ко́лосіцца, две неде́ли росце́та́је, две неде́ли налива́је, две неде́ли доспева́је. Ол.

[зѝмка] зѝмка *ж.* Сп. озимая пшеница.

[злог] злог *м.* Ол. Лк. Мк. Св., зліг Рд. Мк. Кр. Зб., злу́г Рд., зло́уг Ол. Лк., зл'уг Нв. *см.* залегля. Па́рышы́на лижа́ла у злогу́ тры́ го́да. Св. *ср.* залежь, запуст, облог, переоблог, полеток, яловина.

[злого́вать] злого́ваты *несов.* Рд. быть необработанным (о поле). Зло́гом лежы́т' по́ле, злогу́је. Рд.

[зра́лина] зра́лина *ж.* Лк. канавка между бороздами. Зра́лина — то́ ја́мка до ку́пы, о́д борозды́ до борозны́. Лк. *ср.* рара́.

[зуби́к] зу́бик *м.* Мк. зубец серпа. Са́рп у ковал'а́ зу́бл'ат, ро́б'ат зу́бики. Мк.

[зуби́ть] зуби́ты *несов.* Хр. Ом. Гл. Кн., зубэ́тэ Кр., зублі́ты Лк. Мк. Эд. Лп. Дк. зубрить серп. У ковал'а́ зу́бл'ац' са́рпо́ви. Лк.

[зубы́я] зу́б'ја *только мн.* Кр. Хр. Дк. Эс. Гц., зу́бы Кч., зу́бы Рб. Ом. зу́бья бороны. Та́ зу́бы гужво́ј скру́чвалы. Рб.

[зѝбли́ть] з'а́блиты *несов.* Лк. Кр. Св. Ккр. Лп. Вт. Рб. Хр. Ом., з'а́блит' Мк. вспахивать под пар. Поз'а́блиў по́ле на зѝму. Лк. *ср.* запаривать. || Тарн. z'ablity *ib.*

[зѝбь] з'а́б *ж.* Ол. Св. Эд. Ккр. Дв., з'а́б' Кр. Рб., з'абл'а́ Эд. Гр. Ом., з'а́бл'а́ Хр., дз'абл'а́ Од., з'а́бл' Кн., з'а́блива *с.*

Зб., з'аблѡшчэ Кр., з'аблѡнина ж. Гр. 1. зябь Ол. Кр. Св. Зд. Од. Ккр. Рб. Хр. Ом. Зб. Кн. Дв. Когда жыто снімут, пэрэбрут и лажыт' земл'а до вясны, то з'абл'а. Хр. Дз'абл'а рѡбипца у рѡскитку. Од.; 2. свежая, еще не зимовавшая зябь. З'аблѡнина перэпáхана нá зиму, а жák з'аблѡнину пэрэгѡруц', то парѡнына. Гр. *ср.* пар.

[играть] играты *несов.* Вт. цвести. Ужэ жыто игра́је, курѡц', бўдэ красоват'. Вт. *ср.* квитеть, красоваться, робить, росовать. || Тарн. iɦrǎje *ib.*

[каблук] каблѡк *м.* Мк. Гр. Хр. Вт. Ом. Зб., каблучѡк Мк. Св., каблѡч Гр. 1. часть цепа, маленькая дуга, которая прикрепляется к «держаку» (*см.*) и служит для соединения «бича» (*см.*) и «держака» (*см.*) Мк. Св.; 2. лук, огибающий деревянную борону Гр. Вт. Ом. Зб. Каблукá дерэўл'ánaга рѡб'ад' з дубцá. Вт. *ср.* лук, облук, самолук.

[казак] козák *м.* Сп. Ккр. Хр. сорт овса. Козák бѡлы ов'ѡс. Сп.

[калач] колáч *м.* Вл., колáчык Рб. Хр. Ом., калачѡ *только мн.* Дк., калачѡ Гл. Кч. Гц. часть бороны. Калачѡ рѡб'ад' з дубцѡў, забивáјуц' пáлки у калачѡ, а ў калачѡ жашчэ зубѡ. Кч. Колáчык, кап цэпл'áц' было за штѡ́је. Рб.

[капица] кáпица *ж.* Кр. Св. Од. Дв. круглый ремешок, служащий для крепления цепа. Кáпица — за штѡ́ держák прив'áзвájут'. Дв. *ср.* бабка, хомутец. || Тарн. кáрус'а — маленькая дуга, прикрепляемая на цеповке, к которой крепится круглый ремешок; Карл. karisa *ib.*

[картоплянице] картопл'áнишчэ *с.* Гл., картоплѡшчэ Кр., картоплишчэ Ол. Кч. Гц., картоплишчэ Зс., картоплишше Рд., картоплѡ́ско Лк. Мк. Лх. Зд. Сп. Ккр., картопл'ѡвыско Од., картопли́нне Рд. поле, с которого убрали картофель. На картоплѡ́сках ов'ѡс сѡ́јуц'. Зд. *ср.* бульбянице, градище, покопище. || Бельк. картопля́ньник *ib.* Шат. картопля́ншца *ib.*

[квитеть] квѡтѡты *несов.* Нв. Ол. Кр. Св. Лх. Од. Гр. цвести. Двѡ недѡлы жыто квѡтѡ́је, дымѡк идѡ. Св. Зрáзу квѡтѡ́је, бы м'акѡнка на жѡм висѡц'. Гр. *ср.* играть, красоваться, робить, росоваться. || Тарн. kwitúje *ib.* Карл. kwitaé *ib.*

[квитка] квѡтка *ж.* Лк. Мк. Св. Сп. Зб. 1. метелка проса Лк. Мк.; 2. метелка проса и овса Сп. Зб.; 3. метелка проса, овса и гречки Св. Квѡтка у прѡсови жák бѡ́ кѡлос. Лк. *ср.* ветка, китка, колос. || Тарн. kwítka *ib.*

[кидальник] кидáл'ник *м.* Рб., кыдал'ник Лп. человек, складывающий стог. Кидáл'ника нанимáц' не трѡ́, сáми по́јд'ѡм. Рб. Кыдал'ник дѡ́ стѡгá вершáты. Лп.

[кизлы] кызлы *только мн.* Лх. вилы для навоза. Рострѡсá-жемо гнѡ́ кызлами, а тѡ́ рукáми. Лх.

[**китка**] кйтка *ж.* Рд., кйтка Ол. метелка проса. Киткй ужó доспива́е прóсо. Ол. *ср.* ветка, волотка, квитка, колос. || Тарн. kítka *ib.*

[**клатка**] клáтка *ж.* Од. куча. В'али́каја клáтка гно́ју на поли сто́йц'. Од.

[**клевец**] клеве́ц *м.* Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Кч. молоток для отбивки кос. Клеве́ц з обо́их бокóў молотóк. Вт. || Сержп. клевец *ib.*

[**клепaть**] клепа́ц' *несов.* Рб. Хр. Вл., клепа́ты Св. Од. Гр. Ом. Кн. отбивать косу. Клепа́ты молотко́м ко́су. Св. || Карл. кле́раc *ib.*

[**клинок**] клино́к *м.* Мк. Лп. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл., клыно́к Зд., клинй *только мн.* Гц., кли́нчык Св. 1. *см.* забояч Рб. Хр. Побй́ўс'а клино́к. Хр. *ср.* затылок; 2. треугольный участок, клин Мк. Св. Зд. Лп. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. У уро́чышчэ до́бры кли́нчык је. Св. Клино́к, по́ле небо́л'шо́је. Рб. *ср.* рог.

[**ключка**] кл'учка *ж.* Лк. Мк. вилки с короткой ручкой для выкапывания картошки. Кл'учка́ј сэд'а купáјемо, дзеля́ском та́к нэ вы́ташшыш. Мк. || Тарн. klúčka — ручка косы. Карл. kluczka — ручка косы.

[**клякать**] кл'áкац' *несов.* Св. Ом., кл'áкаты Рб. Хр. ложиться, полегать (о полевых культурах). Жы́та кл'áка́је, нагне́дца до зэмлі. Св.

[**кнебель**] кне́бэл' *ж.* Лк. *см.* дерево. Кне́бэл' згубы́ла. *ср.* цурка, юрок.

[**ковадло**] кова́дла *ж.* Дк. Рб. стальная наковальня для клепания косы. || Сержп. кавадло *ib.*

[**ковалик**] кова́лик *м.* Кн. цветочек ржи. Кросу́јецца жы́то, вис'а́ц' кова́лики. Кн. *ср.* краска.

[**коленце**] ко́лінца с. Рд. Мк. Хр. Ом. колено стебля. Jáк стэ́блó хоро́ша́је п'а́т'-шыс'ц' ко́лінцац'. Мк.

[**колодочка**] коло́дочка *ж.* Лк. Мк., колы́тка Кр. ручка серпа. Во́т кэ́пка коло́дочка у сэ́рпо́ви. Мк.

[**колос**] ко́лос *м.* Нв. Рд. Ор. Ол. Лк. Мк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Лп. Гр. Вт. Хр. Ом. Вл. Дк. Гл. Кч. Гц. Кн. Дв. 1. колос ржи, ячменя, пшеницы Нв. Рд. Ол. Лк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Лп. Гр. Вт. Ом. Рб. Вл. Дк. Кн. Дн.; 2. колос ржи, ячменя, пшеницы и проса Гл. Кч. Гц. *ср.* ветка, волотка, квитка, китка; 3. колос ржи, ячменя, пшеницы, проса и овса Мк. Хр. Дв. *ср.* ветка, волотка, квитка, китка.

[**колосье**] коло́ссе с. Лк. Св. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Гл. Кн. Дн. Дв., коло́сс'а Мк. Зб., колу́ссе Сп. верхняя часть снопа. То колу́ссе в го́ру, а гуза́ром до зэмні. Сп.

[**колюк**] кол'у́к *м.* Ом. ус у ржи. Кол'у́кй ја́к спо́ўница жы́то. Ом. *ср.* осяк, ус, усница.

[**конопля**] коно́пл'а *ж.* Лп. Гр. Вт. Хр. Ом. Вл., коно́пли *мн.* Ол. Лк. Св. коно́пля || Бельк. канóпли *ib.* Шат. канóпли *ib.* Лыс, кана́плй *ib.*

[коноплянице] конопл'анишчэ с. Гл., каноплишчэ Гр. Хр. Ом. Вл. Кч. Зс. Гц., коноплышчэ Нв. Рд. Ол. Мк. Св. Зб., коноплыско Лп. Вт., конопленыско Лх., конопл'овыско Од. поле, на котором росла или растет конопля. Конопленыско — полэ, з якога выбраны канопли. Лх. *ср.* городина. || Шат. канапл'янішча *ib.* Карл. konopisko *ib.*

[копа] копá ж. Рд. Ол. Лк. Мк. Кр. Св. Лх. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Дк. Гл. Зс. Гц. Кн. Дн. Дв. укладка из 20—80 снопов. До л'йі в копу зложыла, на лл'у стога наклáс'ци. Вт. У копу склáу шэс'дес'ат снопоў. Кн. || Бельк. кыпá *ib.* Шат. капá *ib.* Карл. коpa *ib.*

[копаница] копани́ца ж. Хр. Кч. Гц., копáчка Ол. Зс. приспособление для окучивания. Копáчка жалéзнаја у тры ро́гы. Ол. Копани́ца — жалéзна допáтка дlá картóшки. Хр. || Тарн. корáчка — мотыга; Карл. koraszka *ib.*

[копальница] копáл'ныц'а ж. Мк. Лп. Гр. Зб. женщина, нанятая для уборки картофеля.

[копец] копе́ц м. Вл. кучка земли вокруг пограничного указателя земельных владений. Столбá урóжыц' голоўку, гэрб усма́лиц', а кругом насы́пиц' копча́. Вл. *см.* скопец.

[косье] коссé с. Лх. Сп. Рб. Дк., кос'јé Мк. Гр. Вт. Хр. Ом., кус'јé Вл. куссé Рд. Св., кй́с'це Лп., косылно Кн. Дн. Дв. деревянная часть косы. Старэ у менé кй́с'це. Лп. || Мош. kassie *ib.* Лыс. косов'э, косылно *ib.* Карл. kosisko *ib.*

[кошенка] ко́шэнка ж. Хр. Ом. Зб., ко́шунка Лк. 1. поле после зерновых Лк. Зб. Ко́шунка, жы́то ско́шанаја зvéрху. Лк.; 2. поле, где скошена трава Хр. Ом. Ко́шэнка, трава́ ско́шэна. Ом. || Карл. koszenica — поле после ржи.

[краса] красá ж. Лх. Зд. Сп., краска Хр. Вл. Гл. Зс. Дв. цветок ржи. Краска з жы́та је лэка́рство. Гл. Jáк посхóдыт' жы́то — красу́ скида́је. Лх. *ср.* ковалик. || Тарн. kráska *ib.* Мош. kráski — цветы; Бельк. красы́чка *ib.* Шат. краска — цветок.

[красоваться] красова́цца *несов.* Лп. Гр. Вт. Хр. Ом. Рб. Вл., красува́цца Сп. Од. Кч. Гц., кросува́цца Гл. Кн. Дн. Дв. 1. пвести (о ржи) Сп. Од. Лп. Вт. Хр. Ом. Вл. Гл. Кн. Дн. Кч. Гц. Дв. Жы́то кросу́је. Гл. *ср.* играть, квитеть, робить, росовать; 2. опыляться (о ржи) Гр. Кросу́је жы́то як краскй́-жуцкй́ на јім лáз'ац', куры́ц' як краскй́ на јім, а бéс краскй́-квиту́је. Гр. || Тарн. krasúje *ib.* 1. Шат. красавáць — цвести. Карл. krasować *ib.* 1.

[крюк] крúк м. Гл. Кч. Гц. приспособление для сбрасывания навоза. Крúк з зáгнутыми ро́гоми. Гл. || Сержп. крук *ib.* Шат. крук. *ib.*

[куль] кул' м. Рд. Кр. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Дк. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., кúлик Од. большой сноп обмолоченной соломой, применяемый как кровельный материал. Кулй́ пов'аза́ў дóбрыја. Дк. || Мош. ку́й *ib.* Карл. ку́й *ib.*

[**куля**] кўл'ка ж. Рд. Ол. Св. Сп., кул'ка Лп. Рб., кўл'а Лх. 1. ручка сохи Лх. Гн'онаја у сохй кўл'а. Лх.; 2. ручка косы Ол. Св. Сп. Лп. Рб. Кўл'ка у косё вдоблена Рб.

[**купа**] купа ж. Мк. Зб., кўпка Ол. Св., кўбка Св. куча (навоза, ржи). Роскидаў у кўпки гној. Ол. *ср.* громада, гурба, ворох. || Карл. кура *ib*.

[**курить**] курыты *несов.* Лп. Гр. Хр., курыц' Вт. Ом. Вл. опыляться. Курыц' жыто, дымок идэ. Вт.

[**кучка**] кўчка ж. Рд. Ол. Лк. Мк. Кр. Св. Лх. Зд. Сп. Ом. Вл. Дк. Гл. Др. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. 1. сноп гречихи Св. Гл.; 2. сноп любой культуры, кроме ржи Рд. Ол. Мк. Кр. Ом. Зб. *ср.* вязанка, горстка, сноп; 3. укладка из 5—10 снопов Вл. Дк. Гл. Дн. Јак сыр'оје жыто, то ў кучкй ставл'ац' сноп'ў дэс'ац' и шапку дэлајуц'. Вл. *ср.* десятка, метлик, ставок, стропец, хрестки, шейпак.

[**лава**] лава ж. Гр. участок земли, принадлежащий одному лицу. Час'ц' землі пахотној ці сенокосу, јак одного хоз'ајина — то и лава, другая лава — другија л'ўдзи. Гр. *ср.* грунт, морг, надел, шнурок.

[**лежать**] лежат' *несов.* Зд. Сп. Ом. быть незасеянным. Пастбищэ лежыц', пустује. Сп. Нехај перелэжыц'. Ом. *ср.* вылеживаться, гулять.

[**летучка**] летўчка ж. Зд. песчаная почва. Жбўты писок, летўчка. Зд. Виброшэна зара летўчка. Зд.

[**лешка**] лйшка ж. Лп. Гр. часть вспаханной земли, сельскохозяйственная единица без точного размера. На нйских местэх бўл'ба повикисала, дэ пот соху да у лишкй, то лўчшэје. Гр. Оруц' чатыры-п'ац' бороз'он, то лйшка. Лп. *ср.* загон, откидка, плаха, ралюх, роле.

[**логовило**] логовило с. Зб. поле, на котором расстилают лен.

[**лузга**] лузга ж. Рд. Дк., луска Лк. Лх. Зс. Кч. Гц. Зб. шелуха, остающаяся при переработке зерна на крупу. || Нос. луска — шелуха от всех овощей.

[**лук**] лўк м. Рб. Хр. Гц., лучок Рб. Хр. Ом. Гц. 1. прут, охватывающий с трех сторон деревянную борону Рб. Хр. Гц. Борону обгинаје лучок. Хр. Лўк загну на борону. Рб. *ср.* каблук, облук, самолук; 2. ручка косы, не вдолбленная, а огибающая «косье» (*см.*) Ом. Рб. Лучок обогн'оны. Рб.; 3. лучок, прикрепляемый к косе для уборки зерновых Хр. Гц. Лучок — то дўшка, и тры зубы прыв'азвајецца с косоју. Хр. *ср.* грабки, ясельки. || Бельк. лучок *ib*. 3.

[**льнище**] л'нишчэ с. Мк. Лп. Рб. Ом. Вл., ил'нишчэ Лк. Гр. Дк. Хв. ил'нишчэ Хр., л'нишчэ Св. Гл. Кн. Дн. Дв., л'онишчэ Нв. Рд. Ол. Зс. Гц. л'ниско Мк. Вт., л'ниско Лх. Сп. Од. поле, бывшее подо льном. По л'нишчэ сэјут' жыто. Св. Л'нишчэ то л'он выбрали. Рб. || Карл. l'nisko *ib*.

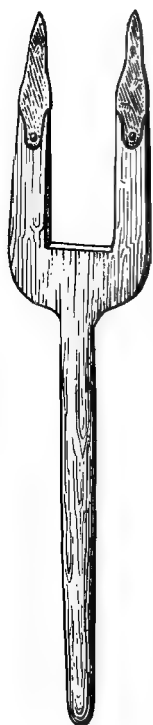


Рис. 2. Мачэ (дер. Рубель)

[лысина] лы́сина *ж.* Хр. Дк., лы́суха Нв. Рд. Ол. Лк. Сп. Ом., лы́са Ол. 1. необрабатываемая песчаная земля Нв. Рд. Ол. Лк. Сп. Гр. Дк. Лы́сина не ва́ртаја земл’а, пешча́наја. Дк. Лы́суха го́ла месца́на, песо́к. Гр. *ср.* выдма, пешура, плешь, поджар, порхотина; 2. пропущенный при севе участок поля Хр. Лы́сину зробі́ў на по́ле. Хр. *ср.* недосев, обсев, просев; 3. топоним, название поля Ом.

[люпин] лу́бин *м.* Рд. Ол. Мк. Хр. люпин. Лу́бину насі́јаў и по лу́бынови го́рут’. Мк. || Шат. лу́бин *ib.* Лыс. лу́бин *ib.* Карл. *lubin ib.*

[ляшок] лешо́к *м.* Ол., л’ашо́к Рд. Мк. Рб. Ом. Зб., лешка *ж.* Кр., л’ашка Мк. Зб. небольшая укладка снопов (10—20). Па́тна́ццат’ снапо́ў сто́ја́т’ у лешку́, скорэ́је схну́т’. Ол.

[матка] ма́тка *ж.* Сп. черное зерно во ржи. На пш’о вона́ је́, та ма́тка. Сп. *ср.* бусловое жито, воловая сила, дикое жито. || Тарн. *matki ib.*

[мач] ма́ч *м.* Вт. Ом., маш Дк., ма́чы то́лько *мн.* Зс. Кч. Гц, ма́чэ Вт. Рб. Хр. ви́лы для наво́за. Ма́чэ з де́рэва зро́блены, желе́зом о́кованы, јі́ми гно́ј зрыва́јуц’. Рб. Ма́ч крывы́, заго́стрэны, ужа́ј, де́ дэ́ржа́т’. Вт. *ср.* сахар.

[межа] межа́ *ж.* Мк. Зд. Од. Гр. Вт. Ом. Рб. Хр. Вл. Зс. Кч. Гц., мажа́ Рд. Вт., мижа́ Лх., ми́ж *м.* Рд. Св. Зд. граница двух участков земли. Межа́ де́лају́т’ — то́ј не до́рваје и то́ј не до́рваје, грудок оста́ецца. Вл. Ми́ж со́бі прочы́спіў, ка́б за-верну́цца бы́кама. Св. ◇[~ волошная] во́лошн’а ~ Рб. Хр. гра-ница двух хозяйств *ср.* замежек, застеноек, одбережек, плянта.

[ментачка] мента́чка *ж.* Ол. Св. Лп. Гц. Кн. Дн. Дв., мента́чка Гр. мента́чка Сп. Од., манта́чка Зс. Кч., менту́шка Рб. Хр. Гл. Дк., менту́шка Мк., мента́шка Лх., ментушо́к *м.* Ом. деревянная лопаточка с крестовидными нарезками для точки кос. Менту́шка з дуба зро́блена. Дк. *ср.* метенька, терпуха, трепачка. || Тарн. *mentáška ib.*

[ментовать] ментова́ты *несов.* Хр., ментова́ц’ Гл. Дк., мента́ты Гр. Ом. Вл. точить косу «ментачкой» (*см.*). Трэ́ба помен-това́ц’ ко́су. Гл. Вы́ментиў Гаўры́ло де́ напра́во, де́ нали́во. Гр.

[метенька] мете́н’ка *ж.* Вт. *см.* ментачка. Мете́н’ка менти́т’ ко́су. Вт. *ср.* терпуха, трепачка.

[метлик] ме́тлик *м.* Вт. укладка из 10 снопов. Ме́тлик по де́с’ац’ снопу́в. Вт. *ср.* десятка, кучка, ставок, стропец, хрестки, шейпак.

[млын] млын *м.* Нв. Рд. Ол. Лк. Св., млін Хр., мл'он Рб., мл'ун Зд. Сп. Вт. ручка ручной мельницы. || Тарн. mlün *ib.* Карл. mlun *ib.*

[молотельник] молоцёл'ник *м.* Рб. Ом., молотárник Ол. Зд., см. молотибник.

[молотибник] молотйбник *м.* Мк. Зб., молоцёл'ник Рб. человек, который молотит. Молоцёл'никоў на́до нај́дзі. Рб. А кíl'ко у тибé молотéбныкоў. Мк. || Тарн. molotébnuk *ib.*

[морг] морг *м.* Хр. Зб. земельная мера. Мóрг бу́ў мéн'шы за гекта́р Хр. || Бельк. морг *ib.* Шат. морг *ib.*

[мордач] мордач *м.* Дв. вид цепа, цеп, у которого «бич» (см.) связан с ручкой цепа с помощью «каблука», «капицы» и «приузуков» (см.).

[мурова] мýрова *ж.* Зд. необрабатываемая земля. Мýрова никóлы не паха́лы, мурóвој зарасло́, змуроўл'áло, коровы́ па-су́т'. Зд. *ср.* дерно, драгина.

[мыл] мыл *м.* Рб. занесенный песком участок. Мы́л — де засе́жано, де сенокóс занесло́. Рб. *ср.* выдма.

[мылица] му́лица *ж.* Дк. Кч., мылы́ца Од. ручка сохи || Мош. mułica — прут, служащий для отбрасывания травы. Сержп. мылица — рукоятка сошки.

[мятница] м'áтница *ж.* Зс. измятая при молотьбе солома, применяемая как корм для скота.

[наволочивать] наволо́чываты *несов.* Лх. бороновать по посеянному.

[надрать] надéрты *несов.* Лх., надéрти Хр., надра́т' Мк. переработать зерно на крупу. От кру́п надэ́рут'. Лх.

[наперсток] напе́рсток *м.* Лх. Зд. Сп., напе́рсток Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. см. запятка. Напе́рсток што́н ко́са не вы́пала. Зд. *ср.* орехва, перстень. || Сержп. наперсток *ib.*

[наплывать] наплывáты *несов.* Лп. наливаться (о зерне). Наплывáје жы́то. Лп. *ср.* полниться.

[насталок] настáлок *м.* Од. железный клин с утолщенной пяткой, используемый при отбивке кос. Настáлок и ба́нка ко́су клепа́т'. Од.

[недосев] нидоси́ў *м.* Гр., ныдоси́вок Сп. пропущенный при севе участок поля. Ныдоси́вок оста́ўс'а, опу́шнены. Сп. Нидоси́ў — то́ про слу́чај бу́л'бу боро́зну кídaјеш. Гр. *ср.* лысина, обсев, просев.

[неудобка] неўдо́пка *ж.* Зд. Ккр. неўдо́пшчына Лп. неплодородная песчаная земля. Неўдо́пку не се́жун', ничо́га не ро́дыц' на не́ј. Зд. *ср.* неужитки, здуховина, мурова, прэнт.

[неужитки] ниўжы́тки *только мн.* Св. Гр., неўжы́ток *м.* Вл. песчаная земля, непригодная к возделыванию. Ниўжы́тки ни́хто́ нэ́ се́је пары́ну́је зэмн'á. Св. Неўжы́ток, не ро́дзи́цца на јым,

песок. Вл. *ср.* неудонка, здуховина, мурова, ирэнт. || Тарн. *neužytok ib.*

[нива] нива *ж.* Хр., ныва Нв. Лх. Сп. Дк., нйўка Мк. Ом. Гр. Гл. Зб., нйўка Ол. Св. Од. Лп. Вт., нйвочка Лк. Ом. Вл. 1. небольшое поле в лесу Ол. Лк. Мк. Лх. Сп. Лп. Гр. Вт. Вл. Дк. Зб. Нйвочка лежыт' у лесу, островочек, пока не выгније. Вл. *ср.* полянка; 2. маленькое поле. Од. Хр. Нйўка и поле одно и другоје — то одно, на мэншэје скажут' нйўка, на бёл'шоје — поле. Од. Нйва — загон, два у хоз'аина. Хр. *ср.* волока; 3. топоним, название поля Ом. Гл. Је у нас сычойска-ја нйўка, мала нйўка, доўга нйўка. Гл. || Тарн. *niwa ib.* 1. Бельк. нйўка — засеянное поле. Нос. нйвка *ib.* 3. Шат. нйва — пашня. Карл. *niwa* — поле.

[новина] новина *ж.* Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл., новына Св. Лк. Од. Лп. Гр. Вт. Дк. Хв. Гл. Кч. Зб., нобына Ол. Лк. Мк. 1. поле, засеваемое впервые Св. Лх. Од. Лп. Гр. Вт. Ом. Вл. Дк. Хв. Гл. Кч. Зб. Дзэрв'ак зничтожа, прыдэрэ, новыну выробиц'. Дк. Новина, коли зд'ор пол'ану и посијаў. Хр. До годоў трох оно новына. Ом. Новина — пэ перэколёзно поле. Гр. *ср.* выдер, придера, протереб; 2. топоним, название поля Рб. || Тарн. *nowina ib.* 1. Мош. *nawina ib.* 1. Бельк. навіна — новость. Шат. навіна 1. новость, 2. ранние овощи. Лыс. новина *ib.*

[нож] нож *м.* Хр. Ом. Вл. Дв. острая режущая часть плуга. Нож прорэзаје, штои лёгчэ было пахац'. Хр. *ср.* резак.

[нос] нос *м.* Вт. Хр., носок Лп. Гр. Ом. Вл. загнутая часть полотна косы. Косиў, носком зорваў сук. Гр. Носом у зэмл'у косиц'. Вл. *ср.* дзёбак.

[носильница] насил'ница *ж.* Мк. Рб. Ом. длинная жердь для переноски сена. Насил'ница — то дручэ хорошн'ко загостр'ат. Мк. Носил'ница — то две палки на солóму. Рб. || Сержп. насилы *ib.*

[обдирать] ободрат' *сов.* Од., обдирац' Хр. Дк. переработать зерно на крупу. Обдирајуц' на крупу ячмён', прóса. Дк.

[обжинки] обжинки *только мн.* Рд. Ол. последний день жатвы. *ср.* дожинки. || Нос. обжинки — начало жатвы.

[обивать] обувац' *сов.* Сп. осыпать пылью. Л'ал'ки нас'адајуц', крылышки жоўтова́ты, коли молочко појавл'ајеца, красу́ обувајуц'. Сп.

[обивка] абйўка *ж.* Зс. Кч. Гц. обмолот.

[обколосовать] апколосовац' *сов.* Рб. обмолотить, не развязывая снопа. Опколосујуц', обмолóц'ац' звэрху не разв'азваја. Рб.

[облог] облóg *м.* Рд. Зс. продолжительное время не обрабатываемая земля. *ср.* залегля, залежь, запуст, злог, переоблог, полеток, яловина. || Нос. облóга. *ib.* Лыс. облиг *ib.* Карл. *obloga ib.*

[облоговать] облогвац' *несов.* Рд. быть незасеянным. *ср.* гу-лять. || Лыс. облогува́ть *ib.*

[облук] облук м. Гл. основа бороны. Облук загнут. Гл. *ср.* каблук, лук, самолук.

[обметы] обмэты *только мн.* Лп. Вт. Обмэты — то сама дроб-ненка солома. Вт. Обмэты як молод'ац'. Мк.

[обсев] обсеу м. Хр. Ом., опсиу Мк. Лп. Вт. Вл., опсёвок Ом., опсеуки *только мн.* Вл. пропущенный при севе участок. Як же латка между жытам, то опсиу. Мк. Сеје, загон — два забуде, нэхта умрэ, бо опсиу зробіу. Вт. Опсёвок, не хвátит насённа. Ом. *ср.* лысина, недосев, просев.

[обсеять] обсејац' *сов.* Хр. Гл. засеять. Яловило поле, не мог обсејац'. Гл.

[обтолочь] обтоўкты *сов.* Од. Хр. Зб. *см.* ободрать. Ячмён' на куц'у обтоўкли. Зб.

[обушок] обушок м. Од. приспособление для отбивки кос. || Карл. obuszek *ib.*

[обпулок] обпулок. м. Кч. левая ручка сохи.

[овес] ов'ос м. Лх. Вт. Хр. Кн. Дн. Дв., овес Лк. Мк. Кч., увэс Св., авас Кр., ов'јос Лп. Гр. Вт. Ом. Рб. Вл. овес. Чорны овес ядра и квítки чорны, у бйлаго оўса рассыпчата квítка. Мк. || Карл. owies *ib.*

[овсяница] аў'а́ница *ж.* Вт. Хр. Зс., оў'а́ница Лп., аў-с'а́нка Лк. овсяная солома. Воз'ми оўс'а́ницы, соломы та́је. Вт. || Шат. аўсянка *ib.* Карл. owsianka *ib.*

[овсянице] оўс'а́нишчэ с. Гл. Кч., оўсишчэ Гр. Хр. Ом. Зс. Гц. Дв., воўсишчэ Дк. Хв. Кн., овсишчэ Рб., овэсишш'о Рд., вйвсишчэ Св. ўўсишчэ Вл., оўсиско Сп. Кк. Гд., воўсиско Вт., вйвсыска Мк. Од., ўўсиско Лп., говсаныско Лх. поле, с которого убран овес. На вйвсишчэ вóрэм на жы́то. Св. || Тарн. ows'isko *ib.* Бельк. усянішча *ib.* Нос. овсянице *ib.* Шат. аўсянішча *ib.* Лыс. ивсище *ib.* Карл. owsisko *ib.*

[огрех] огрэх м. Дк. Гл., огрэх Вт., агрэх Вл. Кч., горэх Од., горых Рд. Лх. Кн., огрэх Сп., орых Мк., орех Лх. урых Св. пропущенный при пахоте участок. Огрёха покинуу, трава на н'ом ростэ. Вт. *ср.* борода, загрех.

[одбережек] одбэрэжэк м. Рб. граница между земельными владениями двух деревень. Одбэрэшки грома́цкија зрòблены. Рб. *ср.* замежек, застенек, межа, одбережек, плянта.

[оденок] од'онок м. Рд. Хр., оденок Кч. Гц., одзёнок Зс., одбнок Хр., од'бнка *ж.* Дк. 1. подстилка из соломы под боль-шие укладки снопов Рд. Хр. Зс. Гц.; 2. деревянный пол на че-тырех столбах, на который кладется стог Дк. || Леб. оденок *ib.* 2; Лыс. оденок *ib.* 1.

[однороль] одно́рол' м. Ом. поле, вспаханное только в од-ном направлении. Погору́ц' оди́н рас у спáсоўку — то одно́-рол'. Ом.

[одора] одора ж. Зс. Гц. часть поля, вспаханного в раскидку (см. орать).

[озадые] оза́д'је с. Гр. Вт. Ом., оза́дде Сп. Лп., оза́тки *только мн.* Ол. Лк. оставшееся после веяния мелкое зерно. Оза́тки — дри́бнен'ко́је жы́то, куки́л', кирза́. Ол. Оза́д'је — одбо́рва жы́то, а жа́кэ ва́жнэ́шэ, то́ леи́ц' пода́л'шэ. Гр. Оза́д'је — па́рдне зерно́. Ом. || Тарн. ozad'd'e *ib.* Бельк. паза́дзды́зя *ib.* Шат. паза́дзды́зе *ib.*

[озерод] оз'аро́т м. Дк., озеро́д Бл. приспособление для сушки снопов. Оз'аро́т — ра́шэты́на дл'а́ су́шки снопо́у, ко́л'а ха́ты сто́яла. Дк. || Мош. ozieród *ib.* Эр. озероды — места для хранения хлеба; Леб. озероды *ib.* Нос. азаро́да *ib.* Шат. азяро́д *ib.* Лыс. II озеро́д *ib.* Карл. ozierod *ib.*

[озеродить] оз'аро́диц' *несов.* Хв. сушить. || Шат. азяра́дзи́ць — вешать снопы.

[око] го́ко с. Рд. Мк. отверстие в жерновах, в которое засыпается зерно *ср.* дучка. || Тарн. о́ко *ib.*

[околот] около́т м. Ол. Лк. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Дк. Гл., околы́так Кр., околу́так Сп. 1. вымолоченный ржаной сноп Ол. Лк. Лп. Вт. Вл. Дк. Гл. Около́т — сно́п, с ка́то́рого ви́бита жы́та. Ол. Около́т з жы́та, з жа́чме́н'у не́ на около́та, а на соло́му б'ју́т'. Вт.; 2. обмолоченный сноп всех зерновых Лх. Сп. Рб. Хр. Ом. Около́т — про́ста́ја соло́ма. Лх. *ср.* выко́лоток. || Мош. okálot *ib.* 1. Бельк. акало́т *ib.* 1. Шат. акало́т *ib.* 2. Лыс. II око́лушка *ib.* 2.

[окопки] око́пки *только мн.* Ол. см. докопки. Око́пки дэ́ ужэ́ послéдн'а́я карто́шка. Ол. *ср.* добирки, докопки.

[ометы] оме́ты *только мн.* Зд. Сп. Гр., умэ́ты Ол., оме́ци Дк. отходы при молотье. Уме́ты — то́ ме́лки́е ко́лосоч́ки бел'онко́ви, ко́рови даси́. Ол.

[опронувать] опро́нуваты *несов.* Рд. провеивать зерно.

[оратай] ората́ј м. Дк., оратни́к Хр. Рб., орати́ак Хр. пахарь. Мо́ј му́ш бу́у орати́ак до́бры. Хр. *ср.* ратай. || Сержп. араты *ib.* Шат. ара́ты *ib.* Лыс. ората́й *ib.* Карл. ogataj *ib.*

[орать] ора́т' *несов.* Мк. Рб., ора́ц' Хр. Дк., ора́д Гл., ора́ты Ол. Лк. Мк. Кр. Сп. Лп. Гр. Вт. Кн. Дв., вора́ты Мк., гора́ты Мк., взра́ты Лк., гора́ты Лх. пахать. Мужыко́ва жы́тте ла́хко́: оры́, мелы́ и ји́ш. Ол.; ◇[~ в склад] ~ у скла́т Рд. Ол. Мк. Од. Лп. Хр. Кч. Гц., [~ на склад] на скла́т Гр. Вл. Дв. вид пахоты, при котором пласты вспаханной земли накладываются друг на друга. Ора́т' у скла́т, то́ по́ две боро́зны́ по-се́ра́д заго́ну, го́рка зе́мли у скла́т. Од., [~ в обигун] ~ у обы́гун Вт. вид пахоты, аналогичный вышеописанному, [~ на разору] ~ на разо́ру Дв. вид пахоты, при котором между двумя бородами образуется разора (см.), [~ в роскид] ~ у ро́ски́т Хр., [~ в роскидку] ~ у ро́ски́тку Од. Лп. Ом. Кч., [~ в ро́скидную] ~ у ро́ски́дну́ју Лх. круговая пахота. Ро́ски́тка — то́

вбрыва ад цэнтра загона. Од., [~ на размет] ~ на рбзмит Лк., ~ на размётку Ол. круговая пахота. Ходит по кругу на рбзмит орэ, пока не застанеца орйх. Лх. || Лыс. пахат у рбзкідку *ib*. Карл. *ogaś ib*.

[орехва] орэхва *ж*. Хв. *см.* запятка *ср.* наперсток, перстень.

[ориво] орыво *с*. Кч. время пахоты.

[орчик] горыч *м*. Рд., орчык Зб. часть сохи, поддерживающая «полицу» (*см.*) Орчык дэржыт полиц'у. Зб. || Тарн. *oryuk*, *oryuk ib*. Карл. *ogczyuk ib*.

[остежарок] ос'ц'ажарок *м*. Рб. подстилка под стог. Секўц' голлэ да поткладajúц' пót сэна, тó ос'ц'ажарок. Рб.

[остяк] ост'ак *м*. Лк. Зб., ас'ц'ак Лк. Ол. Зс., ост'ук Ол. Кч., ос'ц'ук Рб. Хр. Ом. Дк. Гл. Кн. Дн. Дв., ос'ц'ух Лп. Гр., ст'ук Вт., уст'ак Ол. 1. усы ржи или ячменя Ол. Лк. Лп. Вт. Рб. Хр. Ом. Дк. Гл. Зс. Зб. Кн. Дн. Дв. У ячмені ос'ц'ухі злйдныја, кол'учыја. Гл.; 2. усы уже сжатой ржи Гр. Ос'ц'ух тóл'ки јак ополáје зернó, а тó вусы. Гр. *ср.* колюк, ус, усница.

[отбивки] отбйўки *только мн.* Дв. вымолоченные колосья.

[отвейки] одвйўки *только мн.* Мк. отходы при веянии зерна.

[откидка] óкитка *ж*. Дв. часть вспаханного поля, 5—6 борозд. *ср.* загон, лешка, плаха, ралюх, роле.

[отор] отўр *м*. Гр., отóрыч Вл. часть вспаханного поля, меньше «загона» (*см.*). На лéшку не хватило, то рббц' мален'ки загóнец, отўр. Гр. Две половіны загóна, отóрычы, а колі у загóны не получајецца, отóрыч остајецца. Вл.

[паль] пал' *м*. Рд. Гр. Рб. Хр. палка, служащая пограничной отметкой. Пал' раздел'áје двўх хоз'áјеў. Рб. Пал' закóпаје у однім концé пól'а и ў другім. Хр.

[пар] пáр *м*. Рд. Лк. Кр. Св. Ом. Гл. Зс. поле, вспаханное на зиму для весеннего посева. *ср.* зябь, паротина. || Лыс. II *par ib*. Карл. *par ib*.

[парина] параніна *ж*. Кч., парóнина Гр. Кч., пáрынина Кн. Дв. париніна Ол., пáрына Св. Зд. Зс. 1. поле, оставленное на год незасеянным Ол. Св. Зд. Зс. Кч. Кн. Дв. Крóхи полéжыц' пáрынина, гóт лэжáла, пóтым óбрáтно сэјуц'. Зд.; 2. вспаханное осенью для весеннего посева поле; так называется только весной. Гр. || Тарн. *parenyna ib*. 1. Бельк. *пáріна ib*. 1. Лыс. II *пáріна ib*. 1.

[паротина] пáроцина *ж*. Гр. Рб. поле, вспаханное осенью для весеннего посева. Пáроцина — то подпáрвајуц' óсенн'у. Рб. *ср.* зябь, пар.

[пароха] парóха *ж*. Нв. Рд. участок, который вспахан поздней весной для последующего осеннего посева. Парóха пйд рўж идé у нáс. Рд.

[пасека] пáсека *ж*. Гц. Кн. участок, разработанный в лесу. На пáсеке посéјаў у лéсе. Кн. *ср.* нива, полянка. || Шат. пá-

сека *ib.* Карл. *pasieka* — часть поля, заросшая кустарником.

[пахать] пахаты *несов.* Нв. Рд. Ол. Лк. Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. паха́ц' Кн. Дн. Дв. 1. обрабатывать землю сохой или плугом Нв. Рд. Ол. Лк. Зд. Сп. Лп. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Кн. Дн. Дв. *ср.* орать; 2. возделывать зерновые культуры Гр. Там да́леј пшэ́нйцу паха́лы, а мы́ яры́ны ма́ло паха́лы. Гр. *ср.* робить; 3. сеять. Гр. По́јехаў хоз'а́йин жы́то пахаты. Гр. *ср.* сеять. || Лыс. паха́ць *ib.* 1.

[пахота] пахата́ *ж.* Рб., па́хот' Зс., па́хац' Лп. Гр. Рб. Хр. Кн. Дв. пашня. Ли́с на по́ле ўс'о зробі́лы, ус'о пошл́о к пахо́це. Кн. Пахата́ — ўспа́хана по́ле. Рб. *ср.* пашня, ролье. || Нос. пахо́ць *ib.* Лыс. па́хатъ — время пахоты.

[пашня] па́шн'а *ж.* Кн., па́шн'а Лп. Рб. Хр. Дк. Хв. Гл. 1. вспаханное поле Дк. Хв. Гл. Кн. *ср.* пахота, ролье; 2. общее название зерновых Лп. Рб. Хр. Дк. Хв. Гл. Зс. Насы́паў па́шн'у — жы́та, пр́оса, я́чмэ́н' у бо́чку. Гл. *ср.* добро, збожье, зерно.

[перебивать] пэ́рэбыва́ты *несов.* Зс. бороновать перед посевом. Пэ́рэбыва́ты з'а́б', боронова́ты попа́ру па́рэд се́вам. Зс.

[перевясло] пэ́рэвја́сло *с.* Сп., пэ́рэв'асло Гр., пэ́рэвэ́сло Гл. Дк., пэ́рэвасло Рд. Ол. Лк. Мк. Од. Зб., паравасло́ Кр. пук соломы, связывающий сноп. Добра́ пэ́рэвэ́слом сно́п зв'а́заты мо́жна. Рд. Пэ́рэвэ́сло схвати́ў жа́к сно́пы кла́ду́ц'. Ом. || Мош. *pieciewieślo ib.* Бельк. переве́сло *ib.* Нос. перевясло — пучок чего-либо. Шат. перавясло́ *ib.*

[передрать] пэ́рэдра́ты *сов.* Лк. Хр., пэ́рэдра́ц' Вт. Рб. *см.* драть. Пэ́рэдра́т' на́до на кру́шы. Вт.

[перемешать] пэ́рэмеша́т' *сов.* Гц., перэ́миша́ты Вл. вторично вспахать пар весной. Пэ́рэмеша́т' па́р в'асно́ј на з'а́б. Гц. Пока́ нйў́ка вы́гније, перэ́миша́јут'. Вл.

[переоблог] пэ́рэобло́г *м.* Зс. поле, оставленное незасеянным для повышения плодородности. *ср.* залегля, залежь, запуст, злог, полеток, яловина.

[переорывать] пэ́рэо́рват' *несов.* Лк. Сп. Хр. перепахивать. Вэ́сноју зэмл'а́ пэ́рэо́рвае́цца. Лк.

[перестой] пэ́рэсто́ј *м.* Ол. Рб. Хр. Вл. ро́жь, несжатая свое- временно. Пэ́рэсто́ј паси́ела жы́та и па́даје. Ол. Жа́к пэ́рэсто́ј, то скл'а́кло жы́то, зла́мывае́цца. Рб.

[переляловать] пэ́рэја́лыват *несов.* *см.* гулять. Пэ́рэја́лывало мо́је по́ле. Кн.

[перстень] пе́рстен' *м.* Рд. *см.* запятка *ср.* наперсток, орехва.

[перховина] пе́рхо́вына *ж.* Мк. Зб. вид болотной почвы. По-сй́ем до́бро на пе́рхо́выны. Мк.

[петлевка] пй́тл'о́вка *ж.* Од. мука высшего сорта.

[пещуга] пй́шп'у́га *ж.* Рд. Зб., пэ́шчу́га Гр. необрабатываемый песчаный участок. Пэ́шчу́га — го́ры та́кйје, вы́гоны, оди́н

пёсок да коменни. Гр. *ср.* выдма, лысина, плешь, поджар, порхотина.

[плазьмо] плаз'мо *с.* Кч. часть сохи.

[плаха] пла́ха *ж.* Рб. часть вспаханного поля. Пла́ха — однё што загбн. Рб. *ср.* загон, лешка, откидка, ралюх, роле.

[плахта] пла́хта *ж.* Кн. Дн. Дв., пла́ха Вл. Дк., плахты́на Лх. Од. часть сохи, на которую накладываются сошники, *ср.* рало. || Мош. pľacha *ib.* Тарн. pľacha *ib.*

[плешь] плёш *ж.* Рб. Хр. Вл., пліш Кр. Ом., плішы́ха Ом. 1. необрабатываемый песчаный участок Кр. Ом. Плішы на пискы́ на рёткам. Кр. На плішы ничо́га нэ растэ. Ом. *ср.* выдма, лысина, поджар, порхотина; 2. пропущенный при севе участок Рб. *ср.* недосев, обсев; 3. участок, на котором нет всходов Рб. Хр. Плеш, коли не узышло, абó вода затопыла. Рб. Плеш получыўс'а мёжду по́лем, тўчка стучыла. Хр. || Тарн. plíš *ib.* 1.

[плуг] плуг *м.* Мк. Од. Др. Зс., плоуг Зс., плужо́к Рд. плуг. || Бельк. плуг *ib.* Карл. pľug *ib.*

[плянта] пл'анта *ж.* Ол. граница между хлебными полями. Ишоў по пл'анте. Ол. *ср.* замежек, застенек, межа, одбережек.

[повалить] повали́ц' *сов.* Кн. сжать. Повал'ац' жы́та, по́тым збира́јуц'. Кн.

[поводырь] поводи́рь' *м.* Рд. Мк. Зб. погонщик волов. Поводы́р — то́ то́ј, шп'о́ вэдэ волы. Мк. *ср.* гайдар, ездовик.

[повязник] пов'язник *м.* Лп., пов'язник Гр. человек, связывающий снопы. Пов'язник тоўл'ки снопы́ в'ажэ. Лп. Пов'язник, што́ копы́ кладэ, нав'ажэ снопу́ў и кладэ. Гр.

[погној] погно́ј *м.* Кч. Вл. Кн. Дв. 1. поле, которое несколько лет не засевалось Кч. Кн. Дв. Погно́ј топы́ла весно́ј. Кн. *ср.* залегля, залежь, запуст, злог, облог, переоблог, полеток, яловина; 2. унавоженная земля Вл. Старопóблица без гно́ју сэјецца, а где навóз вóз'ац', то погно́ј. Вл. *ср.* удобщина.

[поголовач] поголо́вач *м.* Рб. часть борозд в конце участка, сделанных поперек остальных. Поголо́вач рóб'ат дэ не доóрвајут'. Рб. *ср.* приголовач.

[под] под́ *м.* Лх., пйд́ Ол. Кр. Лх., пўд́ Лк., подо́к Лх. Лп. Гр. Вт. Хр. настил для хранения сена. До стошкá рóбл'ат поткá так: чатыры стоўпчыкы, двé поперэ́чны ба́лечкы, а по јіх постыл. Лх.

[подвой] подво́ј *м.* Кч., пудвы́ј Зб. часть сохи, поддерживающая плаху. Пудвы́ј вс'у соху́ дэ́ржыт'. Зб. *ср.* подпалок. || Тарн. pudwíj *ib.* Карл. podwoj *ib.*

[подгон] подго́н *м.* Хр. продольная пахота. Подго́н трéба зломáты. Хр.

[подгонять] подгон'áты *несов.* Рб., подгон'áты Ом. вспахивать участок вдоль. По́ле ра́но подго́н'ац' — то́ до́бра. Рб.

[подгорать] подгора́ц' *несов.* Лх. Хр. сохнуть. Л'о́н подга́-

раје. Лх. Зра́зу было́ засушы́ло, жы́то мо́дно подго́рѣла, по́вы-
ла́гала, по́ нязе́ неведо́ма јако́ јадро́. Ом.

[поджар] по́джар *м.* Хр., пѣ́джар Рб. необраба́тываемый
песча́ный участо́к. Пѣ́джар, кото́ра вонѣ́ на́уро́дливѣ́ дѣ́ кло́к
по́ла, са́ма пло́ха́ја землѣ́а, го́ра, песо́к. Рб. Пу́джар — по́ле,
де́ не ро́дѣиц'. Хр. *ср.* неудо́пка.

[подломать] подло́маты *сов.* Лп. вспаха́ть поперек поля. Под-
лома́ты трѣ́ба на зѣ́му, на весні́ лепш заро́дыт'. Лп.

[подошва] подо́шва *ж.* Зс. ча́сть сохи. Подо́шва — дубча́к
по́д сохо́ју Зс. || Тарн. pudóšwa *ib.*

[подпалок] подпáлок *м.* Лх. Вт. Дк., пудпáлок Од. ча́сть
сохи, поддер́живающая «вуйе́» (*см.*) Подпáлок подвѣ́звѣд' пла́ху.
Дк. *ср.* подвий. || Тарн. podpálek *ib.* Карл. podpálek *ib.*

[подпар] по́тпар *м.* Гл. Дв., пѣ́тпар Св. Вл., пѣ́тпар Ол. Св.
Кч. потпáрѣк Лк., пугпáрѣк Кн. Др., потпáрѣц Дв. *см.* зябѣ́.
Потпа́р со́ки саба́рѣ, пло́д лепш да́је. Ол. *ср.* пар, паротина.

[подпаривать] потпáраваты *несов.* Ол., пудпáраваты Св., под-
па́рит' *сов.* Гц. вспахива́ть осенью́ для́ весеннего́ посе́ва. На
вѣ́сну потпáро́ют' и се́ют' грѣ́чку. Ол.

[подсевать] путсѣ́ваты *несов.* Сп., путсе́живаты Гр. просеива́ть
через решето́ *ср.* подхаива́ть, подчиня́ть.

[подстел] поте́ц'о́л *м.* Хр. подсти́лка под укла́дку сно́пов.
Поте́ц'о́л по́т сно́пы з соно́мы. Хр. *ср.* постель. || Сержп. пад-
се́л *ib.*

[подхаивать] потха́ивац' *несов.* Рб., путха́иваты Гр. Хр. про-
ве́шваты зерно́ через решето́. Потха́ивац' трѣ́ба рѣ́шѣто́м: зерно́
оста́е́нца, а пѣ́сок идѣ́, выпада́је. Рб. *ср.* подсевать, подчиня́ть.

[подхватить] потхва́тит' *сов.* Лх. захва́тить. Л'о́н подгара́је
и жы́та подхва́ти́ла. Лх.

[подчинять] потчынѣ́т' *несов.* Ол. Лх., пугчынѣ́ти Ол. Мк.
Гр., пучынѣ́т' Рд. *см.* подсевать. Вѣ́јут, пото́м рѣ́шѣто́м потчынѣ́-
нѣ́јут'. Лх. Сла́ба потчынѣ́ла, а чѣ́стаје́ зерно́. Ол. *ср.* под-
хаива́ть.

[пожарище] пожа́рышѣ *с.* Мк., пожа́рышча Гр. Рб. Хр. Гл.
Зс. Гц. Дв. поле́ на месте́ сгоре́вшего́ леса́. || Бельк. пы́жа́рышча —
место́, где́ сгоре́л дом.

[поженье] по́жн'ѣ́ *с.* Дк. Хв. поле́, с которого́ убраны́ зер-
новые́ культу́ры. На по́жн'ѣ́ до́бра па́с'виц. Др. *ср.* по́жня,
стерня́. || Лыс. II по́жѣ́нь *ib.*

[по́жня] по́жн'а́ *ж.* Рб. Зс. Гц., пѣ́жн'а́ Зд. Ккр. Гр. Вт. Ом.
Гл. Кн., пы́жн'а́ Лп., пѣ́жн'а́ Лх. Од. 1. *см.* по́женье. По́жн'а́,
што́ ни жжа́лы, то усѣ́о пѣ́жн'а́, пошѣ́л това́р по пѣ́жни. Рб.
ср. стерня́; 2. стебли, оста́вшие́я после́ жатвы́. Вт. Трѣ́ба пѣ́жни
накосѣ́ц', коро́ве подосла́ц'. Вт. || Мош. ро́знѣа́ *ib.* 1. Бельк. по́жня
ib. 1. Шат. по́жня *ib.* Карл. ро́знѣа́ — место́, где́ жу́т и ко́сят.

[позадые] поза́дде *с.* Рб. Гц., поза́тки *только́ мн.* Зс., пуза́тки
Ол. отхо́ды при ве́янии. Пуза́тки пуза́дни́ја заста́ли́с'а длѣ́ ка-

банá дасі́. Ол. Позáд'је одгóртывајеш скрóз' кáп зерно́ чыс'-це́шэ́е было́. Рб. || Карл. rozadek — самое плохое зерно.

[позубиться] позубы́цца *сов.* Зд. взойти. Л'бн схóдыт и жы́та позубы́лас'. Зд. *ср.* вытыкаться.

[позяблить] поз'áблиты *сов.* Св. вспахать под пар. Поз'абліў на пидпáрэ. Св. *ср.* подпарить.

[покопище] покóпишчэ *с.* Гр. *см.* бульбянице. Пустэ́је покóпишчэ засталóс'а, јáк покóпáлы бў́бу. Гр. *ср.* градище, картоплянице.

[полать] пола́ц' *несов.* Рб. веять зерно с помощью корыта. Пола́јуц' коры́том, коры́то подбивáје, пы́л' идэ́, кóлос, л'óхкэ зéлле. Рб.

[поле] пóле *с.* Нв. Рд. Ол. Лк. Мк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв. 1. земля, пригодная для обработки Нв. Рд. Ол. Лк. Мк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом.; 2. большой участок обработанной земли Од. Др. Зс. Кн. На мéн'шэ́е скáжут' ныв́ка, на бол'шóе — пóле. Од. || Бельк. поле *ib.* 1. Шат. поле *ib.* 1. Карл. pole *ib.* 1.

[полеток] полéток *м.* Гр. Вт. Рб. Хр. Вл., полýток Ккр. Лх. Од. Лп. Дк. 1. временно не обрабатываемый участок земли. Ккр. Лх. Од. Гр. Вт. Хр. Вл. Дк. У полýток заклáдивáємо пóлэ на трéти гóт, дајéцца óддых, пáримо и жы́та сéјецца у полýтку. Лх. Одну́ју час'ц' јáловéје у полéтку назывáјуц' полéжыц'. Хр. *ср.* залегля, залежь, запуст, злог, облог, переоблог, яловина; 2. общий участок двух хозяев. Хр. Полéток косы́ли з п'áтого гóду, одзýн гóт одзýн хоз'áјин, одзýн гóт другý. Хр.; 3. топоним; название поля. Лп. Гл.

[поли́ца] поли́ца *ж.* Рд. Лк. Хр. Ом. Вл. Зс. Кч. Гц. Дн. Дв. 1. основная деревянная часть сохи Рд. Хр. Ом. Зс. Кч. Гц. Дерэв'јáна поли́ца з дóски вы́гнута лопáткою. Хр.; 2. отвал у плуга Рд. Дв. Поли́ца — то у плýга отвáл. Дв. || Мош. políca *ib.* 1. Тарн. políca *ib.* 2. Сержп. пáлицы *ib.* 1. Нос. поли́ца — железная лопаточка у сохи; Шат. пáлицы *ib.* 1. Карл. políca *ib.*

[полниться] пóўницца *несов.* Св., споўн'áцца Сп. наливаться. Жы́та пóўницца, з'óрнэшкa зав'áзвајецца. Св. *ср.* наливаться, напльвать.

[полова] пóлова *ж.* Од. Ол. Лк. Мк. Кр. Дк. Дв. мякина. Пóлову пáрымо и дајéмо скоты́не. Мк. || Тарн. ро́лова *ib.* Бельк. пáлова — мякина; Карл. ро́лова *ib.*

[половеть] пoлoвeты́ *несов.* Лп. поспевать (об овсе). Овзэ пoлoвíје, спiты пoчынáје, вoлóтка спéла, вoлóтка нé. Лп.

[полоса] пoлoсá *ж.* Ол., пoлoска Од. Гл. Кч. Ол. участок поля, занимаемый одной жнеей. Выжала две полосы. Гл. *ср.* по-стать.

[полянка] пол'áнка *ж.* Лх. Зд. Лп. Гр. Вт. Хр. Рб. Ом. Вл. Дк. Хв. Гл. Кн. Дн., пал'áнка Кч. Гц., пал'áночка Зс. 1. поле в лесу. Лх. Зд. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Дк. Хв. Гл. Кн. Дн.

Пол'анка — нечѣстэ поле, бўл'ш, чым айвочка. Вл. Пол'анка оддѣлно она́ от полѣ́ пры лесе, сенокóсе. Хр.; 2. маленькое поле Рб. Зс. Кч. Пол'анка, кова́лчак пол'а. Рб. *ср.* нива, па-сека. || Бельк. пы́льна — полянка в лесу.

[поментовать] поментова́ц' *сов.* Хр. Дк. наточить косу. || Шат. памянташы́ць *ib.*

[попар] попа́р *м.* Мк. Лх. Сп. Лп. Вт. Ом. Зб., папа́р Од., Дк., Хв. вспаханное, но не засеваемое в течение года поле. Подогна́у на попа́р, трава́ по брануму по́л'у попробива́ла, порó-стал попа́р. Ом. Я́к поки́нут' пы́жн'у, пýст' попа́ру́е, не́коли жы́то посѣ́ју на попару́. Лп. *ср.* паранина. || Нос. попа́р *ib.* Шат. папа́р *ib.* Карл. рораг *ib.*

[попарить] попа́рыт' *сов.* Лх. вспахать осенью для весеннего посева. По́литок лѣтом погору́т', то ка́жут': попа́рыли по́литак. Лх. *ср.* позяблить.

[поперечка] поперѣ́чка *ж.* Вт. поперечная вспашка. Попе-рѣ́чку зроби́у и тепѣ́р је́. Вт.

[попоробстать] папара́стат' *сов.* Ол. вырасти. Ос'ца́кѣ папа-раста́ли на жы́ти. Ол.

[поприта] попрѣ́ца *ж.* Хр., попрѣ́та Рд. железная часть жерновов. Попрѣ́та — до́вго́е зели́за, поднимáет ка́мэн'. Рд.

[порхотина] пурхóтына *ж.* Зд. песчаный необрабатываемый участок. На порхóтыне ничóга не хóча радзѣ́ц', н'а сѣ́јуц' на пурхóтыне. Зд. *ср.* выдма, лы́сина, плешь.

[послед] послѣ́т *м.* Зс., посл'áт Зб. отходы при молотье. Са́ми оста́ток назва́е́цца посл'áдэм. Зб.

[поспевать] поспева́ты *несов.* Вл. Зс. Кч., поспивáты Св. Од., пуспивáты Сп. Кн. Дн. Дв., пуспѣ́ты *сов.* Св. поспевать. Пуспѣ́у увѣ́с, трѣ́ба жы́ты. Св.

[постать] по́стат' *ж.* Зс. *см.* полоса || Карл. postac — место, где во время жатвы стоит лучший жне́ц.

[постель] постѣ́л'а *ж.* Мк. подстилка под большую укладку снопов. На постѣ́л'у кладу́т' снопы́ до кúчы. Мк. *ср.* подстел.

[посуши] по́сушы́ *только мн.* Зс. болезнь зерновых культур.

[потируха] поты́ру́ха *ж.* Зд., потѣ́ру́ха Лп. Гр. Ом. мелкая солома. Са́ма дроб́на соло́ма — поты́ру́ха. Зд. Потѣ́ру́ха — то́, што́ по двору́ натрѣбушы́лос'. Ом.

[потряхивать] потроха́ты *несов.* Рд., потрѣ́сац' Хр. потряхи-вать борону при пахоте. Я́к борону́́е, за́чэпл'áе́цца попа́р, то потрасá́е. Хр.

[поузень] по́ўзе *с.* Гр., пѣ́ўзен' *м.* Лп. палки, служащие для укрепления стога. По́ўзе ба́рэзова́е та́кэ з лы́сцем, одна́ з дру-го́́ зв'áжуц', ка́п сѣ́но не разлѣ́талас'а. Гр.

[поурочище] поўро́чышы́е *с.* Рд. часть надела, который вкла-нивается в чужие наделы.

[правица] пра́вица *ж.* Зс., пра́ви́ца Гр. Рб. Хр. Ом. ровная солома, используемая как кровельный материал. Пра́ви́цу *вы-*

бира́jem шыц' хату. Ом. Прави́ца — вона́ је прова́ја у кул'ах. Рб.

[привза] привза *ж.* Зб., при́зва Мк. палки, которыми укрепляется стог. При́зва — то шш'ол не роздыма́ў вит'ор. Мк.

[привязки] привезки *только мн.* Ом. Кн. часть цепа, связывающая «бич» (*см.*) с «цепилном» (*см.*).

[приголовач] прыго́ловач *м.* Гр. Рб. Хр. Вл. несколько поперечных борозд в конце участка. Приго́ловач узбрана ў другі бок. Ом. Не хо́ча захо́дзиц', бо не заго́н'у так пра́ма, то захо́д'у отс'у́л' и ор'у́, роб'у́ прыго́ловач. Вл. *ср.* пого́ловач.

[приди́рок] приди́рок *м.* Хр. Дк. Хв., прыд́з'у́р Кн., прыд́з'о́ра *ж.* Рб. впервые обработанный участок земли, прибавленный к основному. Прыд́з'и́рок прыдзирэ́ к сво́е́му гото́вому по́л'у. Дк. *ср.* вы́дер, но́вина, протере́б.

[придрать] прыд́зират' *несов.* Дк. Кн. очистить от дерна и прибавить к основному участку полоску земли. Прыд́зирáје сабе́ јешчэ́ кусо́к. Кн.

[приорывать] прио́рват' *несов.* Ол. Кр. Гл., прио́рваты Хр., прио́рвац Дк., прэо́рваты Вт., прыго́руваты Рд., прио́рвати Св. запахивать навоз, люпин. Рд. Ол. Св. Дк. На з́иму гно́й прыо́рэш, кап со́ки былі́ у зэмлі́. Ол. Прэо́рэш лу́бин, да жы́то сэ́јеш. Вт.

[приполок] припо́лок *м.* Кч. часть сохи, прикрепляемая на полицу. || Мош. pripólok *ib.*

[приу́зук] приу́зук *м.* Рд. Ол. Лк. Зд., пружу́к Св. Кн. Дв. ремешок, привязывающий «каблук» (*см.*) к цеповке или связывающий «капицу» (*см.*) и «бич» (*см.*).

[проко́с] проко́с *м.* Лп. скошенный участок. Штó гэта́ за проко́с, тры́ стры́пчыки нажа́ла. Лп.

[просев] проси́ев *м.* Рб. пропущенный во время сева участок *ср.* лы́сина, недосев, обсев, плешь.

[просо] про́со *с.* Рд. Лп. Ол. Лк. Мк. Кр. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Дк. Гл. Др. Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дв. просо. Ко́лі на Ју́рја роса́, се́ј грэ́чки и про́са. Хв. Ја́к мо́шка је, то́ ј про́со бу́дэ. Гр. || Мош. proso *ib.* Бельк. про́са *ib.*

[просору́шка] просору́чка *ж.* Зс. маленькая ручная мельница.

[простомол] простомо́л *м.* Дв. крупно смолотое зерно.

[прося́нице] прос'а́нишчэ́ *с.* Гл., просви́шчэ́ Хр. Гд. Кн. Дв. про́сишчэ́ Ом. Дк. Хв., пры́сишчэ́ Ол., прос'а́ныца́ Лх., просо-вы́ско Кк. Сп., про́сниско́ Вт., пры́сс'а́ Св., пры́ссе́ Нв. Рд. Гр. поле, с которого сжато просо. Ја́к про́со сожну́т', то́ на пры́сишчэ́ жы́то сэ́јут'. Ол. || Карл. prosisko *ib.*

[прося́нка] прос'а́нка *ж.* Лк. Рб. Хр. Ом. Дк. Хв., проси́нка Ол. Лп. Вт., прос'а́ни́ц'а́ Лк. Зб., прус'а́нэца́ Кр. просяная солома. Прос'а́нку коро́вы до́бра је́дз'а́ц'. Дк. || Бельк. пры́сянка *ib.* Лыс. прася́нка *ib.* Карл. prosianka *ib.*

[протере́б] процере́б *м.* Гл., по́тэрип Лх., процере́бы *только мн.*

Рб. впервые обработанный участок земли в лесу. Гл. Лх. *ср.* выдер, новина, придера. || Мош. *róciegeb ib.* Бельк. *ісьцярб* — очищенный от кустарника луг.

[прэнт] *прэнт м.* Рд. Ом. 1. деревянная часть плуга Рд.; 2. необрабатываемая земля Ом. *Прэнт кусочак з'амлі не па-ша́цца, плохэ́ поле, пустэ́.* Ом. *ср.* дичовина, здуховина.

[пуганок] *пуганок м.* Гр. часть вспаханного поля. *Пу́ганок — јак за́рэ п'адэс'ат мэтроў, а шырын'а — јакá јé.* Гр.

[пустовать] *пустова́ц' несов.* Сп. Вт. Рб. Хр. *пустовать* (о поле). *Па́стбишча́ пусту́је, на боло́тах пусту́је.* Сп. *Пусту́је поле.* Рб. *ср.* *вылеживаться, гулять, лежать.*

[пустыня] *пусты́н'а ж.* Нв. Св. Гр. Вт., *пу́стка* Нв. Рд. Сп., Кн., *пустэ́ча* Хв. Зс. 1. необрабатываемая земля Нв. Рд. Св. Сп. Кн. Зс. *Пу́стка по боло́тах неўдо́бна, пусту́је.* Кн.; 2. земля, не обрабатываемая и не используемая как сенокос или пастбище. *Пусты́н'а — нема́ травы́ па́шы: ни това́ру вы́јти, ни чолові́ку.* Гр. *ср.* дичовина. || Тарн. *pustýn'a ib.* 1. Бельк. *пу́стка — пустота.* Шат. *пу́стка — неурожайное поле.* Лыс. *пусты́ня. ib.* 1.

[пух] *пух м.* Дк. Гл. Кч. шелуха, получаемая при обмолоте проса. *Гра́ча́наја луска́ заста́јецца, а з про́са — пу́х.* Дк.

[пшеница] *пшэ́ніца ж.* Зд. Сп., *пшэ́ніц'а* Рд. Мк. Св. Рб. Зб., *пшані́ца* Сп. Вт. Вл. *пшеница* || Бельк. *пшані́ца ib.* Шат. *пшані́ца ib.* Карл. *pszenica ib.*

[пшеничище] *пшэ́нічышча́ с.* Лк., *пшэ́нічншча́* Дв., *пшані́ч-нишча́* Зс. Гц., *пшэ́нічыска́* Зд., *пшэ́нічшншне́* Гд. Кн. поле, с которого сжата пшеница. *Пшэ́нічыска́, дэ́ пшэ́ніцу сожну́ц'.* Зд. || Карл. *pszeniczysko ib.*

[пятка] *п'атка ж.* Рд., *п'ета́* Дв., *п'јата́* Ом. часть «плуга» (*см.*), стрела. || Тарн. *piętá ib.* Сержи. *пятка* — закругление била у сохи. Лыс. II *п'ятка* 1. часть косы, 2. укладка из пяти снопов. Карл. *pięta ib.*

[разбивать] *розбива́ты несов.* Св. Сп., *розбива́ц* Гл. *растрясать навоз.* Гнйј *розбива́јуц', прибрва́јуц'.* Св.

[разбивка] *разбі́ўка ж.* Кч. процесс растрясания навоза по полю.

[разволочивать] *розволочы́ваты несов.* Мк. Дв. *бороновать перед севом.* *Разволочу́јуц' па́рынину.* Дв.

[разора] *разо́ра ж.* Лх. Зд. Сп. Од. Дк. Хв. Зс. Гц., *разо́ра* Гр. Вл. Хр. канавка, образованная двумя бороздами. *Разо́ры поме́жду заго́наў.* Хв. *Ја́к выдзи́раје, ро́биц' скла́д и ро́бицца но́ваја разо́ра.* Вл. *По разо́ры вода́ сходы́т'.* Лх. || Тарн. *rozóga ib.* Бельк. *рязо́рина ib.* Нос. *розо́ра ib.*

[ралить] *ра́лыты несов.* Рд., *ра́лит'* Мк. повторная поперечная вспашка. *Заго́ны разо́ралы, роски́далы, трэ́ба јіх попере́к переора́т', поралы́ты.* Мк.

[ралик] ра́лик *м.* Лх. вид сохи, применяемый для окучива-
ния картошки. Ра́лик о́гортаты карто́плы, сошник оды́н, а у соси́
два, поли́цы две, во́жо, ручкы́, полозо́к. Лх. || Сержп. рало — земле-
дельческое орудие, вилообразное разветвление древесного ствола
типа сошки.

[рало] ра́ла *с.* Гр. Гл. часть сохи, на которую накладывается
сошник. Ра́ло з хво́ји де́лалас'. Гл. Ра́ло је́ла з трэбу́хами.
Гр. || Тарн. rało *ib.*

[ралюх] рал'у́х *м.* Рд. Ол. Лк. Мк. Кр., рал'ушо́к Рд. часть
вспаханного поля. Рал'у́х, шэсна́ццат' разо́ў прајсці́ с'уда́ и тудá.
Ол. *ср.* загон, лешка, откидка, роле.

[раскидать] роскы́дат' *сов.* Мк. Зб. вспахать по кругу от
центра. Чоловíк роскы́да пóле. Мк.

[распускать] роспускáт' *несов.* Нв. Рд. пахать под зябь на
зиму. Озы́мују роспускáют, рал'ат, скорóд'ат. Рд.

[растрясать] растр'áсты *сов.* Мк., растрасті́ Сп. Од. равно-
мерно разбрасывать навоз. Гну́ј везу́т' хвўрами раскладáют' по
пóл'у, потóм рука́ми растрасáют'. Мк.

[ратай] ратáј *м.* Ол. Лп. Гр. Хр. пахарь. Јакі́ з нэгó ратáј,
наорáл оратáј, јак кы́т напла́кал. Св. *ср.* оратай. || Бельк. ра-
тај *ib.*

[рез] ры́за *ж.* Ол., ры́з *м.* Лх., ры́ска Ол. Лк. Рб., рэ́ска
Вт. Ом. Вл., рэ́зочка Кн. 1. земельный участок в пять-десять
соток. Ры́ска — во́сем' рал'ухо́ў. Лк. На́дзі́л — то́ чаты́ры рэ́ски.
Рб. Два́ браты́ ба́ц'каўски на́дзі́л рэ́сками малы́ми де́л'ац'. Вл.;
2. топоним, название поля Вт. || Лыс. рі́езь — делянка земли.
Карл. ryza *ib.* 1.

[резак] рэза́к *м.* Хр. режущая часть плуга. Рэза́к у плугу́
унизу́, а звёрху поли́ца. Хр. *ср.* нож.

[ржище] ржы́шче *с.* Гр. Гц. Кн. Дв., ржы́ско Ккр. Сп. Од.
поле, с которого сжата рожь. Ржы́шче на з'аб' вспáхваецца.
Кн. *ср.* житнище. || Тарн. rzýsko *ib.* Бельк. ржы́шчэ — остатки
ржаных стеблей после жатвы. Нос. иржы́ще *ib.* Шат. ржэўні́к
живы́е. Карл. rzysko *ib.*

[робить] робы́т' *несов.* Ол. Лк. Мк. Зд. Ккр. Кн. 1. цвести
(о ржи). Ол. Рóбит' жы́то. Ол. *ср.* играть, красоваться, квитеть,
росовать; 2. возделывать сельскохозяйственные культуры. Ол.
Лк. Зд. Ккр. Кн. На коно́пл'ах жы́то рóбим. Зд. *ср.* пахать. ||
Тарн. róbyt' *ib.* 1. Карл. robié *ib.* 2.

[рог] ро́г *м.* Рб., ро́жок Гр. Ом. Рб. Вл., ро́жэчак Лп. поле
клинообразной формы. Ро́г — пóле небол'шóје Рб. С пóл'а да
у лés б́удзе зэмл'á клы́ном, то ро́жок. Ом. Штó коло́ лісу́ бы́
гратко́ју, бы́ кос'ачко́м, ухóдит лісо́м, пóле б́удэ конча́тыс'а
рошкóм. Гр. *ср.* клинок.

[рогач] рога́ч *м.* Ол. Лх. Од. Вт. Ом. Вл. Дк. Гл. Кн. Дн. Дв.
деревянная часть сохи. || Тарн. roháč *ib.* Мош. rohácz *ib.* Сержп.
рагач *ib.* Бельк. рыга́ч *ib.* Лыс. raгáч *ib.* Карл. rogacz *ib.*

[рогачи] рогачѣ *только мн.* Лх. деревянные вилы для навоза. Рогачѣ — гна́явѣ́ја ви́лы, ростра́са́емо́ жи́ми гни́ј. Лх.

[роговик] роговик *м.* Дк. черное зерно во ржи. *ср.* бусловое жито, воловая сила, дикое жито, матка, рожок.

[рогулька] рагу́лка *ж.* Рд. чечевица.

[рожок] рожо́к *м.* Вл. Гц. Дн. Дв. 1. черное зерно во ржи Гц. Дн. Дв. *ср.* бусловое жито, воловая сила, дикое жито, матка, роговик; 2. ручки плуга Вл. На плу́зе рошкі́ з жа́лѣза. Вл. || Тарн. rožok *ib.* 1.

[рожон] рожо́н *м.* Ом. палка, на которую набивается железная часть вил. Зилѣзны ви́лкі́ на рожо́н саджа́јуц'. Ом. *ср.* ви́лко-вище, тронок.

[рольба] рол'ба́ *ж.* Ол. пахота. Вѣсн'ана́ја та осѣ́нн'а рол'ба́. Ол.

[роле] ролѣ *с.* Мк. загон величиной в десять и более метров *ср.* загон, лешка, откидка, ралюх.

[ролье] рол'ја́ *ж.* Хр. Ом. Вл., ролл'а́ Ол. Ккр. Лх. Од. Лп. Гр. Рб. Гл. Кч., рал'је́ *с.* Хв. 1. процесс пахоты Ол. Од. Илли́ бэ-ры́с'а до ралли́. Ол. *ср.* рольба; 2. вспаханное поле Ккр. Лх. Лп. Гр. Хр. Рб. Ом. Вл. Гл. Кч. Хв. Ролл'а́ — што́ го́рут'. Лп. Ролл'а́ — по́лэ зо́ратэ да киданэ. Рб. *ср.* пахота, пашня. || Сержи. ралѣ — вспаханное поле, обработанное ралом. Бельк. ралле *ib.* Нос. ралле *ib.* Шат. ральля́ *ib.*

[росовать] росова́ты *несов.* Св. Зд. Сп. Рб. цвести (о ржи). Жы́то росу́је. Зд. *ср.* играть, красоваться, робить, квитеть. || Тарн. rosyut *ib.* Карл. gosować *ib.*

[рубель] рубѣ́л' *м.* Рд. Мк. Лх. Од. Рб. Хр. Ом. Зс. Кч. Гц. Зб. жердь, которой прижимают сено или снопы на возу. Рубѣ́л' называ́ецца жѣрдина, шш'о́ сѣно ўтыска́јуц'. Лх. || Карл. rubel *ib.*

[рыжец] ры́жыц' *м.* Мк., ры́жѣц Лк. Кк., ры́жѣц' Зб. желтый песок. Ры́жѣц' — жо́ўта, пискова́ја зѣмл'а. Сп.

[рябеть] рабѣ́ты *несов.* Хр. процесс созревания овса. Ужо́ на́ш ов'ос рабѣ́е, је вѣ́точка зел'она́ је рабѣ́е. Хр.

[самоделок] самоді́лак *м.* Хр. Зс. деревянная борона. Самоді́лак ус'а́ з дѣ́рева Хр.

[самолук] самолу́к *м.* Рб. Дк. прут, огибающий борону с трех сторон *ср.* каблук, зук, самолук.

[сапка] са́пка *ж.* Рд. Мк. Хр. мотыга. Са́пка: буракі́ сапу́jem, карто́шку. Хр. || Карл. sapa — мотыга.

[сахор] сахо́р *м.* Дк. вилы для навоза. *ср.* геновилы. || Сержп. сахар *ib.*

[сеуба] сеу́ба́ *ж.* Хр. Вл., сау́ба́ Св. Лх., сиу́ба́ Кр. Сп. Лп. с'ау́ба́ Др. Зс. Кч. Гц., сѣдба́ Лх., сѣлба́ Мк., сылба́ Рд. Мк. 1. сев Рд. Мк. Кр. Св. Лх. Сп. Лп. Хр. Др. Зс. Кч. Гц. До́ сѣ ме́на ра́нн'а сеу́ба́, а ко́ли ўжо́ посл'а́ Сѣме́на, то́ по́зн а́ зѣ́ст'а́ сеу́ба́. Св.; 2. засеянное поле Вл. Ја́к зора́ли, то́ рол'ја́, ја́к по-

Рис. 3. А — рубель (дер. Ольманы);
Б — ментачка (дер. Олтуш); В — кнебелъ
(дер. Луково)

сѣјут', то сеўбá. Вл. || Бельк. сѣўбá *ib.* 1.
Нос. севба *ib.* 1. Шат. сяўбá *ib.* 1. Лыс.
П сейбá *ib.* 1.

[севец] севѣц *м.* Дк., севóк Гл., сывáк
Св. Зб., севáк Мк. Вл., севáр Рб. сеяль-
щик. Знáје сѣјаты, добры сивáк. Св. Се-
вáр — не гóлицца, покá не засѣјецца, јакá
борода — такóје пóле. Рб. || Шат. сивѣц *ib.*
Карл. siewasz *ib.*

[сеять] сѣјаты *несов.* Рд. Ол. Лк. Лп.
Гр., сѣјаты Св., сѣјатэ Кр., сѣјац Гл., сѣ-
ац' Ом. Рб., сѣјац' Вл. сеять. Хтó сѣја
пóсле Лукí, нé мáје ни хлѣба, ни муки.
Ол.

[селба] сэлбá *ж.* Рд. Ол., сылбá Ол.
Лк. Мк. Кр. Зб., селбиц'а Рд. всходы. До
Јýр'ја — сылбá, а пóтым — жыто. Лк. *ср.*
урун.

[сервитут] сервитút *м.* Ом., сербитút
Ом., сивертút Рд., сирвитút Хр. земля об-
щего пользования, не входящая в тягло-
вый надел. Сервитút — тó óпчаскаја зем-
л'á, вс'á дерэўн'а пóл'зуецца. Ом. Сивер-
тút — то óпшшеје дл'а всѣј громады. Рд.

[серп] сѣрп *м.* Лх. Зд. Гр. Вт. Хр.
Ом. Вл. Гл. Др. Зс. Кч. Гц. Кн. Дв., сѣрп
Рд. Ол. Лк. Мк. Св. Зб. Сп., сáрп Кр. 1.
серп *вд.* Сѣрпá уз'áла, хлѣп забўла. Сп.;
2. железная часть серпа *вд.* Сѣрп повы-
шчѣрбовалс'а, ничóгы до косовицы трѣба
былó нѣс'цѣ. Лп. || Мош. sierp *ib.* 1.

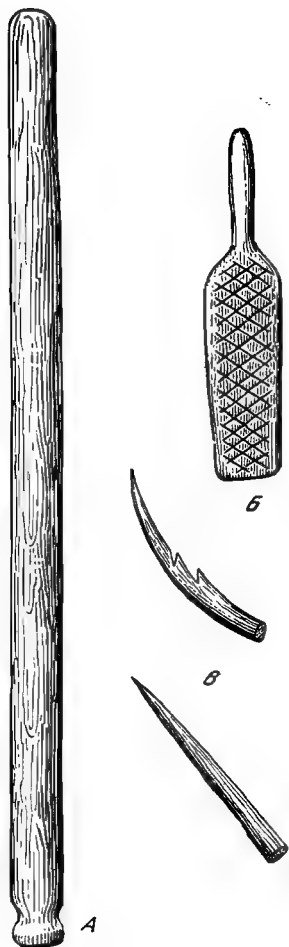
[скидывать] скýдоват' *несов.* Ол. Хр. Скидујút' у кўчки,
а веснóј разбрáсывајут и прыóрвајут. Ол.

[скирда] скиртá *ж.* Мк. Зб., скирдá Гц., стирдá Хр. Дк. Хв.
большой стог продолговатой формы. Јáк вона дóвга, тó скиртá,
а крўглиј — тó стожóк. Мк.

[скирдовать] скиртовáт' *несов.* Од., с'тиртовáц' Хр. скирдо-
вать. У клўни жыто склáдывајут' у стрóну, скиртýјут'. Од.

[складужина] складўжина *ж.* Рб. два наложившихся друг
на друга рядка при косьбе. Складўжина получáјецца, гды
у однў и ў другú стрóну кóс'ат. Рб.

[скопец] скóпец *м.* Рд., скопѣц Рб. Хр., скопѣц Гр. погра-
ничный указатель, отделявший помещичью землю от крестьян-



ской. Ско́нц'ами от пана булі ограни́чаны. Рд. Пал'а увоб'јут' да й огорнут', то́ је скопéц. Гр.

[скорода] скорода́ ж. Др. Кн. Дв. всходы. Скорода́ хоро́ша, пу́стаја скорода́. Кн. *ср.* селба, уруно. || Лыс. скорода́ *ib.*

[скородиться] скоро́дит'с'а *несов.* Кч. всходить *ср.* всходить, хреститься.

[смоковина] смокто́вина ж. Зс. поле в низине возле реки.

[сноп] сно́п м. Рд. Ол. Лк. Св. Сп. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Зс. Кч. Гц. Кн. Дв., сніп Рд. Мк. Кр. Св. Лх. Зб. 1. сно́п любой зерновой культуры Св. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Ом. Дк. Гц. Кн. Дн. Дв. Ус'ака́ја паши'а — сно́п Дк. *см.* вязанки, горстка, кучка; 2. сно́п любой зерновой культуры и даже травы Рб.; 3. сно́п ржи или пшеницы Рд. Ол. Мк. Кр. Вл. Зб. Сно́п то́л'ки з жы́та ро́б'ац'. Вл. || Бельк. сно́п *ib.* 1. Карл. сно́п *ib.* 1.

[собака] соба́ка ж. Од. ви́лы с загнутыми вниз зубьями для скидывания навоза.

[соголовки] суголо́ўки *только мн.* Рд. ко́нец грядок на поле (при пахоте). *ср.* головки, закраек.

[соха] соха́ ж. Рд. Ол. Лк. Мк. Кр. Св. Лх. Зб. Сп. Од. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Дк. Хв. Гл. Др. Зс. Кч. Кн. Дв. 1. сельскохозяйственное орудие; 2. земельная мера Рд. Лх. Зб. Дви сохи́, то бы́ў ры́з. Лх. || Мош. sócha *ib.* 1. Сержп. саха́ *ib.* 1. Бельк. соха *ib.* 1. Шат. соха *ib.* 1. Карл. socha *ib.* 1.

[сохар] соха́р м. Гр. приспособление для накладывания навоза. Соха́р, гну́ј накида́ц', гла́тка́е бы лопáтка з корéн'а. Гр.

[сохнуть] со́хнуты *несов.* Мк., со́хнут' Св. Хр. высыхать. Схне́ жы́то, во́зм домóј. Св.

[соховилы] сохови́лы *только мн.* Сп. Гр., сохови́лки Рд. 1. деревянные короткие вилы с железным наконечником для навоза Сп.; 2. железные вилы для навоза Сп. Гр. Сохови́лы, жа́лэзны вилки́, гну́ј накида́јуц', разбива́јут' зéмн'у. Сп.

[сочивка] сачы́ўка ж. Рд. Ол., сачыви́ца Ол. Ккр. чечевица. || Мош. soczewica *ib.* Бельк. сачэ́ўка *ib.* Лыс. сачу́ўка *ib.* Карл. soczewica *ib.*

[сошка] си́шка ж. Ол. Зб. Хр. соха, используемая для окучивания картошки. Си́шка, пш'о́ корто́пли огортáты. Од. || Сержп. со́шка *ib.* Карл. soszka *ib.*

[сошник] сошниќ м. Рд. Лх. Гр. Хр. Ом. Вл., сушниќ Рд. Кр. Од. Вт. Дк. Кн. Дн. Дв. железная часть сохи. На ту́ј соху́ набі́ты два́ сошники́, пш'о́б вонь ора́лы, ско́ваны з жа́лэза. Рд. || Тарн. sosznik *ib.* Мош. sosznik *ib.* Сержп. сошник *ib.* Лыс. сошниќ *ib.* Карл. sosznik *ib.*

[спеть] спéти *несов.* Лх. Зб. Сп. Вт. Хр. Ом., спі́ты Рд. Ол. Лк. Лп. Гр. Зб., спéц' Гл. созреть. Спéје, пуспива́је жы́то. Гл.

[сподняк] споди́ак м. Од. Дк. Кч. правый узкий сошник. || Мош. spadniak *ib.* Карл. spodniak — нижняя доска воза.

[спор] спѹр *м.* Ом. Рб., спорѹк Рб., спѹрник Хр., спорѹш Рд. Лх. Сп., спорѹшчѣ с. Вт. *см.* жито бусловое. Спорѹш бувáѣ йншѣ мѣншѣ, йншѣ бѹл'шѣ. Рд. *ср.* воловая сила, дикое жито, матка, роговик, рожок. || Тарн. *spróysz ib.* Карл. *spróysz ib.*

[ставок] ставѹк *м.* Рд. Кр. Вт. Рб. Вл. Зс. Кч. Гц. Кн. 1. небольшая укладка снопов (10—20). Стаѹкѣ у Дѣс'ац' снапоѹ. Кн.; *ср.* десятка, кучка, метлик, стропец, хрестки, шейпак; 2. основа рамочной бороны. Вт. Рб. Вл. || Лыс. ставѹк *ib.* 1.

[старополье] старопѹлле *с.* Гл. Кч. Дв., старопѹлица *ж.* Лк. Лп. Гр. Вт. Ом. Рб. Вл. Зс. 1. поле, засеваемое с промежутками в несколько лет Гр. Гл. Зс. Старопѹлле — гѣта пескѣ сѣѹцца мѣжду годѹ. Гл. *ср.* паринина, попар, яловина; 2. издавна обрабатываемая земля Лк. Лп. Вт. Ом. Рб. Вл. Старопѹлица — удѹбрѣняѣ пол'á, вѣчнаѣ, домáшнеѣе полѣ. Рб. Старопѹлица, штѹ ѹсегдá сѣѣцца. Лп. || Мош. *staropólje* — отлогие части поля, скаты; Лыс. старопѹлица — неурожаѣная земля.

[стежар] стѹжар *м.* Лп. Гр. Вт. подстилка из веток и соломы под стог. Стѹжар — јакѹбе-нѣбуц' ломáцце пот стѹх. Гр.

[стелище] стѣлишчѣ *с.* Рб. *см.* логовило. Стѣлишчѣ — то сенокѹсы скосѣли, л'ѹн стѣл'ут'. Рб.

[стенка] стѣнка *ж.* Од. Бл. Гц., сцѣнка Лх., стѣнка Ол., сцѣночка Лх., сцѣнка Нв. Сп. 1. дорожка в виде межи Нв. Лх. Од. Бл. Гц. Шырѹка дорѹга у пол'áх, возáми јѣзд'ат', а ѹбѹк — то гѣта сцѣнка, богнáѣя дорѹга. Сп.; 2. топоним, название поля Ол. || Нос. сцѣнка *ib.* 1.

[стерня] стерн'á *ж.* Лк. Мк. Зс. Зб., стернѹ *ср.* Кч., стѣрнѣ Кр. стѣрѣн' *м.* Рд. Ол. Мк. 1. поле, с которого сжаты серпом рожь или пшеница Рд. Ол. Мк. Зб. Стѣрѣн' лижѣц' чѣрез гѹтзѣму, остаѣцца пѹсли жѣѣта. Ол. *ср.* житнице, ржище, пшеничище; 2. поле, с которого сжаты зерновые культуры. Лк. Зс. Кч. *ср.* пожня, поженье. || Тарн. *sterńá ib.* 2. Лыс. стернѹ *ib.* 1. Карл. *ściernie ib.* 1.

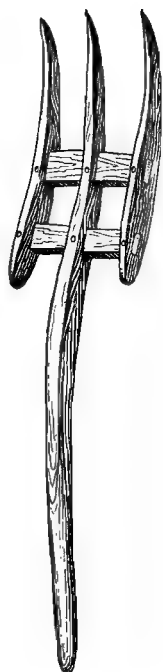
[стѹг] стѹг *м.* Хр. Дк. Зс. Кч. Гц. стѹжѹк Мк. Од. Зб., стужѹк Рд. Мк. Лх. Св. 1. большая укладка снопов Дк. Зс. Кч. Гц.; 2. большая укладка снопов на деревянном подстиле Рд. Мк. Св. Лх. Од. Зб. У стужкѹ п'áт'-дѣс'ат' кѹп кладѹт' на стѹпчыки, рѹбл'ат' мѹстучок, звѣрху завѣшѹјут' дупáм и накрывáјут' солѹмојѹ. Рд. || Карл. *stoga ib.* 1.

[столбняк] стовбн'áк *м.* Гц. часть сохи.

[стрѣла] стрѣлá *ж.* Дв., стрѣлá Гц. часть сохи. *ср.* пятка.

[стропец] стрѹпец *м.* Од. Гр. Ом., стрѹпѣц' Лп. укладка из 10 снопов. Дѣв'јат' снопѣв постáвл'ат', а дес'áтого на шѣпѣкѹ. Од. *ср.* десятка, кучка, метлик, ставѹк, шейпак, хрестки.

[сувороти] сѹвороти *только мн.* Гр. конец пахотной полосы, где разворачивают плуг. Јак доход'ѹ до крáјѹ, тѹ сѹвороти. Гр. *ср.* ворота, завороты, зворота.



[сумежник] сумэжник *м.* Рб. хозяин, имеющий участок, отделенный от соседнего межой. Сумэжник как нэма добры, то рób'ац' волóшн'у межý. Рб.

[терпужить] тырпúжыты *несов.* Рд. точить косу «терпухой» (*см.*).

[терпуха] тэрпúха *ж.* Ол., тэрпúга Рд., трыпúга Рд. деревянная лопаточка для точения кос. Трыпúгоју гóстр'ат кóсу на мýсци косýн'а. Рд. *ср.* метенька, трепачка. || Тарн. trepúška *ib.*

[тичка] тýчка *ж.* Рд. ручка цепа *ср.* цепилно, цеповка, держак.

[толока] толокá *ж.* Рд. Мк. Лх. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Дк. Гл. Зб. работники, помогающие при уборке урожая за угощение. Колí жы́та сожа́у, то толокú по́йу на дожýнки. Дв. Толокá, штó ни хлéба ни молокá. Лп. || Бельк. тылыка *ib.* Шат. талака *ib.*

[толч] тóу́ч *м.* Рд. просыная шелуха. З про́ба то́у́ч оста́е́цца, колí обдира́јуц'. Рд. || Лыс. товч 2. *ib.*

[трепачка] трепáчка *ж.* Рд. *см.* метенька *ср.* терпуха.

[третина] трэ́цина *ж.* Вт. Хр., трэт'ак *м.* Рд. третья часть надела. Трэ́цина, то по́ле на трэ́'ак, на трóх. Вт.

[трехрожки] трохрóшки *только мн.* Рд. Рб. деревянные вилы для сена. Трохрóшки — до сýна вылкі дэрэвл'аны. Рд.

[тройнята] тро́йн'ата *только мн.* Ом. три сросшихся колоска. Тро́йн'ата — трóје колосúу, урожа́ј хлéба. Ом.

[тронок] трóнок *м.* Хр., трóнки *только мн.* Рб. деревянная ручка у вил. Колóчка заго́стрý на жэлéзны вилкі — тó трóнок. Хр. Трóнки — пáлка, на котóру набива́јуц' вилкі. Рб. *ср.* вилковище, рожон.

[тройчаки] тро́чакы *только мн.* Мк. вилы для сена.

[тростина] тростýна *ж.* Рд. сорт круной ржи.

[троян] тро́ян *м.* Ш. вилы для соломы. Тро́ян солóму вытрасáц'. Ш. || Мош. trojánu *мн. ib.*

[трясянка] трас'анка *ж.* Зд., трус'анка Хр. солома с сорной травой. Трас'анка оýс'ана, жы́тн'а с травóју, да́јуц' скотú. Зд.

[тужать] тужáты *несов.* Вл. твердеть. Зери'áто начнó тужáц', уро́дэ зрэ́ц', гушчáје. Вл.

[угноивать] угно́ивац' *несов.* Хр., угно́яты Зб. вносить навоз в почву. Jáк шш'о́ по́ле угно́jeno, то́ вро́дыло хоро́шэ. Зб.

[удобицина] удо́бишчына *ж.* Лп. плодородное поле. У нас неудо́бишчыны бы́л'ш, чым удо́бишчыны. Лп.

[ужинать] ужына́ц' *несов.* Хр. Гл. жать. Ко́лі жні́во та́кэ, то́ жы́то ўжына́ют'. Гл.

[ужовка] ужо́ўка *ж.* Рд. Ол. Лк. Эд. Сп. Гл. Кн. Дн. Дв., вужо́ўка Лп. ремень, которым соединяются две основные части цепа. Ці́п, зв'а́заны ужо́ўкај. Эд. *ср.* гуж.

[уродить] уроды́ты *сов.* Лк. уродить. О́сен' го́вбрыц' уро́джу, а весна́ ка́жа, як ја́ пахо́джу. Лк.

[урун] уру́н *м.* Сп. Вт. Рб. Вл. Гц., врўн Хр., уру́но *с.* Св. Лх. Од. Ом. Дк. Кч. Гц., уру́на *ж.* Гр., гуру́на Лп. всходы озимых. Уру́н то́ озы́мја узо́джуц'. Рб. Жэ́то на вэ́снi схо́дыт до́ јуры́ја уру́но. Св. *ср.* селба, скорода, хрестки. || Лыс. уру́на *ib.*

[уруниваться] уру́нивацца *несов.* Лп. Гр. Хр. Ом., уруни́цца *сов.* Св. 1. взойти (о дружных всходах) Лп. Гр. Хр. Ом. Уруни́лас'а — то́ уру́на ужэ́ по́яві́лас'а, ужэ́ рості́цца жы́та. Гр. Уру́н по́јаўл'а́ецца, ужэ́ разо́слалос' жы́та, уру́нива́ецца. Ом.; 2. опылиться Св. Крáску жы́то скида́је, уруно́лос'. Св. || Бельк. уру́ниваць — зацвести.

[ус] у́с. *м.* Ол. Др., гу́с Рд., ву́с Лх. Гр. 1. усы на ячмене или ржи, растущих или сжатых Рд. Ол. Лх. Др. У жы́та је́ ву́си. Лх. *ср.* колюк, остьк, усница; 2. усы на ячмене или ржи, еще не сжатых Гр. Ву́с дэ́ржыцца на ко́лосе. Гр.; 3. клиновидный участок поля. Гр. По́ле вы́шло на ву́с, на клино́к. Гр. *ср.* клинок, рог. || Бельк. ву́сы *ib.* 1.

[усница] усни́ца *ж.* Рб. остьк на ржи или ячмене. Усни́ца у о́ко упа́ла. *ср.* колюк, остьк, ус.

[утягь] ут'а́ты *несов.* Ол. скосить, сжать. О́ј ну́тка, ко́сары, бо́ нэ́ ра́на поча́лі, хо́т' не ра́на поча́лі, а бога́то ут'а́лы. Ол. || Карл. у́сиа́с рэ́ра — сжать последнюю горсть ржи.

[ухо] у́хо *с.* Рб. железное кольцо у косы. За́бий клино́к у у́ха, ка́п каси́ц лаўча́ј бу́ло. Рб. *ср.* банька, наперсток, орехва, перстень.

[хлуст] хлу́ст *м.* Ол. отходы при молотье.

[хлюба] хл'у́ба *ж.* Рд. березовая веревка для прикрепления сохи к волам. Скру́т'ат' хл'у́бу, накла́дајут' на ја́рмо, а от ја́рма накла́дајут' на ву́је. Рд.

[хомутец] хомуте́ц *м.* Кн. круглый ремешок, связывающий две основные части цепа. *ср.* бабка, капица.

[хреститься] храсты́цца *несов.* Сп. Эд. всходить. Храсты́ца жы́то, ма́лэ́н'ки́ја хрэсто́чки выла́з'ац'. Сп. *ср.* всходить, скоро-диться.

[хрестки] хрэсткй *только мн.* Дв., хрэстóчки Сп. 1. небольшая укладка снопов. У хрэсткй стаўл'ац' жыта. Дв. *ср.* десятка, кучка, метлик, ставок, стропец, шейпак; 2. первые всходы. Св. *ср.* селба, скорода, урун.

[цеп] цэп *м.* Лп. Гл. Дк. Зс. Кн. Дв., цйп Ол. Лк. Мк. Кр. Св. Лх. Од. Рб. Хр. Вл. Зб. Др. цеп. У цйпа би́як з гра́ба, а цыпы́лно з лэшчыны. Св. || Сержп. цэп *ib.* Бельк. цэп *ib.* Карл. сер *ib.*

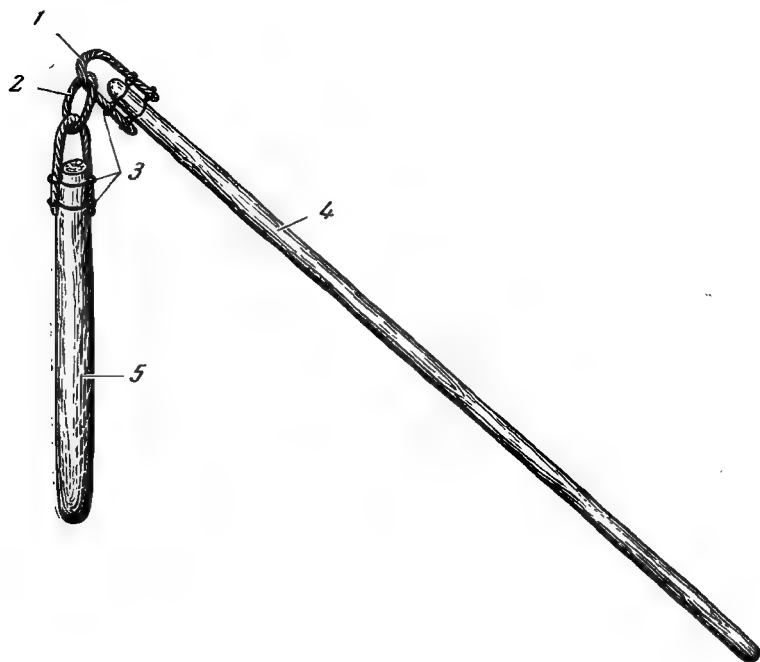


Рис. 5. Цеп (дер. Сварынь):

1 — каблук; 2 — капица; 3 — пружуки; 4 — держак; 5 — бич

[цепильно] цэпйлно *с.* Гр. Вт. Хр. Ом. Рб. Вл. Гл. Зс. Гц. Зб., ципйлно Кр., ципйлно Ол. Св. Лх. Сп. Од. Др. Кн., цыпы́лно Лк. Мк. Лп., цыпы́ло Ол. ручка цепа. Корóчча пáлка — бйч, а доўжэ́жа — цэпйлно. Вл. Ципй́ло — што у рука́х дэ́ржат. Ол. *ср.* держак, тичка, цеповка. || Тарн. суру́лно *ib.* Моп. сйе́рй́на *ib.* Бельк. цыпй́льно *ib.* Карл. серй́ско *ib.*

[цеповка] цэпóўка *ж.* Дк. ручка цепа *ср.* держак, тичка, цепильно.

[цурка] цу́рка *ж.* Рб. Хр. Вл. Дк. Зс. Дв., ц'у́рка Лп. Вт. Гл. Кн. деревянная палочка для связывания снопов. З Лй́пска бабы з ц'у́ркамі в'а́жуц'. Вт. *ср.* дерево, кнебель, юрко. || Сержп. цу́рка *ib.*

[**четвертина**] чэтверціна *ж.* Рб., чатверціна Кн., чатвор-
туха Сп., чэверціна Рд. четвертая часть надела. У мене
двенадцата дол'а, у тебе ж чэверціна бул'а, хиб'а ја нажыву
на неј. Рд.

[**четырехрошки**] чэтыро́хрошки *только мн.* Рд. Мк. Хр.
железные вилы для навоза. Вилкі до гно́ју, залі́зны́је, кла́сти
гну́ј. Рд.

[**чыколотка**] чы́колотка *ж.* Од. Зб. сочленения в составе
стебля. Стэблі́на ма́је чы́колотки. Од.

[**чип**] чы́п *м.* Рд. часть жерновов, куда вставляется «млын»
(см.) *ср.* око.

[**шапка**] ша́пка *ж.* Лк. Св. Сп. Лд. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом.
Вл. Гл. Кч., шы́пка Рд. Лх. Кр., ш'а́пка Мк. Зб. верхний
сноп в небольшой укладке снопов. На стошкú солóму назбира́у,
да зве́заў двом'а перэв'асла́ми, да завершы́у стошкá ша́пко́ју. Гр.

[**шейпак**] шэ́пак *м.* Лх. укладка из десяти снопов. У шэ́-
пакáх жы́та. Лх. *ср.* десятка, кучка, метлик, ставок, стронец,
хрестки.

[**шестинка**] шэс'ці́нка *ж.* Рб., шэстері́на Рд., шэсту́ха Сп.
шестая часть надела. Шэсці́нка, ко́лі шэс'ц' бра́тоў. Вб.

[**шнурок**] шну́рок *м.* Лх. Зд. Од. полоска земли, принадле-
жащая одному хозяину. Межа́ рóбіцца мі́ж шну́рка́мі. Зд. ||
Карл. sznur *ib.*

[**штахеты**] штахе́ты *только мн.* Зб., штаке́та *ж.* Рб. дере-
вянная загородка на поле. Штаке́та грома́дú од грома́ды
д'алі́ла. Рб.

[**шупелька**] шупéл'ка *ж.* Зд., шóпл'а Лк., шуп́лик *м.* Дк.
деревянная лопаточка для веяния *ср.* веялка. || Сержп. шупель
ib. Тарн. szúfla, sópl'á *ib.*

[**шустяк**] шуст'ак *м.* Мк. шелуха на зерне. Шше́ шуст'аків
до́брэ не зн'алá. Мк.

[**щинить**] шчы́ныты *несов.* Мк. собрать в охапку.

[**щинники**] шчы́нныки *только мн.* Мк. охапка сена. Шчы́н-
ныки — то ма́лен'ка ха́пка сэ́на. Мк.

[**щирец**] шчы́рэц *м.* Зс., шши́рэц' Рд. почва с песком.

[**юрко**] јуркó *с.* Ол. палочка для вязания снопов *ср.* де-
рево, кнебель, цурка.

[**юрчик**] јурчы́к *м.* Ол. Св. большой каравай хлеба, который
кладут во всходы для определения видов на урожай. Јурчы́к
схова́ўс'а, то хлéп но́вы вы́рос. Св.

[**яловина**] јáловы́на *ж.* Вт. Гл. Дк. Хв. Гц. Кн. Дн. Дв.,
јáловина́ Гр. Ом. Рб. 1. поле, засеваемое с промежутком
в 2—3 года для повышения плодородия почвы Вт. Ом. Рб. Гл.

Дк. Хв. Гц. Кн. Дн. Дв. Тры́ го́да ја́ловина полежыц', по́тым жы́то сэ́жуц'. Кн. ср. паринина, попар, старополица; 2. поле, которое не успели обработать Гр. Ја́ловина здóймэт, а не здú-жа́ет успаха́ц'. Гр. || Бельк. я́лывіна *ib.* 1. Шат. я́лавіна — пу-стующая полоса.

[ярица] ја́рыца *ж.* Лк. Ккр. Сл. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Дк. Кч., је́рыца Лх. Од. яровая рожь. Ја́рыца — то жы́та, штó сэ́жуц' на весні́. Лп. || Бельк. я́рыца — яровая пше́ница. Лыс. II я́рица — яровые посевы.

[яровина] ја́ровина́ *ж.* Гр., ја́рына Рд. Лк. Кн. яровые культуры. Грэ́чка, овјóс, ја́чмын', прóсо, л'óн — то ус'ó ја́ро-вына́, за то́, шш'ó на висні́ сэ́жуцца. Гр.

[ясельки] ја́сел'ки *только мн.* Дк. грабли, прикрепляемые к косе для жатвы гречки. Ја́сел'ки грэ́чуху одкла́дац'. Дк. ср. грабки.

[ячея] ја́чыја *ж.* Сл., ја́чэја Гр. Рб., ја́ча Вт. отверстие в жерновах, в которое засыпают зерно. Ја́чыја, куды́ сы́пац' жы́та. Сл.

[ячень] ја́чмэн' *м.* Хр. Вл. Кн. Дн. Дв., ја́чмэн' Ол. Мк. Лх. Од. Кч. Зб., ја́чмын' Лк. Кр. Св. Лп. Гр. ячень. Ја́к на пёрву кутт'у́ зóры до́брыја, то́ ја́чмэн' ра́но сэ́жуц'. Гл. || Мош. ја́сзміе́н *ib.* Бельк. я́чмэнь *ib.*

[ячминница] ја́чмы́нница *ж.* Кр., ја́чница Лп. ячменная солома.

[ячнице] ја́чнишча́ *с.* Гр. Хр. Ом. Вл., ја́шнишне́ Кн., ја́чмэ́нишча́ Ол., ја́шнишча́ Дк. Хв., ја́чмы́нишше́ Рд. Св., ја́чмэ́ниско́ Сл., ја́чниско́ Вт. поле, с которого убран ячень.

ПОЛЕССКАЯ СТРОИТЕЛЬНАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ (Хата и хозяйственные постройки)

[амбар] амбáр м. Мк. помещение для хранения зерна || Лыс. инбáр *ib.*

[байструк] бајстру́к м. Зд. Бл., бастру́к Мк. 1. короткое бревно, которое кладется в простенок между окнами Бл. *ср.* насомач; 2. кусок бревна, которым наращивают бревна в стене Зд.; 3. расстояние между балками Мк. *ср.* звено, кватира.

[балаган] балага́н м. Зд. постройка для хранения картофеля. Балага́н — така́ја посто́рка на карто́пли: вы́копаў ја́му, кирпичём облажы́в, а пове́рх со́лома. Зд.

[балка] ба́л'ка ж. Лк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Бч. Хр. Олп. Ш. Кч. Гц. Бд. Бб. Бр. Зб., ба́лка Од. Бд., бал'о́к м. Рд. Ол. 1. поперечное бревно, на котором держится потолок Рд. Ол. Лк. Св. Лх. Зд. Сп. Бч. Хр. Олп. Кч. Гц. Бд. Бб. Зб. Бр. *ср.* брус 1, трам; 2. жердь, подвешенная к потолку, на которую кладут одежду Од. Ш. Заки́н' на ба́л'ку кл'а́юнку. Ш. || Мош. bálka *ib.* 1. Бельк. ба́лька *ib.* 1. Нос. ба́(э)лька 1. *ib.* 1, 2. всякое обтесанное с четырех сторон бревно. Шат. ба́лька *ib.* 1. Стец. ба́лька *ib.* 1. Лыс. ба́лка — перекладина, которой скрепляют стропила. Карл. balka *ib.* 1.

[банта] ба́нта ж. банты́на. Рд. поперечная планка стропил.

[баркан] барка́н м. Бл. Зм. Бр., барка́ны *только мн.* Хр. 1. забор из толстых бревен Бл. Зм. Бр.; 2. *только мн.* загородки хлева Хр.

[бегун] ба́гун м. Кч., ба́гунец Бд. столбик, на котором держатся ворота в «ушаке» (*см.*), используется вместо «завес» (*см.*). || Леб. бегуно́к *ib.* Бельк. бегу́н *ib.*

[борода] борода́ ж. Мк. Зб. выступ в стропиле, которым стропило прикрепляется к «мурлате» (*см.*). Кро́ква под'э́ржуецца борода́ю, а борода́ с'ада́е в мурла́ту. Мк., *ср.* подбородье.

[бревно] бра́ўно с. Зс. Кч. Гц. 1. бревно Кч. Гц. Покла́ў чотэ́ры бра́ўна и вено́к. Гц.; 2. материал, из которого кладутся стены Зс. Бро́ўна поперо́чнице, бро́ўна подо́ўжнице. Зс. || Мош. bierwienó *ib.* Нос. бервенó *ib.*

[бровка] брѡўка *ж.* Бд. карниз печи, дымохода. Пѣрэд кѡминѡм — брѡўка. Бд. *ср.* брыль, карниз 2, комино́к 2, опечье, примурок 2.

[брус] брус *м.* Бл. Зм. Ш. Кч. Бр., брусѡк Зс. 1. поперечное бревно, на котором держится потолок Бл. Зм. Ш. Зс. Кч. Бр. На оди́надцатом венкѹ лѡжацца брусѡ́к. Зс. На брѹсах дѣржыцца стѡл'. Кч. *ср.* балка 1, трам; 2. поперечное бревно, на которое настилают пол Зм. Бр. *ср.* легар. || Бельк. брус *ib*. Шат. брус — бревно, отесанное с четырех сторон. Карл. brus — обтесанное бревно.

[брыль] брыль *м.* Кн., брыльѡк Ш. карниз печи *ср.* бровка, карниз 2, комино́к 2, опечье, примурок 2. || Шат. брыль *ib*.

[будовля] будѡўл'а *ж.* Зм. Зс. Кч., будѡўл'а Бр., будѡ́нок *м.* Ол. Зд. Сп. Гц., забудован'а с. Рд. Зб., забудѡўл'а *ж.* Кч., пабудѡ́ва Бр. всякое строение. || Карл. budowla *ib*.

[будочка] бѹдочка *ж.* Лк. Олп. Бд. 1. постройка для кур Лк. Бѹдочка дла курѡ́ж. Лк. *ср.* котух, курятник; 2. постройка для хранения половы Бд.; 3. навес перед входом в погреб Олп. || Нос. бѹдка — шалаш, сторожка. Шат. бѹдка — шалаш. Стец. буда́ 1. будка для собак, 2. шалаш из веток.

[варивня] варѣвн'а *ж.* Од. утепленная постройка для хранения продуктов питания (овощей и др.) Капѹста стоѣ́т у варѣ́вне. Од. *ср.* стебка 2. || Бельк. вараўнѣ́ — яма, в которой прячут картофель на зиму. Нос. варѣ́вня — погреб для хранения огородных овощей. Шат. варѣўнѣ́ — кладовка для квашеных овощей.

[венѡк] венѡ́к *м.* Св. Зд. Сп. Зс. Бд., винѡ́к Лк., венѣ́ц Зс. Гц. венец сруба. На венкѹ заклѡдваѹцца бѡ́лки. Бд. || Бельк. вяне́ц *ib*. Шат. вяне́ц *ib*. Мош. wiенѡ́к *ib*.

[верх] верх *м.* Пс. Од. Бд. стык двухскатной крыши, конек || Нос. верх — окно под потолком для выпуска дыма в курных избах.

[ветрогѡны] ветрогѡ́ны *мн.* Зд. Дв. две доски, которые прикрепляются по краям крыши и сходятся вверху, образуя «конек» (*см.*) *ср.* ветрянкa 1, закрылина 1. Дѡ́шки, штоб вѣ́цер стрѣхѣ́ не зодраў. Зд.

[ветрянкa] вѣ́транкa *ж.* Лх., вѣ́тр'анкa Од., ветряннѣ́к *м.* Мк., вѣ́треник Зб., вѣ́трѣ́ник Кн., завѣ́трѣ́ник Рд., вѣ́треники *только мн.* Олп., вѣ́трыны Од., вѣ́тр'аныцы Крб. 1. две доски, которые прикрепляются по краям крыши и сходятся вверху, образуя «конек» (*см.*) Рд. Мк. Од. Крб. Кн. *ср.* ветрогѡны, закрылина 1; 2. поперечная планка стропил Мк. Лх. Од. Зб. *ср.* закрылина 2; 3. *только мн.* связанные палки, которые кладутся на каждую ко́пну стрѣхи Олп.

[вильчик] вѣ́л'чык *м.* Крб. Хр. Др. Бл. Зм. Ш. Бд. Кн., вѣ́л'чик Олп. Зс. две доски, которыми накрывается гребень

крыши. Са́мы ве́рх крѣ́пы — вѣл'чык. Ш. Вѣл'чик на ве́рх на крѣ́шу кладѣ́нца. Зс. *ср.* желоб 2, конек 1, строп. || Бельк. вѣльчык *ib.* Нос. вѣльчик *ib.* Лыс. вѣльчик *ib.*

[водяник] водз'аник *м.* Зм. Бр. угол в хате, где ставят воду и посуду *ср.* помыйник.

[возовня] вазоўн'а *ж.* Сп. помещение для повозок, саней, плугов и других предметов крестьянского хозяйства. Вазоўн'а — будынок та́кй буў. Сп. *ср.* кулешня 2, пове́ть 2, подмур, подпове́ть, шо́па 3. || Бельк. вазоўня *ib.* Шат. вазоўня *ib.* Нос. вазоўня *ib.*

[ворото] во́рото *с.* Бл. Зм. Бр. навеска, петля для ворот.

[ворота] во́рота *только мн.* Сп. Др. Бл. Зм. Зс. Кч. Бр. Кн. Дв., во́руц'а Сп., во́рота *ж.* Зс. 1. *только мн.* ворота (во дворе, в сарае) Сп. Др. Бл. Зм. Зс. Кч. Бр. Кн. Дв.; 2. дверь в сарае Зс. || Бельк. ва́роты *ib.* Нос. во́роты *ib.* Шат. ва́рота *ib.* Стец. ва́рота *ib.*

[всходы] ўсхо́ды *только мн.* Лк., схо́ды Сп. ступеньки перед входом в дом *ср.* га́нок 2, мосток, приступки, ступеньки. || Стец. `схо́ды — ступеньки перед крыльцом или перед сенями, если нет крыльца.

[вчѣпа] ўчѣ́па *ж.* Мк., ушчѣ́па Крб. 1. длинное бревно, которое кладется в длину всей стены Мк. *ср.* дерево 3, дыль 4; 2. верхние бревна на срубе Крб.

[вышки] вѣ́шки *только мн.* Рд. Мк. Св. Зд. Сп. Од. Крб. Хр. Олп. Зс. Зб. Бр., вѣ́шки Зм. Бр., вѣ́шки Зс. чердак для сена в хлевѣ или в сараѣ. На вѣ́шках сѣно кладѣ́нца. Зб. Скѣ́н' на вѣ́шки сѣно. Зс. *ср.* полатки. || Бельк. вѣ́шки *ib.* Нос. вѣ́шки — в избе или амбаре для сушки вещей. Шат. вѣ́шки *ib.* Стец. вѣ́шкі *ib.* Лыс. вѣ́шки *ib.* Карл. wyszka — чердак для соломы и сена.

[ганок] га́нок *м.* Ол. Лк. Мк. Сп. Хр. Олп. Др. Бл. Зм. Зс. Бд. Зб. га́нак Бч., га́нок Бр. 1. крытое крыльцо Ол. Лк. Мк. Сп. Бч. Др. Бл. Зс. Бд. Зб. *ср.* крыльцо, подганок; 2. открытое крыльцо, ступеньки Бч. Хр. Олп. Др. Зм. Зс. Бр. *ср.* всходы, крыльцо, мосток, приступки, ступеньки. || Бельк. га́нкі *ib.* 1, 2. Нос. га́нок — крыльцо. Шат. га́нак — крыльцо. Стец. га́нак *ib.* 1. Лыс. га́нкі — ступеньки на крыльце. Карл. ganek — крыша пристройки к амбару.

[гнездо] гнездо́ *с.* Св. Кч. Бр., гниздо́ Мк., гн'о́зда *мн.* Олп. вы́рубы, в которые закладываются балки, стропила. || Карл. gniazdo — вырубы в воротах.

[гонт] гонт *м.* Лх. Др. Кн. Дв., гонт Рд. Мк. Ш. кровельный материал из тонких дощечек. || Шат. го́нты *ib.* Карл. gont *ib.*

[гора] го́ра *ж.* Рд. Ор. Мк. Св. Зд. Хр. Др. Бл. Ш. Кч. Зб. Бр. Кн. Дв., го́рышче *с.* Зд. чердак. По́ліз на го́ру. Ор.

ср. покот, чердак. || Леб. горá *ib*. Бельк. гыра́ *ib*. Нос. горá *ib*. Шат. гарá *ib*. Карл. góga *ib*.

[груба] гру́ба *ж*. Ол. Мк. Лх. Од. Бч. Хр. Кч. Зб., гру́пка Зд. Бд. 1. печка в комнате, для обогрева Ол. Мк. Лх. Зд. Од. Бч. Кч. Бд. Топи́ц' у гру́би. Кч.; 2. плита Мк. Зб. || Бельк. гру́бка *ib*. Нос. гру́ба *ib*. Шат. гру́бка *ib*. Карл. gruba *ib*. 1.

[гуло] гу́ло *с*. Рд. угол избы, рубленый в охряпку.

[гумно] гумно́ *с*. Лх. Олп. Кч. Гц. Бр., гумни́шча Хр. помеще́ние, в котором складывают и обмолачивают хлеб. Кóлос у гумно́ звэзѹт'. Гц. || Бельк. гумно́ *ib*. Нос. гумно́ *ib*. Шат. гумно́ — площадка земли, поросшая травой, где стоят ток и сеной сарай («пуня»). Стец. гумно́ *ib*. Лыс. гумно́ — срубленая из дерева «клу́ня». Мош. gumnó *ib*. Карл. gumno *ib*.

[дах] да́х *м*. Лк. Зс. 1. крыша Лк. *ср*. стреха 2, строма; 2. чердак Зс. Полэ́з' на дах, воз'ми́ ко́су. Зс. || Нос. дах 1. *ib*., 2. пове́ть, крытая дранкой. Шат. дах *ib*. Карл. dach *ib*.

[дверь] двѐр *ж*. Рд. Ол. Лк. Мк. Зд. Др. Кн. Зб. Бр. Дв., двѐр' Крб. Олп., да́вѐр Бл. Зм. Кч., да́вѐр Св. Бд., да́вѐрпа Кн. Дв., да́в'орка Бд., д'вѐри *только мн*. Зс., двѐры Крб. Хр. Олп. 1. дверь Рд. Ол. Лк. Мк. Св. Зд. Крб. Хр. Олп. Др. Бл. Зм. Зс. Кч. Бд. Зб. Бр. Кн. Дв. Скроз' двѐры; двѐры до хлева, до клу́ни Рд.; 2. небольшая дверь, створка, закрывающая какое-либо отверстие Др. Бд. Кн.; ◇[двери филинковые] фыл'унго́выје двѐры Бл., филинго́выја двѐры Мк. Зб., филинко́выја двѐры Ол. Лк. фил'ончасти́је двѐры, филинго́выје двѐры Зм., хвано́выј, хваланго́выје двѐры Бр. двери, которые состоят из филинок; напыѹ́ныје двѐры Бл. Бр. дверь, обшитая досками. || Нос. да́вѐрки *ib*. 2. Стец. да́вѐры *ib*. Мош. dźwięri *ib*. Карл. dwierze *ib*.

[двор] двѐр *м*. Лх. Зд. Крб. Хр. Олп. Бл. Зм. Зс. Кч. Бр., двѐр. Св. Лх. 1. участок земли, окруженный постройками одного хозяйства Св. Лх. Зд. Бл. Зм. Кч. Бр. Двѐр дл'а то́го, шоп про́тї, про́jechaд', скати́ну прогна́ц'. Кч. *ср*. подворок; 2. свободная, огороженная земля возле дома Крб. Хр. Олп. Зс. Двор — дл'а скотá, ходи́т' до ха́ты. Зс. || Бельк. двор *ib*. Нос. двор 1. вообще дом со строением, 2. господский дом. Шат. двор. 1. *ib*., 2. имение; Стец. двор 1. хутор, расположенный на территории бывшей панской усадьбы, 2. место вне хаты. Карл. dwór *ib*.

[деревня] дзе́рэўн'а *ж*. Сп. Од., дзе́рэўн'а Зд. деревня. Не́мец унисто́жыѹ дзе́рэўн'у Зд. || Бельк. дзярэ́ўня *ib*. Лыс. дере́вня 1. небольшое село без церкви, 2. село, в котором раньше жили мещане.

[дерево] дэ́рэво *с*. Св. Лх. Зд., дэ́рэвіна *ж*. Зд. Сп., дэ́рэвіна Зд. 1. материал для постройки Св. Лх. Зд.; 2. короткое бревно в «простенках» (*см.*) Сп. Зб. Дэ́рэвінку да́ј ма́ні. Зб.

ср. дыль 2; ◇ [~ вылетное] выл'отна дэрэвіна Рд. длинное бревно, которое кладется в длину всей стены, ср. вчепа 1, дыль 4. || Нос. дрéво 1. дерево, 2. дрова.

[довгаль] доўгал' м. Зс. Кч. 1. длинное бревно, на которое кладут балку Кч. Балки лежат' на доўгал'ах. Кч.; 2. длинные брусья, которые кладут на верхний венец Зс. По брускам ложацца два доўгали. Зс.

[дол] дол м. Хр. место перед порогом в избе.

[доловка] долóўка ж. Зс. песчаный или глинобитный пол ср. ток 1.

[дом] дом м. Зд. Крб. Олп. Бл. Зм. Зс. Кч. Гц. Бр. жилой дом ср. хата. || Бельк. дом *ib.* Стец. дом *ib.* Карл. *dom ib.*

[доска] доска ж. Мк. Кч., дóшка Зд. доска. Поклас'ти дóски, подогнат' одна к одной. Кч. || Бельк. дóстка *ib.* Нос. дóска 1. *ib.*, 2. доски переплета. Карл. *deska ib.*

[дощатка] дошчátка ж. Др. Кч. Дв. кровельный материал из дерева.

[драбина] драбіна ж. Рд. Мк. Сп. Ш. Кч. 1. приставная лестница Рд. Сп. Кч. По ты́ драбіны на хату дóбрэ залізты. Мк. ср. лестница, стремяна 1; 2. лестница на крыше к дымоходу Рд. Ш. ср. лестница, ребрина 1, стремяна 2. || Бельк. драбіны — доски, которые кладутся на дно воза. Нос. драбіна *ib.* 1. Стец. драбіна 1. *ib.* 1, 2. приспособление из двух жердей, густо набитых планками, которое ставится при стене в овечнике для закладывания за него корма, 3. часть воза. Карл. *drabina ib.* 1.

[дрань] дра́н' ж. Бл. Ш. дранка, небольшая сосновая дощечка, которой кроют крышу. Хата пакры́та дра́нею. Стру́жка ножэм рэ́жацца, а дра́н' мо́жно сокéрою надрáт'. Ш. || Бельк. дра́нка — тоненькая дощечка, которая кладется на дно воза. Шат. дрань *ib.*

[драчка] дра́чка ж. Ш. Гц. плотницкий инструмент. || Лыс. дра́чка — инструмент для обстругивания (выравнивания) поверхности деревянных колод.

[дровотня] дрові́тн'а ж. Мк. Од. Зб. дрову́тн'а Рд., дрово́тн'а Ш., дровáтник м. Хр., дровáрник Хр. 1. место во дворе, где пилят, колют и складывают дрова Рд. Мк. Од. Ш. Зб. Де дрова рубáжеш, там и дрову́тн'а. Рд.; 2. пристройка к хлеву для дров Хр. || Бельк. дрыво́тня *ib.* Нос. дровато́ня *ib.* 1. Стец. дрыво́тнік — постройка для складывания дров. Карл. *drywotnia ib.*

[дубец] дубэ́ц м. Зс. Кч. хворостина, которой привязывают солому к «обрешетке» (см.). Сало́ма дубца́ми прыв'а́зваюцца к ла́тини. Кч. ср. оповзник, перевесло, перевинок, перевить, переплетина, примицы. || Леб. дубэ́ц *ib.* Нос. дубэ́ц — прут. Шат. дубэ́ц — розга.

[душник] душнік *м.* Зс. Кч. Кн. Дв. пространство между печью и стеной. Ўн рбіцца, шоб було теплеј, дух іде на хату. Зс. *ср.* застенки 2, сутки. || Шат. душнік — отверстие для прохода воздуха, вентилятор. Карл. *duszniak* — вентилятор.

[дыль] дыль *м.* Лк. Св. Зб., діль Рд., дылык Мк., дыль *а ж.* Лх. 1. бревно Рд.; 2. короткое бревно, которое кладется в про-стенках между окнами и между углом и дверью Мк. Сыдыт' дылык. Мк. *ср.* дерево 2; 3. резаные бревна для хаты Св.; 4. длинное бревно, которое кладется в длину всей стены Лх. Зб. *ср.* вчепа 1, дерево 3. || Шат. дыля — толстая доска в 3 дм и больше. Карл. *dył* — обтесанная доска, балка.

[дымоход] дымоход *м.* Бд. дымоход *ср.* коийн 1, стоян 2. | Бельк. дымніца *іб.*

[дырка] дырка *ж.* Рд. Ол. Мк. Бл. Зм. Зб. дзірка Бр. 1. оконный проем Ол. Бл. Зм. Бр.; 2. отверстие в потолке, лаз на чердак Рд. Мк. Зб.; 3. вход в погреб Рд. Мк.

[железник] желізник *м.* Рд. приспособление, которым под-равнивают солому, когда кроют крышу, *ср.* щетка.

[желоб] жолоб *м.* Од., жолобок Рд. Гц. 1. небольшое про-долговатое углубление в чем-либо Гц. Жолобок в брэвнэ. Гц.; 2. доски, которыми прикрывается гребень соломенной, чере-пичной, а также гонтовой крыши Рд. *ср.* вильчик, конек 1, строп; 3. кормушка для лошади Од. Жолоб называјут' дэ кон'у дајут' оброк. Од.

[жилина] жыліна *ж.* Ш. верхний венец сруба. Крówki стаў-лајуцца на жыліну Ш.

[журавель] журавэл' *м.* Зб. деревянная навеска, петля для двери.

[забудовање] *см.* будовля.

[забудовля] *см.* будовля.

[завалянка] завалянка *ж.* Рд., завалянка Др. завалянка *ср.* призва || Карл. *zawalnia* *іб.*

[заваляка] заваляка *ж.* Гц. вид дверного запора (употреблялся до появления замков) || Бельк. зывал *іб.* Нос. завал *іб.* Шат. заваляка *іб.*

[завес] завіс *м.* Рд. Мн. Св. Зд. Зб., завеса *ж.* Лх. Хр. Олп. Гл. Др. Бл. Зм. Зс. Кч. Бд. Бр. Кн. Дв. оконная и дверная петля. Двэри ход'ат' на завесах. Кч. || Мош. *zawiésy* *іб.* Бельк. завэсы *іб.* Шат. завэсы *іб.* Карл. *zawiésa* *іб.*

[заветреник] *см.* ветрянка.

[заворотница] заворотница *ж.* Зс. доска под воротами сарая. Ў тебэ заворотница нэзносілас'. Зс. *ср.* подворотница.

[загородка] загородка *ж.* Зс. отгороженное место в хлеве для коров, свиней. Загородка дл'а корови, дл'а с'винэј ў хлевэ. Зс.

[закрутка] за́крутка *ж.* Ол. Бл. Зм. деревянная вертушка (для запираания дверей). || Бельк. за́крутка *ib.* Нос. за́крутка *ib.* Шат. за́крутка *ib.* Карл. *zakrutka ib.*

[закрылина] закрýлина *ж.* Сп. Од. Бч. Хр., закрýлины *только мн.* Хр. Олп. закрýл'ныцы Крб. 1. две доски, которые прикрепляются по краям крыши и сходятся вверху, образуя «конек» (*см.*) Сп. Од. Бч. Крб. Хр. Олп. *ср.* ветрогоны, ветрянка 1; 2. поперечная планка крыши Крб. Хр. *ср.* ветрянка 2. || Леб. закрýлина *ib.* Шат. закрýлина — доска, прикрепленная к концу соломенной крыши, чтобы удержать солому. Мош. *zakrylina ib.*

[зал] за́л *м.* Крб. Олп. Др. Бл. Зм. Кн. Дв. просторная парадная комната в доме для торжественных случаев *ср.* хата. || Бельк. за́ла *ib.*

[залом] за́лом *м.* Хр. Зс. 1. постройка в виде буквы «Г» Хр.; 2. угол, образуемый плоскостями боковой стены и крыши здания Зс.

[замок] замо́к *м.* Ол. Лк. Св. Лх. Зд. Од. Бч. Хр. Олп. Др. Бл. Зс. Кч. Гц. Зб. Бр. Кн. Дв., заму́к Зс. 1. замок Ол. Лк. Мк. Св. Зд. Бч. Хр. Олп. Др. Бл. Зс. Гц. Зб. Бр. Кн. Дв. заму́ком замука́жом. Зс.; 2. способ соединения бревен в деревянной постройке Лх. Од. Зс. Кн. Ха́та зру́блена в замке́. Лх.; ◇[~ наружный] на́ружны́ ~ Бл. замок, которым запирают дверь снаружи; [~ внутренний] ну́трени́ ~ Бл., ну́траны́ ~ Зс. замок, которым запирают дверь изнутри. || Бельк. замо́к *ib.* 1. Стец. замо́к *ib.* 1.

[заоконица] *см.* оконница.

[запесочница] запесóчница *ж.* Др. Гц. Кн., запесóшница Бл. Кч. Бр., запесóчины *только мн.* Олп. бревна последнего венца сруба, на которые ставятся стропила, *ср.* мурлата, ошлап. || Лыс. записóшник *ib.*

[запечек] за́печок *м.* Зд. Хр. Олп. Кн., за́пик Рд. Мк. Св. Од. Зб., за́пэк Сп., за́пич *ж.* Од. 1. нары из досок около печи, которые раньше служили кроватью Св. Зд. Сп. Од. Зб. Спа́ли на за́печку. Зд.; 2. выступ печи, по которому влезают на печь Рд. Мк. Кн. *ср.* кипка 2, куча 2, печурка 2; 3. пространство между печкой и стеной Хр. Олп. || Бельк. за́печак *ib.* 2. Нос. за́печек *ib.* 2. Шат. за́печак *ib.* 3. Стец. за́пак *ib.* 1. Карл. за́песек — печурка.

[запорожня] за́порожни'а *ж.* Олп. доска под дверью в сарае.

[засек] за́сэк *м.* Рд. Мк. Зб., за́сэк Кч., за́сыка *ж.* Св. Сп., за́сека Зс.; за́секи *только мн.* Хр. Олп. 1. за́крóm в амбаре Рд. Св. Сп. За́сыки на ка́ждую збу́ж. Рд.; 2. отсек в «стебке» (*см.*) или в «свирни» (*см.*) Мк. Хр. Олп. Зс. Кч. Там за́сека д'а картошки, бураки́ ле́жат', кáпу́ста. Зс.; 3. отсек в сарае для корма. Св.; 4. отгороженное место в сарае для крупного скота Сп. *ср.* куча 4; 5. отгороженное место, куда закладывают корм для

лошади Кч. Положы кон'у у засék. Кч. || Леб. засека для картофеля. Бельк. *zásík ib.* 1. Шат. засék — закрóm. Лыс. засёк 1. *ib.* 2, 2. ясли для кормления животных.

[засовка] *засуўка ж.* Рд. Ол. Мк. Св. Зм. Зб. Бд. 1. вид дверного запора — засов Рд. Мк. Св. Зм. Зб. *Засуўка можа бут' з дэрава або зеліза. Зб.;* 2. приспособление для закрывания дымохода Бд. || Бельк. *засоўка ib.* 1. Стец. *засаўка ib.* 1.

[застенок] *застынок м.* Мк. Зм. Зб. 1. часть стены между окнами и между углом и дверью Мк. Зб. *Застынок, потому, што мален'ка стыночка Мк. ср.* простенок, холостайка; 2. пространство между печью и стеной Зм. *ср.* душник, сутки. || Карл. *zaścianek* — крыша.

[засторонок] *засторóнок м.* Рд. Мк. Хр. Олп. Зм. Кч. Зб., *засторóна ж.* Лк. 1. место для сена в сарае Рд. Мк. Хр. Олп. Зм. *ср.* подкрылок, сенник 2, шопы 1; 2. место в гумне на току для снопов, зерна Рд. Лк. Хр. Олп. Зм. Кч. Бд. Зб.; 3. отдел «коморы» (*см.*) Зб. || Шат. *застарóнак* — часть сеного сарая (пуни). Лыс. *засторóнок* — боковое место в клуне, где складывают снопы; Карл. *zastronie* — засек в амбаре.

[защепка] *зашчыпка м.* Рд. Ол. Мк. Бл. Зм. Зб. Бр., *зашчэпка Св. Гц.* 1. дверной засов, запор Рд. Ол. Мк. Бл. Зм. Гц. Зб. Бр.; 2. оконный крючок Св. || Мош. *zâszczepka ib.* 1. Шат. *зашчэпка* — щеколда. Стец. *зашчэпка* — планка из металла, которой защепляется окно изнутри.

[защит] *см.* щит.

[звено] *звенó с.* Рд. расстояние между поперечными балками, на которых держится потолок Рд. *ср.* байструк 3, кватира.

[землянка] *земл'анка ж.* Рд. Крб. Хр. Олп. Др. Бл. Зм. Зс. Кч. Гц. Бр. Кн. Дв., *зимл'анка Ол. Зб.* жилое помещение, сооруженное в земле или прикрытое землей. *Ў земл'анках во ўрэм'я войны жили. Зс. У зимл'анках адразу жыли. Ол. || Карл. ziemlanka ib.*

[кабан] *кабáн м.* Дв. топка русской печи.

[каня] *кан'а ж.* Олп. Др. Кн. Дв. прорубленное в стене четырехугольное углубление, куда вставляются концы бревен, *ср.* паз.

[карниз] *карніз м.* Крб. Хр. Олп. Др. Бл. Зм. Зс. Кч. Бд. Кн., *гарніз Од.* 1. кирпичный выступ на боковой стене печи, по которому влезают на печь Од. Крб. Хр. Олп. Бл. Зм. Кч. Бд. *Добрыѝ карнізы зробіў пачнік Крб. ср.* примурок 1, припечек 2; 2. выступ в печи, где хранят мыло, спички и пр. *Карніз — мо там мыло поклас'ти, мо с'пички. Зс. ср.* бровка, брыль, коминнок 2, опечье, примурок 2; 3. калевка окна Др. Кн. || Бельк. *карніз* — узор на стенке под потолком.

[кватира] *кватырка ж.* Ш. Др. Дв., *кватыра Зб.* расстояние между потолочными балками. *Ўжэ выбедила дзвэ кватырки.*

Др. *ср.* байструк 3, звено. || Карл. *kwatera* — оконная рама со стеклом; окно с двумя рамами.

[**кипка**] кѣпка *ж.* Бч., кѣпка Крб. Олп. 1. ямка в печи для золы и углей Крб. Олп. *ср.* кубочка, куча 3, печка, печурка 1, ушко, ямка 1; 2. углубление в стенке печи, куда ставят ногу, чтобы легче было влезть на печь Бч. Ямочка, як лѣзут' на пич, на кѣпку станѡў'ацца. Бч. *ср.* запечек 2, куча 2, печурка 2.

[**кладовка**] кладѡўка *ж.* Лх. Крб. Хр. Бл. Зм. Ш. Кч., кладѡваја Хр. Олп. Бл. Зм. *ср.* комора. || Бельк. кладѡўка *ib.* Нос. кладѡвѣнка — чулан для мелких домашних запасов.

[**клеть**] клет' *ж.* Хр. Олп. Бл. Бр., клѣт' Крб. 1. особое помещение при доме или отдельная нежилая постройка для хранения продуктов и имущества Бл. Бр. *ср.* кладовка, комора, свирень 1, стѣбка 1; 2. помещение для зерна Крб. Хр. Олп. Стаў мишкі з прѡсѡм ў клѣт'. Крб. || Бельк. клѣць *ib.* Шат. клѣць — небольшой амбар для хранения зерна и различных продуктов. Мош. *kleś ib.*

[**клуня**] клѡн'а *ж.* Рд. Ол. Лк. Мк. Св. Зд. Сп. Крб. Хр. Олп. Зм. Зб. помещение, в котором обмолачивают хлеб и складывают снопы. В клѡн'у жѣто складѡеца, яровѣе збѡжэ. Зб. *ср.* стодол. || Нос. клѡня *ib.* Карл. *klunia ib.*

[**ключ**] кл'уч *м.* Рд. Ол. Мк. Од. Крб. Др. Бл. Кк. Зм. Зс. Кч. Гц. Зб. Бр. Кн. Дв. 1. ключ для замка Ол. Мк. Од. Др. Бл. Зм. Кч. Гц. Бр. Кн. Дв.; 2. толстая деревянная палка для запираания дверей Рд. Крб. Зс. Зб. Дерев'аныј кл'уч. Рд. || Бельк. ключ *ib.* 1. Нос. ключ *ib.* 1. Стец. ключ *ib.* 1.

[**клямка**] кл'амка *ж.* Рд. Мк. Св. Сп. Од. Крб. Хр. Олп. Др. Бл. Кк. Зм. Зс. Кч. Бр. Кн. Дв. щеколда со скобой, с помощью которой открывают дверь. || Бельк. клѣмка *ib.* Нос. клѣмка 1. *ib.*, 2. железная задвижка. Шат. клѣмка — щеколда в дверной ручке. Стец. клѣмка — дверная ручка. Карл. *klamka* — засов для запираания дверей.

[**клямры**] кл'амры *мн.* Св. Хр., кл'амра *ж.* Хр. столбы, скрепляющие стенку. || Нос. клѣмеры *ib.* Шат. клѣмар — тиски для скрепления чего-либо.

[**ковенник**] кувѣнник *м.* Мк. Дв. угол возле печи для ко-черги, ухвата и пр. *ср.* коменник, котюбник, кочережник, куток 2, угол 2.

[**козлы**] кѡзлы только *мн.* Рд. Зд. Сп. Кч. Кн. Крб., кѣзлы Св. Зб., казлы Олп., кѡзел'цы Хр., кѡзлик *м.* Зс., прыкоз'ѡлки Од. Бч. крестообразно скрепленные рейки, используемые для удержания соломы на крыше или стоге от ветра. Кѡз'лики звѣрч'аюут' и кладѡт' на солѡму шоб держѡлас'. Зс. *ср.* повязь. || Бельк. кѡзлы — приспособление для распиливания бревен. Шат. кѡзлы — приспособление для распиливания бревен. Карл. *kozły* — крестообразные стропила на крыше.

[kozyрек] козыро́к *м.* Рд. Мк. часть крыши внутри фронтона *ср.* коробка 2. || Карл. *kozyrek* — крыша.

[колодезь] коло́дез' *м.* Лх. Бч., колóд'аз' *сп.* колодец. || Бельк. калóдзіж *іб.* Нос. колóдзеж *іб.* Шат. калóдзіж *іб.* Стец. калóдзісь *іб.* Лыс. калóдец *іб.*

[комешник] камéшник *м.* Бл. Зм. Кч. Бр., ковéшник *др.* Кн. угол (обычно возле печи), где стоят кочерга, ухват и пр. Кочэ́ргá сто́йт' ў камéшнику *Бл. ср.* котюбник, кочережник, ковенник, куток 2, угол 2.

[комин] ко́мин *м.* Рд. Мк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Хр. Др. Бл. Зс. Кч. Бд. Зб. Бр. Кн. Дв., ко́мын *Хр.*, ко́мэн *Крб.* 1. дымоходная труба *Рд. Мк. Зд. Хр. Др. Зс. Кч. Бд. Зб. Бр. Кн. Дв.* Дым у ко́мин угóру идзе́. *Кн.* Трэ́ба вь́тэрти ко́мина, бо са́жы там мно́го. *Зб. ср.* дымоход, стоян 2; 2. часть дымохода над крышей *Св. Лх. Сп. Од. Зс.* За́ліз на вэ́рх на стры́ху до ко́мин'а. *Сп.* || Леб. ко́мин *іб.* 1. Бельк. ко́мін *іб.* 1. Нос. ко́мин *іб.* 1. Шат. ко́мін *іб.* 1. Стец. ко́мін *іб.* 1. Лыс. ко́мен *іб.* 1. Карл. *komín* *іб.*

[коминок] ками́нок *м.* Од. Ш. Кч., коминóк *Бл. Зб.*, ко́ми-нок *Зс.*, ко́менок *Лх.* 1. часть «припечка» (*см.*), где жгли лучину для освещения *Лх. Од. Бл. Ш. Зс. Кч.* Роскру́ті ко́мінка да зас'веті́. *Зс.*; 2. карниз печи *Лх.* Воз'мі́ запáлки на ко́минку́. *Зб. ср.* бровка, брыль, карниз 2, опечье, примурок 2. || Бельк. ка́мінак — место в печи, куда выгребают золу и угли. Нос. ко́минок — очаг перед печью в простых избах. Шат. ко́мі-нак — очаг при кухонной печке. Стец. ка́міно́к — выступ в верхней части печи, куда кладут мелкие вещи: мыло, спички и др.

[комора] комо́ра *ж.* Рд. Ол. Св. Зд. Сп. Од. Др. Бл. Кк. Зс. Зб. Дв., ко́мірка *Мк.*, кому́рка *Лк.*, ко́мырка *Крб.* чулан, часть сеней, отгороженная для хранения продуктов и одежды. В ко́мо́ры храни́ц'а зэ́рнó, са́ло и вс'а́ка вс'а́чына. *Мк.* При сéнцах ко́мо́ра је, це склад спецы́ял'ны. *Зс. ср.* кладовка, клеть 1, свирень 1, стebка 1. || Бельк. камо́ра *іб.* Нос. ко́мо́ра *іб.* Шат. камо́ра *іб.* Стец. камо́рка *іб.* Мош. камо́га *іб.* Карл. ко́мога 1. отдельное помещение, которое сдается жильцам, 2. помещение у богатых для хранения одежды.

[конек] кон'о́к *м.* Мк. Св. Крб. Хр. Кч. Бд. Зб. Дв. 1. верх крыши, где сходятся скаты *Крб. Мк. Св. Хр. Кч. Бд. Зб. Дв. ср.* вильчик, желоб 2, строп; 2. доски, приделываемые на переднем торце крыши для украшения *Зс.*

[коробка] коро́бка *ж.* Крб. Др. Бл. Кк. Кч. Гц. Зб. Дв., ку́рoбка *Мк.* 1. коробка (дверная или оконная) *Мк. Крб. Бл. Кч. Зб.* У дзерэ́в'яно́й ха́ти вуша́кі на о́кна ўстаўл'а́ўца, а ў кирпи́чно́й — коро́бка. *Кч.* Две́ры чыпл'а́ўца до коро́бки. *Зб. ср.* скры́ня 1; 2. часть крыши внутри фронтона *Др. Гц. Кн. Дв. ср.* козырек; 3. конек крыши *Бл.*

[коровник] коро́ўник *м.* Кч. коровник. У каро́ўнику је кор-
мушка. Кч. || Нос. коро́вница *іб.* Стец. каро́ўнік *іб.*

[коротыш] каратыш *м.* Зм. короткое бревно.

[корытце] коры́тцэ *с.* Бр. вырезанный в шалевке неглубокий
паз (шириной в 2 см).

[костер] кос'т'ор *м.* Рд. Мк. Св. Зд. Од. Зб., кост'ор Крб.
Олп., костјор Хр. сложенная из дров или бревен поленища
ср. шурка.

[косяк] кос'ак *м.* Бл. Кч. Бр., косіна Гц. дверной или окон-
ный косяк *ср.* ушак. || Нос. косяк *іб.*

[котух] котух *м.* Зд., кот'ух Од. небольшая постройка для
птицы. Приробл'у до кл'уни котуха, бо нема́ дэ к'уrom сидіты.
Од. *ср.* будочка 1, курятник. || Нос. котух — огороженное место
для наседок. Шат. катух *іб.* Стец. катух 1. *іб.*, 2. про плохую
постройку, 3. отгороженное место в погребе для овощей. Карл.
kotuch *іб.*

[котюбник] кот'убнык *м.* Рд. Ол. Мк. Св. Лх. Сп. Од. Зб.
угол, где ставят ухват, кочергу и др. Постаў кот'убу́ ў кот'уб-
нык. Зб. *ср.* комешник, кочережник, ковенник, куток 2, угол 2.

[кочережник] кочэ́рэжнык *м.* Хр., кочэ́рыжнык Крб. угол
в избе, где ставят кочергу, ухват. Постаў чэплыгу́ у кочэ́рыж-
нык. Крб. *ср.* комешник, котюбник, ковенник, куток 2, угол 2.

[крижевница] крыжэ́ўница *ж.* Од. верхний косяк в дверях.

[кроква] кро́ква *ж.* Ол. Мк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Крб. Др.
Бл. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц. Бд. Кн. Дв., кро́кви́на Од., кро́хва Бр.,
кро́квы *только мн.* Хр. Олп. стропило. На кро́квах дзе́ржыцца
кры́ша. Кч. *ср.* стропило. || Леб. кро́квы *іб.* Бельк. кро́ква *іб.*
Шат. кро́хва *іб.* Мопш. krókwy *іб.* Карл. krokwa *іб.*

[кругляк] кругл'ак *м.* Ол. Др. Бл. Зм. Зс. Бр. Кн. Дв. око-
ренное бревно. || Нос. кругля́к — круглый обрубок дерева. Шат.
кругля́к — отрезок бревна.

[крыльцо] крыл'цэ *с.* Крб. Кк. Др. крыльцо дома *ср.* ганок. ||
Стец. крыльцо — пристройка перед входом в сени, которая имеет
лавку и крышу.

[крышка] кры́шка *ж.* Ол. Крб. Др., кришка Зс. приспособ-
ление для закрывания входа в подвал.

[крык] крук *м.* Рд. Ол. Мк. Зс. Зб., кручо́к Рд. Ол. 1. крык,
на который подвешивается дверь Рд. Ол. Мк. Зс. Зб. Крукы́
ўбива́јуцца ў сто́ўп, завя́сы до двэ́рај прыбива́јуцца гозд'а́мы.
Зб.; 2. часть «навеса» (*см.*) Зб.; 3. толстый металлический стер-
жень с загнутым концом Рд. Ол. Кручо́к убива́еца ў вуша́к,
дзе кл'амка. Од. || Бельк. кручо́к *іб.* 3.

[кубочка] к'убачка *ж.* Од., к'ибка Од., ко́бка Бд., к'убарочка
Лх. ямка в печи для золы, горящих углей *ср.* кипка 1, куча 3,
печка, печурка 1, ушко, ямка 1.

[кулешня] кулэ́шн'а *ж.* Св., кулэ́шэн'ка Мк., колéшн'а Мк.
1. помещение для дров Св. *ср.* поветь 1, шопа 5; 2. небольшая

пристройка к сараю для хранения сельскохозяйственного инвентаря Мк. *ср.* возовня, повесть 2, подмур, подповесть, шопа 3.

[куль] кул' *м.* Крб., кúлик Зс. связанные пучки соломы, которыми кроют крышу. Ёс'ли кúликами крѣјут', то с того самого кúлика бэрэцца час'т' соломи да јѣју привјазвајецца вон до латы. Зс.

[курень] курѣн' *м.* Бч. Бл. Ш. Бр., курѣн' Од. шалаш, сторожка. Курѣн' на болóци, колы кóс'ац'. Пр. || Бельк. курѣнь *ib.* Лыс. курѣнь 1. дымовая труба, 2. место, где летом варят еду, 3. место в селе, где молодежь проводит свободное время. Мош. курѣн *ib.*

[куратник] кура́тник *м.* Од. Хр. Кч., кур'атнык Рд. Олп., кур'атник Хр., кура́тнык Крб., кúрнык Мк. помещение для домашней птицы. Јды на кúрнык ј прынесы páра јајѣц. Мк. *ср.* будочка 1, котух. || Стец. кура́чник *ib.*

[кут] кут *м.* Кк. Др. Дв. красный угол в хате, где вешают образа и принимают гостей, *ср.* покуть, покутный угол. || Бельк. кут. *ib.* Нос. кут 1. угол внутри избы, 2. передний угол в избе под образами.

[куток] куто́к *м.* Рд. Ол. Мк. Зд. Сп. Зм. Зс. Кч. Зб., куто́чок Олп. 1. угол дома (снаружи и изнутри) Рд. Ол. Мк. Зд. Сп. Зм. Зс. Кч. Зб. *ср.* угол 1; 2. угол в хате, где ставят кочергу, ухваты и пр. Олп. *ср.* комешник, котюбник, кочережник, ковеник, угол 2; 3. угол, где ставят посуду Зс. *ср.* угол 3; ◇ [~покутный] поку́тний ~ Зб. угол в хате, где вешают образа и принимают гостей, *ср.* кут, покуть; [вилочный ~] вилóшні ~ Зс. угол, где ставят орудия, которыми пользуется хозяйка, работая у печи. || Нос. куто́к — укромное место, уголок. Шат. куто́к *ib.* Карл. kať *ib.* 2.

[кухня] кúхн'а *ж.* Ол. Лк. Мк. Лх. Сп. Од. Бч. Крб. Хр. Олп. Др. Бл. Зм. Зс. Кч. Кн. Дв. часть теплого помещения, где стоит печь и готовят пищу. || Нос. кухѣнка *ib.* Стец. кúхня *ib.* Карл. kuchnia *ib.*

[куча] кúча *ж.* Рд. Ор. Лк. Мк. Зс. Зб., кúчка Мк. Св. Зд. Сп. Од. Бч. Крб. Др. Зм. Зс. Кч. Зб. Бр. Дв. 1. узкое пространство под русской печью Крб. Др. Зм. Бр. Дв. *ср.* подпечье; 2. углубление в стене печи Мк. Зб. Становы́с' на кúчку и лиз' на пич. Зб. *ср.* запечек 2, кипка 2, печурка 2; 3. ямка в печи для золы и горящих углей Рд. Мк. Зб. *ср.* кипка 1, кубочка, печка, печурка 1, ушко, ямка 1; 4. перегородки в сарае для домашних животных Рд. Ор. Лк. Мк. Св. Зд. Сп. Од. Бч. Зб. *ср.* засек 4; 5. приспособление под печью для кур Зс. Зимóју курѣј ў кúчци держáт'. Зс. *ср.* подпечье. || Карл. kusza *ib.* 1, 4.

[лата] ла́та *ж.* Рд. Мк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Крб. Др. Бл. Зм. Ш. Зс. Кч. Бд. Зб. Кн. Дв., ла́ты *мн.* Хр. Олп. жерди на стропилах, служащие для крепления кровли. На кро́квы прибывáјуц'а

латы. Св. || Бельк. лата *ib.* Нос. лата *ib.* Шат. лата *ib.* Карл. lata — жердь.

[легар] легар *м.* Гц., лигара *обычно мн.* Рд. Ор. Ол. Мк. Зд. Зб., легер *м.* Кч., лага *ж.* Ш. Гц. Дв. поперечные бревна, на которые настилают пол. Лага перагнила, трэба перанаўл'ац', нóву клас'ци. Ш. *ср.* брус 2. || Стец. лягар *ib.* Карл. legar *ib.*

[ледовня] л'адóўн'а *ж.* Бч. Крб. Хр., л'одоўн'а Зс. Кч. место для хранения льда, холодильник. Л'адóўн'а дл'а молока, с'ме-таны, масла, але зарэ же́е не рóбл'ат'. Кч. Л'одоўни не рóбл'ат' пра́мо ў_бу́рт насыпл'ут' л'од да прикрíјут' пýрсоју. Зс. || Бельк. лядóўня *ib.*

[лежак] лежак *м.* Кч. Бд., лижак Зд., лэжакí *мн.* Олп. горизонтальная часть дымохода, которая находится на чердаке. На лежакú цэгли́на лежи́ц'. Кч. || Бельк. лі́жак *ib.* Шат. ля-жак *ib.*; Стец. ляжак 1. *ib.*, 2. печка в виде горизонтальной плиты, на которой спят. Карл. ležak *ib.*

[лестница] лésница *ж.* Лх. Олп. Бл. Зм. Зс. лестница. Дé-лајут обíчно лésницу по стрéси до кóмина. Зс. *ср.* драбина 1, 2, ребрина 1, стремина 1. || Бельк. лésьви́ца *ib.* Шат. лésка *ib.*

[лех] л'óх *м.* Рд. Ол. Лк. Мк. Од. Бч. Крб. Хр. Олп. Бл. Зм. Зс. Кч. Зб. Бр. погреб под полом в доме для хранения овощей. В л'óхови капúста дёржыц'а в ды́жках, карто́шка и вс'у зýму нэ замéрзнэ. Рд. Была́ јёмка л'ох назывáјеца, там бу́лы карто́плы, тоже са́мо погреб. Од. *ср.* погреб. || Карл. loch *ib.*

[лопатка] лопáтка *ж.* Мк. Олп., лопáточка Рд. Зб., лопáта Сп. Хр. 1. специальная дощечка для подравнивания соломы на крыше Мк. Сп. Хр. Олп. Зб.; 2. язычок «клямки» (*см.*) Рд.

[маентак] мајóнтóк *м.* Лх. имение. Мајóнтóк — пáнске жы-лішчэ. *ср.* садиба, усадьба. Лх. || Бельк. маéнтык *ib.* Нос. маéнтóк *ib.* Шат. маéнтак *ib.* Карл. мајáтек — богатство, сокровище.

[мата] мáта *ж.* Кч. плетень из соломы для утепления дверей и окон. || Бельк. мáта *ib.* Шат. мáта *ib.*

[мосток] мостóк *м.* Бч., мóстик Од., помостóк Св. Зб., помостóчок Рд. ступеньки перед входом в дом *ср.* всходы, ганок 2, приступки, ступеньки. || Карл. romost — деревянный пол.

[мурлата] мурлáта *ж.* Лк. Мк. Св. Зд. Сп. Од. Хр. Зб., мур-лáты *только мн.* Крб. Хр. Олп. верхний венец сруба, на кото-рый ставятся стропила. На мурлáтах стаўл'ат' крóквы Мк. *ср.* запесочница, ошлап. || Бельк. мурлáта *ib.* Лыс. мурлáта — верхняя балка в стене строения, к которой прикрепляются стро-пила. Карл. murlat *ib.*

[навес] навéс *м.* Крб. Зс., навéс Лх. Бд., поднавéс Хр. на-вес. До хáты прыстрóјит' навéсик. Бд. Навéс збóку хлéва ста-ви́цца. Зс. || Бельк. навéс *ib.* Лыс. навéс — помещение для сельскохозяйственного инвентаря.

[наголовень] на́головен' *м.* Др. Дв. перекладина между «ушаками» (*см.*) *ср.* подушка, шапка 1.

[наличник] налі́чник *м.* Зм. оконный, дверной наличник. || Бельк. налі́шніі 1. *ib.*, 2. оконцы с резьбой.

[насомач] насóмач *м.* Рд. короткое бревно, которое кладется в простенках между окнами, *ср.* байструк 1.

[небо] нё́бо *с.* Др. Зм. Кв., поднебёне Мк., поднебёна Хр. верхняя часть свода русской печи. || Бельк. нё́ба *ib.* Шат. над-нябёньне *ib.* Стец. паднябёне *ib.* Лыс. нё́ба *ib.*

[обаполок] *см.* ополок.

[обора] обóра *ж.* Од. убóра Св. загороженное место возле сарая для скота. Корóва прышла́, сто́йт' на обóры, иди́ загони́ ў хлі́ў. Од. || Нос. обóра — скотный двор. Шат. абóра — большой хлев в имени. Карл. обога — постройка для скота.

[обрешетка] обра́шотка *ж.* Гц., обрэшотка Кн. прибываемые к стропилам доски (под черепицу, шифер), *ср.* подкозырек, поперечка, пояс.

[обрус] обру́с *м.*, обру́с'е *с.* Мк. бревно в стене, на котором лежит балка.

[обчистка] обчы́стка *ж.* Бд. очистка дерева от коры.

[овчарник] оўча́рник *м.* Бд. хлев для овец. || Шат. аўча́рнік *ib.* Лыс. овча́рка — колхозное помещение для овец.

[огород] огоро́д *м.* Од., гуро́д Св. приусадебный участок возле дома. Огоро́д — де карто́пли, жы́то. Од.

[огородчик] огоро́дчик *м.*, огоро́дт Рд., огоридчык Мк. палисадник. В огоридчыку кв'аты́ сад'ат'. Мк.

[одрина] одры́на *ж.* Бр. хлев для коров и овец. || Леб. одры́на — помещение для телеги, саней и т. д., а также для хранения корма для скота. Нос. одры́на 1. сарай для летнего ночлега, а зимой — для сена, 2. сарай при гумне для складывания соломы или снопов. Шат. адры́на — холодная постройка для складывания сена и соломы. Карл. одгупа — помещение для сена.

[окапа] ока́па *ж.* Зб. часть крыши для стока воды (нависает над стеной) *ср.* стреха 1. || Карл. ока́р *ib.*

[окно] окно́ *с.* Рд. Св. Лх. Зд. Од. Крб. Хр. Олп. Бл. Зм. Ш. Зс. Кч. Зб. Дв., окно́нцэ Мк. Лх. Сп. Хр. Зм. Зс. Кч. Зб. Бр., окно́нцэ Крб. Олп., ву́кно́ Мк. Бр. окно. Тэ окно́нцэ дл'а с'вóта Зс. Ву́кно́ на дз'ві́ полові́ні. Мк.; ◇ [внутреннее ~] нў́трэно́је ~ Олп. Дв. окно внутри дома; [подвойное ~] о́кна подво́йнэ Хр. Олп. Зс. вторые рамы, вставляемые на зиму. Дл'а подво́йных окон је ко́с'ак у ву́шакў. Зс. || Стец. акно́ 1. *ib.*, 2. проход в яму, где хранят зимой картофель. Карл. окно́ *ib.*

[оконица] окани́ца *ж.* Бл., акани́ца Кч., окон'ница Олп. Зс. Др. Кн. Дв., завоко́ныца Св., заокони́ца Сп., ко́ницы *мн.* Мк., окон'ници Зд. Зм. Бр., оконны́цы Крб., окони́цы Рд., окони́цы Зб.

ставни. Закры́д' аканіцы Кч. *ср.* ставня. || Нос. окённица *ib.* Шат. аканіца *ib.* Стец. акая́ца *ib.* Лыс. вакённица *ib.*

[окорка] окорка *ж.* Бд. очистка дерева от коры. Окорку де-ла́ют', штоб чысто́е дэра́во бу́ло. Бд.

[опечка] опічка *ж.* Зд. Сп. фундамент печи. || Шат. апё-чак *ib.*

[опечье] опёч'је *с.* Дв. карниз печи *ср.* бровка, брыль, кар-низ 2, комино́к 2, приму́рок 2. || Леб. опёчы́е — деревянный сруб, на который ставят печь.

[оплатва] опла́тва *ж.* Рд. отесанное бревно, которое кладут в последний венец сруба над балками. || Карл. *oplatwa ib.*

[оповзник] апоўз'ник Бд., апоўзник Ш., апоўзи'ак Др. Дв., апоўзина *ж.* Зс. апоўзники *мн.* Бл. Зм. свитые ветки или жерди, используемые для удержания соломы на крыше. Апоўз'ник пры-кла́дваецца, штоб вэц'ор не скида́ў салóму. Бд. *ср.* дубец, пере-весло, перевинок, перевить, переплетина, примичы. || Шат. апоў-зіны — скрученные ветки, которые кладут на вершину стога.

[ополок] апо́лок *м.* Св., пй́лок Св., оба́полок Бч. доска-гор-быль. Гэ́то обры́зок од до́скы Бч. || Шат. апо́лак — горбыль, плоско-выпуклая доска. Мош. аро́лкі *ib.* Карл. оро́лек *ib.*

[острешить] острэ́шит' *сов.* Зс. покрыть хату соломой. Ўжа́ јтогó бо́ка острэ́шили. Зс.

[острешник] остры́шнык *м.* Рд., остры́швэнык Сп. нижний ряд соломы на крыше.

[отлив] отліў *м.* Бл. Кч. Гц., отлівы *только мн.* Олп. 1. вы-ступ на крыше, по которому стекает вода Бл. Кч. Гц.; 2. *только мн.* защитник, который закрывается бревнами и является продолже-нием задней или передней стены Олп.

[отрама] *см.* трам.

[официат] охви́цијат *м.* Гц. *см.* фициат.

[очепы] о́чэпы *мн.* Олп. навес, который является продолже-нием хлева.

[ошалевка] обшали́ўка *ж.* Ол., обшал'у́ўка Лк. обивка досками.

[ошлап] ошла́п *м.* Хр. бревна в последнем венце сруба *ср.* запесочница, мурлата.

[паз] пас *м.* Рд. Ол. Мк. Зд. Сп. Од. Олп. Др. Бл. Зм. Зс. Кч. Гц. Бд. Зб. Бр. Кн. Дв. паз. На́да вы́робыты па́за в уша-ко́вы и впус́тыты па́л'цы. Мк. *ср.* каня. || Бельк. паз *ib.* Шат. паз — щели между бревнами.

[палец] па́лец *м.* Рд. Мк. Од. Крб. Хр. Олп. Гл. Др. Бл. Зм. Зс. Кч. Бд. Зб. Бр. Кн. Дв. выступ в бревне, который заходит в проем «ушака» (*см.*). Брэўно́ шча́сајут', штоб па́л'цы захо́дзили ў па́зы. Кч. || Шат. па́лец. *ib.*

[паль] пал' м. Св. бревно, вкопанное в грунт и служащее опорой постройки. Хата сто́йт' на дубовых пáлех. Одэн пал'. Св. || Карл. pal, pala — свая, кол. Нос. пáля — свая.

[паркан] паргáн м. Бч. забор из досок. Паргáн з дóсок, вонь прыбивáюцца до жэрд'а. Бч. || Бельк. паркáн — ограда. Нос. паркáн — забор из бревен. Шат. паркáн — бревенчатый забор. Стец. паркáн *ib.* Карл. ragkan — забор.

[пациат] см. фициат.

[перевесло] пэрэвэсло с. Рд. Мк., пэрэвисло Бч. жгут из соломы, которым привязывают снопы, когда кроют крышу. Пэрэвесла бува́ют' с со́ломы. Мк. ср. дубец, оповзник, перевинок, перевить, переплетина, примицы. || Бельк. пярэвісла *ib.* Нос. перэвясло *ib.* Шат. перавясло *ib.* Мош. perewieslo *ib.*

[перевинок] перевинік м. Крб. см. примицы.

[перевить] пэрэвит' ж. Олп. см. примицы.

[передпечек] пэрэдпйчок м. Зд. стена напротив печи, обычно с окном.

[передпечье] см. припечек.

[переплетина] пэрэпл'оцина ж. Бд, пэрэпл'от м. Бд. жердь, прутья, служащие для крепления пучков соломы на крыше. Прыў́язва́е пэрэпл'оцину. Бд. ср. дубец, оповзник, перевесло, перевинок, перевить, поплетина, примицы. || Шат. пераплёт — часть забора между столбами-решетинами.

[печка] пэчка ж. Зс. Кч. Дв. боковое углубление в печи для золы и углей. У пэчку жар и пópел загрэбáюц'. Кч. ср. кипка 1, кубочка, куча 3, печурка 1, ушко, ямка 1.

[печурка] п'ачу́рка ж. Ш. Бд., п'ачо́рка Ш. Бд., пэчу́рка Рд. 1. ямка в печи для золы и углей Ш. Бд. ср. кипка 1, кубочка, куча 3, печка, ушко, ямка 1; 2. углубление в стенке печи, куда ставят ногу, чтобы легче было влезть на печь, а также для сушки чего-либо Рд. Вáс'а, положи́ ону́чы в пэчу́рку Рд. ср. запечек 2, кипка 2, куча 2. || Бельк. пячу́рка — при печке маленькая печка. Нос. пэчу́рка *ib.* Шат. пячу(о́)рка — небольшая духовочка в печи на уровне начала дымохода; Стец. пяхо́рка *ib.*

[печь] пэч ж. Св. Хр. Олп. Бл. Ш. Зс. Кч. Бр., пич Рд. Мк. Од. Крб. Зб. печь. Зато́пиц' у пэчы. Кч. Сы́п жы́то на пич, нэха́й вы́сохнэ. Крб. || Бельк. печ *ib.* Стец. печ *ib.* Мош. piecz *ib.* Карл. pieczka *ib.*

[плашка] пла́шка ж. Бр., пла́ха Зс. расколотое бревно. || Бельк. пла́шка *ib.* Шат. пла́шка — половинка от полена дров *ib.*

[плетень] плетén' м. Мк. Од. плэц'анык Сп. Бч. 1. плетеная из лозы пристройка к сенам для кур Мк. Од. Бч.; 2. ограда из лозы Сп. || Бельк. пляцéнь — забор. Шат. пляцéнь — забор. Стец. плятні́к — вид ограды из вбитых в землю кольев, оплетенных ветками. Лыс. плеті́нь — забор из лозы.

[плитка] плі́тка ж. Зб. низкая «стреха» (см.).

[плот] плот *м.* Зд. Сп. Бл. Зм. Ш., плит Ор. Бч. забор из жердей. || Леб. плот — общее название загородки. Нос. плот — бревенчатая изгородь. Шат. плот *ib.* Стец. плот. *ib.*

[побудова] *см.* будовля.

[повал] повал *м.* Рд. Ор. Лк. Мк. Зб., пувал Св. потолок. Просты́ [повал] повал. Рд. *ср.* столь. || Карл. rowała — крыша. Мош. rowała *ib.*

[пове́ть] пове́т' *ж.* Крб. Хр. Олп. Зс., пове́ц' Кч., пове́ц' Сп., пове́тка Бл. Ш., пове́тка Зм., пове́тн'а Рд. Од. 1. навес для дров Рд. Сп. Од. Олп. Бл. Зм. Ш. Кч. Пове́ц' дл'а дрео́у прыробл'а́еца. Кч. *ср.* кулешня 1, шопа 5; 2. постройка без стен для сельскохозяйственного инвентаря Хр. Олп. Зс. И плу́г и во́з ўсе́ було́ ў пове́ти. Зс. *ср.* возовня, кулешня 2, подмур, подпове́ть, шопа 3. || Леб. пове́ть — навес. Бельк. паве́ць — навес. Лыс. пове́тка — навес, помещение для сельскохозяйственного инвентаря. Мош. rowieś' — навес, крытый соломой.

[повязь] пи́ўза *с.* Од., пи́ўзэна Лх., по́ўзан'а Зд. Сп., пры́ўза Мк. колья, которые привязывают к соломенной крыше, чтобы ветром не разносило солому, *ср.* козлы.

[погре́б] по́граб *м.* Ол. Од. Крб. Олп. Зс. Кч. Бр., по́гриб Крб., по́граб Ш. погреб *ср.* лех. || Бельк. по́граб *ib.* Нос. по́греб *ib.* Мош. póhreb *ib.*

[под] пуд *м.* Дв. под печи. || Бельк. под *ib.* Шат. под *ib.* Стец. спот *ib.* Лыс. пуд *ib.* Мош. pod *ib.*

[подборо́дьё] пу́дбору́де *с.* Рд. выступ в строиле, которым оно прикрепляется к «мурлате» (*см.*), *ср.* борода.

[подва́лина] подва́лина *ж.* Лх. Сп. Од. Бл. Кч. Бр. Кн., пудва́лка Рд. Лк. Мк. Св. Зб., пудва́лина Бл. Зм. Дв., пидва́лина Кч. Гц., пидва́ла Зс., пудва́лок *м.* Зб., подва́л Др., подва́лины то́лько мн. Крб. первые четыре бревна сруба. Подло́га на подва́линах. Сп. *ср.* подошва, подруба. || Карл. podwalina *ib.*

[подворо́к] подву́рок *м.* Од., пудво́рок Зб., подву́рје *с.* Од. место около хаты, обнесенное забором, *ср.* двор. || Бельк. падво́р'я *ib.* Карл. podwórek *ib.*

[подворо́тница] подваро́тница *ж.* Рд. Мк. Св. Бл. Зм. Кч. Зб. Бр. *см.* заворотница. Пудворо́тница — штоб наво́с не выпада́ў. Кч. || Бельк. падваро́тня *ib.* Нос. подваро́тница *ib.* Шат. падваро́тница *ib.* Стец. падваро́тница *ib.*

[подга́нок] пудга́нок *м.* Рд. крытое крыльцо *ср.* ганок 1.

[подкозы́рек] подкозы́рок *м.* Мк. прибиваемые к стропилам доски (под черепицу, шифер) *ср.* обрешетка, поперечка, пояс.

[подкры́лок] подкры́лок *м.* Бл. место в сарае, куда складывают сено, *ср.* засторонок 1, сенник 2, шопа 1.

[подло́га] пудло́га *ж.* Рд. Ол. Лк. Мк. Св. Лх. Зд. Од. Бч. Др. Зм. Зс. Зб. Бр. Кн. Дв., подло́га Сп. Др. Бд. Кн., падло́га Бл. Ш. пол. Пудло́га дошча́таја. Лк. *ср.* пол. || Леб. подло́га *ib.* Бельк. падло́га 1. *ib.*, 2. подо-

конник. Нос. подлѡга *ib*. Шат. падлѡга *ib*. Стец. падлѡга *ib*. Карл. podloga *ib*.

[**подложина**] пудлѡжина *ж*. Зб. половица, доска в полу. Ах, погнѣла однѧ вжѧ пудлѡжина. Зб. *ср*. половица.

[**подмур**] пѡдмур *м*. Рд. небольшая пристройка к сараю для сельскохозяйственного инвентаря. Повѡзка ў пѡдмур встав-л'ѧецца, шоб не мѡкла. Рд. *ср*. возовня, кулешня 2, повесть 2, подповеть, шопа 3.

[**подмуровка**] подмурѡўка *ж*. Мк. Зб., подмурѡўка Рд., пудмурѡўка Св., подмурѡўка Лк., подмурѡўка Ол., подмурѡўка Гц. цементный или кирпичный фундамент дома *ср*. фундамент, штандар 1. || Бельк. падмѡрак *ib*. Нос. подмурѡвка *ib*. Шат. падмурѡўка *ib*. Стец. падмурѡўка *ib*.

[**подмурок**] пудмѡрок *м*. Мк. небольшая пристройка к сараю. || Карл. podmurek — часть крыши, свисающая над крыльцом.

[**поднавес**] *см*. навес.

[**поднебенье**] *см*. небо.

[**подошва**] подѡшва *ж*. Св. Бч. первые четыре бревна сруба *ср*. подвалина, подруба.

[**подпѣчье**] подпѣчје *с*. Бл. Ш. Бд. Кн., пудпѣчје Др. Кч. Дв., пудпѣчѣ Мк. Зб., подпѣчча Лх., пѡдпич *ж*. Рд., подпѣч Од., подпѣчник *м*. Олп., подпѣчок Хр. место под русской печью (для кур). Курѧ зимѡју заган'ѧјуц' ў пудпѣчје. Кч. *ср*. куча 1, 5. || Бельк. подпѣчча *ib*. Нос. подпѣчче *ib*. Шат. падпѣчак *ib*. Мош. padpięczcze *ib*. Карл. podpięczek *ib*.

[**подповеть**] подповѣт' *ж*. Сп., пудповѣт' Зд., пудповѣтка Сп. навес для сельскохозяйственного инвентаря *ср*. возовня, кулешня 2, повесть 2, подмур, шопа 3. || Стец. патпавѣтка *ib*.

[**подприпечек**] *см*. припечек.

[**подруба**] подрѡба *ж*. Зд. Сп. Крб., пудрѡба Од., подрѡбок *м*. Кн., подрѡбы *только мн*. Олп. первый венец сруба *ср*. подвалина, подошва. || Бельк. подрѡб — нижнее бревно в постройке. Нос. подрѡб — подведение новых бревен вместо сгнивших. Шат. падрѡба — нижнее бревно в строении.

[**подстрѣшье**] подстрѣшша *с*. Бр., подстрѣше Хр. место под выступающим краем крыши. || Шат. падстрѣшник — место под крышей «пуни», служащее для временного складывания снопов, соломы и пр. Карл. podstrzesze *ib*.

[**подушка**] подѡшка *ж*. Рд. Перекладина между «ушаками» (*см*.) над дверью *ср*. наголовень, шапка 1.

[**подшивка**] подшѡўка *ж*. Сп. доски, которые подшиваются снизу к крыше у фронтона. Подшѡўка под пацијѧтом. Сп. || Карл. podszewka — пол.

[**подщитник**] *см*. прищиток.

[**покот**] покѡт *м*. Лх. Од. Бч. Крб., покѡт Зд. Сп., покѡт Од. потолок, чердак. Достѡу головѡју до покѡта. Полѡз на покѡт. Од. *ср*. гора, чердак.

[покуть] по́кут' *ж.* Зд. Сп. Од. Бч. Бл. Зм. Ш. Зс. Кч. Бр., по́кутте *с.* Крб. Хр. передний угол в доме, где висят иконы и сажают почетных гостей, *ср.* кут, покутный угол. || Бельк. по́куць, по́кут *ib.* Нос. по́куць *ib.* Карл. рокусіе *ib.*

[пол] по́л *м.* Крб. Др. Кч. Бр. Кн. Дв. пол *ср.* подлога; ◇[~ черный] чо́рны ~ Ол. Гц. Дв., чорнопóл Олп. черный пол. Чо́рны пол, по з'нізу чо́рны жу́жэл' Гц.

[полатки] па́ла́тки *только мн.* Кч. настил в хлеве, заменяющий потолок. Лёз' на па́ла́тки, скін' сёна корóви. Кч. *ср.* вышки. || Нос. па́ла́тки — полки, сделанные под потолком, для сушки чего-либо. Шат. па́ла́тки — палаты, которые подвешиваются к стене на высоте кухонной печки. Стец. па́ла́ткі — прибитые над током жерди в гумне, на которые кладут снопы.

[полено] пу́ліна *с.* Бл. Зм., по́ле́но Гц. бревно. || Шат. па́ле́ньне — поленья.

[полик] по́лик *м.* Бл. Ш. Кн. настил из досок около печи *ср.* примостье || Леб. пол *ib.* Бельк. пол — настил из досок, заменяющий кровать. Шат. па́ло́к *ib.* Мош. ро́л *ib.*

[полица] по́ліц'а *ж.* Рд. Мк. Зб., по́ліца Од. Др. Дв. 1. полка на стене около печи Рд. Мк. Зб.; 2. настенный шкафчик для посуды Од. Др. Дв. На по́ліц'у сол' ста́ў'ат', збанка́ мо́лока́ кі́сло́го. Рд. || Бельк. па́ліца *ib.* 1. Нос. по́ліца *ib.* 1. Шат. па́ліца *ib.* 1. Карл. ро́ліса *ib.* 1.

[половица] по́лови́ца *ж.* Зд. одна доска пола *ср.* подложина. || Бельк. па́лаві́ца *ib.*

[половник] по́ло́ўнык *м.* Мк. место для хранения половы.

[помосток] *см.* мосток.

[помы́йник] по́мы́йнык *м.* Рд. Мк. Зб. угол в хате, где ставят посуду. Поста́ў ведро́ в по́мы́йнику. Зб. *ср.* водяник.

[поперечка] по́перэ́чка *ж.* Бр. отесанная поперечная жердь к стропилам *ср.* обрешетка, подкозырек, пояс. || Мош. ра́ріегесзка *ib.*

[поплетина] по́плэ́цина *ж.* Др. Кн. жердь для закрепления пучков соломы на крыше *ср.* переплетина. || Бельк. па́плэ́ціна лата. Нос. по́плэ́ціна *ib.* Шат. па́плэ́ціна *ib.*

[порог] поро́г *м.* Зд. Сл. Крб. Хр. Олп. Ш. Зс., поро́г Ор. Ол. Мк. Лх. Од. Бч. Зб., пу́ро́г Бл. Зм. Бр., поро́г Рд. Лк. порог. Пэ́рэд пу́ро́гом. Зм. || Бельк. па́ро́г *ib.*

[поселина] по́сэ́ла *с.* Св., по́сэ́л'а Хр., по́сэ́лінка Од. участок земли, на котором расположен дом со всеми примыкающими постройками и угодьями. По́йдў ви́бэру со́бі по́сэ́лінку та поста́ў'у ха́ту, мо́жно и клу́н'у. Од. *ср.* селище, хатнище.

[посметня] по́смйтн'а *ж.* Рд. Мк. Зб. сторона дома, которая выходит во двор. || Нос. по́смэ́цінне — место, куда выбрасывают мусор.

[пояс] по́јас *м.* Бл. Зм. Др. Кн., по́јес Зс. очищенная жердь, связывающая два стропила в верхней части, *ср.* обрешетка, подкозырек, поперечка.

[правило] правіла с. Лк. Св. Лх. Од. продольное бревно в стене, на которое кладется «балка» (см.). || Леб. правіла *ib.* Мош. prawilo *ib.*

[предпечье] см. припечек.

[прибой] см. пробой.

[прибудовка] прыбудоўка ж. Зб., прыбудова Бч. пристройка к дому или сараю для дров ср. приробок, пристройка 1.

[привязь] см. повязь.

[пригуменье] прыгумэніе с. Бл. Зм., прумэн'не Рд., пругмэн'не Хр., прыгунык м. Зб, прыгумэник Кч., прыгуменок Олп. 1. участок земли при гумне Рд. Олп. Бл. Зм. Зб.; 2. пристройка к гумну Кч. Прыгумэник стрóйца пры гумне, одын — дл'а полóви, другі — дл'а кóлоса. Кч. || Бельк. прыгумэнья *ib.* 1. Шат. прыгумэньне — край гумна, место, поросшее травой и занятое постройками. Стец. пругмэне *ib.* 1.

[приделок] прыдз'ёлок м. Бл. Зм. Бр. жилое помещение, пристроенное к дому, ср. пристройка 2. || Бельк. прыдзёл *ib.*

[призба] пры́зба ж. Рд. Ол. Лк. Мк. Од. Бч. Крб. Хр. Олп. Др. Бл. Зм. Кч. Зб. Бр. Кн. Дв., прэ́зба Св. Лх., пры́зва Гц., пры́зва Зс. завалина, земляная насыпь для утепления дома. Пры́збу на лёто откида́юц', с'цена́ гни́е. Кч. Пры́зва лож'йлас, шоб те́плé бу́ло, шоб хо́лод не захо́д'иў. Зс. ср. завалинка. || Шат. пры́зба *ib.*

[приклаунок] прыкля́унок м. Сп. пристройка к «клуне» (см.).

[прикозелки] см. козлы.

[примицы] пры́мыцы только мн. Крб. Хр. прутья, которыми закрепляется солома на крыше, ср. перевинок, перевить, дубед, оповзник, перевесло, переплетина.

[примостье] приму́сте с. Ор. Св., приму́сте Мк. настил из досок около печи ср. полик.

[примурок] прыму́рок м. Мк. Бл. Бр., примóрок Зс., прыму́рочок Лх. 1. кирпичный выступ на боковой стене печи, по которому влезает на печь Бл. Зс. Бр. ср. карниз 1, припечек 2; 2. карниз печи, где хранят спички, мыло и пр. ср. бровка, карниз 2, комино́к 2, опечье. || Шат. прыму́рак *ib.* 2. Стец. прымо́рак *ib.* 1.

[припечек] пры́пэчэк м. Од. Др. Кн. Дв., пры́печок Олп. Зм. Кч. Бр., пры́пэчок Сп. Бл. Кч., пры́пик Рд. Мк. Зб., пры́пек Лх. Сп. Крб., пры́печок Зс., пры́пачок Зс., пэ́рэдпéч-ник Бр., пэ́редпéч'е с. Кч., пэ́рэди́ччэ Кн., подпры́пэчок Хр. 1. шесток, место перед устьем печи, где обычно ставят горшки, сковороды и пр. Рд. Мк. Лх. Сп. Од. Крб. Хр. Олп. Бл. Зс. Кч. Бр. На пры́пэчку обэ́рну́ла горшкá. Кч. У́же одсу́нула на пры́пачок горшкá, ў́же не поб'ажит'. Зс.; 2. кирпичный выступ на боковой стене печи, по которому влезает на печь Др. Кн. Зм. Дв. ср. карниз 1, примурок 1. || Бельк. пры́пéчак *ib.* 2.

Нос. прыпечек *ib.* 2. Шат. прыпечак *ib.* 1. Стец. прыпяк *ib.* 1. Мот. ргурієшек *ib.* 2.

[приробок] прырѳбок *м.* Бч., прырѳбка *ж.* Хр. пристройка к дому или сараю. Прырѳбок до хати або до хливá. Бч. *ср.* прибудовка, пристройка 1.

[пристенок] прысцѳнок *м.* Лх. пристройка для домашней птицы. Прысцѳнок прыробл'áеца до хаты, хлевá, с'анец на кúры, гúси. || Бельк. прысцѳен — половина гумна. Шат. прысцѳѳнак — боковая пристройка при гумне.

[пристройка] прыстрѳка *ж.* Ол. Крб. Бл. Зм. Бр. 1. пристройка к дому или сараю, для дров Ол. Крб. *ср.* прибудовка, приробок; 2. жилое помещение, пристроенное к дому Бл. Зм. Бр. *ср.* приделок.

[приступки] прыстúпки *только мн.* Рд. ступеньки перед порогом *ср.* всходы, ганок 2, мосток, ступеньки. || Бельк. прыстúпка *ib.*

[причелок] прычѳлок *м.* Зд. Сп. Хр., прычѳлок Зс., прычѳлки *мн.* Олп. средний скат трехскатной крыши, обычно с задней стороны постройки.

[прищиток] прыщýток *м.* Зб., подщýтнык Зд. часть крыши внутри фронтона. Щýт — бол'шáя, а то — прыщýток. Зб.

[пробой] пробúј *м.* Др. Бл. Зм. Зс. Гц. Бр. Кн., Дв., прыбѳј Мк. Зб., прыбѳјник Мк. металлическая дужка, острые концы которой пропускаются сквозь дверь и служат для навешивания замка. Замѳк чѳпл'áеца на прыбѳј. Зб. || Карл. ргобой *ib.*

[просвет] прос'вѳт *м.* Зс. Кч. Гц., просвѳт Др. Кн. Дв. оконный проем. У мојѳ хати сем прос'вѳтоý. Зс.

[простенок] простѳнок *м.* Рд. Кч. Гц. Бр. Кн. Дв., прос'тѳнок Зс., растѳнок Бл., расцýнок Зм. простенок, часть стены между окнами или между дверью и углом. Тут бúдз'е нев'áлыкы просцѳенок. Кч. *ср.* застенок 1, холостайка. || Бельк. прасцѳѳнак *ib.* Нос. просцѳѳнок *ib.*

[прясло] прáсло *с.* Сп. Бч. часть изгороди (из длинных жердей) между двумя кольями. || Бельк. прáсла *ib.* Шат. прáсла *ib.*

[рама] ráма *ж.* Рд. Зд. Сп. Крб. Хр. Олп. Зм. Бр., ráмка Зд., рамíна Зс. 1. оконная рама Рд. Зд. Сп. Крб. Хр. Олп. Зм. Бр.; 2. створка окна Зс. || Бельк. ráма *ib.*

[растенок] *см.* простенок.

[ребрина] рабрýна *ж.* Лк. Зб., рэбрѳна Св., рэбрýна Св. 1. лестница на крыше к дымоходу Лк. Св. Зб. *ср.* драбина 2, лестница, стремяна 2; 2. борт телеги Зб. Рабрýна и до вѳза и до хаты. Зб. *ср.* стремяна 3.

[рейка] рѳјка *ж.* Бл. Зс., рѳјки *мн.* Крб. Хр. 1. плинтус Крб. Бл. Зс. Рѳјка дл'а кул'тúри, шѳб дѳбрѳ шчѳкотýрит'. Зс.; 2. *мн.* доски, прибываемые поперек «кроквы» (*см.*) для крытия

крыши черепицей, шифером, жостью и пр. Крб. Хр. || Бельк. рэйка — тонкая доска, шалевка.

[садиба] саді́ба *ж.* Зс. всё, имеющееся у крестьянина: земля, дом, постройки. У манé ў сади́би одін вўле́ј. Зс. *ср.* маентак, усады́ба.

[свининец] свын́нэц *м.* Рд. Ол. Мк. Зд. Сп. Од., свын́н-язл' Св. Крб. Зб., с'вину́шник Бл. Ш. Бд., свын́нчык Крб., свын́чык Од. свинарник. С'вину́шник здэ́лаў дл'а с'винéј. Ш. || Бельк. сьвіна́рнік *іб.* Стец. свіні́няц *іб.*

[свинка] свын́ка *ж.* Мк. часть дымохода между устьем печи и «комином» (*см.*). Дым идз ў свінку, якá на горы со́једин'а-јецца с ко́мином. Мк. || Карл. *świnka ib.*

[свирень] сві́рэн' *м.* Бл. Зм. Кч. Бр., свы́рэн' Хр., свы́рон Св., свы́ронок Мк. Зб., сві́рн Зс., сві́рна *ж.* Олп. 1. помеще-ние для хранения продуктов и зерна Мк. Св. Хр. Олп. Бл. Зм. Кч. Зб. Бр. С'ві́рэн' дл'а са́ла, ма́ду, му́кі, гарэ́лку мо́жно поста́виц'. Кч. *ср.* кладовка, клеть 1, 2, комора, стебка 1; 2. хлев для коров Зс. || Леб. сві́рен *іб.* Нос. сві́рон — чу-лан, кладовая. Шат. сьві́рань — амбар. Стец. свéран — постройка (с засеками) для обмолоченного зерна, муки. Моп. swirónak *іб.* Карл. swigen — помещение для хранения ржи.

[селище] сéлишчэ *с.* Бл. Зм. Зс. Кч. Бр., селéније Зс. место, где стоит дом со всеми хозяйственными постройками. На мо́јом сéлишчы поселі́ўса. Кч. Ја пострóјіўса на ба́т'ковом сéлишч'и. Зс. *ср.* поселина, хатнище.

[сени] сéні *только мн.* Хр. Бл. Гц. Бр., сінны Рд. Ол. Лк. Мк., сéнцы *м.* Зм. Ш. Зс. Кч. Дв., сінцы Од. Бч. сени. Сéнды пры ха́це хо́лоднаја пострóјка. Ш. До ха́ты пристрóјвајуцца сéнцы. Зс. || Бельк. сéнцы *іб.* Стец. сéні *іб.* Моп. siency *іб.* Карл. sienі *іб.*

[сенник] селн́йк *м.* Св. Сп. Бч., сылн́йк Рд. Зб., сэл'ні́к Кч. Бр., селні́к Зс. 1. помещение для сена Бч. Зб. Бр.; 2. от-деление в сарае для сена Рд. Св. Зс. Кч. *ср.* засторонок 1, подкрылок, шопá 1; 3. пристройка возле сарая для сена Сп. || Бельк. сяньні́ца *ж.* Лыс. селн́йк *іб.*

[скаба] скаба́ *ж.* Крб. Др. Кн. приспособление, с помощью которого крепятся стропила к стене.

[склеп] склэ́п *м.* Крб. Рд. Ол. Сп. Зб. Бр. Кн., склэ́повáне *с.* Лх., склэ́пенје Бл. Бд., склэ́пеније Олп. свод над подом русской печи. || Бельк. склэ́п — подвал. Нос. склэ́пéнне *іб.*, склеп — каменный погреб. Шат. склэ́п — каменный погреб. Стец. скля́пéнэ *іб.*, склэ́п — отдельная постройка, реже — яма под по-лом для овощей. Лыс. склэ́п — склепенье в печи. Карл. sklep — погреб.

[скрыня] скры́н'а *ж.* Рд. Мк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Хр. Ш. Зб. Бр. 1. оконная или дверная коробка Рд. Мк. Св. Лх. Зд.

Сп. Зб. Бр. *ср.* коробка 1; 2. сундук, ларец Мк. Од. Ш. У скрыйну одзѣжу скидајуц'. Ш.; 3. створки окна Хр. || Бельк. скрыйня *ib.* 2. Ное. скрыйня *ib.* 2. Шат. скрыйня *ib.* 2.

[слесак] слесак *м.* Зм. часть дверного запора, куда заходит щеколда при закрывании дверей.

[соломье] солѡмје *с.* Бл. Зм. Кч. Бд. устье печи. Постаў казанá пѣрэд солѡмѣм. Зм. *ср.* сопуха, челешник, челюсти || Леб. солѡмень *ib.* Мош. *solommie ib.*

[сопуха] сопуха *ж.* Дв. арочное перекрытие над входом в печь; устье печи *ср.* соломые, челюсти. || Бельк. сопух — сажа в дымовой трубе. Нос. сопуха — сажа в печной трубе. Лыс. сопуха *ib.* Карл. *sopucha ib.*

[соха] сохá *ж.* Олп. Зс. столб, поддерживающий крышу гумна.

[спина] спинá *ж.* Лх. Зд. верхняя часть двухскатной крыши.

[сруб] зру́б *м.* Рд. Ол. Лк. Мк. Лх. Крб. Олп. Бл. Зм. Ш. Зс. Кч. Зб., сру́б Олп. Др. Бр. Кн. Дв., зру́п Гц., стру́б Хр. сруб. Зруб — як не накрили хаты. Зс. Хáj зруб постојит' поўго́да, то згнијé. Кч. || Бельк. сруб *ib.* Шат. зруб *ib.* Карл. *zraб ib.*

[ставня] стаўн'а *ж.* Др. Бл. Дв. ставня *ср.* оконница.

[стебка] сц'обка *ж.* Зд. Сп. Бл. Зм. Ш. Кч. Бд. Бр., ст'обка Крб. Хр. Олп. Зс. 1. пристройка в сенях со стороны печи для хранения овощей и других продуктов питания. Сп. Крб. Хр. Олп. Зм. Зс. Бд. Бр. У нас л'охѡў не рѡбл'ат — блízко вода́, у нас ст'ѡбки рѡбл'ат'. Зс. *ср.* кладовка, клеть 1, комора, свирень 1; 2. утепленное помещение, построенное на огороде перед домом для хранения овощей Зд. Бл. Ш. Кч. У сц'ѡбцы бѡчку станѡўл'ат', капўсту кысл'ат'. Зд. *ср.* варивня. || Леб. истѡпка *ib.* 2. Стец. сцѣпка — помещение, граничащее с сенями, для хранения овощей и других запасов. Лыс. стѣбка 1. отопляемая зимой кладовка или каморка, 2. старая, плохая хата. Мош. ściobka — утепленное помещение (иногда с печкой) для хранения продуктов питания.

[стена] стѣнá *ж.* Рд. Ор. Ол. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Бч. Крб. Хр. Олп. Др. Бл. Зм. Ш. Кч. Гц. Бд. Бр. Кн. Дв., стѣнá Зс. стена дома; ◊ [~ глухая] глухáја ~ Рд. Ол. Бч. Др. Зм. Зс. Кч. Гц. Бр. Кн. Дв. стена без окон. Глухáја с'тѣнá — дзе ѡкон нема́. Гц.; [~ голая] гѡла ~ Мк. стена без окон; [~ задняя] зádн'а ~ Рд. Зб., зádн'аја ~ Крб. стена хаты, к которой пристраивают сени; [~ запечная] запѣчна ~ Лх. Сп. задняя стена дома; [~ канавая] канáваја ~ Др. Зм. Гц. Кн. Дв. внутренняя стена, перегораживающая дом на две половины; [~ лицевая] лицѣваја ~ Крб. Олп. Бл. Бр., лицáваја ~ Олп., лицѡваја ~ Зс.; [~ лобовая] лѡбѡваја ~ Олп. стена, в которой имеются двери и окна; [~ немая] немáја ~ Бр. стена без окон; [~ передняя] пѣрдн'аја ~ Ол. Хр. Бл. стена, где имеются двери; [~ передпечная] пѣрдпѣчна ~ Лх, Од. стена со стороны двора; [~ пле-

чевая] плечова́ја ~ Хр. стена со стороны двора; [~ покутная] по́кутн'а ~ Рд. Мк. Св. Лх. Од. Зб. стена дома со стороны улицы; [~ примушонная] пры́мушчэна ~ Рд., пры́мусн'а ~ Мк. Зб. стена дома, противоположная той, что выходит во двор; [~ тыловая] тылова́ја ~ Олп. стена со стороны двора.

[стодол] стодо́л м. Ол. 1. сарай для молотьбы; 2. часть сарая, где молотят. В стодо́лах молот'ат Ол. *ср.* клуня. || Бельк. стадо́ла — помещение, куда заезжают с возом для ночлега в заезжем доме. Шат. стадо́ла — большой заезжий сарай. Карл. stodoła 1. заезжий сарай, 2. сарай для сена.

[стойка] сто́йка ж. Лк. столбы в воротах *ср.* столб. 1.

[столб] сто́ўп м. Лк. Св. Сп. Зд. Кч. Бд. 1. столб (в воротах и т. п.) Лк. Св. Сп. Зд. Бд. *ср.* стойка; 2. вертикально расположенная часть дымохода на чердаке Кч. Погледзі, ча-го́с' дым не ідзе ў стоўпе. Кч. || Бельк. сто́ўп — столб. Карл. stolb — столб.

[столь] сто́л'а ж. Бч. Крб. Хр. Олп. Др. Бл. Зм. Ш. Бр. Кн. Дв., стол' Зс. Кч. Бд. потолок. Удзэлывали ў стол' пруткі. Бд. На брусках ло́жница сто́л'. Зс. *ср.* повал; [~ простая] проста́ја ~ Хр. нештукатуренный потолок; [~ тынкованная] тын-ко́ванаја ~ Хр. Зм. Бр., штукату́ренаја ~ Крб., шчокоту́рана ~ Зс. штукатуренный потолок. Прибива́ют ре́жки, шчокоту́рат' сто́л'. Зс. || Леб. столь *ib.* Бельк. столь *ib.* Шат. столь *ib.* Мош. stol *ib.*

[столярка] стол'арка ж. Бр. деревянная отделка окон из досточек. || Шат. сталя́рка — столярное ремесло.

[сторона] сторо́на ж. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Бл. 1. место в «гумне» (*см.*) для снопов Зд. Бл.; 2. место в «клуне» (*см.*) для сена, соломы Св. Од.; 3. одна сторона крыши Лх. Сп.; [~ чистая] чыста́ја ~ Кн. Др. сторона дома от улицы. || Бельк. старана́ — половина гумна от тока до стены.

[стоян] сто́ян м. Сп. Зм. 1. столбик (обычно деревянный), который поддерживает «комин» (*см.*) Сп.; 2. дымоход. Зм. *ср.* дымоход, комин 1.

[стремина] страмы́на ж. Лх. Бч. Крб., стрэмы́на Од., стро-мы́на Лх., стромы́ны *мн.* Хр. 1. лестница Лх. Од. Бч. *ср.* драбина 1, лестница; 2. лестница на крыше к дымоходу Крб. Хр. *ср.* драбина 2, лестница, ребрина 1; 3. борт телеги Лх. *ср.* ребрина 2; 4. кормушка, в которую кладут сено Од.

[стреха] стрыха́ ж. Рд. Лк. Мк. Св. Лх. Сп. Од. Бч. Крб. Зб., стрэхá Др. Бл. Зм. Бр. Кн. Дв., страхá Ш. Зс. Кч. Гц., стрэхá Хр. Олп., стры́шка Сп. Од., стрэ́шка Лх. 1. стреха, край крыши, обычно соломенной, нависающий над стеной Рд. Лк. Мк. Св. Лх. Сп. Од. Бч. Крб. Олп. Др. Бл. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц. Зб. Бр. Кн. Дв. *ср.* окапа; 2. крыша, обычно соломенная Рд. Мк. Зс. Кч. *ср.* дах 1, строма; 3. козырек фронтона Лх. Сп. Од. || Бельк. стрэхá *ib.* 2. Шат. страхá *ib.* 2. Лыс. страхá *ib.* 1, 2. Мош. strecha *ib.* 1.

[строма] стрóма ж. Од. Зб. крыша *ср.* дах, стреха 2.

[строп] стрóп м. Рд. Мк. Зб. верх крыши, место, где сходятся скаты, *ср.* вильчик, желоб 2, конек 1. || Шат. строп *ib.* Карл. строр 1. *ib.*, 2. потолок.

[стропило] стропíло с. Гц. стропило *ср.* кроква. || Бельк. страпи́лы *ib.* Нос. строп 1. потолок, 2. крыша. Карл. строр — верх крыши.

[ступеньки] ступén'кы *мн.* Рд. Ол. Мк., ступén'ки Кч., ступáночки Дв., ступéни Олп. ступеньки перед входом в дом *ср.* всходы, ганок 2, мосток, приступки.

[сутки] сýткы *только мн.* Крб. пространство между печкой и стеной. Рукави́ца у́пáла в сýтки. Крб. *ср.* душник, застенок 2.

[сходы] *см.* всходы.

[тебел] тэбэл' м. Зд. Гл. Зм. Кч. Бр., ты́бэл' Рд. Мк. Зб., цéбел Др. Кн. Дв., тэмбэл' Зс. сверло.

[телятник] цел'áтник м. Кч. Бд. телятник. Дл'а цел'áты је цел'áтник. Кч. || Стец. цяля́тнік *ib.*

[ток] то́к м. Рд. Лх. Зд. Крб. Хр. Олп. Бл. Зм. Зс. Кч. Бд. Зб. Бр. Кн., ты́к Мк. Од. 1. глиняный или земляной пол Рд. Мк. Лх. Зд. Од. Зс. Кч. Зб. Кн. То́к гэ́то гли́н'ана пудло́га. Зд. Мо́лóтим на то́ку. Зс. *ср.* доловка; 2. центральная площадка в «гумне» (*см.*) для обмолота урожая вручную Зд. Од. Крб. Хр. Олп. Бл. Зм. Зс. Кч. Бд. Зб. Бр. То́к ле́пицца з глі́ны, прóсто з землэ́ не рóбим. Кч. Звјóз хлéб ў то́к. Зс. || Бельк. то́к *ib.* 2. Нос. то́к *ib.* 2. Шат. ток — постройка на гумне с полом, выбитым глиной, предназначается для хранения и обмолота хлеба. Стец. то́к — под в печи и ток на гумне. Карл. ток *ib.* 2.

[трам] тра́м м. Олп. Зс., трамо́к *ум.* Зс. отра́ма ж. Хр. балка, которая держит поперечные балки. Трамóк с сосня́ рóбицца. Зс. *ср.* балка 1, брус 1.

[трехстенка] трохспéнка ж. Ш. Др. Бр. Кн. Дв., трохс'тénка Зс. жилая пристройка к дому.

[тын] ты́н м. Др. Кч. Бр. Кн. Дв. 1. забор из нетолстых жердей, иногда переплетенных прутьями Бр.; 2. забор из расколотых нетолстых бревен, которые забиваются в землю, а поверх прибиваются планки Кч.; 3. изгородь из штакет Др. Кн. Дв. || Леб. тын *ib.* 2. Бельк. тын 1. доски или бревна, которыми обкладываются стены погреба, чтобы не обваливалась земля, 2. ограда из досок. Нос. тын — дубовые бревна для ограды. Карл. тyn — забор.

[тынковка] тынко́ўка ж. Бл. штукатурка. || Бельк. тынк *ib.* Нос. тынк *ib.* Шат. тынк *ib.*

[угол] у́гол м. Лх. Зд. Крб. Хр. Олп. Др. Гц. Кн. Дв., ву́гол Бл. Зм. Зс. Кч. Гц. Бр., вугал Бч., угло́ с. Ол. Лк. Мк.,

вугло́ Мк. 3б. 1. угол снаружи и внутри дома Ол. Лк. Мк. Лх. Зд. Бч. Крб. Хр. Олп. Др. Бл. Зм. Зс. Кч. Гц. 3б. Бр. Кн. Дв. Ста́ў под вуго́л и гледзі́т' на до́рогу. Кч. Ў ха́те ў вуглі́ воз'мі́ што-то. Бл. *ср.* куток 1; 2. угол в доме, где ставят кочергу, ухваты и пр. Олп. *ср.* комешник, котюбник, кочережник, ковенник, куток 2; 3. угол, где ставят посуду Олп. Зс. *ср.* куток 3; ◇ [~ кривой] криві́ ~ Зс., [~ круглый] круглы́ ~ Зс. Бр. вид угла: концы бревен выступают; [~ в лисиду] ~ ў лисі́ду Зс. вид угла: бревна кладутся крест-накрест; [~ перепечный] прэ́рпэ́чны ~ Хр. угол, где ставят посуду; [~ печный] пэ́чны ~ Хр. угол, где стоит печь; [~ покутный] по́кутні ~ Олп. угол в доме, где висят иконы и где сажают почетных гостей, *ср.* кут, покуть; [~ простой] прóсты ~ Бл. Зм. Кч. Бр., прóсты ~ Зс. вид угла: бревна кладутся крест-накрест; [~ чистый] чы́сты ~ Зс., чы́сты ~ ; [~ немецкий] немéцкі ~ Бл. Зм. Гц. Кч., вид угла: концы бревен не выступают. || Белък. вугал *ib.* Нос. вуго́л *ib.* Шат. вугал *ib.*

[угольник] уго́льнiк *м.* Рд. Мк. Хр. Олп. 3б. Кч., вуго́льнiк Зс. Кч. металлический угольник, который прибавают на углу рамы, чтобы не было перекоса. Вуго́льнiк — штоб не раішпáты-валіс' ра́мы. Кч. Прибiва́ю́т' вуго́льнiкамі, ра́мiна крeпчэ́jšа. Зс.

[усадьба] уса́д'ба *ж.* Хр. все, имеющееся у крестьянина: дом, земля, постройки *ср.* маентак, садиба.

[ушак] уша́к Ол. Лх. Зд. Крб. Хр. Олп. Бл. Зм. Гц. Бр. Кн. Дв., вуша́к Зд. Сп. Од. Ш. Кч. 3б., гуша́к Рд., ошва́к 3б. боковые вертикальные столбы, к которым крепится рама окна, двери. Вуша́к то́л'кі ў о́кне і да́вэра́х. Кч. *ср.* косяк. || Шат. вуша́к *ib.* Стец. вуша́к *ib.* Моп. uszpiaki *ib.* Карл. uszak 1. завесы, 2. оконная или дверная рама.

[ушко] вушкó *с.* Сп. ямка в печи, сбоку, для золы, горящих углей *ср.* кипка 1, кубочка, куча 3, печка, печурка 1, ямка 1.

[ушуло] *см.* шуло.

[федер] фэдэ́р *м.* Рд. паз в досках пола.

[фициат] фиција́т *м.* Бл. Зм. Ш., феција́т Кн. Др., хвацыја́т Кн., пацыја́т Сп. Од. Бч., пацы́јет Лх. фронтон крыши *ср.* фронтон, щит 1.

[форточка] фóртчка *ж.* Рд. Мк. Сп. Олп. Бл. 3б. Бр. Кн. Др., фóртка Ш., ху́ртчка Зд., хвóртчка Хр. Зс. Кч., хвóртка Кч., квóртка Бр. 1. форточка в оконной раме Рд. Мк. Зд. Сп. Хр. Олп. Бл. Зс. 3б. Вр. Кч. Др. Кн.; 2. калитка Ш. Бр. || Леб. фóртка *ib.* 2.

[фрамуга] фраму́га *ж.* Зм. Кн. Дн. верхняя часть рамы окна. || Карл. framuga *ib.*

[фронтон] фрэ́јтoн *м.* Кн. Дн. Дв., франтoн Крб. фронтон *ср.* фициат, щит 1 || Карл. fronton *ib.*

[фундамент] фундамэнт *м.* Крб. Хр. Олп. Др. Зм. Зс. Гц. Кн. Дв., хундámент Од. Бд., хвундámент Бл. Зс. Гц. фундамент дома. А тепэр дзéлажуц' хвундámент. Гц. *ср.* подмуровка, штаңдар 1. || Карл. fundament *ib.*

[хата] хáта *ж.* Рд. Ол. Мк. Лх. Зд. Хр. Др. Зм. Зс. Кч. Гц. Зб. Бр. Кн. Дв. жилое помещение в селе *ср.* дом; ◇ [~ великая] вéлика ~ Мк. гостиная *ср.* другая хата, зал, передняя хата; [~ другая] другáја ~ Бр. более чистая комната, где принимают гостей, спят *ср.* великая хата, зал, передняя хата; [~ задняя] зádн'а ~ Рд. комната, где стоит печь и едят, *ср.* первая хата; [~ мурованная] мурóвана ~ Хр. каменный или кирпичный дом; [~ первая] пёрваја ~ Зм. Бр. комната, где стоит печь и едят, *ср.* задняя хата; [~ передняя] пэрэдн'а ~ Рд. Ол. гостиная *ср.* великая хата, другая хата, зал. || Леб. хáта *ib.* Бельк. хáта *ib.*, пярэдняя ~ — первая комната от входа в дом. Нос. хáта *ib.* Стец. хáта 1. *ib.*, 2. единое название двора, усадьбы, 3. комната. Мош. chata *ib.* Карл. chata *ib.*

[хатнице] хátнишчэ *с.* Кч., хátнышчэ Хр., хáтище Зс., хáтышчэ Крб., хáтыс'ко Зб. место, где стоит или стояла хата. На хáтищи расту́т' дóбрије буракí. Зс. *ср.* поселина, селище. || Лыс. хátнище *ib.*

[хлев] хлiу́ *м.* Рд. Ол. Лк. Мк. Св. Од. Крб. Хр. Зб., хл'оў Бл. Бд. Бр., хлéу Сп. Зм. Зс., хлeу́чýк Зс. Кч. Бр., хлeу́чык Хр., хлiу́чык Крб., хлевушóк Олп., хлeвóц Хр. Бд. хлев. Хлiу́ де телу́шки, овэ́чки сто́я́т'. Ол. Хлeу́ дл'а корóви, курóј, дл'а сэна. Зс. || Леб. хлев *ib.* Бельк. хлeу́ *ib.* Мош. chlew *ib.*

[хлевище] хлeвiшчэ *с.* Зс. место, где размещается или размещался хлев, ток. На хлeвiшчи буракí дóбрије расту́т'. Зс.

[холостайка] холостáјка *ж.* Др. Гц. простенок, часть стены между окнами, между углом и дверью, *ср.* застенки 1, простенок.

[хорома] хорóма *ж.* Зд., хорóмына Од. постройка. У нас булá старá хорóмына. Од. Хорóмы пострóјка, ус'á пострóјка. Зд. || Лыс. хорóмына 1. постройка, жилище, 2. хлев; Мош. chórómína — хата.

[хутор] ху́тор *м.* Зд. Сп. хутор. || Бельк. ху́тар — отдельный двор, хозяйство. Карл. chutor *ib.*

[цегла] цéгла *ж.* Ол. Зд. Сп. Бд. кирпич. || Бельк. цéгла *ib.* Нос. цéгла *ib.* Шат. цéгла *ib.*

[центр] цэ́нтр *м.* Гц. большое сверло. Дзiрку кру́т'ат' цэ́нтрóм. Гц.

[частокол] частокóл *м.* Зм. Бр., шастокóл Бл. 1. частокол, забор из досок, заостренных кверху Зм. Бр.; 2. забор из кольев, переплетенных лозой Бл. || Бельк. чыстакóл — ограда из кольев,

вбитых в землю. Стец. частакóл — вид ограды из жердей, к которым прибиваются доски или колья.

[ча́шка] ча́шка *ж.* Гц. Кн. полукруглая выемка на конце бревна, в которую вгоняется конец другого бревна при связывании их в венец. Ча́шка — де ло́жицца брэўно́ на вугле́. Гц. || Бельк. ча́шка *ib.*

[че́куха] ча́куха *ж.* Гц. дэревянный молот (для уплотнения бревен при кладке). || Леб. че́ку́ха *ib.* Бельк. ча́ку́ха *ib.* Лыс. ча́ку́ха *ib.*

[челесник] целёшник *м.* Кн. Дв., чалёсник Др. устье печи *ср.* соломы́е, сопуха, челюсти. || Бельк. чалёсьнік 1. *ib.*, 2. арочное перекрытие перед входом в печь. Шат. цялёшник — проход в кухонную печь, а также место в трубе над этим проходом. Лыс. чёліснік *ib.*

[челюсти] чёл'усти *только мн.* Рд. Бр., чёл'уст'а Зс., чёл'уст' *ж.* Хр. арочное перекрытие перед устьем печи. Выстаў чугуна́ с пёчы, постаў ў чёл'усти, бо ідэ пólумне. Рд. Чёл'уст'а бува́жут' поўкргу́лыје, а бува́жут' роўныје. Зс. *ср.* соломы́е, сопуха, челешник. || Стец. пёлюсці *ib.* Карл. czeluscie *ib.*

[чердак] чэрда́к *м.* Зм., черда́к Крб. Олп. чердак *ср.* гора, покот. || Лыс. черда́к *ib.*

[черен] чэрэн *м.* Лх. Од. Хр. Олп. Ш., черын Рд. Др. Зб. Бр. Кн., чарэн Бл. Зс. Кч. Бд., черын' Сп. Др. Кн., чарэн' Зм. Бр., чарын' Мк. Зб., чырын' Зд., чарон Дв., чарон Крб. 1. под, дно печи Лх. Зд. Сп. Хр. Олп. Др. Бл. Зм. Зс. Кч. Бд. Бр. Кн. Дв. Чарэн кирпичом викла́двае́цца, а ра́н'шэ гліно́ју набива́ліс'. Зс.; 2. верх печи, где можно лежать Рд. Мк. Крб. Хр. Олп. Др. Зб. Бр. Кн. Га́рачы́ чарын', нэ мо́жна л'ажáти. Зб. || Бельк. чарэнь *ib.* 2. Шат. чарэнь *ib.* 2. Лыс. чарон *ib.* 1. Мош. czégeń *ib.* 1.

[ша́пка] ша́пка *ж.* Рд. Лк. Мк. Лх. Бл. Зм. Ш. Зс. Кч. Зб. Бр. Кн. 1. верхняя горизонтальная перекладина между «ушаками» (*см.*) дверной или оконной рамы Рд. Лк. Мк. Лх. Бл. Зм. Ш. Зс. Кч. Кн. Звёрху вушака́ накла́двае́цца ша́пка. Зс. *ср.* наголовень, подушка; 2. верхняя часть сундука Зб. Бр.

[шейка] шы́жка *ж.* Бд. свободное пространство между дымоходом и стеной. У шы́жку кла́д'ом лучы́ну. Бд. || Карл. szyja *ib.*

[шиба] шы́ба *ж.* Рд. Мк. Лх. Сп. Крб. Олп. Зб., шы́пка Зд. Од. Хр. Др. Бл. Зм. Зс. Кч. Бр. Кн. Дв. оконное стекло. Ды́ты розбі́лы шы́бу, трэ́ба ўста́віты на́йі. Зб. *ср.* шклянка. || Бельк. шы́ба *ib.* Нос. шы́ба *ib.* Шат. шы́ба *ib.* Лыс. шы́ба *ib.* Карл. szyba *ib.*

[шклянка] шкля́нка *ж.* Зд. оконное стекло *ср.* шибá.

[шопá] шопá *ж.* Мк. Сп. Хр. Бл. Зм. Ш. Зб. Бр., шы́па Од. 1. пристройка к сараю для сена Мк. Зб. *ср.* засторонк 1, подкрылок, сенник 2; 2. летнее открытое помещение для скота

Зм.; 3. пристройка к сараю, куда ставят различные сельскохозяйственные принадлежности Од. *ср.* возовня, кулешня 2, повесть 2, подмур, подповесть; 4. навес на четырех столбах для необмолоченного зерна Сп.; 5. помещение для дров Бр. *ср.* повесть 1, кулешня 1; 6. навес перед входом в погреб Бл. Бр. || Стец. шóпа — постройка из четырех столбов и подвижной крыши для хранения сена. Лыс. шóпа *ib.* 3. Карл. szopa — постройка для скота.

[шпар] шпáр *м.* Крб. Зм. Зс. Бр. паз в оконном «ушаке» (*см.*), куда заходят «пальцы» (*см.*) бревен. Рáн'шэ шпарí замáзвали глiножу, а тепáр шчокатýрат'. Зс. || Бельк. шпар *ib.*

[шпуга] шпýга *ж.* Рд. Мк. Др. Бл. Зм. Кч. Бд. Зб. Бр. Кн. Дв. поперечная планка для скрепления дверных досок. Шпýгу забивáюц', штоб дóски не расхóдзилис'. Бд. || Бельк. шпуг *ib.* Шат. шпýга *ib.*

[штaket] штахэт *м.* Бл. Ш. забор из досок, заостренных кверху. || Бельк. шчакэт *ib.* Лыс. щекэт — низкая досчатая ограда.

[штандар] штандáр *м.* Сп. Др. Зм. Кч. Гц. Бд. Бр. Кн. Дв., штэндáр Ш., штандáра *ж.* Хр. Зс. штандáры *мн.* Хр. Олп. 1. деревянный фундамент Сп. Хр. Олп. Др. Зм. Ш. Кч. Гц. Бд. Бр. Кн. Дв. Закóпваеца штандáр у зéмл'у. Гц. *ср.* подмуровка, фундамент; 2. один из деревянных столбов, служащих фундаментом Зс. Стóўпчик у хвундáмэнти не зарýбл'аны у пазы. Зс. || Леб. штандáры *ib.* Бельк. штандáр *ib.* Лыс. штандáри *ib.* Карл. sztandery *ib.*

[штемпаль] штэмпáл' *м.* Од. Бч., штымáл' Зд. фундамент.

[шуло] шýла *с. мн.* Хр. Олп. Бл. Бд. Бр., оўшýла Крб. Хр., ушýло *с.* Зм. Бд., ўшýло Зс., оўшýлок *м.* Зс. столб с пазами. На ўшýлах д'вóри дэржа́ца. Зс. *ср.* шульц. || Леб. шýлы *ib.* Бельк. шýла *ib.* Нос. шýла 1. *ib.*, 2. колода. Шат. шýла *ib.* Лыс. (в)ушýла *ib.* Мош. szúlo *ib.*

[шульц] шул'ц *м.* Рд. Од. столб с пазами, на который навешивается дверь, *ср.* шуло. || Карл. szulc — балка, на которую кладут поперечные.

[шурка] шýрка *ж.* Бл. Кч., шýра Зс. поленица дров. Нарéзаў дрóў и посклáдваў ў шýру. Зс. *ср.* костер. || Бельк. шýрка — мера дров=0,25 сажен.

[щепá] шчэ́па *ж.* Крб. Др. Кн. Дв. кровельный материал || Карл. szczera — щепка.

[щетка] шчóтка *ж.* Бл. Зм. Зс. Кч. Кн. Дн. щетка для подравнивания соломы на крыше *ср.* железник.

[щит] шчýт *м.* Св. Лх. Зд. Крб. Хр. Зм. Бр., шчытóк Сп., зашчýт Рд. Мк. 1. фронтон крыши Рд. Мк. Лх. Зд. Хр. Зм. Бр. Зашчýт нэ да́жэ вiтру зорвáт' крышу. Мк. *ср.* фициат, фронтон; 2. украшение в виде звездочки, копы и пр., которое приби-

вают к месту, где сходятся «закрылины» (см.) Сп. || Шат. за-
шчытак *ib.* 1.

[юшка] јушка *ж.* Бд. крышка или задвижка, которой закрывают отверстие в дымоходе для прекращения тяги воздуха. || Леб. юшка *ib.* Бельк. юшка *ib.* Нос. юшка *ib.* Шат. юшка *ib.* Стец. юшка *ib.* Карл. *juszka ib.*

[ямка] јамка *ж.* Св. Од. Др. Бл. Зм. Бд. Кн., јама Зс. 1. боковое углубление в печи для пепла, углей Др. Бл. Зм. Кн., *ср.* кипка 1, кубочка, куча 3, печка, печурка 1, ушко; 2. яма для хранения картофеля и других овощей Од. Св. Зс. Бд. Он'о вйкопаў јаму да туды картóшку. Зс. || Бельк. ямка *ib.* 1. Нос. ямка *ib.* 1. Стец. ямка *ib.* 1, 2. Карл. *jamka ib.* 1.

ИЗ ПОЛЕССКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ ТРАНСПОРТА

[гарапник] гара́пник *м.* Ом. Гл. 1. вид кнута, которым погоняют лошадей; он делался из толстого дубового прута, половина его расщеплялась на несколько прядей, которые затем сплетали в веревку Ом. Гара́пник — плéтеный ў двѣна́дцат' ста́лок з дуба. Ом.; 2. большой кнут с короткой деревянной рукояткой и длинной ременной частью Гл. || Нос. гара́пник *ib.* 1.

[баба] ба́ба *ж.* Хр. Грц. Ом., ба́бка Бл., ба́бы *мн.* Грц., ба́бки Кч., ба́пки Олп. 1. деревянная колода с полукруглыми выемками для бревен или с «ручками» (*см.*), которую ставят в сани, подсанки при перевозке бревен Хр. Грц. Олп. Ом. Кч. На путса́нках — ба́ба з ру́чками. Хр. *ср.* подушка 3; 2. часть савей: последний задний «вяз» (*см.*), сделанный из широкой доски, которая значительно длиннее остальных «вязов» Бл. *ср.* развалины 3, расклада. || Шат. ба́ба 1. *ib.* 1, 2. орудие для вбивания свай. Карл. ба́ба 1. орудие для забивания свай, 2. узкие бочки с проверченными в них отверстиями, которые ставятся на сани при ловле рыбы неводом.

[ба́ли] ба́ли *только мн.* Зд. Лп. несколько плотов сплавного леса, связанные вместе. Як мно́го ўжо́ го́нсок — то ба́ли на́зыва́ли. Пошли́ на ба́ли гро́шы зарабо́ати. Лп. *ср.* гончка 2, гребенка 2, караван, пас 1, плот 1.

[баран] бара́н *м.*, бара́ны *мн.* Дк. большая рыба́чья лодка *ср.* гиляра, дуб 1, човен 2.

[баранчики] бара́нчики *мн.* Дк. уключины в лодке *ср.* кочаты.

[барильце] бары́лцо *с.* Хр. Грц., бары́лца *ж.* Хр., бары́лца *мн.*, бары́лцы Хр. ушко в «седелке» (*см.*), через которое проходит «чересседельник» (*см.* 1) (их в «седелке» было два). Було́ два́ бары́лцы. Грц. *ср.* капки.

[барка] ба́рка *ж.* Ом. Кш. Вл., ба́рочка *ум.*, ба́рочки *мн.* Ом. небольшая дощаная лодка. Ба́рочка понесе́ три́ чолове́ка. Ом. *ср.* гиляра, дощанка, лодка 1, обшиванка 1, осовая лодка 1.

[барлина] барлы́на *ж.* устар. Лп. Хр. Грц. Олп. Ом. баржа. Та́глий барлы́ну. Чолові́к три́дцат' іде́ на одну́ барлы́ну. Лп.

[барок] *см.* обарок.

[бато́г] батѹг *м.* Лп. Гр. Ом. Кш. Гц., батог Гр. Дн., битѹх Кн., бетажок *ум.* Зс. 1. кнут, которым погоняют лошадей, волов. Лп. Гр. Ом. Кш. Зс. Гц. Кн. Дн. Подáј батогá! — Якого портяного, раменного? Гр. *ср.* бизун 1, бич 1, кнут 1, пуга 1; 2. ременная или веревочная часть такого кнута Лп. Гр. Ом. Кш. *ср.* бизун 2, бич 2, кнут 2, пуга 2. || Карл. batog *ib.*

[беда] бедá *ж.* Зм. ручной возок на двух колесах *ср.* возок 1, телега 2. || Бельк. бядá *ib.*

[бендюга] банд'уга *ж.* устар. Сп. большой плот сплавного леса *ср.* пас, плот 1. || Бельк. біндзюг — телега, приспособленная для перевозки сена, снопов, соломы.

[бизун] безѹн *м.* Дк. Гл. Бл. Кк. Зм., бизѹн Гл. Кн., безѹнчик *ум.* Кк. 1. кнут, сплетенный из нескольких узких ремешков; им погоняют лошадей, волов Дк. Гл. Бл. Кк. Зм. Кн. *ср.* батог 1, бич 1, кнут 1, пуга 1; 2. ременная часть такого кнута Дк. Гл. Бл. Кк. *ср.* батог 2, бич 2, кнут 2, пуга 2. || Бельк. бизѹн *ib.* Нос. бизѹн *ib.* Шат. бизѹн *ib.*

[біло] біло *с.* Гр. Хр. Грц. Олп. Гл. Кк. Зм. Сд. Бр., білцэ Дк., набѣлок *м.* Вл., біла *мн.* Гр. Кш. Гл. Кк. Зм. Сд. Бр., білца Гр. Дк. Зм., набѣлки Вл. 1. каждая из двух горизонтальных жердей, составляющих «драбину» (*см.* 2), Гр. Хр. Грц. Олп. Гл. Кк. Зм. Бр. Біла пуд ручка́ми кла́ли. Гр. Біло спѹдне и вѣрхне. Хр. Біла до дра́бу. Зм. *ср.* глобина 3, драбина 3; 2. *обычно мн.* часть «драбины» (*см.* 2): вертикальные столбики, планки, укрепленные в продольных длинных жердях Кш. Дк. Зм. *ср.* бляты 2, лястки, пяло, цепок; 3. верхняя или нижняя часть ярма без «кульбак» (*см.*) Вл. Јером з набѣлками Вл. *ср.* бовкун 2, поворница 2, подгорлица, яремец 3. || Нос. біло — язык у колокола. Шат. біла 1. жердь в избе, подвешенная к потолку, 2. *ib.* 1. Карл. білсе, булсе — деревянная часть бороны, в которую забивают зубья.

[бич] біч *м.* Сп., біч Зд. 1. ременный кнут, которым погоняют лошадей Сп. Зд. *ср.* батог 1, бизун 1, кнут 1, пуга 1; 2. ременная часть такого кнута Сп. *ср.* батог 2, бизун 2, кнут 2, пуга 2. || Бельк. бічѹг *ib.* Шат. біч — круглое полено цепа, которым бьют по снопам. Карл. біcz — часть цепа, которой бьют по снопам.

[бичално] бичáлно *с.* Зд. Сп. деревянная рукоятка «бича» (*см.* 1) *ср.* пужално. || Карл. біczyszczе *ib.*

[бичева] бичевá *ж.* Олп., бычová Лп. Ом., бич'ová Ом. Кш. веревка или проволока, проходящая из задка в передок телеги, где к ней привязывают «обарок» (*см.*) — в упряжке «на орчик» (*см.*). Бичová — круз драбины. До бичові чепл'áјецца обáрок. Ом. Бич'ová чепл'áјецца за правіло. Кш. *ср.* отеса 2, стрык, тяга 2. || Карл. біczowia — веревка, на которой припрягают сбоку лошадь.

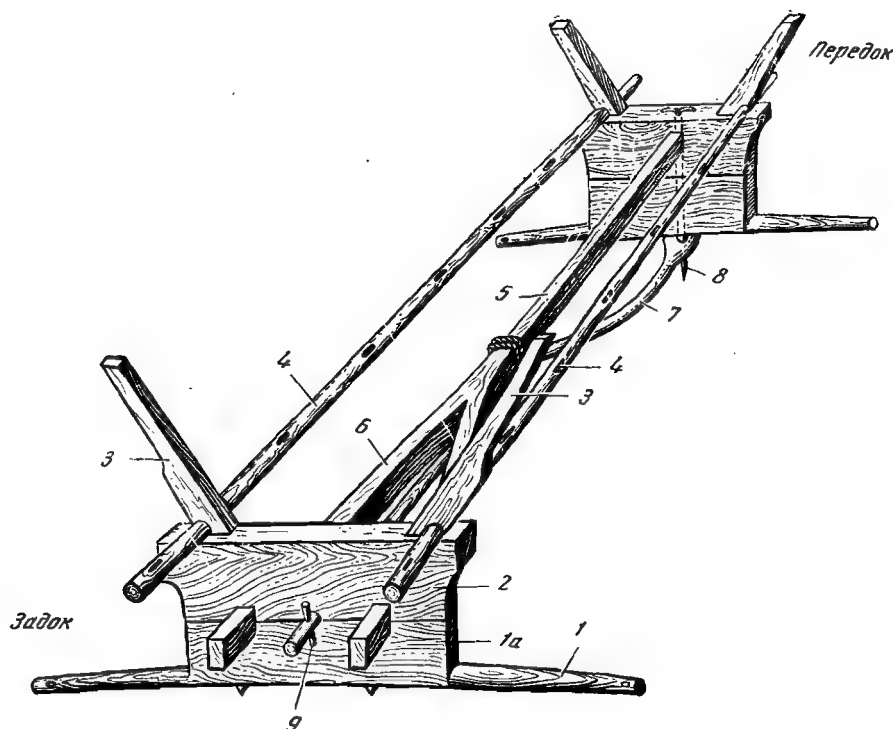


Рис. 1. См. брика и синонимы:

1 — см. ось; 1а — см. подушка 4 и синонимы; 2 — см. оплель и синонимы; 3 — см. ручки;
4 — см. било 1 и синонимы; 5 — см. правило 1 и синонимы; 6 — см. правило 2; 7 — см.
подгейстер; 8 — см. шворень; 9 — см. загвоздка

[бляты] бл'аты *только мн.* Гл. Др. 1. вид кузова телеги: в «драбины» (см. 1) кладут плотно пригнанные длинные доски (для перевозки сыпучей клады) Гл.; 2. часть «драбины» (см. 2): вертикальные узенькие дощечки, вставленные в продольные длинные жерди Др. Бл'аты — то л'остки ч'осаны. Др. ср. било 2, лястки, пяло.

[бовкун] боўкун *м.* Лп. Гр. Ом. Кш. Вл. Бр., боўкунец Вт. Хр. Грц. Олп. Кш. 1. ярмо на одного вола Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Бр. Боўкун — то половина ярма. Гр. Боўкунец — на одного вола. Вт. Корóтен'ки јеремец — кажут' боўкун. Ом. Боўкунóм тшáвиц' на шéју. Бр. ср. яремец 1; 2. верхняя, горизонтальная часть такого ярма Гр. Вт. Грц. Ом. Кш. Вл. Бр. ср. било 3, поворница 2, яремец 3.

[боковица] боковиц'а *ж.* Зд., боковина Хр., боковицы *мн.* Зд. Лп. Хр. Грц. Олп. 1. борт лодки Зд. Боковицы до носй. Зд.; 2. *только мн.* шлея Лп. Хр. Грц. Олп. ср. крыжовница, набед-

рики, наритники, побочень 2; 3. часть «оброти» (см.): боковой ремешок на морде лошади Грц. Олп. || Карл. roboczni *ib.* 2.

[бон] бон *м.* Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Зс. Бр. цепь связанных узких плотов или бревен, перегораживающая реку, чтобы задержать сплавной лес. Бон зрблены с_плытбѹ, пэрэпина́јуц' чэраз рэ́ку, шоб не плыло да́л'шэ. Бр.

[бородник] *см.* подбородник.

[брика] бры́ка *ж.* Гл. основание телеги, без кузова и колес. Стэл'мах дэла́е бры́ку. Бры́ку распуска́ют, на розво́ри раст'ага́еца. Гл. *ср.* осада 1, ставок 1, станок. || Бельк. бры́ка — телега, специально приспособленная для перевозки сена, соломы.

[бричка] бры́чка *ж.* Зд. Сп. Гр. Ом. Кш. Зс. Кч. 1. выездные, нарядные сани с кузовом, с гнутыми полозьями. Бры́чка — в го́сти је́хат', она са́нна бры́чка, на кол'о́сах — не́. Кш. Хто зо́ве са́нки, хто — бры́чка. Сп. Бры́чка обива́еца до́сками, ско́рч'ни ви́ш'ше Зд. *ср.* возок 2, санки 2; 2. нарядная повозка для выездов Зс. Кч. *ср.* коломажка 2. || Карл. bryczka — нарядная повозка и сани.

[букса] бѹ́кса *ж.* Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Ом. Кш. Гл. Бр., бѹ́ксы *мн.* Вт. Хр. Грц. Олп. Вл. Дк. Гл. Др. Бл. Зм. Бр. 1. железное кольцо внутри ступицы колеса в телегах с деревянными и железными осями Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Бл. Бр. Ё_коло́дку ўби́ва́еца бѹ́кса, ё_бѹ́ксу ўхо́дит во́с'. Зд.; 2. железное кольцо на ступице колеса (по краям ее) Вт. Зм. || Бельк. бѹ́кса *ib.* 1. Шат. бѹ́кса *ib.* 1. Карл. buks, bukso *ib.*

[валок] вало́к *м.* устар. Гл. часть дышловой упряжки, представляющая собой поперечную палку, к которой привязываются постромки, *ср.* коромысло, обарок, стельвага. || Карл. wałek 1. приспособление для того, чтобы вешать полотенце в избе, 2. вале́к для теста, 3. валок сена, 4. верхняя часть воловьего ярма.

[венцидла] *см.* удила.

[вербовка] ве́рбу́йка *ж.* Др. лодка, выдолбленная из целого ствола ивы; ее распаривают и разгибают над огнем *ср.* липка, лодка 2, осино́вка, осова́я лодка 2, шугале́йка, чайка.

[весло] весло́ *с.* Зд. Лп. Вт. Хр. Ом. Кш. Дк. Др., весло́ Грц. Олп., в'осло́ Гл., в'јесло́ Вт. весло. Весло́ — дл'а керован'н'а ло́дкоју Дк. *ср.* гребки. || Бельк. вясло́ *ib.* Шат. вясло́ *ib.* Карл. wiosło *ib.*

[вожки] во́жки *только мн.* Хр. Вл. Бл. Кк. Зм. Кч., вѹ́жки Гр. Зс. Кн., вѹ́жки Гр. Ом., во́шки Хр. Грц. Олп. во́жки *ср.* лейцы. || Бельк. во́жжы, во́жкі *ib.* Нос. во́жка *ib.* Шат. важкѣ́, во́жкі *ib.* Карл. woże *ib.*

[воз] во́з *м.* Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Кш. Зм. Кч. Гл. Бр., вѹ́з Зд. Сп. Гр. Вл. Гл. Др. Зм. Зс., вѹ́з Ом., во́зы *мн.*

Зд. Лп. Вл. Зс. Кч. Гц. телега. Много вози́й. Ё́дут' вóзом. Станóвица вóз. Сп. *ср.* колесо 2; ◇[~деревянный] дэрэв'аны ~ Зд. Хр., дэрэв'яны ~ Гр. Ом., дерев'анный ~ Зм. Кч. телега с деревянными осями. Немá теп'эр' дэрэв'аных вóзбв. Зд.; [портяной ~] порт'аны ~ Сп., пóрт'аны ~ Гр., портный ~ Ом., порт'аніе возы *мн.* Гр. *см.* ~ деревянный. Порт'ані́й вóз — бэз шыны, бэз карáс'уў, ни падúскуў, с дэрэвл'яными ос'ами. Сп.; [~железный] жалéзны ~ Зд. Зм., жалі́зны ~ Бр. телега с железными осями. Жалéзны́й хóд — о́коўка, вóси — жалéзны́е. Зм.; [~голый] гóлы ~ Бр. телега без кузова; [~дышловый] дышл'óвы ~ Гр. Хр., дышл'óвы ~ Ом. дышл'óви ~ Вл. телега с дышлом. Вóз дышл'óвы — немá оглобёл', водно́ — дýшэл'. Ё́нас' ё́ Городно́й не бу́л дышл'óвих вóзбў. Гр. Ё́нас' то́л'ки дышл'óвы́е вóзы булі. Вл.; [~пароконный] парокóнны ~ Хр. Бл. телега, запряженная парой лошадей. || Бельк. воз *ib.* Карл. wóz *ib.*

[**возок**] вóзк *м.* Гл. Др. Бл. Зм. 1. *см.* беда Гл.; 2. *устар.* *см.* бричка 1 Др. Бл. Зм. Вóзк — на кёрмаш јэхат'. Др. || Бельк. вазóк *ib.* 2. Нос. вóзк 1. *ib.* 2, 2. *ум. от* «воз». Шат. вазóк *ib.* 2. Карл. wózik, wozik *ум. от* «wóz».

[**воплень**] *см.* оплень.

[**восница**] *см.* остен.

[**вось**] *см.* ось.

[**втулок**] ўту́лок *м.* Дк. Гл. Гц., ўты́лок Дк., вту́лок Зм., ўту́ло *с.* Др. втулка внутри ступицы колеса (в телегах с железными осями) *ср.* маточна.

[**вузголовок**] *см.* суголовок.

[**вуздечка**] *см.* уздечка.

[**выскорочень**] вýскорочен' *м.* Хр., вýскоротен' Вт. Хр., вýскорожен' Хр., вýскочэн', вýскорошэн' Ом., вýскорочни *мн.* Хр., вýскорошни, вýскорошни Ом. 1. загнутый конец полоза — нос саней Хр. Ом. За вýскоротн'а вз'аў. Вýскорожен' збйў. Хр. *ср.* головка, скорчень; 2. планка, идущая от загнутого конца полоза саней до первого «копыла» (*см.*) Вт. *ср.* побочень 1, студень, устягля.

[**вяз**] в'аз *м.* Зд. Сп. Олп., в'јаз Сп. Гр. Вт. Ом. Зм. Кч., ўјаз Гл. Бл. Бр., в'азóк *ум.* Кш., в'азы́ *мн.* Зд. Лп. Хр. Ом. Дк., в'азы Сп., в'азі Гц., вјазы́ Зд. Сп. Ом., в'јазы Гр., ўјазы́ Кк., в'аскй, в'азкй *ум. мн.* Хр., в'јазкй Гр., в'јаскй Грц., в'аз'је (*соби́р.*) Гр. Олп. Вл. Дк., в'аз'зе Сп. Гр. Кш., в'јаз'је Гр. Вт. Ом. Др. Зм., в'јаз'зе Лп., в'аз'з'а Зм. Кн. Дн. Дв., ўјаз'је Гл. Бл., ўјаз'зе Гл. Кк. Бр. часть саней: доска или гибкий толстый прут, который надет на соседние «копылы» (*см.*) и таким образом соединяет половинки саней. Чоті́ри в'јазы́ ў сан'ах. В'јаз накладáем на копíл'л'а. Гр. ◇[~гну́тый] гну́ты ~ Гл. Зм. вяз из толстого гибкого прута. В'аз'з'а гну́ты.

Зм.; [~ долбаный] долбаный ~ Гл. вяз из доски, надетой на «копылы» (см.). || Бельк. *ib.* Нос. *ib.* Шат. *ib.* Карл. *wiazy ib.*

[гальва] гал'ва *ж.* Зд., гал'оўка Сп. Гр., гал'ба Вт., гал'оўки *мн.*, гал'овочки *ум. мн.* Гр. веревочная или деревянная петля на «ярме» (см. З), в которую вставляется конец дышла. На поворниці посэрэдине — гал'ба, скручывалас' з дуба и накладалас' на дйшел'. Вт. *ср.* калач, тяж.

[гары] гары *только мн. устар.* Кч. Зс. пара коротких саней (на 3 «копыла» — см.) для перевозки длинных бревен *ср.* подсанки 2. || Карл. *garu* — телега.

[гельня] гел'на *ж.* Зд. Сп., гел'ни *мн.* Сп. плетеный из лозы кузов телеги, саней, состоящий из двух половин (одна ставится в передок, другая — в задок). Ў драбінки на вўз вкладајут гел'ни. Сп. *ср.* кош, полукошок 1.

[гиляра] гил'ара *ж.* Лп. Дк. Гл. Кк. Зм. Сд., гил'арка Лп. Гл. Др., гал'арка Др., гил'ары *мн.* Зм. Сд., гил'арки Гл., гал'арки Др. дощаная лодка (различных размеров) с острым носом. Гал'арки [имеют] острѣ носы. Др. Гил'ароју не поједеш. Гил'ара — веліка лодка. Гл. Пором на гил'арах роблен. Зм. Дубкі бол'шійе, а гал'арки срѣдніе. Др. *ср.* барап, барка, дощанка, дуб, лодка 1, обшиванка 1, осовая лодка 1, човен 2. || Бельк. гыляра — телега, приспособленная для перевозки сена, соломы.

[глобина] глабіна *ж.* Вт. Хр. Грц. Олп. Дк. Др., глобіна Гл., глабіна Сп., оглобіна, оглобінка *ум.* Дк., глабінка Хр., глабіны *мн.* Лп. Вт. Хр. Грц. Олп. Др., глабіни *устар.* Гр., глобіны Гл., глабіны Сп., глаби Ом., глабінки *ум. мн.* Лп. Хр. 1. *только мн.* кузов телеги или саней, состоящий из двух бортов в виде решеток из вертикальных планок, вставленных в «била» (см. I) (они опираются на «ручки» — см.) Сп. Гр. Вт. Хр. Олп. Ом. Опосл'а стали глабіны робит'. Хр. *ср.* драбина 1, страмина 1; 2. борт — решетка в телеге Вт. Хр. Грц. Олп. *ср.* драбина 2, страмина 2; 3. *см.* било 1 Сп. Лп. Вт. Хр. Дк. Гл. Др. Вёрхн'а и нйжи'а глобіна. Гл.

[гнуздечка] *см.* уздечка.

[гобод] *см.* обод.

[головка] голóўка *ж.* Хр. Зм., голóўки *обычно мн.* Вт. Хр. Грц. Олп. Дк. Гл. Др. Кк. Зм. Кч., голоўкі Вл., галóўки Бл. Бр. Голóўки — ў сан'ах. Грц. *ср.* вьыскорочень 1. || Нос. голóвки *ib.* Шат. галóўкі *ib.*

[головяка] *см.* суголовок.

[гончка] гончка *ж.* Зд. Вт. Гл. Др. Бл. Зм. Сд. Бр. Тр., гончка Сп., гонка Сп., гонска Лп., гонстка Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл., гонштка Зм., гоночка Кк., гончка Вт., гонка Хр. Ом. Кш., гонстка Хр., гончки *мн.* Зд. Вт. Гл. Др. Бл. Бр., гонстки Хр. Ом. Вл., гонки Хр., гончки Вт., гонстки Хр., гончакі

только *мн.* Бл. 1. плот из сплавного леса Зд. Сп. Лп. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Сд. Бр. Тр. Стойш на гúnци и попиháješ'а л'áскоју. Зд. Гóнчки — то ч'óсаны лés. Бр. Мы як плáвим, збјом чотýри колóди — то гóнчка. Вт. Гóнчки — малýје, рос'сикáје греб'óнку на чотýри кавáлки — то гóнчки. Др. *ср.* гребенка 1, плот 2, торок; 2. *только мн.* длинная цепь плотов Бл. *ср.* бали, гребенка 2, караван, пас I; ◇[~ крижовая] крежóва ~ Сд. плот из круглых неотесанных бревен; [~шпаловая] шпалóва ~ Сд. плот из шпал — отесанных четырехугольных бревен. || Нос. гонý *ib.* Карл. *gonu ib.*

[горафа] *см.* рафа.

[гребал'] гребáл' *м.* Др. гребец на лодке.

[гребенка] греб'óнка *ж.* Гл. Др., греб'óнка Кк., греб'jóнка Хр. Грц. Олп. Кш., гребл'óнка Хр., греб'ýнка Лп., греб'jóнка Зм., греб'óнки *мн.* Гл., греб'онки Кк., греб'jóнки Вл. Бл. 1. вид плота из сплавного леса: бревна укладываются поперек на длинные жерди Др. Гц. Бл. Кк. Зм. *ср.* гончка 1, плот 2, торок; 2. несколько «торков» (*см.*) соединенных в длинную вереницу Гл. *ср.* бали, гончка 2, караван, пас I, плот 1; 3. железная насечка на конце оглобли, где прикрепляется «отеса» (*см.* I) Лп. Хр. Грц. Олп. Кш. Вл. *ср.* зазубцы, каптур 2. || Бельк. гребénка *ib.* I.

[гребки] грóбки *мн.* Дк. весла. Јéхат' на грóбках Дк. *ср.* весло.

[гринджолы] гриндџóлы *только мн. устар.* сани для перевозки бревен (без «наморожней» — *см.*) *ср.* сани, санки 1. || Карл. *gryndžoly* — низкие неокованные сани для соломы.

[гудила] *см.* удила.

[гуж] гужí *обычно мн.* Вт. Хр. Грц. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Кч. Бр., гужé Вт. Олп., ужí Зд. Сп. Гр., ужé Гр., вужí Сп. Лп. Гр. Кч., вужé Гр., гýж *м.* Вт. Хр. Ом. Гл. Бр., ўж Зд., гýжики *ум. мн.* Грц. Дк. Бл., гýжки Кч. 1. гуж Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Кч. Бр. Гужí с клешчéј идýт' до оглобél'. Ом. Ужí идýт до оглобél' и дугá заклáдывајеца ў'вужí. Сп.; 2. часть одиночной воловьей упряжки: ремни, которыми «яремец» (*см.*) прикрепляется к оглоблям Грц. Дк. Гл. Др. Бл. В *јеремцý* — пáра гужóў. Др. Гýжики загибáјуцца за оглоблi. Дк. || Бельк. гуж *ib.* I. Шат. гуж *ib.* I. Карл. *uzwa, użewka ib.* I.

[дощанка] дошчáнка *ж.* Гл., дош'ч'áнка Др. Бл., дошчáнки *мн.* Гл., дош'ч'áнки Др. дощаная лодка *ср.* барка, гиляра, дуб 2, лодка 1, обшиванка 1, осовая лодка 1. || Нос. дошáнка — деревянный ящик.

[драбина] драбiна *ж.* Сп. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Кк. Зм., драбiнка Дк. Др. Бл., дра́нка Гр., дра́б *м.* Зм., драбiны *мн.* Зд. Сп. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Бр., драбiни Зд.

Олп., драбинѣи Сп., драбѣнки Лп. Хр. Дк. Бл. Кч. Кн. Дн. Дв., драбѣки Гр. Др. Бл. Зм., драбѣы Зм., драбѣи Зс. Гл., драбѣѣи устар. Хр. 1. *только мн. см.* глобина 1 Зд. Лп. Гр. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Бл. Зм. Зс. Кч. Гц. Бр. Кн. Дн. Дв. На бол'шѣе сани ѡв'јазујуца драбѣны з_вѡза. Ё_драбѣны ѡстаѡл'аѣца гѣл'н'а. Зд. Драбѣны — бол'шѣе, сѣно вѡзит'. Драбѣки — гнѡј вѡзит'. Др.; 2. *см.* глобина 2 Гр. Олп. Ом. Кш.

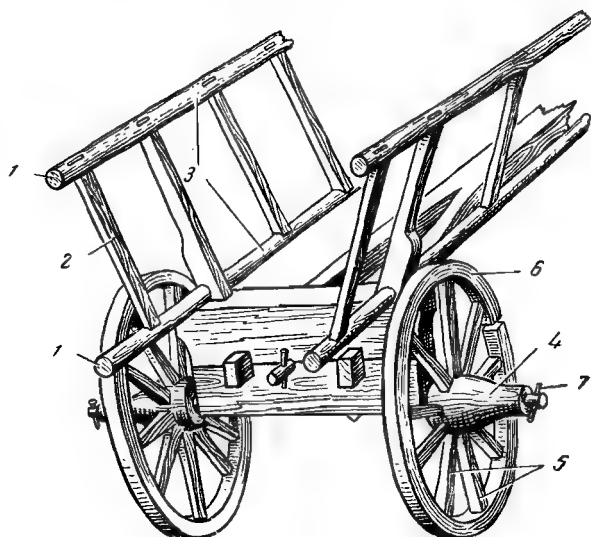


Рис. 2. См. драбина 2 и колесо:

1 — см. глобина 2 и синонимы; 2 — см. било 2 и синонимы;
3 — см. било 1; 4 — см. колодка; 5 — см. спица; 6 — см. обод;
7 — см. загвоздка

Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Пѣрѡлѡмана драбѣка. Гр. Потѣр'алѡс' з_драбѣны п'јало. Кк.; 3. *см.* било 1 Ом. Кш. Вл. Бл. || Бѣлк. драб, драбѣы — основание телеги без колес, драбѣны 1. *ib.* 1, 2. доски, которые кладутся на дно телеги, 3. основание телеги, без колес. Нос. драбѣица — лестница, драбѣны — основание телеги без колес, драбѣы *ib.* 1. Шат. драбѣица 1. лестница, 2. ясли для кормления скота, драбѣнкѣи *ib.* 1. Карл. dragina, dragbka *ib.*

[дуб] дѡб м. Лп. Хр. Грц. Олп. Ом. Вл. Дк. Гл. Др. Кн. Дн. Дв., дѡбѡк *ум.* Хр. Кш. Гл. Др. дѡбѣи *мн.* Хр. Олп. Дк., дѡбы, дѡбѣкѣи Др. 1. дощаная лѡдка бол'ших размеров Лп. Хр. Грц. Ом. Вл. Дк. Гл. Др. Кн. Дн. Дв. Дѡб — бол'шѡј, з_вѡзом јѣхат'. Грц. Три дѡбѡѡ порѡма дѣржат'. Ё_дѡб стѡвили вѡза. На дѡбѡх настѡлѡѣца мѡст. Гл. *ср.* баран, гиляра, чѡвен 2; 2. дощаная лѡдка средних размеров Хр. Олп. Кш. Гл. Дѡб — з_дѡсок. Олп. Дѡб — с кокѡрами. Стѡли рѡбит' лѡтки, а кѡжут'

зробіў дупка. Хр. *ср.* гиляра, дощанка, лодка 1, обшиванка 1, осовая лодка 1. || Карл *daß ib. 1.*

[**дуга**] дуга *ж.* Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Зс. Бр. часть конской упряжи: дуга. Дуга закладывающа *ў* вужй. Сп. Прилѣжшик к дузѣ привѣзвали. Вт. || Бельк. дуга *ib.* Шат дуга *ib.* Карл. *dega, dag 1.* изогнутая дугой жердочка — часть рыболовного приспособления «верей», 2. обруч на бочке.

[**дышло**] дышло *с.* Сп., дышло Бр., дышл'о Гр., дышэл' *м.* Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Бр., дышел' Зс. Кч. Гц., дышэл' Лп. Гр. Вт. Олп. Ом. Кш. Дк. Др. Зм. 1. часть телеги, саней: дышло в конной и в воловьей упряжке (дышло для волов имеет развилку на том конце, который вставляется в передок) Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Зс. Кч. Гц. Бр. Пару запрага́т' — *ў* дышэл'. Гр. Оди́н ба́рок и друго́й ба́рок, а посера́дине — дышэл'. Хр. Дышэл' заклада́юща *ў* кала́ч. Зм. Дышэл' уста́йл'а́юща до оплѣн'а. Ом. На волóў дышэл' — як тро́н'а. Кш. *ср.* раскен; 2. часть телеги: длинная жердь, проходящая через задок и передок, соединяя их Вт. Дк. Др. На дышле отпуска́юща вѣз. Др. *ср.* развора 1. || Бельк. дышла *ib. 1.* Шат. дышаль *ib. 1.* Карл. *dyszel, dyszla ib.*

[**завертень**] завертен' *м.* Гр. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Дк. Гл. Др., заверетен' Хр. Дк. Зм., заворотен' Вт., завертни *мн.* Гр. Ом. Др., заверетни Хр. Олп. Кш., завертне Гл., заворотни Вт. веревочная или скрученная из лозы петля, с помощью которой прикрепляют оглоблю к переднему «копылу» (*см.*). Заверетен' — дубóвый. Зм. Оглоблю закру́тит' за заворотн'а да *ў* по́ѣхал. Вт. *ср.* закрутень. || Бельк. заверт, за́вѣрт, за́вѣрта *ib.* Нос. заверта *ib.* Шат. заверацень, заверцень *ib.*

[**загвоздка**] загвоздка *ж.* Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Бл. Кк., загвостка Ом., загвоздки *мн.* Сп. Лп. Гр. Хр. Ом. Вл. Бл. колышек, которым затыкают конец «разворы» (*см. 1.*), чтобы задок не соскакивал, конец оси — чтобы не спадало колесо. Ды́рку прокру́тит' да коло́чка зробі́т' — то и загвоздка. Гр. Загвоздку забива́ли в деревл'а́ных вос'ах. Вт. || Бельк. загвыздка *ib.* Нос. загвоздка *ib.* Шат. загвоздка *ib.*

[**задок**] задок *м.* Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Кн. Дн. Дв., за́д Вт. Зм. Зс. задняя часть телеги, задок. Задок — де тро́н'а. Хр. *ср.* осада 2. || Нос. задок *ib.* Шат. задок *ib.* Карл. *zadek ib.*

[**зазубцы**] зазубцы *обычно мн.* Ом., зазуби Гр., зазубни Вт., зазуб *м.* Гр. *см.* гребенка 3. Зазуб вбива́юща в огло́бл'у. Гр.

[**закрутень**] закрутен' *м.*, закрутни *мн.* Лп. Гр. *см.* завертень. || Нос. закрутка 1. деревянная завертка, приделываемая для запирания дверей и ставней, 2. палка, которой закручивается

веревка, употребляемая для удержания поклажи на возу; Карл. *zakrętk*a — вид дверного запора.

[заложить] заложѣтъ *сов.* Бл., залыгáтъ *несов.* Кн. Дн. Дв. запрячь коня, волов. Заложѣтъ кон'а. Бл. Залыгáтъ волоў. Кн. *ср.* запрягать.

[заноза] занóза *ж.* Сп. Хр. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Сд. Бр., зану́з *м.* Зд. Гр. Вт. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл., зану́з Гр. Вт. Ом. Вл., зан'у́з Лп., занóс Ом., занóзы *мн.* Зд. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Ом. Вл. Дк. Гл. Др. Бл. Гц. Кн. Дн. Дв. часть любого ярма с «кульбаками» (*см.*): палка, которой «запирают» ярмо (*см.* 3) и изогнутый конец «кульбаки». Поломáлс'а одѣн занóз, трéба вѣсекти другóго. Гр. || Карл. *zanoza* *ib.*

[заотесник] *см.* отесник.

[заплишки] заплѣшки *мн.* *устар.*, заплишки Вт. вид кузова телеги, состоящего из двух досок — бортов. Повз_рúчки клáлис'а дóски — то назывáлос'а заплѣшки. Зачинáлис'а дúжки, и в тѣ́е дúжки засóвувалис' заплѣшки. Вт. *ср.* скрыня.

[запотьлок] *см.* затылок 2.

[запрягать] запр'агáтъ *несов.* Зд. Бл. Кк. Зм. Зс. Гц., запрагáтъ Сп. Хр. Зс. Гц. Кн. Дн. Дв., запр'агчѣ *сов.* Зд. Сп., запрагчѣ Сп. запрягать коня, волов. Запр'агáѣца кон' у_сáни. Зд. *ср.* заложить. || Бельк. запрагáць, запрагчѣ *ib.* Карл. *zaprzagać, zaprzęgać, zaprzęgać* *ib.*

[запряжь] *см.* упряжь.

[заспичники] заспѣч_ники *мн.* Грц., наспѣшники Хр. железные обручи (2 штуки), которые набивались на ступицу колеса около спиц. Наспѣшники — обручѣ кóло спѣц. Хр. *ср.* обруч.

[засупонить] засупóнит' *сов.* Вт. засупонить, стянуть хомут «супонью» (*см.*). || Бельк. засупóнѣ *ib.* Шат. засупóнѣ *ib.*

[затылок] затѣлок *м.* Вл., затѣлок Ом., утѣлок Грц., запатѣлок Бр., затѣлки *мн.* Вл. 1. клин, который забивается в «ярмо» (*см.* 3) в том месте, где вставлена «кульбака» (*см.*) Грц. Ом. Вл.; 2. деревянная палочка, с помощью которой закручивают «калач» (*см.*) Бр. || Карл. *zatylnik* — затычка в задке воза, удерживающая «развору» (*см.*).

[зауздать] загнуздáтъ *сов.* Вл. взнуздать лошадь. Загнуздáтъ трéба кон'а, каб не пон'óс. Вл. *ср.* запугловать, келзать. || Бельк. замуздáць *ib.* Шат. зануздáць *ib.*

[зацугловать] зацугловáтъ *сов.* Ом. *см.* зауздать. Погáныĳ кон' да несé, ĳак зацуглúѣ, то хоз'áин схóчэ, туды и повэрнэ. Ом. || Шат. зацуглáць *ib.*

[збруя] збрúѣа *ж.* Сп. Хр. Зс. Кч. Гц., збрóѣа Сп. Гр. Хр. Олп. Кк. Зм. Кн. сбруя. || Бельк. збрúѣа *ib.* Шат. збрúѣа *ib.* Карл. *zbroja* *ib.*

[звончак] звен'ч'áк *м.* Гл., звен'ч'áкѣ *обычно мн.* Гл. Др. Кк., звончакѣ Гл. Бл. отдельная часть деревянного обода колеса. Кол'óсó — з_двúх з'вен'ч'áкóў. Др. || Карл. *zwono* *ib.*

[исягли] см. устягля.

[каблучки] см. лучки.

[калач] калáч м. Олп. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Сд. Бр. кольцо (железное, деревянное, веревочное или из лозы) на «ярме» (см. З), в которое вставляется конец дышла. Калачá крúт'ат' з лозы. Кк. Калáч — з дуба. Дк. Дышэл' закладáеца ў калáч. Зм. ср. гальва, тяж.

[кантар] кáнтор м. Сп. Дк. Др., кантáр Кч. Гц., кантáр' Дн. Дв., гонтáр' Кк. недоуздок. На канторах прив'язывали кон'а. Кáнтор — пуд гáрлэм кол'цó и три пáски чэрэз гóлову кон'а. Сп. ср. наголовень 2, обротъ, уздечка. || Карл. kantar ib.

[капа] кáпа ж. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. кожаная обшивка хомута. Накрýжа на хамутí — тэпэр гóвóр'ат' кáпа, як обíтыј хамýт. Гр. А звэрху хамутá кóжа, кáпа назывáлас'. Вт. ср. крышка, обшивка. || Нос. кáпа — легкое одеяло, покрывало или простыня. Карл. кара 1. навес на кухне у печи, 2. заплата на башмаке, 3. ib., 4. железные втулки на осях телеги.

[капки] кáпки мн. Ом. см. барильце.

[каптур] коптýр м. Бр., каптурí мн. Вт. 1. железное кольцо на конце ступицы колеса (обычно их 2 штуки) ср. обруч, рафа 1; 2. мн. см. гребенка 3.

[караван] каравáн м. Гл. Кк., коровáн Др. вереница плотов сплавного леса, скрепленных между собой, ср. бали, гончка 2, гребенка 2, пас I, плот 1. || Карл. karawan — длинная телега, похоронный экипаж.

[карась] карáс' м. Сп. Гр. Хр. Грц. Вл. Дк., карáси мн. Гр. Вл. железная полоска (шире «подоска» — см.), прибываемая к нижней части деревянной оси телеги. Карáс' — штóбы колóтка не змéливалас'. Вл. ср. подосок.

[келзать] кел'зát' несов., закл'зát' сов. Сп. см. зауздать. Кел'зáјут' венцíдлами. Закéл'заны кýн'. Сп. || Нос. келзáць ib. Карл. kielzać, kielzać скользить.

[керовать] керовát' несов. Зд. Дк. Гл. Зм. управлять лошадей, волами, сидя в телеге; управлять лодкой. Ја дóбрэ керóвал. Зм. Он лéјцами керýје. Дк. ср. поводить, повозить.

[кишка] кíшка ж. Сп. Вл., кишкá Зм., кíчка Бр. соломенная прокладка внутри хомута, под «клещами» (см.). Кíшка — солóмој напхáна. Вл. А на кíсци — л'áмэц з вóўны. Сп. ср. лямец 2, подкладка, хомутина. || Карл. kiszka ib.

[клещи] клéш'чи обычно мн. Зд. Вт. Хр. Гл. Бл. Зм. Бр., клéшчи Сп. Лп. Гр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Др., клíшчи Сп., клéш'ши Хр. Дк. Кк. Кч., клéш'чыны Бр., клéшч'а ж. Олп. деревянная основа хомута. Коло клéшч'ý хамутíна прив'язваеца. Два кл'éшчи — прáвыј и лéвыј. Гр. || Шат. клéшчы ib. Карл. kleszcze, kleszczyny ib.

[**кну́т**] кну́т *м.*, кно́т Лп. 1. *см.* батог 1 *ср.* бизун 1, бич 1; 2. *см.* батог 2 *ср.* бизун 2, бич 2. || Нос. кну́чик *ib.* Карл. кну́т — короткая палка.

[**кодо́л**] кодо́л *м.* Гл. канат, трос, на котором удерживается паром. На кодо́лу ходило. Гл. *ср.* лина.

[**коко́ра**] коко́ра *ж.* Хр. Олп. Гл. Др., коко́ри *мн.* Хр. Олп. Кш. Гл. деталь остова дощаной лодки: шпангоут. Обшива́нка обшива́еца на коко́рах. Др. Ду́б — с коко́рами. Хр. до коко́реј прыбива́ющца до́ски. Кш. *ср.* кульбака 2. || Карл. коко́га *ib.*

[**ко́лесник**] ко́лесник *м.* Сп. Гл., ко́лесник Ом. Зм. Дн., ко́л'осник Гр. ко́лесник, тележник *ср.* колодей, стельмах. || Карл. ko-leśnik 1. груженная телега, 2. *ib.*

[**ко́лесо**] ко́лесо *с.* Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Ом. Гл., ко́лесо Гр. Кш. Дк. Бр., ко́л'осо Вл. Дк. Др. Бл. Зм., ко́л'осо Зд. Кк. Кн. Дн. Дв., ко́ло Гр. Хр. Грц. Олп. Ом. Дк. Гл., ко́л'оса *мн.* Сп. Лп. Вт. Грц. Ом. Дк. Гл. Гц. Бр., ко́л'осы Вт., ко́леса́ Бр., ко́ла Хр. Гр. 1. ко́лесо телеги Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Бр. Кн. Дн. Дв. Два́ ко́ла за́дних и два́ ко́ла пе́редних — че́тыри ко́ли. Хр. Две́ ко́леси пе́редних, две́ ко́леси за́дних — че́тыри ко́леси. Сп. Ко́ло без шын — ко́ло го́лоје, без око́ўки. Олп.; 2. *только мн.* телега Сп. Вт. Грц. Ом. Дк. Гл. Бр. Дв. Во́л ко́л'оса т'а́гне. Вт. Як ко́леса́ми во́з'ат' то роспу́ска́ют'. Ом. *ср.* воз || Бельк. калёсы *ib.* 2. Нос. ко́леса *ib.* 2, ко́ло — мельничное ко́лесо. Шат. калясо́, ко́ла *ib.* 1, калёса *ib.* 2.

[**коло́дей**] коло́деј *м.* Хр. *см.* ко́лесник.

[**коло́дка**] коло́дка *ж.* Сп. Дк. Др. Зм. Кч. Кн. Дн. Дв., ко́лотка Грц. Вл., ко́лу́дка Гл. Бл. Кк. Зм. Бр., кало́дка Сп. Бр., куло́дка Зд., кулу́дка Зс., ко́лодица Лп. Гр. Вт. Хр. Олп. Ом. Кш., ко́лу́дочка *ум.* Кк., ко́лу́дки *мн.* Дк., ко́лодици Хр. ступица ко́леса. Ё́ ко́ло́дку ўбива́еца бу́кса. Зд. Ё́ ко́лу́дку б'ју́цца спи́цы. Кк. На ко́лу́цци — обру́чй. Зм. || Бельк. кало́дка — небольшой отрезок бревна. Нос. коло́дка — толстый обрубок дерева. Шат. кало́дка 1. обрубок толстого бревна, 2. *ib.*

[**коло́мажка**] коло́ма́жка *ж.* Кч. Кн., калама́жка Гл. Бл. Зм. 1. нарядные короткие сани (на 2 «копыла» — *см.*) для выездов; 2. *см.* бричка 2. || Нос. коло́ма́жка *ib.* 2. Шат. калама́шка — повозка. Карл. kałamaszka *ib.* 2.

[**ко́лупушок**] *см.* полуко́шок.

[**ко́мельник**] ко́мёлник *м.* Лп. большая лодка, выдолбленная из целого ствола дуба. Ко́мёлник — с то́у́стого ду́ба. Лп. *ср.* човен 1.

[**ко́пыл**] ко́пыл *м.* Сп. Олп. Зм., ко́пыл Вт., ко́пыл Зд. Сп. Грц. Ом., ко́пил Гр. Вт., ко́пыл' Зд., ко́пул Вл. Гл. Зм., ко́пул Дк., капу́л Кк. Бр., копылы́ *мн.* Сп. Вт. Хр. Кш., копылы́ Зд. Сп., копылы́ Зд. Сп. Хр. Ом., ко́пили Гр., копулы́ Вл. Гл. Дк. Кн. Дн. Дв., копу́лы Зм., ко́поли Гц., капу́лы Вл. Кк. Кч. Кн. Дн. Дв.,

капулі Бр., копыл'је (собир.) Олн. Ом., копыл'ја Хр., копыл'је Вт. Грц., копыл'ле Лп. Гр., копул'је Дк. Гл. Др., копуле Зм., копул'ле Зс. часть саней: вертикальные колышки, вбитые в полозья. Чотыри копыли ў одном полози. На копыл'л'а набивајут' в'аз'зе. Гр. На копыли понадоубуваје наморожни. Ом. Новы саны, сарб копыл'ле, св'атыј вэчэр, св'атыј Васыл'л'а — на ш'ч'бдрика спивајут'. Лп. || Бельк. копыл 1. сапожная колодка для ботинок, лаптей, 2. *ib.* Шат. копыл *ib.* Карл. копул *ib.*

[коромысло] коромысло *с.* Лп. Дк. Бл., коромисло Гр., коромыс'ол *м.* Др., коромысел Дн., коромыслы *мн.* Др., коромысли Лп., коромисли Гр. короткая палка, которая в упряжке «на орчик» (*см.*) привязывается к «ручке» (*см.*), а в дышловой упряжке — к «стельваге» (*см.*); прочная жердь, укрепленная в передке телеги (в дышловой упряжке), к которой привязывают постромки. Коромисло до ручки перёдней привязуваеш. Коромисло чепл'а-лос'а за розвору. Однэ коромисло доўгоје и коромисли короткије — на концох. Гр. *ср.* валок, обарок, стельвага; ◇ [~ большое] бол'шое ~, [~ дубельтовое] дубал'тowa ~ Дк. жердь, которая приковывается к дышлу, к ней прикрепляются постромки в дышловой упряжке. Дубал'тowa коромысло — при дышл'у. Дк.; [~ малое] малое ~ Дк. короткая палка, которая прикрепляется к концу «дубельтового коромысла» (*см.*) в дышловой упряжке. || Бельк. каромисьлік *ib.* Нос. коромисел 1. коромысло, на котором носят воду, 2. плечевая кость. Шат. коромисла — коромысло. Карл. koromyslo — коромысло.

[кочаты] кочаты *мн.* Зм. *см.* баранчики.

[кош] кош *м.* Гл. Др. Вл., кош *мн.* Гл. Бл. плетеный из лозы цельный кузов, который ставят в телегу при перевозке картофеля и т. п. *ср.* гелня, полукошок 1.

[крайка] крајка *ж.* Гр. Ом. подпруга. Крајка — пас пут'чэрэво кон'а. Гр. *ср.* подбрюшник, подвязка 1, подчеревник, подпруга 1, пояс 1. || Нос. крайка — кромка у ткани. Карл. krajka — пояс, которым подпоясывались женщины.

[крестовина] крестовина *ж.* Хр. перекладина в передке телеги, куда вставляется конец дышла, *ср.* сницы.

[круг: круг колес] крух_кол'ус Лп. Гр., крух_кол'ос Гр. Хр. Ом. Вл., крух_кол Хр., круг кол'ос Гр. Вт. Хр., круг кол'ус Сп., круг_колоў Олп., крук_кол'ос Кш., сад кол'ус Др., сад кол'ус Гл. Зм., сад кол'ос Зм. Кч., сат_кол'ос Дн., скат_кол Грц. Кн. Дн. Дв. четыре тележных колеса (два передних и два задних). Крух_кол'ос — чэтыри колы. Два кола задних и два кола перёдних — крух_кол. Хр. Сад кол'ус — ч'отыри колы. Гл. Чотыри колы — полныј скат_кол. Грц. Круг_кол'ос — гэто ўжэ будэ полныј вóz. Вт. Ја сад кол'ус покупил. Др. || Нос. скат *ib.* Карл. stan *ib.*

[крыжовница] крыжоўница *ж.* Лп. Хр. *см.* боковица 2. || Карл. krzyżaki — вожоки.

[крышка] крѣшка ж. Гр. см. каи́а.

[кульбака] кул'ба́ка ж. Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Ом. Кш. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Сд., кул'у́ба, кол'у́ба Олп., ку́л'ка Хр., кл'у́чка Гр., кул'ба́чка ум. Кк. Сд., кул'ба́ки мн. Зд. Гр. Вт. Грц. Ом. Дк. Вл. Гл. Др. Бл. Зм. Бр., кл'у́чки Гр. 1. нижняя часть «ярма» (см. 1—2) и «яремца» (см. 1—2) Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Сд. Бр. Јеро́м с кул'ба́ками. Гл.; 2. см. ко́кора Вт. Олп.

[кульбачка] кул'ба́чка ж. Зд. Сп. Дк. седелка. Кул'ба́чка прив'ја́звајеца па́ском Сп. ср. пучки, ригонт, седелко, черес-седельник 2. || Нос. кульба́ка — седло. Шат. кульба́чки *ib.* 1. Карл. kulbaka 1. узел на веревке, образовавшийся от сильного скручивания, 2. стремя, 3. седло.

[лейцы] ле́йцы *только мн.* Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Бл., ле́йцы Зд. Хр. Гл., ли́йцы Лп., ле́-чына ж. Гл. вожжи. Он ле́йцами керу́је. Дк. Од_венці́длеј — ле́йцы. Сп. Ле́йцы цэ́пл'а́ют за вуздэ́чку. Гл. ср. вожжи; ◇ [~ кри-жовые] крежо́выје ~ Гл. вожжи в пароконной упряжке, в тройке. || Шат. ле́йцы *ib.* Карл. lejs — уздечка, lejsu, lejszyki *ib.*

[лейчаки] см. прилейчик 1.

[лина] ли́на ж. Хр. Грц. Олп. Кш., лы́на Лп. канат, на ко-тором удерживается паром. Лы́ну зачі́пва́ют за стоу́па, дыржы́т' та лы́на јогó. Лп. ср. ко́дол.

[липка] ли́пка ж., ли́пки мн. Дк. маленькая лодка (на одного-двух человек), выдолбленная из целого ствола дерева (осины, сосны); меньше и ниже «човна» (см.) ср. вербовка, лодка 2, осино́вка, осовая лодка 2, шугалейка, чайка. || Шат. ли́наўка — ку-зов из липовой коры.

[лиска] ли́ска ж. Лп. плетеная из лозы подстилка на дно саней ср. плетенка.

[лодка] ло́дка ж. Зд. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Сд. Гц. Бр. Тр. Кн., ло́тка Лп. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Кч., ло́дки мн. Гц., ло́тки Вт. Хр., ло́точка ум. Ом. Дк. 1. дощаная лодка (любых размеров) Зд. Лп. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Бл. Кч. Гц. Бр. Тр. Кн. Ло́тка — з до́щчок зб́ятаја. Бл. Ста́ли ро́бит' ло́тки смоло́выје. Хр. ср. барка, гиляра, дощанка, дуб 2, обшиванка 1; 2. лодка, выдолбленная из целого ствола дерева (из осины, ветлы, вяза); ее распаривают и борта разги-бают над огнем; Гл. Кк. Зм. Сд. Ло́дка — з осі́ны. Ло́дку роз-гина́ют'. Зм. ср. вербовка, липка, осино́вка, осовая лодка 2, шугалейка, чайка. || Бельк. ло́тка *ib.*

[лучки] лучкі́ *обычно мн. устар.* Хр. Олп., луки́ Хр., каблú-чики Гр., лучо́к м. Олп. изогнутые дугой толстые прутья, укреп-ленные одним концом за верх «ручки» (см.), а другим — в «било» (см.) — по два у каждой «ручки». Лучкі́ загина́ли, опосл'а ста́ли

глабины рóбит'. Хр. Зат'агáли лучкá. Олп. || Карл. kabłaki 1. часть ярма — «кульбака» (см. 1), 2. изогнутый прут.

[люшня] л'ушн'а ж. (устар.) Сп. Вт. Дк. Гл. Др., л'ушни мн. Гл. часть телеги: палка, соединяющая верхний конец задней «ручки» (см.) и конец задней оси, укрепляет «ручку» (см.). На пэрэдней осй nemá л'ушнеј. Гл. ср. подручники, упорки. || Карл. lušnia ib.

[лямец] л'ámэц м. Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Дк., л'ámчик Гр. 1. войлочная прокладка внутри хомута под «хомутиной» (см.) Сп. Лп. Гр. Грц. ср. подушка 1; 2. часть хомута: мягкая подкладка (из соломы, войлока) под «клещи» (см.) Вт. Хр. Олп. Ом. Кш. Дк. Л'ámэц — шоб не мўило кон'у пёрс'. Вт. ср. кишка; 3. потник Зд. Лп. Вт. Гр. Хр. Грц. Олп. Ом. Л'ámэц — коб не мўило кон'у спїну. Лп. Пут_сед'ółко рóбца л'ámчик, шоб м'јáкко было. Гр. ср. подушка 2. || Нос. лямец 1. войлок, 2: ib. 2. Шат. лямец — войлок. Карл. lamies ib. 2.

[лястки] л'áстки обычно мн. Гр. Вт. Олп. Ом. Кш., л'áски Гл., л'óстки Хр. Др., л'осткї Хр. Лп., л'áсточки ум. мн. Ом., л'óсточки Гр. Хр. Бл., л'ўсточки Дк., л'áстка ж. Гр., л'áска Гл., л'óстка, л'óст м. Бр., л'óсточка ум. Бл. см. бляты 2. Л'áстка ў_драбїнах. Ом. Ох, л'áстку загубїли. Гр. ср. било 2, пяло.

[маточна] мáтошна ж. см. втулок. || Карл. matoczyna 1. ступица колеса, 2. ib.

[моль] мóл' ж. Грц. Вл., мўл' м. Бр., мўл'ка ум. Вл. сплавной лес, не сбитый в плоты, а плывущий врассыпную. Мóл'ју плáвл'ат'. Грц. Мул'óm пускајуц'. Бр. ср. самоплав.

[моет] мóст м. Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Кк. Зм. Зс. Кч. Гц. Бр. Тр., мўст Зд. Дк. Гл. Др. Бл. Зм. Сд. Бр., мóстик ум. Сп. Хр. Грц. Гл. Бл. Кк. Зс. Кч. Бр., мўстик Хр., мостóк Зд. Лп. Гр. Вт. Др. Зм. Бр., мосты мн. Вт. Гц., мосткї ум. мн. Лп. Гр. Вт., мóстики Сп., мостóчки Вт. 1. мост через реку, ручей, канаву Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Бл. Зм. Кк. Зс. Кч. Гц. Бр. Тр. Мостóчки мáлыје на дерéвни бува́је, а мóст — на рекé. Вт. Мостóк — по грэ́бли, де канáва протика́је, на стру́зи мосткá рóбл'ат'. Лп. На шл'агý тóжэ рóбл'ат' мóст. Гр.; 2. мост на топком болоте: настил из бревен (иногда на сваях) — вид дороги через болото, иногда длиной в несколько километров Гр. Олп. Ом. Др. Бл. Зм. Бр. Рóбл'ат' мосткá: ламáчу, хворосту накидајут' да_ј_гóди. Гр.; 3. помост, сколоченный из досок, бревен (на пароме) Лп. Сд. Двé гил'áры да зрóбл'ац' мўст — то порóm. Сд. На чоўнах зрóбл'ат' мосткá. Лп.; 4. настил из бревен, жердей на дороге через болото Дк.; 5. караван плотов сплавного леса Гл. Нав'јажут' мўст и плáв'ат'. Гл. || Бельк. мост 1. ib. 1, 2. пол в хате. Нос. мост 1. ib. 1, 2. пол. Карл. most ib. 1.

[мостец] мостéц м. Хр. Грц. Гл., мóстик Др., мостовїна ж. Лп., помóстина Бл., помóст м. Гр. Олп. одна-две широкие доски,

составляющие дно телеги, саней. На дне помост поклал. Гр. *ср.* постель.

[мулица] милица *ж.* Лп., мулица Кш., мулица Хр. Ом. ручка весла. На вѣрси — милица. Лп.

[мутра] мутра *ж.* Зд. Гр., мутры *мн.* Гр., мутѣрка *ум.* Гр. Ом. 1. железное кольцо, которое навинчивается на конец оси, чтобы не спадало колесо. Мутра на восѣ на конці, щоб колесо не спадало и щоб маз' не выгонило; 2. *ум.* железное кольцо (на конце передней оси, на «зazuбцах» — *см.*), с помощью которого держится «отеса» (*см.*). На tych zazuбцах — мутѣрка, щоб не спадала отеса. Ом.

[набедрики] набѣдрики *только мн.* Сп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Зс. Кч., напѣтрики Зс., намендрики Дк., набѣдрик *м.* Лп. *см.* боковица 2. Набѣдрики до хамута привязывающа и на кон'а накладывающа, щоб хамут не спадал. Гр. Набѣдрикоу не було ран'шѣ. Вт. || Бельк. набѣдрикі *ib.* Шат. набѣрдкі *ib.* Карл. nabiedrznik, nabiedryki *ib.*

[набилок] *см.* било.

[наголовень] наголовен' *м.* Олп. Бр. 1. часть саней: «вяз» (*см.*), соединяющий носы саней Бр. *ср.* попередия; 2. *устар.* *см.* кантар Олп. | Бельк. вогалау, вогылау *ib.* 2. Карл. nagłowek *ib.* 2.

[наголовник] наголоуник *м.* Гл. часть недоуздка, «обро́ти» (*см.*): ремень, проходящий около ушей на лбу лошади, *ср.* налобник. || Карл. nagłowek *ib.*

[надолба] надолоба *ж.* Зд. Сп., надоубен' *м.* *устар.* Грц. надолобы *мн.* Зд. Сп. часть саней: доска, которая набивается поверх «вязов» (*см.*) на «копылы» (*см.*), вбитые в один полоз *ср.* наморожень, нарвины.

[налобник] налѣбник *м.* Сп. Лп. Гр. Хр. Грц. Дк., подлѣбник Хр. *см.* наголовник.

[намендрики] *см.* набедрики.

[намордник] намѣрдник *м.* Сп. Лп. Вт. Хр. Грц., намѣрдники *мн.* Хр. часть недоуздка, «обро́ти» (*см.*): нахрапник *ср.* намусник, намызник, напришник, нахрапник.

[наморожень] наморожен' *м.* Лп. Гр. Гл. Кк. Зм. Бр., наморожн'а *ж.* Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Др. Бл., наморожен' *м.*, наморожн'а *ж.* Дк., наморожни *мн.* Лп. Гр. Вт. Хр. Олп. Ом. Кш. Вл. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Кч. Бр., наморожни Дк., наморожне Гр. *см.* надолба. На копылы понадоубувае наморожни. Ом. || Бельк. намарзні, намырзні *ib.* Шат. намаржня *ib.* Карл. namorożnie *ib.*

[намусник] наму́сник *м.* Гл., пѣрѣму́сник Др. *см.* намордник.

[намызник] намы́зник *м.* Олп. *см.* намордник.

[наотесник] *см.* отесник.

[напришник] напри́шник *м.* Зд. Сп. *см.* намордник.

[на́рвины] на́рвины *мн. устар.* Зс. см. надолба. || Бельк. на́р-
віны — жерди, которые кладутся в телеге на «подушки» (см.)
около «ручек» (см.).

[на́ритники] на́ритники *только мн.* Гл. Кн. Дн. Дв., на́рыт-
ники Гц. см. боковица 2. || Шат. нары́(т)шнікі *ib.*

[наспичники] см. заспичники.

[нахра́пник] нахра́пник *м.* Хр. нахранник *см.* намордник. ||
Бельк. нахра́пнік *ib.*

[наши́льник] наші́льник *м.* Гл., наші́ль'ники *мн.* Гл., на-
ші́ль'ники Гц., наші́льніки Зм. нашильник.

[обарок] обáрок *м.* Вт. Ом. Вл. Бл. Зм. Кч. Зс., ба́рок Хр.
Грц. Олп. Кш. Кк., ба́рчик Гл. Дн., обáрки *мн.* Зм. Кч. Бр.,
абáрки Бл., ба́рки Хр. Грц. Олп. Кш. Зм., баркí Хр., бо́рки Зс.,
ба́рчики Гл. короткая палка, которая в упряжке «на орчик»
(см.) привязывается к «ручке» (см.), а в дышловой упряжке —
к «стельваге» (см.); прочная жердь в передке телеги (в дышло-
вой упряжке), к которой прикрепляются постромки. Оглобел'
нема́ — два обáрки. Олп. Ба́рка прив'язва́юц' на конце драб-
цо́у. Постро́нки — за ба́рки, ба́рки — до поду́шки. Хр. Обáрок
чепл'а́ецца за сні́цы. Бр. К то́ј ото́си прив'азва́ли обáрка. Вт.
ср. валок, коромысло, стельвага. || Карл. bark, barczyk *ib.*

[обод] обод *м.* Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Олп. Ом. Вл. Дк.
Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Зс. Кч. Кн. Дн. Дв., обод Бр., обот Грц.
Олп., обуд Сп., го́бод Кш., ободы́ *мн.* Сп. Хр. Грц., ободы Ом.,
ободы Вл., обуд'де (*собир.*) Сп. Хр. обод колеса. Обод нат'а-
га́ецца на спи́цы. Ом. Пово́рх обуда — шы́на. Сп. Кру́г ободо́у.
Олп. ◇ [~ гнутый] гну́ты] ~ Гл. обод из целого куска дерева;
[~ некутый] неку́ты] ~ — обод, на который не натянута «шина»
(см.). || Бельк. во́бад, во́быд *ib.* Шат. во́бад *ib.* Карл. obód *ib.*

[обро́ть] обро́т' *ж.* Зд. Сп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш.
Др. Зм. Зс. Бр., оброт' Дв., обро́ц' Кн., обры́т' Сп., абро́т' Дк.
Бл. Кк. Бр. см. кантар. || Бельк. абро́ць *ib.* Нос. обро́ць *ib.*
Шат. абро́ць, во́брыць *ib.*

[обруч] обру́ч *м.* Хр. Ом. Кш. Зм., абру́ч Дк. Бр., обручи́
мн. Хр. Ом. Кш. Вл. Зм. Кч., обручы́ Хр., абручи́ Дк. Гл. Бл.
Бр., обру́чики *ум.* Олп. Др. железное кольцо, которое набивается
на ступицу колеса (обычно 2 штуки — на концах ступицы;
иногда 4 — на концах ступицы и около спиц). Обру́чики — на ко-
не́ц коло́дицы, ко́ло шпі́ц — то́жэ, коб не роско́уливалос'. Олп.
ср. заспичники, каптур 1, рафа 1. || Бельк. абру́ч — обруч на
ведро, бочку. Карл. obęcz — железный обруч на колесе.

[обшива́нка] обшива́нка *ж.* Дк. Гл., обшива́нка Др. 1. доша-
ная лодка Гл. Др. Обшива́нка обшива́ецца на коко́рах. Др.
ср. барка, гиляра, дощанка, дуб 2, лодка 1, осовая лодка 1;
2. вид лодки: выдалбливается из целого ствола дерева, распа-

ривается, а потом по бокам обшивается досками Дк. Гл. || Бельк. апшиванка *ib.* 1.

[обшивка] обшыўка *ж.* Гр. *см.* капа.

[оглобина] *см.* глобина.

[оглобля] оглобл'а *ж.* Сп. Гр. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Гл. Др. Кк. Зм., аглобл'а Бр., оглоббли *мн.* Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Кк. Зм. Кч. Бр., оглоблй Зд., оглоблѣ Гр., аглоббли Бл. Бр., воглоббли Кн. Дн. Дв. оглобля в телеге, в саянх. Ўсани ўстаўл'аўца оглоббли — в один копйл и в другой. Зд. Оглоббли до перэдка встроены. Оглоббли — на вoсь, на подўшци. Сп. Нема оглобел' — водно дышел'. Гр. || Бельк. аглыблй, ваглобля *ib.* Нос. оглобёльно — дерево, приготовленное для оглоббли. Шат. аглабня *ib.* Карл. hołobla, ohołobla *ib.*

[окладина] окладина *ж.*, окладыны *обычно мн.* Сп. две длинные жерди, которые кладут в сани поверх коротких при перевозке сена. || Шат. акладный — отвал плуга.

[опленье] оплѣн' *м.* Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Бр., оплѣн Кч. Бр., плѣн', воплѣн' Олп., аплѣн' Дк. Бр., оплѣн' *ж.* Хр. Олп., оплѣнка Зс., оплѣни *мн.* Хр. Ом. Кш. Вл. часть телеги: отесанная колода, которая ставится на утолщенную часть оси, в нее вбиваются «ручки» (*см.*); иногда ставится на «подсанки» (*см.*) при перевозке бревен. На осй — подўшка, на вёрх — оплѣн'. Два оплѣни ўвозу. В оплѣни по две рўчки. Хр. *ср.* суголовок 1. || Карл. oklenie «вязы» (*см.*)

[орафа] *см.* рафа.

[орихва] *см.* рафа.

[орчик: на орчик] на орчик *нар.* Зд. Лп. Гр. Хр. Грц. Олп. Кш. Бл., на вёрчик Бл., на јорчик Зм., на орчику Лп. Гр. Вт. Хр. Кк. Дк. Гл., на ўорчику Дк., на орчыку Зд. Сп. Ом., на јорчику Вл. Др. Зм. способ запряжки пары лошадей: к лошади, запряженной в оглобли, припрягается сбоку лошадь в постромках. На орчик припр'агты другого кон'а, то трѣба коромисло и постромки. Гр. Один — в дугѣ, а другой — на орчику. Гл. Кон' на јорчику — гэто бороз'онный кон', один — в оглоббли, другой — бороз'онный. Др. || Бельк. варчак, вёрчык — приспособление для припрягания лошади. Нос. арчак 1. лука у седла, 2. *ib.*, 3. пристяжная лошадь, вёрчик *ib.* Шат. вёрчык-*ib.* Карл. orczyk *ib.*

[орчиковый: орчиковый конь] орчиковы кон' Сп. Дк. Гл., орчиковы кон' Грц. Ом., ворчиковы кун' Бл. лошадь, идущая «на орчику» (*см.*). || Нос. арчак, ворчак, ворчакóвая *ib.*

[осада] осада *ж.* Лп. Кш. Вл., осадка Лп., озадок Гр., озадок *м.* Лп. Гр. Ом., осадки *мн.* Гр. 1. *см.* брика Лп. Гр. Вл. Кш. Бѣз кол'ус — то осада зовѣща. Кш. Осада жѣ, а драбѣн нема, кол'ос нема. Вл.; 2. задок телеги Гр. Ом. Вл. Озадок кáжут' на задка. Гр. *ср.* задок. || Нос. осада — насадка какого-либо хозяйственного орудия.

[**осиновка**] оси́ноўка *ж.* Бл. Кк., осо́ўка Др. лодка, выдолбленная из ствола осины; ее распаривают, и борта разгибают над огнем, *ср.* вербовка, липка, лодка 2, осовая лодка 2, чайка, шугалейка.

[**осовая: осовая лодка**] осо́ва ло́дка Гл. 1. дощаная лодка. Осо́ва ло́дка — з_до́шчок Гл. *ср.* барка, гиляра, дощанка, дуб 2; 2. (*устар.*) лодка, выдолбленная из ствола осины. Осо́выје ло́дки — до́убаныје. Гл. *ср.* вербовка, липка, лодка 2, осиновка, чайка, шугалейка. || Карл. osowy — осиновый.

[**остен**] ост'о́н *м.* Гр. Вт., ос'о́н Лп., осны́ *мн.* Вт., во́сница *ж.* Вт. длинная палка с гвоздем на конце, которой погоняют волов. Неко́тори стари́кий робі́ли осны́. Вт. Вза'а́у осна́. Бі́ј осно́м. Гр. || Карл. oścień *ib.*

[**ось**] о́с' *ж.* Хр. Грц. Олп. Кш. Дк. Гл. Бр., во́с' Зд. Сп. Гр. Вт. Олп. Ом. Вл. Гл. Зм. Дн. Дв., в'у́с' Зд. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Дк. Др. Бл. Кк. Зм. Бр., в'у́с' Лп., о́си *мн.* Кш. Кч. Гд., во́си Зд. Сп. Гр. Вт. Ом. Вл. Зм., во́сі Зд. Сп., во́се Вт., во́сы Гр. ось в телеге. Ні́колыс' бу́лы дубо́ви во́сі. Сп. Ў_дере́в'ја́ној во́сі пудбыва́лис'а пудо́ски. Гр. Под_низо́м о́се — подгэ́рэц. Ў_во́се — за́гвоздка. Олп. || Нос. вось *ib.* Карл. oś *ib.*

[**отбой**] адбо́ј *м.* Гл., адбо́ји *мн.* Гл., атбо́ји Бл. часть саней: две длинные жерди, идущие от носов саней в задок, для увеличения устойчивости саней *ср.* откосы, развалины 1, тяга 1.

[**отеса**] от'о́са *ж.* Зд. Сп. Гр. Грц. Олп., ото́са Вт. Хр. Ом. Гл. Др. Зм. Бр., ато́са Дк. Бл. Кк. Бр., от'о́сы *мн.* Зд. Сп. Гр. Грц. Олп. Кш. Вл., ото́сы Лп. Вт. Хр. Ом. Дк. Гл. Др. Зм. Кч. Бр., ато́сы Дк. Бр. 1. веревка или проволока (чаще), соединяющая конец оглобли и конец передней оси телеги Зд. Сп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Кч. Бр. От'о́сы — з_дро́ту або з_ба́рызн'аку вы́крут'ат'. Сп.; 2. веревка или проволока, которая укрепляется одним концом за «подгейстер» (*см.*), а другой доходит до передней «ручки» (*см.*), где к нему привязывается «обарок» (*см.*) Вт. На пудгэ́рэц накла́далас' ото́са дере́вл'а́на, и ту — в_в'у́зголо́вен' и коло па́рэднеј ру́чки прив'язва́лас' та ото́са. К то́ј ото́си прив'азва́ли обар́ка. Вт. *ср.* бичева, стрык, тяга 2. || Бельк. атóса, атóсіна *ib.* 1. Шат. атóс *ib.* 1. Карл. ociosy, otos(a) *ib.* 1.

[**отесник**] ото́сник *м.* Ом. Гл. Др., заот'о́сник, заот'о́сник Гр., наот'о́сник Грц. Олп., приот'о́сник Кш., приотóсник Вт. Дк. Гл., ото́сники *мн.* Ом. Др., заот'о́сники, зат'о́сники Гр. деревянная или железная петля на конце «отесы» (*см.* 1), надевается на конец передней оси. Ото́са накла́да́ецца на в'у́с', там приде́л_ва́ецца приотóсник. Вт. || Бельк. атóсьні́к, натóсьні́к *ib.*

[**откосы**] атко́с *м.*, атко́сіна *ж.*, атко́сы *обычно мн.* Бл. *см.* отбой.

[**ошина**] *см.* шина.

[паром] парóm м. Лп. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Гл. Др. Зм. Сд. Бр. Тр. Дн. Дв., порúm Кн., парóm Зд. Бл. Кк. Зс. Кч. Гц., páром Хр., парón Вт. паром. Порóm — на лóтках. Кш. На порóме — пэрэнджи. Грц.; ◇ [~ на дубах] ~ на дубáх Ом. паром, поставленный на два-три «дуба» (см.); [~ деревянный] дэрэв'яныј ~ Ом. паром, представляющий собой плот больших размеров, стоящий прямо на воде, ср. площад, припаромок 2. || Бельк. парóm *ib.*

[пас] I пás м. Зд. Сп. Лп. Хр. Грц. Ом. Кш. Вл. Кк., пáсы мн. Зд. Хр. Олп., пáсы Кш. длинная вереница связанных друг с другом плотов сплавного леса. Мнóго нач'áивајецца гóнсток — то пás. Ом. Збивáют' одiн дóлгий пás колóд. Кк. Пáсы плывúт'. Кш. ср. бали, бендюга, гончка 2, гребенка 2, караван, плот 1.

[пас] II см. пояс.

[пасовик] пасовiк м., пасовикi мн. Вл. сплавщик ср. плавщик, плысак.

[передница] см. попередня.

[передок] пэрэдóк м. Зд. Сп. Гр. Вт. Хр. Олп. Ом. Кш. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Кн. Дн. Дв., пэродóк Лп. Гр. Грц., перадóк Зс. Кч., пэрэд Вт. передняя часть телеги, передок. На пэрэдкú. Пэрэдóк идé на розвóри. Гр. ср. телега 3. || Бельк. пiрадóк, пiрядóк *ib.* Шат. перадóк *ib.* Карл. przód *ib.*

[перемусник] см. намусник.

[переседельник] см. чересседельник.

[перо] пэрó с. Хр. Грц. Кш., пiра ж. Лп. Ом. широкая часть весла, которая погружается в воду.

[плавица] плави́ца ж. Лп. маленькая лодочка, выдолбленная из целого ствола дуба, ср. липка, човен 1.

[плавщик] плавш'шiк м. Вт. см. пасовик.

[пленица] плени́ца ж. Сд. маленький плот.

[плетенка] плет'у́нка ж., плет'óнки мн. Гр. см. лиска. || Карл. plesionka — подстилка, сплетенная из соломы.

[плот] плóт м. Гл. Др. Зм. Кн., плы́т Бл. Кк. Кч. Гц. Бр., плы́т Зс. Кч. Тр. Дн. Дв., плы́тик ум. Кк., плы́ток Тр., плóты мн. Гл. Др., плóты Гл., плы́ты Бл. Зм. Сд. Бр., плы́ты Бл. Бр., плы́ты Зд. 1. большой плот сплавного леса, состоящий из нескольких «гребенок» (см. 1) Зд. Гл. Др. Зм. Сд. Зс. Як збi-тыј лés — то плы́т идé. Зм. ср. бали, бендюга, гончка 2, гребенка 2, караван, пас I; 2. небольшой плот сплавного леса, на котором также и ездят, отталкиваясь шестом Др. Бл. Кк. Зс. Кч. Гц. Бр. Тр. Кн. Дн. Дв. На плóте дóбре јéздиц'. Кн. ср. гончка 1, гребенка 1, торок. || Нос. плы́т *ib.* Шат. плóт — забор из жердок, плы́т *ib.* Карл. plyt *ib.* 2.

[площак] плош'ч'áк м. устар. Гл. паром, сделанный, как лодка: с бортами и «кокорами» (см.), ставился прямо на воду ср. паром, припаромок 2.

[плысак] плысак *м.* Хр., плисак Грц. Олп. Кш., плисаки *мн.* Грц., плисакы Грц. Олп. Кш. *см.* пасовик.

[побочень] поботен' *м.* Хр. Грц. Олп. Ом., поботни *мн.* Хр. Грц., побочны Олп. 1. *см.* выскорочень 2 Хр. Грц. Олп. Ом. Поботен' за копыла загина́еца и за выскоротен' ба́рэцца. Хр.; 2. *только мн. см.* боковица 2 Хр. || Бельк. побычня — жердь в телеге, на которой возят сено.

[повод] повод *м.* Сп. Лп. Вт. Ом. Кш. Гл. Кк. Зс. Кч. Гц., поводе́ц Сп. Кш., поводи́к Лп. Гр., поводи́ *только мн.* Хр. Олп. Дк. Гл. Др. Бл. Гц., поводы Грц., поводи́ Гц., поводи́ Зм., поводи́ *мн.* Гр. 1. веревка, которая привязывается к рога́м вола, чтобы управлять им (вместо вожжей) Лп. Гр. Вт. Кш. Гл. Кк. Кч. Гц. По́вод — за ро́ги, на́до ж вола́ керова́т'. Вт. На ро́ги на во́лы чепла́́еца поводе́ц ў боўкуне́. Кш.; 2. часть недоуздка: поводи́я Сп. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Дк. Гл. Др. Бл. Зм. Зс. Гц. По́вода чепла́́ют на дугу́. Кш. Два́ поводи́ — от цу́глеј. Гл. *ср.* пояс 3, приборчик, прилейчик 1. || Бельк. по́вады, по́выд *ib.* 2. Нос. по́вад 1. *ib.* 2, 2. отрезок веревки. Карл. rowod, rowodek *ib.* 2, rowodzie — вожжи.

[поводить] поводи́т' *несов.* Гл. править волами в упряжке. Поводи́т' во́лоў. Гл. *ср.* керовать, повозить.

[повозить] повози́ц' *несов.* Бр. *см.* керовать. Ја во́лы повози́ла. Бр. *ср.* поводить. || Нос. повози́ць — быть кучером.

[поворни́ца] поворни́ца *ж.*, пову́рница Вт. 1. ярмо на двух волов. Јак јехат', закла́дали пово́рницу. Ў во́зи — пово́рница. Вт. *ср.* яремец 2, ярмо 1; 2. верхняя часть такого ярма и «бовкуна» (*см.* 1). На пово́рницы посере́дине га́л'ба. Вт. *ср.* било 3, бовкун 2, яремец 3.

[подбородник] подборо́дник *м.* Хр. Олп., подборо́дник Сп., пудборо́дник Хр., подбаро́дник Кк., боро́дник Др. часть недоуздка, «обро́ти» (*см.*): ремень, проходящий под шеей коня, *ср.* подвязка 2, подгорлье, подшейник.

[подбрюшник] подбру́шник *м.* Лп. Гл. *см.* крайка. Подбру́шник де́ржит' пучки́. Гл. || Бельк. подбру́шник *ib.* Шат. подбру́шник *ib.* Карл. podbrzuchnik *ib.*

[подвязка] подв'язка *ж.* Гр., подја́зка Бл. 1. *см.* крайка Гр.; 2. *см.* подбородник Бл.

[подгейстер] подга́рэц *м.* Хр. Олп. Ом. Кш. Дк., пудга́рэц Гр. Хр. Грц. Олп., пидга́рэц Вт. Олп., подга́јст'ор Гл. Др. Кк., подга́јстер Гл. Бл., пудга́јст'ор Зм., подга́јстра *ж.* Дн. Дв., пудга́рт' Лп. часть телеги: изогнутая тонкая жердь (теперь — железный прут), один конец которой привязан к середине «правила» (*см.*), а другой надет на шкворень (в старинных телегах «подгейстер» проходил в задок), укрепляет шкворень. Ба́з пудга́рца не бу́дет јехат': ву́с' пу́јд'от ў па́ро́д, а су́головок — наза́д. Гр. Пудга́рэц притиска́еца хаму́тиком. Грц. Под низо́м

осé — подгóрэц. Олп. || Бельк. падгéриц, падгóрац, падгéсьцер *ib.* Шат. падгóрац *ib.* Карл. podgierty *ib.*

[подгорлица] пудгóрлица *ж.* Сд. Бр., подгарл'áник *м.* Бл., пудгáрле *с.* Зм. часть ярма без «кульбак» (*см.* 1): узкая доска под шеями волов, параллельная «ярму» (*см.* 3) *ср.* било 3. || Карл. podgardlica, podgarlica *ib.*

[подгорлье] пудгáрле *с.* Зд. Сп., пудгéрло Грц., пудгáрл'о, пугáрл'о Лп., пудгóрник *м.* Грц. *см.* подбородник. Пугáрло — шоб уздéчка не спада́ла. Лп. || Карл. podgardlica *ib.*

[подкладка] пудклáдка *ж.* Бр., пудклáдки *мн.* Зм., потклáтка Вт. *см.* кишка *ср.* лямец 2.

[подкульбачник] подкул'бáчник *м.* Сп. чересседельник *ср.* пояс 2, чересседельник 1. Подкул'бáчник дéржыт оглóбли. Сп.

[подлобник] *см.* налобник.

[подлога] подлóга *ж.* Зд. дно лодки *ср.* подошва. || Нос. подлóга — деревянный пол. Шат. падлóга — пол. Карл. podłoga — пол.

[подосок] подóсок *м.* Олп. Дк. Гл., пудóсок Гр. Хр. Грц. Ом., пудýсок Лп., подóска *ж.*, пудóска Вт., пудóски *мн.* Гр. Хр. Грц., пудýски Гр., подóски Вт., падýскы Сп., подóсники Др. железная полоска (более узкая, чем «карась» — *см.*), прибиваемая к нижней части деревянной оси телеги. Пудóсок — штоб не ошмúливалас'а вóс'. Ом. Ё дэрэв'jáној вóсi пудбивáлис'а пудóски пуд концi вóсi, шоб кóлесо не шумл'áлос'а. Гр. *ср.* карась. || Бельк. падóска, падóстка *ib.* Нос. подóска *ib.* Шат. падóсак *ib.* Карл. podosek *ib.*

[подошва] подóшва *ж.* Олп. *см.* подлога.

[подпора] *см.* упорки.

[подрезы] подрiзы *обычно мн. устар.* Кн. Дн. Дв., подрéзы Дн. Дв., подрiзи Сп., пудрэзы Кч., поднарэзы Хр., подрiза, подрiза *ж.*, подрiз'зе (*соби́р.*) Сп. железная обшивка полозьев саней. Сáни на подрiзах. Подрiзу трéба подбiти Сп. *ср.* шина 2. || Бельк. падрéз, падрéз *ib.*

[подручники] подру́шники *мн.* Гл. железный прут, соединяющий верхний конец задней «ручки» (*см.*) и конец задней оси в «железном возу» (*см.*), *ср.* люшня, упорки.

[подсанки] подсáнки *только мн.* Хр. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Гц. Кн. Дн. Дв., пудсáнки Хр. Зм. Зс. Кч. Бр., потсáнки Гр. Вт. Олп. Ом. Кш., путсáнки Лп. Вт. Гр. Хр. Грц. Вл., полсáнки Гр. Вт., пулсáнки Гр., поўсáнки Лп. 1. короткие сани (на 2—3 «копыла» — *см.*), прицеп к большим саням при перевозке бревен Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Бр. Путсáнки зза́ди. Потсáнки прычéпвајуцца ланцугóм до санóк, вонi мéн'шиje, на два-три копилцá. Гр. *ср.* сучка; 2. *см.* гары Лп. Гр. Хр. Кш. Вл. Гл. Зс. Кн. Дн. Дв. Пэ́рдниje и за́дниje путсáнки — двóje путсáнкоў. Вл. Полсáнки — на трi ко́пили. Гр. Тепéр' двóje путсáнок рóбл'ат'. На путсáнки кладýт' ба́бу

и рѹчки забива́ют'. Лп. ◇ (~ объездные) объездны́е ~ Гл. парадные короткие (на два «копыла» — см.) сани. || Бельк. падса́нкі, пыдса́нкі *ib.* 1.

[подседельник] см. чересседельник.

[подушка] подушка *ж.* Зд., поду́шка Вт. Хр. Дк. Гл., паду́шка Др. 1. см. лямец 1. Зд. Вл.; 2. см. лямец 3 Др.; 3. см. баба 1 Гл.; 4. утолщенная часть деревянной оси в телеге *ср.* суголовок 2. || Бельк. паду́шка 1. подушка, 2. *ib.* 4; Карл. *roduska ib.* 4.

[подчеревник] подчѣрбу́ник *м.* Вт. Дк. Зм., подчѣрбу́ник Др. Бл., путчѣрбу́ник Хр. Грц. Кш., путчѣрбу́ник Олп. см. крайка. Путчѣрбу́ник ид'от путчѣрэво. Грц. || Нос. подчѣрэвок — подбрюшье, подбрюшная часть.

[подшейник] подшѣ́йник *м.* Гл., подшѣ́йник Гл. Др., пудшѣ́йник Дк., потшѣ́йник Ом., путшѣ́йник Гр. Вт. см. подбородник. Путшѣ́йник — путшѣ́йу пудв'азвајеш. Гр.

[полоз] пѳлоз *м.* Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Кк. Зм. Кч. Бр., пѳлос Хр. Грц., пѳлуз Сп. Бл., пѳлозы *мн.* Зд. Сп. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Гл. Бл. Кк. Зм., пѳлозы Бр., пѳлозы Лп. Гр. Вт. Гц., пѳлозкѣ *ум. мн.* Зс., пѳлѳ'ја (*соби́р.*) Гр. Вт. Хр. Ом. Вл. Дк. Зм. Зс. Гц. Кн. Дн. Дв., пѳлѳ'је Вт. Зм., пѳлѳ'зе Гр., пѳлуз'ве Сп. пѳлоз саней. Два пѳлозы — ѱсан'ах. Чѳтири кѳпили ѱоднѳм пѳлози. Кѳпáјем пѳлѳ'је грабѳвѳ или дубѳвѳ. Гр. ◇ (~ гнутые) гну́тыје ~ Ом. Зм. Кн. Дн. Дв., загн'ѳты] ~ Хр. пѳлозы, которые специально паравают и гнут из прямого дерева, [~ копаные] кѳпаны́је ~ Ом., кѳпаны ~ Зм., вѣкопаны ~ Хр. пѳлозы из корня, имеющего изогнутую форму; [~ шипованные] шипѳваны ~ Гц. пѳлозы с железной обшивкой. || Бельк. пѳлаз, пѳлыз *ib.* Нос. пѳлѳзе *ib.* Шат. пѳлѳзе *ib.* Карл. *płoz, płoza, płóz* 1. треугольная доска в плуге, 2. *ib.*

[полукошок] полу́кошок *м.* Лп. Гр. Вт. Хр. Олп. Ом. Кш., полу́пушок Зд., колу́пушок Вт. Грц., полу́кошки *мн.* Сп. Гр. Хр. Ом. Кш., полу́кушки Вт. 1. сплетенный из лозы кузов телеги, саней (часто состоит из двух половинок: одна ставится в передок, другая — в задок; иногда — только в задок) Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. ѱстра́мѣнки кладѳт' полу́кошка. Лп. Ко́лу́пушок — з_лозы, з_дубѳѳу лѳзѳвых. Вт. *ср.* гѣльня, кош; 2. *ед.* половина такого плетеного кузова. Зд. Гр. Вт. Хр. Ом. Кш. ѱдра́бки закладáјецца полу́кошок Гр. || Карл. *rółkoszek ib.* 2, *rółkoszki ib.* 1.

[помост] см. мостец.

[попередня] пѳпѣрэдн'а *ж.* Зд. Сп. Гр. Вт. Хр. Грц. Бл., пѳпѣрэдн'а Кк., пѳпѣрэдни́ца, пѣрэдни́ца Дк., пѳпѣрэден' *м.* Лп. Олп. Ом. Кш. Вл. Гл. Др. Зм. см. наголовень 1. Шо голо́ўки зја́вајет, то пѳпѣрэдн'а. Вт.

[попруга] попру́га *ж.* Сп. Лп. Хр. Вл., папру́га Гр. *см.* крайка. Папру́га — пут чэравом, шоб сед’олко нэ злетало. Гр. || Бельк. паппру́га *ib.* Нос. попру́га *ib.* Шат. папру́га *ib.*

[постель] постéл’ *ж.* Дк. Бл., постыл’ Бл., постéл’ник *м.* Дн. Дв., постыл’ник Кн. *см.* мостец. || Бельк. падстéльнык, падсэпéльнык *ib.*

[постронки] пострóнки *обычно мн.* Зд. Сп. Лп. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Вл. Кк. Зм., пострóнки Гр. Зм. Зс. Гц. Бр. Кн. Дн. Дв., пострóнки Гл., пајстрóнки Вт., пастрóнки Гр., пострóнок *м.* Сп. Вт. Гл., пострóнок Гр. постромки. Як ў páру запр’агáют’ — пострóнки. Зм. Два кóни: одын — в оглобл’ах, дрýгi — ў пострóнках. Зд. Пасторóнки прив’язывалися до хамутá за вужi. Гр. К шлéям цэпл’áюцца пострóнки. Гл. || Бельк. падстрóмки *ib.* Нос. пострóнка, пострóнок *ib.* Шат. падстрóнак *ib.* Карл. postronek, postromeek — веревка, канат.

[пояс] пáс *м.* Грц. Ом. Вл. Дк. Зм., пóяс Зд. Кн., пáсок *ум.* Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш., пáсы *только мн.* Дк. 1. *см.* крайка Зд. Сп. Вт. Ом. Кк. Кул’бáчка прив’язваеца пáском — jдé пуд чэрво. Сп. Пуд чэраво кон’á — пóяс. Зд.; 2. *см.* подкульбачник Зд. Лп. Вт. Гр. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Зм. Пáс паддэръжавае оглобл’у, идé чэрэз пучкi и крéпiцца на другóму оглобл’у. Зм. Повéрх набéдрикоў, шоб дугá не пэрэжжáла, — потседéл’ник и пáсок. Вт.; 3. *только мн. см.* повод 2; ◇[паски крижовные] пáски крыжóўныje Хр. шлея *см.* боковица 2; [пас подчеревный] пáс пудчэрóўныj Гл. подпруга *см.* крайка. || Шат. пáсак *ib.* 1. Карл. pas *ib.* 2.

[правило] правíло *с.* Гр. Грц. Ом. Кш. Вл. Бр. 1. часть телеги: длинная жердь, соединяющая задок и передок; в задке конец ее раздвоен Грц. Ом. Кш. Вл. Правíло с пэрэткá бэрэцца и вэ́ат. Кш. Россóшка из задкá в пэрэдóк — правíло судцiлноje. Из пвóрн’а в задóк — правíло подбóжноje пэрднеje. Ом. *ср.* развора 2, сунятло 1, тройня 1; 2. часть телеги: раздвоенная толстая жердь, проходящая из задка до середины телеги, где она прикрепляется к «разворе» (*см.* 1) Гр. Ом. Бр. Правíло накладáецца на розвóру. Гр. *ср.* сунятло 2, тройня 2. || Бельк. правíла — толстая длинная жердь, с помощью которой соединяют задок и передок телеги при перевозке бревен. Карл. prawidło — приспособление, на котором суют звериные шкуры.

[прибродчик] прибрóчник *м.* Вт. *см.* повод 2.

[привязка] *см.* связок.

[пригеленек] при́гелен’ок *м.* Сп. часть «гельни» (*см.*), которая ставится в передок саней, телеги.

[прилейчик] прилэ́чык *м.* Сп., прилэ́чок Гл., прилэ́шник Вт., прилэ́джи *только мн.*, прилэ́чыкы Лп., лејчакi Ом. 1. *см.* повод 2 Лп. Вт. Ом. Прилэ́чыкы за дугóу чепл’áют’. Прилэ́чыкы — бэз вóза, вэрхóм jедут’, кон’у мóрду подв’язвајут’. Лп.; 2. вожжи, состоящие из одной веревки, для пристяжной лошади Сп. Гл.

[**припаромок**] при́поромок *м.* Гл. Др. 1. пристань для парома Гл.; 2. *см.* площак Др. *ср.* паром.

[**приотесник**] *см.* отесник.

[**пуга**] пуга *ж.* Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Вл. Дк. Гл. Бл. Кк. Зм. Кч. Бр. Кн. Дв., пугач *м.* Дн., пужка *ж.* ум. Гл. Кк., пўшка Хр. 1. *см.* батог 1 Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Вл. Дк. Гл. Бл. Кк. Зм. Зс. Кч. Бр. Кн. Дн. Дв. Јон поган'аје кон'а пўгој. Кч. Хабра пуга. Хр. *ср.* бизун 1, бич 1; 2. *см.* батог 2 Сп. Лп. Гр. Вт. Грц. Олп. Ом. Вл. Дк. Гл. Бл. Кк. Зм. Кч. Бр. Кн. Дн. Дв. Пўгу дал, а деж пугоўје? Бл. На пужално чепл'ајут' пўгу. Олп. Пўга робицца з ремен'а. Бр. *ср.* бизун 2, бич 2. || Бельк. пуга *ib.* Нос. пуга *ib.* Шат. пуга *ib.*

[**пужално**] пужално *с.* Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. пужално Сп. Хр., пужално Гр. Хр. Олп., пужелно Хр., пугоўје Гл. Бл., пугоўв'је Бр., пугов'је Кк. Гц., пугов'је Кн. Дв., пугув'је Зс. Кч., пугоўко Дк. деревянная рукоятка «пуги» (*см.* 1), «батогоа» (*см.* 1), «бизуна» (*см.* 1) *ср.* бичално. || Бельк. пугавье, пугаье *ib.* Нос. пугавье *ib.* Шат. пугаье *ib.*

[**пучки**] пучки́ только *мн.* Дк. Гл. Кк. Зм. *см.* кульбачка. Пучки́ кладут' на спину. Кк.

[**пяло**] п'јало *с.*, п'јала обычно *мн.* Кк. часть «драбины» (*см.* 2): вертикальные столбики между «биями» (*см.* 1). Потер'алос' з драбины п'јало. Кк. *ср.* било 2, бляты.

[**развалины**] розва́лины *мн.* Дк. Гл., розва́лины Дк., розва́лы Др. Кк. Зм., розва́лки Дк., розва́лина *ж.* Гл. Др., розва́ла Кк. Зм. 1. *см.* отбой Гл. Др. Кк.; 2. розвальни Дк. Зм.; 3. только *ед.* *см.* баба 2 Др. || Бельк. розвальні, розвыльні 1. *ib.* 1, 2. две изогнутые жерди, которые насаживаются на концы задней оси, когда возят бревна. Шат. разва́лка *ib.* 3, разва́лки, разва́лы *ib.* 1. Карл. rozwalinki *ib.* 2, rozwaliny — обычные сани.

[**развора**] розво́ра *ж.* Зд. Сп. Лп. Гр. Хр. Ом. Гл. Др. Зм. Гц. Бр. Дн. Дв., розво́рина Зм., разво́рка Зс., розво́ры *мн.* Сп. 1 *см.* дышло 2. Зд. Сп. Лп. Гр. Хр. Гл. Др. Зм. Гц. Бр. Дн. Дв. Колóду прив'јавајеш до сун'атла и до разво́ри. Пэрдóк идé на разво́ри. Розво́ру роспусти́ли. Гр.; 2. *см.* правило 1 Ом. Зс. || Карл. rozwora *ib.* 1.

[**разворивать: разворивать воз**] разво́рват' *несов.* Кш. Вл., разво́риват' Зс., разво́рыт' *св.* Сп., разво́ровати́ Лп. удлинять телегу, увеличивая расстояние между задком и передком (при перевозке бревен) с помощью «разворы» (*см.*) *ср.* раскидывать, распускать.

[**раскёп**] роскёп *м.* Вл. Сд. Бр., раскёп Бр., раскёпа *ж.* Зм. часть телеги: дышло в воловьей упряжке (с раздвоенным концом, который прикрепляется к передку). Роскёп — дышэл' на вола́. Сд. Вола́ запр'ага́ли ми в раскёп. Бр. *ср.* дышло 1. || Нос. раскёп — раскол,

[раскидывать: раскидывать воз] роскідыват' *несов.* Лп. роски-
да́т' *св.* Гр. *см.* разворивать. Вóз роскідыва́ецца. Лп. Роски-
да́јут' вóза. Гр.

[расклада] росклáда *ж.* Зм. *см.* баба 2. Росклáда — шóбы
ші́рши бу́ў вóз. Зм.

[распускать: распускать воз] роспускат' *несов.* Гр. Вт. Хр.
Грц. Олп. Ом. Гл. Др., распускат' Гл. Кк. Кч., роспустит' *св.*
Гр. Вт. *см.* разворивать. На дй́шле роспусká́ецца вóз. Др.
Розвóру распусті́ли. Гр. Я́к кол'óсами вóз'ат', то роспусká́јут'.
Ом. Ставо́к не распуска́лс'а. Гл.

[рафа] ра́хва *ж.* Зд. Сп. Лп., рíхва Гр. Гл., орі́хва Сп.
Кш., горéхва Гр. Ом., ра́фы *мн.*, ра́хвы Зд., ра́хви Сп. Лп.,
рíхвы Гл., рíхви Гр., горéхви Гр., орэ́хви Хр. Грц. Олп.,
орéхоўкі *ум. мн.* Вт. 1. *см.* обруч Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр.
Грц. Олп. Кш. Гл. На коло́дици на ко́нцох — то горéхви. Кóло
спі́ц — две горéхви и по ко́нцох по горéхви. Гр. Орэ́хоўкі
набыва́ли. Вт. *ср.* заспичні́ки, каптур 1; 2. обшивка телеги:
железные кольца разной ширины, которыми скрепляют различ-
ные части телеги Зд. Сп. Гр. Ом. Горéхва накладá́ецца, шоб
вóз не раскида́лс'а. Гр. || Бельк. арéхва, рíхва, рéхва *ib.* 1.
Шат. рéхва *ib.* Карл. raфа, raf — железный обруч на колесе
телеги.

[ригонт] рíгонт *м. устар.* Гр. *см.* кульбачка.

[рубель] рубéл' *м.* Сп. Гр. Хр. Ом. Гл. Бр., рúблик *ум.*
Кш. Бр. Тр., рúблики *ум. мн.* Хр. Гл. 1. длинная жердь, кото-
рой сверху прижимают сено, снопы на возу Сп. Гр. Хр. Ом.
Гл. Бр.; 2. *ум.* жердь, к которой прикрепляют бревна при со-
ставлении плотов сплавного леса Хр. Кш. Гл. Бр. Тр. || Бельк.
рúбчык *ib.* Шат. рúбель *ib.*

[ручки] ручкі́ *чаще мн.* Зд. Сп. Лп. Гр. Хр. Грц. Олп.
Ом. Кш. Вл. Бр., рúчки Гр. Вт. Хр. Олп. Ом. Дк. Гл. Др.
Бл. Кк. Зм. Зс., рúчка *ж.* Зд. Сп. Лп. Гр. Олп. Вл. Др. часть
телеги: отесанные жерди, которые вбиваются в «оплень» (*см.*) —
по две в каждый; на них опираются «драбины» (*см.*). Ручкі́
забива́юцца в апле́н'. Бр. Рúчки забі́ты́е в вóзголовен'. Гл.
В сýголоўках — рúчки. Гр. || Бельк. рúчки *ib.*

[сад колес] *см.* круг колес.

[самоплав] самоплаў́ *м.* Вт. Зм. *см.* моль. Самоплаў́ ид'óт.
Вт. Самопла́вом лés идé — јак не зб́ытј́. Зм.

[самотужки] самоту́жки *только мн.* Гл. Бл. Кк. Бр. само-
ту́жэчки *ум.* Др. ручные сани. || Карл. samotužki *ib.*

[сани] са́ны *только мн.* Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп.
Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Зс. Кч. Гл. Бр. Кш.
Дк. Дв., са́ны Сп. сани. Јідут сан'мй. Привезті́ на сан'ух.
Зд. У нас в сан'ах чэты́ри копі́лі. Сп. *ср.* grindжолы,
санки 1; ◇[~ гнутые] гну́ты́е ~ Хр. Ом. Дк. Гл. Др. Бл. Кк.,

гн'отыје ~ Олп. сани с полозьями, которые специально распа-
ривают и гнут из прямого дерева. Гн'утыје, заг'иненыје с'ани
прав'ејут'. Хр.; [~ копанные] к'опаныје ~ Лп. Вт. Хр. Грц. Олп.
Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. сани с полозьями из корня,
имеющего изогнутую форму. Ў нас к'опаныје с'ани, с корен'а
вык'опвали. Вт. Были к'опаныје с'ани, гн'урых не был'о. Кш.;
[~ подкованные] подк'оуаны ~ Зд., ок'овани ~ Сп. сани с око-
ванными железом полозьями; [~ некованные] нек'овани ~ Сп.
зани без оковки на полозьях; [~ рабочие] роб'очи ~ Зд. рабочие
зани, на которых возят бревна, мешки и т. д.; [~ проездные]
пројездныје ~, [~ легкие] л'охије ~ Зд. сани, на которых
ездят в гости, более нарядные, с кузовом, сбитым из досок;
[~ шипованные] шип'ованныје ~ Гл. сани с окованными железом
полозьями. || Бельк. с'ани *ib.* Карл. *sanie ib.*

[**санки**] с'анки *только мн.* Сп. Гр. Ом. Вл. Гл., санк'и Лп.
Гр. Ом. Кн. Дн. Дв., санк'ы Сп., саночк'и *ум.* Гр. Ом. 1. сани
Лп. Гр. На санк'е клад'ут' ў нас. Лп. Тр'эба дв'оје с'анок — пуд
п'ер'од и пуд з'ад санк'и. Гр. *ср.* grindжолы, сани; 2. *см.* бричка
1 Сп. Гр. Ом. Гл. Кн. Дн. Дв. С'анки — ј'ак в г'ости ј'ехат'. Гр.
Хт'о зов'э с'анки, хт'о — бр'ичка. Сп.; 3. детские санки. Сп. Гр.
Ом. Вл. Гл. На санк'ах прив'эзл'а вод'ы. Сп.; ◇ [~ копанные] к'о-
паны ~ Лп. *см.* сани копанные; [~ объездные] об'ездыје ~ Гл.
см. санки 2. || Бельк. с'анк'и *ум. от* «сани»; Шат. сан'эчки *ib.* 3.

[**связок**] зв'язок *м.*, з'јазок, с'јазок Гр., пр'ив'јаска *ж.* Вт.
ремешок, скрепляющий «к'лещи» (*см.*) хомута вверху. Ў в'ерси
ў хамут'и — пр'ив'јаска. Вт.

[**сголовяка**] *см.* суголовок.

[**седелко**] сед'олко *с.* Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Дк. Гл. Др. Бл.,
сед'елко Хр. Олп., сед'олок *м.* Лп. *см.* кульбачка. || Бельк. сяд-
з'елка *ib.* Шат. сядзелка *ib.* Карл. *siodelko ib.*

[**скат колес**] *см.* круг колес.

[**скорчень**] ск'орч'эн' *м.* Зд. Сп., ск'орс'эн', ск'орсын' Гр.,
ск'орсин' Лп., ск'орсен' Кш., ск'орса *ж.* Сп., ск'орчни *мн.* Зд.
Сп. ск'орсни Лп. Гр. Кш., ск'орсы Сп. *см.* ускорчень 1. Загн'о-
ныј — то ск'орч'эн'. Сп. Один ск'орсен' злам'аўс'а. Кш.

[**скрыня**] скр'ын'а *ж.* Сп. Бл., скр'ыни *мн.* Сп. сбитый из до-
сок кузов, который ставят в телегу при перевозке сыпучей
клади, *ср.* заплишки. || Нос. скр'ыня 1. большой сундук. Шат.
скр'ыня 1. сундук, 2. большой сыпной ящик. Карл. *skrzynia* —
сундук.

[**сницы**] сн'ицы *мн.* Гл. Др. Зм. Бр. *см.* крестовина. || Нос.
сница *ib.* Карл. *śnica ib.*

[**спица**] сп'ица *ж.* Зд. Сп. Гр. Хр. Гл. Кк. Зм. Бр., шп'ица
Сп., сп'ицы *мн.* Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл.
Др. Бл. Кк. Зм. Кч. Зс. Гц. Бр. Кн. Дн. Дв., сп'иц'и Зд. Сп.,
шп'ицы Сп. Лп. Олп. спица (колесная). Сп'ица ўстаўл'ајецца
ў к'алодку и в'обод. Зд. Ў к'алодку вбив'ајуца шп'ицы. Сп. ||

Бельк. спіца 1. *ib.*, 2. шило, которое используется, когда плетут лапти. Карл. *spica, szpica ib.*

[**ставок**] ставок *м.* Зд. Сп. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Вл. Гл. Др. Зм. 1. *см.* брика Зд. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Вл. Зм. Ставок дл'а вóза. Хр. Ставок — без кол'ос, без драбін. Ом.; 2. телега (без колес) вместе с вделанными в «ручки» (*см.*) «драбинами» (*см.*), которые не снимались, и дном кузова Сп. Гл. Др. Сдѣлај стаўка на вóза. Сп.

[**станок**] станок *м.* Бл. Кк. Зс. *см.* брика. || Нос. стан — полный набор колес для телеги.

[**стельвага**] стельвага *ж.* Гл. Др., стальвага Кн. Дн. Дв., штэл'вага Сп., штыл'вага Лп. толстая жердь в длину передка телеги, которая прикреплена к дышлу, к ней прицеплены два коротких «коромысла» (*см.*) — в дышловой упряжке. Штыл'вага чепл'ајецца до вóза. Лп. *ср.* валок, коромысло, обарок. || Шат. стальвага *ib.*

[**стельмах**] стѣл'мах *м.* Ом. Гл. Зм. Дн., стѣл'мах Гц., штѣл'мах Кч., штѣл'мох Кн., тѣл'мах Дв., стал'махі *мн.* Ом. *см.* колесник. Стѣл'мах д'ѣлаје брыку, сáни. Гл. || Нос. стольмах, стѣлмах *ib.* Шат. стальмах *ib.* Карл. *stelmach ib.*

[**стиль**] стыл' *м.*, штыл' Гл. 1. шест, с помощью которого управляют паромом; 2. шест с железным наконечником для сортировки сплавного леса. || Карл. *stylisko* — рукоятка (мотыги, топора, грабель, бича).

[**страмина**] страміна *ж.*, страмінчина Гр., страміни *мн.* Лп. Гр., страмінки *ум. мн.* Лп. Гр. 1. *только мн. см.* глубина 1. Лп. Гр. Ё_страмінки кладут полўкошка. Лп. Ёв'ја́зваје страмінки ё_прóстэ сáни. Гр.; 2. *см.* глубина 2. || Карл. *stram*, *strama* — «копыл» в санях.

[**стрык**] стрык *м.*, стрік Хр. проволока или веревка, проходящая под телегой из задка в передок к «ручкам» (*см.*), к ней привязывался «обарок» (*см.*) *ср.* бичева, отеса 2, тяга 2, цел. || Карл. *stryk* — шнурок.

[**студень**] стўзэн' *м.* Лп. Гр., стўзни *мн.* Лп. Гр., стўжни, стўдни Гр. *см.* выскорочень 2.

[**стяги**] *см.* устягля.

[**стягло**] шчóгло *с.* Хр. мачта на «барлине» (*см.*).

[**субли**] *см.* пугли.

[**сүголовок**] сүголовок *м.* Зд. Сп. Гр., сүголоўок, сүгоلولок Гр., сүволук Лп., вўзголовок Зм., вўзголуен' Вт. Гл. Др., ўзголуен' Гл., узголова́шка *ж.* Гл. Бл., узголова́нка Кч., зголов'ака, голов'ака Дк., голова́шэчка Кк., соголова́шники *мн.* Кн. Дн. Дв., сүголоўки Зд. Гр., вўзголоўни Вт., узголова́шки Бл. 1. *см.* оплень Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Кч. Кн. Дн. Дв. С_сүголоўка на сүголовок клад'о́ца дóска и драбіны. Сп. Драбіны скида́јут, вэзут на сүголоўках. Зд. В сүголоўках — рўчки Гр.; 2. *см.* подушка 4 Зд. Гр. Дк. Зм.

Кч. Кн. Дн. Дв. Спудниј суголовок. Зд. Суголоўки — ззади два и спэрэди. Гр. || Шат. вўзгалаўе, вўзгалавень *ib.* 1.

[**сунозы**] сунбзы *обычно мн.* Зм., сынбзы Зс., сынбсы Кч., сунбзкы Др., сўнозкы Сд., сўнузкы Зм., сунбза *ж.* Зм. часть ярма с «подгорлицей» (*см.*): вертикальные планки, разделяющие шеи волов. Јорбм с сўнозами. Зм. || Карл. *spoza ib.*

[**сунятло**] сун'ятло *с.* Сп. Гр., сын'ятло Гр., свин'ятло Зд. Лп. 1. *см.* правило 1 Сп. Трэба сун'ятло и друч'ок. Сп.; 2. *см.* правило 2. Зд. Гр. Накладајецца сун'ятло на розвбру. Гр. Зробыты трэба дбўшэ свин'ятло и розвбру. Зд.

[**супоня**] супон'а *ж.* Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Кн. Дн. Дв., сыпон'а Дк., супон' Зм. Бр. часть хомута: ремень, стягивающий «клеши» (*см.*) хомута под шеей лошади. Супон'а ст'агаје клэшч'и. Сп. || Бельк. супонь, супоня *ib.* Нос. супоня *ib.* Шат. супоня *ib.* Карл. *suponia ib.*

[**сучка**] сучка *ж.* Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. *см.* подсанки 1. Сўчку причепиў до сáneј. Вт. Јак везўт дэрэво — на сўц'ци. Зд. || Шат. сўка — приспособление для кладки длинных бревен, когда передняя ось отделяется от телеги, а «сука» накладывается на эту ось.

[**телега**] телéга *ж.* Зс., тел'ога Олп., телéжка *ум.* Хр. Зс. телега, приспособленная для перевозки бревен. Тел'оґоју једут' по дерево, по жерд'д'б. Олп.; 2. *ум. см.* беда Хр. Зс.; 3. *ум.* передок телеги вместе с оглоблями (используется при перевозке бревен) Вт. *ср.* передок. || Карл. *talaga. telega. teliga* — плохая, старая повозка.

[**тельмах**] *см.* стельмах.

[**торок**] торок *м.*, торкй *мн.* Гл. вид плота сплавного леса: на два длинных бревна укладывают попереk короткие бревна и закрепляют их *ср.* гончка 1, гребенка 1, плот 2. || Бельк. тарок — переход через речку (из бревен).

[**тройня**] тројн'а *ж.* Вт. Хр. Грц. Олп. Кш. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Гц. Кн. Дн. Дв., трујн'а Зм. 1. *см.* правило 1 Вт. Хр. Дк. Гл. Др. Кк. Тројн'а — од'зада до пэрэдá. Вт. Тројн'а зв'јазваје вóза. Хр.; 2. *см.* правило 2 Вт. Хр. Грц. Олп. Кш. Дк. Гл. Бл. Зм. Кн. Дв. Тројн'а — до сэрэдiны вóза. Кш. || Бельк. трайня, трийня *ib.* 1. Нос. тройня *ib.* 1. Шат. трайня *ib.* 1.

[**тяга**] т'ага *ж.* Зм. 1. *см.* отбой; 2. проволока или цепь, с помощью которой «барчик» (*см.*) привязывается к «ручке» (*см.*) — в упряжке «на орчик» (*см.*) *ср.* бичева, отеса 2, стрык.

[**тяж**] т'аж *м.* Грц. Кш. Гл. Др. Бл. Кк. Бр. Дв., т'аж *ж.* Ом. Дк., т'аш Ом., т'ажá Гл., т'ажмó *с.* Зм. Сд., тежмó Кн. два веревочных кольца или веревка на «ярме» (*см.* 3), на конце которой укреплен (иногда с помощью «калача» — *см.*)

конец дышла. Ярóm с т'ажэ́ју, бэз т'ажэ́и. Наплéтена т'аж. Ом. *ср.* гальва, калач.

[удила] удíла *только мн.* Гр., удíла Сп., гудíла Сп. Гр., вэнцídла Сп., винцídла Зд., гудíло с. Гр. удила *ср.* цугли.

[уздечка] уздэ́чка *ж.* Лп. Дк. Гл., уздэ́чка Гр. Хр. Кк., вуздэ́чка Гр. Гл. Гц. вуздэ́чка Гр., гнуздэ́чка Зс. Кч. Гц. Дн. Дв., гуздэ́чка Вл. уздечка *ср.* кантар. Лéјци цэпл'áјут за вуздэ́чку. Гл. || Бельк. вузьдзэ́чка, музьдзэ́чка, муздэ́чка *ib.* Нос. вуздэ́чка *ib.* Карл. *uzda, uzdeczka ib.*

[упорки] упóрки *мн.* Вт., подпóры, подпóра *ж.* Сп. палки, которыми укреплялись «ручки» (*см.*): от конца оси до верхнего конца «ручки» (в «деревянном возу» — *см.*). Упóрки — от вúзго-лоўн'а до рúчки, шоб не налегáла на кóлесо рúчка. Вт. *ср.* люшня, подручники.

[упряжь] ўпраж *ж.* Зд., вь́праж Вт. Олп. Ом. Кш., вь́пр'аж Вл., вь́пр'аж Гц., вў́пр'аж Зс. Кч. Дн. Дв., за́праж Бр. упряжь. || Бельк. вў́пріж, вь́праж, ў́пріж, упря́жа *ib.* Карл. *zaprzag, uprzaz ib.*

[устягля] ус'áгл'а *ж.*, ус'áгли *мн.*, ис'áгли, уст'áгли Дк., ст'áги Кч. *см.* выскорочень 2.

[утылок] *см.* затылок 1.

[хомут] хамúт *м.* Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грд. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Ёл. Кк. Зм. Зс. Кч. Гц. Бр., хомúт Сп.

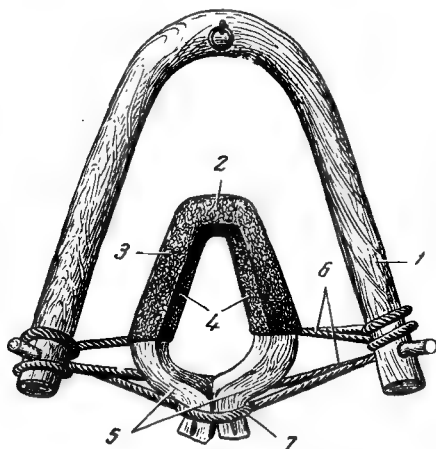


Рис. 3. См. хомут и дуга

1 — см. дуга; 2 — см. хомут; 3 — см. капа и синонимы; 4 — см. кишка и синонимы; 5 — см. клещи; 6 — см. гуж 1; 7 — см. супонь

Хр. Зм. Кч. Гц., хомуты́ *мн.* Гц. хомут. На конéви — хамúт, ў_хамуты́ — клéш'чи. Ст'агáјеца хамúт супóнију. Зд. || Бельк. хамúт, хумúт *ib.* Шат. хамúт *ib.* Карл. *chomat, chomato ib.*

[хомутина] хамутíна *ж.* Лп. Гр. Вт. Хр. Грд. Олп. Ом. Кш. Дк. Гл. Др. Ёл. Кк., хомутíна Хр. *см.* кишка. Под клéшч'áми

хаму́тина. Олп. Хаму́тина — з соло́мы вона́ роби́цца и ко́жэ обшыва́ецца. Гр. *ср.* лямец 2. || Бельк. хуму́тина *ib.*

[**цеп**] цэп *м.* Дк. *см.* стрык *ср.* бичева, отеса 2, тяга 2.

[**цепок**] цэпо́к *м.* Гр., цэпкі *обычно мн.* Гр. Вл. *см.* било 2. Набива́јудца цэпкі. Вл. Заб́ыты́е цэпкі ў_дра́пки, ў_стра-
ми́нки. Гр. *ср.* бляты, пяло. || Нос. цэпо́к — жердочка.

[**цугли**] цу́гли *только мн.* Вт. Грц. Дк. Гл. Др. Бл. Кк.,
цу́глы Хр. Олп. Ом. Кш., цу́гли Вт. Бр., цу́глы Хр. Ом. Дк.,
цу́бли Зм., су́бли Кн. Дн. Дв. *см.* удила. Цу́гли — то келза́т'
кон'а. Вт. Два́ поводи́ — от цугле́ј. Гл. || Шат. цу́гли *ib.* Карл.
cugiel, sugla ib.

[**чайка**] ча́јка *ж.* Зд. Сп. Грц. лодка, выдолбленная из ствола
липы; ее распаривают, и борта разгибают над огнем. Ча́јка
плыве́ з водо́ју. Зд. Ма́лаја ча́јка и бол'ша́ја ча́јка. Сп. *ср.* вер-
бовка, липка, лодка 2, синовка, осовая лодка 2, шугалейка.

[**чересседельник**] чэра́с'седел'ник *м.* Хр. Вл. Гл. Кн. Дн.
Дв., пэра́седел'ник Дк. Др. Бл. Кк., просе́дел'ник Гл., потсе́д'о-
лок Вт. Кш., потсе́дел'ник Вт. Ом. 1. чересседельник *см.* под-
кульбачник Вт. Хр. Дк. Гл. Др. Бл. Кн. Дн. Дв.; 2. *см.* кульбачка. ||
Бельк. чыры́сядзельні́к, чэразсядзельні́к 1. *ib.* 1, 2. *ib.* 2.

[**човен**] чо́вэн *м.* Зд. Сп. Лп. Хр. Грц. Олп. Кш. Гл. Др.
Бл. Кк. Зм. Сд. Бр. Тр., чо́вэн Бр., човен Хр. Ом. Вл. Дк.
Кч., чо́вэн' Зд., чо́в'јон Вт. чолно́чки *ум. мн.* Др. 1. *устар.*
лодка, выдолбленная из целого ствола дерева (сосны, осины,
но чаще всего — из дуба) Зд. Сп. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш.
Вл. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Сд. Кч. Бр. Тр. Выдо́убавам
дубо́выј, смоло́выј човен. Човен — выдо́убана коло́да. Ом. Чо́-
вэн — коры́том, глыбо́киј. Дк. Пло́хо тым чо́вном је́хат', бо пэра́-
кида́јецца. Вт. *ср.* комельник, плавца; 2. дощаная лодка боль-
ших размеров Лп. Як вэ́лыкиј — то чо́вэн, душ 15—20 влэ́зит,
з_до́сок *ср.* баран, гиляра, дуб 1. || Бельк. човен, чо́він *ib.* Нос.
човен *ib.* Шат. човен *ib.* Карл. *czóino ib.* 1.

[**шворень**] шво́рэн' *м.* Зд. Сп. Гр. Вт. Хр. Олп. Кш. Вл.
Дк. Др. Бл. Зм. Бр. Кн. Дн. Дв., шво́рен' Лп. Ом. Гл., шво́рэн'
Ом., шво́рник Олп. Кк., шворн'о́к *ум.* Зд. шкворе́нь в передке
телеги. Встау́л'а́јецца шво́рэн' ў_су́головок и ў_ро́звору. Зд. ||
Бельк. шво́рын, шмо́рын *ib.* Нос. шво́рен *ib.* Шат. шво́ран (ь)
ib. Карл. *szworen, szworeń, sworzeń ib.*

[**шина**] шы́на *ж.* Зд. Сп. Лп. Гр. Хр. Олп. Ом. Вл. Кк.,
шы́на Гр. Вт. Хр. Грц. Ом. Кш. Дк. Гл. Бл. Зм. Гц. Бр. Зс.,
ошы́на Кн. Дн. Дв., шы́ны *мн.* Сп., шы́ны Вт. Хр. 1. железная
обшивка обода колеса Зд. Сп. Лп. Вт. Гр. Хр. Грц. Олп. Ом.
Кш. Дк. Гл. Бл. Кк. Зм. Зс. Бр. Кн. Дн. Дв. Пово́рх о́буда —
шы́на. Сп. Ко́ло бэ́з шы́н — ко́ло го́лоје, бэ́з око́ўки. Олп.;

2. *см.* подрезы Сп. Лп. Гр. Хр. Вл. Кк. Гл. Зм. Гц. Бр. Шыны ко́лис' не пудбива́ли. Хр. || Бельк. шы́на *ib.* 1.

[шлея] шле́ја *ж.* Лп. Гр. Хр. Грд. Олп. Ом. Кш. Вл. Гл. Др. Кк. Зм. Бр., шле́ја Вт. Дк. Гл. Зс., шле́и *мн.* Вт. Др., шле́ји Гр. Дк. Гл. шлея (при пароконной упряжке). Па́ру ко́ни за́пр'ага́ют' ў_шле́ју — огло́бли не трэ́ба. Зм. Нема́ хамута́ — шле́ја. Ом. Шле́йки — з_реме́н'а, шле́ја — на ші́ји. Кк. К шле́ям це́лл'а́јуцца по́стрўны́и. Гл. У на́с не за́пр'ага́ли ў_шле́ју. Вт. || Бельк. шлія́ *ib.* Карл. szla, szleje *ib.*

[шлягать] шл'ага́ц' *несов.* Бр. бить кнутом (коня, вола). || Шат. шлегаць *ib.*

[спица] *см.* спица.

[штиль] *см.* стиль.

[шугалейка] шуга́лі́жа *ж.* Зд., шугале́ја Дк. лодка, выдолбленная из целого ствола дерева; ее распаривают, и борта разгибают над огнем. Вёслами је́зд'ат, то ма́н'шын'ки́је шуга́лі́жкі. Зд. *ср.* вербовка, липка, лодка 2, осиночка, осовая лодка 2, чайка. || Карл. szuhaleja *ib.*

[яремец] је́реме́ц *м.* Лп. Ом. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Сд., је́реме́ц Дн. Дв., ја́рмо́чик Дк. 1. ярмо на одного вола Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Сд. Дн. Дв. В је́ремці — па́ра гужо́ў. Др. *ср.* бовкун 1; 2. *см.* поворница 1 Лп. Ом.; 3. верхняя часть ярма Лп. Ом. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Сд. *ср.* било 3, бовкун 2, поворница 2, ярмо 3. || Карл. jarzmiśa *ib.* 1.

[ярмо] ја́рмо́ *с.* Зд. Сп. Вт. Гр. Хр. Грд. Олп. Дк. Зм. Сд. Гц. Бр. Кн. Дн. Дв., је́рмо́ Гл. Зс. Кч., ја́рмо́ *м.* Ом. Кш. Дк. Др. Бл. Кк. Сд., је́ро́м Вл. Зм. Гл., јо́ро́м Дк. Зм. Бр. 1. *см.* поворница 1 Зд. Сп. Гр. Хр. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Сд. Зс. Кч. Гц. Бр. Кн. Дн. Дв. Во́лы за́пр'ага́ют' ў_ја́рмо́. Ў_ја́рме́ — га́л'о́ўкі. Гр. Ја́рмо́ — на два́ во́лы, паро́во́лна́је. Хр.; 2. специальное ярмо на двух волов, используемое для пахоты (оно длиннее «поворницы» — *см.*) Вт. Ја́рмо́ было́ длі́ннџе́. Ја́к ора́ти, закла́да́ли ја́рмо́. С со́хами ў_ја́рмо́ го́ра́ли. Вт.; 3. *см.* яремец 3 Зд. Сп. Гр. Вт. Хр. Грд. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Сд. Зс. Кч. Гц. Бр. *ср.* било 3, бовкун 2, поворница 3; ◇[~одиночное] је́ро́м оди́но́шны́ Зм. *см.* бовкун 1, [~чумацкое] јо́ро́м чу́ма́цкіј Зм. ярмо на двух волов с «кульбаками» (*см.*) *см.* поворница 1. || Карл. jarzmo *ib.*

ПОЛЕССКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ ТКАЧЕСТВА¹

[аршин] аршін *м.* Лк. Гц.; аршын Бз. старая мера длины (полотна, пряжи и др.). Концэ ни одрэзвајут, а одрэзвајут аршін полотна кóло концóў. Бз.

[баба] баба *ж.* Зм. колодочка, в которую при многонитном тканье на верстате (в 8 и более нитов) вставляется один конец четырех поножей-лап, чтобы они не съезжали в одно место. У óсим нитóў бабы, јешш'ó такіх чэтýре поножы. Зм. *ср.* дощечка 9.

[бабка] ба́бка *ж.* Ш. Гц. *см.* винт. || Нос. ба́бка — 5, 10 или более льняных или хлебных снопов, поставленных в кучу, иногда покрытых одним из них колосьями вниз.

[бабки] ба́бки *мн.* Гц. часть самопрялки — стойки, между которыми находится колесо *ср.* вилка 3, лапа I, 2, ножки 2, станок 2, столбики 3.

[бавел] ба́вел *м.* Зд., бавэ́лна *ж.* ВЛ., ба́велна Гл., бовéлна Гц. 1. хлопчатобумажная цветная фабричная пряжа, применяемая в качестве утка при узорном тканье ВЛ. Гл. Гц. Кúплена у клубóчках бавэ́лна. ВЛ. *ср.* бавелные нитки; 2. мягкая шерстяная цветная пряжа, ссученная в несколько нитей Зд. Ба́вел та́кіј сукóнныј. Зд. || Шат. бавэ́лна *ib.* 1.

¹ В словаре содержится материал из следующих пунктов (дополнительно к общему списку сборника):

Ба. — Бузуны Пружанского р-на Брестской обл.

Мг. — Могильно (Полесское) Коростенского р-на Житомирской обл.

Хд. — Хидры Дрогичинского р-на Брестской обл.

ВВ. — Вивнево » »

По техническим причинам при перечислении пунктов Ба. дается последним. Из пункта Могильно (Полесское) приводятся только термины, не встретившиеся на территории Белорусского Полесья.

Выражаю глубокую признательность Н. В. Никончуку, Е. А. Метельскому, П. И. Сегеде, И. Братчуку, Н. и С. Алемунским, собравшим материалы в ряде пунктов по программе автора. Искренне благодарю сотрудников Института славяноведения АН СССР Э. И. Зеленину и Н. И. Толстого, взявших на себя большой труд по редактированию данного словаря, а также всех, кто помогал мне в подготовке словаря к печати.

[бавелные нитки] бавэлныје нїтки Зм., баволн'аныја нїтки ВЛ. см. бавел 1. Бавэлныје такіе нїтки покупали да ткали. Зм. || Нос. баволняный — хлопчатобумажный, ватный.

[баран] баран м. Лк. приспособление для сушки пряжи. Нема такогo вэрэтына, а је баран. Лк. ср. также витушка 2.

[белишь] бєліты несов. Ор. Св. Лх. Зд. Сп. Бч., бєліты Лх. Од., бєліцы Лк. Бз., билыты Ол., бєліц' Гл. Бл. Ш. Кч., бєліт' Гц., бєліт' Зс. 1. отбеливать полотно на солнце, расстилая его влажным летом на лугу, а зимой на снегу Лк. Св. Лх. Сп. Од. Бч. Гл. Бл. Зм. Зс. Гц. Бз. Бєліла полотно на рєчкє. Бл.; 2. отбеливать полотно или пряжу химикалими Ор. Ол. Св. Лх. Зд. Зм. Зараз был'у флоркоју, но оно ўжє слабїшоје. Св.; 3. см. золить Гц. Бз. Коб ниткї м'агчїшыје, јих парат кипєтком, бєл'ат у лўгу. Бз. || Бельк. бяліць *ib.* 1. Нос. убєліваць *ib.* 1. Шат. бяліць 3. *ib.* 1.

[белимся] билїтц'а несов. Лк., бєліцца Лх. белиться. На мўрави стєл'ут', пєрўт', да и бєлыцца. Лх.

[бель] бел' ж. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Зм. Бр., бил' Св. Зм., бєл'ка ВЛ., бїл'ка Лк. Лх., бїл'уц' Св. 1. льняная домашнего прядения отбеленная пряжа, используемая в качестве утка при узорном тканье Лх. ВЛ. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Зм. Бр. Бєл' — л'н'ана пража својєј робѳты; гєто тїл'ко бїл' на узѳры, трѳхи пробїл'вајуц' мѳтки и вєпној трѳхе и у јклўкто кидєјуц'. Зм. Бєл'ју бўду ткац', набєліла самє. Гл.; 2. белая фабричная пряжа, идущая на уток при узорном тканье Лк. Св. Лх. Бїл'уц' — то купл'ѳна, бїл'уц'—бїла, болхвє—тє чєрвѳна. Св.

[бердечко] бердєчко с. Гл. бердечко, приспособление для примитивного тканья поясов в виде дощечки с чередующимися продольными щелями и круглыми отверстиями, через которые поочередно проходят четные и нечетные нити основы; уток пропускается в зев, образуемый подниманием и опусканием бердечка. И гєто бердєчко то судї пот'агнєш, то у гѳру. Гл. ср. бєрдо 2, бесница.

[бердиться] бєрдыцца несов. возвр. Сп. см. побердиться. Нє бєрдыцца, нє хорѳшо полотно — нє побєрдылос'. Сп.

[бердник] бєрдник м. Зд. Сп., б'ѳрдник Дк. Хв., бєрдник Хв. Гл. Зм. Бр., бєрдѳшник Др. бродячий торговец бердами. Хѳды купл'єты бєрда, ўжє бєрдник прїјїхєў. Сп.

[бєрдо] бєрдѳ с. Рд. Ол. Св. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв. Влц. Бч. Дк. Др., бєрдѳ Лк. Св., б'ѳрдо ВЛ. Дк. Хв. Гл. Дн., бєрдо Кн. Дв., бєрдо Ор., бєрда Бч. 1. бердо *вд.* Ужє не бєчу нїтку зат'агнўц' у бєрдо. Дк. Прибївєјом б'ѳрдом в набїлицах. Хв.; 2. см. бердечко Гл. Др. Кѳлис' ткали појєсы—такє бєрдо, дїрѳчки попокрўчєваны. Однє нїтка в дїрѳчку сєжєјєцє, а другє врѳде бы в трѳстїнку и тчєцца. Др.; ◇[~ деружное] ~ дерўжноје Дк. Хв. бердо для тканья грубого полотна на «дерюги» — простые покрывала. Б'ѳрда дерўжныје — бєлыје пѳстилки

ткат' — на 9 пáсом, 10 пáсом и 5 чýсленок — је и 8 пáсом, јак до б'óрда, до прáжы. Дк.; [~ кужельное] ~ кужолна Зд., кужэл'ноје ~ Ш. бердо для тканья «кужельного» (см.) полотна. Шэстýха, семýха, дев'átка, д'ес'átка, одýннацатка — кужэл'ныје бёрда. Ш.; [~ обдирковое] ~ обдиркóвэ Ш. бердо для тканья «обдиркового» (см.) полотна. Обдиркóвэ у п'јát' пáсом, у вóсим пáсом обдиркóвыје. Ш.; [~ постилковое] ~ постилкóвоје Хв. широкое бердо для тканья узорных покрывал. А је дlýннoје, дlýннoје б'óрдо постилкóвоје, пóстилки ткац'. Дк.; [~ рядняное] ~ радн'ánэ Зд., ~ раднénэ Св. см. ~ дерюжное. Јак шыршэ ткáты — је и нáбылky и бёрдо раднénэ. Св.; [~ сороочечное] ~ сорочэчнэ Хв. бердо для тканья сороочного полотна. А хто бэрó сорочэчныје б'óрда; сорочэшныје по дэс'ат' пáсом и с чýсленками — по двé, по тры. Дк.; [~ суконное] сукóнноје ~ Зд., ~ сукóнноје Дк., ~ сукóноје Хв. бердо для тканья «по-суконному» (см.). Сукóнноје бёрдо в трына́цац' пáсом. Зд.; [~ штанное] ~ штановэ Дк., ~ штановéје Хв. бердо для тканья брючной ткани. Б'óрдо штановэ — 8—9 пáсом. Дк. см. также названия берд по размерам: шестёрка, семёрка, восьмёрка, девятка, десятка, одиннадцатка, двенадцатка, тринадцатка, четырнадцатка, пятнадцатка, шестнадцатка; [по берду] по бóрду Др. Бл. Кк. Зм. Зс. Бр., по бёрду Кч. Гц., по б'óрду Дк. Хв. выражение, определяющее удачно наведенную на станок основу и хорошо ткущееся в результате этого полотно. По б'óрду полóтнó, а гýншэ — јак не по б'óрду — то урэзва́юц' крóсна. Дк. ср. также побердиться; [~ перевязать] перев'аза́ц ~ сов. Гл. перебрать, вставить и вновь закрепить «тростины» (см.) в берде. Перэсы́пац' бёрдо, бува́је перэсы́пац', бува́је перэв'аза́ц', јак хто ска́жэ. Гл. ср. ~ переложить, ~ переплести, ~ пересыпать; [~ переложить] пэрэлóжыты ~ сов. Зд. см. ~ перевязать; [~ переплести] пэрэплесц́ ~ сов. Хв. см. ~ перевязать. Пэрэплесц́ трéба — стáроје б'óрдо зрóbц' на нóвоје. Хв.; [~ переплетать] перепл́тывац' ~ несов. Дк. Бл. Кк., переплетáц' Кч. несов. от переплести ~ (см.). Перепл́тыва́ем бёрдо, стáроје перепл́та́ют'. Кч.; [~ пересыпать] перэсы́пац' ~ сов. Гл. см. ~ перевязать || Бельк. бёрда *ib*. Шат. бёрда *ib*.

[берег] бэрэг м. Дк. Хв. Гл. Кк. Зм. Ш., бéрег Гц., берэ́жók ум. Бл. Зм., бережэ́чэк ум. Зм. кромка, продольный край ткани. Гэто берэ́жók, гл'адý, штоб берэ́жók, бэрэг бýй хорóшы. Зм. ср. пруг; ◊ [с берегом] з бэрогом Бл. узор с широкой красивой каймой. З бэрогом вўткала, з бэрогом в чéтыры нитý. Бл.

[берильница] бэры́л'ница ж. Св., берéница Гц. женщина, убирающая лен с поля. Бэры́л'ница — јак бэрэ́ л'óн. Св.

[бесница] бесница ж. Зс. см. бердечко.

[била] была мн. Хд., бýла Др. Ш. Бр., бýлка Зд., бэл'ца Рд. Ор., бэл'ца Ор., бýл'ца Ол., бýл'ца Дк. Ш. 1. горизонтальные поперечные планки, скрепляющие раму ткацкого станка.

Ол. Св. Хд. Зд. Дк. Др. Ш. Бйла, што держат' статыва. Др. Только бйл'ца прыб'ўц', штоб не јехали ставы. Дк. *ср.* бруски, мечи, пояса, п'яла 1, распорки, распоры 2, сбойны 1; 2. *см.* вои 1 Рд. Ор. Ол; 3. *см.* мачеха. Др. Бйл'цы в бёрди, ма-чоха не! Др.; 4. *см.* занозы Дк. Зав'ўц' бйл'ца — прокручены дйрочки и волочки и на круч'я чепл'а'ўц'. Дк.

[бирковый] бирковы Мг. тонкорунный (о породе овец). А то бирковэ овэчки — тонкошёрстнэ. Мг.

[бирюльки] бир'ул'ки *мн.* Сп. часть ткацкого станка — деревянные вращающиеся на блоках колесики, прикрепленные к верхней перекладине и регулирующие положение нитов. Бир'ул'ки, котóрыје кол'óска на блóках нит дэрж'ац' на кижéчках. Сп.

[бительня] батёл'на *ж.* Мг. орудие для обработки конопляного волокна перед мятъем его на мялке. Колыс' — то батёл'нэ-ју бйлы, такá з дуба зрóблена, такйх дви розóбри порóблены, баба дэржыт в руках и бјé: кострыца выпадаје, а волокно оста-јецца. Тэрница оддэл'но. Мг.

[бить] бйты *несов.* Рд. Ол. Лк., быты Ол. Мк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Влц., бйц' Дк. Мг. 1. *см.* молотить Рд. Ол. Лк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Влц. Дк. Бј'ўт' прачóм л'он, качáлком — конопль. Св. Л'он и конопл'у бјéмо прачóм. Мк.; 2. раздрабли-вать тресту на «бительне» (*см.*) до мят'я стеблей на мялке Мг. Однá бјé в батёл'ну, а другá вытыраје у тэрницы. Мг.; 3. выбивать полотно «пральником» (*см.*) при белении Лк. Гл. Зм. Зс. Прачóм сорóчки бј'ўц' и полотно кат полотно бйлитц'а. Лк. || Бельк. бйць 3. *ib.* 1.

[блех] блéх *м.* Дк. Хв. отбеливающий порошок. Блéх — из-вес'ц'; в блéху мóтки побелйц' трéба. Хв. || Нос. блéх — луг у речки, где белят холсты.

[близна] близнá *ж.* Ор. Ол. Лк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Вв. Бч. Дк. Хв. Гл. Бл. Кк. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц. Бр. Бз., бл'ўзна Кн. Дн., бл'ўзнá Дв. 1. близна — брак в полотне, образующийся при тканье, когда разорвана нитка основы, в результате чего в ткани на соответствующем месте образуется «дорожка» Ор. Ол. Лк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Вв. Бч. Дк. Хв. Гл. Бл. Кк. Зм. Ш. Кч. Гц. Бр. Бз. Тчó, да јак нйтка порвéцца у бёрдзи ци у нйце, то ужó близнá протчéцца. Бр.; 2. *см.* подкиды Ор.; 3. *см.* одноцеп Ш. Зс. Бр. Близнá — на одн'у кобылку две нйтки, дйрочка получајецца. Ш. 4. *см.* минуха Кч. || Бельк. блюзнья *ib.* 1, блзньá — ошибка при сновании, когда две нити основы кладутся вместе. Нос. блюзнá *ib.* 1. Шат. блзньá *ib.* 2, 3.

[блочки] блочкы *мн.* Лх., бл'очкы ВЛ., блóки Сп. часть ткацкого станка — деревянные блочки, прикрепленные к верхней перекладине и регулирующие положение нитов. Чтэры поножы, блочкйв óсым аж. Лх.

[блутаться] блутацца *несов.* Бл. путаться, запутываться.

Пáсмо на мотові́ле [перевязывают] н́точко́й, што́б не блута́-лоса. Бл. *ср.* плутаться. || Бельк. блу́тацца *іб.*

[болонки] бо́лонки *мн.*, бо́лоночки *ум.* Дк. узкие цветные продольные полосы в узоре. Бо́лонки, бо́лоночки — сновáли такі́је бэрэ́гі. Дк.

[болхва] болхв́а *ж.* Св. Зд., бол'хв́а Св. Лх., балхв́а Лк. Лх. хлопчатобумажная немерсеризованная цветная фабричная пряжа, используемая в качестве утка при узорном тканье. Бол'хв́а кúпле́на — всéки́је: жбу́ты́је, чэрво́ны́је ши́ўлі. Наты-ка́жут сорочкэ́ балхв́о́у. Лх.

[борода] борода́ *ж.* Св. Лх. Зд. Сп. Од. Вв. Влц. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Зс. Кч. Гц. Дн. Дв., бурода́ Св., боро́дка *ум.* Од. Зм. нижняя часть кудели, из которой прядут. То борода́, што́ н́тку т'а́гнеш. Сп. Бо́роду трéба прив'аза́т', помале́н'ку трéба скúбсти, пра́сти. Кк. || Бельк. бырыда́ *іб.*

[братъ] брац' *несов.* Св. Лх. Хд. Дк. Хв. Гл. Бл. Зм. Ш. Гц. Бр., бра́ты Сп. Вв. 1. дергать, тереть лен, убирать с поля, вырывая с корнями Св. Лх. Хд. Сп. Дк. Хв. Гл. Бл. Зм. Ш. Гц. Ужé перецвёу́ л'о́н, на́до брац', созре́у. Гл. *ср.* рвать 1; 2. выбирать на поле стебли созревшей поскони из еще не созревших стеблей матерки Св. Хд. Вв. Дк. Бр. Маткí пока́ сто́я́ц', плóскуви трéба бра́ц'. Дк. *ср.* рвать 2; 3. убирать с поля матерку Св. Др. Бл. Плоскункí выбэ́ра́ют', коноплі́ јуш под óсэ́н' бэ́рýт'. Св. *ср.* рвать 3.

[бринда] брiнда́ *ж.* Кн. Дв. инструмент для битья шерсти. || Бельк. брiнда́ 2. *іб.*

[бруньки] бру́н'ки *только мн.* Гц. *см.* обножки.

[бруски] брускí *мн.* Сп. *см.* била 1. Шті́ры брускí, што́ збива́јем вэрста́та. Сп. || Шат. брусé — планки с колышками для снования основы, прибиваемые к стене.

[вазоны] вазо́ны *мн.* Дк. Гл. Бл. вид узора. Што́ там перэ-бо́роу, вазо́ны, пті́чки. Дк.

[вал] ва́л *м.* Рд. Ол. Мк. Св. Хд. Зм. Зс. Бр. Бз. 1. тол-стая пряжа из самого низшего сорта волокна Рд. Ол. Мк. Св. Хд. Зм. Бр. Ва́л — то́ўста прэ́жа и з л'о́ну и з конопáл'. Св. *ср.* валовые нитки, рядняные; 2. самый низший сорт волокна, получаемый из отходов трепания путем перетрясания их Бз. Јак осмýкки пэрэтрэса́јут, то са́мы́је отхо́ды, які́́је оста́ју́цца, называ́јут ва́л. Јогó прадýт ма́ло — то́л'ки на ўто́к. Ва́лом за-тыка́јут ды́рки ў хлево́х. Бз.; ◇[крутить на ~] круті́т на ~ *несов.* Хд. *см.* валить ~ || Бельк. сýвалка, сýвылка — вал, остатки волокна после трепания льна, конопли.

[валить] ва́літы *несов.* Св., ва́ліці Дк. Гл. Бл. Др. Бр. Бз. ва́літ' Гц., ва́літи Дв., ва́л'ац' Сп. Зс., ва́л'аці Зс., ва́л'а́ти Кн. 1. ва́лять сукно в сукновальне Сп. Бр. Бз. Гэ́то сукно́ в ва́л'уш одда́ју́ц' ва́л'а́ц'. Сп.; 2. валять сукно в домашних

условиях — мять его ногами, «прачами» (см.), толочь в ступе Др. Бл. Зс. Ран'шэ валили в но́ги, бол'шынствó в ногáх, в ступи хто. Бл. Як máло — гýбку ци цó, вáлим тák: т'óплен'кој водóј поливáјом и кру́чим в ногáх. Др. *ср.* мять 1; ◇ [~ вал] ~ вáл Св. Бр. прять толстую пряжу из низшего сорта волокна. Вáлила вáл — то прéла трипины. Св. *ср.* крутить на вал, прять вáл. || Бельк. вáлиць *ib.* Нос. вáлиць 2. *ib.*

[валовые нитки] валовýје нítки Кч., вáльны нýтки Лк. *см.* вал 1.

[валюша] вал'ýша *ж.* Св. Влц. Дк. Гл. Др. Зм. Бр., вол'ýша Хд. Кч. Кн. Дн. Дв., вал'ýшн'а Гц., вáл'уш *м.* Зд., вал'ýш Сп. сукновальня — водяная толчея, ремесленная мастерская, где производится валяние сукна. Вал'ýша — хвáбрика такáја, в вал'ýсах вáл'ат'. Св. *ср.* волновалка.

[валяный] вáл'аны Зс. Гц. Бз., вал'óныј Гл. Бр. валяный (о сукне). Ци онó вал'óноје, ци нé, ўс'ó раўнó сукнó з воўны; тó вал'óноје сукнó, а тó — не вал'óноје. Бр.

[вата] вáта *ж.* ВЛ. Од. Хв. Гл. Др. Зм. Бр. хлопчатобумажная пряжа домашнего приделания, применяемая в качестве утка. Вáту купл'али и прáли на утóк: оснујом портным, а вáтоју ткáли. Гл.

[величок] велíчок *м.* Бл., величóк Зм. *см.* вельколён. Велíчок, у нас јогó не было когдá-то, тýл'ко за колхóзов, он твёрдыј дл'а прáжы, как конопл'á. Бл.

[велько] вэл'кó *с.*, выл'кó Св. *см.* вельколён. Вэл'кó были ростó, а головóк мэншэ, по однёј в вэл'кóвы. Св.

[вельколён] вил'кóлен *м.* Хд. Од. Влц., вел'кóл'он Вв., Сп., вил'кóл'он Зд. Бч., вэлыкол'он Рд., вэлы́кол'он Мк., вын'кóлен Од., выл'кóл'ун Ол. лён-долгунец с длинным гладким стеблем и небольшим числом семенных коробочек, возделываемый главным образом на волокно. Прóстыј л'он пёршыј був, а вэл'кóл'ун у војнý мыколáјивс'ку појавýвс'а. Ол. *ср.* величок, велько, долгунец, козак, лён великий.

[венок] венóк *м.* Бл. вид узора. Убíранки ус'ó у три ниты... венóк. Бл.

[веретено] вэрэтэнó *с.* Св. Лх. Зд. Сп. Бч., вэрэтéно Од. Вв., Влц., вэрэт'óно Рд. Ол. Мк., вэрэцэнó Од. Ш. Бз., веретенó Ш. Дв., вэрэтенó Дк., веретéно Кн. Дн., вереценó Кч., вера́цено Ш., верецéно Зс. Гц., вэрэтынó Лк., вэртéно Од. Вв., вэртэнó Лх., вэрт'óнышко, вэртéнышко *ум.* ВЛ., вэрэт'ýнце Зм. 1. веретено *вд.* Вэрэцэнó — порóжнеје, а јак напрадóм нítак, то ручáјка (см.). Ш.; 2. *см.* шпень 3 Св. Лх. Вэрэтэнó залíзнэ. Св. || Бельк. вера́цянó, вiрцянó, вiря́ценца *ум. ib.* 1. Шат. вера́цянó *ib.* 1.

[верстат] вэрстáт *м.* Св. Лх. Хд. Зд. Бз., варштáт Ор., в'арстáт Ор., вэрстáт' Лх. ВЛ. Сп. Од. Бр., вэрстáц' Од. Влц., вэрстáк Бч., верстáт Дк. Хв. Бл., верстáк Гл. Гц. Кн., вар-

ста́к Ш. наиболее совершенный тип ткацкого станка, включающий весь механизм в высокую раму, имеющий «поножи» в виде «лап» (см. лапа 4), нит, обычно, с очком между петлями, и иногда — один или два вала, по которым проходит готовая ткань, прежде чем она попадет на полотняный навой. Не у ка́ж-ного бу́дъ сво́й вѣрста́т: за него́ ж ста́ло́к трѣба заплати́ц'. Зд. || Шат. вѣрста́т *ib*.

[верховья] в'архо́е *собир.* Дн. Дв. см. головки 4. || Бельк. вярхо́я 2. *ib*.

[верчь] верч *ж.* Гл. Ш., вѣрчик *м.* Бл. сверток вычесанного на «гребнях» (см.) льняного и конопляного волокна для хранения. Как ужé склада́ют' прѣдзиво обдзи́ранэ, то го́то, ка́жут', вѣрч. Гл.

[вечорки] вѣчу́рки *только мн.* Дк. Гл. Бл. Кк. Зм. Зс. Кч. Гц. Бр., вѣчо́рки Мк. Кн. Дн., вѣчо́ркй Вв. Влц., вѣчу́ркй Сп., вычо́ркё Лх., вѣчу́ркй Св., вѣчо́рынка *ж.* Од. вечерние посиделки, на которых прядут. Вѣчером на вѣчу́рки ходи́ли, а дн'ом — на по́прадки. Гл. *ср.* попря́духа 3, попря́ды 2. || Шат. вѣчо́рки *ib*.

[вилицы] ви́лицы *только мн.* Сп., ви́лицы Гл. Др. ви́лко-образный челнок (применяется при плетении нитов, рыболовных сетей, иногда при тканье половиков и рядна для утка из «вала» см. или тряпья). Ви́лицамы то не́вод, ни́т вѣ́жут. Сп. Ви́лицы — жа́ки, се́ц' в'аза́ц'. Др. *ср.* ви́лка 2, ви́лки 2, игли́ца.

[вилка] ви́лка *ж.* Дк. Бр., ви́лка Рд. ВЛ. 1. см. ви́лки 1 ВЛ. Бр. Ви́лка и з зу́бамй. Пра́ду́мо, ты́е зу́бчики мо́та́ют на ка-ту́шку. Бр.; 2. см. ви́лицы Дк. Ви́лка, што се́ц' ро́бац'. Дк; 3. см. ба́бки Рд.

[вилки] ви́лки *только мн.* Лк. Кн., ви́лки Ол. Зд., вѣ́лкэ Ор., ви́лочкй Ш. Др. Бл. Бр. Дн. Дв., ви́лочкй Рд. Св., вы́лочкй Лх. 1. часть самопрялки в виде двузубой вилочки с металличе-скими зубцами, в которую вставляется «шпуля» (см.) Рд. Ор. Ол. Лк. Св. Лх. Ш. Др. Бл. Бр. Кн. Дн. Дв. Ви́лки — на их накла́да́еца шпу́л'а. Ол. На вѣ́лках зу́бэ сы́д'ат', нѣтка по их и́дэ. Ор. *ср.* ви́лка 1, гребѣ́нка 3, гребѣ́нка шпу́ли, ральца, рожки; 2. см. ви́лицы Зд. Та́ки́е ви́лки, и се́ты вѣ́жу́ц' го́тымы ви́лками. Зд.; 3. см. ви́лочник Рд.; ◇ [шпу́лечны́е ви́лочкй] шпу́лечны́ ви́лочкй Рд. см. ви́лки 1. || Шат. ви́лачкй *ib*. 1.

[вилочник] ви́лошник *м.* Кч. часть самопрялки, на которой держатся «вилки» (см. 1), *ср.* ви́лки 3, ручки 2.

[виноград] виногра́д *м.* Дк. вид узора. Го́то то́жэ перэ-бу́рка, го́то называ́еца виногра́д. Дк.

[винт] винт *м.* Ол. Зм. Кн. Дн. Дв., вы́нт Рд., вы́нтык Св. ВЛ. часть самопрялки — винт, служащий для ее регулирования. В́инт в сту́лцй, р́ипу п'ш'об пудќрчуваты, ш'ш'об т'а́гло ны́ткй, хоч му́цнй, хоч сла́бшы. Ол. *ср.* ба́бка, де́док, кру́тилка 3, тя́гач, хлопчик 1, шу́рба. || Бельк. в́инт *ib*.

[витушка] вытушка *ж.* Рд. Св., витушка Дк. Хв. Гл. Кч. Бр. Кн. Дн. Дв. 1. *см.* юрок Рд. Дк. Хв. Гл. Бр. Витушка, што виц' пражу, и мотажом витушкоју скорэје и лучше. Дк. Некоторые говорят юрок, а некоторые — витушка. Гл.; 2. приспособление для сушки пряжи в виде вращающейся на оси рамки Кч. Кн. Дн. Дв. *ср.* вьюшка 1, козёл, млынок 2, мотовило 3 *ср.* также баран; 3. *см.* мотовило 1 Св. Кч. Розмóтујемо: одна дэръжыт' на руках, а друкá сучэ на цыўкы, а часом зрób-лат витушку-кругитушку.

[вить] вьты *несов.* Рд. Сп. Вв., виц' Хв. Дк. Бл., вици Бз. *см.* мотать. Вјэш на клубок, з клубкоў снујэш. Сп. Вили ручайкы у клубок бóл'шу часц' мужчыны, бо бабы трэба бóл'ш напрасци. Бз.; ◇ [~кросна] ~кросна Рд. *см.* навивать кросна. У нас ў кожныя хаты вјйт' кросна. Рд. || Шат. виць *иб.* 2.

[вои] воји *мн.* Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв. Бч. Хв. Гл. Др. Ш., воји Бл., воје Дк. Бр. Бз., војови ВЛ., војкы *ум.* Др. 1. продольный край берда, в который вставляются пластинки Лх. ВЛ. Зд. Сп. Вв. Бч. Хв. Гл. Бл. Ш. Бр. Бз. Воје обшывајут полотном, коб трысцэ ни выпадало. Бз. Воји — трóс'т' закладываецца в воји. Бл. *ср.* била 2, ключик 4, пяла 2, хлудец 3; 2. *см.* увой Зс.; 3. *см.* мачеха Дк. И гэто воје, гэто уперошныя полáмца, то шчэ мóжно пострóиц', а як доўжны, то ужé ничóго не зробиш. Дк.

[волна] воўна *ж.* Рд. Ор. Мк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Вв. Влц. Дк. Гл. Др. Бл. Эм. Зс. Кч. Гц. Бр. Кн. Дн. Дв., вóвна Ол. Лк., вóмна Мк., воўмна Рд., воўночка *ум.* Эм. 1. овечья шерсть *од.* На баранóх дóбра воўна. Дк. Овэчок стрыгúц' — то вóвна. Лк.; 2. шерстяная пряжа Св. Од. Гл. Појасы плелá з воўны крáшэној, чэрвóној ци зел'óној. Гл. *ср.* сукнина 2, сукно 3; ◇ [~весенняя] вэсн'ána ~ Лх. ВЛ. Сп., вэсн'aná ~ Мк., вэсн'ánaја ~ Ол. Влц., вэсн'ánaја ~ Од., высн'ána ~ Зд., висн'aná ~ Вв., висн'ána ~ Бр., весн'ána ~ Бр. Дв., вэсн'ánaја ~ Св. *см.* ярина. На вэсн'я ја стрыг, воўна вэсн'ánaја. Влц.; [~жычковая] жычкóва ~ Мк. цветная хорошего качества шерстяная пряжа. Жычкóва воўна — цэ вёробл'ана, спр'áджэна, поскúбана, покрáшэна воўна. Мк.; [~зимняя] зымовá ~ Лх., зымовá ~ Вв. *см.* осенки. Вэснóј воўна вэсн'ána на вэсн'я, óсэн'ју — зымовá. Лх.; [~осенняя] óсýнна ~ Св. ВЛ. Зд. Сп. Вв., óсýнна ~ Бр. Дв., óсýн'н'а ~ Мк., óсýннаја ~ Ол. Од., óсэн'н'аја ~ Бл., óсýнн'скаја ~ Влц. *см.* осенки. Воўна óсýнна и высн'ána, óсýнна лучша, а высн'ána хúтша. Зд.; [~поярковая] појáрковаја ~ Кн., појáрочна ~ Гл. *см.* ярка; [~уруновая] урóноваја ~ Гц. *см.* ярка; [~яровая] јáрова ~ Хд., јáраја ~ ВЛ. *см.* ярка. Јáраја воўна з молодых овэчэк. ВЛ. || Бельк. воўна *иб.* 1. Нос. вóвна *иб.* Шат. воўна *иб.* 1.

[волновалка] воўновáлка *ж.* Бл. *см.* валюша. Рáн'шэ валили в нóги, в стúпи хто, [теперь несут] в воўновáлку. Бл. || Нос. вáльня *иб.*

[**волночѣска**] воўночѣска Гл. Бр., воўночўска ж. Дк. Гл. Бл. Зм. Кч. Бр., воўночѣсáлка Мк. Кч., воўночѣсáлка Зс. 1. машина, на которой чешут шерсть Мк. Зс. Кч. Гц. Бр. Чесáц' на воўночўску пуска́ли и робі́ли кудѣ́лу. Дк. Чѣшут' на машы́ну, ја́кá называ́еца воўночѣсáлка. Мк. ср. машина, скубарня, шѣтка 3; 2. кустарная 'мастерская, в которой на машинах чешут шерсть Бл. Гл. Зм. Кч. Воўночўска была́ колы́с', воўну чѣсáли на машы́ни. Бр. ср. чесальня, чухарня.

[**волняный**] воўн'аны Сп. Влц. Гл. Кк. Ш., вовн'аны́ Лк. см. суко́нный 1. Воўн'ана́ја пра́жа. Ш. Уто́к з воўны́ вѣс', воўн'аны́ вѣс'. Сп. || Нос. вовня́ный *ib*.

[**волокну́стый**] волокну́сты Зм. волокну́стый, состоя́щий из дли́нных воло́кон. Волокну́ста воўна доў́го ц'агне́цца. Зм.

[**волокно́**] волокно́ с. Рд. Мк. Гл. Др. Ш. Гц. Бр. см. прядиво 1. Я́кí на стеблѣ́, та́кí на воло́кно. Муло́ды́е то го́мон'ат' воло́кно, а мы́, ста́ры́е, — то пра́диво. Бр. || Шат. вала́кно *ib*.

[**волохатиться**] волоха́тит'с'а несов. Ол. косматиться. Па́рыты л'о́ном цы́ мн'акўхо́жу, а́ле л'о́ном то на́лiппи́; слiз'ка и мнѣ́ка рбы́ц'а, вжѣ́ ни волоха́тит'с'а. Ол. ср. клочиться, кошлатиться, мши́ться.

[**воротило́**] вороты́ло с. Рд. Ор. Ол. Лк. Св. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв. Влц. Бч. Зм. Гц. Бр., вуроты́ло Св., воротѣ́ло Ор. 1. часть ткацкого станка — навой, деревянный вал, на который навивается пряжа или готовая ткань. Двѣ́ вороты́лы: одне́ вороты́ло на пра́жу, дру́гэ на полотно́, што́ под исподо́м. Сп. ср. навой 2; 2. задний, пряжный навой (в более примитивном, чем верстат, станке) Лк. Св. Зд. В ста́рому вороты́ло, кото́ро́е пра́жа кру́тицца, а в вѣрста́ты вороты́ло и то́ и то́. Зд.; ◇ [~ большое] бол'шо́́е ~ Ор. Бр., бул'шо́́е ~ Св.; [~ великое] вѣ́лыкэ́ ~ Рд. Ор. Св. Сп. Бч. Лх.; [~ заднее] задне́ ~ Ол., -э́́е ~ Влц.; [~ запряжное] ~ запря́жно́е ВЛ.; [~ основное] основно́́е ~ ВЛ.; [~ пряжное] пра́жно́е ~ Св. Лх. Бр. см. воротило 2. Ва́лы́кэ, каза́лы, вороты́ло то́́е, што́ пра́жу навыва́́еш, ма́ло́́е, што́ на полотно́. Сп. ср. навойка великая; [~ малое] ма́ло́ ~ Бч., -о́́е ~ Ор., -э́́е ~ Сп., ма́ло́е ~ Ор., -ен'ке́ ~ Бр.; [~ нижнее] ны́жне ~ ВЛ., -е́́е ~ Од.; [~ переднее] пе́рэдне ~ Ол., -э́́е ~ Влц.; [~ полотняное] полотне́́э ~ Лх., -э́́э ~ ВЛ., -а́но́́е ~ Бр. см. воротильце. Полотн'а́но́́е вороты́ло на со́шках, а пра́жно́́е — на ла́вцэ́ лежы́ц', пры́в'а́зано до стѣ́нки. Бр.; [~ рядняное] ~ радне́́э, радно́́э Св. дли́нный навой, применя́емый при тка́нье «рядни́ны» (см.). Я́к шы́ршэ́ тка́ты, то дру́го́́е вуроты́ло — шы́ршо́, бы́л'шэ́ — вураты́ло радне́́э и дру́го́́е вуроты́л'цэ́. Св.

[**воротильце́**] вуроты́л'цэ́ с. Св. Зд. Сп., вуроты́л'це́ Лк., вуроты́л'цэ́ Св. передний, полотня́ный, навой. В ста́рому вуроты́ло — кото́ро́е пра́жа кру́тыцца, а на кото́ро́е полотно́ iшлѣ́ звáлы вуроты́л'цэ́. Зд. ср. навойчик, навойка малая; ◇ [~ малое] ма́ло́́е, -э́́́кэ́ ~ Св., -э́́́е ~ Зм., [~ полотняное] полотно́́́е ~ Св.

см. воротильце. Тэ́же вороти́л'цэ малэ́же, што полотно́ кача́-
е́цца. Зм.

[ворочанка] ворочанка *ж.* Дк. см. вы́йма. Як б'орда не хва-
та́е, то идзе́ наза́д, называ́ецца ворочанка. Дк.

[ворса] ворса *ж.* Сп. отходы шерсти при чесании в виде
отдельных коротких шерстинок. Под маши́ну пада́е ворса, онá
до ничéго. Сп. || Нос. ворс, ворса — ворс, начес на сукне.

[восьмёрка] вóсимка *ж.* Дк. Др., вóсымка Св., вос'мáчка
Лх. ВЛ. Од., восмáчка Бч. Гл., ос'мáчка Вв. Бр., осмáчка Др.
Зм., вос'мúха Бл. Кк. Ш., ос'мáха Зс., вос'мíрка Гц. Кн. Дн.
Дв., вос'мíурка Гц., ос'мúука Хв. бердо, рассчитанное на 8
«пасм» (см.) основы². Поста́вила крóсна в дзев'áтку, в осмáчку
ци в с'омку. Др. || Бельк. васьмёрни́ — полотно, тканое в 8 нитов.

[восьминитовый] висимны́товэ Ол., выс'умны́товэ Ор. выткан-
ный узорами техни́кой много́нитного тка́нья — на 8 нитах.
На вóсим и шíст': висимны́товэ, як пэрабóрамы, трохны́товэ.
Ол. || Бельк. васьмíні́товы(й) *ib.*

[вспуха] вспухá *ж.* Лк. см. дуг.

[выбеливать] выбы́л'ваты Бч. *несов.* от выбелить (см.).

[выбелить] выбели́ц' *сов.* Ш. Зс., вóбели́ц' Ш. выбелить.
Вíбелила полотно́ на рэ́цци. Зс. || Бельк. вíбели́ць *ib.*

[выбивание] выбивáн'е с. Зс. выбивание мокрого полотна
«праником» (см.) для отбеливания. Пóсле ви́бивáн'я полотно́
па́рат' у водé. Зс.

[выбивать] ви́бивáт' *несов.* Зс., выбивáт' Бл. отбивать холст.
Полотно́ разрэ́зае́цца напо́лови́ну, шоб ви́бивáт' на рэ́цци.
Зс. || Шат. ви́бивáць 2. *ib.*

[выбирание] выбы́рáн'н'е с. Мк. уборка с поля поскони. Як
плóску́н' куры́т', то гото́ва до выбы́рáн'н'а. Мк.

[выбирать] выбы́ра́ты Св. ВЛ. Влц. *несов.* от выбрать. 1. см.
вы́брать 2 Св. Влц.; 2. см. выбрать 3 ВЛ. || Шат. ви́біра́ць
ib. 1, 2.

[выбить] вíбит' Зс., вíбит' Бр. *сов.* от бить (см. 3). Вíбила
сво́е полотно́, ўжé бэ́ла. Зс.

[выбрать] выбы́раты Рд. Св. Лх. Влц., вíбрац' Дк., вóбрац'
Зм. *сов.* от брать 1 см. брать 1 Св. Лх. Зм. Л'он берúм, вóбе-
ром. Зм.; 2. см. брать 2 Рд. Шчэ́ ја не вíбрала сво́йх плóску́неј.
Влц.; 3. набрать нити по основе для узорного тка́нья браной
или закладной техни́кой, вы́ткаць узор э́той техни́кой Дк.
В двí поў́ки красіве́ј — мо́жно хоро́шы́е цвeты́ вíбрац'. Дк.

[выворотень] вíворотен' м. Зм. изнанка ткани. Гэ́то — лицé,
а гэ́то — вíворотен' Зм.

[вы́йма] вы́ма *ж.* Св. ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв., вúйма Кн. Дн.
Дв., ву́на́ Лх., вíйма Ол. излишек основы в ширину при наки-

² Это название, обычно в форме типа [в восьмерку], относится также
к основе и полотну.

дывании в нит и бердо, являющийся результатом ошибки при счете пасм в процессе снования или накидывания в ниты и бердо не того размера, на который была рассчитана основа. Як пэрэснужэш, то оста́нецца вы́йма, в бёрдо не влі́зла. Зд. ср. ворочанка, отворот 1, откидач 3.

[выклады] выкла́ды *только мн.* Лх., выкладанки Бр., выкладани́е с. Кн. Дн., у выкла́ды Лх. ВЛ. закладная техника узорного тканья, в которой дополнительные цветные утки ткут лишь часть узора, не идя во всю ширину ткани. У выкла́ды выклада́ют, клубочки малёсен'ки́е ба́ру́т и выклада́ют. Лх. ср. закладанки, затыки, (в) клубочки, поворотки, укладанки; ◇[в ~ выкладать] у ~ выклада́ты *несов.* Лх. ткать закладной техникой ср. затыки затыкать.

[вылежанный] вы́лежаны́ *прич.* Рд. Лк. Зс., вылежаны Др., выле́жаны Од., выле́жаны́ Кч. готовый для отделения волокна от кострики. Як л'он до́бра полежи́ц', то вин з'ва́т'ца вы́лежаны́ л'он. Лк.

[вылежать] вы́лежаты *сов.* Ол. Св., ву́лежац' Ш., вы́лежат' Гц. вылежаться (о льне и конопле), достичь такого состояния, когда волокно легко отделяется от кострики. Отста́је л'он, вкó вы́лыжев, трéба звóдыты. Ол. ср. вылежаться, до-, от-, по-, улежать.

[вылежаться] вы́лежацца *сов.* Гл., вы́лежыцца Од. *см.* вылежать. Вы́лежаўса л'он. Гл.

[вынититься] вы́нityцца *сов.* Зд. Сп., вы́ниціцца Бл. Зм., ву́ниціцца Дк. порваться (о петле нита, ните). Вы́ниціласа кобу́лка, трéба ужó пры́ніцит' другóу. Зм.

[вынитка] вóнитка *ж.* Ор. разорванная «кобылка» (*см.*) нита.

[выношей] ву́ношэ́ *м.* Гл. Др. Бл. Кк. Зм., вы́ношэ́ Бр., вы́нош' Зс. пучок сухого льна, конопли, вынесенный из сушильни или снятый с печи в один прием для обработки на мялке. Ву́ношэ́ выно́сим — як под ру́ку заберéш. Зм. ср. ладка.

[выпряд] вы́пр'ад *м.* Ол. *см.* пряжа 1. С пачі́с ва́л пра́дэш, са́мы́ ху́жы́ ва́л; лу́чшы́ вы́пр'ад на о́снову сновáты и тка́ты, хо́рошы́ — оді́ргыны, па́чосы. Ол.

[выпрядать] вы́пр'ада́ты Рд. *несов.* *от* выпрять (*см.* 2). То то́лко ў пані́ў вы́пр'ада́лы та́л'кы. Рд.

[выпрять] вы́прасты *сов.* Зд., вы́пр'асты Влц., вы́прас'ц' Зм. 1. израсходовать в процессе прядения Зд. Вы́прадэ́т ужó по гэ́то́й мо́гуз, прыв'а́жэ́т кудóл'у и оп'а́т' подв'а́жэ. Зд.; 2. *см.* напирать Влц. Já бо́роду ужó прыв'а́зала и п'а́т' нýток вы́пр'ала. Влц.

[вырвать] вы́рваты Рд. Ол. Зд. Вв. *сов.* *от* рвать 1. *см.* рвать 1 Рд. Ол. Л'он вы́рвэ́мо, тоді́ обмолóчу́ем; як ду́спі́је — рвэ́мо. Ол.; 2. *см.* рвать 2 Вв. Як вы́рву́ц' — коно́п-

лышчэ. Вв.; 3. см. рвать 3 Зд. Върваты плбскуни ужэ рән'шэ. Зд.

[вытереть] вѳтэрти Рд. Лх. Хд., вѳперти Зм. *сов. от* тереть (см.). Як вѳтрэш, то з кѳчки вѳјдэт тры повѳсма. Хд. Зымѳји бэз пѳчки нэ вѳтрэш. Рд. *ср.* о-, про-, стереть.

[вытираться] вытирацда *несов.* Др. Бр. поддаваться обработке на «тернице» (см.). Полѳжаѳ, а јес'ли не вытирајца којстра дѳбрѳ, то нехѳј лежѳц'. Др. *ср.* улузываться, утираться.

[вытканый] вѳтканыј *прич.* Лк. ВЛ., вѳтканы Св. Бз. 1. вытканый *ед.* Вѳтканэ полотнѳ бѳл'ат. Бз. 2. тканый определенным узором или утком Лк. ВЛ. Утырѳл'ник бѳл'кој вѳтканыј и полѳсочка крѳснаја по-старѳннѳму. ВЛ. || Шат. вѳтканы *иб.*

[выткать] вѳткаты *сов.* Лк. Лх. Сп. Зд. Од. Вв. Влц. Бч., вѳткаты Ор., вѳткаци Бз., вѳткати Кн., вѳткац' Дк. Гл. Др. Бл. Зм. Ш., вѳткац' Зм. Бр. 1. см. ткать 1. Дѳбра ткѳл'а вѳткала гибѳ. Бз. Вѳткано ѳ пѳрѳбѳры, вѳткано шнуркѳми. Бз.; 2. см. ткать 2. Сукнѳ вѳткала с пѳртом, по пѳрту ткѳла. Бл.; ◇[~ кросна] ~ крѳсна Ор. Лх. Зд. Сп. Бч. Дк. Гл. Зм. Бр. Кн. Бз. выткать один «постав» (см. 2) или все основанные «кросна» (см. 2). Ужѳ вѳткала крѳсна, постаѳ крос'ѳн. Зд. Ужѳ вѳткала крѳсна, ужѳ оддајѳ снѳс'ц'. Дк. *ср.* до-, ото-, поткать. || Бельк. вѳткацѳ, вѳткыцѳ *иб.* Нос. вѳткацѳ *иб.* Шат. вѳткацѳ *иб.*

[вытыкать] вытыкѳты Зд. Од., вытыкѳци Бз. *несов. от* выткать (см. 1).

[вѳюшка] вѳѳшка *ж.* Лх. ВЛ. 1. см. витушка 2 ВЛ.; 2. см. мотовило 1 Лх. Вѳѳшка јес'ц' — мѳтѳјѳц'. Лх.

[вязка] в'ѳзка *ж.* Зс. Кч. Бр., в'ѳзѳчка *ум.* Бр. связка (от 10 до 25 жмень) «вытертого» и вытрепанного волокна для его хранения. Дѳсац' жмѳн'—то цѳ поѳйсѳмо у однѳ в'ѳзку. Зс. Хран'ѳц' л'ѳн пѳсли трѳпѳнија ѳ в'ѳзках. Бр. *ср.* *также* связок.

[гливкий] глѳѳка Рд. *см.* живой. Глѳѳка нѳтка идѳ на рушникѳ. Рд.

[глушок] глушѳк *м.* Ол. Св., глушѳц' Рд. второй, противоположный «чинам» (см. 2), конец основы, где она не считается. Глушѳк — тот концѳ, што кончѳјут сновѳты. Гдѳ пѳсма лѳчат' — там чынѳ, а дрѳги концѳ — глушѳк. Св. *ср.* конец глухой, хвост, хвост немой.

[голова] головѳ *ж.* Лк. Св. ВЛ. Од. Влц. Бч. Хв. Бз., голѳѳка Зд. Дк. Гл. Др. Кк. Зм. Ш. Кч. Гц. Бр. Кн., голѳѳка *ум.* Лк. Хв., голѳѳка Св. Од. Влц., голѳѳка Св. Од. 1. утолщение на конце навоев с отверстиями для закрепляющих их в определенном положении устройств Лк. Зд. Бч. Дк. Хв. Гл. Др. Кк. Зм. Ш. Кч. Гц. Бр. Бз. Навѳјѳц' крѳсна на навѳјѳку

и голоўкоју три разы в сцёну, штоб здорóвые бы́ли, каб сценá, не рва́ліса. Хв.; 2. см. куделище Св. ВЛ. Од. Влц. Кч. Гц. Голова́, голоўка, гдэ кудэл'а прыв'азывае́цца. Влц.

[**головка**] голоўка *ж.* Св. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв. Бч. Дк. Гл. Бл. Кк. Зм. Кч. Гц. Бр. Кн. Дн. Дв., голуўка Др., голыўка Од., головка Ол. Св. Ш., головка Лк. утолщение на нижнем конце веретена. Вэртэ́нэ з голоўко́; шпін' зламаўса́ или голоўка. Сп. *ср.* шапка.

[**головки**] голоўки *мн.* Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Зс. Кч. Гц., головки Лх. Зд. Сп. Вв., голуўки Рд. Св. Лх., голоу́кы Лх. Сп. Од., гулуўки Мк., голуўкэ́ Од., головкэ́ Од., голо́вочки *ум.* Св. Зд. Зм. 1. головки льна Мк. Зд. Сп. Гэ́то в л'но́ви голо́вочки поспы́лы, а в коноплі́ нэ́ту голо́вочэк, не называ́емо. Зд.; 2. головки льна и матерки Рд. Ол. Лк. Св. Лх. Од. Влц. Дк. Гл. Др. Бл. Зс. Кч. Гц. От вы́рвут', посто́йт' дни́ три, и идэ́мо голуўки́ бы́ты; голуўки́ нэ́ одрыва́-
жем, а б́ём. Рд.; 3. *только мн.* сорт волокна, получаемый из верхних частей стебля льна и конопли путем чесания их на «редких гребнях» (*см.*) Св. Лх. Зд. Сп. Од. Вв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Кч. Обира́јуцца — называ́јуцца обди́рки; где расте́ на-
си́н'н'а — то называ́јуцца голуўки́, голуўки́ кол'у́чи́е быва́юц'. Гл. *ср.* *также* обдирки 1; 4. *только мн.* низкосортная пряжа, получаемая из волокна того же наименования Гл. Ш. Голоу́ки прадо́м да и го́дэ на прóстилки. Гл. З голово́к тко́м дере́ги, мешкы́. Ш. *ср.* верховья, головчаная пряжа, хлопьянка, *ср.* *также* обдирки 2.

[**головчаный**] голоу́чаны Др. Бл. из волокна «головок» (*см.* 3) Бл. Кудэ́ла обди́рко́ва, головча́на, ку́жэл'на́я и з во-
у́ны. Бл.; [*~* ая пряжа] голоу́чана́ пра́жа Др. *см.* головки 4. Обди́рко́ва пра́жа, голоу́чана́, отры́пчана́, гэ́то — з ку́жэл'а. Др.; [*~*ые обдирки] *см.* обдирки *~*ые.

[**горень**] го́рэн' *м.* Св. Зд. Од. Дк. Хв. Бл. Ш., го́рен' Др. Бл. хлопчатобумажные цветные (преимущественно красные) фабричные мерсеризованные нитки, используемые в качестве утка при узорном тканье. Рушникы́ натка́нэ го́рэнем. Од. *ср.* запо́лочь.

[**горинка**] горны́нка *ж.* Зд. одна нить «гореня» (*см.*). О́днá горны́нка. Зд.

[**горсть**] горст' *ж.* Влц., го́рста *ж.* Св., го́рстка Рд. Од. 1. *см.* жме́ня 1 Св. Влц. Од. Го́рстка коноплé' или жме́н'а́ или го́рстка лну́ — гэ́то ус'о́ раўно́. Од.; 2. «кучка» (*см.* 1) конопли Рд. Одну жме́н'у вы́рву, дру́гу, трэ́т'у, то́дзі вжэ́ кладу́ и звја́зу́ю кучку́ лну́, а коно́пли три жме́ни звја́зу́ю — бу́дэ го́р-
стка. Рд. || Бельк. го́рстка, го́рсьць *ib.* 1.

[**грамматика**] грама́тика *ж.* Кк. Бл. Ш., грама́тыка Ш., у грама́тику Бл. Ш. вид узора. Грама́тыка — тры узо́ра у во-
сем нито́в. Ш.

[грацки] гра́цке *только мн.* Лк. подставка в виде дощечки с металлическими зубцами, на которую кладут волокно при чесании его волосяной щеткой. Гра́цке — на чамó чэ́шуц'. Лк.

[гребень] грэ́бен' *м.* Ш. Зс. Гц. Кн. Дн. Дв., грэ́бэн' Ол. Лк. Од. Вв. Бч., грэ́бен' Дк. Гл. Кк. Зм. Бр., грэ́бин' Од. Бч. Зм. 1. гребень, с которого прядут Лк. Од. Гл. Зм. Зс. Бр. Кн. Дн. Дв. Грэ́бин' як пóтас'. Коноплі прáли з грэ́бэн'а. Од.; 2. гребень, на котором «мыкают» (*см.*) «мычки» (*см.*) Ол. Дк. Бр. Мúчку змúчим на грэ́бени. Бр. Грэ́бэн' втыка́еца в дын'чыйш'е — рóбым кудíл'ку на грэ́бэни. Ол. З матóк, з плоскунэ́й ус'ó мúчки мúчуц', а потóм на грэ́бен' надева́юц'. Бр.; 3. *см.* дэ́рганка Бч. Дк. Гл. Кк. Зм. Ш. Грэ́бен' — до́шчечка и посерéдине кúчечка такіх гвóздыкоў и обдира́ем. Кк.; 4. *см.* гребни Бр.; ◇[~редкий] рýдки~ Ол., рýдшы~ Лх. *см.* гребни редкие; [~густой] гúсты~ Ол., гúсты́~ Лх., густó~ Зс. густé~ Гц. *см.* гребни густые.

[гребёнка] грэ́б'онка *ж.* Хв. Бр., грэ́б'ўнка Гл. Зм. Бр., грэ́бл'ўнка Бр., грэ́бынка Сп., грэ́бынка Од., грабы́нка Св., грибы́нка Зд., грэ́б'ўночка *ум.* Гл., грэбушо́к *м.* Хв. 1. гребенка для чесания основы при наведении ее на ткацкий станок Св. Зд. Вв. Хв. Др. Зм. Бр. Грабы́нка чэсáты крóсна. Св. Як на ставі́ навывáлы, тóжу грибы́нко́жу грэ́бл'ы тóжу пра́жу; та́пэр прóсто на рýтки. Зд.; 2. гребенка, которой чешут «мычку» (*см.*) при мыкании ее на «гребне» (*см.* 2) Сп. Зм. Бр. Дэрэвл'áна грэ́бынка — коноплі чэ́шуц' и ба́бы во́лосы. Сп. А гэ́то грэ́б'онка мúчки мúкат'. Бр.; 3. *см.* вилки 1. Од. Гл. Та́ка дерэ́ванна́я грэ́б'ўночка з зубчы́ками — грэ́б'ўнка. Гл.; ◇[гребёнка шпули] грэ́бынка шпúли Рд. *см.* вилки 1.

[гребни] грэ́бэні *мн.* Св. Зд. Од., грэ́бэны Лх., грэ́бини Од. щетка для первого и второго чесания льняного и конопляного волокна в виде деревянной подставки с металлическими зубами, с одной стороны редкими, с другой — густыми. А грэ́бэны — гэ́то дóска, на гэ́то́й сторoны́ рýдшы, на то́й — гúсты́. Лх. *ср.* щётка 4, *ср. также* дэ́рганка; ◇[~редкие] рýдкы́е~ Ол., рýдшы́е~ Св. редкая сторона двусторонних «гребней» (*см.*); [~густые] гúсты́е~ Ол., гúшчы́е~ Св. густая сторона двусторонних «гребней» (*см.*).

[гречечка]: ◇в грéчечку Бр. вид узора. Прóстилка... у клéтки ци в грéчечку, такі́е кружýчки, звéздочки. Бр.

[губа] губá *ж.* Рд. Ор. Ол. Лк. Св. Лх. ВЛ. Сп. Од. Вв. Бч. Бр. Кн. Дн. Дв. Бз., губá Зд. Сп. Бз., губка Рд. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц. Бр. Кн. Дн. Дв., гúбочка *ум.* Дк. Хв. 1. единица измерения основы в длину, равная при сновании на стене или рамочной сновалке расстоянию между двумя основными колышками (от 5 до 7 «локтей» *см.*). Рд. Ор. Ол. Лк. Св. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв. Бч. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Зс. Гц. Бр. Кн. Дн. Дв. Бз.

Гибá... от стéнки до стéнки. Зд. По доўжыне снóуіцы ос-
но́ва мэраласа на гібы. Бз. *ср.* стенка; 2. единица измерения
основы, равная при сновании на вращающейся сновалке ее
периметру Рд. Вв. Як прб́дэш чэ́тыры колкі, то губá. Вв.;
3. единица измерения самодельной ткани в длину (по числу
«губ» основы) Ор. Лк. Св. ВЛ. Зд. Сп. Бч. Дк. Хв. Гл. Др.
Зм. Ш. Зс. Кч. Бр. Кн. Дн. Дв. Полотно — п'јат губ; губá
часом јос'ц' тры локты, часом — штыры, часом — п'јат'. Бч. ||
Бельк. гў́бка *ib.* 1, 3. Нос. гў́бница, гў́бка *ум.*, гў́бочка *ум. ib.*
1, 3. Шат. гў́бка *ib.* 1, 3.

[гудровато] гудро́вато *нар.* Бр. неровно (напрямь). Гудро-
ва́то нап्राде́, грубовáтэ — вáл. Бр. *ср.* струмковато.

[гудроватый] гудро́ваты Бр. неровный (о пряже и ткани)
Бр. *ср.* рубежоватый, струмковатый, струповатый.

[двенадцатка] двана́цатка *ж.* Св. Лх. Кк. Зм., двана́ј
цатка Св., двэна́цатка Бл., двэна́цатка ВЛ., двина́ц'атка Кн.
Дн. Дв., двана́цатка Хв. Бр., двена́ццатка Гл. Ш. бердо, рас-
считанное на 12 пасм основы. У двена́ццатку тчó полотно́,
у двэна́ццатку са́моје то́нкоје. Гл. *ср.* (в) двойник.

[двоить] дво́иты *несов.* Хд. тростить (*см.* 1) в две нити.

[двойник] дво́йнік Кч.; ◇ у двы́йнік Вв. Бч., у двы́н'нік
Бч. *см.* двенадцатка. У двы́йнік — у двана́ццат' пасьм. Бч.

[девятка] дев'áтка *ж.* Лк. Хв. Гл. Др. Бл. Ш. Зс. Г'ц. Бр.
Кн. Дн. Дв., дев'јáтка Кк., дывéтка Од., дэвóтка Вв., ды-
вјéтка Влц., дэвáтка Бч., дзев'јáтка Гл., дэвэ́тн'а Св., дэв'јéтн'а
Св., дыв'јéтн'а Лх., дэвэ́тн'а Лх., дывóтн'а ВЛ., дэв'áтн'а Зд.
Сп. бердо, рассчитанное на 9 пасм основы. Дэв'áтн'а б́рдо —
са́мо ма́лен'које. Сп. Поста́вила крóсна в дев'áтку. Др.

[дедок] дзедо́к *м.* Гл. *см.* винт. Таки́ј шпéн' б́ў жалéзныј,
дзедо́к у нас казáли. Гл. || Шат. дзядо́к 2. приспособление для
свивания ниток, состоящее из лежащего бруска и вставленных
в него двух столбиков, в которые вкладывается «матавіла».

[деды] деды́ *только мн.* Бл. *см.* матки 1. Гэ́то плóскуни
мóчац', а деды́ сцёл'ац'. Бл.

[дэрганка] дэ́рганка *ж.* Рд., дáрганка Ор., дэ́ргавка, дэ́р-
гаўка Ол. орудие для чесания льняного и конопляного во-
локна в виде дощечки с металлическими зубьями. Отри́пыны —
плóхшэ прэ́дыво, оді́рганы — лў́ччэ, з дэ́ргавкы. Ол. *ср.* гре-
бень 3, щётка 4, *ср.* также гребни.

[дэргать] дэ́ргаты *несов.* Рд. Ол., дáргаты Ор. чесать лен,
коноплю на «дэрганке» (*см.*) Рд. *ср.* также обдирать, обирать,
обкидать 2, чесать 4.

[дерево] дэ́рэво *с.* Рд. *см.* столик.

[дерюжный] дер'ўжны́ Кк., дерў́жны́ Дк. Хв., деружа́ны
Бр. 1. *см.* кудели ~ые Кк.; 2. *см.* бердо ~ое Дк. Хв.,
нит ~ Бр.

[десятка] дес'атка *ж.* Лк. Хв. Бл. Кк. Ш. Бр. Кн. Дн. Дв. дес'атка Гл., дыс'атка Од., дэс'атка Вв., дэс'атка Бч., дэс'атн'а Св., дэс'атн'а Св. Лх., дыс'атн'а ВЛ. Хд., дэс'атн'а Лк. Зд. Сп. бердо, рассчитанное на 10 пасм основы. Суконноје бэрдо у дэс'атн'у — стал'ноје — на тонку пражу. Зд. || Бельк, дзисітн'я *ib.*

[десяток] дэс'аток *м.* Св. Зд. Кч., дэс'аток Зд., дэс'аток Хд., Гл., дес'аток Бл. десяток, единица измерения «вытертого», вытрепанного и вычесанного на гребнях волокна, равная 10 (Хд. Кч.), 20 (Зд. Гл. Бл.), 30 (Бл.), 60 (Св.) «жменям» (*см.* 3). По дэс'ат' жмён' дэс'атки. Кч. Шэст' ручок — повы́смо, дэс'ат' повы́сом — дэс'аток л'ну. Св. Дви жмёни зотрэш да умёсце да трéпанка, дзэс'ац' трéпанок — дэс'аток. Гл. З грэбэ́нн'в по дэс'ац' повы́сом — дэс'аток. Зд. Дэс'ат' трéпанок — дес'аток. Бл.

[днище] дн'ышчэ *с.* Св. Лх. ВЛ. Хд. Зд. Сп. Од. Влц. Бч., дн'ышче Зс., дн'ышче Лк., н'ышчэ Бр., дн'ч'ыш'ше, дэнч'ыш'ше Ол., дэнч'ышчэ Ор. 1. донце, часть прялки, на которой сидит пряха *вд.* Дэнч'ыш'ше — сыдыт' на јому и пót'уса встáвыт' и прадé вэрэт'о́ном. Ол. *ср.* задница, седло; 2. донце «гребня» (*см.* 1, 2) Ол. Грэбэн' втыка́јеца в дн'ч'ыш'ше. Ол.

[долгунец] доўгунéц *м.* Дк. Хв. Гл. Бр., доўгунéц (*нов.*) Вв. Влц., доўгонéц Лх., довгунéц' (*нов.*) Ол., доўганéц (*нов.*) Од. *см.* вельколён. Во л'нэ, в том прóстом л'нэ, то бóл'ш голо́вок, а в доўгунéцэ — двé-тры́. Дк.

[долежать] долежа́ц' *сов.* Дк. Гц. *см.* вылежать. Не долéжаў, кладу́ц' у сто́пку на картóшку. Дк.

[долежаться] долежа́цца *Кч. сов. страд. от «долежать» (см.).*

[доминать] домына́ты *несов.* Од. доминать (*см.* мять 2). Нога́мы мн'у́ц' и у сту́пи тоўч'у́ц', трут, трéплуц' и тогды́ домына́јуц'. Од.

[домотканный] домотка́ныј Лк. домотканный. Домотка́ноје сукно́. Лк.

[допрядь] допрáсци *сов.* Бр. допрядь. Не допра́ла да усé. Бр.

[доска] до́ска *ж.* Зд. Сп. Зс., до́шка Св. Гц. до́шчка Ол. Од. Ш, дошчкá Од. 1. часть ткацкого станка — сидение для ткачихи *вд.* Дóска, шо сады́цца. Сп. *ср.* дощечка 7; 2. *см.* дощечка 3 Св.; ◇ [~ нитовая] ~ ныто́ва Кк. *см.* дощечка 3.

[досновать] досновáты *сов.* Лк. основать до конца.

[досукать] досука́ты *сов.* Бч. досучить. Пра́ла, не досу́кала. Бч.

[доткать] дотка́ты *сов.* Ор. Ол. Св. Зд. Сн., дотка́ц' Вв. Гл. Бл. Др.Зм. Ш. Бр., дотка́т' Зс., дотка́ти Дв. доткать Вв. Др. Ш. Дотка́ла, да ше не отрэ́зала полотно́. Др.; ◇ [~ кросна] ~ крóсна *вд. кроме Вв.* доткать «кросна» (*см.* 3). Зд. *ср. также* выткать 1, ототкать 1.

[дотыкальный] относящийся к «дотыканью» (*см.*) *см.* конец ~ый, ключик ~ый, полотно ~ое, прутик ~ый.

[дотыканье] дотыка́н'не *с.* Сп. окончание процесса тканья.

[**дотыкать**] дотыкаты Лк. Св. ВЛ. Сп., дотыкац' Дк. Хв. Др. Зм. Ш. Зс. Гц., дотыкаци Бч., дотыкат' Кч. Гц. *несов. от «доткать» (см.)*.

[**дотыкачи**] дотыкачы *мн.* Св. ВЛ. Зд. Бз., дотыкачи Ол. Зд., дутыкачы Св., дотыкач *м.* Вв., дотыкал'ник Св. Гц. прутик, на который надевают снятую с навоя основу, чтобы использовать ее до максимально возможного предела. А як кончајут ткац', то знимајут з навоя и берут на дотыкачы Бз. *ср.* ключик дотыкальный, прутик дотыкальный.

[**дочёсывать**] дочёсыват' *несов.* Др. дочесывать шерсть (вручную). Дочёсываеш воўну и скру́чваеш у кудёл'у. Др.

[**дощечка**] дошчэчка *ж.* Св. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв. Влц. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Бр., дошчечка Мк. Зс. Кч. Гц., дош'чэчка Кн. Дн. Дв., доштачка Лк., досточка ВЛ. Бл., дошечка Ш. 1. *см.* подножка Лк. Св. Лх. Од. Влц. Гл. Др. Зм. Ш. Кч. Бр. Кн. Дн. Дв. Дошчэчка — ногóју робóтаеш, гóни тóја дошчэчка ус'ўју прэдку. Лх.; 2. бральницы, дощечки, применяемые при браной технике, чтобы нитки основы, набранные для узора, не опадали и не путались ВЛ. Сп. Вв. Др. Зс. Кч. Кн. Дн. Дв. У нас пэрэбўры дошчэчкој гётоју пэрабырајут, а другóј, шыршој дошчэчкој зат'ага́је, за нít заклада́је. Сп. *ср.* ~ переборная; 3. дощечка для плетения нита Зд. Хв. Гл. Др. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц. Бр. Кн. Дн. Дв. На дошчэчку кóжна собi нанитiла нít. Гл. *ср.* доска 2, доска нитовая; 4. *см.* кивайка Бл. Зм; 5. *см.* щека 2 Ол. Мк. Св. Сп. Тэрныца: двы дошчэчки, трёты — язýчок. Св.; 6. *см.* мачеха. Лх. Сп. Кч. Бр. Мачухи — стары́је л'ўди, на́шы ба́бы [скажyт], дошчечки — ја ўжé кажý. Бр.; 7. *см.* доска 1 Св. Лх. Вв. Бч. Др. Бл. Ш. Кч. Кн. Дн. Дв; 8. *см.* занозы Хв. Др. Кк. Вўструж мне дошчэчку у набiл'ницы. Кк.; 9. *см.* баба Кн. Дн. Дв.; 10. дощечка, на которую навивалась и которой прибавалась уточная нить при тканье поясов на ткацком станке без берда Ол. Св. Лх. Од. Сп. Потчýт' по́јасá дошчэчкој, не чоўныком. Лх.; 11. *см.* третьяк Гц. Як погáно тчёт'с'а, то засáжујут трёт'у дошчечку. Гц.; 12. две дощечки, на которые накладываются нити при плетении без утка ВЛ. Чыпцá погл'адыты, браты́ха робы на дошчэчках. ВЛ.; 13. *мн.* ценные дощечки, вставляемые в «чины» (*см.* I) основы на ткацком станке Ор. Св. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Ш. Зс. Бр. Трэ́ба дошчэчки заложы́ц' у чына́, штоб раз'з'авáлиса, и чоўныком кiдац', штоб то с'ýд, то тýд. Гл. *ср.* дощечки в чинах; ◇ [~ переборная] перэбiрана ~ Бр., перабiрана ~ Дк., перебўрна ~ Гц. *см.* дощечка 2. Дошчэчка за нítóм перабiрана, а як жэ. Дк.; [~ -сновальница] *см.* сновальница; [дощечки в чинах] дошчэчки в чына́х Влц. Бр. *см.* дощечка 13; [под дощечку] под дошчэчку Хв. Бл. Кк. Гц. *см.* перебор. Под дошчэчку, но ја их не тка́ла под дошчэчку. Кк. *ср.* (в) дубцы, (в) прутики.

[драпки] драпкí *только мн.* Зд. Сп. *см.* тряпки. Робл'у гэты драпкí и пэратыка́ю на драпкí. Зд.; ◇ [*~* простые] прóсты́е ~ Сп., прóсты́е ~ Зд. «драпки» (*см.*) простого рисунка. Прóсты́е драпкí в́яжэмо рука́ми. Сп.; [*~* в сороку] ~ у соро́ку Зд. «драпки» более сложного, чем «простые» (*см.*) рисунка. У соро́ку робы́ла драпкí. Зд.

[драть] дэ́рты *несов.* Од. Вв. Влц., дра́т' Дк. Зм. Бр. 1. *см.* скубать 1 Вв. Влц. Во́ўну в па́л'цах дэ́рэмо. Влц.; 2. *см.* чесать 1 Зм.; 3. чесать шерсть щетками вручну́ю Од. Бр. Бу́ли шчу́тки нучны́́е во́ўну дра́т'. Бр.; 4. *см.* обдирать Од. Зм.; 5. *см.* чесать р Од. Колы́с' булы́ грабэ́нi у до́шку як по́тэс', коноплі́ на бiх дэ́рлы. Од. || Шат. драць 2. чесать лен.

[древко] дрэ́фко *с.* Ор. *см.* дыравка.

[дробницы] дробні́цы, дробні́цы *мн.* Дк. узор в виде мелких пашечек. Мал'усенки па́шэчкі — дробні́цы узу́р. Дк.

[дубцы] дубц́ы *мн.* Од. Вв., дубчы́кы *ум.* Вв. дощечки, на которые вместо шнурков набираются нити основы для получения узора браной техникой. У до́пки тка́ны, па́рабыра́лы на-сты́л'ники на пру́тыкы, на дубчы́кы за́тага́юц'. Вв.; ◇ [*в ~*] у ~ Од. Влц. *см.* перебор. Па́рабiр у дубц́ы тчу́т на 12, на 45, на́вэ́т на 150 штук дубцы́в. Од. *ср.* (под) дощечку, (в) прутыки.

[дубы]: ◇ у дубу́ Гл. вид узора. У дубу́ жо́лта́ја прóстилка. Гл.

[дымка]: ◇ у ды́мку Лх. ВЛ., у дымкí Од. вид узора. У ды́мку нiт бу́дэ у чэты́рэ по́ложэны поно́жы. ВЛ.

[дыравка] дыра́ўка *ж.* Рд., дыра́вушка Бз. часть «журавки» (*см.*) — дощечка с отверстиями, вставляемая в большой челнок, который входит в головку навоя *ср.* древко.

[елочка]: ◇ у је́лки Хв., у жо́лку ВЛ., у жо́лачку Ор., у жо́лочку Сп. Дк. *см.* (в) косу. У је́лки по́сцилки, у рады́. Хв.

[жаба] жа́ба *ж.* Бз. *см.* недосек. Неумéла́ја тка́л'а мо́жэ жа́бу на́тка́ци. Бз.

[живец] жыве́ц *м.* Дк. Хв. Гл. Др. Бл., жыве́ц Вв. Влц., живе́ц' Зс., живе́ц' Гц. 1. пропущенный по прутикам нита шнурок, к которому привязываются петли нита *вд.* Жыве́ц — жо́го спе́цыя́л'но и су́чац'. Дк. *ср.* живица 1; 2. *см.* сторож 1 Дк. Хв.

[живица] жывы́ца *ж.* Св. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Влц., жы́вица Зм. Бр. 1. *см.* живец 1 Св. Лх. ВЛ. Зд. Сп. В нiтовы жы́вэ́т жы-вы́ца. Сп.; 2. вещество, содержащееся в невысушенном стебле льна, склеивающее волокна между собой и с древесинной стебля Влц. Зм. Бр. За́те́рла жмэ́н'у, шча́ жывы́цы мно́го. Влц.

[живой] жы́ва Св. Од., жыва́ Вв., жыва́ја Св. Лх. ВЛ. слабо спряденный, мягкий (о нитке, пряже). Не крúта нiтка — жыва́ја. ВЛ. *ср.* гливкий, плоский, пологий, правый, простой 1; ◇ [*~* ое прядиво] *см.* прядиво ~ ое.

[жилка] жы́лка *ж.* Зд. Вв. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Кч. Бр., жы́лка Зс., жы́лочка *ум.* Зд. Бл., жы́лыночка Кк. 1. не-

большое количество начисто вычесанного льняного волокна (см. лён 2, кужель 1) Зд. Вв. Дк. Гл. Бл. Кк. Жылка тóј, што обдира́ют. Мо́ у тебе жылка л'ону́ је, або кужэл'у жыліночку на нитки. Кк. Жылка на конопл'у нихто́ не ка́жэ, то́л'ко на л'он. Дк. *ср.* пасмо 5; 2. небольшое количество вычесанного льняного и конопляного волокна Хв. Др. Кч. Бр. Л'он обдира́еш — гэто жылка, и на конопли ўс'о раўно́: жме́н'а, жылка. Др. [жичка] жычка *ж.* Св. Гл. 1. красная шерстяная нитка Св. Жычка — нитка красна́я. Св.; 2. *см.* лучка Гл. Жычка — гэто пра́жа з воўны купуна́я вс'ака: жоўта́я, сін'а́я. Гл.

[жичковый] жычко́вы Хд. сделанный из «жичковой волны» (см. волна ~ ая). Жычко́ваго по́яса вы́ткала, и ле́нточка жы́кова ву́зэнка ша́рста́на. Хд.

[жлукто] жлу́кто с. Ол. Св. Лх. Зд. Вв. Дк. Хв. Гл. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц. Бр. Кн. Дн. Дв., жлукто́ Од., жлу́хточко *ум.* Св., жлу́кта *ж.* Лк. бук, выдолбленная колода без дна или с отверстием внизу, затыкающимся затычкой (применяется для зольения полотна, пряжи). Застыла́еш на жу́кто рад'ушку, на рад'ушку по́пэл и кып'ато́к на по́пэл. Лх. || Белье. жлу́кта 2. *ib.* Нос. жлу́кто *ib.*

[жменя] жме́н'а *ж.* Рд. Ол. Лк. Мк. Св. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв. Бч., жме́н'а Хв. Гл. Бл. Кк. Зм. Гц. Бр., жме́н'ка *ум.* Лк., жме́н'ка Хв. Зм., жме́нка Гц., жмы́н'ка Дк. Зм. 1. горсть, количество льна, конопли, выдернутое за один раз рукой Рд. Ол. Лк. Мк. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв. Хв. Гл. Бл. Кк. Зм. Гц. Бр. Одну́ жме́н'у вы́рву, дру́гу, трёт'у, тоди́ вжа́ кладу́ и звя́зу́и кучку. Рд. *ср.* горсть 1, ручка 2; 2. горсть сухих стеблей льна и конопли, на которой производится пробное «затирание», чтобы определить степень готовности тресты для мятья Рд. Ол. Лк. Мк. Зд. Сп. Од. Кк. Зм. Зс. Кч. Гц. Бр. Жме́н'у зате́рты, побачы́ты, чи по́лэжы́, чи не́. Зд.; 3. горсть волокна на разных стадиях его обработки. Рд. Ол. Лк. Мк. Св. Сп. Гл. Бл. Зс. Кч. Гц. Бр. Жме́н'а — жа́к у ру́ку вэ'а́ц', ста́рла жме́н'у. Бр. По́сле трéпанки то́же жме́н'а. Гц. *ср.* ручка 3, *ср. также* жилка 1, 2, пасмо 5, повесмо || Нос. жме́ня, жме́нька *ум.* — горсть, горсточка.

[журавка] жура́вка *ж.* Ор. часть ткацкого станка — запирающее устройство переднего навоя в виде «дыравки» (см.), входящей в большой челнок. На пара́дном вороты́ле — жура́вка. Ор. *ср.* заперня а).

[журавки] жура́ўки *мн.* Св. Др. Кк. Зм., жура́ф'ки Ш. 1. часть ткацкого станка — планки с углублениями, закрепленные на раме станка для полотняного или обоих навоев *вд.* Наво́јка у жура́фках лежи́ц'. Ш. Жура́ўки на ста́цівах на гэтых попрыбы́ты, што́б наво́ўки держа́лися; вы́шшы́е жура́ўки — второ́ры́е, што, зна́чыт', ко́ло пра́жы. Зм.; 2. *см.* занозы Зм. Дви жура́ўки. Зм.

[жушмо] жу́шмо с. Сп. 1. *см.* кучка 1. От до́бру жме́н'у набра́ла; а набра́эш мно́го жме́н', ка́жут' — жу́шмо, п'а́т' от

шыс'т' — жу́шмо. Сп. 2. несколько горстей «вытертого» (см.) волокна. По́высом п'ят', то жу́шмо. Жу́шмо стёрла. Сп. || Шат. жу́жма — кипа.

[заблутаться] заблута́цца Дк. сов. от блутаться (см.). Як заблута́ецца, то мо́жно на клубо́к. Дк. ср. засмукаться.

[завалять] завал'ат' сов. Бл. закрыть ворсом при валянии. Не хвата́је, то хот' по́ртом перэкида́ют', тка́ли, снача́ла неза́мётно — завал'а́ют, а пото́м ви́дно, што по́рт. Бл.

[завирач] зави́рач м. Гл. см. подтягич. А дру́чкі, што ко́мандуе́ш, як тча́ш, то зави́рач. Гл.

[завой] заву́ј м. Зд. см. увой.

[заворот] заворо́т м. Дв., за́воротка ж. Св., завору́тка Кн. Дн. часть вытканного полотна, которая наворачивается на полотняный навой за один раз. Як одве́рнеш, то при́воротка, а заве́рнеш — за́воротка. Св.

[задница] за́дница ж. Од., за́дніца Дв. см. днище.

[закладанки] закла́данки только мн. Гл., закла́данки Др. см. выклады. За́кла́данки: ра́зными цве́та́ми про́сцилки тча́ш, ототка́ла тро́хэ и по гэ́тому закла́двае́ш, гэ́то зел'о́ныј, че́рво́ныј. Др.

[закрутия] за́крути'а ж. Зд. ошибка при накидывании основы в бердо, когда вместо двух нитей между соседними «тростинами» (см.) оказывается три. Як уки́нецца одна́ и тры́ — зро́быш пчу́ху, то пола́мэцца ба́рдо, то всу́нула за́крути'у, непра́выль'но в ба́рды поступи́лоса. Зд. ср. кривуля.

[замхи] за́мхы мн. Сп. пухок, отделяющийся в процессе тканья от недостаточно лощеной и крепкой основы при движении берда, остающийся на ткани и прибиваемый набилками. О́т хоро́шэ полотно́, побэ́рдылос — не ма́ замхо́ў, гла́дэнке, за́мхы не заго́н'аје. Сп. ср. захлупни, шапки.

[занозы] за́нозы мн. Хд., за́но́зки Гц. часть ткацкого станка — вертикальные планочки, проходящие сквозь обе половины набилки, к которым привязываются шнуры, держащие набилки с бердом при тканье на нужной высоте, ср. била 4, дощечка 8, журавки 2, коники 2, ручки 1, снозы, хлопчики 2.

[запарка] запа́рка ж. Бч. см. шлихта.

[заперня] запе́рни'а ж. Зд., запы́ри'а Вв., запе́рио В.Т. Хд., запе́рен'ка Ол. Лк. Св. Бч., запе́ран'ка Ор. часть ткацкого станка — запирающее устройство а) в виде «журавки» (см.) (в переднем навое) или б) в виде «подтягича» (см.) (в обоих навоях). Запе́рен'ка кап оно́ — ма́ло́је вороти́ль'це мо́дно засте́ры́кло. Св.

[заполочь] за́полоч ж. (устар.) Ш. см. горень. За́полоч [теперь] называ́ецца го́рен'. Ш. || Бельк. за́палач, за́блыць — цветные нитки для вышивания. Нос. за́болоць — бумажные несученные нитки красного цвета, используемые в качестве утка.

[запруживать] запру́жваты *несов.* Бч. закреплять кромки ткущейся ткани на «пругах» (см.), чтобы она не стягивалась в процессе тканья. Вы́жмеш — отпру́жыш, а по́тэм по́ясочком запру́жыш. Бч.

[запряжный] см. воротило запряжное.

[зарубить] заруби́ты *сов.* Лк., заруби́ты Лх., заруби́т' Зс. подрубить полотно, чтобы оно не растрепалось во время окончательной обработки (беления). Ко́нчыки одрэ́жамо и заруби́мо. Лк. Каб не вытры́цалоса — трэ́ба заруби́ты. Лх.

[зарублять] зарубл'а́ты Св. Лх. Зд., зарубл'а́т' Гц. *несов. от зарубить (см.).*

[заслон] засло́н *м.* Кч., засло́нчык Зм., заслу́нка *ж.* Зм. *см.* столик. Булі у мэ́н'а лежа́нкі на заслу́нцы. Зм.

[засмукаться] засмука́цца *сов.* Дк. *см.* заблутаться. Сплете́ крósна у плетунку, што́б о́ні не засмука́ліся. Дк.

[засмычки] за́смычки *мн.* Гц. изъян ткани в виде неровностей, появляющихся в результате тканья из слишком перекрученной или неровно спряденной пряжи, *ср. также* сукрутни.

[заснованный] засно́ванны́ Ш. с цветной полосой по основе. Засно́ванны бе́рэг — ка́йма. Ш.

[застегница] засте́гница *ж.* Ол. петля нижнего ряда петель нита *ср.* кле́шня З, *ср. также* кобылка 1.

[засушивать] засу́квац' *несов.* Зм. ссу́чивать *см.* сукать 1.

[затереть] зате́рты *сов.* Лх. Зд. Сп., зате́рти Кч. Гц., заце́рци Др. Кк. Бр. произвести пробное затиранье — обработать горсть льняной, конопляной тресты на «тернице» (см.), чтобы определить степень ее готовности для дальнейшей обработки (отделения волокна от твердой оболочки стебля). Жме́н'у, пове́смо вз'а́дa по́пробова́ты зате́рты; зате́рла, шча́ стрыжа́цца, тва́рдый, бы сы́тацца. Сп.

[затирать] затыра́ты Лк. Мк. *несов. от затереть (см.).*

[заткать] затка́ты *сов.* Ор. Ол. Св. Сп. Од., затка́ц' Зм. Ш. Зс. 1. начать ткать Сп.; 2. заткать, покрыть сплошь утком по основе Ол. Ш. Трэ́ба затка́ты проси́с'т'. Ол.; ◇|~ кросна|~ крósна Ор. Ол. Св. Од. Бч. Зм. Ш. Зс. *см.* заткать 1. Поча́ли ткац' крósна — затка́ла крósна. Зм.

[затыкальница] затыка́л'ница *ж.* Дк. женщина, которая «затыкает» (см.) «кросна» (см. З). Затыка́л'ница ус'о обгл'а́дзи́ц', ци нит сира́вны. Ја сама́ затыка́ју, ја сама́ пони́мају. Дк.

[затыкальный] затыка́л'ны́ Влц. Дк. Гл. Бл. Зм. Ш. Кч. Гц. Бр. относящийся к начальной стадии тканья — «затыканью» (см.) *см.* ключик ~ый, ко́нец ~ый, полотно ~ое, прутик ~ый.

[затыканный] заты́каны Хв. с вытканым узором. На́метки тка́ли, у мене́ јешча́ одна́ је, лежы́ц' и лежы́ц', ву́зенка, перэ́тыкана, заты́кана. Хв. *ср.* натыканный, перетыканный.

[затыканье] затыкан'не *с.* Лк. Лх. Зд. Сп. Бз. начало процесса тканья. Затыкан'не — то поча́ток тка́н'а. Бз.

[затыкать] затыка́ты Ор. Ол. Св. ВЛ. Зд. Сп. Бч., затыка́ц' Дк. Хв. Др. Бл. Зм. Ш., затыка́ци Бч., затыка́т' Кк. Гц., затыка́ти Кн. Дн. Дв. *несов. от* заткать 1. *см.* заткать 1 Св. ВЛ. Зд. Дв.; 2. *см.* заткать 2 Зм. ВЛ; ◇ [~ кросна] ~ кросна *ед. кроме ВЛ. Зд. Зм. см.* затыкать 1. Не отда́й мене́, ма́мко, туды́, где́ затыка́юц' кросна и дотыка́юц' кросна. Зс.; [~ затыки] *см.* затыки ~.

[затыкач] заты́кач *м.* Бз. *см.* подтягич. Кíј абó заты́кач. Бз.

[затыкачи] заты́качы *мн.* Св. ВЛ. Зд. Сп. Од., заты́кач *м.* Сп. Од. Вв. Гл., затыка́л'ник Св. Кч. Гц., затыка́л'ник Кн. Дн. Дв. прутик, на который накладывается основа в начале тканья для максимального ее использования. За́вишэ ба́рэцца на заты́качы. Од. *ср.* ключик затыкальный, прутик затыкальный.

[затыки] заты́ки *только мн.* Бр. *см.* выклады. Заты́ки перэ́рываюц': гэ́то трóшки, гэ́то трóшки; то́жэ на рушникí и на рукава́ жо́нкі собí рбл'ац'. Бр.; [~ затыкать] ~ затыка́ц' Бр. *см.* (в) выклады выкладывать. Ха́ј заты́ки затыка́је. Бр.

[захлупни] за́хлупни *только мн.* Бр. *см.* замхи. За́хлупни идúц' — та пон'чо́ха за́жиджа́је, засо́вывајецца нítка, то в простóј пра́жэ. Бр.

[защпуливатся] зашпу́ливац'а Кн. Дн. Дв. *несов. страд. от* зашпулить (*см.*).

[защпулить] зашпу́лиц' *сов.* Гл. Др. *см.* зацепить. Нítку вы́прала и змота́ла, зашпу́лила. Др.

[защпулять] зашпу́л'ац' Гл. *несов. от* зашпулить (*см.*).

[защекнуть] зашчэ́кну́ты *сов.* Св. Од. Влц., зашчэ́кну́ты Вв., зашчы́кну́ты Влц. *см.* зацепить. Зашчэ́кну́ла нítку на шпéн', отшчэ́кну́ла да и пра́дэш да́лај. Вв.

[защепить] зашчэ́пít' *сов.* Дк. Гц. Бр., зашчепи́ц' Кч. на-бросить петлю на верхнюю часть веретена, чтобы спряденная нитка не разматывалась. Зашчэ́пít' нítку и ус'ó; отшчэ́пít' да и збо́ў зашчэ́пít'ц'. Дк. *ср.* зашпулить, защекнуть, защеп-нуть.

[защепка] зашчэ́пка *ж.* Лк., зашчэ́пка Гц., за́шчепка Кн. Дн. Дв. петля из прядущейся нити, которую накидывают на верхнюю часть веретена, чтобы пряжа не разматывалась. Зашчэ́пка — зашчэ́пну́ла. Лк. *ср.* петля.

[защеплять] зашчипа́ты Рд. *несов. от* защепить (*см.*).

[защепнуть] зашчэ́пну́ты Лк., зашчы́пну́ты Лх. *сов. однокр. от* защепить (*см.*).

[звёзды]: ◇ у (в) звёзды Зм., у зв'óзды Бл., у звёздочки Зм. вид узора. Прóсцилка в звёзды на два ниты́, на 16 мо-тузко́ў. Зм.

[зев] зы́ў *м.* Лк., зы́ў Од., зева́ *ж.* Дк. Хв. Бз., зыва́ *ж.* Зд. Сп., зива Бч., зева Кк. Ш. Кч. Гц., зева Ш. Зс., зыва Ор. Ол. Лх., зева́ *мн.* Др. Бр., зивы Св., зиви Св., зевóчки *м.* ум. Кк. зев, щелеобразное отверстие, образуемое верхним и нижним

рядами нитей основы, в которое пропускается челнок с утком. Як зывнэш, то одна зыва, кінеш у зыву чеўно́к. Сп. Зыва је, јесли у двох нитах, то дві зиви, а јесли у штыро́х, то штыры. Бч. Зева́јте зевочки на мін'скије дочки — така́ја приказка. Кк. || Бельк. зеў *ib.* Шат. зеў *ib.*

[зевать] зева́ц *несов.* Дк. Хв. Кк. Бр., зыва́ты Эд. Сп. образовывать зев. Вот крósна не удалі́са, зевы́ нема́, не уста́је нит, не зева́је; не зева́јуд' крósна. Хв.

[зевнуть] зывну́ты Лх. Эд. Сп. *сов. от* зевать (*см.*).

[зеленец] зэлэ́нц *м.* Ол., зелене́ц Бр. лен, убранный до полной спелости. Зел'оны — зелене́ц, што́б до́брэ волокно́ бы́ло; јак до́жд' бува́је, то рву́т зелене́jšыј. Бр. || Бельк, зеля́нцы, зеля́нкі — посконо́, мужская особь конопли. Нос. зелёнки — зеленоватая, недозре́лая конопля.

[зола] зола́ *ж.* Лк. Бл. Ш. Гц. *см.* луг. Золо́ју и по́пелом пла́тје ци там полотно́ позолі́ш. Бл.

[золить] золі́ты *несов.* Ор. Лк. Св. Лх. Од. Бч., золі́ц' Хв. Гл. Др. Бл. Ш. Кч. Бр., золі́т' Зс. парить полотно и пряжу в щелоке, чтобы смягчить их и сделать светлее. Тв'орды́је коно́пли — их заплі́тајуц' и кладу́ц' у жлу́кто и зол'ад'. Гл. Пла́т'а и полотно́ зóлим. Бл. *ср.* бели́ть З, луговать.

[зуб] зуб *м.* Зм., зу́бы *мн.* Гл. Др. Бр., зу́бу Бр., зубу́ Хв. ошибка при накидывании основы в бердо для тканья «по-суконному» (*см.*), когда между двумя тростинами оказывается четыре нити. Зу́бы — на одно́м цыпкú дви па́ры вкíнеш, јак тчэ́ш у косі́цы, у рады́. Др.

[зубить] зубы́ты *несов.* Лк. ткать саржевым переплетением. Не хочú зубы́ты, јак тка́ла и кожущо́к, и чыноваты́ну. Лк.

[зубы] зу́бы *мн.* Др. Зм. Ш. Бр., зуба́ Ор. Ол. Лк., зу́бки Бл., зубкі́ Гц., зу́бчыки Св. ВЛ. Гл. Др. Зм. Бр., зу́бчыкы Лх. Од., зу́бчики Ол. Кч. часть самопрялки в виде загнутых проволочек на «вилках» (*см. I*), через которые проходит спряденная нить перед тем, как попасть на шпулю. На вёлках зу́ба́ сьд'ат'. Ор. Зу́бчыки, тудóју нítка идзё́. Др.

[зубья] зу́бје *соби́р.* Ол. вид узора. Зу́бје — че́рез цыпо́к. Ол.

[иглица] глі́ца, глі́ц'а *ж.* Св. *см.* вилицы. Глі́ца — јак рэ́дна тчэ́мо — за́мэсто чоў́ника. Св.

[иглолка] иго́лка *ж.* Лх. ВЛ. игла для выбирания нитей основы при узорном тканье. Выбыра́јицца па́ры на иго́лку на нítочку о́коло ба́рда — па́рој шчыта́јеш и затыка́јеш како́-ли́бо пра́жэј. ВЛ.

[ирис] рíса *ж.* Бл. ирис, цветная фабричная пряжа, применяемая при узорном тканье в качестве утка.

[калоша] колóша *ж.* Дк. Бл. Зм. Кч. Гц. Бр. Дн., кало́ша Ш. Зс., колóшка *ум.* Хв. Бл., колошóн'ка Дк. 1. половина

ниченки — весь верхний или нижний ряд её петель Дк. Гл. Зм. Ш. Одну колошу нанитила — верху колошу. Зм. Як просты нит — то чатыры колошэнки, а на той — то восьм. Дк. ср. клешня 2, стегно; 2. см. ниченка Зм.

[кайдунчик] кайдунчик м. Зс. см. трепач.

[карты]: ♦ у карты Дк. Хв. Зм., карточки мн. Зм., у карточки Хв. вид узора. У карты — карта велика, мал'усейки пашэчки — дробницы узур. Дк.

[катушка] катушка ж. Св. Гл., катушка Гл., катушки мн. Гл. Др. Бл. Бр., катушки Лх. Гл., катушкэ Од., катушки Зс. Бр. 1. *ед. см.* шпуля Св. Гл. А тут катушка, где пража. Гл.; 2. см. качёлка 2. Гл. Бл. Зс. Катушки дл'а нита. Гл.; 3. фабричные хлопчатобумажные нитки на шпульках, применяемые при тканье в качестве основы Лх. Од. Гл. Др. Бл. Зм. Бр. Основа — катушки, усё на катушки — оно красивёй богато, уток — воёна и порт. Бл. Катушки дес'аты нёмер чёрныё — купл'аныё нитки. Бр.

[катюнка] катушка ж. Кк., катушка Кч. см. шпуля. Напряду катушку. Кк.

[качалка] качало с. Лх. Од., качалко Св. Лх. Од., качалко Лх. Зд., качала ж. Вв., качёлка Ол., качалка Рд. Лк. Мк. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Кч. Гц. Бр., качалка Кн. Дн. Дв., качалочка ум. Бл. Зм. Бр. 1. см. рубель *ед.*; 2. скалка, на которую навертывается полотно для катания *ед.* Качалочки такіё. Зм. ♦ [качал(к)о большое] ~ бол'шэ Од., ~ оё Зд., [качалка великая] ~ велика Дк. Зм., ~ ја Хв., [качалко, -лка зубчатое, -ая] ~ зубатэ Зд. (*устар.*), ~ чатаја Бр., [качал(к)о прыскатое] ~ прыскатэ Лх. Зд., -оё Лх.; [качалка рубчатая] ~ рубчата Гл. Бл. Ш. см. рубель; [качалко, -лка круглое, -ая] ~ кругла Гл. Бл., ~ аја Вв. Бр., ~ э Зд. (*устар.*); [качалка малая] ~ малая Дк. Хв. Ш., -оё Св. Од., -оё Зд., -ен'коё Св., -лен'ка Др. с.; 2. Попером, повешаем, качаем у качалки: кругла качалка и рубчата качалка. Бл. || Бельк. кычалка *ib.* Нос. качалка, качалочка ум. *ib.* Шат. качалка *ib.*

[качать] качать *несов.* Зд. Од., качац' Бл. катать полотно с помощью «качалок» (*см.*). Полотно качалком качајут. Зд. || Бельк. кычац' *ib.* Нос. качац' 1. *ib.* Шат. качац' *ib.*

[качаться] качацца Лх. Зм. *несов. возвр. от* качать (*см.*)

[качашка] качашка ж. Бз. см. колесо 2. На навои, што навивајут основу, качашки, голова — з дыркамы. Бз.

[качёлка] качёлка ж. Гл., качёлки мн. Хв., катушки Дк. Хв., катушки Кк. 1. см. шпуля Гл. На качёлку наматывалоса на самопрядцы. Гл.; 2. мн. часть ткацкого станка — врашающиеся колесики, прикрепленные к верхней перекладке станка и регулирующие положение нитов Дк. Хв. Кк. Качёлки на кижку, а по качёлках бигајуц' волочки, шнурки. Хв. ср. катушка 2, кожулки, колесо 1, курпельчик, покотёлька, посир-

тухи *ср. также* бирюльки, блочки. || Бельк. кацёлка 1. колесо на пряжном навое, которое не дает разойтись нитям основы. Шат. кацёлка, кацёлачка *ум.* 3. катушка ниток.

[**кивайка**] кивáйка *ж.* Рд. Ор. Ол. Св. Од. Зм. Гц., кевáйка Дв., кзвáйка Ор. часть самопрямки — дощечка, передающая движение подножки большому колесу. На колесови кивáйка, наложити кивáйку на кл'учку. Ол. *ср.* дощечка 4, цыган 1.

[**кий**] кíй *м.* Св. Дк. Хв. Гл. Кк. Зм. Кч. Бз., кýй Св., кйóк *ум.* Св. Хв. Бл. Кк. Зм., кыjóк Ол. Св., кйóчок Др., кыjóчок Св., кыjóчык Од. 1. *см.* подтягич Св. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Кч. Бз. Кыjóк, штоп дáлэј нэ отхóдыло воротýло: кыјем запырáты. Св.; 2. *см.* пересмыч Од. Дк. Хв. Кйóк и качóлки на кйкú. Хв.; 3. *см.* небо Ол. Св. Кк. Кыjóчок, што нýта дэ́ржыт' и набы́лки. Св.

[**клетка**] клéтка *ж.* Гл. Кк. *см.* чашка 1; ◇ [в клетку] в клéтку Зд., в клéточку Зд., клéтки *мн.* Дк., у клéтки ВЛ. Бл. Кк. Ш. Бз., в клéтки Ол., клéточки Др. клетка, узор, чаще всего применяемый при саржевом переплетении. У клéтки трóхи сýнего, трóхи зелéного. Кк.

[**клешня**] клéшни'а *ж.* Лх. ВЛ. Зд. Сп. Бз. 1. *см.* ниченка Лх. ВЛ. Бз. Нит бывáје трохнитóвы, јак складáецца з трóх клешнéј. Бз.; 2. *см.* калоша 1 ВЛ. Зд. Сп. Нýt — штýры клешни, в двé бывáјет — оды́нду тчýц'. Сп.; 3. *см.* застегница Сп. Нй́жни — клéшни, а вóрхне — кобы́лки з очкóм. Сп.; 4. (*устар.*) *см.* кобылка 1 ВЛ. Гэто цыпкэ, цыпóк, где прыв'а-звајудца колы́шни клéшни, тэпэр' кобы́лки. ВЛ.

[**клок**] клок *м.* Гл. Бр., клóчок *ум.* Гл. Бр., клóччэ *с.* *собр.* Рд. Зм., клóчча Лк. Бч. Бр., клóч'ч'а Мк. Св. Хд. Зд. Др. Кк. Гц., клóч'ја Дк. Гл. 1. отходы волокна при трепании Мк. Зд. Дк. Гл. Клóч'ја — јак трéпл'уц', то з пýлом идзé, пустýј л'он, гдзе углá заткнé абы штó. Дк. Клóк — гэто ужé сáмоје пустýје клóч'ја, што не мóжна прáсти. Гл.; 2. отходы от перетрясания самого низшего сорта волокна, отделяемого в результате трепания Др. Зс. Бр.; 3. отходы волокна при чесании на гребне Бч. Хв. Кк. Клóч'ч'а, што обдира́ем, трóхы дй́рку заткнýт', на ўж. Кк. На грéбэн' клóчча здыра́јуцца, остајéцца прáдиво, спуд грéбин'а — клóччэ. Бч.; 4. низкосортное конопляное волокно Рд. Плоскýннэ и мат'ýрнэ клóччэ. Рд.; 5. *см.* колтун 1 Гл. Зм. Бр. 3 мýчки тáм ужé клóччэ тóл'ко остајéцца. Зм. || Нос. клóччэ — клочки чегó-либо волокнистого, хлопье.

[**клочиться**] клочы́цца *несов.* Вв. *см.* волохатиться.

[**клубок**] клубóк *м.* Рд. Ор. Ол. Лк. Св. Лх. Хд. Зд. Сп. Од. Вв. Бч. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц. Бр. Кн. Дн. Дв. Бз., клуб Зд., клубóчок *ум.* ВЛ. Од., клубóчек Др. Бр., клубúшэчка *ум. ж.* ВЛ. клубок. В клубóк мотáт' јуркóм. Кк. Нехáј остајýцца клубóчки на утóчки. Лх. || Бельк. клубóк *ib*.

[**клубочки**]: ◇ у клубочки Од. Влц. см. выклады. На двѣ дошки настѣл'ныка вѣткала, у клубочки, у тры нѣтчанки. Од.

[**ключик**] кнѣт м. Св., клѣчык Лк. Св. ВЛ. Хд. Сп., клѣчик Св., клѣчык, клѣчик Лх., клѣтчык Од., клѣдчык Вв., клѣдчик Св., кнѣтчык Од. Бр., клудѣц Сп. Од. Вв., кнудѣц Бч., клѣчычок, клѣчычык ум. Св. 1. см. хлудец 1 Св. ум. Лх. Од. Вв. Бч. У чѣўнычку кнудѣц, кнѣтчык. Бч.; 2. прутики, вставляемые в пазы переднего и заднего навоев Лк. Св. Лх. Хд. Сп. Од. Вв. Сп'агаты ус'у основу на клѣчык, а потѣм раз'бираты на двѣ нѣткѣ. Лк. ср. прутик 3, хлудец 2; 3. см. цепок 1 Св. Клѣчык и у чѣўныку и у нѣтѣ. Св.; 4. см. вои 1 Св. (кнѣт). Кажут', кнѣт пераламаѣўса у бѣрди. Св.; 5. см. трет'як, прутик Св. Сп. Як хорошѣ нѣ тѣўца, то клѣчыкы закладајут, можна и двѣ и тры, жывѣ и пѣт'. Сп.; ◇ [~затыкальный] затыкаль-ный ~ ВЛ. см. затыкачи.

[**ключка**] клѣчка ж. Ор. Св. Вв., клѣчкѣ мн. Ор., клѣчкѣ клѣчэчка Лх. Св. 1. см. крѣпки Ор. Св. Намѣст шнуркѣў загну'она клѣчка; вона л'агѣе на тѣј грѣтцѣ; клѣчкѣ чѣтѣры — двѣ на нѣт и двѣ на бѣрдо. Св.; 2. см. сучка Лх. Вв. Та, што трымаје воротыло — клѣчэчка. Лх.

[**ключки**]: ◇ в клѣчкѣ Ол. вид узора. В клѣчкѣ рад'ужка, зламани клѣчкѣ. Ол.

[**кобылка**] кобылка ж. Ор. Ол. Лк. Лх. Зд. Сп. Од. Вв. Бч. Хв. Др. Бл. Кк. Ш. Кч. Гц. Бр. Бз., кубылка Св. Зд. Дк. Хв., кобылка Зс. Дв., кобѣлка Ор., кобуылка Св. Кк. Зм. Ш. Кн. Дн. 1. петля пита *вд*. Зачыналас'а кобылка за кобылку у ставѣ. Вв. ср. клешня 4, нѣтина 2, цепок 4 ср. также за-стегница; 2. петля верхнего ряда петель нѣта Ол. Сп. Нѣжни. — клѣшни, а вѣрхне — кобылки з ѣчком. Сп. || Шат. кобылка 2. *ib*. 1.

[**кожулки**] кожулкѣ мн. Ол. Лк., кожулки Од. см. качѣлка 2.

[**кожушок**] кожушок м. Ол., кожушѣк Ор., ◇ [под ~] под кожушок Св. техника узорного тканья, при которой дополни-тельный цветной уток дает узор лишь на лицевой стороне ткани, на оборотной же — едва проступающие контуры его. У чѣтырѣ цыпкѣ, што под спѣдом ничѣго не бѣдѣ, чуц' знаты, а повѣрх — узѣр як сатынка, то кажуц' под кожушок. Св. ср. ряды кожушковые.

[**козак**] козѣк м. Бр. см. вельколѣн. То нѣки козѣк — бѣлым цвѣтом цвѣцѣ, велѣки такѣј. Бр.

[**козѣл**] козѣл м. Бз. см. вѣтушка 2.

[**козка**] кѣзка ж. Зм., кѣзочка ум. Зм. тип самопрялки — стояк (в котором колесо находится под катушкой для прядущейся нѣти). Двѣ такѣје самопрѣдки: лежаночка и кѣзочка. Зм.

[**козлик**] козлик м. Зм. см. мотовило 2.

[**колдрочка**]: ◇ коўдрочкѣ Зм. вид узора. Рушникѣ коўдроч-кој. Зм.

[**колесо**] колѣсо с. Ор. Ол. Лк. Св. Лх. ВЛ. Од. Вв. Влц.,

колесó Рд. Др. Зм. Ш. Кч. Дв., кóлесо Гл. Бл. Зм. Бр., колэсó ВЛ., колéсо Кн., кóлисо Зд., кóло Ор., кóла мн. Гл., кол'óса Хв. Бр., колéса Гл., колесá Сп., кóлеси Зм. 1. часть самопрямки — колесо, передающее движение подножки шпале *вд.* Кавáйка кóлесом рóбит'. Ор. Кóлесо крúцица, да з великого кóлеса тој шнурóк, да куды ж. Бр.; 2. часть ткацкого станка — колеса на навоях Ор. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Вв. Влц. Хв. Гл. Зм. Ш. Бр. Кóлэсо набывае́цца на вороты́ло: то, што полотно́, там нёт колы́с, а што прэ́жа, то вороты́ло с колы́смы. Лх. Кóла, штоб не розхóдилася прáжа. Гл. *ср.* качашка.

[**колесцо**] колэсцá с. Ол. Од., колесцá Гл. Зм., колéсце Кч., колéсце Дн., колысцá Вв., колескó ВЛ., колéсико Дв. *см.* трицик. Где идúт шнуры — по јóм колесцá. Зм.; ◇ [~нисчёмное] нышчýмноје ~ Ол. пряслице. Колэсцá накладáжет'с'а дэрэвлéноје — нышчýмноје в пас кáжут', колы́ бэз ны́ток. Ол. || Бельк. нiшчýмны — постный.

[**колки**] колкý мн. Сп. Дк. Др. Зм. Зс. Кн. Дн., кулкý Сп. Кч. Бр., колóчки Лх. ВЛ. Зд. Бл. Кк. Гц. Бр., кóлушки ВЛ. колышки, на которые накладывается основа при сновании на стене, рамочной и вертящейся сновалке. На стéнке у хáти покрúтим дýрочки, побј́ум колóчки и сну́ём. Кк. *ср.* сновки.

[**коловоротка**] коловорóтка ж. Сп., коловорýдка Од., коловорúтка Сп., коловрóтка Бл., колоу́рúтка Сп., коворýдка Вв., колоу́рытка Од., коврóтка Лк., коловорúток м. Сп., коловорýток Влц., коворýток Ол., коврóток Лк., коу́рыток Ор., ковр'úток Рд. *см.* самопрядка. На коловорýдку сýчат тóжэ. Од. || Бельк. калау́рót, калау́рótка *ib.*, кылау́рét 1. часть самопрялки, 2. приспособление для разматывания мотков. Шат. калау́рót, калау́рótка *ib.*

[**колтун**] коу́тун м. Од. Бл., коу́тунчик ум. Бл., коу́тунý мн. Влц. 1. неспряденная и негодная для пряжи без дополнительного расчесывания часть мычки, остающаяся на гребне при прядении. Ужé у мен'á небогáто остáлос' — одiн коу́тун. Не плáч, коу́тун'чыка допрадý. Бл. *ср.* клок 5, *ср.* также недопрядок 1; 2. плохо расчесанное или перепутавшееся волокно в прядущейся куделе, мычке Влц. Я бóроду ужé прыв'азáла и п'áт' нýток выпр'ала, áлэ, холéра, коу́тунý лызуц'. Влц.

[**конец**] конéц м. Дк. Хв. Гл. Др. Зм. Ш. Бр., конóц Лх. ВЛ. Вв. Бч., конéц' Лк.; ◇ [~глухой] глухý ~ Дк. Хв. Гл. Зм. Бр., глухó ~ Др. Ш. Бр., глухý ~ Вв. Бч., глухý ~ Од. *см.* глушок. Одiн бóк чына́, а другý — глухó, јак скидáти, то з глухóго бóка, а јак знимáти, то з чыно́у. Бр.; [~дотыкальный] дотыкáл'ны ~ Дк. Гл. Зм. последний вытканый не на «концах» (*см.*) кусок полотна. Конéц, што затыкáјеш, — затыкáл'ны, а что кончáјеш — дотыкáл'ны. Зм. *ср.* полотно дотыкальнóе; [~затыкальный] затыкáл'ны ~ Дк. Гл. Зм. Ш. Кч. первый, пробный кусок полотна, который ткется в самом начале

процесса тканья во время «затыканья». Затыка́л'ны́й ко́нec — он хоро́шый, дотыка́л'ны́й ко́нec — он режэ́ ужэ. Гл. *ср.* новогубка; [~чиновны́й] чыно́ўны ~ Од. *см.* чины 2. В чына́х ко́нec, где лічэны паса́ма — там чыно́ўны ко́нec, а та́м, где не лічэны — глу́хэ. Од.

[кони́ки] ко́ники *мн.* Св. Гл. Ш. Бр. 1. часть ткацкого станка — вертикальные планки, укрепленные на горизонтальной раме кросен, на которые кладется поперечина — палка для подвешивания на ней нитов и набилок Св. А в гон'шому ко́ники вбыва́ўца, мо́жэ и бэз ко́ников, то́гда чэтырэ́ клу́чки и грэ́тка. Св.; 2 *см.* занозы Ш. Бр. Ко́ник, ко́ники дл'а наби́л'ниц. Ш.; 3. *см.* коромысла Гл. Як чепла́ўца нит у чэты́ры ниты́, то ка́жут', на ко́никах. Гл.

[коно́пелька] коно́пел'ка *ж.* Бл. Ш., коно́пел'ка Бр.; ◇ у коно́пел'ку Ш., коно́пли *мн.* Бр., коно́пел'ки Кк. Бр. 1. узор в виде мелких ромбиков Бл. Кк. Ш. Бр. Коно́пел'ка тча́цца, мо́гут и на кле́тках, мо́гут и без кле́ток коно́пел'ку зде́лат'. Бл.; 2. растение, внешним видом напоминающее коноплю Бл. Бр. Коно́пел'ка што зёл'ле таке́, таке́ подхо́жэ, як куно́пли. Бр. Гэ́то ди́каја называ́ўца коно́пел'ка, раст'от коно́пел'ка. Бл.

[коно́плина] коно́плина *ж.* Од. Бр., коло́пнина Лк., коно́плинка Бр. 1. одно семя конопли Бр. О́днa коно́плинка. Оббива́ўца в коно́плинкі чару́шэчка. Бр.; 2. семена конопли Лк. Семена́ л'ону — л'онове́ зэрне; коло́пнина. Лк. *ср.* коно́пля 5; 3. *см.* конопляное полотно Од.; 4. экземпляр матерки Бр. Плоску́ни́на — о́днa, а як бога́то — то плбску́ни, коно́плина — то то́жэ як о́днa. Бр.

[коно́плище] коно́плишче *с.* Др. Бл. Зм. Кч. Гц., коно́плишча Лх., коно́плишча Вв. Влц., коно́плиш'ше Ол., коно́плишча Бр., куно́плишча Св., коно́плиско́ Лх. Зд., коно́плиско́ Влц. Бч., коно́плиско́ Сп., коло́пнишча́ Лк., коно́пл'анишча́ Хв. Кк. поле, участок на огороде, с которых собрана конопля. Як вы́рвуц' — коно́плишча́. Вв. На коно́плишчы́ друго́је ужэ сй́ўц'. Бр. || Бельк. кыны́пл'яны́я 1. *ib.* Нос. коло́пнище́ *ib.* Шат. кана́пл'яні́шча *ib.*

[коно́пля] коно́пл'а́ *ж.* Зд., коно́пл'а Ор. Бл. Гц., коно́пли ВЛ. Од. Вв. Влц. Дк. Хв. Гл. Др. Зм. Бр., коно́пли́ Од. Мк. Сп. Влц. Ш., куно́пли́ Св., коло́пні́ Лк., коно́пелки́ *ум.* Лх. 1. конопля культурная посевная *Cannabis sativa* *зд.* Се́жали мы́ бчэ́н' мно́го коно́пл' и л'ну́, з у́тра́ бо́льшы́ство́ се́жали коно́пли. ВЛ.; 2. *см.* матки 1 Ол. Св. Зд. Бр. Плоску́нкі́ выбэра́ўт', коно́пли́ јуш под о́сэн' б'эру́т'. Св. Як беру́ц', то не ка́жуц' ма́тки, ка́жуц' коно́пли. Бр.; 3. конопляное волокно Зд. Сп. Гл. Ш. Коно́пли обкы́даўц' и обди́раўц'. Хв. У нас на по́лотно́ ма́ло коно́пел' шло́, от з коно́пел' ро́білы на ры́бу се́ти. Гл. *ср.* пеньки, прядиво 3; 4. конопляная пряжа Зд. Дк. Сно́вац' ро́дко хто сну́је, то́лко тку́ц' коно́пли. Дк. *ср.* прядиво 4;

5. *см.* коноплина 2 Вв. Влц. Бр. 3 л'ону сымје и з конопел' рббл'ат олеј, бјецца конопли, скажут, то з сым'а олиј. Бр.; ◇ [~ вторые] ~ вторіје Дк. Др., [~ другие] ~ другіје Дк. *см.* матки 1. Цвитѣ л'он, конопли пѣрвыје цвѣтут', а вторіје — не. Др.; [~ первые] ~ пѣрвыје Дк. Др. *см.* носковъ. Конопли пѣрвыје не молот'ат'. Др. || Бельк. каноплі, кынаплі *ib.* 1. Шат. каноплі *ib.* 1.

[конопляный] конопл'анэ Св. ВЛ. Зд. Гл. Др. Зм. Зс. Гц. Кн. Дн. Дв., конопл'аноје Вв. Сп. Хв. Вл. Кч., коноплѣнэ, коныплэ, конупнэ, колыпнэ Св., конопл'аннэ, коноплѣнноје Лх., коноплѣноје Бч., коноплѣно Од., конопл'оно, конопл'ана Ш. 1. конопляный, из конопли (*см.*), относящийся к конопле *вд.* Гэто м'акіна конопл'анаја, јејо выбрасывајут'. Бл. Кудѣл'а воўн'ана илѣ л'н'анаја кудѣл'а, то конопл'ана, говор'ат', кудѣл'а. Гл. Пачосы так сáмо коноплѣныје, рѣдна был'шэј част'ју ткѹц' и сындыкы. Лх.; 2. *см.* матерный и матчаный Вв. Конопл'анэ, конопл'аноје прѣдыво и плоскынноје прѣдыво. Вв.; ◇ [~ые нитки] ~ыје выткы Бч. Зд. *см.* конопля 4; [~ое насение] ~э насѣн'не Св. Лх. *см.* коноплина 2; [~ое полотно] ~э полотно Св. ВЛ. Зд. Од. Хв. Гл. Др. Бл. Зм. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., ~о полотно Од., ~оје полотно Хв. Кч. грубое домо- тканое полотно, содержащее конопляную пряжу (в качестве утка, реже и как основу и как уток). Конопл'анэ полотно: плóскуни — оснóва, а маткѣ — утóк. Зм. Полотно бчэн' крѣпкоје конопл'аноје, а тó — л'аноје полотно. Бл. *ср.* коноплина 3; [~ая пряжа] ~а прѣжа Бл. Зм. *см.* конопля 4. Когдá спрѣли ~ прѣжа: лн'ана прѣжа, а гто конопл'ана. Бл.; [~ое прядиво] прѣдыво ~э Св., прѣдыво ~э Зм. *см.* конопля 3. Прѣдыво коныплэ и прѣдыво л'л'анбје, а воўны — тó вжэ воўна. Св.; [~ое семя] ~сымне Св. Сп., ~сымје, сѣм'а Ш., ~сѣмје Зм. ~ыје семенá Бл. *см.* коноплина 2. || Бельк. кыныплѣны(й), -ыя, *ib.* 1. Нос. конопляный *ib.* 1.

[концы] концы *только мн.* Ор. Зд. Сп. Од. Дк. Хв. Др. Зм. Зс. Гц. Бр., кон'цы Ор. Бч. Од. Бр., кон'цы Вв., кун'цы Лх., концы ВЛ., кунцы Ол., концэ Бз., кунчѣвје *с. собир.* Лк., кон'чѣвје Св., кóнчики *ум.* Зм., кóн'чики Кн. Дн., кун'чики Зм. концы основы, остающиеся после отрезания вытканного полотна. Одрѣзујемо котóры концы — ужэ доткáла до нѣта, ужэ нѣмá як зывáты. Зд. *ср.* хвосты.

[конь] кін' *м.* Рд. Ор. Ол. Св., кун' Св. *см.* перемота. Мојá долэн'ко, шчо ж ја наробыла, кон'á положыла. Рд.

[копа] кóпа *ж.* Лх. ВЛ. Зд. Вв. Бл. Бр. единица измерения, равная 60 (применяется при счете снопов, кучек льна и конопли, связок волокна, мычек и т. п.). Нав'азáла кóпу снопѣв — то шэс'т'дэс'ат снопѣв. Вв. Мўчки — кóпа: тры рáзы двáццац', то ужэ кóпа ш'шитáјем. Бр. || Нос. копá 2. *ib.*

[коренки] корѣнкѣ *только мн.* Лх. Зд. Сп., корынкѣ Лх.,

коры́нки Гл., коры́нки Кч., коры́шкі Вв., корэ́шкі Св. сорт волокна, отделяемый в результате чесания на гребне из нижней части стебля льна и конопли *вд.* Обды́рки, јесли з коры́нчыкоў, то коры́нки называ́юцца. Гл. Обыра́емо на ры́дки грэбэ́н' головки и корэ́нкі. Зд.

[кородайка] корода́йка *ж.* Лх. *см.* шпуля.

[коромысла] коро́мыслы *мн.* Зм., коро́мыселка *ум.* Зм. часть ткацкого станка — приспособление в виде трех маленьких деревянных палочек по обеим сторонам нита, соединяющее соответствующие ниченки между собой для одновременного поднятия и опускания их. Коро́мыслы: чэты́ры нита на коро́мыселках. Зм. *ср.* коньки З, собачки; ◇ [в коромысла] у коро́мыслы Зс. вид узора.

[короста] коро́ста *ж.* Рд. Ср. Ол. Лк. Мк. Лх. Зд. Сп. Од. Вв. Влц., куро́ста Св. *см.* костра. Не костры́ца у нас, а коро́ста. Рд.

[коростовый] коро́стовы Зд. костристый. Як радно́ тчэ́мо тоўста́ коро́стовэ, то тым бо́льшым чоўны́ком, што́ прорэ́заны. Зд.

[коса] ко́са *ж.* Мк. Св. Лх. Од. Влц. Бз. 1. *см.* плетенка Св. Од. Бз. Осно́ву занима́ли з сноўни́цы и плеті́ у ко́су. Бз.; 2. вид связки волокна для его хранения после мятья, трепания и чесания на гребнях, являющийся одновременно единицей измерения этого волокна, равной 15 (Лх.) или 30 (Од.) жменям Мк. Св. Лх. Од. Влц. Тры́ццат' жме́н', як обирэ́т' јо́го на грэба́ні, то ко́са. Од.; ◇ [в косу] у ко́су Лх., у ко́сы Св. Лх., у кы́ску Од., у одну́ кы́ску Влц., у одну́ју ко́скэ Влц., у ко́ски Зс., у ко́сочку Од., у ко́си́цы Гл. Бл. Кк. Зм. Ш. Бр., у ко́си́цу Ш., у ко́си́ки Гц., у ко́си́чки *ум.* Зм. Бр. в ёлочку, одна из разновидностей саржевого переплетения и техника выполнения ее. У ко́си́чки ткэ́ у чэты́рэ ниты́. Зм. У ко́си́цы то и ја́ тка́ла у ко́си́цы, у ко́си́чки ручни́кі. Бр. *ср.* (в) ёлочку, ломнено.

[косюли]: ◇ у ко́с'у́ли Зс. вид узора. У па́сочки ручни́кі, ў ко́с'у́ли, коро́мыслы и р'ады́. Зс.

[костки]: ◇ у ко́стки Ш. вид узора. У ко́стки чэ́раз нитку на́кида́юц'. Ш. || Бельк. ко́стычка 2. *ib.*

[косточки] ко́сточки *мн.* Дк. Гл. Бл. Зм. Бр. куриные, гусиные или овечьи косточки, половинки веретена с головками или палочки, запирающие внизу петли шнуров, держащих нит и набилки. Ко́сточку зро́бі закру́чваці; з пыв́а ё́то, з ку́рицы до́бра: тэ́ ды́рочка и тэ́ — не зјіжджа́е. Бр. Та́кэ ко́сточкі ро́б'ат', што́б подыма́ли; с па́лочок позастругу́jem, да и ус'о́. Зм. *ср.* та́кже мигу́льки.

[костра] ко́стра *ж.* Зм. Зс. Бр., ко́јстра́ Гл. Бл. Кк. Зм. Ш. Кч., ка́јстра́ Ш., ко́стрица́ Бч. Гц., ко́стрица́ Дк. Бр., ко́јстри́ца Хв. кистрика, обломки твердого покрова тресты — сухих стеблей льна и конопли, отделяющиеся от волокна в процессе мятья и трепания. Ко́јстра́ — та, што́ под те́рницу па́даје. Зм.

ср. короста, трина 2. || Бельк. кастра́ 1. *ib.*, кайстра́ *ib.* Нос. костра́, костри́ца *ум. ib.* Шат. кастры́ца *ib.*

[кострика] костры́нка *ж. ум.* Зм. кусочек кострики. Ужэ на тóй кужэлёц, што чы́стен'ки́ — а́ни костры́нки, оста́е́цца зо́ўсы́м трóхэ в жмы́ни — [скажу́т] жы́лки. Зм.

[кочаны] кача́ны *мн.* Бл.; ◇ у кача́ны Ш. вид узора. Гэ́то не качаны: не ко́нча́ны́ узо́р, нет сцё́па в óбе сто́роны. Бл.

[кошлатины] кошлаты́ны *только мн.* Лх., кушл'акі́ Св. пушок, отделяющийся в процессе тканья при движении берда от недостаточно лощеной и крепкой основы. Пыл вы́мыту́еш, кушл'акі́ — та́кі́ мо́х. Св. *ср.* мох, полсть, порох, пух, пыль, чуха.

[кошлатиться] кошла́тыцца *несов.* Лх. Хд. Ш. Бр. *см.* волохатиться.

[кошлатый] кошла́ты Св. Лх. ВЛ. Од. мохнатый, покрытый мелким пушком (о пряже и полотне). Кошла́тэ полотно́, а як побэ́рдыцца, то до́брэ полотно́, гла́дке. Св. *ср.* мшистый.

[крам] кра́м *м.* Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Зс. Кч. Гц. Бр. Кн. Дн. 1. хлопчатобумажная покупная ткань обычно типа ситца *вд.*; 2. любая фабричная ткань Бр. *ср. также* крамной. || Бельк. крам 1. *ib.*

[крамной] крамны́ Зд. Зс., крамне́ Зд. покупной, фабричного производства (о ткани, чаще всего о ситце). *ср. также* крам. || Нос. кра́мный, крóмный *ib.*

[крахмал] крохма́л *м.* Кн. Дн., крохма́л' Зс. *см.* шлихта.

[крахмалить] крохма́литы *несов.* Св. Лх. Хд., крохма́лити Кн. Дн. пропитывать основу «шлихтой» (*см.*) *ср.* лощить, обливать.

[крестики] хрэ́щыки *мн.* Дк. Зм., ◇ у крэ́сцики Хв., у хрэ́щычки Зм. вид узора. Ја тка́ла в во́сем нито́ў хрэ́щычки. Дк.

[крецек] крэ́цэк *м.* Ор. *см.* тридик.

[кривульки]: ◇ в крыву́л'ки Хв. вид узора. В ра́зны́ узор: в крыву́л'ки, у да́дочки... Хв.

[кривуля] крыву́л'а *ж.* Сп. Дк. Бр. 1. *см.* единица 1 Дк. А як ужэ у б'ордо тры́ нитки в одну́ трóс'ц', а в друго́у одна́ — крыву́л'а, то мо́жэш и б'ордо полома́ц', во́т јака́ спра́ва. Дк.; 2. *см.* четверня Сп. Дви па́ры в бóрдо — всу́нула крыву́л'у, як пота́гнеш — трóсты́на вылетит. Сп.; 3. вид узора. Бр. Пэ́рэбо́ры: крыву́л'а, ко́товы́е ла́пки, конопа́л'ки. Бр.

[кросенный] кроса́нны́ Ор., крос'онны́ Ол. кросенный, относящийся к «кроснам» — ткацкому станку (*см.* 1). Панара́д — ус'у збру́у кроса́ннуу́ называ́юц' так. Ор. Крос'онны́ нарэ́д. Ол. || Нос. крóсенный *ib.*

[кросна] крóсна *мн.* Ор. Ол. Св. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв. Влд. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц. Бр. Кн. Дн. Дв. Бз. 1. *см.* став Ор. Ол. Лк. Ш. Гц. Бр. Бз. Крóсна прости́је, низки́е, а высо́кије — вэ́рста́т. Бз.; 2. снующаяся, основанная, наводимая и наведенная на ткацкий станок основа (в свободном употреблении), *вд.* (в устойчивых сочетаниях). Трóба навм-

ва́т¹ ўсно́ву на вуроты́ло, ужэ́ як навя́ўт¹ на ста́в, тогда́ ужэ́ звя́ўт¹ крoсна. Св. Ус'o раўно́: ці з крoснамі, ці без крoс'oн, ус'o раўно́ ставы́. Дк.; 3. ткущееся и вытканное, но еще не снятое со станка полотно Од. Бч. Дк. Гл. Бл. Кк. Зм. Кч. (в устойчивых выражениях); ◇ [~вырезать] вы́разати ~сов. Ол. Лк. Св. Лх. Од., вы́разаты ~Зд. Сп. Од., вы́разац' ~Лх. ВЛ. Од., вў́резац' ~Гл. Зм., вы́реза́т' ~Зс. Кч. 1. снять основу с ткацкого станка, когда — в результате неудачного наведения ее — ткань не ткется *вд*. Крoсна до́брэ не тку́цца, або́ рэ́дке, або́ частэ́ — трэ́ба вы́резац'. Бр. Вы́разац' крoсна, бо не ла́дыцца: у бэ́рдэ недо́брэ, чи нй́т нехо́рошы́. ВЛ.; 2. отрезать вытканное полотно от оставшихся не затканными «концов» (*см.*) основы Од. Гл. Кч. Как дотка́ла, дотча́цца, вы́разала крoсна. Од.; [~кидать] кы́даты ~несов. Лх., кы́дац' ~Дк. Зм.: а) [кидать] ~у нй́т Лх. Зм. продевать нити основы в петли нита. О́днá кы́дае у нй́т, а дру́га́я у бэ́рдо по па́рочэ́. Зм.; б) [кидать] ~у (бердо) Дк. Зм. продевать нити основы между «тростин» (*см.*) берда. Та́ вја́жэ и кы́дае в б'oрдо. Дк.; [ладить ~] ла́диц' ~несов. Др., ла́дыц' ~Зд. *см.* ~строить; [~накидать] на́кы́дац' ~Дк. Хв. Др. Кк. Зм. Зс., на́кы́даты ~Ол. Св. Лх. Зд. Сп. Вв. Влц., на́кы́дацы ~Бз., на́кы́да́т' ~Гл. *сов.* от кы́даты (*см.*): а) [накидать] ~у нй́т Ол. Св. Лх. Зд. Сп. Вв. Дк. Хв. Др. Бл. Кк. Зм. Гц. продеть нити основы в петли нита. О́днá у нй́т на́кы́дае, дру́га́я у бэ́рдо. Кк. Навы́ла, но шчэ́, ка́жуц', не на́ке́дала. Св.; б) [накидать] ~у (бердо) Зд. Сп. Влц. Бл. Зс. Гц. Бз. *см.* насмы́кать 1. Трэ́ба о́снову по́па́рыцы, вы́сушы́цы, по́торы́гаци, сплeсцй́ у ко́су, на́вй́ц' крoсна, на́кы́дац' у бэ́рдо. Бз.; [~наладить] на́ла́диц' ~сов. Гл. Зм., на́ла́дыты ~Сп. *см.* ~настроить. Как с'а́деш тка́ц' крoсна, на́до на́ла́диц', а по́то́м ужэ́ тка́ц'. Гл.; [~настроить] на́стро́иц' ~Зм. Зс. Бр., на́стро́биты ~Сп. *сов.* от стро́ить (*см.* ~строить). По́ба́чу, ці до́брэ, хо́рошо на́стро́ила. Бр. Крoсна по́ста́вила, да не на́стро́ила. Кч. *ср.* ~наладить; [~посновать] по́сно́ва́т' ~сов. Гц. *см.* основа́ть~; [~поставить] по́ста́выты ~сов. Ор. Ол. Зд. Сп., по́ста́виц' ~Гл. Ш. Кч. Кн. Дв., по́ста́ви́т' ~Дн. поставить кросна, навести основу на ткацкий станок. По́ста́ви́т' крoсна — и на́вй́т' и на́кы́да́т' и за́тка́т' крoсна. Гл.; [~строить] стро́иц' ~несов. Др. Гц. Кн., стро́и́т' ~Кч., стро́ити ~Дн. Дв. настраивать ткацкий станок, т. е. проверять правильность установки всех частей и налаженность их действия *ср.* лады́ть. || Нос. крoсны *ib*. 1. Шат. крoсна — ткацкий станок с тканьем.

[круги] крў́гы *мн.* Сп., кру́гы Дк., ◇ [в~] у кру́гы Бл. Ш., у крў́гы Сп., в кру́гы Зм., кружкй́ Бл., у кружкй́ ВЛ. Бр., в кружкй́ Гц., у кружэ́чки Зд. Бр. вид узора. Ишчó ина́чэ́ у кружкй́ тчў́т', на нй́т сту́па́ўт чэ́тырэ́ або́ п'а́т', а по́то́м на́за́д и выхо́д'ац' кружкй́. ВЛ. || Бельк. кружкй́, кружэ́чкй́ *ib*.

[кружёлка] круз'ў́о́лка *ж.* Рд. *см.* кужилка.

[крутилка] крутілка ж. Ол., крутіл'ка Од., крутіл'ка Вв. круц'улка Зм. 1. см. млынок 1. Ол. Од. Вв.; 2. см. мотовило 1 Од.; 3. см. винт Зм. Подкручываецца, штоб бустра́й нітку т'агло́ — круц'улка. Зм. || Бельк. круде́лка 2. приспособление для навивания ниток на цевку. Нос. круде́лка 3. станок для навивания цевков.

[круто] кру́то нар. Дк. Бл. Кк. Бр. круто (прясть). Кру́то попра́ла — крута́ја пра́жа. Кк.

[крутой] крута́ја Дк. Гл. Ш. Кч. Кн. Дн., кру́та Рд. ВЛ. Вв. сильно скрученный, жесткий (о нитке, пряже). Из кру́тоји ніткы тчу́т' міцнэ полотно́. Рд. || Бельк. круты́, -ая, -оя. 1. *ib.*

[крыжи] крыжы́ только мн. Од. см. мотовило 1. || Шат. крыжы́ 1. приспособление для навивания ниток.

[крюки] крукі́ мн. Дк. Хв. Гл. Др., кручки́ Кк. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн., кр'учо́чки Дв., кручо́чки Сп., кру́чја собир. Дк. часть более примитивного ткацкого станка — деревянные крюки, с помощью которых на шнурах к самой верхней поперечине станка прикрепляются набилки и ниты. Ко́лис', як ја́ была́ ма́ла, бы́ли крукі́. Гл. Кру́чја поро́блены, на не́бо позачэ́плены, прычо́пываецца на кру́чја: з на́білиц и з ні́та крукі́. Дк. ср. ключка 1.

[куделина] кудэ́лина ж. Влц. Бч. 1. см. обдирки 2. Јэсц' пачо́сы, кудэ́лина. Бч.; 2. полотно из волокна «куделины» (см. 1) Влц. Бч. Вы́ткаца кудэ́лину да пошы́ла радно́. Влц.

[куделище] кудэ́лішчэ с. Лх. Хд. вертикальная часть прялки, к которой прикрепляется волокно при прядении. Кудэ́лішчэ дэ прэ́сты. Хд. ср. голова 2, лопата, льни́ще 2, перо, потас 2.

[кудель] кудэ́л'а ж. Рд. Лк. Мк. Св. Лх. ВЛ. Хд. Зд. Од. Влц. Бч., кудэ́л'а Зд. Дк. Хв. Гл. Др. Кк. Зм. Зс. Ш. Кч. Гц. Бр., кудэ́лја Кн. Дн. Дв., кудзэ́л'а Бр. Бз., кудзэ́лја Зс., кудэ́л'ка Ор. Др. Бр. Кн. Дн. Дв., куды́л'ка Рд. Ор. Ол. Лк. Бч., кудэ́л'ка Ор. Св. Вв., кудзэ́л'ка Др., куды́л'ка Ор. 1. кудель, сверток льняного, конопляного волокна или шерсти, приготовленный для прядения на прялке или самопрялке с «потаськом» (см.) *од.* Кудэ́л'а бува́је з л'ону, коноплі́, из клоч'ч'а, во́ўны. Рд.; 2. см. обдирки 2 Зд. Од. Дк. Лн'анэ́но полотно́, обі́рчанэ́ — с кудэ́ли. Од. Грэ́бані́ — гэ́то дл'а обы́ран'н'а л'на́: на гэ́тыј зры́ва́юц' кудэ́л'у, ш'ш'о го́ршаја, а у гэ́тыј — вс'а. Зд.; 3. см. прядиво Зм. Не по́лежаў л'он, не во вре́ма ху́тко собра́л'и, а гыншы́ раз па́рэлёжыц' и кудэ́л'и не ма́. Зм. || Бельк. кудзэ́ля, кудзэ́лька *ум. ib.* 1. Нос. кудзэ́ля *ib.* 1. Шат. кудзэ́ля 1. *ib.* 1.

[кудельный] кудэ́л'ны́ Вв. кудельный, из кудели, относящийся к кудели. Кудэ́л'на́ја борода́. Вв.

[кудрявец] кудр'авэ́ц м. Лх. сорт льна, по-видимому, межеумок. Доўгу́нец та́пэр, а да́вніј кудр'авэ́ц; на доўго́нцovi на одні́ј ста́блыны́ одна́ голо́ўка, а на то́му п'я́т', шы́с'т', сым' голо́вок. Лх.

[кужёлка] кудз'уёлка ж. Рд. см. кивайка.

[кужель] кужэл' м. только ед. Св. Од. Бч. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Бз., кужыл' Св. Лх. Зд. Од. Зм. Кч., кужел' Ш. Зс. Кч. Гц. Дн., кужал' Лк. Од., кужалец ум. Зм. 1. кужель, самое лучшее тонкое и чистое льняное волокно, получаемое чесанием волосняной щеткой ед. Кужыл' — самы главны л'он, щёткоу чэшэмо. Зд. Кужэл' — самоје тонкоје, чыстоје, самоје центрвоје, як шоўк. Ш.; 2. пряжа из волокна «кужель» (см. 1) Св. Гл. Зм. Кч. Дн. Пража: голбўки, корынки, обдёрки и спўск и кужэл'. Гл. Ја сама раз тры разы вуразала крбсна: кужыл' и л'он хорбшы — полотно недобрэ. Кужел' — самаја лўчшаја пража. Кч.; 3. тонкое высшего сорта льняное полотно Св. Лх. Зд. Зм. Ш. На намытык натчўд' кужэл'у хорбшаго и нарыжуц'. Зд. ср. кужельное полотно; ◇ [~ льняной] л'н'аны ~ Зм. см. кужель 1. И дэлајем з л'ону кужэл' — л'н'аны кужэл', вычышчэнноје. Зм.; [~ обдержанный] обдёржены ~ Гц. см. лен 3; [~ ровный] ровны ~ Бз. более плотный, чем «тонкий кужель» (см.) сорт полотна. Лёпшы л'он прали на тонки кужэл' и на ровны кужэл'. Бз.; [~ тонкий] тонки ~ Бз. высший сорт тонкого кужельного полотна. Из тонкого кужэл'у шыли бабы на св'ато сорочкы. Бз. || Бельк. кужыль *ib.* 2. Шат. кужаль 1. *ib.* 1, 2, 2. *ib.* 2.

[кужельный] кужыл'ны Лх. Вв. Зм., кужыл'ны Кн. Дн. Дв., кужыл'ны Св. Од., кужэл'ны Дк. Зм., кужолны Бз., кужэл'ны Од. Бл. Ш., кужыл'ны Зд., кужынны Бч. кужельный, сделанный из «кужеля» (см. 1, 2, 3) (о кудели, пряже и полотне) Св. Лх. Зд. Од. Вв. Бч. Дк. Бл. Зм. Ш. Кн. Дн. Дв. Бз. Кудэла обдиркова, головчана, кужэл'наја и з воўны. Бл. А як кужэл', то и утók кужэл'ны и основа кужэл'на. Зм. Полотно да прбстилки тонен'ке кужыл'нэ. Зм.; 2. предназначающийся для тканья «кужеля» (см. 3) см. бердо ~ ое; ◇ [~ ое полотно] ~ э полотно Вв. Кн. Дн. Дв. Ба., ~ оје полотно Од. Ш. см. «кужель» 3. Кужыл'нэ полотно вйткала. Кужэл'ноје полотно з самого главного л'ну, с чбсаного. Од.; [~ ая пряжа] ~ а пража Дк. Зм., ~ аја пража Зд. см. кужель 2. Пража л'н'ана, воўн'ана, конопл'ана, кужэл'на добра. Лх. || Бельк. кужольны *ib.* 1. Шат. кужёлны *ib.* 1.

[кужилка] кужылка ж. Ол., кужылка Ор. часть самопрялки, в которую вставляется «потасёк» (см.). Кужылка вкладаејецц'а в стулёц. Ол. ср. кружёлка, столбик под потасёк.

[кукла] кўкла ж. Дк. см. кудель 1. У кўклы кру́чим да кладом у такіје корббы. Кўклы з конопёл' нема. Дк. || Шат. кўкла — мера льна в 6 «ручаек».

[куль] кўл' м. Ол. Мк. Зс., кулік Ол. Зс. Бз. снопик, вязка (льна и конопли и т. п.) после вылежки, для мочения. Л'он спёл'ут, збирајут, став'ат у кўчки, коб сох, зв'азвајут у кулики. Бз. || Бельк. куль — сноп соломы.

[кульбака] кул'ба́ка *ж.* Лх. Од. Бч. *см.* сучка.

[курить] куры́т' *несов.* Мк. Зм. Бр. выделять пыльцу (о созревшей поскони). Плоскун' она́ куры́т', з не́ј идé врёде дымок, пы́лок. Зм. *ср.* пылиться.

[курпельчик] курпéл'чик *м.* Сп. *см.* качёлка 2. В ставови курпéл'чик, што бы́гаји нит по н'óму. Сп.

[кучка] кúча *ж.* Од., кúчка Лк. Мк. ВЛ. Хд. Зд. Од. Хв. Зм. Бр. Бз., кúчэчка *ум.* Бр. 1. небольшой сноп (льна, конопли и т. п.) Мк. Хв. ВЛ. 3 жмéни л'óну и коноплí получáец'ц'а кúчка л'óну и кúчка коноплí. Мк. Тры ручкы́ як звéжэш, то зовáцца кúчка. Хв. *ср.* жушмо 1; 2. вид укладки льна и конопли для сушки, являющейся одновременно единицей их измерения Хв. Зм. Бр. Бз. А як погóда, то у кúчки по п'áц' снóбнікоў ставац', по дéсац'. Бр.

[ладка] лáдка *ж.* Хв., лáтка Дк., лáдочка *ум.* Хв. *см.* выношей. И л'ну́ лáтку зову́ц', лáтку дóма жмéн' чэтырэ ци тры, штоб не простывáў, як ц'óплы, то скорáј трéцца. Дк.

[ланцужок] лан'цúх *м.*, лан'цужок Рд., лан'цушок Ор. *см.* плетёнка. В лан'цужку́ до 12 губ. Рд.

[лапа] I лáпа *ж.* Бл., лáпка Св. Бл., лáпы *мн.* Ол., лáпэ Ор., лáпки Св. Лх. ВЛ. лáпки Бл. Зс. 1. *см.* подножка Св. Бл. (лапка). Лáпка, што ногóју крúдиш. Бл. Лáпка чи дóшчэчка, што прáсты. Св.; 2. *мн. см.* бабки Ол. На двóх лáпах влóжэно кóлэсо. Ол.; 3. *см.* ножки 1 Св. Лх. ВЛ. Лáпки кóл'а дóшчэчки. Лх. Три лáпы, а двí на кóлэсо. Ол.; 4. часть ткацкого станка — обычно «верстата» (*см.*) — «поножи» (*см.*) в виде перпендикулярных к раме станка дощечек Бл. (лапа, лапки) Зс. Je кúкí, je и лáпки; ja на кúкáх не могу́. На верста́ци завсегдá лáпки. Бл. || Бельк. лáпа 3. комплект поножей в кроснах.

[лапа] II: ◇ [~ волчья] воўча ~ Бл. *см.* лапки. Воўча лáпа тóчно вот такáја, як лáпочка. Бл.

[лапки] лáпки *только мн.* Др., ◇ в ~ Хв. узор, рисунок которого напоминает след животного; [~ котовые] котóвыје ~, кот'áчji ~ Бр. *см.* (в) лапки. Кра́јку тчúц', осну́је на кот'áчji лáпки. Бр.

[лежанка] лежа́нка *ж.* Зм. Гц. Бр., лежа́ночка *ум.* Зм. самопрялка-лежак, где колесо и катушка, на которую мотается нить, расположены в горизонтальной плоскости по отношению друг к другу. Колы́с у мо́јéј свекру́хи была́ лежа́нка, лежа́ночка, а другá — кúзка, кúзочка. Лежа́нка доро́жэе была́. Зм.

[лён] л'óн *м.* Рд. Ор. Ол. Лк. Мк. Св. Лх. ВЛ. Хд. Зд. Сп. Од. Вв. Влц. Бч. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Кч. Гц. Бр., лен Зс. Кч. Гц., л'оно́к *ум.* Мк., лено́к ВЛ. Зм. 1. лен Linum L. *вд.* Л'óн сíдели на картопл'анишчы. Ш. Стáраја пры́казка: го́споди, го́споди, на тво́й плóскуни, да́ј мне л'óн и навéрх милио́н! Бл.; 2. *см.* льняница 1 Ор. Лк. Сп.

Влц. Дк. Л'он остајецца, а пачускэ идўц' с'удэ. Ор. Што ты прадэш? Ја обыркы, а ја л'он, а дэты отрэпы. Сп.; 3. льняное волокно на разных стадиях обработки Ол. Дк. Бл. Зм. Бр. Пóсли трэпáн'н'е остајецца л'он ш'ш'о раз чистышы. Ол. Клóчја як трэпл'уц', то з пўлом идзэ, пўстыј л'он, гдэ углáзаткнэ áбы што. Дк.; 4. см. льняница 2 Зд. Од. Зм. Бз. А ужé л'нáнэ л'оном снујўт' и л'оном ткўт. Зм.; 5. см. прядиво 1 Бл. А котóрыје бэз семенóў, назывáюцца плóскуни, оні дóбрэ бáбум на л'он. Бл.; 6. см. музя Ол. Гл. Др. Бл. Ш. Мóжно пáриц' л'оном, мукóј — ўс'ó раўнó. Др.; ◇ [~ великий] вэ́лыкыј ~ Ол., вилкóј ~ Лх., величкóвы ~ Кк. см. вельколён. Выл'кóл'ун, вэ́лыкыј л'он бiлым цвiтом цвитэ. Ол. Ја ус'ў својў жы́зн' сiјала л'он, як стали колхóзы, величкóвы сiјут. Кк.; [~ звычайный] звыча́јныј ~ Бч. см. ~ простой; [~ простой] прóстыј ~ Ол. Лк. Мк. Дк. Кк. Сп. Бр., прóсты ~ Св. Хд. Од. Вв. Бр., прóстыј ~ Лх. Хв., прóсты ~ Зд., прóсты ~ Рд., прóспен'ки лeнóк ум. Зм. лен посевной. Ол. Величóк — бўл'шы рóст, а прóспен'ки лeнóк — мён'шы рóст. Зм. ср. ~ звычайный. || Бельк. лён *ib.* 1. Нос. лён *ib.* 1. Шат. лён *ib.* 1.

[лицо] лицэ с. Зм. лицо, лицевая сторона ткани. На лицэ тýлко бéлим, ужé прáникум бiўм по гéтим бóку. Зм.

[логови́ло] логовýло с. Мк. см. стлище. Логовýло — цэ ўс'áкэ мiсцэ, дэ лэжiт' л'он. Мк.

[ложка] лóжка ж. Лк. Св. Вв. Дк. Бз., лóжэчка Ол. Св. Лх. Хд. Зд. Сп. Од. Вв. Бч. Бр. Бз., лóжечка Дн. Дв., лóжачка Лк. дощечка ложкообразной формы или ложечка с отверстиями, применяемая при сновании, чтобы нити основы ложжились ровно, не путались и не резали руку спящей. Лóжэчка, што снујéш, двi дiрочки в лóжэццы, двi нiтки. Сп. ср. дощечка-сновальница, лопатка, основница 2, сновачка 2, снуйка. || Бельк. лóжычка 2. *ib.*

[локоть] лóкот' м. Лк. Бч. Зс. Гц., лóкоц' Ор. Ол. Бз. старая мера длины (полотна, пряжи и т. д.). Полотнó удóўш на локци мéралоса. Ор. Гибá былá од пэцi до семi лóкц'оў. Бз.

[ломнене́но]: ◇ у ломнэ́нено Бч. см. (в) косу.

[лопáта] лопáта ж. Дк. см. куделище. От зломáласа лопáта. Дк.

[лопатка] лопáтка ж. Дк. Хв. см. ложка. Такáја лопáтка — лóжэчка, дóшчэчка. Кладóм нiточки и снујóм. Хв.

[лоще́ние] лáш'шеннiя с. Дв. насыщение основанной пряжи раствором для прочности.

[лощи́ть] лáш'читы несов. Дв. см. крахмалить. Лáш'читы крóсна. Дв.

[луг] луг м. *только ед.* Ор. Ол. Лк. Св. Лх. ВЛ. Хд. Зд. Сп. Од. Вв. Влц. Бч. Дк. Хв. Гл. Бл. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц. Бз. щелок. Лўгом зóлац', бéлац'. Ш. ср. вспуха, зола, пазолы, пепел, щёлок. || Бельк. луг *ib.* Нос. луг *ib.* Шат. луг *ib.*

[луговать] луговаты *несов.* Ор. Св. Лх. Зд. Вв. *см.* золить. Луг рѳбл'ат', у цѣбрыку лугу́ют'. Св.

[лупинка] лупинка *ж.* Бр. кожаца семени (льна и т. п.). Зра́зу усе оббива́ецца, оббива́ецца, а та́мока да то́нен'ка лупинка у л'на́. Бр.

[лучка] лучка *ж.* Св. Лх. Сп. цветная фабричная шерстяная пряжа. По́јасá потыка́јут не лучко́ју, а нитка́мы суканы́мы. Сп. *ср.* жичка 2.

[лушпаечка] лушпа́ечка *ж.* Бр. кожаца семени конопли. У коно́пли лушпа́ечка. Бр. *ср.* чарушечка.

[лущик] лу́ш'шик *м.* Зд. Сп. Кч. лен-прыгунец. Лу́ш'шик л'он, як немя́жко подо́зры́е, то вылу́ш'шива́ецца. Зд. *ср.* скакун.

[льнище] л'ны́шчэ *с.* Лк. Мк. Св. Вв., л'ны́шчэ Гл. Др. Бр., л'ны́шчэ Хв. Гл. Гц., лны́шчэ Кк. Зм. Бр., ил'ны́шчэ Дк. Хв., л'оны́шчэ Рд., л'оні́шчэ Кч., л'бні́ш'ше Ол., л'ны́ско Лх. Зд. Од. Влц. Бч., лны́ско Лх. Сп., л'нові́ско Бч. поле, участок, с которого собран лен. На л'ны́ску коро́ву паслы́. Од.; 2. *см.* куделище Хв. А гѣто кудѣлу прыв'азву́уц' — ил'ны́шчэ. Хв.; 3. *см.* днище 1 Дк. || Бельк. льня́нішча *ib.* 1. Нос. альля́нище *ib.* 1. Шат. ільні́шча *ib.* 1.

[льномялка] л'номн'а́лка *ж.* Од., л'номја́лка Гц. льномялка *ср.* мялка 2.

[льняница] л'аны́ца *ж.* Ол. Зд. Сп., лн'ані́ца Лх. Зд., лл'ані́ца Хд., лєні́ц'а Од. 1. высокосортное льняное волокно Сп. Зд. А на шчѣ́тцы, то па́чосы, са́мо хоро́шэ, што оста́је ужэ в жмѣ́ні л'он — л'аны́ца, як шчѣ́тку́ју чѣшэ́ш — ку́жэл'. Сп. *ср.* лён 2; 2. высокосортная льняная пряжа Зд. Са́ма пе́рваја пра́жа лн'ані́ца и полотно́. Зд.; 3. тонкое льняное полотно Ол. Лх. Зд. Сп. Ја́ тка́ла бо́л'ш лн'ані́цу такѣ́ју то́нку́ју у де́сац' па́сом. Лх. || Бельк. алья́ніна — льняная пряжа. Нос. алья́нініна, алья́нінінка *ум.* 1. льняной холст, 2. льняная одежда.

[льняничный] л'н'ані́чныј Сп. из «льняницы» (*см.*). Сну́јут дві́ ні́тки: одну́ з во́ўны, друго́ју л'н'ані́чнују. Сп.

[льняной] л'н'анэ́ Хв. Бл. Зм. Ш. Зс. Кч. Бр., л'л'анэ́ Гц., л'анэ́ Зс., л'јанэ́ Бр., л'л'ані́э Гл., л'н'ано́је Гц. л'л'ано́је Св., лл'ано́је Лх., л'ано́је ВЛ. Бч., л'ано́је Св. Хд. Зд. Од. Дк., л'л'ано́је Лк. Св. Хд. Сп., лл'ано́је Св., л'н'ано́је Рд. Бл., л'л'оно́је Св., л'но́је Од., л'оно́ве Лк., лн'анэ́но Од. 1. льняной, из льна (*см.* лён 1) Лк. Гл. Бл. Св. Сп. Од. Дк. Зм. Ш. А то л'он — стеблѣ́ л'н'анэ́. Зм. Л'н'анáја м'акі́на — она́ бчэн' полѣ́знаја свін'н'ам ку́шат'. Бл. *см.* та́кже льняное полотно 2; 2. из волокна сорта «лён» (*см.* 3) Св. Хв. Кудѣ́л'а л'л'анáја, почі́сна, коні́пла. Св.; 3. *см.* льняничный Рд. Св. Хд. Л'л'аны́је ні́тки прѣ́лы, што и на машы́ну ідѣ́т'. Хд.; ◇[~ ой ку́жель] *см.* ку́жель ~ ой; [~ ое полотно] ~ э́ полотно́ Зм. Зс. Кч. Гц., ~ о́је полотно́ Лх. ВЛ. Бч., ~ о́је полотно́ Лк. Св. Хд. Зд. Од. 1. *см.*

льняница 2 Зд. Од. Зм. А ужэ л'н'анэ л'оном сну́йт' и л'оном ткúт'. Зм. Л'анóје полотно́, обі́рчанэ полотно́, отрі́пл'анэ полотно́. Од.; 2. полотно из льняной пряжи (любого сорта) в отличие от конопляного полотна *вд.*; [~ ая пряжа] ~ а прáжа Зд. см. льняница 1. || Бельк. алья́ный, -эй, лё́нный, льня́ны *іб.* 1. Нос. алья́ный *іб.* 1. Шат. ильня́ны *іб.* 1.

[лядо] л'áдо с. Бч. Гц. Бр., лёдо Од., л'áда Ор. «набилки» (см.) в «верстате» (см.). У ставу́ назывáјецца наби́лицы, а на верста́ці — л'áдо. Бч.

[лямец] л'áмец м. Гл. Бр. лямец, свая́вшаяся шерсть. Зл'áм-чила' во́ўна — скру́цидца в л'áмец. Бр. || Бельк. ля́міц — кусок свая́вшейся шерсти, который подклады́вается под хомут.

[матерки] мат'у́рка ж. Ол., ма́т'уорка Рд., маты́рky мн. Св. 1. см. матки 1 *вд.* Мэ́н'шы́је куноплі́, што стэ́лэмо, то маты́рky, оны́ на воду не такы́је го́жы. Св.; 2. волокно из матерки Рд. Ол.

[матерный] мат'у́рны Рд. из «матерок» (см. 1). Плоску́ннэ и мат'у́рнэ клóччэ. Рд. *ср.* матчаный.

[матки] маткі́ *только мн.* Лк. Дк. Хв. Гл. Др. Кк. Зм. Зс. Бр., маткы́ Лх. Сп. Вв. Влц., ма́ткы Хд., маткэ́ Од., моткі́ Ш. 1. матерка, женская особь конопля, дающая семена *вд.* Плóскуні зра́зу мо́чымо, а маткы́ мо́лóтымо, а потóм мо́чымо áбо стэ́лымо. Сп. *ср.* деды, конопля 2, конопля вторые, матерки 1; 2. волокно из матерки Мк. Гл. Кк. А маткі́ ма́ло прадо́м. Кк. *ср.* конопля 3, матерки 2; 3. пряжа из «матерки» (см. 2) Зм. Бр.

[матчаный] матча́ны Бр. из «маток» (см. 3). Плоску́ннэ полотно́, матча́нэ полотно́. Бр. *ср.* матерный.

[мачеха] ма́чоха ж. Ол. Лк. Св. Зд. Хв. Кк. Ш., ма́чуха Рд. Гц. Св. Бр., ма́ч'оха Ш. попере́чный край берда. Ма́чухи ста́рыје л'у́ди, на́шы бабы́ ска́жут. Бр. *ср.* би́ла 3, вои́ 3, дощечка 6.

[машина] машы́на ж. Ол. (*нов.*). Вв. Бл. Бр., машы́ны мн. Св. см. волночэ́ска 1. Во́ўну ча́шут' на кудéл'у машы́ној. Бл.

[мечи] мэчы́ мн. ВЛ. см. би́ла 1. Мэчы́, по́ясы — гáто одно́, ја́к хто хо́чэ, та́к-и ка́жэ. ВЛ.

[мигульки] мыгу́лкэ мн. Ор. маленькие деревянные палочки, закрепляющие внизу петли шнурков, держащих нит, *ср.* хлопчики 1, *ср.* та́кже косточки.

[мину́ха] мину́ха ж. Хв. Гл. Бл. Кк. Зм., мину́ха Зс., ми-н'уха́ Дк. ошибка при на́кидывании основы в бердо, состоящая в пропуске одного прогала, когда вместо двух нитей между соседними тростинами в нем не оказывается ни одной. Абó тросци́ну мину́ли — мину́ха, то́жэ бу́дзе дзі́рка. Бл. Одну́ ми-нуху́ зроби́ла у ба́рде. Зм. *ср.* близна 4, шу́ха.

[млынок] млынѡк *м.* Рд. Ол. 1. вертящаяся сновалка в виде двух перекрещивающихся под прямым углом деревянных рам, вращающихся на оси в вертикальном положении Рд. Млынѡк дл'а снуван'н'а. Рд. *ср.* крутилка 1, сновница 3; 2. *см.* витушка 2 Ол. Трѣба на млынѡк змотаты. Ол.; 3. *см.* мотовило 1 Ол.

[модлы] модлы *мн.* Гл. узоры кружева, вязанного на руках из оставшихся не затканными нитей основы на концах полотна. Выдѣлвајут ус'аками такіми модлами да называјецца трапкач. Гл.

[модный] модныј *Сп.* узорный. Мы не ткали у моды, а гѣто у моды на поножах и накідајут рад'угы модныје. *Сп.*

[моды] моды *только мн.* *Сп.* ◇ у моды *Сп.* узоры, узорное тканье. Таких модоу тапѣр не ткѣт. *Сп.*

[мозолик] мозѡлик *м.* Лх., мѣзлик *Св. см.* узлик. Як тчѣш, порвѣцца, то и называјецца мозѡлик на нѣтцѣ. Лх.

[молотить] молоціц' *несов.* Хв. Гл. Др. Зм. Ш., молотѣт' Кч. Гц., молотѣты Влц. молотить, отделять семена льна и конопли околачиванием головок. Конопли часом молѡц'ац' цѣпом и прѣаником. Хв. Молоцим такој качалкој конопли, а л'ѡн — прѣаником. Зм. *ср.* бить 1, обивать, обмолачивать.

[мот] мот *м.* Лк. Гл., мѡток Лк. Св. Лх. Хд. *Сп.* Од. Бч. Дк. Хв. Гл. Др. Кк. Зм. Бр. Дн., мѡток Кч. Гц. Кн. Дв., мѣток Св. Лх. Хд. Зд., мѣток Ор. Ол., мѣток Зд., мѡточок *ум.* Од. Бл., мѡточок Од., мѣточок Св. ВЛ., мѣточѣк Зд. моток, пряжа, намотанная широкими кругами для беления и окраски. З мѡтоу мотат'. Гл. Мѡток змотајуд', оперѣц' на рѣццы, штоб краска лѣчшѣ бралася. Бр. || Бельк. матѡк *ib.* Шат. матѡк *ib.*

[мотать] мотѣц' *несов.* Ор. Хв. Др. Бл. Кк. Ш. Зс., мотѣт' Рд. Гл. Кч. Гц. Дн. Дв., мотѣты Ол. Лк. Лх. Од., мотѣци Ор. мотать пряжу на клубок и в мотки. Як насѣкано, то у клубѡк мотѣјеш, а јак красѣти, то у мѡтки. Др. *ср.* вить. || Бельк. матац', мытац' *ib.* Нос. мотѣц' 1. *ib.*

[мотаться] мотѣцца Ол. Гл. Зм. *несов. страд. от* мотать (*см.*). То шпѣл'а звѣцца, где нѣткѣ мотѣјудца. Ол. || Нос. мотѣцѣца 1. *ib.*

[мотачка] мотѣчка *ж.* Св. Лх. Од. Вв. Влц. *см.* мотовило 2. Мотѣчка в мѡтки мотѣц', штоб покрасѣц', побелѣц'. Од.

[мотовило] мотовѣло *с.* Лк. Хв. Гл. Др. Кк. Зм. Ш. Зс. Бр., мотовѣло Лх. Хд. Зд. *Сп.* Бч., мотѡјѣло Гл. Зм., матајѣло Ш., матѡвѣло Бз., мотѡвѣло Ор., мотѡвѣлко *ум.* Ор. 1. мотовило крестообразное, приспособление для разматывания мѡтков пряжи Ор. Лк. Зд. *Сп.* Бч. Хв. Гл. Др. Кк. Зм. Ш. Зс. Бр. З мѡтка мотѣт' мотовѣло накрѣст зрѡблено. Др. З мѡтоу мотѣт', то ужѣ прѡстоје мотовѣло. Гл. *ср.* витушка 3, вѣюшка 2, крутилка 2, крыжи, млынок 3, развитухи; 2. мотовило, приспособление для наматывания мѡтков пряжи (в виде палки с разветвлением на одном конце, с поперечиной на другом или со слегка закругленными поперечинами на обоих концах) Ор. Лк.

Хд. Гл. Кч. Гц. Бр. Дн. Дв. Бз. Як у менé однé мотовíло, то мóтки одина́ковы́е. Гл. *ср.* козлик, мотачка, мотушка; 3. *см.* витушка 2 Лх. Зд. Ш. На мата́йло з вера́ц'о́н. Ш.; ◇ [~ моточное] мотóчно́е ~ Ш., [~ простое] прóсто́е ~ Гл. *см.* мотовило 1. || Бельк. матавіла, мытавіла *ib.* 1; Нос. мотовило 1. *ib.* 2. Шат. матавіла *ib.*

[мотрушки] мотру́шки *мн.* Кн. Дн. цветные моточки уточной пряжи, применяемые при узорном тканье, *ср.* моточки, чешульки.

[мотузы]: ◇ у мотузы́ (*устар.*) ВЛ., у моту́зкы Лх. Хд. *см.* перебор. По колы́шному парабыра́жут у мотузы́. ВЛ. *ср.* (в) шнуры.

[мотушка] моти́жка *ж.* Ол. *см.* мотовило 2.

[мотыльки] мотыл'кí *мн.* Бл. вид узора. А гэты́е бе́лен'ки́е пра́мо мотыл'кí называ́ют'. Бл.

[мох] мо́х *м.* Св. Зм. Бр., мошо́к *ум.* Зм. *см.* коплатины. О́т ко́л'ко мо́ху опада́е, як не по ба́рду, то ре́жэ, ре́жэ. Зм.

[мочёный] мочо́ны Ол. Лх. Зд. Вв. Хв., мочо́ны́ Зд. Сп. Ол. Гл., мо́чаны́ Бл. Дк. Гц., мо́чаны Св. Лх. Др. Кк., мо́чэны Св. Бр., мо́чэны́ Зм. обработанный мочением (о льне). Мо́чаны л'о́н ба́ля́шы. Лх.

[мочить] мочы́ц' *несов.* Гл. Кк. Зм. Ш. Бр., мочы́ты Лх. Зд. Сп., мочы́т' Гц., мочэ́ты Ор. мочить. Маткí и л'о́н мо́чац' до двена́дцати дн'о́ў. Бр. || Бельк. ма́чыць *ib.*

[музя] му́з'а *ж.* Рд. вареное льняное семя, употребляемое для пропитывания основы. Ква́сыш та́жу му́зэ́ју, шо́б нýтка з нýтко́ју нэ плута́лас'. Рд. *ср.* лён 6, *ср.* та́кже шлихта.

[мшисты] мшы́сты Сп. *см.* коплатый. Як псу́е́цца полоти́о — мшы́сто́е, узлы́ заго́н'а́е. Сп.

[мшиць] мшы́ты *несов.* Зд., мшы́ц' Бр. отделять пушок. Ба́рдо мшы́ц', да и па́да́е пы́л на зэмн'у. Зд.

[мшиться] мшы́цца *несов.* Дк. Хв. Бр. *см.* волохатиться. Уда́лі́са кро́сна... и не мша́цца. Хв.

[мыкать] мы́каты *несов.* Ол. Вв., му́кац' Гл. Зм. Бр. мыкать, делать мычки — подготавливать волокно для прядения его с гребня. На грэ́бени грэ́бу́нко́ј л'о́н му́кац' на му́чки. Бр. || Бельк. мы́каць *ib.* Нос. мы́чиць 1. *ib.*

[мычка] му́чка *ж.* Гл. Зм. Кч. Гц. Бр. Кн. Дн. Дв., мы́чка Лк. Ол. мычка, сверток чистого конопляного, реже льняного волокна, приготовленный чесанием на «гребне» (*см.* 2) с помощью гребеночки для прядения и прядущийся на «гребне» (*см.* 1). То му́чку прадо́м, а то куде́л'у прадо́м. Зм. || Бельк. мы́чка, мы́чычка *ум.* *ib.* (по отношению ко льну).

[мялка] м'а́лка *ж.* Лх.. мн'а́лка Ол. 1. *см.* терница Ол.; 2. *см.* льномялка Лх. Ол. М'а́лка, — там не два́, там тры́ вала́. Лх. || Бельк. мя́лка, мя́чка *ib.* Нос. мя́ло *ib.* 1.

[мяльница] м'а́л'ница *ж.* Кч. Бр., мн'а́л'ница Бр., мја́л'ница Кч. специальная мялка для конопли (в виде вращающегося вертикального бруса, на который она наматывается). Коно́пли мнуд'

у м'ял'ницах, мнўц' мўчки. Кч. || Бельк. м'яліца, м'яльліца, м'яль-
ніца — мялка, орудие, на котором мнут лен. Нос. м'ялица —
мялка, на которой мнут лен и коноплю.

[мять] мн'ат' *несов.* Ол. Лк. Св. ВЛ. Од. Влц. Гл. Зм. Бр.
м'ац' Гл. Др. Зм. 1. *см.* валить 2 Св. ВЛ. Влц. Гл. Зм. Бр.
Як нема вал'ўшы и бабэ мнўт, мнўт в ног'ах. Влц.; 2. мять
коноплю ногами Ол. Лк. Од. Др. Бр. Зн. Колопний мнўц' ног'ами;
як в'ятруц' у т'эрніци, то мнўц', каб м'акимы булы. Лк.; 3.
мять коноплю на «мяльнице» (*см.*) Бр.

[набелить] набылыты *сов.* Сп., набеліт' Гл. Др. набелить.
Набеліла б'ели на пр'остилки. Гл.

[набиванка] набив'анка *ж.* Бр. вид техники тканья. Наби-
ванка, де п'оверху кл'ётками вс'а пр'ажа, подо дном та н'ітка
иде, што сну'єш. Туды наб'єцца пр'ажы, то т'ых, у цвет'ы, м'ожэ
тры або ч'етырэ в'ытч'эщ. Бр.

[набилки] набылки *мн.* Рд. Ол. Лк. Св. Кч., набілки Ш. Гц. Бр.,
нобілки Кн. Дн. Дв., наб'элки Ор. Ш., набіўки Зс., наб'ылицы Лх.
ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв. Влц. Бч., наб'ылицы Хв. Гл. Др. Бл. Ш.,
наб'эліцы Бч., набіў'ниці Ш. Бз., набіўниці Кк., наб'ылица *ж.* Лх.
Дк. Хв., набіў'ница Бз. набилки, подвижная рама в ткацком
станке, в которую вставляется бердо, для прибавания уточины
к опушке ткани. Набілицы гд'э б'эрдо. Гл. *ср. также* лядо; ◇ [~ про-
стые] ~ пр'осты'є Бр. набилки меньших размеров, применяемые
при тканье полотна. Набілки пр'осты'є и сук'онны'є набілкі:
г'эты'є — пр'осто'є полотн'о, а г'эты'є — пр'остилки. Бр.; [~ сукон-
ные] сук'онны'є, сук'оннэ ~ Бр. набилки б'ольших размеров,
применяемые при тканье покрывал. Веліке — сук'оннэ набілкі,
а мал'ы'є — то на полотн'о. Бр. || Бельк. набілки, набелкі, набі-
лицы *іб.* Шат. набіліцы, набілкі, набіўныці *іб.*

[набильчина] набіўночка *ж.* Бз. *см.* щека 1. Набіўночка
полом'аласа. Бз.

[наверхник] нав'эрхник *м.* Бч. *см.* небо.

[навивать] навыв'аты Ор. Ол. Лк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Вв.,
навив'аци Ш. Бз., навив'ат' Зм. Гц. Кн. Дн. Дв., навив'ац' Дк.
Зс., навыв'ац' Ор. Бч. *несов. от* навить (*см.*) 1. *см.* навить 1
Бч. Бз. Навыв'ајиц' клуб'ок. Бч. Ткўт и на нав'о'чык полотн'о
навив'а'ют. Бз.; 2. *см.* навить 2 Св. Лх. Зд. Сп. Тр'эба навыв'ат'
сно'ву на вор'отыло. Св. Я сво'ю пр'ажу навыв'ла. Сп. Як на
ставы навыв'алы, плетн'у на но'гу, як навыв'а'є бэз рыток.
Зд.; ◇ [~ кросна] ~ кр'осна *вд. кроме* Бч. Вв. *см.* навить кросна.
Як прылет'э бус'к'о, а навыв'а'єм кр'осна, тр'эба одр'эзат' пры
конц'ы бус'к'у на ногав'ыцы. Сп. || Шат. навив'аць *іб.* 2.

[навить] нав'ыты *сов.* Ор. Ол. Лх. Св. ВЛ. Зд. Сп. Од., нав'иц'
Дк. Хв. Ш. Бз. 1. навить, намотать (пряжу на веретено, на
клубок, в мотки, полотно на полотняный навой) Св. Руч'э'жок
тры, ч'этыры — пуч'ынок, пуч'ынка навыв'ла, буг'ато нав'ємо. Св.;

2. навить основу на пряжный навой Ол. Св. Лх. ВЛ. Сп. Од. Дк. Хв. Ш. Бз. На снѣвныцэ — основа, а кросна як ужэ навѣш, як тчэш, то кросна называѣцца. Лх.; ◇ [~ кросна] ~ кросна Ор. Лк. Св. Лх. ВЛ. Эд. Сп. Од. Ш. Бз. навить кросна (см. 2). Трэба кросна постаўыты: и навѣты и накідаты ўс'о вмѣстэ. Эд. || Бельк. навѣць *ib.* 1, 2. Шат. навѣць *ib.* 2.

[**навой**] навѡ́ *м.* Эд. Сп. Гц. Бз., навѡ́й *Св.* Лх., навѡ́жа *ж.* Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Ш. Дв., навѡ́жка Эд. Зм. Бр. 1. сверток полотна и пряжи на навоях ткацкого станка Св. Лх. Эд. Сп. Зм. Бр. Большы навѡ́й [полотна́: нелга́ ужэ ногáми рабѡтат на поножéх. Лх. *ср.* сувалок 2; 2. *см.* воротило 1 Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Ш. Гц. Дв. Бз.; ◇ [навойка великая] ~ вели́ка Дв., ~ -а́ја Ш., [навойка большая] ~ большáја Дк., [навойка пряжная] ~ прáжна Гл. Кк. Ш., ~ -а́ја Ш., ~ -а́ја Хв., [навойка подпряжная] ~ потпрáжна Ш., ~ подпрáжнаја Гл. *см.* воротило 2 Дк. Хв. Гл. Кк. Ш. Дв. Пражна́ја навѡ́жа на лáви ци на заслѡне прыв'áзаја, полотн'áнја — на ставѡх, на сѡшках. Хв.; [навойка малая] ~ ма́ла Дк. Дв., ~ -а́ја Ш., [навойка полотняная] ~ полотн'áна Ш., ~ -а́ја Хв. Ш., [навойка подполотняная] ~ подполотн'áна Ш. *см.* воротильце Дк. Хв. Ш. Дв. || Бельк. навѡ́й *ib.* 2. Шат. навѡ́й *ib.* 2.

[**навойчик**] навѡ́чык *м.* Бз., навѡ́ец (*редк.*) Бз. *см.* воротильце. Тку́т и на навѡ́чык полотнѡ навивáют. Бз. || Бельк. навѡ́йчык *ib.*

[**накачать**] накача́д' *сов.* Бр. *см.* скачать.

[**накиданный**] накі́даны Ол. Лх., накі́даны Эд. *прич. от* накі́даты (см.). Накі́данэ, а нэ перѡ́бранэ. Ол. Оснѡва рудáја, накі́дана в квиточкѣ. Эд.

[**накидаться**] нақы́дацца Св., накі́дацца Гл. *страд. от* накі́даты (см.). Скáтѣрти гѣто назывáѣцца в оболѡнки, накі́даѣцца полотнѡм и потѡм перабіра́ѣм. Гл.

[**намотанный**] намо́таны *прич.* Ол. намотанный. Намо́тана на мѣток. Ол.

[**намотать**] намотáт' *сов.* Кк. Бр. намотать. Во́ ужэ напáрали, клубкѣ намотáли. Вр. || Бельк. ныматáць, нымытáць *ib.* Нос. намотáць *ib.*

[**намочить**] намочѣ́т' Бр. *сов. от* мочить (см.). Трѡ́хэ намочѣ́ла, кáжут', мѡчѡнэ прáдиво, мѡчѡны л'ѡн. Бр.

[**намыкать**] наму́кат' Зм. Бр. *сов. от* мыкать (см.). Тогдѣ́ ужэ на грѡбен' намука́ют' мѣчки и прадѣ́т'. Зм.

[**намять**] нам'áты Лк. *сов. см.* натереть. Л'ѡн тѣл'ки ў́ тэрні́ц'у на́мн'уц'. Лк. || Бельк. нымя́ць *ib.*

[**нанитить**] нанѣ́тит' Дк. Гл. Бл. Зм., нанѣ́тыты Эд. *сов. от* нитить (см.). На до́шку нанѣ́тила нѣ́т. Дк. Нанѣ́тила одну́ калѡшу. Бл.

[**напрясть**] напáс'ц *сов.* Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Бр., напáсты Ор. Лх. Эд. Сп. Вв. Бч., напáсты Лх., напáсци Бз.

напрясьть. Два клўбы напράла. Зд. Ја ужэ напράла ручајку, јешчэ одну шыјку да и ручајка. Бл. || Бельк. напрасьці, напържаьці, ныпрасьці *ib.*

[наряд] нарад м. Бл. Кк. Ш. Кч., нарад до кросен Зс., крос'онны наред Ол., нарада ж. Дк. Ш. все приспособления для тканья. Нарад посбира́ла, ус'а прыла́да — дошечки, пруточки. Ш. *ср.* понаряд, снасть, строй.

[насновать] наснова́ц' *сов.* Бр., наснова́ци Бз., насноваты Лх. насновать. Насну́јемо не́скол'ко па́сом и тогды́ ужэ ба́рэмо и тча́м. Лх. || Бельк. наснава́ць *ib.*

[насука́ть] насукáц' Зм. Ш., насукáт' Кч. Гц., насукаты Лх., насучыты Ор. Св. *сов. от* сукать 1, 2 (*см.*). || Бельк. на-, ны-сукáць, -сучы́ць *ib.* 1, 2.

[насукива́ться] насу́квацца *несов.* Гл. *см.* сукать 2. Цы́лки што насу́квае́цца — сукáјло. Гл.

[натереть] натэ́рты Рд. Ол., натэ́рти Бр., наце́рти Дк. *сов. от* тереть (*см.*). От стаха́ноўка, уда́рница — бога́то пра́дива нате́рла. Бр.

[натканный] натка́ны *прич.* Од. вытканный цветным узором. Рушникі́ натка́нэ́ го́рэнем. Од.

[натка́ть] натка́ц' *сов.* Хв. Кк., натка́ци Бз. наткать. Натка́ла поста́више. Кк. Просе́с'ц' — што натка́ў од наво́јки до б'орда. Хв. || Бельк. натка́ць, нытка́ць *ib.*

[натрепа́ть] натрэпа́ты *сов.* Хд., натрэпа́ц' Др. натрепать определенное количество волокон. Як натрэ́плэш л'ну́, мо́жэ и ко́па, кы́л'ка за дэ́н' ты́л'ка и звэ́зок. Хд.

[натростить] натросці́ц' Гл., натрысці́ц' Дк. *сов. от* тростить (*см.* 1). Нап́ра́ла и натры́стила два клубкі́. Дк. *ср.* стростить.

[натыканый] наты́каны *прич.* ВЛ. с вытканым узором. Спудні́цы сво́јэ́й рабо́ты бе́лы́е, уни́зу наты́каны́е кра́сны́е. ВЛ. *ср.* затыканый, перетыканый.

[натыка́ть] натыка́ты *несов.* Лк. Влц. 1. *несов. от* наткать (*см.*) Влц. Натыка́jem на́мытку в патна́дцат', в ча́тырна́цат' па́сом. Влц.; 2. ткать цветным узором. Лк. Натыка́јут соро́чкэ́ балхво́ју. Лк. *ср.* затыкать, перетыкать.

[наце́пица] наце́пица ж. Кк. Ш., наче́пица Ш., наце́пцэ Ш. *см.* одноцеп. Што та́мока в няту́ на одно́м цыпкú́ да двé кобы́лки — наце́пица. Кк. Не у кобы́лцы, јак не попаде́ш у то́ју трості́ну а́бо не у то́ју кобы́лку, то наце́пица. Ш.

[начеса́ть] начеса́ц' *сов.* Бр., начеса́ты Зд. 1. *см.* чесать 3 Зд. Ја начеса́ла л'ну́ на кúжыл' сто́л'ко а сто́л'ко. Зд. *ср.* почесать; 2. *см.* чесать 4 Бр. Начеса́ла п'а́т' ци 10 куде́л'. Бр. || Бельк. нычыса́ць — намыкать мычки.

[небо́] не́бо с. Дк. Хв. Гл. Др. Зм. Ш. часть ткацкого станка — самая верхняя его поперечина, устанавливаемая на раме или прибиваемая к потолку, на которой держатся ниты и набилки.

Иді, принесі небо. Гл. Кру́чја пороблены, на небо позачэплены Дк. *ср.* кий 3, навeрхник, поднебенье, понебич.

[недокуделек] недоку́дэл'ок *м.* Св. *см.* недопрядок 1. Недоку́дэл'ок, шчэ оста́ўса во́ўны надокудэл'ок. Св.

[недопрядок] недо́прадок *м.* Рд. Лк. Зд. Дк., недопра́док Зд. Кч. Гц., недопр'а́док Зс., недо́прадок Од., надо́прэдок Сп. Вв., недо́прадочэк *ум.* Др. 1. остающаяся недопряженной часть кудели Зд. Сп. Од. Вв. Дк. Зс. Кч. Гц. Кудэ́л'а недопра́дэнаја недо́прадок называ́ецца. Од. Як праде́ш да оста́нецца на по́тасы, то недо́прадок. Сп. *ср.* недокуделек, спрядок *ср. также* колтун 1, 2. незаконченное веретено с пряжей Рд. Лк. Од. Гц. То дэ́с' по тых сэлах руча́кы зва́лы, а ў нас — надо́прадок. Рд.

[недосек] недосы́к *м.* Ор. Ол. Лк. Св. Зд. Од., недосе́к Дк. Хв. Кк., недосы́к Ш., недосы́к Гц., недосы́ка *ж.* Св. ВЛ. Бч., недосе́ка Бл. Бр., недосы́ка Др. Зм., недосе́ки *мн.* Зс. брак в полотне, когда нить утка слишком слабо прибита бердом. Недосы́к, як нэ прыб́ьеш до́брэ. Зд. *ср.* жаба.

[недоснуй] недосну́й *м.* Св. Кк. 1. ошибка при сновании, когда снуется меньшее количество пасм, чем должно быть Кк. Гэ́то недосну́й: не хва́тит пра́жы да недосну́е па́сма. Кк.; 2. *см.* недоход Св.

[недоход] недохо́д *м.* Ол. Зд. Сп. Бл. Зм. Ш. Гц. Кн. Дн. Дв., недохи́д Св. Лх. Од. Ш., недоху́д Зм., недохо́да *ж.* Зс., недохо́дн'а Бч. ошибка при сновании, когда снующая, не дойдя до следующего колышка, возвращается и накладывает основу на тот же самый колышек во второй раз. Недоху́д же, не до́шла до ко́нца, до ко́лка да ве́рнетса — гэ́то бу́де недохо́д. Зм. *ср.* недоснуй 2, отворот 2.

[недоходки] недоху́дки *только мн.* Мк. *см.* обножки. Во́ўна з голо́вы, во́ўна з ниг — недоху́дки. Мк.

[незатканый] низа́тканы Бз. *прич. от* заткать (*см.* 2). Ниткы́, які́е оста́ўца низа́тканымі, одрэ́звајут, их зову́т ко́нцэ. Бз.

[нисечный] *см.* колесцо нисечное.

[нит] нит *м.* Лк. Дк. Хв. Гл. Др. Кк. Зм. Ш. Гц. Бр. Кн. Дн. Бз., ныт Ол. Св. Лх. Вл. Хд. Зд. Сп. Од. Вв. Бч., вят Ор., нет Дв. 1. нит, часть ткацкого станка, состоящая из 2, 3, 4 и большего числа ниченок, с помощью которых нити основы располагаются так, что, изменяя положение во время тканья, обеспечивают то или иное переплетение их уточной нитью *вд.* На до́шчэчку ка́жна со́бі нанити́ла нит. Гл.; 2. *см.* ниченка Св. Гл. Кк. Зм. Ш. Бр. Бз. Радо́вј и пробы́ нит — гэ́то ж ро́зница: у радо́вго чэты́рэ ниты, а у пробы́го — два. Ш.; ◇[~ деружный] деружа́ны ~ Бр. *см.* рядовой. Нита́ ро́бл'ац', называ́јуц' пробы́ты и деружа́ны — деру́ги тку́ц'. Бр.; [~ простой] пробы́ты ~ Св. Хв. Гл. Бл. Ш. Зс. Бр. Гц. нит, состоящий из двух ниченок и применяемый для получения полотняного переплетения. То пробы́ты нит на полотно́. Хв.; [~ рядовой] радно́вы ~ Хв.

см. ~ рядовой; [~ рядовой] радовóј ~ Гл. Бл. Ш. Зс. Гц., раднѣј ~ Бр. нит, состоящий из четырех ниченок и дающий при тканье разные типы саржевого переплетения. А накидát' то ужé у раднѣј нит, што прóстилки ткóум. Бр. ср. нит держужный, рядновый, суконный, чиноватный; [~ суконный] сукóнны ~ Гл. Бр. см. ~ рядовой. Прóстыј нѣт з двóх нитóу, сукóнны — з чéтырòх. Гл.; [~ трехнитовый] трóхнитóвы ~ Бз. нит, состоящий из трех ниченок — ремизок. Нѣт бывáје трóхнитóвы, як складáецца з трóх клешнѣ. Бз.; [~ чиноватный] ~ чыновáтныј Св. см. ~ рядовой. Нѣт чыновáтныј в чтыры нѣты. Св. || Бельк. нѣт, нѣтѣ *ib.* Нос. нит *ib.* Шат. нѣт *ib.* 1.

[**нити́на**] нѣтѣна *ж.* Бр. 1. см. ниченка. Ткóуц' у трѣ нѣтѣны, у чéтыры, у двѣ нѣтѣны. Бр.; 2. см. кобылка. Перэрвáласа нѣтѣна, нѣтицца нѣтѣна; тѣл'ко когдá накідајут', говорáт' пропустила однóу кобылку. Бр.

[**нитить**] нѣтѣт' *несов.* Дк., ницѣц' Дк. Гл. Бл. Зм. вязать петли нита, делать нит. Ницѣц' нѣт, ја и самá не умéју плесцѣ. Дк.

[**нитка**] нѣтка *ж.* Лк. Св. Од. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Зс. Кч. Бр. Кн. Дн. Дв. Бз., нѣтка Рд. Ол. Св. Лх. ВЛ. Хд. Зд. Сп. Од. Вв. Влц., нѣтка Ор., нѣточка *ум.* Дк. Хв. Гл. Зм. Ш. Бр., нѣточка Ор. ВЛ. Зд. Бч. 1. отдельная нить в пряже *ед.* Укы́н'мы однóу нѣтку портѣны до сукнá. Лх.; 2. часть готовой пряжи между куделью («мычкой» *см.*) и веретеном («шпулей» *см.*) Ну нѣтка — на ус'у рѣку, мѣтра! Гл. Выпрала нѣтку, нѣток трѣ выпрала. Бр.; ◇ [нитку вывести] ~ вѣвѣсты *сов.* Св. Сл., ~ вѣвести Дк. Гл. Бл. Кк. Дн., вѣвѣсти Зс. выпрять первую нитку с помощью веретена (и при прядении на самопрялке также). Об'азáтел'но трéба вѣвести нѣтку на верѣтѣне. Бр. Не успѣла нѣтку вѣвести, ужé тѣ рэвѣш! Бл.; 3. пряжа Бл. Бр. Бз. Нѣткѣ прáли на вэрэцѣнó. Бз. 4. *мн.* тонкие льняные своей работы нитки, используемые как швейные (для шитья на руках и на машине) Хд. Дк. Др. Бр. Л'л'авѣ́је нѣткѣ прэ́лы, што и на машы́ну идут'. Хд. Прáдива однá жы́лка — дóбрэ, хорóшэ остáвила на нѣткѣ — шѣт' сорочкѣ. Бр.; 5. *мн. см.* катушка З Св. Бл. Кк. Зс. Як оснóва некрáшэна портнáја — нáдо обливáт' мукóју áбо л'нóм, а когдá нѣткѣ — ничогó не нáдо. Бл. ◇ [~ катушечные] кáтушны́е ~ Св. см. катушка З; [~ бавельные] *см.* бавельные ~; [~ валовые] *см.* валовые ~.

[**ниток**] нѣтóк *м.* Лк. Хв. Бл. Зм. 1. см. ниченка. Два нѣткѣ — прóстыј нѣт, а чéтыры — радовóј у косѣцы, у трѣ нѣткѣ нѣт — на перэбѣранки. Бл.; 2. см. техника узорного тканья. Хв. Гэ́то ў нѣтóк, а мóжно и под дóшчэчку. Хв.

[**ничани́ца**] нѣчаница *ж.* Бз., ницѣл'ница Хв. Др. 1. толстая нить, идущая на изготовление петель нита Хв. Бз. Ницѣл'ница, што нѣт рóб'ац', — такá тóўста нѣтка. Хв.; 2. нить,

из которой были сплетены петли нита, после того как он, по негодности, распущен Др. Як розкида́еш нит, як ужэ пу-сты́й, то называ́ецца нйцел’ница. Др.

[ниченка] нйтченка ж. Гц., нйтчэнка Од., нйчэнка Влц. ниченка, часть нита в виде двух рядов накинутах на два прутика и продетых друг в друга или соединенных «очком» (см.) петель, через которые прокидываются нити основы. Одна — нйчэнка, чэтыры нйчэнкы — нйт. Влц. ср. калоша 2, клешня 1, нит 2, нитина 1, ниток 1, цепок 2.

[новогубка] новогубка ж. Кч. см. конец затыкальный.

[ножки] ножки мн. Бл. Др. Ш. Гц. Бр. Дн. Дв., нўжки Зм. Кч. Бр., ножки Рд., ножкы́ Лк., нўжны Кч., нёги Ш. 1. ножки самопрядки Рд. Лк. Др. Бл. Зм. Ш. Кч., Гц. Бр. Што́-то мо́ја самопра́дка скры́пйт у ножках. Бл. ср. лапа 3, столбики 2; 2. см. бабки Кч. Бр. Дн. Дв.

[ножны] ножны только мн. Дк. Бл. Кч., нўжны Др. Бр., нёжны Гц. Дн. Дв., нўжни Кн., нўж’ни Зс., нёжныцы Ол., нёжицы Св., нёжныцы Рд., нёжницы Зд. Сп. Од. Вв., нёжницы Рд., нўжныцы Сп. ножницы для стрижки овец с рукояткой в виде одного или двух колец.

[обводки]: ◇ в обвўдки Зм. вид узора.

[обдиранный] обди́раны прич. Св., обдзі́раны Гл., обдэ́рты Св. обработанный «обдиранием» (см.) на густом и редком гребнях. Як ужэ склада́ют’ пра́дзиво обдзі́ранэ, то гэ́то ка́жут’ вэ́рч. Гл.

[обдирать] обдира́ти несов. Св., обдзира́ц’ Бч. Дк. Гл. Др. Кк. Зм. Ш., обдира́т’ Гц. чесать лен и коноплю в первый и во второй раз на «гребнях» (см.). Коно́пли то́л’ко по ра́зу обдзі́рали, а л’ён и по два́ обдзира́юц’. Дк. ср. обирать, чесать 4, ср. также дэ́ргать, обкидать 2.

[обдираться] обдира́цца Гл. несов. страд. от обдирать (см.) ср. обираться.

[обдирка] обди́рка ж. Кч. чесание волокна на гребнях (см. обирать). Обди́рка л’ёну. Кч. ср. обирание.

[обдирки] обди́рки только мн. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Зм. Ш. Гц., обдерки Кн. Дн. Дв. 1. волокно, получаемое при первом и втором чесании на гребнях. Обди́рки је: з ко́рынок ма́гчэ́шыје, з го́ловок ко́л’у́чије. Др. Обди́рки, обди́рковы́е кудэ́ли — на пра́стилки. Кк. ср. обирки 1, одиргины, окидки, куделина 1, куделя 2, ср. также головки 3, коренки, серединки; 2. пряжа из этих сортов волокна Бл. Кн. Дн. Дв. Наки́дала бе́рдо у де-в’а́тку, гэ́то пра́стилки обди́рковы́е — з обди́рок. Бл. ср. обирки 2, ср. также головки 4; 3. грубое домотканое полотно из этих сортов пряжи Ш. ср. куделина 2, обирки 3, обирчаное, сгребное полотно; ◇ [~ головчаные] голоу́чаны́е ~ Кч. отходы первого чесания на «гребнях» (см.), очесы от «головок» (см. 3);

[~коренные] кориннійє ~ Кч. отходы второго чесания на гребнях, очесы от «коренков» (см. I); [~серединные] серединны ~ Кч. отходы третьего чесания на гребнях, очесы от «серединок» (см. осередки).

[обдирковый] обдирковѣ Дк. Др. Бл. Ш. 1. из «обдирок» (см. 3). Гэто прѣстилки обдирковѣ, з обдирок. Бл.; ◇ [~ая пряжа] ~ прѣжа Дк. Др. см. обдирки 2 *ср. также* обирчанный, сгребный; 2. предназначающийся для обдирки см. бердо ~ ое.

[обдерженный] обдѣрженыѣ см. кужель.

[обеливать] обѣл'ваты несов. Лх. отбеливать. Трѣба обѣл'ваты колы на тѣй бык, а колы на тѣй бык, як прѣждѣца. Лх.

[обивать] обивѣаты несов. Ол. Св., обивѣа' Лх. Кч. Бр. см. молотить. Прѣаником л'ѣн-то обивѣа'ют'. Бр.

[обирание] обѣра'не с. Зд. см. обдирка.

[обирать] обѣраты несов. Лх. Зд. Сп. Од. Вв. Влц. см. обдирать. А посл'а обѣра'ют на грѣбѣни. Влц.

[обираться] обѣра'цца Од. несов. *страд. от* обирать (см.) *ср.* обдираться.

[обирки] обѣрки *только мн.* Лх. Сп. Вв., обѣркѣ Сп. Од., обѣркѣ Од. Влц., обѣрки Лх. Зс. 1. см. обдирки 1 Сп. Од. Влц. Зс. Обѣркѣ обѣра'ецца на грѣбѣн'ѣх. Од.; 2. см. обдирки 2 Вв. Прѣстоѣе полотнѣ с обѣрок. Вв.; 3. см. обдирки 3 Лх. Од. Обѣрки то'устѣйшѣ на ногавѣцы, мышкѣ пошѣйеш. Сп.

[обирчанный] обѣрчаны Зд. Сп., обѣрчаны Од., обѣрчаны Од. из «обирок» (см.) ◇ [~ое полотно] ~ ое полотно Зд. Сп. Од., ~оѣе полотно Од. см. обдирки 3. Обѣрчанѣ полотнѣ у нас с кудѣлѣй гѣтых, а в Хрысти чѣрѣз рѣку зрыбнѣ ка'жуц'. Зд.; [~ая пряжа] ~ а прѣжа Зд. см. обдирки 2.

[обкидать] обкѣдати несов. Од. Хв., обкѣдаты Ол., обкѣдат' Кч. 1. обметывать края полотна, сукна, чтобы ткань не растрепалась во время окончательной обработки Ол. Од. Кч. Обкѣдаты кра'ја. Ол.; 2. чесать льняное и конопляное волокно в первый раз — на редком гребне (см.) Хв. Клѣчча — тѣѣ сѣмо, што обкѣда'юм. Хв. *ср. также* обдирать. || Шат. абкѣда'ць 2. *ib.* 1.

[обкидки] обкѣдки *только мн.* Хв. волокно, получаемое при первом чесании на «гребнях» (см.), *ср.* окидки, *ср. также* обдирки.

[обливать] облива'т несов. Бл. Ш. Кч. Бр. см. крахмалить. На'до, як некрашѣна портна'ја, на'до облива'т муко'ју ѣбо л'ном, а когдѣ пѣтки — ничогѣ. Бл.

[обливка] облі'ўка ж. Гл. Зс. Гц., облифка Ш. см. шлихта.

[облить] облі'т Гл. Гц. *сов. от* обливать (см.) Трѣба крѣсна облі'т'. Гц.

[обмолачивать] обмолѣчваты Ол. несов. см. молотить.

[обножки] обнѣжки *только мн.* Бр., обнѣжки Ол., обнѣжки Гл. Др. Зм. шерсть плохого качества, снятая с ног и головы овцы, *ср.* бруньки, недоходки, подножки.

[оболонки]: ◇ в оболонки Гл. вид узора. Скáтерти гэто назывáеяцца в оболонки, накідаеяцца полотно́м, и пото́м перабира́ем. Гл.

[обтыкать] обтыка́т' *несов.* Бр. обтыкать. Пэрабóры чэрво́ным и чо́рным бывáе. Обтыка́е ба́рэгі. Бр.

[огнива] огни́ва *только мн.* Ол., угни́ва, гни́ва, гнёва Св. см. плетёнка. Прэжа в огни́вах. Ол.

[огурочки]: ◇ у́гуро́чки *только мн.* Зд. вид узора. Рад'у́га ужэ старáя — ў огу́рочки. Зд.

[одиница] оды́ніца *ж.* Зд. Сп. Од. Бч., оди́ніца Дк. Хв., једи́ніца Бл., оди́но́чка Дк. 1. ошбка при накидывании основы в бердо, заключающаяся в том, что вместо двух нитей в прогале между двумя тростинами оказывается одна, а в соседнем — три Од. Бч. Дк. Хв. Одини́ца — ко́бра о́днá нítка у трос'цá, в о́днý трос'ц', в друго́ кучко́ј — трéба урыва́ц'. Дк. *ср. также* кривуля 1, тройник 2; 2. разновидность полотняного тканья, применяемая при изготовлении редкого полотна из грубой пряжи и отличающаяся от обычного способа накидыванием основы, а именно: вместо двух нитей между тростинами берда накидывается по одной Зд. Сп. Бч. Бл. В двí клéшні в оды́ніцу полотно́ и в ба́рдо по о́днэ́ј нítцэ на мышкы́, на фарту́кы. Зд.

[одиннадцатка] оды́ннацатка *ж.* ВЛ. Вв. Др. Бр., одíнацатка Гл. Бл., одíнац'атка Кн. Дн. Дв., одíннацáтка Ш., одíнацатка Кк., оды́нацатка Св., оди́нонацатка Бч. бердо, рассчитанное на 11 пасм основы. Оди́нацатка — гэто́ ужэ на то́нку прáжу. Др.

[одиргины] одíргыны *только мн.* Ол., абдёржины Гц. 1. волокно, получаемое при чесании на «дёрганке» (см.) Ол. Отри́пыны — плóхшэ прэды́во, одíргыны — лúччэ, з дёргавкы. Ол. *ср. также* обди́рки 1; 2. пряжа из этого волокна Ол.

[одноручка] одно́ручка *ж.* Зд. Кн. Дн. см. ручайка 1. Одно́ручка — то прадéш с кудэ́ли, а двé-трé в о́днý свывáют — то ручáйка. Зд. || Бельк. аднару́чка, аднару́шнік *ib.* Нос. одно́ручка, однору́чник, однору́чничек *ум. ib.*

[одноцеп] одно́цэп *м.* Св. Лх. Бз., одно́цэпэ *мн.* Зд. Сп., одно́цыпы Сп., одно́цэпе Бр., одно́цэпка *ж.* Кч. Кн. Дн. Дв., одно́цэпица Дк. Хв. Гл. Бл. Зм. Гц. Бр. ошбка при накидывании основы в нит, когда вместо одной нити в кобылку накидываются две, в результате чего на ткани появляется «дорожка». Одно́цэпэ: на оды́н цыло́к двы́ пáры вкы́неш. Зд. *ср.* близна 3, нацепица. || Бельк. адна́цэпка *ib.*

[одноцепка] одно́цэпка *ж.* Зм. вид узора. И гэто́ сукóннэ одно́цэпка коўдра. Зм.

[озимина] озымы́на́ *ж.* Мг. см. осенки. Казáли јарина́ и озымы́на́, тэ — вэсно́ју, а тэ — бсэ́нју. Мг. *ср.* волна зимняя, волна осенная.

[окенницы]: у окен'ницѣ *только мн.* Ш. вид узора. У ша́шки, у цветы́, у окен'ницѣ. Ш.

[окидки] окѣдки *только мн.* Дк. см. обкидки. Окѣдки прадут на дерѹгу и на по́стилки. Дк.

[окидковый] окидко́ва Дк. сделанный из «окидок» (см.). Окидко́ва пра́жа. Дк. ср. также обдирковый.

[окна]: в о́кна *только мн.* Зм. вид узора. У ча́тырэ нитѣ: гѣто — лицѣ, а гѣто — вы́воротень; гѣто — в о́кна. Зм.

[окошки]: у око́шки *только мн.* Ш. вид узора.

[осенки] осѣнки *только мн.* Зс. овечья шерсть осенней стрижки ср. волна зимовая, волна осенняя, озимина.

[осерѣдки] осыро́дки *только мн.* Зд., осыру́дки Зд. Сп. лучшая разновидность «обирок». Дру́гы ра́з як обира́еш, то назвы́ска осыру́дки — то обѣрки. Сп. ср. серединки.

[осмыки] осмы́ки *только мн.* Бз. см. отрены 1 Як л'ов трѣпл'ут, то па́дајут осмы́ки. Бз. || Нос. осмы́чины — хлопы, оставшиеся от мочки или очески льна и шерсти, пачеси.

[осмыковый] осмы́ковы Бз. сделанный из «осмыков» (см.). Осмы́ки вы́трысајут вѣрценѣм, получа́еца кудзе́л'а осмы́кова; е́је прадѹт, и тѣ́је ниткѣ иду́т на ма́шкѣ. Бз.; ◇[~ ое полотно] ~э полотно́ Бз. см. ряднина. Па́рэд посе́вом се́мене па́рэби-ва́ли: на осмы́ковэ полотно́ сы́пали се́мене, полотно́ траслѣ́, зе́л'ле оста́валоса, а се́мене па́дало ў́нѣз. Бз.

[основа] осно́ва ж. Ор. Ол. Лк. ВЛ. Хд. Зд. Сп. Бч. Др. Ш. Зс. Кч. Дн. Дв. Бз., усно́ва Св. Бр. Кн., асно́ва Ор., сно́ва Св. основа. Гѣто осно́ва — ко́торују сну́јуц', а ко́торој па́раты-ка́јуц' — уто́к. ВЛ. Осно́ва сосно́ва, а уто́к соло́м'аны. Зд.

[основать] основа́ц' сов. Од. Вв. Бч. Гл. Бл. Кк. Ш. Бр., основа́ты Зд. Сп. Од. Влц., уснова́ты Св. основать, приготовить основу для наведения ее на станок Од. Влц. Бч. Гл. Бр. По́јасѣ́ плелѣ́ на стѣні́, на стѣну осну́јуц'. Бр. Две губѣ́ основа́ла. Од.; ◇[~ кросна] ~ кросна — основать «кросна» (см. 2) Св. Зд. Сп. Бч. Бл. Кк. Ш. Гц. Осно́ва́ла кросна — и по́ра́док. Зд. ср. посновать || Бельк. асныва́ць *ib.* Шат. асनावа́ць *ib.*

[основница] осно́ўница ж. Др., осну́ўница Зм., оснѣ́вница Од., осну́ўница *ум.* Зм., оснѣ́вныцы *мн.* Од. 1. см. сновница 1 Од.; 2. см. ложка Др. Зм. Осно́ўница с 2 дирка́ми — то́л'ки же две нѣ́тки и́зде. Др. || Шат. асно́ўніцы *ib.* 1.

[основной] осно́вныј Др., оснѣ́вны ВЛ., осно́вној Зд. 1. основный. На осно́ву клубѣ́й осно́вны́је, а на уто́к — уто́чны́је — у́жѣ́ ткат'. Др.; 2. предназна́чающѣ́йся для осно́вы см. вороти́ло осно́вное.

[отворот] отворѣ́т м. Хв., отворѹ́т Дк., одвуру́т Кч., одворѣ́та ж. Зс., отворѣ́тка Бл., отворѹ́тка Бл. Кк. Зм., одворѹ́тка Гц., отворотн'а́ Гл. Др. Зм., отворѣ́тн'а́ Гл., ѳ́творотн'а́ Гл. 1. см. вы́йма Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Зс. Кч. Гц. Пе́рэсно́ва́ла — у́жѣ́

отвору́тка, отворотн'а. Зм.; 2. см. недоход Дк. Хв. Гл. То бў́дзе отворотн'а, як не до́шла, куда́ шла. Гл.

[отворотки] отвору́тки *мн.* ◇ у отвору́тку Гл. вид узора. Руш-ники прóстыје — как полотнó, у коси́цы — у чéтыры нитá, у отвору́тку. Отвору́тками ткáла. Гл.

[отвязуч] одвёзуч *м.* Ол. шнурок, закрепляющий прутики в пазах переднего и заднего навоев, *ср.* мотузок.

[отереть] отэ́рты *сов.* Лх. *см.* вытереть.

[откидач] откы́дач *м.* Лх., откы́дач Гл. Бз. 1. *см.* ручайка 1 Лх. Гл. Бз. Ручáйка — то одкы́дач бў́дэ. Лх.; 2. *см.* починок 2 Бз.; 3. *см.* выйма Гл. Ошыбё́цца жóнка, да пересну́је, да не ли́зе в бёрдо, то одкы́дач ужэ. Гл. || Шат. адкы́дзк *иб.* 1.

[отлежать] отлэ́жат' Др. *см.* вылежать. Попрóбујем, ци вóн отлэ́жаў, ци порá жо́гб тэ́рти. Др.

[ототкать] одоткаты *сов.* Ол. Лх. Сп., одоткáц' Бл., ототкáц' Др. 1. *см.* доткать. Ол. Лх. Сп. Др. Бл. Одоткáла — поткáла крóсна всý ја самá. Сп.; 2. *см.* выткать 2 Др. Заклáданки рáз-ными цветáми тчóш, ототкáла трóхэ и по гáтому заклáдвајеш, гáто зел'óныј, червóныј. Др. || Шат. адаткáць *иб.*

[отпруживать] отпру́жвати *несов.* Бч. сня́ть кромки ткуще-гося полотна или сукна с «пругов» (*см.*). Вы́јмэш — отпру́жыш, а пóтэм појасóчком запру́жыш. Бч.

[отпрямься] отпрáсца *несов.* Бл. израсходо́ваться в процессе прядения. Отв'ажы бóроду: отпрáласа. Бл. *ср.* спря́сться 2.

[отпрядываться] отпрáдвацца Бр. *несов. от* отпря́сться (*см.*). Мýчка отпрáдвајецца, клóк — тó, што остáлос'. Бр.

[отрепанный] отрэ́паныј *прил.* Св., отры́паны Од., отрэ́паны Ол. обработанный трепанием. Повы́смо — шэ́с'т' рúчэк отрэ́паноје и обдэ́ртэ на грэбэ́нй. Св. Отры́паны, обобра́ны, назывáјецца жы́лка. Од.; ◇ [пачеси отрепанные] *см.* пачеси || Шат. атрэ́паны *иб.*

[отрепать] отрэ́паты Лк., ў́трыпаты Мк., отры́паты Од., отрэ́пац' Др. *сов. от* трепать (*см.*) Як у́трыплэ́мо, то чéшэ́мо. Мк. Отрэ́пáла трэ́панку и в'áжэш тогды́. Др. || Шат. атрэ́паць *иб.*

[отрепленный: отрепленная пряжа] отры́пл'анаја Од., отры́п-чанаја Др. пра́жа *см.* отрепы 2.

[отрепы] отрэ́пы *только мн.* Зд. Сп., отрэ́пки Зм., отры́пки Гл. Бр., отры́пки Бр., атрэ́пки Зс., отрэ́пыны Лк. Хд. Од. Вв. Влц., отры́пыны Лх., отры́пыны Ол., тры́пыны Св. 1. самый низший сорт волокна с большим количеством костры, отделяемый в результате трепания *вд.* Отрэ́пы пра́ла, пáл'цы поколо́бла з отрэ́пыў. Зд. Са́мыја послéднйя кудэ́л'а — отрэ́пыны. Од. *ср.* осмыки, потрепки 1; 2. низкосортная пряжа из волокна того же названия Лк. Зд. Отрэ́пыны, з ко́рых ткúт'ц'а рад'ýги. Лк. *ср.* осмыки, отрепленная пряжа, потрепки 2. || Шат. атрэ́пье 1. негодные остатки при трепании льна, 2. полотно худшего качества.

[отсучивать] отсу́кваты *несов.* Св. рассу́чивать, раскру́чивать

круто ссученную нить. — Не отсу́квајут — кру́та прэ́жа на ставу́. Св. || Бельк. атсу́квыць *ib.*

[отшпулить] отшпулі́ц' *сов.* Гл. Бр. спустить петлю, наброшенную на верхнюю часть веретена, чтобы намотать на него вновь выпряденную нить. Зашпул'а́jem верэ́тенó, отшпулі́ли ні́тку и прадо́м. Гл. *ср.* отщекнуть, отщепить, расшпулить, расщикнуть, расщепить.

[отщекнуть] отщыкнѹты *сов.* Св. Од., отщэ́кнѹты Вв. *см.* отшпулить. Вэ́ртэно отщыкнѹла. Од.

[отщепить] отщэ́пиц' *сов.* Дк. Бр. *см.* отшпулить.

[очко] о́чко *с.* ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв. Влц. Гл. Зм. Кч., ўо́чко Св. Лх. Бч., во́чко Бл. Зс. дополнительная петелька, соединяющая каждую верхнюю «кобылку» (*см.* 1) нита с соответствующей нижней (в зависимости от вида станка или нита: в рядовом — с очком, в простом — без очка). На вэ́рста́ты з ўо́чком. Св. Ў два́ ні́ты на кро́снах без о́чек, а ў ра́дна, то с о́чкамі. Кч.

[пазолы] пазолы *мн.* Бч., пазо́лки Зс., пазо́лки Гц. *см.* луг. Доўго́ білац', пазолми ма́јуц' ча́сто. Бч. || Бельк. па́зылкі — щелок, остающийся после стирки белья. Шат. па́залкі — грязная вода после стирки белья.

[пакуль] па́кул' *ж.* Гл. Др. Зм., паку́л'ле *с. собир.* Зд. Од., паку́ллэ Влц., паку́л'е Ш., паку́л'л'а Рд. Од., паки́л'л'а Св., паку́л'ја Дк., па́кл'а *ж.* Св. Од. 1. нетрепанный лен Од. Паку́л'ле: отры́пины, нетрэ́паны лён — гэ́то одно́ и то са́мо воло́кно. Од.; 2. пакля, отходы трепания, волокно, не годное для придения Влц. Дк. Зм. Па́кул' — гэ́то негод'а́шчы́е отрэ́пки, як ро́бл'ат' до́мы, то кладу́т' па́кул'. Зм. *ср.* вал 2, клок; 3. отходы первого чесания волокна на редком гребне Св. Па́чосы з голо́во́к и з корэ́шкiв ху́жы́е паки́л'л'а, з дру́гoгo грэ́бэ́н'а то́жэ па́чосы. Св. *ср.* пачеси 2; 4. отходы первого и второго чесания волокна на гребне Хд. Паки́л'л'а, па́чосы — гэ́то одно́ и то́ жэ. Хд. *ср.* пачосы 2; 5. вытрепанное конопляное волокно Св. Коні́пни тры́пл'аны — то паки́л'л'а. Св. || Бельк. па́кульля, па́кыльля *ib.* 2. Шат. па́кулье — пакля.

[пара] па́ра *ж.* Ол. Лх. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Дк. Др. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц. Бр., па́рка *ум.* Св. Зд. Од. Ш., па́рочка ВЛ. Зм. две нитки основы. Як на одно́м ца́пкѹ накі́неш две па́ры, то одно́э́пица зовѹ́ц'. Дк.

[пароваться] парова́цца *несов.* Св. сходиться вместе (о парных нитях основы на ткацком станке, которые, пересекшись в «чинах» (*см.* 1), должны расходиться). Трэ́т'а́к у пра́жу, а то́ па́ру́е́цца пра́жа и як близна́ ро́быцца. Св.

[паски]: ◇ у па́скы Ор. Ол. Св. ВЛ. Бч., у па́ски Бз. в по́лосы, узор. У па́скы по́лотно́ тку́т' и в кле́ткы. Ол. Мо́жна и у па́скы — доба́вл'а́е́цца кра́сно́е, сы́не́е — јако́́е хо́чэш. ВЛ.

[пасочки]: ◇ у пасочки Зс. в полосочки, узор. У пасочки ручникі, у кос'ули, коромыслы и р'ады. Зс.

[пасмо] пасмо с. Рд. Ор. Ол. Лк. Св. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Бч. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Кч. Гц. Бр. Кн. Дн. Бр., пасмочко ум. Лх. ВЛ. Сп., пасма ж. Влц. Зс. 1. единица измерения, равная 30, употребляющаяся в сфере ткачества применительно к: а) 30 нитям основы *вд.* У аднóm пасмовэ трыццат' нітэк. Ор., б) 30 «кобылкам» (см.) нита Св. Зд. Бч. Др. Бл. Кк. Зс. Гц. И трыцат' кобылок — пасмо. Бл., в) 30 «тростинам» (см.) берда Ол. Св. Лх. Зд. Од. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв. Три тростины дэсат' раз — пасмо. Гл. Бэрдó вóсім пасом да тры, чэтыры чысленкі. Зм.; 2. мера полотна в ширину (по количеству нитей основы) Ол. Лх. Хв. Ш. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв. Бз. У дэв'ат', дэс'ат' пасом ткý полотнó. Хв.; 3. см. чашка 1 Рд. Ол. Лк. Св. О, кáжэ, ди́явол, вэлыкімы пасмамы намотáла, обсудáе́т'с'а. Ол.; 4. слой нитей в мотке Гл. Др. Бл. Пáсма пэрэлóжва́ют': змотáжеш две ручáйки да пэрэлóжва́еш да знóў. Др.; 5. см. жилка 1 Лх: ВЛ. Сп. (ум.) Зм. Пáсма лёну. Зм. Пáсмочко л'нó возмé [невеста], як идé к венцú, зыст'ага́е сорóчку, а потóм вшы́ва́ла в кы́чку, носы́ла на голóвэ. Лх. || Бельк. пасма *ib.* 1. Шат. *ib.* 1а.

[пауки] пауки *только мн.* Гл. Бл. вид узора. Пауки́ назывáют. Бл.

[пачерки] пачу́рки *мн.*, пац'óрки Лх. скрученные места, узелки на крутоспряденной или крутоссученной нитке. Пачуркá, як кру́та ны́тка, пац'óрки на ны́тцэ, накруты́ла самы́х пац'у́рок. Лх.

[пачесный] пачы́сно́е Св. Лх. ВЛ. Од., пачы́сна Св. Лх. Хд., пачоснэ Вв. пачесный, из «пачесей» (см. 1) (о кудели, пряже, полотне). По л'л'анóму чы по пачы́сному ткúц'. ВЛ.; ◇ [~ ое полотно] ~ полотнó *вд.* полотно из «пачесей» (см. 1). Пáчосы як напрадэ — пачоснэ полотнó. Вв.; [~ ая пряжа] ~ а прáжа Св.; [~ ые нитки] ~ э ны́ткы Хд. пряжа из «пачесей» (см. 1). Отры́пл'ана прэ́жа, пачы́сна знóў ны́ткы. Хд. || Нос. паческо-вы́й *ib.*

[пачеси] пáчосы *только мн.* Рд. Ол. Лк. Мк. Св. Лх. Хд. Зд. Од. Влц. Бч. Бл., пачóсы Дк. Ш., пáч'осы Бч., пачéсы Зс., пачеси Хд. Бч., пачóски Кк., пач'ускэ Ор. 1. пачеси, второсортное волокно, получаемое при счесывании кужеля на волосной щетке *вд.* А л'óн и по двá (раза) обдира́юц', трэ́ти чэ́шуц', а то зовúц' ужé пачóсы, прадúц' на полотнó, на сорочки, на нйт, коб хорóшы нйт был. Дк.; 2. пачеси, отходы первого и второго чесания волокна на редком и густом гребнях Ор. Лк. Мк. Св. Хд. Од. Ш. З пэ́ршого грэ́бэн'а и з дру́гого — пáчосы. Св. Гру́бо́е — голóўкі — пачóсы та́е, а тончэ́йша́е — обди́рки — м'аг-чэ́йшы́е пачóсы. Ш.; ◇ [~ отрепанные] ~ отры́панэ Ол. см. отрепы 1. За́ра трэ́плем трэ́пачко́, на зéмн'у па́да́ют' пáчосы отры́панэ.

Ол. [~щёточные] шчотэчны ~ Лх. см. пачеси 1. Обыраты голоўки, коры́нкі, сэрэд́ынкы, на шчы́тку — шчотэчны пачосы. Лх. || Бельк. пачысы, пачыскі *ум. ib. 1*. Нос. пачески — пачеси, хлопок, оставшийся от чесания льна. Шат. пачасьсе — очески льна.

[пачесывать] пачэсавáці *несов.* Бз. чесать лен волосной щеткой, чтобы получить высший сорт волокна — кужель (*см. 1*). Ко́лі хочут получи́ць са́ма то́нке полотно́, л'о́н пачэсу́ют. Бз. *ср.* чесать 3.

[пащека] па́шчока *ж.* Рд. Св., па́шчука Св. 1. *см.* щека 1 Св. Ве́рхна́я па́шчока, ни́жн'а па́шчока, удна́ пулови́нка — па́шчока. Св.; 2. *см.* щека 2 Рд.

[пеньки] пен'кі *мн.* Хв. Гл. Др. *см.* конопля 3. Коно́пли, пен'кі — ус'о раўно́. Др. || Бельк. пянька́, пинька́ *ib.*

[пепел] по́пэл *м.* Ор. Лх., по́пел Бл., по́пыл Ол. *см.* луг. Полотно́ бы́л'ат' хл'о́рко́жу и по́пылом ва́рат'.

[перебиранка] пераби́ранка *ж.* Бл., Ш., пер'би́ранка Кч., пераби́ранки *мн.* ВЛ., пераби́ранки Дк., перэбира́нкі Хв. узор и ткань, изделия, вытканые браной техникой. Пераби́ранка гэта́ у попер'о́к на рукава́. ВЛ. Пераби́ранки и укладáнки је — ус'о на све́це. Дк. *ср. также* перебиранный.

[перебиранный] перэбы́ранны Зд., перэби́раны(ј) Зм. Бр. выполненный браной техникой. Перэби́раныје рушники́. Зм. *ср. также* перебиранка.

[перебирать] перэбы́раты *несов.* Сп. *см.* скубать 1. Перэбы́раты во́йну, мы́ты. Сп.

[перебор] перэбо́р *м.* Сп., перебу́р Гц., перебо́ры *мн.* Кн. Дн. Дв., перэбо́ры Кч., перэбу́ры Сп. тканье браной техникой — способом одноцветного узорного тканья (для получения узора на основе по счету выбираются нитки, завязываются шнурами — «мотузами», «шнурами» (*см.*) или закладываются прутиками — «прутиками», «дубцами» *см.* и перекладываются специальной дощечкой, образующей дополнительный зев). Перебера́јут переби́р ш'шитáјет'с'а. Ол. Бу́дзем перабира́ц' перебо́ры. Др. *ср.* (под) дощечку, (в) дубцы, (в) мотузы, (в) прутки, (в) шнуры.

[перевалки] перева́лки *только мн.* Зс. конопляное волокно, не годное для прядения.

[передрать] перэдэ́рты Зм. передрать (*см.* драть). Зл'амчи́цца як ва́ленка, як хтó ју зби́л., тогды́ не разорвёш и ужé ж на шчотках перэдэрэ́ш. Зм.

[перекидать] перакі́дати *сов.* Бл. Кк. Бр., пэрэкида́ты Зд. Сп., перакі́даты Лх., перакі́дат' Др., перекі́дац' Дк. Зс. добавить другую нить при тканье Бл. Не хвата́је, то́ хот' по́ртом пераки́дајут', тка́ли, снача́ла незаме́тно — зава́л'áјут', а пото́м ви́дно, што по́рт. Бл. ◇ [~кросна] ~ кросна *вд. кроме Бл.* вторично продеть нити основы через нити и бердо. Трэба́ урэ́зати кросна́ да и у дру́ге бе́рдо пэрэки́дати. Кк.

[перекидь] перэ́кит' *ж.* Кч. разновидность тканья.

[перекрестницы] пера́крэ́стницы *только мн.* Зм. вид узора. Побáчте, и кáрточкн, и пера́крэ́стницы, и шпáс'т' цвeтóчкoу у сeрeдiнe. Зм.

[перематывание] пера́мóтувaн'н'а с. Рд. перематывание.

[перемота] перемо́т м. Бл. Зм., перемо́т Лк. Зд., перемо́та ж. Лк. Св. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Бч., перемо́та Зс. Гц. Кн. Дн. Дв. Бз., перемо́та Ш., перемо́та Лх. ошибка при сновании, заключающаяся в пропуске очередного колышка при наложении основы. Гл'ади́ ж, там в чына́х не положи́ перемо́та. Бл. Не умi-
жеш сновáти — перемо́та накладóш. Зд. ср. конь, переход. || Бельк. перамóт, пирямóт *ib*. Шат. перамóт *ib*.

[перемычечки] пера́мýчэчки *только мн.* Зм. оставшаяся не-
пряденной на гребне часть мычки, вторичным мыканием под-
готовленная для прядения. А други́й рáз то́й клочóк — перамý-
чэчки, то пра́дýц' на мешкí онý негод'áшчы́е. Зм.

[переплетать] перэ́пли́тац' *несов.* Гл. переплетать нити, плетя
(см. 2) пояс. Бе́рэш гáты́е нíтки бeз ни́якóгo уткý и перэ́пли-
тáжеш на пáл'цы. Гл.; ◇[~ бердо] *см.* бердо ~.

[перепрядать] перэ́прадáц' *несов.* Хв. *см.* перепрядывать.
Перэ́прадá́жуц' перэ́пра́дки. Хв.

[перепрядки] перэ́пра́дки *только мн.* Хв. вторично пряду-
щееся волокно. Перэ́прадá́жуц' перэ́пра́дки. Хв.

[перепрядывать] перэ́прадвaц' *несов.* Зм. прясть вторично.
То знóу клочкá перэ́прадвáжуц' на тоўсти́жэ. Зм.

[пересеки:] ◇ ў перэ́сы́кэ Лх. ВЛ., у перэ́сы́ку Лх. разновид-
ность саржевого переплетения. Ў перэ́сы́кэ — то гáто по чéтырэ
пáры. ВЛ.

[перескубать] перэ́скубáты Св. *сов. от* скубать (см. 1). Пeрэ-
скубáты воўну и тогды́ чeсáты. Св.

[пересмыч] перэ́смыч м. Бч., перэ́смы́кач Св. палки, на ко-
торых подвешиваются нити, ср. кий 2, покотельник, прутик 4.

[переснова] перэ́сно́ва ж. Вв. противоположная «недосную»
(см. 1) ошибка при сновании, когда снуется большее количество
пасм, чем должно быть, что приводит к образованию «выймы» (см.).

[пересновать] перэ́снoвáты *сов.* Лх. Зд. Сп., пересновáц' Зм.
Бр. пересновать, насновать лишнее. Пересновáла — богáто на-
снoвáла, áбо непóлно бeрдо — ошýблaсa. Бр.

[пересукивать] перэ́сýквaц' *несов.* Гл., перэ́сýквaты ВЛ. пе-
ресукивать. Сýчэш — бе́рэш по двi нíточкн да перэ́сýквáжеш
по пáрн. Гл. || Нос. пересýкивaць *ib*.

[перетереть] перáтэ́рцы *сов.* Зм. перетереть (см. «тереть»).
Усé, усé жмáн'ам перáтрэш да и усé. Зм.

[перетыкание] перэ́тыкáн'не с. Зм. вид узорного тканья.
Гáто усé перэ́тыкáн'не у я́блoчкo, дробнéшы́е я́блoчкa. Зм.

[перетыканый] перэ́тыканны́й ВЛ., пeрaты́кáны́й ВЛ. с вы-
тканым узором. Фартук пeрэ́тыкáнный — пeрэ́тыкáны́я концы
красным. ВЛ.

[перетыкать] пэратыкаты *несов.* ВЛ., пэратыкаты Св., пера-тыка́ц' Бр. переплетать основную нить уточной. Гэто основа, ко́тору́у сну́ю́д', а ко́броу пэратыка́ю́д' — утók. ВЛ. И та-ка́ја је бел' пра́жа, ко́броу ператыка́ю́д'. Бр. *ср.* потыкать.

[перетыка́ться] пэратыка́цца *несов.* Св. Лх. переплетаться с основнóй нитью (об утке). Утók-то пэратыка́ецца. Лх.

[переход] перехóд *м.* Ол., пэрэхíд Св. *см.* перемо́та.

[перечесать] пэрэчоса́т' *сов.* Кк. перечесать — *см.* паче-сыва́ть. Да на шчу́тки пэрэчо́шэш — то́у ужé сýл'но до́бры кý-жэл'. Кк.

[перо] пыро́ *с.* Зд. Сп. *см.* куделище. Пола́мала пыро́ чы там днйшчэ. Сп.

[петля] пётл'а *ж.* Гц. петл'а́ Кч. Бр. пэтл'а́ Рд. Зд. Бр., пэтэл'ка Ол., петлэ́йка Бл. *см.* зацепка. Заш'шипну́ты пэтэл'ку, шоб зашморгну́ты нýтку. Ол.

[плашки] пла́шки *только мн.* Од. Зм. вид узора. А у че-ты́ри ниты́ — пла́шки, як свít ста́ры́е, на вйк. Зм.

[плетёнка] плец'у́нка *ж.* Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Зм. Бр., плет'о́нка Зд. Бч., плец'о́нка Гц., плеты́нка Лх. Вв., пле-дýнка Бч., плы́тенка Од., плыты́нка ВЛ., плит'а́нка Сп., плит-н'а́ Зд., плец'у́ночка *ум.* Зм. основа, заплетенная в петли после снятия со стены или сновалки для дальнейшей обра-ботки или хранения до наведения на станок. На ру́ку плец'у́нку ро́бимо, сплита́ем у двé ста́л'ки. Бр. *ср.* коса 1, ланцушок, огни́ва, сплёт.

[плоский] плóскаја Гл. Др. Зм. Ш., плóска Кк. Гц. *см.* живо́й. У ма́нй плóскаја пра́жа, про́ста зоўсы́м пра́жа — на́до свобóдно́е ба́рдо о́чен'. Зм.

[плоско] плóско *нар.* Кк. слабо (*прямь*). Плóско попра́ла — плóска пра́жа. Кк.

[плот] плóт *м.* Кк., плы́т Бл. способ укладки снопов льна и конопля для мочения. Два кй́кй ло́жат' и св'а́зва́ют' и ло́жат' коно́пли и че́рэз ве́рх — два кй́кй и в'а́жут' з одно́го бо́ку и з друго́го бо́ку — гэ́то плы́т называ́ецца. Жэна́ ка́жэ: зро́б менé плы́та, коно́пли мо́чыт'. Бл.

[плутаться] плута́цца *несов.* Рд. *см.* блутаться. Квасы́ш та́ју му́зэю, шоб нýтка з нýтко́у нэ плута́лас'. Рд.

[плыскачи] плыскачы́ *только мн.* Лх. ошибка в чинах, когда обе нити основы кладут вместе. У чына́х кладэ́ш одну́ нýтку у го́ру, а друго́́у уны́з, а як двы́ ра́зэм — то плыскачы́. Лх.

[побердиться] побэ́рдыцца Ол. Св. Лх., пубэ́рдыцца Св. *сов. обычно безл.* хорошо наладиться, удачно установиться — о ткущихся «кроснах» (*см.* 2). Хоро́шэје п́лотно́ побэ́рды́лос', а пло́хóје — не побэ́рды́лос'. Лх. *ср.* бердиться, прибердиться, *ср. также* (по) берду.

[побрать] побра́ц' *сов. от брать (см.)* Хв. Побра́ц' да по-сла́ц'. Хв.

[повалить] повали́ц' Гл. Бр. *сов. от валить (см.)* Гл. У. мен'а јешчó коўдры, повали́ла в но́ги сама́. Гл.; ◇ [~ вал] ~ вал Бр. *сов. от валить вал (см.)*. Трэ́ба повали́ц' ва́л. Бр.

[повесмо] повы́смо с. Св. Лх. ВЛ. Хд. Зд. Сп. Од. Вв. Влц., повéсмо Ол. Лк. Мк. Гл. Бр., повы́смо Бз., пувы́смо Св., на-вы́с'мо Рд. единица измерения «вытертого» и вытрепанного волокна, равная 1 (Мк. Лх. ВЛ. Бз.), 2 (Зд. Сп.), 3 (Лк.), 4 (Гл.), 5 (Рд. Ол. Св.), 10 (Влц.), 20 (Бр. Од.), 24 (Вв.) «жменям» (см.). Дес'ац' трéпанок натрэ́пле — то ужé повы́смо и плоскунéј то́жэ повы́смо. Др. || Бельк. павéсма — сверток из 12 жмень «вытертого» льна или конопля. Шат. повéсма — мера льна, равная 6 «ручайкам».

[поворотки] поворóтки *только мн.* Дв., пóваратки Бч. *см.* выклады. Поворóтки ткýт'. Дв.

[подартый] подáрты Од. расщипанный (о шерсти).

[подерганный] подéрганы Рд. вычесанный один раз на «дёрганке» (см.) Подéрганы л'он. Рд. *ср. также* обдирки, одиргины.

[подкиды] пýдкид' *м.* Ол., пыдкиды *мн.* Св. Лх. ВЛ. Од., пóдкиды Бл., пýдкиды Зд., пóдкидни Гл. Кк. Др. Зм., пóд-кидн'а *ж.* Гл., пýдкидн'а Зд., пóдкиден' *м.* Хв., пýдкиден' Бр., пýдкидни *мн.* Сп. Бр., пýдкидни Бч., пéракидни Дк., пýдкидки Сп. погрешность в тканье, когда нитки основы идут поверх, не переплетаясь с ниткой утка. От тчэ, одні пóдкиды. Бл. Пыдкиды, где нítка пидкýннецца пид спýд, пýдкиды рóб'адца, о́сно́ва не пэра́йма́е ўтку, по́верху лежýт'. Лх. *ср.* близна 2.

[поднебенье] поднебéне с. Ш. *см.* небо. Бёрдо учéплена на поднебéне кручкáми. Ш.

[поднимать] подны́маці Од., пыдвы́маты Сп. *см.* собирать. Сла́ла л'он, ворóчала... пыдны́мала. Сп.

[пудножэй] пуднóжэј *м.* Бр., пуднóжэк Зм. количество конопля, которое мнется в один прием ногами. Набэ́рэ плоску-нэј чи матóк да мнэ, да пуднóжэј кунопéл' — пра́дива жмён' п'ат'. Бр. Два пуднóжыја зом'на́ла. Бр.

[пудножка] поднóжка *ж.* Од. Гц., подно́шка Рд., пуднóж-ник *м.* Ол., пудно́жок Зм. часть самопрялка — дощечка, на которую во время прядения нажимают ногой. Пудно́жок жмé, жмé ногóју и ид'от у не́јо. Зм. *ср.* дощечка 1, лапа I, 1.

[пудножки] поднýжки *только мн.* Од. Влц., поднýжки Вв., поднýжки Бл. Бр. *см.* обножки. С пуд нýжок — поднýжки. Вв. 3 головы и з в́х — поднýжки. Влц.

[подполотняный] *см.* навойка подполотная.

[подпрядать] подпíрадыты *несов.* Ор. прясть понемногу.

[подпрятный] *см.* навойка подпрятная.

[подрать] подéрты Влц. *сов. от* драть (см. I). Подéрла сво́ју воўну да по́јдý заўтра чэса́ты. Влц.

[подрубать] подруба́ты *несов. от рубить (см.)* Од.

[подтягич] подт'а́гич *м.* Гц. часть ткацкого станка — запирающее устройство переднего и заднего навоев в виде палки *ср.* завирач, заперня б), затыкач, кий 1, потягич. || Бельк. нх-цягывич *ib.*

[подчеровье] подч'эрэво *с.* Бл., подч'эрóвје *Зм.*, подчеирóвје *Кн.* Дн. Дв., подчерóвина *ж.* Зс. Гц., подчырóвина *Вв.* плохая шерсть, снятая с брюха овец. Шóрсткаја поганаја подчырóвина. *Вв.* Обн'ужки, пуд ч'эрэвом — подч'эрóвје, то не во'уна, то ужэ на рукави́чки. *Зм.*

[подчесать] подч'еса́ц' *сов.* Др. подчесать (*см.* чесать 6). Подч'элпэш кр'осна грэб'у́нкоју. Др.

[позакладывать] позакла́дат' *сов.* Зм. *см.* обкидать 1. Г'иншы раз р'убим, а г'иншы — н'іткоју позакла́дајем. *Зм.*

[позасукасть] позасу́каты *сов.* Од. *см.* посучить. Скара́ч — концы́ позасу́кајуд'. Од.

[позолить] позолі́ц' *Дк.* Бл. *сов. от* золить (*см.*). Тр'эба л'угу зроби́ц', полотнó позолі́ц'. *Дк.*

[покачать] покача́ц' *сов.* Зм. *см.* скачать. Поста́ў, як выт'кóм да полотнó покача́м, так гэто поста́ў. *Зм.*

[покотёл] покац'óл *м.* Бл., покац'óлчик *ум.* Бл., покот'óлчик Гц. *см.* трицик.

[покотелька] покоц'ёлка *ж.* Кн., покоц'óлки *мн.* Бр., покот'óлочки Гц., покоц'у́шки Бр., покоц'óлочки *ум.* Бр. *см.* качёлка 2.

[покотельник] покоц'óлник *м.* Бр. *см.* пересмыч. Покоц'óлки — то кача́јецца, а то покоц'óлник, гдé н'іт висі́т. Бр.

[пола] полá *ж.* Од., по́ўка Зд. Од. Дк. Хв. Гл. Др. Кк. Бр., п'улка Зд. Зм. полотнище. В дві по́ўки тчэ укладáнки. Дк. Тр'эба шшы́ти у дві, у тры по́ўки. Бр. *ср.* полоть.

[поле] пóле *с.* Дк. Хв. Др. Зм. Бл. Бр. расстояние между колесами на навоях. Ширóке наби́лицы и шы́роке пóле на наво́јце. Хв.

[полеглец] полегл'ец *м.* Св. Сп., полыгл'эц Влц., пол'óглица *ж.* Дк. Гл. Др., пол'эглица Зм. лен, полегший и уже не поднявшийся. Пол'óглица бува́је, пол'а́жэ и ус'ó ул'ага́је. Др.

[полежать] полежа́ц' *сов.* Гл. Бл. Др. Зм. Бр., полежа́ты Лк. Сп. Зд. Од. *см.* вылежать. Ка́жэ, л'óн муј полежа́ў. Сп.

[полища] по́лыща *ж.* Ор. *см.* столик.

[половинчик] полові́нчик *м.* Гл. Зм. 1. *см.* попорт Гл. Зм. Полові́на сукóнного, полові́на портнóго — полові́нчик. Зм.; 2. *см.* сукно крыжовое Гл.

[пологий] пологá *Ол. см.* живой. Кру́та и пологá пр'эжа. Ол.

[полоски] полóса *ж.* Бр., полóсочка ВЛ., у полóсочку ВЛ., у полóски Бр. в полóску, вид узора. У мэнé ж и кра́јка одна́ је ужэ в полóску. А кра́јка в'у́зин'ка, вс'а́ка полóса је: чэр'во́на, зел'óна, сінен'ка. Бр. *ср.* также (в) паски.

[полотно] полотно́ с. Рд. Ол. Лк. Св. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв. Бч. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц. Бр. Бз. полотно (из льняной или конопляной пряжи). Рабо́ты бога́то ко́ло полотна́, а она́ не це́ницца ничо́го. Др. *ср.* холст; ◇[~ доты-кальное] дотыка́л'нэ ~ Дк. последний кусок полотна, ткущийся на «концах» (*см.*). Дотыка́л'нэ полотно́, як пру́ток отпаде́ бы ра́дкова́тэ. Дк. *ср.* конец дотыкальный; [~ простое] прѣстэ ~ Рд. Св. Дк. Зм. Кч. Гц. Бз., прѣсто́је ~ Вв. Гл. *см.* прощия. Полотно́ ткѹт у два́ нѣты — то прѣстэ полотно́. Бз. || Бельк. палатно́, пылатно́ *ib.* Шат. палатно́ *ib.*

[полотняный] полотн'аныј Ор. Бл. 1. полотняный Ор. 2. *см.* портяной Бл. Полотн'аным свѹѣш и сукно́м тчѣш — сукно́ вы́ткала с по́ртом, по по́рту тка́ла. Бл.; 3. предназна́чающѣйся для полотна́ *см.* воротило полотняное, воротильце полотняное || Бельк. палатн'ны *ib.* 1.

[полоть] поло́ц' *ж.* Гл. *см.* пола. Була́ шыро́ка наво́жка в двѣ поло́ци. Гл.

[полсть] по́ус'т' *ж.* Зм., по́ус'т' Бл., па́ут' Гл. *см.* кошла-тины. Як у тебѣ по́устѣ под кросни́ма. — То та́к, бра́те, бе́рдо ра́жэ. Бл. Па́ут' вымета́јут'. Гл. || Бельк. по́ўсьць — шерсть, подшерсток у животных. Шат. пѣльсьць — очески с пылью от шерсти, по́ўсьць — шерсть, лезущая из кожи животного.

[полувосьме́рка] пу́ўосма́чка *ж.* Др. Зм., пу́ўос'ма́ Св. бердо на 7 с половиной пасм.

[полудвена́дцатка] пу́ўдвена́цатка *ж.* Гл. бердо на 11 с половиной пасм. Пу́ўдева́тка, пу́ўдвена́цатка — вс'а́ке бе́рдо мо́жэ бы́т' не ру́вно па́сом. Гл.

[полудевя́тка] пу́ўдева́тка *ж.* Гл. Др. Бр., пу́ўдэва́тн'а Зд. Сп. бердо на 8 с половиной пасм.

[полудеся́тка] пу́ўдеса́тка *ж.* Гл. Зм. Бр., пу́ўдэс'атн'а Св. Зд. Сп., по́ўдэс'атн'а Зд. бердо на 9 с половиной пасм.

[полуоди́ннадцатка] пу́ўоди́ннцатка *ж.* Зм. бердо на 10 с половиной пасм.

[полусе́мёрка] пу́ўс'омка *ж.* Дк. Др. бердо на 6 с половиной пасм.

[полусу́кно] по́усукно́ с. Дк. *см.* попорт. По́усукно́ — основа́ портна́ја, а уто́к — сукно́. Дк.

[полусу́конный] по́усукон'ныј Ш. полушерстяной. По́усукон'наја пра́жа. Ш.

[полуше́рстянка] по́ўшерст'анка *ж.* Кн. Дн. Дв. сукно, вы́тканное из основы, состоящей попере́менно из шерстяных и нешерстяных нитей, а утка шерстяного, *ср.* половинчик.

[помолотить] помолоти́т' Др. *сов. от* молотить (*см.*).

[помотать] помотáты *сов.* Ол. смотать.

[по́мыкать] по́мукац' Зм., по́мыкац' Бр. *сов. от* мыкать (*см.*). Граб'у́нкој чѣшут' по́ку́л' по́му́чут'. Зм.

[**помять**] пом'ац' Бч. Гл., помн'ац' Бр. *сов. от* мять. 1. *см.* мять 1 Гл. Хыба хто хочэ, то нога́ми помн'е то́нько на одзе́-
жа́ло. Гл.; 2. *см.* мять 2 Бч. Бр. За осе́н' потру́т' да помну́т',
да жо́нки праду́т'. Бр.

[**понамыкать**] понамы́кац' *сов.* Бр. *см.* намыкать. Понамы́ка-
жут тых му́чок да праде́ на вэрэ́танó. Бр.

[**понаряд**] понара́д *м.* Ор. *см.* наряд. Понара́д, ус'у збру́ју
кроса́ннају называ́јуц' так. Ор.

[**понебич**] поне́бич *м.* Бр. *см.* небо. На то́м поне́биче ви-
си́т' нит и бе́рдо. Бр. || Бельк. пане́бник, пане́бница *ib.*

[**поножи**] поножы́ *мн.* Ор. Лк. Лх. ВЛ. Сп. Од. Влц. Бч. Дк. Хв. Гл. Бл. Кк. Зм. Ш. Кч. Гц., поножи́ Ол. Зд. Од. Вв. Зс. Кн. Дн. Дв., поножé Бз., паножи́ Ор., пуножи́ Св. Од., пу-
ножи́ Св. часть ткацкого станка (поперечные палки в более
примитивном и продольные дощечки — в более совершенном
станке). Поножé быва́ют з дошчэчо́к зрóблены, а быва́ют
ки́е. Бз. *ср.* цёпок 3. || Бельк. панажы́, пынажы́ *ib.* Шат. па-
нажé *ib.*

[**пообдирать**] пообди́рат Кк. *сов. от* обдирать (*см.*). То по-
обди́раем л'о́н увес' — остане́ца кужа́л'. Кк.

[**пообивать**] пообыва́т' Зм. *сов. от* оббивать (*см.*). Пуутыра́-
е́нца, пообыва́ем, гдэ́ жа́к костры́нка је. Зм.

[**пообскубывать**] пообску́бваты *несов.* Ол. *см.* поскубать 2.
Как обла́зыт' во́вна. то, шоб нэ́ погубы́ла, пообску́бу́ют'. Ол.

[**попорт**] попо́рт' *ж.* Св., попортéч *м.* Ол., попортне́к Ол. сукно,
в котором основа портяная, а уток шерстяной. А зно́вучкэ́ як
сама́ основа колопн'а́на, та ўто́к з воўны, то попо́рт', попо́ртно́е
сукно́. Св. *ср.* половинчик 1, полусукно, сукно попортное.

[**попопрять**] попопра́сты *сов.* Сп. *см.* пропрять. Па́л'цы по-
попра́дэш, што́ кро́в з ны́х. Сп.

[**попопрядывать**] Сп. *сов. многокр. от* попопрять (*см.*).
Попопра́ду́еш, шо́ до кро́вы. Сп.

[**попрядуха**] попра́духа *ж.* Лк. Од. Бл., попра́духа Од., по-
пра́дохэ Ш., попра́духи *только мн.* Рд. Зд. Сп. Дк. Бл., по-
пра́духе Зд., попра́духе Лх. Хд. 1. *см.* пря́ха Лк. Бл. Ш. От
праде́ попра́духа ху́тко, до́бре, стара́е́нца. Бл.; 2. *см.* по-
пра́ды 1 Рд. Лх. Зд. Сп. Од. Влц. Дк. Бл. (*мн.*). По́йд'ом на
попра́духу. Од.; 3. *мн. см.* вечорки Рд. Хд. Зд. Ве́чером и́ли
дн'ом собра́у́ца, пошл́и на попра́духэ. Зд.

[**попряды**] попра́ды *только мн.* Лк., попра́ди Дв., по́преды
Св., по́прадки Ол. Дк. Гл. Зм. Кч. Гц. Бр., попра́дки Кн.
Дн. Дв., по́предки Кк. 1. дневные посиделки, на которых
прядут Ол. Св. Дк. Гл. Кк. Зм. Кч. Гц. Бр. Кн. Дн. Дв.
А дн'ом — по́прадки; збира́ју́ца на по́прадки. Бр. *ср.* попра-
ду́ха 2, прядка 3; 2. *см.* вечорки Ол. Лк. Св. Др. Дв. Попра́-
ду́хи иду́ц' на по́прады. Лк. || Бельк. по́пріткі *ib.* Шат. по́-
пра́дкі *ib.*

[попрясть] попрасты Зд. Од. сов. *от* прясть (см.). Як попрадэш нидёлу, то крѡв идэ с пал'цэв: просморѡгуеш. Зд.

[поразбировать] порозбироват' сов. Зм. см. разбивать. Настрѣгли да тогды порозбировам. Зм.

[поразводить] пурозвѡдыты Св. сов. *от* разводить (см.).

[поразскубывать] порозскубват' сов. Зм. см. раскубать.

[порваться] порвацца сов. Св. Лх. Дк. Бл. Зм. Бр. порваться. Як порвѣцца, то близна, трѣба зв'язац'. Зм. ср. урваться.

[порох] порох м. Св. см. кошлатины.

[порт] порт м. Ол. Лк. Лх. ВЛ. Хв. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Зм. Зс. Кч. Гц. Бр., порт' ж. Св., портина Лх. ВЛ. Сп. Од., портина Од., портнина Хв. пряжа и ткань из льняного и конопляного волокна. Л'он — порт и так само конопляноје ... абы не вата, або не сукнина. Зм. || Бельк. порт — кудель из счесанных пополам шерсти и льна, партина — домотканое полотно. Нос. порт 1, посконная и льняная нить, 2. запах от загоревшейся одежды из льняного холста. Шат. порт *ib*.

[портяный] портня Др. Зс. Кч., портни Бр., портной Гл. Бл., портёны Ол., порт'аной Лк., порт'аной Св. ВЛ., пурт'аной Св., портнѣн'киј ум. Зм. портнягой. Портнойе — л'он и конопль, то одно. Бл. Портня рубашка. Зс. ср. полотняный 2. || Бельк. Нос. портовый *ib*. Шат. парцаны — из льняной ткани, из льна.

[посводить] позвѡдиц' Бр. сов. *от* сводить (см.).

[посиртухи] посѣртухи мн. Зд. см. качёлка 2.

[поскони́на] плоскунина ж. Зм. Бр., плоску́нника ум. Зм. единичная посконь. Убира́ем ужэ конопль, стара́емся вубрат' по одній плоску́ннии. Зм. || Нос. посконни́на, посконни́нка — посконный холст.

[посконный] плоску́нна Бр. Дн., плоску́нна Св., плоску́нна Ол., плѡску́нна Кч., плоску́ннаје Вв. посконный, из поскони (см. 3); ◇ [~ ое полотно] ~ полотно *вд*. из поскони (см. 3). Плоску́нна полотно — оно мо́цноје; з плѡскуни основа, або му́чуц' му́чки да размѣшвајуц' плѡскуни з л'оном, а уток мо́жэ бы́ц' со л'ну и з плѡскунеј. Бр.; [~ ое прядиво] ~ э прядыво Вв. см. посконь 3; [~ ая пряжа] ~ а пряжа Дн. см. посконь 3 || Шат. пласко́нны *ib*.

[посконь] плѡскун' ж. Ол. Лк. Мк. Св. Лх. Хд. Од. Вв. Влц. Др., плѡскон' Гц., плѡскуни мн. Зд. Дк. Гл. Кк. Зм. Кч. Бр., плѡскуни́ Кк., плѡскуне́ Хв., плѡскуны́ Лх. Сп., плѡскуны́ Св. Лх. Кк., плѡскуны́ Зм. 1. посконь, мужская особь конопли *вд*. Шцэ ја не выбрала своих плѡскунеј. Влц. У плѡскунах насин'на нема́. Бр. ср. конопли первые; 2. волокно из поскони Кк. Плѡскуны́ такжэ на грѣбэни, а маткы́ ма́ло прадѡм. Кк. || Бельк. пысканьны́ *ib*. 2. Нос. посконня́, посконни́ *ib*. 1. Шат. пласко́нные — посконь.

[поскубать] поску́бсты сов. Ол. Мк. 1. см. скубать 1 Мк. Је така машы́на, называ́еца вона́ скуба́рна́, там во́уна поску-

бѹт' и звѣрчујут' на кудѣл'кы. Мк.; 2. выщипать лияющую шерсть Ол. Як облязыт' вѡвна, то трѣба поскубсты. Ол.

[постав] постаў м. Св. Лх. ВЛ. Хд. Од. Гл. Др. Кк. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц. Бр., постѡў Кч., постаўчик ум. Гц., поставиш'ше с. уг. Кк. 1. сверток домотканого полотна или сукна Гл. Др. Кк. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц. Бр. Як вѣтком да полотнѡ покачам, так гѣто постаў. Зм. ср. сувалок 1, сувој; 2. условная мера длины готовой ткани, а также основы, равная длине наведенной на станок основы Св. Лх. Од. Кк. Какѹј постаў навилá. Од. Ужѣ удѣн постаў вѣткала. Св. || Нос. постав — ткань определенной меры (ib. 2?), поставчик ум., 2. небольшой ткацкий станок или небольшой меры ткань. Шат. постаў.

[постелить] постѣлыты Рд., постелиц' Дк. сов. от стлать (см.). Плѡскун' ужѣ вѣбрали и постѣлылы. Рд. ср. простлать || Бельк. паслáць 2. ib. Нос. послáць ib.

[посланный] посланыј Од., пѡсланыј Гц., послáны Св. Лх. Од. см. стланный. Мочѡны — бѣлыј, тој стѣлуц' — чѡрныј, послáны л'ѡн. Лх.

[постолы] постолы мн. Ол. подставки, на которых иногда укрепляются ножки «терницы» (см.). Стопчики стојѣт на постолáх. Ол.

[посукивать] посѹкваты несов. Сп. посукивать.

[посукнуть] посукнѹты Од. сов. см. сукнуть.

[посучить] посучыты Св. сов. от сучить (см.).

[потак] пѡтак м. Рд. Ол. Лк. Св. Лх. ВЛ. Хд. Зд. Сп. Од. Бз., пѡтък Ор. Бч., пѡдак Св. 1. простейшее орудие для навивания цевок вѡ. Гѡндэ пѡтак стáры, ш'ѡ цывки сука́ли, старосвѣцкыј пѡтак. Такије были ш'ше з ставѣв, старыје л'ѹди тка́лы тој пѡтак. Зд. ср. сукало; 2. ручная машина для навивания цевок Зд.

[потас] пѡтас' м. Св. Лх. ВЛ. Хд. Од. Вв. Влц. Бч., пѡтас Св. Лх., пѡт'ус Рд. Ор. Ол., пѡтус Кн., пѡтис Лк., пѡтѣс' Бч., пѡтас' жс. Зд. Сп., подасѡк м. ум. Св. 1. см. прясница Ол. Лк. Св. Лх. ВЛ. Хд. Зд. Сп. Од. Вв. Влц. Кн. От зрѡбы́ла ја кудѣл'у, прыв'азáла до пѡтас'а да бѹду прáсты. Влц.; 2. см. куделице Ор. Ол. Бч. Хѡдыт' на пáши, затыкнѣ за пѡјас пѡт'уса и прѣдѣ. Ол.; 3. см. потасѣк Рд. Ор. Лх.

[потасѣк] потас'ѡк м. Лх. ВЛ. Од. Вв., потасѡк Св., пот'усѡк Рд., потасѡчок ум. Св. часть так называемой немецкой самопрялки, к которой прикрепляется кудель при прядении. Потасѡк до коворѡтки, потасѡк јак луна́точка, гѣт' лѡпáтка-потасѡчок. Св. ср. потас 3.

[потереть] потѣрты сов. Лк. Лх. Бч. см. вытереть.

[потереться] поцѣрциса Бр. сов. страд. от потереть (см.).

[поткать] потка́ц' сов. Хв. Гл. Зм. Ш. Бр., потка́ты Сп. Влц., потка́ци Бз., потка́ти Дн. 1. см. доткать Хв. Гл. Ш. Бр. Потка́ла ус'ѡ. Хв.; 2. см. перетывать Сп. Хв. Бл.; ◇ [~ кросна] ~ крѡсна

Сп. Влц. Гл. Зм. Бр. Дн. Бз. *см.* поткать 1. Ужé ја својí крósна поткала — бўл'ш нема. Зм.

[потрeнaть] потрeнaць Зм. Бр., потр'апaть Гц., потрапaты Ор., потрапaты Зд. *сов. от* трeнaть (*см.*). || Шат. патрапaць *ib.*

[потрeшкi] потрiпки *только мн.* Кч. Ш., патрoпки Бл. 1. *см.* отрепы 1 Бл. Кч. Впeрв трeнaјеш трeнaшкoј патрoпки. Бл.; 2. *см.* отрепы 2 Ш. Потрiпки — голбóки поткала такéје плoхéје. Ш. || Бельк. патрап'ё, пaтpи́ня, пaтpи́ня *ib.* 1.

[потрeтинy] путóртны *только мн.* Св. сукно, вытканное из основы, состоящей попеременно из шерстяных и нешерстяных нитей, и шерстяного утка. А јeсли снујeцца нiтка воўны и нiтка пурт'анaја, а тчeцца самa воўна, бóдo путóртыны. Св. *ср.* сукно потрeтинoе.

[потыкaть] потыкaты *несов.* Сп. *см.* перетыкать. Појасa потыкaјут не лóчкoју, а нiткaми суканымi прóстымi. Сп. || Бельк. пaтыкaць *ib.*

[потыкaнный] потыкaнны Зд. вытканный определенным утком.

[пoтyгич] пoц'áгич *м.* Ш. *см.* подтягич. || Бельк. нацýгa-вiч 2. *ib.*

[пoутирaтьcя] пуутырaцца Зм. *сов. от* утираться (*см.*).

[пoчaтoк] пoчáтoк *м.* Сп. *см.* ручайка 1. || Бельк. пачáтaк *ib.* Нос. пoчáтoк 2. веретено большего размера, на которое переводят пряжу с малого веретена, называемого ручайкой.

[пoчecaть] пoчeсáты Св. Лх., пoчeсáць Бр. *сов. от* чесать (*см.* 3) *ср.* начесать.

[пoчýнoк] пoчýнoк *м.* Рд. Ол. Лк. Св. Лх. Од. Вв. Влц. Бч. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Кч. Гц. Бр., пoчýнaк Ор., пoчýнък Ор., пучýнoк Мк. Св., пoчýнoчeк *ум.* Од. 1. *см.* ручайка 1 Рд. Ол. Шист' пoчýнкив напpéла. Ол.; 2. веретено, на которое сматывается пряжа с нескольких — обычно 2—3, реже с большего количества: до 4—5 (Лх. Дк. Бч.), 10 (Св.), 15—20 (Вв.) веретен для просушки Ор. Св. Лх. Од. Вв. Влц. Бч. Дк. Хв. Гл. Бл. Кк. Зм. Ш. Кч. Гц. Бр. Пoчýнoк — ручáјeк двáцaць—п'aтнáцaць, скóл'кo влiзэ. Вв. *ср.* oткидaч 2, привитник, ручайка 2; 3. вид связки для хранения «вытертого», вытрепанного и вычесанного на гребнях волокна и единица его измерения, равная 20 (Од.), 30 (Лк.) «жменям» (*см.*) Лк. Мк. Лх. Од. Очýс'т'aт', oбырýт', пoчýшут', то ужé пoчýнoк. Лх. Пучýнoк, вын так сплóтэныј, јак батóн. Мк. || Нос. пoчýнoк *ib.* 2. Шат. пачýнaк *ib.* 2.

[пoхoдушкi] пoхoдушкi *ж.* Гц. прялка с днищем.

[пoяpкoвый] пoјáркoвa Дн. пoяpкoвый, из «поярка» (*см.* 1). Пoјáркoвa прáжa. Дн.; ◇ [~ aя волна] *см.* волна ~ aя.

[пoяpок] пoјáрок *м.* Бл. Бр. Кч. Дн. Дв., пoјáрoчoк *ум.* Бл. Зм., пoјáрка *ж.* Зс. 1. *см.* ярка Гл. Зс. Кч. Бр. Дн. Дв. Воўна з јaгн'а — пoјáрок. Пoјáрок — то пoкрýчeнa воўна. Бр.; 2. ягнята, которые стригутся впервые Бл. Зм. Пoјáрoчкa стрiглa — воўна

з појарочка. Бл. Појарочок — пярвы раз як жагн'аточэк стрыг'ут', воўночка з појарочка, а другі раз — ужэ воўна з овэчки. Зм.

[пояса] појасы *мн.* ВЛ. *см.* била 1.

[правый] права Зд. *см.* живой. Крутаја нытка и права нытка. Зд.

[пральник] прáник *м.* Ол. Дк. Кк. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц. Бр., прáничек *ум.* Кк. валец, применяемый для обмолота льна и матерки, а также для выколачивания полотна. Бúдут ужэ б'иц' праниками. Дк. *ср.* прац. || Бельк. прáнік, прáньнік, пряньнік 2. *ib.* Шат. прáнік *ib.*

[прас] прас *м.* Лх. ВЛ. вал или два вала в наиболее совершенном станке, по которым спускается вытканное полотно, прежде чем оно навивается на полотняный навой. Што полотно проход'иц', то прас назывáецца, у нас их двá. Лх. *ср.* сбойны 2.

[прач] прац *м.* Рд. Ор. Ол. Лк. Мк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Вв. Влц., прáчык *ум.* Од. *см.* пральник. Л'он и конопл'у б'јемо працóm. Мк.

[прибеленный] приб'елены *прич.* Лх. слегка отбеленный. Приб'елены трóхэ флóркуј. Лх.

[прибердиться] приб'ердыцца *сов.* Вв. *см.* побердиться.

[прибивать] приб'ивáт' *несов.* Зс. Гц., приб'ивáт' Хв., приб'ивáц' Лк., приб'ивáт' ВЛ. Од. приб'ивать уточину (при тканье ткани — бердом в «набилках» *см.* при тканье поясов — дощечкой (*см.* 10) или рукой. Наб'илками приб'ивáли. Гц. Утóк приб'ивáют рукóј. Зс.

[прибиваться] прыб'ивáцца Сп., приб'ивáцца Др. *несов. страд.* от приб'ивать (*см.*). Недос'іка — як б'лизко прып'устиш и не прыб'ивáецца. Др.

[прибить] прыб'ят' ВЛ. Зд. *сов.* от приб'ивать (*см.*).

[приваливать] прывáливац' *несов.* Дк. *см.* валить.

[прививать] прывивáц' Др. *несов.* от привить (*см.*). Д'ержыт' оснóву на носé и прывивáе гóту прáжу. Др.

[прививок] прыв'ивак *м.* Бз. веретено, с которого свивают пряжу на другое для просушивания.

[привитник] прыв'итнік *м.* Сп. *см.* починок 2. Постáвыт' на кóмыне тóго прыв'итніка, коб в'исох. Сп.

[привить] прыв'иц' *сов.* Дк. присучить нитки пряжи концами друг к другу (например, при наматывании их с нескольких веретен на одно для просушивания). Прыв'иц' в однá, ци дв'і, ци тр'і ручáјки — б'úde поч'ынок. Дк. *ср.* примотать.

[приворотка] пр'иворотка *ж.* Св., приворóтка Кч. часть навешенной на станок основы, которая опускается для тканья с пряжного навоя за один раз. Як одв'эрнеш, то пр'иворотка. Св.

[приматывать] примáтвац' *несов.* Бр. *см.* прививать.

[принитить] прын'итит' *сов.* Др. Зм. сделать новую петлю нита или к «калоше» (*см.* 1) сделать вторую.

[приничивать] прын'ичвац' Зм. *несов.* от принитить (*см.*).

[припрядать] припрядáты *несов.* Сп. припрядывать (при обрыве нитки). Припрядáју, як обэрвэцца, порвэцца нйтка. Сп.

[пропрять] пропрáсти Зд. стереть в кровь кожу на пальцах от длительного прядения. Пропрáла пáл'цы. Зд.

[просесть] просест *ж.* Дк. Кн., просист Ол., просіс'ц' Бч. Др. Кк. Зм. Бр., просесц Гл. Бл. 1. расстояние на ткацком станке от полотняного навоя до линии предельной близости к берду и кусок полотна, ткущийся на этом участке основы Ол. Дк. Хв. Гл. Бл. Зм. Бр. Просесц, што наткаў од навóјки до б'орда Хв.; 2. расстояние в ткацком станке от навоя до навоя Гл. Бр. Ци тка́на, ци не тка́на, то просесц. Од навóјки до навóјки — то просесц. Бр. Бл. Кн. Дн. От плоха́ја просист' — не лізе чо́льник. Бл. || Бельк. прашэсць *ib.* 2.

[прост] прост, у прост Зм. *см.* прощяня. У прóст полотно́, да прóстилки то́нен'ки кужы́'ны. Зм.

[простик] прóстик *м.* Ш. *см.* прощия.

[простиласть] простила́т' *несов.* Кч., просцила́т' Др. *см.* стлать. Вы́ц'агнеш и просцила́жеш, по́лэжэ трóхэ и тогды́ трóш. Др.

[простлать] просла́ц' *сов.* Хв. Гл. *см.* постлать. На по́плави вўнесла просла́ла, у ко́панцы помы́ла. Хв.

[просто] прóсто *нар.* Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. 1. ~ прять *см.* плоско Бл. От як прóсто напра́ла, што тка́т' нево́змóжно. Бл.; 2. ~ ткать Дк. Хв. Гл. Др. Кк. *см.* ткать ~.

[простой] прóста Дк. Бл. Зм. Бр. Дв., прóстаја Дк. Хв. Зм. Кн. Дн., прóстаја ВЛ. Бл. Зс. Кч. 1. *см.* живой Дк. Хв. Бл. Зм. Зс. Кч. Кн. Дн. Дв. Одна́ пра́жа крута́ја, а друга́ — прóста. Та́ в о́снове до́бра, што кру́тча́јша, а та́ја ужэ у утку́ ле́пша, кото́ра протэ́јша. Зм.; 2. *см.* портяной ВЛ. Гл. Бл. Проста́ја о́снова сво́еј рабо́ты, а уто́к — сукóбны. ВЛ.; 3. простой, примитивный *см.* драпки ~ ые, мотовило ~ ое, набилки ~ ые, нит ~ ой, полотно ~ ое, самопрядка ~ ая, став ~ ой.

[протереть] процэ́рця *сов.* Др. Бр., тэ́рты Од. *см.* вытереть. **[проткаться]** протка́цца *сов.* Бр. протка́ться. Як нйтка порвэ́цца у ба́рдзи ци у нйце, то ужэ близна́ протча́цца. Бр.

[прощия] прощчы́'а *ж.* Лх., прощчы́не Лх. Од.; ◇ у прощчы́'у Св. Лк. Од., у просци́'у Вв. техника тка́нья, выполня́емая на двух ниче́нках и двух поно́жах, когда каждая нить утка переплетается с каждой нитью основы под прямым углом. У прощчы́'у — то на два́ ца́пки. Лх. *ср.* полотно простое, (в) прост, простик, (в два) ципки.

[пруг] пруг *м.* Лк. Св. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Хв. Гл. Др. Бл. Зм. Зс. Бр. *см.* берег. Прўг на бока́х, прўг, мы ка́жум, где кра́ј, та́к, як у кра́му, у усéј ма́тэрии óн жэ ш прўг. Бр. || Нос. пруг 1. *ib.*, 2. рубец при шитье.

[пруги] пругы́ *мн.* Од. Вв., прўги Зд., прўгы́ Гл. Бр., Ба. пруга́ Кн. Дн. планка или две вставляющиеся друг в друга или

перекрещивающиеся планки с гвоздиками на концах, для закрепления кромок ткани при тканье. Пруги на охрист. Бр. *ср.* распоры 1, шпарути, шпули || Бельк. пруги *ib.* Шат. пруге *ib.*

[прутик] прут м. Св., пруток Зд. Сп. Дк. Хв. Др. Бл. Зм. Ш. Зс. Кч. Бз., прутык Св., прутки *мн.* Кн. Дн. Дв., пруточек Гл. Кк. Зм. Ш. Бр. Бз., пруточок Хв. Гл. Гц. Бр., пруточек Ш., пруточик Ш. 1. *см.* хлудец 1 Зд. Сп. Дк. Хв. Гл. Бл. Кк. Зм. Ш. Зс. Кч. Гл. Бр. Бз. У нас с прутками чоунокы, без прутка ж цывка на покачаецца. Сп.; 2. *см.* цепок 1 Хв. Бл. Др. Зс. Бз. Прутки засажваюцца в кобылки. Др.; 3. *см.* ключик 2 Бч. Хв. Гл. Ш. Зс. Кч. Гц. Бр. Кн. Дн. Дв. Пруток бэрэ нитки на воротыло. Бч.; 4. *см.* пересмыч Ш. Зс. Гц. Кн. Дн. Дв. прутки; 5. *см.* третяк Дк.; 6. *см.* дубцы Св. Заткнуў прутка обратно, посчитаў и заткнуў — на сэмнадцат прутыкоў. Св.; [~ дотыкальный] дотыкальны ~ Дк. *см.* дотыкачи; [~ затыкальный] затыкальны ~ Дк. Бл. Кк. Гц. Бр. *см.* затыкачи || Бельк. пруток 2. *ib.* 1. Шат. пруток *ib.* 3.

[прядение] прадын'не с. Зд. Сп., пр'адын'не Лк. 1. *см.* прядиво 1. У мэнэ ж прадын'на прасты, колы ж мы јеро на прадэм. Сп.; 2. *см.* пряжа 1 Лк. Прядиво — то, шо готово к пр'аже, а пр'адын'не — то, шо посл'а пр'ажи. Лк.

[прядивный] прадивны Бр. из «прядива» (*см.* 1). Трёт'у нитку прадива, прадивну пускаје, да так и снује. Бр.

[прядиво] прядиво с. Бч. Гл. Др. Бл. Зм. Бр., прядыво Св. Лх. Хд. Од. Вв., прядыво Лк. ВЛ. Вв. Бр. Др., пр'адево Дн. Дв., прадиво Кч. Гц., пр'адзиво Зс., прадево Кн., пр'адыво Рд., прядыво Ол., прядово Ор. 1. льняное и конопляное волокно, годное для прядения после мятья, трепания и обдираания Ор. Лк. Св. Лх. ВЛ. Хд. Од. Дк. Гл. Др. Бл. Зс. Бр. Кн. Дн. Дв. Прядиво — то оно волокно, сама по собі воўна. Вэл'ми вўсох л'он, нема прадива, одна костра. Бр. Прядиво ужэ тэртэ, што плоскуни, маткы, л'он. Отрыпыны трэпачкој трэплэмо в сын'ах — плбхшэ прядыво. Ол. Прядиво после терницы, потрэплеш, обдереш л'он — то ужэ прядиво ободратоје называецца. Бл. *ср.* волокно, лён 3, прядение 1; 2. *см.* обдирки 1 Бч. На грэбэн' клбчча здирајуцца, остајецца прадиво. Бч.; 3. *см.* конопля 3 Ол. Вв. Зм. Кч. Гц. Норт: л'он и прадиво. Л'он — л'он, прадиво — маткы и плоскуни. Зм.; 4. *см.* конопля 4 Рд. Кк. Прядиво попрадеш ужэ и тоје прадиво и пражка кажут'; по бўл'шэј части конопляного прадива напэра, пражка — л'наного. Кк. *ср.* также пряжа 1; 5. культуры, дающие волокно Др. Бр. У мэнэ богато прадива, богато насйјала прадива. Бр. Прядиво, јогэ убирајеш, помолотиш ци мбчиш в рэцэ, ци мбжно так слат'. Др.; ◇ [~ живое] живэ ~ Бр. немоченая и нестланая конопля. Л'он трэплуц', а коноплы и маткы и плоскун' живэ прядыво мнўц' в ногах. Бр. || Бельк. прадзива — пряжа. Нос. прядзиво 1. прядение, 2. *ib.* 1. Шат. прадзива — прядение.

[**прядка**] пр'адка *ж.* Мк. ВЛ. Вл. Гл., прадка Рд. Мк. Гл. Кч. Кн., прэдка Ор. Лх. Од., прэдка Ол., прэтка Од., прэдочка *ум.* Св.; прадки *только мн.* Вв. 1. *см.* пряха Рд. Ор. Ол. Мк. Св. Од. Гл. Кч. Кн. Як хороша прадка, так она посу́кне. Гл.; 2. *см.* самопрядка Св. Лх. ВЛ. Од. Вв. Прадэмо на прэдци. Лх.; 3. *только мн. см.* попряды 1 Вв. Појдú на прадки. Вв.

[**пряжа**] пр'ажа *ж.* Св. ВЛ. Зд. Сп. Од. Бч. Дк. Др. Бл. Зм. Ш. Кч. Бр. Кн. Дн. Дв., пр'ажа Рд. Лк. Зс. Гц., прэжа Ол., прэжа Лх. Св. Од. 1. пряжа *вд. кроме Лк. Зс. Дн. Дв.* Як прадúт, то ка́жут — јака́ то́нка пр'ажа, то́нко прадзеш, а другá-ја крута така пр'ажа. Бр. *ср.* выпряд, прядение 2, *ср. также* прядиво 4; 2. прядение Лк. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв. Прадыво — то́, шо гото́во к пр'аже, а прадýн'не — то́, шо посл'а пр'ажи прадýн'не. Лк. || Бельк. пр'ажа, пр'ажа 1. *ib.* 1. Шат. пр'ажа *ib.* 1.

[**пряжный**] *см.* воротило пряжное, навойка пряжная.

[**прясница**] прасница *ж.* Гл. Бл. Кк. Ш. Кч. Гц. Бр. Кн. Дн. Дв., пр'асница Зс. Бр. Дв., праслица Бр. прялка, орудие, к которому прикрепляется волокно при прядении на веретене и на самопрядке без «петаська» (*см.*). Але у нас ма́ло прáлы на самопрáдки — с прáсницы. Гл. *ср.* потас 1 || Бельк. прáсь-ница, прáсьлица, прáсьлица *ib.* Шат. прáсьлица *ib.*

[**прясть**] прáсты *несов.* Рд. Ол. Лк. Зд. Сп. Од. Влц., прáсти Гл. Кн. Дн. Дв., прэсти Ор. Ол., пр'áсты Мк., прáс'ц' Ш. прясть *вд.* От зробы́ла ја кудэл'у, прыв'азáла до пóтас'а да бúду прáсты. Влц.; ◇ [~вал] ~ва́л Рд. Ол. Мк. Зм. Бз. *см.* вали́ть вал. Из-пуд трéпачкы прадэм ва́л, тчэ́мо мишкы́. Рд. || Шат. прáсьцi *ib.*

[**пряха**] пр'аха *ж.* Бч. Ш. Дв., прáлжа Хв., прáл'а Бз., прáж-ница Зс., прадýл'ница Сп. пряха. Хоро́ша прáлжа, до́брэ прадé. Хв. *ср.* попряду́ха 1, прядка 1. || Бельк. пр'а́ха 1, пр'а́льля *ib.*, пр'а́ха 2. самопрядка. Шат. прáльля *ib.*

[**птички**] пташкí *только мн.* Св. Бч., птíчки, птiцки Дк. птички, вид узора.

[**пук**] пук *м.* Бл. Кк., пучо́к Лк. Рд. Св. Лх. ВЛ. Хд. Зд. Сп. Од. Бч. Др. Кк. Гц. Бр. сноп льна и конопли (обычно после просушивания и после обмолота семян). Як вы́сохне, то у сно́пкí в'а́жэм та́кí, áле зовéцца пучо́к и л'о́н и ма́ткí и плóскуни — ус'о́ пучкí. Сп. || Бельк. пук *ib.* Шат. пук *ib.*

[**пух**] пúх *м.* Вв. Дк. Зм. Кч. Гц., пушо́к *ум.* Сп. Дк., пúхлик Дв. *см.* кошлатины. Тiсно у бéрди було́, пúху нагна́ло. Кч.

[**пылиться**] пу́лицца *несов.* Бл. *см.* курить. Зацви́у л'о́н, а на огурцý — гора́т, а на дедý, на коно́пли — ужэ пу-ла́цца — тако́́ бы дымо́к. Бл.

[**пыль**] пы́л *м.* Св. Од. Кн. Дн., пы́л Св. Зд., пóл Др. *см.* кошлатины. Бэ́рдо мшы́ц' да и па́да́е пы́л на зéмн'у. Зд.

[**пяла**] п'я́ла *мн.* Гл. Кк., п'я́л'ца *ум.* Кк. 1. *см.* била 1 Гл.; 2. *см.* вои 1 Кк.

[**пятнадцатка**] п'атна́ццатка *ж.* Ш., патна́цатка Хв., п'атна́д-

патка Кч., патна́цпатка Бр. бердо, рассчитанное на 15 пасм основы. Са́мо ме́ншэ — с'омка, а са́мо бо́лшэ — п'атна́цпатка. Кч.

[разбирать] розбыра́ты *несов.* Лх., Зд., розбира́ти Дк. Гл. см. скубать 1.

[развитухи] развиту́хи *только мн.* Бз. см. мотовило 1.

[разводить] розводы́ты *несов.* Рд., розво́дыты Св. см. скубать 1. До скуба́рни во́ну розво́дымо в рука́х. Рд.

[раздельники] разде́л'ники *мн.* Зс. часть ткацкого станка — колодочки с дырочками, через которые продеваются шнуры от «поножей» (см.) — дощечек (чтобы поножи не съезжали в одно место).

[разматывать] размáтыват' *несов.* Бл. Эм. разматывать. А гэто мотовило — мо́тка размáтыват'. Эм.

[размотать] размота́т' *сов.* Кк. Ш. размотать.

[размыкиваться] размýквацца *несов.* Бр. подвергаться расчесыванию для образования мычки. Мýчка отпра́двае́цца, кло́к — то́, што оста́лос' на грэбэ́нн, о́братно чэ́шэмо грэбл'у́нко́й, кло́к размýквае́цца, зно́ў праду́ц'. Бр.

[ральца] ра́л'ца *только мн.* Мг. см. вилки 1. Ра́л'ца называ́ецца, ко́торы́е шпýли дэ́ржа́ц', там закла́да́ецца шпýл'а и праде́цца. Мг.

[рамена] ра́мена *мн.* Бл. вид узора.

[распорки] ро́спырки *мн.* Ол. Лк., роспи́рки Зс. см. би́ла 1.

[распоры] ро́спирка *ж.* Бр., ро́спырка Ор., распо́ры *мн.* Ор., ро́спырки Ол. 1. см. пруги Ор. Ол. Бр.; 2. см. би́ла 1.

[распрядываться] распра́дывацца *несов.* Др. раскручиваться (о пряже). Распра́дывае́цца ко́тора плóска пра́жа, а крута́ја — што хо́ш ро́би. Др.

[расскубать] розскуба́ты Св., розску́бати Эм., розску́бат' Гл. *сов. от* скубать (см. 1).

[рассновочки] розснóвочки *мн.* Дк. небольшие полосы цветной основной пряжи при сновании. О́днá кра́сна́ја ло́жка, дру́га́ја сн́н'а́ја ло́жка и жо́ўта; як не хвата́е ло́жок, не хо́чэш ходи́ти по селу́, то клубо́чком, як невёл'ке розснóвочки. Дк.

[россопки] ра́сопки *мн.* Ол., росо́шкы Св., росо́шкы Св., розсы́шкэ Лх. 1. см. сохи 2 Лх. Св. Шчэ ху́жэ́й за ста́ва ста́ты́вки на росо́шках. Св.; 2. ножки терницы в виде деревянных развилок Ол. Тэ́рници ра́нишы бу́лі на ра́сошках. Ол.

[растилать] ростила́т' *несов.* Бч., розстыла́ты Од. см. стла́ть. Ростила́јут на ста́лишчэ. Бч.

[растыкать] розтыка́ты *несов.* Ол., ро́зтыка́ц' Дк. пускать при тканье в качестве цветной или дополнительной при «выйме» (см.) основной нити. Паса́мэ́нныкы тка́лы, а купчы́м розтыка́лы. Ол.

[расчёсывать] росчы́сваты *несов.* Од., росчы́свац', росчы́сват' Бр. расчесывать. 1. см. чесать 5 Бр. Робы́ла куде́л'у мо́ја хоз'а́йка, застрыка́ла грэбе́н'а у сло́н, ба́рэ жме́н'у л'о́ну и роз-

ча́сује грэб'у́нкој. Бр.; 2. *см.* чесать 6 Бр. Крósна грэбл'у́нкоју рoсчáсвaјуц', штoб рóвны́е бы́ли. Бр.; 3. *см.* чесать 1, 2, 4 Од.

[расшпулить] рoшшпул'иц' *сов.* Гл. *см.* oтшпул'ить.

[рвать] рвáты *несов.* Рд. Ол. Лк. Мк. Од. Вв., рвáц' Бр. 1. *см.* брать 1 Мк. Бр. Вжé идóмо мы л'ну рвáты. Мк. Плóскуни по oднóј берóум, по коно́л'ах трéба шукат', а л'о́н и матк'и так рвóм жмéнеју. Бр.; 2. *см.* брать 2 Лх. Рвúд' плóскуни. Лх.; 3. *см.* брать 3 Рд. Лк. Мк. Лх. Вв. Бр. Идéм конопл'и рвáты. Мк.

[рваться] рвáцца *несов.* Зд. Бз. рвaт'ся.

[репа] рíпа *ж.* Ор. Ол. деталь самоп'рялки, соединяющая всю верхнюю часть ее с подставкой. Ку́жылка вклaдáецц'а в стул'эц, а в стул'ц'и рíпа. Ол. *ср.* чашка 3.

[рожки] рúжк'и *мн.* Зм. Кч. *см.* вилки 1.

[рожон] рoжóн *м.* Лк., ружнó *с.* Ол. дощечки, применяемые при браной технике, чтобы нитки основы, набранные для узора, не опадали и не путались, *ср.* дубцы.

[рубежатый] рубэжoвáты Вв., руб'ижны́й Сп. *см.* гудроватый. Кoгдá руб'ижнoе полóтнó, oнó не прыб'ивáецца. Сп.

[рубель] рубéл' *м.* Гц., рúбас Ол. рубель, вале́к с ребристой нижней поверхностью и ручкой на одном конце, которым катают полотно, навернутое на скалку. Качáлка oднá крúглeн'кaя, а другáя с зúбaми — рубéл'. Гц. *ср.* качалка 1.

[рубить] руб'иц' *несов.* Зм. подрубить край полотна.

[руда] рудá *ж.* Зд. Зм. красящее вещество, содержащееся в льняном волокне, суровой пряже и полотне; устраняется мочением и белинием. Трóхи бéлим да поб'júм, а потóм з зoлóју штóбы помóкло дн'о́у двá, штóбы з негó то жóўто́е в'ышлo — рудá. Зм. || Бельк. рудá — грязь на теле, в избе. Нос. рудá 1. грязь, нечистота на теле, 2. чернота от пота, 3. кровь.

[рудой] рудó Св. Вв. Бр., рудóје Св. Лх. ВЛ. Зд. Од. Вв., рудé Влд. Бч. суровый, небеленый (о полотне и пряже). Рудóје полóтнó, рудáја прáжа. Од. *ср.* суровый, сырой, *ср.* также сыровина.

[руно] руно́ *с.* Лк. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв. Влд. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Бр. Дн. Дв., рúно Рд. Ол. Мк. Св. Зс. Кч., ру́нц' *ум.* Гл. Кк. 1. шерсть с одной овцы *вд. кроме Лк. Зс. Кн.* 3 oднóј oвчáк'и — oднó руно́, як oстр'ыжéшт, oнá — вóўна — не рoзнaдáецца — тo руно́. Сп. Кк.; 2. шерсть с агня́т и молодых овец Лк. Руно́ з мoлoдýх oвéчoк, а вóвна — co стáрых. Лк.; 3. шерсть весенней стрижки Кн.; 4. остатки старой шерсти на овцах Зс. || Нос. рúно *ib.* 1. Шат. ру́нц' *ib.* 1.

[ручайка] ручáјка *ж.* Лк. Мк. Лх. Зд. Сп. Од. Вв. Влд. Бч. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Кч. Гц. Бр., ручóјка Св. Лх. Влд., ручáјечка *ум.* Хв. 1. веретено, целиком заполненное нап'рядeнн'ыми на него нитками, *вд. кроме Лк. Зд.* Ручáјку, ручáјечку нап'рaлa и oтк'инулa. Хв. *ср.* одноручка, oтк'идaч 1, пoчaтoк, пoч'инок 1, п'ривитник, ручка 1; 2. *см.* пoч'инок 2 Зд.

А зыва́јем два одно́ручки, называ́јем руча́йка. Зд.; 3. единица измерения «вытертого» и вытрепанного волокна, равная 6—9 жменям Лк. Одна́ руча́йка — повы́сма. Лк. || Бельк. руча́йка *ib.* 1. Нос. руча́йка, руча́ечка *ум. ib.* 1. Шат. руча́йка, руча́ечка *ум.* мера льняного и конопляного волокна — одна горсть.

[ручка] ру́чка *ж.* Св. Хд. Зд. Од. Вв. 1. *см.* ручайка 1 Од. Вв. Ру́чку откынула. Од. Напрэла чты́ры ру́чки чы́ тры. Вв.; 2. *см.* жменя 1 Св. Хд. Тры́ ручкы́ як звје́жэш, то зовэ́цца кучка. Хд.; 3. *см.* жменя 3 Св. Зд. Як трэ́мо — то ру́чка, а трэ́племо — то повы́смо. Зд. || Нос. руцн́й — горсть вытрепанной и очищенной пеньки; руцэ́нька *ум.* — горстка очищенного и очesanного льна.

[ручки] ру́чки *мн.* Ол. Сп., ручкы́ Св., ру́чки Ш., ручкэ́ Св. 1. *см.* занозы Ол. Св. Сп. Ру́чки то в ставо́вы. Сп.; 2. *см.* вылочник Ол. Ш. В рипи́ двi ру́чки вклада́юц'а. Ол.

[рядки] ры́тки *только мн.* Св. Лх. Зд. Сп. Од. Вв. Бч., рэ́дкы Св., ры́тки Од. приспособление в виде деревянной рамки с зубцами для равномерного навивания нитей основы на пряжный навой. Трэ́ба разложы́ты на ры́тки по двi ны́тки, по тры́. Сп.

[ряднина] радн́йна *ж.* Св., радовы́йна Мг. грубый холст. Пра́жа ус'а́кого ви́ду је: то́нка идэ́ на полотно́, гру́бша идэ́ на радовы́ну. Мг. *ср.* осмыковое, отрешленное, рядняное полотно. || Бельк. рядн́йна *ib.* Шат. раднó *ib.*

[рядняный] радн́аны Зд., радн́оны Св.: ◇ 1. ~ а Зд., ~ аја Сп. пра́жа/ны́тка *см.* вал 1 *вд.*; 2. ~ э полотно Зд. *см.* ряднина Зд. Са́моје то́устоје полотно́ радн́анэ́ Зд.; 3. предназначенный для «ряднины» (*см.*) *см.* бердо ~ ое, воротило ~ ое, набилки ~ ые, вит ~ || Шат. радн́ны — сделанный из «радна» — холста худшего качества.

[рядовой] радовóје Зм., радовóје Гц., радовэ́ Кч., раднóје Дк. 1. ткань, вытканная «в ряды» (*см.*). Раднóје, котóрэ в чты́рэ ниты́ и скатерт́и и рушникы́ и постилкы́ в раднóје. Дк. *ср. также* чиноватина; 2. предназначенный для тканья «в ряды» (*см.*) *см.* нит ~ || Нос. рядный *ib.*

[ряды]: ◇ у рады́ Ор. Хв. Гл. Кк. Зм. Ш. Бр., у р'ады́ Гц., радovýны Ш., в (у) радóчки Сп. разновидность техники саржевого переплетения (диагональ). Сукно́ и прóстилки у рады́. Бр. Зм. *ср.* (у) чиноватину; [в чиноватные ряды] *см.* (в) чиноватные ряды; [~ кожушковые] кожушкóвыје ~ Лк. *см.* кожушок.

[самопрядка] самопра́дка *ж.* Од. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Кч. Ш. Бр., самопра́дка Зс. Гц., санопра́дка Кк. Ш., санапра́дка Зм., самопра́да Бр., самопра́лочка *ум.* Зм. самопрялка. Свекру́ха ка́жэ, што́ и у јéј ма́тери бу́ла самопра́дка и у мо́јéј ма́тери и бабу́ прэ́ли; як ја зна́ју, самопра́дки то ста́рыје-ста́рыје. Зм. *ср.* коловоротка, прядка 2. || Бельк. санапра́дка, сымыпрятка, сыныпра́дка, сыныпрятка *ib.* Шат. самопра́дка *ib.*

[саморобка] саморóпка *ж.* Лк. домотканое сукно.

[сбоины] збоины *мн.* Од. Вв., сбоины Др., збивач *м.* Ол., збóяч Ол., збóичи Бз. 1. *см.* била 1 Ол. Од. Др.; 2. *см.* прас Вв. Збоины — як идэ полотно. Вв.

[свалить] сваліты Хд. Зд., сваліти Гл. Дн. *сов. от* валить (*см.*). Сваліла сукно тоўста, як вáл. Хд.

[свивать] звивáты Св. Лх. Од. Вв. Бч., звивáци Бз., свывáт' Бч. *несов. от* вить (*см.*). Ниткі звивáют у клубóк. Бз.

[свить] звиц' *сов.* Дк. свить.

[сводить] зводыты Ол. Лх. Хд. *см.* собирать. Отстајé л'он, вжé вѣлижев, трéба зводыты. Ол. Трэба л'он, конопѣлки зводыты, бо ужé улéжыў. Лх.

[связок] зв'áзок *м.* Дк. Гл. Зм., звѣзок Лх. Хд., з'я́зок Др., сув'áзок Зд., зв'áзочки *ум.* Гл. связка (от 15 до 80 «жмень» (*см.*): от 20 до 40 — Др., 60 — Лх. Зд., до 60 — Хд., 80 — Гл., 15—20 конопли и 40 льна Зм.) «вытертого» и вытрепанного волокна при его хранении. Сув'áзок — то пуўкопы — три́цат' повѣсом. Зд. *ср. также* вязака.

[сгорточек] згóрточэк *м.* Зм. количество льна. Згóрточэк — тры жмѣ́н'ки. Згóрточки порóбим, а маткѣ́ — жмѣ́н'ками и плóскуни. Зм.

[сгребный]: ◇ [~ ое полотно] зрѣ́бнэ полотно́ Ол., зрѣ́бнэ полотно́ Бз. *см.* обдирки З. Плоскѣ́ннэ зрѣ́бнэ полотно́. Ол. *ср. также* обдирковый.

[сгребье] зрѣ́бы *с. собир.* Ол. *см.* обдирки З. Л'óну напрэ́ла на л'аннѣ́ци, прѣ́дыва — на зрѣ́бы. Ол. || Шат. зрѣ́'е — третий, худший сорт льняного волокна.

[сдваивать] здвóјуваты *несов.* Ол. Св. тростить (*см.* I) в две нити. З двух здвóју́емо — здвóјены нѣ́ткѣ. Св.

[сдвоить] здвóјыты *сов.* Ол. Св. Сп., здвóјыты Зд., здвóјеты Лх. «стростить» (*см.*) в две нити. Здвóјы́ла, а не сукáла. Св.

[седло] седлó *с.* Хв. *см.* днище. Што седа́ц' — седлó. Хв. || Шат. сядлó *ib.*

[семёрка] с'óмка *ж.* Дк. Гл. Др. Кч., семáчка Зм. Бр., семáчка Лх. ВЛ. Бч., с'омáчка Бр., семáха Кн. Бн. Дв., с'ома́ха Гц., семúха Ш., сэмúха Бл. Кк., с'омáка Зс., сед'моў́ка Хв. бердо, рассчитанное на 7 пасм основы. С'óмка — старѣ́нны́е рушнѣ́кѣ у сѣ́м' пáсом. Дк. Семúха — кужѣ́л'ны́е берда. Ш. *ср.* семипасница. || Бельк. сямúха 1. *ib.*

[семипасница] семипáсница *ж.* Од. Вв. *см.* семёрка.

[серединки] сэрэды́нкѣ *только мн.* Лх., сэрэды́нке Од., сэрэды́нки Зм. *см.* осередки.

[сечаники]: ◇ у сичанике ВЛ. переплетение, узор. У сичанике — то пáрочка, двѣ́, тры́, пѣ́т', а у нѣ́т, як у прошчѣ́н'ý. ВЛ.

[скакун] скакúн *м.* Лк. *см.* лущик.

[скарач] скарáч *м.* Лх. Од. *см.* тряпкач. Ссучáты концé на скарачѣ́ у две сталкѣ́. Лх.

[скачать] скача́ц' *сов.* Гл. Бл. Кк. Зм. Бр. ска́таты́ готовую

штуку полотна, сукна в трубку. Já ужé свой крѣсна кѣнчыла ткáт', одрызала, вѣбелила, у постаў скачáла и усé. Зм. *ср.* укачать.

[скачивать] скáчвац' Др., скáчивац' Ш. *несов. от* скачать (*см.*).

[скринечки]: ◇ у скрин'учкй Ор. вид узора.

[скринки]: ◇ у скрынкй Ор. вид узора. У дрыбнэ скрынкй, у веліки скрынкй. Ор.

[скрутех] скрўтех *м.* Св., скрўт'ах Св. *см.* сукрутни. Скрў-техоў натыка́ла. Св. *ср.* та́кже мозолик, узлик.

[скубание] скуба́н'не *с.* Лк. расщипывание (шерсти). Скуба́н'не во́вны. Лк.

[скубарня] скуба́рн'а *ж.* Рд. Мк., скуба́л'н'а Ол. *см.* волно-чѣска 1. До скуба́рні воўну разводимо в рука́х. Рд.

[скубать] скўбсты *несов.* Ол. Лк. Св., скубті Кч. Кн. Дн., скўбци Зс. Бр., скубсти Дв., скўбти Гц. 1. расщипывать шерсть (руками или щеткой) Ол. Лк. Св. Зс. Кч. Гц. Бр. Кн. Дн. Дв. Воўну стры́жут', скубўт'; почэ́шут и на кудэ́л'кы. Св. *ср.* драть, перебирать, разводить, разбирать; 2. тянуть, щипать волокно при прядении Сп. Гл. На пѣтасы сыды́ш, да пра́дэш, кудэ́ла прыва́зана, скўбэш. Сп.; 3. вырывать лен из земли Кк. Под ру́ку скубо́м. Кк. || Шат. скўбаць, скўбци 2. обрывать шерсть, волосы.

[скут] скут *м.* Св. Кн. Дн. Дв. кусок полотна в несколько «губ» (*см.* 3), на которые по окончании тканья разрезается вся штука полотна для удобства дальнейшей обработки. || Бельк. шкўцк — небольшой кусок материи.

[слончик] слўн'чык *м.* Од. *см.* столик. || Бельк. слон, слонéц, слѣніц, слѣнчык — небольшая табуретка.

[служка] слўжка *ж.* Сп. приспособление для установки веретен с пряжей во время просушивания.

[слямчаться] зл'амчыца *сов.* Бр., зл'ам'цова́цца Гц. сваля́тся (о шерсти на овце). Зл'амчылас' воўна — скрўци́цца в л'амец. Бр.

[сматывать] змѣтваты Зд. Од., змáтвац' Др., смáтываты Хд. *несов. от* смотать (*см.*). Вы́ймў змѣтву́ємо в клубѣк, крѣхэ змотáємо и на цѣвку и тѣмо́ же́ју. Зд.

[смокотать] смокотáты *несов.* Рд., смэ́котáты Лк. слюнить, смачивать нитку слюной (при прядении). Прадў́ — смокочў, спáтон'кы хочў́. Рд. || Бельк. смыкта́ць — сосать, пить.

[сморжки] сморжкй *мн.* Сп. *см.* сукрутни. Крута́ја нѣтка, пѣрэкру́чэна́ја пра́жа, збыра́judца сморжкй. Сп.

[смотать] змотáты *сов.* Ол. Зд., змотáц' Хв. Гл. Др. Бл. Бр. смотать. Нѣтку вы́прала и змотáла, зашпу́ліла, отшпу́ліла. Др. Три ручáжки змотáнэ на однѣм верэ́ценé. Ш. || Нос. смотáць 1. *ib.*

[смыкать] змўкат' *сов.* Бр., смўкат' Бр. *см.* намыкать. Мўчку змўчим на грáбени. Бр.

[снасть] снас'ц' *ж.* Сп. Дк. Хв., снас'ц' до крос'ѣн Хд. Бч. *см.* наряд. Ужé вы́ткала крѣсна, ужé одда́ју снас'ц'. Дк.

[снитить] зні́тиц' *сов.* Кк., знітíт' *Зм. см.* нанитить. Нíт знітіла у дэс'ат', у дэват' п'асом. *Зм.*

[снвальница] сновáл'ница *ж.* Лк. Ш., снува́лночка *ум.* Св. сновальщица Лк. Св. Ш. Ох, мо́ја снува́лночка, дытíна ма́ла. *Св. ср.* сноваха, сновачка 1; ◇[дошечка-~] дошчэчка-~Ш. *см.* ложка.

[снование] снува́н'не *с.* Рд. Св., сновáн'не Рд., сновáне Бз. снование. Пры сновáни клубкі ворóчали дзе́ці, коб нítки нi рвалі́са. Бз.

[сновать] сновáты Ор. Ол. Лк. Лх. Хд. Зд. Сп. Од., снува́ты Св., сновáц' ВЛ. Дк. Хв. Др. Бл. Кч. Кк. Зс. Бр. Бз., сновáти Кн. Дн. Дв. сновáть, пригото́влять основу́ для тка́н'я. Во́т сну́е́ш то́нку пра́жу. Сп.; ◇[~(кросна)] ~кросна Ор. Ол. Лк. Св. Лх. ВЛ. Хд. Зд. Сп. Од. Хв. Др. Кч. Зс. Кн. Дн. Дв. Бз. *см.* сновать. Сну́ём кросна́ на сце́нке. Хв. Крос'о́н яе́шчó свóйх не сновáла. Хд. || Бельк. снува́ць, сныва́ць *ib.* Нос. снува́ць 1. *ib.*

[сноваться] сновáцца Св. ВЛ. Зд. Сп. Вв. Бр. *несов. страд.* от сновать (*см.*). Ха́й сну́е́цца и на уто́к оста́е́цца! (пожелание снующей) Вв.

[сноваха] сновáха *ж.* Бч. *см.* сновальница 1.

[сновачка] сновáчка *ж.* ВЛ. Вв. Бч. Бл., сновáшка *Зм.* 1. *см.* сновальница 1 Бч.; 2. *см.* ложка ВЛ. Вв. Бл. *Зм.* Сну́ў сновáчкаў. Бл.

[сновки] сну́вки *мн.* Дв., снувкы́ Ол. *см.* колки. Спувкы́ на стíні́ и в сэрэ́дыні́ бува́е́ и снару́жы [избы]. Ол.

[сновница] сні́вныца *ж.* Лх. Хд. Вв. Бч., сні́вниц'а Лк., сні́вница Св., сні́ўныца ВЛ., сні́ўныц'а Рд., сні́ўница Бз., сну́ўница Хв. Гл., сні́ўница *мн.* Сп., сні́ўницы́ Хв. Гл., сні́вницы́ Ор. Св., сну́ўницы́ Зд., сну́ўницы́ Гл. 1. рамочная сновалка Св. Лх. ВЛ. Бч. Гл. Бз. Мы́ на сце́не не сновáл'и, бы́ла зрóблена́ сну́ўница на ну́жках *ср.* основница 1; 2. планки с колышками, прибиваемые к стене для снования Рд. Св. ВЛ. Бч. Хв. Сну́ўница на сце́не пры́біта́ја. Хв.; 3. *см.* млынок 1 Бч. || Бельк. снува́льня *ib.* Шат. сновáлкі, сні́ўныцы́ *ib.*

[снозы] сно́зы *мн.* Кч., слі́зка *ед.*, сл'у́зкó *мн.* Ор. *см.* занозы. Ве́р'хн'а́ја, ві́жн'а́ја на́билкі́ вiс'а́т на шу́рках і́ сно́зах, по нíх на́дева́е́ца на кí катáлки. Кч.

[сноп] сно́п *м.* ВЛ. Хв. Гл. Кк. Гч. Гц. Бр., сні́п Вв., снопо́к Дк. Кк. *Зм.* Ш. Кч. Гц. Бр., снопо́чек *ум.* Ш. Бр. сно́п, вяза́ка льна́ или коно́пли в 2—6 «жмень» (*см.*) (при уборке). У сно́п та́к тры́ жме́ні́ и та́к тры́ — на́вкрэ́ст и в'аза́лі, став-ла́лі на по́лі, о́ні́ та́к со́хлі. Гл.

[снуйка] сну́йка *ж.* Кк. *см.* ложка.

[собачки] соба́чки *мн.* Хв. *Зм.* Гц. *см.* коромысла. Соба́чки — у нiту́ соба́чки, у чeтыро́х нiто́х. Хв. || Бельк. соба́чкі́ 2. при-

способление в ткацком станке, которое держит набилки на нужной высоте; сыбачки З. палка, прутки в нитах.

[**собирать**] збира́ты Зд. Сп. Од., збира́ц' Гл. Др. Бл. Ш. Бр., збе́рат' Зм. собирать (высохший лен, коноплю). Посты́лимо не-де́л дви на одын бук, воро́чаєм на други́ и збыра́емо. Сп. *ср.* поднимать, сводить.

[**соломаха**] солома́ха ж. Бр. мучной раствор (для пропитывания основы). Солома́ха, штоб осно́ву облиц'. Бр. *ср. также* шлихта. || Нос. солома́ха — род густого киселя.

[**соткать**] сотка́т' сов. Бр. *см.* наткать. Де́с'ац' гу́бок сотка́ла. Бр.

[**сохи**] со́хи *мн.* Дк. Гл. Бр., со́шки ВЛ. Сп. Дк. Хв. Гл. Зм. 1. наименее совершенный станок, не имеющий неподвижной рамы, с навоями, укрепленными на сошках (подставках, лавке), с нитами и набилками, прикрепленными к балке на потолке ВЛ. Гл. Зм. Бр. Ус'о́ было, тка́ла на ус'о́м; и на верстаку́, и на стац́ивах, и на со́хах. Гл. Дау́но то тка́ли на со́хах. Гл. *ср.* ставы простые; 2. часть древнейшего станка, на которую помещается полотняный или оба навоя ВЛ. Дк. Хв. Гл. Ра́н'шэ были со́хи побы́тыје у до́л, у зе́мл'у, ужэ нема́ со́х. Дк. *ср.* рассошки 1. || Шат. со́шкі *ib.* 2.

[**спижинь**] спыжын' *м.* Св. *см.* шпень 1.

[**сплёт**] сплёт *м.* Кн. Дн., спл'от Лк. Дв., спл'ут Ш., сплётенка ж. Зс. *см.* плетёнка. Сплётена сно́ва — спл'ут. Ш.

[**спряденный**] спра́дэны *прич.* Св., спр'аджэны Мк. спряденный. Як спра́дэна — прэжа то ўжэ, як не спра́дэно — то пра́дыво. Св.

[**спрядок**] спра́док *м.* Кн. Дв. *см.* недопрядок 1. Оста́вс'а у мене́ спра́док. Кн. Дв.

[**спрясть**] спра́с'ц' *сов.* Гл. Бл. Зм. Бр., спра́сты Св., спра́сти Бр. спрясть. Пра́диво — як прадо́м, як спрадо́м — пра́жа. Гл. || Бельк. спря́сьць *ib.*

[**спрясться**] спра́сца Бл. Зм. *сов.* 1. *страд. от* спрясть (*см.*) *вд.* А ко́гда спрадо́цца, гэто ўжэ клубкі, нітки, пра́жа. Бл.; 2. *см.* отпрясться Бл. Отва́жы бо́роду, спра́ласа зоўс́им. Бл.

[**спуск**] спуск *м.* Дк. Гл. Кч. 1. *см.* лён Гл. Кч. Спу́ск — са́мы лу́чшы л'о́н; гэто — спу́ск. Гл.; 2. сорт пряжи из волокна «спуск» (*см.* 1) Дк. Гл. Пра́жа: голо́ўки, ко́рынки, обди́рки, спу́ск, ку́жэл', *ср.* спусковая пряжа.

[**спусковой**]: \diamond спуско́ва пра́жа Дк. Др. *см.* спуск 2. Оки́д-ко́ва, обди́рко́ва, спуско́ва пра́жа, спу́ск, што на грэ́бэн' обди́ра́ем. Дк. *ср. также* льняной 3.

[**ссуканный**] ссу́каны *прич.* Зд. Кк., ссу́каны Бр. ссученный. Ссу́каныје нітки. Бр. || Нос. ссука́ный *ib.*

[**ссукать**] ссука́ты *сов.* Ол. Од., ссуча́ты Лх., зсука́ты Ол., ссука́т' Гл. Зм. Кч., ссука́ц' Ш. ссучить. Просто́ шну́рка зсука́ла. Ол.

[**ссукивать**] ссу́кват' *несов.* Гл. Др. Ш. Бр., ссу́квацц Бч. ссучивать. Ссу́кват', тростит' — две ниточки уместе злэжыват'. Ш. || Нос. ссу́киваць *ib.*

[**ссукиваться**] ссу́квацца Зд. *несов. страд. от* ссукивать (*см.*). Вэрэтэно́м сучымо: шморгну́т', и нитка ссу́кваецца, пото́м на вэртэно́ скру́чваём. Зд. || Нос. ссу́кивацца *ib.*

[**став**] став *м.* Св. Хд. Сп., стаў Св. ВЛ. Вв. Дк., ставчо́к *ум.* Хд., ставы́ *только мн.* Св. Зд. Сп. Од. Влц. Дк. Бр., ставё Лх. Бч., стави́ Хв., ставкí *ум.* ВЛ. менее совершенный из современных ткацких станков, имеющий неподвижную горизонтальную раму, «поножи» (*см.*) в виде палок, перпендикулярных к раме станка, нит и набилки на вертикальных планках или прикрепляемые к потолку, нит часто без очка между петлями. Стаў — то вэрста́т ста́рыны — ставкí. ВЛ. На ставчо́ку, на ставу́ поясы́ до́шкожу тчо́ш. Хд.; ◇[простые ~ы] прóстэ ~ó Лх. *см.* став. || Бельк. ста́вы *ib.* Шат. ставё — устои ткацкого станка.

[**ставовой**] ставовы́ Сп. относящийся к ткацкому станку — «ставу» (*см.*). Пóтак до ста́ва — ставовы́ и пóтак с ко́лесом до вэрста́та. Сп.

[**ставок**] ставо́к *м.* Зд. Сп., ставчо́к Кч. Гц., ставчо́к *ум.* Зд., стаўка *ж.* Мк. 1. *см.* станок 1 Зд. Сп.; 2. *см.* столбики 1 Сп.; 3. способ укладки кучек, снопов льна и конопли Мк. Кч. Гц. У ставчо́ки стаў'а́т'. Гц.

[**станок**] стано́к *м.* Лк. ВЛ. Ш. Кн. Дн. Дв., станчо́к Кч. 1. приспособление для плетения более совершенных нитов с очком между петлями — «кобылками» (*см.*) ВЛ. Кч. Ко́лысэ́шны нít — гэ́то до́лаецца так: сучы́цца нítка — гэ́то жы́выца, и ба́р'о́ш до́шэчку и клубу́шэчку, а та́пэр' тако́й стано́к. ВЛ. *ср.* ставок 1; 2. *см.* бабки Лк. Ш. Кн. Дн. Дв.

[**статива**] стаці́ва *мн.* Гл. Бл. Кк. Зм. Ш. Зс. Гц. Бз., ставы́ны Зд. Сп. Од. Вв. Бч., ставы́ына *ж.* Сп. Зм., ставі́вки *мн.* Кн. Дн. Дв., ставкí Ол., ставы́вкэ Ор. Св. Лх. Од., ставы́вкэ Ор. ВЛ., стату́вкí Лк. 1. *только мн.* менее совершенный из современных ткацких станков Ол. Ор. Св. Гл. Бл. Сп. Зм. На со́шках не пам'а́та́ју, ужэ́ на ставы́ынах пам'а́та́ју. Сп. А по дру́гix с'о́лах — вэрста́ты, у на́с нема́ такіх ба́рдо́ў шыро́ких, а у на́с — стаці́ва. Зм. *ср.* кросна 1; 2. две вертикальные продольные половинки рамы, на которых укрепляются все части более совершенных типов ткацкого станка Ор. Ол. Лк. Св. Лк. ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв. Бч. Кк. Зм. Кн. Дн. Дв. Бз. Стаці́ва, жура́ўки на стаці́вах на гэ́тих попры́біты, што́б наву́жки держа́лиса. Зм. || Бельк. ставі́ціна *ib.* 2, ставі́на *ib.* 1, 2.

[**стебло**] сце́блэ с. Зс. Кч., сте́блэ Рд. Ол. Лк. Мк. Св. Од. Вв. Влц., сте́бэл' *м.* Од., стеб́ліна *ж.* Бл., стеб́ліна Св. Хд. Од., стыб́ліна Бч., стыб́лінка *ум.* Бч. стебель (льна, конопли и т. п.). О́днá рослі́на ба́з голо́ўкы называ́ецца сте́блэ. Рд.

[стегно] стегно́ с. Дв., стэгни́ца ж. Св. см. калоша 1.

[стемпель] стэмпел' м. Зс. см. шпень 1.

[стенка] стénка ж. Рд. см. губа 1. Вйддал' вид лівого кулка до правого хто называ́е стénка, хто — гúбка. Рд.

[стереть] стэрты сов. Лк. Лх. Сп. Од., стэрци Др. см. вытереть. Стэрла, да ужэ трэпа́ц' жо́г трэба. Др.

[стирать] стыра́ты Мк. *несов. от стереть (см.)*. Прóбу робл'ат та́к: стыра́йт' у рука́х, як шо лама́ецца, то ўле́жаны, а кра́шчэ затыра́ты ў тэрныци. Мк.

[стланий] сла́ныј Зд. Сп. Хв. Бл. Зм., сла́ны Св. Зд. Бр., сла́ныј Гл. Др. Кк., сла́ној Бл., стэл'оны Вв., стéл'аныј Гц., стіла́ны Дк. обработанный расстиланием (о льне). Мочо́ны ба́ла́е, то́ј, шо сла́ны — сы́выј, рудэ́ј. Зд. *ср.* постланный. || Нос. сла́нец *ib*.

[стлать] слац' *несов.* Дк. Хв. Гл. Бл. Кк. Зм. Ш. Бр., слат' Бч. Гц., сла́ты Ор. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од., стэ́лыты Лк. стла́ть, расстилать стебли льна, конопли на «стлище» (*см.*). Стэ́лемо а́л'бо мо́чимо и л'он и конопéл'. Сп. *ср.* расстилать. || Нос. сла́ць *ib*.

[стлище] слішчэ с. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Ш., сліш'ше Зм. Зс. Бр., стлішчэ Бл., стэ́лишчэ Лх. Бч., стéл'бишче Гц., стел'бишче Кч. стлище, место, где расстилают лен, коноплю (для рошения и после мочения для сушки). Опосл'а на сліш'ше стéл'ум. Зм. *ср.* логовило. || Бельк. сы́лішча *ib*.

[столбики] стоўбцы *мн.* Зс. Бр., стоўпцы Св., стоўбики Бл., стоўбчики Кч. Гц., стоўпчыки Св. Зд., сто́пчыки Влц. Од., сто́пчики Ол. 1. ножки мялки Ол. Св. Зд. Од. Ш. Зс. Кч. Гц. Бр. Сто́пчики сто́јэт' на постола́х. Ол. Зако́пвајуц' стоўбца́ тако́го, а то́ у стéнку. Бр. *ср.* ставок 2; 2. *см.* ножки 1 Лх. Влц.; 3. *см.* бабки ВЛ. Бч.; <[столбик под потасёк] сто́пчык под потас'о́к ВЛ. *см.* кужилка; [столбик от шпульки] стоўпчык от шпу́л'ки Св. *см.* вилочник. || Шат. стоўчык — приспособление для поддержки мотовила.

[столик] сто́лик м. Лк. Ш., сто́лок Гц., сто́л'чик Дв., сто́лчик Дн., стыл'чык Св. сто́лочок Ш. подставка, к которой прикрепляется верхняя часть самопрямки, *ср.* дерево, заслон, слончик, стулец, полица.

[сторож] сто́рож м. Зд. Сп., сторожы́к Ол., сторожéк Ор. 1. часть сукала — шну́рочек на стержне, не дающий падать цевке Ор. Ол. Сп. Сторожéк — то ны́точка, ба́з стороже́ка не трыма́ецца цы́ўка. Ор. *ср.* живе́ц 2; 2. *см.* шпень 2 Зд. Цы́вка на́тыка́ецца на то́го сто́рожа. На сто́рожевы ны́тка, ко́то́раја цы́вку дэ́ржы́т. Зд.; 3. столбики, держащие «вои» (*см.* 1) нита во время вязания его Зд.

[страи́вать] стрóјуваты *несов.* Ол. тростить (*см.* 1) в три нити. Стрóјуваты, здво́јуваты и выхо́дыт' прэ́жа скворцо́ва. Ол,

[стрепать] стрепáт' *сов.* Бр. стрепать. Мúчку ж мúчут' на грéбен', кудéл'у стрепáжут', стрепáжут' трепáшкој и складé на вэрэ́тно — шкóдýют' чэсáт'. Бр. || Нос. стрепáць *ib.*

[стрепаться] стрепáцца Бр. *сов. страд.* от стрепать (*см.*). Тры жмэ́ни да стрепáе́цца да трéпанка. Бр.

[стрепач] стрéпач *м.* Од. Вв. Влц. *см.* трепанка 1. Як трéш, то стрéпач; двы-тры жмэ́ны — стрéпач. Влц. Дэсац' стрéпачыў — повéсмo. Од.

[стричь] стрéгты *несов.* Гц. Кн. Дн., стрéгты Св., стрéгчы Эд. Сп., стрéжты Св. Лх., стрéгчы Сп., стрéгты Дв. стричь (шерсть с овец). Трэ́ба, порá ужэ овэ́чки стрéжты. Лх. || Бельк. стрéгчы, стрéч *ib.* Шат. стрéгчы *ib.*

[строй] стрóј, *м.* Бр., стрóји *мн.* Бр. *см.* наряд. А то ставá, то стрóј, на котóрых тчэ́ш; кáжут стрóј на крóсна. Бр.

[тростить] тростéц' Од. Вв. Бр., тростéты Хд. *сов. от* тростить (*см.* 1) Хд. Од. Бр. Трэ́ба тростéц' нéток. Бр. *ср.* натростить, *ср. также* сдвоить, строить; 2. *см.* тростить 2 Вв. Тростéны тростéц' — то знáчыц' улóжыц' у бэ́рдо. Вв. || Нос. стрéсциць *ib.* 1.

[струмковато] струмковáто *нар.* Ол. *см.* гудровато. Напрéдэна струмковáто. Ол.

[струмковатый] струмковáты Ол. *см.* гудроватый. Струмковáтэ полóтнó, нэхорóшэ, нэглáдка. Ол.

[струповатый] струповáты Сп. *см.* гудроватый.

[стряпкач] стрéпкач *м.* Бр., стрéпник Св. *см.* тряпкач. Стрэпкáч засúчэ да заплэ́чэ такéе кутасé. Бр. Стрэпник — ужэ онó нехорóшэ́е полóтнó, рéтко́е. Св.

[стулец] стулэ́ц' *м.* Ол. *см.* столик. Рéпа в стул'цé. Ол.

[ступа] стúпа *ж.* Рд. Ол. Лк. Мк. Св. Лх. ВЛ. Эд. Сп. Од. Вв. Влц. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц. Бр. ступа деревянная ручная, реже ножная. У нáс тóлко у стúпи тоўкúц' тéе коно́пли, штóб онé полóчáлисá м'áгкéе. Бл. || Бельк. стúпа *ib.*

[сувалок] сувáл'ок *м.* Ол. Лк. Бз., сувáлок Св. Лх. 1. *см.* постав 1 Ол. Лк. Св. Лх. Бз. Побéлут и покáчáют сувáлок и сукнó так сáмо. Лх.; 2. *см.* навой 1 Св.

[сувой] сувóј *м.* Дк. Бз., сувéј Од. Вв. Бч., сьвóј Дк. Хв., свóј Зс., свúј Зс., сувúјка *ж.* Эд. *см.* постав 1. У сьвóј скачáли, сьвóј полóтнó. Хв. Як у навúјцы, то јак у сувúјцы (поговорка). Эд. || Бельк. сувóј 1. свертóк полóтна на навое тка́цкого станка, 2. веревка. Нос. сувóј *ib.* Шат. сувóј *ib.*

[сукало] сукáло *с.* Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц., сукáло Хв. Бр. орудие для навивания цевок. Сукáло — где сучáт' тьé цýлки. Зм. *ср.* потак. || Бельк. сукáла *ib.* Нос. сукáла *ib.* Шат. сукá(й)ла, сукáлье *ib.*

[сукание] сукáн'не *с.* Ол. навива́нье нити на цевку. || Нос. сукáние 1. *ib.*

[сукануть] сукану́ць' *однократн. от сукать (см. 1)* Кк.

[суканый] суканы *прич.* Св. Сп., суканы́ Бч. сученый. Појасá потыка́јут не лúчкоју, а нýткамы суканýми прóстыми. Сп. || Нос. суканый 1. *ib.*

[сукать] сукаты *несов.* Ор. Ол. Лк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Вв., сука́ць' Гл. Бл. Зс., сука́ть' Рд. Кч. Гц. Зс. Кн. Дв., сука́ти Др. Дн. 1. сучить нитки Рд. Ор. Ол. Лк. Св. Лх. Сп. Од. Вв. Др. Бл. Бр. Дн. Здо́вѣла, а не сука́ла — трѣ́ба сука́ты. Св.; 2. навивать уточную нить на цѣвки Лк. Зд. Сп. Од. Дк. Бл. Кк. Зм. Кч. Гц. Бр. А гѣто сука́јло, где сýчат' ты́ѣ цýлки. Зм.; 3. свивать шнурок Св. Др. Сýчат шнурка́. Др. || Бельк. сука́ць *ib.* 2, сучы́ць *ib.* 1. Нос. сука́ць 1. *ib.* 1.

[сукнина] сукни́на *ж.* Дк. Хв. Гл. Зм., сукни́на ВЛ. 1. *см.* сукно 1. 2. Дк. Хв. Гл. Зм. Сукни́на — што однѣ сукно́. Зм. То сукни́на сукно́ ткáнэ. Хв.; 2. *см.* волна 2 ВЛ. Пóрт, котѡра́ја бѣз сукни́ны со́усѣм. ВЛ. || Шат. сукни́на *ib.*

[сукно] сукно́ *с.* Ол. Лк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Дк. Хв. Бл. Зм. Ш. Зс. Кч. Бр. Кн. Дн. Дв. Бз. 1. вытканная саржевым переплетением чистошерстяная или содержащая шерсть ткань, обработанная затем валянием Ол. Лк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Дк. Хв. Бл. Зм. Ш. Зс. Кч. Бр. Кн. Дн. Дв. Бз. Сукно́ ногáмы мнýтъ'. Св.; 2. чисто шерстяная или содержащая шерсть ткань, не обработанная валянием Зм. Бр. Ци онѡ вал'ѡно́је, ци не — ус'ѡ раýно сукно́ з воўны: то вал'ѡно́је сукно́, а то не вал'ѡно́је. Бр.; 3. *см.* волна 2 Дк. Хв. Бл. Гц. Бр. По пóрту тка́ли сукно́м, ткý сукно́м: оснѡва портна́ја, утѡк сукѡ́нны. Хв. Сукно́ и прáжа; сукни́на — наткáнэ. Дк.; ◇[~крыжовое] крыжѡ́вэ ~ Св. сукно, в котором в качестве основы и утка попеременно идут шерстяные и лешерстяные нити. А јак удиá нýтка з пѡрти, а дрýга з воўны, то крыжѡ́вэ и снуѣ́јца и тчѡ́ца и пѡрт' и воўна, так сну́ѣш и закы́дыва́ѣш. Св. *ср.* половинчик 2; [~попортное] попѡ́ртно́је ~ Св. *см.* попортъ. А знѡвучкэ јак самá оснѡва колопн'ána та ўтѡк з воўны, то попѡ́рт', попѡ́ртно́је сукно́. Св.; [~посуконное] посуко́ннэ ~ Св. Од. чисто шерстяное сукно. А јак з самѣ́ј воўны, то посуко́ннэ сукно́. Св.; [~потретиное] потрѣ́тынэ ~ Св. *см.* потретины. Потрѣ́тынэ сукно́: нýтка оснѡвы л'ана́ја, нýтка воўны ... Св. || Бельк. сукно́ *ib.*

[суконный] сукѡ́нны Лк. Св. ВЛ. Зд. Сп. Дк. Др. Бл. Зм. Зс. Кч. Гц., сукѡ́нныј Ол. Ор. Лх. ВЛ. Хв. Ш. Бз., сукѡ́нны Сп., сокѡ́нны Зс., сукн'áны Лк., сукнѣ́ны Ол., сукѡ́нен'ки *ум.* Зм. шерстяной (о пряже и ткани) *вд.* Сукѡ́нна з воўны. Зд. По пѡрту сукѡ́нным ткѡм. Др. *ср.* волняный, шерстяной; 2. предназначенный для производства сукна *см.* бердо ~ ое, набилки ~ ые; ◇[по-суконному] по-сукѡ́нному Св. Лх. Бч. основной вид саржевого переплетения, выполняемый на 4 нитенках и 4 «поножах» (*см.*), дающий рисунок по диагонали, а также техника выполнения его. Чыновáтына: у кѡсы и по-сукѡ́нному и у кру́жкэ. Св.

ср. (в) ряды. || Бельк. суконны *ib*. Нос. сукняный *ib*. Шат. суконны *ib*.

[сукрутни] сукрутни *мн.* Бр., сукрутка *ж.* Гл., сукруток *м.* Хд. Од. сукрутина, изъян слишком круто или неровно спряденной пряжи в виде перекрученных мест и изъян ткани из такой пряжи в виде неровностей. Сукрутка *ж.* скруцица, *ж.* мота́жеш. Гл. *ср.* сморжки, *ср.* также засмычки.

[сукруток] сукруток *м.* Влц., сукруточэк Лх., сукруточэк Др., сукруточок Од. сверток волокна для хранения после мятья, трепания и чесания на гребнях, являющийся одновременно единицей его измерения, равной 4—5 (Др.), 5 (Лх.), 10 (Од.) «жменям» (*см.*). Пјет' повысом — то сукруточэк звѣт'. Лх.

[суровый] сурово́е Ш., сурово́е Ор. Лк., сурови́е Гл., сурово́е Ш. *см.* рудой. Сурови́е нитки — небелѣны́е, сурово́е полотно́. Ш. || Бельк. суровы(й) *ib*. Шат. суравы, суровы *ib*.

[сучка] сучка *ж.* ВЛ. Бч., сучэчка Лх. часть ткацкого станка — рукоятка, накладываемая пазом на зубья большого деревянного колеса, которым удерживается в нужном положении задний, пряжный навой. На вѣ́лькым вороты́ле — рукоя́тка: сучка, кул'ба́ка, на ма́лым — запѣрѣн'ка. Бч. *ср.* ключка 2, кульба́ка. || Бельк. сучка 2. дощечка с отверстиями для закрепления наво́я в «кроснах», 3. подножка в самопрядке. Нос. сучка 1. сучение.

[сушня] сушн'а *ж.* Дк. Зс. Кч., сушн'а́ Гл., сушылка Мк. Лх. Од. Вв. Бл. Ш. сушилка, помещение, в котором досушивают и трут лен и коноплю. Л'он сүшат' на пѣ́чѣ, колгосп сүшыт' у сушылци. Мк. || Бельк. сүшня *ib*.

[сыровина] сыровина́ *ж.* Ш., суворины *только мн.* Бч. небеленные полотно и пряжа *ср.* также рудой, суровый, сырой. || Бельк. сыравина — сырая, не выделанная кожа.

[сырой] сырóј Бр., сырцо́выј Бр. *см.* рудой. Сырцо́воје полотно́ — рудѣ, непрѣнѣ, сырóје. Бр.

[та́лька] та́лк'а *ж.* Рд. Лк. Св. Хд. Од. Вв. Хв. Гл. Др. Зм. Гд. Дн. Дв., та́л'ја Хв., та́лечка *ум.* Хв. Др. Зм., та́лэчка Св. 1. очень тонкая льняная пряжа Рд. Хв. Гл. Др. Зм. Гц. Дн. Дв. От праде́ тонен'ко, *ж.* та́лечку. Хв. То то́л'ко у панѣ́ў выпра́да́лы та́лк'ы. Рд.; 2. моток пряжи Св. Хд. Од. Вв. Бүдѣм мотаты та́л'кы; та́л'ка — бол'шoј мoтoк. Од.; ◇[~ -балька] ~ -ба́лка *ж.*, та́л'ки-ба́л'ки *мн.* Бл. неровно, плохо напряденная пряжа. От напра́ла — о́днѣ та́л'ки да ба́л'ки. Бл. || Нос. та́лька *ib*. 1. Шат. та́лька — моток тонких покупных ниток.

[тереть] тѣрты *несов.* Рд. Ор. Ол. Св. Лх. Сп. Од. Вв. Влц., цѣрци Дк. Хв. Гл. Кк. Зм. Ш. Бр. Бз., тѣрти Гд. мять, отделять льняное и конопляное волокно от кострики путем трения стеблей на «тернице» (*см.*). *ж.* та́к ста́не мнѣ́киј, у́жѣ мо́жна тѣрти, тѣ́мо в тѣрници. Ол. || Шат. цѣрці *ib*.

[тереться] цёрциса Зм. *несов. страд. от тереть (см.)* П'он як добры на прадиво, он не перасо́хне — добра трэ́цца. Зм. || Шат. цёрциса 1. *ib.*

[терница] цёрница ж. Дк. Гл. Др. Кк. Зм. Бр. Бз., тэрница Св. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв. Влц., тэрница Влц. Бч. Ш. Зс. Бр., тэрниц'а Рд. Мк., тэрница Ол. Св. Од. Ш., тэрниц'а Лк., тэрлица Лх., тэрница Ор. мялка, орудие, с помощью которого производится отделение волокна от сухого стебля льна и конопли. Тэрниц'а така́ же, на ју́ и трэ́мо. Рд. *ср.* мялка 1. || Бельк. цёрлица *ib.* Шат. цёрница *ib.*

[тканый] тка́ны ВЛ. Зд. Сп. Гл., тка́ныј Од. Гл. 1. домо-тканый (см.), своей работы, в противоположность «краму», «крамному» (см.) Зд. Од. Гл. Так бу́ло, што чоловiк ша́пку собé кúпиц', а так ус'о тка́ноје, ус'о чы́сто сво́еј рабóты. Гл.; 2. вытканый определенным узором, определенной техникой ВЛ. Сп. Од. А гэ́то у јóлку тка́на, косами на́кидају́т. ВЛ.; 3. тканый определенной уточной нитью — патыканый; 4. см. затканый Гл. Ци тка́на, ци не тка́на, то просéс'т' од наво́јки до наво́јки. Гл. || Бельк. тка́ны *ib.* 1.

[тканье] тка́н'не с. Бз. тканье. Затыка́н'не — то пача́ток тка́н'н'а. Бз || Бельк. тка́ння *ib.*

[ткать] тка́ты *несов.* Ор. Ол. Лк. Св. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Бч., тка́ти Гц. Бр. Кн. Дн. Дв., тка́ци Бч. Хв. Бз., тка́ц' Сп. Од. Гл. Др. Кк. Зм. Ш. Бр., тка́т' Гл. Бл. Зм. Зс. Кч. 1. тка́ть Ол. Лк. Св. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Бч. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Зс. Бр. Бз. Праде́мо, вје́мо, сну́јэмо и тка́ты ужé трéба. Сп. Кажы́нна тчэ́. У на́с така́ повед'у́нка: ко́гда не уме́еш тка́ц', то и за́муж не појд'о́ш. Ш.; 2. см. перетывать Ол. Св. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Бр. По по́рту тка́ла сукно́м. Дк. Пологи́ пло́хо тка́т', але ткúт' конопл'а́нэ, ино́гда л'но́м сну́ју́т, а конопл'а́мы ткúт'. Бл.; ◇ [~ кросна] ~ кросна Ор. Ол. Лк. Св. Лх. ВЛ. Зд. Од. Бч. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц. Бр. Кн. Дн. Дв. см. ткать 1. Да́ј мэ́нэ ста́ва кросна тка́ты. Св. Тчэ́ ба́ба кросна. Бл. *ср.* робить кросна, чинить кросна; [~ просто] ~ прóсто Дк. Хв. Гл. Др. Кк. ткать полотняным переплетением, т. е. на двух ниченках и двух «поножах» (см.), когда каждая нить утка переплетается с каждой нитью основы под прямым углом. Ја ткú прóсто. Гл. || Бельк. тка́ць *ib.* Нос. ткаць.

[ткаться] тка́цца *несов.* Св. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Гл. Др. Бл. Кк. Ш., тка́ц'ц'а Лк. ткаться.

[ткач] ткач м. Ор. Лк. Лх. Од. Бч. Ш. Бр. ткач.

[ткачиха] ткачы́ха ж. Ор. Лх. Зд. Сп. Од. Влц. Хв., ткачы́ха Зс., ткачы́ха Кн. Дн., тка́ха Лк. Хв. Кк., тка́чка Св. ВЛ. Од. Бч. Кк. Дв., тка́лја Гл. Бл. Бр., тка́л'л'а Хд. Бч., тка́л'а Бз., тка́лна Ш., тка́л'ница Дк. Ш. Бр., тка́лочка *ум.* Св. ткачиха. У на́с ко́жна тка́ха. Хв. Хоро́ша тка́л'ница — хоро́шы ру́ки. Бр. || Нос. тка́ха *ib.* Шат. тка́лья *ib.*

[толкач] тоўкач *м.* Лх. Влц. Дк. Зм. Гц. Бр., товкач Зд., тоўкачык Св. Од. Др. Бр. пест в ступе (см.). Ступа дубова и тоўкач дубовы. Дк. || Бельк. таўкач *ib.* Нос. товна́ч, товка́чик *ум. ib.* Шат. тоўкач 1. *ib.*

[толока] толока́ *ж.* Рд. Лх. Хд. Гц. Бр., тулока́ Св., толка́ Св. коллективная помощь при выполнении ряда работ (в частности, при прядении, валянии сукна, реже тканье). Прад́ут на то́локу однё́й мно́го ба́б, сукно́ мнѹт' — збыра́ют то́локу. Хд. || Шат. талака́ *ib.*

[толочь] тоўкці́ *несов.* Дк. Хв. Др. Бл. Бр., тоўкты́ Св. Лх. ВЛ. Хд. Од. Влц., товкты́ Рд. Ол. Лк., тоўчы́ Лх., тоўкты́ Св. Іл. Гц. Бр. толочь в ступе (жесткую коноплю, лен, иногда основу, сукно). И про́со и се́м'а, и кро́сна, и што не тоўкѹт, ус'о́ суда́. Ол. || Бельк. таўчы́ *ib.* Нос. товкці́, товчы́ *ib.* Шат. таўчы́ 1. *ib.*

[тонкопрядуха] тонкопра́духа *ж.* Др. тонкопряха. Тонкопра́духа — хоро́шыј робо́тник. Др. || Бельк. тонкап́рядніца *ib.*

[треница] треница́ *ж.* Гц., та́рніца Св. женщина, которая «трет» (см.) лен, коноплю. || Шат. це́рай, ця́рельніца *ib.*

[трепало] трэ́плó с. Дк. Хв., трэ́плó Зс., тра́плó Кч., тр'а́плó Гц., трэ́па́ло Сп. Бз., трэ́па́чка *ж.* Ор. Лк. Св. Вв. Влц. Ш. Бр., трэ́па́чка Рд. Ол. Мк. Лх. ВЛ. Хд. Зд. Од., трэ́па́шка Гл. Кк., трэ́па́шка Др. Зм. Ш. Бр., три́па́чка Бч., трэ́па́шэчка *ум.* Др. Зм. трепало, деревянное орудие мечевидной или ножевидной формы, при помощи которого производится трепание волокна. Трэ́па́чка та́ка, ја́к нѣж. Мк. || Бельк. тра́пы́шка, тря́пы́шка *ib.* Шат. тра́плó *ib.*

[трепальница] трэ́па́л'ны́ца *ж.* Св. Сп. Од., тр'а́па́л'ны́ца Гц., трэ́па́л'ны́ца Гц. трепальщица, женщина, занимающаяся трепанием. Ја́к на́йма́јут — трэ́па́л'ны́ца, ја́к помо́жы. Сп. *ср.* трэ́панка 2.

[трепание] трэ́па́н'не с. Рд. Ол. Бз., трэ́пан'н'а Мк., тра́па́н'не Дк., трэ́па́није Зс., трэ́па́нје Кч., трэ́па́нје Лк. трепание, очищение волокна льна и конопли от кострики после мятя с помощью трепала. По́слэ трэ́па́нја л'о́н ча́шущ'. Лк.

[трэ́панка] трэ́панка́ *ж.* Дк. Гл. Др. Зм. Кч. Гц. Бр., трэ́панка Зс. 1. единица измерения «вытертого» и вытрепанного волокна, равная 2 (Гл. Др. Зм. Бр.) или 3 (Дк.) «жменям» (см.) Дк. Гл. Др. Зм. Кч. Гц. Бр. Две жме́ни на́тэ́рла, то у́жэ трэ́панка. Стрэ́пле, то ка́жэ, трэ́панку стра́па́ла. Бр. *ср.* стрепач; 2. см. трепальница Зс.

[трепать] трэ́па́ты *несов.* Мк. Лх. ВЛ. Сп. Од. Влц. Бч., тра́па́ты Ор. Ол. Лк., три́па́ты Од., три́па́ты Ол., трэ́па́ц' Хв. Гл. Др. Зм. Ш. Бр. Бз. трепать, очищать волокно от кострики после мятя с помощью трепала. Потры́ска́јудца ру́ки, ја́к трэ́плеш и трэ́ш. Сп. || Бельк. тры́па́ць *ib.* Нос. трэ́па́ць 1. *ib.* Шат. тра́па́ць *ib.*

[трепач] трѣпач *м.* Зд. подставка, на которой производится трепанье. Бол'шы на пѣтысы, на потыс'ах трѣпалы, бѣлы и трѣпачы; дѣшчэчка на подст'авочке бул'а — трѣпач. Зд. *ср.* кайдунчик. || Нос. трѣп'ач — работник, занимающийся трепанием пеньки.

[треста] трѣс'т' *ж.* Гл. Др., трѣст'а *ж.* Дк. (*нов.*). Др., трѣст'а Гц., трѣст'а Кч., трыст'а Св. 1. льняная и конопляная треста Гл. Кч. Гц. Трѣс'т' — л'ѳн сухѳй и на конопли к'ажут' трѣс'т'. Гл. *ср.* трина 1; 2. льняная треста Дк. Др. Трѣст'а, то на л'ѳн к'ажуц' трѣст'а, як он нет'ѳрты; на конопли не к'азали, конопли и ус'ѳ. Др.

[третьяк] трѣт'як *м.* Бч. Кк. Зм. Бр., трѣт'як Св. Гл. Ш. Бр., трѣт'як Ш. третья, дополнительная дощечка, вставляемая в «чины» (*см.* 1), чтобы улучшить зев. А гынши залѳжвајуц' прѣтика трѣт'яго трѣт'як'а залѳжвајуц'. Бр. *ср.* дощечка 11, ключик 5, прутик 5.

[трина] трѣна *ж.* Дк. Хв., трѣны *мн.* Хв. 1. *см.* треста 1 Дк. Хв. По-старѳму трѣна, давнему, с'амо вѣрнѳй трѣна, новѣе л'ѳди ск'ажут' трѣст'а, а старѳйшые к'ажут' — трѣна. Дк.; 2. *см.* костра Хв. Дк. Што под тѣрницу п'адаје — к'ажуц' трѣны. Хв.

[тринадцатка] трынац'атка *ж.* Лк. Св. ВЛ., трынац'атка Кн. Дн. Дв. бердо, рассчитанное на 13 пасм основы, *ср.* (в) тройник 1.

[трищик] трѣщик *м.* Ол., трѣщик Рд. часть самопрялки, маленькое колесико, находящееся рядом со шпулькой и передающее ей движение большого колеса. Шпѳл'а закрѳчуэц'ц'а трѣщиком. Ол. *ср.* колесцо, кречек, покотѣл.

[тройник]: ◇ у трѣйнык Хд. Вв. Бч., у трѣн'ник Бч. 1. *см.* тринадцатка Хд. Вв. Бч. У трѣйнык бѣрдо зовѣцца — у трынац'ат' пасм. Бч.; 2. *см.* единица 1 Хв.

[тростина] трѣстка *ж.* Бч., трѣстка Ол., трѣсц'ина Од. Гл. Др. Кк. Зм. Ш. Бр. Бз., трѣстына Св. Лх. Сп. Вв., трустына Св. Сп., трысц'ина Хв., трѣстына Зс. Кч., трѣсц'инка *ум.* Др. Ш. Бз., трѣстынка Лк. Лх. Зд. Влц. Бч., трѣстынка Гц. одна деревянная или металлическая пластинка берда. || Бельк. трѣстачка, трѣсьць *ib.* Шат. трысц'ина, трысц'инка *ib.*

[тростить] трѣсц'иц' *несов.* Од. Дк. Гл. Др. Кк., трѣст'иц' Др. Кч., трѣсц'иц' Кн. Дн. Дв., трѣст'ицы Вв. 1. тростить, сдваивать или страивать пряжу Од. Вв. Дк. Гл. Др. Кк. Зм. Кч. Кн. Дн. Дв. Надо трѣст'иц', а потѳм сук'ат' нѣтки. Зм. *ср.* также двоить, сдваивать, страивать; 2. делать новое бердо, вставлять в него тростинки Зд. Сп. Зс. Трѣсц'иц': трѣсце повставл'ат' у бѣрдо. Сп. || Бельк. трысц'иць *ib.* 1. Нос. трѣсц'иць *ib.* 1. Шат. трысц'иць *ib.* 1.

[трость] трѣс' *ж.* Дк. Кк., трѣс'ц' Од. Хв. Гл. Бр. Кн. Дн., трѣс'т' Св. Лх. Зд. Гл. Др. Ш. Кч. Гц., трѣс'ц' Лк., трус'т' Сп., трыс'т' Бл., трѣст'е *с. собир.* Сп. Ш., трѣс'ц'е Бз., трѣсце Зс. Кн. Дн., трѣсц'а Зс., трѣст'яе Ш. 1. все пластинки берда вместе

взятыя Лк. Лх. Св. Зд. Сп. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Ш. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Бз. Вс'а трос'т' ужэ она спахаласа, як ужэ старэе бердо. Др.; 2. см. тростина Дк. Кн. Дн. Одна трос', трэба совац' другую. Дк. || Бельк. трасьцё *ib.* 1. Шат. трысьцё *ib.*

[трощёный] трощаны Др. трощенный, навитый в две или три нитки. Клубок трощаны — два умёсто. Др. || Нос. тріщенный 1. *ib.*

[трубка] тру́бка ж. Рд. Гц. Кч. часть самопрялки — металлическая пластинка с отверстием, через которую проходит спряденная нить, прежде чем она попадает на шпулю. Тру́пка дл'а ніткы. Рд. *ср. также* тулика.

[трускатый] трускаты Рд. кустистый (о льне). З вэлыкол'ону то мэньш сэмна́, бу он нэ такы трускаты. Рд.

[тряпач] трапчак м. Од. Бч. Дк. Хв. Гл. Др. Ш. Зс. Кч. Гц., тряпчак Зм. полотенце из последнего куска полотна, вытканного на «концах» (см.) с «тряпками» (см.). Як хто хочэт' трапчак, то отрызајут' да засуквајут'. Зс. Гл. *ср.* скарач, стряпач. || Бельк. трапчак, трапач, трыпач *ib.* Шат. трапчак *ib.*

[тряпки] трапкі *только мн.* Бз., трапкё Вв. кружева и кисти, сплетенные из недотканых и не отрезанных от куска полотна, вытканного на «концах» (см.), нитей основы. Концё ни одрэзвајут, концё заплетајут у трапкі. Ба. *ср.* драпки. || Бельк. трапкі *ib.*

[тулика] туліка ж. Ол. часть самопрялки; кусочек кожи с отверстием, через которое проходит спряденная нить, прежде чем она попадает на шпулю. И там тулика је, шó ниткы јдут'. Ол. *ср. также* трубка З.

[тягач] т'агач м. Од. см. винт.

[убиранка] убіранка ж. Бл. вид узора. Убіранки — у зв'озды и шашки. Гэто тожэ убиранка у јаблочко. Бл.

[увој] увóј м. Св. Гц. Кн. Дн., увóја ж. Гц. нитки, с помощью которых закрепляются пластинки в берде. Рассукалас' увóја совсім. Гц. *ср.* вои 2, завой.

[узлик] ўзлик м. Од., ву́злик Кк. Бр., уз'олчык Сп. Вв. узелок (на нитке). Пáры зв'áзвајемо: по оди́ј нітцэ зав'áзвајуц' ўзликамы. Од. *ср.* мозолик, *ср. также* скрутях.

[узор] узор м. Ол. Св. Лх. Вв. Хв. Зм. Бз., узур Дк. узор (тканый). Гэта у пырабыр; јакóго узóра хочэш, тákóго и пэра-бырајеш шпуркóм. Лх.

[укачать] укачаты сов. Лх. см. скачать. Укачајеш, нэ трэба мэты. Лх.

[укладанки] укладánки *мн.* Дк. Хв., укладанки Дк., укладánка ж. Зм. Бр., см. выклады. Укладánка у три ниты. Бр. Укладанки красивéј за перебұры: там нитки вс'áкије. Дк.

[улежать] улёжаты сов. Лх. Вв. см. вылежать.

[улузываться] улúзвацца *несов.* Дк. см. вытираться. Як недосúшэны л'он — улúзваецца дóбрэ. Дк.

[уруно] ўруно с. Гц. см. ярка.

[утираться] утира́цца *несов.* Зм. *см.* вытираться.

[уток] уто́к *м.* Ол. Лк. Св. Вл. Зд. Сп. Од. Вв. Хв. Др. Ш. Зс. Кч. Гц. Бр., у́то́к Ор. Лх. Бч. Кн. Дн. Дв. Бз., уто́чки *мн. ум.* Хв. Од. уток, поперечные нити ткани, которые, пересекаясь с продольными (основой), образуют переплетение. || Бельк. уток *ib.* Шат. уто́к *ib.*

[уточный] уто́чный Зд. Др. уточный, относящийся к утку. Основа и уто́к; поперо́к — уто́чна́я нитка. Зд.

[утрепать] утре́пати Мк. *сов.* от трепать (*см.*) Як у́тре́племо, то ча́шэмо, кидáемо па́чосы ў сто́рону, а з л’о́ну плэ́эмо ко́сы. Мк.

[утыкать] утыка́ты *несов.* Лх. *см.* дотыкать.

[утыкаться] утыка́цца *несов.* Гл. Бр. 1. расходоваться во время тканья — об утке Бр. Уто́к утыка́ецца — бога́то утку́ пошло́. Бр.; 2. укорачиваться в процессе тканья — об основе Гл. Оно́ ж утыка́ецца, полотна́ бу́дет ме́н’ш як губка́. Гл.

[учица] учи́ца *ж.* Кн. Дн. Дв. шнурок, которым перевязываются пасма основы в чинах, *ср.* мотузок, шнурок.

[хвост] хво́ст *м.* Кк. *см.* глушок. Оди́н ко́нэц называ́ецца чына́, а други́ — хво́ст. Кк.; ◇ [~ немой] немы ~ Бр. *см.* глушок.

[хвосты] хвосто́ў *только мн.* Ш. Кч. Дв., хвостики Кк. *см.* концы. Одрі́заў’ют’ хвосто́ў. Кч.

[хлопчик] хло́пчык *м.* Св. Лх. Бл., хло́пчик Гц. 1. *см.* винт Св. Лх. Бл. Хло́пчык трэ́ба подкру́тыты да ус’о́. Лх.; 2. подставка, в которую вставляется веретено при сматывании с него пряжи Гц. || Бельк. хло́пчык 2. приспособление для разматывания ниток со шпуль.

[хлопчики] хло́пчыки *мн.* Св. Бл. 1. *см.* мигульки Св. Хло́пчыкы зачы́пыэмо и за нйт и за бэ́рдо. Св.; 2. *см.* занозы Бл. Ива́н, пострóй ме́нэ хло́пчыка, а то́й разб’й́са. Бл.

[хлопянка] хлопја́нка *ж.* Кн. *см.* головки 4. || Бельк. хлы́пянка — одеяло, вытканное из вала. Нос. хлоп, хлопóк *ум.*, хлопóчек — охлопье, охлопок.

[хлудец] хлудэ́ц *м.* Ол., Бр., хлудэ́ц’ Влц., хлуда́ц’ Ор. хлудец. 1. деревянный или металлический прутик в челноке, на который насаживается цевка Ор. Ол. Бр. Хлудэ́ц — прутóчек у чо́ўнику. Бр. *ср.* ключик 1, прутик 1; 2. *см.* ключик 2 Влц.; 3. *см.* вои 1 Влц.

[холст] хо́лст *м.* Лк. Бл. *см.* полотно. А в’йтчэ́т — хо́лст, полотно́; бо́кы у холсто́ви гэ́то называ́юц’ пр’у́ги. Лк.

[цапочки]: ◇ у ца́почки Хв. вид узора.

[цветы]: ◇ у цвето́ў Од. Хв. Бл. Ш. Гц. Бр., ў ц’вето́ў Зс., в цв’ито́ў Ол., у кв’итки Кч., у цвето́чки Зм., в кв’иточк’и Зд. цв’еты, стилизованные узоры растительного орнамента, выполняемые техникой многонитного (на 4, 5, 7, 8, 11, 12) или за-

кладного (на 3 нитах) тканья. У цветы у чэтырэ ниты, у шэс'т' у осем, у двенадцат' нитоў. Бл. || Бельк. цвѣт 3. *ib.*

[цѣвка] цѣўка *ж.* Ор. Св. Лх. Зд. Од. Вв. Влц. Ш. Кч., цылка Гл. Др. Бл. Зм. Гц. Бр., цѣўка Рд. Ор. Ш. Бз., цѣлка Дк. Хв. Кк. Бр., цѣўка Св. Хд. Зс., цѣвка Лк. Зд., цѣлка Кн. Дн., цѣвка Дв., цѣвка Ол., цѣвочка, цѣвочка *ум.* Бч., цѣлочка Др., цѣлочка Бр. 1. цѣвка, полая трубочка, вставляемая в челнок, на которую навивается уточная нить, *од.* Цѣўка з жажыны, з чэрэту. Од.; 2. *см.* шпуля Бр. А цѣлочка наверху над колесом. Бр. || Бельк. цѣўка, цѣвычка *ум.* *ib.* 1. Шат. цѣўка 1. *ib.* 1.

[цепок] цѣпѣк *м.* Хв. Гл. Др., цѣпѣк Св. Лх. ВЛ. Сп.; цѣпы *мн.* Сп., цѣны Зд., цѣпкѣ Св. Лх. 1. прутики, на которых находятся «кобылки» (*см.*) нитов Лх. ВЛ. Хв. На цѣпкѣ вѣницілас' кобылка, трэба нѣциц' нит. Хв. *ср.* ключик 3, прутик 2; 2. *см.* ниченка Сп. Др. Одна клѣшн'а, то кажут один цѣпѣк. Сп. Гэто старыѣ казалі колѣша, а тѣпѣр' цѣпѣк. Др.; 3. *см.* поножи Св. Ходыш ужэ по всѣх цѣпкѣх, поножы звѣцца цѣпкѣми. Св.; 4. *см.* кобылка 1 Гл. Одна кобылка порвѣцца, то кажут цѣпѣк порвѣўса. Гл.; ◇ [в цепки] (с указанием числа «цепков») в ... цѣпкѣ Св. Лх., в ... цѣпы Зд., в ... цѣпы Сп. название техники тканья по числу ниченок и «поножей» (*см.*), на которых она выполняется. Как у два цѣпкѣ — то прѣстоѣ, а як тры — то ужэ на узѣр, а у чэтырэ — то ужэ чыновѣтноѣ. Св.

[цыган] I цыган *м.* Кн. Дн., цыган Ш., цыганка *ж.* Лк. Св., цыганочка Лх. *см.* кивайка.

[цыган] II цыганы *мн.* Бл., цыганочка *ж.* Ш., у цыганочку Ш. вид узора.

[чарушечка] чарушэчка *ж.* Бр. *см.* лупшэчка.

[чашка] чашка *ж.* Рд. Зд. Сп. Од. Вв. Дк. Хв. Гл. Бл. Др. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц. Бр. Бз., чашка Лх. Од., чашка ВЛ. Вв., чашочка Кн. Дн. Дв., чашэчка *ум.* Дк. Хв. Бр., чашычка ВЛ. 1. несколько витков нитей на клубке в одном направлении Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв. Дк. Хв. Гл. Бл. Др. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц. Др. Ба. Вилі журѣм коб цвердзѣшы быў клубѣк, коб ни осѣвалися чашкѣ. Бз. *ср.* клетка, пасмо 3, чесовка; 2. кольцеобразный слой нитей на веретене Дк. Хв. Гл. Почѣла чашку мѣтѣт', прадзѣш, прадзѣш, покѣл' зравн'ѣѣдца з гѣдим, потѣм зноу чашку. Гл.; 3. *см.* репа Рд. Кн. Дн. Дв.

[челнок] чѣўник *м.* Дк. Хв. Гл. Бл. Кк. Зм. Ш. Зс. Гц. Бр. Кн. Дн. Бз., чѣўнык Лх. ВЛ. Хд. Зд. Од. Вв. Бч., чѣўнок Бч. Ш. Дв., чѣвнык Ол. Лк., чѣўнѣк Ор., чѣўнѣк Ор., чѣўнѣк Ор., чѣўнѣк Ор., чѣнѣк Кч., чѣўнѣк Ш., чѣўнѣк Зд., чѣўнычѣк *ум.* ВЛ. Сп. Бч., чѣўничѣк Лх., чѣвнычѣк Ол. ткацкѣй челнок. У чѣўнок закладѣуц' цѣвочку и ткѣт'. Бч. || Бельк. чѣўнѣк, чѣўнѣк *ib.* Нос. чѣвнѣк, чѣвнѣчек *ум.* 2. *ib.* Шат. чѣўнѣк, чѣўнѣк *ib.*

[челнок большой]: ◇ у боўшóј чоўник Бл. вид узора.

[челноки] чоўники *мн.* Гл.; ◇ у чоўники Зм., у чоўнички Ш. вид узора. У чоўники у чэтыры ниты. Зм.

[чесальня] чэсáл'на *ж.* Лк. Св. Влц., чэсáл'на Зс., чэсáрн'а Гл. Др., чэсáлка Гц., чэшэ́ја Кк. *см.* волночэска 2.

[чесанки] чэсáнки *мн.* Кн. Дн. орудие, которым чешут шерсть.

[чэсаны] чэ́саны Мк. Св. ВЛ. Од., чэ́саны Вв. 1. вычесанный вручную или машинным способом (о шерсти) Мк. ВЛ. Вв. Чэ́сана воўна. Мк. ВЛ.; 2. вычесанный третий раз — волосяной щеткой (о льняном волокне) Св. Од. Чэ́саны л'он са́мы́ лúчыш' кúжэл'. Св.

[чесать] чэ́сáты *несов.* Лк. Мк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Вв. Влц. Бч., чэ́сáти Кч. Кн. Дн. Дв., чэ́сáц' Дк. Др. Зм. Кч. Бр., чы́сáты ВЛ. чэ́сáт' Гц. 1. чесать шерсть машинным способом Лк. Мк. Св. Зд. Вв. Влц. Др. Бл. Зм. Бр. Воўну чэ́шут' на чэ́сáл'ны. Влц.; 2. *см.* драть 3 Бр. Шчóтки, што воўну, кáжут, чэ́шут. Бр.; 3. *см.* пачесывать Лк. Ол. Лх. Зд. Сп. Од. Влц. Бч. Дк. Шчýткóј чэ́шут на во́ду кúжыл', коб пýл не па́дал. Св.; 4. *см.* обдирать Лк. Мк. Сп. Бз. Пёршы раз л'он чэ́шуц' на грэ́бэни. Лк. Як чэ́шут, то в двóх: о́днá на рыдчэ́йшых, дру́га на гушчэ́йшых грэ́бэн'áх, а мо́жэ и о́днá. Сп.; 5. чесать волокно гребенкой при мыкании мычки Сп. Зм. Бр. Дэрэвл'áна грэ́бы́нка — конопл'й чэ́шуц' и ба́бы во́лосы. Сп. Кло́к о́братно чэ́шэмо грэбл'ýнкóј. Бр. *ср.* драть 5; 6. чесать основу гребенкой при наведении ее на станок Св. Грабы́нка чэ́сáты крóсна. Св. || Бельк. чы́сáць 1. *ib.* 2.

[чесовка] чесóјка *ж.* Кн. Дн., чесóвка Дв. *см.* чашка 1. || Нос. чесóвка, чусóвка, чусóвочка *ib.* Шат. часóўка, часéўка *ib.*

[четверня] чэ́тверн'á *ж.* Св. Од. Дк., чэ́твернэ Св. Лх., чэ́тверýха Бр., чэ́верýк *м.* Бр. ошибка при накидывании основы в бердо, когда вместо двух нитей между двумя тростинками оказывается четыре. Чэ́тверикá укúнула. Бр. *ср.* кривуля 2.

[четырнадцатка] чэ́тырна́дцатка *ж.* Хв., чтырна́цатка Св., штэрна́дцатка Св. бердо, рассчитанное на 14 пасм основы. Штэрна́дцатка — бэ́рдо; па́сом у бэ́рды бога́то, гýстэ бэ́рдо. Св.

[чешульки] чашу́л'ки *мн.* Дв. *см.* мотрушки.

[чиноватина] чыновáтына *ж.* Св. Лх. ткань, вытканная одной из разновидностей техники саржевого переплетения. Чыновáтына у кóсы и по-суко́ному и у кру́жкэ. Св. *ср. также* чиноватный 1; ◇ у чыновáтину Лх. *см.* чиновато.

[чиноватный] чыновáтэ Рд. Ол. Од. Бр., чыновáтоје Ол., чыновáтноје Лн. Св. Од. 1. *см.* чиноватина *вд.* Полотно́, тако́је ткýт у чэ́тыры ниты, назывáјут чыновáтэ. Бз.; у чыновáтноје, у чыновáтны́е радý Лк. *см.* чиноватно; 2. предназна́чающийсá для изгото́вления «чиновати́ны» (*см.*) *см.* нит ~.

[чиновато] чыновáто *нареч.* Ор., чыновáтно Лк. саржевым переплетением (ткать). По́јасý ткýц' чыновáтно. Лк. *ср.* (в) чыновáтину.

[чыны] чыны Ол. Лк. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Влч., чыны Од. Вв. Бч. Дк. Хв. Ш. Гц. Бз., чына́ Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Бр., чинé Св., чéне Ор., чо́ны Ор., чена́ Зс., чины́ Св. Зс., чини́ Св., чэны́ Бч., 1. скрещение нитей основы, образуемое при сновании путем разделения на дополнительных колочках нитей на верхний и нижний ряды, сохраняющееся затем и на ткацком станке и дающее при тканье зев Ол. Лк. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв. Влд. Бч. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Бз. Гл'аді ж там в чына́х не положи́ перэмóта. Бл.; 2. конец основы с «чинами» (см. 1), в котором при сновании считаются «численки» (см.) и «пасма» (см. 1) Ол. Лх. ВЛ. Вв. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Бр. На прѳ́стом як тка́лы, то бы́ли одні́ чы́ны; на варста́ці, то дво́́е чыно́ў: одні́ чыны́ низо́м, а дру́гі́е горѳ́́у. Лх. *ср.* конец чинѳ́́ный; 3. дополнительные колочки, на которых образуются «чины» (см. 1) Рд. Ол. Лк. ВЛ. Ш. Зс. Кн. Дн. Дв. Чына́ у са́мом низу́ от по́кути (слева), а та́м ужо́ усь по́ одному́ колку́. Зм.

[численка] чы́сленка *ж.* Бч. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Кч. Гц. Бр., чы́сленка Зс., чы́сница Зд., чы́сница Св. Лх. Вв. единица измерения, равная 3, употребляемая только в сфере ткачества применительно к: 1. трем нитям основы *вд.* Три нитки — чы́сленка. Гл.; 2. трем «кобылкам» (см. 1) нита Св. Др. Кк. Зс. Гц. Бр. Тры́ кобы́лки — чы́сница. Св.; 3. трем «тростинкам» (см.) берда Ол. Лх. Зд. Од. Вв. Хв. Др. Кк. Зм. Зс. Кч. Гц. Чы́сница — тры́ тросты́ны. Вв. || Бельк. чы́сьлі́нка *ib.* 1, 3.

[чуха] чуха́ *ж.* Ол. Лк. *см.* кошлатины. Чуху́ мо́јо бѳ́рдо жо́нѳ́. Лк. На́струга́лоса мнѳ́́го чухы́. Ол.

[чухарня] чуха́рн'а *ж.* Мк. *см.* волночѳ́ска 2.

[шапка] шы́пка *ж.* Лк., ша́почка *ум.* Лк. *см.* головка. Та го́ловка з'вѳ́тц'а шы́пка або ша́почка. Лк.

[шапки] ша́пки *только мн.* Зд. Хв. *см.* замхи. Конопл'а́но́е по́лотно́ лн'а́на о́сно́ва, и ша́пок б'ѳ́рдо не нагон'а́́е. Хв.

[шапки] ша́шки *мн.* Бл.; ◇ у ша́шки ВЛ. Бч. Гл. Бл. Ш., у са́шки Ш. шашки, узор в виде цветного шахматного поля.

[шейка] шы́жка *ж.* Св. Сп. Дк. Гл. Др. Бл. Гц. Бр., шы́жка Зс. Кч. Кн. Дн., ше́жка Дв. шейка веретена. Ја́ ужо́ на́пра́ла руча́јку, јешчѳ́ одну́ шы́жку да и руча́јка. Бл.

[шерсть] шѳ́рс'т' *ж.* Ол. Св. Зд. Зс., шѳ́рс'с'т' Бл., шѳ́рс'ц' Св. 1. *см.* волна 1 Ол. Бл.; 2. *см.* волна 2 Св. Зд. Тка́лы з шѳ́рс'ти анда́рака́ Зд.; 3. *см.* сукно 1. *вд.* || Бельк. шѳ́рс'ц' *ib.*

[шерстяной] шѳ́рс'т'а́ныј Ол. Бл. Бр., шѳ́рс'т'а́ны Зс., шѳ́рс'т'а́ныј Ш., шерст'а́ныј Ор. *см.* суконный 1. На́јбо́л'ш сукѳ́́ны ка́жут', шѳ́рс'т'а́ны то́л'ко кѳ́́плена́ја: ѳ́т шѳ́рс'т'а́ны до́бры́ кра́м сукѳ́́ны. Бр. || Бельк. шѳ́рсьця́ны *ib.*

[шестѳ́рка] шы́стка *ж.* Од. Вв. Др., шу́стка Гл., шѳ́стѳ́ха Ш. бердо, рассчитанное на 6 пасм основы,

[шестнадцатка] шэстна́дкатка ж. Лх. бердо, рассчитанное на 16 пасм основы.

[шлихта] шлэхта ж. Ор., шлэхта Дв., шлýchта Лк. шлихта, раствор для пропитывания основы (обычно вареное льняное семя) ср. запарка, крахмал, лён 6, музя, обливка, соломаха.

[шнуры] шнуры мн. Гл., ◇ у шнуры Гл. Др., на ~ Др., у шнурки ВЛ., под ~ Бл. см. перебор. Тры́дцат' тросты́нок — пасьмо, што у шнуры по п'атна́дцат' пасьом. Гл. ср. (в) мотузы.

[шпару́ты] шпару́ты мн. Сп. см. пруги. Шпару́ты коб дэржа́лы пругы. Сп.

[шпень] шпін' м. Лк. Ор. Гл. Др. Зм. Кч. Бр. Кн. Дн. Дв., шпы́н' Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв., шпен' Дк. Зм. Ш. Дн. Дв. Бз; шпéник ум. Сп. Др., шпы́нчик Бч. 1. острие и верхняя часть веретена Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв. Бч. Дк. Бл. Др. Зм. Кч. Бр. Кн. Дн. Дв. ср. стемпель, спижень; 2. стержень в сукале, на который надевается цевка при навивании Ор. Лк. Лх. ВЛ. Зд. Од. Вв. Бч. Бл. Ш. Бз. Под шпы́н'ом я́шчык на ды́вки. Од. ср. сторож 2; 3. часть самопрялки — металлический стержень, на который надевается шпуля Ор. Лк. Зм. Кч. Бз. ср. веретено 2.

[шпули] шпу́ли только мн. Лх. ВЛ. см. пруги. Шпу́ли — до́шчэка в го́здыкамі, на мён'шэ, на бо́л'шэ распыра́ецца по́лотно, ВЛ.

[шпуля] шпу́л'а ж. Рд. Ор. Ол. Лк. Лх. ВЛ., шпу́л'ка Св. Лх. Од. Вв. Влц., шпы́л'ка Св. часть самопрялки, на которую наматывается прядущая нить. То шпу́л'а звэ́дца, где нитки мота́юцца. Ол. ср. катушка 1, катушка, качёлка 1, кородайка, покатёлка, цевка 2. || Шат. шпу́ля іб.

[шрубá] шру́ба ж. Ол., шруб м. Бр. см. винт. Шру́б бы́ў дэрэв'анны, што у го́ру подц'а́гваје: шнуры осла́била — слабе́й идзе́, подт'а́гваје — бы́стрэ́й идзе́. Бр.

[щека] шчока́ ж. Хв., шчо́чка Дк. Гл., шчу́чка Бл., шчы́чки мн. Лх. 1. верхняя и нижняя половинки набилок Дк. Хв. Гл. Одна шчу́чка одбі́ласа. Бл. ср. набильчина, пащека 1; 2. часть терницы в виде двух параллельных планок, в которые при работе входит «язык» (см.) Лх. Од. До́шчэ́чки — шчы́чки. Лх. ср. дощечка 5, пащека 2.

[щёлок] шчёлок Кч., шчо́лок Зм. Ш. см. луг. З по́пелу шчо́лок та́кіј. Ш.

[щётка] шчо́тка ж. Мк. Св. Зд. Од. Гл. Кк. Гц. Бр. Бз., шчу́тка Лк. Сп. Дк. Кк. Бр., шчы́тка Мк. Св. Влц. Бч., шче́тка Зс., шчы́точка Лх. 1. волосная щетка (для третьего чесания льняного волокна) Лк. Св. Лх. Влц. Зд. Сп. Од. Влц. Бч. Дк. Кк. Зс. Гц. Чеса́ли на шчу́тку, што з свинéј шэ́рс'ц' по́сле грэ́бен'а. Дк. Шчо́тка з свынéј — гэ́то дл'а ку́жыл'а. Зд.; 2. щетка (для ручного чесания шерсти) Кч. Гц. Бр. И булі́ ручны́је та́кіје шчу́тки, дви та́кіје з ру́чкамі, одну́ по́ложым, накладо́м во́ўны,

штóбы не шатáлоса на лáви прыб́jóм, а другáја з рúчкој. Бр.; 3. *см.* волночéска 1 Зм. У Петркóвицы воўночýска је, шчóток шéстэро сто́жйт' ци óс'мэро. Зм.; 4. *см.* гребни Бз. Л'óн чéшут на двóх шчóтках, радчóжној и гусцéжној и плетýт у кóсу по-вéсма. Бз.

[шуха] шчухá *ж.* Зд. Сп. Бч. Бр. Бз., шýха Дн. Дв., шчýка Св. Вв., шчýчка Св. Лх. *см.* минуха. В бóрдо як накидáјеш, як зоўсýм процýтыш — шчухá. Сп.

[юрóк] юрóк *м.* Ор. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Вв. Бч. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Зс., Кч. Гц. Дн. Дв. Бз., в́юрóк Гл., юркó с. Ол., ј́рко Лк., јурóчык *ум.* Сп. полая деревянная трубочка (для мотания пряжи). Ј́рко, им мотáјем, н́тка рукý не шмарó-гаје. Лк. *ср.* витушка 1. || Бельк. юрóк, в́р, в́рóк *ib.* Нос. юрóк, юрóчек *ум.* 1. *ib.* Шат. в́рóк *ib.*

[яблóчко]: ◇ у јáблóчко Бл. Зм. вид узора. Гэто усé перэты-кáн'н'е: у јáблóчко, дробн́јшы́је јáблóчка. Зм.

[язýк] јазýк *м.* Мк. Вв. Бл., језýк Од., јазýчок Ол. Сп. Зд. Од. Влц. Гц., језýчэк *ум.* Лх. Од., јазýчэк Вв., језýчóк Гл. Др. Зм. Ш., јазýчóк Дк., јазýчэк Кч. верхняя рабочая подвижная часть «терницы» (*см.*). Перэб́ила сегодн'а у т́рницы јазýкá — немá чым т́рти. Бл. || Шат. язýк *ib.*

[ярина] јаринá *ж.* Мг. овечья шерсть весенней стрижки, *ср.* волна весенняя.

[ярка] јáрка *ж.* Кн. јáрка Хд. јарчучќи *только мн.* Св. шерсть первой стрижки с ягнят, *ср.* волна поярковая, волна уруиовая, волна яровая, поярок 1, уруно.

ПОЛЕССКИЕ НАЗВАНИЯ ОДЕЖДЫ И ОБУВИ

[андарак] ондарák *м.* Лк. Ш. Ан., гондарák Зр., андарák Зд. Сп. Вт. Зл. Бб., эндэрák Зс. Кч. Гц., андэрák Кн. 1. юбка из особого домотканого сукна Лк. Зр. Зд. Сп. Вт. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. *ср.* бурка, домоткан, летник, посаманник, саян; 2. юбка из любой ткани домашнего производства Сп. Андарák з полотна шыли до робóты, купл'она — сподница, а сáми тчэм — то андарák. Сп.; 3. *см.* куртка 1 Гц. Кч. || Мош. andarák *ib.* 1. Тарн. andarák *ib.* 1. Бельк. андарák *ib.* 1. Нос. андарák *ib.* 1. Шат. андарák *ib.* 1. Стеш. андарák *ib.* 1. Лыс. II ондорák *ib.* 1. Карл. andarak *ib.* 1, 2.

[бабка] бабочка *ж.* Лк. Од., ба́бка Зр. Св. Бч. 1. *см.* гашка 1 Лк. Зр. Св. Од.; 2. *см.* ухо Бч.

[бавит] бавы́т *м.* Од. *см.* гестка.

[баевка] бајоўка *ж.* Гл. Зл. Ан. Бб., бајуўка Ш. платок из мягкой ворсистой хлопчатобумажной ткани, из байки. || Карл. bajówka — юбка из байки или любой другой шерстяной материи.

[бамбоши] бамбóши *мн.* Ол. *см.* шкуранки.

[банька] ба́н'ка *ж.* Бб. *см.* пряжка. || Нос. ба́нька *ib.*

[барахло] бе́ра́хло *с.* Зс., барахлó Рб. Гц. *см.* латки. || Нос. барахлó *ib.*

[бахилы] баху́ли *мн.* Гр., бахíлы Рб. Гц. 1. лапти, плетеные из веревок Гц. *ср.* верени, лапти, снасти, чуни; 2. *см.* чуни 2 Гр. Рб. || Нос. бахíлы — кожаная обувь деревенских жителей, вроде башмаков, не шитых, но забранных по краям. Лыс. бахíлы *ib.* 2.

[бахрома] бахромá *ж.* Ол. *см.* китицы. || Бельк. бахрымá *ib.*

[башлык] башлýк *м.* Ол. Зд. Сп. Лп. Вт. Рб. Ом. Пх. Гл. Зл. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв., башлák Лк. Св. Зр., башлýк Гр., бошлýк Вл. Ан. суконный теплый головной убор с длинными концами, надеваемый поверх шапки, *ср.* капюшон, колпак, чуб. || Шат. башлýк *ib.* Стец. башлýк *ib.*

[башмаки] башмакы́ *мн.* Зд., башмакí Рб. Вл. Пх. Гл. Зл. Ан. Зс. Кч. Гц. 1. *см.* опорки Рб. Вл. Пх. Гл. Зл. Ан. Зс.

Кч. Гд.; 2. см. шкуранки Зд. || Бельк. буммак — туфля. Шат. башмак — туфля.

[бекеш] бекеш м. Бб. длинная мужская одежда из домо-
тканого или фабричного сукна, со сборками у пояса, низ шит
в клинья. || Нос. бекеша — шуба, покрытая чем-либо.

[бельё] бел'jó с. Вл. Зс., бел'ó Кч. см. платье 2. || Бельк.
бяллё *ib*.

[берег] бэруг м. Св. Сп., бэрог Зд. Од. Зл. Ан., бэрог Лп.
Гр., бэрэх Вт. Рб., бэрэжók Ом. Вл., бэраг Рб., бэрэг Пх., бэ-
рэг Гл. Ш. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв. кайма на платке. 3 бэ-
рогом хустка. Ан. ср. кайма, околышко, шляг. || Бельк. біря-
жók *ib*. Стец. бэрах *ib*.

[биялка] бйл'ка ж. Ол. см. чепец.

[блищак] блышчак м. Зд. Сп. узкая ленточка ср. жичка,
пидяжка.

[блужка] бл'ужка ж. Ол. Зд. Од. Лп. Гл. Зл. Ш., бл'уска
Бч. Рб., блўзка Зс. Кч. Гц. см. сорочка 4. || Тарн. blúзка *ib*.
Шат. блўзка *ib*. Стеш. бл'уска *ib*. Лыс. II блўзка *ib*.

[бляшка] бл'ашка ж. Ом. Зл. см. пряжка. || Нос. бляха *ib*.

[борт] борт м. Ол. Лп. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц.
Бб., бўорт Кн. Дн. Дв. правый или левый край полы платья,
снабженный пуговицами или петлями, ср. кляп, ковнер, накла-
дич, отклад, роскладаина. || Бельк. борт *ib*.

[ботинки] буцінки мн. Св., боцінки Пх. Гл. Зс. Кч. Гц.
см. черевки. || Карл. butynki *ib*.

[боты] бóты мн. Ор., бóты Зр. Зс., бóты^ч Од. 1. резиновые
сапоги Ор. Зр. Од. ср. сапоги; 2. кожаные сапоги Зс. ср. чо-
боты. || Бельк. бот *ib*. Нос. бóты *ib*. Шат. бот. *ib*. Стец бóты *ib*.
Карл but *ib*. 1.

[бранка] бранка ж. Ом. см. вязанка.

[брижи] брэжжи мн. Св., брыжжы Зр. Од. Бб., брыжи Вл.
Зс., брыжы Пх., брыжы Гл. Зл. Ш. Ан., брижі Гц. полоса
материи, пришитая складками или оборками на платье. Спод-
ницы шьли з брыжамі. Ан. ср. волан, закладка, фальбона,
шляра. || Бельк. брыжы *ib*. Нос. брыжыкі — оборки воротничка
женской рубахи, рукавов. Шат. брыжэ *ib*.

[брошка] брóшка ж. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Бч. Гр. Рб. Ом.
Вл. Пх. Гл. Бб. брошь. Шпйл'ка ніколы звáлы, тэпэр брóшка.
Сп. ср. сычик, шпилька, шпoнька. || Стец. брóшка *ib*.

[брыль] брыл' м. Ш. Гц. см. капелюш. || Тарн. bryl — ко-
зырек фуражки. Бельк. брыль *ib*. Нос. брыль *ib*. Карл. bryl
ib.

[бунда] бунда ж. Зл. Ан. Гц. Кн. Дн. Дв., бундочка Кч.
1. старинное женское платье особого фасона: длинное, пря-
мого покроя Зл. Ан. Гц. Кн. Дн. Дв. Бунда ўрóдзе плаце,
дóўга с полотна́ и сукна́. Зл. ср. капот; 2. детское платье
Кч. || Карл. bunda — короткая одежда из овчины, которую ле-

том носят без рукавов и ворсом наверх, а зимой с рукавами и ворсом внутри.

[**бурка**] бўрка *ж.* Ол. Св. Зр. Сп. Пх. Ш. Ан. Бб. 1. *см.* андарак 1 Ол.; 2. *см.* рябак Св.; 3. длинная одежда из домотканого сукна, с башлыком, которую мужчины надевали поверх свитки Зр, Сп. Пх. Ан. Бб. Були бўрки, кудй једзе у дорогу, на свиту надз'аваје з чубом и по самен'кија п'аты. Ан.; 4. *см.* курпечик Ш. || Шат. бўрка *ib.* 3. Карл. burka *ib.* 1.

[**бурки**] бўрки *мн.* Ор. Ол. Зр. Зд. Сп. Лп. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Зл. Гл. Кч. Гц., буркы Лк. Св., буркй Од. шитые валенки.

[**бурнос**] бурнос *м.* Рб. Пх. Кч. Дн. Дв. 1. большой мужской кожух Пх. *ср.* козачина; 2. длинная одежда из домотканого сукна Рб. Кч. Тепер' с'витка, а колйс' булы довгије бурносы без коун'ара. Кч.; 3. *см.* плащ Дн. Дв. || Лыс. бурнос — короткая (типа жакета) верхняя зимняя женская одежда. Карл. burnos — пальто.

[**бусы**] буси *мн.* Зс., бусы Кч. Гц. *см.* патерки.

[**бучки**] (о)бычкй *мн.* Ор. Ол., бэчке Лк., бичайкй Св. 1. *см.* мотуз 1 Ор.; 2. *см.* поврозы 2 Ор. Ол. Лк. Св.; 3. *см.* мотуз 4 Ор.; 4. *см.* поврозы 3 Ол. Лк. Св.

[**валенки**] вáленкэ *мн.* Ор., валэнки Ол., вáлэнки Лк., вáленки Св. Зд. Од. Вт. Ш. Ан. Кч. Гц., вáлен'кы Зр., вал'онки Лп. Рб. Ом. Пх. Гл. Зл., вал'онкы Бч., вáл'онки Гр. Вл., вал'ánки Зс., вал'онки Бб., вáл'анки Кн. Дн., вал'уны Дв. валенки, битые из шерсти. Вáленки бйтыје, бўрки шйтыје, кáтанки, јесли кáтáјут. Гц. || Мош. wálonki — белые мужские шапки из валяной шерсти. Бельк. вáлянкi 1. *ib.*, 2. валяные шапки. Нос. валéнкi *ib.* Шат. валéнки *ib.* Стец. вáлянкi *ib.* Карл. wálonki 1. *ib.*, 2. шапки, валяные из войлока.

[**ватник**] вáтник *м.* Пх. Кч. Гц. Бб. мужская стеганая ватная безрукавка. Вáтник пад кухвáјку без рукавоў. Бб. *ср.* телогрейка. || Бельк. ватнiца — одежда на вате. Лыс. вáташник — пиджак на вате.

[**ватовка**] ватóўка *ж.* Зд. Од. Пх. Гл. Зл. Ан. Кч. Бб. стеганая ватная куртка *ср.* панцирка, поддевка, телогрейка, фуфайка. || Бельк. ватóўка *ib.* Нос. ватóвка *ib.* Шат. ватóўка *ib.* Карл. watówka *ib.*

[**веко**] вiчко *с.* Ор., вiка Лк. *см.* надежник.

[**верени**] верéни *мн.* Кч. *см.* бахилы 1. || Шат. вярéни *ib.*

[**верзенка**] в'арз'онка *ж.* Ш. широкий плетенный из шерсти пояс. В'арз'онки шыро́кија, плéценыја з кiцуна́ми — то појасы шыро́кије з воўны. Ш. *ср.* пояс.

[верх] вѣрх м. Ол. Св. Зр. Сп., виршóк Зд. вѣршóк Од., в'ерх Лп. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. верхняя часть шапки *ср.* дно. || Стец. верх 1. верхняя часть одежды, 2. *ib.*

[волан] валóн м. Лп. см. брижи.

[волоки] воло́ки *мн.* Ор. Од. Бч. Пх. Гл. Зл. Ш. Зс. Кч. Гц., валóки Ол. Лк., воло́кэ Св., воло́кы Зр. Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. веревки, которыми лапти привязываются к ногам. Воло́ки вили́ конопл'аны́ја. Пх. *ср.* обору. || Мош. wólóki *ib.*

[волочка] волóчка *ж.* Пх. Гл. см. мотуз 1.

[воронка] ворóнка *ж.* Ор. Ол. 1. см. распорка 1 Ор. Ол.; 2. см. ширинка 2 Ол.

[воротник] воротн́ик м. Зр. Зд. Од. Бч. Гр. Ом. Пх. Гл. Зл. Ан. Кч. Гц. Бб., ворóц'ник Зс. отложной воротник *ср.* ковнер, опуст. || Бельк. выратн́ик *ib.* Лыс. воротн́ик *ib.*

[вплеток] см. плетка.

[вставка] уста́йка *ж.* Лк. Зр., в́уста́йка Зд. Сп. см. прошива.

[вставки] у́стаўки *мн.* Ол. Лк. Од., в́устаўкы Св. Зд. Сп., ѓустаўки Зр., в́устаўки Гр. Гл. Зл. Зс. Кч. квадратные клинья на плечах у сорочки, которые собираются у воротника, *ср.* наплечники, полики, прирамки. || Тарн. wústaўki *ib.* Шат. в́устаўкі *ib.*

[выкидки] в́ыкидки *мн.* Ол. Сп. 1. см. остопки Ол. 2. см. латки Сп.

[выкладанка] выкладáнка *ж.* Лп. покрывало с особенно красивым узором.

[выкот] в́ыкот м. Од., в́укот Ш. вырез женского платья.

[выкройки] в́ыкрóйки *мн.* Лк. см. вытяжки.

[выстилка] см. стелька.

[выstopки] см. остопки.

[выточка] утóчка *ж.* Рб., в́у́точка Зл., в́и́точка Зс., в́ы́точка Гц., ў́точка Ан. см. зашивка. || Бельк. в́ытычка 1. *ib.*, 2. клин, вставленный в одежду.

[вытяжки] в́ыц'ажки *мн.* Зр. Зд. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл., в́уц'ажки Пх. Гл. Ш. Ан. Кч. ў́ц'ажк'и Зл., в́иц'ажки Зс., в́уц'ашки Бб. сплошные заготовки для сапог. У ме^н'а јес'ц' в́иц'ажки на сапогі. Зс. В́уц'ажки сплошн́ја без головок. Кч. *ср.* выкройки, заготовки, товар, укрои. || Карл. wuściągaczka — красный женский чулок, доходящий до колена.

[выходки] в́ыхотки *мн.* Ор., в́ихудки Св. см. остопки.

[вязанка] в́азанка *ж.* Св. Гр. большой вязаный платок *ср.* бранка. || Нос. в́язénка — рукавица.

[гапка] гаплéчка *ж.* Ор., гаплýчка Зд., гапéл'ка Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Пх., гапéл'ка Лп. Рб., апéл'ка Гр., гаплýчка Вт.

Ом. Вл. Гл. Зл. Ш., гаплéчка Кч. Гц., гапéлечка Бб., га́пка Ан. Кн. Дн. Дв. 1. петля к крючку, которым застегивают одежду Ор. Зд. Сп. Лп. Бч. Гр. Вт. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. *ср.* бабка, гаплик, прорезка; 2. *см.* петелька Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Пх. || Бельк. гаплíчка *ib.* 1. Шат. га́птачка *ib.* 1. Стец. га́пка *ib.* Лыс. II гаплíчка *ib.* 1.

[гаплик] гаплéк *м.* Ор., гаплýк Ол. Лк. Зд. Сп. Од. Лп. Бч., габлýк Св. Зр., гаплýк Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Кч. Бб., аплýк Гр., гапл'у́к Ан. Зс. Гц., гол'у́к Кн., гаплик Дн. Дв. 1. крючок, которым застегивают одежду Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. *ср.* крюк; 2. *см.* гапка 1 Ол. || Бельк. гаплíк *ib.* 1. Нос. гаплýк *ib.* 1. Шат. аплíк *ib.* 1. Стец. гаплóк *ib.* 1.

[гарсет] горсéт *м.* Од. Лп. Дв., гарсéт Гл. Зл. Ш. Зс. Кч. Гц. Бб., карсéт Кч. старинный женский наряд, представляющий собой безрукавку из тонкого материала, которая надевается поверх сорочки. Гарсéт без рука́у з брыжа́ми. Ш. || Нос. гарсéт *ib.* Шат. гарсéт *ib.*

[геска] гéска *ж.* Рб. *см.* манишка 1.

[гестка] гэ́стка *ж.* Бч. Гл. Зл. Гц., гэ́стка Рб. Пх. Ш. Ан. Зс. Кч. Бб. Кн. Дн. Дв. кокетка *ср.* бавит, карчик, кофта, кошуля, талик. || Бельк. гэ́ста — платье. Шат. гэ́стка — женская кофточка с кокеткой.

[голенищи] гол'анíшчы *мн.* Ор. Кч., гал'анíшшы Ол., голени́шчы Пх. Зл. Гц., гал'анíшчы Гл. Бб. *см.* холявы. || Тарн. holeníšče *ib.* Шат. гал'анíшчы *ib.* Слеш. гал'анíшча *ib.*

[головки] голо́ўки *мн.* Од. Пх. Кч. Гц. *см.* пришвы. || Шат. галóўкі *ib.*

[гузик] гу́зык *м.* Ор. Св., гу́зэк Ол., гу́зик Лк. Сп. Од. Лп. Гр. Рб. Пх. Гл. Зл. Ш. Зс. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв., гуз Зр. Ан. Кч. гуз' Зд. Бч., кúзик Вт., куз' Ом., куз Вл. пуговица. Ропшы́ліла́ гу́з'а. Бч. *ср.* пуговица. | Мош. gúzik *ib.* Бельк. кúзик *ib.* Нос. гу́зик *ib.* Стец. гу́зик *ib.* Лыс. II гу́зик *ib.* Карл. guzisa *ib.*

[гунька] гу́нка *ж.* Зд. Сп., го́нка Гл. Кч., го́н'ка Бб. *см.* попона. || Бельк. гу́нька *ib.* Нос. гу́нька *ib.* Шат. гу́нька *ib.* Лыс. гу́ня — верхняя женская одежда из домотканого сукна, похожая на свиту. Карл. guńia 1. длинное женское платье, 2. плащ горцев, 3. короткая шуба, 4. постилка, которой носят сено.

[дежелка] *см.* надежник.

[деревяшки] дэрэв'áжки *мн.* Ол. Зд., дэрэвл'áшки Св., дэрэўл'áшки Од., дзэрэ'вл'áныкы Од., дзереv'áшки Гц. обувь на

деревянной подошве *ср.* лапти, пантофли, трепы, хляпы. || Стец. дзярав'ашка *ib.* Лыс. II дерев'анки *ib.*

[**дерюга**] дзеру́га *ж.* Рб. Ом. Вл. Пх. Ш., дз'ару́га Гл. Зл. 1. *см.* рядом Ом. Вл. Пх. Зл. Ш.; 2. *см.* тряпочник Гл.; 3. *см.* насыпка Рб. || Мош. *dzierúha* — простыня из грубого полотна. Бельк. дзяру́га — грубая постилка, одеяло. Нос. дзеру́га 1. толстая грубая ткань, 2. покрывало из грубой ткани, простыня. Шат. дзяру́га — одеяло из толстой грубой льняной ткани. Лыс. дэрга 1. женская шерстяная черная юбка, 2. домотканая толстая ткань, 3. домотканое цветное покрывало, которым застилают кровать.

[**диван**] дзива́н *м.* Ор. Гц. Бб., дива́н Ол. Лк., дыва́н Пх. Гл. Ш. 1. *см.* килим 1 Ор. Ол. Лк. Гц.; 2. *см.* тряпочник Пх. Ш. Бб.; 3. толстое несуконное крашеное покрывало Гл. Тка́ли дыва́нi портнiя́. Гл. || Стец. дыва́н *ib.* 2. Стеш. дыва́н *ib.* 1, 3. Карл. *dywan ib.*

[**дно**] дно *с.* Ор. Лк. Зл. Кч. 1. *см.* верх Ор. Лк.; 2. *см.* подбилка 4 Зл. Кч.

[**домоткан**] домотка́н *м.* Лп. Бч. Рб. Ом. *см.* андарак 1. || Тарн. *domotkán ib.*

[**драпки**] драпкi *мн.* Гр. *см.* китицы.

[**душа**] душа́́ *ж.* Вт. *см.* подбилка 4.

[**душегрейка**] душогра́йка *ж.* Зд. Зл. Ан. Дв. Дв., душа-гра́йка Од. Бб., душэгра́йка Гц. безрукавка из овчины или утепленная ватой. || Бельк. душагра́йка *ib.*

[**дырка**] ды́рка *ж. см.* петелька.

[**жакетка**] жакéтка *ж.* Од. женская верхняя короткая одежда из фабричной ткани. || Шат. жакéтка — мужская и женская верхняя короткая одежда из фабричной ткани.

[**живец**] жывёц *м.* Ш. *см.* ирха.

[**жиковина**] жыко́вина *ж.* Пх. *см.* перстень. || Стеш. жуко́в'ина *ib.*

[**жилетка**] жылéтка *ж.* Лк., жылéтка Св. Зр. Зд. Сп. Од. Гл. Зс. Кч. Бб., жулётка Вт. Ом., жулиётка Рб., зал'атка Пх., жалётка Ан. 1. *см.* камизелька 1 Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Пх. Ш. Ан. Кч. Бб. 2. женская безрукавка Лк. Зр. Зд. Зс. *ср.* камизелька.

[**жичка**] жы́шка *ж.* Зр., жы́чка Зд. Вт. Пх. Зл. Зс. Бб. Ан., гы́чка Сп., жэ́шка Од. 1. узкая шерстяная ленточка, которой затягивается ворот рубашки Зр. Зд. Сп. Од. Вт. Зл. Ан. Зс. Бб. Жы́чка крас'нен'ка, така́ја сукóнен'ка, ко́лис' воз'ме ды зав'ажэ на ко́хту. Бб.; 2. *см.* плетка Пх. || Шат. жы́чка *ib.* Лыс. гы́чка — верхушка завязанного мешка. Карл. *żyszka ib.*

[**жупан**] жупа́н *м.* Од. Гр. *см.* куртка 3. || Бельк. жупа́н *ib.* Нос. жупа́н — кафтан из цветного сукна, фабричного про-

изводства. Карл. *župan* 1. *ib.*, 2. длинный до пят суконный кафтан.

[заборска] *заборска ж.* Лк. Зр. Зд. Сп. Од. Вт. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв., *забурска* Св., *заборстка* Зс., *заборстка* Кч., *заборска* Гц., *заборси* *мн.* Лп. Гр., *заборсни* Рб. часть «волоки» (*см.*), которая придерживает ногу. || Бельк. *забрасня* — веревка, которой лапоть привязывается к ноге. Шат. *забарсьні ib.* Карл. *zabaršnie* — петли у лаптя, в которые продевается «волока».

[заборы] *заборэ мн.* Ор., *заборы* Лк. Зд. Бч. Ом. Вл. Пх. Зл. Ш. Ан. Бб., *заборки* Св. Зр. Бч., *зборочки* Од., *зборы* Гр., *забори* Зс. Гц., *забор м.* Сп. Гл. сборки. *Забори збирајуца ў сукénках.* Гц. *ср.* морщины, складка. || Бельк. *забора ib.* Шат. *забора ib.*

[завеска] *завёска ж.* Зс., *навйёска* Вт., *нависка* Кч. 1. *см.* набожник Зс. Кч.; 2. *см.* записка 2 Вт.

[завои] *завоје мн.* Ол. Лк. портянки, которыми женщины обматывали голени. || Карл. *zawojka* 1. фата, 2. головной убор замужних женщин.

[завязка] *зав'язка ж.* Св. Сп. Зл. Ан. Бб. *пудв'язка* Лп., *зав'язка* Гц. *см.* мотуз 1. || Нос. *завязка ib.* Карл. *zawiazki* — узлы.

[заготовки] *заготоўки мн.* Лк. Од. Кн. Дн. Дв., *загатоўки* Гц. *см.* вытяжки.

[зад] *зад м.* Ор., *задо́к* Рб. *см.* пята.

[задник] *за́дник м.* Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв., *оза́дник* Зд., *аза́дник* Сп., *за́нник* Пх. 1. *за́дник* у сапога, ботинка Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. *Пэредо́к* цýлы, а *оза́дник* *порва́в'а.* Зд.; 2. *см.* пята Лк. Зд. Сп. || Тарн. *zadnik ib.* Нос. *за́дники ib.* Шат. *за́днікі ib.* 1. *Стец. за́днік ib.*

[закаблук] *см.* каблук.

[закарваши] *закарвашы мн.* Сп. красные манжеты в женской свите. *Закарва́ш быў прышыты шовко́вы.* Сп.

[закладка] *закла́тка ж.* Ор. Ом., *закла́дочка* Ол., *за́кладка* Сп., *закла́дка* Лп. Пх. Гл., *за́кладочка* Вт., *накла́дка* Рб. Вл. 1. *см.* складка 2 Ор. Од. Лп. Пх. Гл.; 2. *см.* манишка 1 Ол. Сп.; 3. узкая полоска материала, которая накладывается на прореху в штанах Сп. Рб. Вл. *ср.* манишка, облямовка, пазуха; 4. *см.* зашивка Ом.; 5. *см.* брижи Вт.

[закота] *закóтки мн.* Св., *закóты* Зр. Зд., *закóта ж.* Зр. 1. воротник в свитке, кожане Св. Зр. У *кожухо́ви закóта.* Зр.; 2. манжет в свитке, кожане Зр. Зд. || Стец. *закóты ib.* 2.

[залиста] *зали́ста ж.* Бч. *см.* пряжка.

[заязко] зал'язко *с.* Пх. Ш. *см.* пряжка.

[занавеска] занавіска *ж.* Ол. Св., занавіёска Рб., занавэска Лк., занавэска Зр. Зд. Лп., назав'азка Пх. *см.* запинка 2.

[занізки] занизки *мн.* Зл. Ан. Кч. Гц. Дн. Дв., заніски Бб. мелкие бусы. Занізки носіли дзеўкі. Ан. *ср.* бусы, корали, патерки, сталки. || Бельк. занізікі *ib.* Нос. занізика *ib.*

[запаски] запаски *мн.* Гц. *см.* поврозы 3. || Карл. zapaska 1. женский передник, 2. юбка.

[запинка] запінка *ж.* Од. Гл. Зл. Ан. Бб., за́пинка Рб. 1. занавеска для печи Од.; 2. оконная занавеска Рб. Зл. Гл. Ан. Бб. Запіночки пошыла, то хвираночки. Ан. *ср.* завеска, занавеска, фиранка; 3. большой передник для работы Рб. *ср.* припиндух, припол. || Карл. zapinka — запонка, которой застегивают ворот рубашки.

[заплеток] *см.* плетка.

[запол] *см.* припол.

[запон] запон *м.* Зл. широкий полотняный фартук. Запон шырокі с полотна. Зл. *ср.* затулка, передник, полка, фартук. || Бельк. запан *ib.*

[запяток] *см.* пята.

[застежка] застижка *ж.* Ол., застэжка Лк., за́сц'ашка Сп., за́сцешка Гр. Вл., за́стежка Кн. *см.* мотуз 1. || Бельк. за́сціжка *ib.* Шат. засьцяжка *ib.* Лыс. II за́стежка — лента.

[застельник] зас'ц'ол'нык *м.* Св. *см.* настольник.

[застилка] *см.* постилка.

[затулка] зату́лка *ж.* Св. *см.* фартук 2. || Тарн. zatulka *ib.*

[заушницы] заушницы *мн.* Лк. Зс. Кч. Гц., завушницы Св. Зр. Гр. Рб. Ом. Вл. Пх. Зл. Ш., загушніцы Од., завушніцы Лп. Вт. Гл. Ан., завушніцы Бч., заушніцы Бб., заўшники Кн., заўшницы Дн. Дв. серьги *ср.* кольчики, сережки. || Бельк. завушніцы *ib.* Нос. завушніца *ib.* Шат. завушніца *ib.* Стец. завушніцы *ib.* Стеш. заушні́ца *ib.* Лыс. II завушница *ib.* Карл. zausznicia *ib.*

[захвиранка] *см.* фиранка.

[зашивка] зашыўка *ж.* Зр. Сп. Гл. Гц. Бб., зашіўка Од. Зс., зашыўка Бч. выточка *ср.* выточка, закладка, клин, плоя, прогонка, складка, фалда.

[зубы] зўби *мн.* Вт. Вл., зўпцы Ом., зўбы Кч., зўбу Ш. *см.* коронки.

[ирха] ирха́ *ж.* Зд., јірха Ан. очищенная от шерсти узкая полоска овчины, которая служит прокладкой при спивании овчин, *ср.* живец, косник, кравок, пруг, рант, строчка, трейтяк. || Шат. írxa 1. *ib.*, 2. очищенная от шерсти узкая полоска овчины, которая нашивается спереди полшубка, справа и слева, как украшение. Карл. írcha — замша.

[кабат] каба́т м. Сп. Вл. 1. старинная короткая женская одежда из домотканого сукна, с большим вырезом на груди, обшивалась ленточками Сп. Каба́т та́плој быў, коро́тэн'ки, поопшы́ваны гычка́мы, зза́ду разрэ́зочки булі, с сукна́. Сп.; 2. женская безрукавка Вл. || Бельк. кыба́т *ib.* 2. Нос. каба́т *ib.* 2. Карл. *kabat ib.*

[каблук] закаблѹк м. Пх., закаблѹк Гл. Зл., закаблѹк Ш., каблѹк Зс. Кч. Гц. Ан., кабл'ѹк Кн. Дн. Дв. каблук *ср.* общас, подбор, почас. || Тарн. *zakablúk ib.*

[каблuch] каблѹч м. Гр. *см.* кибалка.

[каблuchка] каблѹчка *ж.* Зс. *см.* перстень.

[кайма] ка́йма *ж.* Ол. Од. Гц., ко́йма Зл. *см.* берег. || Бельк. кыйма — кромка, каемка.

[камизелька] камизѣ́лка *ж.* Св. Сп., камизѣ́лка Зр. Од. Лп. Бч. Гр. Гц., камизѣ́лка Зд. Ш. Бб., комзѣ́ла Вт. Ом., камизѣ́ла Рб., комзѣ́лка Вл., камзѣ́лка Пх. Гл. Зл. Ан. Кч. 1. мужская безрукавка Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Кч. Гц. Бб. Комизѣ́лка зва́лы, бэз рукаў, тој с сукна́ шы́је, тој ва́тн'у, бу́лы з оўчы́ны шы́лы. Сп. *ср.* жилетка; 2. *см.* жилетка 2 Сп. Гр. || Шат. камизѣ́лка *ib.* 1. Стец. камузѣ́лка *ib.* 1. Лыс. камзѣ́лка *ib.* 1. Карл. *kamizela* — 1. длинная верхняя суконная одежда без застежки, 2. род полотняного кафтана.

[каница] ка́ниц'а *ж.* Зр. Зд. Сп. Од., тка́ныца Лп. *см.* кибалка. || Тарн. *kanús'a ib.*

[кантопли] канто́пли *мн.* Вт. *см.* опорки.

[капелюш] капал'ѹш м. Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Бч. Вт. Ан., капел'ѹш Зд. Пх. Гл. Гц. Кн. Дн., капэл'ѹх Од. Зл. Кч., кап'ал'ѹш Лп. Рб. Ом. мужская летняя шляпа с полями. Капал'ѹш з саломы, з жы́та в'азаны, з крыл'а́ми. Ол. *ср.* брыль, соломяник, шляпа. || Бельк. кыпялю́ш *ib.* Шат. капялю́ш *ib.* Стец. капялю́ш *ib.* Лыс. II капеля́ш *ib.* Карл. *kapalusz ib.*

[капот] капо́т м. Св. Лп. Бч. Гл. Ан., капо́та *ж.* Пх. 1. *см.* бунда 1 Лп. Бч. Гл. Ан.; 2. *см.* сорочка 4 Пх. || Бельк. капо́т *ib.* 1. Стец. капо́та — длинная без подкладки одежда из домотканого валяного сукна, которая используется главным образом для защиты от дождя или снега, а также для тепла; надевается поверх кожу́ха или пальто. Карл. *kapota* — длинная верхняя мужская одежда из домотканого сукна.

[капюшон] капишо́н м. Зс. Бб. *см.* башлык. || Лыс. капишо́н *ib.*

[карман] карма́н м. Ор. Ол. Од. Пх. Гл. Зл. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Дн. *см.* кишения. || Бельк. кырма́н *ib.* Карл. *karman* — верхний мужской кафтан из сукна.

[картуз] корту́з м. Дн. *см.* козырек 1. || Мош. *kartúz ib.* Бельк. карту́з *ib.*

[карчик] ка́рчик м. Лк. *см.* гестка.

[кастопки] касто́пки *мн.* Вт. *см.* остопки.

[**катанка**] катáнка *ж.* Сп. *см.* куртка 1. || Нос. котáнка — легкая, из меха молодых кошек шубейка. Шат. катáнка — женская теплая на вате кофта. Карл. katana 1. *ib.*, 2. женская кофта на вате, 3. куртка, подбитая мехом.

[**катанки**] кáтанки *мн.* Зл. Ш. Зс. Гц. валенки, катанные из шерсти. Кáтанки з вóуны катáжуц'. Зл.

[**кафтан**] каптáн *м.* Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Вт. Пх. Гл. Ш. Бб. 1. *см.* куртка 1 Лк. Зд.; 2. *см.* сорочка 4 Св. Зр. Зд. Сп. Вт. Пх. Гл. Ш. Бб. || Тарн. kaptán *ib.* 2. Бельк. кыптáн *ib.* 2. Нос. каптáн *ib.* 1. Шат. каптáн *ib.* 1. Стец. каптáн *ib.* 1. Стеш. каптáн *ib.* 2. Карл. kaftan 1. *ib.*, 2. род шубки, 3. безрукавка, 4. длинная одежда из полотна.

[**кашмировка**] кашымíрка *ж.* Зр., кашмарóука Зл. Ан. Кч. Гц. Кн. Дн. кашемировый платок с красивой каймой, бахромой, который повязывается по праздникам поверх простого платка. Кашмарóуки чóрныя з фрэнал'ами, шарс'ц'аныя з кáшмеру. Ан. || Стец. казьмарóука *ib.*

[**кепка**] кéпка *ж.* Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Од. Пх. Гл. Зл. Ан. Кч. Гц. Бб. Кн., кэпка Сп. кепка. || Стец. кéпка *ib.*

[**кибалка**] кинбáлка *ж.* Ол., кымбáлка Лк., кибáлка Зс. Кч. Дв. деталь старинного головного убора замужней женщины, представляющая собой шнурок или туго скрученный кусок полотна, повязанный вокруг головы, на который закручивали волосы; поверх надевали чепец, а затем «наметку» (*см.*); «кибалка» может быть и в виде деревянного обруча. Вйзме шнурóчок да сцýсне jогó, закру́циц', кибáлку зрóбиц'. Кч. *ср.* каблуч, кавица, кичка, коробка, кужель, лен, лямец, обруч, обычейка, подвичка. || Тарн. ki(m)bálka *ib.* Лыс. II кимбáлка *ib.* Карл. kibałka *ib.*

[**кидеры**] кидэры *мн.* Бч. мягкие складки *см.* фалды. || Карл. kiderle — косточки, которые вставляют в корсет.

[**килим**] кíлим *м.* Зл. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв. 1. покрывало, вытканное из шерсти, грубое, крашеное Зл. Зс. Кч. Гц. *ср.* диван, колдра, одеяло; 2. *см.* тряпочник Кн. Дн. Дв. || Нос. кíлим — большой ковер или войлок. Карл. kilim 1. *ib.* 1, 2. род женской шали.

[**китайка**] китáйка *ж.* Ор. Ол. Лк. Пх. Зл. Ан. *см.* косник 1. || Бельк. китáйка — легкая шелковая ткань.

[**китицы**] китыци *мн.* Гр., кйцици Вл. Пх. Гл. Зл. Ан. Бб., кийцйди Зс., кйкица Гл., кйтеци Кн. Дн. Дв. бахрома. Шалино́ўки с кйцицами. Пх. *ср.* бахрома, драпки, кйцуны, концы, кутасы, мохры, хвосты.

[**кицуны**] кйцуны́ *мн.* Ш. *см.* китицы.

[**кичка**] кйчка *ж.* Зр., кйчка Зс. 1. *см.* кибалка Зр.; 2. *см.* ковнер 2 Зр. Зс.; 3. *см.* ковнер 3 Зр.; 4. *см.* ковнер 4. Зр. || Тарн. кýčka *ib.* 1.

[**кички**] кйчки *мн.* Зр. 1. *см.* поврозы 2; 2. *см.* поврозы 3.

[кишения] кишán'а ж. Ор., кышán'а Лк. Зр. Лп., кишэн'а Св. Зд. Од. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., кпшэн'а Сп. карман. Моjá кишán'а подáрдас'а. Ор. Кóлис' казáли кишэн'а, ц'апёр кармáн. Бб. ср. карман. || Бельк. кпшёнъ *ib*. Нос. кишёня *ib*. Шат. кпшёня *ib*. Стец. кпшёнъ *ib*. Карл. kischeñ *ib*.

[клебра] клэбра ж. Св. Зд. Од., кл'амра Сп., кл'амер м. Гл. см. пряжка. || Карл. klamra *ib*.

[клин] клын м. Ол. Лк. Зр. Зд. Сп. Од., клэн Св., клино́к Лп. Гр. Вт. Рб. Ом., клин Пх. Гл. Зл. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. 1. клин, который вшивается в штанину брюк Ол. Лк. Св. Зд. Сп. Гр. Зл. Ан. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. Трэба ўшыты клы́на. Ол.; 2. см. подручник Зр. Зд. Од. Вт. Пх. Ан. Гц. Бб.; 3. клин в юбке, в свитке Ол. Лк. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Гл. Зл. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. С'вйтка с клина́ми. Ан. ср. ус; 4. см. зашивка Вл. || Стец. клінэ *ib*. 1. Карл. klin 1. передник, 2. подол.

[кляп] кл'ан м. Ол. Зр. Зд. Сп., кл'апа ж. Св. Рб. Ом. Вл., кл'апка Од. см. борт. || Стец. кля́па *ib*. Стеш. кл'апа *ib*. Карл. chlarka *ib*.

[ковнер] комір м. Ор. Ол. Лк., кумір Св. Зр. Сп., ковні́р Од., ковнёр Бч., каўнёр Лп. Рб. Ом. Вл., коўніёр Гр. Вт. Ом. Вл., коўні́р Пх. Гл. Зл. Ан. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., ко́мир Зс., каўні́р Бб. 1. воротник Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. Прышýла каўн'арá. Бб. ср. воротник, опуст; 2. пояс юбки Ор. Ол. Лк. Св. Гр. Ом. Вл. Ан. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв. ср. кичка, ковнерец, обшивка, пояс, поясница; 3. пояс фартука Ол. Лк. Св. Гр. Ом. Вл. Пх. ср. кичка, ковнерец, мотузница, обшивка, пояс, поясница; 4. пояс штанов Ор. Лк. Св. Од. Гр. Вт. Ом. Вл. Пх. Зл. Ан. ср. кичка, мотузница, обшивка, пояс, поясница; 5. см. борт Вт. || Бельк. кавнёр *ib*. 1. Нос. ковнёр *ib*. 1. Шат. каўнёр *ib*. 1. Стец. каўнёр *ib*. 1. Лыс. ковнір *ib*. 1, 4. Карл. kumirz *ib*.

[ковнерец] комірэц м. Ол., кумірац Лк., кумірчык Св., подкумёр Зр., коми́рыц' Од., коўні́ред Лп., коўнірац Бч., коўні́рэц Вт. Рб., коўнэ́рык Пх. 1. манжет Ол. Лк. Св. Зр. Од. Лп. Бч. Вт. Пх. На руді коўні́рац, на шы́ји коўні́р. Бч. ср. манжет, обшивка, опустик, чехол; 2. см. ковнер 2 Рб.; 3. см. ковнер 3 Рб. || Тарн. копн'эсу *ib*. 1. Нос. ковнэ́рик 1. женская оборочка, 2. ум. от слова «ковнер». Стец. каўнэ́рык *ib*. 1. Карл. kołnierzyk — манишка.

[кожарка] кожáрка ж. Ш. короткая одежда из овчины. Кагда́ доў́ги кожýх, а корóтка кожáрка. Ш. см. полшубок.

[кожурно] кожурно́ с. Пх. старая порванная одежда из овчины. Подрáўс'а кожýх, то кожурно́. Пх.

[**кожух**] кожух *м.* Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Кн. Дн. Дв., ко^жух Зс., ко^жух Гц., кажух Бб. 1. длинная одежда из овчины Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. Ја хацѣла чорныј ко^жух, а купіла цѣгл'аныј. Зс. Кожух доўги и по коліно. Ан. *ср.* тулуп; 2. *см.* полшубок Ор. Ол. Лк. Бч. || Бельк. кажух *ib.* Нос кожух *ib.* 1. Шат. кажух *ib.* 1. Стец. кажух *ib.* 1. Карл. kozuszyny — шубы.

[**кожушок**] ко^жушок *м.* Зс., кожушок Кн. Дн. Дв. *см.* полшубок.

[**козачина**] козачѣнка *ж.* Од., козачына Рб. Зл. Ш. Ан. Кч. 1. старинное женское платье особого покроя: низ широкий, на груди зашнуровывалось, рукава короткие или совсем без рукавов Од.; 2. старинная женская одежда из домотканого сукна, вроде пальто особого покроя: длинная, присобранная в талии Рб. Зл. Ш. С'віта доўга, а козачына корóчэ, козачына шыта на дробныја клины, а с'віта на бол'шыја. Ш.; 3. старинная одежда из овчины особого покроя: длинная, присобранная в талии Ан. Кч. Кожух с забóром, доўги по п'яту, то козачына. Ан. Козачына јак з забóрами шіјуц', а цѣпер' з мóды віјпли. Кч. *ср.* бурнос, тулуп. || Мош. kazaczyna *ib.* 2. Лыс. козачына *ib.* 2.

[**козыр**] козырніц'а *ж.* Зр., козырно *с.* Сп., козыр *м.* Бч. Пх. козырек фуражки *см.* козырек 2. || Бельк. казырь — фуражка. Лыс. козыр — фуражка.

[**козырёк**] казыро́к *м.* Ол. Лк. Лп. Рб. Ом. Бб., кузёрок Св., козыро́к Ор. Зр. Зд. Од. Лп. Вт. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц., козы́рок Сп. Бч., козёрок Гр., козырык Вл., козыр'о́к Кн. Дн. Дв. 1. фуражка Ор. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Бч. Лп. Гр. Рб. Гл. Зл. Зс. Кн. Др. Дв. Од'ёу козыро́к. Зс. *ср.* картуз, козырка, фуражка; 2. козырек фуражки Ол. Лк. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Гл. Зл. Ш. Ан. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. Ша́пка без козырка́. Зл. *ср.* козыр, копыток, лопатка, пазур, пиро, рапотица, ремешок. || Тарн. kozugók *ib.* Стец. казырок *ib.* 2. Карл. kozurek *ib.* 2.

[**козырка**] кузёрка *ж.* Св., козы́рка Зд. Ом. Вл., козыро́ўка Пх., казыркоўка Бб. *см.* козырек 1.

[**ко́лдра**] ко́лдра *ж.* Ол., коўдра Св. Од. Бч. Пх. Гл. Зл. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. 1. *см.* килим 1 Ол. Бч. Гл. Зл. Кч.; 2. *см.* тряпочник Ол. Зс.; 3. ватное одеяло Св. Од. Ом. Пх. Гц. Бб. Ан. Кн. Дн. Дв. Подшыла ваты, зробіла коўдру. Пх. *ср.* одеяло. || Бельк. коўдра *ib.* 1. Нос. ко́лдра *ib.* 1. Шат. коўдра *ib.* 1. Лыс. ко́дра 1. женская шерстяная черная юбка, 2. домотканая толстая ткань, 3. *ib.* 1. Карл. kołdra — любое одеяло.

[колоша] клáшн'а *ж.* Ор., клéчна Ол., колóшва Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Рб. Ом. Вл., колóша Вт. Пх. Зл. Ш. Ан. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., калóша Зс. Бб. штанина. Ужé одну клáшн'у зарубéла. Ор. || Тарн. kołóś(w)a *ib.* Бельк. калóша *ib.* Нос. калóша *ib.* Шат. калóшы — белые портянки, которыми женщины обматывали ноги. Стец. клéшня *ib.* Лыс. II колóшка — крайняя часть рукава сорочки, который не имеет манжета. Карл. kołosza *ib.*

[колпак] кулпáк *м.* Св., каўпáк Зд. Сп. Зл. Гц., коўпáк Пх., колпáк Кч. 1. *см.* башлык Св.; 2. *см.* кучма 1 Зд. Сп. Пх. Гц.; 3. старинный мужской зимний войлочный головной убор с острым верхом Сп. Зл. Кч. *ср.* кучма. || Бельк. калпáк *ib.* 3. Нос. ковлáк *ib.* 2, 3. Стец. каўпáк *ib.* 2, 3. Карл. kołpak *ib.* 2, 3.

[кольцо] кол'цó *с.* Ор. Од. Гл. Зл. Ш. Зс. Кч. Кд., кулéчко Зр., кол'цó Пх., кал'цó Бб. 1. *см.* перстень Ор. Од. Гл. Зл. Зс. Кч. Гц.; 2. *см.* пряжка Зл. Ш. || Бельк. кальцó *ib.* 1. Шат. кóлца — кольцо всякое, кроме перстня.

[кольчики] кóл'чык *мн.* Гц. *см.* заушницы.

[конец] конéц *м.* Ол. Лк., кунéц' Св., конéц Зс. Кч. Гц. *см.* рог. || Карл. koniec — оборка.

[коноплянка] конопл'áнка *ж.* Св. Зд. Сп. Гр. Рб. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., коноплénка Зр. Од., канапл'áнка Бб. теплый платок из хлопчатобумажной ткани. В'алíкажа хúстка бајóважа назывáлас'а конопл'áнка. Ан. || Стец. канапл'янка *ib.*

[концы] кон'цý *мн.* Ол. Од., концы́ Вт., концы́ Зс. Гц., кúнчики Кч. *см.* китицы.

[копыток] копéтóк *м.* Ор., копытóк Ол. *см.* козырек 2. || Карл. корусiе — род носков из белых шерстяных ниток.

[корали] корáли *мн.* Зс. Гц. *см.* патерки. || Бельк. карáли *ib.* Шат. карáли *ib.* Карл. kogalicki *ib.*

[коробка] корóбка *ж.* Св. *см.* обруч 2. || Тарн. kogóбка *ib.*

[корок] кýрок *м.* Св., путкúбóрок Вт., кóрок Рб. Ом. Вл. Кч., кúркы *мн.* Сп. высокий каблук. Одзiн чóбот на пудбóри, а другiй на кóрку, а хто хóчэ лiхо знац', нэхáј бэрэ двóрку. Кч. || Бельк. кóрак *ib.* Нос. кóрок *ib.*

[коронки] корúнки *мн.* Ор. Лп. Гр. Зл. Кн. Дв., окорúнки Ол. Лк., карúнки Св. Зр. Сп. Пх. Гл. Кч. Гц. Бб. Ан., гарúнки Од. Бч. кружева домашней работы *ср.* зубы. || Бельк. карúнки *ib.* Шат. карúнки *ib.*

[коротыш] короты́ш *м.* Вт. *см.* куртка 1.

[косник] коснýк *м.* Св. коснýк Зр. Зд. Сп. Лп. Бч., кос'нýк Од. Гр. Вт. Рб. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., каснýк Бб. 1. широкая шелковая лента Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв.; 2. *см.* ирха Вт.; 3. *см.* мотуз 1 Вт. Вл. ||

Мош. kasnikí *ib.* 1. Бельк. касніца *ib.* 1. Шат. касьнік *ib.* 1. Стец. каснік *ib.* 1. Лыс. II коснік *ib.* 1. Карл. kośnik 1. *ib.* 1, 2. ленточка, которой затягивается ворот рубашки.

[косынка] косынка *ж.* Ор. Лк. Од. Пх. Зл. Зс. Гц. Ан., кусынка Зр. Зд. Сп. Гл. Ш. Кч., kôsynka Лп. Вт. Гр. Рб. Ом. Вл., касынка Бб. косынка. || Бельк. касынка *ib.* Стец. косынка *ib.* Лыс. касіно́к *ib.* Карл. kosynka *ib.*

[кофта] ко́фта *ж.* Ол. Лк. Рб. Гц., ко́хта Од. Вл. Пх. Зл. Ш. Зс. Кч. Бб. Ан. Кн. Дн. Дв., ко́хточка Вл. 1. *см.* сорочка 4 Ол. Лк. Рб. Вл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв.; 2. *см.* сведер Од.; 3. *см.* сукенка Пх.; 4. *см.* гестка Вл. || Тарн. kôhta *ib.* 1. Бельк. ко́хта *ib.* 3. Стец. ко́фта *ib.* 1, 2.

[коц] коц *м.* Св. байковое одеяло. || Стец. коц *ib.* Карл. кос — постылка из грубого домотканого сукна или полотна.

[кошуля] кошу́л'а *ж.* Сп. Ом. Пх. Зл. Ш. Зс. Гц., кошу́л'ка Гр. Рб. Ом. Вл. 1. *см.* сорочка 1 Сп. Зс. Гц.; 2. *см.* сорочка 2 Сп.; 3. *см.* сорочка 3 Сп. Зл. Ш. Гц.; 4. *см.* сорочка 4 Сп. Гр. Рб. Ом. Вл.; 5. *см.* гестка Гр. Рб. Ом. || Бельк. кашу́ля *ib.* 1, 2, 3, 4. Нос. кошу́ля *ib.* 1, 2, 3, 4. Шат. кашу́ля *ib.* 1, 2, 3, 4. Стец. кашу́ля *ib.* 1, 2, 3, 4. Лыс. кошу́ля *ib.* 4. Карл. koszula *ib.* 3, 4.

[кравок] кра́вок *м.* Вл. *см.* ирха.

[крайка] кра́йка *ж.* Ол. Лк. Св. Бч. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч., окра́йка Гц., акра́йка Бб. пояс, вытканый из суконных ниток. Кра́йка — то по́ле одно́, а по кра́ям фторо́е, потп'ара́звајуц' кра́йками с'віткн. Ш. *ср.* пояс. || Бельк. абкра́йка 1. кромка у материала, 2. тесемка. Нос. кра́йка — кромка у материи. Лыс. кра́йка *ib.* Карл. krajka 1. *ib.*, 2. кусок полотна, лента.

[краповец] крапо́вац *м.* Вт. *см.* перстень.

[кресло] крэ́сло *с.* Вт. Рб. Ом. Вл. Бб., кры́сло Пх. Ан., кры́сло Гл. Зл. Кч. Кн. Дв., крэ́сло Ш. Зс. Гц. 1. вставка в штанах Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. *ср.* ластка, лейа, садно, хусточка, ширинка; 2. *см.* ширинка 2 Кн. Дв. || Мош. kresło *ib.* 1. Лыс. II крэ́сло *ib.* 1.

[кружева] кру́жева *с.* Гл. Бб., кру́жево Зл. Ш. Зс. Кч. Гц. Ан. Дн. кружева фабричной работы. Што са́ми пл'ато́м — то зүбу, а што з мага́зина — кру́жево. Ш.

[кручванка] *см.* укручванка.

[кручи] кру́чы *мн.* Зд. Сп. сапоги с очень длинными голенищами. Кру́чы — чо́боты с до́ўгымі хол'а́вамы. Сп.

[крылья] кры́л'л'а *мн.* Ол., кры́ла Лк. поля у шляпы *ср.* околышко. || Стец. крыло́ — боковая часть одежды.

[крыок] кр'ук *м.* Кч. *см.* гаплик. || Карл. kryscek *ib.*

[кубанка] куба́нка *ж.* Св. Зд. Гц. мужская зимняя шапка.

[кужель] кужэ́л' *м.* Зл. деталь старинного головного убора замужней женщины, представляющая собой прядь льна, на которую закручивали волосы; поверх надевали чепец, а затем «наметку»

(см.). Кужэл' укручаны ў косы. Зл. *ср.* каблуч, каница, кибалка, кичка, коробка, лен, лямец, обруч, обычейка, подвичка. || Бельк. кужыль — тонкое полотно. Стец. кужаль — тонкое полотно. Карл. kužel 1. лен, приготовленный для пряжи, 2. полотно второго сорта.

[кульбаки] кул'баки *мн.* Пх. складки сзади у свитки. || Карл. kulbaka — узел.

[курпенчик] курпінчык *м.* Сп. деревянная самодельная пуговица. Курпінчык з дэрэва бы гуз'. Сп. *ср.* бурка.

[куртка] кўртка *ж.* Ол. Лк. Св. Зр. Од. Ом. Зл. Гц. Кн., кўрта Зд. Лп. Бч. Ом. Пх. Гл. Бб. 1. короткая верхняя одежда в виде пиджака из домотканого сукна Св. Зр. Од. Бч. Ом. Пх. Гц. Бб. Кн. *ср.* андарак, катанка, кафтан, коротыш, летник, пиджак; 2. короткая суконная одежда, утепленная ватой Лк.; 3. короткая верхняя мужская одежда из домотканого сукна Гл. Зл. Кўртка корóтка с свогó сукна́. Зл. *ср.* жупан, кусек, сердак; 4. короткая верхняя женская суконная одежда Ол. Зд. Лп. *ср.* сак. || Тарн. kúrta *ib.* 1. Бельк. кўртка *ib.* 1. Нос. кўрта *ib.* 1. Шат. кўрта *ib.* 1. Стец. кўртка *ib.* 1. Карл. kurgica *ib.* 1.

[кусек] кусék *м.* Ор. *см.* куртка 3.

[кутасевка] кутас'оўка *ж.* Сп. шерстяной платок с бахромой.

[кутасы] кутасы *мн.* Ор. Ол. Лк. Св. Бч. Лп. Ом. Рб. Вл., кутасі Зр., кутасі Зд. Сп. Зс., китасі Од. *см.* китицы. || Бельк. кутас — кисть пояса. Нос. кутас *ib.* Шат. кутас — кисть на поясе или шнулке. Карл. kuřtas *ib.*

[кучма] кучма́ *ж.* Рб. Вл. Бб. Дн. Дв., кучóмка Зл. Бб. Ан. 1. старинный мужской зимний головной убор из овчины с острым верхом Рб. Вл. Зл. Бб. Ан. Дн. Дв. Кучóмки с овёчок молодых шьли. Бб. *ср.* колпак; 2. *см.* колпак Бб. || Бельк. кучма́ *ib.* 1. Нос. кучма́ *ib.* 1. Шат. кушнёрка *ib.* 1. Карл. kuczma *ib.* 1.

[лайно] лајно́ *с.* Ом. Зл. Ш. Бб. Ан., лајушка *ж.* Ш. старое покрывало, которое используется для пеленок. Лајно́ — старáжа прóс'пилка, што пос'пила́жуц' под дзéци. Зл. *ср.* постилно || Бельк. лайно́ — одна штука белья. Нос. лайно́ — связка стираемого белья, сколько может поднять женщина.

[лапичанка] лапича́нка *ж.* Рб. Ом. *см.* трипочник.

[лапти] ла́пци *мн.* Пх. Гл. Зл. Ш. Зс. Ан. Кч. Гц. Бб. 1. *см.* постолы 1 Пх. Гл. Зл. Ш. Зс. Ан. Кч. Гц. Бб.; 2. *см.* шкуранки Зл.; 3. *см.* бахилы 1 Гл. Гц.; 4. *см.* деревяшки Зс. || Мош. łapci *ib.* 1. Тарн. łapci *ib.* 1. Бельк. ла́паць *ib.* 1. Шат. ла́паць *ib.* 1. Стец. ла́пци *ib.* 1. Карл. łapcie *ib.* 1, 4.

[лаптишники] лапці́шники *мн.* Пх. старые изношенные лапти. Лапці́шник — ста́ры лапо́ц', ужó стопта́ўся. Пх. *ср.* выкидки, выходки, кастонки, недодирки, недотопки, недоходки, остопки.

[ластка] ластка *ж.* Св. Од. Гр. Пх. Кн. Дн. Дв., ласточка Зд., ластоўка Сп. Дв., ластаўка Ш., ластовочка Ан. 1. *см.* кресло 1 Св. Зд. Сп. Од. Гр. Ан. Кн. Дн. Дв.; 2. *см.* подручник Гр. Пх. Ш. Дв. *ср.* клин, линдица, подручник, хусточка, цвихлик. || Тарн. *lastki ib.* 2.

[латки] латкі *мн.* Ол. Лк. Сп., латки Гц., латыш *м.* Зр., лату́н Гл. Зл. Ан. Бб. лоту́н Кн. Дв., латуно́ *с.* Пх. старая порванная одежда. Ој, вы́кин' это, ужэ лату́н, не но́ва. Зл. *ср.* барахло, выкидки, лахман, недодирки, онучи, старизна, тряпье, шматье. || Нос. ла́та — заплата, доскут. Шат. ла́тка — заплата. Лыс. ла́тошнік — постилка, вытканная из тряпок.

[латок] ла́ток *м.* Ан. *см.* платье 2.

[латуха] лату́ха *ж.* Ор. Ол. Лк. Св. *см.* свита 1. || Тарн. *latúcha ib.*

[лахман] лахмань *мн.* Св. Сп. Од., лихмань Ш., ла́хи Зл., лахма́це *с.* Св., лахмо́ц'је Зл., лахма́н *м.* Зд. Гл. *см.* латки. || Бельк. лахмо́тка — кусок какой-нибудь ткани. Нос. лохмо́дце *ib.* Шат. лахма́н *ib.* Стец. лахманё *ib.* Шеш. лахма́н *ib.* Карл. *lachmanina* 1. *ib.*, 2. любая одежда.

[лейя] ле́ја *ж.* Дн. *см.* кресло 1.

[лён] л'он *м.* Ан. деталь старинного головного убора замужней женщины, представляющая собой прядь льна, на которую закручивали волосы, поверх надевали чепец, а затем «наметку» (*см.*). А под чапцо́м л'он буў. Ан. *ср.* каблуч, каница, кибалка, кичка, коробка, кужель, лямец, обруч, обычейка, подвичка.

[лента] ле́нта *ж.* Лк., ле́нта Од. Бч. Ом. Пх. Ш. Зс. Кч. Гц. *см.* косник 1.

[летник] ле́тник *м.* Ор. Лк., ле́тник Ол. Св. Зр. Од. Дв., ле́ттник Рб. Ом., ле́тник Зл. Зс. Кч. Гц. Ан. 1. *см.* куртка 1. Ор. Ол. Лк. Рб. Ом. Зс. Кч. Гц.; 2. *см.* андарак 1 Св. Зр. Од. Зл. Зс. Кч. Ан. Дв.; 3. *см.* портяник 1 Гц. || Тарн. *létnik ib.* 2. Лыс. ле́тник 1. *ib.* 2, 2. верхняя женская одежда из легкой материи. Карл. *letnik* 1. *ib.* 2, 2. верхняя женская летняя одежда.

[лечманы] ле́чманё *мн.* Ор., ле́чманё Ол., лучманё Св. старинное женское украшение, напоминающее монисто.

[линдица] ле́ндыц'а *ж.* Ор., ле́ндыца Ол., ле́ндыц'а Св. Од. *см.* подручник. || Тарн. *léndycu ib.*

[лиштва] ле́штва *ж.* Лп. Зл. Ш. Ан. Кн. Дн. Дв. подложный край юбки, платья. Ле́штва и з то́го са́мого падкла́да́еца и з друго́га. Ан. *ср.* плиса, подкладка, подрубка, полотно. || Бельк. ле́штаўка — накладка на прореху в рубашке.

[лопатка] лопа́тка *ж.* Од., лапа́тки *мн.* Пх. 1. *см.* козырек 2 Од.; 2. *см.* поврозы 3 Пх. || Тарн. *lorátka ib.* 1.

[лохтушка] ло́хтушка *ж.* Гц. *см.* опинка.

[лучка] лу́чка *ж.* Ол. *см.* попруга.

[лямец] л'а́мец *м.* Ом. Пх. деталь старинного головного убора замужней женщины, представляющая собой обруч из

лѹба или дерева, на который закручивали волосы; поверх надевали чепец, а затем «наметку» (см.). Л'áмец из лѹбу, из дзѣрава. Пх. *ср.* каблуч, каница, кибалка, кичка, коробка, кужель, лён, обруч, обычейка, подвичка. || Тарн. lámec *ib.* Нос. л'áмец — войлок. Шат. л'áмец — войлок. Лыс. II л'áмец — войлок.

[манжет] манкát м. Ор., манкѣт Ол., манкѣт Од., манжѣт Зл. Гц. Бб. *см.* ковнерец 1. || Стец. манкѣт *ib.* Карл. mańkiety *ib.*

[манишка] мани́шка ж. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Од. Вт. Пх. Гл. Зл. Ш. Зс. Кч. Гц. Бб. Ан., мани́шка Вт. Рб. Вл. 1. узкая полоска материала, которая накладывается на разрез на груди рубашки Св. Зр. Зд. Вт. Вл. Пх. Гл. Зл. Зс. Кч. Гц. Бб. *ср.* геска, закладка, нагрудник, пазуха; 2. вышивка на груди у женских и мужских сорочек Ол. Лк. Св. Од. Вт. Рб. Пх. Зл. Ш. Бб. Ан. *ср.* нагрудник, пазуха; 3. *см.* накладка 3 Св. Зд. || Бельк. мани́шка *ib.* 2. Карл. maniszka — манишка.

[матрас] матра́с м. Ом. *см.* сеник.

[монисто] мани́ста с. Вл. Зл. Ш. Гл., монѣсто Зс. Кч. Гц. старинное женское украшение, представляющее собою связку бус разной величины. || Лыс. мани́ста *ib.* Карл. namysto *ib.*

[морщаки] маршча́кí мн Бб. Ан. *см.* шкуранки.

[морщины] морщы́ны мн. Зр. *см.* заборы.

[мотуз] мо́туз м. Зр. Зд. Лп. Пх. Бб. Ан., матузо́к Сп. Од. Гц., мотузо́к Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Зл. мату́зик Ш. 1. любая завязка Зр. Зд. Сп. Од. Рб. Вл. Пх. Зл. Гл. Бб. Ан. Б'ары́ яко́га мо́туза ды зав'ажы́. Бб. *ср.* бычки, волочка, завязка, застежка, косник, поврозы, прозуки, шнурок; 2. завязки, которыми затягивается ворот сорочки Рб. Зл. Бб. *ср.* очкур; 3. *см.* поврозы 3 Ом. Пх.; 4. завязки у штанов Зр. Лп. Гр. Рб. Пх. Ш. *ср.* бычки, мотузница, поврозы, прозуки, торочки, шнурок; 5. *см.* поврозы 2 Вт. Ом. || Бельк. мо́туз *ib.* 1, 3, 4. Нос. мо́туз *ib.* 1, 3. Шат. мо́туз *ib.* 1. Стец. мо́тус *ib.* 1. Карл. motuz *ib.* 1.

[мотузница] мотузны́ца ж. Лп., мотуз'ны́ца Вт. 1. *см.* ковнер 4 Лп.; 2. *см.* ковнер 3 Вт.; 3. *см.* мотуз 4 Вт.; 4. *см.* поврозы 3 Вт.

[мохры] мохрэ́ мн. Вт., махры́ Зл. Бб. Ан., мохры́ Ш. Гц. *см.* китицы. || Бельк. махры́ *ib.* Нос. мохра́ 1. *ib.*, 2. обношенный край чего-нибудь холщового.

[набожник] набо́жник м. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Гц. Бб. Дв. длинное полотенце, которое вешают на иконы. Вэл'мы́ длі́нны́ набо́жник, покрыва́е мно́го ико́н. Гц. *ср.* завеска, ручник. || Бельк. набо́жник *ib.*

[навеска] *см.* завеска.

[наволка] на́воло́чка ж. Ор. Лп. Бч. Вт. Ом. Вл. Пх. Гл. Ш. Зс. Кн. Дн. Дв., на́вёлка Св., на́воло́ка Лк. Зр. Зд. Сп. Од. Гр. Рб. Ом. Зл., на́волка Ан. Кч. Гц., на́вала́ка Бб. 1.

верхний чехол для подушки Ор. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. Павѣрх насыпки наволка. Гц. *ср.* пошовка; 2. *см.* насыпка Св. Лп. Гр. Ом. || Бельк. навылка *ib.* 1. Шат. навалочка *ib.* 1. Стец. навалачка *ib.* 1. Карл. nawlecza *ib.* 1.

[нагрудник] нагрѹдник *м.* Ор. Ол. Сп. Од. Вт. Пх. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв., нагрѹдничак Св. Зд., нагрѹднык Сп. 1. *см.* манишка 1 Ор.; 2. *см.* манишка 2 Сп.; 3. детский лифик Св. Зд. Од. Ан. Нагрѹдник дзиц'аци шѣйц'. Ан.; 4. верхняя часть фартука со шлейками Ол. Од. Ан. Зс. Кч. Гц. Кн. Дп. Дв. Хвартѹх з нагрѹдникам. Ан.; 5. женская безрукавка на вате Вт. Пх. Зл. Ш. Ан. Бб. Кн. Нагрѹдники ватныѣ жонкѣ носѣли. Пх.

[надежник] надзѣйжник *м.* Св. Бб., надзѣйжык Од., надзѣжник Вт. Пх. Гл. Зл. Ш. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., надзѣжник Гр., надзѣжница *ж.* Рб. Вл., дзежѣлка Ом. постилка, которой накрывают бадью для теста, *ср.* веко, порток. || Бельк. надзѣжнѣк *ib.* Шат. надзѣжнѣк *ib.* Карл. nadzieźnik *ib.*

[назавязка] *см.* занавеска.

[накидка] накѣтка *ж.* Ом. *см.* плащ. || Карл. nakidka — полотно, которым накрывают покойника.

[накладич] наклáдзич *м.* Ш. *см.* борт.

[накладка] *см.* закладка.

[наклейка] *см.* подклейка.

[налобник] налóбник *м.* Сп. *см.* нос.

[наметка] нáмитка *ж.* Зр. Зд. Сп. Од. Бч., нáметка Лп. Гр. Рб. Вл. Пх. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Бб. Дв., нáматка Вт., наміѣтка Ом. головной убор в виде полотенца, который в старину носили замужние женщины. Нáмитку закрѹчваѹц' на гóлову жѣншчыны. Бч. Бабу^м носѣли нáметку мѣтра тры своѣѣ рóбóты. Зл. *ср.* плат, платок. || Мош. námietka *ib.* Бельк. намѣтка 1. тонкое белое полотно, из которого делают головные уборы, 2. *ib.* Нос. намѣтка *ib.* Шат. намѣт *ib.* Карл. namietka *ib.*

[наперник] напѣрник *м.* Ор. Зс. Кч., напѣрнык Лк. *см.* насыпка.

[наплечники] наплѣчныцы *мн.* Лп., наплѣча Вт., наплѣчники Ом. Вл. *см.* вставки.

[настольник] настóльник *м.* Ор. Ол. Зр. Од., настѹлник Лк., настóльнык Зд., настóльник Сп. Гр., настѣльник Лп. Бч., настóль'ник Ан. Зс. Бб., настѹл'ник Дв., настóль'ница *ж.* Вт. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Кч. Гц. Кн. Дн. скатерть *ср.* застельник, обрус, порток, сервета, скатерть. || Мош. nastólnica *ib.* Тарн. nastólnica *ib.* Бельк. настóльнѣк *ib.* Нос. настóльник *ib.* Стец. настóльница *ib.* Шеш. настóль'ник *ib.*

[насыпка] нáсыпка *ж.* Св. Зр. Зд. Од. Бч. Вт. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв., нáсып. *м.* Сп. нижний

чехол для подушки, в который насыпают перье, *ср.* дерюга, наволка, наперник, пошовка. || Нос. насыпка *ib.* Шат. насыпка *ib.* Стец. ссыпка *ib.*

[недодирки] недодзірки *мн.* Св. Сп. Од., обдзірки Гр. 1. *см.* остопки Св. Од.; 2. *см.* латки Сп. Гр.

[недотопки] нэдоты́пки *мн.* Св., нэдоты́пкы Зр., нэдоту́пки Зд. Сп., недотоп́ки Од. *см.* остопки || Шат. недатопак *ib.*

[недоходки] нэдоху́тки *мн.* Ор. *см.* остопки.

[ноговицы] ноговы́ца *мн.* Ор., нагови́цы Ол. Лп. Бч. Гр. Вл., нагави́цы Лк., нагавэ́цы Св., нагавэ́цы Зр., нагавы́цы Зд., нагавы́цы Сп., нагавы́цы Од. 1. нижние мужские штаны Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. *ср.* штаны; 2. верхние мужские штаны Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бб. Вт. *ср.* суконники, штаны. || Тарн. nagawícy *ib.* Стец. ганави́цы *ib.* Штеш. ганави́цы *ib.* Карл. nogawice 1. *ib.*, 2. штанины, 3. женские чулки, носки.

[нос] нис *м.* Ор. Од., носок Ол. Лк. Зр. Лп. Бч. Гр. Рб. Ом. Вл., носок Св. Зд., нóсец Вт., нос Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Бб., нòс. Зс. Кч. Гц. носок у лаптя. У постолэ́ је нис. Ор. Нòса ла́пц'а тупы́је. Зс.

[носки] носкэ́ *мн.* Ор., носкы́ Од. Бч., носкы́ Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Зс. Кч. Гц., наскы́ Бб. *см.* шкарпетки 1.

[обдирки] *см.* недодирки.

[облямовка] обл'аму́йка *ж.* Лк. Сп. Пх., обл'аміу́йка Зр., абл'аму́йка Зд., абл'аміу́йка Од., обл'аму́йка Лп. Гр., обл'амо́йка Рб. Гл. Зл., абл'амо́йка Ш. Бб., облејму́йка Ан. 1. опушка по низу и по рукавам у кожуха Лк. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Гр. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Бб. *ср.* обрубка. обшивка; 2. *см.* околышко 3 Зр.; 3. *см.* закладка 3 Од. Ш.; 4. *см.* подбилка 5 Лп. Гр. Рб. || Нос. амблямóйка — обшивка краев одежды тесьмой, мехом или шнурком, оторочка. Шат. аблямóйка — кайма. Карл. obla-mówka — обшивка краев одежды тесьмой, мехом или шнурком, оторочка.

[оборы] обóры *мн.* Ан. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., абóры Бб. *см.* волоки. || Мош. абóгу *ib.* Бельк. абóра *ib.* Нос. абóра *ib.* Шат. абóра *ib.* Стец. абóра *ib.* Карл. обога *ib.*

[обрубка] обрупка *ж.* Вт. *см.* облямовка 1.

[обрус] абру́с *м.* Сп., обру́с Бч., обру́сок Гц. *см.* настольник || Тарн. obrúsok *ib.* Бельк. абру́с 1. *ib.*, 2. широкое полотенце, которое вешают на иконы. Нос. абру́с *ib.* Шат. абру́с *ib.* Карл. obrus — большой белый полотняный платок, который носят на плечах.

[обруч] бруч *м.* Вл., обру́ч Ан. 1. *см.* околышко 3 Ан.; 2. деталь старинного головного убора замужней женщины, представляющая собой деревянный обруч, на который закручивали волосы; наверх надевали чепец, а затем «наметку» (*см.*); вместо

обруча мог быть шнурок или туго скрученный кусок полотна. Вл. *ср.* каблуч, каница, кибалка, кичка, коробка, кужель, лён, лямец, обычейка, подвичка.

[обручик] обрúчык *м.* Бч., брúчка *ж.* Рб. *см.* перстень. || Нос. обрúчык *ib.* Лыс. II вобрúчка *ib.*

[обувь] обутак *м.* Ор. Ол., обуй Лк. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Пх. Ш., вобуй Св. Бб., обуй Рб. Ом. Вл. Гл. Зл. Ан. Кн. Дн. Дв., обув Зс. Кч. Гц. общее название для обуви. || Бельк. абúтык *ib.* Стец. вобуй *ib.* Карл. obuwie — одежда, убранство.

[обцас] обцáс *м.* Ор. Лп. Гр., опцáс Лк. Зр. Зд. Сп. Од. Бч. Зл. *см.* каблук. || Тарн. орсáс *ib.* Бельк. абцáс *ib.* Нос. абцáс *ib.* Шат. абцáс *ib.* Стец. апцáс *ib.* Стеш. апцáс *ib.* Лыс. II абцáс 1. *ib.*, 2. задник в сапоге. Карл. obcas *ib.*

[обшивка] обшывка *ж.* Зд. Сп. Лп. Пх. Гл. Зл. Зс., (в)обшывка Од., опшывка Рб. Ом. Вл., обшывка Ш. 1. *см.* ковнер 2 Зд. Од. Гл. Ш. Зс.; 2. *см.* ковнер 4 Зд. Од. Лп. Гл.; 3. *см.* ковнер 3 Сп. Од.; 4. *см.* облямовка 1 Сп. Рб. Ом. Вл.; 5. *см.* ковнерец 1 Сп.; 6. ленты, нашитые на юбке Пх.; 7. что-нибудь обшитое Зл. || Бельк. вобшывка *ib.* 5. Стец. апшывка 1. *ib.* 5, 2. воротник у сорочки. Карл. obszewka 1. воротник у сорочки, 2. *ib.* 5.

[обычейка] обычэ́йка *ж.* Ор., обэчэ́йка Зл. 1. *см.* кибалка Ор.; 2. *см.* околышко 3 Зл. || Лыс. обйчка *ib.* 2. Карл. oby-sza — кокошник.

[одежа] одáжа *ж.* Ор., одэжа Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч., одз'ожа Гр. Ом. Зл. Зс. Кч. Гц., одзэ́жа Вт. Рб. Вл. Пх. Гл. Ш. Ан. Кн. Дн. Дв., адз'ожа Бб. 1. общее название одежды Ор. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. От одзэ́жы у jej, то пóc'цилки, одзэ́жала, пла́це. Ан. *ср.* платье; 2. *см.* платье 2 Св. Зр. Зд. Од. Ом. Гц. || Моп. odzióža *ib.* 1. Бельк. адзэ́жа *ib.* 1. Нос. надзэ́жа *ib.* 1. Шат. адзэ́жа *ib.* 1. Стец. адзэ́жа *ib.* 1. Карл. odziža *ib.* 1.

[одеяло] одзи́ало *с.* Св. Од. Гл. Ан. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв. 1. *см.* килим 1 Св. Од.; 2. *см.* колдра 3 Гл. Ан. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв. || Стец. адзй́дло *ib.* 2.

[озадник] *см.* задник.

[окоlestик] окóлес'тик *м.* Пх. *см.* портяник. 1.

[околышко] окóлушка *ж.* Ор. Од. Лп. Гр. Рб. Ом. Вл., окóлышка Лк., окóлыц'а Зр. Зд., окóлушко *с.* Сп. Ш. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., кóлушка Вт., кóлышко Гл., окóлушка Зл., акóлышка Бб., окóлушок *м.* Пх., окóлушэк Зс. 1. *см.* берег Ор. Зр.; 2. *см.* крылья Зд. Сп.; 3. околыш у шапки Лк. Зд. Сп. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. || Лыс. II окóлушка *ib.* 3.

[окоронки] *см.* коронки.

[окрутванка] *см.* укручванка.

[окутванка] окут'ванка *ж.* Гр. *см.* опинка.

[ону́чи] ону́ча *мн.* Ор., ону́чы Ол. Св. Зд. Сп. Пх. Гл. Ш. Ан. Кч. Кн. Дн. Дв., гону́чы Зр. Од. Лп. Бч. Гр. Рб. Ом. Вл., ну́чи Вт. Ом. Вл., ану́чы Зл., ону́чи Зс., о^ну́чы Гц. 1. обмотка для ноги под сапог или лапоть, суконная или полотняная Ор. Ол. Св. Зр. Зд. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Гл. Зл. Ш. Зс. Ану́чы ўдзира́ли суконны́я и портны́я. Зл.; 2. полотняная обмотка для ноги под сапог или лапоть Сп. Пх. Ан. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв. *ср.* портянка; 3. *см.* латки Зд. || Бельк. ану́ча *ib.* 1. Нос. ану́ча *ib.* Шат. ану́ча *ib.* Стец. гану́ча *ib.* Стеш. гану́ча *ib.* 2. Лыс. II ону́ча *ib.* Карл. opusza *ib.*

[ону́чник] гану́чник *м.* Лп. Гр., ону́чник Вл. *см.* тряпочник.

[опи́нка] опи́нка *ж.* Ор., опы́найка Лк. Од., опе́нка Св., опы́нка Зр. Сп., опы́нка Зд., опы́найка Бч. Ш. Зс. Гц., опы́найка Лп. Рб. Ом., опи́нка Гр. Вл. Дн. Дв., опы́нка Вт., опы́найка Пх. Зл., опы́найка Гл. платок на плечи. Опы́нка — то бол'ша́я ху́стка. Сп. *ср.* лохтушка, окутванка, опудка, укручванка. || Бельк. апи́найка *ib.* Лыс. II опи́найка *ib.* Карл. opinki — род чулок.

[оплеток] *см.* плетка.

[опо́на] *см.* попона.

[опо́рки] опо́рки *мн.* Зр. Сп., опо́рки Зд. Од. Лп. Гр. Ом. Кн. Дн. Дв., апо́рки Бб. старые сапоги, у которых отрезаны голенища, *ср.* башмаки, кантопли. || Бельк. апо́рки *ib.* Стец. апо́рак *ib.*

[опудка] опу́дка *ж.* Ол., опу́данка Ол. *см.* опи́нка.

[опу́ст] опу́ст *м.* Зд. *см.* ковнер 1.

[опу́стик] опу́с'чик *м.* Зд. *см.* ковнерец 1. || Тарн. opúsc'e *ib.*

[осто́пки] висто́пцы *мн.* Од., висто́пки Бч., сто́пки Лп. Гр., осто́пки Рб. Ом. Вл. Гл. Зл. Зс., осту́пки Пх., по́ступки Кч., посто́пники Ан., посту́пники Кн. Дн. Дв. старая изношенная обувь. Осто́пки вот поўкида́ла. Зс. Як порву́цца посто́лы, ка́жуц' посто́пники. Ан. *ср.* выкидки, выходки, кастопки, недодирки, недотопки, недоходки. || Бельк. ато́пак *ib.* Нос. ато́пак *ib.* Шат. ато́пак *ib.*

[осто́рка] стро́ка *ж.* Вл. остро́рка Пх. *см.* ухо.

[откла́д] откла́д *м.* Зр., откла́тка *ж.* Сп. *см.* борт.

[охви́ранка] *см.* фиранка.

[очку́р] гачку́р *м.* Ол., учку́р Ом. Вл. Бб. Кн. Дн. Дв., вичку́р Гл., очку́р Зл. Кч. 1. шнурок, которым затягиваются штаны Ол. Ом. Вл. Зл. Кч. Бб. Кн. Дн. Дв. *ср.* бычки, мотуз, мотузица, поврозы, прозуки, торочки, шнурок; 2. *см.* мотуз 2 Гл. Зд. Кч.; 3. *см.* поврозы 2 Кч. || Мош. uczkúr *ib.* 1. Нос. учку́р *ib.* 1. Лыс. II очку́р — вышитый узкий воротник у сорочки. Карл. oczkur *ib.* 1.

[пазу́р] пазу́р *м.* Лк. *см.* козырек 2.

[пазу́ха] па́зуха *ж.* Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч.

Гр. Вт. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Дв. 1. разрез в сорочке Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Дв. Пáзуха вёл'ми вели́ка. Зс. *ср.* распорех, роспах; 2. *см.* манишка 2 Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Ом. Вл. Гл.; 3. *см.* манишка 1 Ол. Од. Лп. Гр. Вл. Зл.; 4. *см.* закладка 3 Ол. Вт. Бб. || Нос. пáзуха *ib.* 1. Стец. пáзуха *ib.* 1. Карл. *razucha ib.* 1.

[пальто] пал'тo *с.* Кн. *см.* плащ. || Стец. пальтo — длинная одежда (ниже колен). Степ. пал'тo — длинная одежда (ниже колен). Карл. *palito* — длинная зимняя одежда на вате.

[пальчатки] пал'чáтки *мн.* Ор. Ол. Лк. Сп. Бч., пал'чáтки Св. Зр. Зд. Од. Лп. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Бб. палцáтки Гр., пол'чáтки Кн. перчатки *ср.* перчатки. || Шат. пальчáтка *ib.* Лыс. П пальчáтка *ib.* Карл. *palczatki ib.*

[пантофли] пантoпли *мн.* Сп. *см.* деревяшки. || Бельк. пантoплі — лапти, вязанные из толстых суконных ниток. Нос. пантoпель — туфля. Шат. пантoпля — туфля.

[панцирка] панцы́рка *ж.* Рб. Ом. 1. *см.* ватовка Рб. Ом.; 2. *см.* полшубок Рб.

[панчохи] панчóхэ *мн.* Ор., панчóхы Лк. Зр. Зд. Сп. Бч., панчóхы Св. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. 1. чулки Ор. Лк. Св. Зр. Од. Зд. Сп. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. *ср.* чулки; 2. *см.* шкарпетки 1 Рб. || Бельк. панчóха *ib.* 1. Нос. панчóха *ib.* 1. Шат. панчóхі *ib.* 1. Стец. панчóха *ib.* 1. Стех. панчóха *ib.* 1.

[папаха] папáха *ж.* Кч. высокая меховая или войлочная шапка.

[пасок] пáсок *м.* Св. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Рб. Ом. Зс. Гц. 1. *см.* поврозы 2 Св. Зд. Од. Рб. Ом. Зс. Гц.; 2. *см.* пояс 6 Сп.; 3. *см.* поврозы 3 Лп. Бч.; 4. *см.* поврозы 3 Лп. Бч. || Тарн. *pások ib.* 1. Нос. пáсок — тесемка для подпоясывания. Стех. пас — женский пояс. Карл. *pasek 1. ib.* 1, 2, 2. двойная подошва у сапога.

[патерки] пац'oрэ *мн.* Ор., пац'oры Ол. Лк. Св., пац'оркí Св. Од., пац'уркí Зр., патэ́ркí Зд. Сп., пац'oрки Лп. Рб., пац'оркы Бч., пацеркí Гр. Ом., па́церки Вт., пáтры Ом., пац'у́рки Пх., пачíр *м.* Ол. бусы *ср.* бусы, занизки, корали, сталки. || Бельк. па́ціркі *ib.* Нос. па́церки *ib.* Стец. па́цяркí *ib.* Лыс. П пац'oркí 1. *ib.*, 2. монисто. Карл. *pasiorki ib.*

[пелена] пеленá *ж.* Вл. Пх. Зс. Кч. Гц., пелена Гл. Зл. Бб. Ан., цел'анá Ш. *см.* припол 1. || Мош. *pielená ib.*

[перебиранка] пераби́ранка *ж.* Пх. Зл. Кч. Кн. Дн. Дв., пераби́ранка Ш. Гц. клетчатое суконное и несуконное покрывало *см.* рябушка.

[перед] пэ́рэдoк *м.* Ол. Лк. Зд. Сп., пэ́род Св., пэ́родoк Зр. Од., пэ́рэд Лп. Гр. Ом. Вл., парóд Вт., перадо́к Рб., пэ́роды

мн. Бч., пэрады Пх. Гл. Зл. Ш. Ан., пэрады Зс., перэ^ады Кч., перады Гц. Бб. головка сапога *ср.* шейка. || Шат. перадэ *ib.* Стец. пярэдэ *ib.*

[**передник**] пэрдник *м.* Лк. Зд., п'арэдник Пх. Гл. Бб., перэдник Зс. *см.* фаргук 2. || Тарн. *perédnyk ib.* Бельк. пярэднік *ib.* Лыс. попэрдник — передняя часть запаски.

[**перина**] парына *ж.* Вт., перына Вл. Гл. Зл. Бб., парына Зс., перына Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., пэрына Ан. перина. Моја дочка дзве зробіла парыны, а напэрника нимаје Зс. *ср.* пернач. || Нос. перына *ib.* Стец. пярына *ib.*

[**пернач**] пірнач *м.* Лк. Св. Зр. Зд., пйёрнач Гр. *см.* перина. || Бельк. пернат *ib.*

[**перстень**] пэрстын' *м.* Ор., пэрстэн' Ол., пэрстын' Лк., пэрстэн' Св. Зр., прстэн' Зд., пэрсцін' Од., прсц'онок Од., пэрс'ц'онок Лп., пэрстиён' Гр., перс'цэн' Ом. Вл. Гл. Зл. Ш., пер'с'цэн' Зс. Бб., персц'онок Ан. Кч. Гц. Бб., пэрсцин' Кн. Дн. Дв. кольцо. Кагда-то пэрс'цен', а ц'апэр кажуц' кал'цё. Бб. *ср.* жиковина, каблучка, кольцо, краповец, обручик, прокувец. || Бельк. пэрсцінь *ib.* Нос. персцёнок *ib.* Шат. пярсьцёнак *ib.* Стец. пярсцёнак *ib.* Карл. *pierscionek ib.*

[**перчатки**] перчátky *мн.* Зс. Гц. Дн. Дв., перчátky Кч. *см.* пальчатки. || Штеш. п'арчátка *ib.*

[**петелька**] пэтэл'ка *ж.* Ор., питэл'ка Ол., питэл'ка Лк. Св., пэтэл'ница Св., пэтэл'ка Зр., патэл'ка Ом., петліца Гл., петлэјца Зл., пэтлэјка Ш., петлэјка Зс., п'отл'а Кч., петэл'ка Гц. петля для пуговицы. Зашчэпні на питэл'ку. Ол. *ср.* гапка, дырка, прорезка, путенка. || Нос. пецэличка — петля для пуговицы или крючка.

[**петух**] пэт'ух *м.* Ол. *см.* уxo.

[**пиджак**] пынджак *м.* Ор. Лп., пин'жак Ол. Лк., пинджак Св. Зр. Зд. Од. Бч. Вл., пинчак Сп., пинжак Гр. Ом. Зс. Кч., поджак Ш. 1. *см.* куртка 3 Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Гр. Вл. Ш. Зс. Кч.; 2. мужская короткая верхняя одежда из фабричного материала Зр. Од. Лп. Бч. Ом. || Бельк. пінжак *ib.* Шат. пінжак *ib.* 2. Стец. пінджак *ib.* 2. Лыс. пужак *ib.* 1.

[**пидяшка**] пйдз'ашка *ж.* Св. узкая шелковая лента.

[**пиро**] пирó *с.* Зд. *см.* козырек 2.

[**плат**] плат *м.* Лк. Св. *см.* наметка. || Карл. *plat* 1. кусок полотна, 2. головной женский платок, 3. носовой платок, 4. постилка, которой накрывают лошадь, 5. *ib.*

[**платок**] платок *м.* Ш. Гл. Пх. Гц. Бб. 1. *см.* хустка Ш. Гл. Пх. Бб.; 2. *см.* наметка Гц.

[**платье**] плацце *с.* Ор. Ол. Лк. Лп. Гр. Вт., плаце Св. Зл. Од. Бч. Рб. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб., плац'а Зр. Сп., плацје Вт. Рб. Вл. Пх. Гл. Зл., плац'ц'а Кн. Дн. Дв. 1. *см.* одежда 1 Ол. Ан. Зс. Кч. Гц.; 2. белье Зд. Сп. Бч. Пх. Гл. Зл. Ш. Зс. Кч. Лп. Бб. Гр. Вт. Рб. Ан. Кн. Дн. Тре позблиц' плаце,

а молодѣје с'цирац' бел'jó. Зс. *ср.* белѣ, латок, одежда; 3. *см.* сукенка Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Рб. Вл. Пх. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв. || Мош. рlácie *ib.* 2. Бельк. пла́цця *ib.* 2, 3. Нос. пла́цце *ib.* 1, 2. Шат. пла́цце *ib.* 2. Стец. пла́це *ib.* 2. Стеш. пла́ц'а *ib.* 2. Лыс. пла́ттэ *ib.* 2.

[плащ] плащ *м.* Св. Зр. Зд. Сп. Рб. Пх. Ш. Зс. Кч. Гц. длинная одежда из полотна, которую надевают поверх свитки, кожуха. Кладу́ц' на кожу́ха пла́щча от дождз'у. Пх. *ср.* бурнос, накидка, пальто. || Стец. плащ *ib.* Карл. rłaszcз *ib.*

[плетка] уплѣток *м.* Св. Зд. Зс., оплѣток Сп., заплѣток Од., упл'оток Гц. Дв., пл'отка *ж.* Пх. Бб., пл'утка Гл. Зл. Ан., упл'оты *мн.* Лп. шнурок, лоскуток, который вплетается в косы. Оплѣток што́ косы заплѣталы. Сп. *ср.* жичка. || Нос. уплѣты *ib.* Карл. plotka — ленточка, которой затягивается ворот сорочки.

[плиса] пліса *ж.* Бб. *см.* лишта. || Карл. plisa 1. *ib.*, 2. ленточка, которой обшита юбка.

[плюя] плóја *ж.* Кн. Дн. *см.* зашивка.

[плюшка] пл'ушка *ж.* Ор. Зр. Зд. Сп. Од., пл'уса Бч., пл'уш *м.* Св. женская плюшевая кофта.

[поврозы] поўрозы́ *мн.* Ор., поўрузы Зр., поврозы Сп., поўру́ски Вл., паўрозы Пх., паўро́зы Гл. Бб., поўро́зы Зл. Ан. Гц. Кн. Дн., поўро́зы Ш., поворóзы Кч. 1. *см.* мотуз 1 Ор.; 2. завязки у юбки Зр. Вл. Зл. Ан. Гц. Бб. Кн. *ср.* бычки, кички, мотуз, очкур, пасок, прозуки, торочки; 3. завязки у фартука Зр. Сп. Вл. Гл. Зл. Ш. Ан. Кч. Бб. Кн. Дн. Поворóзы корóткије, нима́ як зав'аза́ц'. Кч. *ср.* бычки, запаски, кички, лопатка, мотуз, мотузница, пасок, прозуки, торочки; 4. *см.* мотуз 4 Ш. Гц.; 5. оборванный край сорочки, юбки платья. Пх. Як вис'а́ц' нѣтки ў сорóчцы, то паўрозы. Пх. || Нос. по́вроз *ib.* 1. Лыс. II павро́зы *ib.* 5. Карл. rowgóz — веревка.

[подбилка] пудбѣйка *ж.* Лк., пидбѣйка Св. Зр., пудбѣйка Зд. Сп., пидбóјка Од., пидбојка Лп., пóдбѣйка Вт. Вл. Пх. Кн. Дн. Дв., пидбојка Ом., пóдбилка Гл. Зл. Ш. Ан. Бб., путбѣйка Зс., подбилка Гц. 1. низ юбки, подшитый другим материалом Лк. Св. Зр. Од. Пх. Гл. Зл. *ср.* подкладка; 2. *см.* подкладка 3 Сп. Од. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Гц. Бб. Кн.; 3. куски материала, которые подкладывались на плечах в мужских сорочках. Зд. Сп.; 4. подкладка мужской шапки Зд. Сп. Пх. Зл. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв. *ср.* душа, подкладка, подшивка; 5. нижняя часть сорочки, надшитая другим материалом Лп. Вт. Ом. Вл. *ср.* облямовка, подточка, ташва. || Бельк. пóдбѣйка *ib.* 1. Шат. пóдбѣйка — кайма, обшивка (только снизу платья). Стец. пóдбѣйка *ib.* 2. Лыс. II пудбѣйка *ib.* 4. Карл. podbiwka — подкладка в любой одежде.

[подбор] пудбóр *м.* Ол. Пх., подбóр Гл., пудбóр Кч., пóдбóр Ан. Гц. *см.* каблук. || Тарн. pudbór *ib.*

[подведюнка] пóдвѣзѣнка *ж.* Пх., подвѣзѣнка Гл., подвѣз'онка Зл., подвѣз'у́нка Ш. Ан. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., пад-

в'адз'ўнка Бб. тонкий полушерстяной платок небольшого размера. Ко́лі одна нёточка ша́рс'ц'а́на, дру́га портна́ — то подведз'ўнка. Ан.

[подвичка] подв́ичка *ж.* Вт. *см.* кибалка. || Карл. podwiczki — ленточки, которые прикалывают жениху и невесте.

[подвязка] *см.* завязка.

[подголовник] подго́ловник *м.* Гр. *см.* подушка.

[поддѣвка] поддзѣ́ўка *ж.* Пх., пуддзй́ўка Кч., падз'о́ўка Бб., пудзй́ўка Ан. *см.* ватовка. || Бельк. паддзѣ́ўка — верхняя зимняя одежда, шитая в талию.

[подкладка] пй́тклатка *ж.* Ор., пудклáдка Ол. Лк. Дн., пуклáтка Св., потклáтка Зд. Од. Бч. Рб. Зс. Гл., подклáдка Гр. Ом. Вл. Зл. Ш., потклáдка Зр. Гл. Гц., пудклáтка Кч. 1. *см.* подбилка 1 Ор. Зд. Бч. Ш.; 2. *см.* подбилка 4 Ор. Ол. Св. Зр. Од. Гр. Ом. Вл. Гл. Ш. Зс. Кч. Гц.; 3. подкладка пальто, жакета Ол. Св. Зр. Зд. Од. Гр. Рб. Гл. Зл. Зс. Кч. Гц. Дн. Капта́н на потклáтцы. Гц. *ср.* подбилка, подшивка; 4. *см.* поднаряд 2 Лк. Св. Зл. Ш. Кч. Гц. || Стец. патклáтка *ib.* 3. Карл. podkładka *ib.* 1, 3.

[подклейка] потклѣ́жка *ж.* Ор. Од. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл., подклѣ́жка Зс. Кн. Дн. Дв., пудклѣ́жка Кч., наклѣ́жка Лп. *см.* поднаряд 2.

[подкорок] *см.* корок.

[подкумер] *см.* ковнерец.

[подметка] пудм'о́тка *ж.* Лк. Кч., подн'о́тка Зд. Од. Ан., пуди'о́тка Лп. Ом. Вл., подм'о́тка Рб. Зс. Гц., подн'о́ток *м.* Зр. подошва в половину ступни в обуви. Подм'о́тки, је́сли пото́пчуда подошвы, подби́яјут. Зс. *ср.* подносок. || Тарн. ródmiótki *ib.* Бельк. падме́тки *ib.* Карл. podnietek *ib.*

[поднаряд] пуднара́т *м.* Св. Зд., поднара́д Зр. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ан. Зс. Гц. Кн. Дн. Дв., пы́д-нара́д Вт., пуднара́д Бб. 1. подкладка к головке сапога Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв.; 2. подкладка под голенище Зр. Зд. Сп. Од. Пх. Бч. Гл. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. *ср.* подкладка, подклейка, подшивка.

[подносок] подно́сок *м.* Зд., пудну́сок Сп., пудно́сок Пх. Кч., подну́сок Гл. Зл., подно́сок Ш., подно́ска *ж.* Од. *см.* подметка. || Тарн. ródnóski *ib.* Бельк. падно́скі *ib.* Шат. падно́сак *ib.* Стец. падно́сак *ib.* Стеш. падно́сак *ib.* Карл. podnosek *ib.*

[подол] подо́лок *м.* Од. Сп. Лп. Рб. Ом. Гц., подо́л Бч. Зл. Ш. Зс. Ан., поду́л Кч. *см.* припол 1. || Бельк. по́дыл *ib.* Нос. подо́лок *ib.* Шат. подо́л *ib.* Стец. надо́лак *ib.* Карл. podolek *ib.*

[подошва] подо́шва *ж.* Ор. Зр. Сп. Од. Зл., пудо́шва Ол. Св. Зд. Пх. Гл. Ан. Кч., подо́шва Лп. Бч. Гр. Рб. Ом. Вл. Зс. Гц. Дн. Дв., лидо́шва Вт. Ш. Кн., падашва́ Бб. подошва. || Стец. падо́шва *ib.* Стеш. падо́шва *ib.* Карл. podeszwa *ib.*

[подрубка] пудрубка *ж.* Сп., пидрубка Од. *см.* лиштва.

[подручник] пидру́чник *м.* Рб. Ом., подру́чник Вл. Зл. Зс., пудру́чница *ж.* Лп. ластовица *ср.* клин, ластка, линдица, хусточка, првихлик. || Тарн. *područnik ib.*

[подстилка] *см.* стелька.

[подточка] пидто́чка *ж.* Рб. Вл., подточка Ш. *см.* подбилка 5. || Бельк. подтачка *ib.* Карл. *podtoczka ib.*

[подушка] поду́шка *ж.* Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Бч. Гл., поду́шка Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Зл. Ш. Ан. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., паду́шка Зс. Бб. подушка. Јéто гуси́на паду́шка, а јéто мéшана. Зс. *ср.* подголовник. || Бельк. паду́шка *ib.* Стец. подушка *ib.* Карл. *poduszka ib.*

[подшивка] пудшэ́ўка *ж.* Ол., пудшы́ўка Лк., путшэ́ўка Лп. Вл., пы́тшэ́ўка Бч., пы́дшы́ўка Вт., пидшэ́ўка Рб. Ом., подшэ́ўка Гл., подшы́ўка Зс., потшэ́ўка Гц. 1. *см.* поднаряд 2 Ол. Лк.; 2. *см.* подбилка 4 Лп. Бч. Рб. Ом. Гл. Зс. Гц.; 3. *см.* подкладка 3 Вт. Ом. Рб. Вл. || Карл. *podszycie* — головка сапога.

[пола] по́ла *ж.* Ор. Ол. Лк. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан., пу́ла Св., пй́лка Бч., по́ла Зс. Кч. Гц., па́ла Бб., по́лка Кн. Дн. Дв. боковая часть верхней одежды. Давáј то́бй усэ́пл'у ў по́лу. Ор. || Шат. по́лка — кусок материи, который вшивается в женское платье. Стец. по́лка — продольная полоса в нижней сорочке, штанах. Лыс. пў́лка 1. домотканое покрывало, которым застилают кровать, 2. лоскут полотна. Карл. *poła ib.*

[полики] по́лики *мн.* Дв. *см.* вставки. || Тарн. *polikí ib.*

[полка] пй́лка *ж.* Ол. *см.* фартук 2. || Карл. *połka* 1. мера полотна домашней работы, 2. ширина полотна.

[половик] по́лови́к *м.* Ол. Лк. Св., по́лови́к Зр. Зд., пала́ви́к Бб. постилка, вытканная из лоскутов материи, которую (постилку) стелют на пол. Латкы́ дыру́т на паскы́, у клубо́к мота́јем, пудо́м сучэ́м на цывку, и по́лови́к ткут на крósнах. Ол. *ср.* дерюга, диван, килим, лапичанка, онучник, тряпочник, ходник.

[полотенце] по́лотэ́нце *с.* Сп., по́лоцэ́нцэ Пх. Зл. Зс. Кч. Гц., палацэ́нц'а° Бб., по́лоцэ́нца Ан. 1. *см.* ручник 1 Пх. Зл. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб.; 2. *см.* ручник 2 Пх. Зл. Зс. Бб. Ан. || Нос. по́ло-тэ́нце *ib.* 1.

[полотно] по́лотно́ *с.* Сп., по́лотэ́нцэ Гр. *см.* лиштва. || Бельк. палатно́ — холст. Нос. по́лотно́ — холст. Стец. палатно́ — полотно.

[полотняник] по́лотн'а́нык *м.* Лк., по́лотн'а́ник Зс., по́лотн'а́нка *ж.* Зл. *см.* портяник 1. || Карл. *plotnianka* 1. мужская одежда, доходящая до колена, сшитая из серого домашнего полотна, 2. полотняная портянка.

[полсак] *см.* сак.

[полшубок] подшубо́к *м.* Св., поўшубо́к Зр. Лп. Вт. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Кч. Гц. Ан., поўшубо́к Зд. Од., повшубо́к. Сп.,

потшубок Гр., палшубак Бб. короткая одежда из овчины. Як корóтки — то поўшубок. Ан. *ср.* кожарка, кожух, кожушок, панцирка, тулубец. || Стец. палшубак *ib.* Лыс. II повшубка *ib.* Карл. połszubek 1. *ib.*, 2. женская безрукавка, подбитая мехом.

[попона] опійка *ж.* Од. Зс., попійка Лп. Бч., попу́она Гр. Рб. Ом. Вл., попо́нка Пх. Кч. Кн. Дн. Дв., опо́н'а Зл., опу́нка Ш., попо́на Гц., папу́нка Бб., папо́н *м.* Ан. постилка, которой накрывают лошадь. Опу́нкој кон'а накрыва́ли. Ш. *ср.* гунька, рядюга, рядюжка. || Шат. папо́нка — небольшая простынка с плетеными по углам концами для ношения травы и прочего. Лыс. II опона *ib.*

[попруга] попру́га *ж.* Ор. Ол. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Вл. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., напру́га Рб. Ом. Бб. кожаный пояс. Запэражы́с'а попру́гоју. Бч. *ср.* лучка, пасок, пояс, ремень, шитик. || Тарн. porgha *ib.* Шат. папру́жка *ib.* Стец. напру́га *ib.* Стеш. папру́га *ib.* Лыс. папру́га *ib.*

[порток] пурто́к *м.* Св. 1. *см.* надежник; 2. *см.* настольник.

[портняник] порц'аны́к *м.* Зр., порц'ак Пх. Гл. Ш., порц'ані́к Зл. 1. несуконная юбка Зр. Пх. Гл. Ш. *ср.* летник, околестик, полотняник, рябак, фартук; 2. белая полотняная постилка Зл. || Тарн. portan'úk *ib.* 1. Бельк. парц'ю́к *ib.* 1. Стец. пор-
тачка *ib.* 1. Карл. porciaki — мужские штаны.

[портянка] порц'анка *ж.* Зд. Бч. Зл. Зс. Кч. Гц., парц'анка Бб., порц'у́нка Кн. Дн. Дв. *см.* онуча 2. || Бельк. пырца́нка *ib.*

[посаманник] посамáнник *м.* Ор., посамóнник Ол. *см.* анда-
рак 1.

[постилка] по́с'цилка *ж.* Од. Вт. Пх. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., за́с'цилка Од., прб́с'цилка Рб. Ом. Вл. Зл. Ан. Зс. Кч. Кн. Дн. Дв., прб́сцилка Ш., по́с'цилка Ан. Бб. любое покрывало. По́с'цилка и сукóна је и портна́ је. Од. || Бельк. пасц'і́лка *ib.* Нос. по-
сц'і́лка *ib.* Шат. пасьц'ёлка *ib.* Стец. по́сц'і́лка *ib.* Лыс. по-
стиллка *ib.* Карл. ро́сц'іо́лка *ib.*

[пости́лно] по́с'цилно́ *с.* Пх. старое покрывало. Пос'цилно́
ста́рэ. Пх. *ср.* лайно.

[постолы] постолé *мн.* Ор., постолы́ Ол. Лк. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Вт. Рб. Ом. Вл. Зл. Ан. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., пу-
столé Св., постолі́ Гр., пасталы́ Бб. 1. лапти, плетенные из
лыка Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Зл. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. Лы́чалы постолы́ з лы́ка. Ол. Ја ў постолéх ходжу́. Сп. Постолы́ шо дид обува́ў. Бч. По-
пл'оў собі постолы́. Ан. *ср.* лапти; 2. *см.* шкуранки. Гр. Рб. Ом. Вл. || Мош. pastały *ib.* 1. Тарн. postoły *ib.* 1. Стеш. пасталé —
обувь на деревянной подошве. Карл. postoły *ib.* 1.

[посто́пники] *см.* остопники.

[потирач] поті́рач *м.* Ол. *см.* ручник 1.

[почас] почáс *м.* Зс. *см.* каблук.

[пошво] *см.* шво.

[пошовка] по́шоўка *ж.* Ор. Ол. 1. *см.* наволка 1 Ор. Ол.; 2. *см.* насыпка Ол. || Стец. по́шва *ib.* 1. Карл. *poszwa* 1. *ib.*, 2. покрывало на кровать.

[пояс] по́яс *м.* Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ан. Зс. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв., по́ясок Ш., по́яс Кч. 1. *см.* крайка Лк. Зр. Зд. Сп. Од. Гл. Ш. Ан. Кн. Дн. Дв.; 2. пояс, сплетенный из сукожных ниток Ол. Пх. Зл. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв. По́яс вўплецены. Зл.; 3. *см.* ковнер 2 Зл. Ан. Зс. Бб.; 4. *см.* ковнер 3 Зл. Ан. Бб.; 5. *см.* ковнер 4 Ол.; 6. матерчатый пояс от платья Св. Лп. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Бб. *ср.* пасок; 7. *см.* попруга Сп. Бб. || Бельк. по́ис *ib.* 1, 2. Нос. подпояска — тесемка или шнурок для подпоясывания. Стец. по́яс *ib.* 5.

[поясница] по́ясніц'а *ж.* Зд., по́ясніц'а Сп. Од. Бч., по́яс-ница Лп. Вт. Рб. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., па́ясніца Бб. 1. *см.* ковнер 2 Зд. Сп. Лп. Бч. Вт. Пх. Гл. Зс. Гц.; 2. *см.* ковнер 3 Зд. Од. Лп. Бч. Рб. Гл. Ш. Зс. Гц.; 3. *см.* ков-нер 4 Зд. Сп. Од. Бч. Рб. Гл. Зл. Ш. Ан. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. || Стец. паясніца 1. *ib.*, 2. шнурок, которым стягивается одежда в талии.

[припиндох] пры́пінду́х *м.* Зл. *см.* запинка 3.

[припинок] пры́пынок *м.* Сп. *см.* припол 1.

[припол] запі́л *м.* Ор. Ол., пры́піл Св. Зр. Од., пры́пол Зд. Гр. Пх. Гл. Зл. Ан. Бб., пры́ул Сп. 1. нижний край платья, юбки, фартука Ор. Ол. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Гр. Пх. Зл. Ан. Бб. Набра́ла гурко́ў у пры́пол. Ан. Насэ́п у запі́л. Ор. *ср.* пелена, подол, припинок; 2. *см.* запинка 3 Гл. || Бельк. пры́пол *ib.* Нос. при́пол *ib.* 1. Шат. пры́пол *ib.* 1. Стец. пры́пол *ib.* 1. Карл. *przypole* *ib.* 2.

[прирамки] прыра́мки *мн.* Гл. Зс. Бб., прыра́нки Зл. Ш., при-ра́мки Кч. Гц., прира́нки Ан. Кн. Дн. *см.* вставки. || Бельк. при-ра́мык — узкая полоска материала, которая накладывается на прореху в рубашке. Нос. прира́мок — узкая полоска материала, которая накладывается на прореху в рубашке. Карл. *przugatki* *ib.*

[пришвы] пры́швы *мн.* Ол. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Бб. Од., пры́шву Пх. Гл. Зл. Ш. Ан., пры́шви Зс., пры́швы Кн. Др. Дв. новые головки сапог, пришитые к старым голенищам. Як порвў́дца чо́боты, то пры́шыва́юц' пры́шву. Ан. *ср.* головки. || Шат. пры́швы *ib.*

[прогонка] прого́нка *ж.* Ол. *см.* зашивка.

[прозуки] прозу́кі *мн.* Зд., пры́зукі Гр. 1. *см.* мотуз 1 Гр.; 2. *см.* поврозы 3 Зд. Гр.; 3. *см.* поврозы 2 Гр.; 4. *см.* мотуз 4 Гр.

[прокувец] проку́вец *м.* Сп. *см.* перстень.

[прорезка] прора́зка *ж.* Зр. Зл. Ш. Ан., прора́зка Вт., прора́зка Вл., прора́зка Зс. Гц., прора́зка Кч., прора́ска Бб., прора́зка Кн. Дн. Дв. 1. *см.* петелька Зр. Вт. Ан. Зс. Гц. Бб. Дн. Дв.;

2. *см.* распорка 1 Гл. Зс.; 3. *см.* ширинка 2 Вл. Гл. Ш. Зс. Кч.; 4. *см.* гапка 1 Зс.

[**прорех**] прорѣх *м.* Зд. Зс. 1. *см.* распорка 1 Зд. Зс.; 2. *см.* ширинка 2 Зд. Зс. || Шат. прарѣх *ib.* 1. Стец. прарѣх — разрез в со-
рочке.

[**простилка**] *см.* постилка.

[**простыня**] прѡс'цин' *ж.* Св. Сп., прѡстын' Од., простин'а Дн. простыня из фабричного полотна. Прѡс'цин' то купл'она, бѣлаја. Сп. || Бельк. простынѣ *ib.* Нос. просцѣнка *ib.* Стец. простыня *ib.*

[**прошва**] прѡшва *ж.* Ол. Лк. Ш. Гц. кружева, которые вшиваются в середину скатерти, полотенца *ср.* вставка.

[**пруг**] пруг *м.* Ор. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Бб. Кн. Дн. Дв., пружѡк Гц. 1. кромка, край всякой материи Ор. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Ом. Вл. Пх. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. *ср.* рубец; 2. *см.* ирха Лп. Гл. || Бельк. прѡг *ib.* 1. Нос. пруг 1. *ib.* 1, 2. рубец от сшития краев чего-либо.

[**пряжка**] прѣшка *ж.* Ор., прѣжка Ол., прѣжка Лк. Лп. Гр. Вт. Ом. Вл. Пх. Гц., спрѡншка Рб., спрѣжка Зл. Ан. Кн. Дн. Дв., пр'ѣжка Зс. Кч., спрѣшка Бб. пряжка. Спрѣжка — што засѡуваѣцца конѣц. Зл. *ср.* банька, бляшка, залиста, залязко, клемра, кольцо, шпронка. || Бельк. брѣжка *ib.* Нос. спрѣжка *ib.* Шат. спрѣжка *ib.*

[**пуговица**] пѹговица *ж.* Зс. Кч. *см.* гузик. || Бельк. пѹгавица *ib.*

[**пуруладень**] пурѹладѣн' *м.* Св. несуконное покрывало.

[**путенка**] пуцѣн'ка *ж.* Ол., пѹто *с.* Вл. 1. *см.* ухо Ол.; 2. *см.* петька Вл.

[**пуховка**] пухѡўка *ж.* Ом. *см.* чепец. || Карл. puchówka — легкая перина из пуха, которая употребляется вместо одеяла.

[**пята**] пѣтá *ж.* Ор. Св. Од. Лп. Бч. Пх., питá Ол., п'атá Зр. Гр. Вт. Ом. Вл. Ан. Кч. Гц., петá Гл. Ш., патá Зс., запѣт-
ник *м.* Од., запѣток Зл. Кн. Дн. Дв. задник у лаптя. У лѣп-
ц'ах патá, у боцѣнках задник. Зс. *ср.* зад, задник. || Бельк. пѣтка *ib.* Нос. запѣтник — задняя часть у любой обуви. Карл. zariętki — 1. пятки у чулка, носка, 2. каблуки.

[**рант**] рант *м.* Рб. Пх. Зл. *см.* ирха.

[**рапотница**] рáпотыцá *ж.* Бч. *см.* козырек 2.

[**распорех**] распорѣх *м.* Вт., распорѣх Зс. Кч. Ан., распорѣх Пх. Гц., распарѣх Бб., роспорѣх Кн. Дв. Дц. 1. *см.* рас-
порка 1 Пх. Зс. Кч. Гц. Бб. Ан. Кн. Дн. Дв.; 2. *см.* ширинка 2 Вт. Пх. Зс.; 3. *см.* пазуха 1 Вт. Кн. Дн.

[**распорка**] рѡспурка *ж.* Лк. Св., рѡспорка Св. Зр. Од. Зл. Гц. Дн., рѡспарка Лп. Бч. Вт. Ом., распѡрка Зс. 1. *см.* рас-
порка 1 Лк. Св. Зр. Од. Лп. Бч. Вт. Зл. Зс.; 2. *см.* ширинка 2 Лк. Св. Зр. Од. Лп. Бч. Ом. Зс. Гц. Дн. || Нос. распѡрка — порка
чего-нибудь. Лыс. II распѡрка *ib.* 2.

[резанка] рíзанка *ж.* Зл. Ан. Бб., рызáнка Зс. Кч., рíзанка Гц., рéзанка Кн. Дн. Дв. 1. небольшой головной шерстяной платок Зд. Ан. Бб. Рíзанка шэрс'ц'ана с'в'атóшна, у недзёл'у надзевáли рíзанки, рíзаночка — то чýста сукóнен'ка. Ан.; 2. небольшой головной хлопчатобумажный платок. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв. Рýзанка — jéto прóсты платóк с бер'ашкóм. Зс. || Лыс. II рíзанка *ib.* 1.

[ремень] ромíн' *м.* Од., рéмен' Пх. Зл., рамéн' Ш. Ан. Зс. Бб., ра́мен' Кч., рéмен' Гц. *см.* попруга. || Тарн. гаmíпnyк *ib.* Бельк. раméнь *ib.* Шат. раméнка — ременная веревочка, которой лапоть привязывается к ноге. Лыс. II раméнь *ib.* Карл. gze-miak *ib.*

[ремешок] рамушóк *м.* Св. *см.* козырек 2.

[рог] риг *м.* Зр., руг Зд. Пх., рог Сп. Гр. Зл. Ш. Кн. Дв., рожóк Од. Лп. Вт. Рб. Ом. Вл. Гл. Ан. Зс. Кч. Гц., ражóк Бб. конец платка. У моjéji косýнцы гóстрыj рожóк. Зс. *ср.* конец. || Стец. рох *ib.*

[роскладаина] росклáдына *ж.* Ор. *см.* борт.

[распах] рóспax *м.* Гр. Рб. Вл. 1. *см.* пазуха 1 Гр. Рб.; 2. *см.* ширинка 2 Гр. Рб.; 3. *см.* распорка 1 Гр. Рб. Вл.

[рошешки] рошшóўки *мн.* Лп. Вт., рошшóўки Гр. Рб. Вл., рэ-шóўки Ом. Кч., рóшшóўки Ш. кружева фабричного производства, которые вставляются в сéредину скатерти, в наволочку. Рэ-шóўки ўшивáюцца ў на́волочку. Кч.

[рубашка] рубáшка *ж.* Ор. Лк. Св. Зр. Зл. Од. Гр. Бч. Вт. Рб. Ом. Пх. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. 1. *см.* сорочка 1 Ор. Св. Зд. Ом. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб.; 2. *см.* сорочка 2 Ор. Лк. Св. Зр. Зд. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб.; 3. *см.* сорочка 3 Ор. Зд. Ом. Зл. Ш. Зс. Бб.; 4. *см.* сорочка 4 Ор. Зд. Од. Бч. Гр. Вт. Ом. Пх. Ш. Зс. || Бельк. рубáшка *ib.* Стец. рубáшка *ib.* 2. Карл. rubatka — старая сорочка.

[рубец] рубéц *м.* Ол. Лп. Вт. Пх., рубéц' Лк. Св. Зд. Сп. Од., рубéц Гл. Зл. Бб. Ан. 1. подрубленный низ сорочки, юбки Ол. Лк. Св. Зд. Вт. Сп. Од. Гл. Зл. Ан. Бб. Як сорóчку рубы́лы — то рубéц'. Сп.; 2. *см.* шво Ол. Лп. Бб.; 3. *см.* пруг 1 Ол. || Бельк. рубéц *ib.* 2.

[рукав] рукавó *с.* Ор., рукавó Ш., рукаў *м.* Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. рукав. Маjó рукавó. Ш. || Бельк. рукаў *ib.* Нос. рука́вы *ib.* Шат. рукаў *ib.* Стец. рукаў *ib.* Карл. геkavik *ib.*

[рукавицы] рукавóцэ *мн.* Ор., рукав́ицы Ол. Лк. Зр., рука-ви́цы Св. Зд. Сп. Од. Пх., рукави́цы Бч., рукави́цы Лп. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Гл. Зл. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб., рукави́цы Кн. Дн. Дв. род перчатки с одним пальцем. Зимój на рýки рука-ви́цы. Ан. Рукави́цы — jéto с одním пáл'цэм. Зс. *ср.* шкарпетки. ||

Бельк. рукавица *ib.* Шат. рукаўка *ib.* Стец. рукавица *ib.* Карл. *gekawisa ib.*

[ручник] ручнік *м.* Ор. Од. Св. Лп. Бч. Гр. Вт. Ом. Рб. Вл. Пх. Ш., ручнік Ол. Зр. Сп. Лп., рушнік Лк. Гл. Зл. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн., рушнік Зд. 1. полотенце для лица Ор. Ол. Лк. Св. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Баба рушнікi совершено не тчз. Кч. *ср.* полотенце, потирач, тряпач, утиральник; 2. полотенце для посуды Ор. Ол. Св. Зр. Од. Лп. Гр. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Бб. Кн. *ср.* полотенце, ручник, скарач, стирка, тряпач, утиральник; 3. *см.* набожник Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Ш. Ан. Кч. Гц. Кн. Дн. || Мош. *rusznik ib.* 1, 2. Бельк. ручнік *ib.* 1, 2. Нос. рушнік *ib.* 1. Шат. рушнік *ib.* 1. Стец. рушнік *ib.*

[рябак] рабáк *м.* Пх. *см.* портяник 1. || Тарн. *gabák* зимняя шерстяная юбка.

[рябушка] рабу́шка *ж.* Ш. *см.* перебиранка.

[рядно] рэ́дно *с.* Ор. Зр., радно́ Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Гр. Ом. Зл. Зс. Гц. Кн. Дн. Дв. полотняная постилка, сшитая из шести полотнищ, двойная. Радно́ з ил'ну́ у шыс'ц' п'ўлок шы́жуц' на кру́гло. Сп. *ср.* дерюга, рядюга. || Мош. *radno* — грубая полотняная простыня. Тарн. *radno ib.* Бельк. *radno ib.* Шат. радно́ — холст худшего качества. Стец. радно́ — грубоотканая постилка. Лыс. II радно́ — большой в четыре полотнища мешок. Карл. *radno* — грубоотканая постилка.

[рядюга] радз'у́га *ж.* Сп. Од. Бч. Ом. Зл. Ан. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв., радз'уга Зс. 1. грубое домотканое покрывало из полотна или сукна Сп. Бч. Ом. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв. *ср.* рядюжка; 2. *см.* рядюга 2 Од. Зл. Ан.; 3. *см.* рядно Бб.; 4. *см.* попона Од. || Бельк. *randzuga ib.* 4. Лыс. *redyga* 1. женская шерстяная черная юбка, 2. домотканая толстая ткань, 3. *ib.* 1.

[рядюжка] радз'у́шко *с.* Ор., радз'ужка *ж.* Ол. Лк. Од., радз'ужка Св. Зр. Зд. Лп. Бч. Гц. 1. *см.* рядюга 1 Ор. Ол. Зр. Зд. Гц.; 2. постилка из грубого домотканого полотна Лк. Св. Од. Лп. Бч. *ср.* рядюга; 3. *см.* попона Ол. Лк. Св. Зр.; 4. *см.* тряпочник Св.; 5. грубая ткань, которая использовалась на половики Лк. || Тарн. *rad'uska* — мешок из грубого полотна. Стец. радзю́шка 1. *ib.* 1, 2. домотканое одеяло, 3. узорчатый ковер домашней работы, которым застилают постель. Лыс. II *redyжка* 1. *ib.* 1, 2. ковер домашней работы, который вешают на стенку.

[садно] садно́ *с.* Ол. Лп. *см.* кресло 1.

[сак] са́чэк *м.* Ор. Гл. Дн. Дв., са́чик Ол., са́чок Лк. Рб. Зл. Зс. Ан., са́чок Бб. *см.* куртка 4. || Бельк. сак — женское

пальто. Стец. сáчык — жепский жакет из фабричного материала. Стеш. сáчак *ib.* Лыс. сак *ib.* Карл. saszek — чепчик.

[сапоги] сапогá *мн.* Ор., сапогý Од., сапогí Зр. Кч. Гц. Дн. Дв. 1. *см.* чоботы Ор. Од. Зс. Кч. Гц. Дн. Дв.; 2. *см.* боты 1. || Бельк. сыпaгí *ib.*

[саян] сая́н *м.* Вл. Вх. Гл. Зс. Дн. *см.* андарак 1. || Тарн. sajaп *ib.* Нос. сайн *ib.* Карл. sajaп — праздничный наряд.

[светер] свѣдра *ж.* Ор. Зр. Од., свѣдэр *м.* Ол. Лк., свѣдр Св., свѣдыр Зд., швѣдор Сп. вязаная кофта. || Стец. швѣдра *ib.* Стеш. свѣтар *ib.*

[свита] свѣта *ж.* Ор., свѣтка Зр. Зд. Од. Лп. Бч., с'вѣтка Бч. Пх. Гл. Кч. Гц., с'вѣта Гр. Рб. Ом. Вл. Зл. Ш. Ан. Зс. Бб. Кн. Дн. Дв., с'вѣтна Вт., свѣтно *с.* Сп. 1. старинная длинная верхняя одежда из домотканого сукна Ор. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. Свѣтно доўгэ совсѣм, корѳтка катáнка. Сп. С'вѣтки на забѳрах, бѣлыја, чѳрныја, сѣвыја. Пх. С'вѣта доўга, а козачына корѳчэ, козачына шыта на дрѳбныја кливы, а с'вѣта на бѳл'шыја. С'вѣтки сáми робѳли. Гц. С'вѣты сукѳныја, доўгија, штоб цѣнло булѳ. Ан. *ср.* латуха, сермяга; 2. общее название для верхней одежды Ан. || Мош. świta *ib.* 1. Тарн. śwítka *ib.* 1. Бельк. свѣта *ib.* 1. Нос. свѣта *ib.* 1. Шат. свѣта *ib.* 1. Карл. świta *ib.* 1.

[сенник] сѣннык *м.* Ор. Св., сѣнник Ол. Лк., сѣмнык Зр., сѣлнык Од. Лп., сѣлнык Бч., сел'нѣк Вт. Пх. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб., сен'ак Рб. Ом., с'ал'нѣк Гл. Зл., сэл'нѣк Ш., с'аннѣк Бб., сэл'нѣк Дв. мешок, набитый сеном, соломой, на котором спят. У мен'а и зáраз солом'аныј сел'нѣк. Зс. Сел'нѣк напхáц' нýжно пуд бок. Кч. Напхáли с'аникá. Бб. *ср.* матрас, соломяник, тюфяк, шастун. || Тарн. śinnyk *ib.* Бельк. сяннѣк *ib.* Шат. сянънѣк *ib.* Стец. сяльнѣк *ib.* Лыс. селнѣк *ib.*

[сервета] сэрвѣта *ж.* Сп. *см.* настольник. || Стеш. сервѣта *ib.* Карл. serwetka 1. *ib.*, 2. платок.

[сердак] сѣрдáк *м.* Лп. *см.* куртка 3. || Карл. serdak — короткая безрукавка из овчины.

[сережки] серѳшки *мн.* Ор., серѳжки Ол., сѣрожки Зд., сѣр'ги Зс. Гц. *см.* заушницы. || Бельк. сѣрьяга *ib.*

[сермяга] сернѣга *ж.* Св. *см.* свита 1. || Тарн. śirn'éha *ib.* Бельк. сермяга *ib.*

[скарач] скарач *м.* Зд. Сп. Од. Гр. *см.* ручник 2. | Карл. skaracz — полотенце с вышитыми концами или бахромой.

[скатерть] скáцерц' *ж.* Рб. Ом. Вл. Пх., скáцерка Зл. Ш. Зс. Кч. Гц. Бб. *см.* настольник. || Мош. skácierka *ib.* Тарн. skát'ert' *ib.* Бельк. скáцѣрць *ib.* Нос. скáцерка *ib.*

[складка] склáды *м.* Ор. Ол., склáдки Ор. Од. Св. Зр. Од. Лп. Гр. Вт. Зл. Кч. Гц., склáдки Лк. 1. *см.* заборы Ор. Св. Зр. Од.; 2. складка Ол. Лк. Вт. Зл. Кч. Гц. Јўпки ў склáдки,

а ранішэ жих не булo, а цепэр' нарoб'ат и не знáют, як глáдиц'. Кч. *ср.* закладка; 3. *см.* зашивка Лк. Лп. Гр. Вт.

[**смугун**] смугу́н *м.* Лк. особый вид ковра, выткан полосами.

[**снасти**] сна́сти *мн.* Ш. *см.* бахилы 1.

[**соломяник**] со́ломн'анык *м.* Св., со́ломн'анык Зд., солом'áник Од., со́ломјаник Ом. Дв., соломјáник Ш., салoм'аник Бб., со́лом'аник Ан. Кн., со́ломн'анка ж. Сп., со́лом'анка Бч. Рб., со́ломјанка Гр. Гл., солом'áнка Зл. 1. *см.* сенник Св. Зд. Сп. Од. Бч. Гр. Рб. Ом. Гл. Зл. Ан. Ш. Бб. Кн.; 2. *см.* капелюш. Дв. || Тарн. sołomn'anuk *ib.* Лыс. солом'яник *ib.*

[**сорочка**] сорoчка ж. Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Дн. Дв., сарoчка Гц. Бб. 1. нижняя мужская рубашка Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. Својму́ дзiду сорoчку пошýла. Ш. *ср.* кошуля, рубашка; 2. верхняя мужская рубашка Ор. Ол. Лк. Св. Зд. Сп. Лп. Бч. Вт. Рб. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв. *ср.* кошуля, рубашка; 3. нижняя женская рубашка Ор. Ол. Лк. Св. Зд. Сп. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Бб. Дн. Дв. Сорoчки портнýја булi, носiли мушчýны и жаншчýны, кoхта навeрх, а под ныз сорoчка, навeрх с овeчок сорoчки носiли, лeтoм носiли портнýја. Ан. *ср.* кошуля, рубашка; 4. верхняя женская рубашка, блузка Ор. Ол. Лк. Св. Зд. Сп. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ш. *ср.* блузка, капот, кафтан, кофта, кошуля, рубашка, фуфайка. || Мош. soroczka *ib.* Бельк. сарoчка *ib.* Нос. сорoчка *ib.* Шат. сарoчка *ib.* Стец. сарoчка *ib.* Карл. soroczka *ib.*

[**сподница**] споднiц'а ж. Ор. Од. Кн. Дн. Дв., спуднiца Ол., сподн'иц'а Лк. Бч., споднiца Зр. Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Пх. Ш. Ан. Кч. Гц., спонiца Рб. Ом., спoдница Гл., спаднiца Бб. 1. общее название для юбки Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Гл. Зл. Ш. Ан. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. Портнá споднiца булá, у дзeвoк булi сукoнyја. Ан. *ср.* сукня, юбка; 2. *см.* сподняк Пх. || Тарн. spodnica *ib.* 1. Бельк. спаднiца *ib.* Нос. споднiца *ib.* Шат. спаднiца *ib.* Стец. спаднiца *ib.* Степ. спаднiца *ib.* Карл. spódnica 1. нижняя одежда, 2. *ib.* 1.

[**сподняк**] сподн'ак *м.* Зл. нижняя полотняная юбка. Сподн'ак — jéто нiжн'а споднiца. Зл. *ср.* сподница. || Шат. спаднiк — любая юбка. Карл. spódnik — любая юбка.

[**спроншка**] *см.* пряжка.

[**спряжка**] *см.* пряжка.

[**сталки**] стáлки *мн.* Пх. *см.* патерки.

[**стан**] станoк *м.* Ол. Лк. Гр. Ом. Вл. Зс., стан Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Вт. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. основная часть сорочки, без рукавов *ср.* станик, тулоп. || Карл. stan — безрукавка.

[станик] ста́ник *м.* Од. Лп. Бч. Вт. Рб. Ш. Дв. 1. женский лифчик Од.; 2. нижняя одежда без рукавов, которую женщины носят поверх рубашки Бч. Рб.; 3. *см.* стан Лп. Вт. Ш. Дв. || Стец. ста́ник *ib.* 1. Стеш. ста́н'ик *ib.* 1. Карл. stanik 1. *ib.* 2, 2. платье без рукавов.

[становка] ста́ноўка *ж.* Ол. боковой шов.

[старизна] ста́рызна *ж.* Гл., ста́рызна Ш., ста́рызна Ан. *см.* латки. || Нос. ста́рызна *ib.* Шат. ста́рызна *ib.*

[стелька] у́спилка *ж.* Ор., усте́лка Ол., усты́лка Лк., всц́илка Св., усц́илка Зр. Од. Бч. Вт. Пх. Гл. Ш. Кч. Кн. Дн. Дв., ус'ц'у́лка Зд., по́дс'цилка Лп., ўсц́илка Рб., вы́сцилка Рб., ву́сцилка Ом. Вл. Зл. Ан. Зс. Бб., стýл'ка Гц., ус'ц'у́лок *м.* Сп. стелька в сапоге, ботинке. Јето* ў се́реды́ні ву́с'тилки јэсли ші́јут, то вкла́дајут. Зс. || Стец. усцелька *ib.* Стеш. ус'ц'у́лка *ib.*

[стирка] с'ц́ирка *ж.* Сп. Од. *см.* ручник 2. || Нос. сц́ирка — тряпка для стирания нечистот.

[стопки] *см.* остопки.

[строка] *см.* острока.

[строчка] стрóчка *ж.* Св. Вт. 1. *см.* ирха Св.; 2. шов. Вт. *см.* шво.

[стужка] сц'óнц'ка *ж.* Од., стóншка Рб. Ом., с'ц'óнжка Ш., стýжка Гц. *см.* косник 1. || Бельк. істúжка *ib.* Нос. стúжка *ib.* Стец. стúшка 1. *ib.*, 2. галстук. Карл. stunżeczka *ib.*

[сукенка] сукéнка *ж.* Од. Бч. Гр. Рб. Гл. Зл. Ш. Ан. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. женское платье. Ја говорú сукéнка, пла́це говорáц' молодзéшыје. Ш. *ср.* кофта, платье, сукня, суцелка. || Бельк. сукéнка *ib.* Нос. сукéнка *ib.* Стец. сукéнка *ib.* Карл. sukienka — длинная женская одежда, род свитки.

[сукня] сýкн'а *ж.* Од. Вл. Пх. Гл. 1. *см.* сукенка Од.; 2. *см.* сподница 1 Вл. Пх. Гц. || Нос. сýкня — одежда из фабричной материи. Стец. сýкня *ib.* 1. Карл. sukniа 1. юбка со шлейками, 2. сермяга, 3. мужской сюртук, 4. козух, покрытый сукном, 5. общее название одежды.

[суконки] сукóнки *мн.* Сп. Гл. Зл. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб., сукн'áнка *ж.* Рб. Ом. суконная обмотка для ноги под сапог или лапоть. Јак ис сукóного подз'арé на нóги, то сукóнки. Зл. Влýтку порц'áнки ўзу́јајут, а зумóју сукóнки. Зс. *ср.* онучи. || Мош. sukónki *ib.* Бельк. сукóнка *ib.* Нос. сукóнка *ib.* Шат. сукóнка *ib.*

[суконники] сукóники *мн.* Зл. Кч. Гц. Бб., сукóнники Ан. Кн. *см.* ноговицы 2. || Бельк. сукóннікі *ib.* Карл. sukniaki *ib.*

[суцелка] суцýэлка *ж.* Рб. Ом. *см.* сукенка.

[съячик] с'ја́чык *м.* Рб. *см.* брошка.

[талик] та́лик *м.* Ор. Зр., та́л'ка *ж.* Св. *см.* гестка.

[ташва] та́шва *ж.* Рб. *см.* подбилка 5.

[телогрейка] целогрэ́йка *ж.* Ом. Зл., целагрэ́йка Ш. Бб., целагрэ́йка Зс. 1. *см.* ватовка Ш. Зс. Бб.; 2. стеганая ватная безрукавка Зл. Ш. *ср.* ватник.

[терновка] тарыно́ўка *ж.* Од., тарыну́ўка Вл., тарино́ўка Ш., черно́ўка Кч. Зс., тарно́ўка Бб., черно́ўка Ан., тарно́ўка Зл. Кн. Дн. Дв. тонкий шерстяной головной платок с бахромой. Черно́ўка шэ́р'ц'ана, в'али́кажа, булі́ и малы́жа. Ан.

[тканица] *см.* каница.

[товар] тувáр *м.* Св., това́р Бч. *см.* вытяжки.

[торочки] торочкí *мн.* Од., трóч'ки Зс. 1. *см.* поврозы 2 Од. Зс.; 2. *см.* поврозы 3 Од. Зс.; 3. *см.* мотуз 4 Зс.

[трейтак] трейц'ák *м.* Сп., трыцёк Од., трац'ák Гр. *см.* ирха.

[трепы] трéпа *мн.* Ор. *см.* деревяшки.

[тряпкач] трапкáч *м.* Од. Зл. 1. *см.* ручник 1 Од. Зл.; 2. *см.* ручник 2 Зл. || Шат. трапкáч *ib.* 1. Лыс. трепкáч *ib.* 1.

[тряпочник] трапничóк *м.*, Пх. тра́пошник Ш. Зл., тра́почник Гц. постилка, вытканная из лоскутов материи, *ср.* дерюга, диван, килим, колдра, лапичанка, половик, рядюжка, ходник.

[тряпье] трап'о́ *с.* Ор. Зд. Ш. Зс. Гц., тр'ап'о́ Др. *см.* латки.

[тулоп] ту́лоп *м.* Рб. *см.* стан.

[тулубец] тулубе́ц *м.* Кч. *см.* полшубок. || Карл. tułubek *ib.*

[тулуп] ту́луп *м.* Зр., ту́луб Кч. *см.* кожух 1. || Шат. тула́п *ib.* Карл. tułub — кожух, покрытый материалом.

[тюфяк] т'ухл'ák *м.* Дн. *см.* сеник. || Нос. тухв'ák *ib.*

[укладанка] укладáнка *ж.* Пх. Зл., укла́данка Кч. покрывало, вытканное особым узором.

[укрой] укро́й *мн.* Гл. Ш. Кч. *см.* вытяжки.

[укручванка] укру́чванка *ж.* Лп. Гл. Ш. Бб., кру́чванка Вт., укру́чуванка Гц. *см.* опинка. || Стеш. акруча́нка *ib.*

[ус] вус *м.* Ор. Св. Сп. Гр., ус Лк. Зд., гус Зр. Од. *см.* клин.

[утиральник] уцира́л'ник *м.* Св. Вт., уцира́л'нык Зр. Зд. Сп. Пх. Гл. Зл. Ан. Зс. Гц. Бб. Дн. Дв., ўта́рал'ник Гр., уце́рал'ник Вт. 1. *см.* ручник 1 Св. Зр. Зд. Сп. Гр. Вт. Пх. Зл. Ан. Зс. Гц. Бб.; 2. *см.* ручник 2 Вт. Пх. Гл. Зл. Ан. Гц. Бб. Дн. Дв. || Бельк. уціра́льнік *ib.* 1. Нос. уці́риш *ib.* 1. Шат. уціра́льнік *ib.* 1. Карл. усіе́гак *ib.* 1.

[ухо] вўхо́ *с.* Ор., ўхо́ Ол., вў́ха Св. Зр. Гр. Рб. Ом. Вл. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс., ушкó Зд., вў́шка Сп. Лп. Вт. Кч. Гц. Бб., гў́шко Од. петля у лаптя, в которую продевается «волока» (*см.*). У вў́ши зац'áгива́ют вуро́вочку или обо́рочку. Зс. *ср.* бабка, острока, петух, путенка. || Шат. вў́шка *ib.* Карл. ucha — уши в шапке-ушанке.

[ушанка] вуша́нка *ж.* Св. Рб., уша́нка Од. теплая зимняя шапка с ушами.

[**фалда**] хва́лда *ж.* Св. Зр. Ан. Дв., хва́нда Ол. Зд. Сп. Пх. Зл. Зс. Бб., фа́нда Рб. 1. мягкая складка Ол. Св. Зр. Зд. Сп. Пх. Зл. Бб. Трэ́ба хвандова́ты, хва́нды закла́дац'. Ол.; 2. поперечная заглаженная складка Ан. Зс.; 3. *см.* зашивка Зд. Дв. || Шат. хва́нда *ib.* 1. Карл. fałdy *ib.* 1.

[**фальбона**] фал'бо́на *ж.* Ор. Од., хвал'би́ночка Бч., фалибо́на Рб., хвал'бо́на Бб. *см.* брижи. || Бельк. хвальбо́ны *ib.* Карл. falban *ib.*

[**фартук**] хварту́х *м.* Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ан. Ш. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. 1. *см.* портяник 1 Ор. Ол. Св. Зс.; 2. передник Ор. Лк. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. Прыпина́жом хвартухы́. Пх. *ср.* запон, затулка, передник, полка. || Мош. chwartúch *ib.* 2. Тарн. хwartúx *ib.* Бельк. хварту́х *ib.* 2. Нос. хварту́к *ib.* 2. Шат. хварту́х *ib.* 2. Стец. хварту́х *ib.* 2. Стеш. фарту́х *ib.* 2. Карл. fartuch *ib.*

[**фиранка**] фира́нка *ж.* Ол. Св. Зд. Рб. Вл. Зл., захвира́нка Св., хвира́нка Сп. Пх., хвара́нка Гр., фёро́нка Ом., охвира́нка Гл. *см.* запинка 2. || Бельк. хвира́нка *ib.* Шат. хвира́нка *ib.* Лыс. фира́нка *ib.*

[**френч**] фрэ́нч *м.* Гр., фрэ́нчык Вл. мужская короткая верхняя одежда из фабричного материала.

[**фуражка**] фура́жка *ж.* Кч. Гц. *см.* козырек 1. || Бельк. хура́жка *ib.*

[**фуфайка**] кухва́йка *ж.* Св. Зр. Од. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб., куха́йка Зд. Лп. Бч., куга́йка Сп. 1. *см.* ватка Св. Зр. Зд. Сп. Од. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб.; 2. *см.* сорочка 4 Лп. Бч. || Бельк. кухва́йка *ib.* 1. Нос. куфа́йка *ib.* 1. Стец. фуфайка *ib.* 1. Стеш. фуфа́йка *ib.* 1.

[**хвестроты**] хва́строты *мн.* Сп. женские ботинки на высоких каблуках.

[**хвосты**] хвосто́ы *мн.* Зс. *см.* китицы. || Нос. хвост — концы верхней одежды.

[**хляпы**] хл'а́пэ *мн.* Зр. *см.* деревяшки.

[**ходник**] хо́днык *м.* Лк. Од., хо́дник Вт. Зд., хо́дник Сп. *см.* половики.

[**холявы**] хал'а́вы *мн.* Ол. Бч. Гл. Зл. Ш. Зс. Кч. Бб. Кн. Дн. Дв., хол'а́вы Лк. Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Гц., хуле́вы Св., холе́вы Зр., хале́вы Од., хол'а́ву Пх., хал'а́ву Ан. голенища. Длі́ныји хол'а́вы. Сп. *ср.* голенищи. || Тарн. choláwa *ib.* Бельк. халя́ва *ib.* Шат. халя́ва *ib.* Стец. халя́ва *ib.* Карл. cholewa *ib.*

[**хустка**] ху́стка *ж.* Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. общее название для женского головного платка. Плелі́

хўстки з воўны з махра́ми. Зл. Сукону хўстку купі́ла опи́наца. Ан. *ср.* платок. || Бельк. хўста *ib.* Нос. хўста *ib.* Шат. хўста *ib.* Стец. хўстка *ib.* Карл. *chusta* 1. простыня, 2. белье, 3. общее название одежды, 4. *ib.*

[хусточка] хўсточка *ж.* Бч. Зл. Ан. Кн. Дн. 1. *см.* кресло 1. Бч. Зл. Ан.; 2. *см.* подручник Бч. Кн. Дн. || Стец. хўстачка 1. носовой платок, 2. детский платочек. Карл. *chusteczka* — носовой платок.

[цвяхлик] цвяхэл' *м.* Лк., цвяхлык Зр., цвяхлик Зд., цвяхал' *Сп. см.* подручник. || Тарн. *sw'ikli ib.* Стец. цвяхля *ib.*

[чепец] чэпа́ц' *м.* Ор., чипэ́ц' Ол. Лк. Зр. Сп., чыпэ́ц Зд., чыпэ́ц' Од. Бч., чэпéц Лп. Гр. Вл. Пх., чапéц Гл. Ш. Кч. Гц. Бб., чэпэ́ц Зл. Ан., чэ́пчик Зс., чэпэ́ц' Кн. Дн. Дв. старинный женский головной убор в виде чепца, канора из белых ниток, закрывающего волосы. Стары́жа ба́бу но́с'ац' чэ́пцы, ко́ліс' без чэ́пца не вы́јдзеш на двор, ка́жуц', и со́нца не так с'вэ́щиц'. Ан. *ср.* билька, пуховка. || Бельк. чапéц *ib.* Стец. чапéц *ib.* Лыс. чэ́пчик *ib.* Карл. *czarka ib.*

[черевики] чэрэ́вкі *мн.* Ор., чэрэ́вікы Ол. Лк., чэрав'э́ки Св., чэрвы́ки Зр., чэрэ́выкі Зд., чэрэ́выкі Сп. Бч., чэравы́ки Од., чэравы́ки Лп. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Гл. Зл. Ан., чэрэ́вікі Пх. Ш. Зс. Кч. Кн. Дн. Дв., чаравы́кі Гц. Бб. ботинки. Чэрэ́выкі купл'а́лы у Хо́мс'ку на вы́соких ку́рках. Сп. *ср.* ботинки. || Бельк. чэра́вікі *ib.* Нос. чэрэ́вік *ib.* Шат. чаравы́к *ib.* Стец. чаравы́к *ib.* Стеш. чарав'ы́к *ib.*

[чехол] чо́хла *мн.* Ор., чо́хлы Ол., чо́хли Гр., чо́хлы Зс. Кч. Гц., чо́хлы Ан., чохо́л *м.* Рб. Ом. Вл. Зл. Гл., чахо́л Бб., чо́хол Кн. Дн. Дв. *см.* ковнерец 1. || Тарн. чо́ху *ib.* Бельк. чо́хлік — верхняя часть женской сорочки до пояса. Лыс. чохо́л *ib.* Карл. *szescheł* — рубашка, которую надевают покойнику.

[чоботы] чо́ботэ *мн.* Ор., чо́боты Ол. Лк. Зр. Зд. Сп. Лп. Бч. Гр. Вт. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Кн., чо́буты Св., чо́ботэ' Од., чо́баты Рб. Ом. Вл. Бб. кожаные сапоги. Лыхы́е чо́ботэ. Ор. Чо́боты пи́курац'а́вы, длі́ныји хо́л'а́вы. Сп. Да́ј гану́чу ў чо́боты. Бч. *ср.* боты, сапоги. || Тарн. чо́boty *ib.* Бельк. чо́баты *ib.* Нос. чо́бот *ib.* Карл. *czobot ib.*

[чуб] чуб *м.* Ан. *см.* башлык.

[чулки] чу́лке *мн.* Ор., чу́лки Вл. Зс. Кч. Гц. Бб., чо́лки Пх. *см.* панчохи. || Карл. *szulka* — обмотки для ног.

[чуни] чу́ни *мн.* Ол. Лк. Гц. 1. *см.* бахилы 1; 2. большие резиновые галоши для валенок Лп. Гр. Вл. || Бельк. чу́ні *ib.* 1. Лыс. чу́ні *ib.* 2.

[шалиновка] шалини́вка *ж.* Ол., шалину́ўка Лк. Сп. Гл., шалины́ўка Зд., шалино́ўка Зр. Пх. Зл. Ан. Бб. небольшой

шерстяной дветастый головной платок. || Стеш. шаліноўка *ib.* Карл. szalinówka *ib.*

[шапка] ша́пка *ж.* Ор. Лк. Зд. Сп. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Зс. Кч. Гц. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв., шéпка Ол. Св. Зр. Од. любой мужской зимний головной убор. Ша́пка зымо́ваја, а кéпка лéтнаја. Сп. С шэ́рс'ци овéчој ската́је ша́пку. Зл. || Тарн. šárka *ib.* Бельк. ша́пка *ib.* Шат. ша́пка 1. *ib.*, 2. фуражка. Стец. ша́пка *ib.* Карл. czarka *ib.*

[шастун] шасту́н *м.* Вт. *см.* сеник.

[шво] пошво́ *с.* Ор. Зс., пушво́ Ол., шво Зр. Зд. Сп. Од. Бч. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Зс. Кч. Гц. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв., пушва́ *ж.* Лк., пишва́ Св. шов *ср.* рубец, строчка.

[шейка] шéйка *ж.* Дв. *см.* перед.

[шерстянка] шэ́рс'ц'а́нка *ж.* Од. Ш. 1. шерстяная юбка Од. Ш. 2. шерстяной головной платок Од.

[ширинка] шы́рын'ка *ж.* Зр., шыры́нка Зд. Од. Бб., шы́рын'ка Сп., шири́нка Зс., ширі́н'ка Кч. 1. *см.* кресло 1 Зс.; 2. прореха у штанов Зд. Сп. Од. Зс. Кч. Бб. *ср.* воронка, кресло, прорезка, прорех, распорех, распорка, роспах; 3. *см.* распорка 1 Зд. Сп. Од. || Бельк. шыры́нка — длинный кусок полотна, вышитый на концах, который употреблялся вместо платка. Нос. шири́нка — холщовый платок квадратной формы. Лыс. шири́нка 1. *ib.* 2, 2. полотняный платок.

[шитик] шы́тык *м.* Лк. Зд., шéтык Зр. *см.* попруга. || Тарн. šýtyk *ib.*

[шкарпетки] шкарпéткэ *мн.* Ор. Лк., шкарпéтки Ол. Св. Од. Лп. Рб. Ом. Гл. Ш. Ан., скарпéтки Зр., шкарпéтки Зд. Зс. Гц. Бб., шкарпéтки Сп. Бч., шкарпéты Гр. Вт. 1. короткий чулок, не доходящий до колена Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Гл. Ш. Ан. Гц. Бб. Шкарпéтки рáн'шэ́ зва́лы. Гл. *ср.* носки, панчохи; 2. *см.* рукавицы Зс. || Бельк. шкарпéткі *ib.* 1. Нос. шкарпéтка *ib.* 1. Стец. шкарпéтка *ib.* 1. Карл. skarpetka *ib.* 1.

[шкуранки] шкура́нки *мн.* Св. Зс. Гц., шкураты́ Гл. лапти, сшитые из кожи. Дзе нема́ лык, ші́јут со шку́ры шкура́нки. Зс. *ср.* бамбоши, башмаки, лапти, морщаки, постолы.

[шляг] пл'а́г *м.* Бб. *см.* берег. || Нос. пляк 1. *ib.*, 2. кромка материи.

[шляпа] ш'л'а́па *ж.* Зс. *см.* капелюш. || Бельк. шля́па *ib.*

[шляра] пл'а́ра *ж.* Бч. *см.* брижи. || Карл. šlara *ib.*

[шматъе] шмáт'е *с.* Вл. *см.* латки. || Карл. szmacie 1. общее название одежды, 2. головной платок.

[шнуровка] шни́ероўка *ж.* Рб. Ом., шниру́йка Гл., шнуро́йка Ш. старинный женский наряд, представляющий собой безрукавку, которая зашнуровывается на груди. Лэ́жели на шну́рку — шнуро́ўка, э́жели на гу́зіках ды з бры́жамі — гарсéт. Ш. || Бельк. шнуро́ўка *ib.* Шат. шну(у)ро́ўка *ib.*

[шнурок] шнурок *м.* Св. Од. Лп. Бч. Ом. Пх. Гл. Зл. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. *см.* мотуз 1. || Нос. шнурок *ib.* Стец. шнурок — шнурок у обуви. Карл. sznurek *ib.*

[шпилька] шпйл'ка *ж.* Лк. Сп., шпйл'ка Лп. Вт., шпыльчка Бч., шпұл'ка Гл. Бб. *см.* брошка. || Бельк. шпілька — головная приколка. Нос. шпйлька — булавка. Шат. шпылька — головная приколка. Стец. шпілька 1. головная приколка, 2. булавка.

[шпонька] шпён'ка *ж.* Ол. Ан. *см.* брошка. || Бельк. шпёнка — пуговица, сделанная из виток. Нос. шпёнка — запонка, застежка. Шат. шпёнка — запонка. Карл. sponka — запонка.

[шипонка] шпрёнка *ж.* Св., спрёнчка Зд., шпрочка Сп., шпрёнчка Бч. *см.* пряжка. || Стец. спрёншка *ib.*

[штаны] штаны *мн.* Ор. Св. Зр. Зд. Од. Гр. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. *см.* ноговицы 1, 2. || Мош. sztaný *ib.* Тарн. štaný *ib.* Бельк. штаны — нижние мужские штаны. Шат. штанё *ib.* Стец. штанё *ib.* Карл. sztaniki *ib.*

[юбка] јубка *ж.* Од., јупка Гл. Зл. Ан. Кч. Гц. Бб. *см.* сподница 1. || Бельк. юпка *ib.*

[ястик] јасик *м.* Ол. Од. Гл. маленькая подушечка. Јасик — то ма́ла по́душка. Гл. || Стец. ястик *ib.* Лыс. II ясік *ib.* Карл. jasiek *ib.*

ПОЛЕССКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ ПЧЕЛОВОДСТВА

Пчеловодство сохраняет до сих пор известное значение в хозяйстве полешуков. По всей территории Полесья встречаются разные способы ведения пчелиного хозяйства — от примитивного до более культивированного. Прежние способы пчеловодства — бортничество и содержание пчел в колодах — все чаще уступают место рациональным. Сейчас уже редко приходится наблюдать бортничество. Колодный и рамочный способы встречаются по всему Полесью. Этим сосуществованием можно объяснить интерференцию в терминологии пчеловодства. Рациональный способ по функциональному закону воспринимает термины примитивного, передавая ему, в свою очередь, массу книжной терминологии.

Программа «Полесская терминология пчеловодства» составлена ст. научным сотрудником Института языкознания им. Якуба Коласа АН БССР В. К. Журавлевым. Записи по этой программе осуществлены в 31 диалекте Белорусского и Украинского Полесья отчасти нами, а отчасти — студентами Житомирского педагогического института — членами Полесской комплексной диалектологической экспедиции АН СССР, а также студентами, выполнявшими по этой теме курсовые работы. В населенных пунктах Радеж, Ланская, Олтуш, Заболотье, Конотоп, Дерновичи, Довляды и Тишково исследования по этой теме проводил студент В. Пасеюк; студент В. Кукса сделал записи в Зосинцах, Кочище и Головчицах; по диалектам населенных пунктов Скурата, Выступовичи, Мачульня и Кишин на эту тему была написаны курсовые работы студентами П. Шпаковичем, А. Маевским, В. Хрулем и Г. Черной. Материалы из населенных пунктов Власовцы, Хидры, Великий Лес и Вивнево, любезно предоставленные в наше распоряжение Н. Владимирской¹, присовокуплены к словарю дифференциально, т. е. выбраны только диалектные слова.

¹ Выражаем нашу искреннюю благодарность всем, кто предоставил в наше распоряжение материалы и помогал нам в работе.

Список населённых пунктов (дополнительно к тем, которые значатся в общем списке настоящего сборника)

Тш.	Тишково	Наровлянского р-на	Гомельской обл.
Хд.	Хидры	Дрогичинского р-на	Брестской обл.
Вв.	Вивнево	»	»
Бж.	Бережное	Столинского р-на	»
Лд.	Лядец	»	»
Вст.	Выстуновичи	Овручского р-на	Житомирской обл.
КЛ.	Костюков Лес	»	»
Л.	Листвин	Словечанского р-на	»
Мч.	Мачульня	Овручского р-на	»
Кш.	Кишин	Олевского р-на	»
Рзс.	Розсоховск	Овручского р-на	»
Ск.	Скураты	Малинского р-на	»
П.	Полесье	Коростенского р-на	»
Ис.	Искорость	»	»
Ст.	Станищевка	Житомирского р-на	»

Несколько слов о структуре словаря и способе раскрытия значений слов. Если значение слова общеизвестно, толкование отсутствует. Нет толкования и в тех случаях, когда пчеловодческий термин, данный в реестровом слове, и по форме и по значению совпадает с термином, включенным в четырехтомный академический «Словарь русского языка» (М., 1961).

При толковании ряда слов, имеющих в говоре более широкое значение, например *брать*, дается толкование лишь того значения, которое входит в состав пчеловодческой терминологии.

При сложных терминах «прилагательное + существительное» термин включается в словарную статью соответствующего существительного.

Если пункты не указаны при значении, это значение распространяется на все пункты, отмеченные при перечислении фонетических и морфологических вариантов слова.

[бабки] ба́пки *мн.* Вст. *см.* моль.

[балочка] ба́л'очка *ж.* Бж. брусок рамки; ◇ [~ верхняя] ~ вóрхн'а Бж. верхний брусок рамки, имеющий «плечики» (*см.*).

[береста] ба́рбста *ж.* Зд. Сп., ба́рбст *м.* Л., ба́рэст *м.* П. береста (используется для покрытия колоды). Вóл'ја накрива́јут' ба́рбстѡм, шѡб вѡдá не прѡ́шла, шѡп пчѡлы нѣ замѡкли. Л.

[боковица] боковы́ца *ж.* Зд. боковая стенка рамочного улья.

[боровка] бору́вка *ж.* Рд. лесная пчела.

[бортник] бо́ртник *м.* Рд. Лн. Ол. Сп. Зс. Кч. Гц. Зб. Тш. Крб. Бж. Хр. Вст. Л., бо́ртнык *м.* Ол. Зд. Крб. Кш. П. Ст., бо́ртнык *м.* Ск., бортеви́к *м.* КЛ. 1. человек, занимающийся добычей меда диких пчел Сп. Ст.; 2. человек, занимающийся

колодочным пчеловодством в лесу Рд. Лн. Ол. Зс. Кч. Гц. Зб. Тш. Кш. Ск.; 3. человек, занимающийся колодочным пчеловодством безотносительно к месту Рд. Лн. Ол. Зс. Кч. Гц. Зб. Тш. Крб. Бж. Хр. Вст. КЛ. Л. Кш. Ск. П.

[бортница] бортьнѣца ж. П. стоячее дерево, в котором выдолблена «борть» (см. 3).

[бортничество] бортьничество с. Зс. Кч., бортьничество с. Гц., бортьничество с. Бж. Кш. Ск., бортьничество с. Вст. деятельность человека по разведению пчел колодочным способом в лесу. В лесі л'уде займаюцца бортьничеством. Кш.

[бортный] бортьны Зс., бортьові Вст. Ск. имеющий естественное дупло, в котором селится семья диких пчел (о дереве). Бортьнаја хвоя, бортьны дуб. Зс., бортьовэ дэрево Вст. Ск.

[бортник] бортьн'ак м. Ст. колодочный улей.

[борть] борть ж. Рд. Лн. Ол. Зд. Сп. Зс. Кч. Гц. Зб. Дн. Дв. Тш. Крб. Бж. Хр. Л. Олп. Вст. Кш. П. Ис., борть ж. Ск., борть м. Ст. 1. большое боковое отверстие в колоде, служащее для осмотра пчел Рд. Дв. Тш. Бж. Хр. Олп.; 2. дожечя (крышка этого отверстия) Крб. Хр.; 3. полое пространство, выдолбленное в живом дереве для пчел Рд. Лн. Ол. Кн. Дн. Дв. Бж. Кш. П.; 4. полое пространство в колодочном улье Кч. Гц. Зс. Крб. Бж. Вст. Л. Рзс. Ск.; 5. дупло в дереве, в котором самостоятельно поселились дикие пчелы Ст.; 6. дикая семья, живущая в дупле Хр. В Ол'манэх було вбсім бортьов в однім дэрэві в дуплах; 7. место в лесу, где находятся ульи Лн. Ол. Зб. Тш.

[бочка] бочка ж. Л. П. бочка, деталь медогонки.

[бражка] брашка ж. КЛ. напиток, приготовленный на меду.

[брать] брат' несов. вд.; ◇ [~ мед] вд. 1. добывая, приносить мед в улей (о пчеле). Пчолá бэрэ мэд з усіх цвѣтѣв. П.; 2. вырезать соты в колоде, отделять мед в рамке; [~ взяток] вд. см. брать мед 1; [~ пергу] вд. добывая, приносить пергу в улей.

[бревно] брэвно с. Зд. Олп. 1. деталь крыши колодочного улья Зд. см. круг. Шоб вѣт'ор нэ здувáв бэросты, прыкладájem кóлотым брэвном.; 2. бревно, не позволяющее медведю добраться к висящему улью Олп. Чэпл'áли брэвно прѣти мэд'вѣд'а; 3. плаха, на которой стоит наземный колодочный улей Зд. (см. рис. 3). Стоя́т' ву́л'ји, дві брэвны́ пуд нызом.

[брусок] брусок м. Зд. Бж. брусок рамки; ◇ [~ боковой] боковы́й ~ Зд. Бж. боковой брусок рамки; [~ верхний] вѣрхні́й ~ Зд. рамочный брусок с «плечиками» (см.); [~ нижний] нійні́й ~ Бж. брусок рамки, расположенный противоположно «плечикам»; [~ сподний] спудні́й ~ Зд. см. брусок нижний.

[брюшко] брушко с. Зд. Бж. Хр. Кш. Ск. П. Ст. брюшко пчелы, матки, трутня. У ма́тки брушко бѣл'шэ. Ск.

[бунтоваться] бунтова́цца несов. Бж. возбуждаясь, гудеть, протестовать. Бунту́юцца пчо́лы да куса́ют' мэ́двѣд'а. Бж.

[вабник] ва́бник м. Зб. Тш., ва́бык м. Рд. колодочный улей, установленный в лесу. Ва́бык в лису́ сто́йт'. Рд.

[варенье] ва́рэн'је с. П. переваренный раствор меда, используемый ради привлечения пчел в улей. Ва́рылы ва́рэн'је и спо́рс'кувалы ва́рэн'jem дл'а за́паху ву́л'ја.

[варить вощину] ва́рит'¹ ~ несов. Вст. нагревать вощину в горячей воде для добычи воска.

[вергуля] ва́ргул'а ж. Тш. верхняя часть улья-колоды см. голова.

[веревка] ва́рówka ж. Крб. Бж. Олп., во́ровка ж. Хр. П., во́ровка ж. Л. Ск. 1. веревка, деталь устройства, при помощи которого поднимают улей на дерево Крб. Бж. Л. П., и устройства, которое служит для самоподъема бортника на дерево Л. Ск. П.

[верескницы] ва́рэсніцы мн. Зс. поздние рои пчел, выходящие во время цветения вереска.

[вересовик] ва́рэсовік м. Вст. см. мёд вересковый.

[верно] ва́рно с. Рд. см. лезиво.

[верх] ва́рх м. Ск. П. верхняя часть улья-колоды.

[вечко] ва́чкó с. Л., ва́ко с. Рзс., вје́чко с. П., ви́ко с. Влц. крыша рамочного улья.

[вешальник] ва́ешалнык м. П. сук, на который «настромляют» (см.) улей.

[взяток] ва́з'аток м. Рд. Лн. Ол. Зд. Сп. Зс. Кч. Гц. Зб. Тш. Крб. Бж. Лд. Хр. Олп. Кш. Рзс. П. Ис. Ст., ва́з'аток м. Вст. КЛ. Л. Мч. Ск., ва́з'атка ж. Кн. Дн. Дв. Влц. ВЛ. 1. взяток. Ёсли приле́та́је гружо́наја, ёто ва́з'аток. Лд. В ц'ом ву́л'ји ва́л'ми ва́ліки ва́з'аток. Л.; 2. запасы нектара на цветах. Цілы́й рук цва́ткі цва́ту́т', а ва́з'аток із цілы́й рук бува́је. Зд.; ◇ [~ весенний] ва́с'на́ні́ ~ Рд. Лн. Ол. Зд. Сп. Ст., ва́с'на́ні́ ~ Кш. Рзс. Ск. П. Ис., ва́с'на́ні́ ~ Бж. Хр. Олп. Вст. КЛ. Л. Мч.; [~ гарный] га́рны ~ П. см. взяток добрый; [~ добрый] до́бры ~ Рд. Лн. Ол. Зд. Сп. Ис. Ст., до́бры ~ Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Крб. Бж. Хр. Олп. Вст. КЛ. Л. Мч. Кш. Ск. П. Ис. 1. большое количество меда, собранное пчелой за один полет или пчелиной семьей за определенный период времени; 2. большие запасы меда на цветах. При до́бром ва́з'атку пчо́лы в су́тки вно́с'ат' шас'т' килогра́мов ма́ду. Зс.; [~ лесной] лисні́й ~ Рд. Лн. Ол. Зд. Сп. Ст., лёсны́ ~ Вст. КЛ. Л. Мч. Ск. П. Ис. мед, собранный на лесных растениях; [~ летний] литні́й ~ Сп. Зд. Ст., лётни ~ Вст. КЛ. Л. Мч. П.; [~ осенний] осі́нній ~ Рд. Лн. Ол. Зд. Сп., осі́нні ~ Кш. Рзс. Ск. П. Ис., осі́нні ~ Вст. КЛ. Л. Мч., усі́нній ~ Ст. А под осі́н'мја́та нараста́је, ва́рос

¹ В данной статье тильдой заменяется не только реестровое слово, но и существительное в глагольных словосочетаниях.

осі́ннїй, пото́м то́рыцьа, бі́ла кон'у́пїна, ма́лына, о́дз з ны́х
бу́дз осі́ннїй вз'а́ток. Сп.; [~ плохой] пло́хї ~ П. плохой ме́до-
сбо́р; [~ поздний] пі́знїй ~ Ст., по́зни ~ Вст. КЛ. Л. Мч. Ск.
П. Ис., пў́зни ~ Сп. поздний, осенний взяток.

[**вїтєся, с-**] вї́цца *несов.* звї́цца *сов.* Зс. Кн. Дв. Влц. Хд.
Крб., Л. Кш. Ск. П. вїтыс'а, звїтыс'а Эд. Сп. Ст. садиться
не в улей, а на ветку, дом, шест или другие предметы (о рое
пчел). То́й сє́да́је у вў́лєй, а то́й ро́й вї́ецца на ко́рчє. Л. Забы-
ра́јуцца ста́ра́ја ма́тка и ста́рыје пчо́лы, выліта́јут' и звы-
ва́јуцца Сп.

[**волек**] во́лек *м.* Кч. часть полого пространства долбленого
улья от верхней кромки должен до верха.

[**воровка**] во́ровка *ж.* Ол. П., во́ровка *ж.* Ск. пчела, кра-
дущая мед другой пчелиной семьи.

[**ворот**] во́рот *м.* Бж. во́ротїло *с.* Лд. 1. приспособление, слу-
жащее для подъема улья на дерево Лд.; 2. длинная ось «ко-
леса» (*см.*), изготовленная вместе со ступицей или соединенная
с ней неразъемно Бж.; 3. маховое колесо с осью, предназна-
ченное для подъема улья на дерево Лд.

[**ворчать**] ву́рчат' *несов.* Зс. Кч. 1. гудеть перед непогодой
(о пчелах). Зс.; 2. гудеть в улье после хорошего взятка Кч.

[**воск**] во́ск *м.* Ол. Зб. Кн. Дн. Дв., во́сок *м.* Лн. Тш., во́ск
м. Зс. Кч. Гц. Крб. Бж. Лд. Хр. Олп. Вст. КЛ. Л. Мч. Кш.
Рзс. Ск. П., виск *м.* Ис. Ст., вуск *м.* Эд. Сп. Кн. Дн. Дв.;
◇ [~ варёный] ва́рэны ~ Лн. *см.* воск топлёный; [~ крохкий]
кря́хкї ~ Л. П. воск, имеющий свойство крошиться. Ста́рї во́ск
кря́хчя́ши П.; [~ молодой] мо́лоды ~ П., мо́лоде́н'ки ~ Зс. Крб.
свежеоттянутая вощина; [~ очищенный] очі́щаны ~ Хр. Рзс.,
бчі́щаны ~ Л., очі́с'т'аны ~ Кш.; [~ перелютрованный] пе́рє-
л'утро́ваны ~ ВЛ. перетопленный, очищенный воск; [~ пере-
жеженный] пе́рэцї́жэны ~ Ст., пе́рэцї́жаны ~ Крб., пѣ́рэцї́жаны ~
Л. воск, пропущенный во время перегонки через ткань и очи-
щенный тем самым от посторонних примесей. Вы́робив виск,
и ужэ́ вин пе́рэто́пл'аны́ и пе́рэцї́жэны́ Ст.; [~ свежий] свѣ́-
жы́ ~ Ст. *см.* воск молодой; [~ старый] ~ ста́ры́ Сп., ста́рї ~
Л. П. вощина, длительное время используемая пчелами; [~ тем-
ный] т'о́мны ~ Бж. *см.* воск черный; [~ топлёный] то́пл'аны ~
Л. Кш. П., то́плэны́ ~ Сп., пе́рэто́пл'аны́ ~ Ст.; [~ тягучий]
т'а́гу́чи ~ Л. П. воск, имеющий свойство тянуться, не крошиться.
Мо́лоды́ во́ск т'а́гу́чи Л.; [~ чёрный] чо́рны́ ~ Сп., чо́рны ~ Зс.
Кч. Гц. Крб. Л. Кш. П. воск некачественный, нечистый, с от-
ходами пчелиной семьи; [~ ясный] ја́сны ~ П. воск качествен-
ный, без примесей.

[**восковик**] во́ско́вык *м.* Зс. Кч. Гц. мешочек, служащий
для прессования топленого воска.

[**воскогонка солнечная**] во́скогонка со́лнэчна П. *см.* воско-
топка солнечная.

[воскодавник] вѡскѡдѡвник *м.* Л. сладкая вода, остающаяся после прессования воска.

[воскообробник] воскообрѡбник *м.* Рзс. человек, занимающийся производством воска.

[воскопресе] воскопрѣс *м.* Бж.

[воскотопка солнечная] воскотѡпка сѡлнѣчна Рзс. Ст. приспособление, состоящее из корытца, ящика и стекла, предназначенное для плавления воска на солнце.

[воспитаница] воспитанница *ж.* Олп. молодая пчела, работающая в улье, *см.* домохозяйка.

[вощина] вощѣна *ж.* Рд. Лн. Ол. Крб. Ст., вощѣна *ж.* Зд. Сп. Зс. Кч. Гд. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Бж. Лд. Хр. Олп. Кш. Рзс. П. Ис., вѡщѣна *ж.* Вст. КЛ. Л. Мч. Ск., вѡщѣ *ж.* Вст., вощѣнка *ж.* П. восковые постройки, не заполненные медом. Коли сѡты нѣ залѣтыѣ мѣдѡм — цѣ бѹда вѡщѣна. Ск.; ◇ [~ декованная] дѣкѡвана ~ Лн. оконченная вощина; [~ доробленная] дорѡбл'ана ~ Зд. *см.* вощина законченная; [~ забрусованная] забрусѡвана ~ Рд. вощина, заполненная медом; [~ законченная] ~ закѡнчана Вст. КЛ. Л. Мч. Ск., закѣнчана ~ Ст. вощина с готовыми ячейками; [~ искусственная] искѹствѣнна ~ Рзс. П. искусственное средостение вошины; [~ мешанная] мѣшана ~ Ст. вощина, часть ячеек которой заполнена пергой, а часть — медом; [~ несчетная] нѣщѣмна ~ Рд. пустая вощина; [~ печатная] пѣчатана ~ Л. *см.* мѡд печатный; [~ полная] пѡвна ~ Зд. Л. Кш. П. вощина, заполненная медом; [~ порожняя] порѡжн'а ~ Зд. Кш. П., пѡрѡжн'а ~ Л. вощина, не заполненная медом; [~ пчелиная] пчѡлѣнаѣа ~ Олп., пчѡл'на ~ Л., пчѹл'на ~ Сп. вощина с пчелиными ячейками; [~ трутневая] трутн'ѡва ~ Сп., трутѡваѣа ~ Олп., трутѡва ~ П. вощина с большим количеством трутневых ячеек; [~ чистая] чѣста ~ Лн. Зб. Тш. вощина, не заполненная медом; [~ штучная] штѹчна ~ Зд. Сп. Вст. КЛ. Л. Мч. Ск. *см.* вощина искусственная.

[впускать] впускѣты *несов.* Зд. *см.* посадить рой. Роскажѹ, як мы впускѣѣм у вѹлѣѣ молодѡѣ ру].

[всаженик] всѣжаник *м.* Зс., всѣжѣник, *м.* Кч. культурный рой.

[встѣр] вс'т'ѡр *м.* Хр. потолок «борти» — внутренней части долбленого улья.

[вторак] вторѣк *м.* Рд. Лн. Зб. Зс. Рзс. *см.* рой второй.

[вывернуть] вѣвѣрнут *сов.* П. выйдя из улья, интенсивно летать в период роения. Коли рѡѣѣнца пчѡлы, то вѣвѣрнут з вѹл'ѣа да мѣд парѣдаѹт.

[выводить] вивѡдит' *несов.* Л. выращивать. Трутн'ѡвка трѹтни вивѡдит'; [выводиться] вивѡдицца *несов.* Пчѡлы вивѡд'ацца.

[выгонять] выган'ѣт' *несов.* Зд. Сп. 1. выкачивать мед. Мѣд выган'ѣѣм на мѣдѡгѡнцы. Сп.; 2. удалять из меда излишнюю воду. Склѣдваѹт' мѣд и выган'ѣѹт' вѡду. Сп.

[выигрывать] вигравáты *несов.* Ск. играть, кружиться, как бы танцуя (о пчелах). Пчóлы вигра́ют пэ́ред вѣл'отом за пэ́ршим вз'áтком. Ск.

[выгревать] вигривáт' *несов.* Сп. обогревать, поддерживать тепло, необходимое для развития расплода. Молоды́е пчóлы, котóрыѣ нэ способны до рабóты, вигривáют' лычѣнки.

[выделка] вѣделка *ж.* Рзс. построение (ячеек). Вѣделка јачѣјок.

[выделять] выдил'áт' *несов.* Рзс. вѣдел'áт *несов.* П., выдил'áты *несов.* Ст. выделять (воск, молочко). Пчолá выдил'áѣ виск. Ст.

[выделяться] вѣдел'áцца *несов.* П. выделяться (для выполнения заданных функций). Пчóлы вѣдел'áјуцца у скал'.

[выдирать мёд] выдирáт' ~ *несов.* Сп., видирáт' ~ Св. Крб. Хр. Олп. Вст. КЛ. Л. Мч. вдирáт' ~ Хр. разоряя гнездо, забирать мед. Булі злòдѣјѣ, вдирáли мјод. Хр.

[выдолбить бортъ, колоду, улей] вѣдовбат' борт' *сов.* Св. Хр. Гц. Крб. Вст. КЛ. Кш. Л. П., вѣдовбат' колóду Хр., вѣдòвбат' вѣл'ја Л. выдолбив полое пространство в колоде или стволе дерева, сделать жилище для пчел.

[выкачать] вѣкачат' *сов.* Зд. Сп., вѣкачат' *сов.* Хр. Олп. Л. Рзс. 1. вентилируя крыльями, выпарить воду из нектара Зд. Сп. Вэсноју нано́с'ат' мѣду, вун змѣшаны з водо́ју, а на зѣму нòс'ат', вѣкачајут' гѣту во́ду. Сп.; 2. удалить мед из сотов при помощи медогонки. Зд. Хр. Л. Рзс. В гѣтој рáмцы нaт'ага́јем д'вѣ про́волочки, коб вошѣна нэ одлáмувалас', јак мѣд вѣка́чујем. Зд.

[выкачка] вѣкачка *ж.* Хр. Л. Рзс., вѣкачка *ж.* Зд. Сп. 1. выпаривание воды из нектара Зд. Сп.; 2. удаление меда из сотов Зд. Сп. Хр. Л. Рзс.

[выкидать] выкидáт' *сов.* Сп. Лн. Тш. Зс. Кч. Гц. Мч. Рзс. Ст. выбросить из улья, предварительно оторвав крылья. Јак кончáјецца вз'áток, то трутѣив выкидáјут' пчóлы. Сп.

[выкидывание] выкидáн'н'а с. Лн. Тш. Сп. Ст., выкидáн'је с. Зс. Кч. Гц. Мч. выбрасывание (трутней из улья).

[выкручивать] выкрúчвац' *несов.* Влц. см. качать. Круц'уш-коју выкрúчвајуц' м'од.

[вылет] вѣл'от *м.* Кн. Дв. Бж. Олп. Кш. Ст., вѣл'òт *м.* Л., вѣл'от *м.* Ст. 1. полет с взятком. Молоды́е пчóлы рòбл'ат' вѣл'от за мѣдом. Бж.; 2. отделение роя, роение. Вывòд'áцца мулуды́ѣ мáткы дл'а вѣл'òта ро́јѣв. Ст.; 3. брачный полет Олп. Кш. Вѣл'от мáткы на про́јигру. Олп.

[выливка] вѣylvка *ж.* Крб. посуда для выливания воды из улья.

[вылупиться] вѣлупицца *сов.* П. созрев, выйти из ячейки, родиться. Вѣлупилас'а чэрвá.

[вынимать] вѣймáт' *несов.* Рзс. вынимать (рамки).

[выпаливать] выпáл'ват' *несов.* Сп. выжигать улей с целью

уничтожения остатков падевого меда. Кладу́ солóму и выпáл'-
вају вўлла до тых пур, пóкы вун зрóбцыца чóрны, як вуголы́на.

[выноселать пчёл] ви́носёл'ят ~ Хр. переселять пчел в дру-
гой улей.

[выпускать рои] ви́пускат' рóжé несов. Л. отделять рои. Пчóлы
рóжáцца и ви́пускајут' рóжé.

[выроблять]: ◇ [~ воск] ви́рòбл'ят' ~ несов. Л. прессуя разо-
гретую в горячей воде вошину, добывать из нее воск;
[~ соты] ви́робл'ят' ~ несов. Ст. отстраивать, оттягивать соты.

[вырезать]: ◇ [~ воск] ви́рзят' ~ несов. Бж. см. подрезать
воск; [~ стельники] ви́рзят' ~ несов. Кш. вырезать часть сотов
в колодочном улье для добычи меда.

[вырубить борть] ви́рубат' ~ сов. Бж. см. выдолбить борть.

[высыпать] ви́сыпат' сов. Л. Ск. выйти из улья перед ро-
ением. Пэ́рд рóжé'н'јем пчóлы ви́сыпајут'. Ск.

[вытаскивать] ви́та́скиват' несов. Мч. см. выкидывать.

[вытягивать]: ◇ [~ маточник] ви́тага́ты ~ несов. Ст. увели-
чить нормальную ячейку для выведения матки; [~ соты] ви́та-
га́ты ~ несов. Ст. строить соты.

[выходить] ви́хóдит' несов. Эд. Зс. Дн. Бж. Хр. Олп. Л. Кш.
Рзс., ви́хóдыт несов. П., ви́хóдыт' несов. Ст. 1. прогрызши воско-
вую крышку, появляться из ячейки, рождаться, закончить
процесс формирования взрослой особи. Ви́хóдит' ма́тка на шéснá-
цаты ден'. Л.; 2. показавшись из улья, толкаться перед летком.
Ви́јшли пчóлы. Дн.; 3. отделяться (о рое) Эд. Л. Кш. Рзс. П. Ст.
Ви́хóд'ят' старі́ пчóлы, а молоды́ остају́цца. Эд.

[вечищать] ви́чишат' несов. Л. ви́чишат' несов. П. Пчóлы
ви́чишајут' вўлеј óд с'мѣт'ја. Л.

[вышки] ви́шки то́лько мн. Хр. см. кладь. Пристрóјају́цца
ви́шки и ста́вицца вўлеј.

[глотка] глóтка ж. Вв. глотка пчелы.

[глядеть, по-] гл'адѣт' пчóлы несов. Кч. Гц., глѣдѣт' вўлѣј
несов. Вст. КЛ. Л. Мч. осматривать пчел. Погл'адѣв пчóлы,
чи пэрэзімували. Кч.

[гнать рой] гнат' рóја несов. Хр. размножаться, выпускать
рой. Пчолá мóжэ гнат' до трох рóјóв.

[гнездо] гнѣздó с. Хр. Олп., гниздó с. Ст. 1. шмелиное гнездо
Ст. Джмѣлі рóбл'ят' гниздó в зэмлі; 2. полое пространство
в колодочном улье Хр.; 3. содержимое дупла, в котором живет
дикая семья Ст. Бóртнык гн'óзда ви́тагу́је з дупл'анки и чáвыт'
мэд; 4. гнездовой корпус рамочного улья Хр. Олп. В гнѣздѣ
ра́мки стојат'. Олп.

[гнилец] гниле́ц м. Зс. Кч. Лд. Бж. Хр. Вст. Л. Мч., гниле́ц м.
Сп. Гц. Ск., гныла́ц' м. Лн. Зб. Кн. Дн. Крб. Рзс. П. Ис. Ст.
гнилец. Чáсто пчóлы бóлѣјут' гнил'цэм, колы́ загны́ваје чэрва́. Ск.

[годовать] гóдóват' несов. Л., гóдуват' несов. Кш. Рзс. Ст.

выкармливать расплод, воспитывать молодых пчел. Стары́е пчо́лы гуду́ют мулудых пчил и деток. Ст.

[голова] голова́ ж. Зд. Дн. Крб. Бж. Хр. Олп. Кш., го́ловá ж. Зс. Кч. Гц. Вст. КЛ. Л., го́ловка ж. Хр., го́ловн'á ж. Вст. 1. верхняя часть долбленого улья *вд*. В го́ловѣ пчо́лы вош́ину закла́дают'. Хр.; 2. отверстие в торце долбленого улья Крб. Бж. Хр. Олп. Брав мѣд з головы, а дывѣв'á з бо́рти; 3. стенка рамочного улья, в которой выполнены летки Зд.

[головешка] го́ловѣшка ж. Л. головня (используется для подкуривания пчел).

[головка] го́ловка ж. Зд. Крб. Рзс.; го́ловка ж. Кн. Дн. П. Ис., го́ливка ж. Ст., го́ловка ж. Зс. Кч. Гц. Бж. Хр. Л. Мч. Ск. головка пчелы, матки, трутня. В тру́тн'а го́ловка ва́лька проты пчул. Зд.

[гомонеть] го́монѣт' *несов.* Кч. издавать звуки перед непогодой (о пчелах).

[гонка] го́нка ж. Рд. Мч. 1. вытапливание меда. Го́нка ме́ду. Мч.; 2. возематоз Рд. Го́нка напа́даје от плохóго ме́ду.

[господарка] господа́рка ж. Сп. пчелиное хозяйство. В га́тых со́тах вс'á јѣхна господа́рка.

[гранка] гра́нка ж. Крб. см. сенник. Нанѣзвае́цца чѣсты вóск на гра́нку и вѣшае́цца в голо́вѣ, шоп сив ро́ј.

[гребенка] грабѣ́онка ж. Хд., грабѣ́онка ж. Влц. см. сенник. В голо́вѣ грабѣ́онка Хд.

[гречиха] грѣ́чка ж. *вд*. *Fagopyrum esculentum* гречиха обык-новенная, медоносное растение.

[грудинка] груди́нка ж. КЛ. грудь пчелы, матки, трутня.

[губка] гу́пка ж. Сп. плодовое тело гриба-трутовика (использовалось для подкуривания пчел).

[гужва] гу́жва ж. Хр., гужва́ ж. Крб. скрученная ветвь (используется для крепления улья к дереву).

[гультай] гул'т'áј м. Сп. Влц. трутень.

[гулянка] гул'áнка ж. ВЛ. см. облет. Выхо́д'ат' на гул'áнку пчо́лы.

[гулять] гул'áт' *несов.* Зд. Крб. Кш. 1. см. танцевать. Как набра́ла ме́д на востóк, то гул'áје, бѣгаје на востóк Зд.; 2. беспорядочно ползать по прилетной доске; 3. стремительно лететь кверху при роении Кш. Гул'áјут' пчо́лы, колы ро́јáцца; 4. совершать брачный полет Крб. Тру́тни гул'áјут' з ма́ткою.

[гусеница] гу́сеница ж. П., ву́сен' ж. Дв. см. моль. Ву́сен' плет'о́т паути́ну Дв.

[гуснуть] гу́снут' *несов.* Сп. Вст. КЛ. Л. Мч. густеть. Ме́д сам по со́бѣ гу́снѣ, вла́гу ис са́бѣ выт'áгује Сп.

[давить]: ◇[~ вошину] да́вѣт' ~ *несов.* Л. прессуя вошину, удалять из нее воду; [~ ме́д] да́вѣт' ~ *несов.* Кш. прессуя вошину, добывать из нее мед.

[дверца] двѣрци *только мн.* Рзс., двѣрки *только мн.* Лн., двѣерца *ж.* Кн. 1. должея — крышка большого бокового отверстия в колоде Рзс.; 2. большое боковое отверстие в колоде Лн. Кн.

[дежка] дежа *ж.* Мч., дѣжка *ж.* Зс. Кч. Вст. КЛ. Л. Кш. дѣжка *ж.* Сп. Гц. бочка (делается чаще всего из липовой кленки, употребляется для хранения меда).

[дежурить] дежѹрыт' *несов.* Крб. стоять на страже. Дежѹрыт' на дѣрцы, шоп чужа пчолá нэ јшла.

[деко] дѣко *с.* Рзс. Ст. деревянное корытце для сбора плавленого воска, деталь «воскотопки солнечной» (*см.*).

[делиться] дѣлѣнца *несов.* Л. отделяться при роении. Рѳј вихѳдит' з вѹл'ја и дѣлѣнца на л'отѹ.

[держак] дѣржак *м.* Л. деревянная ручка «пешни» (*см.*).

[деропчел] дерѳнчѳл *м.* Лд. *см.* пчелодер.

[детка] дѣтка *ж.* Ст., дѣтка *ж.* Вст. П., дѣтва *ж.* Ис. детка, пчелиный расплод, личинки и куколки. Трѣба з'н'аты рамку з дѣткоју. Ст.

[дзеньчать] дзѣн'чат' *несов.* КЛ. издавать звук вообще (о рое пчел).

[дзѣб] дз'уб *м.* Влц. хоботок пчелы.

[дзызкотеть] дзызкотѣт *несов.* П., дзыкѳтѣт' *несов.* Л., дзышчат' *несов.* Ст. издавать звук в полете (о пчеле). Дзышчыт', колѣ лѣтыт'. Ст.

[дичка] дѣчка *ж.* Вст. дикая пчела.

[дно] дно *с.* Тш. Бж. Хр. Рзс. Л. Ск. Ст. 1. дно рамочного улья Бж. Хр. Рзс. Л. Ск. Ст.; 2. дно улья-колоды Тш. Хр.

[добывать мѣд] добува́ты ~ *несов.* Зд. находя, брать мед (о пчеле). С чо́гѳ пчѳлы добува́јут' мѣд?

[добыча] дѳбича *ж.* Рзс., добѣча *ж.* Хр. Рзс. П. *см.* взятки. Пошла пчѳла за добѣчоју. П.

[догляд] дѳгл'ад *м.* Кш. присмотр. Дѳгл'ад за пчѳлами (*см.* доглядывать).

[доглядывать] догл'адат' *несов.* Кш., доглѣдат' *несов.* П. присматривать. Догл'адат' за пчѳлами, вѹл'ом. Кш.

[дождевик] дощѳвик *м.* Хр. крыша колодочного улья.

[долбанка] дѳвбанка *ж.* Вст. высокая деревянная посуда цилиндрической формы, без обручей (используется для хранения меда).

[довж] довж *ж.* Кч. Гц. Кн. Дн. Хр. Вст. Л. Кш. Ск. П. 1. большое боковое отверстие в колодочном улье, служащее для наблюдения за пчѳлами, иногда — для выемки меда Гц. Кн. Дн. Кш. Ск. П.; 2. крышка этого отверстия, должея Кч. Гц. Кн. Дн. Хр. Вст. Л. Кш. П. Довж закрывáјецца довжѣју. Кш.; 3. средняя часть колоды Кн. Дн. Вышѣ дѳвжи вѣсит' вошѣна. Кн.

[долото] дѳлото *с.* вѳ. долото (используется для выдалбливания борти), долоцѣ *с.* Зд. *см.* стамеска.

[домохозяйка] домохаз'ájка *ж.* Ст. молодая пчела, работающая в улье до первого вылета за взятком. Домохаз'ájка хазáјничаје висимна́ц'ат' днів у вўлли, дётку кóрмыт'.

[доска] дóска *ж.* Зд. *см.* снет 1. Лыжáк накладáјецца дóскоју, кóб мýши нэ залáзылы, и од дошў; ◇ [~ заставная] заставнá ~ Крб. диафрагма; [~ прилётная] прил'ётнаја ~ Бж. Крб. Ск. Ст. прилетная доска. Рáмóшныјé вул'јé чáсто рóбáт с прил'ётноју дóскоју. Ск.; [~ скáтная] скáтна ~ П. прилетная доска рамочного улья.

[дощечка] дóсочка *ж.*, дóщэчка *ж.* Л. Зд. 1. дощечка, защищающая от дождя летки рамочного улья Зд.; 2. прилетная доска рамочного улья. Л.; 3. *см.* седло Зд. Л.

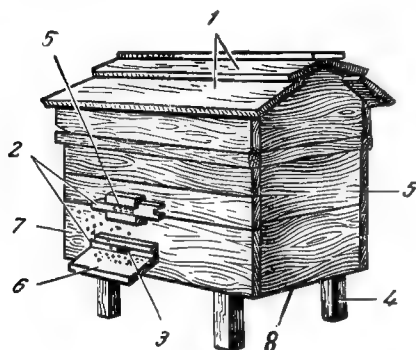


Рис. 1. Рамочный улей (дер. Скураты):

1 — крышка; 2 — засовка; 3 — леток; 4 — подставка; 5 — корпус; 6 — прилетная доска; 7 — доска корпуса; 8 — дно; 9 — верхний леток

[драть, вы-] дёрти *несов.* Бж. Л., выдырáты *несов.* Влц. Ст., видирáт' *несов.* Л. разоряя гнездо пчел, забирать мед. Чоловёк тој д'ор пчóлы и забирáв мэд. Бж.

[дрот] дрóт *м.* Вст. Кл. Л. Мч., дротóк *м.* Зд. *см.* проволока.

[другак] другáк *м.* Л. П., дружáк *м.* Бж. *см.* рой второй.

[дупло] дуплó с. Рд. Лн. Ол. Зд. Сп. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Крб. Л. Кш. П. 1. естественное дупло в стволе дерева, используемое пчелами для жилья Рд. Лн. Ол. Зд. Сп. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Крб. Л. Кш. П. В дуплó, котóрэ вýгныје сáрдó, сидáлы пчóлы Сп.; 2. полое пространство в стволе дерева, выдолбленное человеком для семьи пчел — диких или культурных Зд. В дёрэвы старым вýдовбанэ дуплó дл'а пчул Зд.

[дуплянка] дупл'áнка *ж.* Крб. Бж. Кш. Вст. П. Ис. Ст., дупл'áник *м.* Зд., дупл'áк *м.* Ис. 1. колодочный улей *вд.* Зајмáлыс' и дупл'áнками, и рáмочными вул'лáмы. Ст.; 2. дупло в дереве, в котором гнездятся дикие пчелы Ст. Рыј утíк, знајшóв мýсцэ у дупл'áнци; 3. дикая семья, живущая в дупле Вст.

[дымарь] дымáрь *м.* *вд.*

[ежа] јéжа *ж.* Кш. *см.* корм. Пчóлы лéгајут' за јéжоју.

[есть] јýсты *несов.* Ст., јéсти *несов.* Л. есть. Пчóлы јид'áт'. Ст.

[жалить, в-, об-] жа́лит' *несов.* Л., жа́лит *несов.* П. жа́лыты *несов.* Ст. жалить. Пчо́ла жа́лыт', бо вуна́ убурун'а́јец'ц'а. Ст. Напа́ли пчо́лы, обжа́лили. Л.

[жало] жа́ло с. Сп. Зд. Кн. Дн. Дв., жа́ло с. Лн. Гц. Л. Кш. Рзс., жа́ле с. Вст., жа́рло с. Бж., жо́ло с. Зс. Кч. П., жо́ло с. Л. Ск., жа́ло с. Хд., жа́рло с. Сп. Вв. Крб. Хр. жало пчелы. Пчо́ла жа́рлом куса́еца, жа́рло оста́еца у те́ли. Хр.

[жвала] ж'ва́ла ж. Сп. восковая железа пчелы. Ма́је пч'ола́ спэ́ц'я́л'ны ж'ва́лы и вы́робл'а́је вуск.

[жемера] жэ́мэра ж. Хд. комки вошины, остающиеся после прессования воска. Выда́влива́еца во́сок, а оста́еца жэ́мэра.

[жень] жэ́н' ж. Вст. Рзс. Ск. П., жэ́н' ж. Зс. Кш., жи́н' ж. Ис. веревка, предназначенная для самоподъема бортника на дерево. Дл'а ла́зе́н'н'а на дэ́рэво ро́былы жэ́н', цэ́ та́ка до́вга во́ровка, сплэ́тэна из ра́мэ́н'а. Ск.

[живот] жи́вот м. Зс. Кч. Гц. Рзс. брюшко пчелы, матки, трутня.

[жир] жи́р м. Л., жи́р м. Ст. см. воск.

[жопа] жо́па ж. Зд. окончание брюшка у пчелы, матки, трутня. У́ тру́тн'а жо́па отте́ныста (т. е. толстая).

[забивать ячейки] заби́ват' ~ *несов.* Л. трамбуя, заполнять ячейки пергой.

[завертывать рой] зава́ртат' ~ *несов.* П. см. задержать рой.

[заводиться] заво́дицца *несов.* Хр. выводиться. Зава́д'ацца пчо́лы.

[загонять рой] заган'а́т' ~ *несов.* Хр. обкуривая, заставить рой войти в посуду. Мо́жна заган'а́т' ро́ја ды́мом у сито́.

[загуливать] загу́л'ват' *несов.* Кч. начинать роение. Загу́л'ва́е ро́ј.

[зад] за́д м. Зд. стенка рамочного улья, противоположная той, в которой выполнены летки.

[задерживать рой] заде́ржат' ~ *сов.* Кш. Ст. препятствовать выходу роя. Шо́б заде́ржа́ты ры́ј, нэ́ ко́рысту́юцца прыма́нкамы. Ст.

[заедать] зажа́дат' *несов.* Зс. Гц. сильно жалить. Зажа́да́јут' пчо́лы, зов́сим не мо́жна присту́пицца Зс.

[заедаться] заје́дацца *несов.* П. нападать друг на друга (о пчелах). Пчо́лы заје́да́юцца, напа́да́јут сй́л'ны́је на ба́ссы́л'ных.

[закидать пергой] за́кыдат' ~ *сов.* Лн. заполнить ячейки пергой.

[закладывать]: ◇[~ маточники] закла́дват' ~ *несов.* Зд. основывать маточники; [~ черву, трутней, маток] закла́дат' ~ *несов.* Крб., закла́дват' ~ *несов.* Зд. Хр. Олп. Л., закла́дат' ~ *несов.* П. класть в ячейки пчелиные или трутневые яички.

[закропка] закро́пка ж. Рд. Тш. процесс кладки яиц. Ма́тка кро́пыт', ро́быт' закро́пку. Тш.

[заливать] залыва́т' *несов.* Зд. Рзс. Ск. П. Залыва́т' со́ты, во́щину ме́дом Рзс., залыва́ты ме́д Зд.

[заливка] зали́вка *ж.* Зд. Рзс. Ск. П. *см.* заливать.

[заманка] замáнка *ж.* Ст. *см.* приманка.

[заноза] запо́за *ж.* Крб. кол, вбитый в ствол дерева, служащий опорой для помоста. Зано́за в дуба́, на кото́ром помóст, шоб ме́д'вѣд' нѣ залѣз.

[заносить] заносѣ́т' *сов.* П., заносѣ́т' *сов.* Сп. заполнить медом. Зано́с'ат ву́л'ја ме́дом, јак ма́јут ројѣ́нца. П.

[запаковать] запакова́т' *сов.* Влц. *см.* заносить. Зóвсим запаку́је вс'у борт' м'о́дом.

[запаскудить пергой] запаску́дыт' пѣргој Лн. *см.* закидать пергой.

[запечатывать] запѣча́тват' *несов.* Зд. Сп., запѣча́тват' *несов.* Л. закрывать ячейки восковой крышечкой. Ме́д пчо́лы запѣча́т-вају́т', трѣ́ба зрѣ́заты да выка́чуваты Зд.

[запирать] запира́т' *несов.* Кш. 1. помещать (рой в улей). Пчолово́д зловѣ́в ро́ј и запѣ́р јо́го у поро́жни ву́л'; 2. поместив матку в маточник, закрыть ее. Трѣ́ба запира́т' ма́тку у ма́тошнык.

[заплod] заплѣ́д *м.* П. *см.* черва. Поста́вив у цѣ́ј ву́лѣ́ј заплѣ́ду.

[заплодиться] заплodнѣ́цца *несов.* Зд. оплодотворяться. Заплodнѣ́јецца ма́тка.

[заполнять соты] запо́вн'а́т' ~ *несов.* Л. заполнять ячейки (медом, молочком, пергой).

[заправлять улей] заправлѣ́т' ~ *несов.* Хр. *см.* затворить улей.

[запускать] запусkáт' *несов.* П. загонять. Запустѣ́в ма́тку у ма́тошнык.

[зарез] зарѣ́з *м.* Бж. *см.* карниз.

[заседе́нь] за́сѣдѣ́н' *м.* Лн. сиденье пчел без дела (обычно во время засухи, когда нет взятка).

[заселить] засѣ́лыт' *сов.* Ст. посадить в улей пчелиную семью. Нада́вно засѣ́лы́в тры ву́лыкы.

[засмыкать] засмы́кат' *сов.* Зд. поднять (на дерево). Стоја́ны засмы́кају́цца на то́встѣ дѣ́рэво, на со́сну а́л'бо хво́јину.

[засмычка] за́смычка *ж.* Зд. передвижная вентиляционная стенка «роевни» (*см.*). Засмы́ка́јемо за́смычку и оста́вл'а́јемо хид дл'а во́здуху, шоп пчо́лы нѣ затхну́лыс'.

[засовка] за́сѣ́вка *ж.* Вст. Ск. П. Ис., за́сувка *ж.* Рзс. приспособление, служащее для прикрытия летка. Оди́н и дру́ги л'оток закрива́јецца за́сѣ́вкѣ́ју. Ск.

[затвор головы] затво́р голо́ви Бж. заглушка торцового отверстия в колодочном улье.

[затворить, при- улей] затвори́т' ~ *сов.* Крб. Бж. Олп., затво́ри́т' ~ Л., затвори́т' ~ Ск. П., притвори́т' ~ Хр. подготовить улей для поселения роя: натереть стенки медовым раствором, сиропом или сильно пахнущими растениями, подвесить вощину

в колодочном улье или поставить ра́мки в рамочном, оставить другую приманку для привлечения пчел.

[затовка] затовка *ж.* Зс. должея.

[затравить улей] затравит' ~ *сов.* Вст. см. затворить улей.

[затянуть]: ◇[~ борть] зат'агну́т' ~ *сов.* Бж. заполнить колодочный улей медом. Зат'агнули ме́дом ус'у́ борт', аж до пудо́шви; [~ соты] затагну́т' ~ *сов.* Ст. построить соты на рамке.

[зачаток] зача́ток *м.* Вст. начало заполнения сотов медом.

[звонок] звоно́к *м.* Хд. звук, издаваемый маткой перед роением. Звоно́к — це́ ма́тка зво́ныт'.

[здрать] здрат' *ж.* Зс. неоконченная вошина.

[зимовать] зимова́т', вы-, пе́рә- Сп. Зд. Крб. Ст., зимова́т', ви-, пе́рә- Хр. Вст. КЛ. Л. Мч., зимова́т *несов.* П. зимовать, переносить зиму. Пчо́лы зыму́ют', је́сли корм хоро́ши. Сп. Пчо́лы пе́рэзымува́лы пид му́стом. Ст.; ◇[~ пчёл] зимова́т' пчо́лы *несов.* Рд. Лн. Ол. Сп. Крб. Кш. Ст., зимова́т пчо́лы Ск. П., зимова́т' пчо́лы Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Лд. Хр. Олп. Вст. КЛ. Л. Мч. содержать пчел зимой.

[зимовник] зы́мны́к *м.*, зымо́внык *м.* Ст., зы́мны́к *м.*, зимо́вник *м.* Вст. Мч. омшаник или другое помещение, в котором хранятся ульи с пчелами зимой. На зы́му ву́лыкы вно́с'ац'ца́ в зы́мны́к. Ст.

[злодейка] злоде́йка *ж.* Сп., злде́йка *ж.* Лд. Л., злоди́йка *ж.* Рзс. Ст., злодзё́йка *ж.* см. воровка. Злде́йки напада́ют' на слаби́е пчо́лы и кра́дут' ме́д. Л.

[зноють] зно́йт' *несов.* Рд. Лн. Ол. Зб. Тш. оживляться перед роением. Ро́ј зно́йт' Лн.

[зобик] зобы́к *м.* Сп., зобик *м.* Бж. зобик пчелы. Пчо́лы набыра́ют' ме́д у зобы́к. Сп.

[зроиться] зро́йца *сов.* КЛ. сделаться слабым (о рое). Ро́ј зро́йвса.

[зубель] зубо́л' *м.* Зс. Кч. Гц. Ск., зубл'а́ *ж.* П., зу́блен' *ж.* Ис., зубы́ло с. Влц. головешка Зс. Кч. Гц., еловые ветки Влц. или намотанное на палочку тряпье Ск. П., используемые для подкуривания пчел. Ко́лыс' дыма́ро́в не́ було́, а запáлу-ва́лы зублѣ́. Ск.

[игранье] гра́н'је с. Сп. брачный полет матки.

[играть]: ◇гра́је ма́тка Сп. Вст. совершать брачный полет; гра́је молода́ пчола́ П. совершать первый полет; гра́јут' пчо́лы Гц. Зс. совершать интенсивный полет в период роения; гра́је ска́л' П. совершать разведывательный полет в период роения.

[идти в ход] и́ти в ход Хр. совершать интенсивный полет за взятком. Пчо́лы ве́л'ми иду́т' в ход, је́сли пого́да.

[кадолб] ка́довб *м.* Зд. Сп. цилиндр из ствола дерева, используемый для изготовления улья. Вза́т' ка́довб, задни́т' з одне́ји стороны́ и з дру́гџи, бу́до ву́лај. Сп.

[кадушка] кадúшка *ж.* КЛ. деревянная долбленая посуда для меда.

[кал] кал *м. вѣд.* диссимиляционные экскременты пчел. Ёесли понѡс, дајú двѡје сýток голодѡвки, шоб вонý свуж кал вýкынулы. Сп.

[калач] калáч *м.* ЛД. укрепляемая на дереве круглая деталь «воротила» (см. ворот 1), в которой вращается ось.

[каморка] комѡрка *ж.* П., кѡмѡрка *ж.* Л., комѡрка *ж.* Ст. ячейка; ◇[~ маточная] мáтошна ~ П. см. маточник 1; [~ пчелиная] пчѡл́йна ~ Л., пчол'анá ~ П. см. ячейка пчелиная; [~ трутневая] трутн'ѡва ~ Л., трутѡва ~ П. см. ячейка трутневая.

[канат] канáт *м.* Гц. см. линва.

[канун] канúн *м.* П. медовая настойка с хмелем.

[капунец] капунѣц' *м.* Ст. топленый воск, получаемый в солнечной воскотопке. Виск пит шклом тáје и пулучáеж'ц'а капунѣц', вин скáпује на дэ́чко.

[караул] караúл *м.* Ст. см. стража. Тру́тнив зган'áют' на отставнúј дѡску и стáвл'ат' караúл.

[карниз] карнѣз *м.* Олп. фальцы стенок рамочного улья, служащие упорами для рамочных плечиков.

[качать] качáт' *несов.* Л. Ст., катáт' *несов.* Крб. с помощью центробежной машины или других центробежных приспособлений (см. медогонка) отделять мед от сотов. Катáют' мэд машѣноју цэнтрофýгоју. Крб.

[качка] кáчка *ж.* Ст. процесс выкачивания меда.

[квакать] квáкат' *несов.* П., квѡкаты *несов.* Ст. 1. издавать звуки при роении (о матке). Квáкаје мáтка, јак молодѡј рѡј вихѡдыт. П.; 2. петь (о матке). Мáткы квѡкајут', шоб убýты јиднá ѡдну. Ст.

[киснуть] кýснут' *несов.*, закýсáт' *несов.* Сп. Пэчáтајут' мэд, јак канцѣрву, шоб вун нэ закýс.

[кладь] клад' *ж.* Крб. П. подмости для улья на дереве. На клáди на дѣрэви станѡвицца ўлэј. Крб.

[класть]: ◇[~ матку] клáсти ~ *несов.* Вст. КЛ. Л. Мч. откладывать оплодотворенные яички; [~ мѣд] клáсты ~ П. заполнять ячейки медом; [~ пергу] клáсти ~ Л. трамбуя, заполнять ячейки пергой; [~ пчел] клáсти ~ Вст. КЛ. Л. Мч. откладывать оплодотворенные яички; [~ трутней] клáсти ~ Вст. КЛ. Л. Мч. откладывать неоплодотворенные яички; [~ яички] клáсти ~ *несов.* Вст. КЛ. Л. Мч.

[клеить] клéјиты *несов.* Зд. Сп. 1. строить соты. Вонý чэ-л'ўстниками клéјат' сѡты Сп.; 2. покрывать стенки улья воском. Клéјат' вул'л'а вѡском, шоб був чýсты. Сп.

[клей] клеј *м.* клэј *м.* Сп. Зд. Ст. прополис. Клэј бэрýт' с пѡчок, з бэрэзыны, с соснý и выробл'áют' клэј. Сп.

[клея]: ◇[~ должеюй] дѡвжѡвѣ ~ Ск. (должея — крышка

большого бокового отверстия в колоде). Довж закривáєцця дѡвжѡвѣм клѣком.

[клеточка] клѣчкѡвѣ клѣчѡк Ск. деталь улья, служащая для прикрытия летка в холодную погоду. Части́на бѣка зымѡ́у пѣакривáєцця бѣчкѡвѣм клѣчкѡм.

[клеточка] клѣточка ж. Бж. Рзс. П., клѣточка ж. Зд. Ст. приспособление в виде трубки с торцовыми пробками и продухами, служащее для изоляции и транспортировки матки, см. маточник.

[клуб] клуб м. Сп. Крб. 1. шаровидный комок сидящих пчел. Сп. Зымѡ́у вонѣ собира́юцця в клуб и одна одну гри́є; 2. клубок паутины на сотах Крб. Мѡл' зрѡбы́ла клуп паути́ны.

[клубком]: ◇[~идти] Ст. интенсивно лететь вверх (признак роения). Пишлѣ мо́й пѣѡлы клубѡм.

[ковмак] ковма́к м. Вст. рой, севший «клубком» (см. клуб) продолговатой формы.

[кодола] кодо́ла ж. Ск., кодо́ла м. Рзс. кодо́л м. Вст. 1. приспособление для поднятия улья на дерево Вст. Рзс. Ко-до́лој ут'аглы́ вѣлык на дѣрѡво. Рзс.; 2. веревка, деталь этого приспособления Ск. Колы́ клѣсѡ круты́лы, кодо́ла намѡтува-лас' и вѣлѣј пѡднима́вс'а на дѣрѡво Ск.

[кодочек] кодо́чок м. Кш. см. ячейка. Запѡвн'ат' кодо́чки мѡдом.

[козлы] козлы только мн. Кш. П. козлы, служащие опорой, подставкой для рамочного улья. Ра́мочны вул' сто́йт' тѡл'ки на козлах. Кш.; 2. подставка для лежащего улья. Лѣжакѣ ко-лы́с' ста́вили на козлах. П.

[колесо] колесѡ с. Кн. Дн. Дв. Бж., ко́лесо с. Кч. Гц., ко-лѣсѡ с. Л., ко́лѣсо с. Рзс. П., колѣсо с. Кш., ко́ло с. Хр. Олп. колесо, деталь устройства, при помощи которого поднимают улей на дерево. Трѡба с'т'агнѣт' вѣл'ја колесѡм. Бж.; ◇[~бортничкое] бѡртныцкѡ ~ Ск. *ib.*

[колода] коло́да ж. Рд. Дв. Влц. Крб. Бж. Хр. Олп. Кш. Рзс. П., ко́ло́да ж. Вст. КЛ. Л. Мч., коло́тка ж. Лн. Ол. Зб. Дн., ко́ло́тка ж. Зс. Кч. Гц. Мч., колуѡ́тка ж. Сп., кулу́тка ж. Кн. 1. колодочный улей *вд.* Он' дѣд в Кѡз'ул'ах (село) то мо мав сѣмдис'ат ко́ло́д Л.; 2. бревно, висящее ниже улья на дереве и предупреждающее разграбление пчелиной семьи медведем Бж. Чѣпл'али ко́ло́ду, поб вѣд'мѣд' нѣ залѣз у вѣлѣј.

[колодезь] ко́ло́дѣз' м. Вст. (*редк.*) колодочный улей, поставленный в лесу прямо на земле.

[колодка] ко́ло́дка ж. Ст., коло́тка ж. П. Олп., ко́ло́тка ж. Л. чурбан (используется как подставка для улья-колоды) Ст. П. Ду́пл'а́нка сто́йт' на коло́тках. Ст.; 2. ступица «колеса» (см.) Олп. Л. П.

[колок] ко́ло́к м., ко́ло́чѡк м. Бж. Хр. Л. П., ко́лык м. Зд. 1. деталь «крыжа» (см.) Зд.; 2. деталь «сеника» (см.) Хр.; 3. ко-

лышки в улье разного назначения. Кóблочки шóп чéпл'ят' вóл'ја да на дёрэвó т'агтí. Л. Тој кóлóк, на кóтóрòм сёдít' снёт, вóн тóжé слóжит' за пэрэпóну. Л. Рамóвэц стојít' на кóлкáх. Бж. Кóлушок крэпít' довж. Хр.

[колотиться] колотíцца *несов.* Хр. возбуждаться. Колóтицца и сёдít' по вóл'ју — це старíе пчóлы ган'áют' молодых, ужé дёл'адца.

[колпачок] ковпачóк *м.* Бж. Хр. Олп. колпачок для изоляции матки на сотах. Ковпачóк мáтку накрít' на сóтах. Бж.

[конюшина] кон'ушíна *ж.* Бж. Хр. Олп., кóн'ушíна *ж.* Вст. КЛ. Мч., кóл'ушíна *ж.* Л. Trifolium клевер, медоносное растение; ◇|~ белая|бíла ~ Сп. Ст., бéла ~ Вст. КЛ. Мч., бéла ~ Л., бéла ~ П. Trifolium repens клевер белый, медоносное растение.

[коптилка] кóптíлка *ж.* Влц. см. зубель. Выкурылы кóптíлкоу у пчóлы.

[корба] кóрба *ж.* П. ручка, деталь медогонки.

[корзинка] корзínка *ж.* Сп. КЛ., корзínка *ж.* Ск. Ст. корзинка, окаймленный крепкими и короткими щетинками участок голени задней ножки пчелы — углубление, служащее для переноски пыльцы. На зáдних лáпках јес'т' корзínочка Сп.

[корзинница] кóрзínница *ж.* Ск. пчела, собирающая мед.

[корм] корм *м.* Зд. Сп. Олп. Л. Ст. пчелиный корм. Пчóлы сáми пидгутувл'áют' кóрмá з мéду и пыл'цы Ст.; ◇[~ грубый] грóбы ~ Ст. см. корм мешаный; [~ мешаный] мéшаны ~ Л. пчелиный и трутневый корм, состоящий из пчелиного молочка и перги.

[кормильница] кóрмíл'ница *ж.* Бж. Вст. Ск. 1. кормящая пчела Вст. Бж; 2. рабочая пчела Ск.

[кормить] кóрмíты *несов.* Сп. Ст., кóрмít' *несов.* Бж. Хр. Олп., кóрмít' *несов.* Л. Одрýгáют' пэргý, мíшáют' з мéдом и личíнок кóрмјат'. Сп.

[короб] кóрòб *м.* Зс., кóрòб *м.* Вст. Л., корóбóк *м.* Гц. Дн. Дв., кóрòбóк *м.* Кч., корóпка *ж.* Кн. Кш. П., кóрòпка *ж.* Л. Мч. 1. короб для переноски меда Зс. Вст. Л. Кóрòбòм нóсим мэд. Л.; 2. короб для хранения меда Зс. Л.; 3. короб для сбора роя Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв. Л. Мч. Кш. П. Збíрáј рóј у корóпку. Кш.

[корпус] кóрпус *м.* Крб. Ск. гнездовой корпус рамочного улья; ◇[~ гнездовой] гнéздовí ~ Бж. *ib.*

[корысть] кóрíс'т' *ж.* Кш., кóрíс'т' *ж.* Л. см. взяток. Пчóлы нёсýт' кóрíс'т'. Л.

[корыто] кóрыто *с.* Сп., корíцца *с.* П. 1. корытце, деталь медогонки Сп.; 2. см. деко П.

[кошель] кошéл' *м.* Сп., кошíл' *м.* Рд. Лн. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш., кошéл'а *ж.* Дн. плетеный короб, в который собирают рой. Сэд'áчыј рíј трéба стр'анúты в кошíл'. Лн.

[кошулька] кошѹл'ка *ж.* Бж. рубашечка куколки. В т'ом-ном воскѹ остаѹнца кошѹл'ки.

[красть] кра́сты *несов.* Кш. П. воровать. Тру́тни кра́дут' ма́д. Кш.

[крепить вощину] крѣпѣт' ~ *несов.* Хр. Л. Кш. укрепив на «перепоне» (*см.*), оставить вощину в колоде для привлечения пчелиной семьи. В до́вбаному вѹл'ји во́щина крѣпи́цца на па́рѣпони Л.

[кресло] крѣсло *с*, Зс. Кч. *см.* седло.

[кровать] кроват' *ж.* Кн. Дн. кладь. Вы́брав го́ліну и кро-ват' хоро́шу зде́лав. Кн.

[кропить, с-, по-] кропѣт' *несов.* Зд. Хр. Л., кропѣт' *несов.* Тш. Влц. 1. брызгать улей жидкой приманкой Зд. Влц. Хр. Л. Шоп пчо́лы приманѣт', вѹлѣј скро́пл'уе́цца свѣ́жым ма́дом и во́щина кладѣ́цца Зд.; 2. отклады́вать яички Тш. Ма́тка кро́пыт'.

[круг] круг *м.*, кру́жје *собир.* Зс. Гц. Бж. Хр. Л. Кш., круг *м.*, кругѣ *мн.* Кн. Кч. Вст. КЛ. П., кружо́к *м.*, кру́жкі *мн.* Зд. Крб. Хр. Рзс., кружѣл'ца *с*. Дн. 1. деталь крыши колодочного улья, представляющая собой плашку *ед.* Ко́лода накрива́е́цца кру́жјем, шо́б до́ж не забива́в. Л.; 2. кружо́к Зд. Хр. заглушка торцового отверстия колодочного улья. Открива́ем го́ловку, ви́йма́ем з го́ловки крушќа да ви́рѣ́зва́ем се́л'ни́к Хр.; 3. кружок Хр. *см.* лейтар.

[кружиться] кружын'аты *несов.* Ст. кружиться в улье перед роением; ◇ кружын'аты стовпо́м *несов.* Ст. лететь кверху. Лим тѣсно па́рэд ро́јін'ам у вѹ́лыку, вонѣ кружын'а́ют' стовпо́м; кружын'аты клу́бом *несов.* Ст. летать большим количеством. Дове́рху кружын'а́ют' клу́бом.

[крутушка] круц'у́шка *ж.* Влц. медогонка. Круц'у́шко́ју выка́чват' м'од.

[крушина] крушы́на *ж.* Ст., крушы́на *ж.* Кн. Дн. Дв. Вст. КЛ. Л. Мч., круха́ *ж.* Рд. Лн. Ол. Зс. Кч. *Frangula alnus* крушина ломкая, медоносное растение.

[крыж] крыж *м.* Зд. Сп., крыжовни́цы то́лько *мн.* ВЛ. приспособление для подвески вошины в стояке. Забыва́е́цца на́крыж два ко́лыки в сто́ја́н дл'а то́го, шоп повѣ́сыты во́щину Зд.

[крылья] крѣла, крѣл'ца *мн.* Бж. Хр. Л. Ск. П., крѣла, крѣл'ца *мн.* Зд. Крб. Кш. Рзс. Ст., крѣл'ја *мн.* Кч. 1. крылья пчелы, матки, трутня. Крѣл'ца́ми пчола́ лёта́је. Ск.; 2. ротор радиальной медогонки П.

[крыть мѣд, черву] крѣт' ~ *несов.* Кч. Гц. КЛ. Мч., крѣт' ~ Кн. Дн. *см.* печатать.

[крышка] крѣшка *ж.* Рд. Ол. Крб. Лд. Хр. Л. Кш. Рзс. Ст., крѣшка *ж.* Зб. Тш. Кн. Дв. Бж. Л. Ск. П. 1. крышка рамочного улья. Ра́мо́шны вѹ́лѣј накрива́е́цца крѣ́шко́ју. Ск.; 2. крышка «короба» (*см.*) Лд. Хр. Л.

[кублo] кублo с. Л. Кш. П. шмелиное гнездо. Як посéжеш кон'ушину, то чмэл'ачэ кублo на кублé. П.

[куколка] кúколка ж. Эд. Сп. Рэс. П.

[курак] кура́к м. Ис. П., кура́ж м. Хр., кури́ща с. Л. см. зубель.

[кусать, -ся] куса́т', куса́цца *несов.* Эд. Сп. Хр. Л. Вв. Крб. Бж. Рэс. П. см. жалить. Жэрлoм куса́ецца и жэрлo оста́ецца у тэли. Хр.

[лавка] ла́вка ж. Хр. прилетная доска рамочного улья.

[лапка] ла́пка ж. Хд. Хр. Рэс. Ст. ножка пчелы, матки, трутня.

[лапотка] лапoтка ж. Л. см. корзинка. Пáргý бáру́т на лапoтки.

[лебедницы] леба́дніцы *мн.* Зс. летние рои пчел.

[легер] лéгэр м. Вст. одна из плашек, используемых для подкладки под наземный улей-колоду.

[леечка] лі́ячка ж. Сп. цилиндрическая деталь дыма́ря, в которой помещается жар, *ср.* подкурач.

[лежак] лэжа́к м. Рд. Лн. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Крб. Рэс. П. Ис. Ст., лэжа́к м. Ск., лежа́к м. Зс., лёжа́к м. Гц. Олп. Л. Мч., лыжа́к м. Зб., лёжэ́н' м. Вст., лёжан' м. Кч. 1. колодочный улей, установленный горизонтально или с небольшим углом по отношению к горизонтальной оси *вд.*; 2. рамочный улей, в котором рамки размещаются горизонтально Ст.

[лезиво] лэз'во с. Кн. Дн., лэз'вo с., лэз'ви́ж с. Вст., лёз'ви́б с. Кч. Гц. Л. Мч., ла́зыво с. Влц. 1. приспособление, состоящее из веревки и дощечки-сиденья, предназначенное для самоподъема бортника на дерево. Влц. Кч. Гц. Вст. Л. Мч.; 2. лестница из ремня, служащая для восхождения бортника на дерево Кн. Дн.

[лейтар] лéјтар м. Л. кусок топленого воска (имеет обычно форму посуды, в которой застывает). Вoск рoста́в у пэ́ча, јoгo л'јут' у мýску, пoлуча́ецца лéјтар.

[лешить] лéпйт' *несов.* Кш. строить. Пчо́лы лéпл'ат' во́щину.

[лепление] лéплен'н'а с. Кш. см. лепить.

[летва] л'отва́ ж. Вст. работа пчел по сбору меда.

[лететь] лeтýты *несов.* Рд. Лн. Ол. Эд. Сп. Крб. Ст., лeтéт' *несов.* Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Лд. Бж. Хр. Олп. Вст. КЛ. Л. Мч. Кш. Рэс., лeтéт' *несов.* Ск. П. Ис. лeтeть (о пчелах). Зныма́юцца и лeт'ат', јак мы нэ збэ́рэм јих. Эд.

[летовать] лéтоват' *несов.* Хр. Л. переживать лето. Лeту-јут' и зиму́јут' пчо́лы Хр.

[леток] лeтoк м. Кн. Дн. Дв. П. Ис., литoк м. Эд., л'отoк м. Рд. Лн. Ол. Сп. Зс. Тш. Крб. Ст., л'отoк м. Хр. Вст. КЛ.

Л. Ск., л'отка ж. Вст. Мч. 1. леток в рамочном улье Рд. Лн. Ол. Сп. Кн. Дн. Дв. Тш. Крб. Хр. Вст. КЛ. Л. Мч. Ск. П. Ис. Ст.; 2. леток в колодочном улье Зд. Сп. Хр. Вст. КЛ. Рзс. Пчолы литајут проз литкы, в колоди и в рамовому вул'ји по два литкы. Зд.; 3. полет пчелы Ис.; 4. крыло пчелы Зс.

[линва] лынва ж. П., лына ж. Кч. Зс. Л. веревка, деталь устройства, при помощи которого поднимают улей на дерево.

[липец] липѣц м. Вст. липовый мед.

[липовка] лыповка ж. П. Таки ко́роп чи бо́чка з лыпы дл'а мѣду.

[личинка] личынка ж. Сп. Кш. П., лычынка ж. Ст. личинка; ◇ [~ пчелиная] пчы́лна ~ Сп. Ст., пчол'на ~ Кш. П.; [~ трутневая] труто́ва ~ П. Ст.

[ловить]: ◇ [~ матку] лови́т' ~ Кч. Гц. Л. Мч. изолировать матку; [~ рой] лови́т' ~ Л. Кш., злови́т ~ П. заставить рой «свиться» и собрать его.

[ложка] ло́шка ж. Зд. Сп. Крб. Л. Кш. Ст. ложка, сделанная из дерева или бересты (используется для собирания роя). Збыра́емо ры́ ло́шкоу Ст.

[ломать борть] ломат' ~ несов. Ст. расхищать мед диких пчел. Булы́ злоди́ји, ломалы борты́.

[лопатка] лопатка ж. Зс. Гц. Дн., лѣпатѣчка ж. Л. 1. см. нож; 2. деревянная лопаточка, которой собирают пчел Дн.; 3. см. корзинка Л. Пил с' цвѣтка пѣрѣнос'ат' лѣпатѣчками.

[луб] луб м. Бж. см. береста. Вуле́ј накрыва́ејца крушкѣм и лубѣм.

[лунки] лу́нки только мн. Рзс. приспособление из прутьев, служащее для крепления вошины в стояке.

[лупаться] лу́пацца несов. Л. закончить процесс развития (о яичках). Кладе́ матка је́јѣчка, и ужъ на трѣ́ји ден' је́јѣчка лу́пајуцца.

[лупиться] лупи́цца несов. Л. П. прокусив восковую крышечку, выходить из ячейки. Як сьл'ны гнылѣц, то молодá пчолá ны́јак нѣ лу́пицца. П.

[лучки] лучкы́ только мн. Мч. см. лунки. На лучка́х крѣпицца вошы́на.

[люк] л'ук м. Рзс. большое боковое отверстие в колодочном улье, служащее для осмотра пчел.

[люлька] л'у́лка ж. Рд. личинка.

[лялечка] л'а́лѣчка ж. Ст. куколка.

[магазин] магази́н м. Сп. Бж. Хр. П. Л. 1. магазин рамочного улья, ящик для установки дополнительных рамок, если пчелы заполняют гнездовые рамки *вд.*; 2. система дополнительных рамок *вд.*; 3. полое пространство в рамочном и колодочном улье Хр.

[маевец] мајѣвѣц м. Лн. Ол. Зб. майский мед.

[мамка] *ма́мка ж.* Рд. Лн. Ол. Зб. кормящая пчела.

[мат] *мат м., ма́та ж.* Л. Ск. соломенный мат (применяется для утепления улья).

[материнка] *мате́ринка ж.* Мч., *ма́те́ринка ж.* П. *Origanum vulgare* душица обыкновенная (используется для приманки в улей пчелиной семьи).

[матка] *ма́тка ж. ед.* матка пчелиная. *Кóжны рòј ма́је свòју ма́тку* Ск.; \diamond [*~ вартная*] *ва́ртнаја ~* Лн. *см.* матка хорошая; [*~ всемененная*] *всеме́н'онаја ~* Лн. плодная матка; [*~ запасная*] *запа́снаја ~* Зд. Ск. Ст. 1. матка, которую пчеловод выращивает на случай гибели одной из роевых маток Ст. В *мо́нэ було́ пјат' запасна́х ма́ток*; 2. та же матка, выращиваемая пчелами самостоятельно на случай гибели своей матки Зд. Сп. А *лі́тні пчо́лы воз'му́цца зробі́ты запасну́ју ма́тку*. Сп.; [*~ молодая*] *~ мо́лода́ја* Сп. Зд., *мо́лода́ ~* Рд. Лн. Ол. Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Крб. Лд. Бж. Хр. Олп. Кш. Рзс. П. Ис. Ст., *мо́лода́ ~* Вст. КЛ. Л. Мч. Ск.; [*~ натуральная*] *натурал'наја ~* Сп. в противоположность «свищевой» (*см.*) — матка, выводенная пчелами при нормальном функционировании семьи; [*~ неважная*] *нева́ртнаја ~* Лн. *см.* матка нехорошая; [*~ негодная*] *него́днаја ~* Ст. *см.* матка нехорошая; [*~ неплодная*] *неплóднаја ~* Зд. Сп. Кш., *неплóдна ~* Рзс. П., *неплі́дна ~* Ст. неплодная матка; [*~ неупотребная*] *непо́трі́бна ~* Ст. *см.* матка нехорошая; [*~ нехорошая*] *нехоро́ша ~* Рд. Лн. Ол. Зд. Сп. Кш. Рзс. Ск. П. Ис. Ст., *нехоро́ша ~* Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дв. Дн. Тш. Крб. Лд. Бж. Хр. Олп., *не́хоро́ша ~* Вст. КЛ. Л. Мч. старая матка, откладывающая большое количество трутневых яиц; [*~ оплодотворенная*] *оплодо́творанаја ~* П., *оплодо́творана ~* Ст.; [*~ плодная*] *плóднаја ~* Зд. Сп., *плóдна ~* Рзс. П., *плі́дна ~* Ст. плодная матка; [*~ поигранная*] *по́грана ~* Сп. оплодотворенная матка; [*~ покрытая*] *покры́та ~* Сп. оплодотворенная матка; [*~ рятунковая*] *ратунко́ваја ~* Зд. *см.* свищевая матка; [*~ свищевая*] *свищова́ја ~* Сп. Зд. аварийная матка, выращиваемая пчелами в случае гибели роевой матки; [*~ спарованная*] *спаро́вана ~* Ст. оплодотворенная матка; [*~ старая*] *ста́ра ~* ед. *Мо́лода́ја ма́тка забыва́је ста́ру сво́ім жэрлòм, пры мо́іх очу́х було́, шо јидна́ забы́ла пјат' ма́ток*. Сп.; [*~ трутовая*] *труто́ва ~* Сп. Ст., *трут'òва ~* Зс. *см.* трутовка 2; [*~ хорошая*] *ед.* матка, нормально выполняющая свои функции, часто понимается как матка молодая, откладывающая незначительное количество трутневых яиц.

[маточник] *ма́точник м.* Зс. Сп. Кч. Крб. Бж. Хр. Олп., *ма́точнык м.* Кш., *ма́тошник м.* Гц., *ма́тошнык м.* Рд. Лн. Ол. Зд. Зб. Тш. Гц. Кн. Дн. Дв. Рзс. П. Ст., *ма́тошник м.* Вст. КЛ. Л. Мч., *ма́тошнык м.* Ск. 1. ячейка, в которой выводится матка Рд. Зд. Сп. Кн. Дн. Дв. Гц. Зб. Крб. Бж. Хр. Олп. Мч. Рзс. Ск. П. Ст. *Пчо́лы ро́бл'ат' ма́точники*. Сп.; 2. приспособле-

ние в виде трубки с торцовыми пробками, служащее для изоляции и транспортировки матки Рд. Лн. Ол. Зб. Тш. Зд. Сп. Зс. Кч. Гц. Дн. Дв. Хр. Вст. КЛ. Л. Кш. Рзс. Ск. П. Пчóлы вы́сыпав на рад'ушку, је мáтка, то ји́й в мáтошнык, и вжé вонá никúды нэ пýдо. Лн.; ◇ [~ натуральный] натурáл'ны ~ Сп. см. маточник роевой; [~ роевой] ро́евой ~ Зд. ячейка, в которой выводится матка; в отличие от «свищевого» (см.), роевой маточник закладывается пчелами, когда матка жива; [~ свищевой] свищóвой ~ Зд. Сп., свищóвй ~ Хр. Олп., свыщóвй ~ Ст. маточник, в котором выводится «свищевая матка» (см.). Як мáтка загýнула, то пчóлы заклáдајут' свищóвóго мáтошныка. Зд.

[махать] махáты несов. Сп. махая крыльями, регулировать температуру. А дрúга партíя махáјут' крýл'мы, хóлод гóн'ат', шоб жарá нэ прóхóдыла.

[мёд] мэд м. Зд. Сп. Гц. Кн. Дн. Дв. Крб. Лд. Бж. Хр. Олп. Вст. КЛ. Л. Мч. Рзс. Ск. П. Ис. Ст., мед м. Кч., м'од м. Зс. Крб., мид м. Рд. Лн. Ол. Зб. Тш., мид' ж. Лн. (редк.). Ја тижéји мýды зрóду нэ прбывала.; ◇ [~ белый] бéлы ~ Хр. Вст. КЛ. Л. Мч. Кш., бјéлы ~ П. прозрачный, чистый мед; [~ бесцветный] бэсцвэ́тны ~ Хр. Л. см. мед белый; [~ боровой] боровí ~ Лд. мед, собранный пчелами на высокой местности в лесу; [~ вербовый] вэрбóвы ~ Зс. Вст. КЛ. Л. Мч. мед, собранный на цветках *Salix*; [~ вересковый] вэрэсóвы ~ Рд. Лн. Зб. Тш., вэрэсóвы ~ П., вересóвы ~ Зс. Кч., вэ'рэ'скóвы ~ Ст., вэрэсóвы ~ Бж. мед, собранный на цветах вереска *Calluna vulgaris*. Усýн-пиј — цэ вэ'рэ'скóвы мэд, вин густý Ст.; [~ весенний] вэс'н'анý ~ Кн. Дн. Дв., вэснóвы ~ Дн., вэс'н'анý ~ Вст. КЛ. Л. Мч.; [~ гречишный] грэчáны ~ Ст., грэчáны ~ Зс. Кч. П., грэчáны ~ Вст. КЛ. Л. Мч., грéчки ~ П., грéчны ~ Бж.; [~ густой] густý ~ Рд. Зб. Зд. Ст., густý ~ Крб. Вст. КЛ. Л. Мч. Кш. П., густó ~ Гц. Пчóлы розвóд'ат' густý мэд водóју Сп.; [~ дубовый] дубóвы ~ Рд. Лн. Ол. Зд. Сп., дубóвы ~ Крб. Лд. Бж. Хр. Олп. Вст. КЛ. Л. Мч. падевый мед; [~ зредовый] зрэцóвы ~ Вст. густой мед; [~ качаный] кáчаны ~ Вст. Л. мед, очищенный от воска; [~ крушиновый] крушýновы ~ Ст., крушýнови ~ Кн. Дн. Дв., крушýновы ~ Вст. КЛ. Л. Мч., крухóвы ~ Рд. Лн. Ол. Зс. Кч.; [~ крытый] крýты ~ Кн. Дн., крýты ~ Кч. Гц. КЛ. Мч. П., покрýты ~ Кн., закрýты ~ Зс. см. мед печатный; [~ лебедевый] лебед'óвы ~ Зс. Кч. мед, собранный на цветах лебеды, мари *Atroplex*, *Chenopodium*; [~ летний] лéтны ~ Рд. Лн. Ол. Зд. Сп. Ст., лéтны ~ Вст. КЛ. Л. Мч.; [~ липовый] лýповы ~ Зс., лýповы ~ Гц., лýповы ~ Кш., лýповы ~ Зд. Сп. Ст., лýпов ~ Хр. П., лýповы ~ Вст. КЛ. Л. Мч.; [~ майский] ма́йс'ки ~ Рзс., ма́jóвы ~ Ол. Тш., ма́jóвы ~ Зс. мед, собранный пчелами в весенний период; [~ мешаный] мéшаны ~ Л. мед, перемешанный с воском, перетолченные соты. Мэд натóвчэш у вэдрэ з вóскóм, тóј бýдэ мéшаны мэд; [~ некрытый] нэкрýты ~ Кн. Дн. П., некрýты ~

Кч. Гц., нѣкрѣты ~ КЛ. Мч. *см.* мѣд непечатный; [~ непечатный] нѣпѣчатаны ~ Л. мед в открытых ячейках; [~ осенний] осѣнниѣ ~ Кн. Дн. Дв. ѡсѣнни ~ Вст. КЛ. Л. Мч. мед, собранный пчелами в конце лета и осенью; [~ падевый] пѣдевыѣ ~ Крб., пѣдеви ~ Кш. Рзс., падевоѣ ~ Кч., пад'овоѣ ~ Зс., пѣд'овѣ ~ Бж. Л. П., пѣд'овыѣ ~ Ст.; [~ печатный] пѣчатныѣ ~ Сп., пѣчатаныѣ ~ Крб., пѣчатны ~ Вст. Мч., пѣчатаны ~ Бж. Л., запѣчатаны ~ Л. Мч. мед в ячейках, закрытых восковыми крышечками. Зымуѣут' пчѣлы на такому пѣчатному мѣдови Сп.; [~ редкий] рѣткыѣ ~ Рд. Лн. Сп. Зб. Гц. Ст., рѣтки ~ Зс. Кч. Крб. Л. Кш. Рзс. П. Упадѣ росѣ, и збыраѣут' тѣл'кы рѣткыѣ мѣд Сп.; [~ светлый] с'вѣтлы ~ Бж. П. *см.* мед белый; [~ скруplенный] скруплѣныѣ ~ Лн. густой, сахаристый мед. С крухыѣ јдѣ скруплѣныѣ мид; [~ стельниковый] стѣл'никоѣви ~ Зс. Вст. КЛ. Л. Мч. мед в сотах; [~ темный] т'ѣмны ~ Бж. Хр. Л. некачественный мед; [~ топтанный] ~ топтаны П. *см.* мѣд мешанный; [~ цветочный] цвѣточныѣ ~ Гц. Бж. Ск., ц'в'аточныѣ ~ Кч., цвѣткѣвыѣ ~ Сп., цвѣтныѣ ~ Кш. Мѣд, зѣбраны с цвѣтѣв, звѣцца цвѣточным мѣдом Ск.; [~ чистый] чѣстыѣ ~ Рд. Лн. Ол. Сп. Зд. Ст., чѣсты ~ Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Крб. Бж. Хр. Оли. Вст. КЛ. Л. Мч. Кш. Рзс. Ск. П. Ис. мед, очищенный от воска.

[медистый] мѣдыстыѣ Крб. богатый медом. Зѣраз мѣдыстыѣ год.

[медовик] мѣдовоѣк *м.* Сп., мѣдоѣвик *м.* Л. медовый пряник.

[медовица] мѣдовоѣца *ж.* Вст. пчела, носящая мед.

[медогонка] мѣдогѣнка *ж.* Зд. Сп., мѣдогѣнка *ж.* Кн. Дн. Дв. Крб. Кш. Рзс. П., мѣдогѣнка *ж.* Лд. Бж. Хр. Вст. КЛ. Л. Мч. Ск. Мѣд з вошѣны викачуѣут' мѣдогѣнкоѣу. Ск.

[медоносица] мѣдоноѣсица *ж.* Вст. *см.* медовица.

[медоносы] мѣдоноѣсы *мн. вѣд.* растения, дающие мед.

[модосбор] мѣдозбѣр *м.* Ол. Сп. Ст. 1. медосбор Сп. Ст. Кулыѣс' вывоѣзылы пчѣлы на лис, стаѣвылы на мѣдозбѣр. Ст.; 2. «взяток» (*см.*). Јѣсли вѣлыкы мѣдозбѣры, то мѣтка ужѣ нѣ успивѣѣе јѣѣѣц клѣсты. Сп.

[мелисса] мылыѣса *ж.* Крб. *Melissa officinalis* лимонная мята (используется для натирания улья с целью привлечения пчел).

[мешочек] мишѣчок *м.* Зд. Сп. мех дымаря.

[мисочка] мысѣчка *ж.* Сп., мысѣчка *ж.* Лд. 1. начаток маточника Сп.; 2. ячейка пчелы Лд.

[молодняки] молодн'акы *мн.* Рзс. молодые пчелы.

[молочко] молочко *с.* Рд. Лн. Ол. Зд. Сп. Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Крб. Хр. Бж. Оли. Кш. Рзс. П. Ис., мѣлѣчкѣ *с.* Вст. КЛ. Л. Мч. Ск., мулучкѣ *с.* Ст. пчелиное молочко. Мѣтку гудѣут' мулучкѣм. Ст.

[моль] мол' *ж.* Крб. Хр. Бж. Кш. П., мул' *ж.* Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. восковая моль: 1. *Galleria mellonella* L. большая восковая моль; 2. *Achroia grisella* Fabr. малая восковая моль;

3. *Plodia interpunctella* Hbn. огневка амбарная кожная; 4. *Ephestia kuehniella* Zell. огневка мельничная; 5. *Ephestia cautella* Wlk. огневка сухофруктовая; 6. *Cargosarsa pomonella* L. яблонная плодожорка.

[мотылица] моту́лица *ж.* Ст., маты́лица *ж.* Л., мэтэлы́ц'а *ж.* П. *см.* моль. На пчо́лы напа́ла маты́лица Л.

[мочить улей] мочи́т' ~ *несов.* Кш. брызгать стенки колодочного улья яблочным соком для привлечения пчелиной семьи.

[набортень] на́бо́ртён' *м.* Вст. колодочный улей, поставленный на дереве в лесу.

[набрызка] на́бриска *ж.* Рзс. П. некрытый мед, вощина с запечатанными ячейками.

[наващивать рамки] наво́щиват' ~ Хр. наващивать, прикреплять к рамке искусственную вощину.

[надставка] на́тста́вка *ж.* Ол., на́ста́вка *ж.* Тш. на́ставка *ж.* Хр. магазин рамочного улья. У на́ставцы пчо́ла не заво́дит' сёмје́, а то́л'ки ме́д кладё. Хр.

[накрывка] на́крывка *ж.* Зд. *см.* колпачок. На́крывка, по накрыва́ты ма́тку.

[накрыть матку] на́крыты ~ *сов.* Зд., на́крыт' ~ *сов.* Вст. КЛ. Л. Мч., на́крыт ~ *сов.* П. Ис. накрыв «колпачком» (*см.*), изолировать матку от семьи и задержать уход роя.

[налетать] на́литат' *несов.* Зд. нападать группой, роем (о пчелах). Пчо́лы ма́сово на́лита́ют', одна́ одну́ куса́ют' жа́лом.

[нализ] на́ныз *м.* Ск. П. 1. приспособление в колодочном улье для крепления вощины. В ко́лбдо́шюму ву́ле́је во́щина дэ́ржи́цца на на́нызах Ск.; 2. вощина, подвешиваемая в колодочном улье для приманки пчел П. На́ныза́т во́щину, а ца́ во́щина на́зыва́е́цца на́ныз.

[нанизать вощину] на́низа́т' ~ *сов.* Бж., на́ныза́т ~ П. продевая вощину «спицами» (*см.*) Бж. или «палочками» (*см.*) П., подвесить ее в улье для привлечения пчелиной семьи; ◇ на́ныза́т ву́л'ја во́щино́ју. П. *ib.*

[напад] на́пад *м.* Зд. налет, нападение сильного роя на слабый.

[нападать] на́пада́ты *несов.* Зд. Сп., на́пада́т *несов.* П. Напа́да́је ру́ на ру́, уби́ют' ма́тку, а пчо́лив у плен ба́рют'. Сп.; ◇ на́пад на́пада́је Зд. *ib.*

[наряд] на́рад *м.* Зс. действие по установке «упорин» (*см.*) в долбленом улье.

[наставка] на́ставка *ж.* Крб. Бж., на́ставни то́лько мн. Зс. сухая вощина, укрепленная в долбленном улье для привлечения роя.

[настил] на́стил *м.* Олп. помост для установки улья на дереве.

[настромлять вощину] на́стромл'а́т' во́щину *несов.* Крб. насаживать вощину на крестовину «гранки» (*см.*) для привлечения пчел.

[натирать улей] натыра́т вўл'ја *несов.* П. натирать стенки улья сильнопахнувшими растениями или сиропом с целью привлечения пчелиной семьи.

[нектар] нєктáр м. Лн. Ол. Кш. Рзс. Ст., нѳктар м. П., нектáр м. Бж., нєктар м. Хр., нєктáр м. Мч. Нєктáр збыра́је сэмја. Кш. Нєктáр смѳкчэ пчѳлá. Ст.

[нести яички] нєстý яя́йчыкы *несов.* Зд. Сп. откладывать яички. Мáтка нєсѳ яя́йчыкы нзѳдннáковыје.

[нога] ногá ж. Кч. Гц. Дн. Дв. Крб. Бж. КЛ. Л. Мч. Кш. Ск. П. ножка пчелы, матки, трутня.

[нож] нѳж м. Бж. Хр. Олп. Вст. КЛ. Л. Мч., ныж м. Ст., нуж м. Зд. Ск. бортнический нож; ◇[~ бортнический] бѳртннцкы ~ Мч. *ib.*; [~ кривой] крывы́й ~ кривой нож (нуж крывы́й дл'á рѳспчáтуван'н'á сѳтэ́й) Сп.; [~ пасечнический] пасичны́ц'кы ~ Ст. *см.* нож кривой.

[ножка] нѳшка ж. Рзс. Ст., нѳшка ж. Кн. Дн. Дв. Бж. Хр. Л. П., нўшка ж. ножка рамочного улья. Вўлэ́й рáмочны сто́йт' на нѳшках. П.

[носить] носы́ты *несов.* Сп. Крб. Ст., носы́т' *несов.* Кш., нѳсы́т' *несов.* Вст. КЛ. Л. Мч. собирать, приносить. Носы́ты мэд, вѳду, пэргў. Ст.

[носок] носѳк м. Кш., нѳсѳк м. Л., нѳсик м. Ввн., нис м. Ст. *см.* хоботок. Збыра́је мэд нѳскѳм. Л.

[нудьга] нуд'гá ж. Рзс. сиденье пчел без дела, когда нет взятка.

[нудьговать] нуд'говáт' *несов.* Рзс. сидеть без дела, когда нет взятка.

[обезматчиться] обѳзмáччыц'ц'á *сов.* Рд. Лн. Ол. Зд. Ст., обѳзмáччнцá *сов.* Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дн. Дв. Тп. Крб. Бж. Хр. Олп. Кш. Рзс. Ск. П. Ис., обѳзмáччнцá *сов.* КЛ. Л. Мч., обѳзмáтэры́цá *сов.* Рд. Лн. Ол. потерять матку. У мэнѳ тры снм́й обѳзмáччылыс'. Ст. Ры́й нычѳгѳ нэ вáртны́й, колы́ пчѳлы обѳзмáтэры́жуца. Лн.

[обечка] ѳбѳчка ж. Л. стенки «короба» (*см.*).

[облёт] обл'ѳт м. Ол. Сп. Хр. Кш. Рзс. П., ѳбл'ѳт м. Л., обл́йт м. Ст., абл'ѳт м. Влц. 1. первый весенний ориентировочный полет *вд.* Пчѳлá рѳбы́т' обл́йт. Ст.; 2. брачный полет матки Влц. Мáтка идзѳ на абл'ѳт; ◇[~ осенний] ѳсн́ннй ~ Ол. Сп., ѳсѳннн ~ Хр. Кш. Рзс. П., ѳсѳннн ~ Л. полет за взятком, осуществляемый пчелами в период теплой осени. ѳсн'н'у стáнэ тѳплѳ, вѳны́ тѳжэ идут' в обл'ѳт. Сп.

[облететься] облѳтѳ́цá *сов.* П. облѳтѳ́цá *сов.* Хр., облѳтѳ́цá *сов.* Л. 1. совершить первый полет. Вй́шла, ѳблѳтѳ́дас и пѳшла в пѳл'ѳт за дѳбй́чѳ́у. Л.; 2. совершить брачный полет Хр. Мáтка обл'ѳтвáѳѳцá и прхѳ́днйт' у вўлэ́й.

[обложить] обложы́т' *сов.* П. обсесть. Пчѳлы обложы́лы вўл'ја.

[обнаж] обнаж *ж.* П. *см.* перга. З обнаж'ж'у идуть пчобы.
[обнимать] обнима́т *несов.* П., обдыма́т' *несов.* Л. сидеть во-
круг улья. Обдымут' въл'ја, сѣд'ат', кѡліи ничогѡ нѣма. Л.

[обножье] обно́ж'је *с.* Кч. Гц. *см.* корзинка.

[обод] обод *м.* П. обѡд *м.* Л. обод, деталь «колеса» (*см.*).

[обогрѣваться] обогрѣва́цца *несов.* Крб., обогрива́цца *несов.*
Зд. Обогрѣвајуцца пчобы, обогрѣвајут' чэрвѹ. Крб.

[оборона] оборо́на *ж.* Кш. Ст. *см.* стража.

[обороняться] оборо́н'атыс' *несов.* Зд. Рзс. П. Пчобы оборо́н'ајуц-
ца, в них такі чѡл'усти јес'т'. Зд.

[обработка воска] обро́пка ~ Кш. процесс изготовления воска.

[обрезки] обрѣ́ски *мн.* Бж. вощина, потянутая вне рамки.

[обруч] обру́ч *м.* Рд. Зд. Мч. Кш. Рзс. П., обру́ч *м.*, обруча́
мн. Кн. Дн. Дв., обру́ч *м.*, обруча́ *мн.* Л. обруч на колодочном
улье. Обруча́ на вѹлѣј нат'агва'јут' (набивајут'), јѣк рѡскѡлѡты. Л.

[обсад] обса́д *м.* Зб. сиденье пчел на улье перед роением.

[обшивка] оши́вка *ж.* Крб. наружные стенки двустенного
рамочного улья.

[ограждать матку] одгоро́джват' *несов.* Сп. *см.* отсетковывать
матку.

[одер] од'ор *м.* Крб. широкий круговой помост на дереве,
общий для нескольких ульев. На одрі стоја́лы два или шты́ри
у́л'ји, шоб ма́двѣд' нэ за́ліз.

[око] око *с.*, ѡчи *мн.* Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дн. Дв. Хр. Кш.
П., ѡкѡ *с.*, ѡчи *мн.* Л., ѡчко *с.*, ѡчка *мн.* Крб., ѡчко́ *с.*, ѡчка
мн. Бж. Вст. КЛ. Л. Мч. Ск. 1. «леток» колодочного улья *вд.*;
2. «леток» рамочного улья Кш. Пчобы заплѣтајут у вѹлѣј чѣрѣз
ѡчко́. Ск.

[олек] ѡл'ок *м.* Вст. *см.* встер.

[омшаник] омша́ник *м.* Рзс. П., омша́нник *м.* КЛ. Ст., ов-
ша́нник *м.* Вст., мша́нык *м.* Ск. омшаник.

[опечатка] опе́чатка *ж.* Зд. восковые крышечки ячеек. Од
два́ццат' чѣтыро́х д'он вонѹ пројида́јут' опе́чатку и выхо́д'ат'
навѣрх.

[оплодотворить] оплодотвори́т' *сов.* Ст. Тру́тан' оплодотво-
ра́је мулудѹ ма́тку.

[оправляться] оправл'а́ц'ц'а *несов.* Ст. испражня́ться. Пчобы
оправл'а́јуц'ц'а.

[опушивать] опу́шиваты *несов.* Кч. сидеть на улье (действие,
связанное с роением пчел, когда все они сидят возле матки).

[осада] оса́да *ж.* Рд. Тш. сидение пчел перед роением.
Оса́да — то пчѡла́ сыды́т' на гу́л'лах, ма́је бу́ты руј. Тш.

[осеживать] осѣ́жыват' *несов.* Лн. сидеть на улье перед ро-
ением. Осѣ́жывајут' ко́лы руј зно́јт'.

[острова] ѡстрѡ́ва *ж.* Л. Ск., остро́вѣц *м.* Хр., остро́вл'а́
ж. Рд., гострѣ́ *с.* КЛ. срубленное молодое дерево с суками, по

которому поднимаются на дерево к улью. Їн'чиѣ лăз'ат ѡстрѡвăју, ссѣчѡ дѣрăвјаку с суч'ѣм и лѣзѣ на дѣрăвѡ. Л.

[ось] ос' ж. Олп. см. ворот 2.

[отводить рой] одвѣсты ~ сов. Зд., ѡдвѡдит' ~ несов. Вст. КЛ. Л. Мч., одвѡдыт' ~ несов. Кш. Рзс., видѣсты ~ сов. Ст. сделать отводок, образовать новый рой (о пчелах). Нѣ мѡжна булѡ одвѣсты роја. Зд.

[отводок] отвѡдок м. Рзс. П., ѡдвѡдѡк м. Вст. КЛ. Л. Мч. отводок, отделяющийся или отделяемый рой. Рѡј ѡддѣл'ăѣнца — те ѡдвѡдѡк. Л.; ◇ [~ природный] природны ~ Кш. рой, выходящий самостоятельно; [~ сборный] збѡрны ~ П. см. сыпчак; [~ штучный] штучны ~ Кш. П. искусственный отводок.

[отделять рой] ѡддел'ăт' ~ Рзс. см. отводить рой.

[отделяться] ѡддел'ăц'ăц'а несов. Тш. Рзс. Ск. П. Ис., ѡддѣл'ăц'а несов. Вст. КЛ. Л. Мч. отделяться при роении. Рѡј ѡддѣл'ăѣнца и вихѡдит' з вѣл'ја. Л.

[откачка] откăчка ж. Ст. откачка. Приготувăла мăд до откăчки.

[откладывать яички] отклăдват' ~ несов. Рзс. см. закладывать.

[отлетать] ѡдлитăты несов. Зд. отделившись при роении, улетать. Пчѡлы старѣѣ ис старѡју мăткоју ѡдлитăјут'.

[отнимать матку] ѡднимăты ~ несов. Зд. удалять состарившуюся матку.

[отпечатывание] отпѣчăтуван'н'а с. Зд. срезание «опечатков» (см.).

[отрутневать] ѡтрут'ѡвăты несов. Зд. стать неспособной к откладыванию оплодотворенных яичек, из которых выводятся пчелы и матки. Старă мăтка ѡтрутнѣѣ, ужѡ бул'ш трутн'ѡвых јăјѡчок нăсѡ, ниж пчѡл'ных.

[отрыгать] ѡдрыгăты несов. Сп. Ст. Как личинка стајѣ пот-старă, тогдѣ пчѡлы ѡдрыгăјут пѣргѣ, из мѡдом мишăјут' и кормјат'.

[отсадить рой] ѡдсадѣт' роја Вст. КЛ. Л. Мч., ѡдсадѣт' рѡј Кш. см. отводить рой.

[отсетковывать матку] ѡтситкѡвувăты ~ несов. Сп. отделять матку «решеткой» (см.) с целью предупреждения червления сотов.

[отсыпать рой] ѡтсыпăт' роја несов. Вст. Рзс. «отводить рой» (см.), переводить его в другой улей.

[отсыпка] ѡтсыпка ж. Рзс. отведение. Отсыпка роја.

[оттянуть] ѡт'ăнѣт' сов. Ол. Тш., ѡт'ăгнѣт' Зб. Крб. Хр. Л. Ст., ѡт'ăгнѣт Ск. П. построить. От'ăгнѣлы вошѣну. Ол.

[охрана] ѡхрăна ж. Кш. Рзс. см. стража.

[охранница] ѡхрăнница ж. Рзс. пчела, принадлежащая к «охране» (см.).

[очепка] ѡчѣпка ж. Л. бечевка, деталь «короба» (см.).

[очи] ѡчи мн. Л. П. Ст. глаза пчелы, матки, трутня.

[очистка воска] очыстка ~ ж. Зд. Сп. Ст., очыстка ~ ж. Крб. Лд. Бж. Хр. Олп. Рзс. П., дчыстка ~ ж. Вст. КЛ. Л. Мч. см. очищать воск.

[очить] очыт' несов. Вст. выделять ячейки.

[очищать воск] очыщат' ~ несов. Зд. Сп. Ст., очыщат' ~ несов. Крб. Лд. Бж. Хр. Олп., дчыщат' ~ несов. Вст. КЛ. Л. Мч. пропустив растопленный воск через материю на холодную воду, собрать его в куски.

[падать] па́дат несов. П. гибнуть. Па́даје рôј.

[падь] пад' ж. Сп. Зс. Кч. Крб. Бж. Вст. Л. Кш. Рзс. П. Ст., падун м. Вст. падь. Бэрút' пад', и як вонá пидэ на зымовку, то пчо́лам бидá Сп.

[паз] паз м. Сп. см. карниз.

[палик] па́лик м. Рд. колышек, на котором стоит рамочный улей.

[палочка] па́лочка ж. Кн. Дн. деталь крепления вошины в стояке.

[панчошка] панчо́шка ж. П. см. корзинка. Је ла́пки ис панчо́шкоју дл'а пэргы.

[парованье] парова́н'је с. Л. Мч. П. оплодотворение.

[пароваться] парова́ца несов. Л. Мч. П. оплодотворяться.

Ма́тка па́рујецца то́лко у пол'оти. Мч.

[пасека] па́сека ж. Рд. Лн. Зб. Тш. Кн. Дн. Дв. П., па́сека ж. Лд. Хр. Вст. Л., па́сика ж. Сп. Зд. Зс. Крб. П. Кш. Ст., па́сека ж. Кн. 1. место, где находятся ульи Рд. Лн. Ол. Зд. Сп. Зс. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Крб. Лд. Хр. Вст. Л. Кш. П. Ст.; 2. совокупность установленных ульев. В ле́си па́сека, в по́ли, у са́ду — скрôз' па́сека. Л.

[пасечник] па́сечник м. Кн. Дв., па́сечник м. КЛ. Л. Мч., па́сешник м. Ск., па́сичнык м. Сп. Ст., па́сичник м. Крб. 1. человек, занимающийся пчеловодством вообще Кн. Дн. Крб. КЛ. Л. Мч. П. Ст. Па́сечник — шô ко́ло па́секи хóдит'. Л.; 2. человек, занимающийся разведением пчел рамочно-ульевым способом Сп. Ск. Па́сешнык за́йма́ецца ра́мочно-у́лыковым развѣдѣн'н'ам бджил. Ск.

[пасечничество] пасичны́цтво с. Ст. см. пчеловодство.

[пасться] па́стыс' несов. Ст. летать за взятком. Ужэ пчо́лы пovýнни па́стыс' и па́стыс', а вуны́ сту́ја́т'.

[патока] па́тока ж. Кн. Дн. нектар.

[пев] пйѐв м. Ст. пение матки; ◇[~ маточный] ма́точны] ~ Ст. ib.

[пень] пэн' м. Ск., пэн'ок м. Зб. Тш. Влц. колодочный улей. У пэн'ка́х м'од подрэ́за́ют'. Влц.

[первак] пѐрва́к м. Рд. Лн. Зс. Зб. Бж. Л. Рзс. П. см. рой первый.

[перга] пѐргá ж. Рд. Лн. Ол. Зб. Зд. Сп. Кч. Гц. Крб. Хр.

Кш. Рзс. П. Ст., пѣргá ж. Вст. КЛ. Л. Мч. Ск., пѣрвá ж. Тш., пѣр' ж. Зс. перга. Пчóлы бѣрýт' на лáпки пѣргý. Сп.

[переваривать воск] пѣрѣвáруваты ~ несов. Ст. см. топить воск. Стары́й виск мы пѣрѣвáрујем.

[перевойна] пѣрѣвóйна ж. Зд. см. гужва.

[перегон] пѣрѣгóн м. Сп. переноска или перегон пчел в другой улей; ◇ [~ робить] робыт ~ Сп. переносить или перегонять пчел в другой улей.

[перекладины] пѣрэклáдины только мн. Бж., пѣрэклáдины только мн. Л. 1, см. кладь. На пѣрэклáдины стáвит' вýл'я. Бж.; 2. настил «помоста» (см.) Л.

[перелеток] пѣрэлéток м. Рзс. молодой рой.

[переплавлять воск] пѣрэплáвл'áты ~ несов. Крб. см. топить воск.

[перепона] пѣрэпóна ж. Л. Система колышков, служащих для крепления вошины в стояке: сюда входят колышек, идущий от «снета» (см.) насквозь через колоду, и два изогнутых колышка, укрепленных вдоль стенок. В сѣрэд́ини рóбл'ат' пѣрэпóну.

[перерабатывать мёд] пѣрэробл'áт' ~ Сп. рафинировать мед, подогревая, очищать его от воска.

[пересадить рой] пѣрэсадít' ~ сов. Хр. см. пересыпать рой.

[переселить семью, рой] пѣрэсэлýт' ~ сов. Кш. 1. перенеся семью, вселить ее в другой улей. Пчоловóды переселýлы семý на колгóспну пáсику; 2. перенеся матку и часть рамок с медом, заставить пчел перелететь в другой улей

[пересушиваться] пѣр'áсýшвацца несов. Хд. Пчóлы очыщá-јуцца и пѣр'áсýшвајуцца.

[пересыпать рой] пѣрэсýпат' ~ сов. Ол. «отводя» (см.) рой, вселить его в другой улей ср. сыпать рой.

[перетычка] пѣрэтычка ж. Кч. железная пластинка (используется в улье для прикрытия вентиляционного отверстия зимой).

[перехрестье] пѣрэхрэ́с'т'jê с. Вст. см. крыж.

[перина] пѣрýна ж. Ст. гусиное перо (используется для обметания пчел при сборе роя). Збýрáјемо ры́ лóшкоју и обмítáјемо пѣрýноју.

[петлевать улей] пѣтл'овáт' ~ несов. Оли. захватывать петлями веревки (при том способе подъема улья на дерево, когда в нем нет колышков для захвата).

[печатать] пѣчáтат' несов. Рд. Лп. Ол. Сп. Зб. Крб. Лд. Бж. Оли. Вст. КЛ. Л. Мч. 1. закрывая ячейки восковыми крышечками, консервировать мед. Пчóлы пѣчáтајут' мэд. Бж.; 2. закрывая ячейки восковыми крышечками, изолировать черву. Пчóлы пѣчáтајут' чѣрвý. Бж.

[пешня] пѣшн'а ж. Дв., пѣшн'а ж. Вст. КЛ. Л. Мч. Кш. Рзс. пѣшн'а ж. Кн. Крб., пѣ́шн'а ж. Ск. П., пѣшн'а ж. Гц., пышн'а ж. Зс. Кч. Пѣ́шнэју у живóму дѣрэви борт' довбáлы. Ск.

[плавить воск] плáвыты ~ несов. Сп. см. топить воск.

[планка] плáнка *ж.* П. брусок, деталь рамки.

[плаха] плáха *ж.* Зд. Сп. Крб. Лд. Бж. Олп. 1. должея, крышка большого бокового отверстия в долбленом улье *вд.* Борт' закривáеца плáхоју. Олп.; 2. водоскатная деталь крыши колодочного улья Сп. Звэрху на бэрóсу кладóцца плáха, шоб вода збига́ла и шоб бэрóсты вт'ор нэ зрыва́в; 3. соты Сп. Ножа́м выры́звав плáхы з мо́дом и подава́в уныз.

[плёнка] пл'о́нка *ж.* КЛ. рубашка куколки.

[плетенка] плэт'о́нка *ж.* П. *см.* веревка.

[плетня] плетн'а́ *ж.* Дв. *см.* повисли.

[плечики] плéчики *мн.* Бж. детали рамки, выступы бруска, которые упираются в фальцы стенок рамочного улья и удерживают рамку от вертикального смещения.

[плодиться] плоди́ц'ца *несов.* Зд. Плёдац'ца пчóлы.

[побирашка] побира́шка *ж.* Лн. *см.* воровка.

[повесить улей] повéсит' ~ *сов.* Кш. подвесить (о способе установки улья на дереве, когда не пользуются «кладью», *см.*). Шоп повéсит' ву́л' на дэ́рэво, ба́ру́т' ко́лэсо.

[повести вощину] повéсты ~ *сов.* Сп. построив соты, отложить в них яички. Ужэ́ на штúчној во́щíни нэ повэдúт' трутн'óвоји во́щíны, бо ячэ́јкы одинако́ви.

[повисли] повíсли *только мн.* Дв. приспособление для лазания на дерево с целью выдалбливания борти, поднимания колоды.

[под] пòд *м.* Зс. Кч. Гц. Крб. Олп. Дв., пóтка *ж.* Зс. Кч. Гц. Кн. Вст. Л. Рзс. П., пòдок *м.* Бж. Вст., спòд *м.* Кш. Сп. 1. дно колодочного улья Зс. Кч. Гц. Кн. Дв. Крб. Вст. КЛ. Л. Кш. Рзс. Ск. М. На подú мно́го пчóлэј лэ́жыт'. Крб.; 2. дно рамочного улья П.; 3. дощатый настил на дереве или на земле, на котором стоит улей Зс. Кч. Гц. Бж. Олп. На подú ста́вл'ат' ву́л'ја. Олп.

[поддержать пчёл] пуддóржат пчóлы П. *см.* подкормить пчел.

[подвесить вощину] подвэсит' ~ *сов.* Рзс. *см.* крепить вощину.

[подкладка] потклáдка *ж.* Лн. Рзс. то, на чем стоит колодочный улей.

[подкормить пчёл] путкормít' ~ *сов.* П. дать гибнущей семье питание. Трэ́ба путкормít' пчóлы, шоб нэ прона́лы.

[подкормлячка] путкормл'а́чка *ж.* Зд. приспособление для подкармливания пчел.

[подкурач] путкúрач *м.* Зд. цилиндрическая деталь дымара, где помещается жар; 2. дымарь. Подáј путкúрача.

[подкуривать] питкúруват' *несов.* Ис. Ст., путкúрват' *несов.* Зс. Л. подкуривать. Пòткурíв пчóл и бэ́рí мэ́д.

[подлога] пудлóга *ж.* Крб. *см.* пол.

[подмости] пудмóстки *только мн.* Крб. *см.* кладь.

[подошва] пудо́шва *ж.* Бж. нижняя часть и дно колоды. За́тагну́ли вс'у борт' аж до пудо́шви.

[подпускать матку] питпускаты ~ *несов.* Ст. *см.* подсаживать матку. Хорошу матку питпускајем, а нагóдиу убывајем.

[подрезать]: ◇ [~ воск] подрэзват' ~ *несов.* Крб., пидризаты ~ *несов.* Ст. вырезать часть вошины в улье с целью добычи воска; [~ мёд] пудрэзат' ~ *несов.* Л. Кш. Рэс., пудрэзат ~ *несов.* П. вырезать часть сотов в колодочном улье для получения меда. Зачне да пудрэжэ пуд са́му борт'. Л.

[подрезка]: ◇ [~ воска] пудрэска ~ *ж.* Крб., пидрыска ~ Ст. *см.* подрезать воск; [~ мёда] пудрэска ~ Л. Кш. Рэс. П. *см.* подрезать мёд; [~ пчёл] пудрэска ~ Л. Кш. Рэс. П. *см.* подрезать мед.

[подсаживать матку] питса́жуваты ~ *несов.* Ст., путса́жуваты ~ Зд. вместо убитой или старой матки пускать в улей плодотворную матку. Стару́ју матку однима́емо, а молоду́ју путса́жу-ємо. Зд.

[подставка] потста́вка *ж.* Олп. Ск., путста́вка *ж.* Кн. Дн., путста́вки *только мн.* Крб. П. 1. подставка рамочного улья Ск.; 2. подставка долбленого улья Кн. Дн. Крб. Олп. П.

[подушка] поду́шка *ж.* Кн. Дн. Дв. Тш, пуду́шка *ж.* Ст. стеганая ватная прокладка, применяемая для утепления рамочного улья. На стул' ло́жыцца т'óпла поду́шка. Кн.

[пожиток] по́житок *м.* ВЛ. Л. *см.* взятки. С по́л'а јдут' во́ны с хбро́шим по́житкóм. Л.

[поиграть] погра́ты *сов.* Ст. оплодотвориться (о матке).

[поиск] по́иск *м.* Лд. Бж., по́иск *м.* Олп. *см.* разведка. Иде по́иск. Бж.

[пойсковать]: ◇ [пойскует улей] појску́је ву́леј Лд. Бж. Олп. в пустой улей прилетела «разведка» (*см.*); [пойскупают пчелы] појску́јут' пчо́лы Лд. Бж. Олп. перед роением идут в разведку.

[покорм] по́корм. *м.* Зд. дополнительное питание пчел, состоящее из жидкого меда и сахара.

[покредь] по́крэд' *ж.* П. отверстие в верхней торцовой части стояка.

[покрытие] по́крыт'г'а *с.* Ск. оплодотворение. Тру́тни жа́дноји ро́ли на оды́грывајут' нашóт робо́ты, то́лко дл'а по́крыт'г'а ма́ткы.

[покрышка] по́кришка *ж.* Бж. восковая крышечка ячейки. По́кришкоју пчо́лы запеча́твајут' ма́д.

[пол] по́л *м.* Крб. дно рамочного улья.

[полет] по́л'от *м.* Рд. Лн. Ол. Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Лд. Бж. Хр. Олп. Кш. Рэс. П. Ис., по́л'от *м.* Вст. КЛ. Л. Мч. Ск., по́лит *м.* Зд. Сп. Ст. полет пчелы.

[полотно] по́лòтнó *с.* Л. полотно (используется для выдавливания жидкости из воска). Зама́тваје́цца во́ск в кусо́к рётко́го по́лòтнá и ча́вицца.

[полукруг] по́вукру́г *м.* Зд. плаха, деталь крыши колодочного улья, по которой стекает вода. А звёрху бра́вно прытыска́ем по́вукру́гом.

[польза] *пóлза* ж. Зс. хороший взяток. *Ї*если погóда парліва, то вонý л'ат'ат' с пóл'зој.

[помост] pômbost м. Л. высокий настил на ножках для улья-колоды. На pômbosti stoĭit' ál'bô lêжит' vûlêj.

[помощница] pômóshnica ж. Ск. молодая пчела, работающая в улье.

[поновка] поно́вка ж. Рзс. процесс оттяжки сотов.

[понос] понос м. Сп. Крб. Ст., pôнос м. Зс. Хр. Л. Мч. нозематоз. Понос нападаје от пад'ового меду. Крб.

[порохняк] порохн'ак м. Сп. Бж., порохн'а ж. Л. Мч. тух-
лявое дерево (используется для подкуривания пчел).

[порскать]: ◇ [~рой] pôrs'kát' ~ несов. Л. обрызгивать пчел водой, чтобы предотвратить уход роя. Трэ pônpôrs'kát' rôj vôdóju, шôб нê здымáлис пчóлы; [~улей] pôrs'kát' ~ несов. Л., порскат ~ несов. П. см. кропить улей.

[посадить рой] посадыты ~ сов. Зд. Крб., посадыт' ~ сов. Бж., пѳсадыт' ~ Л. вселить рой в улей. Пчоловод забрав роја и посадыв у вўлеј. Бж.

[посеять] *посі́јат'* сов. Ст. отложить яички. Мátка посі́јала по вошчы́ни.

[постановка] постанóвка ж. Хр. см. надставка.

[пот] пот м. Ст., pôт м. Л. воск.

[ПОТОМСТВО] ПОТО́МСТВО с. вѣд.

[потолок] потоло́к *м.* Крб. Олп. потолок рамочного улья.

[походки] pôxôtki *только* мн. Л., по'хôtка ж. Кш. см. разведка.

[початок] почáток *м.* Зс. незапечатаний мед.

[прибуток] прибу́ток *м.* Рзс. см. взяток.

[прибыль] прибил' ж. Хр. см. расплод.

[приващивать] прывощаваць, *несов.* Сп. прыкрепляць искусственную вошину к рамке. Зат’агваі́ўт’ тры дрóтыкы і прывощава́ем штў́чну воші́ну у ра́мку.

[приемщица] прыёмщица ж. Сп. см. домохозяйка. Прыёмщицы прыма́ют' ма́д и склада́ют' у со́ты.

[приманить пчёл] приманѣты ~ сов. Рд. Лн. Ол. Зд. Сп. Кш. Рзс. Ст., приманѣт ~ сов. Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Крб. Лд. Бж. Хр. Олп. Вст. КЛ. Л. Мч., приманѣт ~ сов. Ск. П. Ис. привлекая «приманкой» (см.), побудить пчел поселиться в улье. В ѹлѣі іначѣі нѣ приманѣш, іѣк вошѣиѡју. Л.

[приманка] приманка ж. Зс. Л., приман м. Зд., приматка ж. Тш. вошина, медовый раствор, сильнопахнущие растения и другие средства, побуждающие пчел поселиться в улье. Добра пчóла на приматку їдэ. Тш.

[прихоп] прихѡп м. Зс. взятки, собранный перед непогодой или в период большой росы.

[пробой] пробѣ́ м. Рзс. верхняя часть улья-колоды.

[прово́лока] про́волока ж. Кн. Дн. Бж., про́во́лка ж. Л. проволока, деталь рамки.

[про́дух] про́дух м. Зд. движение свежего воздуха в улье. Ны́жний літо́к пры́крыва́ем зу́сім, ве́рхний — поло́вина, а поло́вина да́ём про́дух.

[прои́гра] про́йгра ж. Ст. процесс оплодотворения матки.

[пустить ро́й] пу́стят' ~ сов. Вст. Л., пу́стыты ~ сов. Ст., пу́стыт ~ сов. П. 1. отвести рой (см. «отводить рой»). О́днэ сём'я в ма́нэ пу́стыла шты́ры ро́йе, Л.; 2. вселять рой в улей Сп. А як ро́я пу́ска́емо, то ста́вимо прыма́нку.

[пчела] пча́ла ж. Сп. Дн., пчо́ла ж. Вст. КЛ. Л. Мч. Ск., пчо́ла ж. Рд. Лн. Ол. Зд. Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дв. Тш. Лд. Крб. Бж. Хр. Олп. Кш. Рзс. П. Ис. Ст. бжо́ла ж., бджо́ла ж. Ст., пчо́л род. мн. Зс. Кч. Гц. Крб. Лд. Бж. Хр. Олп. Вст. КЛ. Л. Мч. Ск. П. Ис., пчу́л род. мн. Зд. Сп.; ◇ [~ ди́кая] ды́ка ~ Зд. Кш. Рзс. Ст., ды́ка ~ Вст. КЛ. Л. Мч. ди́кая пчела; [~ до́рослая] до́росла ~ Сп. до́рослая пчела; [~ же́лтая] жо́вта ~ Зд. Сп. Ст. *Apis mellifera gemipes* кавказская желтая пчела; [~ жи́рная] жи́рная ~ Зд. пчела, имеющая способность выделять воск. Пчо́ла зымо́ўу то́му́ вуск на́ ро́быт', шо́ вона́ на́ жи́рная; [~ зе́мляная] зе́мляна́ ~ Хр. зе́мляная пчела; [~ зи́мняя] зи́мня́ ~ Ст. перезимовавшая пчела. До́ цвѣти́н'на́ пчи́л ужо́ зи́мних на́ма; [~ ко́шлатая] ко́шлата́ ~ Сп. см. пчела лесная; [~ леда́щая] леда́ща ~ Ст. пчелы из семьи с малым взятком. А́ је пчо́лы леда́щы, тры́ кѣла́ ма́ду на́но́с'ат'; [~ ле́сная] ли́совая́ ~ Сп. Ст. пчела, принадлежащая к одной из пород медоносных пчел, живущих в лесу; [~ ле́тняя] ле́тна ~ вд. летная пчела; [~ мо́лодая] мо́лода́ ~ Сп. Зд. Лд. Бж. Олп. Кш. Рзс., мо́лода́ ~ Вст. КЛ. Л. Мч. Ск., му́луда́ ~ Ст. молодая пчела («молодой» возраст пчелы ограничивается первым самостоятельным полетом за взятком) вд. Мо́лоды пчо́лы сы́д'ат у́ ву́л'ји, укѣ́пл'а́жуца, чи́с'т'ат' со́ты од па́ргі́ и од гра́зи. Зд; [~ не́годящая] не́год'а́ща ~ Сп. слабая пчела; [~ но́войная] но́войро́йна ~ Вст. пчела из недавно обособившегося роя; [~ пе́чатная] пе́чатова́на ~ Лн. куколка; [~ ра́бочая] ра́боча́ ~ Лн. Ол. Тш. Сп. Зд. Крб. Лд. Бж. Олп. Кш. Рзс. П., ру́боча́ ~ Ст.; [~ ро́евая] ро́ева́ ~ Крб. П., ру́юва́ ~ Ст. 1. ро́евая пчела П. Ст.; 2. см. но́войная пчела Крб. Ро́юва́ пчо́лы ду́мајут' ро́ицца; [~ сво́йская] сво́йска́ ~ Вст. Л. П. культурная пчела; [~ се́рая] се́ра ~ Ст. *Apis mellifera caucasicus* кавказская серая пчела; [~ си́вая] си́ва ~ П. сивая пчела (о цвете пчелы, еще не вылетавшей из улья); [~ ста́рая] ста́ра ~ вд. Ста́ры́е пчо́лы ма́д на́с'ат', па́ргу́ и во́ду. Сп.; [~ то́лстая] то́лста́ ~ Зд. см. пчела жирная; [~ тѣ́рвая] тѣ́рва́ла ~ Сп. выносливая пчела; [~ ули́ковая] ву́лыкова́ ~ Рзс. см. домохозяйка; [~ хо́зяйская] ха́з'а́йска́ ~ Вв. см. домохозяйка; [~ че́рная] че́рна ~ Хр. Ст. *Apis melli-*

fera mellifera пчела из темной породы медоносной домашней пчелы.

[пчеловать] пчол'уват' *несов.* Рд. Лн. Ол. заниматься пчеловодством. Мид је, колы умієш пчол'уваты. Лн.

[пчеловод] пчоловѳд м. Ол. Зд. Сп. Гц. Кн. Дв. Крб. Кш. Рзс. Ш. Ст., пчѳловѳд м. Кч. Хр. Мч. Ск. пчѳловѳд м. Вст. КЛ. Л. пчеловод вообще Ол. Кч. Гц. Кн. Дв. Крб. Хр. Мч. Вст. КЛ. Л. Рзс. Ск. Ст. Пчѳловѳд — л'удына, јакá зајмáјецца бджил'ныцтвам Ск.; 2. человек, занимающийся разведением пчел рамочным способом Сп. Зд. П.

[пчеловодство] пчоловѳдство с. Ол. Зд. Гц. Бж. Рзс. Ст., пчѳловѳдствѳ с. Кч. Ск., пчѳловѳдствѳ с. Вст. КЛ. Л. Мч. 1. работа по разведению пчел вообще Ол. Зд. Кч. Гц. Бж. Рзс. Ск. Ст.; 2. работа по разведению пчел рамочным способом Зд. Вст. КЛ. Л. Мч.

[пчелодер] пчолод'ѳр м. Бж. человек, расхищающий пчел, выдирающий мед, вор.

[пчельник] пчѳл'нык м. Крб. пчельник, место, где расположена пасека. Пáсика на пчѳл'ныку стојѳт'.

[пчельничество] бджил'ныцтво с. Ск. пчеловодство.

[пчеляж] пчѳл'аж м. Зб. Тш. пчеловодство. Ја вжѳ на зајмáјус'а пчѳл'ажѳм, бо дѳла багáто. Тш.

[пчеляр] пчѳл'ар. м. Зб. Тш., пчол'ар м. Лд. Хр. 1. пчеловод Зб. Тш. Хр. У нас је одѳн пчол'ар, у јѳгѳ је пчѳлы Зб.; 2. см. пчелодер. Лд. Пчол'ар дѳрѳ пчѳлы.

[пчольник] пчѳл'ник м. Хр. пчеловод. Це вас пчѳл'ником послали с'удá?

[пыльновать] пыл'нуваты *несов.* Сп. охранять. Старѳх пчул вызначáјут' пыл'нуваты вѳл'ја.

[пяля] пјáла ж. Зс. приспособление для укрепления улья на дереве.

[пыльца] пил'цá ж. Рзс. КЛ., пыліца ж. Рд., пил м. Л., пилѳк м. Кш., пылѳк м. Ст. цветочная пыльца. Пил с' цвѳткá пѳрѳносит' лѳпáтѳчками. Л.

[работница] рабѳтнѳца ж. П. рѳбѳтнѳца ж. Л. рабочая пчела.

[разбирать улей] розбырáты ~ *несов.* Сп. вынимать из улья рамки во время сбора меда или пересадки семьи. Мѳжна взáты запаснују мáтку, áлѳ нѳ розбырáты вѳл'л'а, нѳ пиднимáты рáмки.

[разведка] розвѳтка ж., розвѳтка ж. Крб. Хр., рѳзвѳтка ж. Л., розвѳтка ж. Зд. Ст. часть пчелиной семьи, выполняющая разведывательные функции.

[разведывать] рѳзвѳдват' *несов.* Л. рѳзвѳдват *несов.* П. Розвѳдвајут нѳви вѳлѳж. П.

[развиваться] розвивáтыс'а *несов.* Ст. расти, увеличиваться (о пчелиной семье). Сѳл'но мáтка почынаје чѳрвыт' и сѳл'но розвивáјец'ц'а симјá.

[разводить пчёл, рой] розвóдыт' пчо'л несов. Кш., рóзвóдит' пчóл несов. Л., розвóдыт' роjè П.

[разводиться] розвóдытыс' несов. Сп. П. Ст., рóзвóдицца несов. Л. размножаться. Од. рáн'н'òгò вз'átku вóны вёл'ми хúтко рóзвóд'ацца. Л.

[разделять рой] роздил'áты ~ несов. Зд., рóздéлáт ~ Л. см. отводить рой.

[разделяться] роздил'áц'ц'а несов. Крб. отделять рой (о пчелах).

[размножаться] розмножáц'ц'а несов. Рд. Лн. Ол. Кш. Рзс. Ск. П. Ис. Ст., розмножáцца несов. Зд. Сп. Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Крб. Бж. Лд. Олп., рóзмнóжáцца несов. Вст. Кл. Л. Мч. Пчолы розмножá'уцца з jajóчок. Сп.

[разнимать рамки] рознимáты рáмкы Зд. см. расцеплять рамки.

[разроивать] розрó'јуваты несов. Рд. Лн. отводить рой (о пчелах).

[разсоха] росо́ха ж. Лд. одна из вертикально установленных плах, на которых стоит улей-колода. На росо́хах стоjít' коло́да.

[рамка] рáмкa ж. вд. Дл'а рáмòшнòгò вóл'еja рóбэт' рáмкы. Ск.; ◊ [~ будовельная] будивёл'на ~ Ст. рамка, предназначенная для получения воска. Je будивёл'ни рáмкы, шоб мы здобулы бй'л'шэ вóску, то пидризáјемо виск; [~ великая] ~ вёл'ика Л. рамка сравнительно большого размера, устанавливаемая в определенных конструкциях рамочных ульев. У даданбláта вёл'икиjè рáмкы и пò óднòj до́сцы в с'тёнцы; [~ гнездовая] ~ гнёздовáја Бж. гнездовая рамка; [~ лежачая] лэжáча ~ Рд. Лн. Ол. Зд. Сп. Гц. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Кш. Рзс. П. Ст., лэжáча ~ Ск., лэжáча ~ Зс. Кч. Крб., лэжáча ~ Лд. Бж. Хр. Олп. Вст. Кл. Л. Мч. лежачая рамка; [~ магазинная] магазй́нна ~ Бж. магазй́нная рамка; [~ малая] малá ~ Л. рамка сравнительно меньшего размера, устанавливаемая в определенных конструкциях рамочных ульев; [~ перговая] пэрговáја ~ Хр. рамка с вощиной, ячейки которой наполнены пергой; [~ сторчовая] ~ сторчóвáја ~ П. см. рамка стоячая; [~ стоячая] стоjáча ~ Рд. Лн. Ол. Зд. Сп. Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Крб. Кш. Рзс. П. Ис., стójáча ~ Бж. Хр. Олп. Вст. Кл. Л. Мч. Ск., стужáча ~ Ст. рамка, устанавливаемая вертикально в некоторых конструкциях рамочных ульев; [рамка-лежак] рáмкa-лэжáк ж. Бж. см. лежачая рамка; [рамка-стояк] рáмкa-стоjáк ж. Бж. см. рамка стоячая; [рамка вечка] рáмкa вёл'чка Л. рамка крышки рамочного улья.

[рамовец] рамóвэц м. Бж. рамочный улей.

[ранница] ранница ж. Зс. пчела, принадлежащая к первому рою.

[распадаться] росопадáцца несов. Кш. разлетаться по другим, сильным семьям. Рój росопадáјецца бэз мáтки.

[распечатывать] респэчáтват' несов. Сп. срезать восковые крышечки ячеек. Респэчáтвáјем сóты нòжэм и в мэдòгòнку.

[самосад] самоса́д *м.* П. рой, занимающий улей самостоятельно.

[сапетка] сапе́тка *ж.* Ст. *см.* мат.

[сахариться] саха́рыцца *несов.* Сп., саха́рыцца *несов.* Л. Рзс. П. отвердевать. Саха́рыцца ма́д. Сп.

[сборщица] збо́рщица *ж.* Кш. рабочая пчела, собирающая мед.

[сводиться] зво́дыцца *несов.* П., зво́дицца *несов.* Вст. КЛ. Л. Мч. вырождаться. Зо́всим пчо́лы звэ́ліса, нёма́ нічога. Л.

[сгрызать] згрыза́т' *несов.* Бж. прогрызать восковую крышку маточника. Ма́тка згрыза́е ма́точника, шоб уби́т' мо́лоду ма́тку.

[седло] се́дло *с.* П., се́данка *ж.* Рд. дощечка-сиденье, деталь «лезива» (*см.*).

[семья] се́м'я *ж.* Кн. Дн. Дв., се́м'я *ж.* Бж. Хр. Олп. Вст. КЛ. Л. Мч., са́м'я *ж.* Кш. П. Ис., са́мн'а́ *ж.* Сп., си́м'я *ж.* Зд. Сп. Ст. семья пчел (во многих диалектах отмечено, что семьей можно назвать пчел, живущих в улье, скале, дупле; летящая семья получает название рой). В Рублё у не́кото́рых је по два́цат', по три́цат' се́м'я. Хр.; ◇ [~ благополучная] благопо́лучна́я ~ Сп. семья, имеющая матку; [~ добрая] до́бра ~ *вд.* *см.* семья хорошая; [~ коренная] ку́ринна́ ~ Ст. семья, выпускающая рои; [~ ничогая] нычо́га ~ Сп. *см.* семья слабая; [~ сильная] си́л'на ~ Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв. Тш. Крб. Лд. Бж. Хр. Олп. Вст. КЛ. Мч., си́л'на ~ Рд. Лн. Ол. Зд. Сп. Ск. П. Ис. Ст. многочисленная семья, выпускающая рои, способная прокормить самое себя; [~ слабая] слаба́, слаба́к ~ *вд.* немногочисленная семья, которая не в состоянии прокормить самое себя; [~ хорошая] хдо́ша ~ Вст. КЛ. Л. Мч., ходо́ша ~ во всех остальных диалектах — нормально функционирующая семья, способная давать рои и прокормить себя.

[сенник] се́нник *м.* Хр. приспособление для подвески вошины в стойке. На па́лочки се́нника начёпвае́цца суш.

[сесть] се́сти *сов.* Бж. Кш., се́сты *сов.* П., си́сты *сов.* Крб. Ст. 1. поселиться в улье. Шо́п пчо́лы се́лы у ву́ли, мо́чим ква́сом и ло́жим багныцу. Кш.; 2. сесть вообще. На корчэ се́лы пчо́лы. П.

[сетка] се́тка *ж.* Зс. Кч. Крб. Лд. Бж. Хр. Л. Мч. Рзс. Ск., си́тка *ж.* Рд. Лн. Ол. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Ст. 1. предохранительная лицевая сетка *вд.* При о́гл'ади пчо́л па́сешнык кори́сту́е́цца се́ткòйу. Ск.; 2. вентиляционная сетка, деталь «роёвни» (*см.*) *вд.*

[сеять яички] се́ят' ја́йчы П., си́яты ја́ёчка *несов.* Ст. *см.* класть. Ма́тка посе́жала ја́йчы. П.

[сгонять] зган'а́т' *несов.* Ст. тащить, откусив крылья. Як кинча́е́ц'а вз'а́ток, тру́тнів зган'а́ют на отста́вну́ю до́ску.

[сильняк] си́л'н'а́к *м.* КЛ. первый рой.

[сироп] си́роп *м.* Сп., си́роп *м.* Мч., сыро́п *м.* П. 1. медовый

раствор, используемый для приманки пчел Мч.; 2. медовая настойка П.; 3. сахарный раствор (дается пчелам, когда иссякает запас меда) Сп.

[сиська] сѣс'ка ж. Лн. маточник, ячейка, в которой растет матка.

[ситце] сѣццэ с. Хр., сѣтчэко с. П. предохранительная лицевая сетка. Сѣтчэко наложі на гóлову да идѣ. П.

[скаль] скал' ж. Зс. Кч. Гц. КЛ. Мч. П. Ис., скалá ж. Крб., скал'á ж., скáли мн. Сп., скал'л'á ж. Вв. Влц., схал' ж. Зс. см. разведка. Впэрóт пчóлы посыла́ют скал'у́, шоб нашла собі хату. Сп.

[скалеванье] скал'овáн'је с. Ск. разведывание.

[скалевать] скал'увáты несов. Ск., скал'овáт' несов. Зс. пу-скать «скаль» см. Рóј скал'у́је, аж ревá. Зс.

[складывать]: ◇ [~ мёд] склaдáты ~ несов. Сп. заполнять ячейки медом (о пчелах). Склáдва́ют' мед у сóты; [~ пергу] склáдуваты ~ несов. Ст., склáдваты ~ несов. Сп. трамбуя, заполнять ячейки пергой. Склáдва́ют' пергú для кормлénи́я личíнок Сп.

[скребок] скрибóк м. Ст. скребок, инструмент, служащий для очистки рамок и стенок улья от воска и прополиса.

[скрын'ка] скры́н'ка ж. Зд., скры́н'ка ж. Вст. Рзс. рамочный улей. Зробы́ скры́н'ку дл'а пчóлы. Зд.

[слабняк] слабн'ак м. КЛ. последний осенний рой.

[следить] слидýт' несов. Ст. см. стеречь рой.

[слепотень] слéпотен' м. Кч., слéпэт м. Кн. Дв., слéпэтáн' м. Вст., слéпэто с. Кш. естественное дупло, в котором живут дикие пчелы.

[слепотни] слéпэты мн. Кн. Дн. Дв., слéпэтни мн. Зб. Крб., слéпэтни мн. Вст. Л., слéпотни мн. Зс. Кч. Гц. Мч., слéпэни то́лько мн. Лд., слéпцы́ то́лько мн. Ис. дикие пчелы.

[смоктать мёд, нектар] смоктáты ~ несов. Ст. см. сосать мед, нектар.

[снёт] снёт м. Зс. Кч. Олп. Вст. Л., снёт м. Крб. Лд., сныт' ж. П., цнпт м. Лн. 1. доска, закрывающая большое боковое отверстие колодочного улья вместе с его крышкой-должеей Зс. Кч. Гц. Крб. Лд. Олп. Вст. Л. П.; 2. доляея — крышка большого бокового отверстия в колодочном улье Лн.

[снозик] снóзик м. Бж. приспособление в лежаке, сделанное из планок, образующих прямоугольный упор для плечиков рамок.

[снять рой] з'н'áты ~ сов. Ст., з'н'ат' ~ Бж. см. собрать рой.

[собира́ть]: ◇ [~ воск] збира́т' несов. Л. отделять воск от воды после охлаждения; [~ рой] збира́т' ~ несов. Хр. Л. Рзс., збира́т несов. П. Ск. Ис., збыра́ты ~ несов. Зд. Сп. Ст. собирать рой.

[согревать] согрэва́т' несов. Олп. Пчóлы согрэва́ют' чер-вú.

[сок] сук *м.* Зд. *см.* нектар. Прыно́сыт' у ву́лај и выпуска́је сук.

[сопеть] сопѣ́т' *несов.* Вст. Зс. 1. издавать звуки во время хорошего взятка Зс. Сопу́т' пчо́лы, ма́д је; 2. издавать очень низкий звук перед непогодой Вст.

[сосать мёд, нектар] соса́т' ~ *несов.* Бж. сосать. Пчола́ зо́би-ком сосе́ не́ктар.

[сосок] сосо́к *м.* Зс. хоботок пчелы.

[соты] со́ты *только мн. вд., исключая Лд. Вв., со́тыје только мн. Лд., со́таја ж. Вв.* соты. Јачо́јка одна́, а со́ты — багато́ јачо́јок. Бж. Пчо́лы ви́робл'а́јут' со́тыје Лд. Ма́тка у со́тују не́сѣ ја́йчка. Вв.

[спаровка] спаро́вка *ж.* Ст., спарва́н'је *с.* Хр. процесс оплодотворения матки. Ма́тка выліта́је на спаро́вку Ст.

[спица] спи́ца *ж.* Кч. Бж. Хр. Л., шлі́ца *ж.* П. 1. спица «колеса» (*см.*) Кч. Бж. Хр. Л.; 2. горизонтальная деталь «ставка» (*см.*) Бж.; 3. кол, вбиваемый в ствол дерева для образования развилки, на которую ставится улей Кч.

[середина] се́рэдына *ж.* Рд. Лн. Ол., се́рэдына *ж.* Зс. Вст. КЛ. Л. Мч. Рзс. 1. внутренняя часть улья Рд. Лн. Ол. Зс. Вст. КЛ. Л. Мч.; 2. магазинный корпус рамочного улья Рзс.

[срезать]: ◇ [~ маточники] зрѣза́т' ~ *несов.* Олп. срезая, уничтожать ячейки маток, чтобы задержать роение; [~ мёд] зрі́зу-ваты ~ *несов.* Зд. отпечатывать мед.

[срывать маточники] зрыва́ты ~ *несов.* Ст. срывая, уничтожать ячейки маток, чтобы задержать роение. Що́б не́ вы́йшов ры́, мы зрыва́ем ма́тошныкы.

[ставить улей] ста́выт' ~ *несов.* Крб., ста́вит' ~ *несов.* П. устанавливать улей на дерево. Кулі́с выво́зылы бжо́лы на лис, ста́вылы на де́рэво. Ст.

[ставок] ставо́к *м.* Лн. Бж. Лд. 1. *см.* сенник Бж. Лд.; 2. дерево, на котором установлен улей Лн.

[стамеска] стамѣ́ска *ж.* Бж. Ст. стамеска.

[стельник] стѣ́л'ны́к *м.* Зс. Кч. Хр. Л., ста́л'ны́к *м.* Дн. Рзс. Ск. П., стол'ны́к *м.* Бж., ставны́к *м.* Крб., ста́л'ны́к *м.* Кш., стил'ны́к *м.* Ст. кусок воины с медом.

[стенка] стѣ́нка *ж.* Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Крб. Лд. Бж. Хр. Олп. Вст. КЛ. Л. Мч. Кш. Рзс. Ск. П. Ис., сты́нка *ж.* Рд. Лн. Ол. Зд. Сп. Ст. стенка улья; ◇ [~ задняя] за́дн'а ~ *вд.* стенка рамочного улья, противоположная той, на которой размещен леток; [~ передняя] пе́рѣдн'а ~ Крб. Лд. Бж. Хр. Олп. Л. Мч. стенка рамочного улья, на которой размещен леток; [~ боковая] боко́ва ~ *вд.* боковая стенка рамочного улья; [стенки двойные] стѣ́нки дво́йны́је Крб. П. Л. двойные стенки рамочного улья; [стенки одинарные] о́ди́на́рны́је стѣ́нки Крб. П. Л. одинарные стенки рамочного улья.

[стеречь рой] стѣрѣгті ~ несов. Зс. Кч. Вст. КЛ. Л. Мч. следить, чтобы не улетел молодой рой.

[стерушить пчёл] стѣрушыты ~ сов. Зд. см. стряхнуть рой. Стѣрушваѣм у тују роінычку пчѣлѣј.

[стойло] стѣло с. Зс. Кч. Гц., стѣлка ж. Рзс. дерево, на котором установлен улей.

[столбик] стѣвпчик м. П. столбик (используется как подставка улья).

[столь] стул' ж. Кн. Дн. Дв., стѣл' ж. Мч. см. потолок.

[сторож] стѣрож м. Рд. Лн. Ол. Зб. пчела, принадлежащая к «страже» (см.).

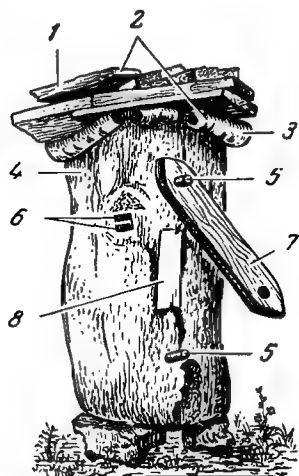


Рис. 3. Колодочный улей, стояк (дер. Листвин):

1 — круг; 2 — крыша; 3 — береста;
4 — голова; 5 — колок; 6 — око;
7 — снѣт; 8 — должь

[сторона]: ◇ [~ внутренняя] внѣтрѣн'н'а ~ Л. внутренние стенки двустенного рамочного улья; [~ надворная] надвѣрна ~ Л. внешние стенки двустенного рамочного улья.

[стояк] стојак м. Крб. Олп. Ст., стѣјак м. Вст. КЛ. Л. Мч., стојан м. Зд. Зс. Гц. П. Ис. 1. колодочный улей, установленный вертикально вд. Стѣјак — то кѣлѣда, шѣ стѣјит'. Л.; 2. рамочный улей, в котором рамки размещаются вертикально Ст.

[стража] стѣража ж. Ис., стѣрѣжа ж. П. Ст. часть пчел, выполняющая функцию охраны улья.

[страминка] страмынка ж. Крб. см. острова.

[стрелять] страл'ат' несов. Зс. стремительно летать (о пчелах). Страл'аје — это ужѣ рѣј л'атит'.

[строить соты] стрѣјиты ~ несов. Сп. Стрѣјат' соты, стрѣјат' вуск дл'а склѣдуван'а мѣду.

[стряхивать рой] стрѣхвѣт' ~ Крб. стряхивать свившихся пчел с ветки в роевню. Трѣба страхнѣт' рѣј, колы збырат'.

[сундук] сундѣк м. Мч. рамочный улей.

[сунуть, за-] сунут' *несов.*, засунут' *сов.* Влц. см. тянуть улей. Засу́нув у́л'л'а на хво́ју.

[сушь] суш' *ж.* Рд., суш' *ж.* Зд. Хр. Мч. Ск. П. Ст. вощина, не заполненная медом; 2. в рамочном улье — рамка с такой вощиной. Ста́влу у ва́бык суш' дл'а прыма́нкі. Рд.

[сховище] сховы́щэ с. Кш. см. омшаник. Вул'л'э зымо́ју стожа́т у сховы́щы.

[сховозня] схово́дз'н'а *ж.* Мч. нижняя часть колодочного улья.

[сыпать]: ◇ [рой сыплет] сы́пце ~ П., сы́пэ ~ Лн. Кн. Дв., сы́плэ Вст. КЛ. Л. Мч. отделяется, обособляется рой; [сыпать рой] сы́паты ~ *несов.* Сп. Крб. Ст., сы́пат ~ *несов.* П. см. посадить рой. Як збыра́емо ру́, то сы́плэмо в дру́гыз ву́лај. Сп.

[сыпчак] сыпча́к м. Ст. искусственный рой, создаваемый из частей нескольких семей. Ба́рэмо ча́стыну ра́мок з адно́го ву́л'ја, з друго́го, с трэ́т'ога, ста́вым в но́выј ву́ліј, зро́бым сыпча́ка.

[сыта] сыта́ *ж.* Хд. ВЛ. Зс. Кч. Гц. Л. Ис., сита́ *ж.* Л., сито с. Кн. Дн. 1. мед, растворенный в воде (применяется для приманки в улей пчелиной семьи) Зс. Кн. Дн. Л. По́крэпл'а́јом ву́л'ја сито́ју длé жа́паху, шбо́ пчо́лы чу́ли. Л.; 2. медовый квас Хд. ВЛ. Влц. Зс. Кч. Гц. Ис.

[танец] та́нэц м. Зд. Крб. Кш. Ст. см. танцевать.

[танцевать] танцува́т' *несов.* Зд. Сп. Кш., танц'ува́т' *несов.* Ст. совершать виляющие и круговые движения, сигнализирующие о находке пыльцы и нектара. Танц'у́јут' пчо́лы, ко́торы с ме́дом прышлы́. Сп.

[творба] творба́ *ж.* Олп. Лд. крушинно-восковой сироп (используется для обрызгивания улья с целью привлечения роя).

[телесо] те́лэсо́ м. Зс. Хр. туловище пчелы, матки, трутня.

[тенето] те́нэто́ с. шнурки, деталь лицевой предохранительной сетки. Не́ бу́ло те́нэ́та, шоб за́вэза́т', да пчо́лы ку́сали.

[теряться, по-] тера́цца *несов.*, потера́цца *сов.* ВЛ. гибнуть. Ба́з ма́тки пчо́лы поте́ра́јуцца.

[толочься] товкты́с' *несов.* Зд. Ст., то́вкты́с' *несов.* Л. интенсивно брать мед. Пчо́лы товчу́цца на цвѣ́тах за збо́ром са́ку. Зд.

[топить воск, пере-] топы́ты ~ *несов.* Сп. Ст., то́пйт' ~ *несов.* Бж. Лд. Хр. Олп., пѣ́рэтопи́т' ~ *сов.* Вст. КЛ. Л. Мч., то́пйт' ~ *несов.* П. Во́ск вы́рэзва́еца и то́пицца у пѣ́чэ. Бж.

[топка воска] то́пка во́ску Сп. Бж. Л. П. Ст. см. топить воск.

[точок] точо́к м. Бж., то́чо́к м. Ск., тучо́к м. Ст. 1. место, где находятся ульи *ед.*; 2. часть пасеки, размещенная в отдельном месте, небольшая пасека Ст.

[трамбовать] трамбова́т' *несов.* Ст. Оды́н пчо́ловод до́ка́зује, що́ тру́тні ме́д трамбу́јут'.

[третяк] трэт'ак *м.* Рд. Лн. Зб. Зс., трэйт'ак *м.* Л., трэйт'ак *м.* Бж. П. *см.* рой третий.

[трибок] трибók *м.* П. ручка, деталь привода медогонки.

[трутень] трўтэн' *м.* Рд. Лн. Ол. Зд. Сп. Ск. П. Ис. Ст., трўтен' *м.* Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Лд. Бж. Хр. Олп., трўтён' *м.* Вст. КЛ. Л. Мч. Трутни дл'а того, щоб з маткоју погра́ты. Сп.

[трутовка] труто́вка *ж.* Рд. Лн. Ол. Ст. Зб. Тш., труто́вка *ж.* Хр. Мч. П., трутн'овка *ж.* Кн. Дн. Дв., трутн'овка *ж.* Гц. Крб. Хр. Л. 1. рабочая пчела, откладывающая неоплодотворенные яички, из которых выводятся трутни Лн. Кн. Дн. Дв. Мч. Ст. Цэ колы мы вбылы матку и довго не питсáджуем, пчо́лы са́ми ис са́бэ ро́бл'ат' труто́вку. Сп.; 2. неоплодотворенная матка Рд. Ол. Зб. Тш. Л. П. Ст. Трутн'овка — ма́тка, жа́ка не оплодотво́рана тру́тнем. П.; 3. трутневая ячейка Гц. Крб. Хр.

[туловище] ту́ловищэ *с.* П. туловище пчелы, матки, трутня.

[тянуть улей] тагнўт' ~ *несов.* Кч. Бж. Хр., т'агтї ~ *несов.* Олп. Вст. Л. Мч., тага́т' ~ *несов.* П. Ск. поднимать улей на дерево. В лёси т'ага́jom вул'јэ на дэ́рэво. П.

[убивать] убива́т' *несов.* Бж. Ма́тка убива́је молодых ма́ток.

[ужище] ужы́щэ *с.* Хд. *см.* лезиво 1.

[укладывать] укладáты *несов.* Зд. Ск. Пэргў укладáјут' у јачэ́јкы и залывáјут' ме́дом Зд.

[укус] укўс *м.*, вкус *м.* вд. уку́с пчелы.

[улей] ўлэј *м.* Кн. Дн. Дв., вўлэј *м.* Ол. Зд. Сп. Кн. Дн. Крб. Рзс. Ск. П. Ст., вўлэј *м.* Кч. Гц. Бж., вўлэј *м.* Хр. Олп. Зс. Вст. КЛ. Л. Мч., вўлык *м.* Лн. Рзс., вул' *м.* Кш., вўл'нык *м.* Влц., гул' *м.* Рд., гўлык *м.* Тш. улей вообще, в Л., кроме этого, улей, выдолбленный в живом дереве. Шо на зёмлэ, шо на дэ́рэви, шо на па́сэцы, шо в живо́м дэ́рэви — все 'дно вўлэј. Л.; ◇ [~ бортевой] бортові ~ Ст., бортевіј ~ Рзс. 1. колодочный улей Ст.; 2. улей, вырубленный в живом дереве Рзс.; [~ долблёный] до́вбаны ~ Кш. долбленный улей; [~ дупляной] дупл'аныј ~ Рзс. долбленный улей; [~ колодочный] ко́лодочныј ~ Сп., ко́лодочны ~ Л., ко́лодочны ~ Ск., ко́лодовыј ~ Крб. Рзс. ко́лодны ~ П. долбленный улей. В ко́лодному вўлли пчо́лы ко́л'ки хоте́ли, т́л'ки и розмножа́лыс' и годовалыс'. П.; [~ лежащий] ле́жачыј ~ Крб. *см.* лежак 1; [~ наземный] назёмныј ~ Рд. Лн. Ол. Зд. Сп. Ст., назёмны ~ Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Крб. Лд. Бж. Хр. Олп. Вст. КЛ. Л. Мч. Кш. Рзс. Ск. П. Ис. улей наземный; [~ несчетный] нищі́мныј ~ Зд. пустой улей. Пчо́лы пэ́рэход'ат' у тој нищі́мныј вўлэј; [~ рамочный] ра́мочныј ~ Сп. Ст., ра́мочны ~ Зд. Крб. Лд. Бж. Хр. Олп. П. Ис., ра́мочны ~ Зс. Л., ра́мочны ~ Ск., ра́мовы ~ Зд., ра́мови ~ Бж., ра́мкові ~ П., ра́мкові ~ Кш. рамочный улей; [~ рамочный лежащий] ~ ра́мкові

лэжа́чы Кш. см. лежак 2; [~рамочный стоячий] ~рамковы стоја́чы Кш. см. стояк 2; [~старобортный] старобóртны ~Ск. улей, выдолбленный в живом дереве.

[уличка] ву́лычка ж. Рзс. расстояние между стоящими на пасеке ульями.

[упорины] упóрины *только мн.* Зс., упóрины *только мн.* Кч., óпóрины *только мн.* Гц. см. крыж.

[усики] вúсики *мн.* Зс. Гц., вúсы *мн.* Зд. Крб., вúсыкы *мн.* Рзс., вúсики *мн.* Бж. Хр. Л. усики пчелы.

[утепление улья] утёплэн'н'а с. Зд. Ис. Ст., утеплéније с. Крб., утёплéнијё с. Вст. КЛ. Л. Мч. утёплен'н'а с. Ск., отоплéније с. Хр.

[утеплять] утепл'át' *несов.* Крб., утёпл'át' *несов.* Вст. КЛ. Л. Мч., утэпл'át' *несов.* Зд. Ис. Ст., отопл'át' *несов.* Хр. Сòлòмја-пòју мátòју утёпл'ájòм вúл'ја. Л.

[утор] утòр м. Кн. Дн. вентиляционное отверстие в колодочном улье, а также колышек, закрывающий это отверстие.

[ухо] ўхó с. Сп. П. колышек, выступающий в верхней части колодочного улья и служащий для зацепки при подъеме улья на дерево. За ўши чéпл'át' вэрóвкоју да т'агнýт на хвојíну. П.

[уходить] ухóдит' *несов.* Бж. улетать. Старá мátка з рoјòм ухóдит'.

[хажать мёд] хажát' мэд *несов.* Крб. выбирать мед из улья. Ужé трéба, шоб мэд хажáли, то нэмá югó.

[хвоз] хвòз м. Зс. см. волек.

[хлеб] хлèб м. Кч. см. перга.

[хоботок] хоботòк м. Зд. Сп. Рзс. П. Ст., хòбòтòк м. Кч. Гц. Л. Ск. хоботок пчелы. Пчолá мэд збырáје хоботкòм. Сп.

[ховаться] ховáцца *несов.* Кш. прятаться. Пчòлы ховáјуцца у вул'.

[ходить] ходýт' *несов.* Лн. оживленно двигаться перед роением. Рíј вéсэлó хóдыт'.

[ходка] хýтка ж. Лн. Тш. Хд., хýтка ж. Рд., хýтка ж. ВЛ. см. разведка. Хýтки идýт' и одýскујут' мéсто дл'а жыл'ја. Рд.

[хозяйка] хаз'ájка ж. Вв. см. домохозяйка.

[хоромина] хòрòмина ж. Л. всякое помещение и, в частности, то, в котором хранятся ульи зимой. Югó трэ на зíму укúтват' ал'бó в јèкú хòрòмину стáвит'.

[хороство] хòрòствó с. Хр. хороший, качественный мед. Набрáли в тòм вúл'ји три вéдрé хòрòствá.

[хухля] хúхл'а ж. Зс. ячейка; ◇[~маточная] мátочна ~, мátошна ~ Зс. см. маточник 1; [~трутневая] ~трутн'òва Зс. см. трутовка 3.

[цедить воск, про-] цидýт' ~ *несов.* Ст., цадýт' ~ *несов.* Л., прòцадýт' ~ *сов.* Л. после плавления цедить воск на холодную воду. Прòцажвајòм вòск чéрзз рукав. Л.

[цеплять вошину] чѣпл'ат' ~ несов. Хр. Олп. нанизывая вошину на «спицы» (см.), подвешивать ее в улье для привлечения пчелиной семьи.

[цнит] см. снет.

[цукроваться] цукровáцца несов. Влц. см. сахариться.

[чавить]: ◇ [~ воск, вошину] чавйт' ~ несов. Л. Мч., чавыт' ~ Ст., чавйт несов. П. см. давить вошину; [~ мед] чавйт' ~ несов. Л., чавыты ~ несов. Ст. см. чавить соты; [~ соты] чавйт' ~ несов. Л. Мч., чавыты ~ несов. Ст., чавйт ~ несов. П. прессуя соты, добывать из них мед. Старі́е со́ты ча́вим. П.

[чавуха] чаву́ха ж. Мч. деревянное приспособление для прессования воска.

[чадеть] чади́т' несов. Тш. чадеть (о болезненном состоянии пчел во время неожиданной оттепели). Ко́ли зра́зу видлы́га, то пчо́лы чади́јут', јих жар убыва́је.

[часля] ча́с'л'а ж. Зс. Кч. см. должь 1.

[чашечка] ча́шэчка ж. Кч. ячейка.

[челюсть] чо́л'ус'т' ж. Зд. челюсть пчелы.

[чемерицы] чэма́рыцы мн. Хр. см. слепотни.

[черва] чэрва́ ж. Крб. П. Ис. Ст., чэрва́ ж. Бж. Л., чэрв ж. Кн. Дн. Дв. Олп., чэрв' ж. Лн. Ол., чэр ж. Вст., чэр' ж. Зс. Кч. Гц. П. пчелиный расплод в стадии личинки. Чэрв́у закла́даје ма́тка Крб.; ◇ [~ крытая] кры́таја ~ Кн. Дн., закрі́таја ~ Бж., покры́та ~ Вст. черва после запечатывания, расплод в стадии прядения кокона, предкуколки и куколки; [~ мешетчатая] мишэ́чата ~ Ск. мешетчатый расплод. Чэрва́, з јако́је вихо́д'ат' недорозві́нуты́је пчо́лы, звэ́цца мишэ́чато́ју чэрво́ју; [~ некрытая] не́крыта ~ Вст. см. черва открытая; [~ открытая] откρί́таја ~ Бж. незапечатанный расплод в стадии личинки; [~ печатная] пэ́чатана ~ Олп. см. черва крытая.

[червить] чэрві́т' несов. Рд. Лн. Ол. Сп. Зб. Кн. Дн. Тш. Ис. Ст., чэрі́т' несов. Зс. Вст., чэрі́т несов. П. откладывать яички. Сы́л'но ма́тка почи́наје чэрві́т', и сы́л'но розвыва́ецца симја́. Ст., ма́тка зачэрвл'а́је ма́тошны́ка Ск., ма́тка почэрві́ла Кн. Дн., ма́тка чэрі́т П.

[червяк] чэрв'а́к м. Лн. Тш., чэ́рја́к м. Бж. Хр. Л., чэрвја́к м. Кш., чэрвја́к м. Мч. см. личинка.

[черво] чэрэво с. Зд., чэрэ́вце с. Л. брюшко пчелы, матки, трутня. Во́ны ла́пкамы збыра́јут' спут чэрэ́ва ма́д. Зд.

[черпак] чэрпа́к м. Зс. Гц. Рзс., чэ́рпа́к м. КЛ. Л. Ск. Чэ́рпа́к ро́бница з ба́рэсту, шо́б збира́т' ро́ја. Л.

[чистить] чы́стыты несов. Зд. Сп. Ст., чы́стит' несов. Л. Кш. Рзс. Чы́с'т'ат' ко́мбо́рки, шо́б ма́тка не́сла́ је́јэчка. Л.

[чмухалка] чму́халка ж. Вв. ВЛ. см. дымарь.

[шапка] ша́пка ж. Кш. лицевая сетка.

[шина] шіна ж. Зс. Кч. Гц. см. обруч.

[шлифовка] шліфóвка ж. КЛ. чистка сотов.

[шклубка] шклóбка ж. Л. П. овальный струг. Шклóпкòју ви́тищáјут' в'ул'ја. Л.

[шоршок] шоршóк м. КЛ. слабый звук в улье зимой.

[шукать матку] шукáт' мáтку несов. Бж. Л. Кш., шукáт мáтку несов. П. искать матку с целью ее изоляции. Шукáјом мáтку и саджáјом у мáточник. Бж.

[шуметь] шумѣт' несов. Кч. Гц. Л. П. шуметь. Шумл'áт' пчóлы, колі́ жаркò. Л.

[щбель] щѣбэл' м. Хр. Олп. см. сенник.

[щелепа] щѣлэна ж. Ст. челюсть пчелы. Щѣлэпы пчолы́, дэ вонá потрибл'áје, мэд пэрэжòвује.

[щётка] щі́тка ж. Крб. Ст. щетка, предназначенная для обметания пчел при сборе роя.

[щёточка] щòточка ж. Ск. густые щетинки на внутренней стороне задней ножки пчелы, служащие для сбора пыльцы. Је така́ щòточка у пчолы́ на лáпках, скрòбаје самá сѣбò и збирáје в корзі́ночку пэргу́.

[ядрость] јáдрос'т' ж. Лд. см. падь. Јáдрос'т' напáла — така́ слáтка росá.

[язычок] јáзычòк м. Зд. язычок пчелы. Јазычòм мэд збырáје вонá.

[яичко] јaйі́чко с. Зд. Сп. Рзс. П., јaјéчко с. Кш. јeјéчко с. Бж. Олп., јѣјéчко с. Вст. КЛ. Л. Мч. пчелиное яичко; ◇[~ оплодотворенное] оплодотвóранэ ~ Рд. Лн. Ол. Зд. Сп. Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Крб. Лд. Бж. Хр. Олп. Кш. Рзс. П. Ис. Ст., òплòдòтвóранэ ~ Вст. Л. Мч., облотвóранэ ~ КЛ; [~ плодное] плòднэ ~ Зд. см. яичко оплодотворенное; [~ поигранное] пòгранэ ~ Сп. см. яичко оплодотворенное; [~ пчелиное] пчолы́нэ ~ Рд. Лн. Ол. Зд. Сп. Крб. Ск. П. Ис. Ст., пчолы́нэ ~ Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Лд., Бж. Хр. Олп. Кш. Рзс., пчòлы́нэ ~ Вст. КЛ. Л. Мч.; [~ сухое] сухэ ~ Зд. неоплодотворенное, трутневое яичко. Мáтка уклáдује бру́шко у јачéјку трутн'òвују и нэсò сухó 'јајі́чко.

[ямочка] јáмочка ж. Крб. (редк.) название ячейки.

[ячейка] јачéјка ж. вд. Мáтка клáдэ јaјцэ у јачéјку. Ск.; ◇[~ переходная] пэрэходнá ~ Рзс. переходная ячейка; [~ правильная] прáвэл'на ~ Рзс. нормальная, роевая ячейка; [~ пчелиная] пчолы́на ~ Бж. Хр., пчòл'на ~ Зд.; [~ рабочая] робòча ~ вд. см. ячейка пчелиная; [~ трутневая] трутн'òва ~ Зд. Сп. Бж., трутнѣва ~ Лн., трутнѣва ~ Рзс., трутòва ~ Хр.

[ящик] јáщик м. Ст., јáщик м. Рзс. Ск. 1. ящик для помещения воинов, деталь «воскотопки солнечной» (см.); 2. корпус рамочного улья.

НАЗВАНИЯ ПИЩИ В ГОВОРАХ ПОЛЕСЬЯ¹

В раздел «Названия пищи» включены: 1) названия кушаний, 2) названия хлебных изделий, 3) названия молочных и овощных продуктов и изделий из них, 4) общие названия еды, 5) слова, обозначающие действия и понятия, связанные с процессом приготовления пищи, 6) слова, обозначающие качества, свойства пищи.

Последняя группа включает в себя очень ограниченный круг лексики. В нее входят, кроме немногочисленных слов-характеристик (*клепач, пресняк* и др.), те названия качеств пищи и пищевых продуктов и в тех значениях, которые синонимичны в говорах Полесья, например *глёвкий — сырой, тлустый — сытый — жирный*.

Лексика, обозначающая пищу, неоднородна по характеру устойчивости значений и по территории распространения. Группа устойчивой, общеизвестной на всей территории Полесья лексики немногочисленна. Это — некоторые названия молочных продуктов (*молоко, масло, маслянка, сыроватка*), названия яйца, его частей и разновидностей (*яйцо, белок, желток, сносок*) и некоторые другие названия (*толокно, каравай, олей* и др.).

Преобладающая часть названий кушаний или неустойчива в своих значениях, хотя и имеет достаточно большую территорию распространения, или синонимична. Ограниченную территорию распространения и свой ряд диалектных синонимов имеют лексемы, обозначающие различные кушанья из картофеля, муки, мяса и т. д.

В синонимике названий кушаний кажутся интересными две ее стороны. Сравнивая некоторые синонимические ряды, мы обнаруживаем случаи перемещения лексем из одного ряда в другой, их взаимозамены:

¹ Использованы также материалы, собранные во время полесских экспедиций Д. А. Бейлиной — дер. Боложевичи, Боровое, Замошье; Л. Сога — дер. Конотоп, Дерновичи, Довляды.

Понятия	Пункты				
	Одрижин	Велье	Голубица	Злодин	Бибики
чищенный вареный картофель	варо́нцэ	солбо́наја бу́л'ба	крыша́ны	сал'о́нки	па́рункі
картофель в мундире	лупа́нэ	бу́л'ба з лупи́намі	рэ́зуны	па́рункі	мундза́ры
картофель- ный суп	крыша́нэ	рэ́занкі	ва́рункі	крыша́нэ	бул'о́н

В таблице видна взаимозамена лексем *крошены*—*варёнки* (ср. пункты Одрижин и Голубица), переход из одного ряда в другой лексем *парёнки*, *резанки*. Еще один подобный случай перекрещивания синонимических рядов, обозначающих понятия, на современный взгляд, более отдаленные:

Понятия	Пункты					
	Одрижин	Ольманы	Пухо- вичи	Голу- бица	Бибики	Дерно- вичи
мясной холодец	кваше- нина, хо- лодзёц	холодзёц	ју́шнік	кваша- ніна, захоло́д	кваша- ніна, застуд- зіна	дрі́га
похлебка из кваса и зеленого лука		холодзёц	квас	холод- нік	халад- нік	кво- су́вка, холод- нік
рыбная уха	ју́шнік	ју́шка	ју́шка	уха́		ју́шка

Взаимодействием этих рядов может быть объяснима лексема *квашенина* (от *квас*) в значении 'холодец'².

Другие синонимические ряды стоят обособленно и могут расти за счет появления новых лексем, например *багук*, *бинюк*, *иванчик*, *кирух*, *кендюк*, *кичук*, *колбик*, *ють*; *каплун*, *канун*, *мочуночки*, *потапцы*, *рули*, *сыта* и другие ряды.

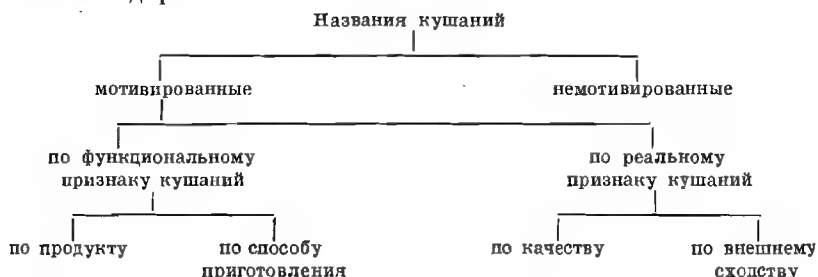
Семантической особенностью названий кушаний является

² Разница в суффиксации не учитывается, так как материал еще будет пополняться.

многозначность (в смысле семантической амплитуды колебания, по Н. И. Толстому). Большая часть многозначных лексем — это названия собственно кушаний, некоторых хлебных изделий, жировых продуктов. Под одним названием реалии могут объединяться: 1) по внешнему сходству (см. *бабка*, *блин*, *галушки*, *клёцки*, *лемешка*, *лепёшка* и др.), 2) по способу приготовления (см. *борщ*, *квас*, *каша*, *варёнки*, *пресняк*, *резанки*, *тушёнка*, *холодец* и др.); 3) по продукту (см. *бульбовник*, *гречуха*, *мучанка*, *яичница* и др.); 4) по качеству (см. *кулеш*, *музя*, *юшка*, *юшник* и др.).

Как правило, немногочисленны видовые названия одного рода пищи (*гороховка*, *драник*, *овсянка*, *потрошанка*, *сыроватник* и др.), если они не становятся в других говорах родовыми.

По характеру отношений между обозначением и значением названия кушаний можно представить в виде некоторого иерархического дерева:



К группе немотивированных названий относятся те, этимология которых не может быть установлена без специальных исследований, т. е. не видна связь между реальией и лексемой (*балабушка*, *блин*, *волога*, *груца*, *жур*, *каравай*, *каша*, *кулеш*, *кутья*, *оладка*, *кулага*, *хрули*, *цымис* и др.). Мотивированные названия в первую очередь делятся на две группы: мотивированные по реальному признаку и по функциональному. Под реальными признаками подразумеваются внешние и качественные. Названия, данные кушаньям по их качеству: *кисель*, *мурза*, *солодуха*, *сухарик*, *хрущи*, *юшка* и др. По внешнему сходству получили названия такие кушанья, как *бельмачи*, *галушки*, *глазки*, *драгва*, *комы*, *мотылы* и др. Более многочисленной является группа названий, мотивированных их функциональным признаком, а именно: 1) названия по продукту, из которого приготовлено кушанье: *ботвинье*, *бруслина*, *бульбовник*, *бурашник*, *гороховка*, *калинница*, *кровянка*, *крупник*, *огуречник*, *рас-сольник*, *сырник*, *ягодница* и др.; 2) названия по способу приготовления: *битка*, *варёнки*, *вареники*, *крошени*, *лупаны*, *забелянка*, *затирка*, *колотуша*, *парииш*, *печёнки*, *резанки*, *розминка*, *толканица* и др.

[бабка] ба́бка *ж.* Ор. Ол. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Бч. Гр. Ом. Гл. Зл. Ш. Ан. Бл. Бб. Бр. Кн. Дв., ба́пка Рб. Хр. Кш. Пх. Дн. 1. кушанье из запеченного в высокой посуде тертого картофеля Ор. Ол. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Бч. Рб. Хр. Ом. Пх. Гл. Зл. Ш. Бл. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв. Натэ́рла ба́бки. Бч. Труд' на ц'ортку корто́шку, ло́жац' ў мокуці́р и сожа́ют ў печ, полу-ча́еца ба́бка. Дв. *ср.* бадзыгон, гугель, дранка, каша; 2. сдобная булка Кш. Зл. Ш. Бл.; 3. хлеб из гречневой муки Св. Гр.; 4. яичница на молоке с добавлением муки Бр. Кн. Дн. Дв. *ср.* яичница; 5. кушанье из вареного мятого картофеля Рб. Хр. *ср.* бульбянка, каша, комы, толканица. Поб'jóмо бу́лбу, зажа́рамо са́лом да же́мо, гэ ба́пку ро́бимо. Хр.; 6. запеканка из рисовой или другой каши Гр. Рб. Ш.; 7. пенка на кипяченом молоке Бр. *ср.* плевка, пригарка. || Бельк. ба́бка *иб.* 1. Шат. ба́пка *иб.* 1. Стец. ба́пка *иб.* 1. Стеш. ба́пка *иб.* 1. Лыс. ба́бка — род пищи из картофеля. Карл. ба́ба — мучное печенье.

[багук] багу́к *м.* Зд., богу́к Гр., ба́гук Кш. Рб. 1. свиной желудок, начиненный отваренными внутренностями и спрессованный под грузом. Кендз'у́х вычы́щаюц'; ва́рац' пэ́чэни, л'о́хко; хо́ло́нэ все, на́пыха́юц' ці́сно у кендз'у́х, пуд ка́мен', то багу́к. Зд. *ср.* вонтробьянка, кендюх, колбик, сельтесон; 2. свиной желудок, начиненный мясом и провяленный Гр. Рб. Кш. *ср.* бинюк, иванчик, кирух, кичук, колбик, ють.

[бадзыгон] бадзыго́н *м.* Од. кушанье из тертого картофеля, запеченного в чугу́не, *ср.* бабка, гугель, дранка, каша.

[балабушка] балабу́шка *ж.* Хр. Ом. Кш. булочка из пшеничной или ржаной муки. Балабушка из ро́пчыны прыме́шаној быва́је. Хр. *ср.* галушки. || Нос. балабу́ша — хлеб из ржаного или пшеничного теста. Карл. bałabuszka *иб.*

[баланда] баландá *ж.* Ан. слишком жидкое неудавшееся кушанье. Баланды́ набо́ўтаў. Ан. || Лыс. баландá — еда, приготовленная из мятого картофеля.

[баранина] бара́нина *ж.* Ор. Лх. Кш. Пх. Гл. Ан. мясо баранье или овечье || Петк. baránina *иб.*

[баранки] обара́нки *мн.* Зд., бара́нки Пх. Ш. Бб. баранки *ср.* калач. || Мош. baránki *иб.* Петк. abaranki *иб.*

[бездушник] безду́шник *м.* Св. пирожок из тертого картофеля с бобовой начинкой. Пирогів та́ких на́пэ́чэм, то безду́шники. Св.

[белок] било́к *м.* Ор. Зд. Сп. Од., билко́ Св., бело́к Лх. Гр. Рб. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Зм. Ан. Бб. Бр. Кн. Дн. Дв., ба́ло́к Хр., ба́ло́к Ш. белок в яйце || Стец. бяло́к *иб.* Карл. białek *иб.*

[бельмачи] бел'мачы́ только *мн.* Бб. яичница-глазунья. Бел'мачо́ў наспуска́ў. Бб. *ср.* глазки, яичница.

[бессольник] бессо́льник *м.* Ом. суп, сваренный на хлебом

квасу. Б'ару́ц' крупі́, замина́jem канопл'ами, квас з дзе́шки л'ю́м, бес со́ли ва́рым — то и б'ессо́л'ник. Ом.

[бинюк] бин'у́к м. Хр. свиной желудок, начиненный мясом и проявленный, *ср.* багук, пиванчик, кендюх, кирух, кичук, колбик, ють.

[битка] бѣтка ж. Од. отбивная котлета.

[блин] блин м. Ор. Св. Лх. Зд. Од. Бч. Ш. Ан. Бб. Бр. Кн. Дн. Дв., бл'ун Св., млинѣц Сп. Гр. Рб. Хр. Вл. Гл. Зл. Ан., блинѣц Ом. Кш. 1. блин мучной или из тертого картофеля Ор. Лх. Зд. Сп. Од. Бч. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Кн. Дн. Дв. Блино́ з бу́л'ба, з мукѣ. Ор. Биру́ц' сыро́ватку, со́ду сыл'уц', муку́, млинѣ́ пичу́ц', яны́ пухкі́ја. Хто п'ачэ кружѣ́чки малѣ́н'кије — то млинѣ́, и па ус'у ско́вороду млинѣ́. Рб.; 2. блин из мучного теста Гл. Зл. Ш. Ан. Бб. Бр. Млинці́ з грѣ́цкоје п'аклі́, з ја́шноје, з аўс'аноје мукі́ млинці́ сма́шно сѣл'но. Ап. *ср.* оладка; 3. блин из тертого картофеля Св. *ср.* бульбовник, драник, коржик, пляцек; 4. лепешка из хлебного теста Лх. Сп. Спичы́ млинѣ́ на пы́тэл'яи покá хлиб. Сп. *ср.* выхватень, ополоник, перепечка, поплемент, сковородник. || Мош. blincý *ib.* 1. Петк. bliný *ib.* 1. Бельк. блін *ib.* 1. Лыс. П блинѣц *ib.* 1. Карл. blin *ib.* 2.

[борщ] борщ м. Ор. Св. Лх. Зд. Од. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Бч. Зл. Ш. Ан. Гш. Бл. Бб. Кн. Дп. Дв., борш'ш' Ол. 1. общее название жидкого кислого кушанья (*из капусты, бураков, щавеля*) Ол. Ор. Св. Лх. Од. Гр. Ом. Бб. Кн. Дн. Дв. Борш'ш' со ш'авуху́, з лебеды, бурако́выј борш'ш'. Ол. Ш чым ни ва́рац' борщч, абѣ́ кі́слы. Ом.; 2. жидкое кушанье из капусты или бураков Зд. Бч. Зл. Ш. Ап. Гш. Бл. Кі́слы борщч, соло́дки Ан. 3. жидкое кушанье, сваренное из бураков или ботвы Рб. Хр. Кш. Вл.; ◇ [~ белый] бѣ́лы ~ Ш. щи из свежей капусты; [~ бурачковый] ~ бурачко́выј Зл. Гш. квашеные бураки; [~ зеленый] зе́лены ~ Лх. рассольник; [~ серый] ~ се́ры Ш. Ан., сі́ры ~ Зл. Бб. квашеные верхние листья капусты и редкое кушанье из них. Се́ры борщч з лі́с'ц'а капу́сты, лі́с'ц'е квас'ац' на зі́му. Ан. Наро́б'ац' сѣ́рого баршч́у бо́чку ды ва́рац'. Зл. Се́ры бо́рщч ква́сицца у шчан'а́х. Ш. || Петк. borszcz *ib.* 1 и квашеные бураки. Нос. борщч — кислое кушанье из свекольника или борщевика. Карл. barszcz — бурачный борщ.

[ботвинье] ботві́нне с. Зд. Сп., бац'ві́нне Пх., боц'ві́нне Гл. борщ из свекольной ботвы. 3 гычэ ботві́н'а навары́ты. Сп. || Петк. baćwínnie *ib.* Бельк. бацьві́ння — бурачный лист. Нос. боцві́нне *ib.* Карл. botwina *ib.*

[брыжи] брыж́ только мн. Пх., брыж́і Ш. свиной кишечный жир. Брыж́э рэ́жуц' па ото́чыны. Пх. *ср.* затолка, оточины, сдор.

[бруслина] брусли́на ж. Од. варенье из брусники.

[брынза] бры́ндза ж. Рб. Хр. Кш. определенным образом

заготовленный впрок творог. Бывало оз'м'ом творогѹ, замѣсе́мо, посѣ́лимо, у дзе́жэчку складо́мо, и сто́иц', то бры́ндза, як трѣ́ба јес'ци, подогрэ́jem ды јемо́. Хр.

[булка] бў́лка *ж.* Ор. Св. Лх. Зд. Од. Бч. Гр. Хр. Ом. Пх. Ш. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв. 1. штука хлеба, чаще формового Ор. Св. Лх. Зд. Од. Бч. Хр. Ом. Пх. *ср.* буханка, кулидка, паляница; 2. хлебное изделие из пшеничной муки Ор. Лх. Зд. Од. Гр. Ом. Ш. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв. Бў́лки на дрожжа́х п'акѹ́ц', бў́лки к ве́ликодн'у п'аклі́. Ан. Папекла́ було́к, ма́леп'кѹ́ја, з два кулака́. Лх. *ср.* пирог. || Петк. бу́лка *ib.* Бельк. бў́лка *ib.* 1. Нос. бў́лка — небольшая буханка хлеба. Стец. бў́лка — белый хлеб. Стец. бў́лка 1. пшеничное изделие для детей, 2. фабричный пшеничный хлеб, 3. буханка фабричного черного хлеба. Карл. *bula ib.* 1, 2.

[бульба] бў́л'ба *ж.* Ор. Св. Бч. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Бб. картофель — в названиях некоторых кушаний. Бў́л'ба ў мэ́ндзира́х. Ор. Ці́лаја бў́л'ба з лупэ́жками. Св. Бў́л'бы нава́рыла у шыне́л'ках. Бб.; ◇ [~ соленая] соло́наја ~ Бч. Гр. Вл. чищенный картофель, который при варке солится, *ср.* картошка. || Нос. бў́льба *ib.* Лыс. бў́льба *ib.* Карл. *bulba ib.*

[бульбовник] бу́л'боў́ник *м.* Ор. Св. бу́л'ба́ник Гр. Рб. Кш. бу́л'ба́ник Хр. 1. галушка из мятого картофеля, облепленная мучным тестом Ор.; 2. род котлет из мятого картофеля с добавлением муки Рб. Кш. *ср.* картопляник; 3. оладья из тертого картофеля Св. Гр. Хр. *ср.* блин, драник, коржик, пляцек.

[бульбянка] бу́л'ба́нка *ж.* Вл. кушанье из мятого вареного картофеля, заправленное жиром. На́лѹ́ним бў́л'бы, ва́римо да па́тоўко́м да туды́ са́ло, цыбу́лицу — то бу́л'ба́нка. Вл. *ср.* бабка, каша, комы, толканица.

[бульон] бў́лин *м.* Св., бу́л'о́н Хр. Кш. Бб., бу́л'о́ны *мн.* Ом. Рб. картофельный суп, иногда с добавлением крупы. Бу́л'о́н з ја́чынныи кру́пами и карто́шка]. Бб. Бў́лин з бў́бом. Св. *ср.* варенки, крошени, резанки, юшка. || Шат. бу́ле́н *ib.* Стец. бу́ле́н — мясной отвар без крупы. Лыс. II бу́льйо́н — жидкий суп из любой крупы.

[бурашник] бура́шник *м.* Бр. Ан. 1. борщ из бураков Бр.; 2. квас из квашеных бураков Ан. *ср.* квас.

[буханка] буха́нка *ж.* Ор. Лх. Рб. Кш. Ан. Бб., боха́нка Од. Гр. Хр., баха́нка Гл. Пх. Ш., боху́нка Зл. Бр., бухо́нок *м.* Лх. Зд. Сп., бо́хон Вл. 1. штука хлеба Ор. Лх. Од. Гр. Рб. Кш. Вл. Пх. Зл. Ш. Бр. Ан. Боху́нка, а хто говори́ў кули́дка. Зл. *ср.* булка, паляница, кулидка; 2. очень большая булка хлеба Зд. Сп. Хр. Бухо́нок ве́лики, лист под спѹ́д кла́лы як п'аклі́. Зд.; 3. булка формового хлеба заводской выпечки. Гл. Бб. || Бельк. буха́нка — каравай хлеба. Шат. бо́хан *ib.* 2. Стец. баха́нка 1. немного меньший бохон домашнего хлеба, 2. *ib.* 3. Лыс. бахо́нька 1. *ib.* 1, 2. хлеб, который выкачивается в муку

перед тем как садится в печь. Карл. bochnaszek — булка хлеба из ржаной муки грубого помола.

[буханец] бо́ханец *м.* Ор., бохонѣц Бч. Рб. Ом. очень большая булка хлеба. Бо́ханец — најбѣл'ша буханка. Ор. Бохонѣц тэј што бўлка, што подн'ац' неможно. Ом.

[варево] ва́риво *с.* Св. Зд. Сп. Бч. Гр. ва́риво Кш. ва́рево Гр. ва́рва Ан. Бб. 1. еда, которая варилась, готовилась. Зд. Св. Бч. Гр. Бр. Ва́риво — то чы тоўкен'а, чы картóпл'а. Зд. Ва́риво пооставало, а зноў б'ары да вары. Зд.; 2. общее название квашеных на зиму овощей Зд. Сп. Кш. Ан. Бб. Ужо ва́риво покля́ла у бочкы, сц'опка зрóблена каб ва́риво не померзло. Зд. Ус'е ква́шанаје ва́рва называ́еца. Ан. || Бельк. ва́рва — кислое кушанье. Нос. ва́рево 1. кушанье, 2. щи из кислой капусты. Шат. ва́рыва — заквашенные на зиму овощи. Стец. ва́ра — горячее жидкое кушанье. Карл. wazzuwo — овощи; суп, бульон.

[вареник] ва́раник *м.* Ор. веро́ник Св. Лх. Сп. Од. Гр. Рб. Хр. Бб. ва́раник Од. Ом. Кш. Вл. Бч. Пх. Зл. Гл. Ш. Ан. Бл. Кн. Дн. Дв. род вареных пирожков с начинкой. Веро́ники ро́бл'ац' з са́ром, з јагудз'ме́, з бўбом. Св. Ва́раники начы́н'вали и с коно́пл'ами, и з јагодз'мы́. Зл. Веро́ники с хлѣба п'аклі́, натоўку́ц' груш у с'арэ́дзину ды п'аку́ц' абó ва́рац'. Бб. *ср.* утоплевник. || Мош. wieréniki *ib.* Нос. ва́ренник *ib.* Шат. ва́рэнík *ib.*

[варёнки] ва́ро́нцэ *только мн.* Од., ва́рунки. Гл. Зм. Ш. 1. картофельный суп Гл. Зм. Ш. *ср.* бульон, крошени, резанки, юшка; 2. общее название супа Ш. Ва́рунки из фасо́л'а́жy, и з гаро́хом. Ш. Запрэ́гла са́лом ва́ро́нок. Ш.; 3. чищенный отваренный картофель Од. *ср.* па́рэнки, скреблю́нки, солё́ники.

[венглина] венглі́на *ж.* Бр. копченое свиное мясо. Венглі́на — то м'а́со засу́шывали, над ды́мом так держа́ли и је́ли такэ. Бр. *ср.* вендзолина, ветчина, копченка. || Нос. вянглина *ib.* Шат. вянглі́на *ib.*

[вендзолина] ви́ндз'о́лина *ж.* Лх. копченое свиное мясо *ср.* венглина, ветчина, копче́нка.

[верещака] ве́рашча́ка *ж.* Гл. Зл. Бд., ве́реш'ш'а́ка Зм., вэ́реш'ш'а́ка Бр., ва́рашча́ка Ан. мясной отвар с ребрышками, колбасой, мясом, подбитый мукой. М'а́со ва́р'а да мукóј подкóлчыва́е — вэ́реш'ш'а́ка зов'о́ца. Бр. *ср.* потрава. || Нос. ве́реща́ка *ib.* Карл. wereszczaka *ib.*

[верх] ви́рх *м.* Св. Лх., ве́ршо́к Зд. Кн. Дн. Дв., вэ́рх Бч. Гр. Хр. Кш. Вл. Ан., вэ́ршо́к Рб. Ом., ве́рх Пх. Гл. Зл. Ш., в'аршо́к Бб. 1. верхний жирный слой на постоявшем молоке, еще не снятый Св. Лх. Рб. Хр. Кш. Гл. Зл. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв. Такé, жары́шча, што ј не́ма́ ве́рха. Зл. Малако́ ква́шанаје з в'аршкóм. Бб.; 2. сливки Бч. Зл. Ш. Солóдки боршч забéл'-

вајуц' молоком, в'архѡм. Ш.; 3. старое название сметаны Гр. Ом. Вл. Пх.; 4. сметана с кислого молока Зд. Вершѡк з гладышѡк, з кислого молока, а з солѡдкого — то ўжо смитана. Зд. *ср.* сметана. || Петк. *wiegszѡk ib.* Бельк. вяршѡк — сметана, еще не снятая с молока. Шат. вяршѡк — сливки на молоке.

[вершок] в'аршѡк *м.* Бб. первая маленькая булочка из хлебного теста, которая чаще отдается скоту. В'аршѡк ис хлѣба, карѡве у пѡјла. Бб.

[ветчина] виччына *ж.* Рб., виччына Рб., вѣтчына Зл., ветчына Бб. копченое мясо *ср.* венглина, вендзолина, копчѣнка. || Бельк. *вiччына ib.*

[вечера] вѣчара *ж.* Ор., вѣчѣра Ол., вѣчѣра Св. Лх. Сп. Гр., вичѣра Зд., вѣчѣра Рб. Хр. Вл., вѣчѣра Бч. Пх., в'ачѣра Од. Ом. Гл. Зл. Ш. Бб. последний вечерний прием пищи, ужин. Идзй до вѣчары. Ор. Штѡ та на в'ачѣру зварыц'? Бб. || Нос. вѣчѣриц' — ужинать. Шат. вѣчѣра *ib.* Карл. *wieczerza ib.*

[волога] волѡга *ж.* Ом. жидкая похлебка к густому киселю, приготовленная из молока или конопляного семени. Волѡга — то молоко паранэ з водѡју до кисел'а, и с конопѣл' волѡга, як волѡгу рѡб'ад', конопли мнуд', у сыру воду опускајуд', конопли на днѣ, а звѣрху бы молоко рѡбицца. Ом.

[вонробянка] отроб'анка *ж.* Гр. Кш., вантраб'янка Рб., вонроб'янка Гл., онроб'янка Ан. вантраб'анка Бб. желудок или толстая кишка, начиненные свинными внутренностями. Вантраб'анка пакѡлиши'аму казали на сал'дисѡн. Бб. *ср.* багук, кендюх, сельтесон, потрошанка. || Стец. вантраблянка *ib.*

[ворок] вѡрок *м.* Гш. клинообразный мешочек для приготовления творога и сыра *ср.* клин, осковик, рукавать, сырник. || Нос. вѡрок — мешок. Карл. *worczek* — мешок.

[выливок] вѡливѡк *м.* Ор., вѡливѡк Св. Од. Рб. Хр. Ом. Кш. Ш., зливѡк Лх. вѡлевок Бч., лѡвѡк Пх., вѡливѡк Вл. Гл. Зл. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв., гѡливѡк Бр. яйцо с очень тонкой скорлупой или вообще без нее. Лѡвѡк — як без шкурѡчки. Пх. Вѡлиўки лѣ — як глѡдка кѡра. Ан. *ср.* чучерепок. || Бельк. вѡлѡвык *ib.* Нос. вѡлѡвѡк *ib.* Шат. вѡблѡвак *ib.* Стец. вѡлѡвак *ib.* Карл. *wylѣwek ib.*

[выселѣдка] *см.* сельдь.

[выткидок] вѣткидок *м.* Св. творог из топленого молока. Как не счѡвлено — то вѣткидок, як под кѡменем счѡвлено — то сѡр. Св. *ср.* сыр, творог.

[выхватень] вѡхвацен' *м.* Рб. Ом., вѡхвацен' Хр., вѡхвацен' Кш. Вл. лепешка из хлебного теста. С хлѣба пыкѣд' вѡхватн'а до саджан'н'а. Вѡхвацен' тоўшчѣшы за млинцѡ. Рб. Поп'арѣт скорѡј пѣрад огнѣм вѡхватн'а сп'аклѡ. Ом. *ср.* блин, ополоник, перепечка, подпалок, поплемент, сковородник. || Карл. *wychopieñ ib.*

[**вялить**] ўја́лиц' *несов.* Хр. Ш. Бб. вялить. Як поўја́лиц' на сόнцы — то ўја́ла рыба. Ш. Рыбу ўја́л'ац', як налѡв'ац' багáто. Бб.

[**галушки**] галушкі *мн.* Св. Зд. Сп. Од. Гр. Хр. Кш. Вл. Кн. Дн. Дв., галўшкі Лх. Ом. Гл. Зл. Ан. Бл. Бб. 1. жидкое кушанье с мучными катышами Св. Зд. Од. Ом. Кш. Вл. Гл. Зм. Ан. Бл. Бб. Кн. Дн. Дв. Кóлис' з грэцко́е мукі накача́юц' галушачок, кіда́юц' у кроп ды ка́жуц' галўшкі. Ом. Галушачкэ залива́юц' пружо́лом, малако́м. Св.; 2. затируха (без крупных галочек). Од. Зл. Јес'ли ва́рым з мукі ды заколо́чваём, пазыва́ем галўшкі. Зл. *ср.* затирка, колотуша, лемешка, соломаха; 3. жидкое кушанье с катышами из тертого картофеля. Лх. Зд. Сп. Од. Хр. Кш. Гл. Зл. Зм. Ан. Галушкі с карто́шки вычаўл'а́юц'. Сп. Карто́хли надз'арэ́ш ды галўшак робі́ли. Ан. *ср.* клёцки, голдуны, полюхи; 4. кушанье из отваренных в воде кусочков теста, залитых жиром или сметаной Гр. Хр.; 5. *ж.* булочка из пшеничного теста Св. Сп. Рб. Галушкі бы карто́шка, прысы́пны мис'ац', укíнуц' у печ. Сп. Кача́юц' с хлэ́ба качу́лку рука́м, рэ́жуц' по́жэм и п'аку́ц' галўшкі. Дзержа́ли пшо́нцу на недзе́л'у на галўшку. Рб. *ср.* балабушка. || Мош. hałuszeki *ib.* 2. Петк. hałuszeki *ib.* 3. Стец. галўшкі *ib.* 2. Карл. gałuska *ib.* 1.

[**глазки**] глазкі *мн.* Кш. яичница-глазунья *ср.* бельмачи, яичница.

[**глёвкий**] гл'оўкі Лх. Гл. Ш. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв., глёзовы Зл. пемыпеченный (о хлебе). Гл'оўкі хлеб выбрала ја. Бб. *ср.* сыры. || Шат. глѣўкі *ib.* Лыс. II глѣзький *ib.*

[**говядина**] гов'а́дина *ж.* Зм., гоўја́дзина Ш., гаўл'а́дина Бр. 1. коровье мясо Зм. Ш. *ср.* мясо; 2. худшее коровье мясо Бр. || Бельк. гывя́дзіна *ib.* 1.

[**голдуны**] голдуны́ *мн.* Рб., колдуны́ Ом., галдуны́ Ш. клецки из тертого картофеля. Голдуны́ — это бу́л'бы натро́м, вычаўл'а́ем, накача́ем кача́нички ды кіда́ем у молоко́. Рб. Галдуны́ — это з дра́нај карто́шки кл'о́цки. Ш. *ср.* галушки, клецки, полюхи. || Шат. галду́н — вареник с мясом или грибами.

[**голик**] го́лик *м.* Ор. большая галушка из мятого картофеля. На́ліпц' го́лике и ў печ, а як цѣстом облі́пц' то бул'бо́вники. Ор. Го́лике — то ко́мэ з помне́тој бу́л'бы. Ор.

[**голубцы**] голубцы́ *мн.* Од. Гр. Ш. Бр., голубцэ́ Хр., голубы́ Ан. 1. голубцы с разной начинкой Од. Гр. Хр. Ан. Бр. Што у капўсту м'áсо заго́ртаём — то голубцэ́. Хр. Голубы́ с ка́шај пшо́н'а́нај. Ан.; 2. галушки из квашеного теста с начинкой из повидла, которые варятся в жире Ш.

[**горелик**] горэ́лик *м.* Од. Кн., зга́рок Св., погори́лец Лх. Сп. Од., пригори́лец Гр., горэл'ак Ом. Вл., погори́лец Кш., горэ́лец Рб. гарэ́лик Ан. Бб., згори́лка *ж.* Ор., зга́рапка Зд., горол'анка

Хр., загáрка Гл., прыгáрка Пх. Зл. Зм. Ш. Бл. Бр. Дн. Дв. пригоревшая сверху картофелина. Дáж минí згорíлку. Ор. Л'убл'у горóл'ца да жбóуцен'кп коб. Рб. || Бельк. гарóлiк *ib.* Шат. гарóлiк *ib.* Стец. прыгáрка 1. пригоревшая часть картофелины, 2. кожица, которой покрывается картофельная каша после того, как постоит в жаркой печи.

[гороховка] горохóўка *ж.* суп из гороха. || Карл. grochowianka *ib.*

[горький] гíрки Ор. Св. Лх. Од., гúрки Зд. Сп. Гр. прогорклый (*о жирах*). Гíрко́е сáло. Од. *ср.* ёлкий.

[горячики] гарáчыки *мн.* Бб., горáчыки Кн. 1. испеченные из мучного теста катыши, которые едятся с тертым маком — обрядовое поминальное блюдо Бб.; 2. пирожки с сыром. Кн.

[гречаник] грэчáник *м.* Гр. пирожок из гречневого теста с примесью ржаной муки.

[гречуха] грэчúха *ж.* Зд. Сп. 1. каша из гречневой крупы Зд.; 2. лепешка из гречневой муки Сп. Рошчын'áжуц' грэчáну́у муку́ рýдко, пичúц' грэчúху. Сп. || Карл. hreczuski — оладки из гречневой муки, поджаренные на растительном масле.

[грудина] грудéна *ж.* Св. Лх., грудýна Зд. Сп. Гр., грудóвина Од., грудзýна Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Зл. мясо или сало грудной части туши. Грудзýна — сáмэ м'ясо. Рб. || Петк. hrudzínka *ib.* Бельк. грудзýна *ib.* Шат. грудзýна *ib.* Карл. grudzina *ib.*

[груца] грúца *ж.* Рб. Хр. Кш., грúца Ап. жидко сваренная каша из толченого ячменя. Грúца з ячмéну, рэджéв вáром, бы кулéш, куц'á бы кáша гúста. Рб. || Мош. hrúca — ячменная крупа. Бельк. грúца — каша из перловой крупы. Нос. грúца — толченый ячмень. Карл. grúca — каша из житней крупы.

[грушевик] группóўник *м.* Вл. род повидла из сухих груш с мукой.

[гугель] гúгел' *м.* Бр. кушанье из тертого картофеля, запеченного в чугуने или на сковороде. Кáртóпл'у натр'óm, да тудý сáла нал'óm да у печ пóстáвим — вот и гúгел'. Бр. *ср.* бабка, бадзыгон, драпка. || Бельк. гúгылъ — национальное блюдо евреев, запеченная морковь с лапшой. Лыс. гúгаль — еда, приготовленная из курятины, фасоли, лука и др. и заправленная перцем. Карл. gugiel — субботнее еврейское печенье.

[гулы] гúлы *мн.*, гúла *ж.* Кш. сухие выросты по краям булки хлеба. Гúлы пoвылáзили у хлéбу. Кш. *ср.* зайчик, осушек, сухарик, шишки.

[гультай] гул'тай *мн.* Лх. картофель, сваренный половинками в мундирах, *ср.* половина, резанки.

[гуща] гúшча *ж.* Лх. Од. Бч. Гр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Бб. густое в жидком кушанье. Гúшчу ус'у пoд'агáла, а јúшка осталáс'а. Зл. Як густóј суп, то кáжуц' — наварýла гúшчы. Бб. || Шат. гúшча — сваренная ячменная крупа. Стец. гúшча *ib.*

[драгва] драгва́ *ж.* Ан., дры́га Дн., дрыглі́ *мн.* Кш., дра́гли Ан. студень, холодец *ср.* квашенина, студень, холодец, юшник. || Степ. дрыгва́ *ib.* Лыс. II дриглі́е *ib.* Карл. drähle *ib.*

[драники] дра́ники *мн.* Пх. Зл. Ш. Бр., дз'аруны́ Гл. Ан. Бб. блины или оладьи из тертого картофеля. Дра́ники то́ком обол'је и ў печ застаўл'а́је. Зл. От ја и с'агón'а дз'аруны́ дра́ла с карто́шки. Ан. *ср.* блин, бульбовник, коржик, пляцек. || Бельк. дра́ньник *ib.* Лыс. дра́ник — картофляник.

[дранка] дра́нка *ж.* Гр. кушанье из запеченного тертого картофеля. Дранку пичу́ц', густу́ју таку́ју с са́лом, би ба́бка. Гр. *ср.* бабка, бадзыгон, гугель, каша.

[драть] драц' *несов.* Ом. Вл. Ш., дзе́рци Гл. Ан., дз'оргац' Бб. тереть сырой картофель на терке. Надра́ц' бу́л'бы на блинца́. Ом. Дз'аруно́ў надз'оргала ды нап'акла́. Бб. *ср.* тарковать, тереть, стругать.

[душы] душы́ *мн.* Гл. начинка в варениках. Душы́ поўжа́дају, а лёпки астану́цца. Гл.

[еда] јѣжа *ж.* Лх. Од. Зд., јежа Ом., једа́ Кш. Ан., јада́ Бб., једа́'ёinne *с.* Хр. еда, съестное. Скорохвата́ једа́. Кш. Нија́кој јады́ не было́. Бб. *ср.* харчи. || Бельк. яда́ *ib.* Нос. еда́ *ib.* Шат. яда́ *ib.* Карл. jadło *ib.*

[ёлкий] ја́лки Ор., је́лки Хр. Ом. Кш. Пх. Ш. Бб., јолки Зл., јѣлки Рб. Зм. прогорклый (*о жирах*). Јалко́је ма́сло аж сп'ага́је в ро́ци. Ор. Са́ло пажаўце́је, ка́жуц' је́лкаје. Бб. *ср.* горький. || Бельк. ё́лка (масло) *ib.* Нос. елка́вый *ib.* Карл. jełki *ib.*

[желток] жоўто́к *м.* Ор. Лх. Зд. Сп. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Зм. Ш. Бр. Кн. Дн. Дв., жиўто́к Св., жыўто́к Од., жеўто́к Ан. Бб. желток в яйце. || Шат. жаўто́к *ib.* Карл. zołtek *ib.*

[жур] жур *м.* Св. Лх. Зд. Сп. Од. Рб. Хр. Ом. Кш. Пх. Ш. Ан. Бб. Бр. Кн. Дн. джур Гр. 1. жидкий горячий кисель из овсяной муки Зд.; 2. жидкий овсяный кисель Гр. Ом. Пх. Гл. Ан. Бб. Бр. Кн. Дн. Тоўку́т оўса́ у сту́пе да укис'не да проца́д'ат на решо́тке, оста́тки вы́кинут да ју́шэчку зава́р'ат и жур получа́еца ра́ден'ки. Бр. Ко́лі не спуска́јуц' квас'лины, то ва́рац' жур, јон ра́тки, не застыва́је. Ом.; 3. жидкий неквашенный овсяный кисель. Св. Лх. Од. Ш. Кисе́ль ква́шаны, жур ра́птам ро́б'ац'; не ква́шаны, јаго́ сол'ац'. Ш. Жур заколо́тыты з оўса́. Лх. 4. редкий кисель из овсяной или ржаной муки. Сп.; 5. то же, что кисель. Хр. Кш.; 6. о кислой студенистой массе. Рб. Хоч и на молоко́ кисла́ жур ка́жуц', кисла́ бы жур. Молоко́ жу́рам по́шло, га́ укисло. Рб. || Мош. žur — кисель. Петк. žur — жидкий горячий овсяный кисель. Шат. жур — жидкий горячий кисель, Лыс. жур — кушанье из овсяной муки или пшеничных

высенок. Карл. žug — кислое жидкое кушанье из овсяной или ржаной муки.

[жыр] жыр м. Св. Лх. Зд. Од. Бч. Бб. Ан. жир. Наварыла кáшы нишчымнэј, нимá жыру. Зд. Жыр карóвячы. Од. Як холóднаје вáрыш, то трéба паздыма́ц' жыр. Бб. ср. тлушч. || Бельк. жыр *ib*.

[забеленка] забéл'анка ж. Од. суп или борщ, заправленный молоком или сметаной. || Бельк. забеля́нка — забеленный молоком крупник. Нос. забéла — сметана для приправы кушанья.

[забелить] забелі́ты сов. Лх., заб'али́ц' Зл. Ш. Ан. заправить сметаной (борщ, щи) ср. закрасить.

[зажарить] зажа́риты сов. Од., зажа́рыц', Рб. Зл. Ан. заправить кушанье жареным салом. Ју́шку зажа́рыц'. Зл. ср. запражиты, заскварить, засмажить.

[зажарка] зажа́рка ж. Од. растопленное сало как приправа в кушанье ср. пряже́нка.

[зайчик] жа́чык м. Гр. сухой вырост по краям булки хлеба. Жа́чыки повыба́гали на хлі́би. Гр. ср. гулы, осушек, сухарик, шишки.

[закалец] зака́лиц м. Рб. Ом., зака́лец Хр. Кш. Вл. недопеченный слой хлеба у нижней корки. Зака́лец на па́лец. Хр. || Карл. zakalec *ib*.

[закваска] пидкваска ж. Ор. Лх. Од., заква́ска Зд. Лх. Пх. Зл., пйткваска Кш. небольшое количество теста для заквашивания хлеба. Заква́ску кйда́јуц' у дзижы́. Зд. Усы́пац' муки́ трóхи, зали́ц' ц'опла́ј вадóј, укваси́цца и бу́де пидкваска. Од. || Мош. zakwáska *ib*.

[заколотить] заколоты́ты сов. Св., заколоты́ты Лх. Сп. развести мучное жидкое тесто. Заколоты́ты па́риш, жур. Лх.

[закраса] закра́са ж. Пх. Зм. Бр. Бб. 1. жировая, мясная и под. приправа к еде. Пх. Бб. Нимá чым баршчú закра́сиц', ни м'аса, ни са́ла, ўс'а закра́са вужшла́ Бб.; 2. общее название приправы в еду Зм. Бр. Варú ды нэмá закра́сы, жы́ру, лі́сту, пёрца. Зм. ср. заправа, засмака. || Бельк. при́кра́са *ib*. 1. Нос. при́кра́са *ib*. 1. Карл. okrasa *ib*. 1.

[закрасить] закра́ситы сов. Ор. Сп. Зл., закра́сиц' Рб. Пх. Зм. Гл. Бб. Бр. 1. заправить каким-либо жиром, молоком и под. Закрасі́ горшкі́. Зл. ср. засмачить; 2. придать окраску пище, добавив в нее чего-либо красящего Рб. Закрасі́ц' вóтку. Рб. || Карл. zakrasić *ib*. 1.

[заправа] запра́ва ж. Сп. Од. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Ш. Бб. Ан., прыпра́ва Гл. 1. острая приправа в пищу (лист, перец, лук и под.) Сп. Хр. Ом. Кш. Вл. Гл. Ш. Ан. Бб. У наці́ну запра́ву да́јуц': чы́ які́ хрэн, чы́ круп. Ом. М'аса нарэ́жуц', с'акéрој посеку́ц', туды́ прыпра́ву — пэ́рац, цыбу́л'у. Гл. М'асна́ја каўбаса́ з запра́вај, лісто́к, цыбу́л'ка, пёрчы́к. Ш.; 2. общее

название приправы в пищу Од. Запра́ва ўс'о: са́ло, сол'. Од.; 3. жировая приправа Пх. *ср.* за́краса, за́смака. || Нос. запра́ва *ib.* 3. Шат. запра́ва *ib.* 3.

[запражити] запра́жеты *сов.* Св. Лх., за́прэгди Од. Гл. Ш., за́прэгци Вл. Зл. заправить жареным салом. Кумако́ў нато́ўчэш, ды са́лом за́прэжэш. Ш. *ср.* за́жарить, за́скварить, за́смажить.

[заскварить] за́сква́реты *сов.* Ор., пры́шква́рыты Гр., за́шкварыц' Рб. Хр., за́сква́рыц' Бб. заправить жареным салом. Прыто́ўкты сыро́ју за́тоўкоју, як са́ла па́чэм то пры́шкварва́ем. Гр. За́сква́реты кулі́ш. Ор. За́сква́рыц' бул'он. Бб. *ср.* за́жарить, запражити, засмажить.

[засмажить] за́сма́жыци *сов.* Рб. заправить жареным салом. За́смажы́ла са́лом, за́тоўкоју. Рб. *ср.* за́жарить, запражити, за́скварить.

[засмака] за́сма́ка *ж.* Сп. Од. Гр. Ом. Кш., пры́сма́кі *мн.* Хр. Ан. 1. приправа жировая или молочная Сп. Од. Гр. Ом. Кш. Ан. За́сма́ка је: је молочко́, је са́ло — то са́ма за́сма́ка. Гр. *ср.* за́краса, за́права; 2. острая приправа в пищу Хр. За́таў́ка чу́тчо́шаја чым са́ло, у жа́е укла́да́юц' пры́сма́кі. Хр. || Бельк. пры́сма́кі — что-либо вкусное. Шат. пры́сма́кі — сласти. Стец. пры́сма́кі 1. приправы, 2. сласти. Лыс. II за́сма́ка *ib.* 1.

[засмачить] подсмаче́ты *сов.* Ор. Св., за́смача́ты Лх., за́смача́ты Сп. Гр., за́сма́чыц' Од. Ан., за́сма́чыц' Хр. Ом. Кш. Зл. заправить жиром, молоком и под. Тро́шки са́ла зрэ́зала, но и за́смача́ла. Ом.

[застудина] *см.* студень.

[затирка] за́тырка *ж.* Ор. Гр., за́та́рка Св. Бч., за́тырка Ол. Лх. Зд. Сп. Пх. Бб., за́цырка Хр. Ом. Вл. Зм. Бл. Бр. Дн., за́церка Кш. Гл. 1. жидкое кушанье, сваренное из муки, перетертой с небольшим количеством воды Ор. Ол. Св. Лх. Зд. Сп. Бч. Гр. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зм. Бл. Бб. Бр. Муку́ наб'арэ́ у миску, вады́ тро́шку, па́л'ца́ми за́тра́, што́б не было́ га́лу́шка́ми и не было́ му́ко́ј, и за́церку ва́рыц'. Гл. Во́ду на́л'жо́м, му́ки перетр'о́м да мо́лока́ чи о́ле́ја ту́ды — вот це́ и за́цырка. Бр. *ср.* га́лушки, ко́лотуша, ле́мешка, со́ломаха; 2. приправа из сала, которую кладут в борщ Дн. *ср.* за́толка. || Петк. за́сірка *ib.* 1. Бельк. за́цырка *ib.* 1. Нос. за́цырка *ib.* 1. Шат. за́цырка *ib.* 1. Стеш. за́це́рка *ib.* 1. Стец. за́це́рка *ib.* 1. Карл. за́сіерка *ib.* 1.

[затолка] за́тоў́ка *ж.* Лх. Зд. Од., за́тоў́ка Св. Сп. Гр. Хр. Пх. Гл. Ш., за́таў́ка Ом. Зм. Бб., за́туў́ка Рб. 1. свиной кишечный жир Св. За́тоў́ка — э́то са́ло кал'а́ ки́шеј је. Св. *ср.* бри́жи, ото́чины; 2. внутреннее свиное сало, приготовленное как приправа в пищу Лх. Хр. Гл. Ш. Бб. Як ско́ча́юц' жо́го (здор), ка́жуц', идзі́ з'ми за́тоў́ки. За́тоў́ка чу́тчо́шаја, чым са́ло. Хр. За́таў́ки укы́нула у борщ. Бб.; 3. внутренний свиной жир, залегающий пластом на животе Зд. Сп. Рб. Ом. Гл. Зм.

Кішкі ў затоўцы ліжаць. Сп. Затоўка с плёўкоју, закручвајем јејé з цыбу́л'ај, пёрцам. Рб. *ср.* сдор; 4. общее название внутреннего свиного жира Од. Гр. Пх. Је добра затоўка, је и плохén'ка, здор лёпшаја. Пх. *ср.* сало. || Петк. *zاتاўка ib. 1, 2.* Бельк. *затаўка* — кусок сала, который кладется в борщ для приправы. Нос. *затовка* — растолченное свиное сало, положенное в кушанье. Шат. *затаўка ib. 2.*

[затолкти] притоўкнуты *сов.* Св., затоўкці Лх. Зд. Сп. Од. Рб. Пх. Гл. Ш. Зм. Ан. Бб., прытоўкці Гр. заправить кушанье внутренним растолченным салом. Немá сáла, дык ја здóром затоўклá. Ан. || Бельк. *затаўчы ib.* Нос. *затовкаць ib.*

[захолод] *см.* холодец.

[иванчик] ива́нчык *м.* Вл. желудок свиньи, начиненный мясом и проваленный, *ср.* багук, бниук, кирух, колбик, ють.

[кава] ка́ва *ж.* Сп. Гр. Хр. Ом. Кш. Вл. кофе, ячменный или желудевый. Перэпáлыш жолудóв ды кáву вáрыш. Сп. Кáву з жбóлдз'аў рóбіли ды ја́ка лóўка была́. Кш. || Шат. *кава ib.*

[калач] калáч *м.* Ор. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Ан. Бб. 1. баранка. Ор. Св. Лх. Сп. Од. Ан. Бб. Ны́коли казáлы калáч на обарáнок. Сп. Калачó пэ́клі кóлис', ма́ци дэ'а дзи́цади заве́рне калача́. Рб. *ср.* баранки; 2. небольшой белый хлеб продолговатой формы. Зд. Калачы́ — як батóны, а пиро́гі килогра́м 5—6. Зд. || Петк. *kałasczý ib. 1.* Мош. *kałasczu ib. 1.* Карл. *kołascz ib. 2.*

[калинища] ка́линица *ж.* Ом. «путра» (*см.*) с калиной.

[канун] кану́н *м.* Од. Гр. Хр. Кш. Вл. Гл. Бб., канóн Рб., кану́на *ж.* Ом. Зл., канá Пх. Ан. 1. обрядовое поминальное кушанье, состоящее из кусочков хлеба, покрошенных в сладкую воду. Од. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Зл. Гл. Ан. Бб. Кану́ рóб'ад' на дз'ады. Ан. Јéсли умрэ́ чоловёк, во́ду крэ́пко со́лбдз'ац' ме́дом ци са́харом, хлеб крýщац', кану́на кóлис' гавары́ли. Зл.; 2. раздача разведенного в воде меда, купленного на собранные у жителей села деньги (дореволюционный обычай) Гр. Шчэ за Мико́лаја буў кану́н, купл'áлы 2' гáрцы ме́ду, раско́лòт'ат' у бóчцы и розда́јут' кáжному. Гр. || Мош. *kanún* — мед. Бельк. *кану́н* — сыта. Шат. *кану́н* — опресноки, порезанные на кусочки и обмоченные в сладкий растертый мак, — едят во время поминок.

[каплун] каплу́н *м.* Св. Лх. Зд. Од. кушанье из воды и покрошенных в нее кусочков хлеба, с солью или сахаром. Каплу́н то́жэ са́мо назывáли, як укрýщац' хлїба, залывáлы сáло, а у пуст алы́ји. Зд. *ср.* мочуночки, потапцы, рули, сыта. || Лыс. II *каплу́н ib.*

[капуста] капу́ста *ж.* Лх. Зд. Гр. Кш. Пх. борщ из капусты. Навары́ла капу́сты. Лх. *ср.* борщ, капустник, кочаны, квас; ◇ [*~* бита] бита *~* Ш. квашеная капуста; [*~* квашеная, кислая,

сеченая] квáшана ~ Лх. Сп. Од. Гр. Хр. Пх., ~ кéсла Св., кýслаја ~ Лх., кýслаја ~ Кш. Бб. Кн. Дн. Дв., сéченаја ~ Зл. резаная капуста, которая квасится без соли, без приправ; [~ кришеная, шаткованая] крýшана ~ Зд. Сп. Од., шаткóвана ~ Зд. Од. Гр. Хр. Ом. Гл. Ш. Бб. резаная капуста, которая квасится с солью и различным приправами; [~ пареная] парóна ~ Зд. Сп. Рб. Ом. Кш. капуста, которая квасится головками или половинками и перед солением подпекается в печи [~ рассоловая, сырцовая] росолóва ~ Од. Гр., сырцóва ~ Ом. Бч. капуста, которая солится с различными приправами в рассоле и которую можно есть сырой. Как сырцóва капýста — то цýлыја галóуки кладóм, холóднај водóј залива́jem, хто хóча сóлиц', гн'óтом накладáюц', у квасý мóжа лéтавац'. Ом. *ср.* кочаны, натина. || Петк. *kapústa krýszenaja ib.*, *kapústa* — борщ из сеченой капусты. Бельк. квáсная капýста *ib.* Стец. капуста *ib.*

[капустник] капусн'ак м. Од. Зл. Пх. 1. борщ из капусты Од. Зл. *ср.* квас, борщ, капуста; 2. квашеная капуста и рассол в ней. Пх. Сварí квáсу с капýснику. Пх. || Карл. *karuśnica ib.* 1, 2.

[каравай] корова́ј м. Лх. Зд. Сп. Од. Бч. Рб. Хр. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Зм. Ан. Бл. Бр., курува́ј Св. Кн. Дн., курова́ј Гр. Кш., каравáј Бб. Дв. круглый свадебный пирог, которым одаривают гостей на свадьбе. Ковова́ј вели́ки крýглы, пичýп' jгó, як висíлле. Зд. Как зáмуж идзе дзе́ўка, то корова́ј рóб'ац', и шýшки, як картóшки дзе́ц'ам дава́ли. Гл. || Мош. *korowaj ib.* Бельк. каравáй *ib.* Шат. каравáй *ib.* Стец. каравáй *ib.*

[карковина] карковíна ж. Лх. Хр., каркавіна Ш. Бб., карковíны мн. Кш. ошеек. || Шат. каркавіна *ib.* Стец. каркóвина *ib.*

[картопляник] картопл'áник м. Од. Пх. Гл. Зл. Ш. Бр. Кн. Дн. Дв. 1. блин из тертого картофеля с небольшой добавкой муки Од. Пх. Ш. Кн. Дн. Дв. Картопл'áник — то тоўсты блин з' ц'óртај бýл'бы и муки. Пх. *ср.* лепешка; 2. род котлет из мятого вареного картофеля Гл. Зл. Бр. Картопл'áники так рóб'адца: ва́рыцца бýл'ба у мундзира́х, мнэ́цца, мешáецца з мукóј. Зл. Картопл'у нава́рат, пото́ўкýт, да такі́је картопл'áники пекýт, да у пóснэ ма́сло мочáют. Бр. *ср.* бульбовник. || Шат. картапля́нікі — картофельные блины. Стец. картапля́нік *ib.*

[картошка] картóшка ж. Ор. Од. Зл. Ан., картопл'а Лх. Сл. Ш., картóхл'а Ан., карто́пли мн. Зд. Пх. Бб. картофель (в названиях кушаний). Ва́рым сухýју картóшку. Ор. Картопл'а з лупи́нама. Лх. Карто́пли у кожýхах. Пх. *ср.* бульба. || Мош. *kartopli ib.* Шат. карто́пля *ib.* Стец. карто́плі *ib.* Лыс. II карто́плі *ib.*

[качечка] ка́чачка ж. Сп. Ан. Бб. булочка, по форме напоминающая птицу. Как го́с'ци је ци што́, то робíли ка́чачки. Ан. Спичы́ мне ка́чачку, бýлочку бы ка́чачку. Сп.

[каша] *ка́ша ж.* Ор. Ол. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Бч. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Зм. Ш. Ан. Бб. Бр. Кн. Дн. Дв. 1. каша Ор. Ол. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Бч. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Зм. Ш. Ан. Бб. Бр. Кн. Дн. Дв.; 2. каша из пшенной крупы (остальным кашам дается название по крупе) Зл.; 3. кушанье из вареного мягого картофеля (иногда с добавлением какой-нибудь каши) Бч. Гр. Ом. Ан. Бб. *ср.* бабка, бульбянка, толканица; ◇ [~ картопляная, драная] ~ картопл'ана Зл. Зм. Ш., ~ дра́на Вл. Зл. кушанье из тертого картофеля, запеченного в чугу́не. Надрáла *ка́шы* картопл'ана́е. Зл. *ср.* бабка, бадзыгон, гугель; [~ житная] жы́тн'а ~ Сп. «лемешка» (*см.*) из житной муки; [~ крупяная] круп'ана́ја ~ Ом., круп'ана́ја ~ Рб. каша из ячменной крупы; [~ нудкая] нудка́ја ~ Од. несоложенная каша. || Бельк. *ка́ша ib.* Лыс. II картопл'ана *ка́ша ib.* З. Стец. *ка́ша ib.* 1, З. Карл. *kasza ib.* 1.

[кашанка] *каша́нка ж.* Св. Рб. Кш. 1. род колбасы из свиных внутренностей и внутреннего жира Св.; 2. колбаса из свиной крови, перемешанной с гречневой или какой-нибудь другой крупой Рб. Кш. Крупú вáрым грéцку ци я́чну, мэша́jem з кры-в'éj, дабаўл'ájem жыру, у тоўсты́ја кiшкi налива́jem, гэ каша́нку рóбим. Рб. || Петк. *kaszanka* — род колбасы из гречневой крупы с внутренним салом.

[квас] *квас м.* Ор. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Бч. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Зм. Ш. Бл. Ан. Бб. 1. рассол в квашеных бураках Зд. Сп. Од. Бч. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Зл. Ш. Бл. Ан. Бб. Квас — это јушка у квашаных бураках, п'јуц' ја́е бы вадý. Од. Наскрабéш бурако́ў, квас з јих јак укiс'не, дык круп, м'áса укiнем и вáрым. Бб. *ср.* бурашник; 2. напиток из воды, настоянной на ржаном хлебе или «росчине» (*см.*) Ор. Св. Лх. Зд. Гр. Рб. Ом. Кш. Вл. Пх. Зл. Ш. Бб. Квас хлибнэ́. Ор. Запáрвајуц' отрубý жы́тнiя, добаўл'áјуц' ко́рку хлéба — это квас, и пиц' и вары́ц'. Рб.; 3. квашеные бураки Рб. Ом. Пх. Гл. Зм. Бурако́вы квас. Гл. Бура́шны квас. Зм.; 4. редкое кушанье, приготовленное на каком-либо квасе, рас-соле Лх. Зд. Сп. Бч. Хр. Пх. Гл. Квас з рабры́нају; па́дливáјуц' квáсу хлéбнага, дыбу́ли, лы́жку муки́ абó крупы. Сп. Јак дз'ады прáв'ац', са́мо пéрво вáрац' квас, кiдајуц' туды́ грыбу́. Гл. *ср.* квасовка, кисляк; 5. кислое жидкое кушанье из капусты, бураков Сп. Бч. Пх. Ранéј каза́ли не боршч, а квас, вары́ўс'а з квáшанај капу́сты, квáшаных бурако́ў. Пх. *ср.* борщ, капуста, капустник; 6. кушанье из кваса с покрошенным в него зеленым луком Пх.; 7. напиток из березового сока Гр. Ан. Бб. Квас б'арóзавы. Бб.; 8. квашеные грибы Ом. Ко́лис' робiли квас: прыболóтухи, золунiцы почы́сц'ац', запáрац', јоны́ укiснуц', вáрац' боршч з квáсу с прыболóтушок. Ом. || Мош. *kwas ib.* 5. Петк. *kwas ib.* 4. Бельк. квас. *ib.* 2. Стец. квас *ib.* 2. Лыс. II квас — компот; березовый сок. Карл. *kwas ib.* 2, 4.

[кваслина] квасліна *ж.* Гр., квас'ліны *мн.* Ом. вода, в которой растворяется овсяная мука или отруби на кисель. Оўс'аны кисёл' рошчын'аѣм, на сѣто процѣдзим, јон сѣѣѣца, зливáјуц' вóду, та водá квас'ліны, а остајѣцца цѣж, с цѣжу вáрац' кисёл'. Ом.

[квасовка] квосу́вка *ж.* Кн. Дн., квасу́вка Дв. кушанье, приготовленное на хлебном или бурачном квасе, *ср.* квас, кисляк. | Мош. kwasóўka — кислая сыворотка. Петк. kwasóўka *ib.*

[квасок] квасок *м.* Рб. щавель и щи из него. Кваскú наварі́ла, борщ на квасок не кáжуц'. Рб.

[кваша] квáша *ж.* Зд. Зл. Зм. Гш. 1. кислое молоко Зд. Квáша — јак скýснецца молокó. Зд. *ср.* кисляк, молоко; 2. кисло-сладкое тестоподобное кушанье из смеси равных частей гречневой и ржаной муки Ом. Кш. Вл.; 3. кисло-сладкое кушанье из житней муки Рб. Хр. Зл. Гш. Квáша — то, што жýтн'у мукú заколóц'ац', јонá кúсне, соложа́је, вáрац'. Квáша — болту́шка кúслен'ка и ўс'ó. Рб. *ср.* кулага, парѣшка, рощина, солодуха; 4. квашеная капуста Зм. *ср.* капуста. || Карл. kwasza *ib.* 2.

[квашенина] квáшенина *ж.* Лх. Гр., квáшенина Од., квашэ́нина Кш., квашани́на Гл. Бб. холодец. Квáшенину з ногéј, головы́ вáрат, заправл'аѣм чоснóк, пэ́рц, лист, выливáѣм у мýски, захолóдује — и квáшенина. Гр. Квашани́на ранéј казáли на стýдзен'. Бб. *ср.* драгва, студень, холодец, юшник. || Стец. кваша́нина *ib.* Карл. kwaszenina *ib.*

[кендюх] кѣндз'ух *м.* Сп., киндз'у́к Рб. 1. свиной желудок, начиненный внутренностями, спрессованный под грузом. Сп. Кѣндз'уха рóб'ац', кѣндз'ух начын'áјуц вантрóбами, сáлом, вáрац', захолóжвајуц' под кáменем. Сп. *ср.* багук, вонтобьянка, колбик, сельтесоц; 2. свиной желудок, начиненный мясом и провяленный Рб. Киндз'у́к — это поакры́шваѣм м'јáсо у жолóдок и в'ѣсиц'. Рб. *ср.* багук, бинюк, иванчик, кирух, кичук, колбик, ють. || Мош. kindziúk *ib.* 1. Карл. kindziuk *ib.* 1.

[кипяток] кѣп'аток *м.* Бч. Ш. кѣп'аток Кш. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв. кипяток. Кѣп'атком завары́ц'. Кш. Кѣп'аток з цýкром. Ш. Јак закипéў гаршчóк дык и кѣп'аток. Бб. *ср.* укроп. || Бельк. кѣнень *ib.*

[кирух] киру́х *м.* Св. свиной желудок, начиненный сырым мясом и провяленный. Кѣру́х мн'áким мнѣсом начын'áјуц', сýщац'. Св. *ср.* багук, бинюк, иванчик, кендюх, кичук, колбик, ють.

[киселица] кеселѣца *ж.* Ор. жидкий кисель *ср.* жур.

[кисель] кисѣл' *м.* Ор. Св. Лх. Зд. Сп. Бч. Гр. Кн., кисѣл' Од. Рб. Хр. Ор. Кш. Вл. Пх. Зл. Гл. Ш. Ан. Бб. Дн. Дв. 1. густое кушанье, сваренное из овсяной муки Св. Лх. Зд. Сп. Од. Бч. Гр. Ом. Пх. Зл. Гл. Ш. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв. Кисѣл' вáрыцца з мукá, гúсты, хуч нажом рэж, на молоко́ве кисѣл' вáрац'. Ор. Кисѣл' до молока́. Од. Кисѣл' готу́ѣм гúсты, смáчны, кúшајуц' јагó с м'óдом. Бч. Воўс'аны кисѣл' рошчы́нила. Зл.

ср. жур; 2. кисель вообще из овсяной, ржаной и т. д. муки Ор. Рб. Хр. Кш. Вл. Кисёл' варац' з рощыны. Рб. Кисёл' робимо з оўс'аноје, грацкоје мукі. Вл. || Петк. kisiél — остуженный овсяный жур. Бельк. кесель — кисель (ягодный). Стец. кісэль *ib.* 1. Карл. kisiel — подобное блюдо на рождество.

[**кисляк**] кисл'оха *ж.* Ор., кисл'уха Бр., кисл'ак *м.* Ан. Кн. Дн. Дв. 1. кислое молоко. Ор. Ан. Кн. Дн. Дв. *ср.* кваша, молоко; 2. кислое редкое кушанье, приготовленное на каком-либо квасу. Бр. *ср.* квас, квасовка. || Лыс. кисляк *ib.* 1.

[**кичук**] кич'ук *м.* Рб., киц'ук Хр. свиной желудок, начиненный мясом и провяленный, *ср.* багук, бинюк, лванчик, кендюх, кирух, колбик, ють.

[**клепач**] клеп'ач *м.* Кш. о чем-либо неудачно испеченном из мучного теста. Клепача сп'акла — як што не удасца, кажуц'. Кш.

[**клёцки**] кл'уцкэ *мн.* Лх. Сп. Хр., кл'уске Од., кл'оксы Пх., кл'окки Гр. Рб. Ом. Кш. Вл. Гл. Зм. Ш. Бл. Гш., кл'окки Бб., клёцки Зл. 1. жидкое кушанье с катышами из тертого картофеля Лх. Сп. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Зл. Зм. Ш. Бл. Кл'окки — воны и з мукі и з бўл'бы отчаўл'аюц', с'алом зажарваюц' бо у молокэ варац'. Рб. Кл'оксы с таркаванај бўл'бы качаюц'. Пх. *ср.* голдуны, галушки, полюхи, спускапки, хрули; 2. отваренные галушки из тертого картофеля, залитые салом Гл. Кл'окки бол'шыја, одварац, виц'агаюц, с'алом обливаюц. Гл.; 3. жидкое кушанье с катышами из мучного теста Од. Рб. Хр. Ом. Зм. Гш. Бб. Рабіли крухмал, разв'одзили, п'аклі наліс'ники, рэзали и варыли кл'окки. Бб. || Нос. клёцки *ib.* 1. Стец. клёцки *ib.* 1. Лыс. II клюцки — мелкие галушки. Карл. klusek — клёцка из теста.

[**клин**] клэн *м.* Св., клын'очак Лх., клин'очэк Од. клинообразный мешочек для приготовления сыра и творога *ср.* ворок, осковик, рукавать, сырник. || Петк. klinók *ib.*

[**коврижка**] куріжэчка *ж.*, курішкэ *мн.* Лх. свадебная булочка из каравайного теста для молодых. || Бельк. кавріга — ломоть хлеба. Нос. ковріга — большая булка хлеба.

[**колбаса**] коўбасá *ж.* Ор. Св. Лх. Сп. Од. Бч. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Пх. Гл. Зл. Ш. Бб. Кн. Дн. Дв. мясная колбаса. Лопатке порезала вси в коўбаске. Ор.; ◇ [кровяная ~] крыв'аваја ~ Од., крыў'яна ~ Гр. Ом., крыв'ана ~ Рб., крыв'аніяја коўбасы Хр. Вл. Пх. род колбасы из свиной крови с добавлением муки или крупы *ср.* крупчатка, кровянка, мучанка, наливанка. || Мош. каўбасá *ib.* Петк. кайбáсу *ib.* Нос. кёлбасá *ib.*

[**колбик**] коўбај *м.* Пх., коўбик Пх. Гл. Зл. Ан. Бр. Кн. Дн. Дв. 1. свиной желудок, начиненный отваренными внутренностями и спрессованный под грузом. Пх. Зл. Ан. Бр. Коўбика урэзац'. Ан. *ср.* багук, вонтробьянка, кендюх, сельтесон; 2. желудок, начиненный мясом и провяленный Гл. Кн. Дн. Дв. *ср.* ба-

гук, бинюк, иванчик, кендюх, кирух, кичук, ють. || Лыс. II ко́в-
баль *ib*.

[колово] ко́лово *с.* Лх. поминальное блюдо, приготовленное из бобов, сваренных в сладкой воде.

[колотуша] колоту́ха *ж.* Од., колоту́ша Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх., калату́ша Ш. Зм. 1. жидкое кушанье из муки, заваренной в кипятке или молоке Од. Рб. Хр. Ш. Молочко́ кипи́ц' и сыпле́мо муку́ — то колоту́ша, а як у мýси затро́мо — то за́цирка. Хр. Калату́ша — то за́церка, за́прэжана́я са́лом, чы ма-
лако́, падкало́чана мукóй. Ш. *ср.* поливка; 2. жидкое кушанье с маленькими мучными комочками, затируха Ом. Кш. Вл. Пх. Зм. Колоту́шу жы́ти'у, грэ́чи'у рб'ад', пера́цира́јуд' трóхи водо́ју. Ом. *ср.* галушки, затирка, лемешка, соломаха. || Шат. калату́ша *ib*. 2. Лыс. калату́ша — кушанье, приготовленное из кусочков сала и мяса с мукой. Карл. *kolotucha* 1. затирка, 2. сметана, подколоченная крахмалом или мукой для густоты.

[комы] кома́ *ж.* Пх., кума́ Гш., кома́кí *мн.* Зл. Ш. Зм., камы́ Бб., кому́ Дв. кушанье из вареного мятого картофеля, заправленное жиром. Комако́у натоу́клá, напасова́ла. Зл. Кума́ на м'ату карто́шку ка́жам. На куму́ карто́шку паце́рци. Гш. Адна́ ка́жа камы́, друго́га картапл'ана ка́ша. Бб. *ср.* бабка, бульбянка, толканица, каша. || Мош. *kamú* — растертый мак, смешанный с толченым картофелем. Петк. *kamú z mákam* — мя-
тый картофель с маком. Бельк. камы́ *ib*. Нос. комы́ — густое тесто в комах или шариках для кушанья. Стец. камя́к *ib*. Лыс. ковма́ — корм для скота, приготовленный из смеси толченого картофеля и муки. Карл. *kom* — постное блюдо из растертого с маком картофеля или гороха.

[конюши] кан'ушы́ *мн.* Ш., ко́ники Бр. галушки из тертого картофеля, начиненные мясом.

[копчѣнка] купчо́нка *ж.* Св., копчо́нка Гр. Кш. Ш., кап-
чо́нка Бл. Бб. 1. копченое мясо Св. Гр. Кш. Ш. Бл. *ср.* вен-
глина, ветчина, вендзолина; 2. копченая рыба Бб.

[корж] корж *м.* Зд. Гр. Рб. Хр. Ом. Вл. Пх. Ш. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв., коржа́н Сп. пресная сухая лепешка из житней или пшеничной муки. Коржа́ пичу́ц' з бе́лај мукí, присн'ачко́м, на помýнки. Зр. Коржа́ны пичу́ц' на купа́ло, с се́мем ил'в'а-
ным. Сп. Каржа́ п'аку́ц' на со́дзе, салóдкија. Ан. *ср.* пресняк. || Мош. *korzú* *ib*. Петк. *karzú* *ib*. Бельк. каржа́к — сухая лепешка. Шат. корж — мучная лепешка, обращенная в сухарь. Нос. кор-
же́нь — сухарь, засушенная лепешка. Карл. *korz* — пшеничная лепешка с маком.

[коржик] ко́ржык *м.* Св. Лх. Од. Ом. Вл. Ан. Бр. Кн. Дн. Дв. 1. сладкое печенье из пресного теста Св. Лх. Од. Ом. Вл. Ан. Бр. Кн. Дн. Дв. Ко́ржыке — малéн'кија присн'ачкí. Лх. Ко́р-
жыки на сыро́ватке на је́тој пекóм. Бр. *ср.* сухарик, преснячки; 2. оладья из тертого картофеля или муки Св. Бр. Ха́ј ви́н

з мукé, хай вiн с карто́шки — усé коржык. Св. *ср.* блин, буль-
бовник, оладка, пляцек.

[**королюща**] корол'ушча *ж.* Зд. скорлупа на яйце. З ко-
рол'ушчаю звáрымо яйцó, лúпымо да жимó. Зд. *ср.* скорлупа,
лупины, лушпины, луска.

[**кочаны**] качаны *мн.* Вл. капуста и кушанье, сваренное из
нее. Качаны кáжом, капúста не кáжуц'. Качанóу солóтких на-
вары́ла. Вл. *ср.* капуста.

[**криженица**] крижанiца *ж.* Гр. мясо с хребта сви́ньи *ср.* по-
лендвица.

[**кровянка**] крыв'я́нка *ж.* Хр. Гл. Зл. Ш. Ан. Бб., крыв'áнка
Кш. Зм. Вл., крива́ўка Бр., крыва́вики *мн.* Кн. род колбасы из
свиной крови с добавлением крупы или муки. Коўбáсы — м'ас-
нiцы, атó крыв'я́нка. Ан. *ср.* колбаса, крупчатка, мучанка,
наливанка. || Мош. кгiвáўка *ib.* Петк. кгойwiáнка *ib.* Шат. кры-
вя́нка *ib.* Стец. крывя́нка *ib.*

[**кроить**] кройты *несов.* Ор. Св., кро́йты Гр. Лх., кра́йты
Зд. Сп., крóиц' Од. Рб. Кш. Бч. 1. резать (хлеб). Св. Лх. Зд.
Сп. Од. Рб. Кш. Укры́ хлiба. Сп. *ср.* резать; 2. разделять на
несколько частей. Бч. Крóиц' корова́й, крóиц' ба́бку. Бч. || Нос.
кройць — резать. Карл. кгаја́ *ib.* 1.

[**кромка**] крómка *ж.* Од. кусок отрезанного хлеба *ср.* пор-
тычка, скибка. || Лыс. крúмка — окраец. Карл. кгомка — порция,
кусок хлеба.

[**крошени**] крышанý *мн.* Зд. Сп. Бч. Рб. Ом. Кш., крышанi
Гр. Гл., крышанó Од., крышанé Пх. Зл. Кн. Дн. Дв. 1. карто-
фельный суп Зд. Сп. Од. Гр. Рб. Ом. Кш. Пх. Зл. Кн. Дн. Дв.
Вара́ц' то буб, то крышанý, то мукú заколóдиш ды звáрыш кы-
сýл'. Сп. *ср.* бульон, варёнки, резанки, юшка; 2. суп из какой-
либо крупы с картофелем Бч. Навары́ла с пасóли крышанiв.
Бч.; 3. очищенный вареный картофель Гл. *ср.* варёнки, парёнки,
солёники, скреблюнки.

[**крошень**] крышáн *м.* Сп. Од. Рб. Хр. Ом. Кш. Зм. Ш., кри-
шáн Гр., крышáн' Пх. Зл., крышóн' Ан. Бб., крышáн'чык
Бр. один кусочек покрошенного картофеля, сала и под. Кры-
шáн'ами порóзала карто́шку, Ан. *ср.* пластик, резник, скраг-
лачек.

[**крупник**] крупнiк *м.* Ор. Ол. Лх. Зд. Сп. Од. Гр. Кн. Дн.,
крúпник Лк. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Зм. Ш. Ан. Гш.
Бл. Бб. 1. жидкое кушанье из пшениной или ячменной крупы
Ор. Лк. Ш. Зм. Варéла жéчны крупнiк. Ор.; 2. суп, молочный
или мясной из любой крупы Ол. Сп. Лх. Од. Гр. Рб. Хр. Ом.
Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Зм. Ан. Бл. Бб. Кн. Дн. Крúпник из л'у-
бúх круп. Пх. Як вара́ц' крúпы з малакóм, то назывáюц' крúп-
ник: я́шны крúпник, пшóны крúпник. Ан. *ср.* кулеш; 3. суп
из сыворотки Гш. *ср.* сыровотка. || Нос. крúпник *ib.* 2. Шат.
крúпник *ib.* 2. Стец. крúпник *ib.* 1. Лыс. крупнiк *ib.* 2.

[крупчатка] крупчáтка *ж.* Сп., круп'ánка Ом. Дн. Дв. род колбасы из свиной крови с добавлением крупы *ср.* кровянка, мучанка, наливанка.

[крутеники] крутѣлики *мн.* Кш., круц'ѣники Ш. крендели с повидлом.

[кулага] кулáга *ж.* Зб. Од. Пх. Гл. Зл. Зм. Ш. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв. негустое кушанье из запаренного квашеного теста (ржаного, гречневого, кукурузного). Кулáгу дзѣлали з кукурузнај мукѣ. Од. Кулáги робѣли як гречáна мукá же. Запарујуц' жијѣ да постав'ац', дык жанá так усалóдаје. Ан. *ср.* парѣшка, солодуха. || Мош. кулáһа *ib.* Петк. кулáһа *ib.* Бельк. кулáга *ib.* Лыс. кулáга *ib.*

[кулеш] кулѣш *м.* Ор. Ол. Лк. Св. Лх. Кш. Кн. Дн. Дв., кулѣш Од. Рб. Хр. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Гш. Бб. 1. густой суп из пшенной или ячменной крупы Ол. Рб. Хр. Кш. *ср.* крупник; 2. суп из любой крупы Ор. Лк. Св. Вл. Дн. Дв. Кулѣш вару́ ц'ал'óнкавы, зажáраны, малóчны. Ор. Кулѣш з бۇльбају. Св. *ср.* крупник; 3. кушанье из любой крупы, сваренное гуще, чем суп, но жиже, чем каша Од. Ом. Пх. Гл. Зл. Ш. Бб. Гш. Кн. Кулѣш як јон трóшки густовáты. Кáшу вáрац' круцѣј. Ом. Кулѣш гушчѣјшы, крýпник радзѣјшы. Зл. У гас'ц'áх кáша, а дóма кулѣш дык лѣпш. Гш. Кулѣш — то кáша маладзѣн'ка, як жанá рыдкавáта. Бб.; 4. *то же, что* париж. Лх. *ср.* парѣшка; 5. густоватая похлебка для скота из растертого картофеля и муки. Ор. || Петк. kulész *ib.* 3; Бельк. кулѣш — еда из муки с ребрышками и колбасой. Нос. кулѣш — мучное, пшеничное или гречневое кушанье вроде соуса. Шат. кулѣш — мучное, пшеничное или гречневое кушанье вроде соуса. Лыс. кулѣш. 1. молочная каша из разных круп, 2. *ib.* 3. Карл. kulesza 1. мучная каша, 2. *ib.* 3.

[кулидка] кулѣда *ж.* Пх., кулѣдка Гл. Зм. Ш. Ан. Бб. Кн., кулѣтка Бл. 1. штука, булка хлеба, чаще домашней выпечки Пх. Гл. Ш. Ан. Бл. Бб. Кн. Скóл'ка ты кулѣд сп'аклá, мо кулѣд сем усадзѣла. Пх. Пирóг доўген'ки, а кулѣдка крýгла. Кулѣдку хлѣба уз'áу у магазѣне. Ан. Рулѣ кулѣду згулѣ. Бб. *ср.* булка, буханка, паляница; 2. отрезанный кусок хлеба. Зм. || Мош. kulídka *ib.* 1. Петк. kulídka *ib.* 1. Бельк. кулѣтка *ib.* 1. Лыс. кулѣдка *ib.* 1.

[кумпяк] кумп'ák *м.* Бч. задняя бедренная часть свиной туши *ср.* окорок, стегно. || Бельк. кумпáк *ib.* Шат. кумпáк *ib.*

[курдуп] курдýп *м.* Нв. Рд. Ор. Ол. картофель в названиях кушаний. Ужѣ курдýпи варóни. Рд. *ср.* бульба, картошка. || Нос. курдóпля *ib.* Бельк. курдóпа *ib.*

[кутья] куттѣ *ж.* Ол. Лх., кут'á Ор. Св. Зд. Сп. Од., кут'т'á Гр., куц'á Рб. Хр. Гл. Дн. Дв., куц'ц'á Кш. Зл. Ан. Бб., куц'já Ом. Зм. Ш. Бр. Кн. 1. каша из целых ячменных зерен, очищенных от шелухи Ол. Ор. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Гр. Ом. Кш. Рб. Хр. Пх.

Гл. Зл. Зм. Ш. Ан. Бб. Бр. Кн. Дн. Дв. На кол'аду гўсту кут'у варат', на хрышч'оне варат'. Сп. Куц'а с тоўчанаго ячмен'у, гўста, як каша. Гл.; 2. обтолченный ячмень как крупа. Зд. Сп. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Зл. Ан. Бб. 3 ячмин'у кут'у тоўклы. Зд. Ячмён' зр'облены на куц'у. Рб.; 3. фабричная перловая крупа Сп. Кут'у у магазін прывёзлі. Сп.; 4. поминальное кушанье: проскурка или хлеб, покрошенные в сыту. Гр. Проскурку у ситў покрошимо, тај кутті к'ожны попрэбује. || Петк. кущіа *ib.* 1, 2. Бельк. куцьця — сладкая каша из ячменных круп; варится перед рождеством и Новым годом. Нос. куцьця *ib.* 1, 2. Шат. куцьця *ib.* 1. Стеш. куц'а — ячневая крупа. Стец. куця — каша из ячных круп; обрядовое блюдо на рождество. Карл. куща — обрядовое блюдо на рождество.

[лабанда] лабандá *ж.* Вл. варенье из черники с небольшим добавлением муки. Ја ж наварыла лабанды з јáгод, ёто аднó, што лабандá, што јагодніца. Вл. *ср.* музя, мурза, ягодница.

[лемешка] лемéха *ж.* Ол., лимішка Од., лемéшка, Ом. Вл. лемішка Кш., л'амéшка Зл. Зм., л'амішка Ан. Бб., л'аміш *м.* Гл. 1. затируха. Ол. Од. Вл. Лимішка з крыпан'ами. Од. *ср.* га-лушки, затирка, колотуша, соломаха; 2. кушанье из поджаренной муки, залитой кипятком Кш. Зл. Зм. Ан. Бб. Жытн'у мукў трóшки поджарац' да заколоц'ац', гэбы цёсто и лемішка. Кш. Л'амéшки наварым як не јадз'ац' скóрам. Зл. Мукі нагрéжуц' у гаршчкў, у кін'аток сыпл'уц' ды алéју и л'амішка. Бб.; 3. о невыпеченном хлебе Гл. Бб. Вот сн'аклá л'амішку. Бб.; 4. растертая в молоке вареная картошка. Ом. || Мош. lemiészka *ib.* 2. Петк. lemiészka *ib.* 2. Нос. лемéха *ib.* 1. и густо сваренное кушанье. Лыс. лем'éшка — еда, приготовленная из гречневой муки. Карл. lemiészka *ib.* 1, 2.

[лепёшка] лэцéш *м.* Сп., л'апéш Пх., л'ап'јóшка *ж.* Пх., леп'óшка Кн. 1. лепешка из пресного теста Сп. Лэпешы и коржаны — аднó. Лэпешоў нап'ачы прэд Јáном. Сп.; 2. толстый блин из тертого картофеля с мукой Пх. *ср.* картоплиник; 3. о неукисшем, неудавшемся хлебе Сп. Кн. Лэпешы, як хлеб не удáсца. Вот хоз'áјка напыклá лэпешўв, што нымá як јёсты. Сп. || Петк. lepiészki *ib.* 2. Бельк. лапўн *ib.* 2. Нос. лепéшка *ib.* 1. Стец. ляпнік *ib.* 3.

[лигумины] лигуміны *мн.* Рб. сласти. Јак шчо смáчнэ, кáжуц' лигуміны. Рб.

[лозанки] лозáнки *мн.* Кш. Гл. Ан., глазáнки Зл., лазáнки Бб. Бр. маленькие мучные лепешки, отваренные и отцеженные; перед употреблением поливаются сметаной или маслом. Лозáнки бы макарон качáјуц', бы квадрáты рéжуц', вáрац', лóжкоју вымáјуц', с сáлом јадз'ац'. Кш. Лазáнки звáрац', адцáдз'ац' ды јадз'ац' са см'атáнај. Бб. *ср.* полéшки. || Нос. лазáнки *ib.*

[лой] лиј м. Ор. Св. Лх. Од., луј Зд. Сп. Кн. Др. Дв., лој Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Зм. Ш. Бл. Ан. Бб. Бр. овечий или коровий жир. Товáрочы лој. Ператопл'ац' з авéчки лој. Зл. Лёју богáто было на овéццы. Гл. Лој ператопл'ајуц', остајуцца падз'онки. Ан. || Петк. Іој *ib.* Бельк. лой *ib.* Нос. лой *ib.* Шат. лой *ib.* Стец. лой *ib.* Карл. Іојну — жирный.

[локшина] лóкша ж. Св. Лх. Зл. Зм., лóкшына Зд. Сп. Од. Гр. Хр. Вл. Гл. Ш. Ан. Бл. Бр., лóкшанина Рб. Ом. Кш., лопшá Пх. лапша домашнего приготовления. Лóкшыну качáли. Одварыш да сосмáжыш, жýром пол'јэш. Сп. Máло было макароны, то и сáми робили лóкшыну. Ан. *ср.* макарон. || Петк. Іарsza *ib.* Бельк. лакшáны *ib.* Нос. лóкшыны *ib.* Шат. лóкшына *ib.* Стеш. лóкшыны *ib.* Лыс. II лóкшына *ib.* Карл. Іокsiny *ib.*

[лопатка] лопáтка ж. Ор. Лх. Зд. Од. Гр. Рб. Хр. Ом. Вл. Гл. Зл. Ш. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв., лупáтка Сп. Кш. лопаточная часть передней части туши. Лопаткé порéзала вси в коўбáске, стéгна засталіс'а. Ор. *ср.* плечи. || Стец. ланáтка — окорок из лопатки животного.

[лупаны] лупанé мн., лупл'анцы Од. сваренный в кожуре картофель *ср.* мундиры, парёнки, целки. || Бельк. лупанý — картофельная каша.

[лупины] лупéжкі мн. Св. лупіны. Зд. Вл., лупаўкы Сп., лупéнкé Св. Бч., лупáжки Од. Гр. Рб. Ом. Гл. Зл. Ш. Кн., лупéжки Хр., лупајкі Кш., лупéнне с. Лх., лупáжка ж. Гр. Хр. Ом. Гл. Зл. 1. кожура, счищенная с картофеля Св. Лх. Сп. Од. Бч. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Гл. Ш. Кн. Дн. Дв. Картошку с лупына́ми вара́ц'. Св. Лупáжки свін'ам зварым. Рб.; 2. *чаще ед. ч.* яичная скорлупа Лх. Гр. Хр. Ом. Гл. Зл. Кн. *ср.* королюща, лупшины, скорлупа. || Стец. лупавіны *ib.* 1. Стеш. луп'ыны *ib.* 1.

[лупить] лупéты несов. Ор., лупіты Лх. Зд. Сп., лупіт' Од. Гр. Кш., лупіц' Бч. Рб. Хр. Ом. Вл. Пх. Зл. Ш. Ан. Бб. Бр. Кн. Дн. Дв., лупіц Гл. 1. чистить старый сырой картофель Ор. Бч. Кш. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Бб. Бр. Кн. Дн. Дв. Лупемо бу́л'бу. Бч. *ср.* обрезать, оброблять, хорошить, чухрать; 2. чистить отваренный в кожуре картофель Лх. Зд. Сп. Од. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Ан. Бб. Разанý лупец и јадз'ац. Гл. || Бельк. лупіць *ib.* 2. Шат. лупіць — сдирать кожу. Лыс. лупіть *ib.* 1.

[луска] лусká ж. Вл. скорлупа на яйце *ср.* королюща, лупины, лупшины, скорлупа. || Шат. лусká — чешуя на селедке.

[луста] лúста ж. Зд. Бч. Хр. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Бб. Бр., лúстка Сп. Гр. Рб. Кш. 1. отрезанный ломоть хлеба, обычно толстый и на всю ширину булки Зд. Сп. Бч. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Пх. Гл. Зл. Ан. Бб. Бр. Јак з бухóнка такога ко́ла укро́иш, то лúста у килогра́м и два. Зд. О-о, брат, лúсту одрэзаў, з'јасі дык перазимúјеш! Ан. Јак куды трéба, то лúсту рéжамо, јак обеда́ем да рéжамо — то скіпка. Хр.; 2. ломоть

хлеба, отрезанный наискосок Ш. Вл. || Петк. *lústa ib. 1.* Нос. *лўста* — ломоть хлеба. Шат. *лўста* — ломоть хлеба. Стец. *лўста неodob. ib. 1.* Лыс. *лўста ib. 1.* Карл. *lústa* — ломоть хлеба.

[лушпины] луппэкэ *мн.* Ор., луппáйки Пх. Зл. Зм. Ан. Бб. Бр. Дн. Дв., лупшупáйки Бб., лупшпéйка *ж.* Ш., лупшáйка Ан. 1. кожура, счищенная с картофеля Ор. Пх. Зл. Зм. Ан. Бб. Дн. Дв.; 2. яичная скорлупа Зм. Ш. Ан. Бб. Бр. Дн. Дв. Кíдају лупшáйку ды кўры јадз'ац'. Ан. *ср.* королюща, лушины, луска, скорлупа. || Лыс. II лупшупáйка *ib. 1.*

[мазило] *см.* подмазка.

[макарон] макарон *м.* Бб. лапша домашнего изготовления *ср.* локшина. || Нос. макарон *ib.* Стец. макарóны *ib.* Лыс. II макарон — мелкая лапша, запеченная с яйцами.

[маковик] макóвик *м.* Бб. пирог или вареник с маком. || Бельк. макóвичкí — блинчики с маком. Карл. makownik — блинчик с маком.

[малай] малáј *м.* Вл. малáјчык Зл. Зм., молóмáјчык Ан. 1. то же, что буханка. Вл.; 2. маленькая булка хлеба Зл. Зм. Вўмице малáјчыка. Зл. Ја тóл'ко тры малáјчыка спеклá. Зм.; 3. маленькая булочка из отрубей для приготовления кваса. Ан. Молóмáјчыкы з вўсёвок п'акўц' квас рабíц'.

[масло] мáсло *с.* Ор. Лх. Зд. Сп. Од. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зм. Бб. Бр. сливочное масло. Збýла дробíну мáсла. Зд.; ◊ [бить ~] бéты ~ Св., бíты ~ *м.* Ор. Лх. Зд. Сп. Од. Бч. Гр. Пх., биц' ~ Рб. Бб. Ом. Ш. Зм. Бр.; [колотить ~] калацíц ~ Гл., колоцíц ~ Вл. Бл. сбивать масло из сметаны.

[маслянка] масл'áнка *ж.* Ор. Зд. Сп. Од. Бч. Гр. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Бб. Бр. Кн. Дн. Дв., мас'л'óнка Рб. Хр. Ом., маслénка Св. Лх., масл'ўнка Кш. Вл. пахтанье, жидкость, которая остается после сбивания масла. Јак собјўц' мáсло, то отхóдзic' масл'óнка. Рб. *ср.* сыровотка. || Петк. maślanka *ib.* Шат. масьлénка *ib.* Стец. маслянка *ib.* Карл. maślana *ib.*

[медовник] медóвник *м.* Од., медóўник Гр. медовый пряник *ср.* перник.

[мел] мел *м.* Гр. жидкий раствор из овсяной муки, из которого варится кисель, *ср.* цеж.

[мелаз] мел'áз *м.* Ш. повидло из тыквы, груш, ягод.

[молодой]: ◊ молодáја сметáна Сп. Рб. Хр. Вл. Зл. не скисшая еще, негустая сметана; маладóје цéста Рб. Хр. Ан., маладóје цéста Бб., молодзén'ко цéсто Гл. жидкое тесто. Молодзíј замишў цéста, јак захочў. Ан.

[молозиво] мулóзиво *с.* Св. Зд., молóзиво Ор. Лх. Од. Бч. Гр. Кш. Вл. Пх. Ан. Гш. Дн. Дв., молóз'во Зл. Зм. Бр., молóдзиво Зл. Ш. Кн., малóзива Бб. молозиво. Пасл'á ап'блу карóва падајé молóзивом тýждзен'. Ан. Јијéшни нап'акóм

з малѳзѳва. Бб. *ср.* сера. || Петк. *małódziwo ib.* Бельк. малѳд-
зѳва *ib.* Шат. малѳдзѳва *ib.* Стец. малѳдзѳво *ib.* Карл. *młod-
ziwo ib.*

[молоко] мулоко́ *с.* Ор. Св. Лх. Зд. Сп. Ан. Кн. Дн. Дв.,
молоко́ Од. Бч. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Бр.,
малако́ Бб. молоко; ◇ [~ из-под коровы] ~ з-пуд тѳлушки
Св., ~ з-пид корѳвы Лх, ~ от корѳвы Сп., ~ с-пуд корѳвы
Ом., ~ с-пыт корѳвы Кш. Рб. парное молоко *ср.* сыродой; [~ от-
тянутое] ~ одц'ануто, ~ одц'агнена Зд. Сп. сладкое молоко, на
котором уже отстоялся вершок; [~ кислое] кѳслѳ ~ Св., кѳсла ~
Лх., кѳслоје ~ Сп., кѳслоје ~ Од. Бч. Пх. Зл. Бб., кѳслѳ ~
Гр. Рб. Хр. Ом. Вл. Гр. Бр.; [квашеное ~] квѳснѳ ~ Кш.,
квѳшанѳ ~ Зд. Гл., скисшее молоко, *ср.* кваша, кисляк; [про-
щавленное ~] прощѳаўленѳ ~ Кш., пщавѳ ~ Рб. прокисшее мо-
локо. Ужѳ и не кѳсло мо́цно и не солѳтке — то пщавѳ молоко́.
Рб. || Петк. *małakó ib.* Мош. *małakó ib.*

[мотыли] матылі́ *мн.* Бб. жареный картофель *см.* смагло-
ники.

[мочало] мочало́ *с.* Хр. растопленное сало или сметана,
в которую макают блины, пироги. || Шат. ма́чанье — мучной
соус с кусочками сала; Лыс. мочѳлка — кушанье, подобное
подливке, в которое макают хлеб.

[мочуночки] мочу́ночки *мн.* Дн. Дв. кушанье, пригото-
вленное из воды, покрошенных в нее кусочков хлеба и соли,
ср. каплун, потапцы, рули.

[музи] му́з'з'а *ж.* Од., му́з'а Гр. 1. картофельный суп, в ко-
тором растерта картошка. Од. Разамну́ц' крышанѳ и назывѳа́јуц'
му́з'з'а. Од.; 2. повидло из черники с добавлением муки Гр.
Наварѳмо јѳгод, кро́шки мукѳ, коб гушчѳј, то ужѳ кѳжуд'
му́зи наварѳла. Гр. *ср.* лабанда, мурза, ягодница.

[муковня] мукѳўн'а *ж.* Ом., мокоўн'ѳ Рб. мучная каша
(гречневая — Ом., ячневая — Рб.). Мокоўн'ѳ — ѳто заколо́ц'ад'
јѳчну мукѳ, бы кѳшу подсмѳжва́јуц' на жарѳ, оле́ј с сѳм'ја
подлива́јуц'. Рб.

[мундиры] мундзѳры́ *мн.* Бб., мундѳры Кн. Дн. Дв. карто-
фель, сваренный в кожуре. Мундзѳраў наварѳла. Бб. *ср.* лу-
паны, парѳнки, целки. || Бельк. мундзярѳ́ *ib.*

[мурза] му́рза *ж.* Ом. Кш. повидло из черники с добавле-
нием муки. Му́рзу ро́б'ац', чарни́ц насѳп'ад' у гѳршык, мукѳ
сы́п'ац', стушкѳ́јецца у пѳчы. З ве́ку јѳна́ гѳта му́рза. Ом. *ср.*
лабанда, музя, ягодница. || Лыс. II му́рза — повидло.

[мучанка] му́чаница *ж.* Лх., мучѳнка Сп. Гр., мучѳнки *мн.*
Гл. 1. род колбасы, приготовленной из свиной крови с добав-
лением муки Лх. Сп. Гл. *ср.* кровянка, крупчатка, наливанка;
2. каша из гречневой муки Гр.

[мякиш] мн'ѳкиш *м.*, Зд. м'ѳкѳш Гр., м'ѳкиш Кш. Вл. Пх.
Гл. Зл. Бб., м'јѳкиш Рб. Хр., ме́киш Бр., м'ѳкишка *ж.* Ан.

мякиш (хлебный). Я беззуба, то м'якиша јем. Рб. || Бельк. мякуш *ib.* Нос. мякуш *ib.* Карл. miękisz *ib.*

[мясо] мнесо с. Ор. Ол. Св., мн'асо Лх. Зл. Од. Бч. Гр., м'јасо Сп. Ом. Рб. Хр. Вл. Гл. Ш. м'асо Кш. Пх. Зл. Ан. Кн. Дн. Дв. мясо. Скотечэ мнесо. Св. Товарчэ м'јасо. Ш.; ◇ [любвое ~] л'убовоје ~ Ор., л'убоваје ~ Св., л'убывоје ~ Лх. Од., л'ублывоје ~ Зл., [крутое ~] крутэ ~ Вл. Кн. Дн. Дв. постное, без жира мясо. || Мош. miáso *ib.* Петк. tawaraczaje miása *ib.* Нос. любвое мясо *ib.*

[наливанка] налыванка ж. Св., налывэјка Зл. род колбасы, приготовленной из свиной крови с добавлением крупы или муки, ср. кровянка, крупчатка, мучанка.

[налисник] наліс'ник м. Ор. Од. Бч. Рб. Хр. Ом. Пх. Гл. Зл. Зм. Ш. Ан. Бл. Бб. Бр. Кн. Дн. Дв., налісник Гр., наліственик Вл. тонкий блин из жидкого мучного теста. Наліс'ники учётверо складајут' у кастр'ул'у, заливајут' см'атанај. Ор. Наліс'ники п'аком, млишч'и ужэ гушчэј подбивајем. Зл. Наліс'ника с'п'ак'уц' ды накладајуц' с'іру. Ан. || Бельк. налісьнік *ib.* Шат. налісьнік *ib.*

[насолъваники] насол'ваники мн. Рб. картофель, перерезанный пополам, посоленный и отваренный в кожуре.

[насырник] насырник м. Ом. блинчик с творогом.

[нати́на] наці́на ж. Ом. Рб., нати́на Вл. 1. квашенные верхние листья капусты Ом. Наці́на — то на квас кап'усту рб'ац', лис'це с'ак'уц', водб'у наливајуц, бес солі. Ом. ср. борщ серый; 2. квашенная с солью капуста и щи из нее Рб. Вл. Поста́вила наці́ну, гуркб'у насолі́ла. Рб.; ◇ [~ белая] бела ~ Вл. квашенная капуста; [~ серая] сэра ~ Вл. квашенные верхние листья капусты. || Карл. natyna — кушанье из лебеды с кукурузной мукой.

[нишчимный] нишчэмны Св., вешчымны Бч., нишчымны Од. Хр. Ом. Кш. Зл. Ш. Ан. Бб., нышчымны Гр. постный, без жира. Нешчымна каша. Бч. Нишчымна моја вечэра. Зл. Нишчымноје — то олэј, сахор, грыб. Ан. ср. порожний, постный, пустой, сухой. || Бельк. нішчымны *ib.* Стец. нішчымніца — постная еда, а также постные дни. Лыс. нищымни(й) *ib.* Карл. niszczymny *ib.*

[обед] обід м. Ор. Ол. Сп. Гр. Гл., обѣд Бч. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Зл. абѣд Ш. Бб. 1. основной, второй прием пищи в 12—14 часов Ор. Ол. Бч. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Бб. На обѣд варац' этот самы боршч, млины у сало намбчаныја. Ом. Абѣд н'ахај у двана́ццац', полуднујем у полі. Бб. ср. полудень; 2. основной, утренний прием пищи в рабочие дни Сп. Гр. Хучэј обідамо, трэ на робб'у јѣхац'. Сп. Јак собирајуцца в робб'у, наварат боршч'у, локшанины, то и рано говб'рат обід. Ходы обідаты да пб'јдем на полі. У нэ-

дѣлу сніданне, як млиноў напэчуц'. Гр. *ср.* снеданье. || Бельк. абѣд *ib.* 1. Шат. абѣд *ib.* 1. Стец. абѣд — прием пищи в 9—10 часов. Карл. *obiad ib.* 2.

[обертка] обѣртушка *ж.* Сп., обѣртка Пх. Зм. большой ломоть хлеба во всю ширину булки. Украј обѣртушку на ўс'у бўлку. Сп. *ср.* околка. || Карл. *obierzka* — горбушка.

[обирать] обира́ты *несов.* Св. Сп. снимать кожуру со старого сырого картофеля *ср.* лупить, обрезать, хорошить, чухрать. || Бельк. абіра́ць *ib.*

[обочина] обѣчына *ж.* Сп., бочки *мн.* Рб. свиное сало с боков. Бочки и потчараўѣ рэжуц' на отѣчины. Рб.

[обрезать] обреза́ты *несов.* Лх. Од., обреза́ты Зд., обрэзваты Гр., обрэзвац' Ом., образа́ц' Пх. Зл. 1. снимать кожуру со старого картофеля. Лх. Зд. Од. Гр. Ом. Молоду́ју бўл'бу шкрапці трэба, а стару́ју обробл'а́ц', обрэзвац'. Ом. *ср.* лупить, обирать, оброблять, хорошить, чухрать; 2. очищать картофель от ростков и вычищать глазки Пх.; 3. обрезать вкруговую на картофелине полосу (для впитывания соли). Зл. Обрэза́ц', коб сол' допуска́ла. Зл.

[оброблять] обробл'а́ц' *несов.* Ом., робі́ц' Рб. Хр. 1. чистить старый сырой картофель. Ом. *ср.* лупить, обрезать, хорошить, чухрать; 2. чистить рыбу. Рѣблена́ја ры́ба. Хр.

[овсянка] овс'а́нка *ж.* Кн. Дн. Дв. каша или суп из овсяной крупы.

[гуречник] гуро́чник *м.* Рб., гуро́шник Бб. рассольник. Гуро́шнику нава́рыш ды и до́бра. Бб. *ср.* рассольник.

[околка] о́ко́лица *ж.* Гр., оку́лка Ом., о́ко́лка Хр., о́ко́лушка Бл. большой ломоть хлеба на всю ширину булки *ср.* обертка.

[окорок] о́корок *м.* Пх. Ан. Дн., во́карак Бб. 1. бедренная часть свиной туши Ан. Бб. Дн. Во́карак и сц'агнѣ — адно́. Бб.; 2. вяленый или копченый окорок Пх. О́корок получа́йца, як' зав'а́л'вајуц' сц'огнѣ. Пх. *ср.* кумпак, стегно, шинка.

[окрайчик] кра́йчык *м.* Св. Ом. Вл. Зл. Бл. Бр. Кн. Дн. Дв., скра́йчык, скра́жок Лх.,okraјиц,okraјчык Зд. Сп. Од. Бч. Гр. Рб. Кш. Гл. Ш. Бб.,okraјец Хр.,kraјец Пх.,kraјушка *ж.* Лх. 1. горбушка, первый кусок хлеба от булки, или последний Св. Лх. Зд. Сп. Од. Гр. Бч. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Зл. Пх. Гл. Ш. Бл. Бр. Кн. Дн. Дв. З'јілы ўс'у бўлку, адно́ кра́йчык зоста́вс'а. Сп. С хліба кра́йчыка адрэ́зала, с цѣла́је буха́нки. Бб.; 2. краюха, часть булки хлеба, меньшая половины Од. Рб. Кн. Позы́чылаokraјчык у полови́ну бўлки. Од. || Петк. акга́јес — остаток булки, акга́јczyk — первый кусок от булки. Бельк. кра́ец *ib.* 1. Нос. акра́ец — краюха, горбушка хлеба. Шат. акра́ец — краюха хлеба. Стец. акра́яць *ib.* 1, 2. Карл. kraјczek — кусок хлеба.

[оладка] глѣдка *ж.* Лх., оладка Зд. Сп. Гр. Кш. Ш., олатка Ом. Хр., алѣдка Бб., лѣдка Вл. Кн. Дн. Дв., олаток *м.* Сп., оладзи *мн.* Пх. 1. небольшая лепешка из муки Лх. Ом. Вл. Ш. Бб. Кн. Дн. Дв. Голѣток нап'ачѣм, у сѣло мокнѣм. Лх. Оладачки малѣн'киѣ, з грѣчки мукѣ — п'акѣм и з бѣлаѣ п'акѣм. Бб.; 2. лепешка из муки или тертого картофеля Зд. Сп. Гр. Кш. Хр. Пх. *ср.* блин, бульбовник, драник, коржик. || Мош. оладки — блинчики, которые едят с маслом или сметаной. Петк. аладки *ib.* 1. Бельк. лѣдка *ib.* 2. Нос. лѣдка *ib.* 2. Лыс. лѣдик *ib.* 2. Карл. оладки *ib.* 2.

[oley] голіѣ *м.* Ор., оліѣ Ол. Гл. Ан. Кн. Дн. Дв., олѣѣ Ш. Бб. Бр., оліѣ *ж.* Св. Лх. Зд., оліѣ *мн.* Сп. Кш., олѣѣ Од. Гр. Рб. Хр. Ом. Пх. Зл. Зм. Бл. конопляное или льняное масло. Голіѣ з л'ѣну, коноп'ал' вытискѣют'. Ор. || Мош. алѣѣ *ib.* Петк. алѣѣ *ib.* Бельк. алѣѣ *ib.* Нос. олѣѣ *ib.* Шат. алѣѣ *ib.* Стец. алѣѣ *ib.* Лыс. алѣѣ *ib.* Карл. olej *ib.*

[олива] олиѣ *ж.* Гр. подсолнечное масло. Олиѣ с сѣночнику, а з илнѣ олѣѣ. Гр. || Бельк. алиѣ — олей. Шат. алиѣ — масло.

[ополоник] ополѣнык *м.* Зд. лепешка из хлебного теста. До пѣчыѣ хлѣба нымѣ, ополѣныки на чѣрѣн' накѣдаѣуц', як выгорыц'. Зд. *ср.* блин, выхватѣнъ, подпалок, перепечка, поплемент, сковородник.

[оселенец] сѣлѣнѣт' *м.* Св., оселѣнѣц Лх., оселѣнец Од. Рб. Хр. Ом. Кш. Гл. Пх. Зл. Зм. Ш., оселѣнец Гр. Вл. селѣдка *ср.* сельдѣ. || Лыс. II осилѣнѣц *ib.*

[осковик] оскадѣвѣц *м.* Рб. Хр., восковѣк Пх. Зл., осковѣк Гл. Зл. Зм. Ш. Бл., васкавѣк Бб., вускувѣк Кн. Дн. Дв. полотняный мешочек для приготовления творога и сыра. Сыр отв'арнѣла у васкавѣк дыѣ сѣ'акѣѣ. Бб. *ср.* ворок, клин, рукавѣтѣ, сырник.

[осушек] осушѣк *м.* Ор., сущык Св., осушчык Лх., засущок Од., осушук Пх. 1. горбушка хлеба Ор.; 2. сухой кусочек хлеба Св. Од. Сущыкоу назбирѣлос'. Св.; 3. сухой вырост по краѣм булки хлеба Св. Лх. Од. Пх. *ср.* гулы, зайчик, сухарик, пишки. || Шат. асушак *ib.* 2. Стец. асушак *ib.* 2. Лыс. осушук — небольшая горбушка хлеба.

[оточины] отѣчыны *мн.* Зд. Сп. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Зм. Ш. Ан. Бл. Бр. 1. свиной кишечный жир Зд. Сп. Ом. Кш. Гл. Ан. Бр. Отѣчыны од кишѣк одбирѣуц'. Сп. На кишках сѣло — јѣто ужѣ отѣчыны. Бр. *ср.* брижи, затолка, сдор; 2. перетопленное свиное сало со шкварками Рб. Хр. Вл. Пх. Гл. Зл. Зм. Ш. Ан. Бл. Здор рѣжуц' на отѣчыны. Ш. Отѣчыны — з путчѣрѣѣѣ, здорѣ, ус'ѣ на отѣчыны прагѣуц'. Хр. || Лыс. II отѣчины *ib.*

[ошеек] ошѣѣк *м.* Зд., ошѣѣк Од. Гр. ошеек свиной *ср.* карковина.

[ощавистый] ошча́высты Сп., прощавэ́рваны Пх. 1. пере-
кисший (о хлебе) Сп. Ошча́высты хлеб ко́гда бол'ша́ја за-
кваска. Сп.; 2. прокисший, кислый Пх. Прощавэ́рвана стра́ва.
Пх.

[палыница] пал'анец'а ж. Св., пол'ані́ца Гр., пал'ані́ца Зл.,
палені́ца Зм., пэл'ані́ца Вл. Ан., пол'ані́ца Ом. Гш., п'ал'ані́ца
Бб. Дн. Дв., полені́ца Бр., пел'ані́ца Кн. 1. булка хлеба пше-
ничного или ржаного. Св. Зм. Гш. Бр. Пол'ані́цу хлѣ́ба пазыч.
Гш. *ср.* булка, буханка, кулидка; 2. обвалинная перед выпеч-
кой в муке булка хлеба Ом. Вл. Зл. Ан. Бб. Пэл'ані́ца — как
мукóј кача́јуц' ды карто́шки дабаўл'а́јуц'. Ан. Пал'ані́ца — што
мукóју ука́чваецца, чы то бѣлу, чы то жы́тн'у, мукóј укача́ј —
говóрым пол'ані́ца. Зл. *ср.* пирог; 3. хлеб из пшеничной муки
Кн. Дн. Дв.; 4. лепешка из хлебного теста, которая печется
прямо на поду Гр. || Петк. *palanicy* — хлеб из смеси ржаной и
гречневой муки. Бельк. палы́ница — небольшая продолговатая
булка из белой муки. Лыс. II палані́ца — булка хлеба, обгла-
женная водой.

[пампушка] панпúшка ж. Лх. Вл. Пх. Зл. Ан. Бб. Дн.,
панпúха Зд. Ан., пампúшка Од. Рб. Гл. 1. оладья на дрож-
жах или на соде Лх. Зд. Од.; 2. коржик, булочка из пше-
ничной или гречневой муки Рб. Вл. Пх. Гл. Зл. Бб. Дн. Пан-
пúшки тоўс'цен'ка рóжуц' з тагó цѣста, што́ и сухары́. Пх.
Панпúшки з грача́нај, ячмѣннај мукі́ рукóј наука́чваѣм. Зл.
ср. пышка; 3. оладья из мерзлого картофеля Ан. Голóдн'а
була́, панпúшки пиклі́ з карто́пли памѣ́рзлај. Ан. *ср.* пля-
цек. || Мош. *panpúski* *ib.* 2. Бельк. пампúшка — блинчик. Нос.
помпúшка — оладья. Карл. *panpruchi* *ib.* 1.

[парѣнка] па́ронка ж. Од., па́ранка Ан. 1. гречневая каша.
Па́ронка на грѣ́цку ка́шу каза́ли. Ан.; 2. сечка для коровы
Од. || Бельк. парѣ́нка *ib.* 1. Шат. па́ранка *ib.* 1.

[парѣнки] парúнки *мн.* Зл. Ш. Ан. Бл. Бб., парóнки Бр.
1. картофель, сваренный в кожуре Зл. Ш. Ан. Бл. Бр. 3 луп-
ша́жками карто́шки нарэ́жуц', пасóл'ац', э́то называ́ли порúнки.
Ан. *ср.* лупаны, мундиры, целки; 2.чищенный вареный карто-
фель Бб. Парúначак навары́ла. Бб. *ср.* варѣнки, крошени,
скреблюнки, солѣники. || Нос. парѣ́нки — картофель и др. овощи,
сваренные для свиней.

[париш] па́риш *м.* Лх. Гр., па́рыш Зд. Сп. Од. Бч. Кш.,
па́ро́ха ж. Ол., па́рѣшка Св. кисло-сладкое тестоподобное ку-
шанье, изготовленное из ржаной и гречневой муки. Заколоти́ты
па́риш. Лх. Жы́тн'а мука́ и грѣ́цка, за́па́рац' укро́пам, је́на
укы́сн'е, ва́рац', палуча́ицца па́рыш. Од. У мо́ку́тру ул'ѣ́м
та́плен'кој во́ды, усы́па́ѣм мукі́ двóје прыго́ршчы жы́тн'о́ѣ,
однó грѣ́цко́ѣ, розме́ша́ѣм, вон посто́йц', шчо́б прыда́ўс'а
тро́хи, опáрым, вы́меша́ѣм и на печ у л'óхки дух, солóдки

на ноч дзэлајецца, знімем у холóднэ мéсцэ шчóб укíс, чáсом удáсца так и кíслы и солóдки. Гр. ср. квапа, кулага, рóсчина, солодуха. || Карл. *paŋka* — род затирки.

[паска] пáска *ж.* Св. Гр. Кш. Хр. Пх. Зл. Бб. Ан. Кн. Дн. Дв. пасхальный пирог, который подлежит освящению. Св. Хр. Кш. Пх. Зл. Бб. На пáску адзiн пiрoг п'ачэ́дца з крастóм, назывáјецца пáска. Бб. Тóјэ шчó пос'а́дiла — то пáска. Хр. 2. пироги, которые пекутся к пасхе. Св. Гр. Ан. Кн. Дн. Дв. Ту пáску як учын'áјуц', рызы́ну туды́ кладу́ц'. Ан. || Нос. пáска — освящаемое в первый день пасхи. Карл. *paska* *ib.* 2.

[патока] пáтока *ж.* Гр. Ом. Пх. Гл. Зл. Бр. пáтака Ан. редкий мед, отделенный от сот перетапливанием. Пáтока — сáмы мед, без вóску, сáмы лéпшы мед. Гр. || Мош. *pátoka* *ib.* Шетк. *pátaka* *ib.* жир с сала, которое жарится. Нос. пáтыка — патока. Лыс. П *pátoka* *ib.* Карл. *pátoka* *ib.*

[патэ́льник] пiтóльник *м.* Св. оладка из гречневой муки.

[перегон] пэрогóн *м.* Гр. Ом., перагóн Ан. обезжиренное сепаратором молоко. Ценéр пэрагон'áјуц' молоко́, слиўкi збира́јуц', а пэрогóн остаўл'áјуц'. Ом.

[перепечка] перэ́пичка *ж.* Лх. Од, перапíчка Сп. Бб. Кн. Дн. Дв., перэ́пэчка Гр., перапéчка Ом. Кш. Вл. Пх. Зл. Гш. Ан., перапечáјка Ом., пэрэ́пэчка Рб. Зм. 1. небольшая булка хлеба, меньше обычного Сп. Гр. Рб. Ом. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв. Перапíчка як нев'алíкы хлiб. Сп. Пэрэ́пэчка — мéнша бу́лка, мукóј выка́чвајецца. Скорэ́ј пэрэ́пичак на́кiдају. Рб. Перапéчачка засталáс'а, н'а ўлэ́зла у тýја бу́лки. Бб. *ср.* попичка; 2. лепешка из хлебного теста, которая чаще печется на поду. Лх. Од. Кш. Вл. Зл. Зм. Гш. Як замéсиш цéста ды трéба iс'дi на рабóту, то вiбeры з'вэрху цéста и сп'ачы́ перапéчку. Зл. *ср.* блин, выхвaтeнь, oпoлoник, подпалок, сковородник; 3. перепеченный хлеб Пх. || Мош. *pererieczka* — большая булка хлеба. Бельк. перапéчка *ib.* 2. Нос. перепéча — лепешка. Шат. перапéчка — лепешка из пшеничной, ячменной или гречневой муки. Лыс. перепéчка *ib.* 2.

[перетоп] ператóп *м.* Пх. чистый перетопленный свиной жир. Ператóпам памáж. Пх. *ср.* смалец.

[перник] пiрник *м.* Кш., пёрник Хр. Зл. Ш. Ан. Бл. Бб. Бр. 1. коржик, пряник. Хр. Ш. Ан. Бл. Бб. Бр. Як крэ́з'бины, кумóм дава́ли пiрoгi жы́тнiјэ, пёрники цeпéр да́е́мó. Хр.; 2. пряник на меду Кш. Зл. Јéсли з мéдом — гóвóрым пёрники. Зл. *ср.* медовник. || Бельк. пёрник *ib.* 2. Нос. пёрник *ib.* 1. Шат. пёрник *ib.* 1. Карл. *piernik* *ib.* 1.

[печёнки] пэчóнки *мн.* Ол., печóники Зд., печóнды Од., печóнки Гл. Зм. Бр., печу́нки Зл., п'ачóники Ан. Бб., печóнка *ж.* Ор. печеный картофель. Напеклá печу́нок. Зл. П'ачóники п'аку́ц' з лупшáјка́ми. Ан. || Карл. *pieczonka* *ib.*

[печиво] пэчыво с. Зд. Гр. Вл. Ан. пэчыво Ом. Хр. пэчэво Пх. Зл. количество хлеба, выпекаемого за один раз. Як рошчынец' веліко пэчыво, то шэц'-сем бохонцёў. Ом. Малэн'ке пэчэво, 2—3 бўлки. Зл. || Нос. пэчыво *ib.* Шат. пэчыва *ib.*

[печь] пэчы несоев. Ор. Од. Пх., пычы Лх. Зд., пэкты Гр., пэкти Кш., п'акцй Зл. Бб. 1. печь Ор. Од. Пх. Лх. Зд. Зл. Бб.; 2. жарить сало Лх. Зд. Од. Гр. Кш. Пх. Зл. Бб. *ср.* иражети, смажить. || Шат. пачы — печь, жарить. Карл. ріекаё *ib.* 1.

[пирог] пырог м. Ор. Ол. Зд. Сп. Од. Пх. Гл., періг Св. Лх., пырог Гр. Хр. Ом. Кш. Ш. Ан. Бл. Бб. Кн. Дн. Дв., пирўг Рб. Вл. Зл. 1. пирог с начинкой Ор. Ол. Св. Од. Ш. Гл. Бб. Кн. Дн. Дв. Пырогэ п'акўц' у нас з фасёле. Ор. Пирог з маком, павйдлом. Ш.; 2. хлеб из пшеничной муки. Лх. Од. Рб. Хр. Кш. Вл. Пх. Бл. Пирогі п'аклі пшэнічныя и на рошчыне и на дрэжжах. Як крэз'бины, кумом дајем пироги житније. Хр.; 3. булка хлеба, обваленная перед выпечкой в муке. Сп. Зд. Рб. Ом. Кш. Вл. Зл. Хлібом не саджала, а пирогами. Сп. Пыкли хлеб з пшаніцы, як у мукў укачајемо — то пироги. Зд. К кол'адкам и к Новому году п'аком жытнїе пироги, к пасцы бэлыје. Зл. Пирог ужó бы доўген'ки, хлеб сажајем бы на листу дубовому, пироги на муцэ. Ом. *ср.* паляница; 4. хлеб из любой муки продолговатой формы. Ан. Бб. Пирог доўген'ки, а кру́глы — кулідка. Ан.; 5. хлеб из теста, замешанного реже обычного. Гр. Пирогі молодчэјшыје. Гэ молодэн'ко замісиш — то ўжэ пироги. Гр. || Петк. рігаһі *ib.* 2. Бельк. пірагі *ib.* 1. Нос. пирог — калач. Шат. пірог *ib.* 2. Стец. пірох *ib.* 2. Карл. рірог — хлеб житний, продолговатой формы.

[пластик] плас'цік м. Гл. кусочек покрошенного сырого картофеля *ср.* крошень, резник, скраглачек.

[плашка] плашка ж. Ш. половина капустной головки *ср.* полютка, половина, плитка.

[плевка] пліўка ж. Бч. Кн. Дн. Дв. плёўка Пх. Зл. Зм. Ш. Ан. Бб. пенка на кипяченом молоке. Плёўка на молоцэ. Баба, дај нам ту плёўку. Ан. *ср.* бабка, пригарка. || Шат. плёўка *ib.*

[плечи] плечэ мн. Св. лопаточная часть передней части туши *ср.* лопатка.

[плитка] плітка ж. Гл. половина капустной головки *ср.* плашка, половина, полютка.

[пляцек] пл'ацке мн. Ор. Од., пл'ацкы Ол. Сп., пл'ацки Гл., пл'ацок м. Хр., пл'ацэк Кш. 1. блины из тертого картофеля Ор. Ол. Сп. Од. *ср.* блин, бульбовник, драник, коржик; 2. блины из гнилого картофеля Гл.; 3. то же, что оладка Хр. Кш. || Карл. placek — род хлебного изделия, калач.

[погорилец] см. горелик.

[подбить] падбіц' сое. Бб. подсыпать муки в тесто перед замеской *ср.* подросчинить, подчинить.

[подвечерок] подвѣчѣрок *м.* Бч. легкая еда между обедом и ужином; полдник *ср.* полудень. || Шат. падвѣчѣрак *ib.* Стец. падвѣчѣрак *ib.*

[поджарка] поджѣрка *ж.* Ш. кушанье в виде соуса, зажаренное салом.

[подкваска] *см.* закваска.

[подколотка] пѣдколѣтка *ж.* Лх., подколѣтка Од. картофельный суп, подмешанный для густоты мукой. Суп с самѣе картопли, да подколѣтиш — то это пѣдколѣтка. Лх. || Лыс. II по'дколѣтка — подлива.

[подмазка] пѣдмазка *ж.* Хр. Ом. Пх. Зл. Ан. Бб., пѣдмазка Кш. мазіло *с.* Рб. кусочек сала или жира для подмазывания сковороды. || Петк. радма́зка *ib.*

[подонки] пудѣнки *мн.* Св. Лх. Од., подѣнки Ш. остатки от какого-либо жидкого кушанья на дне *ср.* позадки. || Бельк. падо́нки *ib.* Нос. одѣнки *ib.* Шат. падо́нки *ib.* Стец. падо́нки *ib.* Карл. podonki — остатки от доения.

[подпалок] подпáлек *м.* Ор., пудпáлок Св. Зл. подпáл'ник Гл., подпáлэк Ш., паппáлак Бб. лепешка из хлебного теста. Напеклá подпáлкѣв пѣрад пѣлумнем на снидáне. Ор. З'jiу подпáлка. Св. *ср.* блин, выхватень, ополоник, перепечка, поплемент, сковородник. || Лыс. подпáлок *ib.* Карл. podpałek *ib.*

[подросчинить] подрошчы́ныты *сов.* Ор., пудрошчы́нѣты Св., пидрошчы́ныты Лх., подрошчы́ныты Зд., подрошчы́нѣт' Од. 1. подбавить муки в тесто перед замесом Ор. Св. *ср.* подбить, подчинить; 2. увеличить количество растворенного теста Зд. Јѣсли ма́ло рошчы́нѣла, то пудрошчы́нѣт' на́до. Зд.; 3. сделать подкваску для «росчины» (*см.*) Лх. Од.

[подчеревье] подчѣрэвине *с.* Ор., подчирѣв'је Лх., питчэра́ўје Рб., подчѣро́ўје Гл. Зл., потчаро́ўје Зм. Бл., папчарѣ́ўје Бб., путчѣрэв'је Вл. Бр., подчѣрэв'ја Кн. Дв., пудчѣрэвина *ж.* Зд. Сп. Од., путчѣрэвина Гр. Кш. сало с брюшной части свиной туши. Подчѣрэвине зн'алá. Ор. || Нос. подчѣрэвок *ib.* Шат. папчарѣ́вак *ib.* Стец. папчарѣ́вак *ib.*

[подчинить] пудчы́нѣц' Пх., подчы́нѣц' Гл. Ш. подсыпать муки в тесто перед замесом *ср.* подбить, подрошчинить. || Лыс. II пудчы́нѣть — замешивать.

[позадки] поза́дки *мн.* Ш. остатки от жидкого кушанья на дне *ср.* подонки.

[полендвица] палэбнѣца *ж.* Сп., пол'аднѣца Лх., пол'андѣца Од. Гр., пол'анвѣца Рб. Кш., пал'анрѣца Гл., пал'андвѣца Бб. мягкое мясо, снятое с хребта свиньи. Палэбнѣцу однымáжеш з кабанá, з кос'цá, што идзѣ с'арѣд с'пины. Сп. Пол'анвѣца на кабану́, на плечáх м'áкэ м'áсо. Рб. *ср.* криженица. || Петк. palandwýcy *ib.* Бельк. пылѣндвѣца *ib.* Стец. паляндвѣца — мясо с окорока. Карл. polędwica *ib.*

[полёшки] пал'ошки *мн.* Св., пал'ушке Зл. Зм., пел'ушкі Ан. маленькие варенные или печеные лепёшки, залитые жиром, молоком и под. Пал'ушэк з цёста накачајем, на бл'аху абó у мокóтры у жыра́х вара́цца. Зл. *ср.* лозанки. || Лыс. II пелюшки *ib.* Карл. *paluszki ib.*

[поливка] по́лиўка *ж.* Гр. Бб. 1. каша, залитая молоком Бб.; 2. жидкое кушанье из муки, заваренной в кипятке или молоке Гр. Нагрі́је окро́пу, сы́пле покро́шку му́ку, заки́пц' и гото́ва по́лиўка. Гр. *ср.* колотуша. || Бельк. по́ліўка — редкое кушанье. Нос. по́ливка — похлебка. Шат. по́ліўка — жидкое в бульоне или затирке. Карл. *polewka* — бульон, любой суп, кроме борща.

[половина] палаві́на *ж.* Пх., половинка Вл. Зл. Ан., пулу́винка Кн. 1. половина капустной головки. Квásiц' полови́нками. Ан. *ср.* плашка, плитка, полютка; 2. *мн.* картофель в мундире, варенный половинками. Кн. *ср.* гультаи, резанки.

[полть] пул'ц' *м.* Сп., пол'ц' Гр. Рб. большой кусок толстого сала. Пул'ц' — то в'алі́ки кусо́к са́ла з хібá, мо́жу быц' и обóчыны бы пу́л'цыкы. Сп. || Нос. полць — полоса свиного сала, вырезанная в длину; Стец. апóляц — большой кусок сала.

[полудень] полу́дэн' *м.* Ор. Ол. Зд. Сп. Од. Бч., пулу́ден' Св., по́лудэн' Гр., по́лудзен' Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Бб. 1. легкая послеобеденная еда Ор. Ол. Рб. Хр. Ом. Вл. Бч. Пх. Гл. Зл. Ш. Бб. Як даен' бол'шы́ — то је и по́лудзен'. Ом. Абéд н'аха́ј у двана́ццац', по́лудзен' у по́ли. Бб. *ср.* подвечорк; 2. обед Св. Зд. Сп. Од. *ср.* обед; 3. обед в рабочий день на поле Гр. Кш. Як до́ма — то обéд, як на рабо́те — то по́лудзен'. Кш. || Бельк. палу́днываць — обедать. Нос. по́лудзень *ib.* 1. Шат. палу́днаваць *ib.* 2. Стец. палу́дзянь *ib.* 2. Карл. *połudenek ib.* 1.

[полютка] пал'у́тка *ж.* Св. Лх. Зд. Сп., пил'у́тка Од., пел'у́тка Гр. Рб. Ом., пэл'у́тка Кш., пол'у́тка Хр., полу́жка Бб. Дн. Дв. половина капустной головки. Капу́сту пал'утка́мы кладу́ц'. Лх. *ср.* плашка, плитка, половина. || Мош. ра́ўі́жка *ib.* Петк. ра́ўі́жкі *ib.* Шат. палу́йка *ib.*

[полюхи] пол'ухе́ *мн.* Ор. Ол. 1. клецки из тертого картофеля Ор. Ол. З тэ́ртоји карто́шки кача́јут' такé ша́рики, з молоко́м и без молока́ пол'ухе́ бува́је. Ол. *ср.* галушки, годуны, клецки; 2. клецки из гречневой муки. Ор.

[поплемент] поплеме́нт *м.* Од. лепешка из хлебного теста *ср.* блин, выхватень, ополоник, перепечка, подпалок, сковородник.

[попичка] пупі́чка *ж.* Св., попі́чка Лх. Зд. Сп. небольшая булка хлеба. Хлі́ба одна́ попі́чка, а дроў трэ́ба поў́на пі́чка. Сп. *ср.* перепечка.

[порожний] порóжны Ом. постный, без жиров *ср.* нишчим-ный, постный, пустой, сухой.

[портычка] партычка *ж.* Од. большой ломоть хлеба *ср.* кромка. || Нос. порция — ломоть хлеба. Карл. partyka — большой кусок хлеба.

[поскрёбок] поскриптач *м.* Ор., подскриптач Св., вышкребок Сп., поскрубак Зм. Ш. Бб., пошкрóбок Ан., поскру́бок Кн. Дн. Дв., поскрибу́ха *ж.* Зд., поскри́птуха Зп. Лх. Од., поскри́пка Гр., поскре́пка Рб., поскре́бочка Ом., пошкре́пка Кш., поскребу́шка Вл., пошкребу́ха Бч., поскрóбочка Пх., поскру́бка Гл., поскре́бка Зл. 1. маленькая булочка хлеба из остатков теста Ор. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Бч. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Зм. Ш. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв. Поскрóбочка — ма́лен'ки пиро́жок хлеба. Пх. Вúскрабла поскру́бку. Гл.; 2. кусочек теста для закваски следующего хлеба Кн. Дн. Дв. || Петк. padszk-rébak *ib.* 1. Бельк. падшкрóбыш *ib.* 1. Стец. пацскрэбу́ха *ib.* 1. Лыс. ви́скребок *ib.* 1. Карл. podskrobok *ib.* 1.

[постный] по́сны Ор. Лх. Бч. Гр. Ан. постный, без жиров. По́сна бу́л'ба, по́сны хлиб. Ор. *ср.* нишчимный, пустой, сухой. || Бельк. по́сны *ib.* Шат. по́сны *ib.*

[постоялка] постóјалка *ж.* Пх. постоявшее некоторое время в холодном месте молоко. Ра́но подо́иш ды удзе́н' постóјалка. || Бельк. пасты́ялка *ib.* Нос. постоялка — пресное молоко.

[потáпцы] потáпци *мн.* Зд. Од., потáпцы Бч. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Зм. Ш. Ан. Бб. Бр., потáпиц' *м.* Ор., потáпец Сп. покрошенные в воду или молоко кусочки хлеба. Потáпцы у ча́й робы́ла. Рб. Потáпцаў накрывы́ла. Зл. Коли́с' каза́ли потáпцы, рули́ за́раз. Ан. *ср.* каплун, мочуночки, рули, сыта. || Мош. potápcy — хлеб, покрошенный в мед. Петк. ratápcy *ib.* Лыс. П потáпци — покрошенные в молоко, борщ и под. сухари, хлеб.

[потрава] потра́ва *ж.* Сп. Од. Гл., потра́ўка Кш., патра́ўка Зл. Бб. 1. кушанье, блюдо Сп. Од. Гл. Пе́рша потра́ва кы́сла, дру́га потра́ва пры́сна. Сп. Чаты́ры ци п'ац' потра́ў на дз'ады́ готóв'ац. Гл. *ср.* страва; 2. кушанье в виде соуса с кусочками сала, колбасы, ребрышками. Кш. Зл. Бб. Патра́ўка — як рабры́ну взы́рыш, падкало́биш. Бб. *ср.* верещака. || Бельк. пытра́ва *ib.* 1. Нос. потра́ва *ib.* 1, потра́вка *ib.* 1, 2.

[потрошанка] потрос'áнка *ж.* Сп., потроша́нка Ш., потреб'áнка Кн. Дн. Дв. колбаса из свиных внутренностей *ср.* вонтробьянка.

[пражити] пражéты *несов.* Св., пражы́ты Лх., прагци́ Рб. Хр. Ом., прэ́гци Ш. Ан. жарить (сало). Са́ло пражэ́цца. Ан. *ср.* печь, смажить. || Шат. пра́жыць *ib.*, прэ́гчы — жарить (о зернах и маслах). Карл. парга́зу́с — наварить водки с медом.

[пражонка] проже́ло *с.* Св., пражо́нка *ж.* Лх. 1. жареное сало как приправа в еду Лх. *ср.* зажарка; 2. жир от жареного сала Св. *ср.* тук. || Бельк. пражо́нка — яичница. Нос. прэ-

жэня — сельское лакомое кушанье вроде теста, приготовленное на сковороде. Лыс. II прежэня — яичница. Карл. *pražucha* — соломаха, лемешка.

[пресный] присны Ор. Од. Гл., прэсны Лх. Зл., прэсни Гр. Рб. Хр., присны Кш., прэсны Пх. Бб. Ан. неукисший (о хлебе). Присны хлеб, н'а укис. Гл. *ср.* солодкий.

[пресняк] приснэк м. Ор., присн'ак Зд. Сп., прэсник Од., прас'н'ак Пх. Бб., прэс'н'ак Ом. Рб. Зл., праснэк Ш. 1. хлебная пресная лепешка. Од. Рб. Ом. Пх. Ш. Бб. Як нимá хлѣба, прас'н'акá на сырватцы с'п'акўц'. Пх. Прэс'н'акá спыклá на водзѣ. Рб.; 2. житняя лепешка из пресного теста для приготовления кваса и хлебной закваски Ор. Сп. В квáсу приснэк разм'акне, на јим хлеб рашчын'áц'. Ор. Присн'ак на Купáјлу дл'а квáсу пичўц'. Сп. *ср.* корж; 3. о недостаточно укишем хлебе Зд. Сп. Зл. Як недокыс хлѣб, говóрац' присн'ак. Сп. Прэс'н'ак — як неудáча с хлѣбам. Зл. || Бельк. праснэк — лепешка из хлебного теста; Шат. праснóк — лепешка из хлебного теста.

[преснячки] присн'ачкѣ мн. Лх., прасн'ачкѣ Бб. пряники *ср.* коржик, сухарик.

[пригарка] прыгáрка ж. Сп. Од. Бч. Гр. Хр. Пх. Зл. Зм. Ш. Бл. Бб. Бр. Дн. Дв., пригáрка Кш., прыгáр м. Рб. 1. см. горелик Пх. Зл. Зм. Ш. Бл. Бр. Дн. Дв., 2. пенка на кипячем молоке Од. Бч. Хр. Сп. Прыгáрка рóбицца јак кып'ацѣш молоко, з молока здувáјецца прыгáрка. Сп. Прыгáрка на молоцѣ, на гѣту во шкўру кáжом. Хр. *ср.* бабка, плевка; 3. верхний запекшийся слой на каше, варенной в печи Кш. Пх. Зл. Бб. Прыгáрка на кáшы, јес'ли загорыц' кáша з'вѣрху. Зл. || Шат. прыгáрка *ib.* 3. Лыс. II пригáрка — пригоревшая еда.

[присмаки] см. засмака.

[присыпка] присепка ж. Гр. картофельное пюре с пшеном. Лóжкоју картóшку потоўчўт', пшона́ насыпл'ут', вѣмешајут', водóј нал'јут', шчóб трóхо раскипѣло — и присепка. Гр.

[просол] прáсол м. Пх., просўл Гл., просól Св. Ш. 1. сок из посоленного мяса Св. Пх. *ср.* ропá; 2. селедочный рассол Пх. Гл. Ш. Засól'вајецца ры́ба у просóле. Ш. *ср.* рассол, юшка.

[процедить] процадýты *сов.* Ор., процэдýты Св., процэдýты Лх. Зд. Сп. Гр., процэдзѣц' Рб. Хр. Ом. Кш., процадзѣц' Бч. Пх., просадзѣц' Зл. Бб., прудацдзѣц' Кн. Дн. Дв. процедить (молоко). Процэдзѣц' молоко́ на плацѣну. Рб. Вот просаджў молоко́ да мóжаце јес'ц'. Зл.

[прощавленный] см. опчавистый.

[пустой] пустѣ Сп. Од. Ш., пўсти Бр. нежирный, постный. Пустѣја галўшки. Ш. Пўстѣ м'áсо. Бр. *ср.* нишчимный, сухой, постный.

[путра] пўтра ж. Рб. Хр. Ом., пўтро с. Ан. 1. каша из ржаной муки Рб. Хр. Ом. На пўтру жýто рóсц'áц' от поры́ до

поры, змел'уц', заколоц'ад' и јадз'ад', пўтра слатка. Рб.; 2. недоброкачественная, невкусная еда Ом. Ан. Пўтро с'акэ-такэ пајёў. Ан. Пўтра бы на га́н'бу ка́жуц'. Ом. || Бельк. пўтра — кислая каша; Карл. putra — каша из ржаной или ячменной муки.

[пшеник] пшóнник *м.* Кш. суп из пшена.

[пышка] пы́шка *ж.* Од. Ом. булочка из теста на соде *ср.* пампушка. || Бельк. пы́шка *ib.*

[рассол] росі́л *м.* Св. Лх. Од. Бч., росóл Сп. Эм. Ш. Бл., русóл Гр. Ор. Хр., росóл Ом. Кш. Рб. Вл. 1. рассол в кислой капусте, огурцах Св. Лх. Од. Бч. Гр. Кш. Рб. Ш. 3. росóлцэм капўста сырцóваја. Бч. *ср.* квас; 2. рассол, в котором солятся огурцы. Сп. Хр. Ан. В росóловэ л'ажáц' гуркы́. Сп. У пост русóл и картóшка. Ан.; 3. селедочный рассол Св. Лх. Кш. Дај з осэлéнцу росóлу. Лх. *ср.* просол, юшка; 4. квашеная капуста или огурцы Вл. Эм. Бл. Росóл такó с капўсты, з гуркóв. Капўсту секóм, в бóчку, налива́јом водóј, укрóп клад'óм, ч'аснóк — то и росóл. Эм. || Бельк. росóл *ib.* 2. Шат. росóл *ib.* 2. Стец. росóл — редкое холодное кушанье из покрошенных в воду с квасом соленых огурцов. Карл. gosól — соленая вода от засоленного мяса, рассол в капусте, огурцах.

[рассольник] росóл'ник *м.* Ор. Од. Кш. Бб. Бр., росóлник Гр., росóл'ник Хр. Пх. Гл. Зл., русóл'ник Ан. суп с солеными огурцами. Русóл'ник вара́ц' з гуркóў. Ан. *ср.* огуречник. || Петк. rasólnik *ib.*

[резанки] рэза́кі *мн.* Рб., рэза́нкі Вл., рэзу́ны Гл., рэзу́нки Зл., рэза́нки Эм. 1. картофель, отваренный половинками в мундирах Рб. Гл. Зл. Эм. *ср.* гультаи, половина; 2. картофельный суп Вл. 3. бу́л'бы ва́римо рэза́нкі, с хлебом је́мó. Вл. *ср.* бульон, варёнки, крошени, юшка.

[резать] рэ́заты *несов.* Ор. Од. Бч., рэ́заты Гр., рэ́зат' Кш., рэ́зац Гл., рэ́зац' Рб. Ом. Зл. Бб. Кн. Дп. Дв. резать (хлеб). Хај хлеба ў́рыжа. Ор. *ср.* кроить.

[резник] рэ́зник *м.* Св. Лх., риза́нчик Лх., рэза́нчык Рб., рэза́нка *ж.* Вл. один кусочек сырого покрошенного картофеля *ср.* крошень, пластик, скраглачек. || Лыс. рё́зка — большой кусок хлеба, сала.

[робить] робі́ц' *несов.* Рб. Хр. чистить рыбу. Рóбленаја ры́ба. Хр.

[розминка] рóз'минка *ж.* Рб. творожная масса, перемешанная со сметаной или молоком. Сыр с оскода́ўца росцира́јуц' с молоко́м — то рóз'минка. Рб.

[ропа] ропá *ж.* Гр. сок из мяса, рыбы, чаще посоленных. Осэлéнцы лижа́ли у ропі́ у бóбцы. Гр. *ср.* просол.

[росчина] рошчэ́на *ж.* Ор. Св. Лх., рошчы́на Зл. Сп., рошчы́на Од. Рб. Хр. Ом. Кш. Пх. Зл. Ш. Ан. Бб. Бр. 1. жидкое

заквашенное тесто, которое потом замешивается Ор. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Рб. Хр. Ом. Кш. Зл. Ан. Бб. Бр. 3 рошчыны пыклі оладки. Зд. Рóшчына — то, шчо хлеб рошчын'ájem, и на вóтку рóшчына, кисéл' вáрац' з рóшчыны. Рб. Рóшчына як укíсне, то ападзé. Бб.; 2. тестоподобное кушанье, кулага Сп. Пх. Ш. Нава́рымо рошчыны и јímó с хлібом. Сп. Рóшчына — ё́то кула́га на пшані́чнај му́цэ. Ш. *ср.* квапа, кулага, париш, солодуха. || Бельк. рашчы́на *ib.* 1. Степ. рошчы́на *ib.* 1. Карл. rozczýna *ib.* 1.

[росчинить] рошчыніты *сов.* Ор. Лх. Сп. Од. Гр. Бч., рошчы́нэты Св., рошчы́ніц' Рб. Ом. Вл. Пх. Зл. Ш., рошчы́ніц Гл. поставить тесто на закваске или на дрожжах. Кисі́л' вáрац' з аўса́, такса́ма рошчын'áжуц'. Ор. Пирогі́ рошчы́ніла. Зл. *ср.* учинить. || Карл. rozczýnić *ib.*

[рукавать] рукава́т' *ж.* Ор. клинообразный мешочек для приготовления сыра и творога. Молоко́ откéнуты у рукава́т' на сэр. Ор. *ср.* ворок, клин, осковик, сырник.

[рули] рулі́ *мн.* Ом. Ш. Ан. Бб. Кн. кушанье из кусочков хлеба, покрошенных в соленую или сладкую воду. Рулі́ кулі́ду згулі́. Бб. *ср.* каплун, мочуночки, потапцы, сыта. || Петк. рулі́ *ib.* Мош. рулі́ *ib.* Бельк. рулі́ *ib.* Нос. рулі́ *ib.* Шат. рулі́ *ib.* Лыс. рулі́ *ib.*

[ряженка] ра́жынка *ж.* Од. Зл., ра́жанка Пх. Ан. скисшее кипяченое молоко, смешанное со сметаной. Па́рац' молоко́, стаўл'áжуц' у кушы́н, скиса́ецца, с'м'атáну дабаўл'áжуц', ра́жанка полу́чаіцца. Ан. Молоко́ па́рац', ја́но адста́гне, ули́ва́жуц' сметáны кі́слај и рóбіцца ра́жынка. Од. || Бельк. ра́жынка — пена от масла при жарении. Карл. ražanka — оттопленная сметана.

[сало] са́ло *с.* Ор. Ол. Лк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Бч. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Зм. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв. са́ла Ш. 1. верхний, с кожей, слой свиного сала Лх. Зд. Сп. Од. Бч. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зм. Ш. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв. На са́мом хібú са́ло бы́ло на 3—4 пáл'цы. Зд. Зраза́јеш са́ло по са́мен'ке м'áсо. Ан. *ср.* шперка; 2. внутренний свиной жир Ор. Ол. Лк. Св. Рб.; 3. внутренний птичий жир Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Пх. Гл. Зл. Ш. Зм. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв. Са́ло с гу́сы, с ка́чки. Пх. || Мош. sało *ib.* Петк. sało *ib.* 1. nutrawóje sało *ib.* 2. Бельк. са́ла — сало, жир. Стец. са́ло *ib.* 1.

[сальница] са́лница *ж.* Вл. Лх. свиной внутренний жир *ср.* затолка, сдор.

[свар] звар *м.* Св. Лх. род соуса из конопляного семени, мака и под. || Лыс. II звар — квас, фруктовый квас.

[свежина] свежи́на *ж.* Ор. Св. Бч. Пх. Зл. Зм. Ш. Бр., сви́жны́а Лх. Зд. Сп. Од. Хр. Гл. Ш. Ан. Бб., све́жы́на Гр. Рб., све́жы́на Вл. 1. свежее сало, мясо с любого. только что уби-

того животного Ор. Лх. Од. Бч. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Бб. Ходёла на свежину́ до брата. Ор. У мен'а сего́дн'а свижи́на. Од.; 2. свежее свиное сало, мясо Св. Зд. Сп. Зм. Бр. Свижи́на — как забьёшь кабанá. Сп. || Нос. свежи́на *ib.* 1.

[свинина] сви́нина *ж.* Лх. Зд., свин'áтына Бч., с'вини́на Пх. Гл. Зл. Ан. Бб. свиное мясо. || Мош. s'wipína *ib.*

[сдор] здз'у́р *м.* Зд., здор Рб. Вл. Пх. Ш. Ан., здур Хр. Ом. Гл. Зл. Зм. Бл. Бб. Бр. Кн. Дн. Дв. 1. внутренний свиной жир, залегающий пластом на брюшной части Рб. Хр. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Бб. Бл. Кн. Дн. Дв. Здур на чэраве л'ажыц' звёрху. Гл. Здур здыма́юц' з кабанá, сол'ац' ды ў качáлки качáюц'. Бб. *ср.* затолка; 2. внутренний свиной кишечный жир Зд. Зм. Бр. *ср.* брижи, затолка, оточи́ны. || Петк. zdog *ib.* 1. Нос. здор — внутреннее свиное сало, особенно борова. Шат. здор — сало от внутренностей. Карл. zdog *ib.* 1.

[сельдь] слéзи *мн.* Лх. Зд., с'лэз'а *ж.* Ан., с'ледз' Ан. Бб., вы́сел'отка Бр. селедка *ср.* оселе́нец.

[сельтесон] сел'тесо́н *м.* Ор. Рб., сол'тисо́н Св. Лх., сал'цисо́н Сп. Од. Бб., салцосо́н Бч., салцисо́н Гр., сэл'сисо́н Кш. зельц, начиненные отваренными внутренностями свиной желудок или толстая кишка, спрессованные под грузом. Сел'тесо́ны ро́б'ац' з л'о́гкае, п'ачо́нки. Ор. Салцосо́н ро́б'ац' з серóздины. Бч. *ср.* багук, вонтробянка, колбик, кендюх. || Бельк. сыльди́со́н *ib.*

[сера] сира́ *ж.* Сп., сэра Ом. Рб. Хр., сэрка Кш. молозиво. Оз'м'ом вы́дожемо сира́, на пыта́л'н'у, спича́м и јимó. После ц'óлу тры дн'а до́јимо сира́. Сп. Млинцэ с сэры бы гўжавыја, не пухкíја, бы цупкíја. Неко́торы б́юц' ма́сло с сэры. Рб. *ср.* молозиво. || Карл. siara *ib.*

[сеченка] сэчанка *ж.* Гш., сэчаники *мн.* Ан. 1. резаная квашеная капуста Гш. *ср.* капуста, натина, шатковка; 2. тушеный картофель. Ан. || Бельк. сэчы́нка — мелко посеченная трава или капустный лист для свиней. Карл. siekanica — сеченая капуста.

[скалка] ска́лка *ж.* Св. Лх. Зд. Од. Гр. Ом. Кш. Вл. Пх. Зл. Зм. Ан. Бл. Бб. Бр., ска́л'ка Рб. Хр. Гл. капля жира на поверхности жидкого кушанья. Сы́ты боршч. ска́лки сто́яц'. Зл. Клúсты боршч, бач, ја́кíја ска́лки. Зд. || Бельк. ска́лка *ib.* Шат. ска́лка *ib.* Стец. ска́лка *ib.* Карл. skałka *ib.*

[скибка] скéбка *ж.* Ор. Св. Лх., скýбка Зд. Сп. Гр., скýбка Од. Бч. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Гш. Бл. Бб. Бр., скýбка Рб. Хр. Дн. Дв., скýба Пх. Бб. 1. отрезанный кусок хлеба средней толщины Ор. Св. Лх. Зд. Од. Бч. Рб. Хр. Ом. Кш. Гл. Зл. Ан. Гш. Бл. Бр. Урýж скéбку хлéба. Ор. Скýбка — как то́нко кра́јимо хлеб. Зд. Шкоду́ючы ўрэзав та́ку то́нку скýбку. Сп. *ср.* кромка; 2. кусочек хлеба, отрезанный наискосок Гр. Пх. Ш. Бр.; 3. тонко отрезанный ломоть хлеба

Вл.; 4. кусок хлеба, отрезанный во всю ширину булки Пх. Бб. Скіба на ус'у куліду. Бб. *ср.* обертка, околка. || Петк. skibka *ib.* 2. Бельк. ськібка — тонко отрезанный кусок хлеба. Нос. скіба — большой отрезанный домоть хлеба. Стец. скіпка *ib.* 1. Карл. skibka — небольшой кусок хлеба, сыра.

[скибаница] скибаница *ж.* Сп. большая скибка. Скибаница — велика ськібка. Сп.

[склобить] шклобіт' *несов.* Кш., склобіц' Вл. 1. чистить рыбу Кш.; 2. скоблить, чистить (рыбу, молодой картофель) Вл.

[сковородник] скоўро́дник *м.* Гр. Гл., сковорідник Бч., скурорідник Кш., сковорóдник Пх. Зм. Бл., скоровóдник Ш., скаравóдник Бб. толстая лепешка из хлебного теста, которая печется на сковороде перед огнем. Пока́ хлиб, п'акуц' сковорідник, шчоб скорі́й. Бч. Сковорóдник — про́ба хлѣба. Вл. *ср.* блин, выхвaтeнь, ополоник, перепечка, подпалок. || Петк. skawaródnik *ib.* Нос. сковорóдник — лепешка из теста, испеченная на сковороде. Шат. скаравóдник *ib.* Лыс. скарарóдник *ib.*

[скоринка] скоры́нка *ж.* Зд. Сп. Пх. Гл. Зл. Ан., скі́рочка Бч., скў́рка Гр. Хр. Вл., скоры́нка Бл. Бр., скары́нка Бб. хлебная корка. Хлиб сыры́, на скоры́нку ссѣу. Зд. Скоры́нка ве́рхн'а и спóдн'а. Гл. Скоры́нка подóдн'а Зл. || Петк. skarýnka *ib.* Бельк. скарі́нка *ib.* Нос. скоры́нка *ib.* Шат. скары́нка *ib.* Стец. скары́нка *ib.* Карл. skorynka *ib.*

[скорлупа] шкаралў́па *ж.* Ор. Сп., шкарал'ў́па Св. Од., скорлў́па Рб., шкорў́па Кш., шкорў́пка Пх. яичная скорлупа *ср.* королюща, лупины, луска, лушпины. || Стец. скаралў́шча *ib.* Карл. skoglupa — скорлупа ореха, жолудя.

[скромное] скорóмна́е *с.* Сп. Бб., скорóмнэ Гр. Рб. Хр. Кш. скóром *м.* Ом., скóрам Зл. 1. скромное (о мясной или молочной пище, запрещенной в пост) Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Зл. Бб. Скорóмна́е је, а не јасі́ у пóст. Бб.; 2. жиры (*устар.*) Сп. || Нос. скром — пища, запрещенная во время поста. Шат. скорам — скромная пища. Карл. skotmny — жирный, мясной.

[скраглачек] скра́глач'ок *м.* Ор. кусочек покрошенного сырого картофеля. Скра́глакы бў́л'бы, једз'он скра́глач'ок. Ор. *ср.* крошень, пластик, резник. || Лыс. скрі́глик — корочка хлеба, часть чего-либо.

[скреблюнки] скрэбл'ў́нки *мн.* Зм. вареный чищенный картофель *ср.* варѣнки, крошени, солѣники, парѣнки.

[скребтаты] шкребта́ты *несов.* Ор., скребта́ты Св. Зд. Сп. Од. Бч., шкрóбаты Лх., шкрэбты́ Гр., шкрэбті́ Кш., скрэбци́ Рб., скрэбці́ Хр. Гл. Зл., скрабці́ Ш. Бб., шкрэбди́ Ан., скрепты́ Кв. Дн. Дв. 1. чистить молодой картофель Ор. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Бч. Гр. Рб. Кш. Зл. Гл. Ш. Бб. Ан. Кв. Дн. Дв. Скребѣ́м бў́л'бу молодў́ју. Бч.; 2. снимать кожуру со старого картофеля. Рб. Хр. Јак скрэбóм — то лупа́јку знима́ем, а јак чо́хајем — то ту молодзе́нку бў́л'бу. Хр.

[сливки] зліўки *мн.* Лх., сліўкі. Рб. Ом. Бб., зліўкі Ан. Кн. Дн. Дв. 1. сливки, отделенные сепаратором Лх. Рб. Ом. Ан. Дн. Дв. Сліўкі тол'ки с' сепаратара, так их не збирајуд'. Бб.; 2. молоко, с которого сняты сливки Кн.

[смаглоники] смагло́ники *мн.* Од., смажонки *ж.* Рб. жареный картофель *ср.* мотыли. || Бельк. смагло́нікі *іб.* Карл. sma-zenica — яичница.

[смажить] сма́жыты *несов.* Ор. Ол. Сп. Гр., сма́жыц' Бч. Рб. Ан. 1. тушить Ор. Ол. Сп. Бч. Ан. Сма́жат' капўсту свіжају у чыгунé. Ор. 3 лупéками намы́јут' моркву и сма́жат'. Ол. Сма́жаны́я брушніцы. Ан.; 2. жарить Ор. Сп. Рб. Сма́жыты кар-топл'у. Сп. Сма́жат' шпéрку. Ор. *ср.* печь, пражити: 3. топить сало, жир. Рб. У горшкú сма́жым зато́ўку. Рб. || Бельк. сма́жыць — печь.

[смакутки] смаку́тки Кш. *мн.* сласти.

[смалец] шма́лец *м.* Св. Бч., сма́лиц Лх. Зд. Сп. Од., смал'ац Ом., шма́лец Кш. Рб., шмел'ац Бб., шмал'ц Хр. шмалц Гр., смал'ц. Зл., 1. смалец Од. Гр. Ом. Кш. Зл. Бб. Смал'ц на са́ло топл'о́на каза́ли, хоц' ве́рхнеје, хоц' ну́транаје. Зл. Путча́рэ-вину, са́ло з боко́ў рэ́жом, па́рето́пва́ем — то́ это́ шмалц. Гр. *ср.* перетоп, тук; 2. чистый перетопленный свиной жир, без шкварок. Рб. Бч. Шмал'е́ц — тук без швёдоў. Бч.; 3. гусиный, утиный или куриный жир. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Гусе́чы сма́лиц Лх.; 4. перетопленный гусиный, утиный или куриный жир. Хр. Як перато́пајуд' гу́сина, ку́рычэ са́ло, гово́рац' шмал'ц. Хр. || Нос. шмале́ц — топлёный гусиный жир. Шат. сма́лец — гусиный жир. Стец. шма́ляц — топлёное сало (свиное или гусиное).

[смачить] смачо́ты *несов.* Ор. Св., сма́чыты Лх., смачы́ц, Од. Зл., сма́чыц' Ан. приправлять жиром, молоком, сахаром. М'а́дом тро́ху смачо́мо куц'у. Св. *ср.* закрасить.

[сметана] с'ме́тана *ж.* Ор. Св. Лх. Бч. Вл. Зм. Ан. Бл. Кн. Дн. Дв., смё́тана Гр. Ом., смита́на Зд. Сп. Од. Бр., см'ата́на Пх. Гл. Зл. Ш. Бб. 1. сметана, снятая с кислого или свежего молока Ор. Св. Лх. Сп. Од. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Ш. Ан. Бл. Бб. Кн. Дн. Дв. Отто́п с'ме́тану ды сколо́ц' ма́сло. Гл. С ќислаје с'ме́таны не так добра́ ма́сло. Ан.; 2. сметана, снятая с кислого молока Бч. Зл. Зм. Бр. *ср.* верх; 3. сметана, снятая со свежего молока Зд. Вершо́к з гладышо́к, з ќислого молока́, а з солóдкаго — то́ это́у́ж сми́тана. Зд. *ср.* верх; 4. приправа в борщ, приготовленная из конопляного семени Од. Гр. Рб. Хр. Кш. Вл. Пх. Гл. Сми́тану ро́б'ац' з канаплéј. Од. Разомну́ц' коно́били з водо́ју, во́ду ту́ју спўсц'ац', ва́рац', звéрху збо́гаје сме́тана, је́је збира́јуд'. Хр. || Мош. śmietana *іб.* 1. Нос. сметанка — сливки. Стец. смя́тана *іб.* 1.

[снедање] сніда́нне *с.* Ол. Бч., снеда́не Ор. Ом., сніда́нне Св. Лх. Зд. Сп. Од., снеда́нне Гр. Рб. Хр. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Бб. 1. завтрак Ор. Ол. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Рб. Хр.

Ом. Кш. Вл. Бч. Пх. Гл. Зл. Ш. Бб. Ё́рано на спѣдане ва́рац' бул'оны, кру́пник л'бо сыро́ватку. Ом. Пе́ршаја пѣшча бува́ло ўдо́світк, спѣдане. Хр. На спѣда́нне на пы́та́л'ни пѣклѣ млинцы́. Зд.; 2. завтрак в воскресный день, когда пекутся блины Гр. || Бельк. спѣданье *ib.* 1. Нос. спѣда́нне *ib.* 1. Стец. спѣданѣ *ib.*

[сносок] зно́сок *м.* Св. Лх. Зд. Сп. Од. Бч. Ш. Ан. Бл. Бб. Бр. Кн. Дв., изно́сочок Пх., зну́сок Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Зл. Дн. необычно маленькое куриное яйцо. Зно́сок — ма́лен'ко ја́йцэ. Бч. || Шат. зно́сак *ib.* Стец. зно́сак *ib.* Лыс. II зну́дсок *ib.*

[со́дник] со́дник *м.* Ор. Гш. пряник или булочка на соде. || Лыс. со́дік — толстый блин из белой муки.

[солёники] солонцы́ *мн.* Лх., солони́ки Зд. Сп. Дн. Дв., солонцы́ Од., сал'они́ки Зл. Зм. чищенный картофель, который при варке солится. Карто́шку, же́сли ва́рым цѣлу́ју, ка́жам сал'о́нки. Зл. *ср.* варѣ́нки, крошени, парѣ́нки, скреблю́нки. || Стец. са-лѣ́нкі *ib.*

[соло́дкий] соло́дки Ор. Св. Лх. Од. Гл. Ш. Ан. Бб. Дн. Дв., солотки Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. 1. пресный, не кислый; свежий Ор. Св. Лх. Од. Рб. Хр. Ом. Вл. Гл. Ш. Ан. Бб. Со-ло́дко́е молоко́. Ор. Сметана́ соло́дка. Ан. Напа́рила бураки́в соло́дкив. Лх.; 2. неукисший (о хлебе). Рб. Хр. Ом. Кш. Ан. Дн. Дв. Соло́дки хлеб ка́жуц', як неў́кѣс. Ан. Хлип солотки́. Дн. *ср.* пресный.

[соло́духа] солоду́ха *ж.* Ор. Ол. Зд. Рб. Хр. Ом. Кш. Зл. Зм. Гш. 1. кушанье, сваренное из квашеного ржаного теста Ор. Ол. Зд. Кш. Зм. Солоду́ха ке́сла-солотка, ри́дка, не гу́стаја. Ор. Расчы́н'ат хлеб да вы́нут цѣста, взва́рат, подсолот'ат, ка́жут солоду́ха. Зм. *ср.* кваша, кулага, парѣ́шка, росчина; 2. *см.* пугра 1 Ом. Рб. Хр.; 3. корм для свиней из запаренной муки Зл. Гш. Солоду́ха — як мукы́ с'вин'н'ам за́парава́јуц'. Зл. Солоду́ху па́рац' порос'о́нку. Гш. || Петк. saładúcha — кушанье из смеси ржаной и гречневой муки. Бельк. сыладу́ха — солод, закваска на пиво, самогон. Нос. солоду́ха *ib.* 1. Шат. саладу́ха *ib.* 1. Стец. саладу́ха *ib.* 1. Карл. soloducha — суп, пригото-вленный из ржаной и гречневой муки.

[солома́ха] солома́ха *ж.* Лх. Зд. Вл. Бр., солома́шка Рб. 1. затируха Лх. Зд. Бр. Б'ар'емо́ тѣсто, ми́симо, а по́тым на дри́бен'ки кусо́чки у кыпл'ачу воду́ — и солома́ха. Зд. *ср.* затирка, галушки, лемешка; 2. каша из кукурузных зерен. Рб. Надрѣ́ кижахо́ў, кип'атко́м опар' их, у печ, попрѣ́јуц', то з моло́ком же́мо, то з са́лом, гу́ста́ як ка́ша та́ја солома́шка. Рб. 3. *то же, что* ягодница. Вл. || Нос. салама́ха — кисель или жидкая каша из муки. Лыс. II солома́ха — неудачно сваренное какое-либо кушанье из муки. Карл. sałamacha — лемешка.

[солони́на] слони́на *ж.* Сп. толстое сало. Слони́на — та́ко то́ўсто са́ло, Сп. || Нос. солони́на — свиное сало, Стеш. слан'и́на — сало.

[спусканки] спушчánки *мн.* Бб. клецки из тертого картофеля. || Карл. *spust* — картофельный солод для алкогольного напитка.

[стегно] стигно́ с. Ор. Зд. Од., стэгно́ Св., ст'огно́ Зд. Сп. Гл. Бр., стегно́ Гр. Кш., сп'огно́ Ом. Рб. Хр. Вл., с'ц'агно́ Зл. Ш. Бб. Кн. Дв., сдегно́ Зм. Ан. стегно, свиная нога и копченый окорок из нее. Стэгна сол'ац', а посл'а вишајуц'. Ор. Сц'огна напéкала у пéчы. Зл. *сп.* кумпьяк, окорок. || Петк. *sci-ónna* — стегна и лопатки. Бельк. сыцягно́ *ib.* Шат. сыцягно́ *ib.*

[страва] стра́ва *ж.* Ор. Св. Лх. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Зл. Ан. Бб. кушанье, блюдо. На кол'аду готóвица двана́дциц' страв. Ор. На дз'ады боршч са шчаўл'у, кáшу, п'акóм блины, штоб было́ сем тых страў. Ан. *сп.* потрава. || Бес. стра́ва — жидкое кушанье. Бельк. стра́ва *ib.* Нос. стра́ва *ib.* Шат. стра́ва *ib.* Карл. *strawa ib.*

[стругать] струга́ты *несов.* Св. тереть картофель на терке. Наstrужé бўл'бы на коржыке. Св. *сп.* драть, тарковать, тереть.

[струдли] стру́дли *мн.* Гш. печенье на меду. || Лыс. II стру́гли — род кушанья. Карл. *strusel* — булочка с какой-либо начинкой.

[студень] стúдзен' *м.* Бб., стúдн'а *ж.* Кн. студень *сп.* драгва, квашенина, холодец, юшник. || Мош. *stúdzień ib.* Петк. *stúdzień ib.* Шат. застúдзина *ib.* Карл. *studzianka ib.*

[сухарик] суха́рык *м.* Зд. Сп. Гр. Хр. Ом. Кш. Пх. Зл. Бб. 1. коржик из пресного теста на сметане Зд. Гр. Хр. Ом. Кш. Пх. Зл. У суха́рыки jiјéц наб'ју́ц' богáто и сметáнины нал'јéцца. Хр. Суха́рыки — салóдкија сухи́ја коржыки. Пх. *сп.* коржик, преснячки; 2. *мн.* сухие выросты по краям булки хлеба, которые появляются во время выпечки Зд. Сп. Хр. Дáј одломн'у суха́рыка од хлiба. Сп. *сп.* гулы, зайчик, осушек, шишки. || Петк. *sucharéc ib.* 2. Бельк. суха́рь — высушенный хлеб. Стец. суха́рык *ib.*

[сухой] сухýй Ор. Од. постный, без жиров, без приправ. Су-хéје ми'áсо. Од. Вáрым сухýју картóшку. Ор. *сп.* постный, пу-стой, нишчимный.

[сыр] сэр *м.* Ор. Св. Лх. Од. сыр Зд. Сп. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Бч. Пх. Гл. Зл. Зм. Ш. Ан. Бл. Бб. Бр. 1. творожный сыр в форме клина Ор. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Бч. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Зм. Ш. Ан. Бл. Бб. Бр. 3 тогó твoрогý зноў рóб'ац' сы́ра. Лх. Хај сыр дóбра аддiсне́цца. Бб.; 2. творожная масса Ор. Св. Од. Гр. Вл. Зл. Зм. Ш. Ан. Бб. Бр. С сы́ру усé рóб'ац': сы́рника, налiсника с'п'акýц' ды на-кладáјуц' сы́рам. Ан. Сыр атв'арнýла у васкавiк ды с'п'акáје. Бб. *сп.* выткидок, творог. || Мош. *sur ib.* 1. Петк. *sur ib.* 1. Бельк. сыр *ib.* 1. Стец. сыр *ib.* 1. Карл. *sur ib.* 1.

[сырник] сы́рник *м.* Зд. Сп. Гр. Ом. Кш. Вл. Гл. Зл. 1. клино-образный мешочек для приготовления сыра и творога Зд. Сп. Сы́рник с полóтнá пошýты, штоб дзéлац' сыр. Зд. *сп.* ворок,

клин, осковик, рукавать; 2. сырник, лепешка из творога с добавлением муки Гр. Ом. Кш. Вл. Гл. Зл. С'лэпиц' галұтачку с сыра, говорыц' сырник. Зл. Замэс'ат' с сыром, выкачвают', пакұт' сырники. Кш. || Петк. *sygniki ib. 2.* Карл. *syrok ib. 1.*

[сыровотка] сыроветка ж. Ор., сароватка Св. Лх. Зд. Сп. сыровотка Гр. Рб., сыроватка Од. Ом. Кш. Хр. Вл. Пх. Гл. Зл. Зм. Ш. Ан. Бл. Бб. Бр. Кн. Дн. Дв. 1. молочная сыворотка Ор. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Пх. Гл. Зл. Зм. Ш. Ан. Бл. Бб. Бр. Кн. Дн. Дв. Як сароватка вьц'ачэ, астајэцца густоје молоко. Зд.; 2. суп, сваренный на сыворотке Гр. Ом. Вл. Пх. Зл. Бб. Кн. Дн. Дв. Варыли сыроватку, кулэш на сыроваццы. Пх. *ср.* крупник; ◇ [сколочная ~] сколбчна ~ Зм., сколұтна ~ Ш. Ан. жидкость, которая остается после сбивания масла, *ср.* маслянка. || Мош. *syrowatka ib. 1, 2.* Петк. *syrowatka ib. 1, 2.* Бельк. *сиўрытка ib. 1.* Нос. *сыроводка ib. 1.* Шат. *сыровадка ib. 1.* Лыс. II *сыроватка ib. 2.* Карл. *serwatka ib. 1.*

[сыроватник] сыроватник м. Хр. суп, сваренный на сыворотке. Сыроватник бывало варыли, то кйдајем крупу у сыроватку. Хр.

[сыродой] сыродуј м. Хр. Вл., сырадуј Пх. Гл. Зл. Ан. Бб., сырадој Ш. Бл. Бр. Кн. Дн. Дв. только что выдоенное молоко. Тэплен'ки сыродуј, а як вұстуне — то молоко. Гл. Тэпл'он'ко молоко, за́раз из коро́ў — сырадој. Бр. *ср.* молоко, || Петк. *syradój ib.* Бельк. *сырадой ib.* Нос. *сыродой ib.* Шат. *сырадой ib.* Лыс. *сиродой ib.*

[сырой] сыреј Св. Лх. Од., сыры Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Зл., сырыј Бр. Кн. Дн. Дв. недопеченный (о хлебе). Хлеб сыреј, як глек. Св. Вұбрала хлеб ды сыры. Зл. Сыры хлеб, коб јишчэ тро́ху пос'адзеу. Хр. || Бельк. *сыры ib.*

[сыта] сыта ж. Св. Гр. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв., сита Од. 1. вода, в которой разведен мед Св. Гр. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв. От ча́д'верга́ до субо́ты ничо́га не ку́шајуд', то́л'ки ту́ју сыту́. У п'оплен'кој вода́е расколо́ц'ац' ма́д и п'ју́ц'. Хр. З оско́даву ро́б'ац' сыту́. Ш.; 2. кушанье из кусочков хлеба, крошенных в сладкую воду Зл. Ан. *ср.* каплун, потапцы, рули. || Мош. *syta ib. 1.* Петк. *syta ib. 1.* Шат. *сыта ib. 1.* Лыс. II *ситá ib. 2.* Карл. *suta ib. 1.*

[сытый] сыты Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Гл. Зл. Ш. Ан. Бб. Бр. Кн. 1. жирный, с салом Гр. Хр. Ом. Кш. Вл. Гл. Зл. Ш. Ан. Бб. Бр. Кн. Як зва́рыш з до́брага м'аса — то сыты боршч, хоч ста́н' на том боршчу́. Хр. Сыта каша, сытаје м'јасо. Гл. Сытыја камаки́, сыта каша сма́чна. Ш. На ты́је, што с са́лом, ка́жуц' сыта́. Ан.; 2. жирный (о молоке). Хр. Ш. Которэ́ не сы́то молоко́, то не мо́жна сабра́ц' верхá. Ш.; 3. жирный, толстый (о человеке, о животном) Гр. Рб. Хр. Ом. Зл. Бб. Сыта

с'вин'н'а. Бб. *ср.* тлустый. || Шат. сыць — упитанность. Карл. *syty* — жирный.

[таркованка] таркóванка *ж.* Пх. сырой тертый картофель. Таркóванку варац' ды каўц' ба́бка. Пх.

[тарковать] таркава́ц' *несов.* Пх. Зл. Ш., та́рчыц' Бб. тереть картофель на терке. Бу́л'бу лупи́ц' да та́рчыц' на блины. Бб. *ср.* драть, стругать, тереть.

[творог] твoрiг *м.* Лх. Бч., твoру́г Зд. Сп. Рб. Ом. Кш. Пх. Гл., oтвoрoг Хр., твoрoг Ш. Бл. 1. молочная творожная масса Лх. Зд. Сп. Рб. Хр. Ом. Кш. Сыр с то́го твoрoгy рoбiл'ац'. Сп. Oтто́плeнo мoлoкo на тpyфл'а́к cцэдз'ац', кáжyц' твoрyг, а oтчáв'ац' пoт кáмeнeм — сыр кáжyц'. Рб. *ср.* выткидок, сыр; 2. кушанье, приготовленное из творожной сметаны, яиц, сахара или соли Пх. Гл. Ш. Бл. Нам'ашáла твoрoгy. Ш. || Мош. *twaróh ib.* 1. Петк. *twaróh ib.* 2. Нос. твoрoг *ib.* 1. Шат. атвaрoг *ib.* 1. Стец. твaрoх *ib.* 1. Карл. *twarog ib.* 1.

[телятина] тел'áтина *ж.* Ор. Кш. тел'áчина Зд. цел'áчына Гл. ц'ал'áчна Бб. телятина. || Бельк. цяля́цина *ib.* Стец. цяля́цина *ib.*

[тертуха] т'арту́ха *ж.* Од. жидкое кушанье из тертого картофеля.

[тереть] та́рты *несов.* Ор., та́рты Св. Сп. Од. Гр., те́рти Кш., цёрци Рб. Ш. тереть картофель на терке. Та́рты бу́л'бу на та́рку. Ор. Картóпли нaтэ́рты на ба́бку чы на млинцы́. Сп. *ср.* драть, стругать, тарковать.

[тлуц] тлушч *м.* Лх. Од. Бч. Рб. Кш., клу́стасц' *ж.* Сп., тлу́шча Гр. жир, сало. Я́сты хоч што бу́ло, хлiба, тлу́шчу. Бч. *ср.* жир. || Нос. тлу́стосць *ib.* Шат. тлу́стасць *ib.*

[тлустый] тлу́сты Ор. Св. Зд. Од. Бч. Рб. Кш. Ан., клу́сты Сп. 1. жирный (о кушанье) Св. Зд. Од. Рб. Кш. Тлу́сты боршч. Зд. Клúста́жа кáша. Сп. *ср.* сыты; 2. с жиром, салом, (о мясе) Ор. Св. Сп. Од.; 3. толстый Зд. Сп. Ан. Чoлoвiк клúсты. Сп. Тлу́сцен'ки каба́нчык. Ан. *ср.* сытый. || Бельк. тлу́сты *ib.* 1. Нос. тлу́стый *ib.* 1. Шат. тлу́сты — жирный. Карл. *kłusty* — жирный.

[толканица] тоўканéца *ж.* Лх., тоўкани́ца Зд. Од. Бч. Кш. Зм. Ш. Ан., тоўкани́ца Гр., тоўкeн'а Зд. Сп., тоўчeник *м.* Ом., тукмачi *мн.* Св. Лх., тоўкунi Кш. Дн. кушанье из вареного мягкого картофеля. Тукмачi мнeмo. Св. Сiм'а намнe да ў тоўкeн'у укiнe. Сп. *ср.* бабка, бульбянка, каша, комы. || Лыс. товкун — еда, приготовленная из кваса, салата, лука. Карл. *tłukanica ib.*

[толокно] толокнó *с.* Лх. Зд. Сп. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Зл. Ан., талакнó Бб. толокно, овсяная мука, смолотая из просушенных в горячей печи зерен. Толокнó до хлeба як сáло. Лх. Зeрнe сiпeм на чары́н, жанó пасхe, патаўкoм, абчы́с'цим,

змéлем, талакнó з тэј мукі́ бўдзем рабіц'. Бб. || Мом. *toloknó ib.* Петк. *talaknó ib.*

[торба] тóрба *ж.* Гр. тóрбочка Ом. Вл. мешочек для приготовления сыра, творога.

[требух] трыбу́х *м.* Ом. свиной желудок, начиненный мясом и провяленный, *ср.* багук, бинюк, иванчик, кендюх, кирух, колбик, ють.

[трушенка] тру́шанка *ж.* Зл. Ш. 1. похлебка, сваренная из смеси различных круп. Зл. Ходзіце тру́шанку јес'ди. На полі час'дэј вары́ли. Зл.; 2. клецки мелкие, нескатанные. Ш.

[тук] тук *м.* Ор. Лх. Сп. Од. Гр. Пх. Гл. Зл. Бб., ток Зм. Ан. Бл. 1. жир от жареного сала Ор. Лх. Сп. Од. Пх. Бб. Зл. Зм. Ан. Бл. Тук — та́ја вода, што з са́ла нац'ачэ, јак п'ачэцца са́ло. Сп. Дра́ники то́ком обол'јэ. Зл. Хлеб у ток помоча́ў. Ан. *ср.* пряже́нка; 2. застывший перетопленный жир Ор. Сп. Од. Тук гара́чы і захо́лодаў то тук, клу́стасц'. Сп. *ср.* смалец. || Шат. тук — растопленный жир. Лыс. тук — бараний жир. Карл. *tuk* — жир, перетоп.

[туше́нка] ту́шаники *мн.* Пх. Кн., тушо́нки Гл., тушо́нка *ж.* Кш. Ан. 1. тушеный картофель Пх. Гл. Кн.; 2. тушеная капуста Кш. Ан.

[укроп] окро́п *м.* Лх. Од. Хр. Гш., крип Св., укро́п Од. Пх. Ш. Зм. Бл. Бр., выкро́п Рб., окру́п Гл. Зл. Ом., круп Вл. кипящая или только что кипевшая вода. Хоц'аб укро́пам не аблі́ли. Пх. Ужо закипе́ў окру́п. Зл. На́до попа́рыц' окро́пом. Од. *ср.* кипяток. || Бельк. укро́п *ib.* Лыс. укру́п *ib.* Карл. укгор *ib.*

[утопленник] уто́пленники *мн.* Бч. вареник из пшеничного теста *ср.* вареник.

[уха] ву́шка *ж.* Ор., уха́ Кш. Гл. 1. жидкое кушанье из рыбы, грибов Ор. Ву́шка з грыба́ми, ву́шка з ре́бами. Ор.; 2. уха Кш. Гл.

[учини́ть] учы́ниц' *сов.* Ш. Ан. Бб. поставить тесто на закваске или дрожжах. Учы́н'ац' блины́, ра́но учы́н'ајеш, укиса́је на дзе́н'. Ан. Хлеб учы́н'ајуд'. Бб. *ср.* росчинить.

[харчи] харчы́ *мн.* Ор. Зд. Бч. Гр. Рб. Кш. Гл. Зм., харчэ́ Хр., харчу́йка *ж.* Лх., харчы́вка Св., харчо́йка Пх. Гл. Ш. Бр., харча́ Пх. Зл. Ан., харч *м.* Сп. Ом. Бб. 1. продукты, съестное Ор. Лх. Св. Зд. Бч. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Пх. Гл. Зл. Зм. Ш. Ан. Бр. Харчу́у ма́ло у војну́ былó. Зд. Каб харчэ́ до́брыја, са́ло ды ма́сло, дај попра́вицца јон. Хр. Харчо́ўки хапа́је. Ш. *ср.* еда; 2. корм (для скота) Сп. Хр. Бб. Харч то́л'ки для карóвы. Бб. || Бельк, харчы́ *ib.* 1. Нос. харчóвка *ib.* 1. Стец. харчэ́ *ib.* 1. Карл. *charcz ib.* 1.

[хлеб] хлиб *м.* Ор. Св. Зд. Сп. Ол. Бч. Гр. Рб. Кш. Гл. Бб., хлеб Ом. Хр. Вл. Ш. Ан. Пх., хлип Кн. Дн. Дв. хлеб; ◇[~ петлеванный] пэтл'óваны ~ Ор., питл'óвы ~ Св., патл'óваны ~, путл'-

ованы ~ Бб. хлеб из пеклеванной муки, полубелый хлеб; [~ пудытковый] пудыткóвы ~ Сп. полубелый хлеб; [~ ситный] сѣтнѣ ~ Зд. Зл. Рб. Хр. Ом. Кш. Ш. Бб., сѣтнѣ ~ Гр. Вл. 1. хлеб из ржаной муки, просеянной через густое сито Зд. Зл. Бб.; 2. хлеб из обдирной муки. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Ш. || Петк. chleb *ib.* Бельк. хлеб *ib.* Шат. сѣтнѣца — полубелый хлеб.

[холодец] холода́ц *м.* Ор., холода́ц Гр., холода́л' Лх., холоде́ц Од. Хр. Ом. Вл. Бр., холоде́ц Кн., захоло́д Гл. Зл. Ш., холоды́на ж. Зд., холоды́ло с. Кш. Рб. 1. холодное, студень (из мяса) Ор. Лх. Зд. Од. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Гл. Зл. Ш. Бр. Захоло́ду з ног навары́ла. Зл. *ср.* драгва, квашенина, студень; 2. студень рыбный Ор.; 3. кушанье из кваса с покрошенным в него зеленым луком Ом. *ср.* холодник. || Петк. chaładziéc — холодный борщ. Бельк. халадзѣц *ib.* 1. Нос. холода́ец *ib.* 3. Карл. chołodzies — кушанье из свекольной ботвы и сметаны, подаваемое со льдом.

[холодник] холодне́к *м.* Св., холодни́к Сп. Гр., холодни́к Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Бр. Кн. Дн., халадни́к Бб. 1. кушанье из кваса с покрошенным в него зеленым луком Сп. Кш. Пх. Бб. Бр. Кн. Дн. Холодни́к — квас с пержем. Сп. Як рóбим с дыбу́ли — ёто халадни́к. Бб.; 2. холодный борщ Гр. Гл. Зл.; 3. студень Св. Вл. Холодне́к рѣбны, холодне́к з головѣ, з лап. Св. || Мош. chołodník *ib.* 3. Карл. chłodnik *ib.* 2.

[хорошить] хорошы́ты *несов.* Гр., хорошы́ц' Зл. Бр. очищать от кожеры, шелухи. Квасо́л'у хорошы́м з лушпáюк, карто́пли хорошы́м. Бр. *ср.* обирать, обрезать, лупить, чухрать. || Лыс. хороши́т *ib.*

[хрули] хруле́ *мн.* Гр. жидкое кушанье с катышами из тертого картофеля *ср.* галушки, клѣдки, полюхи.

[хрущи] хрусты́ *мн.* Од. Кш., хрупчы́ Рб. Гл. Кн. Дн. Дв., хрúшчыки Ш. Ан. сухое печенье из пшеничной муки. Хрупчы́ пекýц', мѣс'ац' на жырэ, jájца, са́хар. Пекýц' у пóсным ма́сле. Рб. Хрúшчыки п'акýц' на са́хары. Ан. || Мош. chrúszy *ib.* Бельк. хрúсьцѣкі *ib.* Шат. хрúшчык *ib.*

[цацки] цацкѣ́ *мн.* Ом. галочки из гречневой муки. Крúпнику с цацка́ми навары́ла. Цацо́к з грѣцка́й мукѣ́ наробы́ла. Ом.

[цеж] цеж *м.* Ом. жидкий раствор из овсяной муки, из которого варится кисель. Оўс'аны кисѣ́л' рошчын'а́жем, на сѣто процѣ́дзим, јон ссто́ицца, злива́јуц' во́ду, та вода́ квас'лины, а оста́ецца це́ж, с це́жу ва́рац' кисѣ́л'. Ом. *ср.* мел.

[целки] ц'алки́ *мн.* Ол. картофель, сваренный в кожуре, *ср.* лупаны, мундиры, парѣнки.

[цыганки] цыга́нки *мн.* Ш. печеные галушки из гречневой муки.

[цымис] цѣ́мис *м.* Лх. еврейская еда из моркови. || Нос. цѣ́мус *ib.* Шат. цѣ́мус *ib.*

[**чепец**] чэпéц *м.* Зд. Сп. Хр., чэпóц Гр. Рб. Вл. Ом. Кш. Пх., чапéц Гл. Зл. Зм. Ан. Бб. внутренний свиной жир, расположенный вокруг желудка. Жолúдок укручаны у чэпóц. Рб. Чапéц кругóм коўбика. Зл. Чапéц с коўбика, тóницца на шмёл'ац. Бб. || Петк. *csariés ib.*

[**чинить**] чэнíты *несов.* Св. начинять, заполнять чем-либо. Чэн'ац' тóнкы кéшки мнéсом. Св.

[**чохать**] чóхац' *несов.* Хр. чистить молодой картофель.

[**чохморить**] чохмóрыц' *несов.* Рб. *см.* чохрить.

[**чохрить**] чухрáты *несов.* Лх. Од. Рб., чóхрыц' Хр. 1. чистить молодой картофель, рыбу Лх. Од. Рб. Хр. *ср.* склобить; 2. тереть сырой картофель на терке. Рб. Хр. || Лыс. чухрáть — чесать.

[**чучерепок**] чúчерепок *м.* Зд. Сп. *см.* выливok. Чúчерепок л'је, хоц' и з плéўкај, хоц' и без плéўки. Зд. Энислá чúчерепка. Сп.

[**шатковка**] шаткóўка *ж.* Пх. Бр. резаная квашеная капуста *ср.* капуста, квашенка. || Нос. шатковáць — крошить тяпкой или сечкой.

[**шведы**] швéды *мн.* Бч. швóды Хр. шкварки от перетопленного сала. Шмалéц — тук без швéдоў. Бч.

[**шинка**] шýнка *ж.* Бч. Хр. Кш. Гл. 1. окорок Хр. Кш.; 2. копченый окорок Бч. Гл. || Шат. шýнка — копченый окорок.

[**шишки**] шишкé *мн.* Лх., пышкý Сп., шýшки Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Ан. Бб. 1. небольшие булочки, которые пекутся на свадьбу Лх. Сп. Гл. Бб. Шýшок накачáјуц' з каравáйнага цéста. Бб. Шýшки раздајуц' дзéц'ам на в'асéли. Гл.; 2. пишки из каравайного теста, которыми украшается каравай Сп. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Зл. Ан. Шýшки, калачó п'акýц' ды на коровáј вéшајуц'. Вл. Шýшки саджáјуц' на корувáј. Зл.; 3. сухие выросты по краям булки хлеба. Рб. Ом. Гл. Зл. Ан. Хлеб удáчны, такíје шýшки повыпíралó. Зл. От дóбры хлеб, што шýшка вýперла. Ан. *ср.* гулы, зайчик, осущик, сухарик. || Мош. *szyszkí ib.*

[**шкварка**] сквáрка *ж.* Ор. Ол., шквáрка Св. Лх. Зд. Од. Гр. Кш. Дн. Дв., шушвáрка Бч., вышкварка Рб., вышкварка Ом., вúшкварка Вл., úскварка Пх., вúскарка Гл. Зл. Зм. Ш. Бр. вышкварок *м.* Хр. шкварóк Ан. 1. выжаренный кусочек сала Ор. Ол. Св. Лх. Зд. Од. Бч. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Гл. Зл. Зм. Ш. Ан. Бр. Дн. Дв.; 2. небольшой кусок сала Зм. Ан. Сáло шкварóчками рéжаш. Ан. || Петк. *szkwárgi ib.* 1. Бельк. шквáрка *ib.* 1. Нос. сквáрка *ib.* 1. Шат. сквáрка *ib.* 2. Лыс. скварóк *ib.* 1. Карл. *oskwarek ib.* 1.

[**шкурка**] шкúрка *ж.* Гр. Рб. Ом. Кш. 1. пенка на кипяченом молоке. Гр. Ом. Кш. Рб. Шкúрка ужé јест' на молокú. Гр.; 2. корка (на хлебе) Кш. Шкúрка вéрхн'а и спúдн'а, Кш.

[шмогорильчик] шмогорйл'чык м. Бч. подгоревшая при варке картофелина *ср.* горелик.

[шперка] шпёрка ж. Ор. Ол. Лк. Од., шпёрка Св. 1. наружное свиное сало. Ор. Ол. Лк. Св. Шпёрку смажац', варац'. Ор. Шпёрка са шкуркај. Св. *ср.* сало; 2. очень тонкое сало Од. || Карл. szperka — кусочек сала, худое сало.

[щавель] шчаву́х м. Ор., шчаў́жух Лх., шчавéј Сп. Бч. Гр., шчавóј Кш., шчавóр Вл., шча́вер Пх., шчавéл' Ш. Гл. кислый борщ из щавеля. Навары́ла шчаў́жуху́. Лх. Закраси́ла шчавéл' см'ата́нај. Гл. *ср.* борщ, квасок. || Стец. шчавéй *ib.* Карл. szczaw — кислая минеральная вода.

[ють] јут' м. Лх. свиной желудок, начиненный мягким мясом и залитый рассолом. Јут' — јéто кэрух мн'асом нашихáјут', в ју́шкѹ, пролежы́т до весны́. Лх. *ср.* багук, иванчик, кендюх, кирух, колбик.

[юха] јуха ж. Од. Ш. Кн., јуха Сп. Бч. Гр. Хр. Ом. Кш. Пх. Гл., ју́шка Дн. Дв. 1. редкое кушанье из свежей рыбы Од. Гр. Хр. Пх. Ш. Кн. Др. Дв.; 2. студень Кш. Хр. Гл.; 3. жидкое в кушанье Сп. Ом. Хр. Бч. Ју́ху ви́јила, а крышаны́ остáлис'. Сп. || Нос. юха — жидкая похлебка. Карл. јucha — суп.

[юшка] ју́шка ж. Ор. Св. Лх. Зд. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Од. Пх. Гл. Зл. Зм. Ап. Бл. Бб. Бр. 1. жидкость, жидкое в кушанье Ор. Св. Лх. Зд. Од. Гр. Кш. Рб. Хр. Вл. Пх. Гл. Зл. Бл. Бб. Ју́шку отцýдз'ац', карто́шку сухýју мнуц'. Ор. Гýшчу ус'ý поц'агáла, а ју́шка осталас'а. Зл.; 2. картофельный суп Лх. Зл. Зм. Јак карто́шку накрýшыц' ризáнчыкамі, то ју́шки рíдын'ко наварíш до хлйба. Лх. *ср.* бульон, варёнки, крошени, резанки; 3. сок (в капусте, яблоках и под.) Гл.; 4. суп из рыбы Лх. Ом.; 5. рассол в селедке Вл. Ан. Бр. *ср.* просол, рассол, ропа; 6. компот из сухих груш Ан. || Бельк. юшка — навар из мяса или рыбы. Нос. юшка — сок от чего-либо вареного. Шат. юшка — жидкость в бульоне. Лыс. II юшка *ib.* 2. Карл. јuszka *ib.* 2, навар из мяса, крушник.

[юшник] јушник м. Сп. Од. Пх. Ш. Бл., јушэ́нина ж. Рб. 1. студень Сп. Пх. Ш. Бл. *ср.* драгва, квашенина, студень, холодец; 2. суп из свежей рыбы Од. || Карл. јusznik — суп из свиной крови.

[ягодница] јагóдница ж. Вл. Пх. Гл. Ш. повидло из черники с добавлением муки. Јагóдница — то чэ́рныцы да мука́, па́рышца у пéчы. Вл.

[ягоды] јагóдэ мн. Ор., јагоды Сп. компот из сухих фруктов и ягод. Јагóд навары́ла з гру́шкамі, кампóт тапéр кáжут'. Сп. Два јагóдэ на кóл'аду варац'. Ор.

[яичница] јајéчн'а ж. Ор. Сп. Гр. Рб. Пх. Гл. Ш., јијéчн'а Св. Лх. Зд. Кш. Вл., јаичн́ица Од., јайчница Ом., јéчница Бч.,

јајешн'а Зл. Ан. Бб., јејешн'а Зм. Бр. 1. жареные яйца, с целым желтком или разболтанные с молоком Ор. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Бч. Гр. Рб. Хр. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Зм. Ш. Ан. Кн. Дн. Дв. Јијечн'а чїста, јијечн'а з молоком. Зд. Б'јут на сáло цáлыја јајцы, разбóўтвајуц' на мо́локі, ус'ó адно́ јајечн'а. Пх. З мо́локом прагóм јејешн'у. Зм.; 2. яичница из яиц, разболтанных с молоком Бб. Кш. *ср.* бабка; 3. яичница-глазунья Бр. *ср.* бельмачи, глазки. || Бельк. яéшня *ib.* 3. Нос. яéшня — яичница. Шат. яéшня — яичница. Стец. яéшня — жареные яйца, иногда с молоком или с мукой. Карл. jajecznicа *ib.* 1.

[яйцо] јијцá с. Ор. Од., јијцá Св. Кш., јајцó Лх., јајцó Зл., јајцó Ш. Бб., јајцá Гр. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Ан. яйцо.

[яловина] јáловичына ж. Пх., јеловїна Бр., јáловина Дн. коровье мясо.

МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПОЛЕССКОГО БОТАНИЧЕСКОГО СЛОВАРЯ

[адамово ребро] ода́мово рэбро́ Зм. Бр. 1. *Sedum album* L. очиток белый Зм.; 2. *Digitalis grandiflora* Mill. наперстянка сомнительная Бр. || Мак. *adamove rebro* *Peucedanum palustre* Mnsch и др.

[анютины глазки] ан'у́тины гла́ски Хр. *Viola tricolor* L. фиалка трехцветная.

[бабки] ба́бки *только мн.* Др. Бр. 1. *Acorus calamus* L. аир тростниковый Др.; 2. *Trifolium repens* L. клевер ползучий Бр.; 3. *Oxalis acetosella* L. кислица обыкновенная Бр. Ба́бки рв'ом на борщч. Бр.; ◇ [~ конские] ко́н'ски ~ *только мн.* Бр. *Iris pseudacorus* L. касатик желтый. || Нос. ба́бка *Plantago*. Бельк. ба́бка *Plantago* L. Мак. *babky* 1. *Nyphar luteum* Sm., 2. *Plantago* L., 3. *Taraxacum officinale* Wigg. и др. Карл. 1. *babka* *Alisma plantago*, 2. *babki* *Plantago media* L.

[банка] ба́н'ка *ж.* Лп. *Nyphar luteum* (L.) Sm. кубышка желтая. || Мак. *banka* *Nymphaea alba* L.

[барвинок] барви́нок *м.* Гр., барвёнок Бр. *Vinca minor* L. барвинок малый. || Мак. *barvinok* *ib.* Карл. *barwinek* без толкования.

[бедреник] бедрэ́ник *м.* Бр. *Potentilla anserina* L. гусиная лапка. || Нос. 1. бедренец *Coccus polonicus*, 2. бедрі́нец *Pimpinella*. Мак. *bedrenec* 1. *Pimpinella saxifraga* L., 2. *Cicuta virosa* L., 3. *Sanguisorba officinalis* L. и др. Карл. 1. *biedrzeniec* *Coccus polonicus*, 2. *biedrzyniec* *Pimpinella*.

[белена дикая] дыка́я беле́на́ Гр. *Hyoscyamus niger* L. белена черная. || Мак. *bełena* *Solanum nigrum* L.

[белуха] белу́ха *ж.* Ом. *Saponaria officinalis* L. мыльнянка лекарственная.

[бельмечник] бел'мечник *м.* Ом. *Chelidonium majus* L. чистотел большой.

[бессмертник] бесме́ртник *м.* Грц. Хв. Гл. Зм., бесме́ртник Лп. Др., посме́ртник Дк. 1. *Alyssum saxatile* L. бурачок каменный Дк. Хв. Гл. Др.; 2. *Tussilago farfara* L. мать-и-мачеха Лп. Зм.; 3. *Sempervivum tectorum* L. молодило кровельное

Грд. || Мак. 1. bezsmertnyk *Helichrysum Gaertn.*, 2. besmertnyk *Helichrysum arenarium D. C.*

[бздюжник] бзд'ужник *м.* Бр., бизд'ужник Бр. 1. *Solanum nigrum L.* паслен черный; 2. *Gentiana asclepiadea Scop.* горечавка ластовневая. Как нар'вѣ палец, то ч'асом бзд'ужник прикляде. || Мак. 1. *bzd'unka ib.* 1, 2. *bzd'uxa Lycoperdon bovista L.* Карл. *bzducha* 1. *Lycoperdon bovista*, 2. *Cicuta virosa* и др.

[бисочки] бисоч'ки *только мн.* Хр. 1. *Plantago lanceolata L.* подорожник ланцетолистный; 2. *Polygonum bistorta L.* горец змеинный.

[блѣкот] бл'окот *м.* Вт. Хр. Грд. Ом. Хв. Др. Бл. Зм. Бр., блѣкот Лп. *Hyoscyamus niger L.* белена черная. Бл'окот по спл'отам ростѣ (з'орнышки в юм ч'орнен'кије), как поед'ят его, так подурѣют. || Шат. блѣкат *ib.* Нос. блѣкот *ib.* Бельк. блѣкыт *Belladonna*. Лыс. блѣкот *ib.* Мак. 1. *blekot ib.*, 2. *blekit Cicuta virosa L.* и др. Карл. *blekot* без толкования.

[блискучая трава] блискуча трава Дк. *Asarum europaeum L.* копытень европейский.

[боб] боб *м.* Хр. Ом. *Phaseolus vulgaris L.* фасоль обыкновенная; ◇ [кошачий ~] кошачи боб Хв. *Saponaria officinalis L.* мыльнянка лекарственная. || Мак. *bib ib.* Карл. *bob ib.*

[бобовник] бобовник *м.* Вт. Хр. Ом. Гл. Бр., бобй'уник Лп. 1. *Menyanthes trifoliata L.* вахта трилистная Лп. Вт. Ом. Бр., 2. *Asarum europaeum L.* копытень европейский Вт. Хр.; 3. *Nuphar luteum (L.) Sm.* кубышка желтая Гл.; ◇ [~ полевой] полев'ой ~ Др. 1. *Saponaria officinalis L.* мыльнянка лекарственная; 2. *Nasturtium officinale R. BR.* жеруха лекарственная; [~ мыльный] мул'ны ~ Др. *Saponaria officinalis L.* мыльнянка лекарственная; [бобовничек говяжий] гов'яжий ~ Дк. *Nymphaea candida Presl.* кувшинка чисто-белая. || Нос. бобовник *Trifolium*. Мак. 1. *bobovnyk ib.* 1. Карл. *bobownik Trifolium fibrum*.

[бобок] бобок *м.* Кк. *Asarum europaeum L.* копытень европейский. || Шат. баб'ок *Menyanthes trifoliata L. sp.* бобовник.

[божье чело] бож'е чало Хр. *Chelidonium majus L.* чистотел большой.

[божья слезки] бож'и сл'оски Хр. *Dianthus carthusianorum L.* гвоздика картузианская. || Шат. б'ожья слѣзк'и *ib.* Нос. слѣзка *Prunella*. Бельк. б'ожья слѣзк'и *Dianthus campestris M. B.* Мак. *slozky Dianthus deltoides L.* Карл. *Łzy Matki boskiej ib.*

[божья мать сорочка] бож'я мат'ер' сорочка Бр. *Taraxacum officinale Web.* одуванчик лекарственный. Бож'я мат'ер' сорочка по дорогах рас'т'от, худобе да'ют, кто кров'ю мо'чица.

[болбутки] болбу'тки *только мн.* Дк. Хв. 1. *Nuphar luteum (L.) Sm.* кубышка желтая Дк. Хв.; 2. *Nymphaea candida Presl.* кувшинка чисто-белая.

[бородачник] бородачник *м.* Вл., бородашник Бр. 1. *Menyanthes trifoliata L.* вахта трилистная Вл.; 2. *Lathyrus vernus (L.)*

Берн. чина весення Бр. || Мак. *borodavnyk* f. *Verbascum nigrum* L., 2. *Taraxacum officinale* Wigg. и др.

[братки] брѣтки *только мн.* Лп. Вт. Хр. Ом. Вл. Дк. Др. Хв. Бл. Кк. Зм. Бр., браткѣ Гр. 1. *Viola arvensis* Murr. фиалка полевая Лп. Гр. Вт. Вл. Др. Хв. Бл. Кк. Зм. Бр.; 2. *Viola tricolor* L. фиалка трехцветная Лп. Гр. Ом. Дк. Хв. Др. Бл. Зм. Бр.; 3. *Viola odorata* L. фиалка душистая Хр. Брѣтки дѣтам рвом, купѣюм дѣтѣ, штоб спѣли дѣти, пит' даюм. Бр.; ◇ [~ мужские] мужэскије ~ *мн.* Гл., муш'ш'инскије ~ Дк. 1. *Viola tricolor* L. фиалка трехцветная Гл.; 2. *Viola arvensis* Murr. фиалка полевая Дк.; [~ женские] жѣнскије ~ Гл. *Viola arvensis* Murr. фиалка полевая; [~ полевые] полевѣје ~ Хр. *Viola arvensis* Murr. фиалка полевая. || Шат. брѣтки *ib.* 2. Бельк. брѣтки *ib.* 2. Мак. 1. *bratky ib.* 2. Карл. *bratky ib.* 2.

[бруквяник] брукв'ѣник *м.* Гл. *Brassica napus* L. var. *arvensis* (Lam.) Thell. брюква. || Мак. *bruskvyna Persica vulgaris* Mill. Карл. *brukwianka* — листьѣ брюквы.

[брусника] бруснѣцы *только мн.* Лп. Вт. Хр. Ом. Вл. Хв. Гл. Др. Бл. Зм., бруснѣки Гр. Дк. Зм. Бр., бруснѣка *ж.* Гл. Др., бруснѣца *ж.* Кк. *Vaccinium vitis-idaea* L. брусника. || Шат. бруснѣцы *ib.* Нос. бруснѣца *ib.* Бельк. бруснѣца *ib.* Мак. 1. *brusnyca*, 2. *brušnika ib.* Карл. *brusznica ib.*

[бубенчики] бубѣнчики *только мн.* Хр. *Nuphar luteum* (L.) Sm. кубышка желтая.

[бурак]: ◇ [~ полевѣй] полевѣј ~ Ом. *Verbascum thapsiforme* Schrad. коровѣк тапсовидный; [~ столбовѣй] столбовѣј ~ Бр. *Verbascum thapsiforme* Schrad. коровѣк тапсовидный.

[бураки заячѣи] зѣйцовѣ буракѣ *только мн.* Гр. *Primula veris* L. первоцвѣт настоящій. || Мак. *zajači buračky Echium vulgare* L.

[буркун] буркун *м.* Бр. 1. *Herniaria glabra* L. грыжник гладкий; 2. *Agrimonia eupatoria* L. репейничек посконный. || Мак. *burkun* 1. *Melilotus albus* Desr., 2. *Onobrychis sativa* Lam. Карл. *borkun* *Melilot*.

[бурнейка] бурнѣјка *ж.* Бр. *Corydalis cava* (L.) Schw. et Kōr. хохлатка полая.

[буслики] буслики *только мн.* Хр. Гл. Др. Бл., буслѣнник *м.* (*соби́р.*) Др., буслѣнник Гл., бус'ки Лп., бус'кѣ Бр., бусочки Хр. 1. *Consolida regalis* Gray ssp. *arvensis* (Opiz.) живокость полевая Хр. Гл. Др. Бл. Лп.; 2. *Vinca minor* L. барвинок малый Хр. Гл.; 3. *Linaria vulgaris* Mill. льнянка обыкновенная Гл. Др.; 4. *Euphorbia cyparissias* L. молочай кипарисовый Гл. Др.; 5. *Verbascum thapsiforme* Schrad. коровѣк тапсовидный Др.; 6. *Geranium Robertianum* L. журавельник Робертѣв Бр. || Мак. 1. *bušky*, 2. *bužocky* *Erodium cicutarium* L'Her.

[бухалтики] бухѣлтики *только мн.* Грц. *Saponaria officinalis* L. мыльнянка лекарственная.

[буяки] бујаки *мн.* Гл. Др. Бр., буяхі Дк. *Vaccinium uliginosum* L. голутика. || Шат. буякѣ *ib.* Мак. *bujak ib.*

[валериана] валер'янка *ж.* Ом. Хв., варв'анка Лп., левѣр'янка Хр., вадер'янна Бр. *Valeriana officinalis* L. валериана лекарственная; ◇[~собачья] собача вѣрив'янка Хв. *Matricaria chamomilla* L. ромашка аптечная. || Бельк. улир'ян *ib.* Мак. *averjan ib.*

[васильки] васил'ки *мн.* Вт. *Centaurea cyanus* L. василек синий. || Шат. василѣк *ib.* Бельк. высилѣк *ib.* Мак. 3. *vasylky ib.* Карл. *wasilki ib.*

[вдовушка полевая] вдовушка полевá Хр. *Knautia arvensis* (L.) Coult. короставник полевой. || Мак. 1. *vdovuška ib.*

[вереск] верѣс *м.* Ом. Хв. Гл. Др. Бл., вѣрес Вт. Кк. Зм. Бр., вѣрес Вл. Дк., вѣрес Хр., вѣрос Гр. *Calluna vulgaris* (L.) Hull. вереск обыкновенный. Штоб спат'дѣбѣ было, вѣрес рвом. Бр. || Шат., Нос., Бельк. *ib.* Мак. 1. *ib.* Карл. *werez* без толкования.

[вика] вѣка *ж.* Вт. *Medicago sativa* L. люцерна посевная. || Мак. *vyka* 1. *Onobrychis sativa* Lam., 2. *Vicia sativa* L. Карл. *wiejka Vicia.*

[воловья сила] воло́ва сѣла Лп. *Claviceps purpurea* (Fr.) Tul. клавице́с пурпуровая.

[волошка] воло́шка *ж.* Лп. Гр. Хр. Ом. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Бр. *Centaurea cyanus* L. василек синий. Воло́шку от ул'áку дѣт'ам да́ѣт. Бр. || Нос., Бельк., Мак., Карл. *ib.*

[волчы ягоды] вѣлчи́ я́годы Лп. Хр. Др. Зм. Бр. 1. *Solanum nigrum* L. паслен черный Лп. Хр. Др. Бр.; 2. *Solanum dulcamara* L. паслен сладко-горький Лп. Хр. Зм. || Бельк. я́гды ва́ѣковы́е *Rhamnus frangula* L. Мак. 4. *vowčĭ jahody ib.* 2. Карл. *wilcza jagoda Atropa belladonna.*

[воношка] вѣн'ушка *ж.* Вт. *Adonis vernalis* L. адонис весенний. || Бельк. ванѣчка -- мягкая трава, цветущая синими цветами, с запахом. Мак. *voŋuška Arabis muralis* Bertol. и др.

[вшивник] вошѣвник *м.* Бр. *Asarum europaeum* L. копытень европейский. || Шат. вушѣвец *Stellaria media* Vill. Мак. *všyvúca Pedicularis comosa* L.

[гавез] гáвѣз *м.* Хр., гáвѣз Ом. 1. *Symphytum officinale* L. окопник лекарственный Хр.; 2. *Primula veris* L. em. Huds. первоцвет настоящий Ом. || Мак. 1. *hávaz ib.* 1, 2. *Cynoglossum officinale* L. и др.

[гвоздика] гвоз'дѣки *мн.* Гл. *Dianthus carthusianorum* L. гвоздика картузианская; ◇[~зимняя] зѣмн'а ~ Хр. *Dianthus carthusianorum* L. гвоздика картузианская; [~летняя] лѣтн'а ~ Хр. *Saponaria officinalis* L. мыльнянка лекарственная. || Нос. гвоздикѣ — без толкования. Мак. 2. *hvozdyky ib.*

[гладышечки] гладышэчки *мн.* Хв. Бл., гладышэчка *ж.* Зм. *Nyphar luteum* (L.) Sm. кубышка желтая. || Мак. *hładyšnyk* 1. *Agrimonia pilosa* Led., 2. *Chelidonium majus* L. и др. Карл. *gladyš* *Convallaria majalis* L.

[глечики] глэчыки *мн.* Гр. *Nyphar luteum* (L.) Sm. кубышка желтая. || Мак. *hlečyky* *ib.*

[горлянка] горлянка *ж.* Хр. Хв., горлечник *м.* Др. 1. *Ajuga reptans* L. живучка ползучая Хв. Др.; 2. *Dianthus carthusianorum* L. гвоздика картузианская Хр. || Шат. гарлянка *Prunella*. Нос. горлянка *Prunella*. Мак. 1. *ib.* 1.

[горох] горóх *м.* Лп. Гр. Вт. Хр. Ом. Вл. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Бр. *Pisum sativum* L. горох посевной; ◇[~ волчий] воўчыг ~ Гр. *Medicago sativa* L. люцерна посевная. || Шат., Мак., Карл. *ib.*

[горошек] горóшак *м.* Хв. *Cichorium intybus* L. цикорий обыкновенный; ◇[~ полевой] полевýг горóшэк Хв. *Lathyrus vernus* (L.) Bernh. чина весенняя; [~ лесной] лесовýг горóшэк Хв. *Fumaria officinalis* L. дымянка лекарственная. || Шат. гарóшак *Vicia*. Бельк. гарóшык мышшák *Lathyrus* L. Мак. *horošok polevuy* *ib.*

[горошица] горóшыца *ж.* Бр. *Solanum dulcamara* L. паслен сладко-горький.

[горпа] горпá *ж.* Хр. Грц. Ом. Вл. 1. *Brassica napus* L. var. *arvensis* (Lam.) Thell. брюква Хр. Грц. Ом. Вл.; 2. *Sinapis arvensis* L. горчица полевая Хр.

[горчак] горчák *м.* Вт. Хр. *Polygonum bistorta* L. горец змеинный. || Мак. *hirčak* *ib.*

[горчица] горчýца *ж.* Гр. Хв. *Sinapis arvensis* L. горчица полевая. || Мак. *hirčyca* *ib.* Карл. *gorczyca* *Raphanistrum*.

[градовник] градовнiк *м.* Грц. *Ficaria verna* Huds. чистяк весенний.

[грудок] грудóк *м.* Лп. *Trifolium repens* L. клевер ползучий.

[гузики] гýзики *мн.* Лп., гýзоч'ки Зм. *Malva silvestris* L. просвирник лесной. || Шат. гузiкi *Scabiosa arvensis* L. Лыс. II гузiкi *Malva neglecta* L. Карл. 1. *guziczkowa róža* *Malva arborea*, 2. *guziczkowe ziele* *Malva vulgaris*.

[гуска] гýска *мн.* Грц. Вл. Хв. Гл., гýска *ж.* Бл. *Nymphaea candida* Presl. кувшинка чисто-белая; ◇[~ белая] бéла ~ Ом. *Nymphaea candida* Presl. кувшинка чисто-белая. || Шат. 1. гýска *ib.* Мак. *huska* *ib.* Карл. *gąski* — водное растение.

[дед] дзедкi *мн.* Кк., дед *м.* Зм. 1. *Consolida regalis* Gray ssp. *arvensis* (Opiz.) живокость полевая Кк.; 2. *Hyoscyamus niger* L. белена черная Зм. || Нос. дзедóвник *Carduus*. Бельк. дзядóўник *Carduus* L. Лыс. did *Arctium* L., дедi *Cirsium* L. Мак. did *Senecio vulgaris* L. и др. Карл. 1. *dziady* — ожина, 2. *dziady* — растение с колючками, цепляющимися за одежду.

[деревянка] дэрэв'я́нка ж. Гр., дэрэв'я́нка Др., дэрэв'я́нка Зм. *Potentilla erecta* (L.) RAEU лапчатка прямостоячая. || Мак. *derevanka* 1. *ib.* Карл. *drzewianka* *ib.*

[дивина] дивина́ ж. Лп., дывина́ Гр., див'ан м. Хр., див'ан Грц. Бл. 1. *Verbascum thapsiforme* Schrad. коровяк тапсовидный Лп. Гр. Хр. Бл.; 2. *Primula veris* L. em. Huds. первоцвет настоящий Грц. || Бельк. дэв'ина́ *ib.* 1. Мақ. 4. *divina* *ib.* 1. Карл. *dziewanna* *ib.* 1.

[дурец] дурец́ м. Вт., дурне́ц Зм. 1. *Hyoscyamus niger* L. белена черная Зм.; 2. *Pulmonaria obscura* Dum. медуница неясная Вт. || Нос. дурец́ — растение наркотического свойства. Бельк. дурні́ца *Vaccinium uliginosum* L. Мак. *durec* *Lolium temulentum* L.

[дурман] дурма́н м. Хв. *Hyoscyamus niger* L. белена черная. || Мак. *durman* *Datura stramonium* L. Карл. *durman* — одурманивающее растение *ср.* дурец.

[дятельник] д'ятловина ж. Вт. Хр. Ом. Др. Бл. Кк., ја́тэлина Гр., д'ател'ник м. Зм. 1. *Trifolium repens* L. клевер ползучий Гр. Вт. Хр. Ом. Др. Бл. Зм.; 2. *Trifolium pratense* L. клевер луговой Кк. Зм.; ◇ [~ белый] бэ́лыj ~ Дк. Хв. *Trifolium repens* L. клевер ползучий; [~ красный] крэ́сныj ~ Дк. *Trifolium pratense* L. клевер луговой. || Шат. дзя́ццальні́на *ib.* 1. Бельк. дзя́тлі́на *ib.* 1. Мак. *datlovyna* *ib.* 2. Карл. *dzięcielinka* *ib.* 1.

[ерник] је́рник м. Зм. *Acorus calamus* L. аир тростниковый. || Мак. *irnyk* *ib.*

[жабьи цветы] жа́б'е́ч'я цветы Грц. *Veronica officinalis* L. вероника лекарственная. || Мак. *žabnyk* *Potentilla anserina* L. и др. Карл. *żabie kwiatki* без толкования.

[желтуха] жо́лті́ло с. Вл., жоўту́шки *мн.* Гл., жаўту́ха ж. Зм. 1. *Sinapis arvensis* L. горчица полевая Вл.; 2. *Ranunculus acris* L. лютик едкий Гл.; 3. *Alyssum saxatile* L. бурачок каменистый Зм. || Бельк. жаўту́шка *Erysimum cheirantoides* L. Мак. 4. *żowte* *ib.* 2. Карл. *żółcień* *ib.* 2.

[жестелина] жэ́стэлі́на ж. Хр. *Prunus spinosa* L. слива колючая. || Мак. *žosteļyna* *Rhamnus cathartica* L.

[живокост] жы́воко́ст м. Вт. Хв., жэ́вок'у́ст Лп. 1. *Symphytum officinale* L. окопник лекарственный Лп. Хв.; 2. *Agrimonia eupatoria* L. репейничек посконный Вт. || Бельк. жы́вако́стка *Symphytum* L. Мак. 4. *żywakist* *ib.* 1. Карл. *żywokost* *ib.* 1.

[жидовки] жы́доўкі *мн.* Вт. *Nymphaea candida* Presl. кувшинка чисто-белая. || Мак. 1. *żydivka* *Galinsoga parviflora* Cav. и др.

[житники] жы́тні́чкі *мн.* (ум.) Бл. *Centaurea cyanus* L. василек синий; ◇ [~ белые] бэ́лыje ~ Хв. *Chrysanthemum leucanthemum* L. нивяник обыкновенный. || Нос. жі́дец — трава, растущая во ржи. Бельк. жі́цец *Lolium temulentum* L. Мак. 1. *żyte* *Bromus*

mollis L., 2. żytnyčka Fumaria officinalis L. и др. Карл. žycica Elysum.

[жорновка] жорноўка ж. Вл. Corydalis cava (L.) Schw. et Kög. хохлатка полая.

[журавины] журавіны мн. Лп. Хр. Грд. Дк. Гл. Др. Бр. Oхусоссос quadripetalum Gilib. клюква обыкновенная. || Шат., Нос., Бельк., Лыс., Мак., Карл. ib.

[жучки] жуч'кі только мн. Ом. Rubus fruticosus L. ежевика кустарниковая.

[звездица] звез'дица ж., звиз'дин'анка Дк. Anemone nemorosa L. ветреница дубравная. Звиз'дин'анка от р'ан д'обре з'ял'је. Дк.; ◇ [~ болотная] бол'отна ~ Дк. Alchemilla vulgaris L. манжетка обыкновенная. || Мак. zvizdočka Aster amellus L. и др.

[звоночки] звон'очки мн. Лп. Гр. Хр. Гл. Др., звон'чики Вт., звонкунцы Бр., звонцы Бр., звонковкй Гл., звон'ец м. Ом. Гл. Др. 1. Campanula persicifolia L. колокольчик персиколистный Лп. Гр. Хр. Ом. Гл. Др. Бр.; 2. Pulsatilla pratensis L. прострел луговой Лп. Вт. Гр. Гл.; 3. Gentiana asclepiadea Scop. горечавка ластовневая Гр.; 4. Consolida regalis Gray. ssp. arvensis (Opiz.) живокость полевая Гл.; 5. Digitalis grandiflora Mill. наперстянка сомнительная Др.; 6. Bellis perennis L. маргаритка многолетняя Бр. || Шат. звон'ец 1. Alectorolophus Gm., 2. Rhinanthus Crista Galli L. Нос. звон'ец — растение вроде бубенчиков. Бельк. 1. звон'ок ib. 1, 2. звон'ец Alectorolophus L. Мак. 1. zvonyk ib. 1, 2. dzvinočky ib. 5, 3. dzvonky ib. 3 и др. Карл. 1. zwonek ib. 1, 2. dzwonki Hypericum.

[зевзюлино зелье] зеўз'улино з'ел'је. Вл. Др. 1. Polygonum bistorta L. горец змеинный Вл.; 2. Corydalis cava (L.) Schw. et Kög. хохлатка полая Др.

[зевзюлина цацка] зеўз'улина цацка. Ом. Ajuga reptans L. живучка ползучая.

[зевзюльник] зеўз'ул'ник м. Др. Зм. Бр., зоўз'ул'ник Вт. Дк., зевз'ул'ник Зм., зеўз'ул'ка ж. Дк. 1. Lathraea squamaria L. петров крест чешуйчатый Дк. Зм. Бр.; 2. Polygonum bistorta L. горец змеинный Вт. Др.; 3. Orchis morio L. ятрышник дремлик Зм. Бр.; 4. Corydalis cava (L.) Schw. et Kög. хохлатка полая Др. Зм.; 5. Leucoium vernum L. амариллис весенний Др.; 6. Acorus calamus L. аир тростниковый Дк. || Нос. зязюльки — трава кокушник. Бельк. зязюлька Orchis maculata. Мак. 4. zazulky Orchis maculata и др. Карл. ziezulki Orchis maculata.

[зевина] зевина́ ж. Др. Verbascum thapsiforme Schrad. коровяк тапсовидный ср. дивина.

[зелень] зел'ен' м. Дк. Menyanthes trifoliata L. вахта трилистная. || Мак. zeleneč Achillea millefolium L. и др.

[зовушник] зову́шник м. Гр. Digitalis grandiflora Mill. наперстянка сомнительная. || Бельк. з'авушница — без толкования.

[зубной цвет] зубный цвет Гл. *Corydalis cava* (L.) Schw. et Kör. хохлатка полая || Мак. *zubovnyk Menyanthes trifoliata* L. и др.

[зубреник] зубреник м. Др. *Hyoscyamus niger* L. белена черная. || Мак. *zubnyk ib.*

[иванова голова] иванова голова Бр. *Campanula persicifolia* L. колокольчик персиколистный. || Мак. *ivanova hołova Trifolium medium* и др. Карл. *głowa św. Jana Arum maculatum*.

[калитка] калитка ж. Вт. Бр., калитки мн. Вл. 1. *Nuphar luteum* (L.) Sm. кубышка желтая Вт. Вл. Бр.; 2. *Nymphaea candida* Presl. кувшинка чисто-белая. Бр. Калитки жбўты на водé врёде монїста, дл'а худобы корен' их потребл'áют. Бр. || Мак. *kałytnyk Capsella bursa pastoris* Mönch.

[каменный цветок] каменный цветок Хр. *Alyssum saxatile* L. бурачок каменистый.

[капелюшник] капел'ушник м. Вл. Грц. Гл. Др. Зм. Бр., капел'ушничок Лп. Бл., капел'уш Др., капел'ушкї мн. Ом., капел'ушыки Ом. капел'ушына ж. Хр. 1. *Nuphar luteum* (L.) Sm. кубышка желтая Хр. Грц. Ом. Др. Зм. Бр.; 2. *Nymphaea candida* Presl. кувшинка чисто-белая Хр. Грц. Гл. Др. Зм. Бр.; 3. *Asarum europaeum* L. копытень европейский Лп. Ом. Вл. Др. Бл. || Мак. 1. *kapeluš ib.* 1, 2. *kapeluši ib.* 2.

[капуста заячья] заячка капуста Вт. *Oxalis acetosella* L. кислица обыкновенная. || Шат. заечка капўста *Silene inflata* Gm. Бельк. заічча капўста *Sedum telephium*. Мак. 1. *zajača kapusta ib.* и др.

[кваслины] квасліны мн. Др. *Rubus fruticosus* L. ежевика кустарниковая.

[кислицы] кисліцы мн. Вл. *Oxalis acetosella* L. кислица обыкновенная. || Нос. кислявка *ib.* Бельк. кісліца *ib.* Мак. 3. *kisłyca ib.*

[клевер] клевер м. Гл. Др. Кк. 1. *Trifolium pratense* L. клевер луговой Гл. Др.; 2. *Trifolium repens* L. клевер ползучий Кк.; ◇[~ белый] бёлы~ Гл. *Trifolium repens* L. клевер ползучий; [~ дикий] діки~ Бр. *Trifolium repens* L. клевер ползучий. || Бельк. клéвiр *ib.* 1. Карл. 1. *Biały klewer Melilotus alba*, 2. *klewer* конюшина.

[кликунчик] клику́нчик м. Др. *Consolida regalis* Gray ssp. *arvensis* (Opiz.) живокость полевая.

[козаки] козы мн. Хр., козачкї Зм., козакї Др., козлик м. Гр., козёлец Гл., козїнник (собир.) Грц. 1. *Ranunculus acer* L. лютик едкий Хр. Грц. Зм.; 2. *Consolida regalis* Gray ssp. *arvensis* (Opiz.) живокость полевая. Гр.; 3. *Anemone ranunculoides* L. ветреница лютичная Гл.; 4. *Primula veris* L. первоцвет настоящий Др. || Бельк. козёлец *ib.* 1. Лыс. П кознік — без толкования. Мак. *kozelec* 1. *ib.* 3, 2. *ib.* 1 и др. Карл. *kozielec ib.* 3 и др.

[колесник] колѣсник *м.* Хв. *Ranunculus acris* L. лютик едкий. || Мак. *kołesnyk Astragalus glycyphyllos* L.

[колокольчик] колокол'чик *м.* Бл. Кк., колокол'чики *мн.* Хр. Хв., колокул'чики Бл. 1. *Campanula persicifolia* L. колокольчик персиклистный Хр. Хв. Бл. Кк.; 2. *Pulsatilla pratensis* (L.) Mill. прострел луговой Бл. || Мак. *kołokolčyk ib.* и др.

[колюки] кол'уки *мн.* Ом. *Ononis spinosa* L. стальник колючий. || Лыс. II 1. кол'ючка *Carduus acanthoides* L., 2. кол'юшки *Sonchus* L. Мак. *kołučka* 1. *Carduus* L., 2. *Echium vulgare* L. и др.

[конодрок] коно́дрок *м.* Гр. *Anemone nemorosa* L. ветреница дубравная.

[конюшина] кон'ушына *ж.* Лп. Гр. Вт. Хр. Ом. Вл. Дк. Хв. Бл. Др. Зм. Бр. 1. *Trifolium pratense* L. клевер луговой Гр. Вт. Хр. Ом. Вл. Дк. Хв. Бл. Др. Зм.; 2. *Trifolium repens* L. клевер ползучий Лп. Вл. Дк. Зм. Бр.; ◇[~ дикая] д'икаја ~ Хр. *Trifolium repens* L. клевер ползучий; [~ боровая] бороваја ~ Хр. *Cardamine pratensis* L. сердечник луговой. || Шат. конюшына *ib.* 1. Бельк. конюшына *ib.* 1. Лыс. II конич'ина *Trifolium* L. Мак. *kon'ušyna* 1. *ib.* 1, 2. *ib.* 2 и др. Карл. *kończyzna Trifolium*.

[копытень] копы́тник *м.* Вт. Гл. Бр., копу́тник Хр. Др. *Asarum europaeum* L. копытень европейский. Ч'ирка зробица, так копытник приложывајут. Бр. || Шат. капы́тник *ib.* Мак. *copytnyk ib.* Карл. *copytnik ib.*

[коринчик] корин'чик *м.* Хр. *Polygonatum odoratum* (Mill.) Druce. купена пахучая. || Мак. 1. *korinnik Rhizophora Mangle* L., 2. *korinec Peucedanum Cervaria* Cuss.

[косачи] косач'и *мн.* Гр. *Iris pseudacorus* L. касатик желтый. || Шат. касач *Iris* L. Бельк. кысач'ик *ib.* Мак. *kosateń ib.* Карл. *kosacz* — ирис болотный.

[крапива] крап'ива *ж.* Гр. Дк. Хв. Гл. Бл. Кк. Зм. Бр., кроп'ива Вт. Хр., прок'ива Лп. Вл. 1. *Urtica dioica* L. крапива двудомная Гр. Дк. Хв. Бл. Кк. Зм. Бр. Лп. Вт. Вл.; 2. *Lamium album* L. яснотка белая Лп. Хр. Вл. Дк. Гл. Бл. Зм.; ◇[~ пекучая] пек'уча ~ Хр. Ом.; [~ глухая] глух'а ~ Гл. Др. *Urtica dioica* L. крапива двудомная; [~ дробная] дробна ~ Ом.; [~ собачья] собач'ја ~ Хв.; [~ жижка] ~ жыжка Др. *Lamium album* L. яснотка белая. || Нос. жыжка — крапива. Бельк. 1. крап'ива *Urtica* L., 2. крап'ива глух'ая *ib.* 2. Лыс. II крап'ива *ib.* 1. жыжка *Urtica urens* L. Мак. *hłuxa kropuwa ib.* 2, *kropuwa ib.* 1, *żyżka Urtica urens* L. Карл. 1. *koprzywa* — крапива, 2. *pokrzywa głucha ib.* 2, 3. *żagiewka Urtica urens*.

[кривалка] крива́лка *ж.* Бр. *Potentilla anserina* L. лапчатка гусиная. Бол'ној на кр'ов' коро́ве крива́лку на́рат да дајут п'ит'.

[кривьянец] крив'я́нец *м.* Др. *Digitalis grandiflora* Mill. наперстянка сомнительная.

[криндульник] кринду́льник *м.* Бр. 1. *Adonis vernalis* L. адонис весенний; 2. *Chrysanthemum leucanthemum* L. нивяник

обыкновенный. На кров боле́е худобина, так кринду́л'ник
рвут'. 3. *Anthemis arvensis* L. пу́павка полевая. Кринду́л'ник же-
былы и же красны.

[**кровавник**] кровави́к м. Гр., крова́вник Вт., крива́вник
Хр. *Achillea millefolium* L. тысячелистник обыкновенный. || Мак.
1. *krovavnyk* *ib.* и др. Карл. *krwawnik* 2. *ib.*

[**кукла**] ку́кла ж. Др. Бл. *Asorus calamus* L. аир тростниковый.

[**кукушкин рушничок**] куку́шкин рушничо́к Хв. *Corydalis*
sava (L.) Schw. et Höb. хохлатка полая.

[**куралесь**] курале́с м. Др. *Ficaria verna* Huds. чистяк ве-
сенний. Курале́с — он коро́л' у лесе: ш'ш'е лес не разу́л'а,
а он уже́ цвете́. Др.; ◇[~ белый] бе́лый ~ Др. *Sanicula europaea* L.
подлесник европейский; [~ синий] си́ний куроле́с'т' Др. *Viola*
odorata L. фи́алка душистая.

[**курослеп**] куро́слен м. Хв. Бл. Зм. Бр. 1. *Anemone nemorosa* L. ветреница дубравная Хв. Бл. Бр.; 2. *Anemone ranunculoides* L. ветреница лютичная Хв.; 3. *Viola odorata* L. фи́алка душистая Зм. || Шат. куро́слеп 1. *ib.* 1, 2. *ib.* 2. Лыс. куро́слеп *Lalanthus* L. Мак. куро́слип *ib.* 1. Карл. 1. *kurzyślep* *Anagallis arvensis* и др.

[**ландыш**] ла́ндыш м. Гр. Вт. Хр. Ом. Хв. Гл. Др. Кк. Зм. Бр., ла́ндаш Лп. Дк., ла́ндуш Бл. 1. *Convallaria majalis* L. ландыш майский Лп. Гр. Вт. Хр. Ом. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Бр.; 2. *Polygonatum odoratum* (Mill.) Druce. купена пахучая Хв. || Бельк. ла́ндаш *ib.* 1. Мак. *landyš* 1. *ib.* 1, 2. *Polygonatum multiflorum* All. Карл. *lanuszka* *ib.* 1.

[**лапки**] ла́пки мн. Хр., ла́пки Грц., лапча́тник м. Гр. *Potentilla anserina* L. лапчатка гусиная; ◇[гусиная лапка] гу́синая ~ Вт., гу́сачья ~ Хв. *Potentilla anserina* L. лапчатка гусиная. || Шат. ла́пки *ib.* Мак. *hušaci* *lapky* *ib.* Карл. *gešie* *lapki* сердечник и др.

[**лён**] л'он м. Лп. Гр. Вт. Хр. Ом. Вл. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Бр. *Linum usitatissimum* L. лён обыкновенный. Л'он се́жом, убира́жом, тком, прадо́м. Бр. || Шат., Нос., Бельк., Мак., Карл. *ib.*

[**ленок**] ли́нок м. Хр., л'оно́к Бр. 1. *Stellaria holostea* L. звездчатка ланцетовидная Хр.; 2. *Thymus serpyllum* L. тимьян обыкновенный Бр. Л'оно́к от стúды па́р'ат. Бр.; ◇[~ ласточкин] ла́стоўчин ~ Лп. *Ranunculus ascer* L. лютик едкий; [~ божья мать] ~ бо́жья ма́тер' Хр. *Veronica officinalis* L. вероника лекарственная. || Мак. *lynok* *Dianthus deltoides* L. и др. Карл. *lenek* *Matki boskiej* — растение с желтыми цветами.

[**лепех**] ле́пих м. Лп. *Asorus calamus* L. аир тростниковый. || Лыс. лепеха́ — рогоза. Мак. 1. *terex* *ib.* Карл. *lepiösch* водное растение.

[**локно**] локно́ с. Вл. *Nuphar luteum* (L.) Sm. кубышка желтая.

[лопух] лопу́шник *м.* Гл. Зм., лапу́шник Бл. Бр., лапу́шничок (*ум.*) Зм., лопух Др. Кк. 1. *Nuphar luteum* (L.) Sm. кубышка желтая Гл. Др. Бл. Кк. Бр.; 2. *Nymphaea candida* Presl. кувшинка чисто-белая Гл. Зм. Бр.; 3. *Caltha palustris* L. калужница болотная Др. Кк.; 4. *Asarum europaeum* L. копытень европейский Гл.; 5. *Syrripedium calceolus* L. башмачок настоящий Зм. || Шат. лопух 1. *Lappa major* Gaerh., 2. *Arctium majus* Sch. Нос. лопух — вообще широколиственная трава и в особенности мать-мачеха. Бельк. лопух *ib.* 1. Мак. łorux, łorushnyk *ib.* 1, 2, 3 и др. Карл. łarucha 1. сорняк с желтыми цветами, 2. огниха, 3. лопух.

[лотать] лотоц *м.* Вт. Хр. Грц. Хв. Зм. Бр., лотац Грц. Ом., лоточник Дк. Хв. Др., лотошник Дк., локотник Хр., лотат' *ж.* Гр., лотат'а Лп. 1. *Caltha palustris* L. калужница болотная Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Ом. Дк. Хв. Др. Зм. Бр.; 2. *Nuphar luteum* (L.) Sm. кубышка желтая Хр. Грц. Дк. Зм.; 3. *Nymphaea candida* Presl. кувшинка чисто-белая Гр. Хв. Зм.; 4. *Asarum europaeum* L. копытень европейский Зм. Бр. Как после рождения про́йдет трц р́аза по п'́ат', так зацвет'́от лотат'. Гр. (1). || Шат. лотаць *ib.* 1. Бельк. лотаць *ib.* 1. Мак. łatać, łatat', łattat'a *ib.* 1, 2, 3. Карл. łotoć *ib.* 1.

[люцерна] л'уцэрна *ж.* Ом. *Medicago sativa* L. люцерна посевная. || Бельк. люцэрна *ib.* Карл. lucerna без толкования.

[львиный зев] л'віны́ зеў *м.* Хр. *Linaria vulgaris* Mill. льнянка обыкновенная.

[льнянка] л'н'анка *ж.* Хв. *Linaria vulgaris* Mill. льнянка обыкновенная. || Мак. lńanka *ib.* Карл. lnianka *ib.*

[мак] мак *м.* Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Ом. Вл. Дк. Гл. Хв. Др. Бл. Кк. Зм. Бр. *Papaver somniferum* L. мак снотворный. || Лыс. II, Бельк., Мак., Карл. *ib.*

[малина] мали́на *ж.* Гр. Хр. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Бр., малины *мн.* Лп. Вт. Ом. Вл. Хв. *Rubus idaeus* L. малина обыкновенная. || Бельк., Мак., Карл. *ib.*

[мальва мелкая] ма́л'ва ме́лкаја Хв. *Malva silvestris* L. просвирник лесной.

[манечки] ма́нечки *мн.* Грц. *Hepatica nobilis* Mill. печеночница обыкновенная.

[маргаритки полевые] полевы́је маргарітки *мн.* Хр. *Bellis perennis* L. маргаритка многолетняя. || Мак. margarytky *ib.*

[матешанка] матежа́нка *ж.* Вт. *Thymus serpyllum* L. тимьян обыкновенный. || Мак. maceržanka *ib.* Карл. macierzanka *ib.*

[материнка] мате́ринка *ж.* Бр. *Alchemilla vulgaris* L. манжетка обыкновенная. || Мак. materynka *Thymus serpyllum* L. и др.

[мачовник] ма́чбу́ник *м.* Хр. *Iris pseudacorus* L. касатик желтый.

[медведи] медзведі *мн.* Кк. *Rubus fruticosus* L. ежевика кустарниковая || Лыс. II медвѣдина *ib.*

[медвежье ушко] медвѣже ўшко Хв. *Verbascum thapsiforme* Schrad. коровяк тапсовидный. || Бельк. мядзвѣжка вўха *ib.* Мак. medved'aće uxo *ib.* и др. Карл. niedźwiedzie ucho *ib.*

[медовник] медовница *ж.* Гр., медок *м.* Ом., медўнки *мн.* Хв., мед'анки *мн.* Бл., мидоўник *м.* Бр. 1. *Trifolium pratense* L. клевер луговой Ом. Бр.; 2. *Anchusa officinalis* L. воловик лекарственный Гр.; 3. *Pulmonaria obscura* Dum. медуница неясная Хв.; 4. *Lathyrus vernus* (L.) Bernh. чина весенняя Бл. || Бельк. 1. медўнішнік *Filipendula ulmaria* Maxim., 2. мядок *Trifolium* L., 3. мідуніца *Melittis* L. Мак. 1. medunka *ib.* 2 и др. Карл. 1. miodanka *Pulmonaria*, 2. miodanka lekarska *ib.* 2.

[мокрец] мокрѣц *м.* Лп. Гл., мокрѣц Ом. *Herniaria glabra* L. грыжник гладкий. || Шат. макрѣца *Stellaria media* L. Нос. мокрўха — мокрица. Бельк. макрѣца *Stellaria media* Vill. Мак. mokrec *Achillea millefolium* L. и др. Карл. mokryc *Oxalis acetosa* и др.

[молодило] молодїло *с.* Хв. *Sempervivum tectorum* L. молодило кровельное. || Мак. mołodyło *ib.*

[молоко]: ◇[~ буслово] бўслово ~ Дк. Хв. Бл. Зм. 1. *Euphorbia cyparissias* L. молочай кипарисовый Дк. Хв. Бл. Зм.; 2. *Saponaria officinalis* L. мыльнянка лекарственная Бл.; [~ ужо-вое] вужове ~ Ом. *Euphorbia cyparissias* L. молочай кипарисовый.

[молочай] молоч'ай *м.* Лп. Гр. Вт. Хр. Ом. Хв., молочай Дк., молочак Гл. Др. Бл. Зм. Бр., молочѣй Гр. 1. *Tagetes officinale* Web. одуванчик лекарственный Лп. Вт. Хр. Ом. Дк. Хв. Др.; 2. *Euphorbia cyparissias* L. молочай кипарисовый Гр. Вт. Гл. Бл. Зм. Бр.; 3. *Linaria vulgaris* Mill. льнянка обыкновенная Гр.; 4. *Saponaria officinalis* L. мыльнянка лекарственная Зм. Молоч'ак коровам рвом, як сметанки звѣрху нѣмá. Бр. || Шат. малач'ай *ib.* 2. Лыс. молоч'ай *ib.* 1. Бельк. малач'ай *ib.* 2. Мак. mołochaј 1. *ib.* 2, 2. *ib.* 3, 3. *ib.* 1. Карл. mlecz 1. *ib.* 2, 2. *ib.* 1.

[момул] момўл *м.* Лп. *Nymphaea candida* Presl. кувшинка чисто-белая. || Мак. momoć *ib.* Карл. momysz *ib.*

[морковник] моркѣўник *м.* Ом. Др. Зм., морковник Грц. Ом., морковінік Бр. 1. *Pimpinella saxifraga* L. бедренец камнеломковый Грц. Др.; 2. *Corydalis cava* (L.) Schw. et Kőr. хохлатка полая Ом.; 3. *Pulsatilla pratensis* (L.) Mill. прострел луговой Ом.; 4. *Astrantia major* L. астранция большая Зм.; 5. *Adonis vernalis* L. адонис весенний Бр.; ◇[~ дикий] дікий ~ Др. *Sanicula europaea* L. подлесник европейский. || Бельк. маркѣўнік *Anthriscus Hoffm.* Лыс. морковнік *Silaus Bess.* Мак. morkownyk *Anthriscus silvestris Hoffm.* и др.

[морошник] морошник *м.* Бр. 1. *Chelidonium majus* L. чисто-тел большой. Морошником змывајом голову, штоб jeјó не морó-

чило, штоб голова не болела. 2. *Knautia arvensis* (L.) Coult. ко-
роставник полевой.

[мужское сердце] мужэскоје сэрцэ Хр. *Lilium martagon* L.
лилия кудреватая. || Мак. *хlopske serce* *Carduus*.

[мурова] муро́ва ж. Хв. *Herniaria glabra* L. грыжник глад-
кий. || Нос. муро́ва — без толкования. Бельк. му́рава — трава.
Мак. 1. *murava* *Roa annua* L., 2. *muroveé* *Scleranthus annuus* L.
Карл. *murawa* — трава.

[мурог] моро́г м. Гр. Бр., муро́г Хр. *Herniaria glabra* L.
грыжник гладкий. Як моро́гом змыва́юца, да волоса́ бол'шы́е
росту́т'. Бр. || Шат. муро́г — луговое сено лучшего качества. Нос.
муро́г — мелкое мягкое зеленое сено. Лыс. II муро́г *Polygonum*
aviculare L. Мак. *morih* *Polygonum aviculare* L. Карл. *murog* —
сено сухого луга.

[мыло собачье] соба́чье мы́ло Вт. Бл. *Saponaria officinalis* L.
мыльнянка лекарственная. || Бельк. мыльня́нка *Gypsophila mug-*
alis. Мак. *myło sobače* *ib.* Карл. *mydlik* *ib.*

[мышь летучая] лету́ча муш Бр. *Hyoscyamus niger* L. белена
черная. || Карл. *myszyniec* *Solanum dulcamara*.

[наперстянка] наперст'анка ж. Хр. *Digitalis grandiflora* Mill.
наперстянка сомнительная. || Мак. *naperst'anka* *ib.*

[нахильник] нахыл'ник м. Бр. *Atropa bella-donna* L. красавка
белладонна.

[незабудка] незабу́тки мн. Хр. Хв. Др. *Myosotis silvatica*
(Ehrh.) Hoffm. незабудка лесная. || Мак., Карл. *ib.*

[нервеник] нэрвеннк м. Зм. Бр. *Verbascum thapsiforme* Schrad.
коровяк тапсовидный.

[огурцы буськовы] гуркí бус'ковы мн. Лп. *Iris pseudacorus* L.
касатик желтый.

[одуванчик] одува́н'чик м. Хв. Бл. Кк. Зм., одува́н'чики
мн. Хр. *Tagetes officinale* Web. одуванчик лекарственный.

[ожины] ожа́ны мн. Гр. Вт. Хр. Вл. Хв. Гл. Др. Бр., го-
жа́на ж. Бл. Зм., жа́жны Лп., ожа́на Дк. *Rubus fruticosus* L.
ежевика кустарниковая. || Шат., Нос., Бельк., Мак., Карл. *ib.*

[оренник] оренник м. Дк. Хв. *Acorus calamus* L. аир трост-
никовый.

[осока] осокá ж. Гл. Зм. *Acorus calamus* L. аир тростнико-
вый. || Шат. асакá *Carex vulgaris* L. Нос. осокá — без толкова-
ния. Бельк. асакá *Carex vulgaris*. Мак. *osoka* *Carex vulgaris* L.
и др. Карл. *osoka* *Carex*.

[отмень] отме́н' м. Гл. *Sanicula europaea* L. подлесник евро-
пейский. || Лыс. II отме́н *Carum Carvi* L.

[охилки] охы́лки мн. Др. *Crocus Heuffelianus* Herb. шафран
Гейфеля.

[павлиний хвост] пав'јов хвост Бр. *Consolida regalis* Gray ssp. *argensis* (Opiz.) живокость полевая.

[панна] пánна ж. Хв. Бл. *Iris pseudacorus* L. касатик желтый. || Карл. *panny Saponaria officinalis*.

[паречки] парéчки мн. Лп. Дк. Гл. Др. Бр. *Ribes rubrum* L. красная смородина. || Шат. парéчки *ib.* Нос. парéчки *ib.* Бельк. парéчка *ib.* Лыс. парéчки *ib.* Мак. парéчка *ib.* Карл. *parziczki ib.*

[пастушья сумка] пасту́шја сýмочка Хр., пасту́шја сýмка Хв., сýмки мн. Ом. *Capsella bursa-pastoris* (L.) Med. пастушья сумка обыкновенная. || Мак. *sumochnyk ib.*

[переворотник] пэравóротник м. Бр. *Alyssum saxatile* L. бурачок каменистый. Пэравóротник гóрки такі, от животá јерó дајут.

[перекати-поле] перекоті-пóле Грц. *Sempervivum tectorum* L. молодило кровельное. || Мак. *perekotypole Centaurea arenaria* L. и др.

[пиванна] пивánна ж. Бр. *Verbascum thapsiforme* Schrad. коровяк тапсовидный.

[плавун] плов'у́н м. Хв. *Acorus calamus* L. аир тростниковый.

[плюшник] плешник м. Лп. Вт. Грц. Хр. Ом., плéшник Гр., пл'у́шник Зм. 1. *Acorus calamus* L. аир тростниковый Лп. Гр. Вт. Грц. Зм.; 2. *Iris pseudacorus* L. касатик желтый Хр. Ом.; ◇ [~ конский] кóн'ски ~ Др. Зм. Бр. *Iris pseudacorus* L. касатик желтый. Человéк спужáједа да заболéје, да кóн'ски пл'у́шник пјót. Бр.; [~ свойский] сво́јски ~ Бр. *Acorus calamus* L. аир тростниковый. Пл'у́шнику две sóрты је, сво́јски пл'у́шник пáхне. Бр.; [~ жабий] жа́би ~ Зм. *Iris pseudacorus* L. касатик желтый. || Шат. плюшча́й *Sparganium ramosum* Huds. Нос. плю́сник — лишай на дереве. Лыс. II плю́цай *ib.* 1. Мак. plusnyk *Cetraria islandica* Ach. Карл. 1. pluszczaj — татарник, 2. pluśnik — мох на дереве.

[подбел] пудбéл м. Ом. Дк. Хв. Зм., подбéл Др., пудбýл Бр. 1. *Achillea millefolium* L. тысячелистник обыкновенный Хв. Др.; 2. *Potentilla anserina* L. лапчатка гусиная Ом.; 3. *Euphorbia cyparissias* L. молочай кипарисовый Дк.; 4. *Alyssum saxatile* L. бурачок каменистый Зм.; 5. *Tussilago farfara* L. мать-и-мачеха Бр. || Шат. падбéл 1. *ib.* 5, 2. *ib.* 1. Бельк. падбел 1. *ib.* 5, 2. *ib.* 1. Мак. podbil 1. *ib.* 1, 2. *ib.* 2, 3. *ib.* 5. Карл. podbiał *ib.* 5.

[подвей] пудвéј м. Бр. *Polygonum bistorta* L. горец змеинный.

[подворешник] подворéшник м. Гл. *Geum urbanum* L. гравилят городской.

[подградина] подгра́дина ж. Вл. *Herniaria glabra* L. грыжник гладкий.

[поддубник] пуддуб́ник м. Бр. *Potentilla erecta* (L.) RAEU лапчатка прямостоячая. Кóрен' пуддуб́ника у горы́лку кáдајут. || Мак. poddubnyk *Geranium sanguineum* L.

[подкидник] подкѣдник *м.* Вл. *Menyanthes trifoliata* L. вахта трилистная.

[подлесник] подлѣс'ник *м.* Гл., пудлѣс'ник Бр. 1. *Sanicula europaea* L. подлесник европейский Гл.; 2. *Polygonatum odoratum* (Mill.) DRUCE купена пахучая Бр. Пудлѣс'ник дѣтем рвут, штоб дѣти спали. Бр. || Мак. *podlesnyk* *Asarum europaeum* L. и др. Карл. *podlaseczka* — болотные фиалки.

[подорожник] подорѣжник *м.* Лп. Хр. Грц. Ом. Дк. Хв. Др. Бл. Гл. Зм. 1. *Plantago lanceolata* L. подорожник ланцетолистный Лп. Ом. Дк. Хв. Др. Бл. Гл. Зм.; 2. *Herniaria glabra* L. грыжник гладкий Хр. Грц. || Шат. падарѣжник *Plantago major* L. Мак. *podorožnyk* *ib.* 1 и др. Карл. *podróžnik* 1. *Leontodon*, 2. дикий цикорий.

[потснѣжник] потснѣжники *мн.* Вт., потснѣжник *м.* Бр. *Anemone nemorosa* L. ветреница дубравная. Потснѣжник самы пѣрвы зацвѣтаѣе. Бр. || Мак. *podšnižnyk* *Galanthus nivalis* L. и др.

[подстрешник] потстрѣшник *м.* Гр. *Solanum nigrum* L. паслен черный.

[подтынник] поттынник *м.* Зм. *Solanum nigrum* L. паслен черный. || Мак. *nadtynnyk* *Solanum dulcamara* L.

[подъяворник] пуджавѣрник *м.* Дк. *Adonis vernalis* L. адонис весенний.

[ползун] ползун *м.* Хр. *Herniaria glabra* L. грыжник гладкий. || Бельк. паўзун *Viscum album*.

[потѣрник] потѣрник *м.* Гр. Грц. *Malva silvestris* L. просвирник лесной. || Мак. рабѣрка *ib.*

[потскачка] потскачка *ж.* Др. *Sempervivum tectorum* L. молодило кровельное. || Шат. скѣчки *ib.* Мак. *skačky* *ib.*

[пятница] п'ятница *ж.* Бр., п'ятница Бр. 1. *Anemone ranunculoides* L. ветреница лютичная; 2. *Corydalis cava* (L.) Schw. et Kög. хохлатка полая.

[ранник] р'ан'ник *м.* Лп. Гр. Хр. Др. 1. *Plantago lanceolata* L. подорожник ланцетолистный Лп. Гр. Хр.; 2. *Chelidonium majus* L. чистотел большой Др. || Мак. *rannyk* 5. *ib.* 1. Карл. *ranik* без толкования.

[рапотка] рапѣтка *ж.* Бр. *Sempervivum tectorum* L. молодило кровельное.

[рибутки] рибуткѣ *мн.* Хв. *Sempervivum tectorum* L. молодило кровельное. Рибуткѣ на мѣглицах растут'.

[рожки] рожкѣ *мн.* Вл., рогакѣ Бл. Бр. *Claviceps purpurea* (Fr.) Tul. клавицес пурпуровая. || Бельк. п'ражкѣ *ib.* Мак. *rožky* *ib.*

[розовьяшник] розов'яшник *м.* Бр. *Hyoscuamus niger* L. белена черная.

[ромашка] ромашка *ж.* Гл. Кк. Зм. 1. *Matricaria chamomilla* L. ромашка аптечная Гл.; 2. *Anthemis arvensis* L. пулавка

полевая Кк.; 3. *Chrysanthemum leucanthemum* L. нивяник обыкновенный Зм.; ◇ [~ полевая] полевá ромáшка Хр. *Matricaria chamomilla* L. ромашка аптечная. || Бельк. рымáшка 2. *ib.* 1. Мак. *romáška* 1. *ib.* 2, 2. *ib.* 1.

[**ромонок**] ромóнок м. Гр. Вт. Кк., рум'áнок Лл. Бр., рум'áнка ж. Ом. Др., ромóн Хр., рум'óнок Хр. 1. *Anthemis arvensis* L. пупавка полевая Лл. Гр. Вт. Хр. Ом. Др.; 2. *Matricaria discoidea* D. С. ромашка пахучая Лл. Хр. Др. Кк.; 3. *Matricaria chamomilla* L. ромашка аптечная Лл. Бр. Рум'áнок пjom, штоб в груд'ах не болéло. Бр.; ◇ [~ свойский] свóјскиј ромóнок Бл. Зм. *Matricaria chamomilla* L. ромашка аптечная, свóјскиј рум'áнок Хв. Бр. *Matricaria discoidea* D. С. ромашка пахучая; [~ собачий] собáчиј рум'áнок Хв. *Matricaria chamomilla* L. ромашка аптечная. Собáчиј рум'áнок от зáдышки пáр'ат. Хв.; собáчиј ромóнок Бл. *Anthemis arvensis* L. пупавка полевая; [~ жабий] жáбечиј рум'áнок Хр. *Anthemis arvensis* L. пупавка полевая; [~ дикий] дíкиј рум'áнок Грц. *Matricaria discoidea* D. С. ромашка пахучая; [~ пахучий] пахúчиј ромóнок Зм. *Anthemis arvensis* L. пупавка полевая. || Шат. рамóн *ib.* 3, собáччы рамóн *ib.* 1. Нос. румéнка — ромашка. Бельк. 1. рамóн *ib.* 3, 2. рамóнак — собáчы рамóн *Medicago* L., 3. рíмáн *Matricaria inodora* L., 4. рíмáнок *Matricaria matricariades* L. Лыс. II ромнáнок *Matricaria* L. Мак. *roman* *ib.* 1, 3 и др. Карл. *rumian* — ромашка.

[**румянок**] см. ромонок

[**свиная трава**] свин'áча травá Дк. *Herniaria glabra* L. грыжник гладкий. || Карл. *świnia trawa Polygonum*.

[**свирепа**] свирепá ж. Вт. Гл. Зм., свирипá Лл., свирéпка Гр., свир'опá Бр. 1. *Brassica napus* L. var. *arvensis* (Lam.) Thell. брюква Лл. Гр. Вт. Гл.; 2. *Sinapis arvensis* L. горчица полевая Лл. Вт. Зм. || Шат. сьвирéпка *Brassica campestris* L. Бельк. свирéпка *Raphanus raphanistrum*. Мак. *sviripa* 1. *ib.* 1, 2. *ib.* 2 и др.

[**сердечник**] сэрдэ́чник м. Гр. Др. Зм. Бр., сэрдóчник Хв. Гл., сэрдэ́чник Гл. 1. *Viola odorata* L. фиалка душистая Гл. Бр. Сэрдэ́чник дл'а сэрца, дл'а жылúтка дóбре. Бр.; 2. *Sempervivum tectorum* L. молодило кровельное Гр.; 3. *Anemone nemorosa* L. ветреница дубравная Хв.; 4. *Cardamine pratensis* L. сердечник луговой Гл.; 5. *Ficaria verna* Huds. чистяк весенний Др.; 6. *Consolida regalis* Gray ssp. *arvensis* (Opiz). живокость полевая Зм.; 7. *Viola arvensis* Murr. фиалка полевая Бр.; ◇ [~ мужской] муш'ш'инскиј сэрдэ́чник Др. *Cardamine pratensis* L. сердечник луговой; [~ женский] жéнскиј ~ Др. *Viola odorata* L. фиалка душистая. || Бельк. сярдэ́шник *Leonurus cordiaca* L. Мак. *serdecnyk Erythraea Centaurium* Pers. и др. Карл. *serdecznik Alchemilla vulgaris* и др.

[серебряник] сѣбѣник *м.* Вт. Хр. Др., сѣбѣник Лп., сѣбѣ-
ник Др., сѣрѣбр'аник Бл. 1. *Potentilla anserina* L. лапчатка
гусиная Лп. Вт. Др.; 2. *Agrimonia eupatoria* L. репейничек
посконный Хр.; 3. *Chelidonium majus* L. чистотел большой
Бл. || Карл. 1. *srebrniak ib. 1.* 2. *srebrnik Agrimonia vulgaris*,
3. *srébrnik Alchemilla*.

[серпорезник] серпорѣз'ник *м.* Гр. Грд. Гл. Др. Бл. Кк.,
серпорѣзник Хр. Зм. Бр., серпорѣз Ом. 1. *Achillea millefo-
lium* L. тысячелистник обыкновенный Гр Ом. Гл. Др. Бл. Кк.
Зм. Бр.; 2. *Plantago lanceolata* L. подорожник ланцетолистный
Хр. Грд. || Лыс. II серпорѣз *ib. 1.* Мак. *serporiz 1. ib. 1.*

[скалочка] скалочка *ж.* Гл. *Sempervivum tectorum* L. моло-
дило кровельное.

[скулясник] скул'ас'ник *м.* Кк. *Plantago lanceolata* L. подо-
рожник ланцетолистный.

[слепота] слепотá *ж.* Гр. Вт. Др., слепухá Гр. 1. *Ranunculus
acris* L. лютик едкий Гр. Вт.; 2. *Matricaria chamomilla* L.
ромашка аптечная Др.; 3. *Veronica chamaedrys* L. вероника
дубровка Гр.; ◇ [~ куриная] курíнаja ~ Др. Бл. *Anthemis
arvensis* L. пупавка полевая Др., *Solanum dulcamara* L. паслен
сладко-горький Бл., кúрача ~ Лп. Хр. *Linaria vulgaris* Mill.
льнянка обыкновенная Лп., *Veronica chamaedrys* L. вероника
дубровка Хр., курáчja ~ Хв. *Anthemis arvensis* L. пупавка
полевая. || Шат. куры́ная сыляпатá *ib. 1.* Мак. 5. *kufača slipota
ib. 1.*

[слива] сли́ва *ж.* Хр. Ом. Гл. Бл., сли́ўки *мн.* Вт., сли́вы
мн. Вл. *Prunus spinosa* L. слива колючая; ◇ [~ черная] чорна ~
Зм. *Prunus spinosa* L. слива колючая. || Шат. сы́лива *Prunus
domestica*. Нос. сли́ва — без толкования. Бельк. сы́лива *Prunus
domestica* L. Мак. *sluwa ternyna ib.*

[смоктушки] смокту́шки *мн.* Лп. Дк., смокотá *ж.* Вт.
1. *Trifolium pratense* L. клевер луговой Лп. Вт.; 2. *Pulmonaria
obscura* Dum. медуница неясная Дк.

[смородина] сморóдина *ж.* Гр. Ом. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм.,
сморóдины *мн.* Лп. *Ribes nigrum* L. черная смородина; ◇ [~ чер-
ная] чорна ~ Хр. Дк. Бр. *Ribes nigrum* L. черная смородина. ||
Шат., Бельк., Лыс., Мак., Карл. *ib.*

[собачки] собáчки *мн.* Бл. *Linaria vulgaris* Mill. льнянка
обыкновенная. || Бельк. сыбáчки *Bidens tripartita* L. и др. Мак.
sobačka 5. ib.

[солнечник] солнѣшник *м.* Гл. Др. Бл. Кк. Зм. соўнѣшник
Гр. Хр. Ом., слонѣшник Лп. Вт., солнѣшник Бр. *Helianthus
annuus* L. подсолнечник однолетний. || Шат. сланѣчник *ib.* Нос.
слонѣшник *ib.* Бельк. саланѣшник *ib.* Лыс. сонѣшняк *ib.* Мак.
słonecnik *ib.* Карл. słonecznik *ib.*

[сон] сон *м.* Вл. Хв. Зм. Бр. 1. *Pulsatilla pratensis* (L.)
Mill. прострел луговой Вл. Хв. Зм. Бр.; 2. *Crocus Heuffelianus*

Herb. шафран Гейфеля Бр.; ◇ [~ бабин] бабин ~ Др. *Crocus Heuffelianus* Herb. шафран Гейфеля; [божья мать ~] божья мать' ~ Зм. *Leucoim vernal* L. амариллис весенний. || Шат. сасо́ньик *Anemone pulsatilla* L. Бельк. сон-трава 1. *Anemone pulsatilla* L., 2. *ib.* 1. Лыс. II сон *ib.* 1. Мак. сон 1. *Anemone silvestris* L., 2. *ib.* 1. Карл. сен — трава, без толкования.

[сонник] со́н'ник м. Зм., со́н'ники мн. Др. 1. *Pulsatilla pratensis* (L.) Mill. прострел луговой Др.; 2. *Anemone nemorosa* L. ветреница дубравная Зм.; 3. *Crocus Heuffelianus* Herb. шафран Гейфеля Зм. Со́н'ник са́мы пе́рвы расцветáе. Зм. ср. сон.

[сонот] соно́т м. Дк. Хв. *Helianthus annuus* L. подсолнечник однолетний.

[сосонка] со́сонка ж. Хр., сосо́нка Грц. Ом. *Equisetum arvense* L. полевой хвощ. || Мак. *sosonka ib.* Карл. *sosanka ib.*

[спор] спо́рц м. Гр., спо́рники мн. Вт., спо́рики мн. Хр. Грц, спор Ом. *Claviceps purpurea* (Fr.) Tul. клавицес пурпуровая. || Мак. *spog, spogec ib.* Карл. *spogysz ib.*

[стипельник] стипе́л'ник м. Хр. *Valeriana officinalis* L. валериана лекарственная.

[стовбурник] стовбу́рник м. Бл. *Agrimonia eupatoria* L. репейничек посконный.

[страменты] страме́нты мн. Лп., страме́нки Лп. 1. *Vinca minor* L. барвинок малый; 2. *Polygonatum odoratum* (Mill.) Druce. купена пахучая.

[суницы] суні́цы мн. Лп. Вт. Хр. Ом. Вл. Хв. Гл. Др. Кк. Зм. Бр., суні́ца ж. Гр. Дк. Бл. *Fragaria vesca* L. земляника лесная. || Шат. суні́цы *ib.* Нос. суні́ца *ib.* Бельк. суні́ца *ib.* Мак. *sunyca ib.* Карл. *sumnica ib.*

[сухотник] сухот́ник м. Др. *Cichorium intybus* L. цикорий обыкновенный. || Мак. *suxotnyk Capsella bursa pastoris* L. Карл. *suxotnik ib.*

[табачок] тобочо́к м. Дк. *Capsella bursa pastoris* (L.) Med. пастушья сумка обыкновенная.

[татарник] тата́рник м. Хр. Грц. Бр. *Acorus calamus* L. аир тростниковый. || Лыс. тата́рка *ib.* Мак. *tatarnyk ib.* и др. Карл. *tatar ib.*

[толстушник] толсту́шник м. Гр. *Lathraea squamaria* L. петров крест чешуйчатый. || Мак. *tolstuška Plantago arenarja* L. и др.

[тоя] то́ја ж. Хв. Бр., то́је Зм. 1. *Consolida regalis* Gray ssp. *arvensis* (Opiz.) живокость полевая Хв.; 2. *Campanula persicifolia* L. колокольчик персиколистный Зм.; 3. *Chelidonium majus* L. чистотел большой Бр.; 4. *Pulsatilla pratensis* (L.) Mill. прострел луговой Бр. || Мак. *toja Veronica latifolia* L. и др. Карл. *toja Aconitum*.

[триперстник] трипёрсник м. Гл. *Anemone nemorosa* L. ветреница дубравная.

[трипутник] трипутьник м. Вт. *Plantago lanceolata* L. подорожник ланцетолистный. || Шат. трыпутьник *Plantago* L. Нос. трипутьник *Plantago*. Бельк. трыпутьник *Plantago major* L. Мак. *tryputnyk* *ib*.

[тройник] трóйник м. Гр. *Menyanthes trifoliata* L. вахта трилистная. || Карл. *trojanek* без толкования.

[трубник луговой] трóбник луговýй Дк. *Pulsatilla pratensis* (L.) Mill. прострел луговой.

[тягучая трава] т'агúчаја травá Гл. *Herniaria glabra* L. гречник гладкий.

[ужашник] ужáшник м. Эм. Бр. 1. *Corydalis cava* (L.) Schw. et Kög. хохлатка полая Эм.; 2. *Plantago lanceolata* L. подорожник ланцетолистный Бр. Пожд'ом в лес, опúхне рукá или ногá, от пухлúны ужáшник клад'ом. Бр.

[ужинные ягоды] вужóвы я́годы мн. Др. *Solanum nigrum* L. паслен черный.

[укроп болотный] болóтний кроп Хв. *Pimpinella saxifraga* L. бедренец камнеломковый.

[фасоль] квасóл'а ж. Вл. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Эм. Бр., пасóл'а Лп. Гр. Вт. *Phaseolus vulgaris* L. фасоль обыкновенная. || Шат. пасóля *ib*. Бельк. фасóля *ib*. Лыс. квашóля *ib*. Мак. *kvasola* *ib*. Карл. *fasola* *ib*.

[фиалка] фи́ялка ж. Хв. Гл., фи́ялки мн. Др. 1. *Hepatica nobilis* Mill. печеночница обыкновенная Хв.; 2. *Viola odorata* L. фиалка душистая Гл.; 3. *Anemone nemorosa* L. ветреница дубровная Др. || Мак. *fijałka* 1. *ib*. 1, 2. *ib*. 2. Карл. *fijałka* *Gentiana*.

[хвойка] хвóјка ж. Вл. Гл. Др. Бл. Кк. Эм. Бр. *Equisetum arvense* L. полевой хвощ. || Шат. хвóйка *Pinus silvestris* L. *ср.* хвощ.

[хвощ] хвощч м. Вт. Дк. Хв., хвощ'ш'áјка ж. Лп. *Equisetum arvense* L. полевой хвощ; ◇ [хвошанка полевая] полевáја ~ Гр. || Мак. хвоšć *ib*. Карл. *chwoszcz* *ib*.

[хмель] хмел' м. Лп. Гр. Вт. Хр. Ом. Вл. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Эм. Бр. *Humulus lupulus* L. хмель обыкновенный. Хмел', хмел', гдé ты зимовáý? — В лéси на тычúне. Лп.; ◇ [хмелик полевой] полевýй ~ Др. *Glechoma hederacea* L. будра плющевидная. || Мак. *xmel* *ib*. Карл. *chmiel* *ib*., *chmielik* *Trifolium agrarium*.

[цыбулька гусиная] гусúнаја цыбúл'ка Вт. *Gagea lutea* (L.) Ker.-Gawl. гусиный лук желтый. || Мак. *húsača cybulka* *ib*.

[цибулька заячья] за́йчикова цибу́лка Зм. *Polygonatum odoratum* (Mill.) Druce. купена пахучая.

[цмок] цмок м. Хв. *Pulmonaria obscura* Dum. медуница неясная.

[чабрец] чабо́р м. Хв. Др., шшэбрэ́ц Лп., ш'ш'ибруха́ ж. Гр., ч'онбор Хр., чо́мбур Грц., ча́брэц Ом. *Thymus serpyllum* L. тимьян обыкновенный. || Шат. чабо́р *ib.* Нос. чабо́р *Satureja*. Бельк. чабо́р *Satureja hortensis* L. Мак. *čabreć ib.*

[человечник] чоловешник м. Бр. *Chelidonium majus* L. чистотел большой. Чоловешник дл'а всего́ добре, дл'а вс'ако́й хворобы.

[чемерица] чэмэри́ч'ник м. Хр. Бр., чимери́ца ж. Гр. Дк., чэмэри́ца ж. Ом. 1. *Cypripedium calceolus* L. башмачок настоящий Хр. Ом. Бр. 2. *Orchis morio* L. ятрышник дремлик Гр.; 3. *Polygonatum odoratum* (Mill.) Druce. купена пахучая Дк. || Бельк. чымяры́ца *Veratrum album* L. Мак. *čemeruca* *Polygonatum officinale* All. и др. Карл. *ciemierzycza* *Helleborus alba* и др.

[червечник] чэрвэ́чник м. Др. *Anchusa officinalis* L. воловик лекарственный. || Мак. *červačnyk* *Sisymbrium sinapistrum* Crantz.

[черника] черни́цы мн. Лп. Хр. Ом. Вл. Дк. Гл. Др. Бл., черни́ка ж. Хв. Зм. Бр., чарни́ца ж. Кк., черны́ки Гр. *Vaccinium myrtillus* L. черника. || Шат. чарни́цы *ib.* Нос. черни́ца *ib.* Бельк. чарни́цы *ib.* Лис. черни́ца *ib.* Мак. *černyca ib.* Карл. *czernica ib.*

[чертов палец] чо́ртов па́лец Др. *Lathraea squamaria* L. петров крест чешуйчатый.

[чертов переполох] чо́ртов переполо́х Дк. *Sempervivum tectorum* L. молодило кровельное. || Мак. *čertopołox* *Carduus nutans* L. и др.

[четырёхлапка] чэтыр'охла́пка ж. Ом. *Oxalis acetosella* L. кислица обыкновенная.

[чистец] чис'тэ́ц м. Зм. *Asarum europaeum* L. копытень европейский. || Нос. чы́сцик — чистяк. Бельк. чы́сьцик *Stachys* L. Мак. *čysteć* *Sedum acre* L. и др. Карл. *czyściec* *Gnaphalium*.

[шаленец] шале́нец м. Др., шэ́ленец Др. 1. *Potentilla anserina* L. лапчатка гусиная; 2. *Herniaria glabra* L. грыжник гладкий. || Нос. шальник — растение шильник, употребляется от укуса бешеной собаки. Мак. *šaleneć* *Claviceps purpurea* и др. Карл. *szalenięc* — растение, употребляющееся при боли желудка и зубов.

[шандра] ша́ндра ж. Бр. *Lamium album* L. яснотка белая. || Мак. *šandra* *Lamium purpureum* L. и др. Карл. *szandra* *Mentha*.

[шелковая трава] шэ́ўкова́ трава́ Др. Зм. Бр. 1. *Acorus calamus* L. аир тростниковый Др. Зм.; 2. *Stellaria holostea* L.

звездчатка ланцетовидная Бр. || Мак. *šawkowa trava Stipa capillata* L. и др.

[шипшина] шыпшына ж. Гр. Вт. Хр. Ом. Вл. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Бр., шыпшыны мн. Лп. *Rosa canina* L. роза собачья. || Нос., Бельк., Мак., Карл. *ib.*

[широкая трава] шыро́ка трава́ Бл. *Acorus calamus* L. анр тростниковый.

[шишка] шы́шка ж. Лп. Бл., шышки мн. Др. *Sempervivum tectorum* L. молодило кровельное. || Мак. *šyšky Mespilus germanica* L.

[щавель] шчова́ј м. Лп., шшэвэр' Вл., ш'ш'авел' Зм. *Primula veris* L. первоцвет настоящий; ◇ [~ заячий] за́йчиков ш'ш'авэр' Хв. Др. Бл., за́йцов ш'ш'авэр' Дк.; [~ зевзюлин] зоўз'у́лин ~ Гр.; [~ воробыиный] воробéйков ~ Др.; [~ соловьиный] соловéйков ~ Бл.; [~ полевой] полево́ј ~ Кк.; [~ журавлиный] журавл'ов ~ Зм. *Oxalis acetosella* L. кислица обыкновенная; [~ конский] ко́нскиј ш'ш'эвэр' Бр. *Primula veris* L. первоцвет настоящий. || Шат. 1. шчо́уе *Rumex acetosa* L., 2. ко́нскае шчо́уе *Rumex domesticus* Hartn. Лыс. шавiй — щавель. Бельк. ко́нські шчавiль *Rumex conferyus* Willd. Мак. *ščavel Oxalis acetosella* L. и др. Карл. *szczaw koński Rumex obtusifolius*.

[яблочко] ја́блочко с. Дк. *Matricaria discoidea* D. С. ромашка пахучая.

[ягоды] ја́годы мн. Вт. Ом. 1. *Vaccinium myrtillus* L. черника Вт.; 2. *Oxycoccus quadripetalum* Gilib. клюква обыкновенная Ом. || Лыс. II я́годы — плоды черники, голубики и т. д. Мак. *jahoda Fragaria Vesca* L. Карл. *jagoda* — земляника.

УКАЗАТЕЛЬ ЛАТИНСКИХ НАЗВАНИЙ

Achillea millefolium L. — кровавник, подбел, серпорежник

Acorus calamus L. — бабки, ерник, зевзюльник, кукла, лепех, орешник, осока, плющик, свойский плюшник, плавуя, татарник, шелковая трава, широкая трава

Adonis vernalis L. — воношкa, криндульник, морковник, подъяворник

Agrimonia eupatoria L. — буркун, живокост, серебряник, стовбурник

Ajuga reptans L. — горлянка, зевзюлина цацка

Alchemilla vulgaris L. — звездица болотная, материнка

Alyssum saxatile L. — бессмертник, желтуха, каменный цветок, переворотник, подбел

Anchusa officinalis L. — медовник, червечник

Anemone nemorosa L. — звездица, конодрок, курослеп, подснежник, сердечник, сонник, триперстник, фиалка

Anemone ranunculoides L. — козак, курослеп, пятница

Anthemis arvensis L. — криндуль

ник, ромашка, ромонок, собачий ромонок, жабий ромон, куриная слепота

Asarum europaeum L. — блискучая трава, бобовник, бобок, вшивник, капелюшник, копытень, лопух, лотать, чистец

Astrantia major L. — морковник
Atropa bella-donna L. — нахильник
Bellis perennis L. — звоночки, маргаритки полевые

Brassica napus L. var. *arvensis* (Lam.) Thell. — бруквяник, горца, свирена

Calluna vulgaris (L.) Hull. — вереск

Caltha palustris L. — лопух, лотать

Campanula persicifolia L. — звоночки, иванова голова, колокольчик, тоя

Capsella bursa-pastoris (L.) Med. — пастушья сумка, табачок

Cardamine pratensis L. — борова конюшина, сердечник, мужской сердечник

Centaurea cyanus L. — васильки, волошки, житники

Chelidonium majus L. — бельмечник, божье чело, морощник, ранник, серебряник, тоя, человечник

Chrysanthemum leucanthemum L. — белые житники, криндульник, ромашка

Cichorium intybus L. — горошек, сухотник

Claviceps purpurea (Fr.) Tul. — воловья сила, спор, рожки

Consolida regalis Gray ssp. *arvensis* (Opiz.) — буслики, дед, звоночки, кликушник, козачи, павлиний хвост, сердечник, тоя

Convallaria majalis L. — ландыш

Corydalis cava (L.) Schw. et Köt. — бурнейка, жорновка, зевзюльник, зевзюлино зелье, зубной цвет, кукушкин рушничок, морковник, пятница, ужашник

Crocus Heuffelianus Herb. — охилки, сон, бабин сон, сонник

Cypripedium calceolus L. — лопух, чемегица

Dianthus carthusianorum L. — божьи слезки, гвоздика, зимняя гвоздика, горлянка

Digitalis grandiflora Mill. — адамово ребро, звоночки, зовушник, кривьянец, наперстянка

Equisetum arvense L. — сосонка, хвояка, хвощ

Euphorbia cyparissias L. — буслики, молочай, буслиное молоко, ужовое молоко, подбел

Ficaria verna Huds. — градовник, куралесь, сердечник

Fragaria vesca L. — суницы

Fumaria officinalis L. — лесной горошек

Gagea lutea (L.) Ker.-Gawl. — цибулька гусиная

Gentiana asclepiadea Scop. — бадюжник, звоночки

Geranium Robertianum L. — буслики

Geum urbanum L. — подворешник

Glechoma hederacea L. — полевой хмельник

Helianthus annuus L. — солнечник, сонот

Hepatica nobilis Mill. — манечки, фиалка

Herniaria glabra L. — буркун, мокрец, мурова, мурог, подградина, подорожник, полаун, свиная трава, тягучая трава, шаленец

Humulus lupulus L. — хмель

Hyoscyamus niger L. — блекот, белена дикая, дед, дурец, аубре-ник, мышь летучая, розовьяшник

Iris pseudacorus L. — конские бабки, косачи, мачовник, огурцы буськовы, панна, плюшник, конский плюшник, жабий плюшник

Knautia arvensis (L.) Coult. — вдовушка полевая, морощник

Lamium album L. — крапива, дробная крапива, собачья крапива, крапива жижка, шандра

Lathraea squamaria L. — зевзюль-ник, толстушник, чертов палец

Lathyrus vernus (L.) Bernh. — бородачник, полевой горошек, медовник

Leucojum vernum L. — зевзюль-ник, божья мать сон

Lilium martagon L. — мужское сердце

Linaria vulgaris Mill. — буслики, львиный зев, льнянка, молочай, куриная слепота, собачки

Linum usitatissimum L. — лен

Malva silvestris L. — гузики, мальва мелкая, потёрник

Matricaria chamomilla L. — ромашка, полевая ромашка, ромонок, свойский ромонок, собачий ромонок

Matricaria discoidea D. C. — ромонок, свойский ромонок, дикий ромонок, слепота, яблочко

Medicago sativa L. — вика, волчий горох, люцерна

Menyanthes trifoliata L. — бобовник, бородачник, зеленъ, подкидник, тройник

Myosotis silvatica (Ehrh.) Hoffm. — незабудка

Nasturtium officinale R. BR. — полевой бобовник

Nuphar luteum (L.) Sm. — банка, бобовник, болбулки, бубенчики, гладышечки, глечики, калитка, капелюшник, локно, лопух, лотать

Nymphaea candida Presl. — бобовничек говаяжий, болбулки, гуска, белая гуска, жидовки, калитка, капелюшник, лопух, лотать, момул

Ononis spinosa L. — колюки

Orchis morio L. — зевзюльник, чемерица

Oxalis acetosella L. — бабки, капуста заячья, кислицы, четырехлапка, заячий щавель, зевзюлин щавель, воробьиный щавель, соловьиный щавель, полевой щавель, журавлиный щавель

Oxycoccus quadripetalum Gilib. — журавины ягоды

Papaver somniferum L. — мак

Phaseolus vulgaris L. — боб, фасоль

Pimpinella saxifraga L. — укроп болотный, морковник

Pisum sativum L. — горох

Plantago lanceolata L. — бисочки, подорожник, ранник, серпорезник, скулясник, трипутник, ужашник

Polygonatum odoratum (Mill.) Druce. корячик, ландыш, подлесник, страменты, цибулька заячья, чемерица

Polygonum bistorta L. — бисочки, горчак, зевзюльник, зевзюлино зелье, подвей

Potentilla anserina L. — бедреник, кривалка, лапки, гусятинная лапка, подбел, серебряник, шаленец

Potentilla erecta RAEU. — деревянка, поддубник

Primula veris L. em. Huds. — заячья бурака, гавез, дивина, козак, щавель, конский щавель

Prunus spinosa L. — жестелина, слива, черная слива

Pulmonaria obscura Dum. — дурец, медовник, смоктушки, цмок

Pulsatilla pratensis (L.) Mill. — звоночки, колокольчик, морковник, сон, сонник, тоя, трубка луговой
Ranunculus aser L. — желтуха, козак, колесник, ласточкин ленок, слепота

Ribes nigrum L. — смородина, черная смородина

Ribes rubrum L. — паречки

Rosa canina L. — шипшина

Rubus fruticosus L. — жучки, кваслины, медведи, ожины

Rubus idaeus L. — малина

Sanicula europaea L. — белый куралесь, дикий морковник, отмень, подлесник

Saponaria officinalis L. — белуха, кошачий боб, полевой бобовник, мыльный бобовник, бухалтики, летняя гвоздика, молочай, буслово молоко, мыло собачье

Sedum album L. — адамово ребро

Sempervivum tectorum L. — бессмертник, молодило, перекати-поле, лоточка, рапотка, рибутки, сердечник, скалочка, чертов переполох, шипка

Sinapis arvensis L. — горна, горчица, желтуха, свирепа

Solanum dulcamara L. — волчьи ягоды, горошица, куриная слепота

Solanum nigrum L. — бадюжник, волчьи ягоды, подстрешник, подтынник, ужиные ягоды

Stellaria holostea L. — ленок, шелковая трава

Symphytum officinale L. — гавез, живокост

Thymus serpyllum L. — ленок, матежанка, чабрец

Taraxacum officinale Web. — божья мать сорочка, молочай, одуванчик

Trifolium pratense L. — дятельник, красный дятельник, клевер, конюшина, медовник, смоктушки

Trifolium repens L. — бабки, грудок, дятельник, белый дятельник, клевер, белый клевер, дикий клевер, конюшина, дикая конюшина

Tussilago farfara L. — бессмертник, подбел

Urtica dioica L. — крапива, пекучая крапива, глухая крапива

Vaccinium myrtillus L. — черника, ягоды

Vaccinium uliginosum L. — буяк

Vaccinium vitis-idaea L. — брусника

Valeriana officinalis L. — вале-
риана, стипельник

Verbascum thapsiforme Schrad. —
бурак полевой, бурак столбовой,
буслики, дивина, зевина, медвежье
ушко, нервеник, диванна

Veronica chamaedrys L. — сле-
пота, куриная слепота

Veronica officinalis L. — жабы
цветы, ленок божья мать

Vinca minor L. — барвинок, бус-
лики, страменты

Viola arvensis Murr. — братки,
братки женские, братки полевые,
сердечник

Viola odorata L. — братки, синий
куралесь, курослеп, сердечник, сер-
дечник женский, фиалка

Viola tricolor L. — анютины
глазки, братки, братки мужские

ПОЛЕССКИЕ НАЗВАНИЯ
ПТИЦ

Запись по орнитологической программе осуществлена в 67 населенных пунктах Белорусского и Украинского Полесья. В сравнительных целях в этой работе помещены материалы из 16 пунктов, относящихся к лесостепной зоне, но тесно прилегающих к южной границе Полесья¹.

Порядок перечисления населенных пунктов, в которых зафиксировано рассматриваемое слово, приблизительно определен положением их относительно оси запад—восток в большей части Белорусского Полесья и относительно оси север—юг Украинского Полесья, включая сюда белорусские селения Столинского р-на Брестской обл. Такое размещение вызвано последовательностью фонетической дифференциации говоров. В таком порядке даются населенные пункты в этом списке, исключая те, которые можно найти в общем списке настоящего сборника.

П о л е с с я		
Бж. Бережное	Столинского р-на	Брестской обл.
Тх. Тхорин	Словечанского р-на	Житомирской обл.
Мж. Можары	«	«
А. Антоновичи	«	«
Л. Листвин	«	«
Чр. Черевки	«	«
Хл. Хлупляны	«	«
Влд. Веледники	«	«
Пр. Прибитки	«	«
Кс. Красиловка	«	«
Н. Норинцы	Овручского р-на	«

¹ Выражаем нашу искреннюю признательность сотруднику Института славяноведения АН СССР Р. В. Булатовой, предоставившей в наше распоряжение свои записи по населенным пунктам Олтуш, Луково, Сварынь, студенту Житомирского педагогического института Л. Якубенко, осуществившему записи в селах Боложевичи, Замошье, Боровое, а также многим другим студентам Житомирского педагогического института, которые любезно согласились собрать материал по нашей программе в некоторых пунктах Житомирской, Хмельницкой и Черниговской областей.

Кл.	Ключки	Овручского р-на	Житомирской обл.
ВЧ.	Великая Черниговка	«	«
О.	Олевск	Олевского р-на	«
С.	Селец	Овручского р-на	«
М.	Мощаница	«	«
Ж.	Жеревцы	Олевского р-на	«
З.	Заречка	«	«
ЧВ.	Червоная Волока	«	«
Д.	Давидки	Овручского р-на	«
ММ.	Малые Миньки	«	«
Дд.	Дедковичи	Коростенского р-на	«
В.	Васьковичи	«	«
Бх.	Бехи	«	«
Н.	Немировка	«	«
Ск.	Скураты	Малинского р-на	«
СГ.	Старые Горобьи	«	«
П.	Полесье	Коростенского р-на	«
Ср.	Середы	Емильчинского р-на	«
Гд.	Городница	Новоград-Волынского р-на	«
Вх.	Вихля	Радомышльского р-на	«
Вп.	Веприн	«	«
Зг.	Загребля	Малинского р-на	«
Мл.	Малин	«	«
Мн.	Малиновка	«	«
Бк.	Буки	«	«
Сш.	Сушки	Емильчинского р-на	«
Сч.	Сорочень	«	«
К.	Кремянка	«	«
ВД.	Великая Деражня	Новоград-Волынского р-на	«
Мс.	Майстров	«	«
Чк.	Чайковка	Радомышльского р-на	«
Оч.	Очеретянка	Житомирского р-на	«
Сл.	Селянщина	Черняховского р-на	«
Чрн.	Черняхов	«	«
ВГ.	Великая Горбаша	«	«
Кв.	Калиновка	«	«
Збр.	Забродье	«	«
Зч.	Забелочье	Радомышльского р-на	«
Ц.	Царевка	Коростышевского р-на	«
Ю.	Юльяновка	Житомирского р-на	«
Брз.	Берёзовка	«	«
Кр.	Коростышев	Коростышевского р-на	«
Б.	Барановка	Новоград-Волынского р-на	«
У.	Ульяновка	Житомирского р-на	«
Двн.	Дивин	Коростышевского р-на	«
Ст.	Станишевка	Житомирского р-на	«
Пс.	Пески	«	«

И.	Иванковцы	Житомирского р-на	Житомирской обл.
Лщ.	Лещин	«	«
Оз.	Озёрное	Козелецкого р-на	Черниговской обл.
		Лесостепная зона	
Сб.	Соболевка	Дзержинского р-на	Житомирской обл.
Дз.	Дзержинск	«	«
Вр.	Врублевка	«	«
Дц.	Дедковцы	«	«
Блк.	Белки	Попельнянского р-на	«
Чуд.	Чуднов	Бердичевского р-на	«
Чрв.	Червоное	Андрушевского р-на	«
Р.	Рей	Бердичевского р-на	«
Вс.	Весёлка	Любарского р-на	«
Мр.	Миролюбовка	Попельнянского р-на	«
Пп.	Попельня	«	«
Брд.	Бердичев	Бердичевского р-на	«
Мш.	Маркуши	Бердичевского р-на	«
Рв.	Ревуха	Ружинского р-на	«
Шп.	Шепетовка	Шепетовского р-на	Хмельницкой обл.
Грн.	Гриньки	Полонского р-на	«

Для определения научных орнитологических терминов были использованы книги: М. А. Воїнственський, О. Б. Кістяківський. Визначник птахів УРСР. Київ, 1962; М. Шарлемань. Назви птахів (словник зоологічної номенклатури), ч. 1. Київ, 1927.

Словарная статья объединяет все фонетические и морфологические варианты слова. Реестровое слово, выделяемое с учетом этимологического фактора, включает в свою статью и протетические варианты, поэтому слова, имеющие протезы, не образуют отдельной словарной статьи (например, *гочеретянка* надо искать в статье *очеретянка*, *вутва* — в статье *утка* и т. д.).

[баранчик] баранчик м. М. Дд. Ск., баранчык м. С. Оч. Вр. Оз., баранџ' м. Крб. К. Бк. *Gallinago gallinago* L. бекас.

[бекас] бѣкас м. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. П. Гд. Сч. Сл. ВГ, Кв. Дз. Лщ. Чуд. Вс. Грн., бѣкас м. Бл. Нр. Зг. Вх. Сш. Зч. Сб. Ст. Чрв., бѣкасык м. Бх. Блк., бѣказ м. У. Д., бѣказ м. А., бѣкас м. Збр., бѣгаз м. Тх. 1: *Gallinago gallinago* L. бекас; 2. *Botaurus stellaris* L. выпь большая; 3. *Ixobrychus minutus* L. выпь малая.

[берегулька] бѣрегѹл'ка ж. Бл. *Riparia riparia* L. ласточка береговая.

[березянка] бѣрѣз'анка ж. К. *Hippolais icterina* Vieill. пеночка-пересмешка.

[берестянка] бѣрѣс'т'анка ж. Зм. Хр. Нр. Кл. ЧВ. Д. ММ. Дд. В. Бх. Н. Ск. П. Ср. Гд. Вх. Зг. Мл. Мн. Бк. ВД. Мс.

Чк. Оч. Сл. ВГ. Зч. Ц. Ю. Сб. Ст. Дз. И. Лщ. Чрв. Вс. Пп. Брд. Мш. Шп. Грн, бърэс'т'анка ж. Мж. А. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М., бърэс'т'анка ж. Л., берес'т'аник м. Бл., бърэс'т'аник м. Тх. 1. Hippolais icterina Vieill. пеночка-пересмешка Бл. Зм. Хр. Нр. Кл. ВЧ. О. С. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. Дд. В. Бх. Н. Ск. П. Ср. Гд. Вх. Зг. Мл. Мн. Бк. ВД. Мс. Чк. Оч. Сл. ВГ. Зч. Ц. Ю. У. Сб. Ст. Дз. И. Лщ. Чрв. Вс. Пп. Брд. Мш. Шп. Грн.; 2. Fringilla coelebs L. зяблик Тх. Мж. А. Л. Хл. Чр. Влд. Пр. Кс.

[беркут] бъркут м. Ст. Aquila chrisaetus L. орел беркут.

[болотянка] болот'анка ж. Мл. Мн. ВД. Зч. Пс. Дз. Мр. Мш. Шп. Porzana parva Scop. курочка малая болотная.

[боровик] боровик м. Хр. Ciconia nigra L. аист черный.

[босаяк] бос'ак м. Зм. 1. Himantopus himantopus L. ходулочник; 2. Numenius arquata L. кроншнеп большой; 3. Limosa limosa L. веретенник большой.

[боцун] боц'ун м. Мс. У. Вс. Брд. Шп., боц'ун' м. Б., боц'он м. Р. Ciconia ciconia L. аист белый.

[бугай] буга́й м. Ол. Св. Бл. Зм. Тх. Крб. Хр. А. Л. Чр. Хл. Нр. Кл. С. ММ. Н. Ск. П. Гд. Вп. Мл. Мн. Сч. ВД. Мс. Чк. Оч. ВГ. Кв. Збр. Зч. Б. Кр. У. Ст. Дз. Чуд. Чрв. Мр. Пп. Рв., буга́йчык м. Блк. Оз., буга́йец' м. К. 1. Botaurus stellaris L. выпь большая; 2. Ixobrychus minutus L. выпь малая.

[будочник] будочник м. Грн. Troglodytes troglodytes L. крапивник.

[бусел] бусэл м. Бл. Зм. Бр. Хл. Влд. Пр. Кс. Нр. Кл. ВЧ. С. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. Бх. Н. Ск. Ср. Гд. Вх. Зг. Бк. Сш. Сч. К. ВД. Чк. Оч. Сл. ВГ. Кв. Зч. Ц. Ю. Брз. Кр. Сб. Ст. Лщ. Вс. Пп. Мш. Грн, бусэл' м. Дд. П. Мл. Мн. Б. Дз. Чуд. Шп. Грн, бусыл' м. Дз. Дц. Шп., бусыл м. Двн., бусел м. Мж. Чр. М., бусол м. Ст. Вр. Лщ. Блк. Чрв. Мр., бус'ол м. Тх. А. Л. О. П. Збр, бусэл м. Пс. И., бусэн' м. Ол. Лк. Св., бус'ко м. Бр., бусэл' м. Мс. 1. Ciconia ciconia L. аист белый Ол. Лк. Св. Бл. Зм. Бр. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. Нр. Кл. ВЧ. О. С. М. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. Бх. Н. Ск. Дд. П. Ср. Гд. Вх. Зг. Мл. Мн. Бк. Сч. Сш. К. ВД. Мс. Чк. Оч. Сл. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. Кр. Б. Сб. Двн. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Вс. Мр. Пп. Мш. Шп. Грн. Оз.; 2. Ciconia nigra L. аист черный Ст. Дз. Лщ. Вс. Шп. Грн.; 3. Grus grus L. журавль серый Лщ. Грн.

[бусел дикий] бус'ко ди́ки м. Хр., бус'ко ди́кы Крб., бусэн' ди́кы Лк. Ciconia nigra L. аист черный.

[бусел лесной] бус'ко лесны́ Хр. Ciconia nigra L. аист черный.

[бусел свойский] бус'ко сво́йс'ки Крб. Бж. Хр. Олп. Рб. Ciconia ciconia L. аист белый.

[бусел чёрный] чёрны бусэл Нр. Кл. ЧВ. Д. Сш. Зч., бус'ёл
чёрны Тх. Влд. Пр. Кс. *Ciconia nigra* L. аист черный.
[бухал] бухал м. Олп. *Ciconia ciconia* L. аист белый.

[вальдшнеп] валь'тшнэп м. (нов.) Влд. Пр. Кс. Нр. Бх. Вх.
Сш. Сл., валь'дшнэп м. Ст. *Scolopax rusticola* L. вальдшнеп.

[василец] василец м. Олп. *Megalornis grus* L. журавль обыкновенный.

[верестёлка] вэрэс'т'ёлка ж. Хр. *Bombycilla garrulus* L. свиристель.

[вертиголов] вэртыг'ёлв м. Влд. Пр. Кс. *Jynx torquilla* L. вертишейка, вертиголовка.

[вертихвостка] вэртыхв'остка ж. Сч. Рв. 1. *Motacilla alba* L. трясогузка белая; 2. *Motacilla flava* L. трясогузка желтогрудая.

[вертун] вэртун м. Бж. Рб. павлиний голубь.

[веселец] веселец м. Зм. Бр., вэсэлык м. Грн. Св. *Grus grus* L. журавль серый.

[вещун] вищун м. Мс. *Vanellus vanellus* L. чибис.

[вишняк] вишн'ак м. Мл. ВГ. Зр., вы'шн'ак м. Рв., вишн'ак
м. Чр. Хл., вышн'ивка ж. Пп. Мш. *Coccothraustes coccothraustes* L. дубонос.

[волк лозинной] лоз'аньї в'овк м. Кк., лоз'ань в'овч'ок Крб.
Ixobrychus minutus L. выпь малая.

[водянка] вод'анка ж. ВЧ. ММ. Ср. Вх. Сш. К. Збр. Кр.
Чуд., в'од'анка ж. Тх. А. М. 1. *Gallinula chloropus* L. камышница зеленоногая; 2. *Tringa stagnatilis* Bechst. поручейник.

[волевах] волев'аха ж. С. ММ., вол'ваха ж., вол'оваха ж.
Зг., в'ол'оваха ж. Тх. Мж. А. Чр. Л. Хл. Влд. Пр. Кс., вол'-
л'аха ж. Дд., олов'аха ж. Д., олэваха ж. Нр. Кл. *Ardea purpurea* L. цапля рыжая.

[воловье очко] вол'овэ очко ММ. Чк. Зч. Б. Пс. Дз. Чуд.
Мр. Пп. Шп., вол'овэ очко Нр. Кл. О. П. ВД. Брз. Вр. Лш.
Мш., в'ол'овэ очко Мж. А. Л. Чр. Хл., вал'овэ око Оз., вул'овэ
г'очко Ст. *Troglodytes troglodytes* L. крапивник.

[волосянка] волос'анка ж. Крб. *Motacilla flava* L. трясогузка желтогрудая.

[воркун] воркун м. Ст. *Columbia livia rustica* Bogd. голубь домашний.

[воробей] гороб'эц м. Нр. Кл. О. Гд. Вх. Мн. Сш. К. ВД.
Оч. Сл. Кв. Зч. Ю. Б. У. Сб. Двн. Ст. Пс. И. Вр. Лщ. Блк.
Чуд. Чрв. Р. Мр. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп., го'ро'б'эц' м. Б. Дз.,
гороб'чык м. С. Ср. Оч. Брз. Кр. Дц., гуруб'эц' м. Мс. Брз.,
гороб'эц м. Хр. О. ЧВ. Дд. В. Бх. Н. Ск. П. Ср. Зг. Мл. Бк.
Сч. ВД. Оч. Сл. ВГ. Кв. Збр. Ц. У., го'р'об'эц м. Влд. Пр. Кс.
М., вэрэб'эц м. Нр. Кл. Д. ММ. Оз., вераб'эц м. Бр., вороб'эц м.
Крб. Хр. Олп. Хл. Нр. Кл. Д. Оз., о'р'об'эцко м. Бл. Л., ора-
б'эц м. Бж. Рб., го'р'об'эцко м. Мж. А., вараб'ух м. Ол. Лк.,

вѣрабушчык *м.* Св. 1. *Passer domesticus* L. воробей домовый; 2. *Passer montanus* L. воробей полевой.

[воробей полевой] горобчык пол'овыі Сш, Бз. Ст. *Passer montanus* L. воробей полевой.

[воробец хатный] горобчык хатніі Сш. Бз. Ст. *Passer domesticus* L. воробей домовый.

[воробятник] горобятнік *м.* Ст. *Accipiter nisus* L. ястреб перепелятник.

[ворон] вѣрон *м.* вѣ. *Corvus corax* L. ворон.

[ворона серая] вѣро́на, вѣро́на́ка, сѣра вѣро́на Ол. Лк. Св., сѣра́ја вѣро́на (вѣро́на́ка) Бл. Зм. Бр.. вѣро́на, сѣра вѣро́на Крб. Бж. Олп. Рб. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М. Н. П. Сл., вѣро́на, сѣра вѣро́на ВЧ. О. Ж. З. ММ. Дд. СГ. Ср. Гд. Вх. Вп. Зг. Мл. Сш. Сч. К. ВД. Оч. Сл. Чрв. ВГ. Збр. Ц. Ю. Б. У. Дз. Лщ. Сб. Двн. Пс. И. Чуд. Чрв. Р. Вс. Мр. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп. Грн., вѣро́на, сѣра вѣро́на Мс. Брз. Ст., вѣро́на, сѣра вѣро́на Оз. *Corvus corone* L. ворона.

[ворона, чёрная ворона] чѣрна вѣро́на́ка Ол. Лк. Св., чѣрна́ја вѣро́на́ка Бл. Зм. Бр.. чѣрна вѣро́на Тх. Мж. А. Л. Чр. Влд. Пр. Кс., чѣрна вѣро́на ВЧ. О. Ж. З. ММ. Дд. СГ. Ср. Гд. Вх. Вп. Зг. М. Сш. Сч. К. ВД. Оч. Сл. Чрв. ВГ. Збр. Ц. Ю. Б. У. Дз. Вр. Лщ. Сб. Двн. Пс. И. Чуд. Чрв. Р. Вс. Мр. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп. Грн., чѣрна вѣро́на Мс. Брз. Ст., чѣрна вѣро́на Оз. *Corvus flugilegus* L. грач.

[вутва] вѣтва *ж.* Св. *Upupa epops* L. удод.

[вутлавка] вѣтлавка *ж.* Брз. *Upupa epops* L. удод.

[гагара] гагара *ж.* Крб. Гд. Зр. Ц. Ст. Дз. Дц. Чуд. Оз. *Gavia arctica* L. (*Columbus arcticus* L.) гагара чернозобая.

[гайворон] га́йворон *м.* Мс. *Alauda arvensis* L. жаворонок полевой.

[гайстр] га́йстр *м.* Бл., га́йс'т'ор *м.* Зм., га́йстѣр *м.* Олп. 1. *Ciconia nigra* L. аист черный Бл. Олп.; 2. *Ciconia ciconia* L. аист белый Зм.

[гава] га́ва *ж.* Мл. *Corvus corone* L. ворона серая.

[галаган] галага́н *м.*, кѣры-галага́ны *мн.* Оч. ВГ. Ст. И. Лщ. Шм. Оз., галаганкы *мн.* Мн. Кв. У. Дц. Чуд. Чрв. Р. Шп., кѣры-галага́нки *мн.* Тх. А. Ср. галага́нка *ж.* Н. Збр., галага́н'с'кіе кѣры *мн.* П., галага́н *м.* Вх. Бк. Сл. Мр., галага́н *м.* Мж. Н. ВГ., галага́нка *ж.* Ю., галага́нка *ж.* Оч. 1. породистые куры Тх. А. Н. П. Ср. Мн. Оч. ВГ. Кв. Збр. У. Ст. И. Лщ. Дц. Чуд. Чрв. Р. Шп. Оз.; 2. гуси переяславской, холмогорской, солнечногорской пород Мж. Н. ВГ. Вх. Бк. Сл. Мр. Ю. Оч.

[галка] га́лка *ж.* вѣ., кромѣ Бж. Рб., га́лица *ж.* Бж. Рб. *Corvus monedula* L. (*Colœus monedula* L.) галка.

[гаршнеп] га́ршнѣп *м.* (нов.). Ст. *Lymnocyptes gallinula* L. гаршнеп.

[гегало] гѣгало м. Хл. М. породистый домашний гусь.

[гелготень] гѣлготѣн' м. Кл. С. породистый домашний гусь.

[геня] гѣн'а ж. П. породистый домашний гусь.

[гергола] гѣргѣла ж. Ст., гаргун' м. О., гѣргун м. К. Вд. Мш., гѣргун м. Гд. Пп., гѣргун м. ЧВ. Мс., гѣргѣл м. Сб. Дц. Шп., гѣргѣл м. Чуд., гѣргѣла ж. Тх. Б., гыргѣла ж. Лщ. Вс., гиргѣла ж. Збр., гѣргѣла ж. Кв. Р., гѣрготѣн' м. ММ. Зг. Зч. Двн., гѣрготѣн' м. Нр. ЧВ. Дд. В. Бх. Ск. Оз., гѣргѣн м. Грн., гѣргул' м. И. Чрв. Мр., гѣргул' м. Рв., гѣргот' ж. Мл., гѣргѣт м. Вр., гѣргѣта ж. Дз., гѣргѣл' м. Д. гуси переславской, тулузской, солнечногорской, холмогорской пород.

[гибач] гѣбач м. Крб. *Botaurus stellaris* L. выпь большая.

[глухарь] глухár м. Крб. Бж. Хр. Рб. Тх. Мж. Л. Влд. Пр. Кс. Нр. ВЧ. О. С. М. Ж. З. Д. ММ. Дд. Бх. Ск. Ср. Гд. Вх. Зг. Мл. Бк. Сш. Сч. К. Мс. Сл. Чрн. ВГ. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. Б. У. Сб. Двн. Ст. Дз. И. Лщ. Дц. Чуд. Р. Вс. Мр. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп. Оз., глушѣц м. Бл. Зм. Бр. Бж. Оп. Рб. Тх., глушица ж. Бр. *Tetrao urogallus* L. глухарь.

[гоголь] гѣгол' м. Олп. *Vincerphala clangula* L. гоголь.

[голубятник] голубѣятник м. К. Сч. Сл. Ст. Блк., голубѣячѣй коршак П. Сл. *Accipiter nisus* L. ястреб перепелятник.

[голубь] гѣлуб м. вд.. го'лубѣц м. Бж. Рб., голу'пчик м. Зр. Ст. *Columbia livia rustica* Bogd. голубь домашний.

[голубь дикий] дѣкѣй гѣлуб ММ. Н. Вх. ВД. Чк. Оч. Кв. Збр. Зч. Дц. Блк. Чуд. Шп., дѣки гѣлуб Бх. Ск. Зг., дѣки гѣлуб Крб. Олп. Хр. Мж. Хл., дѣка голу'пка Оз. *Streptopelia turtur* L. горлица.

[голубь лесной] лисовѣй гѣлуб Оз., лѣсовѣй гѣлуб П. *Streptopelia turtur* L. горлица.

[голубь лозовой] гѣлуб лозовѣй Зм. *Streptopelia turtur* L. горлица.

[голубь сивый] гѣлуб сѣву' Зм. *Columba oenas* L. клинтух.

[горбонос] го'рбо'нос м. Дз., грабонѣс м. Сб., грубонѣс м. Вр. Лщ. Грн., грубунѣс м. Брз., горбонѣс м. П. *Coccothraustes coccothraustes* L. дубонос.

[горихвостка] горѣхвѣстка ж. Чк. Оч. ВГ. Блк., горыхвѣстка ж. Ст. горыхвѣст м. Пп. 1. *Phoenicurus phoenicurus* L. горихвостка лысушка; 2. *Phoenicurus ochruros* L. горихвостка чернушка.

[горлица] гѣрлыца ж. Крб. Нр. Ж. З. Д. В., гѣрлыц'а ж. Вч. О. П. Ср. Гд. Бк. Сш. Сч. Мс. Чк. Сл. ВГ. Збр. Зч. Брз. Кр. Б. Ст. Пс. Лщ. Чуд. Чрв. Р. Вс. Мр. Бч. Мш. Рв. Шп. Оз., гѣрлыца ж. Тх. Хл. Влд. Пр. Кс., ѣрлыца ж. Бж. Рб. А. Л. Чр. Тх., гѣрлычка ж. Грн. *Streptopelia turtur* L. горлица.

[городок] городѣк м. Зм. *Galerida cristata* L. жаворонок хохлатый.

[грак] грак *м.* Крб. Бж. Хр. Мж. А. Л. Чр. Влд. Пр. Кс. Нр. Кл. ВЧ. О. С. Ж. З. ЧВ. ММ. Дд. В. Н. Ск. Гд. Зг. Мл. Бк. Сш. Сч. К. ВД. ММ. Чк. Сл. Вг. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Б. У. Сб. Двн. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Лщ. Дц. Блк. Чрв. Вс. Мр. Пп. Мш. Рв. Шп. Оз., грач *м.* Крб. Олп. Чр. Хл. М. П. Ср. Вх. Оч. Кр. Чуд. Р. Брд. Шп. *Corvus flugilegus* L. грач.

[грицик] грицык *м.* Крб. К., грацэк *м.* Ол., грицук *м.* Бл., грыц *м.* Св. Олп., гричык *м.* Хр. *Limosa limosa* L. веретенник большой.

[гусак] гусак *м.* *ед.* *Anser anser domest.* гусь-самец.

[гусарка] гусарка *ж.* Чрн. *Meleagris gallopavo* L. индейка.

[гуска] гуска *ж.* Лк. Св. Бл. Зм. Бр. В. Ч. О. С. ММ. Н. Ср. Гд. Вх. Мл. Мн. Бк. ВД. Мс. Чк. Оч. Сл. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Кр. У. Сб. Двн. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Мр. Пп. Брд. Мш. Шп. Грн., гус' *ж.* Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. М. *Anser anser domest* гусыня.

[гуска дикая] дыка гуска Лк. Бл. Зм. Бр. Крб. Нр. ВЧ. С. Д. ММ. Н. П. Ср. Гд. Вх. Мл. Мн. Бх. Сч. К. ВД. Мс. Оч. Сл. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Б. У. Сб. Двн. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Вс. Мр. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп. Грн., дыкы гус' Св., дыкы гус' О. Гд. Мн. Вд. Зч., дыка гус' Бж. Хр. Олп. Рб. Тх. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М. 1. *Anser anser* L. серый гусь *ед.*; 2. *Anser fabalis* Lath. гуменник малый *ед.*

[гуска серая] сира гуска Вх. Ж. З. Сш. Чр. Н. Ст. Мр. Оч., сёра гуска С. Ср., сёра гус' Бж. Рб. Тх. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. *Anser anser* L. серый гусь.

[деркач] дэркач *м.* Крб. Нр. ВЧ. О. Ж. З. ММ. Дд. Бх. Н. Ск. Гд. Вх. Вп. Зг. Мл. Мн. Сш. Сч. ВД. Мс. Чк. Сл. Кв. Зч. Ц. Ю. Брз. Б. У. Сб. Двн. Дз. Вр. Блк. Чрв. Вс. Шп., дэркач *м.* Ср. Бх. ВГ. Пс. И. Дц. Чуд. Мш. Оз., дёркач *м.* Бж. Хр. Олп. Рб. Тх. А. Л. Чр. Влд. Пр. Кс., дъркач *м.* С., дзеркач *м.* Бл. Зм. Бр., дыркач *м.* Хл. Оч. Зр. Кр. Ст. Р. Пп. Брд. Грн., даркач *м.* Лщ., дэрун *м.* Крб. *Crex crex* L. коростель.

[джакалка] дж'акалка *ж.* Влд. Пр. Кс. *Oenanthe oenanthe* L. каменка обыкновенная, чеккан каменка.

[долгоносок] довгонóсок *м.* Хр. 1. *Lymnocryptes gallinula* L. гаршнеп; 2. *Capella gallinago* L. бекас.

[домовой] домовый *м.* Лщ. Вс. *Athene noctua* Scop. сыч домовой.

[драч] драч *м.* Бж. Рб. *Crex crex* L. коростель.

[дремлюга] дрымл'уга *ж.* Гд., дримл'уга *ж.* Б., дрэмуха *ж.* Олп. *Sagittulus eiopeus* L. козодой.

[дрозд] дрозд *м.* Св. Бл. Зм. Бр. ВЧ. О. Ж. З. Гд. Зг. Бк. Сш. Сч. ВД. Чк. Сл. Чрн. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Кр. У. Сб.

Двн. Ст. Пс. И. Вр. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Вс. Мр. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп. Грн., дрѣзд *м.* Крб. Хр. Олп. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. Нр. Кл. ВЧ. С. М. ЧВ. ММ. Дд. В. Бх. Н. Ск. СГ. П. Ср. Мл. Мн., дрѣст *м.* Бж. Рб., дрѣзд *м.* Вп., дризд *м.* Вх. Мс. Оч. Брз. Б. Дз. Вр., друзд *м.* К., др'уызд *м.* Оз. 1. *Turdus ericetorum* Turt. (*Turdus philomea* Brhm.) дрозд певчий *вд.*; 2. *Turdus viscivorus* L. дрозд деряба *вд.*; 3. *Turdus pilaris* L. дрозд рябинник *вд.*; 4. *Turdus musicus* L. дрозд бело-бровый *вд.*; 5. *Turdus merula* L. дрозд черный Св. О. С. ЧВ. Д. Мн. Дд. В. Бх. Н. Ск. СГ. Ср. Гд. Вп. Мл. Мн. Сч. К. ВД. Мс. Сл. ВГ. Зч. Ц. Ю. Б. У. Двн. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Лщ. Дц. Чрв. Вс. Мр. Пп. Мш. Рв. Шп. Оз.

[дрозд долгохвостый] довгохвѣсты дрѣзд Крб. *Turdus viscivorus* L. дрозд деряба.

[дрозд дубровный] дрѣзд дубрѣвны Л. *Turdus ericetorum* Turt. дрозд певчий.

[дрозд рябой] дрѣзд рабѣ Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М. *Turdus ericetorum* Turt. дрозд певчий.

[дрозд чёрный] дрозд чѣрныѣ Зм. Бр. Чк., дрѣзд чѣрны Бж. Тх. Мж. А. Л. Влд. Пр. Кс. М. *Turdus merula* L. дрозд черный.

[дубонос] дубонос *м.* Сл. *Coccothraustes coccothraustes* L. дубонос.

[дупель] дупѣл' *м.* Кк. Сш. Збр. Ст., дупѣл' *м.* Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М., дупѣл' Чуд. *Capella media* Lath. дупель.

[дутьш] дутыш *м.* Влд. Пр. Кс. Н. Ст. Блк. Вс. Бч. Грн. голубь дутьш.

[дятел] д'ятѣл *м.* Бл. Зм. Бр. Влд. Пр. Кс. Нр. Кл. ВЧ. О. С. Ж. З. ЧВ. ММ. В. Бх. Н. Ск. П. Ср. Гд. Вх. Зг. Мл. Мн. Сш. К. Мс. ВД. Чк. Оч. Сл. Чрн. ВГ. Збр. Зч. Ц. Ю. Кв. Кр. У. Сб. Двн. Ст. Дз. Вр. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Вс. Мр. Бч. Мш. Рв. Шп. Грн. Оз., д'ятѣл *м.* Тх. Мж. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М., д'ятѣл' *м.* Збр., д'ят'ѣл *м.* Лк. Крб. Бж. Хр. Олп. Рб. Тх. Мж. А. Л., д'ятѣл' *м.* Б. Пс. И. Пп., дѣт'ѣл *м.* Ол., д'ятѣл *м.* Нр. Дд. Бх. Ск. Вп. Зг. Мс. Сл., јатѣл *м.* П. Бк. Оч. Б., јетел *м.* Св. 1. *Dendrocopus major* L. дятел большой пестрый *вд.*; 2. *Dryobates leucotos* Bechst. дятел белоспинный *вд.*; 3. *Dryobates medius* L. дятел средний пестрый *вд.*; 4. *Dryobates minor* L. дятел малый пестрый *вд.*; 5. *Picus viridis* L. дятел зеленый, *Picus canus* L. дятел седоголовый Нр. О. Ж. З. ЧВ. Бх. В. Н. Ск. П. Ср. Гд. Вх. Зг. Бк. Сш. К. Чк. Чрн. Зч. Ц. Ю. Кр. Б. У. Двн. Ст. Дз. И. Лщ. Блк. Чуд. Чрв. Р. Вс. Мр. Шп. Оз.; 6. *Dryocopus martius* L. дятел черный, желна Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. Нр. Кл. ВЧ. О. Ж. З. ММ. Ск. Гд. Вх. Зг. Сш. Мл. ВД. Мс. Чк. Оч. Сл. ВГ. Ц. Ю. Б. У. Сб. Двн. Ст. Дз. И. Вр. Лщ. Дц. Чуд. Чрв. Вс. Мш. Рв. Шп. Оз.

[дятел великий] д'атэл вэлы́кы Крб. *Dendrocopus major* L. дятел большой пестрый.

[дятел малый] д'атэл малы́ Крб. *Dryobates minor* L. дятел малый пестрый.

[дятел рябой] рабі́ д'ат'ол (д'атёл) Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М. 1. *Dendrocopus major* L. дятел большой пестрый; 2. *Dryobates medius* L. дятел средний пестрый; 3. *Dryobates minor* L. дятел малый пестрый.

[дятел строкатый] строкаты́ д'атэл Пп. Грн. пестрый дятел.

[дятел чёрный] чо́рны д'ат'ол (д'атёл) Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М. *Dryocopus martius* L. дятел черный, желна.

[евчик] jóвчык м. Влд. Пр. Кс. Ж. З. Вп. К. Блк. вероятно, *Oenanthe oenanthe* L. чеккан каменка.

[жаворонок] жа́воронок м. Х. Нр. Кл. ВЧ. О. С. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. Дд. В. Бх. Н. Ср. Гд. Зг. Мл. Мн. Сш. Сч. К. ВД. Вх. Чк. Оч. Сл. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. Кр. Б. Сб. Двн. Ст. Пс. Дз. Вр. Дц. Вс. Мр. Рв. Брд. Мш. Шп. Пп. Блк. Чуд. Чрв. Р. Рв. Грн., жа́вѡро́нок м. Тх. Мж. А. Л. Чр. Влд. Пр. Кс. М., жа́вуронок, жа́вуронок м. Бк., жа́варанок м. Оз., жаворо́нок м. Бр., жа́воронка ж. Бл., жа́вурон м. У., жо́вуруночка ж. Св., за́вѡро́нок м. Л. П., за́воронок м. Крб. Бж. Рб. Брз. 1. *Galerida cristata* L. жаворонок хохлатый Крб. Бж. Х. Рб. Рв.; 2. *Alauda arvensis* L. жаворонок полевой *вд*.

[желна] жо́вна́ ж. Ол. Лк. Бр. Крб. Бж. Д. П. Ср. Зг. Оч. Сл., жо́вна́ ж. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М., жы́вна́ ж. Грн. 1. *Picus canus* Gm. дятел седоголовый *вд*.; 2. *Picus viridis* L. дятел зеленый *вд*.; 3. *Dryocopus martius* L. желна *вд*., *исключая Крб*.; 4. вероятно, *Merops apiaster* L. щурка, пчелоедка золотистая *вд*.

[желна жёлтая] жо́вна́ жо́вта Тх. Мж. А. Л. Чр. Влд. Пр. Кс. М., жо́вна́ жо́вта Ст. 1. *Picus canus* Gm. дятел седоголовый; 2. *Picus viridis* L. дятел зеленый; 3. вероятно, *Merops apiaster* L. пчелоедка.

[желна зелёная] жо́вна́ зѣл'она Бж. Рб. 1. *Picus canus* Gm. дятел седоголовый; 2. *Picus viridis* L. дятел зеленый.

[желна сивая] жо́вна́ сыва́я Зм. Олп. 1. *Picus canus* Gm. дятел седоголовый; 2. *Picus viridis* L. дятел зеленый.

[желна чёрная] жо́вна́ чо́рна Бл. Олп. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М. *Dryocopus martius* L. желна.

[желтобрюшка] жо́втѡбр'ушка ж. Ср. Ц. Дз. Брз, жо́втѡбрушка ж. Лк. Хр. Тх. С. ВД. К. Мс. ВГ. Збр. Зч. Блк. Чуд. Грн., жо́втѡбр'ушка ж. А. Влд., жо́втѡбруха ж. Бк. Сл. Кв. Ю., жо́втѡбр'уха ж. Чк. У. Сб. Двн. Чрв. Р. Пп. Мш. Шп., жо́втѡбрушка ж. Ск., жо́втѡбр'уха ж. Брд., жо́втѡбрух м. Н. Мс.,

жовтобрух м. Мл. Мн. Оч., жавтробушка ж. Оз., жовтробушка ж. Дц., жовтробушка ж. М. 1. *Emberiza citrinella* L. овсянка желтогрудая Лк. Хр. А. Влд. С. М. ЧВ. Н. Ср. Мл. Мн. Бк. К. ВД. Мс. Чк. Оч. Сл. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. У. Сб. Двн. Дз. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Пп. Брд. Мш. Шп. Грн.; 2. *Motacilla flava* L. трясогузка желтогрудая Крб. Бж. Тх. Влд. Ск. Оз.

[желтоволик] желтоволык м. ЧВ. *Emberiza citrinella* L. овсянка желтогрудая.

[желтогрудка] жовтогрутка ж. Бл. Вх. *Emberiza citrinella* L. овсянка желтогрудая.

[желтопузик] жовтопузик м. Хр. *Emberiza citrinella* L. овсянка желтогрудая.

[живкун] живкун м. Нр. Кл. Ск., дживкун м. Л. Чр. Влд. Пр. Кс., жівчик м. Бх. 1. *Passer domesticus* L. воробей домовый; 2. *Passer montanus* L. воробей полевой.

[живогляд] живогл'ад м. Ж. З. 1. *Passer domesticus* L. воробей домовый; 2. *Passer montanus* L. воробей полевой.

[жид] жид м. Н. Ск. Шп., жыдок м. Мл. Мн. Чк., жид'ук м. Нр. Кл. ВЧ. 1. *Passer domesticus* L. воробей домовый; 2. *Passer montanus* L. воробей полевой.

[журавль] журавэл' м. Лк. Св. Бл. Крб. Бж. Хр. Олп. Рб. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. Нр. О. С. М. Ж. З. ЧВ. Д. Н. Ск. П. Ср. Гд. Вх. Мл. Мн. Бк. Сш. Сч. ВД. Мс. Чк. Оч. Сл. Чрн. ВГ. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. Кр. Б. У. Сб. Двн. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Мр. Пп. Брд. Мш. Шп. *Grus grus* L. (*Megalornis grus* L.) журавль обыкновенный.

[заринушка] зарынушка ж. Брз. *Fuligulinae* или *Clangulinae* нырковая утка.

[землянка] зэмл'анка ж. Крб. О. Ж. З. Ср. Ю. Ст., земл'анка ж. Бр., земл'аник м. Зм. 1. *Riparia riparia* L. ласточка береговая Крб. О. Ж. З. Ср. Ю. Ст.; 2. *Galerida cristata* L. жаворонок хохлатый Зм.; 3. *Motacilla flava* L. трясогузка желтогрудая Бр.

[зимуха] зимуха ж. Бж. Рб. вероятно, *Parus ater* L. синица московская.

[змеевик] змијевык м. Ст. *Circaetus ferox* Gm. орел змееяд.

[змееяд] змијејид м. Зч. *Circaetus ferox* Gm. орел змееяд.

[зозуля] зозул'а ж. Ол. Лк. Нр. Кл. ВЧ. Ж. З. ЧВ. Бх. Гд. Вх. Вп. Мл. Мн. Бк. Сч. К. ВД. Мс. Чк. Сл. ВГ. Зч. Ц. Ю. Кр. У. Сб. Пс. И. Вр. Лщ. Дц. Чуд. Чрв. Р. Вс. Мр. Пп. Брд. Рв. Шп. Грн., зозул'а ж. Ол. Лк. Дз., зузул'а ж. Ср. Мс. Кв. Збр. Брз. Б. Ст. Блк., зезул'а ж. Нр. С. Д. ММ. Дд. Бх. Н. П. Оз., зызул'а ж. Двн., збзул'а ж. Хл. О. М. Мш., з'азул'ка ж. Бр., з'авзул'а ж. Бл. Зм., зевзул'а ж. Тх. Мж. А. Л., зовзул'а ж. Крб. Бж. Хр. Олп. Рб. *Cuculus canorus* L. кукушка.

[зозуля жидовская] жыдывс'ка зозул'а Грн., жидовс'ка зозул'а Бж. *Upupa epops* L. угод.

[зозуля московская] москóвс'ка зозул'а Р. Бж. *Upupa epops* L. угод.

[зяблик] з'аблык м. Нр. ВЧ. О. С. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. Бх. Н. СГ. П. Ср. Гд. Вх. ВД. Вп. Зг. Бк. Сш. Сч. К. Чк. Оч. Чрн. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. Кр. Б. У. Сб. Двн. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Вс. Мр. Пп. Бч. Мш. Грн. Оз., з'аблик м. Крб. Хр. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М. Мл. Мн. Сл., дз'аблык м. Дд. В. Ск. Мс. *Fringilla coelebs* L. зяблик.

[ибут] íбут м. Олп. 1. *Ixobrychus minutus* L. выпь малая; 2. *Botaurus stellaris* L. выпь большая.

[иван] ив́ан м. Лщ., иван иванович Оч. *Ciconia ciconia* L. аист белый.

[иволга] íволга ж. Бл. Крб. Хр. О. С. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. Дд. В. Бх. Гд. Вх. Зг. Мл. Мн. ВД. Мс. Чк. Оч. Сл. ВГ. Збр. Ц. Б. У. Двн. Ст. Пс. Дз. Вр. Лщ. Дц. Чуд. Р. Вс. Мр. Пп. Брд. Мш. Шп., íвóлга ж. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М., ивóлга ж. Ск. Бк. Ю. Кр. Чрв., иволгá ж., ивэлгá ж. П., íвол м. Бр. К., и^нул'гá ж. Ол., јíволга ж. ЧВ. Н. Ср. Сб., јíвола ж. Б., íвэн' м. Бл., йлова ж. Олп. *Oriolus oriolus* L. (Oriolus galbulus L.) иволга.

[индык] инды́к м. Мж. А. Чр. Хл. О. Дд. Бх. Ск. Н. Ср. Гд. Вх. Зг. Мл. Мн. Бх. ВД. Чк. Оч. Сл. ВГ. Кв. Ю. Кр. Б. У. Двн. Дз. И. Вр. Р. Чуд. Чрв. Пп. Брд. Мш. Шп. Оз., анды́к м. Л., ганды́к м. ЧВ., гынды́к м. Мс. Сл. Дц. Блк. Вс. Рв., јинды́к м. Тх. Вп. Збр., јенды́к м. Нр. С. Д. ММ., онды́к м. М., инд'у́к м. Тх. ВЧ. Ж. З. Дд. Зг. Оч. С. Дз. Оз., инды́чка ж. Влд. Пр. Кс. П. К. Зч. Сб. Ст. Вс. Мр. Грн., гинды́чка ж. Шп. *Meleagris gallopavo* L. индейка.

[казарка] каза́рка ж. Зг. Сш. *Gavia arctica* L. (*Colymbus arcticus* L.) гагара чернозобая.

[камышёвка] ко́мишóвка ж. Л. *Acrocephalus arundinaceus* L. камышевка дроздовидная.

[канарейка] канарэ́жка ж. вд. *Serinus canaria* L. канарейка.

[каня] ка́н'а ж. Бл. Зм. Крб. 1. *Milvus korschun* коршун черный; 2. *Milvus milvus* коршун красный.

[карастилка] карасти́лка ж. Ол., карас'т'ул'ка ж., карастыльц'а ж. Лк. Сгех сгех L. коростель, дергач.

[каретка] карéтка ж. Зм. *Motacilla flava* L. трясогузка желто-грудая.

[качка] ка́чка ж. вд. 1. *Anas acuta* L. шилохвость Крб. Тх. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. Нр. Кл. ВЧ. О. С. М. Ж. З. ЧВ.

Д. ММ. Н. Ск. СГ. П. Ср. Гд. Вх. Вп. Мл. Мн. Бк. Сш. Сч. К. ВД. Мс. Оч. Сл. Чрн. ВГ. Кв. Зд. Ц. Ю. Брз. Кр. Б. У. Сб. Пс. Дз. И. Вр. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Вс. Мр. Пп. Брд. Мш. Шп.; 2. *Anas penelope* L. свиязь Крб. Л. Влд. Пр. Кс. Нр. О. Ж. З. Чв. Д. Ск. П. Гд. Зг. Мл. Мн. Бх. Сч. К. ВД. Чк. Сл. Зч. Ц. Ю. Б. У. Ст. Дз. Вр. Лщ. Чрв. Пп. Мш. Шп. Грн.; 3. *Anas querquedula* L. чирок-трескунок *вд.*; 4. *Anas crecca* L. чирок-свистунок *вд.*, *исключая Оз.*; 5. *Anas clupeata* L. (*Spatula clupeata* L.) широконоска Хр. Л. Чр. Влд. Пр. Кс. Бх. Ск. П. Мл. Мн. Чк. Сл. Ц. У. Двн. Дз. Вр. Пп. Мш. Шп.; 6. *Aythya nyroga* Güld. нырок белоглазый *вд.*; 7. *Aythya ferina* L. нырок красноголовый *вд.*; 8. *Aythya fuligula* L. чернеть хохлатая *вд.*; 9. *Aythya marila* L. чернеть морская Хр. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. О. С. Ж. З. ММ. П. Гд. Мл. Мн. Сш. К. Сл. Кв. Зч. Ц. Ю. У. Двн. Ст. Дз. Вр. Лщ. Чуд. Чрв. Р. Вс. Пп. Мш. Рв. Шп.; 10. *Mergus serrator* L. крохаль длиннохвостый *вд.*; 11. *Mergus albellus* L. луток *вд.*; 12. *Mergus merganser* L. крохаль большой А. Л. Влд. Пр. Кс. О. Ж. З. Гд. Мл. Мн. Сш. К. ВД. Оч. Сл. ВГ. Зч. Б. У. Двн. Дз. Дц. Чуд. Пп. Мш. Шп.; 13. *Gavia arctica* L. (*Colymbus arcticus* L.) гагара чернозобая Хр. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. О. ММ. Ср. Вх. Мл. Мн. Бк. Сч. К. ВГ. Кв. Ю. Кр. Б. У. Двн. Лщ. Чрв. Р. Вс. Пп. Мш. Рв. Шп. Грн.

[качка дикая] дýка кáчка Ол. Лк. Св. Нр. Кл. Вч. О. С. М. Ж. З. ЧВ. Дд. В. Бх. Н. Ск. СГ. П. Ср. Гд. Вх. Вп. Зг. Мл. Мн. Бк. Сш. Сч. К. ВД. Мс. Чк. Оч. Сл. Чрн. ВГ. Зч. Ц. Ю. Брз. Б. У. Сб. Двн. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Мр. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп. Грн. Оз., дýка кáчка Бл. Зм. Бр. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. 1. *Anas acuta* L. шилохвость; 2. *Anas penelope* L. свиязь; 3. *Anas querquedula* L. чирок-трескунок; 4. *Anas crecca* L. чирок-свистунок; 5. *Anas clupeata* L. (*Spatula clupeata* L.) широконоска; 6. *Aythya nyroga* Güld. нырок белоглазый; 7. *Aythya ferina* L. нырок красноголовый; 8. *Aythya fuligula* L. чернеть хохлатая; 9. *Aythya marila* L. чернеть морская.

[качка крижная] см. крижень.

[качка чернушка] кáчка чэрнýшка ж. Ст. *Aythya fuligula* L. (*Nyroga fuligula* L.) чернеть хохлатая.

[качур] кáчур м. Ол. Лк. Св. Бл. Зм. Бр. Бж. Рб. Мж. Тх. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. Нр. Кл. ВЧ. О. С. М. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. Дд. В. Н. Ск. СГ. П. Ср. Гд. Вх. Вп. Зг. Мл. Мн. Бк. Сш. Сч. К. ВД. Мс. Чк. Оч. Сл. Чрн. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. Кр. Б. У. Сб. Двн. Ст. Пс. Пс. Дз. И. Вр. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Мр. Пп. Брд. Мш. Шп. селезень.

[кирдунлик] кирдýплик м. Бж. Рб. *Remiz pendulinus* L. ремез.

[кирзик] кýрзык м. Брз. вероятно, *Glareola nordmanni* Fisch. тиркушка степная.

[**книга**] кніга *ж.* Бл. Зм. Бр. Бж. Хр. Рб. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс., кнѣга *ж.* Нр. С. Д. ММ. Дд. В. Бх. Н. П. Сш. Сл. *Vanellus vanellus* L. чибис.

[**кобчик**] ко́бчик *м.* Тх. А. С. ММ. Ср. Кр. Ст. Дц. Чуд. Мр., кѣпчык *м.* ВД. Чк. Оч. ВГ. Зч. Вр. Блк. Чрв. Мр. Пп. Мш. Шп., кибѣц' *м.* К. Брз., ко́бац *м.* Кв. Збр. *Falco vespertinus* L. кобчик.

[**коваль**] кува́л' *м.* Мс. *Dendrocopus, Dryobates* дятел.

[**козодой**] козодо́й *м.* Бх. Чк. Кв. Зч. Блк. Грн., козодѣй *м.* ВЧ. *Caprimulgus europaeus* L. козодой.

[**коловодник**] кулово́днык *м.* Брз. 1. *Tringa erithropus* Pall. щеголь; 2. *Tringa hypoleucos* L. перевозчик; 3. *Tringa stagnatilis* Bechst. поручейник.

[**комахоед**] комахо́йд *м.* Р. *Caprimulgus europaeus* L. козодой.

[**коноплянка**] конопл'а́нка *ж.* Бр. Бж. Хр. Нр. Кл. О. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. В. Бх. Н. Ск. П. Ср. Гд. Вх. Мл. Мн. Бк. Сш. Сч. К. ВД. Чк. Оч. ВГ. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. Б. У. Сб. Ст. Пс. Дз. Вр. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Вс. Мр. Мш. Шп., канапл'а́нка *ж.* Оз., ко́нопл'а́нка *ж.* А. Л. Чр., конопл'а́ник *м.* Бл. Тх. Мж. Хл. 1. *Acanthis cannabina* L. (*Carduelis cannabina* L.) коноплянка Хр. Бр. Нр. Кл. О. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. В. Бх. Н. Ск. П. Ср. Гд. Вх. Мл. Мн. Бк. Сш. Сч. К. ВД. Чк. Оч. ВГ. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. Б. У. Сб. Ст. Пс. Дз. Вр. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Вс. Мр. Мш. Шп. Оз. Мж. А. Л. Чр.; 2. *Passer domesticus* L. воробей домовый Бл. Тх. Мж. Хл.; 3. *Passer montanus* L. воробей полевой Бл. Тх. Мж. Хл.

[**коровник**] куро́внык *м.* Мс. *Motacilla alba* L. трясогузка белая; 2. *Motacilla flava* L. трясогузка желтогрудая.

[**короле́к**] коро́льок *м.* О. Вх. ВД. Чк. Оч. Зч. Дц. Пп. *Regulus regulus* L. королек желтоголовый.

[**коршун**] ко́ршак *м.* Бл. Зм. Олп. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. Нр. Кл. ВЧ. С. М. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. Бх. Н. Ск. СГ. П. Вх. Вл. Зг. Мл. Мн. Бк. Чк. Сл. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Кр. Ст. Блк. Оз., ко́ршун *м.* Крб. Ср. Сч. Оч. Лщ. Чуд. Пп. Рв., коршу́н *м.* Крб. Хр. Олп. 1. *Accipiter gentilis* L. ястреб тетереvятник и 2. *Circus aeruginosus* L. лу́нь камышевый, болотный Бл. Зм. Крб. Хр. Олп. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. Нр. Кл. ВЧ. С. М. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. Бх. Н. Ск. СГ. П. Вх. Вл. Зг. Мл. Мн. Бк. Чк. Сл. Ср. Сч. Оч. Лщ. Рв. Чрв. ВГ. Кв. Ц. Кр. Ст. Блк. Оз.; 3. *Accipiter nisus* L. ястреб перепелятник и 4. *Buteo lagopus* Brünn. канюк мохноногий Бл. Зм. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. Кл. ВЧ. С. М. Ж. З. ЧВ. ММ. Бх. Н. П. Вх. Зг. Бк. Чрн. ВГ. Збр. Зч. Ср. Чуд. Кр. Пп.; 5. *Circus caesus ferox* Gm. зме́еяд *ед.*

[**коршун великий**] ва́лики ко́ршак Тх. Мж., вѣ́лики ко́ршак А. Л. Чр. Влд. Пр. Кс. П. *Accipiter gentilis* L. ястреб тетереvятник.

[коршун курячий] кўрачыј кўрмак П. Сл. *Accipiter gentilis* L. ястреб тетеревятник.

[коршун малый] малы кўрмак Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. П. *Accipiter nisus* L. ястреб перепелятник.

[костогрыз] костогрыз м. ЧВ. Оч. Ц. Ст. Блк. *Coccothraustes coccothraustes* L. дубонос.

[косик] косык м. Брз., косутен' м. Св. Бл. *Turdus merula* L. дрозд черный.

[косяк] кос'ак м. Бл. *Lyrurus tetrix* L. тетерев.

[кравец] кравоц м. К. *Charadrius hiaticula* L. зук галстушник.

[крапивянка] кропыв'янка ж. О. С. ММ. Ср. Гд. Вх. Бк. Мл. Бх. Мн. Сч. ВД. Мс. Чк. Оч. Сл. Збр. Зч. Ц. Ю. Кр. В. У. Сб. Ст. Дз. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Р. Вс. Брд. Мш. Грн., крапив'янка ж. Чр. Нр. Кл. М. ЧВ. Д. В. Бх. Ск. Зг., кропывнычка ж. Кв. Бк. Збр., крап'ив'енка ж. Оз., кропывнык м. Гд. Кр. Мш., кроп'ивнык м. Мн. И., крап'ивник м. Л. Влд. Пр. Кс., крапив'яник м. А. 1. *Sylvia* славка А. Л. Чр. Нр. Кл. О. С. М. ЧВ. Д. ММ. В. Бх. Ск. Ср. Гд. Вх. Зг. Мл. Мн. Бк. ВД. Мс. Чк. Оч. Сл. ВГ. Збр. Зч. Ц. Ю. Б. У. Ст. Дз. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Р. Вс. Брд. Мш. Шп. Грн.; 2. *Troglodytes troglodytes* L. крапивник Влд. Пр. Кс. Гд. Мн. Бк. Кв. Зр. Кр.

[крачка] кр'ычка ж. Крб. Олп. *Sterna* крачок.

[крук] крук м. Лк. Св. Крб. Бж. Хр. Олп. Рб. Мж. Влд. Пр. Кс. О. С. Дд. Бх. Н. Ск. П. Ср. Гд. Вх. Мл. Бк. ВД. Мс. Оч. Сл. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. У. Сб. Двн. Ст. Дз. И. Вр. Лщ. Дц. Пс. Чуд. Чрв. Р. Вс. Пп. Мш. Грн. *Corvus corax* L. ворон.

[крук малый] крук малы Хр. *Corvus Flugilegus* L. грач.

[крумкач] крумк'ач м. Бл. Зм. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. Нр. Кл. ВЧ. С. М. Д. ММ. Бх. П. Сл., кромк'ач м. Зг., кр'омк'ач м. ЧВ. *Corvus corax* L. ворон.

[крупник] крупнык м., крупныц'а ж. Мс. *Troglodytes troglodytes* L. крапивник.

[крутоголов] крутоголов м. ЧВ. Ск. П. Зг. Сш. К. Оч. Кв. Брз., крутог'олов м. Л. Чр. М., крутыголов м. Ср. Гд. Збр., крутог'оловик м. Бж. Рб. Тх. А. Хл., крутоголовка ж. Крб., крутоголовица ж. Хр. *Jynx torquilla* L. вертишейка, вертиголовка.

[кубарочка] куб'арочка ж. ЧВ. *Galerida cristata* L. жаворонок хохлатый.

[кугут] куг'ут м. Мс. Збр. *Gallus domesticus* петух.

[кукушка] кук'ушка ж. Крб. Кр. *Cuculus canorus* L. кукушка.

[кулик] к'улык м. Лк. Бл. Крб. Нр. ВЧ. О. С. Ж. З. ЧВ. Бх. Ск. П. Гд. К. ВД. Мс. Чк. Оч. Сл. ВГ. Кв. Зч. Ц. Ю. Брз. У. Сб. Дв. Ст. Пс. Дз. Лщ. Блк. Чрв. Р. Вс. Мр. Пп. Брд., Мш. Шп. Грн. Оз., кулык м. Ср. Вх. Мн. Бк. Сш. К. ВД. Дц. Чуд. Сп. Оз., кул'ик м. Бл. Зм. Бр., к'улик м. Хр. Олп.

Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. 1. *Limicolae* кулики *вд.*; 2. *Recurvirostra avocetta* L. шилоклювка Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. О. С. ММ. Н. Ср. Гд. ВГ. Вх. Мн. Бх. Ст. К. ВД. Чк. Оч. Сл. Збр. Зч. Ц. Ю. Кр. Б. У. Сб. Двн. Пс. Дз. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Мр. Пп. Брд. Мш. Шп.; 3. *Tringa hypoleucos* L. перевозчик К.; 4. *Himantopus himantopus* L. ходулочник Л. Нр. ВЧ. ЧВ. В. К. ВД. Вг. Кв. Зч. Ст. Вс. Мр. Мш. Грн. Оз.; 5. *Limosa limosa* L. веретенник большой В.; 6. *Numenius arquata* L. кроншнеп большой *вд.*; 7. *Gallinago gallinago* L. бекас Влд. Пр. Кс.; 8. *Capella media* Lath. (*Gallinago major* L.) дупель Олп. Влд. Пр. Кс.; 9. *Tringa stagnatilis* Bechst. поручейник Хр. Олп. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Оз.

[кулик болотянка] кúлык булoт'анка м. Ст. 1. *Scolorax rusticola* L. вальшнеп; 2. *Capella* бекас; 3. *Limnocyrtus gallinula* L. гаршнеп.

[кулик долгоногий] довгоногý кúлык Оч., довгoнoгi кúлик Тх. А. Л. Чр. Хл. *Himantopus himantopus* L. ходулочник.

[кулик лесной] лисовýй кúлык м. Бх. ВГ. Чуд., лeсoвýй кúлик м. Ср. Кр., лeсoвýй кúлик м. А. *Scolorax rusticola* L. вальдшнеп.

[кулик малый] малýй кúлык ВЧ. Сш. Оз., малýй кулýк К., малý кúлик Л. 1. *Crocethia alba* Pall. песчанка; 2. *Calidris minuta* Leisl. песочник малый.

[куреник] курeнýк м. П. Зг. *Troglodytes troglodytes* L. крапивник.

[курица, курочка] кúрица ж. Мж. Л. Влд. Пр. Кс. Мл. Двн. Кв., кúрочка ж. Зм. А. Л. Чр. Хл. ВЧ. Влд. Пр. Кс. О. С. М. Ж. З. ММ. Бх. Н. Ск. Ср. Гд. Вп. Сш. К. ВД. Мс. Чк. Оч. Сл. Кв. Зч. Ц. Ю. Кр. Б. У. Сб. Двн. Ст. Дз. Вр. Блк. Дц. Чрв. Р. Вс. Мр. Пп. Мш. Рв. Шп. Грн., кúрочка ж. П. Вх. Сч. ВГ. Лщ. Вс. Мр. Бч. Рв., кúрoчка ж. Тх. Мж. А. Л. Хл. Влд. Пр. Кс., кúручка ж. Збр., кúрaчка ж. Оз. 1. *Gallus domesticus* L. курица *вд.*; 2. *Perdix perdix* куропатка серая Зм.; 3. *Grallimia chloropus* L. курочка водяная Влд. Пр. Кс. П. Сч. Лщ. Вс. Мр. Рв.; 4. *Fulica atra* L. лысуха Ц. Лщ. Блк. Пп. Мш.; 5. *Porzana parva* L. курочка малая Влд. Пр. Кс. ВЧ. Сл. Дз. Двн. Рв. Оз.; 6. *Porzana porzana* L. курочка болотная Влд. Пр. Кс. ВЧ. Мс. Лщ. Вс. Мр. Грн.

[курник] курнýк м., курjак м. Мс. *Accipiter gentilis* L. ястреб тетереви́тник.

[куродав] куроdав м. Хр. *Accipiter gentilis* L. ястреб тетереви́тник.

[куроед] куроjид м. Кв. *Accipiter gentilis* L. ястреб тетереви́тник.

[куропатка] куропáтка ж. Бл. Зм. Бр. Крб. Бж. Сш. Тх. А. Хл. Нр. ВЧ. С. М. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. Дд. Бх. Н. Ср. Вх. Вп. Зг. Мл. Бк. Сш. Сч. К. Чк. Сл. ВГ. Кв. Ц. Кр. Сб. Ст. Пс.

И. Лщ. Дц. Чуд. Вс. Грн., куропáтка ж. Мж. Л. Чр. Влд. Пр. Кс., курíпка ж. О. Бх. Гд. Зг. ММ. ВД. Оч. Зч. Ю. Б. У. Дви. Вр. Блк. Чрв. Р. Пп. Брд. Оз., куры́пка ж. Збр. Брз. Рв., коропáтка ж. Хр. Ск. П., карапáтка ж. карапáтва ж. Ол., курупáтка ж. Св. Мс., куропа́та ж. П. *Perdix perdix* L. куропатка серая.

[курочка болотная] болóт'ана кúрочка О. П. Пп., болóтн'а кúрочка Сч., болóтн'а кúрка Ст., бóлóтна кúрóчка Л. *Porzana porzana* Scop. куро́чка малая болотная.

[куро́чка водяная] вод'анá кúрочка Крб. Хр. Нр. ВЧ. Ж. З. ЧВ. Д. Ск. П. Гд. Зг. Мл. Ст. Сч. Сл. ВГ. Зч. Брз. Ст. Чрв. Пп. Брд., вóд'анá кúрóчка Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Нр. Ж. З. 1. *Gallinula chloropus* L. камышница зеленоногая, куро́чка водяная; 2. *Porzana porzana* L. куро́чка болотная Л. Нр. Ж. З. ЧВ. Д. Сч. Ст. Сл. Сш.

[куро́чка дикая] ды́ка кúрочка (кúрка) Крб. ММ. Ср. Бк. Оч. Кв. Збр. Кр. Дц. Блк. Чуд. Брд. Шп., ды́ка кúрычка ВГ., ды́ка кúрóчка (кúрка) Тх. Мж. А. Л. Чр. Кл. Влд. Пр. Кс. 1. *Fulica atra* L. лысуха Крб. ММ. Ср. Бк. Оч. Кв. Збр. Кр. Дц. Блк. Чуд. Брд. Шп. ВГ. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс.; 2. *Tetrastes bonasia* L. рябчик Тх. Кв.; 3. *Coturnix coturnix* L. перепелка Зм.; 4. *Porzana porzana* L. погоныш обыкновенный Крб.

[кусняк] кус'н'áк ж. Мс. *Coccothraustes coccothraustes* L. дубонос.

[ласточка] лáстивка ж. ВЧ. О. Гд. Вх. Мл. Мн. Бк. Сш. К. ВД. Чк. Оч. Сл. Чрн. ВГ. Кв. Зч. Ц. Ю. Кр. Б. У. Сб. Дви. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Мр. Пп. Брд. Мш. Шп. Рв., лáстивка ж. Збр., лáстовка ж. Лк. Бл. Зм. ММ. П. Ср., лáстóвка ж. Бж. Хр. Рб. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. С. М. Ж. З. Н., лáстувка ж. Ол. Св. Бр. Брз., лáставка ж. Оз., лáсточка ж. Крб., лáстучка ж. Мс. 1. *Hirundo rustica* L. ласточка деревенская вд.; 2. *Delichon urbica* L. ласточка городская Крб. Бж. Рб. Ол. Лк. Св. Бл. Зм. Бр. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. ВЧ. О. С. М. Ж. З. ММ. Дд. В. Бх. Н. СГ. П. Ср. Вх. Вп. Зг. Мл. Мн. Бк. Ст. Сч. К. ВД. Мс. Чк. Оч. Чрн. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. Кр. Б. У. Сб. Дви. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Р. Вс. Чрв. Мр. Брд. Мш. Рв. Шп. Оз.; 3. *Riparia riparia* L. ласточка береговая Крб. Сш. К. Блк.

[ласточка городская] лáстовка город'ка Ск. *Delichon urbica* L. ласточка городская.

[ласточка местская] лáстивка мис'ка Сл. Пп. *Delichon urbica* L. ласточка городская.

[ласточка хатная] лáстовка хáтн'ажа Нр. Кл. ЧВ. Д. *Delichon urbica* L. ласточка городская.

[ласточка черная] ла́стовка чо́рна Сл. *Apus apus* L. (*Cypselus apus* L.) стри́ж.

[лебедь] ле́бид' м. Гд. Мл. Мн. Сч. Ю. Ц. Брз. Б. Сб. Двн. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Мр. Пп. Брд. Мш. Шп. Оз., ле́быд' м. Бк. Сш., ле́бэд' м. Крб. О. Ж. З. Дд. В. Бх. Н. Ск. Вх. Зг. ВД. Мс. Чк. Сл. ВГ. Кв. Збр. Зч. Кр. Д. У. Лщ. Чрн. Вс. Рв. Оз., ле́бэд' м. Бж. Хр. Олп. Рб. М. Нр. ВЧ. С. Д. ММ. П. Ср. Оч., ле́бэд' м. Тх. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М., леба́д' м. Мж. *Cygnus cygnus* L. лебе́дь клику́н.

[лебе́дянка] ле́бэд'а́нка ж. Оч. Ст., лобод'а́нка ж. Нр. Кл. Ж. З. Зг. Мн. ВГ. Б. Сб. Дц. Чуд. Грн., лобод'а́нык м. Мс. *Acanthis flammea* L. (*Carduelis flammea* L.) чече́тка.

[ле́жень] ле́жэн' м. Дд. *Sitta europea* L. попо́лзень обыкно́венный.

[леле́ка] лэ́лэ́ка м. ВЧ. Ск. Зг. Мс. Оч. Кр. Вр. Лщ. Мр. Шп. *Ciconia ciconia* L. аист бе́лый.

[ле́ляк] лел'а́к м. Бл. Зм. Бр., лёл'а́к м. Олп. Л., ли́л'а́к м. Крб. К. *Caprimulgus europaeus* L. ко́зодой.

[ле́нивец] ли́ны́вэц' м. Брз. *Caprimulgus europaeus* L. ко́зодой.

[ле́пар] ле́пар м. Л. 1. *Turdus ericetorum* L. дро́зд певчи́й; 2. *Turdus merula* L. дро́зд че́рный.

[ле́щи́новка] ли́щы́ны́вка ж. Грн. *Erithacus rubecula* L. мали́новка.

[лу́нь, боло́тный лу́нь] боло́тны́ лун' Бл. Крб. К. Ст. *Circus aeruginosus* L. лу́нь ка́мышевы́й, боло́тный.

[лы́ска] лы́ска ж. Ср. Мл. Мн. Блк. Влд. Пр. Кс. Сш. Брз. Ст. И. Вс. Оз., лы́сочка ж. У., лы́сычка ж. Крб., лы́су́ха ж. Гд., лы́су́ха Крб. 1. *Fulica atra* L. лы́су́ха Крб. Влд. Пр. Кс. Сш. Гд. Брз. Ст. И. Вс. Оз.; 2. *Motacilla alba* L. трысо́гузка бе́лая Ср. Мл. Мн. Блк.

[мазу́рок] мазу́рок м. Хр. *Passer montanus* L. воро́бей по́левой.

[мали́новка] малы́ни́вка ж. Гд. Вп. Зг. Мл. Мн. Сш. Сч. К. Чк. Чрн. Кр. Б. Ст. Дз. Дц. Чуд., малы́новка ж. Крб. Нр. Кл. Д., малы́ны́вка ж. Рв., малы́на́вка ж. Оз., малы́новка ж. Грн., малы́но́вка ж. Влд. Пр. Кс. *Erithacus rubecula* L. мали́новка, за́рянка.

[ма́рцовка] ма́рцо́вка ж. Бж. Рб. *Anas platyrhynchos* L. кря́ква.

[ме́дник] ме́дны́к м., ме́дны́ц'а ж. Мс. *Certhia familiaris* L. пи́щуха.

[ми́сюрка] ми́с'у́рка ж. Нр. *Galerida cristata* L. жа́воронок хо́хлатый.

[му́холо́вка] му́холо́вка ж. Нр. Кл. О. Ср. Гд. Вх. Вп. Мл. Мн. Бк. К. Мс. Оч. Сл. ВГ. Збр. Зч. Ц. Ю. Кр. Б. У. Двн. Дз. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Вс. Мр. Пш. Мш. Шп. Грн., му́хо-ло́вка ж. Тх. А. Л. Хл. Влд. Пр. Кс. М., му́хало́вка ж. Оз., му́хуло́вка ж. Ст., му́холо́в м. М. 1. *Muscicapa albicollis* Temm.

мухоловка-белошейка; 2. *Muscicapa hypoleuca* Pall. (*Muscicapa atricapilla* L.) мухоловка пестрая; 3. *Muscicapa parva* Bechst. мухоловка малая; 4. *Muscicapa striata* Pall. мухоловка серая.

[мышеед] мишѡјѣд м. Хр. П., мышојѣд м. Гд. ВГ. *Buteo lagopus* Brünn. канюк мохноногий.

[мышелов] мышолов м. Тх. Збр. Зч. Рв., мышáлов м. Олп. *Buteo lagopus* Brünn. канюк мохноногий.

[мышевка] мыпíвка ж. Вр. *Acrocephalus arundinaceus* L. камышевка дроздовидная.

[ночница] ночнѣц'а ж. Крб. *Certhia familiaris* L. пищуха.

[нырок] норѣц' м. Крб. Хр. Олп. Бж. О. С. Н. Ср. Вх. Зг. Мл. Мн. Бк. Сч. Оч. ВГ. Збр. Зч. Ц. Кр. Ст. Пс. Дз. И. Чуд. Мр. Пп. Брд., норѣц м. Ж. З. В. Бх. Дд., норѣц' м. ММ. П. Бх., нѡрѣц м. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М., нарѣц м. Оз., нирѣц' м. Лщ., нурѣц' м. Бр. Гд. Ст., нѡрчык м. Оз., нѡрчык м. М. Хр. В. Бх. П., нѡрчáк м. Чр., нѡрѣц м. Зм., нѣрка ж. Хл. ВЧ. М. Ср. См. Кр. Зр. Дц., норчáк м. К., нурчáк м. Лк. Мс. Брз. нырѡк м. Мж. Вх. Бк. Оч. ВГ. Р. Брд., норѡк м. С. Ст., норúшка ж. Збр., нѡрáнка ж. Л. 1. нырковые утки Лк. Зм. Бр. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. Нр. Кл. Вч. О. С. М. Дд. В. Бх. Ср. Гд. Вх. Бк. См. Оч. ВГ. Збр. Зч. Ц. Брз. Кр. Ст. Дц. Р. Брд. Оз.; 2. *Colymbus cristatus* L. (Podiceps cristatus L.) поганка большая, чемга, и 3. *Colymbus griseigena* Bodd. (Podiceps griseigena Bodd.) поганка серошекая, и 4. *Colymbus nigricollis* Brhm. (Podiceps nigricollis Brhm.) поганка черношейная, и 5. *Colymbus ruficollis* Pall. (Podiceps ruficollis Pall.) поганка малая Бл. Крб. Бж. Хр. Олп. Рб. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. ВЧ. С. М. Ж. З. ММ. В. Бх. Н. П. Ср. Вх. Мн. Бк. Зг. К. Оч. ВГ. Збр. Кр. Ст. Пс. Дз. И. Лщ. Чуд. Мр. Пп. Брд. Оз. — значения 2, 3, 4 и 5; 6. *Riparia riparia* L. ласточка береговая Хр. Л. С. Гд. Бк. Сч. Мс. Збр. Зч. Ст.

[нырок ушанка] норѣц вушáнка м. Ст. *Colymbus cristatus* L. (Podiceps cristatus L.) поганка большая, чемга.

[овсянка] вивс'áнка ж. О. Ср. Мл. Мн. См. ВД. Оч. Сл. Ц. Ю. Кр. Б. Сб. Дз. И. Вр. Блк. Чрв. Брд. Мш. Шп., овс'áнка ж. О. С. Д. ММ. В. Бх. П. Гд. Вх. Зг. Бк. Чк. ВГ. Кв. Збр. Зч. У. Двн. Пс. Чуд. Р. Мр. Рв. Шп., ѡвс'áнка ж. Хр. А. Хл. Влд. Пр. Кс. Нр. Кл. М., ѡвс'áник м. Тх., авс'áнка ж. Оз., вовс'áнка ж. ЧВ., гувс'áнка ж. Ст. 1. *Emberiza hortulana* L. овсянка садовая; 2. *Emberiza citrinella* L. овсянка желтогрудая.

[овчарик] вивчáрык м. Рв. *Hippolais icterina* Vieill. пеночка-пересмешка.

[одуд] см. удод.

[олевахá] см. волеваха.

[ольшанка] ол'шанка ж. О. Бх. Ск. ВД. Сл. Зч. Ю. У. Сб. Двн. Пс. И. Мш. Шп., вил'шанка ж. Оч. Брз. Вр. Лщ. Чрв. Вс., вил'шанка ж. Ст. *Erithacus rubecula* L. малиновка, зарянка.

[омелюх] омэл'у́х м. Зч., омэл'у́ха ж. Вр. *Bombucilla garrulus* L. свиристель.

[орябка] о́рапка ж. Тх. Л. *Tetrastes bonasia* L. рябчик.

[орёл] орёл м. Крб. Нр. Кл. ВЧ. О. С. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. Дд. В. Бх. Н. Ск. СГ. П. Ср. Гд. Вх. Вп. Зг. Мл. Мн. Бк. Сш. Сч. К. ВД. Мс. Чк. Оч. Сл. Чрн. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. Кр. Б. У. Сб. Двн. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Вс. Мр. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп. Грн. Оз., орёл м. Бж. Хр. Рб., ор'ол м. Бл. Зм., воробл м. Св., горёл м. Ст., арёл м. Оз., брёл м. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М. *Aquila* орел.

[орлица] см. горлица.

[очеретянка] очэрэт'анка ж. ВЧ. О. С. Ж. З. ММ. Н. Ср. Гд. Мл. Мн. Бк. Сч. Чк. Кв. Збр. Зч. Ц. Кр. У. Сб. Дз. Вр. Блк. Чрв. Р. Пп. Рв. Шп., очэрэт'анка ж. Вх. Сш. ВД. Сл. ВГ. Лщ. Вс., очэ'рэ'т'анка ж. Пс. И. Дц. Чуд., ђчэрэт'анка ж. Л., ђчэрэт'анка ж. Тх. Мж. А. Влд. Пр. Кс., очэ'рэ'т'нц'а ж. Мс., учэ'рэ'т'анка ж. Ст., ачэрэт'анка ж. Оз., гочырыт'анка ж. Ст., чэрэт'анка ж. Св. Крб. Бж. Хр. Олп. Рб. 1. *Acrocephalus arundinaceus* L. камышевка дроздовидная; 2. *Acrocephalus palustris* Bechst. камышевка болотная; 3. *Acrocephalus scirpaceus* Herm. (*Acrocephalus strepetus* Vieill) камышевка тростниковая — *значения 1, 2, 3 вд. кроме Мс.*; 4. *Ardea purpurea* L. цапля рыжая Мс.

[пантарка] пантáрка ж. П. Сш. *Numida meleagris* L. цесарка.

[пастух] пасту́х м. Мс., пастушóк м. Л. С. П. Мл. Мн. ВД. Мс. Кв. Збр. Ст. Вр. Р., пасту́шка ж. Оч. Дц. Чуд. 1. *Motacilla alba* L. трясогузка белая Л. С. П. Мл. Мн. ВД. Мс. Оч. Кв. Збр. Вр. Дц. Чуд. Р.; 2. *Rallus aquaticus* L. пастушок Ст.

[певень] півэ́н' м. Св. О. Гд. Вх. Сч. Мн. ВД. Чк. Оч. Чрн. Збр. Зч. Ц. Ю. Кр. У. Сб. Двн. Пс. Дз. И. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Мр. Р. Пп. Брд. Мш. Рв., півэ'н' м. ВГ. Б. Дз. Вр., півын' м. Ст., пы'вэ́н' м. ВЧ., пј́вэ́н' м. Нр. С. ЧВ. ММ. Дд. Бх. Н. Ск. Ср. Зг., пј́вэ́н' м. Вп. Мл. Бк. Сл. Кв., півэ́н' м. Крб. Бж. Хр. Олп. Рб. Тх. Мж. А. Л. Чр. Влд. М. *Gallus domesticus* петух.

[пекач] пéкач м. Крб. Бж. Хр. Рб., пéкул' м. Олп., пéкур м. Бл., пéкус м. Лк. 1. *Rallus aquaticus* L. пастушок; 2. *Gallinago gallinago* L. бекас.

[перепелка] пэрэпíлка ж. О. Зг. Мл. Мн. Бк. Чк. Оч. Сл. Кв. Ц. Брз. Кр. У. Сб. Ст. Дз. Вр. Дц. Пп. Шп. Грн., пэрэ'пíлка ж. Вх. ВГ. Б. И. Брд. Мш., пырыпíлка ж. Мс., пэ'рэ'пíлочка ж. Чуд., пэ́рэпéлка ж. Ж. З., пэ́рэпј́елка ж. Нр. М. Д. ЧВ., пэрэпј́лка ж. Крб. С. ММ. П. Ср., пэ́рэпј́лка ж. Олп. Тх. Хл., пэрэпэ́лц'а ж. ВЧ. Бх. Гд. Мл. Сш. Сч. К. ВД. Зч.

Ю. Двн. Пс. Дз. Лщ. Блк. Чрв. Р. Вс. Оз., пэрэпэлыца ж. Влд. Пр. Кс. Нр. Кл. Дд. В. Ск., пэрэпэлыца ж. Бж. Рб. А. Л., парепалыца ж. Тх. Мж., пэрэпэл м. Оч. Зр. *Coturnix coturnix* L. перепелка.

[перепелятник] пэрэпэл'атнык м. Ст. *Accipiter nisus* L. ястреб перепелятник.

[петух] питу́х м. Оч. *Gallus domesticus* петух.

[печкур] пичкúр м. Вс. Грн., пэчкúр м. Бж. Хр. Олп. Рб.

1. *Upaia upaia* L. ласточка береговая Бж. Хр. Олп. Рб. Вс.;

2. *Delichon urbica* L. ласточка городская Грн.

[пикун] пікун м. Бж. Рб. *Apus apus* L. (*Cypselus apus* L.) стриж черный.

[пирныкоза] пирны́коза ж. Зч. Дц., впирны́коза ж. Вр. 1. *Colymbus cristatus* L. (*Podiceps cristatus* L.) поганка большая, чемга; 2. *Colymbus griseigena* Bodd. (*Podiceps griseigena* Bodd.) поганка серошекая; 3. *Colymbus nigricollis* Brhm. (*Podiceps nigricollis* Brhm.) поганка черношейная; 4. *Colymbus ruficollis* Pall. (*Podiceps ruficollis* Pall.) поганка малая.

[пищу́ха] пыщу́ха ж. Вр. вероятно, *Certhia familiaris* L. пищуха.

[пли́ска] плы́ска ж., плы́сочка ж. Ол. Св. Крб. Нр. Кл. Ж. З. Ск. Зг. Сч. К. Чк. Кв. Зч. Ц. Ю. Брз. У. Сб. Двн. Ст. Дз. И. Лщ. Грн. Оз., плы́с'ка ж. Дд., плы́ска ж. Бл. Бж. Хр. Олп. Рб., плы́савка ж. Н. ВГ., плы́ставка ж. М. *Motacilla alba* L. трясогузка белая.

[пли́ска желтая] плы́ска жо́вта Хр. *Motacilla flava* L. трясогузка желтогрудая.

[подгара́вка] путгара́вка ж. Лк. *Fulica atra* L. лысуха.

[подкы́дыха] пйткы́дыха ж., пйткуды́ха ж. Мс. *Cuculus canorus* L. кукушка.

[подпаде́мка] пйтпаде́ом м. Сл., пйтпаде́омка ж. Хр. путпаде́омка ж. Зм., путпаде́анка ж. Бж. *Coturnix coturnix* L. перепелка.

[подшо́пник] путшо́пник м. Олп. *Troglodytes troglodytes* L. крапивник.

[ползуно́к] повзуно́к м. Гд. Зч. Дз. Вр. Блк. Мш., павзуно́к м. Оз., повзучка ж. К., по́взык м. Крб. С. Вх. Чк. Оч. Брз. Вр. *Sitta europaea* L. поползень обыкновенный.

[попуга́й] попуга́й м. Ол. Лк. Св. Бл. Зм. Бр. Нр. Кл. ВЧ. О. С. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. Дд. В. Бх. Н. Ск. К. ВД. Чк. Оч. Сл. Чрн. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Кр. Б. У. Сб. Двн. Пс. Дз. И. Вр. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Вс. Мр. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп. Грн., по́пуга́й м. Тх. Мж. А. Л. Чр. Влд. Пр. Кс. М., папуга́й м. Оз., пу́пуга́й м. Мс. Брз. Ст. 1. *Psittacus* попуга́й ед.; 2. *Bubo bubo* L. филин Бл. Нр. Кл. Мс.

[посви́тетёлка] посви́с'т'ёлка ж. Олп. *Coturnix coturnix* L. перепелка.

[посметюха] посмйт'уха ж. О. С. Н. Гд. Ср. Вх. Зг. Мл. Бк. Сш. Сч. К. ВД. Чк. Оч. Сл. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. Кр. Б. У. Сб. Пс. Дз. И. Вр. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Вс. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп., пусмйт'уха ж. Мс., посмйтн'уха ж. Ст., посмит'уха ж. Чрн. Мр., пѳс'мѳт'уха ж. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. Ж. З. Д. В. П. ВЧ., пос'мѳтуха ж. Нр. Кл. ММ., пос'мѳт'уха ж. Двн., посмйт'ух м. Мл., пѳс'мѳт'ух м. Мж., пѳс'мѳтник м. Тх., посмѳтнык м. Ск., посмѳт'уха ж. Бл., посмѳт'ух м. Ол. Лк., посмѳтныха ж. Бх., пасмѳтушка ж. Оз. *Galerida cristata* L. жаворонок хохлатый.

[призимнюха] прызымн'уха ж. Грн. *Parus coeruleus* L. лазоревка.

[просяник] прос'аник м. Бл. Бр. Олп. Тх., прос'анка ж. О. Мл. Мн. Мс. Сл. Кв. Ц. Пп. Брд. Мш., просојѳд м. Бр., прос'ан'ук м. Зм., прос'аница ж. Зм. 1. *Passer domesticus* L. воробей домовый и 2. *Passer montanus* L. воробей полевой Бл. Бр. Олп. Зм. Тх.; 3. *Emberiza calandra* L. овсянка просянка О. Мл. Мн. Мс. Сл. Кв. Ц. Пп. Брд. Мш.

[пугай] пугáй м. М. 1. *Ixobrycnus minutus* L. выпь малая; 2. *Botaurus stellaris* L. выпь большая.

[пугач] пугач м. Лк. Бл. Зм. Бр. Крб. Чр. Влд. Пр. Кс. Нр. Кл. ВЧ. О. С. Ж. З. ЧВ. Д. Дд. Бх. Н. Ск. П. Вх. Ви. Зг. Бк. Сш. Сч. Чк. Оч. Сл. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Брз. Кр. Б. У. Сб. Двн. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Дц. Чуд. Мш. Рв. Пп. Чрв. Р. Вс. Шп. Грн. Оз., пугáч м. Бж. Хр. Олп. Рб. Мл. Мн. *Bubo bubo* L. филин.

[пустельга] пýстол'га ж. Зм. *Falco tinnunculus* L. пустельга обыкновенная.

[пчелоедка] пчолојйтка ж. Брз., бджолојйтка ж. Ст. *Megeops apiaster* L. щурка золотистая.

[пшениянка] пшон'анка м. Мс. *Emberiza calandra* L. овсянка просянка.

[рекша] рѳкша ж. Бх. Грн. *Coracias garrulus* L. сизоворонка.

[ремез] рѳмѳз м. Зм. ВЧ. С. ММ. Ж. З. Н. П. Сш. Збр. Зч. Брз. Кр. Шп. Оз., рѳмѳз м. Бл., рѳмѳз м. Мж. Л. М., рѳмѳс м. Вх., рѳмус м. Сб., рѳмѳзѳк м. Хр., рѳмѳз' ж. Крб. *Remiz pendulinus* L. ремез.

[рыбоедка] рыбојйтка ж. ВГ. *Alcedo atthis* L. зимородок.

[рыболов] рыбѳлов м. Св. Лк. Бр. ММ. Вх. Мл. Чк. Зч. Ц. Дз. П., рыѳлов м. Тх. Бх. Дд. Ск. Зг., рыбуѳлов м. Збр., рыѳлѳвчик м. Л. Ж. З. П., рыѳловнык м. В., рыѳловка ж. Дц. Брд. Чуд., рыбáк м. П., рыбáк м. Брз. К., рыбачѳк м. Дд. Ст. Лщ., рыбáл'чык м. Рв., рыбáлочка м. Гд. 1. *Alcedo atthis* L. зимородок Св. Лк. Бр. Тх. Л. ММ. Дд. В. Бх. П. Гд. Вх. Зг. Мл. Ск. К. Чк. Збр. Зч. Ц. Брз. Ст. Лщ. Дз. Чуд. Рв. Пп. Брд.; 2. *Sterna hirundo* L. крачка речная Ж. З.; 3. *Sterna albifrons* Pall. крачка малая Ж. З.

[**рябчик**] ра́пчик *м.* Мж. А. Нр. М. Ж. З. Д. ММ. Дд. В. Бх. Ск. П., ра́пчык *м.* Ср. Мс. Збр. Брз. Лщ. Пп. Рв., р'а́пчик *м.* Бл. Зм. Бр. Хл. ВЧ. О. С. Гд. Сш. Мл. Мн. Бк. Сл. Чк. Оч. Чрн. Зч. Ц. Ю. Б. У. Двн. Пс. Дз. И. Дд. Блк. Чуд. Чрв. Мр. Брд. Мш. Шп. Оз., рапчýн *м.* ЧВ. *Tetrastes bonasia* L. рябчик.

[**свищ**] свыщ *м.* Двн., свищ *м.* Чр. *Anas penelope* L. свиязь.

[**селезень**] сэлээн' *м.* Крб. ВЧ. О. ЧВ. ММ. Н. Ср. Вх. Оч. Кв. Б. И. Чуд. Пп. Брд., сэлэ'ээн' *м.* Дд. Шп., селезен' *м.* Бл., селѣзѣн' *м.* Тх. Хл. Влд. Пр. Кс., селѣз'бн *м.* Бж. Хр. Олп. Рб. селезень.

[**селюх**] сэл'у́х *м.* Св. селезень.

[**сивора́кша**] сывора́кша *ж.* Ср. Чк. Зч. Сб., сивора́кша *ж.* Крб. Брз., сыводра́ка *ж.* Пр. Кл. Сл. Ж. З. Бх. Н. Ск. П. Зг. Бк. Сч. К. Кв. Збр., сиводра́ка *ж.* Бр., сиводра́ка *ж.* Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. П. М., сывондра́ка *ж.* ЧВ. ММ. Дд., сывора́ка *ж.* Сш., сивокра́ка *ж.* Бл. Зм., сын'окра́к *м.* Ст., сиводра́ка *ж.* Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. П., сѣмондра́ка *ж.* Д., шывора́кша *ж.* ВГ. Ю. Брз., шувэ́рэкша *ж.* Оч. *Coracias garrulus* L. сизоворонка.

[**синица**] сыны́ца, сыны́чка *ж.* Ол. Лк. Св. С. ММ. В. Бх. Н. СГ. П. Ср. Гд. Вх. Вп. Зг. Мл. Мн. Бк. Сш. Сч. К. ВД. Мс. Чк. Оч. Сл. Чрн. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. Б. У. Сб. Двн. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Вс. Мр. Пп. Бч. Мш. Рв. Шп. Грн. Оз., сыны́ца, сыны́чка *ж.* Влд. Пр. Кс., сыны́ца, сыны́чка *ж.* Нр. Кл. Ж. З. Чв. Д. Дд. Ск., си-ны́ца, сини́чка *ж.* Бл. Зм. Бр. Крб. Хр. Олп. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. М. 1. *Parus major* L. синица большая *вд.*, *исключая* Хр. Олп.; 2. *Parus palustris* L. гаичка серая болотная *вд.*; 3. *Parus ater* L. синица московка *вд.*; 4. *Aegithalos caudatus* L. длиннохвостая синица *вд.*; 5. *Parus coeruleus* L. лазоревка *вд.*, *исключая* Грн.; 6. *Parus cristatus* L. синица хохлатая Ол. Лк. Св. Бл. Зм. Бр. Мж. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. Нр. Кл. ВЧ. О. С. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. Дд. В. Бх. Н. Ск. СГ. П. Ср. Гд. Вх. Вп. Зг. Мл. Мн. Бк. Сч. К. ВД. Мс. Чк. Сл. Чрн. ВГ. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. Б. У. Сб. Двн. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Лщ. Блк. Чрв. Р. Вс. Мр. Мш. Рв. Грн.

[**синица великая**] сыны́ца вѣлы́ка О. Чрв. Пп. Мш. *Parus major* L. синица большая.

[**синица чубатая**] сыны́ца чуба́та Сш. Оч. Кв. Кр. Дц. Чуд. Пп. Бч. Шп. Оз., си́ни́ца чуба́та Тх. А. М. *Parus cristatus* L. синица хохлатая.

[**синю́ха**] сян'у́ха *м.* Хр. Олп., сын'у́га *ж.* Крб. *Coracias garrulus* L. сизоворонка.

[**синявка**] сын'авка *ж.* Бл. *Alcedo atthis* L. зимородок.

[ситка] сѣтка, сѣточка ж. Зм. Бр. Бк., сѣтка ж. Нр. Кл. Сл. ЧВ., осѣтка ж. П., сѣтка, сѣточка ж. Л. Чрв. Влд. Пр. Кс. 1. Motacilla alba L. трясогузка белая *ед.*; 2. Motacilla flava L. трясогузка желтогрудая Л. Чр.

[скворец] скорѣц м. Хр. Sturnus vulgaris L. скворец обыкновенный.

[скиглица] скѣглицѣ а ж. Оч. 1. Larus minutus Pall. чайка малая; 2. Larus ridibundus L. чайка обыкновенная.

[скопа] скабá ж. Бл. Pandion haliaëtus L. скопа.

[сломка] слѣмка ж. Бл. Scolopax rusticola L. вальдшнеп.

[слуква] слуквá ж. П., слукá ж. Зм. Бр. Бл. Олп. Л., слухвá ж. Грн. Scolopax rusticola L. вальдшнеп.

[смердюха] смѣрд'ухá ж. П. Брз. Urupa erops L. удод.

[сметюх] с'мѣт'ух м. Л. Чр. ЧВ. Ск., с'мѣт'ук м., с'мѣт'ушка ж. Хр. А., с'мѣт'ушѣк м. Влд. Пр. Кс. Galerida cristata L. жаворонок хохлатый.

[смовж] смовж ж. Л. П. Sitta europea L. поползень обыкновенный.

[смолдик] смѣлдык м. К. Coccothraustes coccothraustes L. дубонос.

[снегирь] снѣгѣур м. ВЧ. С. Н. Гд. Вх. Вп. Зг. Мл. Мн. Бк. Сч. К. Вд. Мс. Чк. Оч. Сл. Чрн. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. Кр. Б. У. Сб. Двн. Пс. Дз. И. Вр. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Р. Пп. Мш. Рв. Шп. Грн. Оз., снѣгѣур м. Хр. Тх. Мж. А. Л. Чр. Влд. Пр. Кс. Нр. Кл. М. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. П. Ср. Ск., снѣгѣурка ж. Бж. Хр. Олп. Рб., снѣгѣурка ж. Ст., с'н'агѣур м. Бл., с'н'агѣурчик м. Зм., снѣгѣур м. Оп. 1. Pyrrhula pyrrhula L. снегирь *ед.*; 2. Parus major L. синица большая Хр. Олп.

[сова] совá ж. Лк. Бл. Зм. Бр. Крб. О. С. ММ. Н. П. Ср. Вх. Мл. Мн. Бк. ВД. Чк. Сл. Кв. Зч. Ц. Ю. Кр. Б. Сб. Двн. Пс. Дз. И. Дц. Чуд. Чрв. Р. Пп. Брд. Мш. Шп. Грн., совá ж. Бж. Хр. Олп. Рб. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М., савá ж. Оз., сувá ж. Св. Гд. Мс. Брз. У. Ст. Дз. Вр. 1. Strix aluco L. неясыть серая *ед.*; 2. Tyto tyto Scop. сипуха *ед.*; 3. Asio otus L. сова ушастая *ед.*; 4. Asio flammeus Pontop. сова большая *ед.*; 5. Athene noctua Scop. сыч домовый Тх. Л. Грн.; 6. Bubo bubo L. филин Л. Грн.

[сова великая] совá вали́ка Олп. Strix aluco L. неясыть серая.

[сова малая] совá малá Олп. Athene noctua Scop. сыч домовый.

[сова ушастая] вушáта совá Л. П. Asio otus L. сова ушастая.

[сокол] со́кол м. Крб. Хр. С. Ж. З. ММ. П. Ср. Бх. Оч. Кв. Збр. Зч. Ц. Двн. Шп., со́кол м. Бж. Олп. Рб. Тж. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. П., со́кол м. Л., со́кил м. Гд. Вх. ВД.

ВГ. Ю. Брз. Кр. Б. Сб. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Дц. Чуд. Чрв. Р. Брд. Мш. Шп. *Falco peregrinus* Tunst. сокол сапсан.

[соловей] соловѣ́ж *м.* Ол. Лк. Св. Бл. Зм. Бр. Крб. ВЧ. О. С. Ж. З. ММ. Н. Ск. СГ. П. Ср. Гд. Вх. Вп. Зг. Мл. Мн. Бк. Сш. К. Вд. Чк. Оч. Сл. Чрн. ВГ. Кв. Зч. Ц. Ю. Кр. Б. У. Сб. Двн. Пс. Дз. И. Вр. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Вс. Мр. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп. Грн., соловѣ́ж *м.* Бж. Хр. Олп. Рб. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М., суловѣ́ж *м.* Р., сулувѣ́ж *м.* Мн. Збр. Брз. Ст., салавѣ́ж *м.* Оз. *Luscinia luscinia* L. соловей восточный.

[сорока] соро́ка *ж.* Ол. Лк. Св. Бл. Зм. Бр. Крб. Нр. Кл. ВЧ. О. С. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. Дд. В. Бх. Н. Ск. СГ. П. Ср. Гд. Вх. Вп. Зг. Мл. Мн. Бк. Сш. Сч. К. ВД. Чк. Оч. Сл. Чрн. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Кр. Б. У. Сб. Двн. Пс. Дз. И. Лщ. Вр. Дц. Блк. Чуд. Р. Вс. Мр. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп. Грн. Оз., со́ро́ка *ж.* Бж. Хр. Олп. Ро. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М., со́ро́ка *ж.* Дз., суро́ка *ж.* Мс. Брз. Ст. *Pica pica* L. сорока.

[сорокопуд] сорокопу́д *м.* Крб. Нр. Кл. ВЧ. О. С. Ж. З. ЧВ. ММ. Дд. В. Бх. Н. Ск. СГ. Ср. Гд. Вх. Вп. Зг. Мл. Мн. Бк. Ст. Сч. ВД. Чк. Оч. Сл. ВГ. Кв. Збр. Зч. Брз. Кр. У. Сб. Двн. Ст. Вр. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Вс. Мр. Пп. Брд. Мш. Шп., со́ро́кѣ́пу́д *м.* Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М., сорокапу́д *м.* Б. Дз., саракапу́д *м.* Оз., сурукупу́т *м.* Мс. 1. *Lanius collurio* L. сорокопуд жулан; 2. *Lanius exubitor* L. сорокопуд серый; 3. *Lanius minor* L. сорокопуд чернолобый.

[сойка] со́ја *ж.* Ол. Зм. Кр. Бж. Хр. Рб. Тх. Мж. А. Л. Чр. Влд. Пр. Кс. С. Дд. Бх. Зг. Бк. Мс. Дд., со́ја *ж.* Лк. Св. Бл. Нр. Кл. ВЧ. О. М. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. В. Н. СГ. Гд. Вх. Вп. Мл. Мн. Сш. Сч. К. ВД. Чк. Оч. Сл. Чрн. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. Кр. Б. У. Сб. Двн. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Дщ. Блк. Чуд. Чрв. Р. Вс. Мр. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп. Грн., со́ја *ж.* Олп., суы́ка *ж.* Оз. *Garrulus glandarius* L. сойка.

[стервятник] стервѣ́ятник *м.* Хр. *Accipiter gentilis* L. ястреб тетереятник.

[стернадка] штѣ́ринѣ́тка *ж.* Тх. Л. *Emberiza* овсянка.

[стриж] стры́ж *м.* Крб. Нр. ВЧ. О. С. Ж. З. Д. ММ. Н. Гд. Мл. Мн. Сш. К. ВД. Мс. Сл. ВГ. Збр. Зч. Ц. Ю. Кр. Б. У. Двн. Пс. Дз. И. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Вс. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп. Грн. Оз., стриж *м.* Тх. Мж. Л. А. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М. 1. *Arus arus* L. стриж Крб. Тх. Мж. А. Л. Хл. Влд. Пр. Кс. ВЧ. М. Ж. З. О. С. ММ. Н. Гд. Мл. Мн. Сш. Мс. К. ВД. Сл. ВГ. Збр. Зч. Ц. Ю. Кр. Б. У. Двн. Пс. Дз. И. Лщ. Дц. Чуд. Чрв. Вс. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп. Грн.; 2. *Caprimulgus europaeus* L. козодой Нр. Ж. З. Д. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Вс. Пп. Рв. Шп.; 3. *Riparia riparia* L. ласточка береговая Нр. Д.

[сыч] сыч м. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. Нр. Кл. ВЧ. О. М. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. Дд. Бх. Н. Ск. Вп. Зг. Мл. Мн. Бк. Сш. Сч. К. ВД. Чк. Оч. Сл. Зч. Ц. Ю. Брз. Б. У. Двн. Ст. Дз. Лщ. Чрв. Вс. Пп. Брд. Рв. Мш. Шп. Оз., сычык м. Крб. Бж. Гд. Мс. *Athene noctua* Scop. сыч домовый.

[сычка белая] сычка бѣла Л. *Motacilla alba* L. трясогузка белая.

[сычка жёлтая] сычка жѳвта Л. *Motacilla flava* L. трясогузка желтогрудая.

[тѳпка] т'ѳпка. т'ѳпучка ж. Св. *Motacilla flava* L. трясогузка желтогрудая.

[тетеря] тѳтѳра ж. ВЧ. О. П. Ср. Мн. ВД. Ц. Ю. К. Пс., тѳтѳр'а ж. Бк. У. Вр. Мш., тѳтѳра ж. Бж. Рб. Л. Чр., тытѳра ж. И., тѳтѳрив м. Гд. Мл. Мс. Сл. Б. Пп. Рв., тѳтѳрыв м. Вх., тѳтѳрук м. Ол. Крб. Нр. С. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. Дд. Н. Ск. СГ. П. Вп. Сш. Сч. Чк. Чрн. Збр. Зч. Брз. Сб. Лщ. Вс. Мр. Грн. Оз., тѳтѳр'ук м. Ол. Лк. М., тѳ"тѳ"рук м. К., тѳтѳр м. Дз. Чуд., тѳтѳрка ж. Зм., тѳтѳрук м. Бр., тѳтѳрив м. Ст., тѳтѳрук м. Олп. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. М., тытырук м. Мс., титерук м. Х. 1. *Lyrurus tetrix* L. тетерев Ол. Крб. Лк. Зм. Бр. Бж. Олп. Рб. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. ВЧ. О. М. Нр. С. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. Дд. Н. Ск. СГ. П. Ср. Гд. Вх. Вп. Мл. ВД. Мн. Сш. Сч. К. Мс. Чк. Сл. Чрн. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. К. Б. У. Сб. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Лщ. Дц. Чуд. Вс. Мр. Пп. Мш. Рв. Грн. Оз.; 2. *Tetrao urogallus* L. глухарь Тх. Чр. М. П. Вп. Бк. Мс. Грн.

[травянка] трав'анка ж. Зм. Гд. Мл. Мн. ВД. Сл. Зч. Ц. Ю. Сб. Пс. Дз. И. Дц. Чуд. Мш. 1. *Saxicola rubetra* L. чеканчик луговой Гд. Мл. Мн. ВД. Сл. Зч. Ц. Ю. Сб. Пс. Дз. И. Дц. Чуд. Мш.; 2. *Anas crecca* L. чирок-свистунок Зм.

[трапатюха] трапат'уха ж. Бл. *Alauda arvensis* L. жаворонок полевой.

[трумкач] трумк'ач м. Бх. *Corvus corax* L. ворон.

[трясогузка] тр'асог'уска ж. Крб. Гд. Сл. Дз. Вс., трасог'уска ж. Б., трѳсѳг'уска ж. Влд. Пр. Кс., тр'асог'уз м. М. Бх., трас'уха ж. Крб. 1. *Motacilla alba* L. трясогузка белая; 2. *Motacilla flava* L. трясогузка желтогрудая.

[туркалка] т'уркавка ж. Бл. ЧВ. Бх. Зг., т'уркалка ж. С. М. Брз., тур'укалка ж. Олп., турк'ѳтка ж. Брз. *Streptopelia turtur* L. горлица.

[удод] ѳдуд м. Влд. Пр. Кс. Нр. ВЧ. С. Д. Н. Гд. Зг. Бк. Вп. К. Сч. ВД. Чк. Оч. Сл. ВГ. Збр. Ц. Ю. Брз. Б. У. Сб. Двн. Пс. Дз. И. Вр. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Вс. Пп. Мш. Грн. Оз., ѳдут м. Ср. Вх. Кр. Дз. Рв., ѳдѳд м. О. Ск. Мл. Мн., ѳдыд м. Ж. З. Мс., удѳд м. Зч., удѳд м. Крб. Олп. А. Л. Чр. ММ. П., вдѳд м. Тх. Мж. Хл. М., овдѳт м. Бл.,

овдѣт м. Бж. Хр. Рб., овдѣт м. Зм., вѣвдот м. Бр., вѣдѣд м. ЧВ., удѣд м. Лк. *Uruba eorops* L. удод.

[утка] вѣтва ж. Св. Хр. Олп., ѣтва ж. Оз. *Anas acuta* L. утка.

[утка дикая] вѣтва дѣкажа Олп. *Anas platyrhynchos* L. кряква.

[утка чѣрная] вѣтва чѣрна Олп. *Spatula clypeata* L. широконоска.

[филин] хвѣлин м. Хр. О. ЧВ. *Bubo bubo* L. филин.

[хазарка] хазарка ж. Оч. *Gavia arctica* L. (*Colymbus arcticus* L.) гагара чернозобая.

[хвѣткалка] хвѣткалка ж. Оз. *Coturnix coturnix* L. перепелка.

[хвищик] хвищик м. *Oenanthe oenanthe* L. каменка обыкновенная.

[цапля] чѣпл'а ж. Лк. Св. Бр. Бж. Хр. Олп. Рб. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. ВЧ. О. С. М. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. В. Бх. Н. Ск. П. Ср. Гд. Зг. Вх. Мл. Мн. Сч. Бк. Сш. К. ВД. Мс. Чк. Оч. Сл. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ю. Брз. Кр. Б. У. Сб. Двн. Пс. Дз. И. Вр. Лщ. Дц. Чрв. Чуд. Р. Вс. Мр. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп. Грн. Оз., чѣпл'а ж. Ол. Зм. Крб. Нр. Кл. Бх. Ср. Мл. Мн. Оч. Кр. Ц. Ст. Дз. Брд. 1. *Egretta alba* L. большая белая цапля и 2. *Egretta garzetta* L. малая белая цапля Бж. Хр. Олп. Рб. Тх. А. Л. Мж. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. О. С. М. Ж. З. ММ. Бх. Ск. Ср. Гд. Вх. Мл. Мн. Бк. Сш. Оч. Сл. ВГ. Кв. Збр. Зч. Чк. Кр. Б. У. Сб. Двн. Пс. И. Лщ. Дц. Р. Вс. Пп. Брд. Мш. Шп. Грн.; 3. *Ardea purpurea* L. цапля рыжая Ол. Лк. Св. Зм. Бр. Тх. А. Л. Чр. Хл. М. Ж. З. ЧВ. Д. Нр. Кл. ВЧ. О. В. Бх. Н. Ск. СГ. Ср. П. Гд. Вх. Зг. Мл. Мн. Бк. Сш. К. ВД. Мс. Сл. Кв. Зч. Ц. Ю. Брз. Кр. Б. У. Сб. Двн. Ст. Дз. Вр. Лщ. Чрв. Чуд. Р. Вс. Брд. Мр. Пп. Мш. Рв. Шп. Грн. Оз.

[цапля белая] бѣла чѣпл'а Дз. Чуд. Чрв. 1. *Egretta alba* L. большая белая цапля; 2. *Egretta garzetta* L. малая белая цапля.

[цвиркун] цвиркун м. Бк. Сч. Збр. Кр. Дц. Чуд. Брд., цвиркун м. Ср. 1. *Passer montanus* L. воробей полевой; 2. *Passer domesticus* L. воробей домовый.

[цесарка] цѣсарка ж. Х., цацарка ж. Бж. Рб. *Numida meleagris* L. цесарка.

[чайка] чѣйка ж. вд. 1. *Lariformes* чайки вд.; 2. *Larus minutus* Рап. чайка малая Крб. Бж. Хр. Рб. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. О. М. Ж. З. ММ. Бх. Н. Ср. Гд. Вх. Мл. Мн. Бк. К. ВД. Чк. Сл. ВГ. Кв. Зч. Ц. Ю. Кр. Б. У. Сб.

Двн. Ст. Дз. Вр. Дц. Чуд. Чрв. Р. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп. Оз.; 3. *Larus ridibundus* L. чайка обыкновенная Зм. Бж. Крб. Хр. Рб. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. О. М. Ж. З. Ск. Бх. П. Ср. Вх. Вп. Мл. Мн. Бк. Сч. К. ВД. Чк. Оч. Сл. Чрн. ВГ. Збр. Зч. Ц. Ю. Кр. У. Двн. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Мр. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп.; 4. *Vanellus vanellus* L. чибис Крб. Олп. О. ММ. М. Ср. Гд. Вх. Мл. Мн. Бк. Сч. К. ВД. Чк. Сл. ВГ. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. Кр. У. Сб. Ст. Двн. Пс. Дз. И. Вр. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Пп. Брд. Мш. Шп. Грн.; 5. *Larus fuscus* L. клуша Оз.

[чайка великая] ча́йка веля́ка Ст. *Larus ridibundus* L. чайка обыкновенная.

[чайка водяная] ча́йка вод'анá Чк. Пп. 1. *Larus ridibundus* L. чайка обыкновенная; 2. *Larus minutus* Pall. чайка малая.

[чайка малая] ча́йка малá Ст. *Larus minutus* Pall. чайка малая.

[чайка полевая] ча́йка пол'ова́ Чк. Пп. *Vanellus vanellus* L. чибис.

[чапля] см. цапля.

[чекалка] че́калка ж. Чр. Зг., чо́кавка ж. ЧВ., чо́калка ж. Л., чы́калка ж. К. 1. *Coccothraustes coccothraustes* L. дубонос Зг.; 2. *Oenanthe oenanthe* L. чеккан каменка Л. Чр. К. ЧВ.

[чекан] че́кан м. Крб. 1. *Lanius collurio* L. сорокопуд жулан; 2. *Lanius exhibitor* L. сорокопуд серый; 3. *Lanius minor* L. сорокопуд чернолобый.

[червоногрудка] че́рвоногру́тка ж. Мр. *Pyrhula pyrrhula* L. снегирь.

[червончик] чирво́нчик м. Нр. Кл. *Acanthis cannabina* L. (*Carduelis cannabina* L.) коноплянка.

[чернобусел] чорнобу́с'ёл м. Бж. Рб. *Ciconia nigra* L. аист черный.

[черногуз] черногу́з м. Кл. П. Вп. Мл. Чк. Брз. Вр. 1. *Ciconia ciconia* L. аист белый Кл. П. Вп. Чк.; 2. *Ciconia nigra* L. аист черный Мл. Бз. Вр.

[чернодуб] чорноду́б м. Сш. *Turdus merula* L. дрозд черный.

[чернокос] чорнокос́ м. П., чорнокис́ м. Грн. *Turdus merula* L. дрозд черный.

[черня] че́рн'а ж. Бл. Крб. *Aythia* (*Nyroca*) чернеть.

[чечётка] чычэ́тка ж. О. Чк. Сл. Зч. У. Двн. Чуд. Шп., чычо́тка ж. Брд., чичо́тка ж. Нр. Кл., чэчо́тка ж. Н. Сл. С., чэчэ́тка ж. Ю. Чрв. 1. *Acanthis flammea* L. (*Carduelis flammea* L.) чечетка О. Сл. Двн.; 2. *Oenanthe oenanthe* L. чеккан каменка Нр. Кл. С. Н. Чк. Зч. Ю. У. Чуд. Чрв. Шп.

[чибис] чыбыс́ м. Ст. *Vanellus vanellus* L. чибис.

[чижик] чыж, чы́жык м. Ол. Лк. Св. Бл. Зм. Бр. Крб. Бж. Хр. Олп. Рб. О. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. Дд. В. Бх. Н. Ск. СГ. П. Ср. Гд. Вх. Вп. Зг. Мл. Мн. Бк. Сш. Сч. К. ВД. Мс. Чк. Оч.

Чрн. Сл. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. Кр. Б. У. Сб. Двн. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Вс. Мр. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп. Грн. Оз., чиж, чйжик м. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. Нр. Кл. ВЧ. С. М., шчыжык м. Бж. Рб. 1. *Carduelis spinus* L. чиж *вд.*; 2. *Carduelis carduelis* L. щегол Бж. Рб.

[чирка] чырка ж. Лк. Бл. Крб. Н. Гд. Мл. Сш. К. Мс. ВД. Оч. Кв. Збр. Зч. Ц. Брз. Б. У. Сб. Двн. Ст. Дз. Вр. Дц. Блк., чйрка ж. Тх. Мж. А. Л. Чр. Влд. Пр. Кс. М. Ж. З., чира́нка ж. ВЧ. Л. Сл., чыро́нка ж. ВГ., чыр м. Чуд., чырык м. Вх., журучо́к м. Лк. Ск. Зг., чирэ́ц м. (самец) Олп., чыри́да ж. Зм. Бр. Олп. Бж. Хр. Рб., чира́к м. Бх. Ск. Зг., чырик м. Бх., чиро́к м. Ст., чыры́чка ж. Крб. Оз., чыри́чка ж. Дд. 1. *Anas crecca* L. чирок-свистунок; 2. *Anas querquedula* L. чирок-тре-скунок.

[чокал великий] чо́кал вѣлі́кі Л. *Coccothraustes coccothraustes* L. дубонос.

[чубарик] чуба́рик м. Ж. З., чуба́рка ж. Брз., чуба́рочка ж. Дд., чубка́рик м. Кк. *Galerida cristata* L. жаворонок хохлатый.

[швачка] шва́чка ж. Нр. *Acrocephalus arundinaceus* L. камы-шевка дроздовидная.

[шиворакша] см. сиворакша.

[шилохвость] шило́хвост м. Крб., шылохвостка ж. Зч. Ст., пылохвйстка ж. Ст. *Anas acuta* L. шилохвость.

[широконос] широконо́с м. Бх., широконо́ска ж. Крб., широконо́с м. О. Сб. *Anas clypeata* L. (*Spatula clapeata* L.) широко-носка.

[шишкаръ] шышка́р м. О. С. Ср. Гд. Вх. Вп. Зг. Мл. Мн. Бк. Сш. Сч. К. ВД. Чк. Оч. Сл. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Кр. Б. У. Сб. Двн. Ст. Пс. Дз. Вр. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Вс. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп. Грн., шишка́р м. Хл. Нр. Кл. М. ЧВ. Д. ММ. Дд. В. Бх. Ск., шушка́р м. Мс. *Loxia curvirostra* L. клест еловик.

[шпак] шпак м. *вд.* *Sturnus vulgaris* L. скворец обыкновенный.

[штернадка] см. стернадка.

[шуляк] шу́л'ак м. Крб. Бж. Рб. Нр. О. Бх. Н. П. Ср. Гд. Мш. Сч. К. ВД. Оч. Сл. ВГ. Кв. Зч. Ю. Брз. Б. У. Сб. Двн. Ст. Пс. Дз. И. Лщ. Дц. Чуд. Чрв. Р. Вс. П. Брд. Мш. Рв. Шп., шул'ак м. Бр. К. Вр. Грн., шу́лик м. Влд. Пр. Кс. Бх. Ск. П. Сш., шу́лика м. Вр., шу́лика м. ЧВ. Вх. Сш. Чк., шул'ака м. Лк. Збр., шуле́ка м. Св., шуле́к м. Ол. 1. *Circus aeruginosus* L. лунь камышевый, болотный; 2. *Accipiter gentilis* L. ястреб тетеревятник Ол. Лк. Св. Бр. Крб. Бж. Рб. Влд. Пр. Кс. О. ЧВ. Бх. Н. Ск. П. Ср. Сш. Гд. Вх. Сч. К. ВД. Чк. Оч. Сл. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ю. Брз. Б. У. Сб. Двн. Ст. Пс.

Дз. И. Вр. Дц. Чуд. Чрв. Р. Вс. Пп. Бч. Мш. Шп. Грн.; 3. *Accipiter nisus* L. ястреб перепелятник Нр. Бх. П. Ср. Мн. Сш. К. Сл. Кв. Вр. Лщ. Дц. Чуд. Р. Рв. Шп.; 4. *Buteo lagopus* Brünn. канюк мохноногий К. Дц. Шп.

[щегол] щёглык м. О. С. ММ. Н. Ср. Гд. Вх. Мн. Бк. К. Чк. Оч. ВГ. Кв. Збр. Ц. Ю. Брз. Кр. Б. У. Сб. Двн. Ст. Вр. Чуд. Чрв. Р. Мр. Пп. Брд. Мш. Шп., щёглык м. Нр. Кл. Бх. Зг. Сч. Мс. Сл. Лщ. Вс. Рв. Грн., щёглык м. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М., щёглык м. ВЧ. Ж. З. Сш. Дз. Дц., щёглык м. ЧВ., щёгол' м. Мл. Сл. Зч., щёгол м. Бл., щёгол м. Олп., щёгол м. Крб., щёгэл м. Хр., щёдлык м. Крб. *Carduelis carduelis* L. щегол.

[журик] журык м. Бл. Оч. Б. Брд., журык м. Оз., журык м. Лщ. 1. *Riparia riparia* L. ласточка береговая Бл. Оч. Б. Лщ.; 2. *Delichon urbica* L. ласточка городская Брд. Оз.

[юрчик] јурчик м. Бл. значение неясно, вероятно, *Passer montanus* L. воробей полевой.

[янчик] јанчык м. Зч. Вр., јанчучок м. ВГ. 1. *Motacilla flava* L. трясогузка желтогрудая Зч. Вр.; 2. *Troglodytes troglodytes* L. крапивник ВГ.

[ястреб] јастрэб м. Ол. Лк. Бр. Хр. П. Вп., јаструб м. Нр. О. Ж. З. Гд. Мл. Сч. Мс. Сл. Зч. Ц. Ю. Брз. Б. И. Сб. Двн. Пс. Дз. Чрв. Мш. Вс. Рв. Шп. Грн. Оз., јастрэбэц м. Лк. Бж., стрэбёк м. Хр., острэбэц м. Олп. 1. *Accipiter nisus* L. ястреб перепелятник Ол. Лк. Бр. Бж. Хр. Олп. О. Гд. Вп. Мл. Сч. Мс. Сл. Ц. Ю. Брз. Б. Сб. Двн. И. Дз. Чрв. Мш. Вс. Шп. Оз.; 2. *Accipiter gentilis* L. ястреб тетеревятник; 3. *Circus aeruginosus* L. лунь камышевый, болотный Нр. Ж. З. Зч. Двн. Пс. И. Шп. Рв.; 4. *Buteo lagopus* Brünn. канюк мохноногий П. Грн.

[ятел] см. дятел.

УКАЗАТЕЛЬ ЛАТИНСКИХ НАЗВАНИЙ

Acanthis см. *Carduelis*
Accipiter gentilis L. — коршун, коршун великий, коршун куриный, куриш, куродав, куроед, стервятник, шуляк, ястреб

Accipiter nisus L. — воробьятник, голубятник, коршун, коршун малый, перепелятник, шуляк, ястреб

Acrocephalus arundinaceus L. — камышёвка, мышёвка, очеретянка, швачка

Acrocephalus palustris Bechst. — очеретянка

Acrocephalus scirpaceus Herm. — очеретянка

Acrocephalus streptus Vieill. см. *Acrocephalus scirpaceus* Herm.

Aegithalos caudatus L. — синица.

Aquila — орел

Aquila chrysaetus L. — беркут

Alauda arvensis L. — гайворон, жаворонок, транатюха

Alcedo atthis L. — рыболов, синявка

Anas acuta L. — качка, качка дикая, утка, шилохвость

Anas clypeata L. см. *Spatula clypeata* L.

Anas crecca L. — качка, качка дикая, травянка, чирка

Anas querquedula L. — качка, качка дикая, чирка

Anas penelope L. — качка, качка дикая, свист

Anas platyrhynchos L. — крижень, марповка, утка дикая

Anser anser L. — гуска дикая, гуска серая

Anser anser domest. — галаган, гегало, гелготень, геня, гергола, гусак, гуска

Anser fabalis Lath. — гуска дикая

Arus arus L. — ласточка чёрная,стриж

Ardea purpurea L. — волеваха, очеретница, цапля

Asio flammeus Pontop. — сова

Asio otus L. — сова, сова ушастая

Athene noctua Scop. — домовый, сова, сова малая, сыч

Aythia — черня

Aythia ferina L. — качка, качка дикая

Aythia fuligula L. — качка, качка дикая, качка чернушка

Aythia marila L. — качка, качка дикая

Aythia nyroca Guld. — качка, качка дикая

Bombucilla garrulus L. — верестелка, омельюх

Botaurus stellaris L. — бекас, бу-гай, гибач, пугай

Bubo bubo L. — попугай, пугач, сова, филип

Buccephala clangula L. — гоголь

Buteo lagopus Brünn. — коршун, мышеед, мышелов, шуляк, ястреб

Calidris minuta Leisl. — кулик малый

Capella — кулик болотьянка

Capella gallinago L. — долгоносик

Capella media Lath. — душедь, кулик

Caprimulgus europeus L. — дремлюга, козодой, комахоед, леляк, ленивец, стриж

Carduelis cannabina L. — коноплянка, червончик

Carduelis flammea L. — лебедянка, чечётка

Carduelis spinus L. — чижик, щегол

Certhia familiaris L. — медник, пищуха

Charadrius hiaticula L. — кравец

Chlidonias leucoptera Temm. — чайка

Ciconia ciconia L. — бочон, бусел, бусел свойский, бухал, гайстр, иван, леляк, черногуз

Ciconia nigra L. — боровик, бусел, бусел дикий, бусел лесной, бусел чёрный, чернобусел, черногуз

Circus ferox Gm. — змеевик, змееяд, коршун

Circus aeruginosus L. — коршун, лунь, шуляк, ястреб

Coccythraustes coccythraustes L. — вишняк, горбонос, дубонос, костогрыз, кусняк, смолдик, чекалка, чокал великий

Colymbus arcticus L. см. *Gavia arctica* L.

Colymbus cristatus L. — нырок, нырок ушанка, пирыкоза

Colymbus griseigena Bodd. — нырок, пирыкоза

Colymbus nigricollis Brhm. — нырок, пирыкоза

Colymbus ruficollis Pall. — нырок, пирыкоза

Coracias garrulus L. — рекша, синворакша, синюха

Corvus corax L. — ворон, крук, крукач, трумач

Corvus corone L. — ворона, гав

Corvus flugilegus L. — ворона черная, грак, крук малый

Corvus monedula L. — галка

Coturnix coturnix L. — курочка дикая, перепёлка, подпадёмка, посвистёлка, хвистькалка

Crex crex L. — деркач, драч, карастилка

Crocethia alba Pall. — кулик малый

Cuculus canorus L. — возуля, кукушка, подкидыша

Cygnus cygnus L. — лебедь

Cypselus apus L. см. *Arus arus* L.

Delichon urbica L. — ласточка, ласточка городская, ласточка местская, ласточка хатная, печкур, щурик

Dendrocopos major L. — дятел, дятел великий

Dryobates medius L. дятел

Dryobates minor L. — дятел, дятел малый

Dryobates leucotos Bechst. — дятел

Dryocopus martius L. — дятел,

дятел черный, желна, желна чёрная

Egretta alba L. — цапля, цапля белая

Egretta garzetta L. — цапля, цапля белая

Emberiza — проснянка, пшеница, стерняда

Emberiza calandra L. — проснянка, пшеница

Emberiza citrinella L. — желто-брюшка, овсянка

Emberiza hortulana L. — овсянка

Erithacus rubecula L. — лециновка, малиновка, ольшанка

Falco peregrinus Tunst. — сокол

Falco tinnunculus L. — пустельга

Falco vespertinus L. — кобчик

Fringilla coelebs L. — берестянка, зяблик

Fulica atra L. — курка, курочка, лыска, подгравка

Galerida cristata L. — городок, жаворонок, землянка, кубарочка, мисурка, пометюха, сметюх, чубарик

Gallinago gallinago L. — баранчик, бекас, кулик, пекач

Gallinago major L. см. *Capella media* Lath.

Gallinula chloropus L. — курочка водная

Gallus domesticus — галаган, кургут, курка, певень, петух

Garrulus glandarius L. — сойка

Gavia arctica L. — гагара, казарка, качка, хазарка

Glareola nordmanni Nord. — кирзак

Columba livia rustica Bogd. — воркун, голубь, дутыш

Columba oenas L. — голубь свиный

Grallimia chloropus L. — курка

Grus grus L. — бусел, веселец

Himantopus himantopus L. — босяк, кулик, кулик долгоногий

Hirundo rustica L. — ласточка

Hippolais icterina Vieill. — березьянка, берестянка, овчарик

Ixobrychus minutus L. — бекас, бугай, волк лозяной, ибут, пугай

Jynx torquilla L. — вертиголов, крутоголов

Lanius collurio L. — сорокопуд, чекан

Lanius exubitor L. — сорокопуд, чекан

Lanius minor Gm. — сорокопуд, чекан

Larus fuscus L. — чайка

Larus minutus Pall. — скиглица, чайка, чайка водная, чайка малая

Larus ridibundus L. — скиглица, чайка, чайка великая, чайка водная

Limicolae — кулик

Limosa limosa L. — босяк, грицик, кулик

Ioxia curvirostra L. — шишкар

Luscinia luscinia L. — соловей

Lymnocyrtus gallinula L. — гаршнеп, долгоносик, кулик болотная

Lyrurus tetrix L. — косяк, тетеря

Megalornis grus L. — василец, веселец, журавль

Megalornis gallopavo L. — гусарка

Meleagris meleagris L. — индеек

Mergus albellus L. — качка

Mergus merganser L. — качка

Mergus serrator L. — качка

Merops apiaster L. — желна, желна желтая, пчелоедка

Motacilla alba L. — вертихвостка, коровник, лыска, пастух, плиска, ситка, сычка белая, трясогузка

Motacilla flava L. — вертихвостка, волосянка, желтобрюшка, землянка, каретка, коровник, плиска желтая, ситка, сычка желтая, тётка, трясогузка, янчик

Muscicapa albicollis Temm. — мухоловка

Muscicapa atricapilla L. см. —

Muscicapa hypoleuca Pall.

Muscicapa hypoleuca Pall. — мухоловка

Muscicapa parva Bechst. — мухоловка

Muscicapa striata Pall. — мухоловка

Numenius arquata L. — босяк, кулик

Numida meleagris L. — пантарка, цесарка

Nyroca fuligula L. см. *Aythya fuligula* L.

Oenanthe oenanthe L. — джаккалка, ёвчик, хвищик, чекалка, чечётка

Oriolus oriolus L. — иволга

Oriolus galbula L. см. — *Oriolus oriolus* L.

Pandion haliaëtus L. — скаба
Parus ater L. — зимуха, синица
Parus coeruleus L. — призмюха, синица

Parus cristatus L. — синица, синица чубатая

Parus major L. — синица, синица великая, снегирь

Parus palustris L. — синица

Passer domesticus L. — воробей, воробей хатный, живкун, живо-гляд, жид, коноплянка, просяник, цвиркун

Passer montanus L. — воробей, воробей полевой, живкун, живо-гляд, конопляник, мазурок, про-сяник, цвиркун, юрчик

Perdix perdix L. — курка, куро-патка

Phoenicurus ochruros Gm. — гори-хвостка

Phoenicurus phoenicurus L. — го-рихвостка

Pica pica L. — сорока

Picus canus L. — дятел, желна, желна желтая, желна зеленая, желна сивая

Picus viridis L. — дятел, желна, желна желтая, желна зелёная, желна сивая

Podiceps cristatus L. см. *Colym-bus cristatus* L.

Podiceps griseigena Bodd. см. *Colymbus griseigena* Bodd.

Podiceps nigricollis Brhm. см. *Colymbus nigricollis* Brhm.

Podiceps ruficollis Pall. см. *Co-lymbus ruficollis* Pall.

Porzana parva Scop. — болотянка, курочка

Porzana porzana L. — крупосей, курочка, курочка болотная, ку-рочка водяная, курочка дикая

Psittacus — попугай

Pyrrhula pyrrhula L. — снегирь, червоногрудка

Rallus aquaticus L. — пастух, пекач

Recurvirostra avosetta L. — кулик

Regulus regulus L. — королёк

Remiz pendulinus L. — ремез, кирдуплик

Riparia riparia L. — берегулька, землянка, ласточка, нырок, печ-кур, стрижен, шурик

Saxicola rubetra L. — травянка
Scolopax rusticola L. — вальд-шнеп, кулик болотянка, кулик лесовой, сломка, слуква

Serinus canaria L. — канарейка
Sitta europea L. — лежень, пол-зунук, смовж

Spatula clypeata L. — качка, качка дикая, утка черная, широко-нос

Sterna крачка
Sterna albifrons Pall. — рыболов

Sterna hirundo L. — рыболов

Streptopelia turtur L. — голубь дикий, голубь лесной, голубь лозо-вой, горлица, туркалка

Strix aluco L. — сова, сова вели-кая

Sturnus vulgaris L. — скворец, шпак

Sylvia крапивянка
Tetrao urogallus L. — глухарь, те-терь

Tetrastes bonasia L. — курочка дикая, орабка, рябчик

Tringa erithropus Pall. — коло-водник

Tringa hypoleucos L. — коловод-ник, кулик

Tringa stagnatilis Bechst. — во-дянка, коловодник, кулик

Troglodytes troglodytes L. — бу-дочник, воловьё око, крапивянка, крупник, куреник, подшопник, явчик

Turdus ericetorum Turt. — дрозд, дрозд дубровный, дрозд рябой, лепар

Turdus merula L. — дрозд, дрозд черный, косик, лепар, чернодуб, чернонос

Turdus musicus L. — дрозд

Turdus pilaris L. — дрозд

Turdus viscivorus L. — дрозд, дрозд долгохвостый

Tyto alba Scop. — сова

Upupa epops L. — вутва, вутлавка, возуля жидовская, возуля москов-ская, смердюха, удо

Vanellus vanellus L. — вешун, книга, чайка, чайка полевая, чи-бис

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

1. ИСТОЧНИКИ

Бельк. — *J. K. Бялькевич*. Дыялекталагічны слоўнік усходняй часткі Беларускай ССР (рукопись хранится в секторе лексикологии и лексикографии Института языковедения им. Якуба Коласа АН БССР).

Карл. — *J. Karłowicz*. *Słownik gwar polskich*. Kraków, 1900—1911.

Леб. — *Н. И. Лебедева*. Жилище и хозяйственные постройки Белорусской ССР. «Труды Государственного центрального музея народоведения», вып. 1. М., 1929.

Лыс. — *П. С. Лысенко*. Словник діалектної лексики Середнього и Східного Полісся. Київ, 1961.

Лыс. II — *П. С. Лысенко*. Материалы для словаря диалектной лексики северной Житомирщины. «Славянская лексикография и лексикология». М., 1966.

Мак. — *S. Makowiecki*. *Słownik botaniczny łacińsko-małopolski*. Kraków, 1936.

Мош. — *Moszyński K.* *Polesie wschodnie*. Warszawa, 1928.

Нос. — *И. И. Носович*. Словарь белорусского наречия. СПб., 1870.

Петк. — *Cz. Pietkiewicz*. *Polesie gieszczykie*. Kraków, 1928.

Сержп. — *А. Сержпутовский*. Земледельческие орудия белорусского Полесья. «Материалы по этнографии России», т. I, СПб., 1910.

Степ. — *Т. Ф. Сцяшковиц*. Гаворкі Ваўкавыскага раёна Гродненскай вобласці Беларускай ССР. Гродна, 1959.

Стец. — *П. У. Стэцко*. Прадметна-бытавая лексіка зельвенскіх

гаворак. Дысэртацыя на атрыманне вучонай ступені кандыдата філалагічных навук. Мінск, 1962.

Тарн. — *J. Tarnacki*. *Studia porównawcze nad geografią wyrazów*. (Polesie—Mazowsze). Warszawa, 1939.

Шат. — *М. В. Шатэрнік*. Краёвы слоўнік Чэрвеншчыны. Мэнск, 1929.

Эр. — *М. Эремич*. Очерки белорусского Полесья. «Вестник Западной России», кн. 9, Вильна, 1867.

2. НАЗВАНИЯ НАСЕЛЕННЫХ ПУНКТОВ

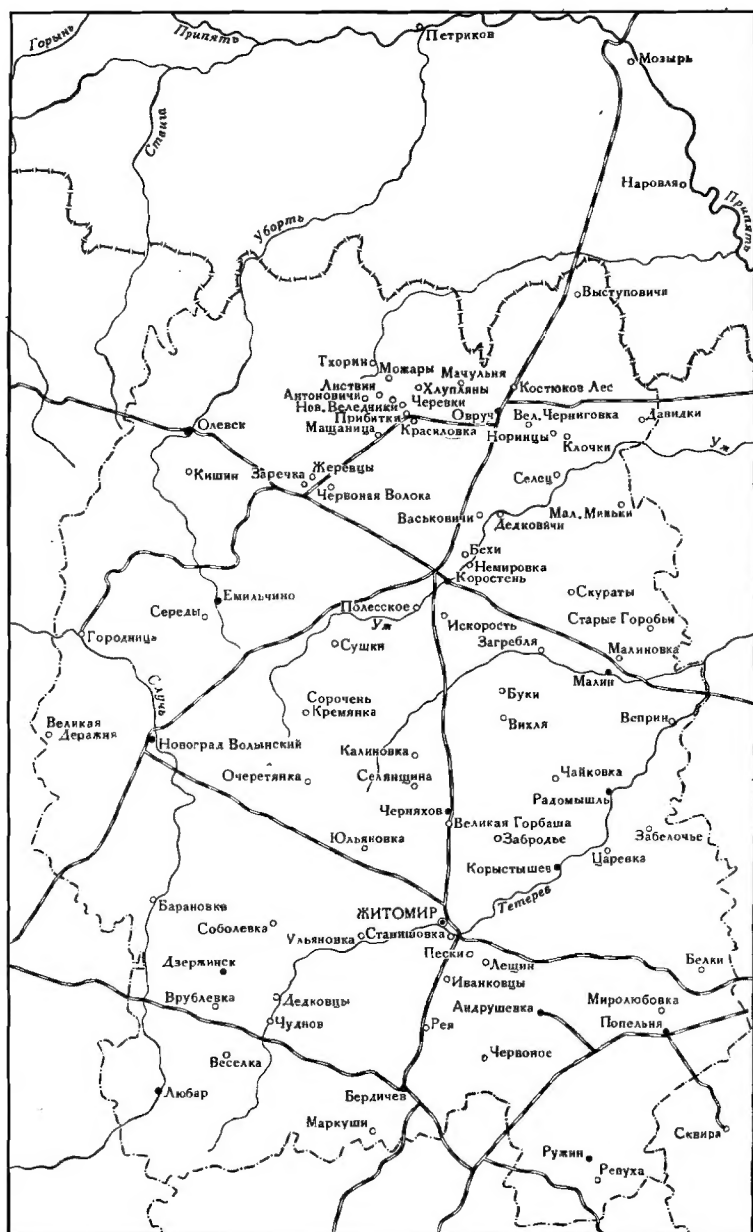
Ан. — Антонов
Бб. — Бионки
Бд. — Буда
ВБл. — Боложевичи
Бр. — Боровое
Бч. — Боричевичи
Вл. — Велье
ВЛ. — Великий лес
Влц. — Власовцы
Вт. — Велута
Гл. — Голубица
Гр. — Городная
Грц. — Городец
Гц. — Головчицы
Гш. — Грушевка
Дв. — Довляды
Дк. — Дяковичи
Дн. — Дерновичи
Др. — Дорошевичи
Дрв. — Деревная
Зб. — Заболотье
Зд. — Здитово
Зл. — Злодин
Зм. — Замосье
Зр. — Заречка
Зс. — Зосинцы
Кк. — Конковичи
Ккр. — Кокорица
Кя. — Конотоп
Кр. — Кортелысы

Крб. — Коробье
 Кч. — Кочище
 Кш. — Кошара
 Лк. — Луково
 Лн. — Ланская
 Лп. — Лопатия
 Лх. — Ляховичи
 Мк. — Мокраны
 Нв. — Новолесье
 Од. — Одрижин
 Ол. — Олтуш
 Олп. — Ольпень
 Ом. — Ольманы
 Ор. — Орехово
 Пх. — Пуховичи
 Рб. — Рубель
 Рд. — Радеж
 Св. — Сварынь
 Сд. — Свидное
 Сп. — Спорово
 Хв. — Хвойка
 Хр. — Хоромск
 Ш. — Шестовичи

3. ГРАММАТИЧЕСКИЕ И СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ПОМЕТЫ

безл. — безличное
 бот. — ботанический термин
 вд. — везде, во всех пунктах
 возвр. — возвратная форма глагола
 гл. — глагол
 детск. — детское слово, выражение
 ед. — единственное число

един. — единичное
 ж. — женский род
 им. — именительный падеж
 косв. — косвенный падеж
 ласк. — ласкательное
 м. — мужской род
 мн. — множественное число
 междом. — междометие
 нов. — новое
 нареч. — наречие
 несов. — несовершенный вид гла-
 гола
 обряд. — обрядовое
 перен. — переносное значение
 пренебр. — пренебрежительное
 прил. — прилагательное
 прич. — причастие
 прям. — прямое
 редк. — редкое
 религ. — религиозное
 ритуальн. — ритуальное
 род. — родительный падеж
 с. — средний род
 собир. — собирательное
 сов. — совершенный вид глагола
 ср. ст. — сравнительная степень
 сущ. — существительное
 ув. — увеличительное
 ув.-презр. — увеличительно-презри-
 тельное
 ум. — уменьшительное
 усил. — усилительное
 устар. — устаревшее
 фам. — фамильярное
 част. — частица
 шутл. — шутливое



Карта 2. Обследованные населенные пункты на территории Житомирской обл. (УССР)

СОДЕРЖАНИЕ

Н. И. Толстой	
ОБ ИЗУЧЕНИИ ПОЛЕССКОЙ ЛЕКСИКИ (ПРЕДИСЛОВИЕ РЕДАКТОРА)	3
Ф. Д. Климчук.	
СПЕЦИФИЧЕСКАЯ ЛЕКСИКА ДРОГИЧИНСКОГО ПОЛЕСЬЯ	20
Н. В. Никончук.	
ИЗ ЛЕКСИКИ ПОЛЕССКОГО СЕЛА ЛИСТВИН	79
Л. Т. Выгонная.	
ПОЛЕССКАЯ ЗЕМЛЕДЕЛЬЧЕСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ	93
Н. Д. Корень, М. С. Шушкевич.	
ПОЛЕССКАЯ СТРОИТЕЛЬНАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ (ХАТА И ХОЗЯЙСТВЕН- НЫЕ ПОСТРОЙКИ)	131
Л. И. Масленникова.	
ИЗ ПОЛЕССКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ ТРАНСПОРТА	161
Н. Г. Владимирская.	
ПОЛЕССКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ ТКАЧЕСТВА	193
А. С. Соколовская.	
ПОЛЕССКИЕ НАЗВАНИЯ ОДЕЖДЫ И ОБУВИ	281
В. В. Анохина, Н. В. Никончук.	
ПОЛЕССКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ ПЧЕЛОВОДСТВА	320
Г. Ф. Вешторт.	
НАЗВАНИЯ ПИЩИ В ГОВОРАХ ПОЛЕСЬЯ	366
Д. А. Бейлина.	
МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПОЛЕССКОГО БОТАНИЧЕСКОГО СЛОВАРИ	415
Н. В. Никончук.	
ПОЛЕССКИЕ НАЗВАНИЯ ПТИЦ	439
СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ	472

Лексика Полесья

Утверждено к печати Институтом славяноведения Академии наук СССР

Редактор издательства *Н. Н. Барская*. Художник *Н. П. Фролов*
Технический редактор *Ф. М. Женох*

Сдано в набор 13/V 1967 г. Подписано к печати 13/V 1968 г. Формат 60×90¹/₁₆. Бу-
мага № 2. Печ. л. 29.75. Уч.-изд. л. 31,5. Тираж 1700. Т-07540. Тип. зак. 390. Цена 2 р.

Издательство «Наука». Москва, К-62, Подсосенский пер., 21

1-я типография издательства «Наука». Ленинград, В-34, 9 линия, д. 12

2 руб.

Лексика Полесья

ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»